Report Title

*Wood, Carlton Leroy. *Die Beziehungen Deutschlands zu China : eine historische Betrachtung in politischer und ökonomischer Hinsicht vom 19. Jahrhundert bis zum Jahre 1934*. (München : Gebr. Giehrl, 1936). Diss. Univ. Heidelberg, 1934. [WC]

Die Arbeit der Berliner Mission im Lichte ihrer Dezemberversammlungen 1913 : den Freunden des Werkes überreicht. (Berlin : Berliner Missionsgesellschaft, 1913). [WC]

A collection of portraits of Chinese heroes and others. Drawn by a native artist with a description in Chinese of each ; purchased from the private collection of Herbert A. Giles. Vol. 1-2. (Cleveland : Private collection of Charles W. Wason, 1917).

A dictionary of Chinese buddhist terms : with Sanskrit and English equivalents and a Sanskrit-Pali index. Compiled by William Edward Soothill and Lewis Hodous. (Delhi : Motial Banarsidass, 1937).

A feast of lanters. Rendered with an introduction by L[auncelot] Cranmer-Byng. (London : J. Murray, 1916). (Wisdom of the East series).

A first reading book for students of colloquial Chinese : Chinese merry tales. Collected and ed. by Baron Guido Vitale. (Peking : Beitang Press, 1901). [WC]

A gallery of Chinese immortals : selected biographies. Translated from Chinese sources by Lionel Giles. (London : J. Murray, 1948).

A harp with a thousand strings : a Chinese anthology. Ed. by Hsiao Ch'ien [Xiao Qian]. (London : Pilot Press, 1944). [WC]

A lute of gold : being selections from the classical poets of China. Rendered with an introduction by L[auncelot] Cranmer-Byng. (London : J. Murray, 1918). (Wisdom of the East series).

A lute of jade : being selections from the classical poets of China. Rendered with an introduction by L[auncelot] Cranmer-Byng. (London : Murray, 1909). (The wisdom of the East). [AOI]

A, Ying. *Wen yi pi ping ji*. (Shanghai : Shen zhou guo guang she, 1930). [Abhandlung über Henri Barbusse].
文艺批评集 [WC]

Aagaard, Bjarne. *General J.W.N.Munthe in memoriam*. In : Vestlandske kunstindustrimuseum arbok 1931-1940. [Johan Wilhelm Normann Munthe]. [EvM]

Aagaard, Bjarne. *Norwegian shipping in the Far East*. Vol. 1-4. (Hong Kong : [s.n.], 1905-1908). [Int]

[Aas, Lars]. *Yibusheng de shi ji*. Mei Chuan yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 3 (1928). Übersetzung von Aas, Lars. *The story of Ibsen*. In : Bookman (March 1928).
伊孛生的事蹟 [Ibs1]

Abegg, Lily. *Chinas Erneuerung : der Raum als Waffe*. (Frankfurt a.M. : Societäts-Verlag, 1940). [AOI]

Abegg, Lily. *Ostasien denkt anders*. (Zürich : Atlantis Verlag, 1949). [AOI]

Abend, Hallett. *My life in China, 1926-1941*. (New York, N.Y. : Harcourt, Brace and Co., 1943). https://archive.org/details/mylifeinchina192007622mbp/page/n9. [WC]

[About, Edmond]. *Shan da wang*. Abu zhu ; Zhao Shaohou yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von About, Edmond. *Le roi des montagnes*. (Paris : Hachette, 1856).
山大王

Abraham, J[ames] Johnston. *The surgeon's log : being impressions of the Far East*. (London : Chapman & Hall, 1911). [Cor 1]

[Abélard, Pierre]. *Abola yu Ailüqisi de qing shu*. Peter Abelard zhu ; Liang Shiqiu yi. In : Xin Yue ; vol. 1, no 8 (Oct. 10 1928). = (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von *Lettres d'Héloïse et d'Abailard*. Ed. ornée de huit figures gravées par les meilleurs artistes de Paris, d'après les dessins et sous la direction de Moreau le jeune. Vol. 1-3. (Paris : J.B. Fournier, 1796).
阿柏拉興哀綠绮思的情書 [Babb23]

Acht Kapitel des Tao-tê-king. Kurt Wulff ; hrsg. von Victor Dantzer. (Kobenhavn : E. Munksgaard, 1942). (Historisk-filologiske meddelelser ; 28, 4). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Ackerman, Phyllis. *Ritual bronzes of ancient China*. (New York, N.Y. : The Dryden Press, 1945). [WC]

Acta orientalia. Vol. 1 (1922)-. (Havniae [Copenhagen] : Munksgaard, 1922- [WC]

Acta orientalia. Vol. 1- (1950-). (Budapest : Magyar Rudomanyos Akademia Könyvtara, 1950-). [AOI]

Acton, Harold. *Peonies and ponies : a novel*. (London : Chatto & Windus, 1941). [WC]

[Adams, Elmer C. ; Foster, Warren Dunham]. *Xian dai ou mei nu wei ren zhuan*. Adansi, Fusitui zhu ; Hu Shanyuan yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1939). (Shi jie ming ren zhuan ji cong kan). Übersetzung von Adams, Elmer C. ; Foster, Warren Dunham. *Heroines of modern progress*. (New York, N.Y. : Sturgis & Walton, 1913). (Modern heroines series). [Betr. Elizabeth Fry, Mary Lyon, Elizabeth Cady Stanton, Harriet Beecher Stowe, Florence Nightingale, Clara Baron, Julia Ward Howe, Frances E. Willard, J. Ellen Foster, Jane Addams].
現代歐美女偉人傳 [WC]

[Adamson, Robert]. *Feixide sheng ping ji qi zhe xue*. Adanxun zhu ; Jiang Tianji yi. (Chongqing : Du li chu ban she, 1942). (Xian dai zhe xue cong shu). Übersetzung von Adamson, Robert. *Fichte*. (Edinburgh : William Blackwood, 1881). (Philosophical classics for English readers).
斐希德生平及其哲 [WC]

[Addison, Joseph ; Steele, Richard]. *Edisheng wen bao jun hua : fu yi wen zhu shi*. Xi Shizhi yi zhu. (Shanghai : San min tu shu gong si, 1934). Übersetzung von Addison, Joseph ; Steele, Richard. *The Sir Roger de Coverley papers*. In : The Spectator (1711).
阿狄生文報捃華 : 附譯文註釋 [WC]

[Addison, Joseph ; Steele, Richard]. *Yuan wen Adisheng wen bao jun hua, fu Han wen shi yi*. With Chinese notes by Ma Shaoliang and Gan Yonglong. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). (English classics series). Übersetzung von Addison, Joseph ; Steele, Richard. *The Sir Roger de Coverley papers*. In : The Spectator (1711). [WC]

Adress-Buch des deutschen Kiautschou-Gebiets für 1902-1912. (Tsingtau : Otto Rose). = *Adress-Buch des Deutschen Kiautschou-Gebiets und der Provinz Schantung ; einschl. Tsinanfu, Tschifu und Weihaiwei für 1913 und 1914*. (Tsingtau : Otto Rose, 1914). [Jiaozhou, Shandong, Jinan, Yantai, Weihaiwei]. [Tsing1]

[Aesop]. *Yisuo yu yan*. Lin Hua yi shu. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1937). (Shi jie wen xu ming zhu). Übersetzung der Fabeln von Aesop.
伊索寓言

[Aesop]. *Yisuo yu yan*. Lin Shu, Yan Peinan, Yan Qu bian zhuan. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1903). Übersetzung von Aesops Fabeln.
伊索寓言

[Aho, Juhani]. *Xian qu*. Lu Xun yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1909). Übersetzung von Aho, Juhani. *Pioneers*. In : Squire Hellman and other stories. (New York, N.Y. : Cassell, 1893).
先驱 [Zho4,WC]

Ai, Qing. *Shi lun*. (Guilin : San hu tu shu she, 1941).
[Enthält] : *Shi de san wen mei*. [Enthält eine Diskussion über Walt Whitman's Gedichte].
詩論 [WhiW76]

Ai, Qiu. *San da shi ren de lian ai gu shi*. Ai Qiu bian zhu. (Guangzhou : Mei le tu shu chu ban gong si, 1947). [Abhandlung über George Gordon Byron, Percy Bysshe Shelley und Johann Wolfgang von Goethe].
三大詩人的戀愛故事

Ai, Siqi. *On translation*.
In : Chan, Leo Tak-hung. Twentieth-century Chinese translation theory : modes, issues and debates. (Amsterdam : John Benjamins, 2004). [ChanL1]

Aiken, Conrad. *Body and raiment, and Profiles from China by Eunice Tietjens : review*. In : Poetry ; vol. 15, no 5 (Febr. 1920).
http://www.jstor.org/stable/20572458. [AOI]

[Akizawa, Shuji]. *Xi yang zhe xue shi*. Qiuze Xiu'er zhu ; Xiong Deshan, Jin Sheng yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1937). [Geschichte der westlichen Philosophie].
西洋哲學史 [WC]

Alberti, Gertrud. *Das Yo-Yo der Kaiserin von China und andere Märchen*. (Berlin : Hillger, 1933). [WC]

[Alcott, Louisa May]. *Hao qi zi*. Ao'erkede zhu ; Wang Hongsheng yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1939). (Shi je wen xue ming zhu). Übersetzung von Alcott, Louisa May. *Good wives*. (Boston : Roberts, 1869). [Bd. 2 von Alcott, Louisa May. *Little women, or, Meg, Jo, Beth, and Amy*. (Boston : Roberts, 1868)].

[Alcott, Louisa May]. *Xiao nan er*. Ao'erkede zhu ; Wang Hongsheng yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1938). Übersetzung von Alcott, Louisa May. *Little men : life at Plumfield with Jo's boys*. (Boston : Roberts, 1871).
小男兒 [KVK]

Aldridge, Alfred Owen. *The sources of Mark Akenside's "The pleasures of imagination"*. (Durham, N.C. : Duke University, 1942). Diss. Duke Univ., 1942. [DU]

Alekseev, V.M. *Kitaiskaia poema o poete : stansy Sykun Tu (1837-1908) : perevod I issledovanie, s prilozheniem kitaiskikh tekstov*. (Petrograd : A.F. Dresslera, 1916). MA/Diss. Univ. Petersburg, 1916. [Tu Sikong]. [WC]

Alekseev, V.M. *La littérature chinoise : six conférences au Collège de France et au Musée Guimet (novembre 1926)*. (Paris : P. Geuthner, 1937). [WC]

Alekseev, V.M. *Zametki ob izuchenii Kitaia Anglii : Frantsii i Germanii*. (St. Petersburg : Senatskaia Tip., 1906). [Chinesische Studien in England, Frankreich und Deutschland]. [WC]

Alekseev, Vasilij M. *The Chinese gods of wealth : a lecture, delivered at the School of Oriental Studies, University of London*. (London : School of Oriental Studies, 1928). [WC]

Alekseev, Vasilij Mikhailovic. *La littérature chinoise : six conférences au Collège de France et au Musée Guimet (novembre 1926)*. (Paris : Geuthner, 1937). (Annales du Musée Guimet. Bibliothèque de vulgarisation ; t. 52).

Alexander Hosie. In : Journal of the North China Branch of the Royal Asiatic Society. [ZB]

Alexander von Staël-Holstein. *Hsüan-tsang and modern research*. In : Journal of the North-China Branch of the Royal Asiatic Society ; vol. 54 (1923). [Xuanzang]. [EliS10]

[Alkio, Santeri]. *Fu qin zai Yameilijia*. Lu Xun yi. In : Chen bao fu kan ; 17.-18.7.1921. Übersetzung von Alkio, Santeri. *Isä on Amerikassa*. (ca. 1890). [Vater ist in Amerika].
父親在亞美利加 [FiR5]

All men are brothers = Shui hu zhuan. Translated from the Chinese by Pearl S. Buck. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : John Day, 1933).

Allegra, Gabriele. *I nove canti : poema II delle rapsodie di Chu Yuan*. Tradotto e annotato in "Marco Polo", anno III, nos 9/10 (1942). (Shanghai : A.B.C. Press, 1942). [Qu Yuan]. [Alleg2]

Allegra, Gabriele. *Incontro al dolore (Li sao) : poema di Chu Yuan*. Tradotto e annotato, in 'Marco Polo'. (Shanghai : A.B.C. Press, 1938). [Qu Yuan]. [Alleg2]

Allegra, Gabriele. *Le domande celesti : poema III delle rapsodie di Chu Yuan*. Tradotto in "Marco Polo", anno 4, no 13. (Shanghai : A.B.C. Press, 1942). [Qu Yuan]. [Alleg2]

Allen, Herbert James. *Early Chinese history : arte the Chinese classics forged ?* (London : Society for Promoting Christian Knowledge ; New York, N.Y. : E.S. Gorham, 1906).

Allen, Roland. *The siege of the Peking legations : being the diary of the Rev. Roland Allen*. With maps and plans. (London : Smith, Elder, 1901). [Beijing].
http://umaclib3.umac.mo/record=b2544856.

Allen, Young J. *An ren che = Illustrations of christian truth*. Lin Yuezhi bian yi. (Shanghai : Guang xue hui, 1902).

Allen, Young J. *The gospel liberating China : or, The present situation in China and our relation to it*. (Nashville, Tenn. : Missionary Training School, 1906). (Missionary training school series ; no 13).

Allen, Young J. *Yan Hong wai cheng*. (Shanghai : Jiang nan zhi zao ju, 1901). (Jiang nan zhi zao ju yi shu hui ke). [Reise ins Ausland].

[Allen, Young J.] *E guo li huang ji lue*. Lin Lezhi yi ; Fan Yi shu. (Shanghai : Shanghai guang xue hui, 1903). [The Czars of Russia].

Alley, Rewi. *Travels in China, 1966-1971*. (Peking : New World Press, 1973).

Alley, Rewi. *Two years of Indusco*. (Hong Kong : Chinese Industrial Cooperatives, Hong Kong Promotion Committee, 1940).

Alley, Rewi.. *The Chinese industrial co-operatives*. (Chungking : China Information Publ. Co., 1940). (Chungking pamphlets ; no 4).

[Alley, Rewi.]. *Shantan Bailie School, 1948* : technical training school of the Chinese industrial cooperatives. (Shanghai : Internatonal Committee for Chinese Industrial Cooperatives, 1948).

Alt-China : Frühkeramik, Bronzen, Holzplastik, Kang-Hsi-Figuren- und Geschirr, famille-verte, bleu poudré, blanc de Chine, famille-rose aus fürstlichem und anderem Besitz Alt-Japan ; ausserdem: Dosen, Uhren, Miniaturen, Silber, Gläser, Zinn aus fürstlichem und anderem Besitz ; 9. und 10. Dezember [1931]. (Frankfurt a.M. : Kunsthaus Heinrich Hahn, 1931). [WC]

Alt-China in Kunst und Kunstgewerbe : aus Kasseler Privatbesitz : ausgestellt im Hessischen Landesmuseum vom 11. Juli 1928 bis 7. Okt. 1928. (Kassel : Kasseler Museumsverein, 1928). [WC]

Altchinesische Liebes-Komödien. Aus dem chinesischen Urtexte ausgewählt und übertragen von Hans Rudelsberger. (Wien : A. Schroll, 1923).

Altri cento proverbi cinesi. A cura di Giacomo Prampolini. (Milano : Scalini di Grigna, 1950). [WC]

[Amakasu, Sekisuke]. *Heige'er zhe xue run men*. Ganpo Shijie zhu ; Shen Yinming yi. (Shanghai : Xin ken shu dian, 1936). Übersetzung von Amakasu, Sekisuke. *Hegeru tetsugaku e no michi*. [Abhandlung über Georg Wilhelm Friedrich Hegel].
黑格爾哲學入門 [WC]

Amann, Gustav. *Bauernkrieg in China : Chiang Kaisheks Kampf gegen den Aufstand, 1932-1935*. (Heidelberg : K. Vowinckel, 1939). [WC]

Amann, Gustav. *Chiang Kaishek und die Regierung der Kuomintang in China*. (Heidelberg : K. Vowinckel, 1939). [WC]

Amann, Gustav. *Geschichte Chinas in neuester Zeit*. (Heidelberg : K. Vowinckel, 1939). [WC]

Amann, Gustav. *Im Spiegel Chinas : vom Zusammenstoss unserer westlicher mit asiatischer Kultur und Bolschewismus*. (Berlin : Vowinckel, 1925).
http://terment.ru/en/?q=Im+Spiegel+Chinas+-+Gustav+Amann. [WC]

Amann, Gustav. *Kulturgegensätze zwischen Europa und China : ein Verständigungs-Versuch*. (Berlin : M. Krayn 1921). [WC]

Amann, Gustav. *Sun Yatsens Vermächtnis : Geschichte der chinesischer Revolution*. Mit Vorworten v. Karl Haushofer und v. Engelbert Krebs. (Berlin : K. Vowinckel, 1928). [WC]

Ambolt, Nils Peter. *Karavan*. (Stockholm : Norstedts, 1935). = *Karawanen : im Auftrag Sven Hedins durch Innerasien*. Mit einem Geleitwort von Sven Hedin, 100 bunten und einfarbigen Abbildungen und einer Karte ; aus dem Schwedischen von Gerhard Wilpert. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1937). [Int,KVK]

Ambolt, Nils Peter. *Latitude and longitude determinations in eastern Turkistan and northern Tibet : derived from astronomical observations*. (Stockholm : Bokförlags Aktiebolaget Thule, 1938). (Reports from the scientific expedition to the North-Western provinces of China under the leadership of Dr. Sven Hedin. The Sino-Swedish expedition. Publication ; 6, II. Geodesy ; 1). [KVK]

American Bible Society ; British and Foreign Bible Society ; National Bible Society of Scotland. *Union version of the easy wenli Testament, easy wenli translation, tentative edition*. (Shanghai : American Bible Society ; British and Foreign Bible Society ; National Bible Society of Scotland, 1902). Übersetzung des Neuen Testaments. [Zet]

American Bible Society ; British and Foreign Bible Society ; National Bible Society of Scotland. *Union version of the New testament, Matthew-Romans, high wen li translation, tentative edition*. (Shanghai : American Bible Society ; British and Foreign Bible Society ; National Bible Society of Scotland, 1905). Übersetzung des Neuen Testaments. [Zet]

American Bible Society ; British and Foreign Bible Society ; National Bible Society of Scotland. *Xin jiu yue quan shu : wen li he he yi ben*. (Shanghai : American Bible Society ; British and Foreign Bible Society ; National Bible Society of Scotland, 1919). Übersetzung der Bibel, Union Version, Mandarin. Es ist die letzte von ausländischen Missionaren übersetzte protestantische Bibelübersetzung. [Zet]

American Bible Society. *Xin jiu yue quan shu : guan hua he he yi ben*. (Shanghai : Mei hua sheng jing hui, 1930). Übersetzung der Bibel.
新舊約全書 : 官話和合譯本

An alphabetical index to the Chinese encyclopaedia = Qin ding gu jin tu shu ji cheng. Compiled by Lionel Giles. (London : British Museum, 1911). [AOI]

An encyclopedia of religion. Ed. by Vergilius Ferm. (Secaucus, N.J. : Popular Books, 1945). [Enthält] : Chan, Wing-tsit. *Chinese and buddhist terminology*.

An English-Chinese dictionary of the Foochow dialect. Compiled by T.B. Adam ; rev. and enlarged by L.P. Peet. (Shanghai : Methodist Publ. House, 1923). [WC]

An exhibition of ancient Chinese ritual bronzes. Loaned by C.T. Loo & Co. ; The Detroit Institute of Arts, Detroit, Mich., oct. 18 to nov. 10, 1940. (New York, N.Y. : Printed by the William Bradford Press, 1940). [Übersetzungen von James M. Menzies]. [KVK]

An, Yü-kun. *Reform von Vermögensverbrechen im deutschen, chinesischen und japanischen Strafrecht*. (Berlin [s.n.] 1941). (Rechtswissenschaftliche Studien ; H. 90). Diss. Univ. Berlin, 1941. [An Yugun]. [WC]

Andersch, Max. *Die deutsche Post in der Türkei, in China und in Marokko, unter besonderer Berücksichtigung der anderen fremden Postanstalten in diesen Ländern*. (Berlin : R. v. Decker, 1912). [WC]

[Andersen, Hans Christian]. *Huang di de xin yi*. Zhou Zuoren yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1920). Übersetzung von Andersen, Hans Christian. *Keiserens nye Klaeder*. In : Eventyr fortalte for born (7. April 1837). = *Des Kaisers neue Kleider*. In : Andersen, Hans Christian. Mährchen und Erzählungen für Kinder. (Braunschweig : Fr. Vieweg und Sohn, 1840).
皇帝的新衣 [WC,Zho4]

[Andersen, Hans Christian]. *Liu xia*. Antusheng zhu ; Zhao Jingshen yi. (Shanghai : Kai ming, 1931). (Shi jie shao nian wen xue cong kan. Tong hua ; 14). Übersetzung von Andersen, H[ans] C[hristian]. *Eventyr og historier*. Med illustrationer efter originaltegninger af V. Pedersen. Vol. 1-2. (Kjobenhavn : C.A. Reitzel, 1862-1863).
柳下

Anderson, Emma M[aria Thompson]. Persecuted but not forsaken : being an account of the journey of three Swedish missionaries from Ho-nan to the coast. (London : China Inland Mission, 1901). [Betr. Maria Petterson ; Emma M. Anderson ; Sigrid Engström]. [WC]

[Anderson, Sherwood]. *Wenshibao Ehai'e*. Xiuwu Andesen zo ; Wu Yan yi. (Shanghai : Chen guang chu ban gong si, 1949). (Chen guang shi jie wen xue cong shu ; 8). Übersetzung von Anderson, Sherwood. *Winesburg, Ohio : a group of tales of Ohio small town life*. (New York, N.Y. : Modern Library, 1919). (Modern library of the world's best books).
溫士堡 . 俄亥俄 [WC]

Anderssen, Walter. *Die Verfassung von China*. In : Preussische Jahrbücher ; Bd. 202, Nr. 3 (1925). [WC]

Andersson, Johan Gunnar. *Archäologische Studien in China*. In : Mittheilungen der Anthropologischen Gesellschaft in Wien ; Bd. 54 (1924). [WC]

Andersson, Johan Gunnar. *Draken och de främmande djävlarna*. (Stockholm : Bonniers, 1926). = Andersson, Johan Gunnar. *Der Drache und die fremden Teufel*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1927). [Bericht über seinen Aufenthalt in Beijing und Shanghai und seine Reisen ins nordwestliche China]. [KVK]

Andersson, Johan Gunnar. *Researches into the prehistory of the Chinese*. In Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquitis ; no 15 (1943). [WC]

Andreae, Friedrich. *China und das achtzehnte Jahrhundert*.. (Berlin : Georg Bondi, 1908). In : Grundrisse und Bausteine zur Staats- und zur Geschichtslehre.
https://archive.org/details/bub_gb_dEQFAAAAIAAJ. [WC]

Andrews, Roy Chapman ; Osborn, Henry Fairfield. *On the trail of ancient man*. (New York, N.Y. : Garden City Publications, 1926). [Bericht über die Zentralasiatische Expedition in die Mongolei].
https://archive.org/details/ontrailofancient00andr.

Andrews, Roy Chapman. *Across Mongolian plains : a naturalist's account of China's "Great Northwest"*. (New York, N.Y. : Appleton and Co., 1921). Bericht über seine zoologische Reise.

Andrews, Roy Chapman. *Camps and trails in China : a narrative of exploration, sport and adventure in little-known China*. (New York, N.Y. : D. Appleton, 1918). [Bericht über seine zoologische Reise nach Yunnan].
https://archive.org/details/ost-history-camps_and_trails_in_china.

[Andreyev, Leonid Nikoaevich]. *Ai ren ru ji*. Chen Zhice yi. (Beijing : Zhong hua ping min jiao yu cu jin hui, 1933). = Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Liubov' k blizhnemu, shutochnoe predstavlenie v odnoi kartine*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1908). = *Love of one's neighbor : a comedy in one act*. (New York, N.Y. : A. and C. Boni, 1914).
愛人如己 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikoaevich]. *Ji'e wang*. Geng Mianzhi, Li Xiaofeng, Zong Zhenfu yi. In : Chen bao fu juan (25-27 Jan. 1923). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikoaevich . *Tsar' Golod*. (St. Petersburg : Shipovnik', 1908). = *King Hunger*. (Boston : Poet Lore Co., 1911).
饑餓王 [WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Ai lian, xin yang yu yuan wang*. Geng Shizhi yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 16, no 6 (June 1927). = Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikoaevich. *Liubov', vera I nedezhda*. In : Kur'er ; no 256 (17. Sept. 1898). = *Love, faith and hope*. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1916).
愛戀信仰與願望 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *An dan de yan ai li*. Lu Xun yi. In : Xian dai xiao shuo yi cong ; Vol. 1, Bd. 11 (1921). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *V tëmnuju dal'*. In : Kur'er ; no 357 (25 Dec. 1901) = *In düsterer Ferne*. In : Aus fremden Zungen ; Jg. 12, Bd. 2 (1902).
黯淡的煙靄裡 [Gam1,FiR5]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Annasima*. Guo Xiebang yi. (Shanghai : Xin wen hua, 1923). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Anatema*. (St Peterburg : Shipovnik, 1909). = *Anathema : a tragedy in seven scenes*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1910). = *Anathema : ein tragisches Spiel in sieben Bildern.* (Berlin : J. Ladyschnikow, 1911).
安那斯馬 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Annasima*. Guo Xiebang yi. (Shanghai : Xin wen hua, 1923). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Anatema*. (St Peterburg : Shipovnik, 1909). = *Anathema : a tragedy in seven scenes*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1910). = *Anathema : ein tragisches Spiel in sieben Bildern*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1911).
安那斯馬 [WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Bilishi de bei ai*. Andongliefu zhu ; Shen Lin yi. (Shanghai : Gong xue she, 1922). (Gong xue she wen xue cong shu). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Korol zakon I svoboda pesa 6-ti kartinakh*. (Petrograd : Iakor, 1914). = Bel'giitsam. (Moskva : Knigoizdatel'stvo Obshchee dielo, 1914-1915). = *The sorrow of Belgium : a play in six scenes*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1915).
比利時的悲哀 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Can hua*. Hu Zhongchi yi. In : Dong fang za zhi ; vol. 18, no 11 (10 June 1921). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Tsvetok pod nogoiu*. In : Novaia zhizn' ; no 13 (Dec. 1911). = *The crushed flower*. In : The crushed flower and other stories. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1916).
殘花 [WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Chen mo*. Zeng Xubai yi. In : Zeng, Xubai. Zhen mei shan ; vol. 2, no 1 (1928). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Molchanie*. In : Zhurnal dlia vsekh ; no 12 (Dec. 1900). = *Das Schweigen*. Übers. von D. Treller. In : Aus fremden Zungen ; Jg. 16, Bd. 1 (1906). = *Silence*. In : Andreev, Leonid Nikolaevich. Silence and other stories. (London : F. Griffiths, 1910).
沉默 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Chi er guang de ren*. Mai Fu yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1935). (Shi jie wen xue quan ji). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Tot, kto poluchaet poshchechiny*. (Berlin : I.P. Ladyzhnikova, 1912). = In : Andreyev, Leonid. Ironicheskie rasskazy. (Moskva : Knigoizdatl’stvo pisatelei v Moskvie, 1916). = *He who gets slapped : a play in four acts*. (New York, N.Y. : Brentano's, 1922).
吃耳光底人 [WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Chi tong*. Zhou Zuoren yi. In : Xin qing nian ; vol. 7, no 1 (1919). Übersetzung von Andreyev, Leonid. *Ben Tobit*. In : Nizhegorodskii sbornik (St Peterburg 1905). = *Ben Tobit*. In : Andreyev, Leonid. Judas Iscariot. (London : F. Griffiths, 1910).
齒痛 [Ng1,WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Da ma xi tuan*. Shi Tuo yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1948). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Tot, kto poluchaet poshchechiny*. (Berlin : I.P. Ladyzhnikova, 1912). = In : Andreyev, Leonid. Ironicheskie rasskazy. (Moskva : Knigoizdatl’stvo pisatelei v Moskvie, 1916). = *He who gets slapped : a play in four acts*. (New York, N.Y. : Brentano's, 1922). [Basiert auf [Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Chi er guang de ren*. Mai Fu yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1935)].
大馬戲團 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Da xue jiao shou*. Fang Xin yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1944). (Eguo ming ju cong kan). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Professor Storitsyn : drama v chetyrekeh dieistviiakh*. (Berlin : J. Ladyschnikov, 1912). = *Professor Storisyn*. In : Masterpieces of the Russian drama. Ed. By George Rapall Noyes. (New York, N.Y. : D. Appleton, 1933).
大學教授 [WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Fu huo de si ren*. Guo Xiang, Yi Ding yi. (Shanghai : Ji ming shu ju, 1933). (Shi jie ming zhu xiao shuo cong shu ; 1). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikoaevich. *Eleazar*. (Stuttgart : J.H.W. Dietz, 1906). = *Lazarus*. In : Judas Ischariot und die anderen. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1909). = *Lazarus*. In : Best Russian short stories. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1917).
復活的死人
[Enthält] : Bunin, Ivan Alekseevich. *Gospodin iz San-Frantsisko*. In : Slovo. (Moskva : Kn-vo, 1915). = (Paris : Impr. Union, 1920). = *The gentleman from San Francisco*. In : Best Russian short stories. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1917). [WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Gou de tiao wu*. Anteliefu zhu ; Zhang Wentian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (Wen xue yan jiu hui cong shu). Übersetzung von Andreyev, Leonid. *Sobachii val's*. In : Sovremennye zapiski ; no 10 (1922). = *The waltz of the dogs : a play in four acts*. Authorized translation from the original manuscript by Herman Bernstein. (London : Brentano's, 1922).
狗的跳舞

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Gou de tiao wu*. Fen Tian yi. (Shanghai : [s.n.], 1924). Übersetzung von Andreyev, Leonid. Sobachii val's. In : Sovremennye zapiski ; no 10 (1922). = The waltz of the dogs : a play in four acts. Authorized translation from the original manuscript by Herman Bernstein. (London : Brentano's, 1922).
狗的跳舞 [Gam1,WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Hai yang*. Geng Shizhi yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 13, no 1-2, 4-5 (1922). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Okean : tragediia v 7-mi kartinakh*. (S. Peterburg : Prometei, 1911). = *The ocean*. In : The crushed flower and other stories. (New York, N.Y. : Harper, 1916).
海洋 [Gam1,WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Hei jia mian re*n. Li Jiye yi. (Beijing : Wei ming she, 1928). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Chernye maski*. In : Shipovnik ; vol. 7 (1908). = *The black masks*. In : Plays by Leonid Andreyeff. Transl. by Clarence L. Meader and Fred N. Scott. (New York, N.Y. : C. Scribner’s sons, 1915).
黑假面人 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Hong de xiao*. Anteliefu ; Mei Chuan yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 20, no 1 (Jan. 1929). = (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Krasnyi smekh*. In : Sbornik Tovarishchestva "Znanie". (S.-Peterburg, 1905). = *The red laugh : fragments of a discovered manuscript*. Transl. by Alexandra Linden. (London : T. Fisher Unwin, 1905). = *Das rote Lachen : Fragmente einer aufgefunden Handschrift*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1905). = *Le rire rouge : la guerre en Mandchourie*. (Paris : F. Juven, 1905). [Manuskript verloren]
紅的笑 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Hong de xiao*. Anteliefu zhu ; Lu Xun yi. Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich . *Krasnyi smekh*. In : Sbornik Tovarishchestva "Znanie". (S.-Peterburg 1905). = *The red laugh : fragments of a discovered manuscript*. Transl. by Alexandra Linden. (London : T. Fisher Unwin, 1905). = *Das rote Lachen : Fragmente einer aufgefunden Handschrif*t. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1905). = Le rire rouge : la guerre en Mandchourie. (Paris : F. Juven, 1905). [Manuskript verloren]
紅的笑 [FiR5]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Hong xiao*. Anteliefu zhu ; Yu Cunquan yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1938). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Krasnyi smekh*. In : Sbornik Tovarishchestva "Znanie". (S.-Peterburg 1905). = *The red laugh : fragments of a discovered manuscript*. Transl. by Alexandra Linden. (London : T. Fisher Unwin, 1905). = *Das rote Lachen : Fragmente einer aufgefundenen Handschrift*. Einzige Übertragung aus dem Russischen von August Scholz. (Berlin : Verlag Snanije, 1905). = *Le rire rouge : la guerre en Mandchourie*. (Paris : F. Juven, 1905).
紅的笑

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Hong xiao*. He Xi yi. (Nanjing : Qi shan shu dian, 1929). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Krasnyi smekh*. In : Sbornik Tovarishchestva "Znanie". (S.-Peterburg, 1905). = *The red laugh : fragments of a discovered manuscript*. Transl. by Alexandra Linden. (London : T. Fisher Unwin, 1905). = *Das rote Lachen : Fragmente einer aufgefunden Handschrift*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1905). = *Le rire rouge : la guerre en Mandchourie*. (Paris : F. Juven, 1905). [Manuskript verloren]
紅的笑 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Hong xiao*. Xu Peiren yi. (Shanghai : Shang zhi shu wu, 1929). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Krasnyi smekh*. In : Sbornik Tovarishchestva "Znanie". (S.-Peterburg, 1905). = *The red laugh : fragments of a discovered manuscript*. Transl. by Alexandra Linden. (London : T. Fisher Unwin, 1905). = *Das rote Lachen : Fragmente einer aufgefunden Handschrift*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1905). = *Le rire rouge : la guerre en Mandchourie*. (Paris : F. Juven, 1905). [Manuskript verloren]
紅笑 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Hong xiao*. Zheng Zhenduo yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 15, no 7 (July 1924). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Krasnyi smekh*. In : Sbornik Tovarishchestva "Znanie". (S.-Peterburg, 1905). = *The red laugh : fragments of a discovered manuscript*. Transl. by Alexandra Linden. (London : T. Fisher Unwin, 1905). = *Das rote Lachen : Fragmente einer aufgefunden Handschrift*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1905). = *Le rire rouge : la guerre en Mandchourie*. (Paris : F. Juven, 1905). [Manuskript verloren]
紅笑 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Hong xiao*. Zhou Shoujuan yi. In : You xi za zhi ; no 10 (Sept. 1914). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Krasnyi smekh*. In : Sbornik Tovarishchestva "Znanie". (S.-Peterburg, 1905). = *The red laugh : fragments of a discovered manuscript*. Transl. by Alexandra Linden. (London : T. Fisher Unwin, 1905). = *Das rote Lachen : Fragmente einer aufgefunden Handschrift*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1905). = *Le rire rouge : la guerre en Mandchourie*. (Paris : F. Juven, 1905). [Manuskript verloren]
紅笑 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Huang hua*. Wang Tiran yi. In : Wang, Tiran. Xin ling dian bao. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1933). Übersetzung von Andreev, Leonid Nikolaevich. *Molchanie*. In : Zhurnal dlia vsekh ; no 12 (Dec. 1900). = *Das Schweigen*. Übers. von D. Treller. In : Aus fremden Zungen ; Jg. 16, Bd. 1 (1906). = *Silence*. In : Andreev, Leonid Nikolaevich. Silence and other stories. (London : F. Griffiths, 1910).
謊話 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Jing zhong*. Xiang Peiliang yi. In : Kuang biao ; no 6 (14 Nov. 1926). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Nabat*. In : Kur'er (Moskva 1901). In : Andreyev, Leonid Nikolaevich. Rasskazy. Vol. 1. (S.-Peterburg : "Znanie", 1902). = *L'épouvante*. (Parsi : Perrin, 1903). = *The tocsin*. In : Andreyev, Leonid. Silence and other stories. (London : F. Griffiths, 1910).
警鐘 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Ju ren*. Wei Suyuan yi. In : Mang yuan ; no 4 (15 May 1925). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Velikan*. In : Sovremennyi mir ; no 1 (1908). = *The giant*. In : The Russian review ; vol. 1, no 4 (May 1916).
巨人 [WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Kou tou chong*. Yao Pengzi yi. In : Yao, Pengzi Xiao tian shi. (1928). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Kusaka*. In : Zhurnal dlia vsekh ; no 9 (Petersburg 1901). = *Snappe*r. In : The little angel and other stories. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1916).
叩頭蟲 [WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Lanshalesi*. Ming Xin [Shen Zemin] yi. In : Dong fang za zhi ; vol. 17, no 10 (May 1920). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikoaevich. *Eleazar*. (Stuttgart : J.H.W. Dietz, 1906). = *Lazarus*. In : Judas Ischariot und die anderen. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1909). = *Lazarus*. In : Best Russian short stories. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1917).
藍沙勒司 [Gam1,WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Lasalu*. Ye Jinfeng yi. In : Eluosi duan pian jie zuo ji. Vol. 1. (Shanghai : Gong min shu ju, 1921). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikoaevich. *Eleazar*. (Stuttgart : J.H.W. Dietz, 1906). = *Lazarus*. In : Judas Ischariot und die anderen. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1909). = *Lazarus*. In : Best Russian short stories. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1917).
拉撒路 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Lin ren zhi ai*. Shen Zemin yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). (Xiao shuo yue bao cong kan ; 16). = Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Liubov'k blizhnemu, shutochnoe predstavlenie v odnoi kartine*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1908). = *Love of one's neighbor : a comedy in one act*. (New York, N.Y. : A. and C. Boni, 1914).
鄰人之愛 [WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Man*. Lu Xun yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1909). Übersetzung von Andreev, Leonid Nikolaevich. *Lozh'*. In : Andreyev, Leonid. *Razskazy*. (S.-Peterburg : Izd.vo Znanie, 1901). = *The lie*. In : Andreev, Leonid Nikolaevich. Silence and other stories. (London : F. Griffiths, 1910).
谩 [Zho4,WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Masai qu*. Li Jiye yi. In : Mang yuan ; no 1 (24 April 1925). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Marsel'eza*. In : Nizhegorodskii sbornik (1905). = *The Marseillaise*. In : The little angel and other stories. Transl. by W.H. Lowe. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1916).
馬賽曲 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Mo ran*. Liu Bannong yi. In : Zhong hua xiao shuo ji ; vol. 1, no 10 (1 Oct. 1914). = In : Hu, Jichen. Xiao shuo ming hua da guan ; vol. 13-15. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1916). Übersetzung von Andreev, Leonid Nikolaevich. *Molchanie*. In : Zhurnal dlia vsekh ; no 12 (Dec. 1900). = *Das Schweigen*. Übers. von D. Treller. In : Aus fremden Zungen ; Jg. 16, Bd. 1 (1906). = *Silence*. In : Andreev, Leonid Nikolaevich. Silence and other stories. (London : F. Griffiths, 1910).
默然 [WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Mo*. Lu Xun yi. In : Yu wai xiao shuo ji ; vol. 1 (1909). Enl. ed. (Shanghai : Qun yi shu she (March 1921). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Molchanie*. In : Zhurnal dlia vsekh ; no 12 (Dec. 1900). = *Das Schweigen*. Übers. von D. Treller. In : Aus fremden Zungen ; Jg. 16, Bd. 1 (1906). = *Silence*. In : Andreev, Leonid Nikolaevich. Silence and other stories. (London : F. Griffiths, 1910).
默 [Zho4]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Peng you*. Yao Pengzi yi. In : Yao, Pengzi. Xiao tian shi. Shanghai : Guang hua shu ju ; June (1928). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Drug*. In : Kur'er ; no 314 (13 Nov. 1899). = *The friend*. In : The little angel and other stories. Transl. by W.H. Lowe. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1916).
朋友 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Qi ge bei yi si de ren*. Shen Zemin yi. In : Xue sheng za zhi ; vol. 8, no 4-6, 8-9 (1921). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Rasskaz o semi poveshennykh*. In : Literaturno-khudozhestvennyi al'manakh. Vol. 5 (St Petersburg: Shipovnik, 1908). = (Berlin : J. Ladyschnikow, 1909). = *Les sept pendus ; La vie d'un pope*. (Paris : Charpentier, 1911).= *The seven that were hanged*. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1918). = *Die Geschichte von den sieben Gehenkten*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1908).
七個絞死的人 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Qi ge jiao jue fan*. Andelieyefu ; Ru Long yi. (Shanghai : Ping ming chu ban she, 1949). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Rasskaz o semi povieshennykh*. In : Literaturno-khudozhestvennyi al'manakh. Vol. 5 (St Petersburg: Shipovnik, 1908). = (Berlin : J. Ladyschnikow, 1909). = *Les sept pendus ; La vie d'un pope*. (Paris : Charpentier, 1911). = *The seven that were hanged*. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1918). = *Die Geschichte von den sieben Gehenkten*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1908).
七個絞決的人 [WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Qi ge jiao sha zhe*. Ji Jie yi. (Nanjing : Hua pai lou shu dian ; Shanghai : Nan hua shu dian (April 1928). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Rasskaz o semi poveshennykh*. In : Literaturno-khudozhestvennyi al'manakh. Vol. 5 (St Petersburg: Shipovnik, 1908). = (Berlin : J. Ladyschnikow, 1909). = *Les sept pendus ; La vie d'un pope*. (Paris : Charpentier, 1911). = *The seven that were handged*. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1918). = *Die Geschichte von den sieben Gehenkten*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1908).
七個絞殺者 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Qi ge jiao si de ren*. Anteliefu zhu ; Yuan Jiahua yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1929). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Rasskaz o semi povieshennykh*. In : Literaturno-khudozhestvennyi al'manakh. Vol. 5 (St Petersburg: Shipovnik, 1908). = (Berlin : J. Ladyschnikow, 1909). = *Les sept pendus ; La vie d'un pope*. (Paris : Charpentier, 1911). = *The seven that were hanged*. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1918). = *Die Geschichte von den sieben Gehenkten*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1908).
七個絞死的人 [WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Qi ge jiao si de ren*. Xia Laidi yi. (Shanghai : Jin wu shu dian, 1928). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Rasskaz o semi povieshennykh*. In : Literaturno-khudozhestvennyi al'manakh. Vol. 5 (St Petersburg: Shipovnik, 1908). = (Berlin : J. Ladyschnikow, 1909). = *Les sept pendus ; La vie d'un pope*. (Paris : Charpentier, 1911). = *The seven that were hanged*. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1918). = *Die Geschichte von den sieben Gehenkten*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1908).
七個絞死的人 [WC,Wik]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Ren zhi yi sheng*. Geng Jizhi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (Wen xue yan jiu cong shu). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Zhizn' chelovieka*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1907). = *The life of man : a play in fice acts*. (London : G. Allen & Unwin, 1915). [Erstaufführung Moscow Art Theatre unter der Regie von Konstantin Stanislavski und unter der Regie von Vsevolod Emilevich Meyerhold, St. Petersburg 1907].
人之一生 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Shu ji*. Lu Xun yi. In : Xian dai xiao shuo yi cong ; Vol. 1, no. 11 (1921). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Kniga*. In : Pomoshch' (St Peterburg : Tip. I. Gol'dberga, 1903). = *Im Nebel und andre Novellen*. (1903). [Das Buch].
書籍 [FiR5]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Wang xing zhong*. Anteliefu zhu ; Li Jiye yi. (Beijing : Wei ming she, 1926). (Wei ming cong kan ; 1). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikoaevich. *K zvezdam : drama v 4-kh dieist viiakh*. (Stuttgart : J.H.W. Dietz Nachfolger, 1906). = *Zu den Sternen : Drama in 4 Aufzügen*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1906). = *To the stars : a drama in four acts*. (London : C.W. Daniel, 1921).
往星中 [WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Xiao ren wu de chan hui*. Anteliefu zhu ; Geng Shizi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Wen xue yan jiu hui cong shu). Übersetzung von Andreyev, Leonid. *Igo voiny priznaniia malen'kago chelovieka o velikikh dniakh*. (Petrograd : V. Andersona I G. Loitsianskago, 1916). = *The confessions of a little man during great days*. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1917). = *Le joug de la guerre : confidences d'un petit homme durant de grands jours*. (Paris : H. Didier, 1917). [Übersetzung aus dem Englischen].
小人物的懺悔 [WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Xiao tian shi*. Wei Shuyuan yi. In : Wei Shuyuan. Zui hou de guang mang. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Angelochek*. In : Kur'er ; no 356 (25 Nov. 1899). =). = In : Andreyev, Leonid Nikolaevich. Rasskazy. (S.-Peterburg : "Znanie", 1902). = *The little angel*. In : The little angel and other stories. Transl. by W.H. Lowe. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1916).
小天使 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Xiao*. Li Jiye yi. In : Mang yuan ; no 11 (3 July 1925). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Krasnyi smekh*. In : Sbornik Tovarishchestva "Znanie". (S.-Peterburg, 1905). = *The red laugh : fragments of a discovered manuscript*. Transl. by Alexandra Linden. (London : T. Fisher Unwin, 1905). = *Das rote Lachen : Fragmente einer aufgefunden Handschrift*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1905). = *Le rire rouge : la guerre en Mandchourie*. (Paris : F. Juven, 1905). [Manuskript verloren]
笑 [WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Xin*. Leng [Chen Jinghan] yi. In : Xiao shuo shi bao ; no 6 (5 Aug. 1910). = Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Mysl'*. In : Mir bozhii ; no 7 (1902). = (Berlin J. Ladyschnikow, 1910). = [Thought].
心 [Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Ya sui de hua*. Shu Heng yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 12 ; special issue (Sept. 1921). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Tsvetok pod nogoiu*. In : Novaia zhizn' ; no 13 (Dec. 1911). = *The crushed flower*. In : The crushed flower and other stories. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1916).
壓碎的花 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Yi chan*. Guo Zixiong yi. In : Wen yi yue kan ; vol. 8, o 6 (1 June 1936). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Zhertva*. In : Russkaia volia ; no 11 (25 Dec. 1916). = [The sacrifice].
遺產 [Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Yi zhuang shi jian*. Geng Jizhi yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 12, Special issue (Sept. 1921). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Sluchai*. In : Nizhegorodskii listok ; no 283 (16 Oct. 1901) = In : Zhurnal dlia vsekh ; no 10 (Oct. 1901). = *An incident*. (Boston : R.G. Badger, 1916).
一樁事件 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Zai di xia shi*. Yao Pengzi yi. In : Xiao tian shi (1928). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. V podvale. In : Kur'er ; no 356 (25 Dec. 1901). In : Andreyev, Leonid Nikoaevich. *Rasskazy*. Vol. 1. (S.-Peterburg : "Znanie", 1902). = *In the basement*. In : Andreyev, Leonid. Silence and other stories. (London : F. Griffiths, 1910).
在地下室 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Zai xiao huo che zhan shang*. Xiang Peiliang yi. In : Mang yuan ; no 27 (23. Oct. 1925). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Na stantsii*. In : Itogi. (Moskwa : Kur'er ; A.A. Levenson, 1903). = *At the roadside station*. In : Silence and other stories. (London : F. Griffiths, 1910).
在小火車站上 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. *Zi sha zhe*. Chai Shi yi. In : Dong fang za zhi ; vol. 32, no 19 (1 Oct. 1935). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Liubov'k blizhnemu, shutochnoe predstavlenie v odnoi kartine*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1908). = *Love of one's neighbor : a comedy in one act*. (New York, N.Y. : A. and C. Boni, 1914).
自殺者 [Gam1,WC]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. Lasalu. Li Ni yi. In : Yin ying : lu xi ya duan pian ji. Li Ni yi. (Shanghai : Xin shi dai shu ju, 1931). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikoaevich. *Eleazar*. (Stuttgart : J.H.W. Dietz, 1906). = L*azarus*. In : Judas Ischariot und die anderen. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1909). = *Lazarus*. In : Best Russian short stories. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1917).
拉撒路 [WC,Gam1]

[Andreyev, Leonid Nikolaevich]. Xiao tian shi. Yao Pengzi yi. (Shanghai : Guang hua shu ju, 1928). Übersetzung von Andreyev, Leonid Nikolaevich. *Angelochek*. In : Kur'er ; no 356 (25 Nov. 1899). = In : Andreyev, Leonid Nikolaevich. Rasskazy. (S.-Peterburg : "Znanie", 1902). = *The little angel*. In : The little angel and other stories. Transl. by W.H. Lowe. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1916).
小天使 [WC,Gam1]

[Andronikov, Iraklii]. *Laimengtuofu zhuan*. Andelangnikefu zhu ; Zhu Ji yi. (Beijing : Shi dai chu ban she, 1949). Übersetzung von Andronikov, Iraklii. *Zhizh' Lermontova*. (Moskva : Izd-vo detskoi lit-ry, 1939). [Biographie von Mikhail Lermontov].
萊蒙托夫傳 [WC]

Andrée, Karl. *Die Oasen des westlichen Kansu und der Nan-schan, das Küke-nur-Gebiet, das nordöstliche Tibet und das obere Thao-Tal bei Min-tschou, Inner-China : auf Grund der von Karl Futterer hinterlassenen Aufzeichnungen und Materialien bearb. von Karl Andrée*. (Berlin : Reimer, 1909). (Durch Asien : Erfahrungen, Forschungen und Sammlungen während der von Amtmann Dr. Holderer unternommenen Reise ; Bd. 2, Geologische Charakter-Bilder ; Teil 2). [Gansu, Nan-shan, Minzhou]. [WC]

Aneddoti e racconti morali (dal Tsia-pao). Versione dal cinese di Giuseppe Barone. (Samo : Fischetti, 1916). [Jia bao]. [WC]

Angoulvant, Gabriel. *Etapes asiatiques : Indochine, Chine, Mandchourie, Corée, Transsibérien*. Préf. de M. Octave Homberg. (Paris : Ed. du Monde moderne, 1930). [Bericht seiner Reise bis Yunnan, Nanjing, Beijing, Mandschurei ; Gedanken zur politischen und gesellschaftlichen Situation]. [WC]

Annunzio, Gabriele d'. *Si di sheng li*. Tangnuqiu zhu ; Liu Dajie yi. (Shanghai : Qi zhi shu ju, 1934). Übersetzung von Annunzio, Gabriele d'. *Trionfo della morte*. (Milano : Treves, 1894).

[Annunzio, Gabriele d']. *Qi'ekangdao*. Tangnuqiu zhu ; Zhang Wentian yi. (Shanghai : Zhong hua, 1926). (Shao nian Zhongguo xue hui cong shu). Übersetzung von Annunzio, Gabriele d'. *Gioconda : tragedia*. (Milano : Treves, 1899).
琪[e]康陶 [KVK]

[Anonym]. *De yi zhi liu da zhe xue zhe lie zhuan*. In : Da lu ; vol. 1, no 1 (1902). [Biographien von sechs grossen deutschen Philosophen]. [Kur1]

[Anonym]. *Weiwulun er juzi zhi xueshuo (Dideluo, Lameiteli)*. In : Da lu bao ; no 2, 8 Jan. 1903. [De la théorie de deux matérialistes (Diderot et La Mettrie)].
唯物論二巨子之學說 (底得婁, 拉梅特裡) [Did3]

[Anonym]. *Zhe xue gai lun*. Housheng yi. Teil 1-7. In : Jiangsu ; no 3-7 (Nov.-Dez. 1903). [Einführung in die Philosophie ; betr. Johann Gottlieb Fichte ; Übersetzung aus dem Japanischen]. [Kur1]

Ansichten von Tsingtau und dem Hinterlande. ([S.l. : s.n.], 1905). [Qingdao]. [WC]

Ansiwosi [Ainsworth, William Harrison]. *Li gui fan bi ji*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Mao Wenzhong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Shuo bu cong shu ; 4, 6). Übersetzung von Ainsworth, William Harrison. *Windsor Castle : an historical romance*. Illustrated by Tony Johannot ; with designs on wood by W. Alfred Dellamotte. (London : H. Cunningham, 1843). (Detached from issues of Ainsworth's magazine, Dec. 1842).
厲鬼犯蹕記 [KVK,Lin1]

Anthologie de la littérature chinoise des origines à nos jours. Xu Songnian. (Paris : Delagrave, 1933). La poésie. La roman. Le théâtre. La philosophie. L'histoire. [Pino24]

Anthologie des conteurs chinois modernes. Etablie et trad., avec une introd. par J.-B. Kin Yn Yu [Jing Yinyu]. (Paris : Rider, 1929). (Prosateurs étrangers modernes).
[Enthält] : Jing Yinyu, Luo Huasheng, Lu Xun, Mao Dun, Bing Xin, Chen Weimo, Yu Dafu. [Pino24]

Anthologie raisonnée de la littérature chinoise. [Ed. par] G[eorges] Margouliès. (Paris : Payot, 1948). (Bibliothèque scientifique).

Anthouard, Alfred François Ildefonse d'. *La Chine contre l'étranger : les Boxeurs*. (Paris : Plon et Nourrit, 1902). [Boot]

Antike Möbel. Skulpturen, Gemälde alter und neuzeitlicher Meister Silber, Brillantschmuck, Japan- und China-Porzellane, Kunstgewerbliche Arbeiten in Zinn, Messing und Efenbein, Orientteppiche, Tapisserien, Antike Uhrensammlung (16.-18. Jahrh.) Versteigerung 1., 2. und 4. Dezember 1950. (Köln : Franz A. Menna, 1950). [WC]

Antiquitäten : Kunstmobiliar, Gemälde, hervorragendes Porzellan ; besonders Meissen und China aus der ersten Hälfte des achtzehnten Jahrhunderts ; z.T. aus dem Johanneum, Renaissance-Silber und Bronzen, geschnittene und emaillierte Gläser, Tapisserien, Teppiche; dabei die Antiquitätenbestände der Firma R. Tonnini GmbH; Versteigerung : Dienstag, den 1. Ma#rz 1932, Mittwoch, den 2. Ma#rz 1932. (Berlin : Rudolph Lepke's Kunst-Auctions-Haus, 1932). [WC]

Antiquitäten, Möbel des 16.-19. Jahrhunderts, Bildwerke in Bronze, Stein und Holz, Goldschmiedearbeiten, Porzellan und Fayence ; China und Japan ; Gemälde alter Meister. Versteigerung: 1. April bis 3. April 1924. (Berlin : Rudolph Lepke, 1924). https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/lepke1924_04_01/0016/image. [WC]

Antologie cinese dalle origini ai giorni nostri. A cura di Pasquale d'Elia. (Firenze : Sansoni, 1944). (La meridiana ; 32-34). [WC]

Antologiia kitaiskoi liriki VII-LX vv. Po R. Khr. Redaktsiia, vvodnye obobshchenii a i predislovie V.M. Alekseeva. (Moskva : Gosudarstvennoe izd-vo, 1923). (Vsemirnaia literatura). [Anthologie chinesischer Lyrik]. [WC]

Anz, Walter. *Eine Winterreise durch Schantung und das nördliche Kiang-su*. In : A. Petermanns Geographische Mitteilungen ; vol. 6 (1904). [Bericht seiner Reise für landwirtschaftliche Studien 1899 in Shandong und Jiangsu]. [UH]

[Apollinaire, Guillaume]. *Tiao zao*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; Vol. 1, no 6 (1928). Übersetzung von Apollinaire, Guillaume. *Le fléau*. In : Le bestiaire ou cortège d'orphée. Illustré de gravures sur bois par Raoul Dufy. (Paris : Deplanche, 1911).
跳蚤 [FiR5,KVK]

Archibald J. Little. In : New China review ; vol. 1, no 2 (1919).

Archibald, John. *The National Bible Society of Scotland*. In : The China mission year book ; Shanghai (1910). [Int]

Archiv für Ostasien. Bd. 1 (1948). [Erscheinen eingestellt]. [WC]

Archiv orientalni : quarterly journal of African and Asian studies. Vol. 1 (1929-). (Praha : Academy of Sciences of the Czech Republic of the history, economy, culture and society, 1929-). [AOI]

Archives of Asian art. Vol. 1 (1945/46)-. (New York, N.Y. : Asia Society, 1946-).

Ardenne de Tizac, Henri d'. *L'art bouddhique au Musée Cernuschi*. (Paris : Musée Cernuschi, 1913).

Ardenne de Tizac, Henri d'. *L'art chinois classique*. (Paris : H. Laurens, 1926).

Ardenne de Tizac, Henri d'. *L'art des barbares*. (Monaco : Imprimerie de Monaco, 1925). (Société de conférences, Monaco ; no 19).

Ardenne de Tizac, Henri d'. *L'art décoratif chinois d'après les collections du Musée Cernuschi*. (Paris : Ed. Nilsson, 1930).

Ardenne de Tizac, Henri d'. *La sculpture chinoise*. (Paris : G. van Oest, 1931). (Bibliothèque d'histoire de l'art).

Ardenne de Tizac, Henri d'. *Les animaux dans l'art chinois*. Introduction et notices : cinquante planches en héliogravure et en couleurs. (Paris : Librairie centrale des beaux-arts, 1922).

Ardenne de Tizac, Henri d'. *Les hautes époques de l'art chinois d'après les collection du Musée Cernuschi*. (Paris : Musée Cernuschi, 1930).

[Aristoteles]. *Shi xue*. Yalisiduode zhu ; Fu Donghua yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). (Wen xue yan jiu hui cong shu). Übersetzung von Gedichten von Aristoteles.
詩學

Arlington, L[ewis] C[harles] ; Lewisohn, William. *In search of old Peking*. (Peking : Henri Vetch, 1935). [Beijing]. [KVK]

Arlington, Lewis Charles. *Through the dragon's eyes : fifty years' experiences of a foreigner in the Chinese government service*. (London : Constable, 1931). [WC]

Armbrüster, Georg ; Kohlstruck, Michael ; Mühlberger, Sonja. *Exil Shanghai 1938-1947 : jüdisches Leben in der Emigration*. (Teetz : Hentrich & Hentrich, 2000). (Schriftenreihe des Aktiven Museums Berlin). [WC]

Arndt, Paul. *Der Arbeitslohn in China*. (Leipzig : Hans Buske, 1937).
[Enthält] :
T. 1 : Arndt, Paul. Wirtschaftsordnung und Lohngesetz in China.
T. 2 : Shen, Chi-ni. Die Faktoren der Lohnbildung in China.
T. 3 : Lo, Chü-fen. Die Höhe der Löhne in China. Diss. Univ. Frankfurt, 1937. [WC]

Arne, Ture J. *Die Funde von Luan P'ing und Hsuan Hua*. In : Bulletin / The Museum of Far Eastern antiquities ; No 5 (1933). [Luanping, Xuanhua Hebei]. [WC]

[Arnold, Matthew]. *Mi'erdun*. Yang Hui yi. In : Cheng zhong ; vol. 13 (1932). Übersetzung von Arnold, Matthew. *Milton*. In : Essays in criticism : first and second series complete. (London : Macmillan, 1865).
彌爾敦 [Milt2]

[Arnold, Thomas]. *Buni di'er ci zhan ji*. Lin Shu, Wei Yi yi shu. (Beijing : Jing shi da xue tang guan shu ju, 1903). Übersetzung von Arnold, Thomas. *History of Rome*. Vol. 3 : *From the end of the first to the end of the second Punic war*. (London : B. Fellowes, 1843).
布匿第二次戰紀 [Lin1,KVK]

Arnulf von Bayern. *Des Prinzen Arnulf von Bayern Jagdexpedition in den Tian-Schan*. Nach Tagebuch und Briefen zusammengestllt von Therese, Prinzessin von Bayern. (München : Oldenbourg, 1910). [Tian Shan]. [WC]

Artelt, Walter. *Christian Mentzel : Leibarzt des grossen Kurfürsten, Botaniker und Sinologe*. (Leipzig : J.A. Barth, 1940). (Illustrierte Monographien zur Geschichte der Medizin ; Bd. 1). [AOI]

Artibus asiae. Vol. 1- (1925-). (Zürich : Museum Rietberg, 1925-). Gegründet von Carl Hentze und Alfred Salmony. [AOI]

[Artikel über Ricarda Huch]. In : Wen yi yue kan ; Bd. 5, Nr. 5 (Mai 1934). [ZhaYi2]

Arts musulmans : Extrême-Orient : Inde, Indochine, Insulinde, Chine, Japon, Asie centrale, Tibet. Par S. Elisséev, R[ené] Grousset, J. Hackin [et al.]. (Paris : A. Colin, 1939). (Histoire universelle des arts, des temps primitfs jusqu'à nos jours ; 4).

[Artsybachev, Mikhail Petrovich]. *Yi jian lao gu shi*. Shen Yanbing [Mao Dun] yi. In : Wen xue ; no 108, 109, 110, 113 ; 11 Febr., 18 Febr., 25 Febr. 17 March (1924). Übersetzung von Artsybashev, Mikhail Petrovich. *Staraia istoriia*. In : Wen xue ; Febr.-March (1908). In : Rasskazy. (Moskva : Moskvoskoe knigoizdatel'stvo, 1916). [An old story]. [Gam1]

[Artsybashev, Mikhail Petrovich]. *Basha Dumainuofu*. Zheng Zhenduo yi. In : Xue hen. (Shanghai : Kai ming shu ju, 1927). = Übersetzung von *Pasha Tumanov*. In : Obrazovanie (1903). = In : Rasskazy. (S.-Peterburg : S. Skirmunta, 1905-1906). = *Pasha Tumanof*. In : Tales of the revolution. (London : Martin Secker, 1917).
巴莎杜麥诺夫 [Gam1]

[Artsybashev, Mikhail Petrovich]. *Bashigeng zhi si*. Lu Xun yi. In : Mang yuan ; no 17 (1926) ; Yi cong bu ; Vol. 16 (1926). = Übersetzung von Artsybashev, Mikhail Petrovich. *Smert' Bashkina*. (1909). [Der Tod von Baskina, The death of Bashkin. Betr. Vasilii Bashkin].
巴什庚之死 [FiR5]

[Artsybashev, Mikhail Petrovich]. *Ge ming dang*. Hu Yuzhi yi. In : Dong fang za zhi ; vol. 17, no 21 (10 Nov. 1920). Übersetzung von Revoliutsioner. (1906). In : Muzhik i barin. (S.-Peterburg : [s.n.], 1907). = *Revolutionsgeschichten*. (München : G. Müller, 1909).
革命黨 [WC,Gam1]

[Artsybashev, Mikhail Petrovich]. *Ge ming gu shi*. Artzibashev ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Ying Han dui zhao ming jia xiao shuo xuan ; 2). = *Tales of the revolution*. (London : Martin Secker, 1917).
革命故事 [WC]

[Artsybashev, Mikhail Petrovich]. *Gong ren Suihuilüe fu*. Azhibasuifu zhu ; Lu Xun yi. In : Xiao shuo yue bao ; Vol. 12, nos 7-9, 11-12 (1921). = (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). (Wen xue yan jiu hui cong shu). Übersetzung von Artsybashev, Mikhail Petrovich. *Rabochii Shevyrev*. In : Zemlia (1909). = *Der Arbeiter Schewyrjow*. In : Revolutionsgeschichten. (München : G. Müller, 1909).
工人綏惠略夫 [WC,Gam1]

[Artsybashev, Mikhail Petrovich]. *Jie hun lun*. Yang Sao yi. In : Bei xin ; vol. 4, no 6 (March 1930). [On marriage. Introd. to Jealousy ; Enemies ; The law of the savage. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1923).
結婚論 [Gam1]

[Artsybashev, Mikhail Petrovich]. *Ningna*. Shen Zemin yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 16, no 3 (March 1925). = Übersetzung von Artsybashev, Mikhail Petrovich. *Uzhas*. (1905). In : Rasskazy. (S.-Peterburg : S. Skirmunta, 1905-1906). [Horror]. = *Nina*. In : The millionnaire. (London : Martin Secker, 1915). [WC]

[Artsybashev, Mikhail Petrovich]. *Shanin*g. Zhou Zuomin yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1936). Übersetzung von *Sanin*. In : Sovremennyi mir (1907). = (Berlin : Stuhr'sche Buchhandlung, 1908). = *Sanin : Roman*. (München : G. Müller, 1909). = *Sanine*. (London : Martin Secker, 1914).
山甯 [WC]

[Artsybashev, Mikhail Petrovich]. *Shaning*. Azhibasuifu zhu ; Zheng Zhenduo yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 20, nos 1-12 (1929). (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). Übersetzung von *Sanin* (1907). (S.-Peterburg : Tip. I. Lur'e I Ko., 1908). = (Berlin : Stuhr'sche Buchhandlung, 1908). = *Sanin : Roman*. (München : G. Müller, 1909). = *Samine*. (London : Martin Secker, 1914).
沙寧

[Artsybashev, Mikhail Petrovich]. *Shaning*. Ling Xiao, Wu Ling yi. (Shanghai : Jing wie shu ju, 1936). Übersetzung von *Sanin*. In : Sovremennyi mir (1907). = (Berlin : Stuhr'sche Buchhandlung, 1908). = *Sanin : Roman*. (München : G. Müller, 1909). = *Sanine*. (London : Martin Secker, 1914).
山甯 [WC]

[Artsybashev, Mikhail Petrovich]. *Shaning*. Pan Xun yi. (Shanghai : Guang hua shu ju, 1930). Übersetzung von *Sanin*. In : Sovremennyi mir (1907). = (Berlin : Stuhr'sche Buchhandlung, 1908). = *Sanin : Roman*. (München : G. Müller, 1909). = *Sanine*. (London : Martin Secker, 1914).
山甯 [Gam1,WC]

[Artsybashev, Mikhail Petrovich]. *Shaning*. Qiu Taosheng bian shu. (Shanghai : Zhong xue sheng shu ju, 1934). (Tong su ben wen xue ming zhu cong kan). Übersetzung von *Sanin*. In : Sovremennyi mir (1907). = (Berlin : Stuhr'sche Buchhandlung, 1908). = *Sanin : Roman*. (München : G. Müller, 1909). = *Sanine*. (London : Martin Secker, 1914).
山甯 [WC]

[Artsybashev, Mikhail Petrovich]. *Shannin*g. Wu Guangjian yi. (Shanghai : Hua tong shu ju, 1930). Übersetzung von *Sanin*. In : Sovremennyi mir (1907). = (Berlin : Stuhr'sche Buchhandlung, 1908). = *Sanin : Roma*n. (München : G. Müller, 1909). = *Sanine*. (London : Martin Secker, 1914).
山甯 [WC]

[Artsybashev, Mikhail Petrovich]. *Xing fu*. Lu Xun yi. In : Xin qing nian ; vol. 8, no 4 (1920). = Xian dai xiao shuo yi cong ; vol. 1, Bd. 11. Übersetzung von Artsybashev, Mikhail Petrovich. *Schast'e*. (1907). In : Etiudy. (St. Petersburg : Progress, 1910). = *Glück*. In : Aufruhr und andere Novellen. (München : Georg Müller, 1910). [FiR5,Gam1]

[Artsybashev, Mikhail Petrovich]. *Xue hen*. Zheng Zhenduo yi. (Shanghai : Kai ming shu ju, 1927). Übersetzung von Krovavoe piatno (1906). In : Rasskazy. (S.-Peterburg : S. Skirmunta, 1905-1906). = *The blood-stain*. In : Tales of the revolution. (London : Martin Secker, 1917). 血痕
[Enthält] :
Yi sheng. Lu Xun yi.
Basha Dumainuofu. Zheng Zhenduo yi.
Ningna. Shen Zemin yi.
Zhao ying. Shen Zemin yi.
Ge ming dang. Hu Yuzhi yi. [WC,Gam1]

[Artsybashev, Mikhail Petrovich]. *Ye*. Dai Wangshu yi. In : Hong hei ; no 2 (10 Febr. 1929). = Eluosi duan pian jie zuo ji. (Shanghai : Shui mo shu dian, 1929). Übersetzung von Artsybashev, Mikhail Petrovich. *Noch*. (1909). In : Etiudy. (St. Petersburg : Progress, 1910). [Night]. [Gam1]

[Artsybashev, Mikhail Petrovich]. *Yi sheng*. Lu Xun yi. In : Xiao shuo yue bao. [Sondernummer] : Eguo wen xue yan jiu ; Vol. 12, no 9 (1921). Übersetzung von Artsybashev, Mikhail Petrovich. *Doktor*. (1906). In : Etiudy. (St. Petersburg : Progress, 1910). = *Der Arzt*. In : Revolutionsgeschichten. (München : G. Müller, 1909).
醫生. [Gam1,FiR5]

[Artsybashev, Mikhail Petrovich]. *Zhan zheng*. Li Lin yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1946). (Wen hua sheng huo cong kan ; 36). Übersetzung von Artsybashev, Mikhail Petrovich. *Voina*. (Moskva : Mech, 1914). = *War : a play in 4 acts*. In : The drama (Febr. 1916). = (London : Grant Richards, 1918).
戰爭 [Gam1]

[Artsybashev, Mikhail Petrovich]. *Zhan zheng*. Qiao Maozhong yi. (Shanghai : Guang hua u ju, 1930). Übersetzung von Artsybashev, Mikhail Petrovich. Voina. (Moskva : Mech, 1914). = *War : a play in 4 acts*. In : The drama (Febr. 1916). = (London : Grant Richards, 1918). [Gam1]

[Artsybashev, Mikhail Petrovich]. *Zhao ying*. Shen Zemin yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 15 ; no 1-3 (Jan.-March 1924). Übersetzung von Artsybashev, Mikhail Petrovich. *Teni utra*. In : Zurnal dlja vsech ; no 12 (1905). = (Moskva : Sovremennik, 1990). = *Schuster Anton Morgenschatten*. (Leipzig : P. Reclam, 1909). = *Morning shadows*. In : Tales of the revolution. (London : Martin Secker, 1917).
朝影 [Gam1,WC,Int]

As it looks to young China : chapters by a group of christian Chinese. Ed. By William Hung. (New York, N.Y. : Friendship Press ; London : Student Christian Movement Press, 1932).

Asanga. *La somme du grand véhicule d'Asanga (Mahâyânasamgraha)*. [Edité et traduit] par Etienne Lamotte. T. 1-2. (Louvain-la-Neuve : Université de Louvain, Institut orientaliste, Bureaux du Muséon, 1938). (Bibliothèque du Muséon ; 7). T. 1 : Versions tibétaine et chinoise (Hiuan-tsang). T. 2 : Traduction et commentaire. [Xuanzang].

[Asch, Sholem]. *Fu chou shen*. Gedepeigne Ying yi ; Tang Xuzhi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Asch, Sholem. *The god of vengeance : drama in three acts*. (Boston : The Strarford Co., 1918). [Aufgeführt 1910 in Berlin].
復仇神

Ashvaghosa. *The awakening of faith in the Mahayana doctrine : the new buddhism*. Transl. into Chinese by Paramartha ; transl. into English by Timothy Richard. (Shanghai : Christian Literature Society, 1907). [KVK]

Asia : journal of the American Asiatic Association. Vol. 17-42 (1917-1942). (New York, N.Y. 1917-1942). [Gegründet von Willard Dickerman Straight].
https://archive.org/details/asiajournalofa18n04ameruoft. [Copac]

Asia major. Vol. 1-10 (Leipzig : Asia major, 1924-1935) ; Serie 2. Vol. 1-19 (1949-1974) (London : Taylor's Foreign Press, 1949-1975) ; Serie 3. Vol. 1 (1987/1988-). (Taipei : Academia Sinica, 1988-). Ed. Bruno Schindler N.S. Vol. 1-11 (1949-1964), Walter Simon. N.S. Vol. 1-19 (1949-1974), Denis Twitchett N.S. Vol. 1-19 (1988-2006).
Asia major. Series 1-3. Ed. by Howard L. Goodman. Reprint. (Seattle, Wash. : Academia Sinica, Institute of History and Philology, 1988-1998).

Asian folklore studies. Vol. 22- (1963-). (Tokyo : Kenkyusha Printing, 1942-). Früher : *Folklore studies*. Ed. by Matthias Eder. Vol. 1-21 (1942-1962).

Asian survey : a monthly review of contemporary Asian affairs. Vol. 1- (1961/62-). (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1961/62-). Früher : Far Eastern survey. Vol. 1-30 (1932/35-1960/61). (New York, N.Y. : Kraus Reprint). [AOI]

Asiatica : Bolletino dell'Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente. [Ed. Giuseppe Tucci]. Vol. 1-8 (1936-1942). (Roma : Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1936-1942). [Int]

Asiaticus [Grzcyb, Heinz]. *Von Kanton bis Schanghai 1926-1927*. (Wien : Agis-Verlag, 1928). [Shanghai]. [KVK,Geb2]

Asiatische Kunst : Ausstellung der Vereinigung der Freunde Ostasiatischer Kunst, Köln Okt.-Nov. 1926. Bearbeitet von Alfred Salmony ; mit Anmerkungen von Paul Pelliot. (Köln : J.P. Bachem, 1926).

Asiatische Kunst : Indien, Tibet, China, Korea, Japan : Erinnerungen an die asiatische Ausstellung aus Schweizer Sammlungen vom 17. Mai bis 7. September 1941 im Kunstgewerbemuseum Zürich. (Zürich : Kunstgewerbemuseum, 1941). [WC]

Asiatische Studien : Zeitschrift der Schweizerischen Asiengesellschaft = Etudes asiatiques : revue de la Société Suisse-Asie. Bd. 1- (1939-). (Bern : Lang, 1939-). Früher : *Mitteilungen der Schweizerischen Gesellschaft der Freunde ostasiatischer Kultur = Bulletin de la Société suisse des amis de l'Extrême-Orient*. Bd. 1-8 (1939-1940). [AOI]

Asie centrale et Tibet : missions Pelliot et Bacot : documents exposées au Musée Guimet.(Paris : G. van Oest & Cie, 1921). [Paul Pelliot ; Jacques Bacot].
https://catalog.hathitrust.org/Record/100775661.

Asokävadâna. *La légende de l'empereur Açoka (Açoka-Avadana) dans les textes indiens et chinois*. [Traduit] par J[ean] Przyluski. (Pairs : P. Geuthner, 1923). (Bibliothèque d'études / Musée Guimet ; vol. 32).

Asselin, Henry. *Paysages d'Asie : Sibérie - Chine - Ceylan*. (Paris : Hachette, 1911). [Cor 1]

Asvaghosa. *Buddhacaritamahakavyanama : das Leben des Buddha (tibetisch und deutsch)*. Hrsg. von Friedrich Weller. Bd. 1-2. (Leipzig : E. Pfeiffer, 1926-1928). [WelF1]

Aubazac, Louis ; Feng, Jialu. *Sheng Baolu shu han bing shu wei zong tu han du*. (Hong Kong : Nazareth, 1927). Übersetzung der Briefe von Paulus und anderen Aposten. [Zet]

Aubazac, Louis. *Dictionnaire français-cantonnais = Yue fa zi dian*. Nouv. éd. rev. et augm. (Hong Kong : Impr. de la Société des Missions-Etrangères, 1909).

Aubazac, Louis. *Lexique français-cantonnais des termes de religion*. (Hong Kong : Impr. de la Société des Missions-Etrangères, 1918). [KVK]

Aubazac, Louis. *Liste des caractères les plus usuels de la langue cantonnaise*. (Hong Kong : Impr. de la Société des Missions-Etrangères, 1909).

Aubazac, Louis. *Proverbes de la langue cantonnaise recueillis çà et là*. (Hong Kong : Impr. de la Société des Missions-Etrangères, 1918). [KVK]

[Auberbach, Berthold]. *Zai shan shang*. Aoerbaha yuan zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Auerbach, Berthold. *Auf der Höhe : Roman in acht Büchern*. (Stuttgart : J.G. Cotta, 1865).
在山上 [WC]

Auden, W.H. ; Isherwood, Christopher. *Journey to a war*. (New York, N.Y. : Random House ; London : Faber & Faber, 1939). = Auden, W.H. Journey to a war. (New York, N.Y. : Octagon Books, 1972).= Rev. ed. (London : Faber and Faber, 1973). [Enthält : *Sonnets from China*].[Bericht über die Jahre 1937-1945].

[Auden, W.H. ; Isherwood, Christopher]. *Zai zhan shi : shi si xing lian tis hi bing fu shi jie*. W.H. Aodeng zhu ; Zhu Weiji yi. (Shanghai : Shi ge shu dian, 1941). (Shi ge fan yi cong shu ; 2). Übersetzung von Auden, W.H. ; Isherwood, Christopher. *Journey to a war*. (New York, N.Y. : Random House ; London : Faber & Faber, 1939).
在戰時 : 十四行聯體詩並附詩解 [WC]

[Auden, W.H.]. *Zai zhan shi*. Aodeng ; Zhu Weiji yi. (Shanghai : Shi ge shu dian, 1941). (Shi ge fan yi cong shu ; 2). [Übersetzung von Gedichten von W.H. Auden].
在战时 [WC]

Audouin-Dubreuil, Louis. *Sur la route de la soie : mon carnet de route de la Méditerranée à la mer de Chine*. (Paris : Plon, 1935). [Citroën-Expedition durch Zentral-Asien und Xinjiang 1931-1932]. [WC]

Aufhauser, Johann Baptist. *Chinas Religionen und Ethik*. (Düsseldorf : Patmos, 1930). (Religio#se Quellenschriften ; 70).

Aufhauser, Johann Baptist. *Das höhere weltliche und Missions-Unterrichtswesen in China nach den modernen Reformen*. (Eickstätt : Brönner & Däntler, 1927). [WC]

[Augier, Emile ; Sandea, Jules]. *Bawalie xian sheng di nü xu*. Yashan, Sangduo he zhu ; Yang Yanqu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Augier, Emile ; Sandeau, Jules. *Le gendre de Monsieur Poirier : comédie en quatre actes*. (Paris : [s.n.], 1854).
巴瓦列先生底女婿 [KVK]

Augustin, Reinhard. *Durch Mandschukuo : abenteuerliche Erlebnisse im Lande des Opiums*. (Reichenberg : Kraus, 1936). [Fiktiver Roman]. [WC]

[Aulnoy, Marie-Catherine d']. *Qing niao*. Balileer ; Luo Yujun yi. (Shanghai : Ji dong yin shu she, 1948). Übersetzung von. Aulnoy, Marie-Catherine d'. *L'oiseau bleu*. In : Les contes des fées. T. 1-2. (Paris : C. Barbin, 1698). [Attribué à Charles Perrault].
青鸟 [WC]

Aurich, Ursula. *China im Spiegel der deutschen Literatur des 18. Jahrhunderts*. (Berlin : Emil Ebering, 1935). (Germanische Studien ; H. 169). [AOI]

Aurousseau, L[éonard]. *Henri Cordier*. In : Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 25, no 1 (1925). = Persée : http://www.persee.fr.

Aurousseau, Léonard. *La première conquête chinoise des pays annamites (IIe siècle avant notre ère)*. (Hanoi : Ecole française d'Extrême-Orient, 1923). (Reprinted from Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient, vol. 23, 1923).

[Aurousseau, Léonard]. *Qin dai chu ping Nan Yue kao*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Aurousseau, Léonard. *La première conquête chinoise des pays annamites (IIe siècle avant notre ère)*. In : Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient, vol. 23 (1923).
秦代初平南越考

Aus der Deutschen Blindenmission in China. (Darmstadt : Hildesheimer Missionsverein für China, 1904). [WC]

Ausstellung alter ostasiatischer Kunst : China-Japan : veranstaltet von der Königlichen Akademie der Künste zu Berlin. (Berlin : Julius Bard, 1912).
https://catalog.hathitrust.org/Record/102357585. [WC]

Ausstellung chinesischer Kunst. Veranstaltet von der Gesellschaft für Ostasiatische Kunst und der Preussischen Akademie der Künste, Berlin 12. Jan.-2. April 1929. Einführung von Otto Kümmel. (Berlin : Würfel Verlag, 1929).

Ausstellung chinesischer Maler der Jetztzeit : vom 19. März bis April 1931 im Frankfurter Kunstverein. Veranstaltet vom China-Institut und vom Frankfurter Kunstverein. (Frankfurt a.M. : Frankfurter Kunstverein, 1931). [WC]

Ausstellung chinesischer Malerei der Gegenwart. Veranstaltet unter Förderung durch die Regierung der Chinesischen Republik, von der Gesellschaft für Ostasiatische Kunst, und der Preussischen Akademie der Künste, Berlin 10. Jan.-4. März 1934. Vorrede von Otto Kümmel. (Berlin : Würfel Verlag, 1934).

Ausstellung ostasiatische Malerei aus dem Museum v. d. Heydt, Eysden, Holland : chinesisches Lackgerät aus verschiedenem Besitz. Österreichisches Museum für Kunst und Industrie, Wien ; Verein der Freunde asiatischer Kunst und Kultur, Wien. (Wien : Krystall-verlag, 1937). [Eduard von der Heydt]. [WC]

Ausstellung ostasiatischer Malerei und Graphik 12. bis 19. Jahrhundert. Veranstaltet vom Verein der Freunde asiatischer Kunst und Kultur in Wien, gemeinsam mit der Graphischen Sammlung Albertina, 8. Okt.-8. Dez., 1932. (Wien : Gistel, 1932). [WC]

Ausstellung: chinesische Malerei der Gegenwart aus den Sammlungen von Dr. Oskar P. Trautmann und der Bibliothèque sino-internationale Genève. (Zürich : Kunstgewerbemuseum, 1942). [WC]

[Austen, Jane]. *Aima*. Aositing zhu ; Liu Zhongde yi. (Shanghai : Zheng feng chu ban she, 1949). (Shi jie wen xue ming zhu yi cong). Übersetzung von Austen, Jane. *Emma : a novel*. Vol. 1-3. (London : Printed for John Murray, 1816).
愛瑪 [WC]

[Austen, Jane]. *Ao man yu pian jian*. Jian Aosiding zhu ; Yang Bin [Yang Gang] yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Austen, Jane. *Pride and prejudice : a novel*. Vol. 1-3. (London : T. Egerton, 1813).
傲慢與偏見

[Austen, Jane]. *Jiao ao yu pian jian*. Aosiding nu shi zhu ; Dong Zhongchi yi. (Bejing : Da xue chu ban she, 1935. Übersetzung von Austen, Jane. *Pride and prejudice : a novel*. Vol. 1-3. (London : T. Egerton, 1813).
驕傲与偏見 [WC]

Austin, Herbert H. *A scamper through the Far East, including a visit to Manchurian battlefields*. With illustrations and maps. (London : Edward Arnold, 1909). [Cor 1]

Austral-Asiatic bulletin. Vol. 1-6 (1937-1946). Ed. Philip David Phillips. (Melbourne : Australian Institute of International Affairs, 1937-1946). [WC,ADB]

Auswahl moderner chinesischer Prosastücke. Von W[alter] Trittel und M[ax] G[erhard] Pernitzsch. (Berlin ; Leipzig : W. de Gruyter & Co., 1936).

Auswärtiger Handel in 1912, Japan, China, Britisch Indien. (Berlin : Statistisches Reichsamt, 1912). (Statistik des Deutschen Reichs, Bd. 261, Heft 15). [WC]

[Averbach, Leopold Leonidovic]. *Aweibahe*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 3 (1928) ; Wen yi zheng ce ; vol. 1 (1928). Übersetzung von Averbach, Leopold Leonidovic. *Moskva*. (1924).
阿衛巴赫 [FiR5]

Axenfeld, Martin. *Die Baumwollindustrie in China*. Diss. Univ. Berlin, 1924. MS. [WC]

Ayscough, Florence [Wheelock]. *Chinese women, yesterday & to-day*. Illustrations from the Chinese. (Boston : H. Mifflin, 1937).
http://catalog.hathitrust.org/Record/001732731.

Ayscough, Florence Wheelock. *A Chinese mirror : being reflections of the reality behind appearance*. (Boston : Houghton Mifflin ; London : J. Cape, 1925). = Ayscough, Florence. *Un miroir chinois*. (Paris : P. Roger, 1926).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
http://catalog.hathitrust.org/Record/001257425. [WC]

Ayscough, Florence Wheelock. *Firecracker land*. (Boston : Houghton Mifflin, 1932).
http://catalog.hathitrust.org/Record/001257426. [WC]

Ayscough, Florence Wheelock. *Friendly books on far Cathay ; being a bibliography for the student and synposis of Chinese history*. (Shanghai, Comercial Press, 1921).
http://catalog.hathitrust.org/Record/006530741. [WC]

Ayscough, Florence Wheelock. *Synopsis of Chinese history, and 'Friendly books Synopsis of Chinese history; and, "Friendly books" for Far Cathay*. (Shanghai : North-China Daily News and Herald, 1916).

[WC]

Ayscough, Florence Wheelock. *The autobiography of a Chinese dog*. (Boston ; New York, N.Y. : H. Mifflin, 1926).
http://catalog.hathitrust.org/Record/000114945.

Ayscough, Florence Wheelock. *Travels of a Chinese poet Tu Fu : guest of rivers and lakes. A.D. 712-770. II-A.D. 759-770*. (London : Jonathan Cape, 1934). [WC]

Ayscough, Florence. *Amy Lowell and the Far East*. In : Bookman ; March (1922).
https://docs.google.com/viewer?url=http://64.62.200.70/PERIODICAL/PDF/Bookman-1926mar/11-19/.

Ayscough, Florence. *Der Yangtse kiang : Chinas grosser Strom, seine Legende und seine Poesie : Vortrag, gehalten in der Ortsgruppe Shanghai am 22. März 1935*. (Leipzig : Harrassowitz, 1937). (Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Bd. 29). [Yangzi].
https://oag.jp/img/1935/01/oag-mitteilungen-band-29-teil-e-der-yangste-kiang.pdf. [WC]

Ayscough, Florence. *Written pictures*. In : Poetry, vol. 13, No. 5 (Feb., 1919).
http://www.jstor.org/stable/20572007. [AOI]

[Azorin]. *Xi wan ti si de wei hun qi*. Azuolin zhu ; Dai Wangshu, Xu Xiacun yi. (Shanghai : Shen zhou guo guang she, 1930). [Übersetzung von Novellen von Azorin].
西万提斯的未婚妻 [WC]

Ba, Jin. *From capitalism to anarchism. = Cong zi ben zhu yi dao an na qi zhu yi*. (San Francisco : Equality society, 1930).
從資本主義到安那其主義. [WC]

Ba, Jin. *Han Ying dui zhao Ba Jin duan pian xiao shuo xuan* = Short stories by Pa Chin with English translation. Zhong Wenyi bian xuan. (Xianggang : Zhong Ying chu ban she f axing, 1940).
漢英對照巴金短篇小說選
[Enthält] :
Fu chou = Revenge.
Chu lian = First love.
Gou = Dog. [WC]

Ba, Jin. *Spring*. (Beijing : Sinolingua, 1987). Übersetzung von Ba, Jin. *Chun*. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1938).
春 [WC]

Ba, Jin. *Wo de you nian*. (Shanghai : Xin sheng shu dian, 1947). [Betr. Petr Alekseevich Kropotkin].
我的幼年 [WC]

Bab, Julius. *Ost-östlicher Divan*. In : Die neue Rundschau ; Bd. 22 (1911). [Schu4]

Babbitt, Irving. *Buddha and the Orient*. Pt. 1-2. In : The American review ; vol. 6, no 5-6 (March-April 1936).
http://www.unz.org/Pub/AmericanRev-1936mar-00513?View=PDF.
http://www.unz.org/Pub/AmericanRev-1936apr-00066?View=PDF.

Babbitt, Irving. *Democracy and leadership*. (Boston : H. Mifflin, 1924).
[Enthält] : Europe and Asia. [EZ]

Babbitt, Irving. *Humanistic education in China and the West*. In : Chinese students' monthly ; vol. 17, no 2 (Dec. 1921). [Vorlesung Harvard University, 1921].
http://ia700407.us.archive.org/27/items/chinesestudentsm17chinuoft/chinesestudentsm17chinuoft.pdf. [AOI]

Babbitt, Irving. *Rousseau and romanticism*. (Boston : H. Mifflin, 1919). [Enthält : Introduction, Chinese primitivism].
http://archive.org/details/rousseauromant00babb.

[Babbitt, Irving]. *Baibide lun min zhi yu ling xiu*. Wu Mi yi. In : Xue heng ; 32 (Aug. 1924). [Irving Babbitt on *Democracy and leadership*. Transl. of chapter V, 'Europe and Asia']. [Babb8]

[Babbitt, Irving]. *Baibide zhong xi ren wen jiao yu tan*. Hu Xiansu yi. In : Xue heng ; 3 (March 1922). Übersetzung von Babbitt, Irving. *Humanistic education in China and the West*. In : Chinese students' monthly ; vol. 17, no 2 (Dec. 1921). [Vorlesung Harvard University].
白璧德中西人文教育談 [WC]

[Babel, Isaak]. *Lu*. Babieer deng zhu ; Zhou Yang yi. (Xianggang : Fa xing ren Xu Boxin, 1948). (Xiao xing wen ku ; 8). Übersetzung von Babel, Isaak. (1922). = *The journey*. In : The partisan review ; May (1961). = In : Collected stories. (London : Penguin, 1994). [Original-Titel nicht gefunden].
路 [WC]

Bach, August H. *Geburts-, Hochzeits- und Begräbnisbräuche in China*. (Kiel : China-Mission, 1902). [WC]

Bachgarten, Hans. *Aus einem Schiffstagebuch : zwei Jahre in Japan und China*. (Pola : Krmpoti'c, 1911). [Leut5]

Bachhofer, Ludwig. *A short history of Chinese art*. (New York, N.Y. : Pantheon, 1946).

Bachhofer, Ludwig. *Chinesische Kunst*. (Breslau : F. Hirt, 1923). (Jedermanns Bücherei. Abt. Bildende Kunst).

Bachhofer, Ludwig. *Chinesische Landschaftsmalerei*. (Frankfurt a.M. : China Institut, 1935).

Bachhofer, Ludwig. *Chinesische und japanische Malerei vom 10. bis 18. Jahrhundert*. Sonderausstellung vom 20. Juni-10. Sept. 1930, Staatliches Museum für Völkerkunde München. (München : Staatliches Museum für Völkerkunde, 1930). [KVK]

Bachhofer, Ludwig. *Der Zug nach dem Osten : einige Bemerkungen zur prähistorischen Keramik Chinas*. In : Sinica. Sonderausgabe (1935). [KVK]

Bachhofer, Ludwig. *Die Anfänge der buddhistischen Plastik in China*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; N.F. 10 (1934). [WC]

Bachhofer, Ludwig. *Die Raumdarstellung in der chinesischen Malerei des ersten Jahrtausends n.Chr*. (München : Knorr & Hirth, 1931). (Münchner Jahrbuch der bildenden Kunst ; N.F. Bd. 8, Ht. 3). [KVK]

Bachhofer, Ludwig. *Kunst der japanischen Holzschnittmeister*. (München : Kurt Wolff, 1922). Diss. Univ. München, 1922. [Wen,KVK]

Bachhofer, Ludwig. *Zur Frühgeschichte Chinas*. (Stuttgart : Druck und Verlag von W. Kohlhammer, 1937). (Welt als Geschichte).

Bachhofer, Ludwig. *Zur Geschichte der chinesischen Plastik vom VIII.-XIV. Jahrhundert*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; N.F. Bd. 14 (1938). [WAL 10]

Backhouse, E[dmund] ; Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy]. *Annals & memoirs of the court of Peking (from the 16th to the 20th century)*. (London : W. Heinemann, 1914).

Backhouse, Edmund. *Annals & memoirs of the court of Peking (from the 16th to the 20th century)*. (London : William Heinemann, 1914). = *Les empereurs mandchous : mémoires de la cour de Pékin*. Traduction de J.O.P. Bland, L.M. Mitchell ; préf. de Henri Maspero. (Paris : Payot, 1934). [Beijing]. [Yale]

[Bacon, Francis]. *Chong xue lun*.Peigen zhu ; Guang Qitong yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1938). Übersetzung von Bacon, Francis. [*The advancement of learning*]. Pt. 1. In : Bacon, Francis. The tvoo bookes of Francis Bacon : Of the proficience and aduancement of learning : diuine and humane. To the King. (London : Printed for Henrie Tomes, 1605).
崇學論 [WC]

[Bacon, Francis]. *Peigen dao de zhe xue lun wen ji*. Peigen zhu ; Zhang Yintong bian yi. (Chongqing : Zhongguo wen hua fu wu she, 1944). (Qing nian wen ku). Übersetzung von Bacon, Francis. Essayes : *Religious meditations, Places of perswasion and disswasion : seene and allowed*. (London : Printed [by John Windet] for Humfrey Hooper, 1597). = Bacon, Francis. *The essays or covnsels, civill and morall of Francis Lo. Vervlam, viscovnt St. Alban*. (London : Printed by John Haviland for Hanna Barret and Richard Whitaker, 1625).
培根道德哲學論文集 [WC]

[Bacon, Francis]. *Peigen lun shuo wen ji*. Peigen zhu ; Shui Tiantong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan fa xing, 1950). Übersetzung von Bacon, Francis. *Essayes : Religious meditations, Places of perswasion and disswasion : seene and allowed*. (London : Printed [by John Windet] for Humfrey Hooper, 1597). = Bacon, Francis. The essays or covnsels, civill and morall of Francis Lo. Vervlam, viscovnt St. Alban. (London : Printed by John Haviland for Hanna Barret and Richard Whitaker, 1625).
培根論說文集 [WC]

[Bacon, Francis]. *Peigen wen xuan*. Peigen zhu ; Chen Deming bian yi. (Shanghai : Guang xue hui, 1940). Übersetzung von Bacon, Francis. Essayes : *Religious meditations, Places of perswasion and disswasion : seene and allowed*. (London : Printed [by John Windet] for Humfrey Hooper, 1597). = Bacon, Francis. *The essays or covnsels, civill and morall of Francis Lo*. Vervlam, viscovnt St. Alban. (London : Printed by John Haviland for Hanna Barret and Richard Whitaker, 1625).
培根文選 [WC]

[Bacon, Francis]. *Xin gong ju*. Beigen zhu ; Shen Yinming yi. (Shanghai : Xin ken shu dian, 1934). (Zhe xue cong shu). Übersetzung von Bacon, Francis. *Novum organum*. In : Bacon, Francis. Francisci de Verulamio Instauratio magna : multi pertransibunt & augebitur scientia. (Londini : Apud Joannem Billium, Typographum Regium, 1620).
新工具 [WC]

[Bacon, Francis]. *Xin gong ju*. Peigen zhu ; Guan Qitong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Bacon, Francis. *Novum organum*. In : Bacon, Francis. Francisci de Verulamio Instauratio magna : multi pertransibunt & augebitur scientia. (Londini : Apud Joannem Billium, Typographum Regium, 1620).
新工具 [WC]

[Bacon, Francis]. *Xue wen zhi zeng jin*. Peigen zhu ; Shao Peizi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). (Wan you wen ku ; 2. Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Bacon, Francis. Francisci Baronis de Verulamio, Vice-Comitis Sancti Albani. *De dignitate & augmentis scientiarum libri IX*. (Londini : In officina Ioannis Hauiland, 1623).
學問之增進 [WC]

Bacot, J[acques] ; Thomas, F[rederick] W[illiam] ; Toussaint, [Gustave]-Ch[arles]. *Documents de Touen-houang relatifs à l'histoire du Tibet*. (Paris : P. Geuthner, 1940). (Annales du Musée Guimet. Bibliothèque d'études ; t. 51). [Dunhuang].

Bacot, Jacques. *Dans les marches tibétaines autour du Dokerla, novembre 1906-janvier 1908*. (Paris : Plon-Nourrit, 1909), Bericht seiner Reise durch das chinesisch-tibetische Grenzland.

Bacot, Jacques. *Dictionnaire tibétain sanscrit = Ne-bar-mkho-bai-legs-sbyar-gyi-skad*. (Paris : P. Geuthner, 1930).

Bacot, Jacques. *Décoration tibétaine*. (Paris : A. Calavas, 1924).

Bacot, Jacques. *Grammaire du tibétain littéraire*. Vol. 1-2. (Paris : Librairie d'Amérique et d'Orient, 1946-1948).

Bacot, Jacques. *L'écriture cursive tibétaine*. (Paris : Imprimerie nationale, 1912).

Bacot, Jacques. *La vie de Marpa le traducteur : suivie d'un chaptire de l'Avadâna de l'oiseau Nilakantha*. Extraits et résumés d'après l'édition xylographique tibétaine. (Paris : P. Geuthner, 1937). (Buddhica. Documents et travaux pour l'étude du bouddhisme ; série 1. Mémoires ; t. 7).

Bacot, Jacques. *Le Bouddha*. (Paris : Presses universitaires de France, 1947).

Bacot, Jacques. *Le Tibet et les tibétains*. (Monaco : Imprimerie de Monaco, 1925). (Conférence / Société de conférences, Monaco ; no 17).

Bacot, Jacques. *Le Tibet révolté, vers Népémakö, la terre promise des tibétains*. Ouvrage illustré de 60 gravures tirées hors texte et de 7 cartes en couleurs, suivi des impressions d'un tibétain en France. (Paris : Hachette, 1912).
https://archive.org/stream/letibetrvolt00bacouoft#page/n7/mode/2up.

Bacot, Jacques. *Les Mo-so : ethnographie des Mo-so, leurs religions, leur langue et leur écriture*. Ouvrage contenant 41 planches de gravures hors texte et une carte. (Leide : E.J. Brill, 1913). Enthält : Chavannes, Edouard. *Avec les documents historiques et géographiques relatifs à Li-kiang*. [Naxi ; Lijiang (Jiangxi)].

Bacot, Jacques. *Zugiña*. Vol. 1-2. (Paris : Imprimerie nationale, 1921). (Cahiers de la Société asiatique ; 14).

Baehrens, Willi. *Kämpfe und Siege des Christentums in China*. (Berlin : Berliner Missionsverein, 1921). (Flugschriften des Allgemeinen evangelisch-protestantischen Missonsvereins). [WC]

Bai hu tong yin de = Index to Pai hu t'ung. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1931). (Yin de ; 2 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; 2). [Ban, Gu. *Bai hu tong*].
白虎通引得

Bai, Shan. *Nicai zhuan*. In : Min duo (15 Aug. 1920). [Biographie von Friedrich Nietzsche].
尼采傳 [WC]

Bai, Sheng. *Luoman Luolan ping Lu Xun*. In : Jing bao fu kan ; 2. März (1926). [Romain Rolland parle de Lu Xun]. [Rol6]

Bai, Wei. *Cong Molun zhong xue de you yi hui chu lai*. In : Shen bao ; 5-6 July (1934). [Über die Aufführung von Nora von Henrik Ibsen durch die Molun-Schule in Shanghai 1934].
從莫倫中學的遊藝會出來 [WC]

Bailey, F[rederick] M[arshman]. *China - Tibet - Assam : a journey, 1911*. London : Jonathan Cape, 1945). Bericht über die Reise vom Yangzi bis Wanxian (Sichuan), Chengdu (Sichuan), Yunnan und Tibet. [KVK,Cla]

Bainbridge, Oliver. *The Chinese jew*s. In : The national geographic, vol. 18, no 10 (Washington 1907), eine Abhandlung mit Photographien. [Int]

Bainbridge, Oliver. *The heart of China*. (London : African Times and Orient Review, 1913). [Vortrag vor der China Society in London 1912 über Chinas Geschichte und Kultur].
http://umaclib3.umac.mo/record=b2151582. [WC]

Bakelei [Barclay, Florence L.]. *Mei gui hua*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Chen Jialin yi. Vol. 1-2. ([S.l. : s.n.], 1918-1919). (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Shuo bu cong shu ; 3, 59). Übersetzung von Barclay, Florence L. *The rosary*. (New York, N.Y. ; London : G.P. Putnam's Sons, 1909).
玫瑰花 [Lin1,KVK]

Baker, Dwight Condo. *Gates of the sages : a pilgrimage in the land of Lu (South Shantung)*. In : The China journal of science and arts ; vol. 4, no 1 (1926). [Shandong]. [WC]

Baker, Dwight Condo. *Tai Shan : an account of the sacred eastern peak of China*. (Shanghai : Commercial Press, 1925). [WC]

Baker, John Earl. *Explaining China*. (New York, N.Y. : D. van Nostrand ; London : A.M. Philpot, 1927).

[Balashov, Stepanovich Petr]. *Xiao Bona ping zhuan*. Balaxiaofu zhu ; Yang Yanqu yi. (Beijing : Zuo jia chu ban she, 1956). [Abhandlung über George Bernard Shaw].
萧伯纳评传 [WC]

Balazs, Etienne. *La crise sociale et la philosophie politique à la fin des Han*. In : T'oung pao ; vol. 39 (1949). [Dem 2]

Balconi, Lorenzo Maria. *Trentatrè anni in Cina : memorie di missione*. (Milano : Pontificio Istituto Missioni Estere, 1946). [WC]

Bald, R.C. *Wir William Chambers and the Chinese garden*. In : Journal of the history of ideas ; vol. 11, no 3 (1950). [AOI]

[Baldwin, James]. *Fulankelin zhuan*. Zhang Jingtan yi zhu. (Chongqing : Chen guang shu ju, 1944). (Chen guang Ying Han dui zhao cong shu). [Text in Chinesisch und Englisch]. Übersetzung von Baldwin, James. *The story of Benjamin Franklin for young readers*. (Chicago, Ill. : Werner School Book Co., 1896).
弗蘭克林傳 [WC]

[Baldwin, James]. *Linken chuan*. Zhanmusi ; Xu Zhiren yi. (Shanghai : San min tu shu gong si, 1940). Übersetzung von Baldwin, James. *Abraham Lincoln : a true life*. (New York, N.Y. : American Book Company, 1904).
林肯传 [WC]

[Baldwin, James]. *Qiu deng tan xie*. Lin Shu, Chen Jialin yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1916). Übersetzung von Baldwin, James. *Thirty more famous stories retold*. (New York, N.Y. : American Book Co., 1905). (Eclectic readings).
秋燈譚屑 [Lin1]

[Baldwin, James]. *Tai xi san shi yi shi*. Xi Shizhi, Qin Shou'ou yi zhu. (Shanghai : San min tu shu gong si, 1935). Übersetzung von Baldwin, James. *Thirty more famous stories retold*. (New York, N.Y. : American Book Co., 1905). (Eclectic readings).
泰西三十軼事 [WC]

[Baldwin, James]. *Tai xi wu shi yi shi = Fifty famous stories retold*. With Chinese notes. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Baldwin, James. *Fifty famous stories retold*. (New York, N.Y. : American Book Co., 1896).
泰西五十軼事 [WC]

[Baldwin, James]. *Tai xi wu shi yi shi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1913). Übersetzung von Baldwin, James. *Fifty famous stories retold*. (New York, N.Y. : American Book Co., 1896).
泰西五十軼事 [WC]

[Baldwin, James]. *Tai xi wu shi yi shi*. Boerde zhuan. (Taibei : Qi ming shu ju, 1948). Übersetzung von Baldwin, James. *Fifty famous stories retold*. (New York, N.Y. : American Book Co., 1896).
泰西五十軼事 [WC]

[Baldwin, James]. *Tai xi wu shi yi shi*. Chen Duo yi ping. (Shanghai : Da tong tu shu she, 1926). (Shi jie ming zhu yi ben). Übersetzung von Baldwin, James. *Fifty famous stories retold*. (New York, N.Y. : American Book Co., 1896).
泰西五十軼事 [WC]

[Baldwin, James]. *Yuan wen tai xi san shi yi shi : fu yi wen zhu shi*. With Chinese notes and translations. (Shanghai : San Min Book Co., 1935). Übersetzung von Baldwin, James. *Thirty more famous stories retold*. (New York, N.Y. : American Book Co., 1905). (Eclectic readings).
原文泰西三十軼事 : 附譯文註釋 [WC]

Balet, Jean-Cyprien. *Le Drame de l'Extrême-Orient : Que veut le Japon ? Que veut la Chine ?* (Paris : Editions du temps présent, 1931).
=
Balet, Jean-Cyprien. *Das Drama des fernen Ostens : die Mandschurei : Geschichte, Politik, Volkswirtschaft : ihre Zukunft*. (Wien : Österreichischer Journal, 1932). [WC]

Bali si yi ren lu. Lin Shu yi. In : Pu tong xue bao ; no 2 (1901). [Die vier Gerechten von Paris]. [Autor und Titel unbekannt].
巴黎四義人錄 [Lin1]

Ball, Evelyn Hanna. *Pictures of old Cathay*. (Kansas City : Johnston Typesetting & Print. Co., 1937). [China]. [WC]

Ball, J. Dyer. *Cantonese made easy : a book of simple sentences in the Cantonese dialect, with free and literal translations, and directions for the rendering of English grammatical forms in Chinese*. (Singapore : Kelly & Walsh, 1907).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100767849. [WC]

Ball, J. Dyer. *Early Russian intercourse with China*. (London : Anglo-Russian Literature Society, 1912). https://catalog.hathitrust.org/Record/011223724. [WC]

Ball, J. Dyer. *Five thousand years of John Chinaman*. (Hongkong : Kelly & Walsh, 1906). https://catalog.hathitrust.org/Record/100006337. [WC]

Ball, J. Dyer. *How to write Chinese : containing general rules for writing Chinese, and particular directions for writing the radicals*. (Hong Kong : Kelly & Walsh, 1905). https://catalog.hathitrust.org/Record/100767803. [WC]

Ball, J. Dyer. *Macao, the holy city : the gem of the Orient earth*. (Canton : Printed by the China Baptist Publication Society, 1905). https://catalog.hathitrust.org/Record/006574509. [WC]

Ball, J. Dyer. *Rhythms and rhymes in Chinese climes: a lecture on Chinese poetry and poets*. (Hongkong : Kelly & Walsh, 1907). https://catalog.hathitrust.org/Record/011255526. [WC]

Ball, J. Dyer. *The Cantonese made easy vocabulary; a small dictionary in English and Cantonese*. (Hong Kong : Kelly & Walsh, 1908). https://catalog.hathitrust.org/Record/001245117. [WC]

Ball, J. Dyer. *The Celestial and his religions: or, The religious aspect in China : being a series of lectures on the religions of the Chinese*. (Hongkong : Kelly and Walsh, 1906). https://catalog.hathitrust.org/Record/006524788. [WC]

Ball, J. Dyer. *The Chinese at home ; or, The man of Tong and his land*. (London : Religious Tract Society, 1911). https://catalog.hathitrust.org/Record/100767594. [WC]

Ball, J. Dyer. *The pith of the classics : the Chinese classics in everyday life ; or, Quotations from the Chinese classics in colloquial use*. (Hongkong : Printed by Noronha & Co., 1905). https://catalog.hathitrust.org/Record/100746529. [WC]

Ball, J. Dyer. *The Shun-Tak dialect : a comparative syllabary of the Shun-Tak and Cantonese pronunciations, with observations on the variations in the use of the classifiers, finals, and other words, and a description of the tones, &c., &c*. (Hongkong : Printed at the China mail Office, 1901). [WC]

Baller, F[rederick] W[illiam]. *Lessons in elementary Wen-li*. (London ; Philadelphia : China Inland Mission, 1912). [Yale]

Baller, F[rederick] W[illiam]. *Letters from an old missionary to his nephew*. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1907). [Yale]

Baller, F[rederick] W[illiam]. *The A.B.C. of Chinese writing*. Prepared for the China Inland Mission. (Shanghai : China Inland Mission and Presbyterian Mission Press, 1913).

Balme, Harold. *China and modern medicine : a study in medical missionary development*. With preface by Sir Donald MacAlister, president of the General Council of Medical Education and Registration of the United Kingdom. (London : United Council for Missionary Education, 1921). http://umaclib3.umac.mo/record=b2151305. [WC]

[Balzac, Honoré de]. *Ai chui lu*. Ba'erzhake yuan zhu ; Lin Shu, Chen Jialin yi shu. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 5, no 7-10 (1914). = (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). (Shuo bu cong shu ; 2, 43).
Übersetzung von :
Balzac, Honoré de. *Adieu. = Souvenirs soldatesques ; adieu*. In : Emile de Girardin (1830). = Balzac, Honoré de. *Scènes de la vie militaire*. (Paris : Mame et Delaunay, 1832).
Balzac, Honoré de. *Jésus-Christ en Flandre*. In : Balzac, Honoré de. Romans et contes philosophiques. (Paris : C. Gosselin, 1831).
Balzac, Honoré de. *L'auberge rouge*. In : Revue de Paris (1831). = Balzac, Honoré de. Nouveaux contes philosophiques. (Paris : C. Gosselin, 1832).
Balzac, Honoré de. *Réquisitionaire*. In : Balzac, Honoré de. Romans et contes philosophiques. (Paris : C. Gosselin, 1831).
哀吹錄 [Wik,KVK,SheX2]

[Balzac, Honoré de]. *Ba'erzhake de duan pian xiao shuo*. Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). [Übersetzung der Kurzgeschichten von Balzac]. [Text in Chinesisch und Englisch].
巴爾沙克的短篇小說 [WC]

[Balzac, Honoré de]. *Ba'erzhake duan pian xiao shuo*. Jiang Huaiqing xuan yi. Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). [Übersetzung von Novellen von Balzac].
巴爾扎克短篇小說 [Cat3,WC]

[Balzac, Honoré de]. *Bi'ailidai*. Ba'erzhake zhu ; Gao Mingkai yi. (Shanghai : Hai yan shu dian, 1946). (Du shen zhe ; 2). Übersetzung von Balzac, Honoré de. *Pierrette*. (Paris : H. Souverain, 1840). (Scène de la vie de province).
畢愛麗黛 [WC]

[Balzac, Honoré de]. *Cun jiao shi*. Ba'erzhake zhu ; Sheng Cheng yi. (Kunming : Zhong hua, 1940). Übersetzung von Balzac, Honoré de. *Le curé de village.* (Paris : Calmann-Lévy, 1837). (Oeuvres complètes. Scènes de la vie de campagne ; 2).
村教士 [WC]

[Balzac, Honoré de]. *Dan shen han de jia shi*. Ba'erzhake zhu ; Gao Mingkai yi. (Shanghai : Hai yan shu dian, 1947). (Du shen zhe ; 3). Übersetzung von Balzac, Honoré de. *Un ménage de garçon en province*. In : La Presse ; 26 oct-19 nov. (1842). = (Bruxelles : Meline, Cans et Co., 1843).
單身漢的家事 [WC]

[Balzac, Honoré de]. *Du'er de jiao shi : du shen zhe san bu zuo zhi yi*. Ba'erzhake zhu ; Gao Mingkai yi. (Shanghai : Hai yan shu dian, 1946). (Du shen zhe ; 1). Übersetzung von Balzac, Honoré de. *Le curé de Tours*. (Paris : Mame-Delaunay, 1832). (La comédie humaine. Scènes de la vie de province).
杜爾的教士 : 獨身者三部作之一 [WC]

[Balzac, Honoré de]. *Fude'ang*. Ba'erzhake zhu ; Chen Xuezhao yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1950). (Yi wen cong shu). Übersetzung von Balzac, Honoré de. *Vautrin : drame en cinq actes et en prose*. (Paris : Delloye ; Bruxelles : Méline, Cans, 1840).
伏德昂 [WC]

[Balzac, Honoré de]. *Gaolaotou*. Ba'erzhake zhu ; Fu Lei yi. (Shanghai : Luo tuo shu dian, 1946). Übersetzung von Balzac, Honoré de. *Père Goriot, histoire parisienne*. (Paris : Librairie de Werdet, 1835).
高老頭

[Balzac, Honoré de]. *Gelande Ouqinni*. Ba'erzhake zhu ; Gao Mingkai yi. (Shanghai : Hai yan shu dian, 1946). (Ren jian xi ju. Wai sheng sheng huo zhi chang jing). Übersetzung von Balzac, Honoré de. *Eugénie Grandet*. (Paris : Calmann-Lévy, 1833). (Oeuvres complètes).
葛蘭德.歐琴妮 [WC]

[Balzac, Honoré de]. *Gu wu chen lie shi*. Ba'erzhake zhu ; Gao Mingkai yi. (Shanghai : Hai yan shu dian, 1949). Übersetzung von Balzac, Honoré de. *Le cabinet des antiques : scène de la vie de province*. Vol. 1-2. (Paris : H. Souverain, 1839).
古物陳列室 [WC]

[Balzac, Honoré de]. *Jia mian ju zhong de ai qing*. Baerzhake ; Zhu Hou yi. (Chongqing : Zi qiang chu ban she, 1943). Übersetzung von Balzac, Honoré de. *Honorine : la fausse maîtresse*. (Bruxelles : Société belge de libraire ; Jamar, 1843).
假面具中的爱情 [WC]

[Balzac, Honoré de]. *Liang shi ren : ren xian xi ju (Huan mie san bu zuo zhi yi) Wai sheng sheng huo zhi chang jing*. Ba'erzhake zhu ; Gao Mingkai yi. (Shanghai : Hai yan shu dian, 1947). Übersetzung von Balzac, Honoré de. *Les deux poètes*. In : Balzac, Honoré de. Illusions perdues. T. 1-3. (Paris : Werdet ; Souverain ; Furne, 1836-1843). (La comédie humaine. Scènes de la vie de province).
兩詩人 : 人間喜劇(幻滅三部作之一)外省生活之場景 [Wik,WC]

[Balzac, Honoré de]. *O*. Ba'erzhake zhu ; Zong Zhang yi [et al.]. (Guilin : Wen hui shu dian, 1942). (Shi jie yi shu ming zhu yi cong ; 3). [Übersetzung von Kurzgeschichten von Balzac].
鵝 [WC]

[Balzac, Honoré de]. *Ouyeni Gelangtai*. Ba'erzhake zhu ; Fu Lei yi. (Shanghai : San lian shu dian, 1949). Übersetzung von Balzac, Honoré de. *Eugénie Grandet*. (Paris : Calmann-Lévy, 1833). (Oeuvres complètes).
欧也妮

[Balzac, Honoré de]. *Ouzhenni Gelangdai*. Ba'erzhake zhu ; Mu Mutian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Ba'erzhake ji ; 1). Übersetzung von Balzac, Honoré de. *Eugénie Grandet.* (Paris : Calmann-Lévy, 1833). (Oeuvres complètes).
歐貞尼

[Balzac, Honoré de]. *Shou ren zhou zu de er zi*. Ba'erzhake zhu ; Gao Mingkai yi. (Shanghai : Hai yan shu dian, 1950). Übersetzung von Balzac, Honoré de. *L'enfant maudit.* In : Revue des deux Mondes ; janvier 1831. = (Paris : Gosselin, 1831).
受人咒詛的兒子 [WC]

[Balzac, Honoré de]. *Sitangda yan jiu*. Ba'erzhake. Li Jianwu yi. (Shanghai : Ping ming chu ban she, 1950). (Xin yi wen cong kan). Übersetzung von Balzac, Honoré de. *Etudes sur M. Beyle (Frédéric Stendhal)*. In : Revue parisienne (1840). = Balzac, Honoré de. *Etudes sur Stendhal et la Chartreuse de Parme ; suivies de la réponse de Stendhal*.
司汤达研究 [WC]

[Balzac, Honoré de]. *Xiang xia yi sheng*. Ba'erzhake zhu ; Li Liewen yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1939). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Balzac, Honoré de. *Le médecin de campagne*. Vol. 1-2. (Paris : L. Mame-Delaunay, 1833). [2e éd, rev. et corr. Vol. 1-4. (Paris : Werdet, 1836)].
鄉下醫生

[Balzac, Honoré de]. *Ya'erpei Safalong*. Ba'erzhake zhu ; Fu Lei yi. (Shanghai : Luo tuo shu dian, 1946). Übersetzung von Balzac, Honoré de. *Albert Savarus*. In : Balzac, Honoré de. Une fille d'Eve. Albert Savarus. (Paris : Lévy, 1838). = (Paris : Furne, 1842). (Oeuvres complètes. Scènes de la vie privée ; 1, t. 1).
亞爾培薩伐龍 [CCFr]

[Balzac, Honoré de]. *You gu bai he*. Ba'erzhake zhu ; Gao Mingkai yi. (Shanghai : Hai yan shu dian, 1947). Übersetzung von Balzac, Honoré de. *Le lys dans la vallée*. Vol. 1-2. (Paris : Werdet, 1836).
幽谷百合 [WC]

Baláz, Béla. *Der Mantel der Träume : chinesische Novellen*. Mit 20 Bildern von Mariette Lydis. (München : Bischoff, 1922). [Frei erfundene Kurzgeschichten]. [TMA]

Baláz, Stefan [Balazs, Etienne]. *Beiträge zur Wirtschaftsgeschichte der T'ang-Zeit*. Bd. 1-2. (Berlin : [s.n.], 1930). Diss. Univ. Berlin, 1930.

Bamboo, lotus and palm : an anthology of the Far East, South-East Asia and the Pacific. E[vangeline] D[ora] Edwards, ed. (London : W. Hodge, 1948).

Band, William ; Band, Claire. *Dragon fangs : two years with Chinese guerillias*. (London : G. Allen & Unwin, 1947). [WC]

Bangel, Rudolf. *Verzeichnis der hervorragenden China- und Japan-Sammlung des Herrn F. Hofer, Landau – München*. : Versteigerung in Frankfurt a.M. im Auktionssaal für Kunstsachen 9. bis 11. November 1909 unter Leitung von Rudolf Bangel. (Frankfurt a.M. : R. Bangel, 1909). https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/bangel1909_11_09bd2. [WC]

Bangel, Rudolf. *Verzeichnis der hervorragenden China- und Japan-Sammlung des Herrn S. Donnenberg*. (Frankfurt a.M. : R. Bangel, 1910).
Bd. 2 : Versteigerung in Frankfurt a. M., den 2. und 3. Februar 1910.
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/bangel1910_02_02bd2. [WC]

Bangel, Rudolf. *Verzeichnis der hochbedeutenden China-Sammlung alter japanischer und ostasiatischer Kunstgegenstände u.a. ; 2. Teil der Kollektion des Herrn Guido Wittsack, welche in Frankfurt a. M. am 26. und 27. Februar 1914 versteigert werden*. (Frankfurt a.M. : M. Bangel, 1914). https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/bangel1914_02_26/0038/image. [WC]

Bangel, Rudolf. *Verzeichnis über China- und Japan-Porzellane, Lackarbeiten, Holz, Elfenbein, Talavera-Fayencen, Steingötzen von Mexiko, Lienzos, Codices, die in 40jährigem Aufenthalt in Mexiko zusammengebrachte Kollektion des Consul D. in F. ; nebst Anhang einer Sammlung von Japan-Holzschnitten und Kakemonons; Versteigerung 14. und 15. Februar 1911*. (Frankfurt a.M. : Bangel, 1911).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/bangel1911_02_14. [WC]

Bangel, Rudolf. *Verzeichniss der Antiquitäten und Kunstgegenstände, chinesischen und japanischen Arbeiten, Kunstblätter und Kunstdrucke aus Frankfurter Privatbesitz : Versteigerung 19. Juni 1902*. (Frankfurt a.M. : Bangel, 1902).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/bangel1907_09_25/0030/image. [WC]

Banyan, Yuehan [Bunyan, John]. *Tian lu li cheng*. Yuehan Banyang zhu ; Lin Shu yi. (Shanghai : Mei hua shu guan, 1907). Übersetzung von Bunyan, John. *The pilgrim's progress from this world, to that which is to come : delivered under the similitude of a dream wherein is discovered, the manner of his setting out, his dangerous journey ; and safe arrival at the desired countrey*. (London : N. Ponder, 1678). 天路歷程 [KVK]

Bao ming zhen jing. (Beijing : Wan quan tang, 1919). [Übersetzungen aus dem Koran].
寶命真經

Barber, W.T.A. *David Hill : an apostle to the Chinese*. (London : R. Culley, 1906) http://catalog.hathitrust.org/Record/100161342. [WC]

Barbour, G[oeorge] B. *Physiographic history of the Yangtze*. (Peiping : The National geological survey of China ; Intstitute of Geology of the National Academy of Peiping, 1935). (China. Geological survey. Geological memoirs ; ser. A, no 14). = Barbour, George B. *Yangzijiang liu yu di wen fa yu shi*. (Beiping : Di zhi xue yan jiu suo, 1935). (Di zhi zhuan bao jia zong). [Yangzi].

[Barbusse, Henri]. *Babisai duan pian zuo*. Zhu Xiuxia yi. (Shanghai : Ta jiang shu pu, 1933). [Übersetzung von Novellen von Henri Barbusse].
巴比塞短篇作 [WC]

[Barbusse, Henri]. *Cong yi ge ren kan yi ge xin shi jie*. Babisai ; Xu Maoyong yi. (Shanghai : Ta lu shu she, 1937). Übersetzung von Barbusse, Henri. *Staline : un monde nouveau vu à travers un homme*. (Paris : E. Flammarion, 1935).
从一个人看一个新世界 [WC]

Baring, Maurice. *With the Russians in Manchuria*. (London, Methuen, 1905). [Bericht seiner Reise als Reporter der London Morning Post über den russisch-japanischen Konflikt in der Mandschurei 1904]. [Auszüge].
https://archive.org/details/withrussiansinm02barigoog.

[Baring, Maurice]. *Eluosi wen xue*. Liang Zhen yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). (Bei ke xiao cong shu. Xin shi ji wan you wen ku ; 1). Übersetzung von Baring, Maurice. *An outline of Russian literature*. (London : Thornton Butterworth, 1929).
俄羅斯文學 [WC]

[Baring, Maurice]. *Faguo wen xue*. Balin ; Jiang Xuekai yi. (Shanghai : Nan hua tu shu ju, 1929). Übersetzung von Baring, Maurice. *French literature*. (London : E. Benn, 1927).
法国文学 [WC]

[Baring, Nina]. *Meiling ge de Guan yu wen xue shi*. Lu Xun yi. In : Bei dou ; vol. 1, no 4 (1931). [Zur Literatur von Franz Mehring].
梅令格的《關於文學史》 [FiR5]

Barnes, A[rthut] A[lison] S[tuart]. *On active service with the Chinese regiment : a record of the operations of the First Chinese regiment in North China from March to October 1900*. (London : Grant Richards, 1902).
https://archive.org/details/cu31924023151040. [WC]

Barnes, Irene H. *Between life and death : the story of C.E.Z.M.S. medical missions in India, China, and Ceylon*. (London : Marshall Bros., 1901).
http://catalog.hathitrust.org/Record/007651985. [WC]

[Baroja, Pio]. *Bashike zu de ren men*. Baluoha zhu ; Lu Xun yi. (1928). In : Ben liu = 奔流 ; vol. 1, no 1 (1928) ; Jin dai shi jie duan pian xiao shuo ji ; vol. 2 (1928). [Enthält] : Liu lang zhe = 流浪者 = Errantes. Hei Mali. = Mari Belcha. Yi jia. = Hogar triste. Dao go = Angelus. Übersetzung von Baroja, Pio. *Vidas sombrias*. (Madrid : Impr. De Antonio Marzo, 1900).
跋世珂族的人們 [FiR5]

[Baroja, Pio]. *Cu xia gui Laigeqiangtaiqi*. Baluoha zhu ; Lu Xun yi. In : Xin xiao shuo = 新小說 ; vol. 1, no 3 (1935). Übersetzung von Baroja, Pio. *Lecochandegui, el joviál*. In : Baroja, Pio. *Nuevo tablado de Arlequin*. (Madrid : R. Caro Raggio, 1917). [FiR5]

[Baroja, Pio]. *Dao gao*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 1 (1928). Übersetzung von Baroja, Pio. *Angelus*. In : Vidas sombrias. (Madrid : Antonio Marzo, 1900).
禱告 [FiR5]

[Baroja, Pio]. *Fang lang zhe Yilishabitai*. Baluoha zhu ; Lu Xun yi. In : Jin dai shi jie duan pian xiao shuo ji ; vol. 2 (1929). Übersetzung von Baroja, Pio. Elizabide el vagabundo. In : Baroja, Pio. *Idilios vascos*. Illustr. De F. Periquet y R. Baroja. (Madrid : Serra, 1901). (Biblioteca mignon ; 24). [FiR5]

[Baroja, Pio]. *Hei Mali*.Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 1 (1928). Übersetzung von Baroja, Pio. *Mari Belcha*. In : Vidas sombrias. (Madrid : Antonio Marzo, 1900).
黑馬理 [FiR5]

[Baroja, Pio]. *Hui you*. Baluoha zhu ; Lu Xun yi. In : Yi wen = 譯文 ; vol. 1, no 3 (1934). Übersetzung von Baroja, Pio. *El charcutero : un episodo de la historia de los chapelaundes del Bidasoa*. In : Baoja, Pio. Cuentos. *Illustraciones de Agustin*. Vol. 1-4. (Madrid : R. Caro Raggio, 1919). [FiR5]

[Baroja, Pio]. *Liu lang zhe*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 1 (1928). Übersetzung von Baroja, Pio. *Errantes*. In : Vidas sombrias. (Madrid : Antonio Marzo, 1900).
流浪者 [FiR5]

[Baroja, Pio]. *Maliqiao*. Lu Xun yi. In : Shan min mu chang (1934). = Wen xue ; vol. 2, no 3 (1934). Übersetzung von Baroja, Pio. *Marichu*. In : Baroja, Pio. Idilios vascos. (Madrid : R. Serra, 1901).
馬理喬 [FiR5]

[Baroja, Pio]. *Mian bao dian shi dai*. Baluoha zhu ; Lu Xun yi. In : Zhao hua zhou kan = 朝花周刊 ; no 17 (1929). Übersetzung von Baroja, Pio. *De panedero*. In : Juventud, egolatria. (Madrid : R. Caro Raggio, 1917).

[Baroja, Pio]. *Qiu de hai bian*. Lu Xun yi. In : Shan min mu chang (1934). = Wen xue ; vol. 2, no 3 (1934). Übersetzung von Baroja, Pio. *Playa de otono*. In : Baroja, Pio. Idilios vascos. (Madrid : R. Serra, 1901).
秋的海邊 [FiR5]

[Baroja, Pio]. *Shan gen*. Lu Xun yi. In : Shan min mu chang (1934). = Wen xue ; vol. 2, no 3 (1934). Übersetzung von Baroja, Pio. *Bondad oculta*. In : Baroja, Pio. Idilios vascos. (Madrid : R. Serra, 1901).
善根 [FiR5]

[Baroja, Pio]. *Shan ming di yun = Shan ming mu chang* = 山民牧唱. Baluoha zhu ; Lu Xun yi. In : *Wen xue* = 文學 ; vol. 2, no 3 (1934). Shao tan ren = El carbonero. Qiu de hai bian = Playa de otono. Yi ge guan fen ren de gu shi = Las coles de cementerio. Maliqiao = Marichu. Shang en = Bondad oculta. Xiao ke zhang = La venta.Shou feng qin song = Elogio sentimental del acordeón. Übersetzung von Baroja, Pio. *Idilios vascos*. Illustr. De F. Periquet y R. Baroja. (Madrid : Serra, 1901). (Biblioteca mignon ; 24). [FiR5]

[Baroja, Pio]. *Shao nian bie*. Baluoha zhu ; Lu Xun yi. In : Yi wen = 譯文 ; vol. 1, no 6 (1935). Übersetzung von Baroja, Pio. *Adiós a la beohemia !* In : Baroja, Pio. *Nuevo tablado de Arlequin*. (Madrid : R. Caro Raggio, 1917). [FiR5]

[Baroja, Pio]. *Shao tan ren*. Lu Xun yi. In : Shan min di yun. (1934). Übersetzung von Baroja, Pio. *El carbonero*. In : Baroja, Pio. Idilios vascos. (Madrid : R. Serra, 1901).
燒炭人 [FiR5]

[Baroja, Pio]. *Shou feng qin song*. Lu Xun yi. In : Shan min mu chang (1934). = Wen xue ; vol. 2, no 3 (1934). Übersetzung von Baroja, Pio. *Elogio sentimental del acordeon*. In : Baroja, Pio. Idilios vascos. (Madrid : R. Serra, 1901).
手風琴頌 [FiR5]

[Baroja, Pio]. *Wang zhen zhi ye*. In : Shan ming mu chang = 山民牧唱. Baluoha zhu ; Lu Xun yi. In : Zhao hua zhou kan = 朝花周刊 ; no 14 (1929) ; Jin dai shi jie duan pian xiao shuo ji ; vol. 2 (1929). Übersetzung von Baroja, Pio. Noche de médico. In : Baroja, Pio. *Vidas sombrias*. (Madrid : Impr. De Antonio Marzo, 1900). [FiR5]

[Baroja, Pio]. *Xiao ke zhang*. Lu Xun yi. In : Shan min mu chang (1934). = Wen xue ; vol. 2, no 3 (1934). Übersetzung von Baroja, Pio. *La venta*. In : Baroja, Pio. Idilios vascos. (Madrid : R. Serra, 1901).
小客棧 [FiR5]

[Baroja, Pio]. *Xu wen : Si jiang gu shi ti*. Baluoha zhu ; Lu Xun yi. In : *Yi wen* = 譯文 ; vol. 1, no 2 (1934) ; Jin dai shi jie duan pian xiao shuo ; vol. 2). Übersetzung von Baroja, Pio. *Prólogo : con aire de balada*. In : Idilios vascos. Illustr. De F. Periquet y R. Baroja. (Madrid : Serra, 1901). (Biblioteca mignon ; 24). [FiR5]

[Baroja, Pio]. *Yi ge guan fen ren de gu shi*. Lu Xun yi. In : Shan min mu chang (1934). = Wen xue ; vol. 2, no 3 (1934). Übersetzung von Baroja, Pio. *Las coles de cementerio*. In : Baroja, Pio. Idilios vascos. (Madrid : R. Serra, 1901).
一個管墳人的故事 [FiR5]

[Baroja, Pio]. *Yi jia*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 1 (1928). Übersetzung von Baroja, Pio. *Hogar triste*. In : Vidas sombrias. (Madrid : Antonio Marzo, 1900).
移家 [FiR5]

[Barrie, J.M.]. *Huang dao ying xiong : si mu xi ju*. Zuo Lin zhu. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1945). (Ju ben cong kan ; 5). Übersetzung von Barrie, J.M. *The admirable Crichtong : a fantasy in four acts*. (London : Miss Slater, 1903). [MS. Erstaufführung Lyceum Theatre, New York 1903].
荒島英雄 : 四幕喜劇 [WC]

[Barrie, J.M.]. *Ke jing de Kelaideng*. Balei zhu ; Xiong Shiyi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Wen xue yan jiu hui cong shu). Übersetzung von Barrie, J.M. *The admirable Crichtong : a fantasy in four acts*. (London : Miss Slater, 1903). [MS. Erstaufführung Lyceum Theatre, New York 1903].
可敬的克萊登 [WC]

[Barrie, J.M.]. *Ke qin pei de Kelaidun*. Bali zhu ; Yu Shangyuan yi. (Shanghai : Xin yue shu dien, 1930). Übersetzung von Barrie, J.M. *The admirable Crichtong : a fantasy in four acts*. (London : Miss Slater, 1903). [MS. Erstaufführung Lyceum Theatre, New York 1903].
可欽佩的克来敦 [WC]

[Barrie, J.M.]. *Ming men jie*. Balei ; Gu Bi yi. (Chongqing : Qing nian shu dian, 1944). (Jin dai shi jie ming ju bai zhong xuan ; 1). Übersetzung von Barrie, J.M. *Quality street : a comedy in four acts*. (London : Hodder & Stoughton, 1901). [Erstaufführung Knickerbocker Theatre, New York 1901].
名門街 [WC]

[Barrie, J.M.]. *Pan Bide*. Liang Shiqiu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Wan you wen ku. Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Barrie, J.M. *Peter Pan and Wendy*. (London : Hodder & Stoughton, 1911).
潘彼得

[Barrie, J.M.]. *Wo men shang tai tai men na er qu ma ?* Balei zhu ; Xiong Shiyi yi. (Beijing : Xing yun tang shu dian, 1932). (Xing yun xiao cong shu ; 2). Übersetzung von Barrie, J.M. *Shall we join the ladies ?* (London : Hodder and Stoughton, 1928). [Erstaufführung Theatre of the Royal Academy of Dramatic Art, London 1921].
我們上太太們那兒去嗎? [WC]

[Barrie, J.M.]. *Xian tong Pan Bide*. Balei zhu ; Yakangnan jie ; Zhang Kuang yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1933). (Shi jie shao nian wen ku ; 32). Übersetzung von Barrie, J.M. *Peter Pan and Wendy*. (London : Hodder & Stoughton, 1911).
仙童潘彼得 [WC]

Bartel, Henry C. *Ein kurzer Überblick der ersten Mennoniten Mission in China ; nebst Zeugnissen von den Arbeiten*. (Zaoxian, Shandong : [s.n.], 1913). [WC]

Bartholomew, John George. *Atlas for China, Japan and the straits settlements*. (London : Macmillan, 1904).

Barton, George A. *The religions of the world*. (Chicago, Ill. : The University of Chicago Press, 1917). (The University of Chicago publications in religious education... Handbooks of ethecs and religion). Chap. XI : The religions of China.
http://ia600304.us.archive.org/26/items/religionsofworld00bartiala/religionsofworld00bartiala.pdf. [WC]

Barzini, Luigi. *Evasione in Mongolia*. Con 48 illustrazioni fuori testo. (Milano : A. Mondadori, 1939). [Bericht der Reise von Beijing nach Kalgan, bis Jehol = Chengde, Hebei].

Barzini, Luigi. *La battaglia di Mukden : guerra russo-giapponese*. (Milano : Treves, 1906). [Shenyang ; Mandschurei].
https://archive.org/details/guerrarussogiapponese00barzini/page/n6.
=
Barzini, Luigi. *Mukden*. Aus dem Italienischen übers. von Emil Krebs. (Leipzig : Dieterich, 1906). [Shenyang ; Mandschurei].
http://christinashuster.tk/download/iOMwAQAAMAAJ-mukden. [WC]

Barzini, Luigi. *La meta del mondo vista da un'automobile : da Pecchino a Parigi in sessanta giorni. Introduzione del principe Scipione Borghese*. (Milano : U. Hoepli, 1908). [Bericht über das von der Zeitung "Le matin" organisierte Ralley per Auto von Beijing nach Paris mit Scipione Borghese]. [WC]

Barzini, Luigi. *Nell'Estremo Oriente*. (Piacenza : Rinfreschi, 1915). [KVK]

Bashford, James W[hitford]. *China, an interpretation*. (New York, N.Y. : Abingdon Press, 1916). [ANB]

Basler Missions-Kurs 1911 über China. (Basel : Missionsbuchhandlung, 1911). [WC]

Basler, Adolf. *Über die Ernährung und die wichtigsten Nahrungsmittel in China*. (Canton : Verl. der Sun Yatsen-Universität, 1932). [WC]

Basujin. *Gan lan xian*. Lin Shu, Chen Jialin yi shu zhe. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1916). [Name des amerikanischen Autors und Titel nicht gefunden].
橄欖仙 [Lin1,WC]

[Bataille, Henry]. *Hun li jin xing qu*. Badayi zhu ; Wang Liaoyi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Bataille, Henry. *La marche nuptiale : pièce en quatre acts*. (Paris : L'Illustration, 1905).
婚禮進行曲

Bates, M. Searle. *Religious liberty : an inquiry*. (New York, N.Y. : International Missionary Council, 1945). [Eines der meist gelesenen Bücher zu dieser Zeit].

[Baudelaire, Charles]. *Bali zhi fan nao*. Bodelaier zhu ; Shi Min yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1935). (Fan yi wen ku ; 2). Übersetzung von Baudelaire, Charles. *Le spleen de Paris*. In : Charles Baudelaire. Petits poèmes en prose. (Paris : Calmann-Lévy, 1869). (Bibliothèque contemporaine. Oeuvres complètes ; 4).
巴黎之煩惱 [WC]

[Baudelaire, Charles]. *E zhi hua duo ying*. Botelaier zhu ; Dai Wangshu yi. (Shanghai : Huai zheng wen hua she, 1947). (Huai zheng wen yi cong shu ; 3). Übersetzung von Baudelaire, Charles. *Les fleurs du mal*. (Paris, Poulet-Malassis et de Broise, 1857). = Ed. définitive. (Paris : Calmann-Lévy, 1868). [Selektive Übersetzung].
惡之華掇英

[Baudelaire, Charles]. *E zhi hua duo ying*. Botelaier zhu ; Dai Wangshu yi. (Shanghai : Huai zheng wen hua she, 1947). Übersetzung von Baudelaire, Charles. *Le spleen de Paris*. In : Charles Baudelaire. Petits poèmes en prose. (Paris : Calmann-Lévy, 1869). (Bibliothèque contemporaine. Oeuvres complètes ; 4).
惡之華掇英 [WC]

[Baudelaire, Charles]. *San wen shi*. Boduolai'er zhu ; Xing Pengju yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1933). [Übersetzung der Prosa-Lyrik von Baudelaire].
散文詩 [WC]

[Baudelaire, Charles]. *Si shi*. Xu Zhimo yi. In : Yu si ; vol. 3 (1924). Übersetzung von Baudelaire, Charles. *Une charogne*. Aus : Les fleurs du mal. [BauC20]

Bauer, Heinrich. *Der Bergbau in China*. (Leipzig : Gärtner, 1938). Diss. Friedrich-Wilhelms-Universität Berlin, 1938. [WC]

Bauer, Walter. *Mount Everest : Bericht von Mallory und seinen Freunden*. (Gütersloh : C. Bertelsmann, 1950). (Das kleine Buch ; 11). [China, Nepal ; George Mallory]. [WC]

Baugeschichte der Schantung-Eisenbahn : nebst vier Anlagen. (Berlin : Schantung-Eisenbahn-Gesellschaft, 1904). [Shandong]. [WC]

Baum, Vicki. *Hotel Shanghai : Roman*. (Amsterdam : Querido Verlag, 1939).

Baumgarten-Crusius, Artur. *Nach Ceylon, Java, China und Japan eine Erholungsreise zur See : Tagebuchblätter*. (Leipzig : Wigang, 1913).
http://leahlehmann.tk/download/6QSMGwAACAAJ-nach-ceylon-java-china-und-japan. [WC]

Bax, Clifford. *Twenty Chinese poems*. Paraphrased by Clifford Bax ; with four illustrations in colour by Arthur Bowmar-Porter. (Hampstead : W. Budd, Orpheus Press, 1910). (Orpheus series ; no 3).
http://ia600302.us.archive.org/26/items/twentychinesepoe00baxciala/twentychinesepoe00baxciala.pdf. [WC]

Beach, Harlan Page. *Missionary map of China*. (New York, N.Y. : Student Volunteer Movement for Foreign Missions, 1912).

Beale, Louis ; Pelham, G. Clinton. *Trade and economic conditions in China, 1931-1933 : report*. (London : H.M. Stationery Office, 1933). [WC]

Beals, Z[ephaniah] Charles. *China and the Boxers : a short history on the Boxer outbreak, with two chapters on the sufferings of missionaries and a closing one on the outlook*. (Toronto : W. Briggs, 1901).
https://archive.org/details/chinaboxersshort00beal. [WC]

[Beardsley, Aubrey]. *Biyazilai hua xuan*. Zhao Huashe xuan yin. (Shanghai : He ji jiao yu yong pin she, 1929). (Yi yuan zhao hua ; 1, 4). [Gesammelte Malerei von Beardsley].
比亚兹莱畫選 [WC]

[Beaumarchais, Pierre Augustin Caron de]. *Hao shi jin*. Li Jianwu bian yi. (Shanghai : Huai zheng wen hua she, 1947). (Huai zheng wen yi cong shu ; 2). Adaptation von Beaumarchais, Pierre Augustin Caron de. *La folle journée, ou Le marriage de Figaro : comédie en cinq actes et en prose*. (Lyon : D'après la copie envoyée par l'auteur, 1785). [Erstaufführung 1784, Théâtre de l'Odéon, Paris].
好事近 [WC]

[Beaumarchais, Pierre Augustin Caron de]. *Saiweile di li fa shi*. Wu Dayuan yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1941). Übersetzung von Beaumarchais, Pierre Augustin Caron de. *Le barbier de Séville, ou La précaution inutile : comédie en 4 actes*. (Paris : Ruault, 1775). [Erstaufführung 1775, Théâtre Français, Paris].
塞維勒的理髮師 [Cat3,WC]

Bechert, Heinz. *Etienne Lamotte (1903-1983)*. In : Journal of the International Association of Buddhist Studies ; vol. 8, no 2 (1985). [ZB]

Bechler, Theodor. *Heinrich August Jäschke der geniale Sprachforscher der Mission der Brüdergemeine unter den Tibetern im westlichen Himalaya : eine Studie*. (Herrnhut : Missionsbuchhandlung, 1930). [WC]

Beck, L. *China : Krieg, Land und Leute*. (Berlin : Klinger, 1901). [WC]

Becker, Daniel. *Bischof Adalbert Schmücker, der erste deutsche apostolische Vikar von Tsinanfu*, China. (Werl : Franziskus-Druckerei, 1938). [Jnan]. [WC]

Becker, Hermann. *Was Gott getan hat : ein Räuberüberfall und andere Geschichten*. (Liebenzell : (Liebenzeller Mission, 1934). [WC]

Becker, Rolf. *Beitrag zur Frage der Verbreitung und Bekämpfung von Kala-Azar "Leishmaniose" in China*. Diss. Univ. Halle, 1950. [Infektionskrankheit]. [WC]

Beckerath, Erich von. *Balladen um Li Tai-pe*. (Lorch-Württemberg : Bürger-Verlag, 1947). [Li Bo]. [WC]

Beckmann, Johannes ; Frei, Gebhard. *Altes und neues China : vom Glanz und Schatten seiner Kultur*. (Luzern : Räber, 1944). [WC]

Beckmann, Johannes. *Die hierarchische Neuordnung in China : ein geschichtlicher Rückblick*. In : Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft ; Jg. 3, H. 1 (1947). [WC]

Beckmann, Johannes. *Die katholische Missionsmethode in China in neuester Zeit (1842-1912) : geschichtliche Untersuchung über Arbeitsweisen, ihre Hindernisse und Erfolge*. (Immensee : Verlag des Missionshauses Bethlehem, 1931). [WC]

Beckmann, Johannes. *Die Lage der katholischen Missionen in China um 1815*. In : Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft ; Jg. 2 (1946). [WC]

Beckmann, Johannes. *Ein spanischer Versuch zur Errichtung von Patronatsbistümern in China & Hinterindien (1778/1782)*. In : Zeitschrift für Missionswissenschaft ; Bd. 27 (1937). [WC]

Beckmann, Johannes. *Heilungkiang : Land, Leute, Mission*. (Immensee : Missionshaus Bethlehem, 1932). [Heilongjiang]. [WC]

Beckmann, Kurt. *Li Kang : ein Staatsmann im Kampf zwischen konfuzianischer Beamtenpflicht und politischer Aufgabe : aus den Sung-Annalen*. (Berlin-Tempelhof : Tieffenbach, 1939). Diss. Univ. Berlin, 1930. [Song Annalen, Zhu shu ji nian]. [WC]

Bednij, Demjan. *Taiming Peiteni*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 4 (1928). Übersetzung von Bednij, Demjan. *Moskva*. (1924).
台明• 培特尼 [FiR5]

Behaghel, Georg. *Eine Reise in der chinesischen Provinz Fukien*. In : Globus ; Bd. 94, Nr. 16 (1908). [Fujian]. [WC]

Behme, Friedrich ; Krieger, Maximilian. *Führer durch Tsingtau und Umgebung*. (Wolfenbüttel : Heckner ; Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg, 1904). [Qingdao].
= Behme, Friedrich. *Guide to Tsingtau and its surroundings*. (Wolfenbu#ttel : Heckner, 1910). [WC]

Behr, Hugo. *Die völkerrechtliche Anerkennung von Mandschukuo*. (Würzburg : K. Triltsch, 1936). Diss. Univ. Hamburg, 1936. [WC]

[Bek, Aleksandr]. *Kong ju yu wu wei : Panfeiluofushi di zhan shi zai di yi dao huo xian shang*. Bieke yuan zhu. (Zhangjiakou : Xin hua shu dian, 1946). Übersetzung von Bek, Aleksandr. *Volokolamskoe shosse*. (Moskva : Sovetski pisatel', 1946). [Narrated by Baurdzhan Momysh-Uly to Alexander Bek. 2. Weltkrieg].
恐懼與無畏 : 潘菲洛夫師的戰士在第一道火线上 [WC]

Belden, Jack. *China shakes the world*. (New York, N.Y. : Harper, 1949).
=
Belden, Jack. *China erschüttert die Welt*. Deutsche Übers. von Hans L. du Mont. (Braunschweig : O.E. Kleine, 1951). [WC]

Bell, Charles [Alfred]. *The people of Tibet*. (Oxford : Clarendon Press, 1928). [KVK]

Bell, Charles Alfred. *Portrait of the Dalai Lama*. (London : Collins, 1946). [KVK]

Bell, Charles Alfred. *The religion of Tibet*. (Oxford : Clarendon Press, 1913), Abhandlung über den tibetischen Buddhismus. [Cla]

Bell, Charles Alfred. *Tibet : past and present*. (London : Clarendon Press, 1924).

Bell, Julian. *China diary*. In : The papers of Julian Heward Bell. Cambridge University, King's College Archive Centre.
http://www.nationalarchives.gov.uk/a2a/records.aspx?cat=272-bell&cid=-1#-1. [Woolf3]

[Benavente, Jacinto]. *Beinawende xi qu ji*. [Beinamiante] zhu ; Shen Yanbing [Mao Dun], Zhang Wentian he yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). (Wen xue yan jiu hui cong shu). [Theaterstücke von Jacinto Benavente].
倍那文德戲曲集

Bennett, Arnold. *Zen yang sheng huo*. Benneite zhu ; Zheng Zufa yi. (Shanghai : Chang cheng shu ju, 1937). Übersetzung von Bennett, Arnold. *How to live on 24 hours a day*. (London : Hodder and Stoughton, 1910).
怎樣生活 [WC]

Benoist, Michel. *Qing Qianlong nei fu yu tu*. Atlas 1773 in Kupfer gestochen und 1775 gedruckt, er basiert auf der Karte *Huang yu quan lan tu* von 1717. Auch bekannt unter den Namen *Jesuiten-Atlas*, *Huang yu quan tu, Qianlong shi san pai tong ban di tu, Huang yu quan lan tu, Da Qing yi tong yu tu*. (Beijing : Beiping gu gong bo wu yuan, 1932). [LOC]

Benoit, Jean-Paul. *Puissance du Seigneur : vie d'Hudson Taylor*. (Strasbourg : Ed. Oberlin, 1946).
=
Benoit, Jean-Paul. *Wind aus der Feuerwolke : das Leben Hudson Taylors*. Aus dem Französischen übertr. von Christian Verstalt. (Konstanz : Christliche Verlags-Anstalt, 1965). (Konstanzer Taschenbuch ; 5). [WC]

Benren san bai nian dan chen ji nian ce = John Bunyan : issued to commemorate the tercentenary of his birth. Prepared by A.J. Garnier & H.P. Feng. (Shanghai : Christian Literature Society, 1928). [WC]

Benren Yuehan xiao zhuan. (Shanghai : Guang xue hui, 1929). [Biographie von John Bunyan].
本仁约翰小传 [WC]

Benson, Stella. *Diaries of Stella Benson*. Vol. 1-40. ([S.l. : s.n.], 1902-1933). [Benson, Stella. *Women, writing & travel : diaries of Stella Benson*. (Marlborough : Adam Matthew Publications, 2005). Mikrofilme]. [KVK]

Benson, Stella. *Worlds within worlds*. (London : Macmillan, 1928). Bericht ihrer Reise durch Ostasien.

Benveniste, Emile. *Codices sogdiani : manuscrits de la Bibliothèque nationale (mission Pelliot)*. Reproduits en fac-similé. (Copenhague : E. Munksgaard, 1940). (Monumentalinguarum Asiae maioris ; 3).

Berensmann, Wilhelm. *Wirtschaftsgeographie Schantung's unter besonderer Berücksichtigung des Kiautschou-Gebiets*. (Berlin : Süsserott, 1904). [Shandong, Jiaozhou]. https://archive.org/details/wirtschaftsgeogr00bereuoft/page/n4. [WC]

Berg, Alwine. *Das Heim der Ausgestossenen in China : Gottes Durchhilfe in schwerer Zeit*. (Hildesheim : Hildesheimer China-Blinden-Mission, 1931). [Home for blind, Jiaying = Meixian, Guangdong]. [WC]

Berger, Anton. *Eine Welt- und Jagdreise*. (Berlin : P. Parey, 1907). [Leut5]

Berggesetz für das Kaiserreich China. Durch Kaiserliches Reskript genehmigt am 13. Tage des 8. Monats des 33. Jahres Kuang-Hsü. (Tientsin : Tageblatt für Nord China, 1908). [WC]

[Bergson, Henri]. *Chuang hua lun*. Pokosen zhu ; Zhang Dongsun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1919). (Shang zhi xue hui cong shu). Übersetzung von Bergson, Henri. *L'évolution créatrice*. (Paris : F. Alcan, 1907).
創化論 [WC]

[Bergson, Henri]. *Shi jian yu yi zhi zi you*. Bogesen zhu ; Pan Zinian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). (Shang zhi xue hui cong shu). Übersetzung von Bergson, Henri. *Essai sur les données immédiates de la conscience*. (Genève : Skira, 1888).
時間與意志自由 [WC]

[Bergson, Henri]. *Wu zhi yu ji yi*. Bokosen zhu ; Zhang Dongsun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). (Shang zhi xue hui cong shu). Übersetzung von Bergson, Henri. *Matière et mémoire*. (Paris : F. Alcan, 1896).
物質與記憶 [WC]

[Bergson, Henri]. *Xiao zhi yan jiu*. Bogesen zhu ; Zhang Wentian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Shang zhi xue hui cong shu). Übersetzung von Bergson, Henri. *Le rire : essai sur la signification du comique*. In : Revue de Paris ; février 1, 15, mars 1 (1990). [Paris : Editions Alcan, 1924].
笑之研究

[Bergson, Henri]. *Xin li*. Bogesen zhu ; Hu Guoyu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). Übersetzung von Bergson, Henri. *L'énergie spirituelle : essais et conférences*. (Paris : F. Alcan, 1919).
心力 [WC]

[Bergson, Henri]. *Xing er shang xue xu lun*. Bogesen zhu ; Yang Zhengyu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Shang zhi xue hui cong shu). Übersetzung von Bergson, Henri. *Introduction à la métaphysique*. In : Revue de métaphysique et de morale ; t. 11 (1903).
形而上学序论 [WC]

Bericht der China-Studienkommission des Reichsverbandes der Deutschen Industrie. (Berlin : Selbstverlag des Reichsverbandes der Deutschen Industrie, 1930). (Veröffentlichungen des Reichsverbandes der Deutschen Industrie ; Nr. 57). [WC]

[Bericht über westliche Autoren im Exil]. In : Wen yi yue kan ; Bd. 5, Nr. 6 (Juni 1934). [Din11]

Berichte verschiedener deutsch-chinesischer Hochschulen in China, 1910-1926. (Canton : [s.n.], 1910-1926). [WC]

[Berkeley, George]. *Bakelai zhe xue tan hua san pian*. Bakela zhu ; Guan Qitong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Berkeley, George. *Three dialogues between Hylas and Philonous. : the design of which is plainly to demonstrate the reality and perfection of humane knowlege, the incorporeal nature of the soul, and the immediate providence of a deity: in opposition to sceptics and atheists. Also, to open a method for rendering the sciences more easy, useful, and compendious*. (London : Printed by G. James for Henry Clements, 1713).
巴克萊哲學談話三篇 [WC]

Berliner Mission

Berliner, Siegfried. *Organisation und Betrieb des Export-Geschäfts in China*. (Hannover : Hahn, 1920). 1 : Allgemeiner Teil und Buchführung. [WC]

Berliner, Sigfried. *Organisation und Betrieb des Import-Geschäfts in China*. (Hannover : Hahn, 1920). (Weltwirtschaftliche Abhandlungen ; Bd. 2). [WC]

Berling, Karl. *Festive publication to commemorate the 200th jubilee of the oldest European China factory Meissen : 1910*. (Leipzig : Brockhaus, 1911).
=
Berling, Karl. *Festschrift zur 200ja#hrigen Jubelfeier der ältesten europäischen Prozellanmanufaktur Meissen : (1710-1910)*. (Leipzig : Brockhaus, 1911). [WC]

[Bernadiner, B.M.]. *Nicai zhe xue yu Faxi zhu yi zhi pi pan*. Bolundinie'er zhu ; Duan Luofu yi. (Shanghai : Chao feng chu ban she, 1938). Übersetzung von Bernadiner, B.M. *Filosofija Nicse i fasizm*. (Moskiva : Socekgiz, 1934). [Nietzsche und Faschismus].
尼采哲學與法西主義之批判 [WC]

Bernard, Henri. *Le frère Bento de Goes chez les Musulmans de la Haute Asie (1603-1607)*. (Tientsin : Hautes études, 1934). [WC]

Bernard, Henri. *Le voyage du père de Fontaney au Siam et à la Chine, 1685-1687 : d'après des lettres inédites*. (Tientsin : Editions Cathasia, 1942). [Jean de Fontaney]. [KVK]

Bernard, Henri. *Missions, medecine et sinologie : le P. Wieger et ses études sur la Chine*. In : Dossiers de la Commission Synodale digest of the Synodal Commission ; vol. 7, no 10 (1934). [AOI]

[Bernard, Jean-Jacques]. *Du wu*. Bennate zhu ; Li Liewen yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). Übersetzung von Bernard, Jean-Jacques. *Le feu qui reprend mal*. In : La petite illustration. Série théâtre ; N.S. nos 33-57 (1921).
獨舞

[Bernard, Jean-Jacques]. *Mating*. Lin Ke yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1945). Übersetzung von Bernard, Jean-Jacques. *Martine : pièce en cinq tableaux*. (Paris : Impr. de l'Illustration, 1922). (La petite illustration ; nouv. sér., no 106).
馬婷 [WC,Cat3]

Bernard, Theos. *Penthouse of the gods : a pilgrimage into the heart of Tibet and the sacred city of Lhasa*. (New York : Charles Scribner's Sons, 1939).
http://www.archive.org/details/penthouseofthego009808mbp. [Cla]

Bernard-Maître, Henri. *Les adaptations chinoises d'ouvrages européens : bibliographie chronologique depuis la venue des Portuguais à Canton jusqu'à la mission française de Pékin*. In : Monumenta serica ; vol. 10 (1945). [Beijing].
https://www.jstor.org/stable/40725626?seq=1#metadata_info_tab_contents.
https://www.jstor.org/stable/pdf/40726631.pdf?_=1467445440911. [AOI]

Bernard-Maître, Henri. *Matteo Ricci's scientific contribution to China = [L'apport scientifique du P. Matthieu Ricci à la Chine]*. Transl. by Edward Chalmers Werner. (Peiping : H. Vetch, 1935). [WC]

Bernard-Maître, Henri. *Souvenirs d'Extrême-Asie : cinquième partie Chine du Sud*. Par Henri Maitre, ancien assistant du service civil des Douanes impériales maritimes chinoises. In : Revue indo-chinoise, 1905-1906. [Cor 1]

[Bernard-Maître, Henri]. *Tian zhu jiao shi liu shi ji zai hua chuan jiao zhi*. Xiao Junhua yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Li shi cong shu). Übersetzung von Bernard-Maître, Henri. *Aux portes de la Chine, les missionnaires du XVIe siècle : 1514-1588*. (Tientsin : Hautes études, 1933).
天主教十六世紀在華傳教誌 [WC]

Bernatzik, Hugo Adolf. *Die Geister der gelben Blätter : Forschungsreise in Hinterindien*. (München : Bruckmann, 1938). Darin enthalten sind seine Forschungen über chinesische Minoritäten in Burma und Thailand. [Füh 1]

Bernatzik, Hugo Adolf. *Die grosse Völkerkunde : Sitten, Gebräuche und Wesen fremder Völker*. Bd. 1-3. (Leipzig : Bibliographisches Institut, 1939). [Bd. 2 betrifft Asien].

Bernhardi, Anna. *Frühgeschichtliche Orakelknochen aus China : Sammlung Wirtz im Museum für Völkerkunde zu Berlin*. In : Zeitschrift für Ethnologie ; Bd. 45 (1913). [WC]

Bernhardi, Anna. *Stammtafeln und Geschlechterkunde in China*. In : Zeitschrift für Ethnologie ; Jg. 50, H. 2-3 (1918).
https://www.jstor.org/stable/pdf/23031393.pdf. [WC]

Bernhardi, Anna. *Tau Jüan-ming (365-428) : Leben und Dichtungen*. (Berlin : Gedruckt in der Reichsdruckerei, 1912). Sonderabdruck : Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen, Bd. 15 (1912). [Tao Qian].
=
Bernhardi, Anna. *T'ao Yüan-ming (365-428) : Leben und Werk eines chinesischen Dichters*. (Hamburg : C. Bell, 1985). (Han-pao Tung-Ya shu-chi mu-lu, 19). [Tao Qian]. [WC]

Bernoulli, Rudolf. *Ausgewählte Meisterwerke ostasiatischer Graphik aus der Bibliothek für Kunst und Kunstgewerbe in Berlin*. (Plauen : C.F. Schulz, 1923). (Ostasiatische Graphik ; 4).
http://movelovesun.com/prokla_forem/?q=Ausgewahlte+Meisterwerke+Ostasiatischer+Graphik+in+der+Bibliothek+fur+Kunst+und+Kunstgewerbe+in+Berlin.+by+Rudolf.+BERNOULLI. [WC]

Berry, W. Grinton. *Griffith John of China*. (London : Religious Tract Socity, 1908). [WC]

Berthold, S.Ch. *Frauenleben in Ostasien (China, Japan, Korea)*. (Berlin : Schöneberg Oestergaard, 1929). [WC]

Bertram, Hans. *Ruf der weiten Welt*. (Berlin : Drei-Masken-Verlag, 1937). [Als Pilot 1917 in China mit Rettung nach Absturz und Australien].
http://christinashuster.tk/download/WXTmAAAAIAAJ-ruf-der-weiten-welt. [WC]

Bertrand, Gabrielle. *Seule dans l'Asie troublée : Mandchoukuo-Mongolie, 1936-1937*. (Paris : Plon, 1937). Bericht der Reise durch Japan, China, Mandschurei und Mongolei.

Beschreibung der Garnison Bremen, vom Standpunkt der Gesundheitspflege aus aufgestellt ; nebst einer Beschreibung des in Bremerhaven zur Aufnahme der aus China zurückkehrenden Truppentransporte des Ostasiatischen Expeditionskorps errichteten Barackenlazaretts. Mit 29 Abbildungen, 8 statistischen Anlagen, 2 Beilagen und 43 Tafeln. Kriegsministerium Preussen. (Berlin : Mittler, 1903). (Garnisonbeschreibungen, vom Standpunkt der Gesundheitspflege aus aufgestellt. Medizinal-Abtheilung des Königlich Preussischen Kriegsministeriums ; Bd. 7). [WC]

Bestehen der MBK-Mission : Evangelisches Jugend- und Missionswerk Bad Salzuflen in China.

Bethge, Hans. *Die chinesische Flöte : Nachdichtungen chinesischer Lyrik*. (Leipzig : Insel-Verlag, 1907).

Bethge, Hans. *Pfirsichblüten aus China : Nachdichtungen chinesischer Lyrik*. (Berlin : Rowohlt, 1920). https://archive.org/details/pfirsichbltenau00bethgoog/page/n6. [WC]

Betrachtungen zur Mandschurei-Frage mit statistischem Material und Spezial-Karte. (Berlin Japanischer Verein in Deutschland, 1932). [WC]

Betz, Heinrich. *Eine Reise in Szechuan : von Chungking über Land nach Chengtu, Yachou, Chiating und Suifu*. In : Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen (1906). [Sichuan, Chongqing, Chengdu, Jiading, Xufu]. [WC]

Betz, Heinrich. *Von Ichang über Land nach Chungking*. In : Mitteilungen des Seminars für orientalische Sprachen ; Abt. 1 (1906). [Yichang ; Chongqing].

Betz, Heinrich. *Die wirtschaftliche Entwicklung der Provinz Schantung seit der Eröffnung Tsingtaus (1898-1910)*. (Tsingtau : Haupt, 1911). [Shandong ; Qingdao]. [Wol]

Beylié, Léon de. *Journal de voyage en Orient et en Extrême-Orient*. Avec 54 gravures dans le texte. (Paris : Henri-Charles Lavauzelle, 1908). (Extrait de la Revue des troupes coloniales). [Cor 1]

[Bezymenskij, Aleksandr Iljic]. *Peisaimiansiji*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 4 (1928). Übersetzung von Bezymenskij, Aleksandr Iljic. *Moskva*. (1924).
培賽勉斯基 [FiR5]

Bi se de guo. Liu Dajie bian. Vol. 1-3. (Shanghai : Qi zhi shu ju, 1929). [Übersetzungen von westlichen Kurzgeschichten].
碧色的國

Bi xia yi cong. Zhou Shuren [Lu Xun] bian yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1929). [Übersetzungen vom Fuss der Mauer].
壁下譯叢 [FiR5]

Bi, Yao. *Weiwei yu Nuola*. In : Fu nü sheng huo ; vol. 1, no 2 (1935). [Betr. Vivie in Mrs. Warrens profession von George Bernard Shaw und Nora von Henrik Ibsen]
薇薇與娜拉 [Ibs1]

Biallas, Franz Xaver. *Confucius*. (Leuven : [s.n.], 1932. (Xaveriana ; no 98). [Mal 7]

Biallas, Franz Xaver. *De Confucius - vereering*. (Leuven : [s.n.], 1932). (Xaveriana ; no 99). [Mal 7]

Biallas, Franz Xaver. *Konfuzius und sein Kult : ein Beitrag zur Kulturgeschichte Chinas und ein Führer zur Heimatstadt des Konfuzius*. (Peking : Pekinger Verlag, 1928). [Confucius].

Bian, Zhilin. The return of the native. Translated by Harold Acton and Ch'en Shih-hsiang [Chen Shixiang]. In : T’ien hsia ; vol. 1 (1935). = Huan xian [Int]

[Bianki, Vitalii]. *Xiao lao shu Pike*. Bao Shuping yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1950). (Sulian er tong wen xue cong kan ; 15). [Little mouse Pike].
小老鼠皮克 [WC]

Biankoudeng [Major, Charles]. *Lian xin ou lü yuan*. Lin Shu, Chen Jialin yi. 2 vol. In 1. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1919). (Lin yi xiao shuo ; 2, 41). Übersetzung von Major, Charles. *When knighthood was in flower : or, the love story of Charles Brandon* and Mary Tudor. By Edwin Caskoden [pseud.]. (Indianapolis, Ind. : Bowen-Merrill Company, 1898).
蓮心藕縷緣 [KVK,Lin1]

Biermann, Benno M. *Die Anfänge der neueren Dominikanermission in China*. (Münster i.W. : Aschendorff, 1927). [WC]

Bigalk, Fanz. *Erinnerungen an meine Dienstzeit in Tsingtau (China) 23.1.05-11.4.07*. (Tsingtau : [s.n.], 1907). [Qingdao. Fotoalbum]. [WC]

Biggerstaff, Knight. *China : revolutionary changes in an ancient civilization*. (Ithaca, N.Y: : Cornell University Press, 1945). (Cornell University curriculum series in world history ; no 4).

Biggerstaff, Knight. *The change in the attitude of the Chinese government toward the sending of diplomatic representatives, 1860-80*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1934). Diss. Harvard Univ., 1934.

Biggerstaff, Knight. *The Far East and the United States*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University Press, 1943). (Cornell University curriculum series in world history ; no 2).

Biging, Kurt. *Vom Kaukasus zum Gelben Meer : Reisen und Abenteuer in Tibet, China und Sibirien*. (Leipzig : Brockhaus, 1931). [Mit 89 Lichtbildern]. [Vortrag einer kulturhistorischen Schilderung von Land und Leuten, der sich auf die Reisen anderer Forscher bezieht. Die Dias fehlen]. [WC,Cla]

Bigland, Eileen. *Into China*. (London : Collins, 1940).

[Biha, Otto]. *Haina yu ge ming*. Lu Xun yi. In : Xian dai ; vol. 4, no 1 (1933). [Heinrich Heine und die Revolution]. [FiR5]

Bilishi duan pian xiao shuo ji. Dai Wangshu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). [Übersetzung von belgischen Novellen].
比利時短篇小說集 [LeeG1]

Binder von Krieglstein, Eugen. *Zwischen weiss und gelb : neue Erzählungen aus dem Lande der Verdammnis*. (Berlin : Th. Knaur Nachf., 1909). (Romane der Welt).

Binder-Krieglstein, Eugen von. *Die Kämpfe des Deutschen Expeditionskorps in China und ihre militärischen Lehren*. (Berlin : Ernst Siegfried Mittler, 1902). [Deu]

Bing yang gui xiao. Lin Shu yi. In : Xiao shuo shi bao ; no 12 (1911). [Das Heulen der Dämone im Eismeer]. [Autor und Titel unbekannt].
冰洋鬼嘯 [Lin1]

Bingham, Woodbridge. *Factors contributing to the founding of the T'ang dynasty : the disintegration of the Sui empire and the rise of the Li family to preeminence among the various contenders*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1934). Diss. Univ. of California, Berkeley, 1934.

Bingham, Woodbridge. *The founding of the T'ang dynasty : the fall of Sui and the rise of T'ang : a preliminary survey*. (Baltimore : Waverly Press, 1941). (Studies in Chinese and related civilizations ; no 4).

Bingham, Woodbridge. *The history and civilization of Asia*. Pt. 1-2. Rev. ed. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1949). (University of California syllabus series ; syllabus QG, RK. Vol. 1 : *The development of Asiatic civilizations*. Vol. 2 : *Asia in the modern world*.

Binyon, Laurence. *Catalogue of the international exhibition of Chinese art, 1935-6*. (London : Royal Academy of Arts, 1935-1936). [WC]

Binyon, Laurence. *Chinese art and Buddhism*. (London : H. Milford, 1936). [WC]

Binyon, Laurence. *Guide to an exhibition of Chinese and Japanese paintings (fourth to nineteenth century A.D.) in the Print and Drawing Gallery*. (London : British Museum ; printed by order of the Trustees, 1910). [WC]

Binyon, Laurence. *Ideas of design in East and West*. In : Atlantic monthly ; Nov. (1913). [Huang1]

Binyon, Laurence. *Ma Yüan's landscape roll*. (New York, N.Y. DeVinne Press, 1916). [Huang1]

Binyon, Laurence. *Painting in the Far East : an introduction to the history of pictorial art in Asia, especially China and Japan*. (London : E. Arnold, 1908). [WC]

Binyon, Laurence. *The flight of the dragon; an essay on the theory and practice of art in China and Japan, based on original sources*. (London : J. Murray, 1911). [WC]

Binyon, Laurence. *The spirit of man in Asian art*. (Cambridge Mass. : Harvard University Press, 1935). (Charles Eliot Norton lectures 1933-34). [WC]

Biot, Edouard. *Table générale d'un ouvrage chinois intitulé Souan-fa-tong-tsong, ou Traité complet de l'art de compter*. In : Journal asiatique ; série 3, t. 7-8 (1939). [Suan fa tong zong]. [Biot]

Birch, John Grant. *Travels in North and Central China*. (London : Hurst and Blackett, 1902). [Tagebuch seiner Reise von Beijing bis Shenyang, Shanghai, Nanjing, Yangzi, Wanxian (Sichuan), Chengdu (Sichuan)und Lanzhou (Gansu), wo er ertrinkt].
https://archive.org/details/travelsinnorthce00birciala/page/n5.
. [Cla]

Bird, George E. *Hangchow holidays : Where to go and what to see*. (Shanghai : Millington, 1948). [Hangzhou (Zhejiang)]. [Yuan]

Birkhäuser, Ernst Adolf. *Das Mädchen von Schanghai*. (Leipzig : Grunow, 1938). Schauerroman ohne chinesischen Hintergrund. [Shanghai]. [KVK,LiC1]

Birkner, Ferdinand. *Beiträge zur Rassenanatomie der Chinesen*. In : Archiv für Anthropologie ; Bd. 4 (1905). Habilitations-Schrift Ludwig-Maximilans-Universität München, 1904. [WC]

[Birtwistle, George]. *Re li xue yuan li*. Boteweisai zhu ; Wang Weike yi shu. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1935). Übersetzung von Birtwistle, George. *The principles of thermodynamics*. (Cambridge : University Press, 1925).
熱力學原理

Bischof, Josef. *P. Alfons Duscheck : Werden und Wirken eines österreichischen China-Missionärs 1883-1935*. (Wien : Verl. "Ignatiusbund", 1935). [WC]

Bishop, Carl Whiting. *An ancient Chinese capital, eathworks at old Ch'ang-an*. In : Smithsonian report ; 1938. [Chang'an]. [KVK]

Bishop, Carl Whiting. *Man from the farthest past*. With the collaboration of Charles Greeley Abbott and Ales Hrdlicka. (New York, N.Y. : Smithsonian Institution, 1930. (Smithsonian Institution series ; vol. 7). [KVK]

Bishop, Carl Whiting. *Origin of the Far Eastern civilizations : a brief handbook*. (Washington D.C. : Smithsonian Institution, 1942). (War background studies ; no 1). [KVK]

Bishop, Carl Whiting. *The beginnings of civilization in Eastern Asia*. In : Smithsonian report ; 1940. [KVK]

Bishop. Crawford Morrison. *American extraterritorial jurisdiction in China*. In : American journal of international law ; vol. 20, no 2 (1926).
http://www.jstor.org/stable/pdf/2188918.pdf. [ZB]

Bisson, Thomas Arthur. *American policy in the Far East, 1931-1940*. (New York, N.Y. : Institute of Pacific Relations, 1941). [WC]

Blake, Henry Arthur. *China*. (London : Adam & Charles Black, 1909).
http://library.umac.mo/ebooks/b21477668.pdf. [WC]

Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy] ; Backhouse, Edmund. *China under the empress dowager, being the history of the life and times of Tz'u Hsi*. (London : Heinemann, 1910). [Cixi].
=
Bland, John Orway Percy ; Backhouse, Edmund Trelawny. *China unter der Kaiserin Witwe : die Lebens- und Zeit-Geschichte der Kaiserin Tzu Hsi*. (Berlin : K. Siegismund, 1913).

Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy]. *China : the pity of it*. (London : W. Heinemann, 1932).

Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy]. *China, Japan and Korea.* (London : W. Heinemann, 1921).

Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy]. *Houseboat days in China*. (London : Edward Arnold, 1909). [AOI]

Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy]. *Li Hung-chang*. (London : Constable, 1917). [Li Hongzhang].

Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy]. *Verse & worse : selections from the writings of Tung Chia*. With illustrations by W.D. Straight. (Shanghai : Oriental Press, 1902). [Dong Jia].

Bland, John Otway Percy. *Recent events and present policies in China*. (Philadelphia, J.B. Lippincott Company 1912).
https://archive.org/details/recenteventspres00blan. [WC]

[Bland, John Otway Percy]. *Qing shi wai ji*. Pulande, Baikehaosi yuan zhu ; Chen Lengti, Chen Yixian yi shu. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1915). Übersetzung von Backhouse, E[dmund] ; Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy]. *Annals & memoirs of the court of Peking (from the 16th to the 20th century)*. (London : W. Heinemann, 1914).

Blasco Ibáñez, Vicente. *Chine*. Trad. de l'espagnol par Renée Lafont. Avec quatre planches hors-texte tirées en héliogravures. (Paris : Flammarion, 1932). [Spanisches Original ist nicht auffindbar]. [Yuan]

[Blasco Ibáñez, Vicente]. *Liang ye you qing qu*. Yibaniesi zhu ; Dai Wangshu yi. (Shanghai : Guang hua shu ju, 1929). [Übersetzung von Novellen].
良夜幽情曲 [WC]

[Blasco Ibáñez, Vicente]. Yibaniesi duan pian xiao shuo ji. Yibaniesi zhu ; Dai Wangshu yi. (Shanghai : Guang hua shu ju, 1928). (Shi jie ming zhu xuan). [Übersetzung von Novellen].
伊巴涅思短篇小說集 [WC]

Blei, Franz. *Fräulein Tsui und Fräulein Li : zwei chinesische Novellen*. (München : Hyperion-Verlag, 1921). (Kleine Jedermannsbücherei ; Nr. 37). [KVK]

Blei, Franz. *Liebesgeschichten des Orients : mit einleitender Prosa*. (Hannover : P. Steegemann, 1922). Nachdichtung von *Die Dame mit dem weissen Fächer* von Hans Jürgens. [ID D12665]. [HanR1,KVK]

Bleichsteiner, Robert. *Die gelbe Kirche : Mysterien der buddhistischen Klöster in Indien, Tibet, Mongolei und China*. (Wien : Belf, 1937). [KVK]

[Bliss, William]. *She hui zhu yi shi da gang*. Yuan Shi [Liao Zhongkai] yi. In : Min bao ; vol. 7 (Sept. 1906). Übersetzung von Bliss, William. *A handbook of socialism*. (London : S. Sonnenschein, 1895). [Auszug ; Grundriss der Geschichte des Sozialismus]. [Kur1]

Blofeld, John. *The jewel in the lotus : an outline of present day buddhism in China*. (London : Sidgwick & Jackson, 1948).

Bluth, H[ugo]. *Wandervögel : Bilder und Gedanken aus Amerika und China*. (Berlin : Wilh. Wicher, 1910). [Cor 1]

Bo'en. *Huo mu ying xiong*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Mao Wenzhong yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). (Shuo bu cong shu ; 4, 17). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
曙目英雄 [WC,Lin1]

Boardman, Eugene Powers. *Biblical influence upon the ideology of the T'ai-p'ing rebellion*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1946). Diss. Harvard Univ., 1946. [Taiping].

[Boccaccio, Giovanni]. *Shi ri qing tan*. Min Yi yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1941). . (Boston : Ticknor, Reed and Fields ; London : Kegan Paul, Trench, Trubner, 1850). Übersetzung von Boccaccio, Giovanni. *Il Decamerone*. (Firenze : Philippo di Giunta, 1516). = Übersetzung von Goccaccio, Giovanni. *The Decameron*. Transl. By Richard Aldington ; ill. by Jean de Bosschère. (London : G. Putnam's Sons, 1930).
十日清談 [WC]

Bockenheimer, Philipp. *Rund um Asien*. (Leipzig : Klinkhardt & Biermann, 1909). [Bericht über seine Reise nach Indien, Indochina, Hong Kong, Guangzhou, Shanghai, Jiazhou (Shandong), Beijing, Shenyang (Mukden), Korea und Japan].
https://catalog.hathitrust.org/Record/100620959. [Limited search]. [Cla]

Bodde, Derk. *China's first unifier : a study of the Ch'in dynasty as seen in the life of Li Ssu (280?-208 B.C.)*. (Leiden : E.J. Brill, 1938). (Sinica Leidensia ; vol. 3). Diss. Univ. Leiden, 1938. = (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1967). [Li Si ; Qin].

Bodde, Derk. *China's gifts to the West*. (Washington, D.C. : American Council on Education, 1942). (Asiatic studies in American education ; no 1).

Bodde, Derk. *Peking diary : a year of revolution*. (New York, N.Y: : Schuman, 1950). [Beijing].
=
Bodde, Derk. *Peking-Tagebuch : ein Jahr Revolution in China*. Übers. Max Müller. (Wiesbaden : Brockhaus, 1952). [Yuan]

Bodde, Derk. *Shakspere and the Ireland forgeries*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1930). (Harvard honors theses in English ; no 2). Diss. Harvard Univ., 1930.

Bodde, Derk. *Tolstoy and China*. With the collaboration of Galia Speshneff Bodde. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1950).

[Bodkin, M. MacDonnell]. *Beike zhen tan tan*. Lin Shu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, (1909). Übersetzung von Bodkin, M. MacDonnell. *The quest of Paul Beck*. (London : T. Fisher Unwin, 1908).
貝克偵探談

Boegli, Lina. *Immer vorwärts*. (Frauenfeld : Huber, 1915). [Bericht ihrer Reise 1910-1913 mit der transsibirischen Eisenbahn über Wladiwostok nach Japan und China]. [WC]

Boerschmann, Ernst. *Baukunst und Landschaft in China : eine Reise durch zwölf Provinzen*. (Berlin : E. Wasmuth, 1923).
=
Boerschmann, Ernst. *Picturesque China : architecture and landscape : a journey through twelve provinces*. (New York, N.Y. : Brentano's, 1923). [Jäg]

Boerschmann, Ernst. *Beobachtungen über Wassernutzung in China*. In : Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin ; Bd. 7 (1913).
https://www.digizeitschriften.de/dms/img/?PID=PPN391365657_1913%7CLOG_0128 [WC]

Boerschmann, Ernst. *Chinese architecture and its relation to Chinese culture*. (Washington, D.C. : Government Printing Office, 1912). (Smithsonian report).

Boerschmann, Ernst. *Chinesische Architektur*. 340 Tafeln in Lichtdruck, 270 Tafeln mit 591 Bildern nach photographischen Vorlagen und 70 Tafeln nach Zeichnungen, 6 Farbtafeln und 39 Abbildungen im Text. (Berlin : E. Wasmuth, 1925).

Boerschmann, Ernst. *Chinesische Baukeramik*. (Berlin : A. Lüdtke, 1927).

Boerschmann, Ernst. *Die Baukunst und religiöse Kultur der Chinesen : Einzeldarstellungen auf Grund eigener Aufnahmen während dreijähriger Reisen in China*. Im Auftrage des Reiches bearbeitet und mit Unterstützung des Reiches hrsg. von Ernst Boerschmann. Bd. 1-3. (Berlin : D. Reimer, 1911-1931). Bd. 1 : *P'u T'o shan : die heilige Insel der Kuan Yin, der Göttin der Barmherzigkeit*. Bd. 2 : *Gedächtnistempel : Tze Tang*. Bd. 3 : *Pagoden : Pao Ta*. [Pu Tuo shan ; Guanyin ; Ze Tang]. [KVK]

Boerschmann, Ernst. *Hongkong, Macao und Kanton : eine Forschungsreise im Perlfluss-Delta 1933*. Hrsg. komm. u. eingel. von Eduard Kögel. (Berlin : De Gruyter, 2015). [WC]

Boerschmann, Ernst. *K'ueising-Türme und Fengshui-Säulen*. In : Asia major ; Vol. 2 (1925).
http://www2.ihp.sinica.edu.tw/file/1170hyYypnR.pdf. [WC]

Boerschmann, Ernst. *Steinlöwen in China*. In : Sinica ; Jg. 13 (1938). [WC]

Bogoras, Waldemar. *Durch die Mandschurei*. Aus dem Russischen übers. von Sonja Wermer. (Wien : Wiener Verlag, 1904). (Bibliothek berühmter Autoren ; Bd. 24). [WC]

Bohlin, Birger. *A contribution to our knowledge of the distribution of vegetation in Inner Mongolia, Kansu and Ching-Hai*. (Stockholm : Thule, 1949). [Gansu, Qinghai]. [WC]

Bohlin, Birger. *Die Familie Giraffidae mit besonderer Berücksichtigung der fossilen Formen aus China*. (Pekin : Geological survey of China, 1926). (Palaeontologia sinica, vol. 4. Fasc. 1).
http://ursulaschroeder.tk/download/mR_-tAEACAAJ-die-familie-giraffidae-mit-besonderer-berucksichtigung-der-fossilen-formen-aus-china. [WC]

Bohlin, Birger. *Eine tertiäre Säugetier-Fauna aus Tsaidam*. (Stockholm : Tullberg, 1937). (Reports from the Scientific Expedition to the North-Western provinces of China under the leadership of Dr. Sven Hedin, 1). [Qaidam-Becken, Qinghai, Tibet].
http://www.rhinoresourcecenter.com/pdf_files/130/1304637130.pdf. [WC]

Bohlin, Birger. *Einige jungtertiäre und pleistozäne Cavicornier aus Nord-China*. (Uppsala : Norblad, 1938). [WC]

Bohlin, Birger. *Oberoligozäne Säugetiere aus dem Shargaltein-Tal (Western Kansu)*. (Stockholm : Tullberg, 1937). (Reports from the scientific expedition to the North-Western provinces of China under the leadership of Dr. Sven Hedin ; 5). [Gansu]. [WC]

Bohner, Theodor. *Von Dresden nach Kanton : der deutsche Chinakaufmann von Carlowitz*. (Berlin : O. Elsner, 1945). [Richard von Carlowitz].

Bolan duan pian xiao shuo ji. Shi Zhecun xuan yi. Vol. 1-2. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1939). (Wan you wen ku jian bian). [Übersetzungen von polnischen Kurzgeschichten].
波蘭短篇小說集

Bolan duan pian xiao shuo. Shi Zhecun xuan yi. Vol. 1-2. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1939). [Übersetzung von polnischen Kurzgeschichten].
波蘭短篇小說集

Bolufuyinzhi. *Guai dong*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Chen Jialin yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Shuo bu cong shu ; 4, 3). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
怪董 [Lin1,WC]

Bominghan [Birmingham, George A.] *Shalisha nü wang xiao ji*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Mao Wenzhong yi. (Shanghai : Shang wu yi shu guan, 1921). (Shuo bu cong shu ; 4, 16). Übersetzung von Birmingham, George A. *The island mystery*. (London : Methuen, 1918).
沙利沙女王小紀 [KVK,Lin1]

Bonin, Charles Eudes. *Les royaumes des neiges (états himalayens)*. Avec 3 cartes dans le texte et 16 planches de reproductions photographiques hors texte. (Paris : A. Colin, 1911).

Bonnard, Abel. *En Chine (1920-1921)*. (Paris : Fayard, 1924). [WC]

Bonnard, Abel. *En Chine (1920-21)*. (Paris : A. Fayard, 1924). [Yuan]

Bons d'Anty, Pierre Rémi. *Etat actuel de la navigation à vapeur sur le haut Yang-tseu-kiang*. In : La géographie : bulletin de la Société de géographie ; t. 1, no 2 (févr. 1902). [Yangzi]. [WC]

Boodberg, Peter A. ; Chen, Shih-hsiang. *Twenty-five Chinese quatrains ; with vocabulary exercises*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1948). (University of California syllabus series ; no 309).

Boodberg, Peter A. *[Collected reprints]*. Vol. 1-2. (Berkeley, University of California, 1932-1969).

Boodberg, Peter A. *Exercises in Chinese parallelism*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1943). (University of California syllabus series ; no 284).

Boodberg, Peter A. *Exercises on the 214 determinatives*. (Berkeley, Calif. : [s.n.], 1933).

Boodberg, Peter A. *Introduction to classical Chinese*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1947). [Rev. ed. (1951)].

Boodberg, Peter A. *UCI : an interim system of transcription for Chinese*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1947). (University of California publications in East Asiatic philology ; vol. 1, no 1).

Boodberg, Peter A. *UCJ : an orthographic system of notation and transcription for Sino-Japanese*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1947). (University of California publications in East Asiatic philology ; vol. 1, no 2).

Boodberg, Peter Alexis. *The art of war in ancient China : a study based upon the dialogues of Li, Duke of Wei*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1930). Diss. Univ. of California, Berkeley, 1930.

Book of odes (Shi-king). by L[auncelot] Cranmer-Byng. (London : J. Murray, 1906). (The wisdom of the East series). [Shi jing].

Booker, Edna Lee. *Flight from China*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1945). https://archive.org/stream/flightfromchina008223mbp#page/n9/mode/2up. [WC]

Booker, Edna Lee. *News is my job : a correspondent in war-torn China*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1940). .
. [WC]

Bordukow, Michael. *Diplomatischer Verkehr zwischen den grossen Mächten aus Anlass der chinesischen Wirren in den Jahren 1900-1901 auf Grund der diplomatischen Akten. dargestellt*. (Bern : Unionsdruckerei, 1907). Diss. Univ. Bern, 1907. https://archive.org/details/diplomatischerve00bord/page/n2. [WC]

Borel, Henri. *Wu-Wei : Laotse : ein Wegweiser*. Übersetzung und Vorwort von Werner Zimmermann. (München : Drei Eichen Verlag, 1948). [Laozi]. [WC]

Borghese, Rodolfo. *In Cina contro i Boxers*. (Roma : Ed. Ardita, 1936). (Collana di diari e memorie di guerra e della rivoluzione. La guerra sul mare ; 6). [1900 in Beijing]. [WC]

Bornemann, Fritz. *Ars sacra Pekinensis : die chinesisch-christliche Malerei an der Katholischen Universität Fu Jen in Peking*. (Mödling bei Wien : Missionsdruckerei St. Gabriel, 1950). [Beijing]- [WC]

Bornemann, Wilhelm. *Konfuzius, seine Persönlichkeit und seine Grundanschauungen nach den Lun yü*. (Berlin : Allgemeiner evangelisch-protestantischer Missionsverein, 1922). (Auf vulkanischem Boden : Reiseerlebnisse in Japan und China). [WC]

Borst-Smith, Ernest F. *Caught in the Chinese revolution*. (London : T. Fisher Unwin, 1912). http://catalog.hathitrust.org/Record/012410470. [WC]

Borst-Smith, Ernest F. *Mandarin & missionary in Cathay : the story of twelve years' strenuous missionary work during stirring times mainly spent in Yenanfu, a perfectural city of Shensi, north China, with a review of its history from the earliest date*. (London : Seeley Service, 1917). [Yan'an (Shaanxi)]. [Yale]

Bosch Reitz, S.C. *Catalogue of an exhibition of early Chinese pottery and sculpture*. (New York, N.Y. : Metropolitan Museum of Art, 1916). [Enthält] : Williams, Rose Sickler. *Keramic wares of the Sung dynasty*. [WC]

Boshold, Kurt. *Die deutsch-chinesischen Handelsbeziehungen nach dem Weltkrieg unter besonderer Berücksichtigung der deutschen Ausfuhr nach China*. Diss. Univ. Würzburg, 1928. [WC]

Bosshard, Walter. *Durch Tibet und Turkistan : Reisen im unberührten Asien*. (Stuttgart : Strecker und Schröder, 1930). [KVK]

Bosshard, Walter. *Erlebte Weltgeschichte : Reisen und Gegegnungen eines neutralen Berichterstatters im Weltkrieg 1939-45*. (Zürich : Fretz & Wasmuth, 1947). Bericht über seinen Aufenthalt von 1942 in Chongqing als Kriegsberichterstatter. [KVK]

Bosshard, Walter. *Kühles Grasland Mongolei : Zauber und Schönheit der Steppe*. Mit 71 Aufnahmen des Verfassers, 2 Karten. (Berlin : Im Deutschen Verlag, 1938). [KVK]

Bosslet, Karl Maria. *Chinesischer Frauenspiegel*. Mit Illustrationen von Mate Mink-Born. (Vechta in Oldenbourg : Albertus-Magnus-Verlag, 1927). [WC]

Bosslet, Karl Maria. *Das Himmelreich leidet Gewalt : P. Ludwig Maria Paly O.P., der Erstlingsmärtyrer der deutschen Dominikanermission in China*. (Vechta in Oldenburg : Albertus-Magnus-Verlag, 1935). [WC]

[Boswell, James]. *Mai gao lai Yuehansheng xing shu yi zhu*. Qiu Kai, Wu Jigao yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1918). (Ying wen za zhi cong kan).). Übersetzung von Boswell, James. *The life of Samuel Johnson, LL. D. : comprehending an account of his studies and numerous works, in chronological order : a series of his epistolary correspondence and conversations with many eminent persons : and various original pieces of his composition, never before published : the whole exhibiting a view of literature and literary men in Great-Britain, for near half a century, during which he flourished*. Vol. 1-2. (London : Printed by Henry Baldwin, for Charles Dilly, 1791).
麦皋莱约翰生行述译注 [WC]

[Boswell, James]. *Yuehansun*. Zhanmushi Baosiwei'er zhuo zhe ; Liang Shiqiu zhu bian. (Shanghai : Guo li bian yi guan, 1934). Übersetzung von Boswell, James. *The life of Samuel Johnson*, LL. D. : comprehending an account of his studies and numerous works, in chronological order : a series of his epistolary correspondence and conversations with many eminent persons : and various original pieces of his composition, never before published : the whole exhibiting a view of literature and literary men in Great-Britain, for near half a century, during which he flourished : in two volumes. (London : Printed by Henry Baldwin, for Charles Dilly, 1791).
約翰生

Bouddhisme, études et matériaux : cosmologie : le monde des êtres et le monde-réceptacle : Vasubandhu et Yaçomitra, trsoisième chapitre de l'Abhidharmakoça : Kârikâ, Bhâsya et Vyakhyâ : avec und analyse de la Lokaprajnápti et de la Kâranapraj^nâpti de Maudgalyânyana. Versions et textes établis d'après les sources sanscrites et tibétaines. (Bruxelles : Académie royale de Belgique, 1919). (Mémoires / Académie royale de Belgique. Classe des lettres et des sciences morales et politiques et classe des beaux-arts ; Colletion, série 2, t. 6, fasc. 2).

Bouillard, G[eorges] ; Vaudescal. *Les sépultures impériales des Ming*. (Hanoï : Imprimerie d'Extrême-Orient, 1920). (Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; t. 20, no 3).

Bouillard, G[eorges]. *Carte des environs de Peking*. (Paking : A. Nachbaur, 1923). [Beijing].

Bouillard, G[eorges]. *Le temple des lamas : temple lamaïste de Yung Ho Kung à Pékin : description, plans, photos, cérémonies*. (Pékin : A. Nachbaur, 1931). [Yong he gong].

Bouillard, G[eorges]. *Les tombeaux impériaux : Ming et Tsing : historique, cartes, plans ; Le temple des lamas : temple lamaïste de Yung ho kung é Péking : descriptions, plans, photos, cérémonies ; Péking et ses environs : dixième série : Tsing ming yuan (la Fontaine de jade)*. (Pekin : A. Nachbaur, 1925-1931). [Qing].

Bouillard, G[eorges]. *Note succincte sur l'histoire du territoire de Peking et sur les diverses enceintes de cette ville*. (Stockholm : Tullbergs, 1929). [Beijing]. [CCFr]

Bouillard, G[eorges]. *Notes diverses sur les cultes en China : les attitudes des buddhas*. (Pékin : A. Nachbaur, 1930).

Bouillard, G[eorges]. *Notes diverses sur les cultes en Chine : les attitudes des buddhas*. (Peking : A. Nachbaur, 1924).

Bouillard, G[eorges]. *Péking et ses environs*. (Pékin : A. Nachbaur, 1922). [Betr. Tempel in Beijing].

Boulanger, Pavel Aleksandrovich. *Zamechatelnyie mysliteli vsekh vremyon i nardov : miti, kitaiski filosof : ucheniye o vseobshchei lyubvi*. [Ed. by] Leo Tolstoy. (Moscow : Posrednik, 1910) [2nd ed. 1911]. [Remarkable thinkers of all times and peoples : Mo Ti, a Chinese philosopher : the Doctrine of universal love]. [Bod12]

Boulanger, Pavel Aleksandrovich. *Zhizn' i uchenie Konfutsiia*. So stat'eigr. L.N. Tolstogo [Leo Tolstoy]. (Moskva : Posredika, 1903). [2nd ed. 1911]. [The life and teaching of Confucius. With an essay by Leo Tolstoy]. [Bod12]

[Bourget, Paul]. *Di zi*. Buerre zhu ; Dai Wangshu yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1936). Übersetzung von Bourget, Paul. *Le disciple*. (Paris : Plon-Nourrit ; Nelson ; A. Lemerre, 1889).
弟子 [LeeG1]

[Bourget, Paul]. *Si wang de yi yi*. Buercai ; Yang Shoukang yi. (Shanghai ; Changsha : Shang wu yin shu guan, 1940). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Bourget, Paul. *Le sens de la mort*. (Paris : Plon-Nourrit, 1915).
死亡的意义 [WC,Cat3]

Bourne, Frederick. *Gardening in Shanghai for amateurs*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1915). https://catalog.hathitrust.org/Record/009125884. [Limited search]. [WC]

Bousquet, Pierre. *Xin jing gong han yu mo shi lu*. (Hong Kong : Nazareth, 1923). [Übersetzung der Briefe und Offenbarungen des Neuen Testaments. [Zet]

Boutsen, Gabriel. *De blauwe vallei*. (Tielt : J. Lannoo, 1948).
=
Boutsen, Gabriël. *Das blaue Tal : ein Chinabuch*. Übers. von Georg Hermanowski. (Recklinghausen : Paulus, 1954). [WC]

[Bowen, Marjorie = Long, Margaret Gabrielle Vere Campbell]. *Yao kun huan shou ji*. In : Xiao shuo shi jie ; vol. 2, no 8, 10-13 ; vol. 3, no 1-9 (1923). Übersetzung von Bowen, Marjorie. *The carnival of florence*. (London : Methuen, 1915).
妖髡繯首記 [Lin1]

Boxer, C[harles] R[alph]. *Fidalgos in the Far East, 1550-1770 : fact and fancy in the history of Macao*. (The Hague : M. Nijhoff, 1948). [2nd rev. ed. (Hong Kong ; London : Oxford University Press, 1968)].

Boy-Ed, [Karl]. *Peking und Umgebung : nebst einer kurzen Geschichte der Belagerung der Gesandtschaften 1900*. (Tientsin : Brigade-Zeitung, 1906). = (Wolfenbüttel : Heckner, 1908). [WC]

Bradford, Ruth. *‚Maskee !' : the journal and letters of Ruth Bradford, 1861-72*. (Hartford, Prospect Press, 1938).
https://catalog.hathitrust.org/Record/005789647. [Yuan]

Bradley, Neville. *The old Burma road : a journey on foot and muleback : from the diary, notes and reminiscences of Neville Bradley*. With a foreword by Lady Erskine Crum. (London : Heinemann, 1945). Bericht seiner Reise von Yunnan bis Bhamo, Burma 1930.

[Brandes, Georg]. *Shi jiu shi ji wen xue zhi zhu chao*. Shi Heng yi. Vol. 1-6. (Shanghai : Shang wu yin shu guan fa xing, 1936-1937). (Zhong shan wen ku). Übersetzung von Brandes, Georg. *Hovedstromninger i det 19de Aarhundredes Litteratur : forelaesninger holdte ved Kjobenhavns Universitet*. (Kjobenhavn : F. Hegel, 1872-1890). = Brandes, Georg. *Die Hauptströmungen der Litteratur des neunzehnten Jahrhunderts*. (Leipzig : Barsdorf, 1872-1897). Bd. 1 : Die Emigrantenliteratur / mit einem Generalregister versehen. Bd. 2 : Die romantische Schule in Deutschland. Bd. 3 : Die Reaktion in Frankreich. Bd. 4 : Der Naturalismus in England : die Seeschule Byron und seine Gruppe. Bd. 5 : Die romantische Schule in Frankreich. Bd. 6 : Das junge Deutschland. = Brandes, Georg. *Main currents in nineteenth century literature*. Transl. from Danish into English by Diana White and Mary Morison. (London : William Heinemann, 1923).
十九世紀文學之主潮
= [Brandes, Georg]. *Bailun ping lun*. Qiaozhi Bolanduisi zhu ; Shi Heng yi. (Shanghai : Guo ji wen hua chu ban she, 1948). [Biographie von George Gordon Byron].
拜倫評傳 [WC]

[Brandes, Georg]. *Yibusheng zhuan ji qi qing shu*. Lin Yutang yi. (Shanghai : Chun chao shu ju, 1929). [Übersetzung von Ibsens Liebesbriefen an Emilie Bardach].
易卜生傳及其情書 [Ibs1]

[Brandes, Georg]. *Yibusheng*. Lin Yutang yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 3 (1928). Übersetzung von Brandes, Georg. *Henrik Ibsen*. Vol. 1-3. (Kopenhagen : Gyldendal, 1902-1903).
易卜生 [Ibs1]

[Brandes, Georg]. [*Bailun*]. Zhang Wentian yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 15, no 4 (1924). [Enthält das Kap. Byron. In : Brandes, Georg. Main currents in nineteenth century literature]. [Byr1]

Brandt, Joseph van den. *Les Lazaristes en Chine, 1697–1935: notes biographiques, recueillies et mises à jour*. (Pei-p'ing : Imprimerie des Lazaristes, 1936). [WC]

Brandt, Max von. *China und Japan jetzt und später*. (Leipzig : Hirzel, 1914). https://digital-beta.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht?PPN=PPN663911885&PHYSID=PHYS_0063.

Brandt, Max von. *China und Japan jetzt und später*. (Leipzig : Hirzel, 1914). (Zwischen Krieg und Frieden ; 9).

Brandt, Max von. *Die Entwicklung der Verfassungsfrage in China*. In : Koloniale Rundschau ; H.4 (1911). [WC]

Brandt, Max von. *Dreiunddreissig Jahre in Ost-Asien : Erinnerungen eines deutschen Diplomaten*. Bd. 1-3. (Leipzig : Georg Wigand, 1901). http://digital.staatsbibliothek-berlin.de/dms/werkansicht/?PPN=PPN653937059&LOGID=LOG_0006. [Deu]

Brandt, Max von. *Japan, China und Kore*a. (Leipzig : Bibliographisches Institut, 1902). (Weltgeschichte ; Bd. 2, H. 1). [WC]

Brandt, Max von. *Der Chinese in der Öffentlichkeit und der Familie, wie er sich selbst sieht und schildert*. In 82 Zeichnungen nach chinesischen Originalen erläutert von M. von Brandt. (Berlin : Reimer, 1911). [Wol]

Brauquier, Louis. *Liberté des mers ; suivi de Ecrits à Shanghai : poèmes*. (Paris : Gallimard, 1950). [WC]

Brecht, Bertolt. *Chinesische Gedichte*. In : Brecht, Bertolt. *Herr Puntila und sein Knecht Matti ; Chinesische Gedichte ; Die Ausnahme und die Regel*. (Berlin : Suhrkamp, 1950). (Versuche / Brecht ; 20, 22-24). [AOI]

Brecht, Bertolt. *Der kaukasische Kreidekreis*. In : Sinn und Form. Sonderheft ; 1 (1949). = (Berlin : Suhrkamp ; Aufbau-Verlag, 1954). [Geschrieben 1944-1945 in Santa Monica, Calif., Erstaufführung Northfield, Minn. 1948 ; Uraufführung Deutschland : Berlin 1954]. [KVK]

Brecht, Bertolt. *Die höflichen Chinesen*. In : Brecht, Bertolt. *Werke* ; Bd. 19. Prosa ; 4 (1925). Richard Wilhelms Übersetzung von Laotse. *Tao te king* [ID D4445] hat Einfluss auf diese Erzählung. [HanR1,KVK]

Brecht, Bertolt. *Im Dickicht der Städte : der Kampf zweier Männer in der Riesenstadt Chicago : Schauspiel*. (Berlin : Propyläen-Verlag, 1927). [Uraufführung 1923 in München ; geschrieben 1921-1923]. [KVK,HanR1]

Brecht, Bertolt. *Leben des Galilei*. (Berlin : Suhrkamp, 1955). [Geschrieben 1938-1939, Erstaufführung Zürich 1943 ; 1945 zweite Fassung geschrieben in Los Angeles].

Brecht, Bertolt. *Me-ti : Buch der Wendungen : Fragment*. Zusammengestellt und mit einem Nachwort versehen von Uwe Johnson. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1965). (Prosa / Bertolt Brecht ; 5). [Geschrieben 1934-1937] ; [Mozi].

Brecht, Bertolt. *Mutter Courage und ihre Kinder : eine Chronik aus dem Dreissigjährigen Krieg*. (Berlin : Suhrkamp, 1949). (Versuche / Brecht ; 20/21). [Geschrieben 1939, Uraufführung 1941 Zürich].

Brecht, Bertolt. *Sechs chinesische Gedichte*. In : Das Wort ; 8 (Moskau 1938). [Enthält]. *Der Politiker* von Bo Juyi, *Die Decke* von Bo Juyi, *Der Drache des schwarzen Pfuhls* von Bo Juyi, *Die Freunde* Unbekannter Dichter, *Ein Protest im sechsten Jahre des Chien Fu, Bei der Geburt des Sohnes* von Su Shi. [Tan10]

Bredemann, Fritz. *Die Entwicklung der Arbeiterbeschaffungsfrage für tropische Kolonien aus China und Java bis zum Beginn des Krieges 1914*. Teil 1-2. (Berlin : [s..], 1915). MS. [WC]

Bredon, Juliet ; Mitrofanor, Igor. *The moon year : a record of Chinese customs and festivals*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1927).
=
Bredon, Juliet ; Mitrofanor, Igor. *Das Mondjahr : chinesische Sitten, Bräuche und Feste ; Darstellung und Kulturbericht*. Übers. Von Richard Hoffmann. (Berlin : P. Zsolnay, 1953). [WC]

Bredon, Juliet. *Peking : a historical and intimate description of its chief places of interest*. With maps, plans and illustrations. (Shanghai : Kelly and Walsh, 1931). [Beijing]. [WC]

Bredon, Robert ; Weale, B.L. Putnam [Simpson, Bertram Lenox]. *Advice and advisers : three essays on the value of foreign advice in the internal development*. (Peking : Peking Gazette, 1915). https://catalog.hathitrust.org/Record/100767904. [WC]

Bredow, Alfred. *Der Boxer-Aufstand in China*. (Reutlingen : Ensslin & Laiblin, 1901). (Neue Volksbücher ; 477). [WC]

Breher, Theodor. *Weihe und Opfer in Yenki*. (Lun-ching : Catholic Mission, 1939). [Yanji Jilin]. [WC]

Brenier, Henri. *La guerre sino-nippone : 1. La situation politique en Chine ; 2. La situation militaire ein Chine ; 3. La situation économique et financière*. (Paris : Comité de l'Asie française, 1938). (Extr. de L'Asie française de mars, avril et juin 1938). [WC]

Brenier, Henri. *Note sur la production et le commerce de l'opium en Chine*. (Hanoi : F.H. Schneider, 1903). (Bulletin économique ; année 6, 1903). [WC]

Bretscher, Willy ; Weibel, Walther. *Der chinesisch-japanische Konflikt vor dem Völkerbund : die Genfer Ratstagung im Januar und Februar 1932 ; die ausserordentliche Versammlung im März 1932*. (Zürich : Neue Zürcher Zeitung, 1932). [WC]

Bridge, Ann. *Peking picnic*. (Boston : Little, Brown and Co., 1932). [WC]

Brief introduction to the study of the Chinese language. Prepared by W[illiam] B[acon] Pettus, revised and recommended by the members of the special committee on the training of missionaries appointed by the China Continuation Committee, 1914-15. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1915).

Brieux, Eugène. *Au Japon par Java, la Chine, la Corée : nouvelles notes d'un touriste*. (Paris : C. Delagrave, 1914).

[Brieux, Eugène]. *Hong pao*. Xu Deming yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1939). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Brieux, Eugène. *La robe rouge : pièce en quatre actes*. (Paris : P.-V. Stock, 1900).
紅袍 [KVK]

[Brieux, Eugène]. *Hong yi ji*. Buli'an [Bailiwo] zhu ; Zhang Zhongren yi. (Shanghai : Chun hua shu ju, um 1930). (Shi jie xi ju ming zhu). Übersetzung von Brieux, Eugène. *La robe rouge : pièce en quatre actes*. (Paris : P.-V. Stock, 1900).
紅衣記 [WC]

Britain and the China trade 1635-1842. Vol. 1-10. (Oxford : Clarendon Press, 1926). [Neuaufl. London ; New York : Routledge, 2000).
Vol. 1-5 : Morse, H[osea] B[allou]. *The chronicles of the East India Company, trading to China 1635-1834*.
Vol. 6 : Pritchard, Earl H. *The crucial years of early Anglo-Chinese relations, 1750-1800*.
Vol. 7 : Pritchard, Earl H. *The inscructions of the East India Company to Lord Macartney on his embassy to China and his reports to the company, 1792-4. Pritchard.* Cranmer-Byng, L[auncelot] L. *Lord Macarntney's embassy to Peking in 1793*.
Vol. 8: Macartney, [George] ; Cranmer-Byng L[auncelot] L. *An embassy to China : being the journal kept by Lord Macartney during his embassy to the emperor Ch'ien-lung, 1793-1794*. Carnmer-Byng, J[ohn] L[auncelot]. *An embassy to China : Lord Macarney's journal 1793-1795*.
Vol. 9 : Greenberg, Michael. *British trade and the opening of China, 1800-1842*. Spence, Jonathan. *Opium smoking in Ch'ing China*.
Vol. 10 : Staunton, George Thomas. *Notes of proceedings and occurrences during the British embassy to Peking in 1816*.

British and Foreign Bible Society ; American Bible Society ; National Bible Society of Scotland. *Shi tu Baoluo da Luoma ren shu*. (Shanghai : British and Foreign Bible Society ; American Bible Society ; National Bible Society of Scotland, 1903). Übersetzung der Thessalonicher, Neues Testament.
使徒保羅達羅馬人書

British and Foreign Bible Society ; American Bible Society. *Canton New Testament*. (Shanghai : British and Foreign Bible Society ; American Bible Society, 1932). Übersetzung der Bibel, Neues Testament.

British and Foreign Bible Society. *Holy Bible*. Vol. 1-2 in 1. ([S.l.] : Sheng shu gong hui, 1903). Übersetzung der Bibel.

British and Foreign Bible Society. *Jiu xin yue quan shu*. (Guangzhou : Sheng shu gong hui, 1907). Übersetzung der Bibel in Guangzhou Dialekt.
舊 新 約 全書

British and Foreign Bible Society. *Lujia fu yin = The Gospel according to Saint Luke : Mandarin and English*. (Shanghai : British and Foreign Bible Society, 1901). Übersetzung des Lukas Evangeliums, Neues Testament.
路加福音 [Zet]

British and Foreign Bible Society. *Make fu yin : Zhong xi zi = The Gospel according to Saint Mark*. (Shanghai : British and Foreign Bible Society, 1921). Übersetzung des Markus Evangeliums, Neues Testament.

British and Foreign Bible Society. *Matai fu yin : Xin yue sheng shu : juan yi : Guan hua he he yi ben*. (Shanghai : Da Ying sheng shu gong hui, 1920). Übersetzung des Matthäus Evangeliums, Neues Testament.
馬太福音 : 新約聖書 : 卷一 : 官話和合譯本

British and Foreign Bible Society. *Union version of the New testament : the four gospels, kuna hua translation*. Revised edition. (Shanghai : British and Foreign Bible Society, 1906). Übersetzung der vier Evangelien, Neues Testament). [Zet]

British and Foreign Bible Society. *Xin jiu yue quan shu : Guangdong hua = Canton vernacular Old Testament*. (Shanghai : British and Foreign Bible Society, 1920). Übersetzung der Bibel, Union Version, Wenli. [Zet]

British and Foreign Bible Society. *Xin yue quan shu : Fuzhou tu bai = Foochow colloquial New testament*. (Shanghai : Da ying sheng shu gong hui, 1910). Übersetzung des Neuen Testaments.
新約全書 : 福州土白

British and Foreign Bible Society. *Xin yue quan shu : Guan hua he he yi ben = Mandarin New Testament, Union version*. (Shanghai : Da Ying sheng shu gong hui, 1923).
新約全書 : 官話和合譯本

British and Foreign Bible Society. *Xin yue quan shu*. (Shanghai : British and Foreign Bible Society, 1911). Übersetzung der Bibel, Union Version, Mandarin.
新約全書 [Zet]

British and Foreign Bible Society. *Yuehan fu yin : Zhong xi zi = The Gospel, according to Saint John, Cantonese and Chinese*. (Shanghai : British and Foreign Bible Society, 1927). Übersetzung des Johannes Evangliums, Neues Testament.

Brockelmann, Carl. *Islamische Staaten, Kreuzzugsstaaten, Europäische Kolonien, China, Japan, Inner- und Südostasien*. Carl Brockelmann [et al.]. (Berlin : Voss, 1922). (Handbuch der Staatengeschichte Abt. 2, Asien, Afrika). [WC]

[Brontë, Charlotte]. *Chong guang ji*. Zhou Shoujuan yi. (Shanghai : Da dong shu ju, 1925). Adaptation einer Kurzfassung von Brontë, Charlotte. *Jane Eyre : an autobiography*. Vol. 1-3. (London : Smith, Elder, 1847). [= Jian Ai].
重光集
http://nc.zjsdxf.cn/read/bookcontent.php?contentID=100000187893825&chapterID=7. [Int,Bron1]

[Brontë, Charlotte]. *Gu nü piao ling ji*. Buluncheng zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang yu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Brontë, Charlotte. *Jane Eyre : an autobiography*. Vol. 1-3. (London : Smith, Elder, 1847). [= Jian Ai].
孤女飄零記 [BioD,KVK]

[Brontë, Charlotte]. *Jian Ai zi zhuan*. Bolangte ; Li Jiye yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1936). (Shi jie wen ku). Übersetzung von Brontë, Charlotte. *Jane Eyre : an autobiography*. Vol. 1-3. (London : Smith, Elder, 1847).
简爱自传 [WC]

[Brontë, Charlotte]. *Luoxue xiao jie you xue ji*. [Xialuoti Bolangte zhu] ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). Übersetzung von Brontë, Charlotte. *Villette*. Vol. 1-3. (London : Smith, Elder & Co., 1853).
洛雪小姐遊學記 [KVK]

[Brontë, Emily]. *Hun gui li hen tian*. Aimilai Bailangdi yuan zhu ; Luo Sai yi. (Shanghai : Lian yi chu ban she, 1949). Übersetzung von Bell, Ellis [Brontë, Emily]. *Wuthering heights : a novel*. (London : T.C. Newby, 1847). = A new ed. rev., with a biographical notice of the authors, a selection from their literary remains, and a preface, by Currer Bell [Charlotte Brontë]. (London : Smith, Elder, 1850).
魂歸離恨天 [WC]

[Brontë, Emily]. *Pao xiao shan zhuang*. Ai Bolangte zhu ; Liang Shiqiu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1942). Übersetzung von Bell, Ellis [Brontë, Emily]. *Wuthering heights : a novel*. (London : T.C. Newby, 1847). = A new ed. rev., with a biographical notice of the authors, a selection from their literary remains, and a preface, by Currer Bell [Charlotte Brontë]. (London : Smith, Elder, 1850).
呼啸山庄 [KVK]

Broomhall, Marshall. *Heirs together of the grace of life : Benjamin Broomhall & Amelia Hudson Broomhall*. (London : Morgan & Scott, 1918).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100759795. [Limited search]. [WC]

Broomhall, Marshall. *Islam in China : a neglected problem ; with illustrations, monumental rubbings, maps, etc*. (London : Morgan & Scott ; Philadelphia : China Inland Mission, 1910).
https://catalog.hathitrust.org/Record/001403627. [Limited search]. [KVK]

Broomhall, Marshall. *Martyred missionaries of the China Inland Mission ; with a record of the perils & sufferings of some who escaped*. (Toronto : China Inland Mission, 1901).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100298844. [Limited search]. [WC]

Broomhall, Marshall. *Pioneer work in Hunan by Adam Dorward and other missionaries of the China Inland Mission*. (London : Morgan & Scott, 1906). [WC]

Broomhall, Marshall. *The Bible in China*. (London ; Philadelphia : China Inland Mission, 1934). [Geschichte und Bibliographie der Bibel].

Broomhall, Marshall. *The Chinese empire : a general & missionary survey : with portraits and illustrations*. Ed. by Marshall Broomhall ; with a preface by Ernest Satow. (New York, N.Y. : Fleming H. Revell ; Philadelphia : China Inland Mission, 1907).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100298950. [Limited search].

Broomhall, Marshall. *The man who believed God : Hudson Taylor*. (London : Overseas Missionary Fellowship, 1929).
=
Broomhall, Marshall. *Ein Mann der es mit Gott wagte : aus dem Leben des grossen China-Missionars Hudson Taylor*. (Basel : Brunnen-Verlag, 1948). (Brunnen-Bücherei ; 7). [James Hudson Taylor]. [WC]

Broomhall, Marushall. *The jubilee story oft he China Inland Mission*. (Philadelphia : China Inland Mission, 1915).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100194504. [Limited search]. [WC]

Brosius, Hans. *Fernost formt seine neue Gestalt*. (Berlin : Deutsche Verlagsgesellschaft, 1936).

Brou, Alexandre. *La mort d'un sinologue : le P. L. Wieger*. In : Etudes : revue catholique d'intérêt général ; vol. 216 (1933). [AOI]

Brown, Arthur Judson. *New forces in old China : an inevitable awakening*. (New York, N.Y. : F.H. Revell, 1904).
https://archive.org/details/newforcesinoldch00brow. [WC]

Brown, Arthur Judson. *Report of a visitation of the China missions of the Presbyterian Board of Foreign Missions*. (New York, N.Y. : Board of Foreign Missions of the Presbyterian Church in the U.S.A., 1901). [Yale]

Brown, Colin Campbell. *Children of China*. (Edinburgh : Oliphant, Anderson & Ferrier, 1909).
http://library.umac.mo/ebooks/b21561709.pdf. [WC]

Brown, Colin Campbell. *China in legend and story*. (New York, N.Y. : F. Revell, 1907).
https://catalog.hathitrust.org/Record/008641980. [WC]

Brown, F[rederick]. *From Tientsin to Peking with the allied forces*. (London : Charles H. Kelly, 1902). [Tianjin ; Beijing].
https://archive.org/details/fromtientsintope00browrich.

Brown, Frank Clyde. *Elkanah Settle, his life and works*. (Chicao, Ill. : University of Chicago Press, 1910). Diss. Univ. of Chicago.
http://ia700307.us.archive.org/2/items/elkanahsettlehis00browuoft/elkanahsettlehis00browuoft.pdf.

Brown, Margaret H. *"Heaven knows"*. (New York, N.Y. : Friendship Press, 1940). [China Mission]. [WC]

Brown, Margaret H. *Mrs. Wang's diary*. (Shanghai :Christian Literature Society, 1936). [Soziologie China, Roman]. [WC]

[Browning, Robert]. *Zui hou de xie you*. Bailangning zhu [et al.] ; Zeng Jinke yi. (Shanghai : Xin shi dais hu ju, 1931). (Xin shi dai wen yi cong shu). Übersetzung von Browning, Robert. *The last ride together*. In : Browning, Robert. Men and women. (London, Chapman and Hall, 1855).
最後的偕游 [WC]

Bruce, Clarence Dalrymple. *In the footsteps of Marco Polo ; being an account of a journey overland from Simla to Peking*. (Edinburgh and London : W. Blackwood and sons, 1907). [Beijing].
https://archive.org/stream/infootstepsmarc00brucgoog#page/n8/mode/2up. [LOC]

[Brunhes, Jean]. *Ren di xue yuan li*. Bailüna zhu ; Ren Meie, Li Xudan he yi. (Nanjing : Zhong shan shu ju, 1935). Übersetzung von Brunhes, Jean. *La géographie humaine*. (Paris : F. Alcan, 1910).
人地學原理 [WC]

[Brunhes, Jean]. *Ren sheng di li xue*. Zhang Qiyun yi shu ; Zhu Kezheng jiao yue. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (She hui ke xue shi cong shu). Übersetzung von Brunhes, Jean. *La géographie humaine*. (Paris : F. Alcan, 1910).
人生地理學 [WC]

[Brunhes, Jean]. *Ren wen di li xue*. Bailüna ; Chen Yada yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1933). Übersetzung von Brunhes, Jean. *La géographie humaine*. (Paris : F. Alcan, 1910).
人文地理学 [WC]

Brunhuber, Robert. *An Hinterindiens Reisenströmen*. Mit einem Vorwort von Sven Hedin. (Berlin-Friedenau : Franz Ledermann, 1912), [Tagebücher mit einem Beitrag über die Expedition nach Tibet].
https://archive.org/stream/hinterindiensrie00brun#page/n7/mode/2up. [Cla]

Brunkley, Frank. *Japan and China : their history, arts and literature*. (London : T.C. & E.C. Jack, 1903-1904). [WC]

Brunngraber, Rudolf. *Opiumkrieg : Roman*. (Stuttgart : Rowohlt, 1939).

[Bruno, G.]. *Gu er li xian ji*. Bulunuo ; Tui Silu Zhuren. (Beijing : Dong fang kuai bao she, 1934). Übersetzung von Bruno, G. *Le tour de la France par deux enfants : devoir et patrie*. (Paris : E. Belin, 1877).
孤儿历险记 [WC]

Bröring, Theodor. *Deutsch-chinesisches Handwörterbuch : unter besonderer Berücksichtigung der Schantung-Sprache ; mit Angabe der Töne, der Tonberänderungen, des Wort- und Satzakzentes, nebst kurzer Grammatik*. 2. Aufl. (Yenchowfu : Verlag der katholischen Mission, 1917). [Füh 1]

Bröring, Theodor. *Laut und Ton in Süd-Schantung ; mit Anhang : Die Töne in Nordostschantung, Peking, Sötshuän, Shanghai, Amoy und Canton*. (Hamburg : Friederichsen, 1927). (Veröffentlichungen des Seminars für Sprache und Kultur Chinas an der Hamburgischen Universität ; Nr. 2). Diss. Univ. Hamburg, 1924). [Shandong ; Beijing ; Sichuan ; Xiamen (Fujian) ; Guangzhou (Guangdong)]. [Füh 1]

Bröring, Theodor. *Nordchinesisch : eine verkürzte Methode Toussaint-Langenscheidt*. (Berlin-Schöneberg : Langenscheidt, 1914). (Metoula-Sprachführer). [KVK]

Brücher, Max (2). *China und Japan : Gegensätze und Gemeinsames*. (Leipzig : Schwarzhäupter-Verl., 1942). [WC]

Bu er qiao ya shi zhi xuan shou Huiteman. Yu Renke yi. [Whitman, a bourgeois poet]. In : Shi chuang zhuo ; no 10 (April 1942). [Commemoration of the fiftieth anniversary of Walt Whitman's death]. [WhiW1]

Buber, Martin. *China und wir : Rede, gehalten auf der Tagung des China-Instituts in Frankfurt a.M. 1928*. In : Buber, Martin. Nachlese. (Heidelberg : L. Schneider, 1965). S. 205-212. [AOI]

Buber, Martin. *Lao Tzu al hashilton*. In : Hapo'el Hatsa'ir ; 35 (1942). Übersetzung einiger Kapitel aus dem *Dao de jing* ins Hebräische. [Lao-tzu on government]. [Bub10]

[Bucharin, Nikolaj Ivanovich]. *Buhalin*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 2 (1928). Übersetzung von Bucharin, Nikolaj Ivanovich. *Moskva*.
布哈林 [FiR5]

[Bucharin, Nikolaj Ivanovich]. *Suwei'ai lian bang cong Maxim Gorky qi dai zhe*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; Bd. 1, no 2 (1928). [Was erwartet die Sowjetunion von Maksim Gorky].
蘇維埃聯邦從 [FiR5]

[Buck, Gertrude]. *She hui di wen xue pi ping lun*. Puke zhu ; Fu Donghua yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). (Wen xue yan jiu hui cong shu). Übersetzung von Buck, Gertrude. *The social criticism of literature*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1916).
社會的文學批評論

Buck, John Lossing. *An agricultural survey of Szechwan province, China : a summary and interpretation*. (Chunking : The Farmer's Bank of China, 1943). [Sichuan].

Buck, John Lossing. *An economic and social survey of 102 farms near Wuhu, Anhwei, China*. Vol. 1-2. (Nanjing : College of Agriculture and Forestry, 1923-1924). (Agriculture and forestry series ; vol. 1, no 7). [Anhui].

Buck, John Lossing. *Chinese farm economy : a study of 2866 farms in seventeen localities and seven provinces in China*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1930). Diss. Cornell Univ., 1933.

Buck, John Lossing. *Farm ownership and tenancy in China*. (Shanghai : Committee on Christianizing the Economic Order, National Christian Council, 1924).

Buck, John Lossing. *Land utilization in China : a study of 16'786 farms in 168 localities, and 38'256 farm families in 22 provinces in China, 1929-1933*. (Nanking : University of Nanking ; Chicago : University of Chicago Press, 1937).

Buck, John Lossing. *Some basic agricultural problems in China*. (New York, N.Y. : Institute of Pacific Relations, 1947).

Buck, John Lossing. *Zhongguo tu di li yong*. Vol. 1-3. (Nanjing : Jingling da xue, 1937). Übersetzung von Buck, John Lossing. *Land utilization in China : a study of 16'786 farms in 168 localities, and 38'256 farm families in 22 provinces in China, 1929-1933*. (Nanking : University of Nanking ; Chicago : University of Chicago Press, 1937).

[Buck, John Lossing]. *Wuhu yi bai ling er nong jia zhi she hui di ji jing ji di diao cha*. Bukai zhu ; Xu Cheng yi. (Nanjing : Jingling da xue, 1925). Übersetzung von Buck, John Lossing. *An economic and social survey of 102 farms near Wuhu, Anhwei, China*. Vol. 1-2. (Nanjing : College of Agriculture and Forestry, 1923-1924). (Agriculture and forestry series ; vol. 1, no 7). [Anhui].

[Buck, John Lossing]. *Zhongguo nong chang guan li xue*. Bukai, Ketisi zhu ; Ge Fuding, Wang Yinyuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1947). Übersetzung von Buck, John Lossing. *Farm management in China*.

[Buck, John Lossing]. *Zhongguo nong jia jing ji : Zhongguo qi sheng shi qi xian 2866 tian chang zhi yan jiu*. Bukai zhu ; Zhang Lüluan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Buck, John Lossing. *Chinese farm economy : a study of 2866 farms in seventeen localities and seven provinces in China*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1930). Diss. Cornell Univ., 1933.

Buck, Pearl S. *A house divided*. (New York, N.Y. : John Day, 1935).

Buck, Pearl S. *East and West and the novel : sources of the early Chinese novel : addresses before the convocation of the North China Union Languages School, february 1932*. (Peiping : North China Union Language School ; California College in China, 1932).

Buck, Pearl S. *East wind, west wind*. (New York, N.Y. : John Day, 1930).
=
Buck, Pearl S. *Ostwind – Westwind : eine Chinesin spricht*. Deutsch von Richard Hoffmann und Annie Polzer. (Hamburg : Rowohlt, 1951).

Buck, Pearl S. *Far and near : stories of Japan, China, and America*. (New York, N.Y. : John Day, 1947).
=
Buck, Pearl S. *Zurück in den Himmel : Erzählungen aus China, Japan und Amerika*. (Hamburg : Freunde der Weltliteratur, 1954).

Buck, Pearl S. *Fighting angel : portrait of a soul*. (New York, N.Y. : Reynal & Hitchcock, 1936). [Betr. Abasalom Sydenstricker].
=
Buck, Pearl S. *Der Engel mit dem Schwert : Roman*. Übersetzung von Richard Hoffmann. (Hamburg : Zsolnay, 1938).

Buck, Pearl S. *Pavilion of women*. (New York, N.Y. : John Day, 1946).
=
Buck, Pearl S. *Die Frauen des Hauses Wu : Roman*. (Frankfurt : Bertelsmann-Lesering, 1955). [WC]

Buck, Pearl S. *Peony*. (New York, N.Y. : John Day, 1948).

Buck, Pearl S. *Tell the people : talks with James Yen about the mass education movement*. (New York, N.Y. : John Day, 1945).

Buck, Pearl S. *The Chinese novel : Nobel lecture delivered beford the Swedish Academy at Stockholm, december 12, 1938*. (New York, N.Y. : John Day, 1939).

Buck, Pearl S. *The exile*. (New York, N.Y. : Reynal & Hitchcock, 1936).
=
Buck, Pearl S. *Die Frau des Missionars : Roman*. Übers. von Richard Hoffmann. (Wien : Zsolnay, 1951).

Buck, Pearl S. *The good earth*. (New York, N.Y. : John Day, 1931).

Buck, Pearl S. *The promise*. (New York, N.Y. : John Day, 1943). [Aus Vorwort : Mit furchtbaren Schrecknissen ist der Krieg über das Land China hereingebrochen und hat ungezählte Hoffnungen zunichte gemacht].
=
Buck, Pearl S. *Das Gelöbnis : Roman*. Übertr. aus dem Amerikanischen von Ursula von Wiese. (Bern : Scherz, 1945). [WC]

Buck, Pearl S. *Today and forever : stories of China*. (New York, N.Y. : John Day, 1941).

Buck, Pearl S. *Yu Lan : flying boy of China*. (London : Methuen, 1947).
=
Buck, Pearl. *Yu Lan : fliegender Junge in China*. (Wien : Desch, 1959). [WC]

[Buck, Pearl S.] *Jie fa qi*. Saizhenzhu zhu ; Chang Yinqiu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Buck, Pearl S. *The first wife and other stories*. (New York, N.Y. : John Day, 1933).
結髮妻

[Buck, Pearl S.] *Ta di*. Saizhenzhu zhu ; You Zhiwu yi. (Shanghai : Qi ming shu ji, 1937). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Buck, Pearl S. *The good earth*. (New York, N.Y. : John Day, 1931). [Erste Übersetzung, es folgen viele andere].
大地

[Buck, Pearl S.]. *Er zi men : Fu di zhi xu bian*. Sai Zhenzhu zhu ; Wu Lifu yi. (Shanghai : Li ming shu ju, 1932). Übersetzung von Buck, Pearl S. *Sons*. (New York, N.Y. : John Day, 1932).
兒子們 : 福地之續編

[Buck, Pearl S.]. *Fen jia*. Saizhenzhu zhu ; Tang Changru yi. (Shanghai : Gu jin shu dian, 1948). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Buck, Pearl S. *A house divided*. (New York, N.Y. : John Day, 1935).
分家

Budberg-Boenninghausen, Roger. *Bilder aus der Zeit der Lungenpost-Epidemien in der Mandschurei, 1910/1911 und 1921*. (Hamburg : Behre, 1923). [WC]

[Buek, Otto]. *Fu lu*. Lu Xun yi. In : Shi jie wen ku ; no 6 (1935). Übersetzung von Buek, Otto. Anhang zu *Die Abenteuer Tschitschikows oder Die toten Seelen*. In : Sämtliche Werke. (München : Kröner, 1914).
附錄 [FiR5]

Bugge, Sten. *Fra det unge Kina*. (Kristiania : Bjørnstad, 1915). [Aus dem jungen China]. [WC]

Bugge, Sten. *Kina og den hvite fare*. (Kristiania : Olaf Norlis, 1923). [China und die weisse Gefahr]. [WC]

Bugge, Sten. *Konfusius*. (Oslo : Gyldendal, 1942). (Religionens stormenn). [Confucius]. [WC]

Bugge, Sten. Hvad nogen Motstandere sier om Kristendommen i Kina. (Hankow : The Lutheran Board of Publication 1925). [Was einige Gegner über das Christentum in China sagen]. [WC]

Bull, Geoffrey T. *Tibetan diary : november, 1948*. (Kanting, Sikang : [s.n.], 1948).

Bulle, M. *Leben und Kampf der chinesischen Arbeiterinnen und Bäuerinnen*. (Moskau : Verlagsgenossenschaft ausländischer Arbeiter in der UdSSR, 1932). [WC]

Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient. T. 1- (jan. 1901-). (Hanoï : Ecole française d'Extrême-Orient, 1901-).

Bulletin de l'Université l'Aurore. (Shanghai : T'ou-Se-We, 1909-1949). [KVK]

Bulletin of the School of Oriental and African Studies. Vol. 1- (1917-). (London : School of Oriental and African Studies, University of London, 1917-).

Bulling, Anneliese. *Die chinesische Architektur von der Han-Zeit bis zum Ende der T'ang-Zeit*. (Lyon : A. Bulling, 1936). Diss. Univ. Berlin, 1935. [Wen]

Bullock, T[homas] L[owndes]. *Progressive exercises in the Chinese written language*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1902). [3rd ed., rev. by H[erbert] A. Giles. (London : Lockwood, 1923).

Bundy, Robert Edgar. *Some traces of the influence of the Four books of the Chinese classics on the writings of Ralph Waldo Emerson*. MA Columbia University, 1926. MS [WC]

Bunge, Max [Reimann, Hans]. *Kleiner deutsch-chinesischer Sprachführer für den deutschen Soldaten in China*. (Tsingtau : [s.n.], 1912). [WC]

Bunker, Frank F.. *China and Japan*. (Philadelphia : J.B. Lippincott, 1928). (Lands and peoples). [WC]

Bunsen, Marie von. *Im fernen Osten : Eindrücke und Bilder aus Japan, Korea, China, Ceylon, Java, Sian, Kambodscha, Birma und Indien*. (Leipzig : Koehler & Amelang, 1934). [Besuch Sept.-Okt. 1911 von Beijing, Hangzhou und Ningbo]. [WC]

Bunyan, John. *Xu tian lu li cheng : guan hua*. (Shanghai : Mei hua shu guan, 1904). Übersetzung von Bunyan, John. *The pilgrim's progress from this world, to that which is to come : delivered under the similitude of a dream wherein is discovered, the manner of his setting out, his dangerous journey ; and safe arrival at the desired countrey*. (London : N. Ponder, 1678).
續天路歷程 : 官話 [WC]

[Bunyan, John]. *Guan hua tian lu li cheng*. (Shanghai : Mei hua shu guan = American Presbyterian Mission Press, 1902). Übersetzung von Bunyan, John. *The pilgrim's progress from this world to that which is to come : delivered under the similitude of a dream, wherein is discovered the manner of his setting out, his dangerous journey, and safe arrival at the desired countrey*. (London : Printed for Nath. Ponder, 1678).
官話天路歷程 [WC]

[Bunyan, John]. *Sheng you ji, Yuan ming, Tian lu li cheng*. Xie Songgao yi. (Shanghai : Guang xue hui, 1935). Übersetzung von Bunyan, John. *The pilgrim's progress from this world to that which is to come : delivered under the similitude of a dream, wherein is discovered the manner of his setting out, his dangerous journey, and safe arrival at the desired countrey*. (London : Printed for Nath. Ponder, 1678).
圣游记原名天路历程 [WC]

[Bunyan, John]. *Tian lu li cheng*. Benren Yuehan. (Hanzhen : Sheng jiao shu ju, 1906). Übersetzung von Bunyan, John. *The pilgrim's progress from this world to that which is to come : delivered under the similitude of a dream, wherein is discovered the manner of his setting out, his dangerous journey, and safe arrival at the desired countrey*. (London : Printed for Nath. Ponder, 1678).
天路歷程 [RUL]

Burchard, Otto. *Chinesische Kleinplastik*. (Berlin : E. Wasmuth, 1922). (Orbis pictus. Weltkunst-Bücherei ; Bd. 12).
https://archive.org/details/chinesischeklein00burcuoft/page/n4. [WC]

Buresch, Hans. *Die Kaiserin von China : Schwank in 1 Aufzug*. (München : V. Höfling, 1937). [WC]

Burghalter, Daniel. *Morgendämmerung und Wendezeit in Japan und China*. (Philadelphia : Board of Foreign Missions, Reformed Church in the United States, 1923).
=
Burghalter, Daniel. *The dawning and the turning in Japan and China*. (Philadelphia : Board of Foreign Missions, Reformed Church in the United States, 1923). [WC]

Burkhardt, Martha. *Chinesische Kultstätten und Kultgebräuche*. Mit 53 Bildern und Zeichnungen der Verfasserin. (Zürich : Rotapfel-Verlag, 1920). [WC]

Burkholder, Seddie L. *A day in Canton*. ([S.l.] : S.L. Burkholder, 1907). [Guangzhou]. [WC]

[Burnett, Frances Hodgson]. *Hai zi de xin*. Boniete zhu ; Liu Dajie yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1933). Übersetzung von Burnett, Frances Hodgson. *Little lord Fauntleroy*. In : St. Nicholas magazine ; Nov. 1885=Oct. 1886). = (New York, N.Y. : C. Scribner, 1886).
孩子的心 [WC]

[Burnett, Frances Hodgson]. *Lan hua kuo*. Chen Bochui yi. (Chongqing : Zhong hua shu ju, 1944). Übersetzung von Burnett, Frances Hodgson. *Land of blue flower*. (New York, N.Y. : Moffat, Yard and Company, 1909).
藍花國 [WC]

[Burnett, Frances Hodgson]. *Xiao boa jue*. Bainiede Furen ; Yang Zhenhua yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1933). (Shi jie shao nian wen ku ; 35). Übersetzung von Burnett, Frances Hodgson. *Little lord Fauntleroy*. In : St. Nicholas magazine ; Nov. 1885=Oct. 1886). = (New York, N.Y. : C. Scribner, 1886).
小伯爵 [WC]

[Burnett, Frances Hodgson]. *Xiao gong zhu*. Transl. and adapted in Chinese by Laura M. White Ulmer and Chou Tsai-lan [Zhou Cailan]. (Shanghai : Christian Literature Society, 1923). Übersetzung von Burnett, Frances Hodgson. *A little princess ; being the whole story of Sara Crewe*. (New York, N.Y. : C. Scribner's sons, 1905).
小公主 [WC]

[Burnett, Frances Hodgson]. *Xiao gong zi*. Boniete zhu ; Wang Xueli yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Xiao xue sheng wen ku ; 1). Übersetzung von Burnett, Frances Hodgson. *Little lord Fauntleroy*. In : St. Nicholas magazine ; Nov. 1885=Oct. 1886). = (New York, N.Y. : C. Scribner, 1886),
小公子 [WC]

[Burnett, Frances Hodgson]. *Yi wei xiao gong zhu*. Shen Jiuman yi. (Shanghai : Tu shan wan yin shu guan, 1945). Übersetzung von Burnett, Frances Hodgson. *A little princess ; being the whole story of Sara Crewe*. (New York, N.Y. : C. Scribner's sons, 1905).
一位小公主 [WC]

[Burns, Robert]. *Wo de xin ya, zai gao yuan*. R. Pengsi, A.E. Huosiman [A.E. Housman] zhu ; Yuan Shuipai yi. (Chongqing : Mei xue chu ban she, 1944). (Xin qun shi cong ; 2). Übersetzung von Burns, Robert. *My heart's in the higlands*. (1789).
我的心呀, 在高原 [WC]

Burrard, S[idney] G[erald] ; Hayden, H[enry] H[ubert]. *A sketch of the geography and geology of the Himalaya mountains and Tibet*. Vol. 1-4. (Calcutta : Superintendent Government Printing, 1907-1908). Vol. 1 : The high peaks of Asia. Vol. 2 : The principal nountain ranges of Asia. Vol. 3 : The rivers of the Himalaya and Tibet. Vol. 4 : The geology of the Himalaya.

Burt, A.R. ; Powell, John Benjamin ; Crow, Carl. *Zhonghua jin dai ming ren zhuan = Biographies of prominent Chinese*. Prepared under the editorial supervision of A.R. Burt, J.B. Powell and Carl Crow. (Shanghai : Biographical Publ. Co, ca. 1910).

Burton, Ernest DeWitt. *Report on Christian education in China : its present status and problems*. (New York, N.Y. : Commission on Christian Education of China, 1910). [WC]

Burton, Margaret E. *Notable women of modern China*. (New York, N.Y. : Fleming H. Revell, 1912). [Betr. Dr. Hii King Eng, Mrs. Ahok, Dr. Ida Kahn, Dr. Mary Stone, Yu Kuliang, Anna Stone]. [WC]

Burton, Margaret E. *The education of women in China*. (New York, N.Y. : Fleming H. Revell, 1911). https://archive.org/details/educationwomeni00burtgoog. [WC]

Busch, Paul. *Im Fernen Osten : Erlebnisse und Erfahrungen während der deutschen China-Expedition, 1900/03*. (Berlin : Mittler, 1935). (Veröffentlichungen aus dem Gebiete des Heeres-Sanitätswesens, 96). [WC]

Bushell, S.W. *Rev. Joseph Edkins, D.D.* In : Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland for 1906. [AOI]

Bushell, Stephen W. ; Laffan, William M. *Catalogue of the Morgan collection of Chinese porcelains*. (New York, N.Y. : The Metropolitan Museum of Art, 1907). [John Pierpont Morgan]. [WC]

Bushell, Stephen W. *Chinese art*. Vol. 1-2. (London : Wyman and Sons, 1904-1906). [WC]

Bushell, Stephen W. *Notes on the decorative and architectural use of glazed tiles and faience in China*. In : Furnival, W.J. Leadless decorative tiles, faience, and mosaic. (Stone, Staffordshire : W.J. Furnival, 1904). [WC]

[Bushell, Stephen W.]. *Zhongguo mei shu*. Boxi'er zhu ; Dai Yue yi ; Cai Yuanpei jiao. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). (Shi jie cong shu). Übersetzung von Bushell, Stephen W. *Chinese art*. Vol. 1-2. (London : Wyman and Sons, 1904-1906).
中國美術 [WC]

Busibai [Boothby, Guy Newell]. *Nü shi yin jian ji*. Busibai yuan zhu ; Lin Shu, Chen Jialin yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1917). Übersetzung von Boothby, Guy Newell. *Love made manifest*. (London : Ward, Lock, 1899).
女師飲劍記

Busz, B. Wilhelm. *De fu : Chinesisches - Allzuchinesisches*. (Essen : Assindia, 1937). [Bericht über seine Reise von Shanghai bis Nanjing, Xi'an (Shaanxi) bis Lanzhou (Gansu) 1931-1932]. [Cla]

[Butler, Rosa Kate Smith]. *Missions as I saw them : an account of a visit to the important centres of the United Methodist Missionary Society in China & Africa ; with an interesting description of many of the places passed through & incidents of the journey both grave & gay*. By Mrs. Thomas Butler. (London : Seeley, Service & Co., 1924).
http://pdfgmap.info/B0008670TU/missions-as-i-saw-them-an-account-of-a-visit-to-the-important-centres-of-the-united-methodist-missionary-society-in-china-africa-with-an-interesting-incidents-of-the-journey-both-grave-gay.html. [LOC]

Butterworth, Hezekiah. *Traveller tales of China : or, The story-telling*. (Boston : D. Estes & co., 1901). https://catalog.hathitrust.org/Record/007654287. [WC]

Buxton, Leonard Halford Dudley. *The eastern road*. (London : K. Paul, Trench, Trubner & Co. ; New York, N.Y. : E.P. Dutton & Co., 1924), Bericht seiner Reise 1922 über China, Beijing und die Mongolei. [LOC]

[Buysse, Cyriel]. *Bi li shi duan pian xiao shuo ji*. Pisi deng zhu ; Dai Wangshu xuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1940). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Kurzgeschichten von Cyriel Buysse.

Bynner, Witter. *An import of China : an appeal to the American business man to watch his step in his relations with China*. (Newark, N.J. : Newark Museum and Public Library, 1924). [WC]

Bynner, Witter. *Citizens of heaven*. In : The Forum ; March (1924). [Betr. *History of Chinese literature* by Herbert A. Giles]. [AOI]

Bynner, Witter. *New China in old verse*. In : Poetry ; vol. 63, no 4 (1945). [AOI]

Bynner, Witter. *On translating Chinese poetry*. In : Asia, vol. 21 (1921). [Int]

Bynner, Witter. *Translating Wang Wei*. In : Poetry ; no 19 (Febr. 1922). https://archive.org/details/jstor-20573468.

[Byron, George Gordon ; Shelley, Percy Bysshe]. *Haluo'erde de lü xing ji qi ta*. Bailun, Xuelai zhu ; Yuan Shuipai, Ran Fang [et al.] yi. (Chongqing : Wen chen she, 1944). (Wen zhen xin ji ; 1). Übersetzung von Byron, George Gordon. *Childe Harold's pilgrimage : a romaunt*. (London : Printed for John Murray, 1812). [Übersetzung der Gedichte von Byron und Shelley ; erste vollständige Übsetzung von Childe Harold's pilgrimage].
哈羅爾德的旅行及其他 [WC,Byr3]

[Byron, George Gordon]. *Ai Xila ge*. Ma Junwu yi. In : Xin wen xue (1905). Übersetzung von Byron, George Gordon. *The Isles of Greece*. In : Byron, George Gordon. Don Juan ; with a biographical account of Lord Byron and his family ; anecdotes of his Lordhip’s travels and residence in Greece, at Geneva, & c. : canto III. (London : Printed for William Wright, 1819). [WC,Byr1]

[Byron, George Gordon]. *Ai Xila*. Hu Shi yi. (1914). In : Hu, Shi. Chang shi ji. (Shanghai : Ya dong tu shu guan, 1920). Übersetzung von Byron, George Gordon. *The Isles of Greece*. In : Byron, George Gordon. Don Juan ; with a biographical account of Lord Byron and his family ; anecdotes of his Lordhip’s travels and residence in Greece, at Geneva, & c. : canto III. (London : Printed for William Wright, 1819). [Byr4]

[Byron, George Gordon]. *Bailun shi xuan*. Bailun ; Su Manshu yi. (Buxiang : Bian zhe zi kan, 1914). [Übersetzung der Gedichte von Byron ; in Englisch und Chinesisch]. [Foreword by W. J. B. Fletcher, dated Oct. 6, 1909].
[Enthält] :
Qu guo xing. Übersetzung von Byron, George Gordon. *My native land, good night*. (London : Printed & sold by Chappell & Co., 1820).
Liu bie Yadian nü lang. Huang Kan yi. Übersetzung von Byron, George Gordon. *Maid of Athens, ere we part*. [Geschrieben in Athen 1810].
Zan da hai. Übersetzung von Byron, George Gordon. *The ocean Roll on, thou deep and dark blue Ocean*. In : Byron, George Gordon. Childe Harold's pilgrimage : a romaunt. (London : Printed for John Murray, 1812).
Da mei ren zeng shu fa men dai shi. Übersetzung von Byron, George Gordon. *To a lady who presented the author with the velvet band which bound her tresses*. In : Byron, George Gordon. Hours of Idleness : a series of poems. (Newark, S. & J. Ridge, 1808). [Geschrieben 1806].
Ai Xila. Übersetzung von Byron, George Gordon. *The Isles of Greece*. In : Byron, George Gordon. Don Juan ; with a biographical account of Lord Byron and his family ; anecdotes of his Lordhip’s travels and residence in Greece, at Geneva, & c. : canto III. (London : Printed for William Wright, 1819).
拜伦诗选 [Byr1,WC]

[Byron, George Gordon]. *Gai yin*. Bailun ; Du Bingzheng yi. (Shanghai : Wen hua gong zuo she, 1950). (Wen hua gong zuo she yi wen cong shu). Übersetzung von Byron, George Gordon. *Cain : a mystery*. (London : John Murray, 1821).
该隐 [WC]

[Byron, George Gordon]. *Hai dao*. Bailun ; Du Bingzheng yi. (Shanghai : Shanghai wen hua gong zuo she, 1949). (Yi wen cong shu ; 5). Übsetzung von Byron, George Gordon. *The corsair : a tale*. (London : J. Murray, 1814).
海盗 [WC]

[Byron, George Gordon]. *Hai dao*. Xu Zhimo yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 15, no 4 (1924). Übersetzung von Byron, George Gordon. *The corsair : a tale*. (London : Printed for John Murray, 1814).
海盗 [Byr6]

[Byron, George Gordon]. *Manfuleide*. Fu Donghua yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 15, no 4 (1924).). Übersetzung von Byron, George Gordon. *Manfred : a dramatic poem*. (London : John Murray, 1817).
曼弗雷德 [Byr1]

Byron, Robert. *First Russia, then Tibet*. (London : Macmillan, 1933). [Bericht seiner Reise als Korrespondent des Deily Express 1930]. [Copac]

Bälz, Erwin. *Die Ostasiaten : ein Vortrag*. (Stuttgart : Konrad Wittwer, 1901). [WC]

Bélévitch-Stankévitch, H[élène]. *Le goût chinois en France au temps de Louis XIV*. (Paris : Jean Schemit, 1910). = (Genève : Slatkine Reprints, 1970).
https://catalog.hathitrust.org/Record/000562575. [Limited search].
https://books.google.ch/books?id=ycuRCIEZzRMC&pg=PA157&lpg=PA157
&dq=rambouillet+cabinet+chinois&source=bl&ots=5jiH_zpbx5&sig=TJ6Thhgr
Mr11gJU-hQTWNj8kr0M&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwjnuavi3rbPAhVPr
RQKHZVRBDkQ6AEIHjAA#v=onepage&q=rambouillet%20cabinet%
20chinois&f=false. [WC]

Böcher, Herbert O. *Sport und Leibesübungen in China*. (Berlin : [s.n.], 1932. Diplomarbeit Berlin, 1932. MS. [WC]

Böhm, Hans. *Lieder aus China : Nachdichtungen chinesischer Lyrik*. Mit 17 Zeichnungen von Rudolf Grossmann. (München : Georg D.W. Callwey, 1929). [WC]

Böhme, Karl. *Wirtschaftsanschauungen chinesischer Klassiker*. (Hamburg : Ackermann & Wulff, 1926). Diss. Univ. Tübingen, 1926.
http://manuelanadel.tk/download/6t7oswEACAAJ-wirtschaftsanschauungen-chinesischer-klassiker. PDF [WC]

Böll, Heinrich. *Guo lu ren, ni de Siba*. Boer ; Gao Zhongfu yi. Übersetzung von Böll, Heinrich. *Wanderer kommst du nach Spa*. (Opladen : F. Middelhauve, 1950). In : Wai guo xian dai pai zuo pin xuan. Vol. 4 [ID D16726].
过路人你的斯巴 [YuanK2]

Bönner, Theodor. *Alte asiatische Gedankenkreise : vergleichende und kritisierende Betrachtung vom sinologischen Standpunkt über älteste babylonische, indogermanische und chinesische Geistesbestrebungen und Geistesgebilde ; für jeden Gebildeten*. (Berlin-Steglitz : Selbstverlag, 1912).
http://barbaraschwarz.tk/download/379CAAAAIAAJ-alte-asiatische-gedankenkreise. [WC]

Bönner, Theodor. *Shu ching : Chinas Urkundenbuch und Odenbuch*. (Steglitz, Berlin : Bönner, 1910). [Shu jing]. [WC]

Büchler, Eduard. *Rund um die Erde : Erlebtes aus Amerika, Japan, Korea, China, Indien und Arabien*. (Bern : Francke, 1921).
[Bericht der Reise 1919-1920. Besuch über den Yalugrenzfluss in die Mandschurei, nach Shenyang, Beijing, Grosse Mauer, Ming-Gräber, Sommerpalast, Nanjing, Shanghai bis Hong Kong]. [WC]

Bührmann, Albert ; Taylor, Hudson. *Im Dienst des Heilandes nach China*. (Potsdam : Siloah, 1901). [WC]

Bülow, Heinrich von. *Chinas handelspolitische Stellung zur Außenwelt*. (Berlin Su#sserott, 1904). [WC]

Bünger, Karl. *Alte chinesische Rechtsgedanken im modernen chinesischen Grundstücksrecht*. In : Sinica ; vol. 8 (1933). [WC]

Bünger, Karl. *Beiträge zum chinesischen Privat- und Prozessrecht*. In : Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen, Berlin ; 41 (1938). [Eik]

Bünger, Karl. *China : Ehegesetz der Volksrepublik China von 1950*. In : Rabels Zeitschrift für ausländisches und internationales Privatrecht ; Jg. 16, H. 1 (1951). https://www.jstor.org/stable/27872958?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Bünger, Karl. *Das Wirksamwerden der Willenserklärung nach deutschem und ausländischem Recht*. (Berlin : [s.n.], 1931). Diss. Univ. Berlin, 1931. [Eik]

Bünger, Karl. *Die Rezeption des europäischen Rechts in China*. (Berin : De Gruyter, 1950). [WC]

Bünger, Karl. *Quellen zur Rechtsgeschichte der T'ang-Zeit*. (Peiping : Catholic University, 1946). (Monumenta serica monograph series ; 9). [Neue, erw. Ausg. (Sankt Augustin : Institut Monumenta Serica ; Nettetal : Steyler, 1996)].

Bünger, Karl. *Studien über Religion und Staat in China*. (Tübingen : [s.n.], 1949). Diss. Univ. Tübingen, 1949. [Eik]

Bünger, Karl. *Zivil- und Handelsgesetzbuch, sowie Wechsel- und Scheckgesetz von China*. (Marburg : Elwert, 1934). (Arbeiten zum Handels-, Gewerbe- und Landwirtschaftsrecht ; Nr. 73).

Bürgerliches Gesetzbuch der Republik China. Übers. von Werner Vogel. (Hamburg : Ostasiatischer Verein, 1929). [WC]

Bürkler, Franz Xaver. *Die Sonn- und Festtagsfeier in der katholischen Chinamission : eine geschichtlich-pastorale Untersuchung*. (Roma : Herder, 1942). [WC]

C[ordier], H[enri]. *Ernst Johann Eitel*. In : T'oung pao ; ser. 2, vol. 19 (1909). [AOI]

Cable, [Alice] Mildred ; French, Francesca. *The Gobi desert*. (London : Hodder and Stoughton, 1943). Bericht über ihre Reise 1923-1936.

Cable, A[lice] Mildred. *The fulfilment of a dream of pastor Hsi's : story of the work in Hwochow*. (London : Morgan & Scott ; China Inland Mission, 1917). [Xi, Shengmo ; Huozhou (Shanxi)].

Cabot, Mabel H. *Vanished kingdoms : a woman explorer in Tibet, China & Mongolia, 1921-1925*. (New York, N.Y. : Aperture ; Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, 2003). [Bericht der Reise von Janet Elliott Wulsin und Frederick Wulsin in China Shanxi, der Inneren Mongolei und Ninxia und Gansu in Tibet. Sie sammeln Pflanzen und Tiere]. [WC]

Caemmerer, Rudolf von. *The battle of Mukden : with eight maps and two appendices showing composition of both armies (a supplement to the Militär Wochenblatt)*. Authorised translation by Karl von Donat. (London : H. Rees, 1906). [Shenyang ; Russisch-japanischer Krieg 1905]. [WC]

Cahen, Gaston. *Histoire des relations de la Russie avec la Chine sous Pierre le Grand (1689-1730)*. (Paris : F. Alcan, 1911). Diss. Faculté des lettres, Université de Paris. [WC]

Cai, Jinzhong. *Cang shu ji shi shi yin de = An index to The poetical history of book collecting*. Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-5 in 1. (Beijing : Hafo Yanjing xue she, 1937). (Yin de ; 28-32 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 28-32).
藏書紀事詩引得

Cai, Jinzhong. *Qing dai shu hua jia zi hao yin de = Index to the fancy names of the calligraphers and painters of the Ch'ing Dynasty*. Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-5 in 1. Yanjing xue shu, 1934). (Yin de ; 21 = Harvard-Yenching Institute sinological indes series ; no 21).
清代書畫家字號引得

Cai, Jinzhong. *Quan Han San'guo Jin Nan bei chao shi zuo zhe yin de = Index to the authors in Ch'üan Han San-kuo Chin Nan-pei ch'ao shih*. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yanjing University Library, 1941). (Yin de ; 39 = Harvard-Yenching Institute sinological indes series ; no 39). [Ding, Fubao. *Quan Han San'guo Jin Nanbei chao shi*].
全漢三國晉南北朝詩作者引得

Cai, Pei. *Xi xue yi ming wei xin xue shuo*. In : *Huang chao jing shi wen xin bian xu ji*. Hrsg. von Chu Guishan. ([S.l.] : Yi ji shu ju, 1902). ["Westliches Wissen" sollte "Neues Wissen" genannt werden]. [New]

Cai, Yuanpei . *Zai Duwei bo shi 60 zhi sheng ri wan yang hui shang zhi yan shuo*. In : Shen, Yihong. Duwei tan Zhongguo. (Hangzhou : Zhejiang wen yi chu ban she, 2001). (Shi ji hui sheng). [Speech given at the Banquet to celebrate John Dewey's sixtieth birthday in Beijing].
在杜威博士60之生日晚養會上之演說 [DewJ2]

Cai, Yuanpei. "Proposals for educational policies".
Cai Yuanpei recommended John Dewey and his pragmatic educational philosophy for the first time. He informed that 'pragmatism originated in North America and is now very popular on the European continent' and that 'Dewey from America is the representative of pragmatism'. [DewJ185]

Cai, Yuanpei. *Da zhan yu zhe xue*. In : Xin chao ; vol. 1, no 1 (1918). [Der Weltkrieg und die Philosophie ; Abhandlung über Nietzsche, Tolstoy, Kropotkin].
大戰與哲學 [Nie12]

Cai, Yuanpei. *Kangde mei xue shu*. ([S.l. : s.n.], 1916). [Die Ästhetik Immanuel Kants]. [LiuG1]

Cai, Yuanpei. *Mei xue de jin hua*. In : Cai, Yuanpei. Cai Yuanpei mei xue wen xuan. (Beijing : Beijing da xue chu ban she, 1983).
蔡元培美学文选 [LiuG1]

Cai, Yuanpei. *Yi mei jiao dai zong jiao shuo*. In : Xin qing nian ; 6 (1917) und Xue yi za zhi ; 2 (1917). [Ästhetische Erziehung statt Religion, über die Ästhetik von Immanuel Kant]. [LiuG1]

Cai, Yuanpei. *Zhe xue da gang = Outlines of philosophy*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1920). Übersetzung von Richter, Raoul. *Einführung in die Philosophie : sechs Vorträge*. (Leipzig : Teubner, 1907). (Aus Natur und Geisteswelt ; 155). Übersetzung von Paulsen, Friedrich. *Einleitung in die Philosophie*. (Berlin : Hertz, 1892).
哲學大綱 [KVK]

Cai, Yuanpei. *Zhong Mei wai jiao shi*. Cai Yuanpei, Wu Jingheng, Wang Yunwu bian ; Tang Qingzeng zhuan shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). [Geschichte Beziehung China-Amerika].

[Caird, Edward]. *Heige'er*. Kaide zhu ; He Lin yin. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Caird, Edward. *Hegel*. (Edinburgh : W. Blackwood, 1883).
黑格爾 [WC]

Caldwell, Erskine. *All-out on the road to Smolensk*. (New York, N.Y. : Duell, Sloan and Pearce, 1942). [Enthält Reise in China]. [WC]

Caldwell, Erskine. *Transit China*. In : Caldwell, Jay E. *Erskine Caldwell, Margaret Bourke-White, and the popular front (Moscow 1941)*. [ID D32805]. Erskine Caldwell papers, Special Collections Research Cetner, Syracuse University Library. [Cald1]

[Caldwell, Erskine]. *Gui zai shang sheng de tai yang xia*. Jiadewei'er deng zhu ; Dong Qiusi yi. (Shanghai : Sheng huo, du shu, xin zhi Shanghai lian he fa xing suo, 1949: (Xian dai Meiguo wen yi yi cong). Übersetzung von Caldwell, Erskine. *Kneel to the rising sun*. In : Caldwell, Erskine. Kneel to the rising sun and other stories. (New York, N.Y. : Viking Press, 1935).
跪在上升的太陽下 [WC]

[Caldwell, Erskine]. *Yan cao lu*. Kaokelande gai bian ; He Mengfu yi. (Shanghai : Qun yi chu ban she, 1946). (Qun yi fan yi ju cong ; 2). Übersetzung von Caldwell, Erskine. *Tobacco road*. (New York, N.Y. : C. Scribner's Sons ; Grosset & Dunlap, 1932).
煙草路 [WC]

Caldwell, John C. *American agent*. (New York, N.Y. : H. Holt, 1947). [The story of John Caldwell, American agent in China, 1943-1944, as told to Mark Gayn ; betr. Zweiter Weltkrieg in China]. [WC]

[Camasio, Sandro ; Oxilia, Nino]. *Qing chun bu zai*. Jiamoxiuwu, Wojule zhu ; Song Chunfang yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1947). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Camasio, Sandro ; Oxilia, Nino. *Addio giovinezza ! : opera comica in 3 atti*. (Milano : Casa musicale Sonzogno, 1914).
青春不在

Camenzind, Josef Maria. *Ein Stubenhocker fährt nach Asien : Erlebtes und Erlauschtes auf einer Reise in den Fernen Osten*. (Freiburg i.B. : Herder, 1939). [Bericht seiner Reise mit der Transsibirischen Eisenbahn nach Moskau, Mandschuli, Beijing und Shanghai].

[Cami, Pierre Henri]. *Bai bi fu er mo si*. Jiami ; Luo Jiang yi. (Shanghai : Le qun shu dian, 1929). Übersetzung von Cami, Pierre Henri. *Les aventures de Loufock-Holmès*. (Paris : E. Flammarion, 1926). (Les auteurs gais).
白鼻福尔摩斯 [WC]

Cammann, Schuyler van Rensselaer. *The early English attempts to open Tibet*. (Baltimore, Md. : Johns Hopkins University, 1949). Diss. Johns Hopkins Univ. 1949. [WC]

Campana, D.M. *The teacher of firing china and glass : explaining the best ways to fire successfully china and glass*. (Chicago : D.M. Campana, 1946). [WC]

Campana, Domenic Mathews. *The teacher of China painting*. (Chicago, Ill. : D.M. Campana Art Co., 1950). [WC]

Campbell, C[harles] W[illiam]. *Journeys in Mongolia*. In : Geographical journal, Nov. 1903. = Campbell, C[harles]. *Travels in Mongolia, 1902 : a journey*. (London : The Stationery Office, 2000). [Cor]

Campbell, C[harles] W[illiam]. *Travels in Mongolia, 1902 : a journey*. (London : Stationery Office, 2000). [Bericht seiner Reise von Beijing nach London durch die Mongolei, am Rand der Wüste Gobi, Ulaanbaatar bis Kiachta]. [WC]

Campbell, E[rnest] W[illiam]. *People's victory in China*. (Sydney : Current Book Distributors, 1948). [Yuan]

Campbell-Brown, C. [Brown, Colin Campbell]. *A Chinese St. Francis, or, The life of Brother Mao*. (London : Hodder and Stoughton, 1911). [Cheng Mao].
=
Campbell-Brown, C. [Brown, Colin Campbell]. *Bruder Mao, ein chinesischer Strassenprediger*. (Zürich : Kanaresische Mission, 1926).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100767553.
https://archive.org/details/cu31924023085305/page/n10. [WC]

Can'en. *Tao da wang yin guo lu*. Lin Shu, Chen Jialin yi. In : Dong fang za zhi ; vol. 14, no 7-vol. 15, no 9 (1917). = (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1918). (Shuo bu cong shu ; 3, 57). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
桃大王因果錄 [Lin1,WC]

Candler, Edmund. *The unveiling of Lhasa*. (New York, N.Y. : Longmans, Green & Co. ; London : E. Arnold, 1905). [Tibet].
https://archive.org/stream/unveilingoflhasa00cand#page/n9/mode/2up.

Candlin, George T. *John Innocent : a story of mission work in North China*. (London : United Methodist Publ. House, 1909).
http://catalog.hathitrust.org/Record/001937253. [WC]

Candolle, Casimir de. *Zwei neue Piper-Arten aus China*. (Genève : [s.n.], 1904). [WC]

Candrakirti. *Madhyamakâvatâra*. Traduction tibétaine publiée par Louis de la Vallée Poussin. (St. Pétersbourg : Imprimerie de l'Académie impériale des sciences, 1907-1912). (Bibliotheca buddhica ; 9).

Canetti, Elias. *Die Blendung : Roman*. (Wien : Reichner, 1935 ; München : Hanser, 1935). [KVK]

[Canth, Minna]. *Feng gu niang*. Lu Xun yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 12, no 10 (1921). Übersetzung von Canth, Minna. Vanha piika. In : Novelleja. (Helsinki : Otava, 1892). [Die verrückte Frau].
瘋姑娘 [FiR5]

Canton times. (Canton : Canton Times publ. co., 1919-1920). [Guangzhou].

Cao zhi ye : guan yu Huiteman de kao cha. Jin Mingruo yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 5 (1928). [Artikel über *Leaves of grass* von Walt Whitman]. [WhiW1]

Cao, Fu. *Yuehan Duwei pi pan yin lun*. Part 1-2. In : Ren min jiao yu ; vol. 6 (1950) ; vol. 2 (1951). [Introduction to the criticism of John Dewey].
约翰•杜威批判引论 [DewJ205]

[Cao, Xueqin]. *Der Traum der roten Kammer*. Aus dem Chinesischen übertragen von Franz Kuhn. (Leipzig : Insel-Verlag, 1932) [Jin ping mei].

Cao, Xuesong. *Shao nian Weite zhi fan nao*. (Shanghai : Tai dong shu ju, 1928). Tragödie in vier Akten, die auf *Die Leiden des jungen Werther* von Johann Wolfgang von Goethe beruht. [YanW1]

Cao, Yu. *Sunrise*. Transl. by H. Yonge. (Beijing : Commercial Press, 1948). Übersetzung von Cao, Yu. *Ri chu*. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1936). [LiuS3]

Carcassone, Elie. *La Chine dans L'esprit des lois*. In : Revue d'histoire littéraire de la France ; Vol. 31 (1924). [AOI]

Carey, William. *Travel and adventure in Tibet ; including the diary of Miss Annie R. Taylor's remarkable journey from Tau-chau to Ta-chien-Lu through the heart of the forbidden land*. With seventy-five illustrations. (London : Hodder and Stoughton, 1902). [Cor 1]

Carl, Catharine A. *With the Empress Dowager of China*. (London : E. Nash, 1906). [Cixi]. [WC]

Carles, William Richard. *Some pages in the history of Shanghai, 1842-1856 : a paper read before the China Society on May 23, 1916*. (London : East & West, Ltd. 1916).
http://archive.org/details/cu31924023217809. [CarW4]

Carles, William Richard. T*he emperor Kang Hsi's edict on mountains and rivers of China : a translation of the edict originally published in the winter of 1720-21*. In : The Journal of the Royal Geographical Society (1922). [Kangxi]. [CarW4]

Carlowitz, Richard von. *Briefe Richards v. Carlowitz aus Ostindien und China von 1844 an*. (Hamburg : Carlowitz & Co., 1935).
https://reader.digitale-sammlungen.de/resolve/display/bsb10930396.html. [WC]

Carlson, Evans Fordyce. *The Chinese army, its organization and military efficiency*. (New York, N.Y. : International Secretariat, Institute of Pacific Relations, 1940). (I.P.R. inquiry series).

Carlson, Evans Fordyce. *Twin stars of China : a behind-the-scenes story of China's valiant struggle for existence ; by a U.S. Marine who lived & moved with the people*. Illustrated from photographs taken by the author. (New York, N.Y. : Dodd, Mead & Co., 1940).

[Carlyle, Thomas]. *Shi jie ying xiong lun lue*. Transl. by Dorcas C. Joynt. (Shanghai : Guang xue hui, 1912). Übersetzung von Carlyle, Thomas. *On heroes, hero worship & the heroic in history*. (London : James Fraser, 1841).
世界英雄論略 [WC]

[Carlyle, Thomas]. *Ying xiong yu ying xiong chong bai*. Jialai'er zhu ; Zeng Xubai yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1932). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Carlyle, Thomas. *On heroes, hero worship & the heroic in history*. (London : James Fraser, 1841).
英雄與英雄崇拜 [KVK]

[Carnap, Rudolf]. *Zhe xue yu luo ji yu fa*. Kaernapu zhu ; Yin Fusheng [Yin Haiguang] yi. (Chongqing : Shang wu yin shu guan, 1946). Übersetzung von Carnap, Rudolf. *Philosophy and logical syntax*. (London : K. Paul, Trench, Trubner & Co., 1935). (Psyche miniatures. General series ; no 70). [Three lectures delivered at the University of London in October, 1934].
哲學與邏輯語法 [WC]

Carpenter, Frank George. *China*. With 105 illustrations from original photographs. (Garden City, N.Y. : Dubleday, Page, 1925). [Yuan]

Carpenter, Frederic Ives. *Emerson and Asia*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1930). [EZ]

Carr, Harry. *Ridingthe tiger : an American newspaper man in the Orient*. (Boston ; New York : Houghton Mifflin, 1934). [Yuan]

[Carr, Herbert Wildon]. *Bogesen bian zhi zhe xue*. Kaer zhu ; Liu Yanling yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (Xin zhi shi cong shu ; 24). Übersetzung von Carr, Herbert Wildon. *The philosophy of change : a study of the fundamental principle of the philosophy of Bergson*. (London : Macmillan, 1914). [Henri Bergson].
伯格森變之哲學 [WC]

[Carr, Herbert Wildon]. *Bogesen zhi bian yi zhe xue*. Kaer zhu ; Zhang Wentian yi. (Shanghai : Min zhi shu ju, 1924. Übersetzung von Carr, Herbert Wildon. *The philosophy of change : a study of the fundamental principle of the philosophy of Bergson*. (London : Macmillan, 1914). [Henri Bergson].
伯格森之變易哲學

[Carroll, Lewis]. *Ailisi meng you qi jing ji*. Fan Quan. (Shanghai : Yong xiang yin shu guan, 1949). (Shao nian wen xue gu shi cong shu). Übersetzung von Carroll, Lewis. *Alice's adventures in wonderland*. With forty-two illustrations by John Tenniel. (London : Macmillan, 1865).
愛麗思夢遊奇境記 [WC]

[Carroll, Lewis]. *Alisi de qi meng*. Xu Yingchang yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan faxing, 1933). (Shi jie er tong wen xue cong shu). Übersetzung von Carroll, Lewis. *Alice's adventures in wonderland*. With forty-two illustrations by John Tenniel. (London : Macmillan, 1865).
阿麗斯的奇夢 [WC]

[Carroll, Lewis]. *Alisi man you ji*. Kaluoer ; Liu Zhigen yi. (Shanghai : Zheng feng chu ban she, 1948). (Zheng feng ying han dui zhao cong shu). Übersetzung von Carroll, Lewis. *Alice's adventures in wonderland*. With forty-two illustrations by John Tenniel. (London : Macmillan, 1865).
阿丽思漫游记 [WC]

[Carroll, Lewis]. *Alisi man you qi jing ji*. Lewis Carroll yüan zhu ; Zhao Yuanren yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). Übersetzung von Carroll, Lewis. *Alice's adventures in wonderland*. With forty-two illustrations by John Tenniel. (London : Macmillan, 1865). [Erste Übersetzung].
阿麗思漫游奇境記 [Copac]

[Carroll, Lewis]. *Alisi xiao jie*. Chen Bochui. In : Xiao xue sheng (Spring 1931). Adaptation von Carroll, Lewis. *Alice's adventures in wonderland*. With forty-two illustrations by John Tenniel. (London : Macmillan, 1865).
阿丽思小姐 [Carro1]

[Carroll, Lewis]. *Alisi Zhongguo you ji*. Shen Congwen zuo. In : Xin yue ; March-Oct. (1928). = Vol. 1-2. (Shanghai : Xin yue shu dian, 1928). Adaptation von Carroll, Lewis. *Alice's adventures in wonderland*. With forty-two illustrations by John Tenniel. (London : Macmillan, 1865).
阿麗思中國遊記 [WC,Carro1]

Carruthers, Douglas [Mitchell]. *Unknown Mongolia : a record of travel and exploration in north-west Mongolia and Szungaria*. With three chapters on sport by J.H. Miller, and a foreword by the Right Hon. Early Curzon of Kedleston ; with 168 Illustrations, panoramas and diagrams, and 6 maps. Vol. 1-2. (London : Hutchingson & Co., 1913). [Bericht seiner Reise durch Sibirien, dem Yenesei Fluss entlang über die russisch-chinesische Grenze in die Mongolei].
https://archive.org/stream/unknownmongoliar02carruoft#page/n7/mode/2up.

Carter, Thomas Francis. *The invention of printing and ist spread westward*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1925. 3rd ed. revised by L. Carrington Goodrich. (New York, N.Y. : Ronald Press, 1955).
=
Carter, Thomas Francis. *Weg der tausendjährigen Wanderung der Papiermacherei von China nach dem Abendlande*. (Leipzig : Insel-Verlag, 1934 oder 1936).

Carus, Paul. *Chinese life and customs*. Illustrated by Chinese artists. (Chicago : Open Court Publishing, 1907).
https://catalog.hathitrust.org/Record/004125904.

Carus, Paul. *Chinese thought : an exposition of the main characteristic features of the Chinese world-conception : being a continuation of the author's essay "Chinese philosophy"*. (Chicago : Open Court Publishing ; London : Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 1907).
https://archive.org/details/chinesethoughtex00carurich.

Carus, Paul. *The gospel of Buddha*. (Chicago : Open Court Publ. Co., 1915).
https://archive.org/details/gospelofbuddha008430mbp. [WC]

Cary, Melbert Brinkerhoff. *The estivation of two mao tzu : being an informal and occasionally frivolous account of our vacation in China during the summer of 1934*. (New York, N.Y. : The Press of the Wolly Whale, 1935). [Yuan]

[Cassagne, Armand]. *Tou shi xue.* Jiazeyi ; Shen Liangneng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935. Übersetzung von Cassagne, Armand. *Traité practique de perspective : appliquée au dessin artisitque et industriel*. (Paris : A. Fouraut, 1866).
透视学 [WC]

Casserly, Gordon. *The land of the boxers : or, China under the allies*. (London : Longmans, Green, and Co., 1903).
https://archive.org/details/landboxersorchi00cassgoog. [WC]

Castell, Wulf Diether zu. *Chinaflug*. (Berlin ; Zürich : Atlantis-Verlag, 1938). Flugaufnahmen seiner Reise von Guangzhou (Guangdong) bis Nanjing, Beijing und zum Himalaya. [Cla]

Castellani, Alberto. *La dottrina del Tao : ricostruita sui testi cinesi ed esposta integralmente*. (Bologna : Zanichelli, 1927). (Le grandi civilità ; 5). [WC]

Castellani, Alberto. *Letterature e civiltà dell'Estremo Oriente : studi e saggi*. Con pref. di P.E. Pavolini. (Firenze : F. Le Monnier, 1933). [WC]

Catalogue de la Bibliothèque du Pé-t'ang. [Ed. par] Henri Bernard-Maître ; Mission catholique des lazaristes à Pékin. (Pékin : Imprimerie des lazaristes, 1949). (Cathasia). [Faks. ed. (Paris : Les belles lettres, 1969)]. [Beitang]. [AOI]

Catalogue de livres chinois. Bibliothèque nationale, Département des manuscrits ; Maurice Courant. (Paris : E. Leroux, 1902-1912).

Catalogue des livres chinois, coréens, japonais, etc. Par Maurice Couant ; Bibliothèque nationale, Département des manuscrits. T. 1-2. (Paris : E. Leroux, 1902-1910).

Catalogue of Chinese paintings ancient & modern by famous masters : the property of Mr. Liu Sung Lu = Zhongguo gu jin ming ren tu hua lu. Compiled by Florence Wheelock Ayscough. (Shanghai : Oriental Press, 1915).

Catalogue of printed books, autograph letters, literary manuscripts, oil paintings, drawings and engravings, works of art, china, furniture, & c.; formerly the property of Thomas Carlyle, 1795-1881, and now sold by order of the executors of his nephew, Alexander Carlyle : which will be sold by auction ... on Monday, the 13th of June, 1932, and following day. (London : Sotheby & Co., 1932). [WC]

Cathay and the way thither : being a collection of medieval notices of China. Translated and ed. by Sir Henry Yule. Vol. 1-4. (London : Hakluyt Society, 1913-1916).
https://archive.org/details/cathaywaythither03yule.

Catleen, Ellen. *Peking studies*. (Shanghai : Kelly and Walsh, 1934). [Beijing]. [Yuan]

Cecixiluo. *Can chan yi sheng lu*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Chen Jialin yi. In : Xiao shuo yue bao ; Bd. 3, Nr. 7-11 (1912). = (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1914). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
殘蟬曳聲錄 [WC,Lin1]

Cent quatrains des T'ang. Trad. du chinois par Lo Ta-kang [Luo Dagang] ; préf. de Stanislas Fumet ; avec dix reproduction de peinture ancianne du palais impérial de Pékin et en fac-similé une lettre de Louis Laloy. (Neuchâtel : Ed. de la Baconnière, 1947). [WC]

Cento proverbi cinesi. A cura di Giacomo Prampolini. (Milano : Scalini di Grigna, 1949). [WC]

Cervantes S[aavedra], M[iguel de]. *Mo xia zhuan*. Xiwantisi zhu ; Lin Shu, Chen Jialin yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). (Han yi shi jie ming zhu. Wan you wen ku ; 1, 878). Übersetzung von Cervantes, Saavedra, Miguel de. *Don Quixote de la mancha*. (Madrid : F.D. Robles, 1605).
魔俠傳 = 梅孽 [KVK,Lin1]

[Cervantes Saavedra, Miguel de]. *Tang Jihede*. Xiwantisi yuan zhu ; Wen Zhida yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1937). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Cervantes, Saavedra, Miguel de. *Don Quixote de la mancha*. (Madrid : F.D. Robles, 1605). 堂吉诃德

Ch'en, Kenneth K.S. *A study of the Svagata story in the Divyavadana in its Sanskrit, Pali, Tibetan, and Chinese versions*. (Cambridge : University of Cambridge, 1946). Diss. Harvard Univ., 1946. In : Harvard journal of Asiatic studies ; vol. 9, no 3-4 (Febr. 1946). [WC]

Ch'en, Shao-yü [Wang, Ming]. *Das revolutionäre China von heute*. (Moskau : Verlagsgenossenschaft ausländischer Arbeiter in der UdSSR, 1934). [WC]

Ch'en, Shou-yi. *Daniel Defoe : China's severe critic*. In : Nankai social and economic quarterly ; vol. 8, no 3 (1935).

Ch'en, Shou-yi. *John Webb : a forgotten page in the early history of sinology in Europe*. In : Chinese social and political science review ; vol. 19 (1935-1936). [AOI]

Ch'en, Shou-yi. *The Chinese orphan : a Yuan play : its influence on European drama of the eighteenth century*. In : T'ien hsia monthly ; vol. 3 (1936). [Ji, Junxiang. *Zhao shi gu er*].

Ch'en, Shou-yi. *Zhong Xi wen hua jie chu shi liao*. (Beijing : [s.n.], 1934-1936). [Dokumente der Geschichte der Beziehungen zwischen China und dem Westen]. [Ch'en]

Ch'en, Shou-yi. *Zhong Xi wen hua jie chu shih gang*. (Beijing : [s.n.], 1934-1935). [Geschichte der Kulturbeziehungen zwischen China und dem Westen]. [Ch'en]

Ch'en, Shou-yi. *Zhongguo wen xue dao lun*. (Guangzhou : [s.n.], 1923). [Einführung in die chinesische Literatur].
中國文學導論 [Ch'en]

Ch'ien, C.S. [Qian, Zhongshu]. *An early Chinese version of Longfellow's "Psalm of life"*. In : Philobiblon ; vol. 2, no 2 (1948).
Longfellow as translator : http://hcl.harvard.edu/libraries/houghton/exhibits/longfellow/translator/63.html. (2013). [AOI]

Chadourne, Marc. *Chine*. (Paris : Plon, 1931). [WC]

Chadourne, Marc. *Extrême Orient*. (Paris : Plon, 1935). [Bericht seiner Reise 1930 von Hong Kong nach Guangdong, Shanghai, Nanjing, Hankou, Yangzi, Chongqing, Beijing].

Chalfant, F. Herring. *Jia gu bu ji = The Couling-Chalfant collection of inscribes oracle bone.* Drawn by Frank H. Chalfant ; ed. by Roswell S. Britton. (Shanghai : The Commercial Press, 1935).

Chalfant, Frank H. *Early Chinese writing*. (Pittsburgh : Carnegie Institute, 1906). https://archive.org/details/earlychinesewrit00chalrich. [WC]

Challaye, Félicien. *Au Japon et en Extrême-Orient*. (Paris : Colin, 1905). [WC]

Chalmers, John ; Dealy, Thomas Kirkman. *English and Cantonese dictionary*. (Hong Kong : Kelly & Walsh, 1907).
http://catalog.hathitrust.org/Record/009658908. [WC]

Chamberlin, Wilbur J. *Ordered to China : letters written from China while under commission from the New York Sun during the Boxer uprising of 1900 and the international complications which followed*. (New York, N.Y. : F.A. Stokes, 1903).
https://archive.org/details/orderedtochinale00cham. [WC]

[Chamisso, Adalbert von]. *Xian le ying zi de ren*. Lu Yan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1929). Übersetzung von Chamisso, Adalbert von. *Peter Schlemihl's wundersame Geschichte*. (Nürnberg : J.L. Schrag, 1814).
先了影子的人 [Bau2,WC,ZhaYi2]

Chan, Shau Wing. *A concise English-Chinese dictionary ; with romanized standard pronunciation*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1946).

Chan, Shau Wing. *Chinese reader for beginners ; with exercises in writing and speaking*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1942).

Chan, Shau Wing. *Chinese reader for beginners = Zhongguo guo you zu men*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1942).

Chan, Shau Wing. *Chinese writing stroke chart*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1944).

Chan, Shau Wing. *Nineteenth century literary criticism of Paradise lost, Paradise regained, and Samson Agonistes*. (Stanford, Calif. : Stanford University, 1937). Diss. Leland Stanford Junior Univ., 1937.

Chan, Wilhelm. *Der Einfluss der Gedankengänge von Dr. Sun Yat Sen auf die Entwicklung der Sozialpolitik Chinas*. (Charlottenburg : Hoffmann, 1931). Diss. Univ. Berlin, 1931. [Sun Yatsen]. [WC]

Chan, Wing-tsit. *An abstract of the philosophy of Chuang Tzu*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1929). Diss. Harvard Univ., 1929. [Zhuangzi]. [Harv]

Chan, Wing-tsit. *Religious trends in modern China*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1953). (Lectures on the history of religions. N.S., no 3 : The Haskell lectures, University of Chicago, 1950). = Chan, Wing-tsit. *Religiöses Leben im heutigen China*. Übers. von Marcella Roddewig. (München : Barth, 1955).

Chang, Chi-yun. *The centenary celebration of Sino-American intellectual friendship : an address delivered before the Oriental Society of Harvard University on September 20, 1943*. In : Far Eastern quarterly ; vol. 3, no 3 (1944). = *Emerson and Confucius*.In : Sino-American relations, vol. 1, no 3 (1975). [AOI]

Chang, Hsin-hai [Zhang, Xinhai]. *A Chinese estimate of Hardy's poetry*. In : Hibbert journal ; vol. 27 (1928). [AOI]

Chang, Pao-yüan. *Die Eisenbahnen in der Mandschurei*. (Leipzig : Werkgemeinschaft, 1930). Diss. Univ. Leipzig, 1930. [Zhang Baoyuan]. [WC]

Chang, Yen-yü. *Soziale Frage und ständische Sozialpolitik im Westen und in China*. (Wien : [s.n.], 1935). Diss. Univ. Wien, 1935. [WC]

Chao, Buwei Yang [Zhao, Buwei Yang]. *Autobiography of a Chinese woman*. Put into English by her husband Yuenren Chao [Zhao Yuanren]. (New York, N.Y. : John Day Company, 1947).

Chao, Shu-li [Zhao, Shuli]. *Rhymes of Li Yu-tsai and other stories*. Transl. by Sidney Shapiro ; woodcuts by Lo Kung-liu [Luo Gongliu]. (Peking : Cultural Press, 1950). Übersetzung von Zhao, Shuli. *Li Youcai ban hua*. (Licheng : Hua bei xin hua shu dian, 1943).
李有才板話
[Enthält] : Rhymes of Li Youcai. The heirloom. The Marriage of young Blacky. Old customs. Registration.
Zhou, Yang. Zhao Shuli and his stories.

Chao, T.C. *Yesu zhuan*. (Shanghai : Association Press of China, 1935). [Abhandlung über das Leben von Jesus]. [Yam]

Chao, Yuen Ren [Zhao Yuanren]. *With Bertrand Russell in China*.
http://digitalcommons.mcmaster.ca/cgi/viewcontent.cgi?article=1706
&context=russelljournal&sei-redir=1&referer=http%3A%2F%2
Fwww.google.ch%2Furl%3Fsa%3Dt%26rct%3Dj%26q%3D
Bertrand%2BRussell%2Bin%2BChina%26source%3Dweb%26cd%3
D7%26ved%3D0CGYQFjAG%26url%3Dhttp%253A%252F%252F
digitalcommons.mcmaster.ca%252Fcgi%252Fviewcontent.cgi%253
Farticle%253D1706%2526context%253Drusselljournal%26ei%3D6
Bh0T9CVGoGk4gSG5JiKDg%26usg%3DAFQjCNFfmh8v6lQm5
PVxLenJ0B1dI4TFsQ#search=%22Bertrand%20Russell%20China%22.

Chao, Yuen Ren [Zhao, Yuanren]. *A phonograph course in the Chinese national language*. (Shanghai : Commercial Press, 1925).

Chao, Yuen Ren [Zhao, Yuanren]. *Cantonese primer*. (Cambridge, Mass. : Harvard Yenching-Institute ; Harvard University Press, 1947).

Chao, Yuen Ren [Zhao, Yuanren]. *Character text for Cantonese primer = Guo yu ru men*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1947).

Chao, Yuen Ren [Zhao, Yuanren]. *Character text for Mandarin primer*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1948). [Neuaufl. *Mandarin primer : an intensive course in spoken Chinese : character text for Mandarin primer*. (1961).

Chao, Yuen Ren [Zhao, Yuanren]. *Continuity : a study in methodology*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1918). Diss. Harvard Univ., 1918.

Chapman, B. Burgoyne. *Flood-tide in China*. (London : Wesleyan Methodist Missionary Society, 1922. [Missionen]. [WC]

Chapman, B. Burgoyne. *The climatic regions of China : a preliminary report of the China land utilization study*. (Nanking : Nanking University, College of Agriculture and Forestry 1933). [WC]

Chapman, F[rederick] Spencer. *Helvellyn to Himalaya ; including an account of the first ascent of Chomolhari*. With an introduction by the Marquis of Zetland. (New York, N.Y. ; London : Harper, 1940). [Chomo Lhari, Bhutan und China]-

Chapman, F[rederick] Spencer. *Lhasa, the holy city*. With an introduction by Sir Charles Bell. (London : Chatto & Windus, 1938). Bericht seiner Expedition von 1936-1937.

Chapman, Frederick Spencer. *Lhasa : the holy city*. (New York, N.Y. ; London : Harper and Brothers, 1939). [Cla]

Chapuis, Alfred. *Relations de l'horlogerie suisse avec la Chine ; La montre 'chinoise' par Alfred Chapuis ; avec la collab. de Gustave Loup ; Introduction sur l'horométrie et le système cosmologique des chinois, par Léopold de Saussure*. Ouvrage orné de 33 planches hors texte en noir et en couleurs et de 245 figures dans le texte. (Neuchâtel : Attinger frères, 1919). [KVK]

Chardin, Pierre Teilhard de. *Letters to two friends, 1926-1952*. (New York, N.Y. : New Ymerican Library, 1968). [Betr. China].
http://www.archive.org/details/LettersToLeontineZanta.

Charpentier, Léon. *Les trsnmigrations de Yo-Tchéou, comédie mythologique chinoise*. (Paris : Société anonyme d'édition et de librairie, 1920). [WC]

[Chateaubriand, François-René de]. *Shao nü zhi shi*. Xiaduobuliang zhu ; Dai Wangshu yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1928). Übersetzung von Übersetzung von Chateaubriand, François-René de. *Atala - René*. (Paris : Migneret, 1801).
少女之誓 [WC]

Chatley, Herbert. *The Yellow river as a factor in the development of China*. (London : China Society, 1939). [Huang he]. [WC]

Chats in Chinese : a translation of the T'an lun hsin pien. By C.H. Brewitt-Taylor. (Peking : Pei-t'ang Press, 1901). [Jin, Guopu. *Tan lun xin pian*]. [KVK]

Chau, Ju-kua. *His work on the Chinese and Arab trade in the twelfth and thirteenth centuries, entitled Chu-fan-chi*. Transl. from the Chinese and annotated by Friedrich Hirth and W[illiam] W[oodville] Rockhill. (St. Petersburg : Imperial Academy of Sciences, 1911). [Zhao, Rugua. *Zhu fan zhi*].
http://catalog.hathitrust.org/Record/100835796.

[Chaucer, Geoffrey]. *Ai de cui can*. Qiaosou ; Fang Zhong yi. (Chongqing : Gu jin chu ban she, 1946). [Übersetzung der Gedichte von Chaucer].
爱的摧残 [WC]

[Chaucer, Geoffrey]. *Kangtebolei gu shi*. Qiaosou ; Fang Zhong yi. (Shanghai : Yun hai chu ban she, 1946). Übersetzung von Chaucer, Geoffrey. *The Canterbury tales*. [MS, geschrieben 1387-1400].
康特波雷故事 [WC]

[Chaucer, Geoffrey]. *Kantebolei gu shi ji*. Jinyiqi Qiaosao zhu ; Lin Shu yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 7, no 12 (1916), vol. 8, no 2-3, 6-7, 10 (1917), vol. 12, no 13 (1925). Übersetzung von Chaucer, Geoffrey. *Tales from Chaucer in prose : designed chiefly for the use of young persons*. By Charles Cowden Clarke. (London : L. Lockwood, 1870). [The Canterbury tales].
坎特伯雷故事集 [KVK,Lin1]

[Chaucer, Geoffrey]. *Qu luo le si yu ke li xi de*. Qiaosou ; Fang Zhong yi. (Chongqing : Gu jin chu ban she, 1943). (Gu jin wen yi ming zhu yi cong). [Übersetzung der Gedichte von Chaucer].
屈罗勒斯与克丽西德 [WC]

Chauvelot, Robert. *Visions d'Extrême-Orient : Corée - Chine - Indochine - Siam - Birmanie*. Avec un portrait de l'auteur, 27 ornements et lettrines et 80 photographies. (Paris : Berger-Levrault, 1928). [Yuan]

Chavannes, Edouard ; Lévi, Sylvain. *Un système de philosophie bouddhique : matériaux pour l'étude du système Vijnaptimatra*. Historique par Paul Demiéville. (Paris : Champion, 1932).

Chavannes, Edouard ; Pelliot, Paul. *Un traité manichéen retrouvé en Chine*. (Paris : Imprimerie nationale, 1911). (Tiré à part du Journal asiatique, série 10, t. 18, 1911). [FraO 2,Cor 3]

Chavannes, Edouard ; Petrucci, Raphael. *La peinture chinoise au Musée Cernuschi en 1912*. (Bruxelles ; Paris : G. van Oest, 1914). (Ars asiatica ; 1). [WAL 10]

Chavannes, Edouard. *Cinq cents contes et apologues : extraits du Tripitaka chinois et traduits en français*. Publiés sous les auspices de la Société asiatique. [Ed. par Sylvain Lévi]. Vol. 1-3. (Paris : E. Leroux, 1910-1911). [*Da zang jing*]. [Cor 3]

Chavannes, Edouard. *Confucius*. In : Revue de Paris (Févr. 1903).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Chavannes, Edouard. *De l'expression des voeux dans l'art populaire chinois*. (Paris : Imprimerie nationale, 1901). (Extr. du Journal asiatique ; sept.-oct. 1901). [Cor 3]

Chavannes, Edouard. *Dix inscriptions chinoises de l'Asie centrale d'après les stampages de M. Ch[arles] E[udes] Bonin*. (Paris : Imprimerie nationale, 1902).

Chavannes, Edouard. *Documents historiques et géographiques relatifs à Li Kiang*. In : T'oung pao (1912). [Li Jiang]. [Cor 3]

Chavannes, Edouard. *Documents sur les Tou-Kiue (Turcs) occidentaux : recueillis et commentés suivi de notes additionnelles*. (Paris : Adrien-Maisonneuve, 1903). Geschichte der Tang-Dynastie. [Du jue]. [KVK]

Chavannes, Edouard. *Fables chinoises du IIIe au VIIIe siècle de notre ère (d'origine hinoue)*. Traduites par Edouard Chavannes, versifiées par Mme Edouard Chavannes ; ornée de 46 dessins par Andrée Karpelès. (Paris : Bossard, 1921). [Yuan]

Chavannes, Edouard. *Inscriptions et pièces de chancellerie chinoises de l'époque mongole*. (Leide : E.J. Brill, 1905). (Extr. du T'oung pao ; série 2, vol. 5, no 4 ; vol. 6, no 1, 1905). [Cor 3]

Chavannes, Edouard. *La divination par l'écaille de tortue dans la haute antiquité chinoise*. In : Journal asiatique ; sér. 10, t. 17 (1911).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [AOI]

Chavannes, Edouard. *Le jet des dragons*. In : Mémoires concernant l'Asie orientale ; vol. 3 (1919). [Cor 3]

Chavannes, Edouard. *Le royaume de Wou et de Yue*. In : T'oung pao ; vol. 17 (1916). S. 129-238. [AOI]

Chavannes, Edouard. *Le T'ai chan : essai de monographie d'un culte chinois. Appendice : Le dieu du sol dans la Chine antique*. (Paris : E. Leroux, 1910). (Annales du Musée Guimet. Bibliothèque d'études, t. 21).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Chavannes, Edouard. *Les documents chinois découverts par Aurel Stein dans les sables du Turkestan oriental*. Publiés et traduits par Edouard Chavannes. (Oxford : Imprimerie de l'Université, 1913).

Chavannes, Edouard. *Les livres chinois avant l'invention du papier*. (Paris : Imprimerie nationale, 1905).

Chavannes, Edouard. *Les pays d'Occident d'après le Heou han chou*. In : T'oung pao ; ser. 2, 8 (1907). S. 149-239.
[Hou han shu]. [Cor 3]

Chavannes, Edouard. *Les pays d'Occident d'après le Wei-lio*. (Leide : E.J. Brill, 1905). (Extr. du T'oung-pao ; série 2, vol. 6, no 6 (1905). [Wei lue]. [Cor 3]

Chavannes, Edouard. *Mission archéologique dans la Chine septentrionale*. (Paris : E. Leroux,1913-1915). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; 13-14). T. 1, partie 1 : *La sculpture à l'époque des Han*. T. 1, partie 2 : *La sculpture bouddhique*. [Bericht seiner Expedition 1907-1908]. [WAL 10]

Chavannes, Edouard. *Quatre inscriptions du Yun-nan (mission du commandant d'Ollone)*. (Paris : Imprimerie nationale, 1909). (Extr. du Journal asiatique ; série 10, t. 14, 1909). [Cor 3]

Chavannes, Edouard. *Raphaël Petrucci*. In : T'oung pao ; vol. 17 (1916). [AOI]

Chavannes, Edouard. *Six monuments de la sculpture chinoise*. (Bruxelles ; Paris : G. van Oest & Cie., 1914). (Ars asiatics. Etudes et documents publiés ; 2).

Chavannes, Edouard. *Trois généraux chinois de la dynastie des Han orientaux : Pan Tch'ao (32-102), son fils Pan Yong, Leang K'in (mort 112) : chapitre 77 du Heou han chou*. In : T'oung pao ; ser. 2, 7 (1906). S. 210-269. [Ban, Chao ; Ban Yong ; Liang Qin]. [Cor 3]

Chavannes, Edouard. *Voyage archéologique dans la Mandchourie et dans la Chine septentrionale : conférence faite le 27 mars 1908 au Comité de l'Asie française.* (Paris : Comité de l'Asie fran&aise, 1908). (Extr. du Bulletin du Comité de l'Asie française). [Cor 3]

Chavannes, Edouard. *Voyage de Song Yun dans l'Udyana et le Gandhara (518-522 p.C.).* Traduit par E[douard] Chavannes. In : Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 3, no 3 (1903). [Cor 3]

[Chavannes, Edouard]. *Moni jiao liu xing Zhongguo kao, Sha Wan zhu*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). Übersetzung von Chavannes, Edouard. *Le manichéisme en Chine*. ([S.l. : s.n., n.d.]).
摩尼教流行中國考

[Chavannes, Edouard]. *Xi Tu jue shi liao*. Feng, Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1932). Übersetzung von Chavannes, Edouard. *Documents sur les Tou-Kiue (Turcs) occidentaux : recueillis et commentés suivi de notes additionnelles*. (Paris : Adrien-Maisonneuve, 1903). [Geschichte der Tang-Dynastie]. [KVK]

[Chavannes, Edouard]. *Zhongguo zhi lü xing jia : Shayuan yuan zhu*. Feng, Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). Übersetzung von Chavannes, Edouard. *Voyageurs chinois chez les Khitan et les Joutchen*. (Paris : Imprimerie nationale, 1897-1898).

[Chekhov, Anton Pavlovich ; Gorky, Maksim]. *You hui ji qi ta*. Qihefu, Gao'erji [et al.] zhu. Li Lu, Yu Qi [et al.]. yi ; Su Wangshu bian. (Guilin : Yuan dong shu ju, 1943). [Übersetzung von russischen und französischen Short stories].
幽會及其他 [WC]

Chekhov, Anton Pavlovich. *Huai hai ze he bie de qi wen*. Lu Xun yi. (Shanghai : Lian hua shu ju, 1936). [Übersetzungen von Short stories von Chekhov]. [FiR5]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Cao yuan*. Peng Hui yi. (Guilin : Xin guang shu dian, 1942). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *The step'*. In : Severny vestnik ; Febr. (1888). = In : Chekhov, Anton Pavlovich. Rasskazy. (S.-Peterburg : A.S. Suvorin, 1888). = *The steppe*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. The steppe, and other stories. (New York, N.Y. : Frederick A. Stokes, 1915).
草原 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Chaihuofu duan pian xiao shuo ji*. Geng Jizhi, Geng Mianzhi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). (Gong xue she Eluosi wen xue cong shu). [Übersetzung der gesammelten Short stories von Chekhov].
柴霍甫短篇小說集 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Chaihuofu shu xin ji*. Cheng Wanfu yi. (Shanghai : Ya dong tu shu guan, 1931). [Übersetzung der Korrespondenz von Chekhov].
柴霍夫書信集 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Chu zhen ji*. Andong Qiehefu zhu ; Ru Long yi. (Shanghai : Ping ming chu ban she, 1950). (Xin yi wen cong kan). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Sluchai iz praktiki*. In : Russkaja mysl' ; no 12 (1898). In : Chekhov, Anton Pavlovich. Muzhiki : rasskazy i poviesti. (Berlin : I.P. Ladyzhnikova, 1920). = *A doctor's visit*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. The lady with the dog : and other stories. (London : Chatto & Windus, 1917).
出診集 [WC,Gam]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Chun huo*. Cao Jinghua yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1946). [Übersetzung von comic one-act-plays von Chekhov].
蠢貨
[Enthält] :
Ji nian ri. Übersetzung von *Iubilei*. (1892). In : Svad'ba, Iubilei, Tri sestry : p'esy. (S.-Peterburg : A.F. Marksa, 1902). = *The anniversary*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. Plays. (London : Duckworth, 1912). [Uraufführung Moskau 1892]. 紀念日
Chun huo. Übersetzung von Medved'. In : Chekhov, Anton Pavlovich. P'esy. (S.-Peterburg : Izd. A.S. Suvorina, 1897). = *The bear*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. Plays. (London : Duckworth, 1912). [Uraufführung Korsh-Theater Moskau, 1888]. 蠢貨
Qiu hun. Übersetzung von *Predlozhenie*. (1888-1889). In : Chekhov, Anton Pavlovich. P'esy. (S.-Peterburg : Izd. A.S. Suvorina, 1897). = *A marriage proposal*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. Plays. (London : Duckworth, 1912). [Uraufführung St. Petersburg und Moskau 1890]. 求婚
Hun li. Übersetzung von *Svad'ba*. (1889). In : Svad'ba, Iubilei, Tri sestry : p'esy. (S.-Peterburg : A.F. Marksa, 1902). = *The wedding*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. Plays. (London : Duckworth, 1912). 婚禮
Turgenev, Ivan Sergeevich . *Zai gui zu zhang jia li de wan can*. Tugeniefu. Übersetzung von *Dvoryanskoye gnezdo : roman*. In : Sovremennik ; Jan. (1859). = (Moskva : Glazunov, 1859). = *Home of the gentry* : [a novel]. = *Liza ; or, A noble nest*. (London : Ward, Lock, and Co., 1884).
在貴族長家裡的晚餐 [Gam,WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Dao ma ze*. Zhang Yousong yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1931). (Ying wen xiao cong shu zhi yi). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Wory*. In : Nowoje wremja ; 1. April (1890). = *The horse stealers*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. The horse-stealers and other stories. (New York, N.Y. : Macmillan, 1921).
盜馬賊 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Feng su jian ping*. Chen Jialin, Chen Dadeng yi shu. Vol. 1-2. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1916). [Übersetzung von Short stories von Chekhov].
風俗閒評 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Guan yu lian ai de hua*. Qihefu ; Kuai Sixun, Huang Liena yi. (Shanghai : Jin ma shu tang, 1931). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *O liubvi*. In : Russkaia mysl' (1898). = *About love = Concerning love*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. The wife, and other stories. (London : Chatto & Windus, 1918).
關於戀愛的話 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Hai ou : Eguo xi qu ji di liu zhong*. Zheng Zhenduo yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Eluosi wen xue cong shu). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Chaika*. In : Nowoje wremja (1895). = In : Chekhov, Anton Pavlovich. P'esy. (S.-Peterburg : Izd. A.S. Suvorina, 1897).= *Die Möwe : Schauspiel in vier Aufzügen*. (Leipzig : Ed. Diederichs, 1902). = *The seagull*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. In : Chekhov, Anton Pavlovich. Plays. (London : Duckworth, 1912). = *La mouette : comédie en 4 actes*. (Paris : Libraire théâtrale, 1955). [Erstaufführung Alexandrinsky Theater, St. Petersburg, 1896].
海鷗 : 俄国戏曲集第六种 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Hai ou*. Li Ni yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1946). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Chaika*. In : Nowoje wremja (1895). In : Chekhov, Anton Pavlovich. P'esy. (S.-Peterburg : Izd. A.S. Suvorina, 1897).= *Die Möwe : Schauspiel in vier Aufzügen*. (Leipzig : Ed. Diederichs, 1902). = *The seagull*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. In : Chekhov, Anton Pavlovich. Plays. (London : Duckworth, 1912). = *La mouette : comédie en 4 actes*. (Paris : Libraire théâtrale, 1955). [Erstaufführung Alexandrinsky Theater, St. Petersburg, 1896].
海鷗 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Hai zi men*. Zhao Jingshen yi ; Qian Juntao zhuang zheg. (Shanghai : Kai ming, 1930). (Chaihuofu duan pian jie zuo ji ; vol. 5). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Dietvora : rasskazy*. In : Peterburgskaia gazeta ; no 19 ; (20. Jan. 1886). = (S.-Peterburg : A.S. Suvorin, 1889). = *Children*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. Stories of Russian life. (New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1914).
孩子們 [WC,Gam]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Hei yi jiao shi*. Xiyahuofu zhu ; Botian Zhanyun [Usuda Zan'un] yi ; Wu Tao chong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1907). = In : Yu wai xiao shuo ji (1920). Übersetzung von Chekhov, Anton. *Chyorny monakh*. In : Artist. Moskva (Jan. 1894). In : Chekhov, Anton Pavlovich. Poviesti i rasskazy. (Moskva : Tip. Vysochaishe utverzhd. T-va I.D. Sytina, 1894). = Chekhov, Anton Pavlovich. *The black monk*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. The black monk, and other stories. (London : Duckworth, 1903). [Erste chinesische Übersetzung von Chekhov].
黑衣教士 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Hei yi seng*. Chaihuofu zhu ; Zhao Jingshen yi ; Qian Juntao zhuang zheng. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1930). (Chaihuofu duan pian jie zuo ji ; vol. 3). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Chyornyi monakh*. In : Artist. Moskva (Jan. 1894). = In : Chekhov, Anton Pavlovich. Poviesti i rasskazy. (Moskva : Tip. Vysochaishe utverzhd. T-va I.D. Sytina, 1894). = Chekhov, Anton Pavlovich. *The black monk*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. The black monk, and other stories. (London : Duckworth, 1903).
黑衣僧 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Huo dong chan*. Zhang Yousong yi zhu. (Shanghai : Chen guang shu ju f axing, 1947). (Ying Han dui zhao cong shu). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Zhivoy tovar*. In : Mirskoi tolk ; no 28-31 (6., 14., 22, 27 Aug. 1882). = *The living chattel*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. Love, and other stories. (London : Chatto & Windus, 1922). [Text in Englisch und Chinesisch].
活動產 [WC,Gam]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Jue dou*. Qihefu zhu ; Zhang Yousong, Zhu Xi yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1929). (Ou Mei ming jia xiao shuo cong kan ; 1). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Duel'*. In : Novoye vremy ; Oct.-Nov. (1891). = In : Chekhov, Anton Pavlovich. Duel' : rasskazy i poviesti. (Berlin : I.P. Ladyzhnikova, 1920). = *Das Duell* : Roman. (München : W. Goldmann, 1891). = *Un duel : roman*. (Paris : Perrin, 1902). = *The duel*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. The duel, and other stories. (London : Chatto & Windus, 1916).
決 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Kuai le de jie ju*. Zhao Jingshen yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1930). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Khoroshii konets*. In : Oskolki ; no 30 (25. Juli 1887). = In : Chekhov, Anton Pavlovich. Izbrannye rasskazy. (New York, N.Y. : M. Gurevitch, 1916). = *A happy ending*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. The horse-stealers and other stories. (New York, N.Y. : Macmillan, 1921).
快樂的結局 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Lao nian*. Chaihuofu zhu ; Zhao Jingshen yi. (Shanghai : Kai ming, 1930). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Starost'*. In : Oskolki ; no 47 (23. Nov. 1885). = In : Rasskazy. (S.-Peterburg : A.F. Marksa, ca. 1898). = *Old age*. In : The bet, and other stories. (Dublin : Maunsel, 1915).
老年集 [WC,Gam]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Luoshichaierte de ti qin*. Jikefu yuan zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin schu guan, 1936). (Ying Han dui zhao ming jia xiao shuo xuan ; 2). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Skripka Rotschilda*. In : Russkiye vedomosti ; no 37 (1894). = *Rothschilds Geige*. (Leipzig : Hermann Zieger, 1896). = *Rothschild's fiddle*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. The black monk, and other stories. (London : Duckworth, 1903). [Text in Chinesisch und Englisch].
洛士柴爾特的提琴 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Mi yang de xing qing*. Qihefu ; Zheng Xiaoxun yi. (Shanghai : Chu ban he zuo she, 1929). [Übersetzung von 7 Short stories von Chekhov].
謎樣的性情
[Enthält] :
Yi pian mei you ti mu mu di gu shi. 一篇没有题目的故事
You chai. 邮差
Feng hong chang wa. 粉红长袜
Mi yang de xing qing. 谜样的性情
Shi ti. 尸体
Qi gai. 乞丐
Dao ma zhe. 盗马者 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Niu ai lu*. Zhao Jingshen yi. (1932). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Van'ka*. In : Peterburgaskaia gazeta ; 25. Dez. (1886). In : Chekhov, Anton Pavlovich. Rasskazy. (S.-Peterburg : A.S. Suvorin, 1888). = *Vanka*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. The steppe, and other stories. (New York, N.Y. : Frederick A. Stokes, 1915). [Erscheinungsort *Niu ai lu* nicht gefunden]. [WC,Gam]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Nü ren de wang* guo. Zhao Jingshen yi ; Qian Juntao zhuang zhen. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1930). (Chaihuofu tuan pian jie zuo ji ; vol. 2). [Übersetzung von Short stories von Chekhov].
女人的王國 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Qi shi*. Zhou Zuoren yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1909). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Dom s mezoninom : rasskaz khudozhnika*. In : Russkie vedomosti ; no 237 (28. Aug. 1894). = In : Chekhov, Anton Pavlovich. Rasskazy. (S. Peterburg : A.F. Marksa, 1899). = Chekhov, Anton Pavlovich. *The house with the mezzanine and other stories*. (New York : C. Scribner's Sons, 1917).
戚施 [WC,Zho4]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Qi wen san ze = Qi wen er ze / Huai hai zi he bie de qi wen*. Lu Xun yi. In : Yi wen ; vol. 1, no 4, 6 - vol. 2, no 2 (1934-1935) / Yi wen ; vol. 4. Übersetzung von Tschechow, Anton. *Der persische Orden und andere Grotesken*. Mit acht Holzschnitten von W.N. Massjutin ; Deutsch von Alexander Eliasberg. (Berlin : Welt-Verlag, 1922).
[Enthält] : Jia bing ren = Simulajanty [Die Simulanten]. Pu ji ke fu shou ri ji chao = Iz dnevnika pomoscnika buchgaltera [Aus dem Tagebuch des Buchhaltungsgehilfen]. Na shi ta = To byla ona [Das war sie !]. Huai hai zi = Zloj mal'cik [Der böse Junge]. Bao zao ren = Iz zapisok vspyl'civogo celoveka [Aus den Aufzeichnungen eines reizbaren Mannes]. Nan jie de ying ge = Zagadocnaja natura [Ein geheimnisvoller Charakter]. Bo si xun zhang = Lev i solnce [Löwe und Sonne]. Yin mou = Intrigy [Intrigen].
奇聞三則 [FiR5]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Qihefu du mu ju ji*. Cao Jinghua yi. (Xianggang : Zhong liu chu ban she, 1957). [Übersetzung von Einakter Dramas von Chekhov].
契訶夫獨幕劇集 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Qihefu zha ji*. Ru Long yi. (Xianggang : Shanghai shu ju, 1961). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. Notebook. (New York, N.Y. : B.W. Huebsch, 1921). [Enthält Chekhov's Tagebuch 1896 und Notebooks 1892-1904].
契訶夫札記 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Qikefu duan pian xiao shuo xuan*. Li Wei yi zhu. (Shanghai : Zheng feng chu ban she, 1948). [Übersetzung ausgewählter Short stories von Chekhov].
契可夫短篇小說選 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Qikefu sui bi*. Qikefu zhu ; Zhu Xi, Yi Pinghe yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1929). [Übersetzung der Note-books von Chekhov].
契訶夫隨筆 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Sai wai*. Zhou Zuoren yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1909). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *V ssylke*. In : Russkie vedomosti ; no 237 (28. Aug. 1894). = Chekhov, Anton Pavlovich. *In exile*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. The black monk, and other stories. (London : Duckworth, 1903).
塞外 [WC,Zho4]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *San zi mei*. Cao Jinghua yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1927). (Wen xue yan jiu hui cong shu ; 1). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Tri sestry : drama*. (1900). (S. Peterburg : Izd. A.F. Marksa, 1901).). = *Drei Schwestern : Drama in vier Aufzügen*. (Leipzig : E. Diederichs, 1902). = *The three sisters*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. Plays. (London : Duckworth, 1912). [Erstaufführung Moscow Art Theatre unter der Regie von Konstantin Stanislavski, 1901].
三姊妹 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Shen pan*. Chaihuofu zhu ; Zhao Jingshen yi. (Shanghai : Kai ming, 1930). (Chaihuofu duan pian jie zuo ji ; 7). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Sud*. In : Zritel' ; Nr. 14 (23. Oct. 1881). = Chekhov, Anton Pavlovich. *On trial*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. The kiss and other stories. (London : Duckworth & Co., 1908).
審判 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Shi dai de zhi hui*. Qikefu [et al.] zhu ; Xu Weinan ji yi. (Chongqing : Sheng shen chu ban she, 1944). [Übersetzung von Short stories].
時代的智慧 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Shi ke ji*. Ru Long yi. (Shanghai : Ping ming chu ban she, 1950). (Qihefu xiao shuo xuan ji ; 6). [Übersetzung von Short stories von Chekhov].
食客集 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Ta tu*. Chaihuofu yuan zhu ; Laizhao Kesanlang [Kakusaburo Senuma] jie shi ; Shu Chongye yi. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1950). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Pari*. In : Novoe vremia ; 1. Jan. (1889). In : Chekhov, Anton Pavlovich. Duel' : rasskazy i poviesti. (Berlin : I.P. Ladyzhnikova, 1920). = *The bet*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. The bet, and other stories. (Dublin : Maunsel, 1915).
打賭 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Wanniya jiu jiu*. Fang Xin yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1940). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Diadia Vania* (1897). In : Chekhov, Anton Pavlovich. P'esy. (S.-Peterburg : Izd. A.S. Suvorina, 1897). = *Onkel Wanja : Scenen aus dem Landleben in vier Acten*. (Berlin : J. Edelheim, 1902). = *Uncle Vanya*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. Plays. (London : Duckworth, 1912). [Erstaufführung Moscow Art Theatre unter der Regie von Konstantin Stanislavski, 1899].
萬尼亞舅舅 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Wanniya jiu jiu*. Li Ni yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1946). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Diadia Vania* (1897). In : Chekhov, Anton Pavlovich. P'esy. (S.-Peterburg : Izd. A.S. Suvorina, 1897). = *Onkel Wanja : Scenen aus dem Landleben in vier Acten*. (Berlin : J. Edelheim, 1902). = *Uncle Vanya*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. Plays. (London : Duckworth, 1912). [Erstaufführung Moscow Art Theatre unter der Regie von Konstantin Stanislavski, 1899].
萬尼亞舅舅 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Wanniya shu fu : Eguo xi qu ji di ba zhong*. Geng Shizhi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Eluosi wen xue cong shu). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Diadia Vania* (1897). In : Chekhov, Anton Pavlovich. P'esy. (S.-Peterburg : Izd. A.S. Suvorina, 1897). = *Onkel Wanja : Scenen aus dem Landleben in vier Acten*. (Berlin : J. Edelheim, 1902). = *Uncle Vanya*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. Plays. (London : Duckworth, 1912). [Erstaufführung Moscow Art Theatre unter der Regie von Konstantin Stanislavski, 1899].
万尼亚叔父 : 俄国戏曲集第八种 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Wei ming ju ben*. He Fang yi. (Shanghai : Zheng zhong shu ju, 1947). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. P'esa bez nazvan'ia. (1878). = *The worthless fellow Platonov*. (London : J.M. Dent, 1930). = *Der unnütze Mensch Platonoff : Schauspiel in vier Akten*. (München : R. Piper, 1928). [Aus dem Nachlass von Chekhov. Übersetzung aus dem Englischen].
未名劇本 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Wu po ji*. Andong Qiehefu zhu ; Ru Long yi. (Shanghai : Ping ming chu ban she, 1950). (Xin yi wen cong kan). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Wedma*. In : Nowoje wremja (1886). = *Die Hexe*. (München : Albert Langen, 1901). = *The witch*. In Chekhov, Anton Pavlovich. The witch and other stories. (London : Chatto & Windus, 1918).
巫婆集 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Xiang bin jiu*. Zhao Jingshen yi ; Qian Juntao zhuang zhen. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1930). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Shampanskoe*. In : St. Petersburgskie Vedomosti ; 5 Jan. (1887). = *Champagne*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. Stories of Russian life. (New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1914).
香檳酒 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Yao fu*. Zhao Jingshen yi ; Qian Juntao zhuang zheng. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1930). (Chaihuofu duan pian jie zuo ji ; vol. 6). [Übersetzung von 13 Short stories von Chekhov aus dem Englischen].
妖婦 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Yi ge pen ti*. Chaihuofu [et al.] zhu ; Song Chunfang yi zhu. (Shanghai : Si she chu ban she, 1934). (Hai guang cong shu ; 1). [Übersetzung von Short stories].
一個噴嚏 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Yi shu jia de gu shi*. Qihefu zhu zhe ; Xie Zidung yi zhe. (Shanghai : Ren jian shu dian, 1929). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Khudozhestvo*. In : Peterburgskaia gazeta ; no 5 (6. Jan. 1886). = In : Chekhov, Anton Pavlovich. Poviesti i rasskazy. (S.-Peterburg : Izd. A.F. Marksa, 1902). = *A work of art*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. Love, and other stories. (London : Chatto & Windus, 1922).
藝術家的故事

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Yi yu : Chaihuofu duan pian xiao shuo ji*. Constance Garnett ; Zhao Jingshen yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1927). [Übersetzung von 15 Novellen von Chekhov aus dem Englischen und Russischen].
悒郁 : 柴霍甫短篇小说集 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Yifannuofu : Eguo xi qu ji di qi zhong*. Geng Shizhi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Eluosi wen xue cong shu). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Ivanov*. (1887/1889). In : Severyi vestnik (1889). [2nd ed.]. = In : Chekhov, Anton Pavlovich. P'esy. (S.-Peterburg : Izd. A.S. Suvorina, 1897). = *Iwanow : Drama in vier Aufzügen*. Deutsch von August Scholz. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1906). = *Ivanov*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. Plays. (London : Duckworth, 1912). [Erstaufführung Korsh Theatre Moskau 1887, gescheitert. Alexandrinsky Theater St. Petersburg 1889, umgeschrieben].
伊凡诺夫 : 俄国戏曲集第七种 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Yifannuofu*. Li Ni yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1946). (Yi wen cong shu). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Ivanov*. (1887/1889). In : Severyi vestnik (1889). [2nd ed.]. = In : Chekhov, Anton Pavlovich. P'esy. (S.-Peterburg : Izd. A.S. Suvorina, 1897). = *Iwanow : Drama in vier Aufzügen*. Deutsch von August Scholz. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1906). = *Ivanov*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. Plays. (London : Duckworth, 1912). [Erstaufführung Korsh Theatre Moskau 1887, gescheitert. Alexandrinsky Theater St. Petersburg 1889, umgeschrieben].
伊凡諾夫 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Ying tao yuan : Eguo xi qu ji di jiu zhong*. Geng Shizhi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Eluosi wen xue cong shu). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Vishnevyi sad : komediia v chetyrekh dieistviiakh*. (S. Peterburg : Izd. A.F. Marksa, 1904). = *The cherry orchard*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. Plays. (London : Duckworth, 1912). = *Der Kirschgarten : Tragikomödie in vier Aufzügen*. (München : G. Müller, 1912). [Erstaufführung Moscow Art Theatre unter der Regie von Konstantin Stanislavski, 1904].
櫻桃园 : 俄国戏曲集第九种 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Ying tao yuan : si mu ju*. Qihefu yuan zhu ; Yu Di yi. (Zhengzhou : Hai yan chu ban she, 1939). (Shi dai yi wen cong kan). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Vishnevyi sad : komediia v chetyrekh dieistviiakh*. (S. Peterburg : Izd. A.F. Marksa, 1904). = *The cherry orchard*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. Plays. (London : Duckworth, 1912). = *Der Kirschgarten : Tragikomödie in vier Aufzügen*. (München : G. Müller, 1912). [Erstaufführung Moscow Art Theatre unter der Regie von Konstantin Stanislavski, 1904].
櫻桃园 : 四幕剧 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Ying tao yuan*. Jiao Juyin yi. (Shanghai : Zuo jia shu wu, 1947). (Shi jie ming ju xuan ; 1). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Vishnevyi sad : komediia v chetyrekh dieistviiakh*. (S. Peterburg : Izd. A.F. Marksa, 1904). = *The cherry orchard*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. Plays. (London : Duckworth, 1912). = *Der Kirschgarten : Tragikomödie in vier Aufzügen*. (München : G. Müller, 1912). [Erstaufführung Moscow Art Theatre unter der Regie von Konstantin Stanislavski, 1904].
櫻桃園 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. *Ying tao yuan*. Man Tao yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1949). (Yi wen cong shu). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Vishnevyi sad : komediia v chetyrekh dieistviiakh*. (S. Peterburg : Izd. A.F. Marksa, 1904). = *The cherry orchard*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. Plays. (London : Duckworth, 1912). = *Der Kirschgarten : Tragikomödie in vier Aufzügen*. (München : G. Müller, 1912). [Erstaufführung Moscow Art Theatre unter der Regie von Konstantin Stanislavski, 1904].
櫻桃園 [WC]

[Chekhov, Anton Pavlovich]. San nian. Qihefu zhu ; Zhang Yousong yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1927). (Jin dai shi jie ming jia xiao shuo ; 1). Übersetzung von Chekhov, Anton Pavlovich. *Tri goda*. In : Russkaja mysl ; Jan.-Febr. (1895). = *Three years*. In : Chekhov, Anton Pavlovich. The darling, and other stories. (London : Chatto & Windus, 1916).
三年 [WC]

[Chekhov, Anton Pawlowitsch]. *Chaihuofu duan pian jie zuo ji*. Chaifhuofu zhu ; Zhao Jingshen yi ; Qian Juntao zhuang zhen. Vol. 1-8. (Shanghai : Kai ming, 1930). [Übersetzung der gesammelten Werke von Anton Pawlowitsch Chekhov aus dem Englischen].
柴霍甫 短篇 傑作集

[Chekhov, Mikhail Pavlovich]. *Chaihuofu ping zhua*n. Miha Chaihuofu zhu ; Lu Lizhi yi. (Shanghai : Shen zhou guo guang she, 1932). [Biographie von Anton Pavlovich Chekhov].
柴霍甫評傳 [WC]

Chen zhong. [Hrsg. von Chen zhong shi]. No 1-34 (1926-1934). (Shanghai : Shanghai shu dian chu ban she, 1926-1934). Darin werden Übersetzungen der europäischen Romantik veröffentlicht.
沉鐘 [Hsia3]

Chen, Chia-tsün. *Das chinesische Bankwesen : unter besonderer Berücksichtigung der neuen chinesischen Banken*. (Berlin : Österreichischer Wirtschaftsverl., 1938). (Bank- und Kreditwirtschaft : 1). [Zhen, Jiazun]. [WC]

Chen, Chih-hwa. *Verkehrsentwicklung und Verkehrsplanung in China und ihre Auswirkung auf die Volkswirtschaft*. Diss. Univ. Berlin, 1941. [WC]

Chen, Chonggui. *After fifty years*. (London : China Inland Mission, 1947). [Ricci]

Chen, Chonggui. *Echoes from China : the story of my life, and lectures*. (Chicago, Ill. : The Covenant Book Concern, 1921).

Chen, Chonggui. *Er tong yuan di : dui er tong nian wu ge tan hua = The children's garden : 25 talks to boys & girld*. (Hankou : Zhongguo Jidu sheng jiao shu hui, 1936).

Chen, Chonggui. *Lamps aflame*. (London : China Inland Mission, 1949). Abhandlung über das Theological Seminary in Chongqing (Sichuan).

Chen, Chonggui. *Shen di ying xu*. (Chongqing : Bu dao za zhi she, 1946). [Abhandlung über Gott, Predigten].

Chen, Chonggui. *Sheng ling zhi yan jiu*. (Changsha : Hunan Sheng jing xue yuan, 1933). [Predigten].
聖靈之研究

Chen, Chonggui. *Wei du Yesu*. (Chongqing : Bu dao za zhi she, 1947). [Predigten].

Chen, Chuan. *Die chinesische schöne Literatur im deutschen Schrifttum*. (Kiel : Christian-Albrecht-Universität, 1933). Diss. Christian-Albrecht-Univ. Kiel, 1933. = *Zhong de wen xue yan jiu*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). [AOI]

Chen, Danian. *Gao'erji zhuan*. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1941). (Shi jie ming ren zhuan ji cong kan). [Biographie von Maksim Gorky].
高爾基傳 [WC]

Chen, Danru. *Gede lun*. (Shanghai : Le hua tu shu gong si, 1932). Darin enthalten sind 18 Artikel über Johann Wolfgang von Goethe und eine Goethe-Chronik ; sowie Hu, Qiuyuan. *Make si zhu yi suo jian zhi Gede*. [Goethe im Licht des Marxismus].
论歌德 [YanW1]

Chen, Daqi ; Guo, Yaogen. *Jin dai si xiang (shang xia ce)*. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1920). (Shang zhi xue hui cong shu). [Abhandlung über Gustave Flaubert, Leonardo da Vinci, Jean-Jacques Rousseau, Friedrich Nietzsche, Leo Tolstoy, Max Stirner, Fyodor Dostoyevsky, Henrik Ibsen, Charles Darwin, Emile Zola, Rudolph Eucken, Henr Bergson, Rabindranath Tagore, Romain Rolland].
近代思想 (上 , 下册) [WC]

Chen, Duxiu. *Gong li he zai*. In : Mai zhou ping lun ; no 7 (1919). [Wo ist die Gerechtigkeit].
公理何在 [Shao1]

Chen, Duxiu. *Jidu jiao yu Zhongguo ren*. In : Xin qing nian ; vol. 6, no 3 (1919). [Christentum und die Chinesen ; Friedrich Nietzsche].
基督教與中國人 [Shao1]

Chen, Duxiu. *Jin gao qing nian*. In : Xin qing nian ; vol. 1, no 1 (1915). [Aufruf an die Jugend ; Friedrich Nietzsche]. [Yu1]

Chen, Duxiu. *Ren sheng zhen yi*. In : Xin qing nian ; vol. 4, no 1 (1918). [Der wahre Sinn des Lebens ; Friedrich Nietzsche].
人生真義 [Yu1,WC]

Chen, Duxiu. *Ren sheng zhi zhen yi*. In : Xin qing nian ; Vol. 6, no 6 (1916). [Betr. Friedrich Nietzsche].
人生之真意 [Yu1]

Chen, Duxiu. *Shi xing min zhi de ji chu*. In : Chen, Duxiu zhu zuo xuan. Ren jianshu, Zhang Tongmo, Wu Xinzhong bian. Vol. 2. (Shanghai : Shanghai ren min chu ban she, 1993). [The basis for the realization of democracy].
實 行民治的基礎 [DewJ2]

Chen, Duxiu. *Wen xue ge ming lun*. In : Xin qing nian ; 11, 6 (Febr. 1917). [Thesen zur literarischen Revolution]. [YanW1]

Chen, Duxiu. *Xian dai ou zhou wen yi shi tan*. In : Qing nian za zhi ; vol. 1, no 3 (Nov. 1915). [A brief history of modern European literature and art]. [WilO4]

Chen, Duxiu. *Xian dai Ouzhou wen yi shi tan*. In : Qing nian za zhi ; vol. 1, no 3 (1915). [L'art de la litérature européenne].
现代欧洲文艺史谭 [Flau]

Chen, Duxiu. *Xian dai Ouzhou wen yi shi tan*. In : Qing nian za zhi ; vol. 1, no 3-4 (1915). [Littérature européenne moderne].
现代歐洲 文 轶事 坛 [Flau]

Chen, Gu. *Bulanduisi*. In : Dong fang za zhi ; (Jan. 1920). In : Wen xue pi ping yu pi ping jia. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (Dong fang wen ku ; 60). [Georg Brandes].
文學批評與批評家 [Ibs115]

Chen, Jack. *The Chinese theatre*. (London : Dobson, 1949).

Chen, Lengtai. *Cixi wai ji*. Edmund Trelawny Backhouse, John Otway Percy Bland zhu, Chen Lengtai, Chen Yixian yi shu. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1928). Übersetzung von Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy] ; Backhouse, Edmund. *China under the empress dowager, being the history of the life and times of Tz'u Hsi*. (London : Heinemann, 1910).
慈禧外纪

Chen, Mengjia. *Ge zhong zhi ge*. (Shanghai : Liang you tu shu gong si, 1932). Übersetzung des Hohelied, Altes Testament.
歌中之歌 /

Chen, Pao-ki. *Si syang ki*. (Lyon : Bosc frères & L. Riou, 1934). Diss. Univ. de Lyon, 1934. [Shen, Baoji. *Si xiang ji*]. [WC]

Chen, Quan. *Cong Shubenhua dao Nicai*. In : Tsinghua journal ; vol. 11, no 2 (April 1936). = (Chongqing : Zai chuang chu ban she, 1944). [Von Schopenhauer bis Nietzsche].
[Enthält] : Lin, Tongji. *Wo kan Nicai*. In : Chen, Quan. Con Shubenhua dao Nicai. (1944) : Vorwort. [Was ich in Nietzsche sah].
從叔本華到尼采 [WC]

Chen, Quan. *Jia Aosiding zuo pin zhong di xiao ju yuan su*. In : Qinghua da xue xue bao ; vol. 2 (1935). [The comic element in Jane Austen's novels].
迦因•奥士丁作品中的笑剧元素 [Aus77]

Chen, Quan. *Nicai de dao de guan nian*. In : Zhan guo ce ; no 12 (Sept. 1940). [Nietzsches Ansicht über Moral].
尼采的道德觀念 [Nie12]

Chen, Quan. *Nicai de si xiang*. In : Zhan guo ce ; no 7 (Juli 1940). [Nietzsches Denken].
陳銓: 尼采的思想, 戰國策 [Nie12]

Chen, Quan. *Nicai de wu shen lun*. In : Zhan guo ce ; no 15-16 (Jan. 1941). [Nietzsches Atheismus].
陳銓: 尼采的無神論, 戰國策 [WC]

Chen, Quan. *Nicai de zheng zhi si xiang*. In : Zhan guo ce ; no 9 (Aug. 1940). [Friedrich Nietzsche].
尼采的政治思想 [Nie12]

Chen, Quan. *Nicai yu nü xing*. In : Zhan guo ce ; no 8 (Juli 1940). [Nietzsche und Frauen].
陳銓: 尼采與女性, 戰國策 [Nie12]

Chen, Quan. *Shubenhua de gong xian*. In : Zhan guo ce (1942). [Der Beitrag Arthur Schopenhauers].
叔本华的贡献 [Schop7]

Chen, Quan. *Shubenhua sheng ping ji qi xue shuo*. (Chongqing : Du li chu ban she, 1942). [Abhandlung über Artur Schopenhauer].
叔本華生平及其學說 [WC]

Chen, Quan. *Shubenhua yu Hong lou meng*. In : Jin ri ping lun (1940). [Arthur Schopenhauer und Hong lou meng].
叔本华与红楼梦 [Schop7]

Chen, Quan. *Wen xue pi ping de xin dong xiang*. Chen Quan bian zhu. (Chongqing : Zheng zhong shu ju, 1943). (Zhongguo ren wen ke xue she cong kann). [Die neue Tendenz der Literaturkritik]. [Das vierte Kapitel enthält Arikel über die Philosophie von Arthur Schopenhauer und Friedrich Nietzsche].
文學批評的新動向 [WC]

Chen, Robin ; Lacy G. Carleton. *The great migration and the church in West China : reports of a survey made under the auspices of the Nanking Theological Seminary and the National Christian Council of China*. (Shanghai : T. Chu, 1941). [WC]

Chen, Shih-hsiang [Chen, Shixiang]. *Literature as light against darkness*. (Beijing : National Peking University Press, 1948). (Semi-centennial papers ; no 11). [Enthält] : Lu, Chi. *Wen fu = Essay on literature*. [WC]

Chen, Shih-hsiang [Chen, Shixiang]. *The flower drum and other Chinese songs*. (New York, N.Y. : John Day, 1943). [WC]

Chen, Shisheng. *Luosu ping zhuan*. Chen Shisheng bian yi. (Shanghai : Wen ming shu ju, 1922). [Abhandlung über Bertrand Russell].
羅素評傳 [WC]

Chen, Shixiang. *Faguo wei zai zhu yi yun dong de zhe xue Beijing*. In : Wen xue za zhi ; vol. 3, no 1 (1948). [L'arrière-plan philosophique du mouvement existentialiste français]. [Sar1]

Chen, Siqi. *Shubenhua lun : xian dai xi yang zi chan jie ji zhe xue pi pan zhi san*. In : Zhong jian (1946). [Die Lehre Schopenhauers].
叔本华论 : 现代西洋资产阶级哲学批判之三 [Schop7]

Chen, Stephen ; Payne, Robert. *Sun Yat-sen : a portrait*. (New York, N.Y. : John Day, 1946). [WC]

Chen, Xiying. *Yibusheng de xi ju yi shu*. In : Wen zhe ji kan ; vol. 1, no 1 (1930). [Henrik Ibsen's dramatic art].
易卜生的戲劇藝術 [Ibs1]

Chen, Yin-kwong. *Die landwirtschaftlichen Genossenschaften in China und die Anwendbarkeit der Systeme des deutschen landwirtschaftlichen Genossenschaftswesens auf ihre Fortbildung*. (Greifswald : Abel, 1937). Diss. Univ. Halle, 1937. [WC]

Chen, Yuan. *Kaifeng Yi ci le ye jiao kao*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). [Abhandlung über das Judentum und den Islam in China].
開封一賜樂業教考

Chen, Yuan. *Yuan Ye li ke wen kao : Kaifeng yi ci le ye jiao kao*. In : Dong fang za zhi, Bd. 17, Nr. 5 (1920). [Untersuchung über die jüdische Religion in Kaifeng].
元也里可温考 [Mal]

Chen, Yuan. [*Arthur Schnitzlers Dramen*]. In : Tai ping yang ; vol. 4, no 5 (1925). [Bau2]

Chen, Zhice. *Yibusheng de Qun gui*. In : Rui hu ; vol. 2 (1930). [Ibsen's "Ghosts"].
易卜生的群鬼 [Ibs1]

Cheng Tcheng [Sheng, Cheng]. *Ma mère*. Préface de Paul Valéry. (Paris-Neuchâtel : V. Attinger, 1928). (Orient ; 1. Vers l'unité ; 1). = *Meine Mutter*. Mit einem Vorwort von Paul Valéry. (Berlin : Kiepenheuer, 1929).

Cheng xin ru yi : Ouzhou zhu xiao guo duan pian xiao shuo ji. Shi Zhecun bian yi. (Shanghai : Zheng yan chu ban she, 1948). (Yu wai wen xue zhu cong ; 1, 2). [Übersetzungen von europäischen Kurzgeschichten].
稱心如意 : 歐洲諸小國短篇小說集

Cheng xin ru yi : Ouzhou zhu xiao guo duan pian xiao shuo ji. Shi Zhecun bian yi. (Shanghai : Zheng yan chu ban she, 1948). [Übersetzung von ausländischen Kurzgeschichten].
稱心如意 : 歐洲諸小國短篇小說集

Cheng, Fangwu. *On translating poetr*y.
In : Chan, Leo Tak-hung. Twentieth-century Chinese translation theory : modes, issues and debates. (Amsterdam : John Benjamins, 2004). [ChanL1]

Cheng, Fatting Tinsik. *China : das Werk des Konfuzius : chinesisches Wesen im Lichte des Westens*. (Zürich : Rascher, 1949). [WC]

Cheng, Ou ; Xia, Yu. *Meiguo wen xue*. (Shanghai : Zhong liu shu dian, 1941). [Amerikanische Literatur].
美国文学 [WC]

Cheng, Qipan. *Shubenhua de bei guan lun yu jin dai wen yi si chao*. In : Guo li Zhongyang da xue ban yue kan (1930). [Schopenhauers Pessimismus-Theorie].
叔本华的悲观论与近代文艺思潮 [Schop7]

Chenshili. *Pin zei qing si ji*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Chen Jialin yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1917). (Shuo bu cong shu ; 3, 55). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
牝賊情絲記 [Lin1]

[Chesterton, Ada Elizabeth]. *Young China and new Japan*. Mrs. Cecil Chesterton. (Philadelphia : J.B. Lippincott ; London : G.G. Harrap, 1933). [Yuan]

Chevalier, Stanislas. *Annales de l'Observatoire astronomique de Zo-se (China) fondé et dirigé par les missionnaires de la Compagnie de Jésus : 1e année 1905, deuxième fascicule (atlas)*. (Changhai : Imprimerie de la Mission catholique, 1907). [WC]

Chevalier, Stanislas. *Tai yin tu shuo*. (Shanghai : Guo li dong nan ta xue, 1922). [Abhandlung über den Mond].
太阴图说 [WC]

Chiang, Hai-chao. *Die Wandlungen im chinesischen Verfassungsrecht seit dem Zusammenbruch der Mandschu-Dynastie unter besonderer Berücksichtigung der rechtlichen Stellung des Staatshauptes*. (Berlin D. Heymann 1937). (Beiträge zum ausländischen öffentlichen Recht und Völkerrecht ; H. 23). [Jiang Haizhao]. [WC]

Chiang, Kai-shek ; Wu, Jingxiong [Wu, John C.H.] *Sheng yong yi yi chu gao*. (Taibei : Taiwan shang wu yin shu guan, 1946). Übersetzung des Alten Testaments und der Psalmen.

Chiang, May-ling Soong. *Addresses delivered beford the Senate of the United States and the House of Representatives on Thursday, Febr. 18, 1943 ; together with other addresses delivered during her visit to the United States*. (Washington, D.C. : U.S. Government Printing Office, 1943).

Chiang, T'ing-fu. *Das kämpfende China*. (Berlin : Gerlt, 1936). (Schriften des chinesischen Kultur-Dienstes). [Jiang Tingfu]. [WC]

Chiang-Sun, Mei-ling [Sun, Meiling]. *Die christliche Kirche und die neue Lebensbewegung in China*. (Leipzig : Klotz, 1938). [WC]

Chieri, Virginio. *Viaggio da Ichang a Chungking*. In : Bolletino della Società geografica italiana ; 67 (1930). [Yichang, Chongqing].

Chiminelli, Eugenio. *Nel paese dei draghi e delle chimere*. Con 129 ill. e 4 piante. (Città di Castello : Lapi, 1903). [1900 in China]. [WC]

Chin p'ing mei : the adventurous history of Hsi Men and his six wives. With an introd. by Arthur Waley ; transl. by Bernard Miall and Franz Kuhn. (London : J. Lane, 1939). [*Jin ping mei*].

China and the West : comparative literature studies. Ed. by William Tay, Ying-hsiung Chou, Heh-hsiang Yuan ; with an introd. by A. Owen Aldridge. (Hong Kong : Chinese University Press ; Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1980). [WC]

China christian advocate. Vol. 1-vol. 29 (1914-1941). (Shanghai : Methodist Publishing House in China, 1914-19941). [KVK]

China critic. Vol. 1-34. (Shanghai : China Critic Publ. Co., 1928-1946). [WC]

China im Kampf : Sammelband über den imperialistischen Einfall Japans in China. Hrsg. unter der Red. von G. Friedrich, F. Lang. (Basel : Genossenschaftsbuchdruckerei, 1938). [WC]

China in black and white : an album of woodcuts by contemporary Chinese artists. With commentary by Pearl S. Buck. (New York, N.Y. : John Day, 1945).

China postal atlas : showing the postal establishments and postal routes in each province. = You zheng zong ju. (Nanking : Directorate General of Posts, 1933). [WC]

China und das Evangelium : illustrierter Bericht der Deutschen China-Allianz-Mission. (Barmen : Deutsche China-Allianz-Mission, 1909-1914). [WC]

China, body & soul. Contributions by Laurence Binyon, Roger Fry, E.R. Hughes [et al.] ; ed. by E[rnest] R[ichard] Hughes. (London : Secker and Warburg, 1938).

China, Hongkong, Hamburg Founded in 1846 : Carlowitz & Co. (Hamburg-Zwickau : Förster & Borries, 1925). [WC]

China-Sammlung Van Leeuwen, Esch (Nordbrabant) : Textilien, Snuff-Bottles, Netsukes, Porzellane und Bronzen der Sung-Zeit bis Ende 18. Jhdt ; China-Beiträge aus Berliner Privatsammlungen ; Teppiche, Stoffe, Kleinkunst in Jade und Elfenbein : Nachlass eines französischen Sammlers ; franz. Sitz- und Kleinmöbel des 18. Jhdts : Versteigerung 26. und 27. November 1928. (Berlin : Jacob Hecht, 1928). [Hans van Leeuwen].
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/hecht1928_11_26/0019/image. [WC]

China. Ost-Ku#ste. Hafen von Quemoy. Massstab 1 : 30’000. (Berlin : Reichs-Marine-Amt, 1901). [Karte Kinmen]. [WC]

China. Ed. by Harley Fransworth MacNair. (Berkeley ; Los Angeles, Calif. : University of California Press, 1946). (The United Nations series).

Chine Haut-Yang-tse : entre Itchang et Suifou et ses affluents en amont de Tchong-king. (Paris : Service hydrographique de la marine, 1907). [Yangzi, Yichang (Hubei), Sichuan, Chongqing (Sichuan)]. [LOC]

Chinese fairy tales. Told in English by Herbert A. Giles. (London : Gowan & Gray, 1911). (Gowan's international library ; no 38).
http://catalog.hathitrust.org/Record/100161801.

Chinese four-character phrases. Compiled with explanations by J[ohn] Leighton Stuart. (Peiping : Yenching University, 1946).

Chinese household furniture. From examples selected and measured by Caroline F. Bieber and Beatrice M. Kates. Text by George N. Kates; photos. by Hedda Hammer Morrison. (New York, N.Y. : Harper, 1948). [WC]

Chinese philosophy : sayings of Confucius, sayings of Mencius, sayings of Lao tzu, sayings of Chuang tzu and Lieh tzu. Decorations by Paul McPharlin ; [translations by Lionel Giles]. (Mount Vernon, N.Y. : Peter Pauper Press, 1949). [Confucius ; Mengzi ; Laozi : Zhuangzi ; Liezi].

Chinese poems : selected from 170 Chinese poems, more translations from the Chinese, The temple and The book of songs. Arthur Waley. (London : G. Allen and Unwin, 1948). [Shi jing].

Chinese poems. [Translated by] Arthur Waley. (London : Privately printed by Lowe Brothers, 1916).
=
Waley, Arthur. *Chinesische Lyrik aus zwei Jahrtausenden*. Ins Deutsche übertragen von Franziska Meister-Weidner. (Hamburg : V. Schröder, 1951).

Chinese sources on the history of the Chinese communist movement : an annotated bibliography of materials in the East Asiatic Library of Columbia University. Ed. by C. Martin Wilbur ; with the assistance of Joan J. Feldman. (New York, N.Y. : East Asian Institute, Columbia University, 1950). (East Asian Institute studies ; no 1).

Chinese, Japanese, and other East Asiatic books added to the Library of Congress [Orientalia Division] 1919/20-1939/40. [Ed. Walter T. Swingle, Arthur W. Hummel]. (Washington D.C. : U.S. Government Printing Office, 1920-1941).

Chinesisch-Deutsche Jahres- und Tageszeiten : Lieder und Gesänge. Verdeutscht von Richard Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1922). [AOI]

Chinesisch-deutscher Almanach. (1927-1935). Hrsg. Vereinigung der Freunde ostasiatischer Kunst Köln. (Frankfurt a.M. : China-Institut, 1927-1935). [AOI]

Chinesische Abende : Novellen und Geschichten. In Gemeinschaft mit Tsou Ping Shou aus der chinesischen Ursprache übertragen von Leo Greiner ; mit 10 Originallithographien von Emil Orlik. (Berlin : E. Reiss, 1914).

Chinesische Dichter des dritten bis elften Jahrhunderts. In deutscher Nachdichtung von Vincenz Hundhausen. (Eisenach : E. Röth, 1926).

Chinesische Dichter in deutscher Sprache. Mit 2 Bildern nach Originalen des Wang Ting-dsche. [Übersetzt von] Vincenz Hundhausen. (Peking : Pekinger Verlag, 1926).

Chinesische Gedichte aus der Han-, Tang- und Sung-Zeit. Übertragen von Otto Hauser. Bd. 1-2. (Weimar : Duncker, 1917). (Aus fremden Gärten ; 58). [KVK]

Chinesische Holzschnitte. Bildwahl und Geleitwort von Emil Preetorius. (Leipzig : Insel-Verlag, 1942). (Insel-Bücherei ; Nr. 164).

Chinesische Kunst : zweihundert Hauptwerke der Ausstellung der Gesellschaft für Ostasiatische Kunst in der Preussischen Akademie der Künste, Berlin 1929. Hrsg. von Otto Kümmel. (Berlin : B. Cassirer, 1930).

Chinesische Kunstgegenstände : Gemälde, Möbel und europäische Porzellane des 18. Jahrhunderts. Verzeichnet von L[eopold] Reidemeister. (Berlin : Paul Cassirer und Hugo Helbing, 1929). https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/cassirer_helbing1929_11_05a/0022/image. [WC]

Chinesische Lyrik vom 12. Jahrhundert bis zur Gegenwart. In deutscher Übersetzung, mit Einleitung und Anmerkungen von Hans Heilmann. (München : Piper, 1905). (Fruchtschale ; Bd. 1). Quelle : Léon Hervey de Saint-Denys.

Chinesische Malerei : Kestner-Gesellschaft Hannover, 21. Nov. 1933 bis 21. Jan. 1934. Kestner-Gesellschaft. (Hannover : Kestner-Gesellschaft, 1934). [Ausstellung]. [WC]

Chinesische Malerei der letzten vier Jahrhunderte : Ausstellung im Museum für Kunst und Gewerbe, Hamburg, 1. Oktober 1949 bis 9. Januar 1950. (Hamburg : Hartung, 1949). [WC]

Chinesische Meisternovellen. Aus dem chinesischen Urtest übertragen von Franz Kuhn. (Leipzig : Insel-Verlag, 1926), Übersetzungen aus *Dong Zhou lie guo zhi*, *Jin gu qi guan*. [Kuh]

Chinesische Novellen : Meisterwerke orientalischer Literaturen. Hrsg. von Hermann Staden. (München : Georg Müller, 1914). [Int]

Chinesische Novellen. Aus dem Urtextübertragen von H[ans] Rudelsberger. Bd. 1-2. (Leipzig : Insel-Verlag, 1914).

Chinesische Novellen. Deutsch von Paul Kühnel. (München : G. Müller, 1914). (Meisterwerke orientalischer Literatur in deutschen Originalübersetzungen ; Bd. 2). [Jin gu qi guan].

Chinesische Schattenspiele. Übersetzt von Wilhelm Grube. Auf Grund des Nachlasses durchgesehen und abgeschlossen von Emil Krebs. Hrsg. und eingeleitet von Berthold Laufer. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1915). (Abhandlungen der Königlich Bayerischen Akademie der Wissenschaften. Phil.-phil. und hist. Klasse ; Bd. 28, Ht. 1).

Chinesische Schwänke. Übers. und hrsg. von Hans Rudelsberger ; mit 12 Faksimile-Reproduktionen nach chinesischen Seidenmalereien. (Wien : A. Schroll, 1920). [Xiao lin guang ji]. [KVK]

Chinesische Urkunden zur Geschichte Asiens. In vollständiger Zusammenfassung übersetzt und erläutert von J.J.M. de Groot. Bd. 1-2. (Berlin ; Leipzig : W. de Gruyter, 1921-1926).
Bd. 1 : Die Hunnen der vorschristlichen Zeit.
Bd. 2 : Die Westlande Chinas in der vorschristlichen Zeit : aus dem Nachlass des Verfassers hrsg. von O[tto] Franke.

Chinesische Volksmärchen. Ausgewählt und übertragen von Wolfram Eberhard. (Leipzig : Insel-Verlag, 1936). [Yuan]

Chinesische Volksmärchen. Übersetzt und eingeleitet von Richard Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1914).]Darin enthalten sind Texte aus Liao zhai zhi yi, Jin gu qi guan, San guo yan yi, Dong Zhou lie guo zhi, Feng shen yan yi, Xi you ji und Sou shen ji].
http://gutenberg.spiegel.de/buch/6252/1. [KVK,HanR1]

Ching, Martin Tseng. *Das chinesische Bildungs- und Erziehungswesen seit der Revolution von 1911*. (Köln : Orthen, 1937). Diss. Univ. Köln, 1937.
https://catalog.hathitrust.org/Record/010286257. [Limited search]. [WC]

Chitty, J.R. *Things seen in China*. With fifty illustrations. (London : Seeley, 1909).
https://archive.org/details/thingsseeninchin00chit.
=
Chitty, J.R. *Things seen in China : a description of one of the greatest & most interesting countries of the world, & of the picteresque life of its inhabitants in town & country*. (London : Seeley, Service, 1932). [WC]

Chiu, Moses. *Untersuchung über Zivilisation Moral und Evangelium in China*. (Berlin : Berliner Evangelische Missionsgesellschaft, ca. 1909). [WC]

Chong hui gu xiang : fei zhan xiao shuo ji. Jiang Huaiqing yi. (Shanghai : Hu feng shu ju, 1933). (Shi jie wen xue ming zhu). [Übersetzung von westlichen Kurzgeschichten].
重回故鄉 : 非戰小說集

Christie, Dugald. *Thirty years in Moukden, 1883-1913 : being the experiences and recollections of Dugald Christie*. Ed. by his wife [Iza Inglis Christie]. (London : Constable and Co., 1914). [Shenyang (Liaoning)].
https://archive.org/stream/thirtyyearsinmou00chriuoft#page/n7/mode/2up.
https://archive.org/details/thirtyyearsinmo00chrigoog/page/n12. [Copac]

Christophé, Eduard C. *Die Revolte der Rikschakulis : Erlebnis aus den Unruhen in China*. (Berlin : Steiniger, 1941). (Erlebnis-Bücherei ; 16).

Christy, Arthur. *The Orient in American transcendentalism : a study of Emerson, Thoreau, and Alcott*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1932). [UBB,ZB]

Chronik der chinesisch-japanischen Beziehungen : eine Materialsammlung. Mit Vertragstexten, Dokumenten und einer Karte, für die Liga für Vaterlandsverteidigung der Chinesen in Deutschland. Hrsg. von Hsü Dau-lin [Xu Daolin] und Chu Chi. (Berlin : Elsner, 1931). [WC]

Chronologische Übersicht über die Geschichte der Hunnen in der späteren Han-Zeit (25 n.Chr.-220 n.Chr.). Übersetzt von W[olfgang] Eberhard. (Istanbul : Maarif Matbaasi, 1941), Übersetzung von Fan, Ye. *Hou han shu*.

Chu, Dagao. *Stories from China*. (London : Kegan Paul, Trench, Trubner, 1937). [WC]

Chu, Kwang-tsien [Zhu, Guangqian]. *The psychology of tragedy : a critical study of various theories of tragic pleasure*. (Strasbourg : Librairie universitaire d'Alsace, 1933). Diss. Univ. de Strasbourg, 1933. [KVK]

Chu, Shiying. *Luosu*. In : Luosu yüe kan ; no 1 (1921). [Artikel über Bertrand Russell].
羅素 [Russ10]

Chuang zao ji kan = Creation monthly. Vol. 1-2. (Shanghai : Chuang zao she ; Tai dong tu shu ju, 1922-1924). Guo Moruo ist Herausgeber.
創造 [BioD]

Chuang zao yue kan. Vol. 1, no 3, 4, 6 (1924). [Zum 100. Todestag von George Gordon Byron].
創造月刊. [Byr1]

Chuang-tzu. *Musings of a Chinese mystic : selections from the philosophy of Chuang-tzu*. [Translated by Herbert A. Giles] ; with an introduction by Lionel Giles. (London : J. Murray, 1906). (Wisdom of the East series). [2nd rev. ed. (London : Allen & Unwin, 1961)]. [Zhuangzi. *Nan hua jing*].
http://www.sacred-texts.com/tao/mcm/index.htm.

Chuangtse [Zhuangzi]. *Den äkta urkunden av Chuangtse*. Oversatt och utgiven av Erik Folke. (Stockholm : Birkagårdens Förlag 1924). [WC]

Chun qiu jing zhuan yin de : fu biao jiao jing zhuan zhuan wen = Combined concordances to Ch'un-ch'iu, Kung-yang, Ku-liang and Tso chuan. Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-4. (Peking : Yenching University, 1937). (Yin de te kan ; 11) Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 11). [Chun qiu ; Gong yang : Gu liang ; Zuo zhuan].
春秋經傳引得 : 附標校經傳全文

Chun zhi song. Mu Mutian yi zhu [et al.]. (Guilin : Geng yun chu ban she, 1943). (Geng yun wen cong ; 2). [Besingung des Frühlings. Übersetzungen aus westlicher Literatur].
春之頌

Chytil, Vojtech. *Exhibition of Artists' Association : Japanese and Chinese contemporary art : Catalogue*. (Prague : Municial House, 1920). [Enthält buddhistische Kunst aus Tibet und der Mongolei, chinesische Teppiche, moderne japanische Malerei, Holzschnitte]. [Cap1]

Chénier, André. *Notes sur la littérature chinoise*. In : Fragments inédits d'André Chénier. In : Revue d'histoire littéraire de la France ; vol. 8 (1901). [Manuskript geschrieben um 1786]. http://ia311235.us.archive.org/1/items/revuedhistoireli08touruoft/revuedhistoireli08touruoft.pdf.

[Cicero, Marcus Tullius]. *Xisailuo wen lu*. Liang Shiqiu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Cicero, Marcus Tullius. *De senectute, De amicitia*.

[Cirikov, Evgenii Nikolaevich]. *Lian qiao ; Sheng hui*. Lu Xun yi. In : Xian dai xiao shuo yi cong ; vol. 1 (1921). Übersetzung von : Cirikov, Evgenii Nikolaevich. *Erzählungen*. Übersetzt von Max Schick. (Berlin : Ladyschnikow, 1906). Lin qiao = Siren = Goldfieber. Sheng hui = Gorodok [Die kleine Stadt]. 連翹 / 省會 [FiR5]

Ciu, K'ung [Confucius]. *Hovory Konfuciovy*. Uvod napsal Jaroslav Prusek]. (Praze : Jan Laichter, 1940). (Otazky a nazory ; 77). [Lun yu]. [WC]

Ciuangze. *Acque d'autunno*. Con introduzione a cura di Mario Novaro. (Roma : Istituto grafico tiberino, 1943). [Zhuangzi]. [WC]

Clapp, Frederick G. *Along and across the Great wall of China*. In : Geographical review ; vol. 9, no 4 (1920).
http://www.jstor.org/stable/pdf/207727.pdf.

Clark, Elmer T[almage]. *The Chiangs of China*. (New York, N.Y. : Abingdon-Cokesbury Press, 1943). [Betr. Chiang Kai-shek, Chiang May-ling Soong, Sung, Chiao-chün]
https://catalog.hathitrust.org/Record/002965749. [WC]

Clark, Grover. *China in 1927 : a summary of the main events and tendencies in one of China's most eventful years*. (Peking : Peking Leader Press, 1928). [WC]

Clark, Grover. *Economic rivalries in China*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1933). [WC]

Clark, Grover. *In perspective : a review of the politico-military situation in China in the sommer of 1927*. (Peking : Peking Leader Press, 1927). [WC]

Clark, Grover. *Statistical data on China : figures relating to China's foreign trade, shipping, railways and financial obligations*. (New York, N.Y. : Institute of Pacific relations, American Council, 1932).
https://catalog.hathitrust.org/Record/001891879. [WC]

Clark, Grover. *The great wall crumbles*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1935).
https://catalog.hathitrust.org/Record/001257445.
=
Clark, Grover. *China am Ende ? : fünf Jahrtausende chinesische Kultur, Gesellschaft, Religion, Politik und Wirtschaft*. (Leipzig : Wilhelm Goldmann, 1936). [WC]

Clark, Grover. *Tibet, China and Great Britain : notes on the present status of the relation between these countries*. (Peking : Peking Leader Press, 1924). [WC]

Clark, John Dent. *A short history of Shanghai*. (Shanghai : Shanghai Mercury, 1921). [WC]

Clark, John Dent. *Shanghai by night and day*. (Shanghai : Shanghai Mercury, 1902). [WC]

Clark, Robert Sterling ; Sowerby, Arthur de C. *Through Shên-kan : the account of the Clark expedition in North-China 1908-1909*. Ed. by major C[laude] H[erries] Chepmell. (London : T. Fisher Unwin, 1912).
https://archive.org/stream/throughshnkana00clarrich#page/n5/mode/2up. [Cor 1]

Clarke, Samuel R. *Among the tribes of South-West China*. (London : China Inland Mission, 1911). https://catalog.hathitrust.org/Record/005733019.

Clarke, Samuel R. *The Province of Kweichow*. In : The Chinese Empire : a general & missionary survey (1907). [ID D2793]. [Guizhou]. [WC]

Claudel, Paul. *Art poétique : Connaissance du temps ; Traité de la connaissance au monde et de soi-même ; Développement de l'église*. (Paris : Mercure de France, 1907). [WC]

Claudel, Paul. *Cent phrases pour éventails*. (Paris : Gallimard, 1942).

Claudel, Paul. *Chine*. Texte de Paul Claudel, photographies d'Hélène Hoppenot. (Genève : A. Skira, 1946). [Yuan]

Claudel, Paul. *Choses de Chine*. In : Les nouvelles littéraires ; 22 mars (1936). [Clau8]

Claudel, Paul. *Cinq grandes odes ; suivies d'un processional pour saluer le siècle nouveau*. (Paris : L'Occident, 1910). [Boot,KVK]

Claudel, Paul. *Figures et paraboles*. (Paris : Gallimard, 1936). [URose]

Claudel, Paul. *Idéogrammes occidentaux*. (Paris : Blaizot, 1926). [Publication du manuscrit autographe].

Claudel, Paul. *L'oiseau noir dans le soleil levant*. (Paris : Gallimard, 1929). [Enthält : Le poète et le vase d'encens ; L'abîme solaire ; Jules ou l'homme-aux-deux-cravates]. [WC]

Claudel, Paul. *Le repos du septième jour*. (Paris : Mercure de France, 1901). [Theater Nadorow, Warschau 1928 ; Fulda 1954 ; Théâtre de l'Oeuvre, Paris 1965]. [Clau24]

Claudel, Paul. *Le soulier de satin : première journée*. (Paris : Plon-Nourrit, 1925). [Geschrieben 1919-1924]. [WC]

Claudel, Paul. *Morceaux choisis ; avec un portrait et un autographe de l'auteur*. (Paris : Gallimard, 1925). [CCFr]

Claudel, Paul. *Parmis les bambous ; Sur la rivière ; La pleine lune : autres poèmes d'après le chinois*. In : Nouvelles littéraires ; 7 mai (1938). [Nachdichtungen von Walter, Judith [Gautier, Judith]. *Le livre de jade* = Pih yuh she shoo. (Paris : Alphonse Lemerre, 1867)]. [Clau8]

Claudel, Paul. *Partage de midi : drame*. (Paris : Gallimard, 1949). [WC]

Claudel, Paul. *Partage de midi*. (Paris : Ed. de l'Occident, 1906). [Clau24]

Claudel, Paul. *Petits poèmes d'après le chinois*. In : La revue de Paris ; 15 août (1935). [Nachdichtungen von *Rêve d'une nuit d'hiver (cent quatrains des Thang)*. Trad. par Tsen Tsonming. [Zeng Zhongming]. (Lyon : J. Desvigne, 1927)].

Claudel, Paul. *Samedi*. In Claudel, Paul. *Conversations dans le Loir-et-Cher*. In : Vigile ; no 1 (1930). = (Paris : Gallimard, 1935). [Clau13]

Claudel, Paul. *Sous le signe du dragon*. (Paris : Ed. La table ronde, 1948). [Datiert 1909-1911]. [Int]

[Clausewitz, Carl von]. *Chan cheng lun*. Kelaosaiweici zhu ; Fu Daqing yi. (Beijing : Zhongguo xue shu chu ban she, 1940). Übersetzung von Clausewitz, Carl von. *Vom Kriege*. Vol. 1-3. (Berlin : F. Dümmler, 1832-1834).
戰爭論

[Clay, Bertha M. = Brame, Charlotte M.]. *Xiang fu lian*. Lin Shu yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 11, no 9-12 (1920). [Titel nicht gefunden].
想夫憐 [Lin1]

Clayton, Edward Hyers. *Heaven below*. (New York : Prentice-hall, 1944). [Yuan]

Cleaves, Francis Woodman. *A Sino-Mongolian inscription of 1362*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1942). Diss. Harvard University, 1942. = *The Sino-Mongolian inscription of 1362 in memory of Prince Hindu*. (Cambridge, Mass. : Harvard-Yenching Institute, 1949).

Clegg, Arthur. *New China, new world*. (London : Birch Books, 1949).
=
Clegg, Arthur. *Neues China, neue Welt*. (Berlin : Dietz, 1950). [Enthält Mao Zedong]. [WC]

Clementi, Cecil. *Summary of geographical observations taken during a journey from Kashgar to Kowloon (1907-1908)*. (Hongkong : Printed by Noronha & Co., 1911). [Hong Kong]. [Cor 1]

Clennel, W[alter] J[ames]. *The historical development of religion in China*. (London : T. Fisher Unwin, 1917).
http://umaclib3.umac.mo/record=b2151590. [WC]

Close, Upton. *In the land of the laughing Buddha : the adventures of an American barbarian in China*. (New York, N.Y. : G.P. Putnam's Sons, 1924). [WC]

Clune, Frank. *Ashes of Hiroshima : a post-war trip to Japan and China*. (Sydney : Angus and Robertson, 1950). [Yuan]

Clune, Frank. *Sky high to Shanghai : an account of my Oriental travels in the spring of 1938 ; with side glances at the history, geography and politics of the Asiatic littoral*. (Sydney : Angus and Robertson, 1939). Bericht über seine Reise nach China und Japan um über die japanisch-chinesischen Auseinandersetzungen zu berichten. Er reist von Dalian (Liaoning) nach Harbin (Heilongjiang), Chengde (Hebei), Beijing, Tianjin, Shanghai und Hong Kong. [Cla]

Clutton-Brock, Arthur. *Poems from Cathay*. In : Times literary supplement ; April 29 (1915).
Clutton-Brock, Arthur. *Lustra : the poems of Mr Ezra Pound*. In : Times literary supplement ; Nov. 16 (1916).
In : Gross, John. The modern movement : a TLS companion. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1992). [Pou93]

Coal : extracts from diplomatic and consular reports : extracts from the reports of H.M. diplomatic and consular officers abroad relating to particular trades and industries. (London : Her Majesty's Stationery Office, 1903). [WC]

Coales, Oliver. *Eastern Tibet*. In : The geographical journal ; vol. 53, no 4 (1919). [Bericht der Reise 1910 nach Sichuan, Gansu, Xinjiang].
http://www.jstor.org/stable/1779284. [Coal1]

Coales, Oliver. *Economic notes on Eastern Tibet*. In : The geographical journal ; vol. 54, no 4 (1919). [Bericht der Reise Winter 1916-1917 nach Tibet, nach Yalung, Salween, Horpa, Derge, Chamdo, Draya, Markham].
http://www.jstor.org/stable/1779942. [Coal1]

Coblitz, Wilhelm. *Reisen um die Erde : mit besonderer Berücksichtigung der Brauerei- und Bierverhältnisse in Amerika, Japan, der Mandschurei, Sibirien, China und Indien : Vortrag gehalten am 9. Dez. 1907*. Mit 60 Abb. (Berlin : Institut für Gärungsgewerbe, 1908). [WC]

Cochrane, Thos [Thomas]. *Survey of the missionary occupation of China*. (Shanghai : Christian Literature Society for China, 1913).
https://archive.org/details/surveyofmissiona00cochrich. [WC]

Cochrane, Thos [Thomas]. *Survey of the missionary occupation of China*. (Shanghai : Christian Literature Society for China, 1913).
https://archive.org/details/surveyofmissiona00cochrich. [WC]

Cocteau, Jean. *Mon premier voyage : (tour du monde en 80 jours)*. (Paris : Gallimard, 1936). [Bericht der Reise von Cocteau mit Marcel Khill nach Rom, Athen, Alexandria, Aden, Bombay, Calcutta, Rangoon, Penang, Malakka, Singapour, Hong Kong, Japan, Honolulu, San Francisco, New York]. [WC]

[Cocteau, Jean]. *Xiong ji he za zhuan chao*. Lu Xun yi. In : Zhao hua zhou kan ; no 4, 6 (1928-1929). Übersetzung von : Cocteau, Jean. *Le coq et l'arlequin*. (Paris : Ed. de la Sirène, 1918). [Aphorismen]. [FiR5]

Code pénal de la République de Chine. Traduit du chinois ; avec une introduction, des notes et une suite de textes complémentaires et de documents annexes par Jean Escarra ; préface de P. Garraud. (Paris : M. Giard, 1930). (Bibliothèque de l'Institut de droit comparé de Lyon. Série de criminologie et de droit pénal comparé ; t. 2). Übersetzung von *Xing fa* (1928).

Coerper, Heinrich. *China und die Missionare : eine wahre Beantwortung der Fragen: Wie hat sich Europa an China verschuldet? und Was ist Europa China schuldig ? : nach einem Vortrag gehalten in Hamburg*. (Dinglingen : Deutscher Zweig der China-inland-Mission, 1901). [WC]

Coerper, Heinrich. *Chinas Märtyrer : Blätter der Erinnerung an eine grosse Zeit : aus der Christen-Verfolgung in China in den Jahren 1900/01*. (Dinglingen, Baden : St. Johannis-Druckerei, 1903). [WC]

Coeur, Jacques. *Lettres de Chine : roman d'Outre mer*. (Paris : Librairie Molière, 1902). Bericht der Reise von Paris bis Beijing mit der Transsibirischen Eisenbahn. [Cor 1]

Cohn, William. *Asiatische Plastik : China, Japan, Vorder-, Hinterindien, Java : Sammlung Baron Eduard von der Heydt*. (Berlin : B. Cassirer, 1932).

Cohn, William. *Asiatische Plastik : China, Japan, Vorder-Hinterindien, Java*. (Berlin : B. Cassirer, 1932).

Cohn, William. *Buddha in der Kunst des Ostens*. Mit sieben Textabbildungen und hundertdreiundzwanzig Tafeln. (Leipzig : Klinkhardt & Biermann, 1925).

Cohn, William. *Chinese art*. (New York, N.Y. : Albert & Charles Boni, 1930).

Cohn, William. *Chinese painting*. (London : Phaidon Press, 1948). [KVK]

Cohn, William. *Chinesische Goldgegenstände und Textilien etc. Sammlung F. Perzynski : sale catalogue*. (Berlin : Cassirer & Helbing, 1929).

Cohn, William. *Der Versuch einer Aufhebung des "Ich" bei einigen neueren Philosophen*. (Berlin : [s.n.], 1904). Diss. Univ. Berlin, 1904. [Wen]

Cohn, William. *Die Kunst des Ostens*. (Berlin : Cassirer, 1923-1925).

Cohn, William. *Exhibition of Chinese sculpture at the Berkeley Galleries*. (London : Berkeley Galleries, 1946).

Cohn, William. *Ostasiatische Porträtmalerei*. (Leipzig : E.A. Seemann, 1923). (Bibliothek der Kunstgeschichte ; 43). [Wen]

Cohn, William. *Sammlung Lene Schneider-Kainer, Berlin : Tibet, Nepal, Indien, Siam, China : aus anderem Besitz : China, Keramik, Plastik, Kleinkunst ; [2. Juni 1930]*. Internationales Kunst- und Auktions-Haus Berlin. (Heidelberg : Universitätsbibliothek, 1930). https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/internat_kunst_auktionshaus1930_06_02/0011/image. [WC]

Cohn-Wiener, Ernst. *Asia : Einführung in die Kunstwelt des Ostens : Indien, China, Japan, Islam*. (Berlin : R. Mosse, 1929). https://catalog.hathitrust.org/Record/000363179. [Limited search]. [WC]

Cohn-Wiener, Ernst. *Das Kunstgewerbe des Ostens : Ägypten, Vorderasien, Islam, China und Japan : Geschichte, Stile, Technik*. (Berlin : Verlag für Kunstwissenschaft, 1923). https://catalog.hathitrust.org/Record/006277546. [Limited search]. [WC]

[Colette]. *Zi lian*. Gaolaite zhu ; Dai Wangshu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). = *Bin bin = Bao bao*. (Shanghai : Guang ming, 1941). Übersetzung von Colette.*Chéri*. (Paris : Calmann-Lévy, 1920). 紫恋 = 賓賓 = 寶寶

Collins, Gilbert. *Extreme Oriental mixture*. With twenty illustrations and a map. (London : Methuen, 1925). [Yuan]

Collins, Gilbert. *Far Eastern jaunts*. With sixteen illustrations and a map. (London : Methuen, 1924). [Yuan]

Collins, Grace. *Chin takes and talks : an absurd travel diary*. (Chicago : Kroch, 1943). https://catalog.hathitrust.org/Record/006797317. [Yuan]

Collins, William Frederick. *Mineral enterprise in China*. (London : W. Heinemann, 1918). https://catalog.hathitrust.org/Record/006588549. [WC]

Colomban, Eudore de (Pseud.). *Esquisses jaunes*. (Pékin : Impr. de la "Politique de Pékin", 1928. [Yuan]

Coltman, Robert. *Beleaguered in Peking : the Boxer's war against the foreigner*. Ill. with seventy-seven photo-engravings. (Philadelphia : F.A. Davis, 1901). https://archive.org/details/beleagueredinpe00coltgoog. [WC]

Combaz, Gisbert. *Les palais impériaux de la Chine*. (Bruxelles : Vromant, 1909). (Annales de la Société d'archéologie de Bruxelles ; t. 21, 1908). [WC]

Combaz, Gisbert. *Les sépultures impériales de la Chine*. (Bruxelles : Vromant, 1907). (Annales de la Société d'archéologie de Bruxelles ; t. 21, livr. 3-4, 1907). [WC]

Comentale, Christophe. *Jules Pineau : journal de voyage en Chine 1904*. (Taipei : Presses de Rays-Ko ; Paris : C. Comentale, 1994).

Comisso, Giovanni. *Cina-Giappone*. (Milano : Treves, 1932). [WC]

Commercial Press English and Chinese pronouncing dictionary = Shang wu yin shu guan Hua Ying yin yun zi dian ji cheng. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1902). [New]

Completion of the survey of Chinese ports and report on the reorganisation of the port health services. Health Organisation ; Collaboration with the Ministry of Health of the National Government of the Republic of China. (Geneva : League of Nations, Publications Department. (Berlin : C. Heymann, 1930). [WC]

[Comte, Auguste]. *Shi zheng zhu yi gai guan*. Kongde zhu ; Xiao Gan yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1938). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Comte, Auguste. *Discours sur l'ensemble du positivisme ; ou, Exposition sommaire de la doctrine philosophique et sociale propre à grand république occidentale, composée des cinq populations avancée, française, italienne, germanique, britannique, et espagnole, toujours solidaires depuis Charlemagne*. (Paris : L. Mathias, 1848).
實證主義概觀 [WC]

[Condillac, Etienne Bonnot de]. *Ren shi qi yuan lun*. Kongdiyake zhu ; Yang Bokai yi. (Shanghai : Xin ken shu dian, 1934). (Zhe xue cong shu (Xin ken shu dian), jia zhong). Übersetzung von Condillac, Etienne Bonnot de. *Essai sur l'origine des connaissances humaines*. (Amsterdam : P. Mortier, 1746).
認識起源論 [WC]

Confucio. *I dialoghi di Confucio : Lun yü*. Tradotti sul testo cinese e corredati d'introd. e di note a cura di Alberto Castellani. (Firenze : Sansoni, 1924). (Biblioteca Sansoniana straniera ; 32). [WC]

[Confuciu]. *Izrecheniia Konfutsiia : uchenikov ego i drugikh lits : perevod s Kitaiskago s primiechaniiami*. [Lun yu transl. by] Pavel Stepanivic Popov. (St. Peterburg : I. Boraganskago, 1910). [WC]

Confucius ; Mengzi. *Confucio e Mencio : "I quattro libri ": La grande scienza ; Il giusto mezzo ; Il libro dei dialoghi ; Il libro di Mencio*. Prima traduzione italiana di Luciana Magrini-Spreafico. (Torino : Bocca, 1945). (Biblioteca di scienze moderne ; 136). [Da xue, Lun yu, Mengzi, Zhong yong]. [WC]

Confucius. *Confucian analects*. Transl. and introd. by Ezra Pound.In : Hudson reviews ; Spring-Summer (1950). = (London : P. Owen, 1951). [Lun yu].
http://www.ostasien.uzh.ch/sinologie/forschung/chinaundderwesten.html. Appendices. [ZB]

Confucius. *Il libro delle sentenze di Confucio*. Luigi Magnani. (Parma : Istituto Missioni Estere, 1927). [WC]

Confucius. *The Analects, or The conversations of Confucius with his disciples and certain others*. As translated into English by William Edward Soothill ; ed. by his daughter, Lady Hosie [Dorothea Soothill Hosie]. (London : Oxford University Press, 1937. (World's classics ; no 442).
https://archive.org/details/analectsofconfuc00confrich. [KVK]

Confucius. *The unwobbling pivot and The great digest*. Transl. by Ezra Pound ; with notes and commentary on the text and the ideograms ; together with Ciu Hsi's Preface to the Chung yung and Tseng's commentary on the Testament. In : Pharos ; no 4 (Winter 1947). = Confucius. *The great digest and, the unwobbling pivot (Chung-yung)*. Stone text from rubbins supplied by William Hawley ; a note on the stone editions by Achilles Fang ; translation & commentary by Ezra Pound. (London : P. Owen, 1951). [Zhong yong ; Da xue ; Zengzi].
[Enthält] : Confucius. *Ta Hio : The great learning*. Newly rendered into the American language by Ezra Pound. (Seattle : University of Washington Book Store, 1928). (University of Washington chapbooks ; no 14). [Da xue].
= [1st ed.]. [Confucius]. *Ciung jung : l'asse che non vacilla : secondo dei libri confuciani*. Versione italiana di Ezra Pound. (Venezia : Casa editrice delle edizioni popolari, 1945). [Zhong yong].
http://www.ostasien.uzh.ch/sinologie/forschung/chinaundderwesten.html : Appendices. [ZB]

[Confucius]. *Ta Hio : The great learning*. Newly rendered into the American language by Ezra Pound. (Seattle : University of Washington Book Store, 1928). (University of Washington chapbooks ; no 14). = Confucio. *Ta s'eu dai gaku : studio integrale*. Versione italiana di Ezra Pound e di Alberto Luchini. (Rapallo : Scuola tipografica orfanotrofio emiliani, 1942). [Da xue].
[http://www.ostasien.uzh.ch/sinologie/forschung/chinaundderwesten.html. Appendices.] [ZB]

Conger, Sarah Pike. *Letters from China ; with particular reference to the empress Dowager and the women of China*. (Chicago : A.C. McClurg & Co., 1909). [Boot,LOC]

Conrad, Joseph. *Notes on life and letters*. (Garden City, N.Y. : Doubleday, 1919-1926). [Enthält Eintragungen über China].
http://www.gutenberg.org/ebooks/1143. [WC]

Conrad, Joseph. *Typhoon and other stories*. (London : W. Heinemann, 1903). (Heinemann's colonial library of popular fiction). [Serialized in The Pall Mall Magazine January–March 1902].
http://www.gutenberg.org/ebooks/1142. [WC]

Conrad, Joseph. *Victory*. (London : Methuen, 1915). [Enthält Eintragungen "Chinaman" ; Chinese servant Wang].
http://www.gutenberg.org/ebooks/6378. [WC]

[Conrad, Joseph]. *A'ermaiye de yu chun*. Kanglade ; Liu Wuji yi. (Chongqing : Gu jin chu ban she, 1943). Übersetzung von Conrad, Joseph. *Almayer's folly : a story of an eastern river*. (London : T. Fischer Unwin, 1895).
阿尔麦耶的愚蠢 [WC]

[Conrad, Joseph]. *Bu an de gu shi*. Guan Qitong yi shu ; Ye Wei jiao zhu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Conrad, Joseph. *Tales of unrest*. (London : T. Fisher Unwin, 1898).
不安的故事 [WC]

[Conrad, Joseph]. *Hei shui shou*. Yuan Jiahua yi ; Zhonghua jiao yu wen hua ji jin hui dong shi hui bian yi wei yuan hui bian ji. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Conrad, Joseph. *The nigger of the "Narcissus" = The children of the Sea : a tale of the forecastle*. (London : W. Heinemann, 1897). In : The new review ; vol. 17, no 99-103 (Sept.-Dec. 1897).
黑水手 [WC]

[Conrad, Joseph]. *Jiliu*. Lu Ding yi. (Shanghai : Shuo feng shu dian, 1941). Übersetzung von Conrad, Joseph. *Lord Jim : a tale*. (Edinburgh : W. Blackwood, 1900). (Blackwoods' colonial library).
激流 [WC,ConJ1]

[Conrad, Joseph]. *Jimu ye*. Yuan Jiahua, Liang Yuchun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Conrad, Joseph. *Lord Jim : a tale*. (Edinburgh : W. Blackwood, 1900). (Blackwoods' colonial library).
吉姆爺 [WC]

[Conrad, Joseph]. *Ming chao*. Wu Xianyu yi. In : Shen bao zi you tan ; Nov. 27-Dec. 20 (1934). Übersetzung von Conrad, Joseph. *To-morrow*. In : Conrad, Joseph. Typhoon and other stories. (London : W. Heinemann, 1903). (Heinemann's colonial library of popular fiction). [Serialized in The Pall Mall Magazine January–March 1902].
明朝 [ConJ1]

[Conrad, Joseph]. *Qian hu*. Shi Heng yi. In : Shen bao zi you tan ; Sept. 11-20 (1933). Übersetzung von Conrad, Joseph. *The lagoon*. (London : Smith, Elder & Co., 1897).
前呼 [ConJ1]

[Conrad, Joseph]. *Qing chun*. Jia Xuekai yi. (Shanghai : Nan hua tu shu ju, 1929). Übersetzung von Conrad, Joseph. *Youth*. In : Conrad, Joseph. Youth : a narrative, and two other stories. (Edinburgh : W. Blackwood, 1902). (Library of English literature ; LEL 12841).
青春 [ConJ1]

[Conrad, Joseph]. *Qing chun*. Liang Yuchun yi zhu. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1931). Übersetzung von Conrad, Joseph. *Youth*. In : Conrad, Joseph. Youth : a narrative, and two other stories. (Edinburgh : W. Blackwood, 1902).
青春 [ConJ1]

[Conrad, Joseph]. *Tai feng ji qi ta*. Yuan Jiahua yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). Übersetzung von Conrad, Joseph. *Typhoon*. Illustrated by Maurice Grieffenhagen. (New York, N.Y. ; London : G.P. Putnam's Sons, 1902). [Serialized in Pall Mall Magazine January–March 1902].
颱風及其他 [WC]

Conrady, August. *Acht Monate in Peking : Eindrücke und Studien aus der Zeit nach den chinesischen Wirren : Vortrag*. (Halle a.S. : Gebauer-Schwetschke, 1905). (Der Orient ; 1). [Beijing] [KVK]

Conrady, August. *Alte westöstliche Kulturwörter*. (Leipzig : Hirzel, 1925). (Berichte über die Verhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig. Phil.-hist. Kl. ; 77). [KVK]

Conrady, August. *China*. In : Weltgeschichte : die Entwicklung der Menschheit in Staat und Gesellschaft, in Kultur und Geistesleben. Hrsg. von Julius von Plugh-Harttung. (Berlin : Ullstein, 1909). Bd. 3 : Geschichte des Orients. [KVK]

Conrady, August. *Chinas Kultur und Litteratur : sechs Vorträge*. (Leipzig : Seele & Co., 1903). (Hochschulvorträge für Jedermann ; Ht. 19-20).

Conrady, August. *Der altchinesische Fragesatz und der steigende Ton*. In : Mitteilungen des Seminars für orientalische Sprachen ; Bd. 1, Nr. 18. [Wien]

Conrady, August. *Die chinesischen Handschriften- und sonstigen Kleinfunde Sven Hedins in Lou-lan*. Hrsg., übersetzt und unter Benutzung von Karl Himlys hinterlassenen Vorarbeiten behandelt. Mit 53 Tafeln. (Stockholm : Generalstabens Litografiska Anstalt, 1920. [Loulan (Xinjiang).

Conroy, Francis Hilary. *The Japanese expansion into Hawaii, 1868-1898*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1949. (Diss. Univ. of Calif., 1949). [WC]

[Conscience, Hendrik]. *Xiao you jing*. Lin Shu, Wang Qingtong bianyi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1918). (Shuo bu cong shu ; 3, 48). Übersetzung von : Conscience, Hendrik. *De arme Edelman*. (Anvers : J.P. Van Dieren, 1851).
孝友鏡

[Constant, Benjamin]. *Adao'erfu*. Gongsidang zhu ; Bian Zhilin yi. (Chongqing : Ren sheng chu ban she, 1945). Übersetzung von Constant, Benjamin. *Adolphe : anecdote trouvée dans les papiers d'un inconnu et publiée par M. Benjamin de Constant*. (Londres : Chez Colburn ; Paris : chez Treuttel et Würtz, 1816).
阿道尔夫 [WC,Cat3]

[Constant, Benjamin]. *Qing du*. Gongsidang ; Xu Zhongnian yi. Chongqing : Gu jin chu ban she, 1943). (Zheng feng shi jie wen xue jie zuo cong shu). Übersetzung von Constant, Benjamin. *Adolphe : anecdote trouvée dans les papiers d'un inconnu et publiée par M. Benjamin de Constant*. (Londres : Chez Colburn ; Paris : chez Treuttel et Würtz, 1816).
情蠹 [Cat3,WC]

Constant, Charles Samuel de. *Récit de trois voyages à la Chine (1779-1793)*. Passages choisis et annotés par Philippe de Vargas. (Pékin : Yenching University, 1939). [Yuan]

Contag, Victoria ; Wang, Chi-ch'u#an [Wang, Jiquan]. *Maler- und Sammler-Stempel aus der Ming- und Ch'ing-Zeit* = Ming-Ch'ing hua-chia yin-chien. (Shanghai : The Commercial Press, 1940). [Text in Chinesisch und Deutsch ; Ming Qing hua jia yin jian].
明清畫家印鑑
=
Contag, Victoria ; Wang, Chi-ch'u#an [Wang, Jiquan]. *Seals of Chinese painters and collectors of the Ming and Ch#ing periods*. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1966). [WC]

Contag, Victoria [Winterfeldt, Victoria]. *Die beiden Steine : Beitrag zum Verständnis des Wesens chinesischer Landschaftsmalerei*. (Braunschweig : H. Klemm, 1950). Habil. Univ. Mainz, 1950. [WC]

*Contemporary Chinese paintings : a catalogue of an exhibition sponsored by the Chinese art research society and the China council for international cultural co-operatio*n. (New York, N.Y. : Metropolitan Museum of Art, 1948). [WC]

Contemporary Chinese poetry. Ed. with an introd. by Robert Payne. (London : Routledge, 1947). [Enthält] : Xu Zhimo, Wen Yiduo, He Zhifang, Feng Zhi, Bian Zhilin, You Minzhuan ?, Zeng Kejia, Ai Qing, Tian Jian]. [WC]

Contemporary Chinese stories. Ed. by Chi-chen Wang. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1944). [WC]

Contes et légendes du bouddhisme chinois. Traduits du chinois par Edouard Chavannes ; préface et vocabulaire de Sylvain Lévi ; bois dessinés et gravés par Andrée Karpelès. (Paris : Bossard, 1921). (Les classiques de l'Orient ; vol. 4). [Yuan]

Contract for the construction of railways in China : copies of agreements and correspondence between the republic of China and Siems and Carey, and between the Republic of China and the American International Corporation. Jiao tong bu.; Siems-Carey Railway and Canal Company, American International Corporation. (New York, N.Y. : [s.n.], 1916). https://catalog.hathitrust.org/Record/008924825. [WC]

[Cooper, James Fenimore]. *Mo liao de Moxigan ren*. Kubo zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Ying Han dui zhao ming jia xiao shuo xuan). Übersetzung von Cooper, James Fenimore. *The last of the Mohicans*. (Philadelphia : H.C. Carey & I. Lea, 1826). [Text in Chinesisch und Englisch. Erste Übersetzung von Cooper].
末了的摩希干人 [WC]

Corbach, Otto. *Kulturpolitik in China*. In : Aktion. (1911).

Cordes, Ernst. *Das jüngste Kaiserreich : schlafendes-wachendes Mandschukuo*. (Frankfurt a.M. : Societäts-Verlag, 1936).

Cordes, Ernst. *Die Lotoslaterne : Erlebnisse in China*. (Hamburg : Rowohlt, 1948). [Cla]

Cordes, Ernst. *Peking - der leere Thron : ein Erlebnisbericht aus Nordchina*. (Berlin : Rowohlt, 1937). [Beijing]. [Cla]

Cordes, Ernst. *Kleines Volk - Grosses Volk : China - Japan : eine Gegenüberstellung japanischer und chinesischer Wesensart in Erlebnisbildern*. (Berlin : Safari-Verlag, 1939). [Cla]

Cordier, Georges. *La province du Yunnan*. (Hanoi : Impr. Mac-Dinh-tu, 1923). [Yuan]

Cordier, Georges. *Un voyage à Yunnan-fou*. Hanoï : Imprimerie d'Extrême-Orient, 1911. [LOC]

Cordier, Henri. *Alexandre Michie ; Jonathan Lees ; James H. Hart ; Angelo Zottoli ; Lieou K'ouen-yi*. In : T'oung pao ; ser. 2, vol. 3, no 5 (1902).

Cordier, Henri. *Aperçu sur l'histoire de l'Asie en général et de la Chine en particulier*. (Paris : E. Guilmoto, 1904).
https://archive.org/details/sc_0001099004_00000001390417.

Cordier, Henri. *Auguste Desgodins : nécrologie*. In : T'oung pao ; vol. 14 (1913). [AOI]

Cordier, Henri. *Bibliotheca sinica : dictionnaire bibliographique des ouvrages relatifs à l'empire chinois*. 2e éd., rev., corr. et considérablement augm. Vol. 1-4 ; vol. 5, supplément et index. (Paris : E. Guilmoto, 1904-1908 ; Paris : P. Geuthner, 1922-1924). [1ère ed. en huit livraisons parues en 1881-1885 ; suppl. 1893-1895].
http://www.archive.org/details/bibliothecasinic00corduoft.
http://ia700301.us.archive.org/30/items/bibliothecasinic00corduoft/bibliothecasinic00corduoft.pdf. [AOI]

Cordier, Henri. *Catalogue des albums chinois et ouvrages relatifs à la Chine conservés au Cabinet des estampes de la Bibliothèque nationale*. (Paris : Imprimerie nationale, 1909).

Cordier, Henri. *Conférence sur les relations de la Chine avec l'Europe*. (Rouen : Imprimerie E. Cagniard, 1901). (Extr. du Bulletin de la Société normande de géographie ; cahier 3).
http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k74707q.

Cordier, Henri. *Edouard Chavannes.* In : Journal asiatique ; série 11, t. 11 (1918).. [AOI]

Cordier, Henri. *Edouard Pottier*. In : T'oung pao ; vol. 4, no 4 (1903). [AOI]

Cordier, Henri. *Emile Guimet*. In : T'oung pao ; vol. 18 (1917). [AOI]

Cordier, Henri. *Emile Rocher*. In : T'oung pao ; 2nd ser., vol. 22, no 5 (1923).

Cordier, Henri. *Henri Leduc*. In : T'oung pao ; 2nd ser., vol. 19, no 1 (1918).

Cordier, Henri. *Herbert James Allen*. In : T'oung pao ; vol. 13 (1912). [AOI]

Cordier, Henri. *Histoire des relations de la Chine avec les puissances occidentales*. Vol. 1-3. (Paris : F. Alcan, 1901-1902). (Bibliothèque d'histoire contemporaine).
https://archive.org/details/histoiredesrela09cordgoog.

Cordier, Henri. *Histoire générale de la Chine et de ses relations avec les pays étrangers depuis les temps les plus anciens jusqu'à la chute de la dynastie Mandchoue*. (Paris : P. Guethner, 1920).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [LOC,AOI]

Cordier, Henri. *Joseph Edkins*. In : T'oung pao ; ser. 2, vol. 6 (1905). [AOI]

Cordier, Henri. *Jules François Gustave Berthémy*. In : T'oung-pao ; 2nd ser., vol. 4, no 1 (1903).

Cordier, Henri. *L'arrivée des portugais en Chine*. (Leide : E.J. Brill, 1911). (Extr. du T'oung-pao ; vol. 12).
http://www.jstor.org/stable/4526242?seq=1#page_scan_tab_contents.

Cordier, Henri. *L'expédition de Chine de 1860 : histoire diplomatique, notes et documents.* (Paris : F. Alcan, 1906).
https://archive.org/details/lexpeditiondec00cord.

Cordier, Henri. *L'expédition de Chine en 1857-58 : histoire diplomatique, notes et documents*. (Paris : F. Alcan, 1905).
https://archive.org/details/lexpditiondechi01cordgoog.

Cordier, Henri. *L'imprimerie sino-européenne en Chine : bibliographie des ouvrages publiés enChine par les européens au XVIIe et au XVIIIe siècle*. (Paris : E. Leroux, 1901). (Publications de l'Ecole des langues orientales vivantes ; série 5, t. 3).
https://archive.org/details/limprimeriesino00cordgoog.

Cordier, Henri. *La Chine en France au XVIIIe siècle*. (Paris : H. Laurens, 1910).
https://archive.org/details/lachineenfrancea00corduoft.

Cordier, Henri. *La Chine*. (Paris : Payot, 1921). (Collection Payot ; 8).
http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5452468x.r=.langEN. [Yuan]

Cordier, Henri. *La France et l'Angleterre en Indo-Chine et en Chine sous le premier empire*. (Leiden : E.J. Brill, 1903).
https://archive.org/details/sc_0000847364_00000001252554.

Cordier, Henri. *La mission de M. le chavalier [Antoine] d'Entrecasteaux à Canton en 1787 :d'après les archives du Minstère des affaires étrangères*. (Paris : Imprimerie nationale, 1911). [Guangzhou (Guangdong)].
http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k3777762.

Cordier, Henri. *La mission Dubois de Jancigny dans l'Extrême-Orient (1841-1846)*. (Paris :E. Champion, 1916). (Extr. de la Revue de l'histoire des colonies françaises 1er trimestre, 1916). [Adolphe Philibert Du Bois de Jancigny].
https://archive.org/details/lamissionduboisd00cord.

Cordier, Henri. *La piété filiale et le culte des ancêtres en Chine*. (Paris : E. Leroux, 1910).
http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k375811v.

Cordier, Henri. *Le christianisme en Chine et en Asie centrale sous les mongols*. (Leide : Brill, 1917). (Extr. from T'oung pao ; vol. 18).
http://www.jstor.org/stable/4526529?seq=1#page_scan_tab_contents.

Cordier, Henri. *Le consulat de France à Canton au XVIIIe siècle*. (Leide : E.J. Brill,1908). (Extr. du T'oung-pao ; série 2, vol. 9, no 1). [Guangzhou (Guangdong)].
http://www.jstor.org/stable/4525971?seq=2#page_scan_tab_contents.

Cordier, Henri. *Le R.P. Henri Havret*. In : T'oung pao ; sér. 2, 2 (1901). [AOI]

Cordier, Henri. *Les conquêtes de l'empereur de la Chine*. (Paris : E. Leroux, 1913). [Qianlong].
http://catalog.hathitrust.org/Record/001983741.

Cordier, Henri. *Les correspondants de Bertin*. In : T'oung pao, vol. 14-21 (1913-1922). = Cordier, Henri. *Les correspondants de Bertin, secrétaire d'état au XVIIIe siècle*. (Leide : E.J. Brill, 1922). [Briefe der Jesuiten an Henri Léonard Bertin über China].
http://www.jstor.org/stable/4526670?seq=1#page_scan_tab_contents.
http://catalog.hathitrust.org/Record/000563569. [Frè]

Cordier, Henri. *Les douanes impériales maritimes chinoises*. (Paris : Comité de l'Asie française, 1902). (Extr. du Bulletin du Comité de l'Asie française). [2ème éd. rev. et corr. 1905].

Cordier, Henri. *Les Lolos : état actuel de la question*. (Leiden : E.J. Brill, 1907).
https://archive.org/details/leslolostatactu00cordgoog.

Cordier, Henri. *Les marchands hanistes de Canton*. (Leide : E.J. Brill, 1902). (Extr. duT'oung-pao ; série 2, vol. 3). [Guangzhou (Guangdong]).
https://archive.org/details/lesmarchandshan00cordgoog.

Cordier, Henri. *Les études chinoises (1899-1902)*. (Leide : E.J. Brill, 1903). (Extr. du T'oung-pao ; série 2, vol. 4).
http://catalog.hathitrust.org/Record/001766721.

Cordier, Henri. *Les études chinoises sous la révolution et l'empire*. (Leiden : E.J. Brill, 1919). (Extr. du T'oung-pao ; série 2, vol. 19, no 2).

Cordier, Henri. *Lodovico Nocentini, Enrico Hillyer Giglioli, Pierre Hoang*. In : T'oung pao ; vol. 11 (1910). [AOI]

Cordier, Henri. *Lodovico Nocentini*. In : T'oung pao ; ser. 2, vol. 11, no 1 (1910). [AOI]

Cordier, Henri. *P.G. von Möllendorff*. In : T'oung pao ; vol. 2 (1901).

Cordier, Henri. *Pierre Bons d'Anty*. In : T'oung pao ; 2nd ser., vol. 17, no 3 (1916). [AOI]

Cordier, Henri. *Robert James Forrest*. In : T'oung pao ; ser. 2, vol. 3 (1902). [AOI]

Cordier, Henri. *T.R. Georges Evans Moule*. In : T'oung pao ; vol. 13 (1912). [AOI]

Cordier, Henri. *Thomas Lowndes Bullock*. In : T'oung pao ; vol. 16 (1915). [AOI]

Cordier, Henri. *William Woodville Rockhill*. In : T'oung Pao ; vol. 16 (1915). [AOI]

Cordier, Henri. *Nécrologie : le Dr. Gustave Schlegel*. In : T'oung pao ; ser. 2, no 4 (1903). [Cord-Schl-Chav-Pell-]

Cordier, Herni. *Joseph Beauvais*. In : T'oung pao ; ser 2, vol. 23, no 2/3 (1924).

[Coriély, Benjamin]. *Sulian wen xue shi hua*. Gaolili zhu ; Dai Wangshu yi. (Shanghai : Za zhi gong si, 1936). Übersetzung von Coriély, Benjamin. *Les poètes dans la révolution russe*. (Paris : Gallimar, 1934). 蘇聯文學史話 [LeeG1]

Cornaby, W. Arthur. *China and its people*. (London ; Madras : Christian Literature Society for India, 1910).
http://library.umac.mo/ebooks/b25515597.pdf. [Yale]

[Corneille, Pierre]. *Xide*. Chen Mian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Corneille, Pierre. *Le Cid : tragi-comédie*. (Paris : Augustin Courbe, 1637).
熙德 [WC]

[Corneille, Pierre]. *Xide*. Gaonaiyi zhu ; Wang Weike yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1937). Übersetzung von Corneille, Pierre. *Le Cid : tragi-comédie*. (Paris : Augustin Courbe, 1637).
希德 [KVK]

Corti, Egon Caesar. *Chinesisches Bilderbuch*. (Leipzig : Bibliographisches Institut, 1935). (Meyers bunte Bändchen ; 16). [Abb. aus : Mason, George Henry. The costume of China. 1800. (Id D4618)]. [WC]

Costantini, Celso. *Con i missionari in Cina : (1922-1933) : memorie di fatti e di idee*. Vol. 1-2. (Roma : Unione Missione del Clero in Italia, 1946-1947). [WC]

Cothonay, Bertrand. *Deux ans en Chine : extrait du journal d'un missionnaire dominicain*. (Tours : A: Cattier, 1902).

Coucheron-Aamot, William. *Li Hung-changs Vaterland*. Autorisierte Übersetzung von K. Robolsky. (Leipzig : Tiefenbach, 1902). Teil-Übersetzung von *Li Hung-changs faedreland og Ost-Asiens historie efter freden i Shimonoseki*. [Li Hongzhang]- [WC]

Couchoud, Paul-Louis. *Sages et poètes d'Asie*. (Paris : Calmann-Lévy, 1916). [Enthält : Une visite au tombeau de Confucius]. [Bericht seines Aufenthaltes in Japan 1904-1905 und seiner Reise nach China]. [WC]

[Coulanges, Fustel de]. *Xila Luoma gu dai she hui yan jiu*. Li Xuanbo yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1938). Übersetzung von Coulanges, Fustel de. *La cité antique : étude sur le culte, le droit, les institutions de la Grèce et de Rome*. (Paris : Durand, 1864).
希臘羅馬古代社會研究 [WC]

Couling, Samuel. *The encyclopaedia sinica*. (Shanghai : Kelly and Walsh, 1917). = With an introd. by H.J. Lethbridge. (Hong Kong : Oxford University Press, 1983). (Faksimile-Nachdr.). : http://www.archive.org/details/encyclopaediasin00coulrich. [AOI]

[Couplet, Philippe]. *Tian zhu sheng jiao bai wen da*. Baiyingli. (Shanghai : Tu shan wan yin shu guan, 1934). [Katechismus mit 100 Fragen und Antworten (1675)].
天主圣教百问答 [WC]

[Couplet, Philippe]. *Yi wei Zhongguo feng jiao tai tai : Xu mu Xu tai fu ren gan di da zhuan lüe*. Boyingli zhu ; Xu Yunxi yi. (Shanghai : Yesu hui, 1938). Übersetzung von Couplet, Philippe. *Histoire d'une dame chrétienne de la Chine, ou, Par occasion les usages de ces peuples, l'établissement de la religion, les manières des missionaires, & les exercices de pieté des nouveaux chrétiens sont expliquez = Historia nobilis feminæ Candidæ Hiu, christianæ Sinensis*. (Paris : Estienne Michallet, 1688).
一位中國奉教太太 許母徐太夫人甘第大傳略 [WC]

Courant, Maurice. *Choses d'Extrême-Orient : l'empereur de Chine*. In : Journal des débats, 15 août (1904). [Bou1]

Courant, Maurice. *En Chine : moeurs et institutions, hommes et faits*. (Paris : F. Alcan, 1901). (Bibliothèque d'histoire contemporaine).

Courant, Maurice. *Essai historique sur la musique classique des chinois ; avec un appendice relatif à la musique coréenne*. (Paris : C. Delagrave, 1912). Diss. Univ. de Lyon, 1912.

Courant, Maurice. *L'Asie centrale aux XVIIe et XVIIIe siècles : empire Kalmouk ou empire Mantchou ?*. (Lyon : A. Rey, 1912). Diss. Univ. de Lyon, 1912). [CCFr]

Courant, Maurice. *La langue chinoise parlée : grammaire du kwan-hwa septentrional*. (Paris : E. Leroux, 1914).

Courant, Maurice. *La réforme de l'instruction en Chine*. In : Revue pédagogique, 1906. [Bou1]

Courant, Maurice. *Rapports économiques de la Chine et de l'Indochine*. (Paris : A. Challamel, 1904). [Bou1]

Cousin de Montauban, Charles-Guillaume. *L'expédition de Chine de 1860 : souvenirs du général Cousin de Montauban, comte de Palikao, publiés par son petit-fils le comte de Palikao*. Publié par Maurice Irisson d'Hérisson. (Paris : Plon, 1932). [Bericht über den Aufenthalt im Yuangmingyuan nach dem Sieg über China in Baliqiao 1860].
https://archive.org/stream/MontaubanExpeditionEnChine#page/n7/mode/2up. [Boot]

Couvreur, Séraphin. *Cérémonial : texte chinois et traduction*. (Hsien Hsien : Impr. de la Mission catholique, 1916). [*Yi li*]. [KVK]

Couvreur, Séraphin. *Dictionnaire classique de la langue chinoise*.(Ho Kien Fou : Impr. de la Mission catholique, 1904). [KVK]

Couvreur, Séraphin. *Géographie ancienne et moderne de la Chine*. (Hien Hien : Impr. de la Mission catholique, 1917). [KVK]

Couvreur, Séraphin. *Petit dictionnaire chinois-français*. (Ho Kien-fou : Impr. de la Mission catholique, 1903). [Yuan]

Covarrubias, Rosa. *The China I knew*. (San Francisco : Protean Press, 2005). Tagebuch ihrer Reise in China mit ihrem Mann, 1933-1934.

[Coward, Noël]. *Qi dui*. Yin Zuozhen yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Coward, Noël. *Cavalcade*. (London : Heinemann, 1932).
騎隊

[Coward, Noël]. *Tian xing de yan jiu*. Liu Wugou yi. (Shanghai : Wen hua gong ying she, 1948). (Xing han dui zhao xiao cong shu). Übersetzung von Coward, Noël. *Nature study*. In : To step aside : seven stories. (London : Heinemann, 1939).
天性的研究 [WC]

Cowell, Henry J. *Timothy Richard, missionary and mandarin : a centenary tribute*. In : Asiatic review ; vol. 41 (1945). [ZB]

Cowles, Ben Thomson. *Through the dragon's mouth : journeys into the Yangtzi's Three Gorges*. (Santa Barbara, Calif. : Fithian Press, 1999). [Bericht seiner Reise 1946 auf dem Yangzi]. [WC]

Cox, E[uan] H[illhouse] M[ethven]. *Plant-hunting in China : a history of botanical exploration in China and the Tibetan marches*. (London : Collins, 1945).

Cranmer-Byng, L[ancelot]. *The vision of Asia : an interpretation of Chinese art and culture*. (London : J. Murray, 1932).

Cranmer-Byng, L[auncelot]. *The never-ending wrong, and other renderings of the Chinese from the prose translations of Herbert A. Giles*. (London : Grant Richards, 1902).
http://catalog.hathitrust.org/Record/100175955.

Creel, H[errlee] G[lessner]. *Confucius : the man and the myth*. (New York, N.Y. : John Day, 1949). [Publiziert unter dem Titel *Confucius and the Chinese way*. (New York, N.Y. : Harper, 1960)].

Creel, Herrlee Glessner. *Berthold Laufer : 1874-1934*. In : Monumenta serica ; vol. 1 (1935-1936). [AOI]

Creel, Herrlee Glessner. *Chinese divination as indicated by the Lun heng*. (Chicago : [s.n.], 1928). Diss. D.B. Univ. of Chicago, 1928). [Wang Chong].

Creel, Herrlee Glessner. *Literary Chinese by the inductive method*. Prepared by Herrlee Glessner Creel ; ed. Chang Tsung-ch'ien, Richard C. Rudolph. Vol. 1-3. (Chicago : University of Chicagp Press, 1938-1952). [Rev. and enl. ed. (1948-1952)]. Vol. 1 : The Hsiao ching [Xiao jing]. Vol. 2 : Selections from the Lun-yü [Lun yu]. Vol. 3 : The Mencius, books 1-3 [Mengzi].

Creel, Herrlee Glessner. *On the nature of Chinese ideography*. (Leiden : E.J. Brill, 1936). (Tirage à part de T'oung pao ; vol. 32, livr. 2-3).

Creel, Herrlee Glessner. *Sinism : a study of the evolution of the Chinese world-view*. (Chicago, Ill. : The Open Court Publishing Co., 1929). Diss. Univ. of Chicago.

Creel, Herrlee Glessner. *Studies in early Chinese culture : first series*. (Baltimore, Md. : Waverly Press, 1937). (American Council of Learned Societies' studies in Chinese and related civilizations ; no 3).

Creel, Herrlee Glessner. *The birth of China : a study of the formative period of Chinese civilization*. (New York, N.Y. : Reynal, 1937).

Creel, Herrlee Glessner. *Translations of text selections and exercises in newspaper Chinese by the inductive method*. Prepared by Herrlee Glessner Creel and Têng Ssû-yü ; assisted by Chou Nien-tz'u. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1943).

Cressey, George Babcock. *China's geographic foundations : a survey of the land and its people*. (New York, N.Y. : McGraw-Hill, 1934). [WC]

[Cresson, André]. *Zhe xue xi tong*. Kelesuo ; Ye Rikui yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Zhe xue cong shu). Übersetzung von Cresson, André. *Les systèmes philosophiques*. (Paris : A. Colin, 1929).
哲學系統 [WC]

Cressy-Marcks, Violet. *Journey into China*. (London : Hodder and Stoughton, 1940), Bericht ihrer Reise durch Yunnan. [LOC]

[Cristiani, Léon]. *Yesu zhuan, zhong ce*. Kelisidiyani ; Ding Zongjie yi. (Shanghai : Tu shan wan yin shu guan, 1939). Übersetzung von Cristiani, Léon. *Jesus-Christ, fils de dieu sauveur*. (Lyon : Comité catholique d'apostolat par l'évangile, 1933).
耶穌传. 中册 [WC]

[Croce, Benedetto]. *Mei xue yuan li*. Keluoqi zhu ; Zhu Guangqian yi. (Shanghai : Zheng zhong shu ju, 1947). Übersetzung von Croce, Benedetto. *Estetica come scienza dell'espressione et linguistica generale : teoria e storia*. 2. rev. ed. (Milano : R. Sandron, 1904).
美學原理

[Croce, Benedetto]. *Mei xue yuan lun*. Keluosi zhu ; Fu Donghua yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). (Wan you wen ku ; 1, 91). Übersetzung von Croce, Benedetto. *Estetica come scienza dell'espressione et linguistica generale : teoria e storia*. 2. rev. ed. (Milano : R. Sandron, 1904).
美學原論

Croidys, Pierre. *Du Grand-Saint-Bernard au Thibet : "Sur la terre des esprits" : une équipe héroique s'en va bâtir à 3.000 mètres un nouveau Saint-Bernard*. (Paris : Spes, 1949).
=
Croidys, Pierre. I*ns Land der Geister : vom Grossen Sankt Bernhard nach Tibet*. Übers. aus dem Französischen von Gerald Schmid. (Luzern : Räber, 1949). [Missionsreise Yunnan].
[1931 gründen zwei Patres des Ordens St. Bernhard eine Herberge auf einem Pass auf chinesischem Territorium an der Südost-Grenze von Tibet für Reisende zwischen China und Tibet]. [WC]

Croisset, Francis de (Pseud.). *Le dragon blessé*. (Paris : B. Grasset, 1936), Reise durch China, Mandschurei und Japan.

Cronin, A.J. *The keys of the Kingdom*. (London : V. Gollancz, 1941).
=
Cronin, Archibald J. *Die Schlüssel zum Königreich : Roman*. (Bern : A. Scherz, 1942). [WC]

Crosby, Oscar Terry. *Tibet and Turkestan : a journey through old lands and a study of new conditions*. (New York, N.Y. : G.P. Putnam's Sons, 1905).
https://archive.org/stream/tibetturkestanjo00crosrich#page/n9/mode/2up. [LOC]

Cross, J.C. *Songs, chorusses, &c. in The eclipse, or, Harlequin in China : a new grand pantomime performed in the new Royal Circus, for the first time, on Monday, August 10, 1801*. Adapted, and produced under the direction of J.C. Cross. (London : J. Barker, 1901). [Musik von William Henry Ware]. [WC]

[Cross, Wilbur L.]. *Yingguo dang dai si xiao shuo jia*. Li Weinong, Zhang Shaolie, Jiang Shizhou yi. (Shanghai : Guo li bian yi guan chu ban, 1934). Übersetzung von Cross, Wilbur Lucius. *Four contemporary novelists : J. Conrad, A. Bennett, J. Galsworthy, H.G. Wells*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1930).
英國當代四小說家 [WC]

Crow, Carl. *The long road back to China : along the Burma Road to China's wartime capital in 1939*. Ed. by Paul French. (Hong Kong : Earnshaw Books, 2009). [Geschrieben 1939]. [WC]

Crow, Carl. *Chekiang highways*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1937). [Zhejiang]. [Yuan]

Crow, Carl. *China takes her place*. (New York, N.Y. : Harper & Bros., 1944). [WC]

Crow, Carl. *Handbook for China (including Hong Kong) by Carl Crow, with ten maps and plans*. 5th ed., rev. throughout. (Hong Kong : Kelly & Walsh, 1933). [1. Aufl. *The travelers' handbook for China*. (Shanghai : Hwa-Mei Book Concern, 1913).] [LOC]

Crow, Carl. *I speak for the Chinese*. (New York, N.Y. : Trans-Pacific News Service, 1938) [WC]

Crow, Carl. *Master Kung : the story of Confucius*. (London : H. Hamilton, 1937). = Crow, Carl. *Konfuzius : Staatsmann, Heiliger, Wanderer*. Autorisierte Übersetzung aus dem Amerikanischen von Richard Hoffmann. (Berlin : P. Zsolnay, 1939). [LOC]

Crow, Carl. *The travelers' handbook for China*. (Shanghai : Hwa-Mei Book Concern, 1913). [Neuaufl. 1933]. [LOC]

Cruickshank, E.W.H. *From Peking to Chungking*. (London : United Aid to China Fund, 1943). [Beijing, Chongqing]. [WC]

Crump, James I. *Some problems in the language of the Shin-hian wuu-day shyy pyng-huah*. Vol. 1-2. (New Haven, Conn. : Yale University, 1950 ; Ann Arbor, Mich. : University Microfilms International, 1980). Diss. Yale Univ., 1950. [Xin bian Wudai shi ping hua].

Cui Dongbi yi shu yin de = Index to Ts'ui Tung-pi i shu. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Hafo Yanjing da xue tu shu guan yin de bian zuan chu, 1937). (Yin de ; 5 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 5). [Cui Shu].
崔東壁遺書引得 / 引得編纂處洪業

Cui, Zaiyang. *Jin shi liu da jia xin li xue*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). (Zhe xue cong shu). [Abhandlung über John Stuart Mill, Herbert Spencer, Wilhelm Max Wundt, William James, Henri Bergson, Sigmund Freud].
近世六大家心理學 [WC]

Cullen, A.P. *Making China's men*. (Westminster : Livingstone Press, 1936). [Tianjin]. [WC]

Cullen, A.P. *Tientsin Anglo-Chinese College : report*. (London : London Missionary Society, 1934-1935). [Tianjin]. [WC]

Cunningham, Alfred. *The French in Tonkin and South China*. (Hongkong : Printed at the Office of the Hongkong daily press ; London : S. Low, Marston & Co., 1902).

[Curel, François de]. *Sheng nü di fan mian*. Xiao Shijun yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1930). (Xian dai xi ju xue kan). Übersetzung von Curel, François de. *L'envers d'une sainte : pièce en trois actes*. (Paris : Tresse et Stock, 1892). [Erstaufführung Théâtre-Libre, Paris 1892].
聖女的反面 [WC]

[Curie, Eve]. *Julifuren zhuan, shang ce*. Juli ; Qing Jue, Mei Yin yi. (Changchun : Yi wen shu fang, 1942). (Ren jie cong shu). Übersetzung von Curie, Eve. *Madame Curie*. (Paris : Gallimard, 1938). [Marie Curie].
菊里夫人传. 上册 [WC]

[Curie, Eve]. *Julifuren zhuan*. Juli ; Zuo Mingche yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1939). Übersetzung von Curie, Eve. *Madame Curie*. (Paris : Gallimard, 1938). [Marie Curie].
居里夫人传 [WC]

[Curie, Eve]. *Julifuren zhuan*. Wang Jishen yi. (Shanghai : Qing nian xie hui shu ju, 1941). (Qing nian cong shu ; 2, 10). Übersetzung von Curie, Eve. *Madame Curie*. (Paris : Gallimard, 1938). [Marie Curie].
居禮夫人傳 [WC]

[Curie, Eve]. *Zhan di xing*. Juli Aifu yuan zhu ; Zhu Baoguang yi. (Shanghai : Zhong wai chu ban she, 1946). Übersetzung von Curie, Eve. *Voyage parmi les guerriers*. (Paris : Flammarion, 1947).
戰地行 [WC]

[Curie, Marie]. *Juli zhuan*. Julifuren zhu ; Huang Renjie yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Zi ran ke xue xiao cong shu. Wan you wen ku ; 2, 649). Übersetzung von Curie, Marie. *Pierre Curie*. (Paris : Payot, 1924).
居禮傳 [WC]

Current Chinese readings. Ed. by Chi-chen Wang. (New York, N.Y. : Bookman Associates, 1950). [WC]

[Cushman, Herbert Ernest]. *Xi yang zhe xue shi*. Guximan zhu ; Qu Shiying yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). Übersetzung von Cushman, Herbert Ernest. *A beginner's history of philosophy*. Vol. 1-2. (Boston : Houghton Mifflin, 1910-1911). [Geschichte der westlichen Philosophie].
西洋哲學史 [WC]

Cutting, Charles Suydam. *The fire ox and other year*s. (New York, N.Y. : Charles Scribner's Sons, 1940). [Bericht der Reise 1837 über Lhasa, Tibet und Dalai Lama]. [Cla]

CXI. *Ausstellung der Vereinigung Bildender Künstler Wiener Secession : chinesische Malerei, japanische Holzschnitte : 15. März bis 21. April 1930*. (Wien : Vereiigung der Bildender Künstler, 1930). [WC]

Da lu za zhi, De hua ri bao = Deutsch-chinesische Nachrichten. Vol. 1-7. (Beijing : Beijing da xue, 1932-1936). Sondernummer 1932 zur Feier von Goethes 100. Todestag in Beijing. Darin enthalten : Dem Andenken [Johann Wolfgang von] Goethes (1932). Dem Andenken [Baruch de] Spinozas (1932). Dem Andenken [Christoph Martin] Wielands (1933). Dem Andenken [Friedrich von] Schillers (1934). Dem Andenken [Wilhelm von] Humboldts (1935). Dem Andenken [August von] Platens (1935). Dem Andenken des Horaz (1936).

Dafu suo yi duan pian ji. Yu Dafu yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1935). [Sammlung von übersetzen Erzählungen]. [Enthält] : Gerstäcker, Friedrich. *Germelshausen*. In : Gerstäcker, Friedrich. Gesammelte Schriften. (Jena : H. Costenoble, 1872-1879). Lindau, Rudolf. *Das Glückspendel*. In : Lindau, Rudolf. Gesammelte Romane und Novellen. Bd. 3. (Berlin : Fontane, 1893). Storm, Theodor. *Marthe und ihre Uhr*. In : Volksbuch für Schleswig, Holstein und Lauenburg auf das Jahr 1848.
達夫所譯短篇集 [Din10,WC]

[Dahl, Roald]. *Tian xia tai ping*. Taoguoade zhu ; Fu Donghua yi. (Shanghai : Long men lian he shu ju fa xing, 1949). Übersetzung von Dahl, Roald. *Some time never : a fable for supermen*. (New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1948).
天下 太平

[Dahn, Felix]. *Feidelike xiao jie*. Dang'en zhu ; Yang Bingchen yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (Shi jie cong shu). Übersetzung von Dahn, Felix. *Der Kurier nach Paris : Lustspiel in fünf Auzügen*. (Leipzig : Breitkopf und Härtel, 1883).
費德利克小姐 [WC]

Dai, Hongci. *Chu shi jiu guo ri ji*. (Beijing : Di yi shu ju, 1906). [Neuaufl. (Changsha : Hunan ren min chu ban she, 1982). (Zou xiang shi jie cong shu)]. [Tagebuch über seine diplomatische Mission in Japan, Amerika und Europa 1905-1906].
李　鸿章　历聘　欧美记
[Dai, Hongci. Selections from *Diplomatic mission to nine countries*. Transl. by Marthy P.Y. Cheung. In : Renditions ; nos 53-54 (2000)]. [AOI,Boot]

Dali, Kenan [Doyle, Arthur Conan]. *Dian ying lou tai*. Kenan Dali yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1908). (Shuo bu cong shu ; 2, 5). Übersetzung von Doyle, Arthur Conan. *Doings of Raffles Haw*. (London : Cassell ; New York, N.Y. : J.W. Lowell, Coryell & Co., 1892).
電影　樓臺 [KVK,Lin1]

Dali, Kenan [Doyle, Arthur Conan]. *Hei tai zi nan zheng lu*. Kanan Dali zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1909). Übersetzung von Doyle, Arthur Conan. *The white company*. Vol. 1-3. (London : Smith, Elder & Co., 1891).
黑太子南征錄 [KVK,Lin1]

Dali, Kenan [Doyle, Arthur Conan]. *Hen qi chou luo ji*. Kenan Dali zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1908). (Shuo bu cong shu ; 2, 30). Übersetzung von Doyle, Arthur Conan. *The refugees : a tale of two continents*. Vol. 1-3. (London : Longmans, 1893).
恨綺愁羅記 [KVK,Lin1]

Dali, Kenan [Doyle, Arthur Conan]. *Jin feng tie yu lu : jun shi xiao shuo*. Kenan Dali yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. Vol. 1-3. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1907). (Shuo bu cong shu ; 2, 13). Übersetzung von Doyle, Arthur Conan. *Micah Clarke*. (London : Longman, Green & Co, 1889).
金風鐵雨錄

Dali, Kenan [Doyle, Arthur Conan]. *Ran ci ke zhuan*. Kenan Dali yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1908). (Shuo bu cong shu ; 2, 10). Übersetzung von Doyle, Arthur Conan. *Uncle Bernac : a memory of the empire*. (London : Smith and Elder, 1897).
髯刺客傳 [KVK,Lin1]

Dali, Kenan [Doyle, Arthur Conan]. *She nü shi zhuan : she hui xiao shuo*. de]. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1908). (Shuo bu cong shu ; 2, 7). Übersetzung von Doyle, Arthur Conan. *Beyond the city*. (Bristol : J. W. Arrowsmith, 1892).
蛇女士傳 [KVK,Lin1]

Dali, Kenan [Doyle, Arthur Conan]. *Xieluoke qi an kai chang*. Dali zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu kuan, 1908). (Shuo bu cong shu ; 2, 9). Übersetzung von Doyle, Arthur Conan. *A study in Scarlet : containing also two original plays for home performance*. (London : Ward, Lock, 1887). (Beeton’s christmas annual ; 28th season).
歇洛克奇案開場 [Lin1,KVK]

Daly, Emily Lucy. *An Irishwoman in China*. Illustrated. (London : T. Werner Laurie, 1915). https://archive.org/stream/flowerylan00halcmysticrich#page/n7/mode/2up. [Cor 1]

Dammert, F. *Nach dem Fernen Osten : Reiseskizzen*. (Berlin : [s.n.], 1901). [Deu]

Dankaofu. *E gong mi shi*. Lin Shu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). [Name des französischen Autors und Titel nicht gefunden].
俄宮秘史 [Lin1]

Danrit, Capitaine [Driant, Emile Auguste Cyprien]. *L'invasion jaune*. (Paris : E. Flammarion, 1908). [WC]

[Dante, Alighieri]. *Shen qu*. Danding zhu ; Wang Weike yi. Vol. 1-3. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1950-1951). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Dante, Alighieri. *Divina commedia*. (1321).
神曲

Danton, G[eorge] H. *Henrik Ibsen*. In : Tsing hua journal ; vol. 4, no 5 (April 1919). [Vortrag Qinghua-Universität 1919]. [Ibs115]

Danton, George Henry. *The Chinese people : new problems and old backgrounds*. (Boston : Marshall Jones, 1938). [WC]

Danton, George Henry. *The culture contacts of the United States and China*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1931). [WC]

Dao de yu bian zheng fa. Duwei [et al.] zhu. Li Shuxun yi. (Shanghai : Ya dong tu shu guan, 1939). [Ethics].
道德與辯證法
[Enthält] :
Shou duan yu mu di / Duwei [John Dewey]. 手段與目的
Ta men de dao de yu wo men de dao de / Tuoluociji [Leon Trotzky]. 他們的道德與我們的道德
Eguo yu she hui zhu yi de li xiang / Maikesi Yisituoman. 俄國與社會主義的理想
Ke xue jia de Maikesi Yisituoman / Zhanmusi Pannamu. 科學家的麥克斯 [WC]

Daofushou [Pseud.]. *Mei ren guan*. (Shanghai : Hui wen shu ju, 1949). [Biographie von Noël Coward].
美人關 [WC]

Daoyin. *Han yi Gulan jing di yi zhang xiang jie*. (Hong Kong : Zhongguo Hui jiao xue hui, 1941). [Übersetzung des Korans].
汉译古兰经第一章详解

Daoyin. *Qin hai yi bo*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Lin Kai yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Shuo bu cong shu ; 4, 9). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
情海疑波 [WC,Lin1]

Darcy, Eugène. *La défense de la légation de France*. (Paris : Challamel, 1903).
https://archive.org/details/ladfensedelalga00darcgoog. [WC]

Darroch, John. *Chinese self-taught and grammar*. (London : E. Marlborough, 1914). [WC]

Darroch, John. *Chinese self-taught by the natural method : with phonetic pronunciation, Thimm's system*. (London : E. Marlborough, 1914). [WC]

Dartige du Fournet, Louis. *Journal d'un commandant de la Comète : Chine - Siam - Japon (1892-1983)*. (Paris : Plon, Nourrit et Cie, 1915).

Darwent, Charles Ewart. *Shanghai : a handbook for travellers and residents to the chief objects of interest in and around the foreign settlements and native city*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1904). 2nd ed. rev. and enl. 1920
https://archive.org/details/ShanghaiGuide1918. [WC]

[Darwin, Charles Robert]. *Da'erwen wu zhong yuan shi*. Da'erwen yuan zhuan ; Ma Junwu yi. Vol. 1-3. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1919). (Xin wen hua cong shu). Übersetzung von Darwin, Charles Robert. *On the origin of species by means of natural selection or, The preservation of favoured races in the struggle for life*. (London : J. Murray, 1859).
達爾文物種原始

[Darwin, Charles]. *Ren lei yuan shi ji lei ze*. Da'erwen zhu ; Ma Junwu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1932). Übersetzung von Darwin, Charles. *The descent of man, and selection in relation to sex*. Vol. 1-2. (London : J. Murray, 1871).
人類原始及類擇

Das Buch in China und das Buch über China : Buchausstellung veranstaltet von der Preussischen Staatsbibliothek und dem China-Institut. (Frankfurt a.M. : Werner und Winter, 1928). [WC]

Das chinesische Strafgesetzbuch vom 1. Januar 1935. Übers. von Chang Chungkong und Heinrich Herrfahrdt ; mit einer geschichtlichen Einleitung von H. Herrfahrdt. (Bonn : Ro#hrscheidt, 1938). [WC]

Das Chung-tsi-king des chinesischen Dirghagama. Übersetzung und Anmerkungen vorgelegt von Siegfried Behrsing. (Leipzig : Asia major, 1930). [Zhong ci jing]. Diss. Univ. Leipzig, 1930).

Das Deutsche Adressbuch von Tsingtau und Chefoo, China. (Tsingtau : [s.n.], 1930-1933). [Qingdao, Yantai]. [WC]

Das Deutsche Adressbuch von Tsingtau. (Tsingtau : [s.n.], 1925-1927). [Qingdao]. [WC]

Das Dreigespann : oder, Yü-kiao-li. Übersetzung aus dem Chinesischen von Mario Schubert. (Bern : A. Scherz, 1949). [Yidisanren. *Yu jiao li*]. [WC]

Das erste deutsch-chinesische Vokabular vom P. Florian Bahr. In : Sinica-Sonderausgabe. (Frankfurt a.M. : Verlag des China-Instituts, 1937). [AOI]

Das Frauenherz : chinesische Lieder aus drei Jahrtausenden. Ausgewählt und aus dem Chinesischen übers. von Elisabeth Oehler-Heimerdingern ; mit Pinselzeichnungen nach chinesischen Originalen von Elisabeth Oehler-Heimerdinger ; sowie Anmerkungen und einem Nachwort von W. Oehler. (Stuttgart : Union Deutsche Verlagsgesellschaft, 1925).

Das Geheimnis der goldenen Blüte : ein chinesisches Lebensbuch. Übersetzt und erläutert von Richard Wilhelm ; mit einem europäischen Kommentar von C[arl] G[utav] Jung. (München : Dornverlag, 1929). [*Tai yi jin hua zong zhi*]. = *The secret of the golden flower : a Chinese book of Life*. Translated and explained by Richard Wilhelm, with a European commentary by C.G. Jung; with eleven plates and four text illustrations. (London : Kegan Paul, Trench, Trubner, 1931). [AOI]

Das Internationale Rothe Kreuz und seine Thätigkeit im Südafrikanischen Kriege und in China. (Dresden : [s.n.], 1902). [WC]

Das Juwelenkästchen. Aus dem Chinesischen von Franz Kuhn. (Dresden : Wilhelm Heyne, 1937). Übersetzung einer Novelle aus *Jin gu qi guan*. [Kuh]

Das kämpfende China : zum 14. Jahrestage der chinesischen Revolution. (Berlin : Hauptverband chinesischer Studenten in Deutschland, 1925). [WC]

Das Leben des chinesischen Reformers Wang Nganshih aus Buch 327 des Sung-shih. Übersetzt und erläutert von Gottfried Rösel. In : Jahrbuch der Dissertationen der Philosophischen Fakultät Berlin, 1922-23. Diss. Philosophische Fakultät Univ. Berlin, 1923. [Wang Anshi ; *Song shi*]. [KVK]

Das Perlenhemd : eine chinesische Liebesgeschichte. Aus dem Urtext übertragen von Franz Kuhn. (Leipzig : Insel-Verlag, 1928), Übersetzung einer Novelle aus dem *Jin gu qi guan*. [Kuh]

Das Rosenaquarell : chinesische Novellen. Übertragen von Franz Kuhn. (Zürich : Verlag der Arche, 1947). (Die kleinen Bücher der Arche ; 32), Übersetzung aus *Jin gu qi guan*. [Kuh]

Das Tibetanische Totenbuch. Aus der englischen Fassung des Lama Kazi Dawa Samdup hrsg. von W. Y. Evans-Wentz ; übers. und eingeleitet von Louise Göpfert-March ; mit einem psychologischen Kommentar von C[arl] G[ustav] Jung. (Zürich ; Leipzig : Rascher, 1935). [KVK]

Das Tor der östlichen Blüte : Novellen aus dem alten China. Deutsch von Franz Kuhn. (Düsseldorf : August Bagel, 1949), Übersetzungen aus *Jin gu qi guan* und *Tang dai cong shu*. [Kuh]

Das Ts'ien-tze-wên in vier chinesischen Schriftformen. Mit einer mongolischen Übersetzung ; hrsg. und erklärt von Erich Hauer. (Berlin : W. de Gruyter, 1925). [Minggan üsük ün soyun = Zhou, Xingsi. *Qian zi wen*].

Das tugendhafte Fräulein : chinesisches Lustspiel in zwei Bildern. In deutscher Sprache von Vincenz Hundhausen. (Peking : Pekinger Verlag, 1929). (Chinesische Bühnenspiele ; H. 1). Übersetzung von Gao, Ming. *Pi pa ji* 琵琶記.

Das älteste Dokument zur chinesischen Kunstgeschichte : T'ien-wen... die "Himmelsfragen" des K'üh Yuan. Übersetzt und erklärt von August Conrady ; abgeschlossen und hrsg. von Eduard Erkes. (China-Bibliothek der Asia major ; Bd. 2). [Qu, Yuan. *Tian wen*.].

Dastl, Eligius. *Reisebericht über seine Reise von China nach Südamerika*. (Hall, Tirol : Franziskaner Mission, 1931). [WC]

[Daudet, Alphonse ; Maupassant, Guy de ; Zola, Emile]. *Fu lu ji qi ta (pu ji ben) = Faguo duan pian di kai xiao shuo*. Dude, Mobosang, Zuola yuan zhu ; Li Qingya xuan yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1932). [Übersetzung von Kurzgeschichten von Daudet, Maupassant, Zola].
俘 虜及其他 (普及本) [WC]

[Daudet, Alphonse]. *Dahashikong di fei fei*. Li Jieren yi. (Shanghai : Shao nian Zhongguo xue hui, 1924). (Shao nian Zhongguo xue hui cong shu). Übersetzung von Daudet, Alphonse. *Aventures prodigieuses de Tartarin de Tarascon*. Ill. André des Gachons. (Paris : E. Dentu, 1872).
達哈士孔的狒狒 [WC]

[Daudet, Alphonse]. *Eli nü lang*. Dude zhu ; Luo Yujun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). Übersetzung von Daudet, Alphonse. *L'Arlésienne*. In : Daudet, Alphonse. Lettres de mon moulin. (Paris : Hetzel, 1869).
婀麗女郎 [KVK]

[Daudet, Alphonse]. *Fu lu*. Dude zhu ; Li Qingya xuan yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1936). (Faguo duan pian di kai xiao shuo). [Übersetzung von Kurzgeschichten von Daudet].
俘虜 [WC]

[Daudet, Alphonse]. *Mo fang shu jian*. A Dude zhu ; Jia Zhi, Ge Ling yi. (Shanghai : Wen hua gong zuo she, 1950). (Yi wen cong shu ; 2.4). Übersetzung von Daudet, Alphonse. *Lettres de mon moulin*. (Paris : Hetzel, 1869).
磨坊書簡 [WC]

[Daudet, Alphonse]. *Mo fang wen zha*. Dude zhu ; Cheng Shaozong yi. (Shanghai : Chuang zao she chu ban she, 1927). Übersetzung von Daudet, Alphonse. *Lettres de mon moulin*. (Paris : Hetzel, 1869).
磨坊文札 [Cat3,WC]

[Daudet, Alphonse]. *Safu*. Dude zhu ; Wang Shiwei yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). Übersetzung von Daudet, Alphonse. *Sappho*. (Paris : Charpentier, 1884).
沙弗 [KVK]

[Daudet, Alphonse]. *Shafu*. Dude zhu ; Wang Liaoyi yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1931). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Daudet, Alphonse. *Sapho : moeurs parisiennes*. (Paris : G. Charpentier, 1884).
杀夫 [Cat3]

[Daudet, Alphonse]. *Xiao dong xi*. Li Jieren yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1923). Übersetzung von Daudet, Alphone. *Le petit chose : histoire d'un enfant*. (Paris : J. Hetzel, 1868).
小 東西 [Flau]

Dauthendey, Max. *Lingam : zwölf asiatische Novellen*. (München : A. Langen, 1909).

Dautremer, Joseph. *La grande artère de la Chine, le Yangtsei*. (Paris : E. Guilmoto, 1911). [Yangzi].

David, Armand. *Abbe David's diary : being an account of the French naturalist's journeys and observations in China in the years 1866 to 1869*. Transl. and ed. by Helen M. Fox. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1949). [WC]

David, Henri. *Théophile Gautier : "Le pavillon sur l'eau"*. In : Modern philology ; vol. 13, no 7 (Nov. 1915). [AOI]

David, Percival. *A commentary on Ju ware*. (London : Shenval Press, 1937). (Transactions of the Oriental Ceramic Society).

David-Néel, Alexandra. *A l'ouest barbare de la vaste Chine*. (Paris : Plon, 1947). [Bericht über Tibet und Xigang (Shandong)].
=
David-Néel, Alexandra. *Land der Is in Chinas wildem Westen*. (Wien : Ullstein, 1952).

David-Néel, Alexandra. *Grand Tibet : au pays des brigands gentilshommes*. Avec 26 gravures et une carte. (Paris : Plon, 1933).

David-Néel, Alexandra. *Initiations lamaiques : des théories, des pratiques, des hommes*. (Paris : Adyar, 1930). [KVK]

David-Néel, Alexandra. *Journal de voyage : lettres à son mari*. (Paris : Plon 1975-1976). Vol. 1 : *11 août 1904-27 décembre 191*7. Vol. 2 : *14 janvier 1918-31 décembre 1940, de la Chine à l'Inde en passant par le Tibet*.

David-Néel, Alexandra. *Le bouddhisme, ses doctrines et ses méthodes*. (Paris : Plon, 1936). [WAL 10]

David-Néel, Alexandra. *Magie d'amour et magie noire : scènes du Tibet inconnu*. (Paris : Plon, 1938).
=
David-Néel, Alexandra. *Liebeszauber und schwarze Magie : Abenteuer in Tibet*. Aus dem Französischen von Fritz Werle. (München-Planegg : Barth, 1952). [WC]

David-Néel, Alexandra. *Mystiques et magiciens du Tibet*. (Paris : Plon, 1929).
=
David-Neel, Alexandra. *Heilige und Hexer : Glaube und Aberglaube im Lande des Lamaismus ; nach eigenen Erlebnissen in Tibet dargestellt*. Mit 22 Abbildungen und einer Karte. (Leipzig : Brockhaus, 1931).

David-Néel, Alexandra. *Voyage d'une parisienne à Lhassa : à pied et en mendiant de la Chine à l'Inde et à travers le Tibet*. (Paris : Plon, 1927).
=
David-Néel, Alexandra. *Arjopa : die erste Pilgerfahrt einer weißen Frau nach der verbotenen Stadt des Dalai Lama*. Aus dem Englischen von Ada Ditzen. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1930). [KVK]

Davidson, James W. [WC]

Davidson, James Wheeler. *The island of Formosa, past and present : history, people, resources, and commercial prospects : tea, camphor, sugar, gold, coal, sulphur, economical plants, and other productions*. (London : Macmillan, 1903). [WC]

Davies, H[enry] R[odolph]. *Yün-nan : the link between India and the Yangtze*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1909). [Yunnan, Yangzi].
http://books.google.de/books?id=sqk8AAAAIAAJ&printsec=frontcover&hl=de&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false. [Cla]

Davies, Hannah ; Bird, Isabella L. *Among hills and valleys in western China : incidents of missionary work ; with an introduction by Mrs. Isabella Bishop*. (London : S.W. Partridge & Co., 1901).
https://archive.org/stream/cu31924023068996#page/n7/mode/2up.

Davies, Henry Rodolph. *Map of Yün-nan*. Compiled by H.R. Davies. (London : War Office, 1908). [Karte von Yunnan].

Davis, Robert Hobart. *Oriental odyssey : people behind the sun*. By Bob Davis ; with forty-seven illustrations from photographs by the author and others. (New York, N.Y: : Frederick A. Stokes, 1937). [Yuan]

Daweisen. *Na yun shou*. Lin Shu yi. In : Xiao shuo hai ; vol. 3, no 1-8 (1917). [Name und Titel nicht gefunden].
拿云手 [Lin1]

Daweisheng [Davidson, Gladys]. *Tai xi gu ju*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Chen Jialin yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 10, no 1-12 (1919). = Vol. 1-3. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1920). (Shuo bu cong shu ; 3, 91). Übersetzung von Davidson, Gladys. *Stories from the operas : with short biographies of the composers*. Vol. 1-3. (London : T.W. Laurie, 1906-1910).
泰西古劇 [KVK,Lin1]

Day, Ruth. *Shanghai : 1935*. (Claremont, Calif. : The Saunders Studio Press, 1936). [Yuan]

Daye, Pierre. *La Chine est un pays charmant*. (Paris : Les Editions de France, 1927). [Yuan]

[De Amicis, Edmondo]. *Ai de jiao yu*. Yamiqiesi zhu ; Xia Mianzun yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1926). (Shi jie shao nian wen xue cong kan). Übersetzung von De Amicis, Edmondo. *Cuore : libro per ragazzi*. (Milano : Treves, 1888).
愛的教育 [KVK]

De Francis, John. *Nationalism and language reform in China*. (Princeton : Princeton University Press, 1950). Diss. Columbia Univ., 1948. [CU,New]

De shi hang zi. ([S.l. : s.n.], 1914). Übersetzung von deutschen Gedichten. Darin enthalten ist die Ballade *Die Bürgschaft* von Friedrich von Schiller (1798). [LinJ1]

De wen yue kan. Vol. 1-2. (Wusong, Jiangsu : Zhong De xue hui, 1924-1925). [German monthly der Chinese-German Society der Tongji-Universität]. Darin enthalten sind Gedichte von Johann Wolfgang von Goethe : "Gott" und "Des Dichters Vaterland" übersetzt von Yu Dunpei ; "Erlkönig" übersetzt von Huang Guangchi ; "Der Schatzgräber" und "Gefunden" übersetzt von Liang Junqing ; "Der Fischer" und "Mignon" übersetzt von Guo Moruo ; "Mignon" übersetzt von Yu Dafu. [Yip1]

De yi zhi wen hua liu da jia lie zhuan. Chao Bizhen yi. (Shanghai : [s.n.], 1903). [Biographie von sechs grossen deutschen Literaten]. [SteA1]

Deasy, Henry Hugh Peter. *In Tibet and Chinese Turkestan : being the record of three years' exploration*. (London : T. Fisher Unwin, 1901).
https://archive.org/stream/intibetchinesetu00deas#page/n9/mode/2up. [Cla]

Deborin, A[bram] M[oiseevich]. *Kangde di bian zheng fa : bian zheng fa shi di yan jiu*. Daiboli zhu ; Cheng Shiren yi. (Shanghai : Ya dong tu shu guan, 1929). [Dialektik bei Kant].
康德的辯證法 : 辯證法史的研究 [WC]

[Deborin, Abraam Moiseevich]. *Feixite de bian zheng fa : bian zheng fa shi de yan jiu*. Debolin zhu ; Cheng Shiren yi. (Shanghai : Ya dong tu shu guan, 1929). Übersetzung von Deborin, Abraam Moiseevich. *Die Dialektik bei Fichte*. In : Marx-Engels Archiv : Zeitschrift des Marx-Engels-Instituts in Moskau ; 2 (1927).
斐希特的辯證法 : 辯證法史的研究 [WC]

[Deborin, Abram Moiseevich]. *Heige'er di bian zheng fa*. Ren Baige yi. (Beijing : Min you shu ju, 1935). [Abhandlung über *Die Wissenschaft der Logik* von Georg Wilhelm Friedrich Hegel].
黑格爾底辯證法 [WC]

Debroas, L. *Le drame de Pékin en 1900*. (Paris : Desclée de Brouwer, 1908). [Boxer-Aufstand]. [WC]

Dechevrens, Marc. *The Zikawei observatory near Shanghai*. [Shanghai : [s.n.], 1918). [Xujiahui (Shanghai)].

[Defoe, Daniel]. *Gu su li cheng*. Ying Weilian yi. (Yangcheng [Guangzhou] : Zhen bao tang shu ju, 1902). Übersetzung von Defoe, Daniel. *The life and strange surprizing adventures of Robinson Crusoe, of York, mariner : who lived eight and twenty years alone in an un-habited island on the coas of American, near the mouth of the great river of Oroonoque, having been cast : on shore by shipwreck, eherein all the men perished but himself. The farther adventures of Robinson Crusoe : being the second and last part of his life, and the strange surprizing accounts of his travels round three parts of the globe*. Vol. 1-2. (London : W. Taylor, 1719).
辜蘇歷程 [WC]

[Defoe, Daniel]. *Lubinsun piao liu ji ; Lubinsun piao liu ji xu ji*. Dafu yuan zhu ; Lin Shu, Zeng Zonggong yi shu. Vol. 1-4. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1905-1906). Übersetzung von Defoe, Daniel. *The life and strange surprizing adventures of Robinson Crusoe, of York, mariner : who lived eight and twenty years alone in an un-habited island on the coas of American, near the mouth of the great river of Oroonoque, having been cast : on shore by shipwreck, eherein all the men perished but himself. The farther adventures of Robinson Crusoe : being the second and last part of his life, and the strange surprizing accounts of his travels round three parts of the globe*. Vol. 1-2. (London : W. Taylor, 1719).
魯濱孫飄流記 / 魯濱孫飄流續記 [KVK,Lin1]

[Defoe, Daniel]. *Lubinsun piao liu ji*. (Buxiang : Chu ban zhe Buxiang, 1931). Übersetzung von Defoe, Daniel. *The life and strange surprizing adventures of Robinson Crusoe, of York, mariner : who lived eight and twenty years alone in an un-habited island on the coas of American, near the mouth of the great river of Oroonoque, having been cast : on shore by shipwreck, eherein all the men perished but himself. The farther adventures of Robinson Crusoe : being the second and last part of his life, and the strange surprizing accounts of his travels round three parts of the globe*. Vol. 1-2. (London : W. Taylor, 1719).
魯濱孫飄流記 [WC]

[Defoe, Daniel]. *Lubinsun piao liu ji*. Dafu ; Shang wu yin shu guan bian yi suo bian yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1914). (Shuo bu cong shu chu ji ; 34). Übersetzung von Defoe, Daniel. *The life and strange surprizing adventures of Robinson Crusoe, of York, mariner : who lived eight and twenty years alone in an un-habited island on the coas of American, near the mouth of the great river of Oroonoque, having been cast : on shore by shipwreck, eherein all the men perished but himself. The farther adventures of Robinson Crusoe : being the second and last part of his life, and the strange surprizing accounts of his travels round three parts of the globe*. Vol. 1-2. (London : W. Taylor, 1719).
魯濱孫飄流記 [WC]

[Defoe, Daniel]. *Lubinsun piao liu ji*. Difu ; Fan Quan yi. (Shanghai : Yong xiang yin shu guan, 1949). (Shao nian wen xue gu shi cong shu). Übersetzung von Defoe, Daniel. *The life and strange surprizing adventures of Robinson Crusoe, of York, mariner : who lived eight and twenty years alone in an un-habited island on the coas of American, near the mouth of the great river of Oroonoque, having been cast : on shore by shipwreck, eherein all the men perished but himself. The farther adventures of Robinson Crusoe : being the second and last part of his life, and the strange surprizing accounts of his travels round three parts of the globe*. Vol. 1-2. (London : W. Taylor, 1719).
魯濱孫飄流記 [WC]

[Defoe, Daniel]. *Lubinsun piao liu ji*. Difu ; Wang Yuanfang yi. (Shanghai : Jian wen shu dian, 1947). Übersetzung von Defoe, Daniel. *The life and strange surprizing adventures of Robinson Crusoe, of York, mariner : who lived eight and twenty years alone in an un-habited island on the coas of American, near the mouth of the great river of Oroonoque, having been cast : on shore by shipwreck, eherein all the men perished but himself. The farther adventures of Robinson Crusoe : being the second and last part of his life, and the strange surprizing accounts of his travels round three parts of the globe*. Vol. 1-2. (London : W. Taylor, 1719).
魯濱孫飄流記 [WC]

[Defoe, Daniel]. *Lubinsun piao liu ji*. Difu yuan zhu ; Gu Junzheng, Tang Xiguang yi. (Buxiang : Kai ming, 1946). (Shi jie shao nian wen xue cong kan). Übersetzung von Defoe, Daniel. *The life and strange surprizing adventures of Robinson Crusoe, of York, mariner : who lived eight and twenty years alone in an un-habited island on the coas of American, near the mouth of the great river of Oroonoque, having been cast : on shore by shipwreck, eherein all the men perished but himself. The farther adventures of Robinson Crusoe : being the second and last part of his life, and the strange surprizing accounts of his travels round three parts of the globe*. Vol. 1-2. (London : W. Taylor, 1719).
魯濱孫飄流記 [WC]

[Defoe, Daniel]. *Lubinsun piao liu ji*. Gao Xisheng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1947). (Xin xiao xue wen ku ; 1). Übersetzung von Defoe, Daniel. *The life and strange surprizing adventures of Robinson Crusoe, of York, mariner : who lived eight and twenty years alone in an un-habited island on the coas of American, near the mouth of the great river of Oroonoque, having been cast : on shore by shipwreck, eherein all the men perished but himself. The farther adventures of Robinson Crusoe : being the second and last part of his life, and the strange surprizing accounts of his travels round three parts of the globe*. Vol. 1-2. (London : W. Taylor, 1719).
魯濱孫飄流記 [WC]

[Defoe, Daniel]. *Lubinsun piao liu ji*. Li Lei yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1932). (Xue sheng wen xue cong shu). Übersetzung von Defoe, Daniel. *The life and strange surprizing adventures of Robinson Crusoe, of York, mariner : who lived eight and twenty years alone in an un-habited island on the coas of American, near the mouth of the great river of Oroonoque, having been cast : on shore by shipwreck, eherein all the men perished but himself. The farther adventures of Robinson Crusoe : being the second and last part of his life, and the strange surprizing accounts of his travels round three parts of the globe*. Vol. 1-2. (London : W. Taylor, 1719).
魯濱孫飄流記 [WC]

[Defoe, Daniel]. *Lubinsun piao liu ji*. Wu Hesheng yi. (Shanghai : Chun min shu dian, 1946). Übersetzung von Defoe, Daniel. *The life and strange surprizing adventures of Robinson Crusoe, of York, mariner : who lived eight and twenty years alone in an un-habited island on the coas of American, near the mouth of the great river of Oroonoque, having been cast : on shore by shipwreck, eherein all the men perished but himself. The farther adventures of Robinson Crusoe : being the second and last part of his life, and the strange surprizing accounts of his travels round three parts of the globe*. Vol. 1-2. (London : W. Taylor, 1719).
魯濱孫飄流記 [WC]

[Defoe, Daniel]. *Lubinsun piao liu ji*. Xu Xiacun yi. (Xianggang : Shang wu yin shu guan, 1930). Übersetzung von Defoe, Daniel. *The life and strange surprizing adventures of Robinson Crusoe, of York, mariner : who lived eight and twenty years alone in an un-habited island on the coas of American, near the mouth of the great river of Oroonoque, having been cast : on shore by shipwreck, eherein all the men perished but himself. The farther adventures of Robinson Crusoe : being the second and last part of his life, and the strange surprizing accounts of his travels round three parts of the globe*. Vol. 1-2. (London : W. Taylor, 1719).
鲁滨孙飘流记 [WC]

[Defoe, Daniel]. *Lubinsun piao liu ji*. Yang Jinsen bian zhu. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1935). (Chu zhong xue sheng wen ku). Übersetzung von Defoe, Daniel. *The life and strange surprizing adventures of Robinson Crusoe, of York, mariner : who lived eight and twenty years alone in an un-habited island on the coas of American, near the mouth of the great river of Oroonoque, having been cast : on shore by shipwreck, eherein all the men perished but himself. The farther adventures of Robinson Crusoe : being the second and last part of his life, and the strange surprizing accounts of his travels round three parts of the globe*. Vol. 1-2. (London : W. Taylor, 1719).
魯濱孫飄流記 [WC]

[Defoe, Daniel]. *Lubinxun piao liu ji*. Chinese notes and translations by U.Y. Chang and P.S. Cheng ; edited by Richard S.C. Esi. (Shanghai : San Min Book Col, 1930). (Shi jie wen xue ming zhu xuan yi). Übersetzung von Defoe, Daniel. *The life and strange surprizing adventures of Robinson Crusoe, of York, mariner : who lived eight and twenty years alone in an un-habited island on the coas of American, near the mouth of the great river of Oroonoque, having been cast : on shore by shipwreck, eherein all the men perished but himself. The farther adventures of Robinson Crusoe : being the second and last part of his life, and the strange surprizing accounts of his travels round three parts of the globe*. Vol. 1-2. (London : W. Taylor, 1719).
魯濱遜飄流記 [WC]

[Defoe, Daniel]. *Mo'er Fulandesi*. Difu ; Liang Yuchun yi. (Chongqing : Chongqing chu ban she, 1931. = (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1958). Übersetzung von Defoe, Daniel. *The fortunes and misfortunes of the famous Moll Flanders ; &c. Who was born in Newgate, and during a life of continu'd variety for threescore years, besides her childhood, was twelve year a whore, five times a wife (whereof once to her own brother) twelve year a thief, eight year a transported felon in Virginia, at last grew rich, liv'd honest, and died a penitent*. (London : Printed for, and sold by W. Chetwood and T. Edling, 1722). (Library of English literature ; 12221).
摩尔•弗兰德斯 [WC]

DeFrancis, John. *Beginning Chinese*. Ed. by Henry C. Fenn, George A. Kennedy. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1946). (Yale linguistic series ; 1). [Rev. ed. 1963].

Deguo de gu dian jing shen. Li Changzhi [et al.]. Vol. 1-5. (Shanghai : Dong fang shu dian, 1927-1946). [Geschichte der europäischen Literatur]. Darin enthalten ist Hölderlin, Friedrich. *Da xiang song ge*. Übersetzung von Hölderlin, Friedrich. *Eichbäume*. In : In : Die Horen : eine Monatsschrift. Hrsg. von Friedrich von Schiller. Jg. 1795-1797. (Tübingen : J.G. Cotta, 1795-1797). Bd. 12, 10. Stück.
德國的古典精神 [WC]

Deguo duan pian xiao shuo xuan. Chaike deng zhu ; Hu Qiwen yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1937). (Zhongguo wen yi she cong shu). Übersetzung von Kurzgeschichten von Lewis Melville, Heinrich Zschokke und Reginald Gargreaves.
德國短篇小說選

Deguo ming jia xiao shuo ji. Liu Sixun yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1931). [Übersetzungen adeutscher Erzählungen].
德國名家小說集 [WC]

Deguo shi xuan. Guo Moruo, Cheng Fangwu yi. (Shanghai : Chuang zao she, 1927). [Ausgewählte Gedichte aus Deutschland]. Darin enthalten sind Gedichte von Johann Wolfgang von Goethe, Friedrich von Schiller, Heinrich Heine, Theodor Storm und Nikolaus Lenau.
德国诗选 [Yip1]

Deguo wen xue da gang. Liu Dajie bian. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1934). [Geschichte der deutschen Literatur].
德国文学大綱

Deguo zhe xue da jia Heige'er : xiao xiang. In : Jiao yu shi jie ; 124 (1906). [Der grosse Philosoph Hegel : ein Porträt].
德国哲学大家海格尔 : 肖像 [Heg10]

Deguo zhe xue da jia Shubenhua zhuan. In : Jiao yu shi jie (1904). [Biographie von Arthur Schopenhauer].
德国哲学大家叔本华传 [Schop7]

Deguo zhe xue jia xiaoxiang (si) : Shubenhua (Schopenhauer, 1788-1860). In : Min duo za zhi (1924).
德国哲学家肖像四 : 叔本华 (Schopenhauer, 1788-1860) [Schop7]

Dehergne, Joseph. *Le père Gaubil et ses correspondants : 1689-1759*. (Extr. du Bulletin de l'Université l'Aurore, série 2, t. 5, no 2, 1944).

Dehmel, Richard. *Die ferne Laute, Der dritte im Bund, Frühlingsrausch : [drei Nachdichtungen von Li-Tai-Pe]*. In : Die neue Rundschau ; Jg. 17 (1906). [Li Bo]. [KVK,Döb2]

Dehmel, Richard. *Gedichte nach Li-tai-pe*. In : Neue Rudschau ; Jg. 17 (1906). [Li Bo]. [Schu5]

Deichmüller, Friedrich. *Die astronomischen Instrumente von Peking*. (Bonn : C. Georgi, 1902). [Beijing]. [WC]

Dekobra, Maurice (Pseud.). *Confucius en pull-over ou lebeau voyage en China*. (Paris : Ed. Baudinière, 1934).

[Delance, Georges]. *Niu ta wang*. Chen Mian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). Übersetzung von Delance, Georges. *Bluff : comédie en 3 actes*. (Paris : Impr. de l'Illustration, 1932). (La petite illustration ; no. 560, 16 janvier 1932. Théâtre ; 290).
牛大王 [WC]

Delius, Rudolf von. *Das ewige China : von den Symbolen der Seele*. (Dresden : C. Reissner, 1926). [Yi jing]. [WC]

[Dell, Floyd]. *Xinkelai ping zhuan*. Sun Xizhen bian yi. (Shanghai : Shenzhou guo guang she, 1932). (Min guo ji cui). Übersetzung von Dell, Floyd. *Upton Sinclair : a study in social protest*. (New York, N.Y. : George H. Doran, 1927).
辛克萊評傳 [WC]

[Delmer, F. S.]. *Yingguo wen xue shi*. Lin Huiyuan yi ; Lin Yutang jiao. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1930). (Wen xue shi cong shu ; 1). Übersetzung von Delmer, F. S. *English literature from Beowulf to T.S. Eliot : for the use of schools, seminaries and private students*. (Berlin : Weidmann, 1910). 3rd ed., rev. And corr. (1912).
英国文学史 [WC]

Delteil, Joseph. *Sur le fleuve Amour : roman*. (Paris : La renaissance du livre, 1922). [WC]

Deluoni. *Yi hei*. Lin Shu, Liao Xiukun yi shu zhe. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 4, no 5-6 (1913). = (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). (Shuo bu cong shu ; 2, 45). [Name des französischen Autors und Titel nicht gefunden].
義黑 [Lin1]

Dem Andenken Schillers : deutsch-chinesische Festgabe zum 10. Nov. 1934. Hrsg. von der Abteilung für deutsche Literatur an der Pekinger Reichsuniversität ; unter Mitwirkung des Deutschland-Instituts in Peiping. (Peiping : Reichsuniversität, 1934). [Friedrich von Schiller ; Beijing]. [KVK]

Demiéville, Paul. *L'origine des sectes bouddhiques d'après Paramartha*. (Louvain : M. Istas, 1932).

Demiéville, Paul. *L'état actuel des études bouddhiques*. (Lausanne : Imprimerie de la Concorde, 1926). (Extr. de la Revue de théologie et de philosophie ; no 62, 1926).

Demiéville, Paul. *Le chinois à l'Ecole nationale des langues orientales vivantes*. (Paris : Imprimerie nationale, 1948). (Cent-cinquantenaire de l'Ecole des langues orientales).

Demiéville, Paul. *Nécrologie : Henri Maspero (1883-1945)*. In : Journal asiatique ; t. 234 (1943-1945). [AOI]

Demiéville, Paul. *Sur l'authenticité du Ta tch'eng k'i sin louen*. (Tokyo : Maison franco-japonaise, 1929). (Bulletin de la Maison franco-japonaise ; t. 2, no 2). [Da cheng qi xin lun ; Asvaghosa. *Mahâyânasraddhotpâdasâstra*].

Denby, Jay. *Letters from China and some Eastern sketches*. By Jay Denby ; illustrated by H.W.G. Hayter. (London : Murray & Evenden, 1911). [Cor 1]

Denby, Jay. *Letters of a Shanghai griffin*. Illustrated by H.W.G. Hayter. (Shanghai : The China Printing Company, 1910).
https://catalog.hathitrust.org/Record/006530699. [Limited search].

Deng, Bao-sjang. *Das blutende China*. (Berlin : Mopr Verlag, 1928).
https://library.fes.de/pdf-files/bibliothek/bestand/a80-02031.pdf. [WC]

Deng, Gongxuan. *Shubenhua lun ren cai*. In : Chuang hua (1932). [Arthur Schopenhauer über Talent].
叔本华论人才 [Schop7]

Deng, Siyu [Teng, Ssu-yü]. *Tai ping guang ji pian mu ji yin shu yin de*. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Hafo Yanjing xue she yin de bian zuan chu, 1934). (Yin de ; 15 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; 15). [Li, Fang. *Tai ping guang ji*].
太平廣記篇目及引書引得

Denkschrift zur Förderung des Deutschtums in China. (Bremen : Schu#nemann, 1913 ; Shanghai : Deutsche Vereinigung, 1913).).
http://brema.suub.uni-bremen.de/urn/urn:nbn:de:gbv:46:1-10203. [WC]

Denkschrift über die deutsche Bücherspende an die Oriental Library. (Shanghai : The Oriental Library Restoration Committee, 1935). [WC]

Der Blumengarten : ein chinesisches Singspiel. In deutscher Sprache von Vincenz Hundhausen. (Peking : Pekinger Verlag, 1933). [Tang, Xiangzu. *Mu dan ting* 牡丹亭].

Der chinesisch-japanische Konflikt. (Berlin : Das neue China, 1937). [WC]

Der Einfuhr-Zolltarif der Republik China : veröffentlicht von der Nationalregierung am 29. Dezember 1930 = Customs import tariff of the Republic of China. (Hamburg : Ostasiatischer Verein, Hamburg, Bremen e.V., 1931). [WC]

Der ferne Osten : illustrirte Zeitschrift zur Verbreitung der Kenntnis ostasiatischer Kultur und Verhältnisse. Hrsg. von C[arl] Fink. Bd. 1-3. (Shanghai : Deutsche Druckerei und Verlagsanstalt, 1902-1906). [WC]

Der Jesuiten-Atlas der K'anghsi Zeit : China und die Aussenländer. Hrsg. von Walter Fuchs. (Peking : Verlag bei der Katholischen Universität, 1941). (Monumenta serica. Monograph series ; 3). [Kangxi ; *Huang yu quan lan tu*].

Der kleine Goldfischteich : in vielen Farben. Kolorierte Stiche nach chinesischen Aquarellen ; Geleitwort von Franz Kuhn. (Leipzig : Insel-Verlag, 1935). Aquarelle aus Martinet, F[rançois] N[icolas]. *Histoire naturelle des dorades de la Chine*. (Paris : [s.n.], 1789). [Kuh]

Der Kommunismus in China und der Chinesisch-Russische Nichtangriffspakt (mit dem Wortlaut des Nichtangriffspaktes). (Berlin : "Das Neue China". Sektion der Kuomintang in Deutschland, 1937). (Schriftenreihe zur Ostasien-Frage ; 2). [WC]

Der Krieg in China und unsere Ost-Asiaten. Mit 24 Ill. und 4 Karten. (Berlin : Schriftenverbriebsanstalt, 1901). [WC]

Der Ling [Yu, Deling]. *Kuan Hsü : Sohn des Himmels*. Aus dem Englischen übertragen von Albrecht Knaus. (München : H. Hugendubel, 1936. [Kaiser Guangxu]. [WC]

Der Ling [Yu, Deling]. *Zwei Jahre am Hofe von Peking*. Deutsch von Elizabeth Heyne. Mit drei Bildbeigaben. (Dresden : H. Minden, 1915). [Beijing]. [WC]

Der Roman einer tibetischen Königin. Tibetischer Text und Übersetzung von Berthold Laufer ; mit 8 lamaistischen Abbildungen nach den Originalen gezeichnet von Prof. [Albert] Grünwedel. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1911). [*bKa thang sde Inga*].

Der Sieg des demokratischen Chinas : ein Sieg der Friedenskräfte. (Berlin : Zentralsekretariat der SED, 1950). [WC]

Der Traum der roten Kammer. Aus dem Chinesischen übertragen von Franz Kuhn. (Leipzig : Insel-Verlag, 1932), Übersetzung von Cao, Xueqin. *Hong lou meng*. [Kuh]

Der Turm der fegenden Wolken : altchinesische Novellen. Aus dem Chinesischen übertragen von Franz Kuhn. (München : Bavaria, 1947), Übersetzungen aus *Go lian hua ying*, *Jin gu qi guan*, Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi*, Li, Yu (1). *Shi er lou*. [Kuh]

Der wunde Schwan : die Aufzeichnungen des Mönches Man Ju : Roman. Aus dem Chinesischen übertragen von Anna v[on] Rottauscher. (Wien : Amandus-Edition, 1947). [Su, Manshu. *Duan hong ling yan ji*. Shanghai : Guangyi, 1926]. [Wal 9]

Der Ölhändler und das Freudenmädchen : eine chinesische Geschichte in fünf Gesängen. [Übersetzt und bearbeitet von] Vincenz Hundhausen. Bd. 1-3. (Peking : Pekinger Verlag, 1928). [*Jin gu qi guan*].

Des Rotours, Robert. *Henri Maspero : 15 décembre 1883 - 17 mars 1945*. In : Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 8 (1946-1947). [AOI]

Des Rotours, Robert. *Paul Pelliot : 28 mai 1878 - 26 octobre 1945*. In : Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 8 (1946-1947). [AOI]

Des Tien Tschien Lied vom Karren : Nachdichtung aus dem Chinesischen. F[ranz] C[arl] Weiskopf. (Berlin : Dietz, 1953). Übersetzung von Tian, Jian. *Gan che zhuan*. (Shanghai : Xin hua shu dian, 1949). (Zhongguo ren min wen yi cong shu).
趕車傳

Des Voeux, George William. *My colonial service in British Guiana, St. Lucia, Trinida, Fiji, Australia, Newfoundland, and Hong Kong : with interludes*. With portraits and illustrations. Vol. 1-2. (London : J. Murray, 1903). [LOC]

[Descartes, René]. *Chen si ji*. Dika'er zhu ; Guan Qitong yi ; Zhonghua jiao yu wen hua ji jin dong shi hui bian yi wei yuan hui bian ji. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Descartes, René. *Meditationes de prima philosophia*. (Amsterdam : L. Elzevirius, 1642). = *Méditations métaphysiques*. (Paris, Jean Camusat, et Pierre Le Petit, 1647).
沉思集 [WC]

[Descartes, René]. *Dika'er fang fa lun*. Dika'er ; Guan Qitong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Descartes, René. *Discours de la méthode pour bien conduire la raison, & chercher la verité dans les sciences : plus La dioptriqve, Les Meteores, et La geometrie ; qui sont des essais de cette methode*. (Leyde : Ian Maire, 1637).
笛卡尔方法论 [WC]

[Descartes, René]. *Fang fa lun*. Dika'er zhu ; Peng Jixiang yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). (Wan you wen ku ; 1.93). Übersetzung von Descartes, René. *Discours de la méthode pour bien conduire la raison, & chercher la verité dans les sciences : plus La dioptriqve, Les Meteores, et La geometrie ; qui sont des essais de cette methode*. (Leyde : Ian Maire, 1637).
方法論 [WC]

[Descartes, René]. *Zhe xue yuan li*. Dika'er zhu ; Guang Qitong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Descartes, René. *Renati des cartes principia philosophieae*. (Amstelodami : Elzevir, 1641). = *Les principes de la philosophie*, escrits en latin, par René Descartes et traduite en français par un de ses amis. (Paris : H. Le Gras, 1647.).
哲學原理 [WC]

[Deshumbert, Marius]. *Zi ran dao de*. Daisenbo zhu ; Wang Xiulu [Wang Yunwu] bian yi. (Shanghai : Qun yi shu dian, 1920). (Xiulu gong min cong shu ; 4). Übersetzung von Deshumbert, Marius. *La morale fondée sur les lois de la nature.* (Londres : Watts, 1915).
自然道德 [WC]

Dessirier, Jean Louis. *A travers les marches révoltées : ouest-chinois : Yun Nan-se-tchouen-marches thibétaines*. Avec 61 gravures hors texte. (Paris : Plon-Nourrit, 1923). [Yuan]

Dettmann, Hans Eduard. *Mit Sven Hedin durch die Wüste Gobi*. (Berlin : F. Schneider, 1938). Bericht über die Reise in der Mongolei.

Dettmann, Hans Eduard. *Unter Chinesen, Türken und Bolschewiken*. Photos und Buchschmuck vom Verfasser. (Berlin : F. Schneider, 1939). Bericht seiner Reise durch Xinjiang und Zentralasien.

Deutsch-chinesische Nachrichten : deutsche Abendzeitung = De hua ribao. 1-10 (1930-1939). (Tientsin 1930-1939).
http://zefys.staatsbibliothek-berlin.de/list/title/zdb/24329435/.
=
Deutsche Zeitung in Nordchina = De wen ribao. 10-12 (1939-1941). (Tientsin : 1939-1941).
http://zefys.staatsbibliothek-berlin.de/list/title/zdb/24323688/-/1941. [WC]

Deutsch-chinesisches Hand-Wörterbuch : unter besonderer Berücksichtigung der Schantung-Sprache, mit Angabe der Töne, der Tonveränderungen, des Wort- und Satzakzentes, nebst kurzer Grammatik. Katholische Mission, Shantung, China. (Yenchowfu : Die Mission, 1917). [Shandong]. [WC]

Deutsch-evangelische Missionsarbeit in Südchina. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1911). [WC]

Deutsche Druckkunst der Gegenwart : China-Ausstellung, veranstaltet von der National Bibliothek in Peiping und dem Deutschland-Institut. Verzeichnis der ausgestellten Bücher und Drucke. (Peiping : Deutschland-Institut, 1933). [Beijing].

Deutsche Schule Peiping : Realschule mit Grundschulunterbau und Kindergarten : Bericht des Schulleiters über die Schuljahre 1934/35, 1935/36 und den Beginn des Schuljahres 1936/37. (Tientsin : Peyang Press, 1936). [Beijing]. [WC]

Deutsche Zeitung für China. = Hua de ribao. No 1-4 (1914-1917). (Shanghai : 1914-1917). [WC]

Deutscher Kolonialatlas : mit illustriertem Jahrbuch. Hrsg. auf Veranlassung der Deutschen Kolonialgesellschaft ; bearb. von P[aul] Sprigade und M[ax] Moisel. (Berlin : Dietrich Reimer, 1910). [Enthält : Jiaozhou]. [WC]

Devaranne, Theodor. *Chinas Volksreligion : dargestellt nach einer Rundfrage und verglichen mit den Grundlehren des Laotze, Konfuzius und Buddha*. (Tübingen : J.C.B. Mohr (P. Siebeck), 1924). [Laozi, Confucius]. [WC]

Devaranne, Theodor. *Der gegenwärtige Geisteskampf um Ostasien : der religions- und missionskundliche Ertrag einer Ostasien-Reise*. (Gotha : L. Klotz, 1928). (Bücherei der Christlichen Welt).

Devaranne, Theodor. *Fernost vor Gott : ein Kapitel aus der heutigen Welt- und Kirchengeschichte des Fernen Ostens*. (Berlin Verl. der Ostasien-Mission, 1935). [WC]

Devaranne, Theodor. *Konfuzius in aller Welt : ein tragisches Kapitel aus der Geschichte des Menschengeistes*. (Leipzig : Hinrichs, 1929). [Confucius]. [WAL 10]

Devaranne, Theodor. *Von Tsingtau bis Peking : Streifzüge durch Nordchina*. Von Pfarrer Devaranne ; die Umschlagzeichnung wurde von Herrn Kunstmaler O[tto] Delling hergestellt. (Berlin : Allgemeiner Evangelisch-Protestantischer Missionsverein, 1927). [Qingdao, Beijing]. [Yuan]

Devéria, Gabriel. *L'écriture du royaume de Si-hia ou Tangout*. (Paris : Institut de France, 1901). [Xixia].

Dewey, John ; Dewey, Alice Chipman. *Letters from China and Japan*. Ed. by Evelyn Dewey. (New York, N.Y. : E.P. Dutton ; London : J.M. Dent, 1920).
http://www.gutenberg.org/ebooks/31043. [WC]

[Dewey, John ; Dewey, Evelyn]. *Ming ri zhi xue xiao*. Duwei zhu ; Zhu Jingnong, Pan Zinian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). Übersetzung von Dewey, John ; Dewey, Evelyn. *Schools of tomorrow*. (New York, N.Y. : E.P. Duttun, 1915).
明日之學校 [WC]

[Dewey, John ; Russell, Bertrand]. *Duwei, Luosu yan jiang lu he kan*. Zhang Jinglu bian ji. (Shanghai : Tai dong shu ju, 1921). [Übersetzung von Vorträgen von Dewey und Russell].
杜威、羅素演講錄合刊 [WC]

[Dewey, John ; Tufts, James Hayden]. *Shi yan zhu yi lun li xue*. Duwei, Tufuzi zhu ; Zhou Gucheng bian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). Übersetzung von Dewey, John ; Tufts, James Hayden. *Ethics*. (New York, N.Y. : H. Holt, 1908). (American science series).
實驗主義倫理學 [WC]

[Dewey, John ; Tufts, James Hyden]. *Dao de xue*. Duwei ; Tahutuo ; Jin Jialan yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1932). Übersetzung von Dewey, John ; Tufts, James Hayden. *Ethics*. (New York, N.Y. : H. Holt, 1908). (American science series).
道德學 [WC]

[Dewey, John ; Tufts, James Hyden]. *Dao de xue*. Duwei, Tahutuo zhu ; Yu Jiaju yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1935). Übersetzung von Dewey, John ; Tufts, James Hayden. *Ethics*. (New York, N.Y. : H. Holt, 1908). (American science series).
道德學 [WC]

Dewey, John. *A few second thoughts on four-power pact*. In : Baltimore sun ; Dec. 17 (1921). [EZ]

Dewey, John. *A parting of the ways for America*. In : New Republic ; vol. 28, Nov. 2, 9 (1921). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *A political upheaval in China*. In : New Republic ; vol. 24, Oct. 6 (1920). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 12 : 1920. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *America and Chinese education*. In : New Republic ; vol. 30, March 1 (19221). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *Angles of Shantung question*. In : Baltimore Sun ; Dec. 5 (1921). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *As the Chinese think*. In : Asia ; vol. 22, Jan. (1921). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *China and disarmament*. In : Chinese student's monthly ; vol. 17, Nov. (1921). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *China and the powers : intervention a challenge to nationalism*. In : Current history ; vol. 28 (1928). In : Dewey, John. The later works, 1925-1953. Ed. by Jo Ann Boydson ; textual ed., Patricia Baysinger. (Carbondale : Southern Illinois University Press, 1988). Vol. 3: 1927-1928. [EZ]

Dewey, John. *China and the West : review of 'The problem of China' by Bertrand Russell*. In : Dial ; vol. 74, Febr. (1923). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *China's nightmare*. In : New Republic ; vol. 23, June 30 (1920). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 12 : 1920. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *Chinese national sentiment*. In : Asia ; vol. 19, Dec. (1919). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 11 : 1918-1919. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *Chinese resignations*. In : Baltimore Sun ; Dec. 9 (1921). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *Divided China*. In : New Republic ; vol. 27, July 20, July 27 (1921). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983).

Dewey, John. *Federalism in China*. In : New Republic ; vol. 28, Oct. 12 (1921). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *Four principles for China*. In : Baltimore Sun ; Nov. 23 (1921). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *Hinterlands in China*. In : New Republic ; vol. 27, July 6 (1991). In : New Republic ; vol. 26, March 16 (1921). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *Industrial China*. In : New Republic ; vol. 25, Dec. 8 (1920). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 12 : 1920. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *Is China a nation ?* In : New Republic ; vol. 25 (1921). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *Is China a nation or a market ?* In : New Republic ; vol. 44 ; Nov. 11 (1925). In : Dewey, John. The later works. Ed. by Jo Ann Boydston, associate textual editors, Patricia Baysinger, Barbara Levine ; with an introd. by Sidney Hook, with a new introd. by John Dewey, edited by Joseph Ratner. (Carbondale : Southern Illinois University Press. 1981-1990). Vol.l 2 : 1925-1927. [EZ]

Dewey, John. *Meiguo zhi min zhi de fa zhan*. In : Jue wu ; Suppl. of Min guo ri bao ; June 21 (1919). [Democratic developments in America. Vortrag in China 1919].
美國之民治的發展 [DewJ2]

Dewey, John. *Message to the Chinese people*. (1942). In : Dewey, John. Lectures in China, 1919-1920 [ID D28360]. [The Chinese text was a propaganda leaflet distributed over Chinese cities by the U.S. Army Air Force, 1942]. [DewJ5]

Dewey, John. *Militarism in China*. In : New Republic ; vol. 20, July 28 (1919). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 11 : 1918-1919. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *New culture in China*. In : Asia ; vol. 21, July (1921). In : New Republic ; vol. 26, March 16 (1921). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *Old China and new*. In : Asia ; vol. 21, May (1921). In : New Republic ; vol. 26, March 16 (1921). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *Our share in drugging China*. In : New Republic ; vol. 21, Oct. 6 (1919). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 11 : 1918-1919. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *Shantung : as seen from within*. In : New Republic ; vol. 21, March 3 (1920). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 12 : 1920. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *Shantung again*. In : New Republic ; vol. 28, Sept. 28 (1921). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *Shrewd tactics are shown in Chinese plea*. In : Baltimore Sun ; Nov. 18 (1921). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *The American opportunity in China*. In : New Republic ; vol. 21, Sept. 12 (1919). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 11 : 1918-1919. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *The Conference an a happy ending*. In : New Republic ; vol. 29 (Dec. 7, 1921). [EZ]

Dewey, John. *The consortium in China*. In : New Republic ; vol. 26, April 13 (1921). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *The discrediting of idealism*. In : New Republic ; vol. 20, 8.10. (1919). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 11 : 1918-1919. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *The Far Eastern deadlock*. In : New Republic ; vol. 26, March 16 (1921). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *The international duel in China*. In : New Republic ; vol. 20, July 8 (1919). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 11 : 1918-1919. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *The issues at Washington*. III-IV. In : Baltimore Sun ; Nov. 14-17 (1921). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *The new leaven in Chinese politics*. In : Asia ; vol. 20, April (1920). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 12 : 1920. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *The real Chinese crisis*. In : New Republic ; vol. 50 (1927). In : Dewey, John. The later works, 1925-1953. Ed. by Jo Ann Boydson ; textual ed., Patricia Baysinger. (Carbondale : Southern Illinois University Press, 1988). Vol. 3: 1927-1928. [EZ]

Dewey, John. *The sequel of the student revolt*. In : New Republic ; vol. 21, Febr. 25 (1920). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 12 : 1920. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *The student revolt in China*. In : New Republic ; vol. 20, June 24 (1919). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 11 : 1918-1919. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *The tenth anniversary of the Republic of China*. In : China review ; vol. 1, Oct. (1921). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

Dewey, John. *Three results of treaty*. In : Baltimore sun ; Dex 11 (1921). In : Dewey, John. The later works, 1925-1953. Ed. by Jo Ann Boydson ; textual ed., Patricia Baysinger. (Carbondale : Southern Illinois University Press, 1988). Vol. 3: 1927-1928. [EZ]

Dewey, John. *To the Chinese friends in the United States*. In : Chinese student bulletin ; no 1 (1928). In : Dewey, John. The later works, 1925-1953. Ed. by Jo Ann Boydson ; textual ed., Patricia Baysinger. (Carbondale : Southern Illinois University Press, 1988). Vol. 3: 1927-1928. [EZ]

Dewey, John. *Transforming the mind of China*. In : Asia ; vol. 19, Oct. (1919). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 11 : 1918-1919. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [ZB]

Dewey, John. *Underground burrows*. In : Baltimore sun ; 29.11.1921. In : Dewey, John. The middle works. Vol. 13 : 1921-1922. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [Conference Washington]. [EZ]

Dewey, John. *We should deal with China as nation to nation*. In : Chinese students' monthly ; vol. 21 (May 1926). In : Dewey, John. The later works. Ed. by Jo Ann Boydston, associate textual editors, Patricia Baysinger, Barbara Levine ; with an introd. by Sidney Hook, with a new introd. by John Dewey, edited by Joseph Ratner. (Carbondale : Southern Illinois University Press. 1981-1990). Vol.l 2 : 1925-1927. [EZ]

Dewey, John. *What holds China back*. In : Asia ; vol. 20, May (1920). In : Dewey, John. The middle works. Vol. 12 : 1920. Ed. by Jo Ann Boydston. (Carbondale, Ill. : Southern Illinois University Press, 1976-1983). [EZ]

[Dewey, John]. *Duwei jiao yu zhe xue*. Duwei jiang yan ; Ni Wenzhou, Jin Haiguan, Guo Zhifang, Zhang Nianzu bi ji. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Nanjing gao deng shi fan xue xiao cong shu ; 4). Übersetzung von Dewey, John. *Lectures in the philosophy of education*. (New York, N.Y. : Random House, 1899).
杜威教育哲學 [WC]

[Dewey, John]. *Duwei san da jiang yan : jiao yu zhe xue zhe xue shi shi yan lun li xue*. Liu Baiming, Shen Zhensheng yi. (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1921). [Übersetzung von Vorträgen von Dewey über Erziehung, Philosophie und Logik in China 1920].
杜威三大讲演 : 教育哲学哲学史试验论理学 [WC]

[Dewey, John]. *Duwei wu da jiang yan*. Duwei jiang ; Hu Shi yi ; Mu Wang, Fu Lu bi ji. (Beijing : Chen bao she, 1920). (Chen bao she cong shu ; 3). [Five lectures by Dewey in Beijing].
[Enthält] : She hui zhe xue yu zheng zhi zhe xue. Jiao yu zhe xue. Si xiang zhi pai bie. Xian dai san ge zhe xue jia. Lun li yan jiang ji lue.
杜威五大講演 [WC]

[Dewey, John]. *Er tong yu jiao cai*. Duwei zhu ; Zheng Zonghai yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1947). Übersetzung von Dewey, John. *The child and the curriculum*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1902).
兒童與教材 [WC]

[Dewey, John]. *Er tong yu jiao cai*. Duwei zhu ; Zheng Zonghai yi. In : Jiao yu cong shu ; vol. 16 (1921). = (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1922). Übersetzung von Dewey, John. *Child and the curriculum*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1902). (Contributions to education / University of Chicago ; 5).
兒童與教材 [WC]

[Dewey, John]. *Fan dong li zen yang bang mang*. In : Xin qing nian ; vol. 8, no 4 (Dec. 1, 1920). Übersetzung von Dewey, John. *How reaction helps*. In : New Republic ; vol. 24 (Sept. 1, 1920).
繁東理 怎样帮忙 [Kee3]

[Dewey, John]. *Gong chan zhu yi de zong jiao xing*. Fan Zhongyun yi. In : Zui jin zhi guo ji zheng zhi xu bian (1930). [Über den religieusen Charakter des Kommunismus].
共産主義的宗教性 [WC]

[Dewey, John]. *Jiao yu ke xue zhi chuan yuan*. Zhang Dainian yi. (Beijing : Ren wen shu dian, 1932). Übersetzung von Dewey, John. *The sources of a science of education*. (New York, N.Y. : H. Liveright, 1929). (The Kappa delta pi lecture series ; no 1).
教育科學之传源 [WC]

[Dewey, John]. *Jiao yu ke xue zhi zi yuan*. Duwei zhu ; Qiu Jinzhang yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Dewey, John. *The sources of a science of education*. (New York, N.Y. : H. Liveright, 1929). (The Kappa delta pi lecture series ; no 1).
教育科學之資源 [WC]

[Dewey, John]. *Jiao yu lian he hui*. Xu Gantang yi. In : Xin jiao yu ; vol. 2, no 4 (Dec. 1919). Übersetzung von Dewey, John. *Ill advised*. In : American teacher ; vol. 6 (Febr. 1917).
教育聯合會 [Kee3]

[Dewey, John]. *Jiao yu shang xing wei yu nu li : shi fan xue xiao yong*. Duwei ; Zheng Zonghai, Zhang Yuqing, Yang Weiwen. [2nd ed.]. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). Übersetzung von Dewey, John. *Interest and effort in education*. (Boston : H. Mifflin, 1913). (Riverside educational monographs).
教育上興味與努力 : 師範學校用 [WC]

[Dewey, John]. *Jiao yu shang zhi min zhu zhu yi*. Zhen Chang yi. In : Jiao yu za zhi ; vol. 11, no 5-6 (May 20, June 10, 1919). Übersetzung von Dewey, John. *Democracy and education*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1916). Chap. 7.
教育尚殖民注注译 [Kee3]

[Dewey, John]. *Jiao yu yu shi yan zhu yi zhe xue*. Xu Ying yi. (Shanghai : Zheng zhong shu ju, 1948). Übersetzung von Dewey, John. *Experience and education*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1938). (Kappa Delta Pi lecture series).
教育與實驗主義哲學 [Kee3]

[Dewey, John]. *Jiao yu zhe xue gai lun*. Zhu Wentai yi. In : Jiao yu bu gong bao ; no 12 (1920) ; no 9 (1921) ; no 2 (1923). Übersetzung von Dewey, John. *Democracy and education*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1916).
教育哲學概論 [Kee3]

[Dewey, John]. *Jiao yu zhe xue*. Duwei jiang Liu Boming yi ; Shen Zhensheng bi shu. (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1922). Übersetzung von Dewey, John. *Philosophy of education*. [Lectures delivered by John Dewey at the University of Chicago during the winter and spring quarters 1899].
教育哲學 [WC]

[Dewey, John]. *Jin bu di jiao yu yu jiao yu zhi ke xue*. Zhu Ranli yi. In : Jiao yu za zhi ; vol. 22, no 12 (Dec. 20, 1930). Übersetzung von Dewey, John. *Progressive education and the science of education*. In : Progressive education ; vol. 5 (July-Sept. 1928).
进步地教育育教育职 科学 [Kee3]

[Dewey, John]. *Jin ri de jiao yu*. Duwei ; Dong Shiguang yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1947). Übersetzung von Dewey, John. *Education today*. Edited and with a foreword by Joseph Ratner. (New York, N.Y. : G.P. Putnam's Sons, 1940).
今日的教育 [WC]

[Dewey, John]. *Jin ri si da si xiang jia xin yang zhi zi shu*. Hu Shi [et al.] zhu ; Xiang Zhen [et al.] yi. (Shanghai : Liang you tu shu yin shua gong si, 1931). (Yi jiao cong shu ; 1).
今日四大思想家信仰之自述
[Enthält] :
Hu Shi de xin yang / Xiang Zhen yi.
Wei'ersi de xin yang / Chu Anping yi. [H.G. Wells].
Aiyinsitan de xin yang / Wang Jungang yi. [Albert Einstein].
Duwei de xin yang / Xiang Zhen yi. Übersetzung von Russell, Bertrand. *What I believe*. (London : Kegan Paul, 1925). [WC]

[Dewey, John]. *Jing yan yu jiao yu*. Duwei ; Li Xiangxu, Ruan Chunfang yi. (Guiyang : Wen tong shu ju, 1941). Übersetzung von Dewey, John. *Experience and education*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1938). (Kappa Delta Pi lecture series).
經驗與教育 [WC]

[Dewey, John]. *Jing yan yu jiao yu*. Li Peiyou yi. (Shanghai : Zheng zhong shu ju, 1946). Übersetzung von Dewey, John. *Experience and education*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1938). (Kappa Delta Pi lecture series).
經驗與教育 [DewJ189]

[Dewey, John]. *Jing yan yu jiao yu*. Zeng Zhaosen yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1940). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Dewey, John. *Experience and education*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1938). (Kappa Delta Pi lecture series).
經驗與教育 [WC]

[Dewey, John]. *Ke xue de zong jiao guan*. Wu Yaozong yi. (Shanghai : Qing nian xie hui shu ju, 1936). Übersetzung von Dewey, John. *Common faith*. New Haven, Conn. : Yale University Press, 1934).
科學的宗教觀

[Dewey, John]. *Li ke jiao yu zhi mu di*. Transl. from Japanese by Jiang Qi yi. In : Xin jiao yu ; vol. 1, no 5 (Augs. 1919). Übersetzung von Dewey, John. *The aims of science education*. [Lecture given by Dewey in Japan in 1919].
理克教育之幕棣 [Kee3]

[Dewey, John]. *Meiguo shi yong zhu yi de fa zhan*. Hu Dongye yi. (Taibei : Hua guo chu ban she, 1950). Übersetzung von Dewey, John. *The development of American pragmatism*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1925).
美國實用主義的發展 [WC]

[Dewey, John]. *Meiguo zhi min zhi de fa zhan*. Duwei jiang yan lu. Hu Shi, Han Lu, Tian Feng. (Beijing : Xue shu jiang yan hui, [1919]). Übersetzung von Dewey, John. *American democracy*. Vortrag in China 1919].
美國之民治的發展 : 杜威講演录 [WC]

[Dewey, John]. *Min ben zhu yi yu jiao yu*. Duwei zhu ; Zou Enrun yi. Vol. 1-5. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1929). (Da xue cong shu). Übersetzung von Dewey, John. *Democracy and education : an introduction to the philosophy of education*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1916). (Text-book series in education).
民本主義與教育 [WC]

[Dewey, John]. *Min ben zhu yi yu jiao yu*. Zou Taofen yi ; Tao Zhixing [Tao Xingzhi] jiao. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1929). (Han yi shi jie ming zhu. Wan you wen ku ; 1, 278). Übersetzung von Dewey, John. *Democracy and education : an introduction to the philosophy of education*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1916). (Text-book series in education).
民本主義與教育 [WC]

[Dewey, John]. *Ping min zhu yi yu jiao yu*. Duwei jiang shu ; Chang Daozhi bian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Gong xue she jiao yu cong shu). Übersetzung von Dewey, John. *Democracy and education : an introduction to the philosophy of education*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1916). (Text-book series in education).
平民主義與教育 [WC]

[Dewey, John]. *Si wei shu*. Duwei zhu ; Liu Boming bian yi. (Nanjing : Gao deng shi fan xue xiao, 1918). Übersetzung von Dewey, John. *How we think*. (Boston : D.C. Heath, 1910).
思維術 [WC]

[Dewey, John]. *Si wei yu jiao xue*. Duwei zhu ; Meng Xiancheng, Yu Qingtang yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Dewey, John. *How we think*. (Boston : D.C. Heath, 1910).
思維與教學 [WC]

[Dewey, John]. *Si xiang fang fa lun*. Duwei zhu ; Qiu Jinzhang yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1935). Übersetzung von Dewey, John. *How we think*. (Boston : D.C. Heath, 1910).
思想方法論 [WC]

[Dewey, John]. *Wei lai zhi xue xiao*. Xu Hanxiang yi. In : Jiao yu bu gong bao ; no 5-7, 9 (1920) ; no 1-2, 5, 7, 10-11 (1921) ; no 1, 4-7, 9-10 (1922). Übersetzung von Dewey, John. *Schools of tomorrow*. (New York, N.Y. E.P. Dutton, 1915).
未來之学校 [Kee3]

[Dewey, John]. *Wen hua jiao yu yu zhi ye jiao yu*. Yi Zuolin. In : Jiao yu yu zhi ye ; no 61 (Dec. 3, 1924). Übersetzung von Dewey, John. *Culture and professionalism in education*. In : School and society ; vol. 18 (Oct. 13, 1923).
文化教育育职业教育 [Kee3]

[Dewey, John]. *Wo zhi jiao yu zhu yi*. Zheng Zonghai yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). Übersetzung von Dewey, John. *My pedagogic creed*. (New York, N.Y. : E.L. Kellogg, 1897).
我之教育主义 [Kee3]

[Dewey, John]. *Xian dai jiao yu de qu shi*. Duwei. (Beijing : Xue shu jiang yan hui, 1919). Übersetzung von Dewey, John. *The trend of modern education*, Vortrag in China 1919].
現代教育的趨势 [WC]

[Dewey, John]. *Xue xiao he er tong zhi sheng huo*. Liu Jianyang yi. In : Ping min jiao yu ; no 7-9 (Nov. 22, 29, Dec. 6, 1919) Übersetzung von Dewey, John. *The school and society*. (Chicago, Ill. : The University of Chicago Press, 1900). Chap. 2.
学校何儿 童纸生活 [Kee3]

[Dewey, John]. *Xue xiao yu she hui*. Liu Hengru yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1921). Übersetzung von Dewey, John. *The school and society*. (Chicago, Ill. : The University of Chicago Press, 1900).
学校与社会 [WC]

[Dewey, John]. *Zhe xue de gai zao*. Duwei zhu ; Hu Shi, Tang Bohuang [Tang Yue] yi ; Zhonghua jiao yu wen hua ji jin dong shi hui bian yi wei yuan hui bian ji. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Dewey, John. *Reconstruction in philosophy*. (New York, N.Y. : H. Holt, 1920).
哲學的改造 [WC]

[Dewey, John]. *Zhe xue shi*. Duwei yan jiang ; Liu Boming yi. (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1920). [Übersetzung von Dewey, John. *History of philosophy*, Vorträge in China 1920].
哲學史 [WC]

[Dewey, John]. *Zhe xue zhi gai zao*. Duwei zhu ; Xu Chongqing yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Dewey, John. *Reconstruction in philosophy*. (New York, N.Y. : H. Holt, 1920).
哲學之改造 [WC]

[Dewey, John]. *Zhongguo di xin wen hua*. In : Chen bao fu kan ; July 28-Aug (1921). Übersetzung von Dewey, John. *New culture in China*. In : Asia ; vol. 21 (July 1921).
中国地形文化 [Kee3]

[Dewey, John]. De yu yuan li. Yuan Shangren yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1921). (Jiao yu cong shu). [Übersetzung der Vorträge in China über Moral].
德育原理 [WC]

[Dewey, John]. Shi yan lun li xue. Duwei zhu ; Liu Boming kou yi ; Shen Zhensheng bi shu. (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1920). [Übersetzung von Vorträgen über Logik].
試驗論理學 [WC]

[Dewey, John].*Xue xiao yu she hui zhi jin bu*. Liu Jianyang yi. In : Ping min jiao yu ; no 3 (Oct. 25, 1919). Übersetzung von Dewey, John. *The school and society*. (Chicago, Ill. : The University of Chicago Press, 1900). Chap. 1.
学小与社会制进步 [Kee3]

Deyizhi duan pian xiao shuo ji. Mao Qiubai xuan yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1939). (Wan you wen ku jian bian). [Enthält] : Kleist, Heinrich von. *Das Erdbeben in Chili*. In : Kleist, Heinrich. Erzählungen. Bd. 1-2. (Berlin : Realschulbuchhandlung, 1810). Keller, Gottfried. *Eugenia*. (1865). Riehl, Wilhelm von. *Der stumme Ratsherr*. In : Riehl, Wilhelm von. Das Spielmannskind. (Boston : D.C. Heath, 1893). Heyse, Paul. *L'Arrabbiata : Novelle*. (Berlin : W. Hertz, 1853). Hauptmann, Gerhart. *Bahnwärter Thiel*. (Berlin : S. Fischer, um 1888).
德意志短篇小說集

Dharmapâla. *Vijñaptimâtratâsiddhi : la siddhi de Hiuan-tsang*. Traduite et annotée par Louis de la Vallée Poussin. Vol. 1-3. (Paris : P. Geuthner, 1928-1929). (Buddhica : documents et travaux pour l'étude du bouddhisme ; série 1, Mémoires, t. 1, 5). [Xuanzang].

Di ba lu jun de gan bu ren wu jian ying. Xinkelai [et al.] zhu. (Beijing : Zhan shi chu ban she, 1940). (Zhan shi xiao cong kan ; 28). = *Profiles of cadres of the eight route army*. (Washington, D.C. : Center for Chinese Research Materials, Association of Research Libraries, 1970). = (Huashengdun : Zhongguo yan jiu zi liao zhong xin, 1970).
第八路軍的幹部人物翦影
[Enthält] : Sinclair, Upton. *A sketch of Agnes Smedley.* [WC]

Dian di : jin dai ming jia duan pian xiao shuo. Tuoersitai zhu [et al.] ; Zhou Zuoren ji yi. Vol. 1-2. (Beijing : Guo li Beijing da xue chu ban bu, 1920. (Xin chao cong shu). [Übersetzungen von westlichen Kurzgeschichten].
點滴 : 近代名家短篇小說

Dichtungen der T'ang- und Sung-Zeit. Aus dem Chinesischen metrisch übertragen von Alfred Forke. Vol. 1-2. (Hamburg : Friedrichsen, de Gruyter and Co., 1929-1930). (Veröffentlichungen des Seminar für Sprache und Kultur Chinas Universität Hamburg ; Bd. 3-4). [Yuan]

[Dickens, Charles]. *Aoliefo'er*. Digensi zhu ; Jiang Tianzuo yi. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1950). Übersetzung von Dickens, Charles. *Oliver Twist ; or the Parish boy's progress*. Vol. 1-3. (London : Richard Bentley, 1838).
奧列佛爾 [WC]

[Dickens, Charles]. *Dawei Kebofei'er*. Digengsi zhu ; Dong Qiusi yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Luo tuo shu dian, 1947). (Diegengsi xuan ji). Übersetzung von Dickens, Charles. *The personal history of David Copperfield*. (London : Bradbury & Evans, 1850). [Issued in 20 monthly parts, May 1849-Nov. 1850].
大卫•科波菲尔 [WC]

[Dickens, Charles]. *Er jing ji*. Digengsi zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Dickens, Charles. *A tale of two cities*. With illustrations by H.K. Browne. (London : Chapman and Hall, 1859). [Pt. 1-8. In : All the year round ; June-Dec. 1859]. = [Dickens, Charles. *Shuang cheng ji*].
二京記 = 双城记

[Dickens, Charles]. *Huang hun de gu shi*. Digengsi zhu ; Zuo Yuanzhi yi. (Chongqing : Zi qiang chu ban she, 1944). Übersetzung von Dickens, Charles. *To be read at dusk*. (London : Printed by G. Barclay, 1852). [First printed in The Keepsake, 1852].
黃昏的故事 [WC]

[Dickens, Charles]. *Lao ku shi jie*. Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). Übersetzung von Dickens, Charles. *Hard times : for these times*. (London : Bradbury & Evans, 1854).
勞苦世界 [WC]

[Dickens, Charles]. *Pikeweike wai zhuan*. Diegengsi zhu ; Jiang Tianzuo yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Luo tuo shu dian, 1947). (Diegengsi xuan ji). Übersetzung von Dickens, Charles. *Posthumous papers of the Pickwick Club*. With forty-three illustrations by R. Seymour and Fizz. (London : Chapman & Hall, 1836-1837).
匹克威克外傳 [WC]

[Dickens, Charles]. *Ren sheng de zhan dou*. Chen Yuan [Chen Xiying] yi. (Shanghai : Guo ji wen hua fu wu she, 1948). (Gu dian wen xue ming zhu xuan yi ; 2). Übersetzung von Dickens, Charles. *The battle of life*. (London : Bradbury & Evans, 1846).
人生的戰鬥 [WC]

[Dickens, Charles]. *San ling*. Xie Songgao yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1928). (Xiao shuo shi jie cong kan). Übersetzung von Dickens, Charles. *A Christmas carol, in prose ; being a ghost story of Christmas*. With illustrations by John Leech. (London : Chapman & Hall, 1843).
三靈 [WC]

[Dickens, Charles]. *Sheng dan zhi meng*. Li Zhishi bian yi. (Shanghai : Guang xue hui, 1935). Übersetzung von Dickens, Charles. *A Christmas carol, in prose ; being a ghost story of Christmas*. With illustrations by John Leech. (London : Chapman & Hall, 1843).
聖誕之夢 [WC]

[Dickens, Charles]. *Shuang cheng gu shi*. Chalisi Digengsi yuan zhu ; Wei Yi yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). Übersetzung von Dickens, Charles. *A tale of two cities*. With illustrations by H.K. Browne. (London : Chapman and Hall, 1859). [Weekly 30 April-26 Nov. 1859].
雙城故事 [WC]

[Dickens, Charles]. *Shuang cheng ji*. Digengsi ; Luo Jinan yi. (Shanghai : San lian shu dian, 1950). (Digengsi xuan ji). Übersetzung von Dickens, Charles. *A tale of two cities*. With illustrations by H.K. Browne. (London : Chapman and Hall, 1859). [Weekly 30 April-26 Nov. 1859].
雙城記 [WC]

[Dickens, Charles]. *Shuang cheng ji*. With Chinese notes and translations by Richard S.C. Hsi [Xi Shizhi]. (Shanghai : San min tu shu gong si, 1948). Übersetzung von Dickens, Charles. *A tale of two cities*. With illustrations by H.K. Browne. (London : Chapman and Hall, 1859). [Weekly 30 April-26 Nov. 1859].
雙城記 [WC]

[Dickens, Charles]. *Shuang cheng ji*. Xu Tianhong yi. (Shanghai : Shen chou kuo kuang she, 1950). Übersetzung von Dickens, Charles. *A tale of two cities*. With illustrations by H.K. Browne. (London : Chapman and Hall, 1859). [Weekly 30 April-26 Nov. 1859].
雙城記 [WC]

[Dickens, Charles]. *Tang yan mu fei you ji*. Diegengsi [et al.] zhu ; Qiu Bincun yi. (Shanghai : Xin shi dai she, 1942). (Xin shi dai wen xue cong shu). [Übersetzung von Novellen von Dickens].
湯琰穆飛遊記 [WC]

[Dickens, Charles]. *Yamei nü shi bie chuan : yan qing xiao shuo*. Que'ersi Digengsi yuan zhu zhe ; Xue Yi'e, Chen Jialin yi shu zhe. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). (Suo bu cong shu ; 2). Übersetzung von Dickens, Charles. *Little Dorrit*. With illustrations by H.K. Browne. (London : Bradbury and Evans, 1857). [Serie December 1855 – June 1857].
亞媚女士別傳 : 言情小說 [WC]

[Dickens, Charles]. *Yesu zhuan*. Diegengsi ; Xue Chengzhi. (Shanghai : Tian zhu jiao jiao wu xie jin wei yuan hui, 1950). Übersetzung von Dickens, Charles. *The life of our Lord ; written expressly for his children*. (London [etc.] : Associated Newspapers [etc.], 1934). [Geschrieben 1846-1849].
耶穌传 [WC]

Dickinson, G. Lowes. *An essay on the civilisations of India, China & Japan*. (London : Toronto : J.M. Dent, 1914).
http://ia600200.us.archive.org/9/items/essayoncivilisat00dickiala/essayoncivilisat00dickiala.pdf.
=
Dickinson, G. Lowes. *Indien, China und Japan : Betrachtungen über ihre Kultur*. Übers. von Albert Malata. (Celle : Niels Kampmann, 1925).
[Bericht seiner Reise 1912-1913 nach Guangzhou, Nanjing, Yangzi, Beijing]. [WC]

Dickinson, G. Lowes. *Appearances : notes of travel, East and West*. (London ; Toronto : J.M. Dent ; Garden City, N.Y. : Doubleday, Page & Co., 1914). [Bericht seiner Reise 1912-1913 nach Guangzhou, Nanjing, Yangzi, Beijing].
http://www.archive.org/details/appearancesnotes00dickuoft. [KVK]

[Dickinson, G. Lowes. *Jin dai lun tan*. Liang Yuchun yi. (Shanghai : Chun chao shu ju, 1929). Übersetzung von Dickinson, G. Lowes. *A modern symposium*. (New York, N.Y. : McClure, Phillips & Co., 1905).
近代論壇 [WC]

Dickinson, G. Lowes. *Letters from a Chinese official ; being an Eastern view of Western civilization*. (New York, N.Y. : McClure, Phillips and Co., 1903).
http://ia700303.us.archive.org/5/items/lettersfromchine00dickiala/lettersfromchine00dickiala.pdf. [WC]

Dickinson, G. Lowes. *Letters from John Chinaman*. (London : R. Brimley Johnson, 1901). = *Letters from a Chinese official : being an Eastern view of Western civilization*. (New York, N.Y. : McClure, Phillips, 1903).
http://ia600305.us.archive.org/31/items/lettersfromjohnc00dickuoft/lettersfromjohnc00dickuoft.pdf. [WC]

[Dickinson, G. Lowes]. *Ou zhan qian shi nian jian guo ji zhen xiang zhi fen xi*. Yang Yixi yi ; Lü Jin lu jiao. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Dickinson, G. Lowes. *The international anarchy, 1904-1914*. (New York, N.Y. ; London : Century, 1926).
歐戰前十年間國際眞相之分析 [WC]

[Dickinson, G. Lowes]. *Zheng yi yu zi you*. Dikexun zhu ; Cheng Zhenji yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan fa xing, 1927). Übersetzung von Dickinson, G. Lowes. *Justice and liberty*. (London : J.M. Dent, 1908).
正義與自由 [WC]

Dickinson, Jean. *Observations on the social life of a North China village (Chien Ying, Wu Ching Hsien) Oct.-Dec. 1924*. (Peking : Yenching University, 1925). [WC]

Dictionary of Candian Biography.
http://www.biographi.ca/en/bio/howard_leonora_annetta_15E.html.

Dictionnaire français-chinois. (Shanghai : Commercial Press, 1910). [New]

[Diderot, Denis. *Ge mu et le cadavre*]. (Beijing : Bei xin shu ju, 1927). [Did3]

[Diderot, Denis]. *Zhe xue yuan li*. Dideluo zhu ; Yang Bokai yi. (Shanghai : Xin ken shu dian, 1934). (Zhe xue cong shu. Jia zhong). [Übersetzung philosophischer Texte von Diderot].
[Enthält] : Le rêve de D'Alembert. (1769). Pensées sur l'interprétation de la nature. (1753). L'entretien d'un philosophe avec la maréchale. (1776). L'introduction aux grands principes. (Publ. 1799).
哲学原理 [WC]

Die Anweisung der Deutschen aus China. [Bando : 1919). [Darstellung der Ereignisse auf Grund englischer, Shanghaier Zeitungen vom Oktober 1918 bis April 1919]. [WC]

Die Arbeiter Chinas im Kampf gegen den Imperialismus : aus dem Bericht der ersten Delegation der Gewerkschaften der Sowjetunion nach China ; mit einem Auszug aus der Rede des Generalsekretärs des Chinesischen Seemannverbandes, Genossen Tschenkuen, gehalten am 16. Ma#rz 1927 in Berlin. (Verlag der Roten Gewerkschafts-Internationale, 1927). [WC]

Die Ausweisung der Deutschen aus China : eine Darstellung der Ereignisse auf Grund englischer, Shanghaier Zeitungen vom Oktober 1918 bis April 1919. (Bando, Japan : Lagerdruckerei des Kriegsgefangenenlagers, 1919).
https://ia802300.us.archive.org/11/items/dieausweisungder00band/dieausweisungder00band.pdf. [WC]

Die Beschlagnahme, Liquidation und Freigabe deutschen Vermögens im Auslande unter Benutzung amtlichen Materials. 5 Die Beschlagnahme, Liquidation und Freigabe deutschen Vermögens in Grossbritannien und Irland nebst Dominions, Kolonien und Protektoraten in Frankreich und Elsass-Lothringen, in Belgien, Italien, Rumänien, Jugoslawien, in der Tschechoslowakei, Polen, Russland, den Randstaaten, Portugal, Siam, China, Japan, den süd- und mittelamerikanischen Staaten, in Liberia, den ehemals deutschen Kolonien, der Türkei und den ehemals türkischen Gebieten. Bearb. von Ludwig Bänfer ; hrsg. von William Loewenfeld. (Berlin : Heymann, 1930). [WC]

Die chinesische Frage : auf dem 8. Plenum der Exekutive der Kommunistischen Internationale Mai 1927. (Hamburg : C. Hoym Nachf., 1927). [WC]

Die deutschen Kolonial-Vorläufer und diesbezüglichen Seepoststempel mit Preisbewertung aller Stempel auf jeder Marke. (Berlin : Köhler, 1933). [WC]

Die Drei Reiche (San kwo tschi) : Roman aus dem alten China. Übertragen und mit einem Nachwort versehen von Franz Kuhn ; 24 Holzscnitte nach alten Vorlagen. (Berlin : Gustav Kiepenheuer, 1940). [Luo, Guanzhong. *San guo zhi yan yi*]. [Kuh]

Die dreistöckige Pagode : altchinesische Liebesgeschichten. Deutsch von Franz Kuhn. (Berlin : Dom-Verlag, 1939). Übersetzungen aus Luo, Guanzhong. *San guo zhi yan yi*, Li, Yu (1). *Shi er lou*, *Jin gu qi guan* und *Xie di zi*. [Kuh]

Die Dschunke. (Beijing : [Selbstverlag], 1940-1945). Hrsg von Erich Wildberg, publiziert von Vincenz Hundhausen. [Wal 3]

Die ersten deutschen Gesellschaftsreisen nach Japan und China : Norddeutscher Lloyd Bremen. (Bremen : Norddeutscher Lloyd, 1937). [4 Blätter Ill.]. [WC]

Die geheime Geschichte der Mongolen : aus einer mongolischen Niederschrift des Jahres 1240 von der Indel Kode'e im Keluren-Fluss. Erstmalig übersetzt und erläutert von Erich Haenisch. (Leipzig : Harrassowitz, 1941). (Mongolisches Weltreich ; 1). [*Yuan chao bi shi*]. 2. verb. Aufl. (Leipzig : Harrassowitz, 1948).

Die Geschichte einer vollkommenen Liebe : (was der Wind bei Mondschein flüster) : der klassische Liebesroman der Chinesen. Deutsch von Hellmut Brüggmann. (Basel : Rhein-Verlag, 1927). [Hao qiu zhuan]. [WC]

Die Jadelibelle : Roman. Aus dem Chinesischen von Franz Kuhn. (Berlin : Schützen Verlag, 1936). [Shen, Shixing. *Yu qing ting*]. [Kuh]

Die kaiserliche Marine während der Wirren in China 1900-1901. Kriegsmarine. (Berlin : Ernst Siegfried Mittler, 1903).
https://archive.org/details/bub_gb_eTFFAAAAYAAJ. [WC]

Die Rache des jungen Meh oder das Wunder der zweiten Pflaumenblüte (Örl tu meh). Aus dem Chinesischen übertragen von Franz Kuhn. (Leipzig : Insel-Verlag, 1927), Übersetzung von *Er du mei*. [Kuh]

Die Räuber vom Liang Schan Moor. Aus dem Chinesischen übertragen von Franz Kuhn ; mit sechzig Holzschnitten einer alten chinesischen Ausgabe. (Leipzig : Insel-Verlag, 1934). [Luo, Guanzhong. *Shui hu zhuan*]. [Kuh]

Die Sammlung des Herrn Dr. Otto Burchard, Berlin : Versteigerung 22. Mai 1928. Ed. By William Cohn. (Berlin : P. Cassirer and H. Helbing, 1928). [Katalog]. [WC]

Die Sammlung des Herrn Dr. Otto Burchard, Berlin. Eingeleitet von William Cohn. (Berlin : P. Cassirer, 1928). [KVK]

Die Sammlung Dr. A. Breuer : ostasiatische Kunst. Eingeleitet von Otto Kümmel. (Berlin : P. Cassirer und H. Helbing, 1929). (Handbuch der Kunstwissenschaft).

Die Schantung-Eisenbahn und das von ihr erschlossene Gebiet : eine Reisebeschreibung. (Tsingtau ; (Berlin : Holten, 1912). [Shandong].
https://catalog.hathitrust.org/Record/001872272. [Limited search]. [WC]

Die seltsame Hochzeitsfahrt : zwei chinesische Novellen aus der alten Zeit. Mit drei chinesischen Miniaturen ; aus den Urtexten übertragen von Anna von Rottauscher. (Wien : Wilhelm Frick, 1941). (Wiener Bücherei ; 14). [*Jin gu qi guan*]. [Wal 9]

Die Tätigkeit der deutschen Pioniere in China 1900/1901. (Berlin : Bath, 1908). (Mitteilungen des Ingenieur-Komitees). [WC]

Die Verwaltungsreformen in China. (Berlin : Reichsdruckerei, 1909). (Sonderdruck aus : Mitteilungen des Seminars für orientalische Sprachen zu Berlin : Abteilung 1, Ostasiatische Studien ; Bd. 12). [WC]

Die wichtigsten Häfen Chinas : ein Handbuch für Kapitäne und Rhedereien. Deutsche Seewarte. (Berlin : E.S. Mittler, 1901). [WC]

Diehr, M. *Bericht über eine Reise in das Innere der Insel Hainan*. In : Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin ; Bd. 11, Abt. l. Ostasiatische Sprachen (1908). [Int]

Diels, Ludwig. *Beiträge zur Flora des Tsin Ling Shan und andere Zusätze zur Flora von Central-China*. (Leipzig : W. Engelmann, 1905). [WC]

Diels, Ludwig. *Botanische Sammlungen*. (Berlin : Mittler, 1908). (Wissenschaftliche Ergebnisse der Expedition Filchner nach China und Tibet 1903-1905 ; 10,2). [WC]

Diels, Ludwig. *Die Flora von Central-China : nach der vorhandenen Litteratur und neu mitgeteiltem Original-Materiale*. (Leipzig : W. Engelmann, 1901). [WC]

Dietrich, Hugo. *Der deutsche Export von Gebrauchswaren nach China, Britisch Indien, Niederländisch-Indien*. (Emsdetten : Lechte, 1935). [WC]

Dietrich, Johannes. *Diän Seng : "Yünnan-Provinz" : mit Christus unterwegs im Alten China : aus meinen Tagebüchern von 1929 bis 1949*. (Münster : UGARIT-Verlag, 1989). (Zeugnisse christlicher Mission im 20. Jahrhundert ; Bd. 2).

Dietrich, Johannes. *Wunderbar bewahrt : Erlebnisse während des Kommunisteneinbruchs in die chinesische Provinz Yünnan 1936*. (Marburg : Spener, 1937). [KVK]

Dietrich, Paul R. Krieg in China : Intervention, Weltkrieg. (Hamburg : L. Cahnbley, 1932). [WC]

Diez, Ernst. *Einführung in die Kunst des Ostens*. Mit dreiundsiebzig Abbildungen. (Wien : Avalun-Verlag, 1922).

Diez, Ernst. *Entschleiertes Asien : alte Kulturen vom Zweistromland bis zum gelben Fluss*. (Berlin : P. Zsolnay, 1940). [Huanghe]. [KVK]

Diez, Ernst. *Shan shui : die chinesische Landschaftsmalerei*. (Wien : W. Andermann, 1943).

Diez, Ernst. *So sahen sie Asien : Reiseberichte von Herodot bis Moltke*. Mit 38 Abbildungen und Karten. (Wien : Zsolnay Verlag, K.H. Bischoff, 1942).

Digengsi, Que'ersi [Dickens, Charles]. *Bing xue yin yuan*. Digensi yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. Vol. 1-6. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1909). (Shuo bu cong shu ; 2, 6). Übersetzung von Dickens, Charles. *Dombey and son*. (London, Bradbury and Evans, 1848).
冰雪因緣 [Lin1,KVK]

Digengsi, Que'ersi [Dickens, Charles]. *Hua ji wai shi*. Que'ersi Digengsi yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. Vol. 1-6. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1907). (Shuo bu cong shu ; 2, 22). Übersetzung von : Dickens, Charles. *The life and adventures of Nicholas Nickleby*. (London : Chapman and Hall, 1839).
滑稽外史 [KVK,Lin1]

Digengsi, Que'ersi [Dickens, Charles]. *Kuai rou yu sheng shu*. Lin Shu, Wei Yi yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1908). (Wan you wen ku ; 1). Übersetzung von Dickens, Charles. *The personal history of David Copperfield*. (London : Bradbury & Evans, 1850). [Issued in 20 monthly parts, May 1849 to November 1850].
塊肉 餘生述 [KVK,Lin1]

Digengsi, Que'ersi [Dickens, Charles]. *Xiao nü nai'er zhuan*. Que'ersi Digengsi yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. Vol. 1-3. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1907). (Shuo bu cong shu ; 2, 1). Übersetzung von Dickens, Charles. *Old curiosity shop : a tale*. (London : Chapman & Hall, 1841.
孝女耐兒傳 [KVK,Lin1]

Digengsi, Que'ersi [Dickens, Charles]. *Zei shi : she hui xiao shuo*. Que'ersi Digengsi yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1908). (Shuo bu chong shu ; 2, 15). Übersetzung von Dickens, Charles. *Oliver Twist ; or the Parish boy's progress*. Vol. 1-3. (London : Richard Bentley, 1838).
賊史 [KVK,Lin1]

[Dimnet, Ernest]. *Si xiang de yi shu*. Dimangte zhu ; Shen Qiubin yi. (Shanghai : Qing nian xie hui shu ju, 1938). (Qing nian cong shu (Qing nian xie hui shu ju) ; 2,3). Übersetzung von Dimnet, Ernest. *L'art de penser*. (Paris : B. Grasset, 1930).
思想的藝術 [WC]

Dingle, Edwin J. *China's revolution: 1911-1912 : historical and political record of the civil war*. (Shanghai : Commercial Press ; London : T. Fisher Unwin, 1912).
https://archive.org/details/chinasrevolution000821mbp. [WC]

Dingle, Edwin John. *Across China on foot : life in the interior and the reform movement*. (Bristol : J.W. Arrowsmith ; London : Simpkin, Marshall, Hamilton, Kent, 1911). [Bericht seiner Reise zu Fuss von Chongqing (Sichuan) bis Birma].
https://archive.org/stream/acrosschinaonfoo00ding#page/n3/mode/2up. [Yale,Boot]

Dingle, Edwin John. *The new atlas and commercial gazetteer of Chin*a. Compiled and translated from the latest and most authoritative surveys and records by the staff of The Far Eastern Geographical Establishment. (Shanghai : North-China Daily News & Herald, 1917).

Dingle, Edwin John. *Zui xin Zhonghua quan tu = The new map of China*. Compiled from the latest and most authentic surveys by the Far Eastern Geographical Establishment, Shanghai. (Shanghai : The Establishment, 1915). [Yale]

Dinglreiter, Senta. *Deutsches Mädel auf Fahrt um die Welt*. (Leipzig : Koehler & Amelang, 1932). [Reise nach Kyoto, Shanghai, Indo-China, Angkor, Singapore, Himalaja, Bombay]. [WC]

[Dioscorides = Harding, Pieter]. *Meng you er shi yi shi ji*. Daaisikeluotisi zhu ; Yang Desen yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1903). Übersetzung von Dioscorides = Harding, Pieter. *Anno 2065 : een blik in de toekomst*. (Utrecht : Greven, 1865). [Erstveröffentlichung in : Xiu xiang xiao shuo (1903).
梦游二十一世纪 [WC,Pol4]

Diplomatic documents of the Ministry of Foreign Affairs of China, relating to her participation in the European war. (Peking : Wai jiao bu, 1921). [Weltkrieg 1914-1918]. [WC]

Directory of protestant missionaries in China, Japan and Corea. (Hong Kong : Daily Press, 1903-1917) / Yale Divinity School Library :
http://divinity-adhoc.library.yale.edu/Resources/Directories/.
https://catalog.hathitrust.org/Record/100174864. [Limited search].

Dittmar, Julius. *Im neuen China : Reiseeindrücke*. (Cöln a. Rh. : Schaffstein, 1912). (Schaffsteins grüne Bändchen ; 24). Bericht seiner Reise 1910 von der chinesisch-koreanischen Grenze über die Mandschurei, Tianjin, Beijing, Qingdao, Shanghai, Hong Kong und Guangzhou (Guangdong). [KVK]

Dix, Charles Cabry. *The world's navies in the Boxer rebellion (China 1900)*. (London : Digby, Long & Co., 1905).
https://archive.org/details/worldsnaviesinb00dixgoog. [WC]

Dixon, Benjamin Franklin. *Seeing China through a porthole : the running mat to "Seeing theworld through a porthole" : a year and a half in China with the U.S.S. Asheville : more pictures and stories for the folks at home*. (Manila : P.I., Mission Press, 1924). [Yuan]

Djin ping meh. Unter weitgehender Mitwirkung von Arthur Kibat aus dem ungekürzten chinesischen Urtext übersetzt und mit Erläuterungen versehen von Otto Kibat. (Gotha : Engelhard-Reyher, 1932). [Jin ping mei].

Djin-gu tji-guan : Die gelben Orangen der Prinzessin Dschau. Aus dem chinesischen Urtext von Walter Strzoda. (München : Hyperion-Verlag, 1922). (Dichtungen des Ostens ; 5). [Jin gu qi guan]. [WC]

Dobson, Richard P.. *China cycle*. (London : Macmillan, 1946). [Yuan]

Documents d'art chinois de la collection Osvald Sirén. Publiés avec und préface de Raymond Koechlin ; sous la direction de Henri Rivière ; avec la collagoration de Serge Elisseeff, Gustaf Munthe, Osvald Sirén. (Paris : G. van Oest, 1925). (Ars asiatica. Etudes et documents ; 7).

Doflein, Franz. *Ostasienfahrt : Erlebnisse und Beobachtungen eines Naturforschers in China, Japan und Ceylon*. (Leipzig ; Berlin : Teubner, 1906). [CHVK]

Doktor Li : ein Zeuge Jesu Christi in China. (Liebenzell : Schriftenverlag der Liebenzeller Mission, 1908). [WC]

Dollar, Robert. *Private diary of Robert Dollar on his recent visits to China*. (San Francisco : W.S. Van Coot, 1912).
https://archive.org/stream/privatediaryofro00doll#page/n0/mode/2up.

[Dondelinger, Maria Gregoria]. *Im chinesischen Hexenkessel : Missionsfahrt der Luxemburger Franziskanerinnen, 1929/30*. (Luxemburg : Mutterhaus der Franziskanerinnen, 1931). [WC]

Dong fang za zhi = Eastern miscellany. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1904-1948). 19.18 (25 Sept. 1922). Zhang Wentian schreibt darin einen langen Artikel über Faust und Johann Wolfgang von Goethe.
東方雜誌 [Yip2,YanW1]

Dong fang za zhi. Vol. 1-44. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1904-1948). Einflussreichste Zeitschrift der Republik, in der auch die ersten Artikel über Juden in China erscheinen.
東方雜誌 [MalR5]

Dong, Run [Zhu, Dongrun]. *Sha shi yue fu tan*. In : Tai ping yang ; vol. 1, no 5-6, 8-9 (1917-1918). [Talks on Shakespeare's works]. [Shak13]

Donggao. *Ming mo yi seng Donggao chan shi ji kan*. Gaoluopei bian zhu [Robert van Gulik]. (Chongqing : Shang qu yin shu guan, 1944).
明末義僧東皋禪師集刊

Donnelly, Ivon A. *Chinese junks and other native craft*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1924). [WC]

Donnelly, Ivon A. *The China coast*. (Tientsin : Tientsin Press, 1931). [Yuan]

Donnet, Gaston. *En Chine 1900-1901*. (Paris : Société d'éditions littéraires et artistiques, 1902).

Donovan, John Patrick. *Yesterday and to-day in China*. (London : Drane's, 1924). [Yuan]

Dormanns, Ernst. *Zur Eröffnung des neuen Pathologischen Instituts der Sun-Yatsen Universität in Canton, China : Beitrag zur sozialen Pathologie.* (Canton : Verlag der Sun Yatsen Universität, 1931). [Guangzhou]. [WC]

Dorpmüller, Julius Heinrich. *Vom Eisenbahnbau in China : nach einem Vortrag*. In : Archiv für Eisenbahnwesen ; Nr. 5 (1928). [WC]

Doré, Henri. *Manuel des superstitions chinoises, ou Petit indicateur des superstitions les plus communes en Chine*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1926).

Doré, Henri. *Recherches sur les superstitions en Chine*. T. 1-18. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1911-1938).
T. 1-4 : *Les pratiques superstitieuses*. T. 1-2. (1911-1912). (Variétés sinologiques ; no 32, 34). [Naissance, mariage, mort ; Talismans ; Pratiques divinatoires ; Rappel de l'âme ; fêtes etc.]
T. 5 : *La lecture des talismans chinois*. (1913) (Variétés sinologiques ; no 36).
T. 6-12 : *Le panthéon chinois*. (1914-1918). (Variétés sinologiques ; nos 39, 41, 42, 44-46, 48). [Dieux des lettrés ; L'enfer bouddhique etc. ; Les bouddhas, poussahs etc. : Bonzes divinisés ; Ecoles bouddhiques ; Dieux etc. du taoïsme ; Ministères transcendants ; Dieux patrons des industries ; Dieux protecteurs et patrons, dieux composites, divinités stellaires].
T. 13 : *Popularisation du confucéisme, du bouddhisme et du taoïsme en Chine*. (1918). (Variétés sinologiques ; no 49). [Vie populaire de Confucius illustrée ; les 144 sages honorés dans son temple].
T. 14 : *La doctrine du confucéisme*. (1919). (Variétés sinologiques ; no 51). [Le confucéisme : dans les livres ; dans la vie pratique].
T. 15 : *Vie illustrée du bouddha Cakyamouni*. (1929). (Variétés sinologiques ; no 57).
T. 16-17 : *Sommaire historique du bouddhisme*. T. 1-2. (1934-1936). (Variétés sinologiques ; no 61-62).
T. 1 : Inde-*Chine juqu'aux T'ang*. T. 2 : *Chine, depuis les T'ang juqu'à nos jours*.
T. 18 : *Lao-tse et le taoïsme*. (1938). (Variétés sinologiques ; no 66). [Laozi]. [Cord2,KVK,Dor10]

Dos Passos, John R. *The Anglo-Saxon century and the unification of the English-speaking people*. (New York, N.Y. : G.P. Putnam's Sons, 1903).
IV. Russia, China, France – their relations to each other and to the world.
https://archive.org/stream/anglosaxoncentur00dosp/anglosaxoncentur00dosp_djvu.txt.

[Dostoyevsky, Anna Grigor'evna Snitkina]. *Duosituifusiji : Duosituifusiji fu ren zhi ri ji ji hui xiang lu*. Kejieliansiji ; Li Weisen yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1928). Übersetzung von Dostoevskaia, Anna Grigor'evna Snitkina. *Vospominaniia A.G. Dostoevskoi*. (Moskva : Gosudarstvennoe Izdatel'stvo, 1925). Übersetzung von Dostoevskaia, Anna Grigor'evna Snitkina. *Erinnerungen der Anna Grigorjewna Dostojewski*. (München : Piper, 1948. = *Dostoevsky : portrayed by his wife*. (London : Routledge, 1926). [Fyodor Dostoyevsky].
朵思退夫斯基 : 朵思退夫斯基夫人之日記及回想錄 [WC]

[Dostoyevsky, Anna Grigor'evna Snitkina]. *Hui yi Tuosituoyefusiji*. Tuosituofusiji fur en zhu ; Wei Congwu yi. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1930). Übersetzung von Dostoevskaia, Anna Grigor'evna Snitkina. *Vospominaniia A.G. Dostoevskoi*. (Moskva : Gosudarstvennoe Izdatel'stvo, 1925). Übersetzung von Dostoevskaia, Anna Grigor'evna Snitkina. *Erinnerungen der Anna Grigorjewna Dostojewski*. (München : Piper, 1948. = *Dostoevsky : portrayed by his wife*. (London : Routledge, 1926). [Fyodor Dostoyevsky].
回憶陀思妥夫斯基 [WC]

[Dostoyevsky, Fyodor]. *Bei wu ru yu sun hai de*. Tuosiduofusiji zhu ; Li Jiye yi. Vol. 8 in 2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). (Han yi shi jie ming zhu. Xin shi ji wan you wen ku ; 1). Übersetzung von Dostoyevsky, Fyodor. *Unizhennye i oskorblennye*. In : Vremya (1861). = *The insulted and humiliated*. (Moscow : Foreign Languages Publ. House, 1861). = Humiliés et offensés. (Paris : Plon, Nourrit, 1884). = *The insulted and injured*. Transl. from the Russian. (London : Heinemann, 1915).
被侮辱与损害的 [WC]

[Dostoyevsky, Fyodor]. *Bu xing de yi qun*. Tuosituofusiji zhu ; Li Jiye ji yi. (Beijing : Wei ming she chu ban bu, 1929). (Wei ming cong kan ; 19). [Übersetzung von Short stories von Dostoyevsky].
不幸的一羣 [WC]

[Dostoyevsky, Fyodor]. *Du tu*. Tuosituiyefusiji yuan zhu ; Hong Lingfei yi. (Shanghai : Fu xing shu ju, 1937). Übersetzung von Dostoyevsky, Fyodor. *Igrok*. In : Polnoe sobranie sochinenii. (Sanktpeterburg : Tip. F. Stellovskago, 1866). = *Le joueur*. (Paris : Plon, 1887).= *The gambler*. Transl. by C.J. Hogarth. (London : J.M. Dent, 1915). = *Der Spieler : Roman aus dem Badeleben*. (Berlin : S. Fischer, 1888).
賭徒 [WC]

[Dostoyevsky, Fyodor]. *Fang dong tai tai*. Tuosituoyifutuosiji zhu ; Bai Lai yi. (Shanghai : Da guang shu jun, 1935). Übersetzung von Dostoyevsky, Fyodor. *Khoziai*ka. In : Otechestvennye zapiski ; Okt.-Nov. (1847). = *Khoziaika : poviest‘ v dvukh chastiakh*. (Sanktpeterburg : F. Stellovskii, 1865). = *Die Unbekannte*. Aus dem Russischen ¨bers. von L. Albert Hauff. (Berlin : O. Janke, 1890). = *The landlady*. In : Letters from the underworld : The gentle maiden, The landlady. (London : J.M. Dent, 1913).
房東太太 [WC]

[Dostoyevsky, Fyodor]. *Kalamazhufu xiong di men*. Tuosituoyefusiji zhu ; Geng Jizhi yi. (Shanghai : Liang you fu xing tu shu yin shua gong si, 1940). Übersetzung von Dostoyevsky, Fyodor. *Brat'ia Karamazovy : roman v chetyrekh chastiakh s'epilogom*. (St. Petersburg : Panteleevykh, 1882). = *The brothers Karamazov*. Transl. from the Russian by Constance Garnett. (New York, N.Y. : Modern Library, 1879-1880). = *Les frères Karamazov*. (Paris : E. Plon, Nourrit et Cie, 1888). = *Die Brüder Karamasoff*. (München : Piper, 1906). [Es gibt neun Neuauflagen von Geng Jizhi].
卡拉馬助夫兄弟們 [WC]

[Dostoyevsky, Fyodor]. *Mu shi yu mo gui*. Dusituoaisiji ; Yuan Zenying yi. (Xianggang : Shou kuang chu ban bu, 1927). [Übersetzung von Short stories von Dostoyevsky].
牧師與魔鬼 [WC]

[Dostoyevsky, Fyodor]. *Nü fang dong*. Tuosituiyefusiji zhu ; Shu Ye yi. (Shanghai : Wen guang shu dian, 1948). (Tuosituifusiji xuan ji). Übersetzung von Dostoyevsky, Fyodor. *Khoziaika*. In : Otechestvennye zapiski ; Okt.-Nov. (1847). = *Khoziaika : poviest‘ v dvukh chastiakh*. (Sanktpeterburg : F. Stellovskii, 1865). = *Die Unbekannte*. Aus dem Russischen ¨bers. von L. Albert Hauff. (Berlin : O. Janke, 1890). = *The landlady*. In : Letters from the underworld : The gentle maiden, The landlady. (London : J.M. Dent, 1913).
女房東 [WC]

[Dostoyevsky, Fyodor]. *Qiong ren*. Tuosituifusiji zhu ; Wei Congwu yi. (Chongqing : Wen guang shu dian, 1935). (Shi jie wen xue ming zhu yi cong). (Tuosituifusiji xuan ji). Übersetzung von Dostoyevsky, Fyodor. *Bednye liudi*. In : Peterburgskii sbornik. (Sanktpeterburg : V Tip. Eduarda Pratsa, 1846). = *Arme Leute : Roman*. Aus dem Russischen von A.L. Hauff. (Dresden : H. Minden, 1887). = *Poor folk*. (London : E. Mathews and J. Lane, 1894). (Keynotes series ; vol. 3).
窮人 [WC]

[Dostoyevsky, Fyodor]. *Shu nü*. Dusituoyefusiji zhu ; He Daosheng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). Überstzung von Dostoyevsky, Fyodor. *Krotkaia*. In : Dnevnik pisatelia (1876). = *Krotkaïa*. (Paris : E. Plon, Nourrit et Cie, 1886). = *A gentle spirit*. Transl. by Constance Garnett. In : The short stories of Dostoevsky. (New York, N.Y. : The Dial Press, 1946).
淑女 [WC]

[Dostoyevsky, Fyodor]. *Xiang shi de kai shi*. Dusituoyisiyi zuo ; Lu Xun yi. (Shanghai : Xing guang chu ban she, 1927). (Xing guang wen xue cong shu). Übersetzung von Dostoyevsky, Fyodor. *Krotkaia*. In : Dnevnik pisatelia (1876). = *Krotkaïa*. (Paris : E. Plon, Nourrit et Cie, 1886). = *A gentle spirit*. Transl. by Constance Garnett. In : The short stories of Dostoevsky. (New York, N.Y. : The Dial Press, 1946).
相識的開始 [WC]

[Dostoyevsky, Fyodor]. *Xiboliya de qiu tu*. Tuosituofusiji zhu ; Li Man yi. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1931). Übersetzung von Dostoyevsky, Fyodor. *Zapiski iz mertvogo doma*. (Sanktpeterburg : V. tip. Iosafata Ogrizko, 1862). = *Buried alive ; or, Ten years of penal servitude in Siberia*. = *The house of the dead*. Transl. from the Russian by Marie von Thilo. (London : Longmans, Green, 1881). = *Aus dem todten Hause : Denkwürdigkeiten eines nach Sibirien Verbannten*. (Dresden : H. Minden, 1886).
西伯利亞的囚徒 [WC]

[Dostoyevsky, Fyodor]. *Yefeimaofu*. Tuosituoyefusiji zhu ; Qi Wen yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Dostoyevsky, Fyodor. *Netochka Nezvanova*. In Otechestvennye zapiski ; May-June (1849). = In : Sochineniia. (Moskva : V tip. Lazarevskago int-ta vostochnykh iazykov, 1860). = *Nettchen Neswanow*. Aus dem Russischen von Albert L. Hauff. (Berlin : O. Janke, 1889). = *Ame d'enfant*. (Paris : C. Marpan et E. Flammarion, 1890). = *Notochka Nezvanova*. (Princeton, N.J. : D. Van Nostrand, 1962).
野非卯夫 [WC]

[Dostoyevsky, Fyodor]. *Yi ge cheng shi de zei ji qi ta*. Tuosituoyefusiji ; Wang Gulu yi. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1929). Übersetzung von Dostoyevsky, Fyodor. *Chestnyi vor*. In : Otechestvennye zapiski (1848). = *An honest thief*. In : A christmas tree and a wedding ; An honest thief. (Oxford : Clarendon Press, 1917).
一個誠實的賊及其他 [WC]

[Dostoyevsky, Fyodor]. *Zhu fu*. Bai Lai yi. (Shanghai : Guang hua shu ju, 1927). Übersetzung von Dostoyevsky, Fyodor. *Khoziaika*. In : Otechestvennye zapiski ; Okt.-Nov. (1847). = *Khoziaika : poviest' v dvukh chastiakh*. (Sanktpeterburg : F. Stellovskii, 1865). = *Die Unbekannte*. Aus dem Russischen hrsg. von L. Albert Hauff. (Berlin : O. Janke, 1890). = *The landlady*. In : Letters from the underworld : The gentle maiden, The landlady. (London : J.M. Dent, 1913).
主婦 [WC]

[Dostoyevsky, Fyodor]. *Zui e yu xing fa*. Dutuifusiji yuan zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Ying Han dui zhao ming jia xiao shuo xuan ; 2). Übersetzung von Dostoevsky, Fjodor Michailowitch. *Prestuplenie i nakazanie : roman v shesti chasti'a'kh s epilogom*. In : Russki westnik ; no 1-12, Jan.-Dez. (1866). = Vol. 1-2. (S. Peterburg : Izd. A. Bazunova, 1867). = *Le crime et le châtiment*. (Paris : Plon, 1884). = *Crime and punishment*. Transl. from the Russian by Constance Garnett. (London : W. Heinemann, 1914). = *Raskolnikow, oder, Schuld und Sühne*. (Leipzig : W. Friedrich, 1882). [= Zui yu fa. Text in Englisch und Chinesisch].
罪惡與刑罰 [WC]

[Dostoyevsky, Fyodor]. *Zui yu f*a. Dusituoyifusiji zhu ; Wang Bingkun yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1936). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Dostoevsky, Fjodor Michailowitch. *Prestuplenie i nakazanie : roman v shesti chasti'a'kh s epilogom*. In : Russki westnik ; no 1-12, Jan.-Dez. (1866). = Vol. 1-2. (S. Peterburg : Izd. A. Bazunova, 1867). = *Le crime et le châtiment*. (Paris : Plon, 1884). = *Crime and punishment*. Transl. from the Russian by Constance Garnett. (London : W. Heinemann, 1914). = *Raskolnikow, oder, Schuld und Sühne*. (Leipzig : W. Friedrich, 1882).
罪與罰 [WC]

[Dostoyevsky, Fyodor]. *Zui yu fa*. Tuosituoyefusiji zhu ; Wei Congwu yi. (Taibei : Zheng zhong shu ju, 1931). (Tuosituofusiji quan ji). Übersetzung von Dostoevsky, Fjodor Michailowitch. *Prestuplenie i nakazanie : roman v shesti chasti'a'kh s epilogom*. In : Russki westnik ; no 1-12, Jan.-Dez. (1866). = Vol. 1-2. (S. Peterburg : Izd. A. Bazunova, 1867). = *Le crime et le châtiment*. (Paris : Plon, 1884). = *Crime and punishment*. Transl. from the Russian by Constance Garnett. (London : W. Heinemann, 1914). = *Raskolnikow, oder, Schuld und Sühne*. (Leipzig : W. Friedrich, 1882).
罪與罰 [WC]

Douglas, Robert K. *A Chinese manual, comprising a condensed grammar with idiomatic phrases and dialogues*. (London: C. Lockwood and Son, 1904).
http://catalog.hathitrust.org/Record/007647261. [WC]

Douglas, Robert K. *Europe and the Far East*. (Cambridge : University Press, 1904). (Cambridge historical series).
http://catalog.hathitrust.org/Record/009790514.

Douglas, Robert K. *Supplementary catalogue of Chinese books and manuscripts in the British Museum*. (London : British Museum, 1903).
http://catalog.hathitrust.org/Record/100621120. [WC]

[Dowson, Ernest]. *Zhuang shi ji = Decorations*. Xia Laidi yi. (Shanghai : Guang hua shu ju, 1927). Übersetzung von Dowson, Ernest. *Decorations in verse and prose*. (London : L. Smithers, 1899). [Text in Chinesisch und Englisch].
粧飾集 [WC]

Doyle, Arthur Conan. *Xin yi bao tan an*. (Shanghai : Wen ming shu ju, 1903). Übersetzung von Doyle, Arthur Conan. *The naval treaty, The crooked man, A case of identity*. [Erstmals erschienen in : Shi wu bao ; Oct.-Nov. 1896, March-April 1897, April-May 1897 ; als Buch 1899]. [Erste chinesische Übersetzungen von Kriminalgeschichten].
新譯包探案 [Pol4]

[Doyle, Arthur Conan]. *Hong huang niao shou ji : ke xue xiao shuo*. Kenandali yuan zhu zhe ; Li Weixiang yi shu zhe. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). (Shuo bu cong shu ; 2.73). Übersetzung von Doyle, Arthur Conan. *The lost world : being an account of the recent amazing adventures of Professor George E. Challenger, Lord John Roxton, Professor Summerlee, and Mr. E.D. Malone of the "Daily gazette"*. (Leipzig : B. Tauchnitz ; New York, N.Y. : Hodder & Stoughton, 1912). (Collection of British authors ; 4370).
洪荒鳥獸記 : 科學小說

Dr. Jacobi-Kiel, Mobiliar des 18. Jahrhunderts : Knüpfteppiche, Spitzen, Stickereien, Keramik, Bronzen, Miniaturen, China und Japan; moderne Gemälde : Versteigerung: Dienstag, den 20. September 1927. (Berlin : Rudolph Lepke, 1927).
http://www.zvdd.de/de/dms/load/met/?PPN=urn%3Anbn%3Ade%3Absz%3A16-diglit-194443.
http://portal.getty.edu/books/uh_urn:nbn:de:bsz:16-diglit-194443. [WC]

Drei Jahre Immigration in Shanghai. Hrsg. von Heinz Ganther ; red. von Günther Lenhardt ; mit einem Geleitwort von Felix Kardegg. (Shanghai : Modern Times Publ. House, 1942). [Judentum 1939-1941].
Chap. 1 :
https://www.degruyter.com/downloadpdf/books/9783110268188/9783110268188.5/9783110268188.5.pdf. [WC

[Dreiser, Theodore]. *Hun hou*. Delisai zhu ; Zhang Yousong yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1929). Übersetzung von Dreiser, Theodore. *Married*. In : Dreiser, Theodore. Free and other stories. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1918).
婚後 [WC]

[Dreiser, Theodore]. *Married = Hun hou*. With translation and annotation. Zhong Xianming yi zhu. (Shanghai : Zheng feng chu ban she, 1948). Übersetzung von Dreiser, Theodore. Married. In : Dreiser, Theodore. *Free and other stories*. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1918).
婚後 [WC]

[Dreiser, Theodore]. *Ren jian bei ju*. Delaisai ; Zhong Xianmin yi. (Chongqing : Jian guo shu dian, 1944). Übersetzung von Dreiser, Theodor. *An American tragedy*. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1925).
人間悲劇 [WC]

[Dreiser, Theodore]. *Shi lian fu lian*. Fu Donghua yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1935). Übersetzung von Dreiser, Theodore. *The second choice*. In : Dreiser, Theodore. Free and other stories. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1918).
失戀復戀 [WC]

[Dreiser, Theodore]. *Suoluo*. Delaisai ; Bai Shi. (Yongan : Gai jin chu ban she, 1941). (Shi jie ta si xiang jia cong shu ; 3). Übersetzung von Dreiser, Theodore. *The living thoughts of Thoreau*. Presented by Theodore Dreiser. (London : Cassell, 1939). (The living thoughts library ; 6).
梭羅 [WC]

[Dreiser, Theodore]. *Tian cai meng*. Delaisai zhu ; Zhong Xianming yi. (Shanghai : Shanghai jiao yu shu dian, 1948). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Dreiser, Theodore. *The genius*. (New York, N.Y. ; London : John Lane, 1915).
天才夢

[Dreiser, Theodore]. *Yong shi le de Feibi*. Huang Yaomian yi. (Guilin : Wen hua gong ying she, 1948). (Ying Han dui zhao xiao cong shu). Übersetzung von Dreiser, Theodore. *The lost Phoebe*. In : Dreiser, Theodore. Free and other stories. (New York, N.Y. : Boni and liveright, 1918).
永逝了的菲比 [WC]

[Dreiser, Theodore]. *Zhenni gu niang*. Delaisai zhu ; Fu Donghua yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1935). (Shi jie wen xue quan ji). Übersetzung von Dreiser, Theodore. *Jennie Gerhardt : a novel*. (New York, N.Y. : A.L. Burt, 1911).
眞妮姑娘

[Dreiser, Theodore]. *Zhenni xiao zhuan*. Delaisai zuo ; Zhu Baoguang yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Chen guang chu ban gong si, 1949. Übersetzung von Dreiser, Theodore. *Jennie Gerhardt : a novel*. (New York, N.Y. : A.L. Burt, 1911).
珍妮小傳 [WC]

[Dreiser, Theodore]. *Zi you*. Delisai zhu ; Zhong Xianmin yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1934). Übersetzung von Dreiser, Theodore. Free. In : Dreiser, Theodore. *Free and other stories*. (New York, N.Y. : Boni and liveright, 1918).
自由 [WC]

Drevet, Camille. *La Chine de Sun Yatsen : trois mois en Chine, 1927-28*. (Paris : L'auteur, 1928). [Yuan]

Drexler, Fritz. *Als Missionsarzt mit der Kamera nach Inner-China : Reisebericht aus dem fernen Osten*. (Leutkirch : Allgäuer Volksfreund, 1925). [Bericht seiner Reise von Shanghai nach Shenzhou, durch Henan, Shaanxi bis zur bischöflichen Residenz in Tianshui (Gansu), wo er als Missionsarzt tätig wird]. [Cla]

Dridzo, Solomon Abramovic. *Revolution und Konterrevolution in China*. (Moskva : Rote Gewerkschafts-Internationale, 1928). [WC]

Driesch, Hans ; Driesch, Margarete. *Fern-Ost : als Gäste Jungchina*s. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1925). [Leut5]

[Driesch, Hans]. *Aiyinsitan shi xiang dui lun ji qi pi ping*. Yi shu zhe Zhang Junmai. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). Übersetzung von Driesch, Hans. *Die Relativitätstheorie Einsteins und ihre Kritik : eine logische Untersuchung*. (Shanghai : Commercial Press, 1924.

[Driesch, Hans]. *Dulishu jiang yan lu*. Dulishu zhu ; Zhang Junmai, Qu Shiying yi ; Jiang xue she bian ji. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (The Driesch lectures ; no 1-8). Abhandlungen über Francis Bacon, Jakob Sigismund Beck, George Berkeley, Charles Darwin, René Descartes, Albert Einstein, Johann Gottlieb Fichte, Jacob Friedrich Fries, Arnold Geulincx, Georg Wilhelm Friedrich Hegel, Thomas Hobbes, David Hume, Friedrich Heinrich Jacobi, Emmanuel Kant, Gottfried Wilhelm Leibniz, Salomon Maimon, Nicolas de Malebranche, John Locke, Friedrich Schelling, Baruch Spinoza.
杜里舒講演錄. 第1期

[Drinkwater, John]. *Linken*. Delinwatuo yuan zhu ; Chen Xingren yuan yi ; Hu Shi jiao gai. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Shi jie cong shu). Übersetzung von Drinkwater, John. *Abraham Lincoln : a play*. (London : Sidgwick & Jackson, 1918).
林肯 [WC]

Dschang, Kowie. *Die chinesische Geldverfassung*. (Berlin : Christians, 1930). Diss. Univ. Berlin, 1930. [WC]

Dschau, Schu-li [Zhao, Shuli]. *Die Lieder des Li Yü-tsai : eine Erzählung aus dem heutigen China*. Autorisierte Übersetzung von Joseph Kalmer. (Berlin : Verlag Volk und Welt, 1950). Übersetzung von Zhao, Shuli. Li Youcai ban hua. (Licheng : Hua bei xin hua shu dian, 1943).
李有才板話

Dschi, Hian-lin. *Die Verwendung des Aorists als Kriterium für Alter und Ursprung buddhistischer Texte*. (Göttingen : Vandenhoeck & Ruprecht, 1949). (Nachrichten von der Akademie der Wissenschaften in Göttingen. Phil.-hist. Kl. ; Nr. 10, 1949). [WC]

Dschou, Fang Schi. *Das Eisenbahnwesen in China*. (Charlottenburg : Studentenhaus, 1934). Diss. Technische Hochschule Berlin, 1933. [WC]

Dschu, Gweng-tzam [Chu, Chien-pang]. *Die Binnenschiffahrt auf dem Jangtse-kiang seit 1900*. (Berlin-Wilmersdorf : R. Mannheim, 1933). Diss. Friedrich-Wilhelms-Universita#t Berlin. [Zhu Jianbang ; Yangzi]. [WC]

Dschuang Dsi. *Das wahre Buch vom südlichen Blütenland : Nan hua dschen ging*. Aus dem Chinesischen verdeutscht und erläutert von Richard Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1912). [Zhuangzi. *Nan hua zhen jing*]. Auszüge : http://gutenberg.spiegel.de/buch/1327/1. [LOC]

Dschuang-dse. *Die Weisheit des Dschuang-dse in deutschen Lehrgedichten*. [Übersetzt von] Vincenz Hundhausen. Bd. 1-2. (Peking : Verlag der Pekinger Pappelinsel, 1926). [Zhuangzi].

Dsuang-tse. *Discorsi e parabole*. (Milano : Fratelli Bocca, 1943). [Zhuangzi]. [WC]

Du shi nian biao fu yin de = Chinese chronological charts with index. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University Library, 1931). (Yin de te kan ; 1 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 1).
讀史年表附引得 /

Du shi yin de = A concordance to the poems of Tu Fu. Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-3. (Peking : Yenching University, 1940). (Yin de ta kan ; 14 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; 14). [Du Fu].
杜詩引得

Du shu za zhi. Vol. 1-6 (1931-1933). (Shanghai : Shen zhou guo guang she, 1931-1933).
讀書　雜誌
Enthält Übersetzung von : Carlyle, Thomas. *Death of Goethe*. Duan Keqing yi. In : New monthly magazine ; vol. 34, no 138 (1832). [Yip2,Gal1]

Du, Shizhen. *Deguo zhe xue si xiang zhi bian qian*. In : Xin shi jie xue bao ; vol. 1, no 3 (1902). [Die Wandlung des philosophischen Denkens in Deutschland]. [Kur1]

Duan pian xiao shuo. Dude zhu [et al.] ; Hu Shi yi. (Shanghai : Yadong tu shu guan, 1919). [Übersetzung von Kurzgeschichten von Alphonse Daudet, Guy de Maupassant, Anton Pavlovich Chekhov, Maxim Gorky].
短篇小說 [WC]

Dubarbier, Georges. *Histoire de la Chine moderne*. (Paris : Presses universitaires de France, 1949). (Que sais-je ?. Le point des connaissances actuelles ; 308). [Neuaufl. 1974].

Dubarbier, Georges. *La Chine contemporaine : politique et économique*. (Paris : P. Guethner, 1926). (Que sais-je ? ; no 308).

DuBose Junkin, Nettie. *For the glory of God : memoirs of Dr. and Mrs. H.C. DuBose, of Soochow, China*. (Lewisburg, Va. : W.H.DuBose, 1932). [Betr. Hampden C. DuBose]. [WC]

Dubs, Homer H. *Hsüntze : the moulder of ancient confucianism*. (London : A. Probsthain, 1927). (Probsthain's Oriental series ; vol. 15). Diss. Univ. of Chicago, 1925. [Repr. (New York, N.Y. : Paragon Book Gallery, 1966)]. [Xunzi].

Dubs, Homer H. *The philosophy of Hsüntze : ancient confucianism as developed in the philosophy of Hsüntze*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1925). Diss. Univ. of Chicago, 1925. [Xunzi].

Dugout, H[enri] I[gnace]. *Carte du Kiang-sou*. Ouvrage couronné par la Société de géographie de Paris, par la Société de géographie commerciale et par la Société de topographie. (Paris : Institut Ricci, 1922-1924). (Variétés sinologiques ; no 54). [Jiangsu]. [Dor10]

[Duhamel, Georges]. *Wen ming*. Duhaman zhu ; Fu Lei yi. (Shanghai : Nan guo chu ban she, 1947). Übersetzung von Duhamel, Georges. *Civilisation*. (Paris : Crès, 1921).
文明 [CCFr]

Duisberg, Carl. *Unsere Reise durch China, Korea und Japan und die politische und wirtschaftliche Lage dieser Länder*. (Leverkusen : [s.n.], 1929). MS. [WC]

Dulles, Foster Rhea. *China and America : the story of their relations since 1784*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press, 1946).
https://catalog.hathitrust.org/Record/000659321. [Limited search]. [WC]

Dulles, Foster Rhea. *The old China trade*. (Boston : H. Mifflin, 1930).
https://catalog.hathitrust.org/Record/001122917. [WC]

[Dumas, Alexandre fils]. *Ban shang liu she hui*. Xiaozhongma zhu ; Wang Li [Wang Liaoyi] yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). Übersetzung von Dumas, Alexandre fils. *Le demi-monde : comédie en cinq actes, en prose*. (Paris : M. Levy, 1855).
半上流社會

[Dumas, Alexandre fils]. *Cha hua nü*. Xiaozhongma zhu ; Chen Mian yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1938). Übersetzung von Dumas, Alexandre fils. *La Dame aux camélias*. Vol. 1-2. (Paris : A. Cadot ; Bruxelles : Lebègue, 1848). [Übersetzt 1898 ; vermutlich der erste ins Chinesische übersetzte Roman ; Vorlage zur Oper La Traviata von Giuseppe Verdi].
茶花女 [WC]

[Dumas, Alexandre fils]. *Cha hua nü*. Xiaozhongma zhu ; Wang Shenzhi yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1936). Übersetzung von Dumas, Alexandre fils. *La Dame aux camélias*. Vol. 1-2. (Paris : A. Cadot ; Bruxelles : Lebègue, 1848). [Übersetzt 1898 ; vermutlich der erste ins Chinesische übersetzte Roman ; Vorlage zur Oper La Traviata von Giuseppe Verdi].
茶花女 [Cat3,WC]

[Dumas, Alexandre fils]. *Cha hua nü*. Xiaozhongma zhu ; Wu Chou yi. (Shanghai : Wen ming shu ju, 1926). Übersetzung von Dumas, Alexandre fils. *La Dame aux camélias*. Vol. 1-2. (Paris : A. Cadot ; Bruxelles : Lebègue, 1848). [Übersetzt 1898 ; vermutlich der erste ins Chinesische übersetzte Roman ; Vorlage zur Oper La Traviata von Giuseppe Verdi].
茶花女 [WC]

[Dumas, Alexandre fils]. *Cha hua nü*. Xiaozhongma zhu ; Xia Kangnong yi. (Shanghai : Chun chao shu ju, 1929). Übersetzung von Dumas, Alexandre fils. *La Dame aux camélias*. Vol. 1-2. (Paris : A. Cadot ; Bruxelles : Lebègue, 1848). [Übersetzt 1898 ; vermutlich der erste ins Chinesische übersetzte Roman ; Vorlage zur Oper La Traviata von Giuseppe Verdi].
茶花女 [WC]

[Dumas, Alexandre fils]. *Cha hua nü*. Zhongma ; Liu Bannong yi. (Beijing : Bei xin shu ju, 1926). Übersetzung von Dumas, Alexandre fils. *La Dame aux camélias*. Vol. 1-2. (Paris : A. Cadot ; Bruxelles : Lebègue, 1848). [Übersetzt 1898 ; vermutlich der erste ins Chinesische übersetzte Roman ; Vorlage zur Oper La Traviata von Giuseppe Verdi].
茶花女 [WC]

[Dumas, Alexandre fils]. *Jiu yuan ke zuo*. Lin Shu yi. In : Fu nü za zhi ; vol. 5, no 1-12 (1919). Übersetzung von Dumas, Alexandre fils. *Le docteur Servans*. (Zalt-Bommel : [s.n.], 1849).
九原可作 [Lin1]

[Dumas, Alexandre fils]. *Xiang gou qing yan*. Xiaozhongma yuan zhu ; Lin Shu, Wang Qingtong yi shu (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1916). Übersetzung von Dumas, Alexandre fils. *Antonine*. (Paris : H. Souverain ; Bruxelles : Meline, 1849).
香鈎情眼 [WC]

[Dumas, Alexandre fils]. *Xue hua yuan yang zhen*. Xiaozhongma zhu ; Lin Shu yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 7, no 8-12 (1916). Übersetzung von Dumas, Alexandre fils. *L'affaire Clémenceau : mémoire de l'accusé*. (Paris : Michel Lévy, 1866).
血華鴛鴦枕

[Dumas, Alexandre fils]. *Yi luo mai xin ji*. Xiaozhongma zhu ; Lin Shu yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 11, no 1-2 (1920). Übersetzung von Dumas, Alexandre fils. *La boite d'argent*. (Paris : M. Lévy, 1855). (Collection Michel Lévy).
伊羅埋心記 [Lin1]

[Dumas, Alexandre fils]. *Ying wu yuan*. Xiaozhongma zhu ; Lin Shu, Wang Qingtong yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1916). (Shuo bu cong shu ; 3, 42, 44). Übersetzung von Dumas, Alexandre fils. *Aventures de quatre femmes et d'un perroquet*. Vol. 1-6. (Paris : Alexandre Cadot, 1846-1847).
鸚鵡緣 [KVK,Lin1]

[Dumas, Alexandre père ; Maquet, Auguste]. *Di ya xiao zhuan*. Dazongma zhu ; Hong Huanhong yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (Shuo bu cong shu ; 4, 20). Übersetzung von Dumas, Alexandre père. *La dame de Monsoreau*. Vol. 1-6. (Bruxelles : Meline Cans et Compagnie, 1845-1846).
地亞小傳 [WC]

[Dumas, Alexandre père ; Maquet, Auguste]. *Meng suo luo fu ren*. Dazhongma zhu ; Hong Guantao yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). Übersetzung von Dumas, Alexandre père ; Maquet, Auguste. *La dame de Monsoreau*. Vol. 1-3 in 1. (Paris : Michel Lévy frères, 1846-1847).
蒙梭罗夫人 [WC]

[Dumas, Alexandre père ; Marquet, Auguste]. *Xia yin ji*. Dazhongma zhu ; Hui Mengpu yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1939). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Dumas, Alexandre père. Vingt ans après : suite des Trois mousquetaires. Vol. 1-10. (Paris : Baudry, 1845).
俠隱記

[Dumas, Alexandre père ; Marquet, Auguste]. *Xu xia yin ji*. Dazhongma zhu ; Jun Shuo [Wu Guangjian] yi. Vol. 1-4. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1907). Übersetzung von Dumas, Alexandre père. *Vingt ans après : suite des Trois mousquetaires*. Vol. 1-10. (Paris : Baudry, 1845).
俠隱記

[Dumas, Alexandre père]. *Fa gong mi shi qian bian : li shi xiao shuo*. Dazhongma yuan zhu zhe ; Jun Shuo [Wu Guangjian] yi shu zhe. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). (Shuo bu cong shu ; 2, 83). Übersetzung von Dumas, Alexandre père. *Le vicomte de Bragelonne*. = Homme au masque de fer. In : Dumas, Alexandre père. Les crimes célèbres. Vol. 1-8 in 4. (Paris : Veuve Dondey-Dupré, 1839-1840).
法宮秘史前編 : 歷史小說 [WC,Dum49]

[Dumas, Alexandre père]. *Jidushan en chou ji*. Dazhongma zhu ; Jiang Xuemo yi. (Shanghai : Wen zhai chu ban she, 1948). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Dumas, Alexandre père. Le comte de Monte-Cristo. In : Le Siècle (1844). = Vol. 1-2. (Paris : Bureau de l'Echo des feuilletons, 1846).
基度山恩仇記

[Dumas, Alexandre père]. *Jidushan en chou ji*. Dazhongma zhu ; Jifang [Li Jiye] yi. Vol. 1-4. (Taibei : Xin xing shu ju, um 1950). Übersetzung von Dumas, Alexandre père. *Le comte de Monte-Cristo*. In : Le Siècle (1844). = Vol. 1-2. (Paris : Bureau de l'Echo des feuilletons, 1846).
基督山恩仇記 [WC]

[Dumas, Alexandre père]. *Lian yu*. Dazhongma. Duma yuan zhu ; Zhai Yiwen yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1939). (Shi jie shao nian wen xue cong shu). Übersetzung von Dumas, Alexandre père. *Le comte de Monte-Cristo*. In : Le Siècle (1844). = Vol. 1-2. (Paris : Bureau de l'Echo des feuilletons, 1846).
煉獄 [WC]

[Dumas, Alexandre père]. *Mengtikeliesitu bo jue*. Dazhongma zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Ying Han dui zhao ming jia xiao shuo xuan ; 2). Übersetzung von Dumas, Alexandre père. *Le comte de Monte-Cristo*. In : Le Siècle (1844). = Vol. 1-2. (Paris : Bureau de l'Echo des feuilletons, 1846).
蒙提喀列斯突伯爵 [WC]

[Dumas, Alexandre père]. *San ge huo qiang shou*. Dazhongma zhu ; Jun Shuo [Wu Guangjian] yi. Vol. 1-4. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1907). Übersetzung von Dumas, Alexandre père. *Les trois mousquetaires*. In : Le Siècle ; mars à juillet 1844. = (Paris : Baudry, 1844).
三个火枪手 [WC,Dum49]

[Dumas, Alexandre père]. *San jian ke*. Dazhongma zhu ; Zeng Mengpu [Zeng Pu] yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1936). Übersetzung von Dumas, Alexandre père. *Les trois mousquetaires*. In : Le Siècle ; mars à juillet 1844. = (Paris : Baudry, 1844).
三劍俠 [WC]

[Dumas, Alexandre père]. *Su hou Mali can shi*. Dazhongma zhu ; Wei Yi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Dumas, Alexandre père. *Marie Stuart*. In : Dumas, Alexandre père. *Les Crimes célèbres*. Vol. 1-8. (Paris : Dondey-Dupré, 1839-1840).
蘇后馬麗慘史

[Dumas, Alexandre père]. *Xia yin ji*. Dazhongma zhu ; Zeng Mengpu yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1939). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Übersetzung von Dumas, Alexandre père. *Vingt ans après : suite des Trois mousquetaires*. Vol. 1-10. (Paris : Baudry, 1845).
俠隱記 [WC]

[Dumas, Alexandre père]. *Xiang gou qing yan*. Xiaozhongma yuan zhu ; Lin Shu, Wang Qingtong yi shu. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1916). (Shuo bu cong shu ; 3, 5). Übersetzung von Dumas, Alexandre père. *Antonine*. Vol. 1-2. (Paris : H. Souverain, 1849).
香鈎情眼 [KVK,Lin1]

[Dumas, Alexandre père]. *Xie lian jun zhu zhuan*. Dazhongma yuan zhu ; Lin Shu, Wang Qingtong yi shu. Vol. 1-2 in 1. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). (Shuo bu cong shu ; 2, 37). Übersetzung von Dumas, Alexandre père. *Une fille du régent*. Vol. 1-4. (Paris : Alexandre Cadot, 1845).
蟹蓮郡主傳 [KVK,Lin1]

[Dumas, Alexandre père]. *Yu lou hua jie : qian bian, xu bian*. Dazongma zhu ; Lin Shu, Li Shizhong tong yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1908-1909). (Shuo bu chong shu ; 2, 32-32). Übersetzung von Dumas, Alexandre père. *Le chevalier de Maison-Rouge*. Vol. 1-6. (Paris : Alexandre Cadot, 1845-1846).
玉樓花劫 : 前編, 續編 [KVK,Lin1]

[Dumont-Wilden, Louis]. *Xin Faguo de wen xue*. Feng Yuanjun yi. In : Fu nü wen hua ; vol. 2, no 1 (1947). Übersetzung von Dumont-Wilden, Louis. *La nouvelle littérature de France*.
法國文的學史 [Sar1]

[Duncan, Isadora]. *Dengken zi zhuan*. Dengken zhu ; Shen Peiqiu yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1938). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Duncan, Isadora. *My life*. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1927).
鄧肯自傳

Duncan, Marion H. *The mountain of silver snow*. (Chicao : Powell and White, 1929). [Bericht seiner Reise von Shanghai, den Yangzi bis in sein Missionsgebiet an der tibetischen Grenze]. https://catalog.hathitrust.org/Record/001872167. [Cla]

Dunn, Stephen Troyte ; Tutcher, William James. *Flora of Kwangtung and Hongkong (China) : being an account of the flowering plants, ferns, and fern allies together with keys for their determination preceded by a map and introduction*. (London : Printed by Darling and son, 1912). [Guangdong ; Hong Kong].

[Dunsay, Lord]. *Shen yu ren de xi ju*. Tangsuiniqing ; Wei Zhaoji yi. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1929). (Shi jie xi ju yi cong). Übersetzung von Dunsay, Lord. *Five plays. = Plays of gods and men*. (London : Grant Richards, 1914).
神与人的戏剧 [WC]

Dupont, Maurice. *Les meubles de la Chine*. Cinquante-quatre planches précédées d'une introduction et d'une table descriptive. 2e série. (Paris : A. Calavas, 1926).
=
Dupont, Maurice. *Chinesische Möbel*. Mit 54 Lichtdrucktafeln. Reihe 2. (Stuttgart : Hoffmann, 1926). [WC]

Duqing yi shi ji. Wang Duqing ji yi. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1931). [Übersetzung von Gedichten].
獨淸譯詩集 [WC]

Durant, Will. *Das Vermächtnis des Ostens : Ägypten und der Vordere Orient bis zum Tode Alexanders ; Indien, China und Japan von den Anfängen bis in die Gegenwart ; mit einer Einleitung über Charakter und Ursprung der Zivilisation*. (Bern : Francke, 1946). (Die Geschichte der Zivilisation ; Bd. 1). [WC]

[Durant, Will]. *Folanxisi Peigen*. Dulan zhu ; Zhan Wenhu yi. (Shanghai : Qing nian xie hui shu ju, 1929). Übersetzung von Durant, Will. *The story of philosophy : the lives and opinions of the greater philosophers*. (New York, N.Y. : Simon and Shuster, 1926). [Abhandlung über Baruch Spinoza, Platon, Aristoteles, Francis Bacon, Voltaire, Immanuel Kant, Herbert Spencer, Friedrich Nietzsche].
斯賓諾莎 [WC]

[Durant, Will]. *Gu jin da zhe xue jia zhi sheng huo yu si xiang*. Dulan zhu ; Yang Yinhong, Yang Yinwei yi. (Shanghai : Shanghai kai ming shu dian, 1933). Übersetzung von Durant, Will. *The story of philosophy : the lives and opinions of the greater philosophers*. (New York, N.Y. : Simon and Schuster, 1926).
古今大哲学家之生活与思想 [Schop7,WC]

[Durant, Will]. *Shubenhua*. Dulun zhu ; Zhan Wenhu yi. (Shanghai : Qing nian xie hui shu ju, 1929). (Zhe xue cong shu. Shang ; 7). Übersetzung von Durant, Will. *The story of philosophy : the lives and opinions of the greater philosophers*. (New York, N.Y. : Simon and Schuster, 1926). Kap. 7.
叔本华 [Schop7]

[Durant, Will]. *Zhe xue yu she hui wen ti*. Wang Jiesan yi. (Nanjing : Nanjing shu ju, 1931). Übersetzung von Durant, Will. *Philosophy and social problem*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1917). [WC]

Duthuit, Georges. *Chinese mysticism and modern painting*. (Paris : Chroniques du jours, 1936) [WC]

Duyvendak, J.J.L. *A bird's eye view of European sinology : an address given before the members of the China Institute in America*. (New York, N.Y. : China Institute in America, 1931). [Demi1]

Duyvendak, J.J.L. *A literary renaissance in China*. In : Acta orientalia ; vol. 1 (1923). [Demi1]

Duyvendak, J.J.L. *China tegen de westerkim*. (Haarlem : Bohn, 1933).

Duyvendak, J.J.L. *China's discovery of Africa : lectures given at the University of London on jan. 22 and 23, 1947*. (London : A. Probsthain, 1949).

Duyvendak, J.J.L. *China's politieke ontwikkeling*. In : Onze eeuw, Haarlem ; vol. 22 (1922). [Demi1]

Duyvendak, J.J.L. *Chineesche denkers : Confucius, Mencius, Sjuun-tze, Mo Ti, Tau-te-tsjing, Tsjwang-tze, Liè-tze, Sjang-tze, Han-féi-tze*. (Baarn : Hollandia Drukkerij, 1941). (Uren met groote mystici ; 1). [Confucius, Mengzi, Xunzi, Mozi, Dao de jing, Liezi, Zhuangzi, Hanfeizi].

Duyvendak, J.J.L. *De hangende drievoet : indrukken bij een weerzien van China*. (Arnhem ; Slaterus, 1936).

Duyvendak, J.J.L. *Early Chinese studies in Holland*. In : T'oung pao ; vol. 32 (1936). [AOI]

Duyvendak, J.J.L. *Etudes de philosophie chinoise*. In : Revue philosophique ; vol. 55 (1930). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Demi1]

Duyvendak, J.J.L. *Historie en confucianisme : Rede uitgesproken na de aanvaarding van het ambt Hoogleraar aan de Rijksuniversiteit te Leiden op 8 october 1930*. (Leiden : E.J. Brill, 1930).

Duyvendak, J.J.L. *Hsün-tzu on the rectification of names*. In : T'oung pao ; vol. 23 (1924). [Xunzi]. [Demi1]

Duyvendak, J.J.L. *Ma Huan re-examined*. (Amsterdan : Noord-Hollandsche uitgeversmaatschappij, 1933). (Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam. Afdeeling letterkunde. Nieuwe reeks ; deel 32, no 2).

Duyvendak, J.J.L. *Mythen der Chinezen*. In : De tuin der goden ; vol. 2 (1947). [Demi1]

Duyvendak, J.J.L. *Over Chineesche oorlogsgoden : rede uitgesproken bij de opening zijner lessen als lector in het Chineesch aan de Rijks-Universiteit te Leiden op 19 maart 1919*. (Leiden : E.J. Brill, 1919).

Duyvendak, J.J.L. *Paul Pelliot (may 18th 1878 - october 26th 1945)*. In : T'oung pao ; vol. 38 (1948). [AOI]

Duyvendak, J.J.L. *The last Dutch embassy to the Chinese court, 1794-1795*. In : T'oung pao ; vol. 34 (1938). *Supplementary documents on the last Dutch embassy to the Chinese court*. In : T'oung pao ; vol. 35 (1939). Bericht über die vierte holländische Gesandschaft nach Beijing unter Isaac Titsingh und Andreas Everard van Braam Houckgeest. [Demi1]

Duyvendak, J.J.L. *The true dates of the Chinese maritime expeditions in the early fifteenth century*. In : T'oung pao ; vol. 34 (1938). [Demi1]

Duyvendak, J.J.L. *Wegen en Gestalten der Chineesche geschiedenis*. Met 4 platen en 6 kaartjes. ('s-Gravenhage : Nijhoff, 1935). [2. ed. rev. (Amsterdam : Elsevier, 1948)].

Dvorak, Rudolf. *Cinsky filosof Lao-tsi a kniha jeho vyroku Tao-tek-king*. In : Vestnik ceske akademie pro vedy, slov. a umeni ; vol. 13 (1904). [Der chinesische Philosoph Laozi und das Buch seiner Aussprüche Dao de jing]. [Tau]

Dvorak, Rudolf. *Dejiny mravouky v oriente*. In : Spisy "Dedictvi komenskeho" ; Nr. 48 (1904). [Geschichte der Sittenlehre im Orient ; über Konfuzianismus]. [Tau]

Dvorak, Rudolf. *Lao-tsï und seine Lehre*. (Münster i.W. : Aschendorff, 1903). (Darstellungen aus dem Gebiete der nichtchristlichen Religionsgeschichte ; 15. Chinas Religionen ; T. 2). [Laozi]. [WC]

Dyce, Charles M. *Personal reminiscences of thirty year's residence in the model settlement Shanghai : 1870-1900*. (London : Chapman & Hall, 1906).
https://archive.org/details/cu31924023489531. [WC]

Dymond, M.M. *Yunnan*. (London : Marshall Bros., 1929). [Yuan]

Dyson, Verne. *Forgotten tales of ancient China*. (Shanghai : Commercial Press, 1924). [WC]

Dzen, Tien Yue. *Das Bankwesen in China : ein Beitrag zur Organisation und den Problemen der inländischen und ausländischen Banken in China*. (Berlin : Christian, 1927).
http://martinbecker.tk/download/LHmsugEACAAJ-das-bankwesen-in-china. [WC]

Dás, Sarat Chandra. *Journey to Lhasa and Central Tibet*. Ed. by W[illiam] W[oodville] Rockhill. (London : John Murray, 1902).
https://archive.org/stream/journeytolhasace00dass#page/n9/mode/2up. [Cor60]

Däubler, Theodor. *Im Kampf um die moderne Kunst*. (Berlin : E. Reiss, 1919). Darin kritisiert Däubler die europäisierte Chinoiserie des Rokoko. [KVK,Gab]

Döblin, Alfred. *Die drei Sprünge des Wang-lun : chinesischer Roman*. (Berlin : S. Fischer, 1915). [Neuaufl. Hrsg. von Walter Muschg. (Olten : Walter-Verlag, 1960)].

Dürkheim, Emile. *La condition de la femme en Chine*. In : L'année sociologique ; no 6 (1903).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [WC]

Early Chinese art. Ed. by L[aurence] C.S. Sickman. (Newton, Mass. : University Prints, 1938). (Oriental art. Series 0 ; section 2).

East and West : a quarterly. Founded by Giuseppe Tucci. Vol. 1- (1950-). (Roma : Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1950-). [AOI]

Eastern art. Ed. by Langdon Warner [et al.]. Vol. 1-3. (Philadelphia : College Art Association, 1928-1931). [KVK]

Easton, Robert Olney. *Guns, gold, and caravans : the extraordinary life and times of Fred Meyer Schroder, frontiersman and soldier of fortune, in California, Mexico, Alaska, and China ; including his discovery of the mysterious pyramids of Shensi and rescue of the boy emperor*. (Santa Barbara, Calif. : Capra Press, 1978). [Bericht der Reise von Fred Meyer Schroder nach Shaanxi und Xi'an 1912]. https://catalog.hathitrust.org/Record/006004308. [Limited search]. [WC]

Eberhard, Alide ; Eberhard, Wolfram. *Die Mode der Han- und Chin-Zeit*. (Antwerpen : De Sikkel, 1946).

Eberhard, Wolfram ; Rumpf, Fritz. *Das ältere China und Japan bis zur Berührung mit der abendländischen Welt*. (Berlin : Propyläen-Verlag, 1940). [WC]

Eberhard, Wolfram. *Beiträge zur kosmologischen Spekulation der Chinesen der Han-Zeit*. (Berlin : [s.n.], 1933). Diss. Univ. Berlin, 1933.

Eberhard, Wolfram. *Chinas Geschichte*. (Bern : A. Francke, 1948). (Bibliotheca sinica. Chinesische Philosophie, Literatur, Kunst, Geschichte ; Bd. 1).

Eberhard, Wolfram. *Das Toba-Reich Nordchinas : eine soziologische Untersuchung*. (Leiden : E.J. Brill, 1949).

Eberhard, Wolfram. *Die Beziehungen der Staaten der T'o-pa und der Sha-t'o zum Ausland*. (Ankara : Université d'Ankara, 1948).

Eberhard, Wolfram. *Die chinesische Novelle des 17.-19. Jahrhunderts : eine soziologische Untersuchung*. (Ascona : Verlag Artibus asiae, 1948). (Artibus asiae. Supplementum ; 9).

Eberhard, Wolfram. *Kultur und Siedlung der Randvölker Chinas*. (Leiden : E.J. Brill, 1942). (T'oung pao. Supplement ; vol. 36).

Eberhard, Wolfram. *Lokalkulturen im alten China*. (Leiden : E.J. Brill, 1942). (T'oung pao. Supplement ; vol. 37).

Eberhard, Wolfram. *Neuere chinesische und japanische Arbeiten zur altchinesischen Astronomie : ein Sammelreferat*. In : Asia major, Otto Franke Festschrift ; vol. 9, fasc. 4 (1933).

Eberhard, Wolfram. *Typen chinesischer Volksmärchen*. (Helsinki : Suomalainen Tiedeakatemia, Academia Scientiarum Fennica, 1937). (Folklore fellows. FF communications ; no 120).

Eberhard, Wolfram. *Untersuchungen über Aufbau der chinesischen Kultur*. (Peking : Catholic University, 1942). (Monumenta serica. Monograph series ; 3).

Eberhard, Wolfram. *Volksmärchen aus Südost-China*. (Helsinki : Suomalainen Tiedeakatemia, Academia Scientiarum Fennica, 1941).

Ebert, Felix. *Beiträge zur Kenntnis des chinesischen Arzneischatzes : Früchte und Samen*. (Wien : Bruno Bartelt, 1907). Diss. Univ. Zürich. [WC]

Ebert, Wilhelm. *Die Basler Mission in China während der Kriegszeit*. (Stuttgart : Missionsagentur, ca. 1918). [WC]

Eberz, Otfried. *Aktive und passive Religiosität in Indien und China*. In : Ararat ; H. 12 (1921). http://sdrc.lib.uiowa.edu/dada/Ararat/12zj/images/301.pdf. [Nur S. 1]. [WC]

Ebner, Richard. *Tettigoniiden (Orthoptera) aus China*. In : Lingnan science journal ; vol. 18, Nr. 3 (1949). [Heuschrecken]. [WC]

*Echo de la Mission de Chefoo, Chin*e = *Shandong Yantai jiao wu bao*. (Chefoo, 1927-1934). [KVK]

Eckardt, Theo. *Deutsche Rechtsverhältnisse in China im Friedensvertrag (F.V.)*. Zusammengestellt auf Wunsch einiger China-Deutschen. (Hamburg : Heidorn, 1919). [WC]

Ecke, Gustav. *Atlantes and caryatides in Chinese architecture*. In : Bulletin of the Catholic University of Peking ; no 7 (Dec. 1930).

Ecke, Gustav. *Charles Meryon and the romantic movement*. (Leipzig : Klinkhardt, 1923). Diss. Univ. Erlangen, 1922. [Ker,KVK]

Ecke, Gustav. *Chinese domestic furniture : one hundred and sixty-one plates illustrating one hundred and twenty-two pieces of which twenty-one in measured drawings*. (Peking : H. Vetch, 1944).

Ecke, Gustav. *Sechs Schaubilder Pekinger Innenräume des achtzehnten Jahrhunderts ; nebst zwei Blumenstücken von Castiglione*. In : Bulletin oft he Catholic University of Peking ; no 9 (1934). [Giuseppe Castiglione ; Beijing]. [WC]

Eckstein, Oskar. *Sonne über Peking*. Mit 21 Abbildungen. (Erlenbach-Zürich : Rotapfel-Verlag, 1942). [Beijing].

Eddy, Sherwood. *Die kapitalistische Hölle in China*. (Berlin : Neuer Deutscher Verlag, 1925). (Streitschrift für das unterdrückte China ; 2). [WC]

Ede, Fohzien Godfrey [Xi, Fuquan]. *Die Kaisergräber der Tsing Dynastie in China : ihr Tumulusbau*. (Berlin : Rother, 1930). [Qing Dynastie]. [Namensänderung nach 1949 in Xi Fuquan]. [WC]

Eder, Matthias. *Das Jahr im chinesischen Volkslied*. (Peking : Catholic University, 1946).

Eder, Matthias. *Das katholische Schrifttum in China : Gedanken zur Buch-Ausstellung*- In : Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft ; Jg. 4 (1948). [WC]

Eder, Matthias. *Das Lautwesen des Yaeyama-Dialektes : ein Beitrag zur Dialektkunde Japans : mit Parallelen aus den anderen Dialekten der Ryûkyû-Inseln, verglichen mit dem Japanischen und einer Wortwurzelstudie auf phonetischer Grundlage*. (Berlin : Triltsch & Huther, 1938). Diss. Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin, 1938.

Eder, Matthias. *Spielgeräte und Spiele im chinesischen Neujahrsbrauchtum mit Aufzeigung magischer Bedeutungen*. (Peiping : Catholic University Press, 1947). [WC]

Edgar, James Huston. *The marches of the mantze*. (London : Morgan & Scott, 1908). https://archive.org/stream/cu31924023218393#page/n5/mode/2up.

Edkins, Joseph. *Banking and prices*. (Shanghai : Presbyterian Mission Press, 1905). http://catalog.hathitrust.org/Record/000959426. [WC]

Edkins, Joseph. *The recent changes at Peking, and Recollections of Peking*. (Shanghai : Shanghai Mercury, 1902). [Beijing]. http://catalog.hathitrust.org/Record/100767932. [WC]

Edkins, Joseph. *The revenue and taxation of the Chinese Empire*. (Shanghai : Presbyterian Mission Press, 1903). http://catalog.hathitrust.org/Record/000971176. [KVK]

Edwards, E[vangeline] D[ora]. *Chinese prose literature of the T'ang period, A.D. 618-906*. (London : A. Probsthain, 1937-1938). Diss. School of Oriental and African Studies, 1931.

Edwards, Evangeline Dora. *Confucius*. (London ; Glasgow : Blackie & Son, 1940). ([What did they teach ?]). [KVK]

[Eeden, Frederik van]. *Xiao Yuehan*. T. 1. Aitan zhu ; Lu Xun yi. (Shanghai : Wei ming she, 1928). (Wei ming cong kan ; 1).
小約翰 [FiR5]

Eggebrecht, Max. *Der tierärztliche Anteil an deutscher Kulturarbeit im Schutzgebiet Kiautschou (China)*. Diss. Tierärztliche Hochschule Berlin, 1923. [Jiaozhou]. [WC]

Eggers, Kurt. *Herz im Osten : der Roman Li Taipes des Dichters*. (Stuttgart : Deutsche Verlags-Anstalt, 1935). [Li Bo].

[Egolin, A.M.]. *Gao'erji yu Eluosi wen xue*. Yegaolin deng zhu ; Zhao Kan deng yi. (Shanghai : Xin wen yi chu ban she, 1957). Übersetzung von Egolin, A.M. *Gor'kii I russkaia literature*. (Moskva : Pravda, 1949). [Maksim Gorky und die russische Literatur].
高爾基与俄罗斯文学 [WC]

Eguo wen xue yan jiu. In : Special issue of Xiao shuo yue bao ; vol. 12, Sept. (1921). [The study of Russian literature].
[Enthält] : Zhou Zuoren. *Wen xue shang de Eguo yu Zhongguo*.
Zheng Zhenduo was placing the photographs of eleven writers and artists.
俄國文學研究 [Gam2]

Ehlers, Otto E. *Reisebilder aus Indien und China*. (Dortmund : W. Crüwell, 1929). Bericht seiner Reise entlang Chinas Küsten bis Beijing 1895. [Cla]

Ehrenstein, Albert. *China klagt : Nachdichtungen revolutionärer chinesischer Lyrik aus drei Jahrtausenden*. (Berlin : Malik-Verlag, 1924). (Malik-Bücherei ; Bd. 8).

Ehrenstein, Albert. *Das gelbe Lied : Nachdichtungen chinesischer Lyrik*. (Berlin : Deutsche Buch-Gemeinschaft, 1933). Es wurden nur siebzehn Exemplare gedruckt, da die Nationalsozialisten den weiteren Druck und die Auslieferung verhinderten.

Ehrenstein, Albert. *Der Selbstmord eines Katers*. (München : Georg Müller, 1912). Darin enthalten ist Erzählung *Tai-gin*.

Ehrenstein, Albert. *Pe-lo-thien*. (Berlin : E. Rowohlt, 1923). [Freie Übersetzungen von Gedichten von Bo Juyi]..

Ehrenstein, Albert. *Po Chü-i*. (Berlin : Ernst Rowohlt, 1924). In : Vers und Prosa ; H. 7 (1924). Artikel über Bo Juyi und Übersetzungen von Gedichten von Bo Juyi.

Eich, Günter. *Chinesisch : Beitrag zur Sprachkenntnis*. In : Eich, Günter. Gesammelte Werke in 4 Bänden. Hrsg. vom Suhrkamp Verlag in Verbindung mit Ilse Aichinger. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1950). Bd. 4. [Eich2]

Eich, Günter. *Eine Karte im Atlas*. In : Lesebuch. Ausgewählt von Günter Eich. (Frankfurt a.M. : Suhrkamp, 1972). [KVK]

Eich, Günter. *Europa contra China*. In : Die jüngste Dichtung ; (Aug. 1927). [Eich4]

[Eichendorff, Joseph von]. *Fan tong sheng ya di pian duan*. Liao Fushu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Eichendorff, Joseph von. Aus dem Leben eines Taugenichts. In : Deutsche Blätter für Poesie, Litteratur, Kunst und Theater. (Breslau : Grass, Barth und Co., 1823).
飯桶生涯的片段

[Eichendorff, Joseph von]. *Fan tong sheng ya di pian duan*. Mao Qiubai yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1935). Übersetzung von Eichendorff, Joseph von. *Aus dem Leben eines Taugenichts*. In : Deutsche Blätter für Poesie, Litteratur, Kunst und Theater. (Breslau : Grass, Barth und Co., 1823).
飯桶生涯的片段 [WC,ZhaYi2]

[Eichendorff, Joseph von]. *Fan tong sheng ya di pian duan*. Qi Wen yi. (Shanghai : Ya dong tu shu guan, 1934). Übersetzung von Eichendorff, Joseph von. *Aus dem Leben eines Taugenichts*. In : Deutsche Blätter für Poesie, Litteratur, Kunst und Theater. (Breslau : Grass, Barth und Co., 1823).
飯桶生涯的片段 [WC,ZhaYi2]

Eichhorn, Werner. *China : gestern, heute, morgen*. Mit einer Einführung von Eduard Erkes. (Leipzig : Hesse & Becker, 1929). (Prometheus-Bücher).

Eichhorn, Werner. *Chinesische Liebes-Novellen*. (Bonn : E.A. Eriksen, 1948).

Eichhorn, Werner. *Chou Tun-i : ein chinesisches Gelehrtenleben aus dem 11. Jahrhundert*. (Leipzig : Brockhaus, 1936). (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes ; 21.5). [Zhou Dunyi].

Eichhorn, Werner. *Die Auffassung der Bewegung in der bildenden Kunst bei Lessing*. (Göttingen : Universität, 1927). Diss. Univ. Göttingen, 1927. [KVK]

Eichhorn, Werner. *Die Westinschrift des Chang Tsai : ein Beitrag zur Geistesgeschichte der nördlichen Sung*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1937). (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes ; Bd. 22, Nr. 7). Habil. Univ. Göttingen, 1936. [Zhang Zai].

Eichhorn, Werner. *Kolonialkämpfe der Chinesen in Turkestan während der Periode Ch'ien-lung*. In : Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft ; 96 (1942). [Qianlong] [Gri 1]

Eickstedt, Egon. *Rassendynamik von Ostasien, China und Japan, Tai und Kmer, von der Urzeit bis heute*. (Berlin : W. de Gruyter, 1944). [WC]

Ein Beitrag zur Kenntnis der chinesischen Philosophie : T'ung-su des Ceu-tsi. Übersetzt von Wilhelm Grube und Werner Eichhorn. (Leipzig : [s.n.], 1932). [Zhu, Xi. *Tong shu*]. [Gri 1]

Einfuhrzolltarif China : in Kraft ab 1. Febr. 1929. (Berlin : E.S. Mittler & Sohn, 1929). [WC]

Eisherz und Edeljaspis oder die Geschichte einer glücklichen Gattenwahl : ein Roman aus der Ming-Zeit. Aus dem Chinesischen übertragen von Franz Kuhn. (Leipzig : Insel-Verlag, 1926)- Übersetzung von Mingjiao, Zhongren. *Hao qiu zhuan*. [Kuh]

Ekvall, Robert B. *Gateway to Tibet : the Kansu-Tibetan border*. (Harrisburg, Pa. : Christian Publications, 1938). [WC]

Elektrizita#tswirtschaft in China, enthalted eine Liste der Elektrizitätswerke in China mit Angabe ihrer Tarife. (Nanking : Electric Utility Regulation Board, 1938). [WC]

Elia, Pasquale M. d'. *Catholic native episcopacy in China : being an outline of the formation and growth of the Chinese catholic clergy, 1300-1926*. (Shanghai : T'usewei Print. Press, 1927). [WC]

Elia, Pasquale M. d'. *Galileo in China : Relazioni attraverso il Collegio Romano tra Galileo e i jesuiti scienziati missionari in China (1610-1640)*. (Analecta Gregoriana ; 37.1). [WC]

Elia, Pasquale M. d'. *Le origini dell'arte cristiana cinese (1583-1640)*. (Roma : Reale Accademia d'Italia, 1939). (Studi e documenti ; 9). [WC]

Elia, Pasquale M. d'. *Les mission catholiques en Chine : résumé d'histoire de l'église catholique en Chine : depuis les origines jusqu'à nos jours*. (Shanghai : Imprimerie de T'onse, Zi-ka-wei, 1934). [WC]

Elia, Pasquale M. d'. *The catholic missions in China : a short sketch of the history of the Catholic church in China from the earliest records to our own days*. (Shanghai : Commercial Press, 1934). [WC]

Elias, Frank. *The Far East, China, Korea, & Japan*. Containing thirty-two full-page illustrations in colour by various artists. (London : A. and C. Black, 1911).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100587474.

Eliot, Charles [Norton Edgecumbe]. *Letters from the Far East*. (London : Edward Arnold, 1907).
https://archive.org/details/lettersfromfare02eliogoog. [Cor 1]

[Eliot, George]. *Adang Beite*. Zuozhi Ailüetuo zhu ; Wu Guangjian xuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Eliot, George. *Adam Bede*. (Edinburgh ; London : William Blackwood and Sons, 1859). [Text in Englisch und Chinesisch].
阿當貝特 [WC]

[Eliot, George]. *Luan shi nü hao*. Liang Yuele shan yi. (Shanghai : Guang xue hui, 1932). Übersetzung von Eliot, George. *Romola*. Vol. 1-3. (London : Smith, Elder and Co., 1963).
亂世女豪 [WC]

[Eliot, George]. *Zhi gong Ma'nan chuan*. Ailueto zhu ; Shi Ying yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1939). Übersetzung von Eliot, George. *Silas Marner : the weaver of Raveloe*. (Edinburgh : W. Blackwood, 1861).
織工馬南傳

[Eliot, George]. *Zhi gong Ma'nan chuan*. Aoli'aite zhu ; Liang Shiqiu yi. (Shanghai : Xin yue shu dian, 1932). Übersetzung von Eliot, George. *Silas Marner : the weaver of Raveloe*. (Edinburgh : W. Blackwood, 1861).
織工馬南傳 [KVK]

Eliot, T.S. *Ezra Pound : his metric and poetry*. (New York, N.Y. : Knopf, 1917).
http://www.gutenberg.org/cache/epub/7275/pg7275.html.

[Eliot, T.S.]. *Chuan tong yu ge ren de cai'neng*. Bian Zhilin yi. In : Xue wen ; vol. 1, no 1 (1934). Übersetzung von Eliot, T.S. *Tradition and the individual talent*. In : Egoist ; vol. 6, no 4-5 (Sept./Dec. 1919). 传统与个才能 [ZhanZ1]

[Eliot, T.S.]. *Yi ge ren de tan hua*. Shao Xunmei yi. (Shanghai : Shanghai yi wen chu ban she, 1934). Übersetzung von Eliot, T.S. *The use of poetry and the use of criticism : studies in the relation of criticism to poetry in England*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1933).
一个人的谈话 [Eliot22]

[Eliot, T.S.]. *Zhao chen zai chuang kou*. Yuan Shuipai yi. In : Meiguo jin dai shi ge. (Shanghai : Shen guang, 1949). Übersetzung von Eliot, T.S. *Morning at the window*. In : The Egoist (1917). = In : Eliot, T.S. Poems. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1920).

Elisseeff, Serge. *Staël-Holstein's contribution to Asiatic studies*. In : Harvard journal of Asiatic studies ; vol. 3, no 1 (1938). [AOI]

Elli, Carlo P. *Idoli e superstizioni in Cina*. (Milano : Istituto per le missioni estere, 1923). [WC]

[Elliot, Hugh Samuel Roger]. *Jin dai ke xue yu Bogesen zhi mi wang*. Olüedi zhu ; Chen Zhengmo, Liu Qi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). (Zhe xue cong shu). Übersetzung von Elliot, Hugh Samuel Roger. *Modern science and the illusions of Professor Bergson*. (London ; New York, N.Y. : Longmans, Green, 1912).
近代科學與柏格森之迷妄 [WC]

[Ellis, Havelock]. *Yibosheng lun*. Yu Dafu yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 3 (1928). Übersetzung von Ellis, Havelock. *Ibsen*. In : Ellis, Havelock. The new spriri. (London : G. Bell, 1890).
伊孛生論 [Ibs1]

Eluosi duan pian jie zuo ji. Shui Moshe bian yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shui mo shu dian, 1929). [Übersetzung russischer Erzählungen].
俄羅斯短篇傑作集
[Enthält] :
Vol. 1 : Mikhail Artsybashev, Mikhail Lermontov, Fyodor Dostoyevsky, Vladimir Galaktionovich Korolenko, Vsevolod Michajlovic Garshin, Aleksandr Kuprin, Aleksei Ivanovich Kolosov.
Vol. 2 : Anton Chekhov, Aleksandr Pushkin, Vsevolod Michajlovic Garshin, Nikolai Semyonovich Leskov, Leo Tolstoy, Vyacheslav Shiskov. [WC,Gam1]

Emerson, Ralph Waldo. *The complete works of Ralph Waldo Emerson*. (Boston : Houghton, Mifflin and Co, 1904). RWE.org - The Complete
http://ia700406.us.archive.org/31/items/cu31924020761023/cu31924020761023.pdf.
I. Nature, Adresses & Lectures
II. Essays I
III. Essays II
IV. Representative Men
V. English Traits
VI. Conduct of Life
VII. Society and Soliturde
VIII. Letters and Social Aims
IX. Poems
X. Lectures & Biographical Sketches
XI. Miscellanies
XII. Natural History of Intellect [WC]

Emerson, Ralph Waldo. *The letters of Ralph Waldo Emerson : 1813-1881*. Vol. 1-6. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1939).
http://books.google.ch/books?id=EAai9yxHmD4C&pg=PA147&lpg=PA147&dq=edward+emerson+the+antiqu
+extent,+cultivation++empire+of+china&source=bl&ots=y13aXvz39S&sig=
FPLvXS6_-gi-NVlFhTRO1HMWpWo&hl=de&sa=X&ei=aM9bUcjREIvo4Q
SwkoC4Dg&ved=0CDQQ6AEwAQ#v=onepage&q=edward%20emerso%20the
%20antiquity%2C%20extent%2C%20cultivation%20%20empire%20of%20china&f=false. [WC]

Eminent Chinese of the Ch'ing period (1644-1912). Ed. by Arthur W. Hummel. Vol. 1-2. (Washington D.C. : United States Government Printing Office, 1943-1944). [Qing]. [AOI]

Empire in the East. Ed. by Joseph Barnes ; contributors : Owen Lattimore [et al.]. (London : Kegan Paul, Trench, Trubner, 1934).

Encheiridion Confucianum : aforismi, massime e sentenze tratte dall'antica letteratura canonica della Cina. A cura di Giuseppe Gabrieli. (Roma : Società editrice Dante Alighieri, 1901). [WC]

Endemann, Gottfried. *Geschichten aus China*. (Berlin : Berliner evangelische Missionsgesellschaft, 1913). (Missionsschriften für Kinder ; Nr. 13). [WC]

Endemann, Gottfried. *Sagen und Märchen aus dem Reiche der Mitte*. (Berlin : Berliner Evangelische Missionsgesellschaft, 1915). [WC]

Endemann, Gottfried. *Schak-gok : aus Saat und Ernte der Mission in China : ein Kranz von Missionsgeschichten aus Schak-gok in Südchina*. (Berlin : Berliner evangelische Missionsgesellschaft, 1911). [WC]

Enders, Elizabeth Crump. *Swinging lanterns*. (New York, N.Y. ; London : D. Appleton, 1923). [Yuan]

Enders, Elizabeth Crump. *Temple bells and silver sails*. (New York, N.Y. ; London : D. Appleton, 1925). Bericht über den Qiantang Fluss, Shanghai, die grosse Mauer und ihren Schiffbruch. [AOI]

Engel, Desider. *Orthopädische Betrachtungen in China*. In : Zeitschrift für orthopädische Chirurgie ; Bd. 63, H. 2 (1935). [WC]

Engelmann, Herbert. *Tagung Deutscher Sinologen, Bad Pyrmont vom 26. Oktober bis 29. Oktober 1949 : Tagungsbericht*. (Hamburg : Universität Hamburg, Chinesisches Seminar, 1949). In : The Far Eastern quarterly ; vol. 9 (1950). [WC]

[Engels, Friedrich. *Socialisme utopique et socialisme scientifique*]. In : Xin shi jie (1912). Übersetzung von Engels, Friedrich. *Socialisme utopique et socialisme scientifique*. In : Revue socialiste (März, April, Mai 1880).

[Engels, Friedrich]. *Jia ting, si you zhi he guo jia de qi yuan*. In : Tian yi bao (1908). Übersetzung von Engels, Friedrich. *Der Ursprung der Familie, des Privateigentums und des Staats*. (Hottingen-Zürich : Schweizerische Genossenschaftsbuchdruckerei, 1884). [4. erg. Aufl. (Stuttgart : Dietz, 1892)].
家庭, 私有制和国家的起源 [WC,MeiM1]

Engemann, Walter. *Voltaire und China : ein Beitrag zur Geschichte der Völkerkunde und zur Geschichte der Geschichtsschreibung sowie zu ihren gegenseitigen Beziehungen*. (Leipzig : Universität Leipzig, 1932). Diss. Univ. Leipzig, 1932. [AOI]

Enzberg, Eugen von. *Drachenbrut : Antheilnahme Deutschlands an den Kämpfen in China : der reiferen Jugend erzhält*. (Berin : [s.n.], 1901). [ZhaZ3]

Enzberg, Eugen von. *Krieg in China : Land und Leute in China und die Expeditionen der Vereinigten Mächte 1900/1901 : der reiferen Jugend erzählt.* Mit zahlreichen Illustrationen zum Teil nach Momentaufnahmen und einer Karte des Kriegsschauplatzes. (Berlin : Globus Verlag, 1901). [Boxer-Aufstand].

Enzberg, Eugen von. *Tim der Abtrünnige : der Kampf des Bundes 'zwanzig gegen fünf' : eine Geschichte über Land und Leute in China*. (Berlin : Meidinger, 1913). [KVK]

[Ephtaliotes, Argyres]. *Lao tai nuo si*. Zhou Zuoren yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1920). [Original-Titel nicht gefunden].
老泰诺思 [Zho4]

[Ephtaliotes, Argyres]. *Mi mi zhi ai*. Zhou Zuoren yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1920). = Ephtaliotes, Argyres. *Secret love*. In : Ephtaliotes, Argyres. Tales from the isles of Greece. (London : J.M. Dent, 1897). [Original-Titel nicht gefunden].
秘密之爱 [Zho4,Int]

[Ephtaliotes, Argyres]. *Tong ming*. Zhou Zuoren yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1920). [Original-Titel nicht gefunden].
同命 [Zho4]

Epigraphische Denkmäler aus China. Teil 1 : Lamaistische Kloster-Inschriften aus Peking, Jehol und Si-Ngan. Hrsg. von O[tto] Franke und B[erthold] Laufer. (Berlin: D. Reimer, 1914). Jehol = Chengde, Hebei].

Epstein, Israel. *I visit Yenan : eye witness acount of the communist-led liberated areas in North-West China*. (Bombay : People's Publishing House, 1945). [Yan'an].

Epstein, Israel. *Notes on labor problems in Nationalist China*. (New York, N.Y. : Institute of Pacific Relations, 1949).

Epstein, Israel. *The people's war*. With six full-page woodcuts carved specially for this book by Chen Yin-chiao [Zhen Yinjiao]. (London : V. Gollancz, 1939).

Epstein, Israel. *The unfinished revolution in China*. (Boston : Little, Brown and Co., 1947).
=
Epstein, Israel. *China : von Sun Jat-sen zu Mao Tse-tung*. Aus dem Amerikanischen übers. von Hanna Köditz. (Berlin : Verlag Volk und Welt, 1950). [Sun Yat-sen, Mao Zedong].

[Epstein, Israel]. *Mao Zedong yin xiang*. Aibositan deng zhu. (Hong Kong : Xin min zhu chu ban she, 1946). (Xin min zhu cong kan ; 1).
毛澤東印象

[Epstein, Israel]. *Mao Zedong zai Chongqing*. Aipositan deng zhu. (Shanghai : He zhong chu ban she, 1946).
毛澤東在重慶

Er ya yin de : fu biao jiao jing wen = Index to Erh ya. Hong Ye [William Hung et al.] bian zuan. (Beijing : Offices in Yenching University Library, 1941). (Yin de te kan ; 18 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 18).
爾雅引得 : 附標校經文

Er ya zhu shu yin shu yin de = Index to the titles quoted in the commentaries on Erh ya. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1941). (Yin de ; no 38 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 38).
爾雅注疏引書引得 [WC]

[Erckmann, Emile ; Chatrian, Alexandre. *Hua tie lu zhan xue yu xing ji*. Lin Shu yi. (Shanghai : Shanghai wen ming shu ju, 1904). Übersetzung von Erckmann, Emile ; Chatrian, Alexandre. *Waterloo, suite du Conscrit de 1813*. (Paris : J. Hetzel et A. Lacroix, 1865).
滑鉄廬戰血餘腥記 [Lin1]

[Erckmann, Emile ; Chatrian, Alexandre]. *Li bi se zhan xue yu xing ji*. Lin Shu yi. (Shanghai : Shanghai wen ming shu ju, 1904). Übersetzung von Erckmann, Emile ; Chatrian, Alexandre. *Histoire d'un conscrit de 1813*. (Paris : J. Hetzel et A. Lacroix, 1864).
利俾瑟戰血餘腥記 [Lin1]

[Erckmann, Emile ; Chatrian, Alexandre]. *Tian hu de nü er*. Aierkeman, Xiatelian zhu ; Wang Liaoyi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Erckmann, Emile ; Chatrian, Alexandre. *L'ami Fritz*. (Paris : Hachette, 1864).
佃戶的女兒

Erdberg Consten, Eleanor von. *Chinese influence on European garden structures*. Ed. by Bremer Whidden Pond. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1936). Diss. Univ. Bonn, 1931.

Erdberg, Oskar [Razumov, Sergei Petrovich]. *Die drei Grundsätze des Mister Kung und andere chinesische Novellen*. Übers. aus dem Russischen von Anna S. Kulischer. (Wien : Verlag für Literatur und Politik, 1932). [WC]

Erdberg, Oskar [Razumov, Sergei Petrovich]. *Tales of modern China*. (New York, N.Y. : International Publishers, 1936). [WC]

Erh-shih-se hiao = 24 Beispiele von Kindespflicht. Mitgeteilt von Erich Hauer. (Berlin : Reichsdruckerei, 1928). [Er shi si xiao]. (Aus : Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin ; Jg. 31, Abt. 1). [*Er shi se xiao*].er
二十四孝

Erkes, Eduard ; Schindler, Bruno. *Zur Geschichte der europäischen Sinologie*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; Jg. 5 ; H. 1-4 (1916-1917). [Erk1]

Erkes, Eduard. *Ahnenbilder und buddhistische Skulpturen aus Altchina*. In : Jahrbuch des Städtischen Museums zur Völkerkunde zu Leipzig ; Bd. 5 (1911-1912). [Erk1]

Erkes, Eduard. *Antithetische Konzeption und Dekomposition der chinesischen Weltanschauung*. In : Sinologica ; vol. 11, no 4 (1949). [Erk1]

Erkes, Eduard. *China und Europa-Kontrast : Kontrast und Ausgleich zweier Weltkulturen*. (Leipzig : Volk und Buch Verlag, 1947). (Humboldt-Bücherei ; Bd. 1).
http://annafriedman.tk/download/_XAyAAAAIAAJ-china-und-europa. [KVK]

Erkes, Eduard. *China und Ägypten*. In : Forschungen und Fortschritte, Jg. 21-23, H. 13-15 (1947). [WC]

Erkes, Eduard. *China*. (Gotha : F.A. Perthes, 1919). (Perthes' kleine Völker- und Länderkunde ; Bd. 7).
http://annafriedman.tk/download/2XREAQAAIAAJ-china.

Erkes, Eduard. *Chinas religiöse Entwicklung im Zusammenhang mit seiner Geschichte*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; Jg. 4 (1915). [Erk1]

Erkes, Eduard. *Chinesen*. (Leipzig : Dürr & Weber, 1920). (Zellenbücherei ; Nr. 30).
http://annafriedman.tk/download/v6lFAAAAIAAJ-chinesen.

Erkes, Eduard. *Chinesisch-amerikanische Mythen Parallelen*. In : T’oung pao ; vol. 24 (1925-1926).
https://www.jstor.org/stable/4526775?seq=1#metadata_info_tab_contents. [Erk1]

Erkes, Eduard. *Chinesische Literatur*. (Breslau : F. Hirt, 1922). (Jedermanns Bücherei. Abt. Literaturgeschichte).
http://annafriedman.tk/download/FhISAAAAYAAJ-chinesische-literatur.

Erkes, Eduard. *Das "Zurückrufen der Seele" (Chao-hun) des Sung Yüh*. Text, Übersetzung und Erläuterungen. (Leipzig : Druck von W. Drugulin, 1914). Diss. Univ. Leipzig, 1914. [Song, Yu. *Zhao hun*.].
http://annafriedman.tk/download/tFEUAQAAIAAJ-das-zuruckrufen-der-seele-chao-hun-des-sung-yuh.

Erkes, Eduard. *Das Pferd Im alten China*. In : T’oung pao ; vol. 36, no 1 (1940).
https://www.jstor.org/stable/4527203?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Erkes, Eduard. *Das Schwein im alten China*. (Peking : Vetch, 1942). Sonderabdruck aus Monumenta serica ; vol. 7 (1942).
https://www.jstor.org/stable/40725261?seq=1#metadata_info_tab_contents. [KVK]

Erkes, Eduard. *Das Weltbild des Huai-nan-tze*. (Berlin : Oesterheld & Co., 1917). (Sonderabdruck aus der Ostasiatischen Zeischrift ; Jg. 5, Ht. 1, 4). Habil. Univ. Leipzig, 1917). [*Huai nan zi*].

Erkes, Eduard. *Der Chinese und das Tier*. In : Sinologica ; vol. 1, no 4 (1948).
http://annafriedman.tk/download/9dpQYAAACAAJ-der-chinese-und-das-tier. [Erk1]

Erkes, Eduard. *Der Hund im alten China*. In : T'oung-pao, vol. 37, livr. 5 (1944). https://www.jstor.org/stable/4527235?seq=1#metadata_info_tab_contents.

Erkes, Eduard. *Nachträge zu «Der Hund im alten China»*. In : T'oung pao ; vol. 39, Livr. 1/3 (1950). https://www.jstor.org/stable/4527277?seq=1#metadata_info_tab_contents [KVK]

Erkes, Eduard. *Der schamanistische Ursprung des chinesischen Ahnenkults*. In : Sinologica ; vol. 11, no 4 (1949). [Erk1]

Erkes, Eduard. *Der Taoismus*. In : Der Erdball ; vol. 3, H. 6 (1929). https://www.digi-hub.de/viewer/ppnresolver?id=BV043841359. https://www.digi-hub.de/viewer/image/DE-11-002122900/267/LOG_0160/. [WC]

Erkes, Eduard. *Der Totemismus bei den Chinesen und ihren Stammverwandten*. In : Beiträge zur Völkerkunde und Vorgeschichte. (Leipzig : R. Voigtländer, 1929). [Glaubensvorstellungen der Menschen in Verbindung zu Naturerscheinungen]. [Erk1]

Erkes, Eduard. *Die Anfänge des Taoismus*. In : Sinica ; H. 3 (1928). [Erk1]

Erkes, Eduard. *Die Biene im alten China*. In : Forschungen und Fortschritte ; vol. 24, H. 13-14 (1948). [Erk1]

Erkes, Eduard. *Die Geschichte Chinas*. (Berlin ; Leipzig : [s.n.], 1948). (Lehrhefte für den Geschichtsunterricht in der Oberschule). 2., durchges. Aufl. (Berlin : Akademie-Verlag, 1957). [KVK]

Erkes, Eduard. *Die Götterwelt des alten China*. In : Weltkreis ; Bd. 2 (1931). [WC]

Erkes, Eduard. *Die Totenbeigaben im alten China*. In : Artibus Asiae ; vol. 6, no 1-2 (1936). https://www.jstor.org/stable/3248333?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Erkes, Eduard. *Eine Pan-ku-Mythe der Hsia-Zeit ?*. (Leiden : Brill, 1941). In :T'oung-pao, vol. 36, livr. 2 (1941). [Ban Gu ; Xia-Zeit]. https://www.jstor.org/stable/4527211?seq=1#metadata_info_tab_contents. [KVK]

Erkes, Eduard. *Gestaltwandel der Götter in China*. In : Forschungen und Fortschriftte ; Nr. 25-27 (1947). [Erk1]

Erkes, Eduard. *Heinrich Hackmann*. In : Artibus asiae ; vol. 5, no 2-4 (1935).

Erkes, Eduard. *Menschenofper und Kannibalismus im alten China*. In : Der Erdball ; H. 1 (1926). https://www.digi-hub.de/viewer/ppnresolver?id=BV043841359. https://www.digi-hub.de/viewer/image/DE-11-002121697/11/LOG_0013/. [Erk1]

Erkes, Eduard. *Spuren chinesischer Wertschöpfungsmythen*. In : T'oung pao ; vol. 28 (1931). https://www.jstor.org/stable/4526990?seq=1#metadata_info_tab_contents. [Erk1]

Erkes, Eduard. *Strohhund und Regendrache : ein Beitrag zur altchinesischen Ikonographie*. In : Artibus asiae ; Nr. 4 (1930-1932). https://www.jstor.org/stable/3248212?seq=1#metadata_info_tab_contents. [Erk1]

Erkes, Eduard. *The god of death in ancient China*. In : T'oung pao ; vol. 35 (1938). https://www.jstor.org/stable/4527177?seq=1#metadata_info_tab_contents. [Erk1]

Erkes, Eduard. *Vogelzucht im alten China*. In : T'oung-pao, Vol. 37, Livr. 1 (1942). https://www.jstor.org/stable/4527222?seq=1#metadata_info_tab_contents. [KVK]

Erkes, Eduard. *Zu Ch'ü Yuan's T'ien-wen : Ergänzungen und Berichtigungen zu Conrady-Erkes : das älteste Dokument zur chinesischen Kunstgeschichte*. (Peking : Vetch, 1941). Sonderabdruck aus Monumenta serica ; vol. 6 (1941). [Qu, Yuan. *Tian wen*]. [KVK]

Erkes, Eduard. *Zu Lao-tse, cap. 50*. In : T'oung Pao ; vol. 33, livr. 5 (1937). [Laozi].
https://www.jstor.org/stable/4527140?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Erkes, Eduard. *Zum altchinesischen Orakelwesen*. (Leiden : Brill, 1940). In :T'oung-pao, vol. 35, livr.5 (1940).
https://www.jstor.org/stable/4527189?seq=1#metadata_info_tab_contents. [KVK]

Erkes, Eduard. *Zur Sage von Shun*. In : T'oung pao ; vol. 34, no 4 (1937).
https://www.jstor.org/stable/4527167?seq=1#metadata_info_tab_contents. [Erk1]

Erkes, Edward [Eduard]. *Cyril Drummond Le Gros Clark 1894-1945*. In : Monumenta serica ; vol. 12 (1947). [AOI]

[Ermilov, Vladimir]. *Xiao zi chan jie ji xing ge de pi pan*. Xie'ermiluofu zhu ; Qian Xinzhe yi. (Shanghai : Zheng feng chu ban she, 1950). (Wen yi si xiang cong shu). [Abhandlung über Maksim Gorky und Fyodor Dostoyevsky].
小资产阶级性格的批判 [WC]

Ernst, Otto. *Zwölf Monarchen im Exil*. (Wien : Phaidon-Verlag, 1932). [Enthält Pu Yi]. [WC]

[Erosenko, Vasilij Jakovlevic]. *'Ai' zi de cang*. Lu Xun yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 14, no 3 (1923). [Fabel, Das Geschwür des Wortes 'Liebe'].
愛字的瘡 [FiR5]

[Erosenko, Vasilij Jakovlevic]. *Ailuoxianke tong hua ji*. Lu Xun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). Übersetzungen von russischen Fabeln von Vasilij Erosenko. *Knabrakontoj*.
愛羅先珂　童話集

[Erosenko, Vasilij Jakovlevic]. *Chi bian*. Lu Xun yi. In : Chen bao ; 24.-26. Sept. (1921). [Fabel, Am Teich].
池邊 [FiR5]

[Erosenko, Vasilij Jakovlevic]. *Chun ye de meng*. Lu Xun yi. In : Chen bao fu juan ; 22.10 (1921). [Fabel, Ein Frühlingsnachtstraum].
春夜的夢 [FiR5]

[Erosenko, Vasilij Jakovlevic]. *Diao de xin*. Lu Xun yi. In : Dong fang za zhi ; vol. 18, no 22 (1921). [Fabel, Geierherz].
雕的心 [FiR5]

[Erosenko, Vasilij Jakovlevic]. *Eguo de hao jie*. Lu Xun yi. In : Chen bao fu juan ; 2. April (1922). [Der Held von Russland : Geschichte von Sten'ka Razin].
俄國的豪杰 [FiR5]

[Erosenko, Vasilij Jakovlevic]. *Hong de hua*. Lu Xun yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 14, no 1 (1923). [Fabel, Die rote Blume].
紅的花 [FiR5]

[Erosenko, Vasilij Jakovlevic]. *Ku ye za ji ji qi ta*. Ailuoxianke zhu ; Hu Yuzhi, Mianzun yi [et al.]. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). (Dong fang wen ku ; 81). Übersetzung von *Oblako persikovogo tsveta*.
枯葉雜記及其他 [WC]

[Erosenko, Vasilij Jakovlevic]. *Shi guang lao ren*. Lu Xun yi. In : Chen bao si zhou nian ji nian zeng kan ; 1. Dez. (1922). [Fabel, Zeit des Alten].
時光老人

[Erosenko, Vasilij Jakovlevic]. *Shi jie de huo zai*. Lu Xun yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 13, no 1 (1922). [Fabel, Welt in Brand].
世界的火災 [FiR5]

[Erosenko, Vasilij Jakovlevic]. *Shi jie de huo zai*. Lu Xun yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 13, no 1 (1922). [Fabel, Welt in Brand].
世界的火災 [FiR5]

[Erosenko, Vasilij Jakovlevic]. *Tao se de yun*. Zhou Shuren [Lu Xun] yi. (Beijing : Xin chao she, 1923). [Pfirsichfarbene Wolke].
桃色的雲 [FiR5]

[Erosenko, Vasilij Jakovlevic]. *Wei ren lei*. Lu Xun yi. In : Dong fang za zhi ; vol. 19, no 3 (1922). [Fabel, Für die Menschheit].
為人類 [FiR5]

[Erosenko, Vasilij Jakovlevic]. *Xia de long*. Lu Xun yi. In : Xin qiong nian ; vol. 9, no 4 (1921). [Fabel, Enger Käfig].
狹的籠 [FiR5]

[Erosenko, Vasilij Jakovlevic]. *Xiao ji de bei ju*. Lu Xun yi. In : Fu nü za zhi ; vol. 8, no 9 (1922). [Fabel, Kükentragödie].
小雞的悲劇 [FiR5]

[Erosenko, Vasilij Jakovlevic]. *Xing fu de chuan*. Ailuoxianke zhu ; Xia Mianzun, Lu Xun yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1931). (Shi jie shao nian wen xue cong kan ; 12). [Boot des Glücks].
幸福的船 [FiR5]

[Erosenko, Vasilij Jakovlevic]. *Yu de bei ai*. Lu Xun yi. In : Fu nü za zhi ; vol. 8, no 1 (1922). [Fabel, Die Trauer des Fischers].
魚的悲哀 [FiR5]

Escarra, Jean ; Ray, Jean. *Le conflit sino-japonais et la Société des Nations : la position, l'oeuvre et la politique du Japon en Mandchourie*. (Paris : Centre Européen de la dotation Carnegie, 1933). (Publication de la Conciliation internationale).

Escarra, Jean. *Droit et intérêts étrangers en Chine*. Préface de Wang Chung-hui. (Paris : Sirey, 1928).

Escarra, Jean. *L'enseignement et la science du droit en Chine*. (Paris : Institut international de coopération intellectuelle, 1936). [CCFr]

Escarra, Jean. *L'honorable paix japonaise*. (Paris : Bernard Grasset, 1938).

Escarra, Jean. *La Chine : passé et présent*. Avec 1 carte. (Paris : A. Colin, 1937). (Collection Armand Colin. Section d'histoire et sciences économiques ; no 202). [Nouv. éd. entièrement refondue 1949]. http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Escarra, Jean. *La Chine après un an de guerre*. (Paris : [s.n.], 1938). (Extrait de Politique ; no d'août, 1983).

Escarra, Jean. *La Chine et le droit international*. Préfacé de Marcel Sibert. (Paris : A. Pedone, 1931). (Publications de la Revue générale de droit international public ; no 4).

Escarra, Jean. *La codification contemporaine du droit privé chinois*. (Agen : Imprimerie moderne, 1930). (Extrait du Bulletin de la Société de législation comparée). [CCFr]

Escarra, Jean. *La codification du droit de la famille et du droit des successions : livres IV et V du Code civil de la République chinoise : rapport présenté au Conseil législatif du gouvernement français*. (Shanghai : Université l'Aurore ; Imprimerie de l'Orphelinat de T'ou-sè-wè Zi-ka-wei, 1931).

Escarra, Jean. *La régime des concessions étrangères en Chine*. (Paris : Hachette, 1929).

Escarra, Jean. *Le conflit sino-japonais et la Société des nations*. (Paris : Publications de la Conciliation internationale, 1933). (Bulletin / Conciliation internationale ; no 3-4, 1933). [Enthält] : Ray, Jean. *La position, l'oeuvre et la politique du Japon en Mandchourie*.

Escarra, Jean. *Le droit chinois*. (Pékin : Vetch, 1936). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Escarra, Jean. *Le problème de l'exterritorialité en Chine*. (Peking : Recueil Sirey, 1923).

Escarra, Jean. *Les fondations en Angleterre : étude de droit comparé*. (Paris : A. Rousseau, 1907). Diss. Univ. de Paris, Droit comparée, 1907). [CCFr]

Escarra, Jean. *Les problèmes généraux de la codification du droit privé chinois*. (Pékin : Politique de Pékin, 1922). (Collection de la Politique de Pékin).

Escarra, Jean. *Loi et coutume en Chine*. (Paris : Domat-Montchrestien, 1931). (Etude de sociologie et d'ethnologie juridiques). [CCFr]

Escarra, Jean. *Réflexions sur la politique du Japon à l'égard de la Chine et sur quelques aspects juridiques du conflit actuel*. (Perpignan : Imprimerie de l'indépendant, 1937).

Escarra, Jean. *Réflexions sur la politique du Japon à l'égard de la Chine, et sur quelques aspects juridiques du conflit actuel*. (Perpignan : Imprimerie de l'Indépendant, 1938).

Escarra, Jean. *Sources du droit positif actuel de la Chine*. (Berlin : H. Sack, 1929). (Extrait des International Academy of Comparative law. Opera academiae universalis iurisprudentiae comparativae ; ser. 1, fasc. 1, 1929).

Escarra, Jean. *Etude sur la recevabilité des recours exercés par les syndicats et les groupements analogues*. (Paris : A. Rousseau, 1907). Diss. Univ. de Paris, Sciences politiques, 1907. [CCFr]

Esterer, Maximilian. *Chinas natürliche Ordnung und die Maschine*. (Stuttgart :Cotta, 1929). (Wege der Technik).

Etherton, P[ercy] T[homas] ; Tillman, H[ubert] Hessell. *Manchuria, the cockpit of Asia*. (London : Jarrolds, 1932). [KVK]

Etherton, P[ercy] T[homas]. *Across the great deserts*. (London : Lutterworth, 1948). Bericht seiner Reise durch die Wüsten Sahara, Kalahari und Gobi, Mongolei und China. [KVK]

Etherton, P[ercy] T[homas]. *Across the roof of the world : a rcord of sport and travel through Kashmir, Gilgit, Hunza, the Pamirs, Chinese Turkistan, Mongolia and Siberia*. (London : Constable, 1911). https://archive.org/stream/acrossroofofworl00etherich#page/n7/mode/2up. [KVK]

Etherton, P[ercy] T[homas]. *In the heart of Asia*. (London : Constable, 1925). [Bericht seiner Reise in Zentralasien und Xinjiang].

Etherton, P[ercy] T[homas]. *The last strongholds*. (London : Jarrolds, 1934). Bericht seiner Reise durch Tibet, Nepal und den Himalaya. [KVK]

Etienne, August. *Deutschlands wirtschaftliche Interessen in China*. (Berlin : J. Guttentag, 1904). [WC]

Eucken, Rudolf ; Chang, Carson [Zhang, Junmai]. *Das Lebensproblem in China und Europa*. (Leipzig : Quelle & Meyer, 1922). [WC]

Europäische Porzellane und Fayencen, China Porzellan, altes Kunstgewerbe. (München : Galerie Hugo Helbing, 1927).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/helbing1927_10_28. [WC]

Evangelical missions. (Harrisburg, Pa. : Home and Foreign Missionary Society of the United Evangelical Church, 1919). Part 1 : Niebel, Benjamin H. *The missionary principles and practices of the United Evangelical Church*. Part 2 : Dubs, Homer H. *A venture of faith : a history of the China mission of the United Evangelical Church*.

[Evreinov, Nikolaj Nikolaevic]. *Guan yu ju ben de kao cha*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 6 (1928). Übersetzung von Evreinov, Nikolaj Nikolaevic. *Prosichozdenjie dramy*. (1921). [Eine Studie zu Theaterstücken].
關於劇本的考察 [FiR5]

[Evreinov, Nikolaj Nikolaevic]. *Sheng huo de yan ju hua*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 2 (1928). Übersetzung von Evreinov, Nikolaj Nikolaevic. *Teatralizacija zizni*. In : *Teatr kak takovoj : obosnovanie teatral'nosti v smyslie polozhitel'nago nachala stsenicheskago iskusstva i zhizni*. (St. Petersburg : [s.n.], 1912). [Theatralisierung des Lebens (1910)].
生活的演劇化 [FiR5]

Ewald, Oskar. *Laotse*. (München : G. Müller, 1928). (Religio : religiöse Gestalten und Strömungen). [Laozi].

Ewes, Fritz. *Das unansehnliche Gesicht ; ein Schelmenroman aus China*. (Leipzig : Mehnert, 1941). [KVK]

Ewes, Fritz. *Ting, der "Nur flüsternd Genannte" : ein Roman eines chinesischen Napoleon, der keinen Chronisten fand*. (Leipzig : Rekordverlag, 1938). [KVK]

Ex Oriente. Vol. 1-6 (1925-1993). (Tokyo : Daito Bunka University, Institute for Oriental Studies, 1925-1993). [AOI]

Exhibition of Chinese art : the Art gallery, Mills College, oct. 12 to nov. 25, 1934. (Oakland, Calif. : Mills College, 1934).

Exhibition of Chinese sculpture, Han (206 B.C.-A.D. 220) to Sung (A.D. 960-1279). July 16 to August 15, 1944, The M.H. De Young Memorial Museum, San Francisco. Catalogue prepared by Alfred Salmony. (Fulton, N.Y. : Morrill Press, 1944). [WC]

Exhibition of Chinese tomb statuettes, San Francisco Museum of Art, july 2 to aug. 30, 1937. (San Francisco, Calif. : Friends of Far Eastern Art, 1937).

Exhibition of contemporary Chinese art : 23 May-22 July 1933. (London : Whitechapel Art Gallery, 1933). [Die Ausstellung enthält 86 Gemälde von Qi Baishi]. [WC,Cap1]

Exposition d'art chinois contemporain organisée par le Musée des Ecoles étrangères et contemporaines à Paris, mai-juin 1933. Préf. de Paul Valéry. (Paris : Musée des Ecoles étrangères et contemporaines, 1933). [WC]

Fa-hsien. *The travels of Fa-hsien (399-414 A.D.) or Record of the buddhistic kingdoms*. Re-translated by H[erbert] A. Giles. (Cambridge : Cambridge University Press, 1923). [Faxian. *Fo guo ji*].

Faber, Ernst. *Theorie und Praxis eines protestantischen Missionars in China*. (Heidelberg : Evangelischer Verlag, 1902). (Flugschrift des Allgemeinen evangelisch-protestantischen Missionsvereins ; ser. 2, no 2). [WC]

Faber, Hans Georg. *Die letzte Liebe des Kaisers Hüan Dsung : Roman*. (Dresden : H. Minden, 1926). [Xuanzong].

Faber, Kurt. *Weltwanderers letzte Fahrten und Abenteuer : Baltikum, Balkan, Südsee, Japan, Korea, China, Sibirien, Moskau, Palästina, Syrien, Kanada*. Hrsg. von Walther Faber. (Stuttgart : Robert Lutz, 1930). [Mandschurei]. [WC]

Fabricius, Johann. *Die Prinzessin von China und der Drache : ein Märchen-Bilderbuc*h. (Stuttgart : Union Deutsche Verlagsgesellschaft, 1930). [WC]

[Fadeev, Aleksandr Alexandrovic]. *Hui mie*. Fajieyefu zhuang ; Zhou Shuren [Lu Xun] yi. (Shanghai : Da jiang shu pu, 1931). Übersetzung von Fadeev, Aleksandr Alexandrovic. *Razgrom : Vsesojuznaja Associacija proletarskich pisatelej*. (Leningrad : Priboj, 1927). (Novinki proletarskoj literatury ; 3). = *The nineteen*. (Lonon : Martin Lawrence, 1929) = *Die Neunzehn*. (Wien : Verlag für Literatur und Politik, 1928).
毀灭 [FiR5]

Faeh, Tung-zeh. *Das Zollwesen Chinas*. (Detmold : Meyer, 1935). Diss. Univ. Berlin, 1935. https://catalog.hathitrust.org/Record/010292999. [Limited search]. [WC]

Faguo duan pian ming zhu. Zhuang Jiandong yi. (Beijing : Wen hua xue she, 1931). [Übersetzung augewählter französischer Novellen].
法国短篇名著 [WC]

Faguo duan pian xiao shu ji. Zeng Zhongming yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1934). [Übersetzung französischer Novellen].
法國短篇小說集 [WC]

Faguo duan pian xiao shuo ji. Li Liewen xuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Wen xue yan jiu hui shi jiewen xue ming zhu cong shu). [Übersetzung von französischen Kurzgeschichten].
法國短篇小說集 [WC]

Faguo ming jia xiao shuo jie zuo ji : shang juan. Bao Wenwei yi. (Beijing : Bei xin shu ju, 1927). (Ou mei ming jia xiao shuo cong kan ; 1). [Übersetzung einer Novelle von Alexandre Dumas, Alfred de Musset, Prosper Mérimée, George Sand, Emile Zola].
法国名家小说杰作集 : 上卷 [WC]

Faguo ming ju si zhong. La xin deng zhu ; Wang Weike yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Racine, Jean. *Phèdre et Hiyypolyte : tragédie*. (Paris : Claude Barbin, 1677). Vigny, Alfred de. *Chatteron : drame*. (Paris : H. Souverain, 1835). Becque, Henry. *Les corbeaux : pièce en 4 actes*. (Paris : Tresse, 1882). Rostand, Edmond. *La princesse lointaine : pièce en 4 actes en vers*. (Paris : G. Charpentier et E. Fasquelle, 1895).
法國名劇四種 [KVK]

Faguo wen xue cong tan. Zeng Zhongming yi. (Shanghai : Ying ying shu wu, um 1928). [Übersetzung französischer Novellen].
法國文學叢談 [WC]

Faguo wen xue yan jiu. In : Xiao shuo yue bao (1924). [No spécial sur la littérature française].
法國文學研究
[Darin enthalten sind Artikel über die französische Literatur, Porträts und Übersetzungen von Novellen von Henri Barbusse, Pierre Louÿs, Marcel Prévost, René Bazin, Catulle Mendès, Henry Bordeaux, Charles-Louis Philippe, Maupassant, Balzac, George Sand, Musset, Théophile Gautier, Henri Lavedan, Anatole France].
[Enthält] : Shen, Yanbing [Mao Dun]. *Foluobei'er*.
佛羅貝爾 [AOI]

Fairbank, J[ohn] K. ; Teng, S[su]-y[ü]. *On the Ch'ing tributary system*. In : Harvard journal of Asiatic studies ; vol. 6, no 2 (1941). [Qing].

Fairbank, J[ohn] K[ing]. *The creation of the foreign inspectorate of customs at Shanghai*. Pt. 1-2. (Peiping : Chinese Social and Political Science review, 1936). (Repr. from The Chines social and political science review ; 14, 4 ; 20, 1).

Fairbank, J[ohn] King ; Liu, Kwang-ching. *Bibliographical guide to modern China : works and documents in Chinese*. (Cambridge, Mass. : Committee on Regional Studies, Harvard University, 1947).

Fairbank, John K. *Bibliographical guide to modern China : works in Western languages*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1948).

Fairbank, John K. *British policy in relation to the origin of the Chinese Imperial Maritime Customs Service, 1850-1859*. (Oxford : [s.n.], 1931). B-Litt-Thesis Oxford Univ., 1931. [Fai1]

Fairbank, John K. *Chinese communist publications : an annotated bibliography of material in the Chinese Library at Harvard University*. Ed. by J[ohn] K. Fairbank and E-tu Zen Sun for the Russian Research Center and mimeographed for private distribution. (Cambridge, Mass. : Russian Research Center, Harvard University, 1949).

Fairbank, John K. *Chinese diplomacy and the treaty of Nanking, 1842*. In : Journal of modern history ; vol. 12, no 1 (1940). [Nanjing].

Fairbank, John K. *The provisional system at Shanghai in 1853-54 : foreign consular administration of the Chinese customs*. In : Chinese social and political science review ; vol. 18, no 4 (1935).

Fairbank, John K. *The United States and China*. (Cambridge, Mass. : Cambridge University Press, 1948). [New ed., completely rev. and enl. (New York, N.Y. : Viking Press, 1962) ; new ed., completely rev. and enl. (Cambridge : Harvard University Press, 1958) ; 4th ed. enl. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1983)].

Fairbank, John K. [et al.]. *Next step in Asia*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1949).

Fairbank, John King ; Liu, Kwang-ching. *Modern China : a bibliographical guide to Chinese works, 1898-1937*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1950). (Harvard-Yenching Institute studies ; 1).

Falanxi da bei ju. Hong Liu deng yi. (Shanghai : Yan xing she, 1941). [Übersetzung französischer Novellen].
法蘭西大悲劇 [WC]

Falanxi duan pian xiao shuo ji. Li Qingya xuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1938). [Enthält Novellen von : Marguerite de Navarre, Voltaire, Théophile Gautier, Prosper Mérimée, Honoré de Balzac, Emile Zola, Alphonse Daudet, Guy de Maupassant, François Coppée, Auguste de Villiers de L'Isle-Adam, Anatole France, Marcel Schwob, Andé Maurois, Paul Morand, Joseph Kessel, Pierre de Nolhac].
法兰西短篇小说集 [WC]

Falanxi xian dai duan pian ji. Dai Wangshu xuan yi ; [Luo Dagang yi]. (Shanghai : Tian ma shu dian, 1934). [Übersetzung von französischen Kurzgeschichten von Jean Giono, Guillaume Apollinaire, Paul Vaillant-Couturier, Henri Alain-Fournier, Marcel Jouhandeau et al.].
法蘭西現代短篇集 [WC,LeeG1]

Falanxi xue shu shi lü e di yi ji. Li Huang yi. (Shanghai : Ya dong tu shu guan, 1921). (Shao nian Zhongguo xue hui cong shu).
[Enthält] :
[Bergson, Henri]. *Zhe xue shi lue.* Bokesen. 哲學史略
[Dürkheim, Emile]. *Chun xue shi lue.* Tu'ergan.
[Lapie, Paul]. *Jiao yu xue shi lue*. Labi.
法兰西学术史略第一集 [WC]

Fald, J[akob]. *China in Wort und Bild = China in Wort & Bild für Jung und Alt*. (Basel : Verlag der Missionsbuchhandlung, 1901).

Fallex, M[aurice] ; Mairey, A[lphonse]. *Les principales puissances du monde (moins la France)*. (Paris : Delagrave, 1906). (Nouveau cours de géographie. Classes de philosophie et de mathématiques. Programmes de 1905). [WC]

Famous Chinese plays. Translated and edited by L.C. Arlington and Harold Acton. (Peiping : H. Vetch, 1937). [WC]

Fan Ts'un [Fan, Cun]. *Gottfried Leibniz*. In : Ch'en-pao fu chuan, 16. März 1919. [Erster Artikel über Gottfried Wilhelm Leibniz].

Fan, Qi. *Xian dai zhe xue si chao*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). [Abhandlung über moderne Philosophie. Enthält Text über Friedrich Nietzsche].
現代哲學思潮 [WC]

Fan, Shoukang. *Kangde*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). (Bai ke xiao cong shu ; 110). [Abhandlung über Immanuel Kant].
康德 [WC]

Fan, Shoukang. *Lusuo*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). (Bai ke xiao cong shu ; 102). [Biographie von Jean-Jacques Rousseau].
盧梭 [WC]

Fan, Shoukang. *Ren shi lun qian shuo*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1927). (Bai ke xiao cong shu ; 145). [Abhandlung über die Kenntnistheorie von Immanuel Kant].
認識論淺說 [WC]

Fan, T.C. *Percy's "Hau kiou choaan"*. In : The review of English studies ; vol. 22, no 86 (1946). [ZB]

Fan, Yeh. *Biography of the empress Têng*. A translation from the annals of the later Han dynasty (Hou Han shu, chüan 10a) by Nancy Lee Swann. (Montreal : McGill University, 1931). [Fan, Ye. *Hou Han shu*]. [KVK]

Fan, Zhongyun. *Kanglade ping zhuan : ji nian zhe ge xin si de Yingguo da zuo jia er zuo*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 15, no 10 (1924). [A critical biography of Joseph Conrad].
康　德評傳—紀　這個新死的英國大作家而作 [ConJ1]

Fan, Zhongyun. *Shi ren Bailun de bai nian ji nian*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 15, no 4 (10. April 1924). [Zum 100. Todestag von George Gordon Byron].
詩人拜倫的百年紀念 [Milt2]

Fan, Zhongyun. *Zui jin zhi guo ji zheng zhi xu bian 1930 nian*. (Shanghai : Xin sheng ming shu ju, 1931). [Sammlung von Texten über die internationale Situation und China. Texte von A. Siegried, John A. Hobson, Leon Trotsky, N. Bassesches, John Dewey, Louis Fischer].
最近之国际政治(续编)1930年 [WC]

Fang, Xin. *Kanle "Nala" hou de ling sui gan xiang*. In : Chen bao fu kan ; 12. Mai (1923). [Erwähnung der Aufführung von Nana von Henrik Ibsen in Beijing].
看了那拉後的零碎感想 [Ibs1]

Farjenel, Fernand. *A travers la révolution chinoise : mes séjours dans le sud et dans le nord, l'évolution des moeurs, entretiens avec les chefs des partis, l'emprunt inconstitutionnel, le coup d'état*. (Paris : Plon-Nourrit, 1914).
http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k202920d/f323.image.
https://archive.org/stream/traverslarvoluti00farj/traverslarvoluti00farj_djvu.txt. [WC]

Farjenel, Fernand. *La morale chinoise : fondement des sociétés d'Extrême-Orient*. (Paris : V. Giard & E. Brière, 1906).
http://catalog.hathitrust.org/Record/001920511. [Yale]

Farjenel, Fernand. *Le peuple chinois : ses moeurs & ses institutions*. (Paris : Chevalier & Rivière, 1904).
http://catalog.hathitrust.org/Record/001871501. [WC]

Farmer, Rhodes. *Shanghai harvest : a diary of three years in the China war*. (London : Museum Press, 1945). [WC]

Farrer, Reginald John. *On the eaves of the world*. Vol. 1-2. (London : E. Arnold, 1917). Bericht seiner Expedition über Gartenbau und Forstwirtschaft in Gansu und Tibet. [Copac]

Farrer, Reginald John. *The garden of Asia*. London : Methuen, 1904). Bericht seiner Reise nach Beijing, Korea und Japan.

Farrer, Reginald John. *The rainbow bridge*. (London : E. Arnold, 1921). [Bericht seiner Exkursion in Gansu umd Pflanzen für Europa zu suchen].
https://archive.org/stream/rainbowbridge00farruoft#page/n7/mode/2up. [Yuan]

Farrère, Claude ; Fouqueray, Charles. *Jonques et sampans*. (Paris : Horizons de France, 1945). [Yuan]

Farrère, Claude. *Fumée d'opium*. Préf. par Pierre Louys. (Paris : Société d'éditions littéraires et artistiques, 1904). [WC]

Farrère, Claude. *Mes voyages : la promenade d'Extrême-Orient*. (Paris : E. Flammarion, 1924).

Farrère, Claude. *Mes voyages*. (Paris : E. Flammarion, 1924-1926). [KVK]

[Farrère, Claude]. *Wen ming ren*. Faheer ; Li Jieren yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1934). (Xian dai wen xue cong kan). Übersetzung von Farrère, Claude. *Les civilisées : roman*. (Paris : Albin Michel, 1905).
文明人 [WC]

Father Antoine Mostaert, C.I.C.M. In : Monumenta serica ; vol. 10 (1945). [ZB]

Faucett, Lawrence William. *The teaching of English in the Far East*. (London: George G. Harrap, 1927). [Int]

[Fauchois, René]. *You qi wei gan*. Zhao Rulin yi. (Shanghai : Da Zhong hua ying wu gong si, 1948). Übersetzung von Fauchois, René. *The late Christopher Bean : an English adaptation of René Fauchois's comedy*. (London : Samuel French, 1933). = Fauchois, René. *Prenez garde à la peinture : comédie en 3 actes*. (Paris : Ed. de l'Illustration ; Ed. du Dauphin, 1932). (La petite illustration ; no 574 ; Théâtre ; no 299). [Erstaufführung Théâtre des Mathurins, le 21 février 1932].
油漆未乾 [WC]

Faure, Elie. *D'autres terres en vue*. (Paris : La nouvelle revue critique, 1932). (Coll. "Les essays critiques" ; no 35). [Enthält] : L'âme chinoise ou humain, trop humain. [WC]

Faure, Elie. *Histoire de l'art : l'art médieval*. Vol. 2. (Paris : H. Floury, 1912). [Enthält : La Chine]. http://www.ebooksgratuits.com/html/faure_art_medieval.html#_Toc274681756. [WC]

[Faure, Elie]. *Napolun lun*. Fu'er zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). Übersetzung von Faure, Elie. *Napoléon*. (Paris : G. Crès, 1921).
拿破崙論

Fearn, Anne Walter. *My days of strength : a woman doctor's forty years in China*. (London : Robert Hale, 1940). [WC]

[Fedin, Konstantin Alexandrovich]. *Guo shu yuan*. Kangshitanding Feiding zhu ; Lu Xun yi. In : Da zhong wen yi ; vol. 1, no 6 (1928). = (Shanghai : Xian dai shu ju, 1931). Übersetzung von Fedin, Konstantin Alexandrovich. *Sad*. (Petrograd : Izd-vo Petrograd, 1922). [Der Garten].
果樹園 [FiR5]

Fei'erding [Fielding, Henry]. *Dong ming ji*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu, Chen Jialin yi. (Shanghai : Shang xu yin shu guan, 1921). Ubersetzung von Fielding, Henry. *A journey from this world to the next*. In : Fielding, Henry. Miscellanies. Vol. 1-3. (London : Printed for the author, and sold by A. Millar, 1743). Vol. 2.
洞冥記 [KVK,Lin1]

Fei, Juetian. *Duwei di she hui yu zheng zhi zhe xue*. In : Ping lun zhi ping lun ; vol. 2 (1921). [A critique of John Dewey's social and political philosophy].
杜威底社會與政治哲學 [DewJ2]

Fei, Xiaotong. *Chu fang Meiguo*. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1947). [Bericht über seinen Aufenthalt in Amerika].
初訪美国

Fei, Xiaotong. *Peasant life in China : a field study of country life in the Yangtze valley*. (London : G. Routledge and Sons, 1939). Soziologische Abhandlung über China für westliche Soziologen. [Yangzi].

Fellmann, Friedrich Maria. *Der Bodhisattva : Werdewege fernöstlicher Weisheit*. Mit 15 chinesischen Messerschnitten. (Bremen : Dünen Verlag, 1947). [Scherenschnitte]. [WC]

Fellmann, Friedrich Maria. *Messerschnitte : eine alte chinesische Volkskunst*. (Schildhorst : Burmester, 1947). [15 Blätter]. [WC]

Fellmann, Friedrich Maria. *Tsai-Yong und der Dichter : Roman aus der Mingkaiserzeit* Chinas. (Berlin-Schöneberg : Max Schwabe, 1941). [WC]

Felsing, Otto. *Gert Janssens China-Fahrten : Reise und Kriegserlebnisse eines jungen Deutschen*. (München : Lehmann, 1901).

Feng, Hanji. *The Chinese kinship system*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1948). [WC]

Feng, Menglong. *Glue and lacquer : four cautionary tales*. Transl. from the Chinese by Harold Acton & Lee Yi-hsieh [Li Yixie] ; pref. by Arthur Waley ; with ill. from drawings by Eric Gill interpreted on copper by Denis Tegtmeier. (London : The Golden Cockerell Press, 1941).
. [WC]

Feng, Shu-lan [Feng, Yuanjun]. *La technique et l'histoire du ts'eu*. (Paris : L. Rodstein, 1935). Diss. Univ. de Paris, 1935. [Ci]. [WC]

Feng, Tscheng-dsche [Feng, Zhi]. *Die Analogie von Natur und Geist als Stilprinzip in Novalis' Dichtung*. (Heidelberg : [s.n.], 1935. Diss. Univ. Heidelberg, 1935. [KVK]

Feng, Yu-lan [Feng, Youlan]. *A short history of Chinese philosophy*. Ed. by Derk Bodde. (New York, N.Y. : Macmillan, 1948).

Feng, Yu-lan [Feng, Youlan]. *Spirit of Chinese philosophy*. Translated by E[rnest] R[ichard] Hughes. (London : K. Paul, Trench, Trubner, 1947).

Feng, Zhi. *Gede lun shu*. (Nanjing : Zheng zhong shu ju, 1948). [Studien über Johann Wolfgang von Goethe]. [YanW1]

Feng, Zhi. *Salatusitela de wen ti*. In : Jin ri ping lun ; vol. 1, no 16 (April 1939). [Über den Stil des Zarathustra von Friedrich Nietzsche].
馮至: 薩拉圖斯特拉的文體, 今日評論 [Nie12]

Feng, Zhi. *Shi si hang ji*. (Guilin : Ming ri she, 1942). Gedichtband mit 27 Sonetten, wovon eines „An Goethe“ ist : Gede 歌德 [Pis1]

Feng, Zhi. [Goethe und die chinesische Kultur]. In : Xiao shuo yue bao (1927). Übersetzung von Wilhelm, Richard. *Goethe und die chinesische Kultur*. In : Jahrbuch des Freien Deutschen Hochstifts 1927. [Gal1,Lüh1]

Fenn, Courtenay H. ; Chin, Hsien Tseng. *The five thousand dictionary : a pocket dictionary and index to the character cards of the Yenching school of Chinese studies (Peking Language School)*. (Shanghai : Mission Book Co., 1926). [WC]

Fenn, Courtenay H. *A concordance of the Old and New Testaments in the revised Union Mandarin version alphabetically arranged, with indexes to radicals, strokes, and standard Romanization*. (Shanghai : Printed at the Presbyterian Mission Press, 1923). [WC]

Fenn, Courtenay Hughes. *Chinese-English pocket dictionary*. Rev. American ed. (Cambridge : Harvard University Press, 1944). [WC]

Fenollosa, Ernest. *Epochs of Chinese and Japanese arts*. (London : Heinemann, 1912). [New and rev. ed., with copious notes by Raphaël Petrucci, 1921]. [KVK]

Fenollosa, Ernest. *The Chinese written character as a medium for poetry*. Ed. by Ezra Pound. In : The little review ; vol. 6, no. 5-8 (Sept.-Dec. 1919) = In : Pound, Ezra. *Instigations of Ezra Pound ; together with an essay on the Chinese written character*. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1920). [Die Ausgabe von 1936 enthält einen Appendix mit fünf Tafeln eines chinesischen Textes mit Notizen]. [WC]

Fenollosa, Ernest. *Ursprung und Entwicklung der chinesischen und japanischen Kunst*. (Leipzig : K.W. Hiersemann, 1923). [WC]

Ferguson, John C[alvin]. *Chinese [mythology]*. By John C. Ferguson ; *Japanese [mythology]*. By Masaharu Anesaki. (Boston : Archaeological Institute of America ; Marshall Johnes, 1928).

Ferguson, John C[alvin]. *Chinese painting*. (Chicago : University of Chicago Press, 1927).

Ferguson, John C[alvin]. *Deed of gift and catalogue of the collection given to Nankin University by John C. Ferguson*. (Nanjing : Nanjing University, 1934).

Ferguson, John C[alvin]. *Famine scenes in China, 1910-1911*. (Shanghai : Central Chine Famine Relief Fund, 1911).

Ferguson, John C[alvin]. *Illustrated catalogue of antique Chinese bronzes, porcelains, pottery, tomb jades and rare old Chinese paintings ; belonging to the well-known connoisseur Dr. John C. Ferguston ; to be sold at unrestricted public sale at the American Art Galleries : catalogue*. (New York, N.Y. : American Art Galleries, 1916).

Ferguson, John C[alvin]. *Outlines of Chinese art*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1919).

Ferguson, John C[alvin]. *Survey of Chinese art*. (Shanghai : Commercial Press, 1939).

Ferguson, John Calvin. *Special exhibition of Chinese paintings from the collection of the Museum : catalogue*. (New York, N.Y. : Metropolitan Museum of Art, 1914).

Ferguson, John Calvin. *The confucian renaissance in the Sung dynasty*. (Shanghai : [s.n.], 1902). Diss. Univ. Boston, 1902. [Song].

Fergusson, W.N. *Adventure, sport and travel on the Tibetan steppes*. With illustrations from photographs by the author and the late Lieut. Brooke, and two maps. (London : Constable, 1911). [Tagebuch von John Weston Brooke].
https://archive.org/stream/adventuresporttr00fergrich#page/n7/mode/2up.

Ferretti, Ernesto. *Un' escursione a Canton*. In : Nuova antologia ; 95 (1901). [Guangzhong, Guangdong]. [AreF1]

Festschrift anlässlich des 25ja#hrigen Bestehens der Staatlichen Tung-Chi Universität zu Woosung, China : Kuo-li Tung-Chi-ta-hsu#eh-e#rh-shih-wu-chou-chi-nien-kan. (Shanghai : A.B.C. Press, 1932). [Tongji Universität ; Wusong Shanghai]. [WC]

Festschrift für Friedrich Hirth zu seinem 75. Geburtstag 16. April 1920. (Berlin : Oesterheld & Co., 1920). = *Hirth anniversary volume*. (London : Probsthain, 1923). [Asia major. Introductory volume]. [Friedrich Hirth].
http://catalog.hathitrust.org/Record/100578763. [WC]

Fetzer, Carl Adolf. *Das Völkerrechtsbuch in China*. (Basel : [s.n.], 1901). [WC]

[Feuerbach, Luwig]. *Heige'er zhe xue pi pan*. Feierbaha zhu ; Liu Ruoshui yi. (Shanghai : Xin ken shu dian, 1935). Abhandlung von Ludwig Feuerbach über die Philosophie von Georg Wilhelm Friedrich Hegel.
黑格爾哲學批判 [WC]

[Fichte, Johann Gottlieb]. *Feixide dui Deyizhi guo min jiang yan*. Feixite zhu ; Zhang Junmai yi. (Beijing : Zai sheng za zhi she, 1932). Übersetzung von Fichte, Johann Gottlieb. *Reden an die deutsche Nation*. (Berlin : In der Realschulbuchhandlung, 1808). [Auszüge].
菲希德對德意志國民講演

[Fichte, Johann Gottlieb]. *Feixide dui Deyizhi guo min yan jiang*. Zhang Junmai yi. (Beijing : Zai sheng za zhi she, 1932). Übersetzung von Fichte, Johann Gottlieb. *Reden an die deutsche Nation*. (Berlin : In der Realschulbuchhandlung, 1808). [Auszüge].
菲希德 對德意志國民演講 [Fich3]

[Fichte, Johann Gottlieb]. *Feixide gao Deyizhi guo min shu*. Feixide zhu ; Zang Guang'en yi. (Chengdu : Hang kong wei yuan hui zheng zhi bu, 1938). Übersetzung von Fichte, Johann Gottlieb. *Reden an die deutsche Nation*. (Berlin : In der Realschulbuchhandlung, 1808).
菲希德告德意志國民書 [WC]

[Fichte, Johann Gottlieb]. *Gao Deyizhi guo min*. Feixite zhu ; Ma Cai yi. (Chongqing : Du li chu ban she, 1942). (Zhe xue ming zhu yi cong). Übersetzung fon Fichte, Johann Gottlieb. *Reden an die deutsche Nation*. (Berlin : In der Realschulbuchhandlung, 1808).
告德意志國民 [WC]

[Fichte, Johann Gottlieb]. *Ren de tian zhi*. Feixite zhu ; Fan Xingnan, Gu Shouguan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1947). Übersetzung von Fichte, Johann Gottlieb. *Die Bestimmung des Menschen*. (Berlin : Vossische Buchhandlung, 1800).
人的天職 [WC]

[Fichte, Johann Gottlieb]. *Zhi shi xue ji chu*. Feixite zhu ; Cheng Shiren yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Wan you wen ku ; 2). Übersetzung von Fichte, Johann Gottlieb. *Grundlage der gesamten Wissenschaftslehre*. (Leipzig : C.E. Gabler, 1794).
知識學基礎 [WC]

[Fichte, Johann Gottlieb]. *Zhongguo Deyizhi min zu*. Yang Bingchen yi. In : Zhong de xue zhi = Aus deutschem Geistesleben ; no 2-4 (1940). [Fich3]

Fichtner, Fritz. *Chinesische Porzellane aus der Provinz Fukien unter europäischem Einfluss*. In : Keramische Rundschau ; 45.4-5 (1937). [Fujian]. [WC]

Fickeler, Paul. *Albert Tafel (1876-1935)*. In : Sonderabdruck aus der Geographischen Zeitschrift, Jg. 41, Ht. 12 (1935). [AOI]

Fielde, Adele M. *Chinese fairy tales : forty stories told by almond-eyed fol*k. (New York, N.Y. : G.P. Putnam's Sons, 1912).
http://catalog.hathitrust.org/Record/001881074. [WC]

[Fielding, Henry]. *Da wei ren Weilite zhuan*. Fei'erding zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Fielding, Henry. *The life of Mr. Jonathan Wild the great*. In : Fielding, Henry. *Miscellanies*. Vol. 1-3. (London : A. Millar, 1743).
大偉人威立特傳

[Fielding, Henry]. *Ling hun you li ji*. Yin Xiong yi. (Shanghai : Da tong tu shu she, 1937). (Shi jie ming zhu yi ben). Ubersetzung von Fielding, Henry. *A journey from this world to the next*. In : Fielding, Henry. Miscellanies. Vol. 1-3. (London : Printed for the author, and sold by A. Millar, 1743). Vol. 2.
灵魂游历记 [WC]

[Fielding, Henry]. *Tuomu Zongsi* [Tangmu Qiongsi]. Fei'erding zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Fielding, Henry. *The history of Tom Jones, a foundling*. Vol. 1-6. (London : A. Millar, 1749).
妥木宗斯 = 唐姆瓊斯 [KVK]

[Fielding, Henry]. *Yuese Antelu zhuan*. Fei'erding zhu ; Wu Guangjian xuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1928). (Shi jie wen xue ming zhu ; 1). Übersetzung von Fielding, Henry. *The history of the adventures of Joseph Andrews and his friend, Mr. Abraham Adams*. Vol. 1-2. (London : A. Millar, 1742). 2nd ed. : rev. and corrected with alterations and additions by the author (1742).
約瑟安特路傳

Filchner, Wilhelm. *Bismillah ! : vom Huang-ho zum Indus*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1938). Bericht seiner dritten Tibet-Expedition. [Huanghe]. [Cla]

Filchner, Wilhelm. *China und Tib*et. (Gotha : Perthes, 1933). (A. Petermanns Mitteilungen aus Justus Perthes' Geographischer Anstalt. Erga#nzungs-Heft ; 215). [WC]

Filchner, Wilhelm. *Das Kloster Kumbum in Tibet : ein Beitrag zu seiner Geschichte*. (Berlin : Königliche Buchhandlung, 1906).
https://archive.org/stream/dasklosterkumbu00filcgoog#page/n9/mode/2up. [Cla]

Filchner, Wilhelm. *Das Rätsel des Matschu : meine Tibet-Expedition*. (Berlin : Ernst Siegfried Mittler und Sohn, 1907). [Cla]

Filchner, Wilhelm. *In China : auf Asiens Hochsteppen, im ewigen Eis : Rückblick auf fünfundzwanzig Jahre der Arbeit und Forschung*. (Freiburg i.B. : Herder, 1930). Bericht über China, Tibet, Spitzbergen und die Antarktis.

Filchner, Wilhelm. *Kumbum Dschamba Ling : das Kloster der hunderttausend Bilder Maitreyas : ein Ausschnitt aus Leben und Lehre des heutigen Lamaismus*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1933). [WC]

Filchner, Wilhelm. *Om mani padme hum : meine China- und Tibetexpedition 1925/28*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1929). [KVK]

Filchner, Wilhelm. *Quer durch Ost-Tibet*. (Berlin : Ernst Siegfried Mittler & Sohn, 1925). [Cla]

Filchner, Wilhelm. *Sturm über Asien : Erlebnisse eines diplomatischen Geheimagenten*. Mit vielen Abbildungen, Karten und Vollbildern nach Skizzen des Verfassers. (Berlin : Neufeld undHeniius, 1924). [Yuan]

Filchner, Wilhelm. *Tschung-kue, das Reich der Mitte : Alt-China vor dem Zusammenbruch*. (Berlin : Deutsche Buch-Gemeinschaft, 1925). [Zhongguo]. [Yuan]

Filchner, Wilhelm. *Wissenschaftliche Ergebnisse der Expedition Filchner nach China und Tibet 1903-1905*. (Berlin : Ernst Siegfried Mittler und Sohn, 1906-1914). Ergänzungsband zum Kartenwerk Nordost-Tibet : Bilder und Karten, Bd. 5.
[Enthält] : Katalog der Ausbeute an ethnographischen Gegenständen : Tibet, China. 1910.
https://archive.org/details/bub_gb_0RswAAAAYAAJ. [Cla]

Fink, C[arl]. *Deutsche Pionierarbeit in China*. (Shanghai : Oriental Press, 1904). Sonderabdruck aus dem "Ostasiatischen Lloyd". [Missionen].
https://catalog.hathitrust.org/Record/100370025. [WC]

Finsterwald, Friedrich. *Die Beziehungen Grossbritanniens zu Tibet von 1890 bis 1904*. Nach den offiziellen Akten bearbeitet. (Luzern : Buchdr. J. Burkhardt, 1912). Diss. Univ. Bern, 1912. [WC]

Fir-flower tablets : poems. Transl. from the Chinese by Florence Wheelock Ayscough ; English versions by Amy Lowell. (Boston : H. Mifflin, 1921). [Gedichte siehe Appendices].
http://digital.library.upenn.edu/women/lowell/tablets/tablets.html. [WC]

Firminger, F.E. *Action and counteraction in China*. (Tokyo : Bunka Johokyo-ku, 1939. [Yuan]

Fischer, Adolf. *Bericht über meine Reise von Peking über Tai-yuan-fu nach Hsi-an-fu, über Honan-fu nach Peking zurück*. (Qingdao [s.n.], 1906). [WC]

Fischer, Adolf. *Bericht über meine Reise von Peking über Tai-yuan-fu nach Hsi-an-fu, über Honan-fu nach Peking zurück*. (Tsingtau [Qingdao] : [s.n.], 1906). [Beijing, Taiyuan, Xi'an, Henan].
http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/book/lookupid?key=ha012390831. [WC]

Fischer, Adolf. *Führer durch das Museum für Ostasiatische Kunst der Stadt Cöln*. (Köln : Museum für Ostasiatische Kunst, 1915).
https://archive.org/details/fuhrerdurchdasmu00muse/page/n6. [WC]

Fischer, Emil S. *From Shanghai to Changsha in an automobile : interesting account of a test journey by Emil Fischer who accompanied Miss A. Viola Smith as her pilot*. (Shanghai : [s.n.], 1935). [Yuan]

Fischer, Emil S. *The sacred Wu tai shan : in connection with modern travel from Tai yuan fu via mount Wu tai to the Mongolian border*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1925). [Cla]

Fischer, Emil S. *Travels in China 1894-1940*. (Tientsin : The Tientsin Press, 1941), Bericht über Zentral-West, Nord-West, Süd-West China und Tibet. [AOI]

Fischer, Emil S. *Travels through Japan, Korea and China*. (Tientsin : Tientsin Press, 1928). [Yuan]

Fischer, Erich. *Beiträge zur Erforschung der chinesischen Musik nach phonographischen Aufnahmen*. (Leipzig : Breitkopf & Härtel, 1910). Diss. Univ. Berlin, 1910.
https://catalog.hathitrust.org/Record/102373023. [Limited search]. [WC]

Fischer, Frieda. *Chinesisches Tagebuch : Lehr- und Wanderjahre*. (München : F. Bruckmann, 1942). [Cla]

Fischer, Hermann. *China, das grösste Missionsland*. (Steyl : Post Kaldenkirchen Missionsdruckerei, 1924. (Missions-Album ; 3). [WC]

Fischer, Hermann. *P. Josef Freinademetz : Steyler Missionar in China 1879-1908 ; ein Lebensbild*. (Steyl : Missionsdruckerei, 1936). [WC]

Fischer, Otto. *Buddhistische Marmorplastik der Sui-Dynastie in China*. (München : Bruckmann, 1940). [WC]

Fischer, Otto. *China und Deutschland : ein Versuch*. (Münster : I.W. Aschendorff, 1927). [WC]

Fischer, Otto. *China und Japan : eine psychologische Erörterung auf dem Gebiete der Malerei*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; Bd. 6 (1917/18). [WAL 10]

Fischer, Otto. *Chinesische Landschaftsmalerei*. (München : K. Wolff, 1921).

Fischer, Otto. *Chinesische Plastik*. (München : R. Piper, 1948).

Fischer, Otto. *Die altdeutsche Malerei in Salzburg*. (Berlin : Universitätsbuchdruckerei von G. Schade, 1907). (Kunstgeschichtliche Monographien ; no 12, 1908). Diss. Univ. Berlin, 1907.

Fischer, Otto. *Die chinesische Malerei der Han-Dynastie*. (Berlin : P. Neff, 1931).

Fischer, Otto. *Die Kunst Indiens, Chinas und Japans*. (Berlin : Propyläen-Verlag, 1928). (Propyläen-Kunstgeschichte ; Bd. 4). [KVK]

Fischer, Otto. *Kunst des fernen Ostens : Landschaften, Blumen, Tiere : nach Bildern alter chinesischer und japanischer Meister*. Einführung von Otto Fischer. (Bern : Iris, 1947). [KVK]

Fischer, Otto. *Monumentale Tierplastik in China*. In : Pantheon ; Bd. 25 (1940). [WC]

Fischer, Otto. *Wanderfahrten eines Kunstfreundes in China und Japan*. (Stuttgart : Deutsche Verlags-Anstalt, 1939). [Bericht seiner Reise durch Russland, Sibirien, Shanghai, Beijing Henan, Shanxi, Shandong]. [WC]

[Fischer, Otto]. *Ausstellung Chinesische Steinabklatsche : 16. Juli-27. Aug. 1944*. (Zürich : Kunstgewerbemuseum, 1944). (Wegleitungen des Kunstgewerbemuseums Zürich ; 161). [KVK]

Fischer, Paul David. *Reise-Eindrücke aus Schantung*. (Berlin : D. Reimer, 1902). (Verhandlungen der Abteilung Berlin-Charlottenburg der Deutschen Kolonial-Gesellschaft ; 7,1). http://brema.suub.uni-bremen.de/dsdk/periodical/titleinfo/2103165. [WC]

Fischer, Walther. *Medizinisches aus China*. (Berlin : Urban und Schwarzenberg, 1935). In : Medizinische Klinik ; Nr. 43 (1935). [WC]

Fischer, Welthy Honsinger. *Beyond the moon gate : being a diary of ten years in the interior of the Middle Kingdom*. (New York, N.Y. : Abingdon Press, 1924). [WC]

Fischer-Sallstein, Conrad. *Prinz Heinrich in Kiautschau : Reisen zu Wasser und zu Lande des Prinz-Admiral in Indien, China, Japan (1898-1900)*. (Berlin : Globus-Verl., 1906). [Fiktive Erzählung ; Jiaozhou ; Heinrich von Preussen]. [WC]

Fischer-Togo, Olga. *My trip from China, via Siberia to Europe, 1922 ; including experiences in a Siberian prison*. (Tianjin : Tianjin Press, 1923). [WC]

Fischle, Ernst ; Walter, Ernst. *Ein Volk ohne Sünde und die Kirche Christi*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1935). (Mission und Gemeinde ; H. 11/12). [China Mission]. [WC]

Fischle, Ernst. *Sechzehn Monate in chinesischer Gefangenschaft*. Mit einem Vorwort und 6 Zeichnungen von Ernst Walter, 1 Titelbild und 1 Karte. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1931).

Fischle, Ernst. *Überwundenes Schicksal : eine Erzählung aus dem Kriegsgebiet in Kwantung Südchina*. Einband-Zeichnung von Peter Schneider. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1938).

Fischle, Gertrud. *Auf der Flucht*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1938). (Verborgener Dienst ; H. 1). [Erlebnisse einer Missionarin in China]. [WC]

[Fitch, Clyde]. *Chen hua*. Tang Xiru yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Fitch, Clyde. *The truth : a play in four acts*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1907). 眞話

Fitch, Robert Ferris. *Hangchow-Chekiang itineraries*. 4th rev. and enlarged ed. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1935). [1. Aufl. 1918]. [Hangzhou Zhejiang]. https://archive.org/details/hangchowitinerar00fitc. [Yuan]

Fitkin, Gretchen Mae. *The great river : the story of a voyage on the Yangtze Kiang*. (Shanghai : North-China daily news & Herald ; Kelly & Walsh, 1922). [Yangzi]. https://archive.org/stream/greatriverstoryo00fitkrich#page/n5/mode/2up. [Cla]

FitzGerald, C.P. *China : a short cultural history*. (New York, N.Y. : D. Appleton, 1938). [4th rev. ed. (New York, N.Y. : Praeger, 1958)].
=
FitzGerald, C.P. *China : von der Vorgeschichte bis zum neunzehnten Jahrhundert*. (München : Kindler, 1967).

FitzGerald, C.P. *Son of heaven : a biography of Li Shih-min, founder of the T'ang dynasty*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1933). [Li Shimin = Taizong].

FitzGerald, C.P. *The tower of five glories : a study of the Min Chia of Ta Li, Yunnan*. (London : Cresset Press, 1941). [Min jia, Dali = Bai].

Fitzner, Rudolf. *China*. (Berlin : Heymann, 1920). (Die Weltwirtschaft der Fettstoffe ; 2,11. Veröffentlichungen des Reichsausschusses für pflanzliche und tierische Öle und Fette). [WC]

Flad, J[akob]. *Konfuzius, der Heilige Chinas in christlicher Beleuchtung*. Nach chinesischen Quellen und Dr. [Ernst] Faber : *Der Lehrbegriff des Konfuzius*. (Stuttgart : C. Belser, 1904). (Zeitfragen des christlichen Volkslebens ; Bd. 29, Ht. 8). [Confucius]. [KVK]

Flad, Johann Martin. *Konfuzius, der Heilige Chinas in christlicher Beleuchtung : nach chinesischen Quellen und Dr. Faber : "Der Lehrbegriff des Konfuzius"*. (Stuttgart : C. Belser, 1904). (Zeitfragen des christlichen Volkslebens ; Band 29, Heft 8). [Confucius ; Ernst Faber]. [WC]

[Flaubert, Gustave]. *Baofali fu ren : wai sheng feng su*. Fuloubai zhu ; Li Jianwu yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1948). Übersetzung von Flaubert, Gustave. *Madame Bovary : moeurs de province*. Vol. 1-2. (Paris : M. Lévy frères, 1857). [Es gibt einige Neuauflagen].
包法利夫人 : 外省風俗

[Flaubert, Gustave]. *Bohuali fu ren zhuan*. Foluobei'er zhu ; Li Qingya yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1927). (Wen xue yan jiu hui cong shu, 1). Übersetzung von Flaubert, Gustave. *Madame Bovary : moeurs de province*. Vol. 1-2. (Paris : M. Lévy frères, 1857).
波華荔夫人傳 [Cat3,WC]

[Flaubert, Gustave]. *Fuloubai duan pian xiao shuo ji*. Zhonghua jiao yu wen hua ji jin dong shi hui bian yi wei yuan hui bian ji ; Li Jianwu yi. (Shanghai ; Shang wu yin shu guan, 1948). [Übersetzung von Novellen von Flaubert].
福樓拜短篇小說集 [WC]

[Flaubert, Gustave]. *Madan Bowali*. Fuloubai zhu ; Li Jieren yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1925). (Shao nian zhong guo xue hui cong shu). Übersetzung von Flaubert, Gustave. *Madame Bovary : moeurs de province*. Vol. 1-2. (Paris : M. Lévy frères, 1857). [Erste Übersetzung von Madame Bovary].
马丹波娃利 [WC]

[Flaubert, Gustave]. *Qing chun : wu mu xi ju*. Li Jianwu yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1948). Übersetzung von Flaubert, Gustave. *L'éducation sentimentale : histoire d'un jeune homme*. (Paris : Nelson, 1869).
青 春 : 五幕喜劇 [WC]

[Flaubert, Gustave]. *Salangbo*. Fuluobei'er zhu ; Li Jieren yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). (Wen xue yan jiu hui shi jie wen xue ming zhu cong shu ; 1). Übersetzung von Flaubert, Gustave. *Salammbô*. (Paris : M. Lévy, 1863).
薩 郎波 [WC]

[Flaubert, Gustave]. *San gu shi*. Fuloubai zhu ; Li Jianwu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Wen xue xiao cong shu). Übersetzung von Flaubert, Gustave. *Trois contes : Un coeur simple, La légende de Saint Julien l'hospitalier, Hérodias*. (Paris : G. Charpentier, 1877).
三 故事 [WC]

[Flaubert, Gustave]. *Sheng Andong zhi you huo*. Li Jianwu yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1937). (Shi jie wen ku). Übersetzung von Flaubert, Gustave. *La tentation de saint Antoine*. (Paris : Charpentier, 1874).
聖安東之誘惑 [WC]

[Flaubert, Gustave]. *Sheng Andongni zhi you huo*. Foluobei'er zhu ; Qian Gongxia yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1936). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Flaubert, Gustave. *La tentation de saint Antoine*. (Paris : Charpentier, 1874).
聖安東尼之誘惑

[Flaubert, Gustave]. *Tan bai*. Shen Zemin yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 13, no 1-3 (1925). = [Flaubert, Gustave]. Tan bai. Fuloubai zhu ; Shen Zemin yi.(Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). (Xiao shuo yue bao cong kan ; 5). Übersetzung von Flaubert, Gustave. *Un coeur simple*. In : Flaubert, Gustave. Trois contes : Un coeur simple, La légende de Saint Julien, l'hospitalier. Hérodias. (Paris : G. Charpentier, 1877).
坦白 [WC]

[Flaubert, Gustave]. [*Salangbo*]. Zhou Enlai yi. In : Dong fang za zhi (1921). Übersetzung von Flaubert, Gustave. *Salammbô*. (Paris : M. Lévy, 1863). [Auszüge unter dem Titel "Comment Hamilcar a-t-il sauvé son fils"]. [Erste Übersetzung von Flaubert].
薩郎波 [WC]

Fleischer, Max. *Der Prozellanpavillon : Nachdichtungen chinesischer Lyrik*. (Berlin : Zsolnay, 1927). [WC]

Fleischhauer, Felix. *Gemälden, Aquarellen und Handzeichnungen : Japan und China Sammlung von D. von Zeyer. Versteigerung im Oberen Museum, 29. Okt.-4. Nov. 1920*. (Stuttgart : [s.n.], 1920). [Karl von Zeyer].
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/fleischhauer1920_10_29/0005/image. [WC]

Fleischmann, Otto. *Untersuchungen von Gesteinen aus dem nordöstlichen China (Provinz Chi-li)*. (Pegau : H. Günther, 1903). Diss. Univ. Leipzig, 1903. [Zhili].
http://christinfoerster.tk/download/V3IUAQAAIAAJ-untersuchungen-von-gesteinen-aus-dem-nordostlichen-china-provinz-chi-li. [WC]

Fleming, Peter. *News from Tartary : a journey from Peking to Kashmir*. (London : Jonathan Cape, 1936). [Bericht seiner Reise mit Ella Maillart im Auftrag der Times. Beijing]. [Cla,ZB]

Fleming, Peter. *One's company : a journey to China*. Illustrated with photographs taken by the author. (New York, N.Y. : C. Scribner ; London : Jonathan Cape, 1934).
=
Fleming, Peter. Mit mir allein eine Reise nach China. (Berlin : Deutsche Buch-Gemeinschaft, 1938), [Bericht seiner Reise mit der Transsibirischen Eisenbahn durch China bis Hong Kong 1931 im Auftrag des "The Spectator"]. [ODNB,ZB]

Flemmings Karte von China, Japan und Südasien. Hrsg. von Julius Iwan Kettler. (Berlin : Flemming, 1915). (Kriegskarte ; 18). [WC]

Fletcher, W.J.B. *Gems of Chinese verse translated into English verse*. (Shanghai : Commercial Press, 1919).
http://catalog.hathitrust.org/Record/000859719. [Limited search]. [WC]

Fletcher, W.J.B. *More gems of Chinese poetry*. (Shanghai : Commercial Press, 1919). [WC]

Florence Ayscough & Amy Lowell : correspondence of a friendship. Ed. with a preface by Harley Farnsworth MacNair. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1945). [KVK]

Florilège des poèmes Song, 960-1277 après J.-C. Traduit du chinois par George Soulié de Morant. (Paris : Plon-Nourrit, 1923). (Collection d0auteurs étrangers).

Fo zang zi mu yin de = Combined indices to the authors and titles of books and chapters in four collections of buddhistic literature. Vol. 1-3. Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-3. (Beijing : Gai chu, 1933). (Yin de ; 11 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 11). [Da zang jing].
佛藏子目引得

Fochler-Hauke, Gustav. *Der Ferne Osten : Macht- und Wirtschaftskampf in Ostasien*. (Macht und Erde. Hefte zum Weltgeschehen ; Ht. 3).

Fochler-Hauke, Gustav. *Die Mandschurei : eine geographische-geopolitische Landeskunde ; auf Grund eigener Reisen und des Schrifttums*. (Heidelberg : K. Vowinckel, 1941).

Fochler-Hauke, Gustav. *Die Natur des Si-kiang-Stromgebietes (Südchina)*. (München : J. Lindauer, 1934). (Mitteilungen der Geographischen Gesellschaft in München ; Bd. 27, H. 2). [Xi Fluss]. [WC]

Folke, Erik. *Sändebud till Sinims land : Svenska Missionen i Kina, dess uppkomst och fortgang*. (Stockholm : Svenska Missionen in Kina Förlag, 1928). [WC]

Folke, Erik. *Tänkare i det gamla Kin*. (Stockholm : Birkagardens Förlag, 1922). [Thinkers in old China]. [WC]

Foltz, Eugen. *Die Ernährung in China*. (Hannover-Wülfel : Hormann, 1941). Diss. Univ. Frankfurt a.M., 1941. [WC]

Fonahn, Adolf Mauritz. *Notes on the Tanjur in Oslo*. (Oslo : A.W. Brogger, 1936). (Skrifter (Universitetet i Oslo. Etnografiske museum), Bd. 3, Ht. 4). [WC]

Fonahn, Adolf. *Chats on medicine, myths and magic from Chinese classics and historical texts*. (Leyde : E.J. Brill, 1927). [WC]

Fonahn, Adolf. *Daae, Iver Munthe*. In : Norsk biografisk leksikon Bd. 3. Oslo 1926, [EvM]

Fontana, Ferdinando. *Da Pecchino a Bombay attraverso la Mongolie e il Tibet*. (Milano : Marangoni, 1935). [Beijing]. [AreF1]

Fontenoy, Jean. *Shanghaï secret : récit*. (Paris : B. Grasset, 1938).
=
Fontenoy, Jean. *Schanghai : Hölle des Ostens*. (Bern : Hllwag, 1938).
[WC]

Fonti ricciane : documenti originali concernenti Matteo Ricci e la storia delle prime relazioni tra l'Europa e la Cina (1579-1615). Ed. e commentati de Pasquale M. d'Elia sotto il patrocinio della Reale Academia d'Italia. Vol. 1-3. (Roma : Libreria dello Stato, 1942-1949). Vol. 1 : Storia dell'introduzione del cristianesimo in China. Pte 1, libri 1-3 : Da Macao a Nanciam (1582-1597). Vol. 2, pte 2, libri 4-5 : Da Nanciam a Pechino (1597-1611). Vol. 3, Pte 3 : Appendice e indici. [WC]

Food and money in ancient China : the earliest economic history of China to A.D. 25 : Han shu 24 : with related texts, Han shu 91 and Shih-chi 129. Transl. [from the Chinese] and annotated by Nancy Lee Swann. (Princeton : Princeton University Press, 1950). [Shi ji]. [KVK]

Forbát, László. *A megújhodott Mongolia : írta Forbáth L. Geleta József-nek... adatai és részben saját tanulmányai alapján*. (Budapest : [s.n.], 1934). = Forbath, Ladislaus. *The new Monoglia as related by Joseph Geleta Ladislaus Forbath*. Transl. from the Hunagarian by Lawrence Wolfe. (London ; Toronto : W. Heinemann, 1936). = Forbath, Ladislaus. *Die neue Mongolei : nach Joseph Geleta's Tagebuch*. (Berlin : Schützen-Verlag, 1937). [KVK]

Forell, Wolfgang. *Die Truhe : eine Erzählung aus dem alten China*. (Berlin : Cornelsen, 1949). [WC]

Forke, Alfred. *Der Festungskrieg im alten China*. (Berlin : Oertscheid, 1919). (Sonderauszug aus Ostasiatische Zeitschrift ; Jg. 1, 1919). [Wien]

Forke, Alfred. *Der Ursprung der Chinesen auf Grund ihrer alten Bilderschrift*. (Hamburg : L. Friederichsen, 1925). [Yuan]

Forke, Alfred. *Die Gedankenwelt des chinesischen Kulturkreises*. (München ; Berlin : R. Oldenbourg, 1927). [Yuan]

Forke, Alfred. *Die ostasiatischen Sammlungen der Königlichen Bibliothek zu Berlin*. (Berlin : Behrend & Co., 1916).

Forke, Alfred. *Die Völker Chinas : Vorträge, gehalten im Seminar für Orientalische Sprachen zu Berlin*. (Berlin : K. Curtius, 1907).

Forke, Alfred. *Ein chinesischer Kantverehrer : Vortrag, gehalten am 14. August 1908 in der Sektion "China und Japan" des Orientalistenkongresses zu Kopenhagen*. In : Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin ; Jg. 12, Abt. 1 (1909). [WC]

Forke, Alfred. *Erwin Ritter von Zach in memoriam.* In : Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft ; Vol. 97, No ½ (1943).
https://www.jstor.org/stable/pdf/43374549.pdf?refreqid=excelsior%3A4edc6b7a651dd2fa87a5553593ef07ef.
https://www.jstor.org/stable/43374549?seq=1#metadata_info_tab_contents. [Int]

Forke, Alfred. *Geschichte der alten chinesischen Philosophie*. (Hamburg : L. Friederichsen, 1927). (Hamburgische Universität. Abhandlungen aus dem Gebiet der Auslandskunde ; Bd. 25, Reihe B. Völkerkunde, Kulturgeschichte und Sprachen ; Bd. 14).

Forke, Alfred. *Geschichte der mittelalterlichen chinesischen Philosophie*. (Hamburg : Friederichsen, 1934). (Hansische Universität. Abhandlungen aus dem Gebiet der Auslandskunde ; Bd. 41, Reihe B. Völkerkunde, Kulturgeschichte und Sprachen ; Bd. 21). [Yuan]

Forke, Alfred. *Geschichte der neueren chinesischen Philosophie*. (Hamburg : Friederichsen, 1938). (Hansische Universität. Abhandlungen aus dem Gebiet der Auslandskunde ; Bd. 46, Reihe B. Völkerkunde, Kulturgeschichte und Sprachen ; Bd. 25). [Yuan]

Forke, Alfred. *Goethe in chinesischem Gewande*. In : Karl Florenz : Festgabe der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens : zum 70. Geburtstag von Prof. Dr. K. Florenz. (Tokyo : Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1935). [AOI]

Forke, Alfred. *Katalog des Pekinger Tripitaka der Königlichen Bibliothek zu Berlin*. (Berlin : Behrend, 1916).

Forke, Alfred. *Mu Wang und die Königin von Saba*. (Berlin : Seminar für Orientalische Sprachen, 1904). (Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin, Jg. VII, 1904). [Göttin Xiwangmu, Taoismus].
https://archive.org/stream/bub_gb_PqjGAAAAMAAJ#page/n187/mode/2up/search/Forke. [WC]

Forke, Alfred. *The world-conception of the Chinese : their astronomical, cosmological and physico-philosophical speculations*. (London : A. Probsthain, 1925). (Probsthain's Oriental series ; vol. 14). [Yuan]

Forke, Alfred. *Yamen und Presse : Handbuch der neuchinesischen Schriftsprache : eine Sammlung von Schriftstücken des amtlichen Schriftverkehrs nebst Zeitungsausschnitten mit Erläuterungen und Übersetzungen*. (Berlin : Reimer, 1911). (Lehrbücher des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin ; 21).

Forke-Festschrift. Hrsg. von Fritz Jäger und Erwin Rousselle. (Frankfurt a.M. : Verlag des China-Instituts an der J.W. Goethe-Universität, 1937). (Sinica. Sonderausgabe ; 1937). [Alfred Forke]. [KVK]

Forman, Harrison. *Changing China*. (New York, N.Y. : Crown, 1948). [Bay4]

Forman, Harrison. *Report from Red China*. (New York, N.Y. : H. Holt, 1945). [Cla]

Forman, Harrison. *Through forbidden Tibet : an adventure into the unknown*. (New York, N.Y. : Longmans, Green and Co., 1935). [Bericht seiner Reise 1934].
https://catalog.hathitrust.org/Record/006574195. [Limited search].

Formulaire sanscrit-tibétain du Xe siècle. Ed. et tras. par Joseph Hackin. (Paris : Geuthner, 1924). (Mission Pelliot en Asie centrale ; t. 2). [KVK]

Forrest, George. *Notes on the flora of North-western Yunnan*. In : Journal of the Royal Horticultural Society, 1914.

Forrest, George. *Seeds of plants found 1914-1915 [in China]*. (Cornwall : Privately printed, 1915).

Forrest, George. *Some plants, shrubs and trees found by Mr. Forrest [in China and India] in 1924*. (Edinburgh : [s.n.], 1925). [Enthält] : *Some further details of seeds sent back by George Forrest in 1924*.

Forsius, Runar. *Tenthredinoiden aus China ; eingesammelt von Herrn Dir. Kj. Kolthoff 1921*. (Stockholm : Almqvist & Wiksell, 1927). [Blattinsekten]. [WC]

[Forster, E.M.]. *Xiao shuo mian mian guan*. Fosite zhu ; Su Bingwen yi. (Guangzhou : Hua cheng chu ban she, 1981). Übersetzung von Forster, E.M. *Aspects of the novel*. (New York, N.Y. : Harcourt, Brace & Co., 1927).
小说面面观 [WC]

[Forster, E.M.]. *Xiao shuo yu min zhong*. Fusituo ; He Jiahuai yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1938). [Übersetzung von Texten über Literatur von Forster].
小说与民众 [WC]

Forster, E[dward] M[organ]. *Goldsworthy Lowes Dickinson and related writings*. Foreword by W.H. Auden. [Reprint]. (London : E. Arnold, 1973). [ZB]

Fossil man in china : the Choukoutien cave deposits with a synopsis of our present knowledge of the late Cenozoic in China. By Davidson Black, Teilhard de Chardin, C.C. Young and W.C. Pei ; ed. by Davidson Black ; with a foreword by Wong Wen Hao. (Peiping : Geological Survey of China ; Section of Geology of the National Academy of Peiping, 1933). (Geological Survey. Memoirs ; ser. A, no 11). [Zhoukoudian (Beijing)].

Foster, Amy. *Chinese schoolgirls in the Valley of the Yangtse*. (London : London Missionary Society, 1909). [Yangzi]. [WC]

[Foster, Amy]. *An English and Chinese pocket dictionary, in the Mandarin dialect*. By Mrs. Arnold Foster. (Shanghai : Edward Evans, 1916).
http://catalog.hathitrust.org/Record/009242713. [WC]

Foster, Arnold. *Extra-territoriality in China : a lecture delivered at Kuling, 4th August 1910*. (London : Luzac, 1913).
http://catalog.hathitrust.org/Record/008887639. [WC]

Foster, L[ovelace] S[avidge]. *Fifty years in China : an eventful memoir of Tarleton Perry Crawford*. (Nashville, Tenn. : Bayless-Pullen Company, 1909).
https://archive.org/details/fiftyyearsinchin00fost. [WC]

Foth, Werner. *Der politische Kampf im Fernen Osten und Chinas finanzielle Schwäche*. (Gotha : F.A. Perthes, 1918).
https://catalog.hathitrust.org/Record/010292979. [Limited search]. [WC]

Foucault, Alphonse-Gabriel. *Le vénérable Jean-Martin Moye, missionnaire apostolique fondateur des soeurs de la Providence de Lorraine et des vierges enseignantes en usine*. (Lille : Desclée, 1929).
=
Foucault, A[lphonse]-G[abriel]. *Der ehrwürdige Diener Gottes Jean-Martin Moyë apostolischer Missionar, Stifter der Schwestern der Vorsehung in Lothringen und der Vereinigung der Lehrenden Jungfrauen in China*. (Metz : "La Libre Lorraine", 1931).
=
Foucault, Alphonse-Gabriel. T*he venerable Jean-Martin Moy#e : apostolic missionary, founder of the Sisters of Providence in Lorraine, and the Christian Virgins in China*. (Melbourne, Ky. : Sisters of Divine Providence of Kentucky, 1932). [WC]

Foucquet, Jean-François. *Documents inédits relatifs à la connaissance de la Chine en France de 1685 à 1740*. Ed. Virgile Pinot. (Paris : P. Geuthner, 1932).
http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k375891m.

Fouquet, Gaëtan. *A pied en Birmanie et en Chine*. (Paris : J. Susse, 1946). [Yuan]

Fox, Dorothy [Noot]. *My nightmar journey*. (London : P.B. Beddow, 1927). [Bericht der Reise im Yangzi Tal, Kunming, Yunnan, Chengdu 1913-1914].

[France, Anatole]. *Bai shi shang*. Falang zhu ; Chen Pinzhi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Shi jie wen xue ming zhu).Übersetzung von France, Anatole. *Sur la pierre blanche*. (Paris : Nelson, 1905).
白石上

[France, Anatole]. *Cai pan guan de wei yan*. Falangshi ; Gao'erji ; Zhu Xi yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1928). (Ou Mei ming jia xiao shuo cong kan). Übersetzung von France, Anatole. *Les juges intègres*. In : France, Anatole. La liberté par l'étude. (Paris : E. Payen, 1902). (Cahiers de la quinzaine ; 3e sér. ; 15).
裁判官的威嚴
[Enthält] :
[Gorky, Maksim]. *Wo de lu ban*. Gao'erji ; Zhu Xi yi. Übersetzung von Gorky, Maksim. *Moi sputnik*. In : Rasskazy. Vol. 1. (S.-Peterburg : Izd. T-va Znanie, 1900). = *My fellow traveller*. In : Twenty-six men and a girl. (London : Duckworth, 1902). = *Mein Reisegefährte*. (Halle a.S. : O. Hendel, 1903).
我的旅伴 [WC]

[France, Anatole]. *Falangshi duan pian xiao shuo ji*. Falangshi zhu ; Zhao Shaohou xuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). [Übersetzung ausgewählter Erzählungen von Anatole France].
法朗士短篇小说集

[France, Anatole]. *Falangshi ji*. Falangshi ; Shen Xingren, Xiao shuo yue bao she. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). (Xiao shuo yue bao cong kan ; 39). [Übersetzung gesammelter Erzählungen von Anatole France].
法朗士集 [WC]

[France, Anatole]. *Falangshi tong hua ji*. Falangshi ; Xie Kang yi. (Chongqing : Qing nian shu dian, 1944). [Contes pour enfants].
佛朗士童话集 [WC]

[France, Anatole]. *Hong bai he*. Falangshi ; Jin Mancheng yi. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1928). Übersetzung von France, Anatole. *Le lys rouge*. (Paris : Calmann-Lévy, 1894).
紅百合 [WC]

[France, Anatole]. *Mi feng*. Mu Mutian yi. (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1924). Übersetzung von France, Anatole. *L'abeille : conte*. In : Revue politique et littéraire, 8 juillet-29 juillet 1882.
蜜蜂 [WC,Cat3]

[France, Anatole]. *Qi e dao*. Folang shi zhu ; Li Liewen yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von France, Anatole. *L'île des pingouins*. (Paris : Calman-Levy, 1908).
企鵝島

[France, Anatole]. *Qiaojiasitu*. Falangshi [Falanxi] zhu ; Gu Weixiong, Hua Tang yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). Übersetzung von France, Anatole. *Jocaste et Le chat maigre*. (Paris : Calmann-Lévy, 1879).
喬加斯突

[France, Anatole]. *Taiqisi*. Falangshi zhu ; Dai Wangshu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). Übersetzung von France, Anatole. Thaïs. (Paris : Calman-Levy, 1890).
泰綺思 [WC]

[France, Anatole]. *Taiqisi*. Falangshi zhu ; Wang Jiaji yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1936). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von France, Anatole. *Thaïs*. (Paris : Calman-Levy, 1890).
泰綺思 [Cat3]

[France, Anatole]. *Taiqisi*. Falangshi zhu ; Xu Weinan yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1929). Übersetzung von France, Anatole. *Thaïs*. (Paris : Calman-Levy, 1890).
泰綺思 [Cat3]

[France, Anatole]. *Yi lin wai shi : yuan ming Shou mao guan*. Li Qingya yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan fa xing, 1930). (Wen xue yan jiu hui cong shu). Übersetzung von France, Anatole. *Jocaste et Le chat maigre*. (Paris : Calmann-Lévy, 1879).
藝林外史 : 原名瘦貌舘 [WC]

[France, Anatole]. *You ren zhi shu*. Falangshi zhu ; Jin Mancheng yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1927). Übersetzung von France, Anatole. *Le livre de mon ami*. (Paris : Calmann-Lévy, 1885).
友人之書 [WC]

Franck, Harry Alverson. *Marco Polo, junior : the true story of an imaginary American boy's travel-adventures all over China*. Illustrated with 11 photographs taken by the author and with a map showing the routes. (New York, N.Y. ; London : Century, 1929). [Yuan]

Franck, Harry Alverson. *Roving through Southern China*. (New York, N.Y. : Century Co., 1925). [Cla]

Franck, Harry Alverson. *Wandering in Northern China*. (New York, N.Y. ; London : Century Co., 1923). [Bericht der Reise durch Russland nach Shanxi, Shandong, Qingdao, Henan, Xi'an, Shaanxi, den Huanghe].
https://archive.org/stream/wanderinginnorth00fran#page/n11/mode/2up. [AOI]

Francke, [August] Hermann. *Durch Zentralasien in die indische Gefangenschaft*. (Herrnhut :Verlag der Missionsbuchhandlung, 1921). [Bericht seiner Reise ins indisch-tibetische Grenzgebiet]. [Cla]

Francke, August Hermann. *Geistesleben in Tibet*. (Gütersloh : Bertelsmann, 1925). (Allgemeine Missionsstudien, 2). [WC]

Francke, August Hermann. *Tibetische Hochzeitslieder übersetzt nach Handschriften von Tag-ma-cig : mit einer Einleitung über die Mythologie der tibetischen Sagenwelt und Bildern, meist nach Aufnahmen des Verfassers*. (Hagen : Folkwang Verlag, 1923). [WC]

Franckenstein, Clemens von. *Li-Tai-Pe : Oper in drei Akten*. (Berlin : Drei Masken, 1920). [Uraufführung Hamburg, 1920]. [Li Bo]. [WC]

Franckenstein, Georg von. *Aus Briefen an meine Geschwister : Erinnerungen an Japan, China und Indien, August 1911-März 1913*. (Brüssel : Staatsdruckerei, 1913). [WC]

[Frank, Bruno]. *Te leng ke*. Qi Wen yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Frank, Bruno. *Trenck : Roman eines Günstlings*. (Berlin : E. Rowohlt, 1926).
特棱克 [WC,Din10]

Frank, Josef Maria. *Yung Fong-ying : ein kleines Fräulein aus China : Roman*. (Berlin : Sieben-Stäber-Verlag, 1932). [KVK]

[Frank, Leonhard]. *Ka'er yu Anna*. Sheng Mingruo yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1931). Übersetzung von Frank, Leonhard. *Karl und Anna : Erzählung*. (Berlin : Propyläen-Verlag, 1926).
卡爾與安娜 [Din10,WC]

[Frank, Leonhard]. *Ka'er yu Anna*. Yu Zaichun yi. (Shanghai : Zheng wu shu ju, 1931). Übersetzung von Frank, Leonhard. *Karl und Anna : Erzählung*. (Berlin : Propyläen-Verlag, 1926).
卡爾與安娜 [WC,Din10]

Franke, Herbert. *Aus Chinas klassischer Literatur*. (Kevelaer : Butzon & Bercker, 1950). (Berckers kleine Volksbibliothek ; 24).

Franke, Herbert. *Geld und Wirtschaft in China unter der Mongolen-Herrschaft : Beiträge zur Wirtschaftsgeschichte der Yüan-Zeit*. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1949). (Das mongolische Weltreich. Quellen und Forschungen ; 3). Diss. Univ. Köln, 1947).

Franke, Herbert. *Kleines chinesisches Lesebuch : eine Auswahl aus der klassischen Literatur Chinas*. (Köln : Staufen-Verlag, 1940). (Staufenbücherei ; Bd. 23). [Bau 3]

Franke, Otto ; Lietzmann, Hans ; Brandi, Karl. *Vorträge 1925-1926*. (Leipzig : Teubner, 1928). (Vorträge der Bibliothek Marburg ; 5). [ZB]

Franke, Otto. *Aus Kultur und Geschichte Chinas : Vorträge und Abhandlungen aus den Jahren 1902-1942*. (Peking : Deutschland-Institut, 1945).

Franke, Otto. *Beiträge aus chinesischen Quellen zur Kenntnis der Türkvölker und Skythen Zentralasiens*. (Berlin : Akademie der Wissenschaften, 1904). Habil. Univ. Berlin, 1904.

Franke, Otto. *Beschreibung des Jehol-Gebietes in der Provinz Chihli : Detail-Studien in chinesischer Landes- und Volkskunde*. (Leipzig : Dieterich, 1902). [Zhili = Hebei = Chengde, Hebei].

Franke, Otto. *Das Deutschtum in China*. (Hamburg : C. Boysen, 1915).

Franke, Otto. *Das religiöse Problem in China*. In : Archiv für Religionswissenschaft ; vol. 17 (1914). [WC]

Franke, Otto. *Das Tse tschi t'ung kien und das T'ung kien kang-mu : ihr Wesen, ihr Verhältnis zueinander und ihr Quellenwert*. (Berlin : Akademie der Wissenschaften, 1930). [Zhu, Xi. *Tong jian gang mu* ; Sima, Guang. *Zi zhi tong jian*].

Franke, Otto. *Deutschland und China vor, in und nach dem Kriege : Vortrag gehalten am 29. Januar 1915 zu Bonn a. Rh.* (Hamburg : L. Friederichsen & Co., 1915).

Franke, Otto. *Deutschland und England in Ostasien*. (Hamburg : L. Friederichsen & Co., 1914).

Franke, Otto. *Die Chinesen*. (Tübingen : Mohr, 1924). (Separatabdruck aus dem Lehrbuch der Religionsgeschichte).

Franke, Otto. *Die Grossmächte in Ostasien von 1894 bis 1914 : ein Beitrag zur Vorgeschichte des Krieges*. (Braunschweig : G. Westermann, 1923).

Franke, Otto. *Die Rechtsverhältnisse am Grundeigentum in China*. (Leipzig : Dieterich, 1903).

Franke, Otto. *Die religionswissenschaftliche Literatur über China seit 1909*. In : Archiv für Religionswissenschaft ; Bd. 18 (1915).
https://catalog.hathitrust.org/Record/008882087. [Limited search]. [WC]

Franke, Otto. *Geistige Strömungen im heutigen China*. (Berlin : D. Reimer, 1904).

Franke, Otto. *Geschichte des chinesischen Reiches : eine Darstellung seiner Entstehung, seines Wesens und seiner Entwicklung bis zur neuesten Zeit*. Bd. 1-5. (Berlin : DeGruyter, 1930-1952).
Bd. 1 : Das Altertum und das Werden des konfuzianischen Staates. (1930).
Bd. 2 : Der konfuzianische Staat I : der Aufstieg zur Weltmacht. (1936).
http://annafriedman.tk/download/pRohAAAAMAAJ-geschichte-des-chinesischen-reiches-der-konfuzianische-staat-i-der-aufstieg-zur-weltmacht.
Bd. 3 : Anmerkungen, Ergänzungen und Berichtigungen zu Bd. 1 und 2, Sach- und Namensverzeichnis. (1937).
Bd. 4 : Der konfuzianische Staat II : Krisen und Fremdvölker. (1948).
Bd. 5 : Anmerkungen, Ergänzungen und Berichtigungen zu Bd. 4, Namens- und Sachverzeichnis. (1952). [FraO 1]

Franke, Otto. *Grundsätzliches zur Wiedergabe fremder Länder- und Ortsnamen im Chinesischen*. (Berlin : Verl. der Akademie der Wissenschaften, 1934). [WC]

Franke, Otto. *Li Tschi und Matteo Ricci*. (Berlin : Akademie der Wissenschaften, in Kommission bei W. de Gruyter und Co., 1939). (Abhandlungen der Preussischen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Nr. 5). [Li Zhi, Matteo Ricci].

Franke, Otto. *Ostasiatische Neubildungen : Beiträge zum Verständnis der politischen und kulturellen Entwicklungs-Vorgänge im Fernen Osten ; mit einem Anhange : Die sinologischen Studien in Deutschland*. (Hamburg : C. Boysen, 1911).

Franke, Otto. *Staatssozialistische Versuche im alten und mittelalterlichen China.* In : Sitzungsberichte der Preussischen Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-Historische Klasse (1931). [WC]

Franke, Otto. *Studien zur Geschichte des konfuzianischen Dogmas und der chinesischen Staatsreligion : das Problem des Tsch'un-ts'iu und Tung Tschung-schu's Tsch'un-ts'iu fan lu*. (Hamburg : L. Friederichsen & Co., 1920). (Hamburgische Universität. Abhandlungen aus dem Gebiet der Auslandskunde ; Bd. 1, Reihe B. Völkerkunde, Kulturgeschichte und Sprachen ; Bd. 1). [*Chun qiu* und Dong, Zhongshu *Chun qiu fan lu*]

Franke, Otto. *Zur Geschichte der Exterritorialität in China*. (Berlin : Verlag der Akademie der Wissenschaften in Kommission bei Walter de Gruyter und Co., 1935). (Sonderausgabe aus den Sitzungsberichten der Preussischen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 31).

Franke, Otto. *Zwei wichtige literarische Erwerbungen des Seminars für Sprache und Kultur Chinas zu Hamburg*. (Hamburg : Meissner, 1915). (Jahrbuch der Hamburgischen Wissenschaftlichen Anstalten). [Yong le da dian : Ming Enzyklopädie und Gu Jin tu shu ji cheng (1726) : Kaiserliche Enzyklopädie]. [WC]

Franke, Otto. Li Tschi : *Ein Beitrag zur Geschichte der chinesischen Geisteskämpfe im 16. Jahrhundert*. (Berlin : Verlag der Akademie, 1938). [Li ji]. [WC]

Franke, Otto. *Edouard Chavannes*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; Bd. 6 (1917-1918. [AOI]

Franke, Wolfgang. *Bericht über Ausgrabungen in China seit 1930*. In : Monumenta serica ; vol. 3, no 2 (1938).
https://www.jstor.org/stable/44968951?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Franke, Wolfgang. *Die staatspolitischen Reformversuche K'ang Yu-weis und seiner Schule : ein Beitrag zur geistigen Auseinandersetzung Chinas mit dem Abendlande*. (Hamburg : [s.n.], 1935). Diss. Univ. Hamburg, 1935. [Kang Youwei]

Franke, Wolfgang. *Preliminary notes on the important Chinese literary sources for the history of the Ming dynasty (1368-1644)*. (Chengtu : West China Union University, Research Institute, Chinese Cultural Studies, 1948). (Studia serica. Monogrphs ; serie A, no 2).

Frankel, Hans H. *Figurative language in the serious poetry of Quevedo : contribution to the study of conceptismo*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1942). Diss. University of California, Berkeley, 1942).

Franking, Mae M. [Porter, Katherine Anne]. *My Chinese marriage*. In : Asia ; vol. 21, no 6-9 (June-Sept. 1921). = (New York, N.Y. : Duffield, 1921). [WC]

[Franklin, Benjamin]. *Folankelin zi zhuan*. Folankelin ; Cheng Boqun yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1943). (Shi jie ming ren chuan ji cong kan). Übersetzung von Franklin, Benjamin. *Life of Benjamin Franklin : (written by himself)*. In : Lady's magazine. (London 1770). = (London : Printed for Robinson and Roberts, 1793).
佛兰克林自传 [WC]

[Franklin, Benjamin]. *Folankelin zi zhuan*. Folankelin zhu ; Tang Changru yi shu. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1939). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Franklin, Benjamin. *Life of Benjamin Franklin : (written by himself)*. In : Lady's magazine. (London 1770). = (London : Printed for Robinson and Roberts, 1793).
佛蘭克林自傳

[Franklin, Benjamin]. *Folankelin zi zhuan*. Folankelin zhu ; Xiong Shiyi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1929). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Franklin, Benjamin. *Life of Benjamin Franklin : (written by himself)*. In : Lady's magazine. (London 1770). = (London : Printed for Robinson and Roberts, 1793). 佛蘭克林自傳

François, Auguste. *L'oeil du consul*. In : Le monde illustré ; 19 nov. (1904). = François, Auguste. *L'oeil du consul : Auguste François en Chine (1896-1904)*. Textes d'Auguste François rassemblés par Pierre Seydoux ; présenté par Dominique Liabeuf et Jorge Svartzman. (Paris : Ed. du Chêne ; Musée Guimet, 1989). [Bericht seiner Reise 1904 von Yunnan bis Jianzhang, nach Kangding und Luding (Sichuan). [WC]

Fraser, David. *The marches of Hindustan : the record of a journey in Thibet, Trans-Himalayan India, Chinese Turkestan, Russian Turkestan and Persia*. (Edinburgh : W. Blackwood, 1907). https://archive.org/stream/marcheshindusta00davigoog#page/n12/mode/2up. [WC]

Fraser, Hugh Mrs. [Fraser, Mary Crawford]. *Reminiscences of a diplomatist's wife : further reminiscences of a diplomatist's wife in many lands*. (London : Hutchinson, 1912). [Darin enthalten ist ihre Reise mit Hugh Fraser von Ceylon, Penang, Singapore nach Hong Kong, Shanghai, Tianjin, Tongzhou bis Beijing]. [Pea1,WC]

Fredet, Jean ; Montigny, Charles de. *Quand la Chine s'ouvrait*. (Shanghai : Impr. de T'ou-se-we, 1943). [WC]

Frei, Fritz. *Mandschurisches Tagebuch 1928-1939 : das China-Bild in den Erzählungen des Immenseer Missionars Andreas Huser*. In : China in der Schweiz. [ID D6739]. [Hug1]

Freudmann, W[alter]. *Tschi-lai ! erhebet euch ! : Erlebnisse eines Arztes in China und Burma, 1939-45*. (Linz : Verlag Neue Zeit, 1947). [Yuan]

[Freytag, Gustav]. *Xin wen ji zhe*. Fulaitage zhu ; Ke Yicen yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1928). Übersetzung von Freytag, Gustav. *Die Journalisten : Lustspiel in vier Akten*. (Leipzig : S. Hirzel, 1854).
新聞記者 [WC,Din10]

[Freytagh-Loringhoven, Axel von]. *Yi jiu san san zhi yi jiu san jiu nian jian zhi Deguo wai jiao zheng ce*. Luolinghewen nan jue zhu ; Yang Bingchen yi. (Beijing : [s.n.], 1942). Übersetzung von Freytagh-Loringhoven, Axel von. *Deutschlands Aussenpolitik, 1933-1939*. (Berlin : O. Stollberg, 1939).
一九三三至一九三九年間之德國外交政策 [WC]

[Friche, Vladimir Maksimovich]. *Chaihuofu ping zhuan*. Fulicai zhu ; Mao Qiuping yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1934). [Biographie von Anton Pavlovich Chekhov].
柴霍甫評傳 [WC]

Friedemann, Albert. *Die Aushülfsmarken von Tsingtau und ihre Fälschungen mit besonderer Berücksichtigung der beim Kaiserlichen Gericht von Kiautschou stattgehabten Gerichtsverfahren*. (Leipzig : Gebr. Senf, 1903). [Qingdao].
http://stephanieegger.tk/download/w07SswEACAAJ-die-aushulfsmarken-von-tsingtau-und-ihre-falschungen. [V

Friedemann, Albert. *Die Postwertzeichen und Entwertungen der deutschen Postanstalten in den Schutzgebieten und im Ausland*. (Leipzig : A. Friedemann, 1921). 4. verb. Aufl. von Heinrich Wittmann. (München : Wittmann, 1988). [Enthält Jiaozhou]. [WC]

Friederici, Georg. *Berittene Infanterie in China und andere Feldzugs-Erinnerungen*. (Berlin : D. Reimer, 1904). [Feldzug 1900].

Friederici, Georg. *Feldzugs-Erinnerungen aus China*. (Berlin : Reimer, 1903). [Feldzug 1900]. [KVK]

Friquegno, Jean-Baptiste..*Chine méridionale et Tonkin*. Par le capitaine Friquegnon ; Henry Barrère, éditeur. (Paris : Service géographique des colonies, 1903). [LOC]

Frisch, Max. *Bin : oder, Die Reise nach Peking*. (Zürich : Atlantis Verlag, 1945). [Beijing] [Yuan]

Fritz, Karl. *Christentum und nationale Strömungen in China : geschildert auf Grund eigener Erlebnisse und die neuesten Berichte über China*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1927). [WC]

Froger, François. *Relation du premier voyage des François à la Chine fait en 1698, 1699 et 1700 sur le vaisseau "L'Amphitrite"*. Hrsg. von E[rnst] A[rthur] Voretzsch. (Leipzig : Verlag der Asia major, 1926).

Frommolt, Günther. *Über Gynäkologie in China.* (Ludwigshafen : [s.n.], 1933). [WC]

Frost, Henry W. *The China Inland Mission : 1865-1915*. (Philadelphia, Penn. : China Inland Mission, 1915). [WC]

Fry, Roger. *Chinese art; an introductory handbook to painting, sculpture, ceramics, textiles, bronzes and minor arts*. (London : B.T. Batsford, 1952). [WC]

Fry, Roger. *Some aspects of Chinese arts*. In : Fry, Roger. Transformation. (London : Chatto & Windus, 1926). [ZHL]

Fry, Roger. Chinese art. (London : Batsford, 1925). (Burlington magazine monograph). [WC]

Frédéric Vincent Lebbe gründet die katholische Tageszeitung *Yi shi bao*. (Tianjin : [s.n.], 1915-). [BBKL]

Fröhnmeyer, Oskar. *Kwangtung*. (Bern : P. Haupt, 1930). [Guangdong].

Frühe chinesische Bronzen aus der Sammlung Oskar Trautmann. Hrsg. von Gustav Ecke. (Peking : [s.n.], 1939).

Frühling und Herbst des Lü Bu We. Aus dem Chinesischen übersetzt und erläutert von Richard Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1928.) [Lü, Buwei. *Lü shi chun qiu*]. [AOI]

Fu'ai'aokelitewo. *Tuo'ersitai zhi si*. Hai Ni chong yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1939). [Autor nicht gefunden].
托爾斯泰之死 [WC]

Fu, Donghua. *Guan yu 'Shi le yuan' de fan yi : da Liang Shijiu de pi ping*. In : Wen xue ; vol. 1, no 5 (Nov. 1, 1933). [On the translation of Paradise Lost : in response to Liang Shijiu's criticism].
關於《失樂園》的翻譯—答梁實秋的批評 [Milt2]

Fu, Donghua. *Yingguo shi ren ji ci*. In : Wen xue ; vol. 4, no 1 (Jan. 1935). [The English poet Keats].
英國詩人濟慈 [Milt2]

Fu, Kaisen [Ferguson, John Calvin]. *Li dai zhu lu hua mu*. Fu Kaisen bian. (Nanjing : Jinling da xue Zhongguo wen hua yan jiu suo, 1934). (Jinling da xue Zhong wen hua jiu suo cong kan. Jia zhong). [Katalog chinesischer Malerei].
歷代著錄畫目

Fu, Kaisen [Ferguson, John Calvin]. *Li dai zhu lu ji jin mu = Catalogue of the recorded bronzes of successive dynasties*. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1939).
歷代著錄吉金目

Fu, Kaisen [Ferguson, John Calvin]. *Xi qing xu jian*. [Jian ding zhe Fu Kaisen, Lian Nanhu]. Vol. 1-20 in 2. (Beijing : Beijing gu wen chen lie suo, 1931). [Katalog chinesischer Bronzen Qin-Han Dynastie].
西清續鑑

Fu, Si-nien [Fu, Sinian] ; Hu, Schi [Hu, Shi]. *Das Studium der Klassiker im neuen China : 2 aktuelle Aufsätze*. Bearb. von Fritz Jäger. (Glückstadt : Augustin, 1935). [WC]

Fu, Sinian. *Sui gan lu*. In : Xin chao ; vol. 1, no 5 (1919). [Betr. Friedrich Nietzsche].
隨感錄 [Find2]

Fuchs, Eduard. *Dachreiter und verwandt chinesische Keramik des 15.-18. Jahrhunderts*. Mit Tafeln. (München : Albert Langen, 1924). (Cultur- und Kunstdokumente ; 1). [Wien]

Fuchs, Eduard. *Tang-Plastik : chinesische Grabkeramik des VII. bis X. Jahrhunderts*. Mit 6 farbigen und 53 schwarzen Tafeln. (München : Albert Lange, 1924). (Cultur- und Kunstdokumente ; 2). [Wien]

Fuchs, Walter. *Beiträge zur mandjurischen Bibliographie und Literatu*r. (Tokyo : Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1936). (Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens. Supplement ; 14). [FraW 2]

Fuchs, Walter. *Das Turfangebiet : seine äusseren Geschicke bis in die T'ang Zeit*. (Berlin : [s.n.], 1925). Diss. Univ. Berlin, 1925. [FraW 2]

Fuchs, Walter. *Der Jesuiten-Atlas der K'anghsi-Zeit : seine Entstehungsgeschichte nebst Namensindices für die Karten der Mandjurei, Mongolei, Ostturkestan und Tibet ; mit Wiedergabe der Jesuiten-Karten in Originalgrösse*. Bd. 1-2. (Peking : Monumenta serica, 1943). (Monumenta serica. Monograph series ; 4). [*Huang yu quan lan tu*]. [FraW 2]

Fuchs, Walter. *Der Kupferdruck in China vom 10. Bis 19. Jahrhundert*. In : Gutenberg-Jahrbuch ; Bd. 25 (1950).
http://www.battle-of-qurman.com.cn/literature/Fuchs-GutenbergJahrbuch-1950.pdf. [WC]

Fuchs, Walter. *Der Wille der Kwan-yin : eine chinesische Legende*. (Peking : Verlag der Pekinger Pappelinsel Poplar Island Press, 1939). (Die kleinen Bücher der Pappelinsel ; Nr. 2). [KVK]

Fuchs, Walter. *The 'Mongol atlas' of China, by Chu Ssu-pen, and the Kuang-yü-t'u*. With 48 facsimile maps dating from about 1555. (Peiping : Fu Jen University, 1946). (Monumenta serica. Monograph series ; 8). [Betr. den Atlas von Zhu Siben und Luo Hongxian. *Guang yu tu*].

Fueter, Eduard. *Geschichte der neureren Historiographie*. (München : R. Oldenbourg, 1911). (Handbuch der mittelalterlichen und neueren Geschichte ; Abt. 1. Allgemeines). [WC]

Fugl-Meyer, Helge. *Chinese Bridges = Zhongguo qiao liang*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1937). [WC]

Fuhrmann, Ernst ; Melchers, Bernd. *China*. (Hagen i.W. : Folkwang-Verlag, 1921).
Erster Teil: Das Land der Mitte : ein Umriss von E. Fuhrmann.
Zweiter Teil: Der Tempelbau, von B. Melchers.
https://catalog.hathitrust.org/Record/000418168. [WC]

Fullerton, William Young ; Wilson, C[harles] E[dward]. *New China : a story of modern travel*. (London : Morgan and Scott, 1910). [Bericht ihrer Reise 1908 um die Missionsstationen der Baptist Missionary Society zu besuchen. Shanghai, den Yangzi hinauf bis Hankou, Shanxi, Shaanxi, Shandong, Taiyuan, Xi'an, Beijing, Yantai, Qingdao, Jinan bis Shanghai].
https://archive.org/details/cu31924023500014. [Yale]

[Furmanov, Dimitrij]. *Ge ming de ying xiong men*. Fu'ermannuofu zhu ; Lu Xun yi. In : Yi tian de gong zuo [ID D12509]. Übersetzung von Furmanov, Dimitrij. *Krasnyi desant*. (Moskva : Gos. Izd.-vo khudozh. lit-ry, 1932).
革命的英雄們 [FiR5]

Futterer, Karl. *Durch Asien : Erfahrungen, Forschungen und Sammlungen während der von Amtmann Dr. [Julius] Holderer unternommenen Reise*. (Berlin : D. Reimer, 1901-1911). [Bericht seiner Reise von Russland entlang der Seidenstrasse, durch die Wüste Gobi bis Gansu, durch das Quellengebiet des Huanghe].
Band 1:
https://archive.org/stream/durchasienerfah01futtgoog#page/n8/mode/2up.
Band 2:
https://archive.org/stream/durchasienerfah00futtgoog#page/n8/mode/2up. [KVK,Cla]

Futterer, Karl. *Geographische Skizze von Nordost-Tibet : Begleitworte zur Kartenaufnahme des Reiseweges vom Küke-nur über den oberen Hoang-ho und durchs Thao-Tal nach Mintschou*. (Gotha : J. Perthes, 1903). (Petermanns Mitteilungen. Ergänzungsband ; 30. Ergänzungsheft ; Nr. 143).

Fu’erlunde. *Kangde zhuan*. Shang Chengzu, Luo Aojie yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1922). (Zhe xue cong shu). [Biographie von Immanuel Kant].
康德傳 [WC]

[Fénelon, François]. *Sheng tu jin yan*. Fennailun zhuan ; Yu Chenghua yi. (Shanghai : Fu yin shu fang, 1944). Übersetzung von Fénelon, François. *Explication des maximes des saints sur la vie intérieure*. (Paris : P. Aubouin, 1697).
聖徒金言 [WC]

Fêng-shên-yên-i : die Metamorphosen der Götter : historisch-mythologischer Roman aus dem Chinesischen : Übersetzung der Kapitel 1 bis 46. Von Wilhelm Grube ; durch eine Inhaltsangabe der Kap. 47 bis 100 ergänzt, eingeleitet und hrsg. von Herbert Müller. Bd. 1-2. (Leiden : Buchhandlung und Druckerei vormals E.J. Brill, 1912). [Feng shen yan yi].
https://catalog.hathitrust.org/Record/100005728. [Limited search].

Förster-Streffleur, Sidonie. *Was Li Pao-ting erzählt : chinesische Sagen und Märchen*. (Wien : A. Schroll, 1924). [WC]

Führer durch eine Ausstellung chinesischer Gemälde. Kunstindustriemuseum Kristiana. (Leipzig : Spamer, 1919). [WC]

Führer nach Ostasien mit besonderer Berücksichtigung des deutschen Schutzgebietes von Kiautschou. Mit 25 Illustrationen, einer Seekarte und einer Karte des deutschen Schutzgebietes Kiautschou. Hrsg. von Leo Woerl. (Leipzig : Woerl, 1901). (Woerl's Reisebücher). [Jiaozhou (Shandong)]. [Wol]

[Fülöp Miller, René]. *Liening yu Gandi*. Fulepumile zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Hua tong shu ju, 1930). Übersetzung von Fülöp Miller, René. *Lenin and Ghandi*. (Zürich ; Leipzig ; Wien : Amalthea-Verlag, 1927). [Vladimir Il'ich Lenin ; Mahatma Gandhi].

Fürholzer, Edmund. *Arro ! Arro ! : so sah ich Tibet*. (Berlin : Wilhelm Limpert, 1942), Bericht seiner Reise von Shanghai nach Lanzhou (Gansu) und von dort auf dem Pferd durch das Hochland an der tibetischen Grenze bis zum Kloster Labrang (Gansu). [Cla]

Gabain, Anne-Marie von. *Ein Fürstenspiegel : das Sin-yü des Lu Kia*. (Berlin [s.n.], 1930). Diss. Univ. Berlin, 1930. [*Xiu yu* von Lu Jia 新語]. [WC]

Gabelentz, Georg von der. *Die Sprachwissenschaft*. (Leipzig : C.H. Tauchnitz, 1901).

Gable, Alice Mildred ; French Francesca. *Through jade gate and Central Asia : an account of journeys in Kansu, Turkestan and the Gobi desert*. (London : Constable, 1927). [Gansu]. [Cla]

[Gaboriau, Emile]. *Li Jue chu shen zhuang*. Qinglanshanren yi ; Dulishanren [Pan Feisheng] bian. Vol. 1-4. (Xianggang : Hua zi ri bao, 1906). Übersetzung von Gaboriau, Emile. *Monsieur Lecoq*. (Paris : Impr. de D. Cassigneul, 1868).
李覺出身傳 [WC]

Gadoffre, François. *Les troupes chinoises et leurs instructeurs*. Par le capitaine Gadoffre. (Paris : H. Charles-Lavauzelle, 1903). [WC]

Gadoffre, François. *Vallée du Yang-tsé : les trois villes de l'embouchure du Han*. Par le capitaine Gadoffre. (Paris : H. Charles-Lavauzelle, 1904). [Yangzi].
http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k375469c. [WC]

Gaggino, Giovanni. *La vallata del Yang-tse-kiang : appunti e ricordi di viaggio ordinati e pubblicati da Edoardo del Mayno*. (Roma : Bocca, 1901).
https://archive.org/details/lavallatadelyan00mayngoog. [AreF1]

Gaillard, Louis. *Nankin d'alors et d'aujourd'hui : Nankin port ouvert*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1901). (Variétés sinologiques ; 18). [Nanjing]. [WC]

Gajdos, Stephan ; Chang, Joseph. *Studies on typhus fever in China*. (Peiping : Catholic University Press, 1933). (The Catholic University of Peking Science Publications. Contributions from the Microbiology Laboratory). [WC]

[Galsworthy, John]. *Fa wang*. Ge'ersihuasui yuan zhu ; Guo Moruo yi. (Shanghai : Chuang zao she chu ban bu, 1927). (Sji jie ming zhu xuan ; 4). Übersetzung von Galsworthy, John. *Justice : a tragedy in four acts*. (London : Duckworth, 1910).
法網

[Galsworthy, John]. *Man cheng feng yu, yi ming : Qing hai yi yun*. Yu Ling bian zhu. (Shanghai : Xian dai xi ju chu ban she, 1939). (Xian dai xi ju cong shu ; 3). Adaptation von Galsworthy, John. *The show : a drama in four acts*. (London : Duckworth, 1925).
滿城風雨, 一名, 情海疑雲 [WC]

[Galsworthy, John]. *Qing hai yi yun*. Transl. and ann. By K.T. Fang [Fang Guangtao]. (Shanghai : Kai ming, 1931). Übersetzung von Galsworthy, John. The show. Übersetzung von Galsworthy, John. *The show : a drama in four acts*. (London : Duckworth, 1925). [Text in Englisch und Chinesisch].
情海疑雲 [WC]

[Galsworthy, John]. *Qun zhong*. Ge'ersihuasui [Gaosihuasui] zhu ; Zhu Fu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). Übersetzung von Galsworthy, John. *The mob : a play in four acts*. (London : Duckworth & Co., 1914).
群衆

[Galsworthy, John]. *Tao wang*. Ge'ersihuasui [Gaosihuasui] zhu ; Xiang Peiliang yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Galsworthy, John. *Escape : an episodic play in a prologne and two parts*. (London : Duckworth, 1926).
逃亡

[Galsworthy, John]. *Wu nü*. Gao'ersihuasui ; Qian Gechuan yi zhu. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1936). (Ying Han dui zhao wen xue cong shu). Übersetzung von Galsworthy, John. *Salta pro nobis*. In : Galsworthy, John. Captures. (London : Heinemann, 1923).
舞女 [WC]

[Galsworthy, John]. *Xiang shu you pi*. Gu Delong gai yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). (Tong su xi ju cong shu ; 5). Übersetzung von Galsworthy, John. *The skin game : a tragi-comedy in three acts*. (London : Duckworth, 1920).
相鼠有皮 [WC]

[Galsworthy, John]. *Yin xia*. Gao'ersihuasui [Gaosihuasui] zhu ; Guo Moruo yi. (Shanghai : Chuang zao she, 1927). (Shi jie ming zhu xuan ; 3). Übersetzung von Galsworthy, John. *The Silver box*. In : Galsworthy, John. The silver bos ; Joy ; Strife. (London : Duckworth, 1909). (Plays ; vol. 1). = Yin he. (1931).
銀匣 / 银盒

[Galsworthy, John]. *Zhang zi*. Ge'ersihuasui zhu ; Deng Yancun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). (Wen xue yan jiu hui cong shu). Übersetzung von Galsworthy, John. *The eldest son*. (London : Duckworth, 1912).
長子 [WC]

[Galsworthy, John]. *Zheng dou*. Gao'ersihuasui zhu ; Guo Moruo yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Galsworthy, John. *Strive*. In : Galsworthy, John. *Plays*. Vol. 1. (London : Duckworth, 1909).
爭鬥

[Galsworthy, John]. *Zheng dou*. Gao'ersihuasui zhu ; Xie Huanbang yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1937). (Shi jie xi ju ming zhu). Übersetzung von Galsworthy, John. *Strive*. In : Galsworthy, John. Plays. Vol. 1. (London : Duckworth, 1909).
爭鬥 [WC]

[Galsworthy, John]. *Zheng yi*. Geersihuasui zhu ; Fang An, Shi Guogang yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1935). (Wan you wen ku ; 1,2. Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Galsworthy, John. *Justice : a tragedy in four acts*. (London : Duckworth, 1910).
正義 [WC]

[Galsworthy, John]. *Zhi chan ren*. [Gaosihuasui] zhu ; Wu Guangjian xuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Galsworthy, John. *The man of property*. (London : W. Heinemann, 1906). (The Forsyte saga).
置産人

[Galsworthy, John]. *Zi chan jia*. Gao'ersihuasui zhu ; Wang Shiwei yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1936). (Shi jie wen xue quan ji). Übersetzung von Galsworthy, John. *The man of property*. (London : W. Heinemann, 1906). (The Forsyte saga).
資産家 [WC]

Galt, Howard Spilman. *The development of Chinese educational theory : the historical development of the theory of education in China to the close of the Han dynasty, A.D. 220*. (Shanghai : Commercial Press, 1929). [WC]

Galwan, Ghulam Rassul. *Servant of sahibs*. (New York, N.Y. : D. Appleton, 1924). [Reise mit St. Georg3e R. Littledale 1895].
http://books.google.de/books?id=BhdTqFwVUQ4C&printsec=frontcover&hl=de&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false. [WC]

Gamble, Sidney David. *How Chinese families live in Peiping : a study of the income and expenditure of 283 Chinese families receiving from $8 to $550 silver per month*. (New York, N.Y. : Funk & Wagnalls, 1933). [WC]

Gamble, Sidney David. *North China Villages : social, political, and economic activities before 1933*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1933).
https://catalog.hathitrust.org/Record/000976040. [WC]

Gamble, Sidney David. *Peking : a social survey*. (New York, N.Y. : George H. Doran, 1921). [Beijing].
https://catalog.hathitrust.org/Record/000976052. [WC]

Gamewell, Mary Porter. *Mary Porter Gamewell and her story of the siege in Peking*. Ed. by A.H. Tuttle. (New York, N.Y. : Eaton & Mains, 1907). [Bericht ihres Aufenthaltes 1871-1900 in Beijing und Umgebung und in Chongqing wo sie 1886 die Ausschreitungen gegen Missionare und dann den Boxeraufstand erlebt].
https://archive.org/details/maryportergamewe00gameiala. [WC]

Gan, Zhexian. *Zhongguo zhi Tuo'ersitai*. In : Chen bao fu juan ; Aug. (1922). [The Chinese Tolstoy]. [Gam2]

Gao'erji : she hui zhu yi wen xue de dian ji ren. Xin hua shi shi cong kan she bian. (Beijing : Xin hua shu dian, 1950). [Abhandlung über Maksim Gorky].
高爾基 : 社會主義文學的奠基人 [WC]

Gao'erji yu Zhongguo. Xin Zhongguo wen yi she. (Xianggang : Du shu sheng huo chu ban she, 1939). (Xin Zhongguo wen yi cong kan ; 2). [Abhandlung über Maksim Gorky und China].
高爾基與中國 [WC]

Gao'erte. *Ma du*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Mao Wenzhong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Shuo bu cong shu ; 4, 11). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
馬妒 [Lin1,WC]

Gao, Buying ; Chen, Baoquan. *Min jiao xiang an*. (Zhili : Xue wu chu bian shu ke, 1905) [Abhandlung über das Christentum in China].
民教相安

Gao, Changnan. *Shi jen Mi'erdun*. In : Su shu gu weun ji kann ; vol. 4 (1935).
詩人彌爾頓 [HuaCY1]

Gao, Ming. *Die Laute : ein chinesisches Singspiel*. In deutscher Sprache von Vincenz Hundhausen ; mit 20 Wiedergaben chinesischer Holzschnitte. (Peking : Pekinger Verlag, 1930). Übersetzung von Gao, Ming. *Pi pa ji* 琵琶記
[WAL 10]

Gao, Yihan. *Luosu zhe xue*. In : Xin qing nian (May 1920). [Artikel über Bertrand Russell].
羅素哲學 [Russ3]

Gao, Yihan. *Ouzhou zheng zhi si xiang shi*. Gao Yihan bian. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). (Beijing da xue cong shu ; 8). [Geschichte des politischen Denkens in Europa].
歐洲政治思想史 [WC]

Gaosangsi. *Qu zhan chun gui meng*. Lin Shu yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1920). (Shuo bu cong shu ; 3, 87). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
歐戰春閨夢 [Lin1,WC]

Garai, Norbert. *Ein Schuss fällt in China : Abenteuerroman*. (Berlin : Neufeld & Henius, 1933). (Der grüne Abenteuer-Roman). [WC]

Gardiner, James. *In and out of China cities*. Vol. 1-2. (Sydney : Donald F. Peltigrew, 1947-1949).
Vol. 1 : Anking [Anqing, Anhui], Changteh [Changde, Hunan], Nanchow [Nankou, Fujian], missionary life, experiences and adventure during the first of three periods of residence in China.
Vol. 2 : Hankow [Hankou, Hubei], Pingyao, Shanghai. [Yuan]

[Garnett, David]. *Nü ren bian hu li*. Jianaite ; Feng Liyun yi. (Chongqing : Ren sheng chu ban she, 1945). (Bo lai xiao shu). Übersetzung von Garnett, David. *Lady into fox*. (London : Chatto & Windus, 1922).
女人变狐狸 [WC]

Garnett, Richard. *The rewards of industry*. In : Garnett, Richard. The twilight of the gods and other tales. (London, New York, J. Lane, 1903).
http://www.readbookonline.net/readOnLine/59122/. [WC]

Garnett, W[illiam] J[eremiah]. *Report of a journey through the provinces of Shantung and Kiangsu*. (London : Printed for H.M. Stationery Office, by Harrison and Sons, 1907). [Shandong, Jiangsu]. [LOC]

[Garshin, Vsevolod Michajlovic]. *Si ri*. Lu Xun yi. In : Yu wai xiao shuo ji ; vol. 2 (1909). Übersetzung von Garshin, Vsevolod Michajlovic. *Chetyre dnia*. In : Otechestvenny zapiski (1877). = (Moskva : I. D. Sytina", 1886). = *Four days*. In : Poet lore ; vol. 3 (1891). = Vier Tage. In : Die rote Blume und andere Novellen. (Leipzig : P. Reclam, Vorw. dat. 1906).
四日 [Zho4,WC]

[Garshin, Vsevolod Michajlovic]. *Xie hou*. Lu Xun yi. In : Yu wai xiao shuo ji ; vol. 2 (1909). Übersetzung von Garsin, Vsevolod Michajlovic. *Cetyre dnja*. In : Otecestvennyja zapiski (1877). = In : Garsin, V.M. Rasskazy. (S. Peterburg : [s.n.], 1882). = *Vier Tage*. In : Russische Soldatengeschichten. (Berlin : Schorss, 1890). = *Four day*s. In : The signal and other stories. (London : Duckworth, 1915). = *Vier Tage*. In : Die rote Blume und andere Novellen. (Leipzig : P. Reclam, Vorw. dat. 1906).
邂逅 [Zho4,WC]

[Garshin, Vsevolod Michajlovic]. *Yi pian hen duan de chuan qi*. Lu Xun yi. In : Fu nü za zhi ; vol. 8, no 2 (1922). Übersetzung von Garshin, Vsevolod Michajlovic. *Ocen korotken'kij roman.* (1878). In : Polnoje sobranie soainenii. (St. Petersburg : [s.n.], 1910). = Garschin, W.M. *Die rote Blume und andere Novellen*. Aus dem Russischen übersetzt von B.W. Loewenberg. (Leipzig : P. Reclam, Vorw. dat. 1906). (Universal-Bibliothek ; 4866). [Eine Kürzestnovelle].
一篇很短的傳奇 [FiR5]

Garven, Hugh Shaw Dunn. *Wild flowers of north China and south Manchuria*. (Peiping : Peking natural history bulletin, 1937.
https://catalog.hathitrust.org/Record/006216931. [WC]

Gascoyne-Cecil, William. *Changing China*. (London : J. Nisbet, 1910).
http://library.umac.mo/ebooks/b21505500.pdf. [WC]

[Gaskell, Elizabeth]. *Feilisi biao mei*. Xu Zhuoli yi. (Shanghai : Chun chao shu ju, 1929). Übersetzung von Gaskell, Elizabeth. *Cousin Phillis : a tale*. In : Cornhill Magazine (1864).
菲麗斯表妹 [WC]

[Gaskell, Elizabeth]. *Kelanfu*. Jiasike'er zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1927). Übersetzung von Gaskell, Elizabeth Cleghom. *Cranford*. In : Household words (1851). = (London : Bradbury and Evans, 1851-1853).
克闌弗

[Gaskell, Elizabeth]. *Lao bao mu de gu shi*. Gaisikaier fur en ; Liang Yuchun yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1931). (Ying wen xiao cong shu). Übersetzung von Gaskell, Elizabeth. *The old nurse's story*. In : Portland transcript ; vol. 16, no 46-47 (Feb. 26-March 5 1853).
老保姆的故事 [WC]

[Gaskell, Elizabeth]. *Nü er guo*. Gaisikaier fu ren ; Lin Jiashu yi. (Buxiang : Yi zhe zi kan, 1921). Übersetzung von Gaskell, Elizabeth. *Cranford*. In : Household words (1851). = (London : Bradbury and Evans, 1851-1853).
女儿国 [WC]

[Gaskell, Elizabeth]. *Nü xing de jin cheng : yuan ming Kelan fang*. Jiazige'er fu ren zhu ; Zhu Manhua yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1937). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Gaskell, Elisabeth. *Cranford*. In : Household words (1851). = (London : Bradbury and Evans, 1851-1853).
女性的禁城

Gaubil, Antoine. *Mélanges géographiques et historique*s *: manuscrit inédit*. Publié avec des notes par Henri Cordier. (Leide : E.J. Brill, 1915). (Extr. du T'oung-pao ; série 2, t. 41, no 4).

Gaunt, Mary. *A broken journey : wanderings from the Hoang-ho to the island of Saghalien and the upper reaches of the Amur river*. (London : T.W. Laurie, 1919). [Huanghe].
https://archive.org/stream/brokenjourney00gauniala#page/n7/mode/2up. [LOC]

Gaunt, Mary. *A woman in China*. (Philadelphia : J.B. Lippincott, 1914).
https://archive.org/stream/womaninchina00gaunrich#page/n0/mode/2up.

Gautier, Judith ; Loti, Pierre. *La fille du ciel : drame chinois*. In : Revue des deux-mondes ; 15 mars, 1er avril, 15 avril, 1er mai (1911). = (Paris : Calmann-Lévy, 1911). [Geschrieben 1903-1904].
http://www.archive.org/details/lafilleducieldra00gautuoft. [WC]

Gautier, Judith. *Chinese lyrics : from The book of jade*. Transl. from the French of Judith Gautier by James Whitall. (New York, N.Y. : B.W. Huebsch, 1918). [WC]

Gautier, Judith. *Le paravent de soie et d'or*. (Paris : Charpentier et Fasquelle, 1904). [Chinesische Novellen]. [WC]

Gautier, Judith. *Les beaux voyages : en Chine : merveilleuses histoires*. Préface de Jean Aicard. (Vincennes : Les artes graphiques, 1911). [Cor]

Gautier, Jules. *Jonques et pagodas : la Chine illustrée*. (La Seyne-sur-Mer : J. Le Marigny, 1934).

[Gautier, Théophile]. *Chao yue shi kong de ai*. Gediye zhu ; Gu Youcheng yi. (Shanghai : Guang hua shu ju, 1929). [Enthält] : *Yi ge mu shi de ai*. Übersetzung von Gautier, Théophile. *La morte amoureuse*. In : La chronique de Paris (1836). Gautier, Théophile. *Arria Marcella*. In : Gautier, Théophile. Un trio de romans : Militona, Jean et Jeanette, Arria Marcella. (Paris : Victor Lecou, 1852).
超越時空的愛 [WC]

[Gautier, Théophile]. *Maban xiao jie*. Getiye zhu ; Lin Weiyin yi. (Shanghai : Zhong hua, 1935). Übersetzung von Gautier, Théophile. *Mademoiselle de Maupin : double amour*. Vol. 1-2. (Paris : E. Renduel, 1835-1836).
馬斑小姐 [WC]

[Gautier, Théophile]. *Mu nai yi lian ai shi*. Gediye zhu ; Tan Hua yi. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1930). Übersetzung von Gautier, Théophile. *Le roman de la momie*. (Paris : Hachette ; Nelson, 1858).
木乃伊戀愛史 [Cat3,WC]

[Gavault, Paul]. *Mai tang xiao nü*. Jiahe zhu ; Wang Liaoyi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Gavault, Paul. *La petite chocolatière : comédie en quatre actes*. (Paris : L'Illustration, 1909). (L'illustration théâtrale ; no 129).
賣糖小女

[Gavault, Paul]. *Wo de qi*. Jiahe zhu ; Wang Liaoyi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Gavault, Paul. *Mlle Josette, ma femme : comédie en quatre actes*. (Paris : Stock, 1907). In : L'illustration théatrale ; no 49 (1907).
我的妻

Gede zhi ren shi. Zong Baihua ; Zhou Fucheng he zhu [et al.]. (Nanjing : Zhong shan shu ju, 1933). [Sammelband von 20 Artikeln über Johann Wolfgang von Goethe aus Zeitungen in Beijing]. (Eur)
哥德之認識
Das Buch ist eingeteilt in : 1. Goethes Lebens- und Weltanschauung. 2. Goethes Persönlichkeit und Wesenszüge. 3. Goethes Dichtung. 4. Goethe und die Welt. 5. Goethes Jubiläum. [YanW1]

Geil, William Edgar. *A yankee on the Yangtze : being a narrative of a journey from Shanghai through the Central kingdom to Burma*. (London : Hodder and Stoughton ; New York, N.Y. : A.C. Armstrong and Son, 1904). [Yangzi].
https://archive.org/stream/yankeeonyangtzeb00geil#page/n9/mode/2up. [LOC]

Geil, William Edgar. *Eighteen capitals of China*. (London : Constable, 1911).

Geil, William Edgar. *The great wall of China*. With one hundred full-page illustrations and maps. (London : John Murray, 1909). [Bericht der Reise entlang der Chinesischen Mauer].
https://archive.org/stream/greatwallofchina00geiluoft#page/n7/mode/2up.

Geil, William Edgar. *The sacred 5 of China*. (London : John Murray, 1926). Bericht der Reise zu den fünf Heiligen Bergen Taishan (Guangdong), Hengshan (Hunan), Huashan (Shaanxi), Hengshan (Shanxi), Songshan (Henan) [Cla]

Geisser, Franz. *Das Prinzip der allgemeinen Menschenliebe im Reformprogramm Mo Ti's und seiner Schule und seine Aufnahme in China und Europa*. (Uznach : Druck von Gebr. Oberholzer, 1947). Diss. Univ. Zürich, 1947. [Mozi]. [WC]

Geist des Ostens : Monatsschrift für volkstümliche Asiatenkunde. Hrsg. von Hermann von Staden. Jg. 1-2 (1913/14-1914/15. (München : 1913-1915).

Gelbe Post : ostasiatische illustrierte Halbmonatsschrift. Hrsg. von Adolph J. Storfer. Ht. 1-7. (Shanghai : [s.n.], 1939).

Geleta, József. *The new Mongolia*. (London : W. Heinemann, 1936).

Gemälde alter und neuer Meister, Antiquitäten und Kunstgegenstände aller Art, bedeutende Sammlung von China- und Japan-Porzellanen und Bronzen, alte Perser-Teppiche 18. und 19. Juni 1931. (Aachen : Anton Creutzer, 1931).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/creutzer1931_08_18/0061/image. [WC]

Gemälde alter und neuer Meister, Antiquitäten und Kunstgegenstände aller Art, China-, Japan-Porzellane und Steinzug, Netsukes, Arbeiten in Eisen, Messing, Bronze, Zinn und Silber. 1. Und 2. April 1938. (Aachen : Anton Kreutzer, 1938).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/creutzer1938_04_01/0020/image. [WC]

Gemälde alter und neuer Meister, Aquarelle, Handzeichnungen, Stiche, Antiquitäten und Kunstgegenstände aller Art, China- und Japan-Porzellane, Cloisonnées, Bronzen, Tapisserien, Stickereien, Textilien, alte Perser-Teppiche, Einrichtungsgegenstände, Schnitzereien, antike Mo#bel : Nachlass [Joseph] Thoma, Aachen und anderer Aachener und Düsseldorfer Besitz; 22. und 23. Mai 1930. (Aachen : Anton Creutzer, 1930).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/creutzer1930_05_22/0027/image. [WC]

Gemälde erster alter und neuer Meister, Antiquitäten und Kunstgegenstände aller Art, China und Japan Porzellane, Bronzen, Cloisonnées, alte Perser-Teppiche, Stickereien, Textilien, antike Möbel Gotik bis Biedermeier, Bildwerke in Holz und Stein aus Aachener und rheinischem Privatbesitz. (Aachen : Anton Creutzer, 1931). [WC]

Gemälde hervorragender alter und neuer Meister, Antiquitäten und Kunstgegenstände aller Art, China und Japan Porzellane und Bronzen, alte Perser Teppiche, antike Möbel und Einrichtungsgegenstände versch. Stile : Nachlass Fräulein Helene Erckens, Aachen und anderer Aachener Privatbesitz : Versteigerung: Mittwoch und Donnerstag, den 10. und 11. Dezember 1930. (Aachen : Anton Creutzer, 1930).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/creutzer1930_12_10/0001/image. [WC]

Genschow, A. *Unter Chinesen und Tibetanern*. (Rostock : C.J.E. Volckmann, 1905). [Bericht seiner Reise entlang der tibetisch-chinesischen Grenze bis Birma und Indien].
http://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht/?PPN=PPN610345796&PHYSID=PHYS_0005. [Cla]

Genähr, Immanuel Gottlieb. *Ein chinesischer Gottsucher*. (Barmen : Verlag des Missionshauses, 1915). (Rheinische Missionsschriften ; Nr. 167). [WC]

Genähr, Immanuel. *China und die Chinesen*. (Barmen : Comptoir des Missionshauses, 1921). (Rheinische Missionsschriften ; Nr. 113). [WC]

Genähr, Immanuel. *Deren die Welt nicht wert war : Berichte über Verfolgungen chinesischer Missionare*. (Barmen : Verlag des Missionshauses, 1906). (Rheinische Missions-Traktate ; Nr. 110). [WC]

Genähr, Immanuel. *Die deutsche Blindenmission in China*. (Barmen : Comptoir des Missionshauses, 1921). (Rheinische Missionsschriften ; Nr. 175). [WC]

Genähr, Immanuel. *Die Wirren in China in neuer Beleuchtung : ein Salongespräch über die Mission*. (Barmen : Verlag des Missionshauses, 1901). (Rheinische Missions-Traktate ; Nr. 111).
https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht?PPN=PPN610390155&PHYSID=PHYS_0007. [WC]

Georg, Heinrich. *Die Bibel in China*. (Barmen : Deutsche China-Allianz-Mission, 1916). [WC]

George, Anthony Hastings. *Trade and economic conditions in China, 1933-1935 : report*. (London : H.M.S.O., 1935). [WC]

George, Marian M. *A little journey to China and Japan*. (Chicago : A. Flanagan company, 1901).
https://catalog.hathitrust.org/Record/011207685. [LOC]

Gerbillon, Jean-François. *Cinq lettres inédites du père Gerbillon, S.J., missionnaire français à Pe-king (XVIIe et XVIIIe siècles*. Publiées par Henri Cordier. (Leide : E.J. Brill, 1906). (Extr. du T'oung-pao ; série 2, vol. 7, no 4).

Gernet, Jacques. *Entretiens du maïtre dhyâna Chen-houei du Ho-tsö (668-760)*. (Hanoï : Ecole française d'Extrême-Orient, 1949). [2e éd. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1977). (Publications de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 31).] [Shen Hui].

Gerstmeier, Henry-Marcel. *Rätselhaftes China in Sagen und Legenden*. (Berlin Beyer, 1948). [WC]

Gervais, Albert. *Aesculape en Chine*. (Paris : Gallimard, 1933). [Reise 1914 nach Shanghai, Yangzi, Chongqing, Chengdu, Sichuan].
=
Gervais, Albert. *Ein Arzt erlebt China*. Aus dem Französischen von Albert von Bodmann. (Leipzig : W. Goldmann, 1935). [WC]

Gervais, Albert. *Im Schatten des Ma-Kue : als Arzt im Banne chinesischer Geisterwelt*. (Berlin : Wilhelm Goldmann, 1937). [WC]

Gervais-Courtellement, Jules-Claudin. *Voyage au Yunnan*. (Paris : Plon, 1904). [Bericht über die Handelsmission im Auftrag Frankreichs von Hanoi bis Kunming (Yunnan), Sichuan, Shanghai und Tibet].
https://archive.org/stream/voyageauyunnan00gervuoft#page/n9/mode/2up. [Boot]

Geschichte der chinesischen Literatur und ihrer gedanklichen Grundlage ; nach Nagasawa Kikuya, Shina gakujutsu bungeishi. Übersetzt von Eugen Feifel. (Peking : Catholic University, 1945). [KVK]

Geseshimisi [Goldsmith, Oliver]. *Shuang yuan lü*. Gedeshimisi zhu ; Lin Shu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1914). (Shuo bu cong shu chi ji ; 99). Übersetzung von Goldsmith, Oliver. *The Vicar of Wakefield : a tale*. (Dublin : Printed for W. And W. Smith [et al.], 1766).
雙鴛侶

Gibson, J[ohn] Campbell. *Mission problems and mission methods in South China : lectures on evangelistic theology*. (New York, N.Y. : Young People's Missionary Movement, 1901).
https://archive.org/details/missionproblemsm00gibs. [WC]

Gibson, Rowland Routledge. *Forces mining and undermining China*. New York, N.Y. : Century Co., 1914).
https://archive.org/details/forcesminingund00gibs. [WC]

[Gide, André]. *Di liang*. A. Jide ; Sheng Chenghua yi. (Chongqing : Xin sheng tu shu wen ju gong si, 1943). (Zuo feng wen yi xiao cong shu). Übersetzung von Gide, André. *Les nourritures terrestres*. (Paris : Société du Mercure de France, 1897).
地糧 [WC]

[Gide, André]. *Lang zi hui jia ji*. Andelie Jide zhu ; Bian Zhilin yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1937). (Xi chuang xiao shu ; 2). Übersetzung von Gide, André. *Le retour de l'enfant prodigue ; Précédé de cinq autres traites*. (Paris : Gallimard, 1891).
浪子回家集 [WC,Cat3]

[Gide, André]. *Miao xie zi ji*. Lu Xun yi. In : Yi wen ; vol. 1, no 2 (1934). Übersetzung von Gide, André. *Portrait*. In : Le cri de Paris (1901).
描寫自己 [FiR5]

[Gide, André]. *Nü xing de feng ge*. Antelie Jide zhu ; Jin Mancheng yi. (Chongqing : Zuo jia shu wu, 1944). Übersetzung von Gide, André. *L'école des femmes*. (Paris : Gallimard ; Edition de La nouvelle revue française, 1929).
女性的風格 [WC,Cat3]

[Gide, André]. *Riniwei*. Gide ; Sheng Chenghua yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1946). Übersetzung von Gide, André. *Geneviève où La confidence inachevée*. (Paris : Gallimard, 1936).
日尼薇 [WC]

[Gide, André]. *Shao nü de meng*. Gide ; Teng Guangtian yi. (Changchun : Tong hua yin shu guan, 1942). Übersetzung von Gide, André. *L'école des femmes*. (Paris : Gallimard ; La nouvelle revue française, 1929).
少女的夢 [WC]

[Gide, André]. *Shao nü de meng*. Jide yuan zhu ; Wang Liaoyi yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1931). Übersetzung von Gide, André. *L'école des femmes*. (Paris : Gallimard ; La nouvelle revue française, 1929).
少女的夢 [Cat3,WC]

[Gide, André]. *Tian yuan jiao xiang yue*. A. Jide zuo ; Li Ni yi. (Shanghai : Mei shu sheng huo she, 1935). (Wen hua sheng huo cong kan ; 2). Übersetzung von Gide, André. *La symphonie pastorale*. (Paris : Ed. de La nouvelle revue française, 1919).
田園交響樂 [Cat3,WC]

[Gide, André]. *Tian yuan jiao xiang yue*. Jite zhu ; Shi Xuanhua yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1938). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Gide, André. *La symphonie pastorale*. (Paris : Ed. de la nouvelle revue française, 1919).
田園交響樂

[Gide, André]. *Wei bi zhi zao zhe*. Jide zhu ; Sheng Chenghua yi. (Chongqing : Wen hua sheng huo chu ban she fa xing, 1945). (Yi wen cong shu). Übersetzung von Gide, André. *Les faux-monnayeurs : roman*. (Paris : Gallimard, 1925).
偽幣製造者 [WC]

[Gide, André]. *Wei wo de cong su lian gui lai da ke nan*. Gide ; Yi Linwen yi. (Shanghai : Ya dong tu shu guan, 1938). Übersetzung von Gide, André. *Retour de l'U.R.S.S.* (Paris : Gallimard, 1936).
为我的从苏联归来>答客难 [WC]

[Gide, André]. *Xie hou cao*. Jide deng zhu ; Li Liewen yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1937). Übersetzung von Gide, André. *Rencontres*. (Neuchâtel : Ides et Calendes, 1948).
邂逅草 [WC]

[Gide, André]. *Xin de liang shi*. A. Gide zhu ; Bian Zhilin yi. (Guilin : Ming ri she fa xing, 1943). (Xi yang zuo jia cong kan). Übersetzung von Gide, André. *Les nouvelles nourritures*. (Paris : Gallimard ; Ed. de La nouvelle revue française, 1935).
新的糧食 [WC]

[Gide, André]. *Zhai men*. Andelie Jide zhu ; Mu Mutian yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1928). Übersetzung von Gide, André. *La porte étroite*. (Paris : Société du Mercure de France, 1909).
窄門

[Gide, André]. *Zhai men*. Andelie, Jide ; Bian Zhilin yi. (Guilin : Wen hui shu dian, 1943). Übersetzung von Gide, André. *La porte étroite*. (Paris : Société du Mercure de France, 1909).
窄門 [WC,Cat3]

Giehrl, Rudolf. *China-Fahrt : Erlebnisse und Eindrücke von der Expedition 1900/01*. Mit 7 Karten-Skizzen, 92 Phototypien, 12 Zeichnungen von Anton Hoffman. (München : I. Lindauer, 1903). http://digital.staatsbibliothek-berlin.de/dms/werkansicht/?PPN=PPN618592849&PHYSID=PHYS_0007.

Gielgud, L.E. *About it and about : leaves from a diary of travel*. (Edinburgh ; London : W. Blackwood & Sons, 1928), Bericht über seine Reisen nach Japan und China.

Giese, Margarete. *Was ich als Löwendompteuse erlebte ! : meine Laufbahn und meine Reisen mit Hagenbeck durch Indien und China*. (Leipzig : Verlag Deutsche Scholle, 1925). (Fahrten und Abenteuer ; 14). [Erfundene Geschichte, Giese war nie in China]. [WC]

Giessmaier, Viktor. *Sammlung Baron Eduard von der Heydt, Wien : Ordos-Bronzen, Bronzen aus Luristan und dem Kaukasus, Werke chinesischer Kleinkunst aus verschiedenen Perioden*. (Wien : Krystall-Verlag, 1936). [WC]

Giet, Franz. *Zur Tonität nordchinesischer Mundarten*. (Wien : Mölding, 1950). (Studia Instituti Anthropos ; Bd. 2 (1950). Diss. Univ. Bonn, 1950. [WC]

Gih, Andrew. *Into God's family : the life stories and message for China's famous bethel evangellistic bands*. (London : Marshall, Morgan & Scott, 1937). Rev. and enl. ed. 1955.
=
Gih, Andrew. *Berufen zu seinem Reich : Zeugnisse, Berichte und Ansprachen aus der Erweckungsbewegung in China*. Aus dem Englischen übers. von Horst Kiehne. (Giessen : Brunnen-Verlag, 1961). [WC]

Gilbert de Voisins, Auguste comte. *Ecrit en Chine*. (Paris : Floury, 1913). = *Voyages : écrit en Chine*. Vol. 1-2. (Paris : G. Crès, 1923). [WC]

Gilbert, Friedrich Robert. *Das ABC der Chinaschrift*. (Berlin : O.G. Zehrfeld, 1926). http://franziskaweissmuller.tk/download/vbhEAAAAIAAJ-das-abc-der-chinaschrift. [WC]

Gilbert, Friedrich Robert. *Die Bilderschrift von China und Japan als internationale Weltschrift und ihre schnelle Erlernung nach der Mebiwegal-Methode*. (Berlin : O.G. Zehrfeldt, 1924). [WC]

Gilbert, Friedrich Robert. *Mnemotechnisches Taschenlexikon der Chinaschrift*. (Tokyo : Taiheiyosha, 1934).
http://franziskaweissmuller.tk/download/hL2XHAAACAAJ-mnemotechnisches-taschenlexikon-der-chinaschrif
=
Gilbert, Friedrich Robert. *A Pocket-dictionary of Chinese characters on mnemonic principles*. (Tokyo : Maruzen, 1936). [WC]

Gilbert, Rodney. *The unequal traties : China and the foreigner*. (London : J. Murray, 1929). [WC]

Gilbert, Rodney. *What's wrong with China*. (London : J. Murray, 1926). [WC]

Giles, Herbert A. *A history of Chinese literature*. (New York, N.Y. : D. Appleton, 1901). [2nd ed. 1930]. http://catalog.hathitrust.org/Record/001232082.

Giles, Herbert A. *Adversaria sinica = Yao shan bi ji*. Ser. 1, nos 1-11 ; ser. 2, no 1. (Shanghai : Kelly & Walsh, j1905-1915).
http://catalog.hathitrust.org/Record/100767791.

Giles, Herbert A. *An introduction to the history of Chinese pictorial art*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1905). [2nd rev. ed. and enl. (London : B. Quaritch, 1918)].
http://catalog.hathitrust.org/Record/100438179.

Giles, Herbert A. *Chaos in China*. (Cambridge : W. Heffer, 1924).

Giles, Herbert A. *China and the Chines*e. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1912). [Yale]

Giles, Herbert A. *China and the Chinese*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1902). [Lectures at Columbia University].
http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/gutbook/lookup?num=18021.

Giles, Herbert A. *China and the Manchus*. (Cambridge : University Press, 1912). http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/gutbook/lookup?num=2156.

Giles, Herbert A. *Confucianism and its rivals : lectures delivered in the university hall of Dr. Williams's library, London, october-december 1914*. (New York, N.Y. : C. Scribner's sons, 1915). (The Hibbert lectures ; 2nd ed.).
http://www.sacred-texts.com/cfu/cair/index.htm.

Giles, Herbert A. *How to begin Chinese : the hundred best characters*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1919). http://catalog.hathitrust.org/Record/008514647.

Giles, Herbert A. *How to begin Chinese : the second hundred best characters*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1922).

Giles, Herbert A. *Some truth about opium*. (Cambridge : W. Heffer, 1923).

Giles, Herbert A. *Supplementary catalogue of the Wade collection of Chinese and Manchu books in the library of the University of Cambridge*. (Cambridge : University Press, 1915). http://catalog.hathitrust.org/Record/011715514.

Giles, Herbert A. *The civilization of China*. (London : Butterworth, 1911). http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/gutbook/lookup?num=2076.

Giles, Herbert A.. *Religions of ancient China*. (London : Constable, 1905). http://catalog.hathitrust.org/Record/001394547.

Giles, Lionel. *A descriptive catalogue of a unique collection of Chinese printed books, mss., scrolls and paintings : offered for sale by Luzac & Co., Oriental booksellers and publishers*. Compiled by Lionel Giles. (London : Luzac & Co., 1908).

Giles, Lionel. *Notes on the nestorian monument at Sianfu*. (London : School of Oriental Studies, 1917-1920).

Giles, Lionel. *Six centuries at Tunhuang : a short account of the Stein collection of Chinese mss. in the British Museum*. (London : China Society, 1944). (China Society Sinological series ; no 2). [Marc Aurel Stein].

Giles, Lionel. *Translations from the Chinese World map of Father Ricci*. In : Geographical journal ; vol. 52-53 (1918-1919). [Betr. Ricci, Matteo. *Mappamondo*].

Gillett, Michael Cavenagh. *Hill trips, or, Excursions in China*. (Lahore : Civil and military gazette, 1937). [Bericht der Reise 1934 den Yangzi aufwärts bis Yibin, nach Kunming, durch das chinesisch-burmesische Grenzgebiet, nach Beijing, Ausflüge nach Chengde. Reise 1936 nach Kashgar (Xinjiang)]. [WC]

[Gillette, John M.]. *Jia ting yu she hui*. Jilete zhu ; Liu Mingjiu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). (Xin zhi shi cong shu ; 1). Übersetzung von Gillette, John M. *The family and society*. (Chicago, Ill. : A.C. McClurg, 1914). (The national social science series).
家庭與社會

[Gissing, George]. *Shi ren de shou ti bao*. Liang Yuchun yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1931). (Ying wen xiao cong shu ; 1). Übersetzung von Gissing, George. *The poet's portmanteau*. In : English Illustrated Magazine ; 1895. = In : Gissing, George. Human odds and ends : stories and sketches. (London : Lwrence and Bullen, 1898). [Text in Chinesisch und Englisch].
诗人的手提包 [WC]

[Gladkov, Fedor]. *Chen zui de tai yang*. Gelatekefu yuan zhu ; Shen Duanxian, Yang Kaiqu yi. (Shanghai : Fu xing shu ju, 1933). Übersetzung von Gladkov, Fedor. *P'ianoe solntse, krov'iu serdtsa : povesti i rasskazy*. (Moskva : Zemlia i fabrika, 1930). = *Die trunkene Sonne*. (München : Heyne, 1969).
沉醉的太陽 [WC]

[Gladkov, Fedor]. *Shi min tu*. Gelatekefu zhu ; Dong Yucai yi. (Xianggang : Ni luo she, 1941). Übersetzung von Gladkov, Fedor. *TSement*. (Moskva : [s.n.], 1925). = *Zement : Roman*. (Wien : Verlag für Literatur und Politik, 1927). = *Le ciment : roman*. (Paris : Ed. sociales internationals, 1928). = *Cement : a novel*. (New York, N.Y. : F. Ungar, 1960).
士敏土 [WC]

[Glaeser, Ernst. *Der letzte Zivilist*]. Wang Renshu yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1939). Übersetzung von Glaeser, Ernst. *Der letzte Zivilist : Roman*. (Paris : Europäischer Merkur, 1935). [WC,Din11]

[Glaeser, Ernst. *Yi jiu ling er nian ji*. Shi Zhecun yi. (Shanghai : Dong hua shu ju, 1931). Übersetzung von Glaeser, Ernst. *Jahrgang 1902*. (Potsdam : G. Kiepenheuer, 1928).
一九〇二年級 [WC,Din10]

[Glaeser, Ernst]. *Yi jiu ling er nian ji*. Huang Yuan yi. (Shanghai : Xin sheng huo, 1939). Übersetzung von Glaeser, Ernst. *Jahrgang 1902*. (Potsdam : G. Kiepenheuer, 1928).
一九〇二年級 [WC,Din10]

Glaser, Curt. *Die Kunst Ostasiens : der Umkreis ihres Denkens und Gestaltens*. Mit 24 Bildertafeln. (Leipzig : Insel Verlag, 1913). [WAL 10]

Glathe, Harry. *The origin and development of Chinese money*. (Shanghai : China journal Publ. Co., 1939). [WC]

Glauser, Friedrich. *Der Chinese : Wachtmeister Studers dritter Fall : Kriminalroman*. (Zürich : Morgarten-Verlag, 1939). [2., erw. Neuaufl. (Zürich : Arche-Verlag, 1986)]. [WC]

Gletcher, John Gould. *Goblins and pagodas*. (Boston : Houghton Mifflin, 1916). [WC]

Glover, Archibald E. *A thousand miles of miracle in China : a personal record of God's delivering power from the hands of the Imperial Boxers of Shan-si*. (London : Hodder and Stoughton, 1904).[Bericht über die Flucht vor fremdenfeindlichen Ausschreitungen durch Shanxi bis Hankou und Shanghai]. http://library.umac.mo/ebooks/b25541183.pdf. [WC]

Glover, Robert Hall. *The progress of world-wide missions*. (New York, N.Y. : George H. Doran, 1924), eine der bekanntesten Missionsstudie. [KVK]

Gluck, Christoph Willibald. *Der Prinz von China : tragische Ballettpantomime*. (München : G.D.W. Callwey im Kunstwart-Verlage, 1915). [WC]

Glüer, Hermann. *Besondere Aufgaben der Mission in China*. (Hamburg : Rauhes Haus, 1926). [Berliner Missionsgesellschaft]. [WC]

Goebel, Otto. *Über Sibirien nach Ostasien, St. Petersburg und Moskau, Tschejabinsk, Mandschuria, Wladiwostock und Dairen*. (Frankfurt a.M., 1914). (Hendschels Luginsland ; H. 45). [Dalian]. [Deu]

Goeke, Gertrud. *Schwingende Laternen : China-Erlebnisse*. (Hamburg : Broschek, 1944). [Reise mit ihrem Mann nach Hong Kong, der dort für eine deutsche Handelsfirma arbeitet, 1939. Die Abreise erfolgt unfreiwillig im Jahr als die Japaner Hong Kong einnehmen]. [Yuan]

Goerger, André. *En marche de la croisière jaune : de Moscou en China - de Beyreuth à Srinagar - le "tour du monde" - trois mois en Chine*. Avec 121 gravures et une carte hors-texte. (Paris : Rieder, 1935). [Yuan]

[Goethe, Johann Wolfang von]. *Taisu*. Gede zhu ; Chen Tianxin yi. In : Da lu za zhi, De hua ri bao = Deutsch-chinesische Nachrichten (1932). Übersetzung der ersten beiden Aufzüge des vieren Aktes von Goethe, Johann Wolfang von. *Torquato Tasso : ein Schauspiel*. (Leipzig : G.J. Göschen, 1790).
泰素 [KVK,For10]

[Goethe, Johann Wolfgang von. *Fausts Monolog*]. Guo Moruo yi. In : Xue deng ; 10. Okt. (1919). [Faust = Fushide 浮士德]. [Moro1]

[Goethe, Johann Wolfgang von. *Gedichte*]. Luo Xian yi. (Shanghai : Zheng feng shu ju, 1950). [Din10]

Goethe, Johann Wolfgang von. *Shao nian Weite zhi fan nao*. Gede yuan zhu ; Guo Moruo yi. (Shanghai : Tai dong shu ju, 1922) ; In : Xue deng (Supplement zu Shi shi xin bao). Übersetzung von Goethe, Johann Wolfgang von. *Die Leiden des jungen Werther*. (Leipzig : Weyand, 1774). [Erste vollständige Übersetzung].
少年维特之烦恼 [YanW1]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Aigemengte*. Gede zhu ; Hu Renyuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1929). (Wan you wen ku ; 863). Übersetzung von Goethe, Johann Wolfgang von. *Egmont : ein Trauerspiel*. (Leipzig : G.J. Göschen, 1788).
哀格蒙特 [KVK]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Fushide*. Gede yuan zhu ; Guo Moruo yi. (Shanghai : Chuang zao she chu ban bu, 1929). Übersetzung von Goethe, Johann Wolfgang von. *Faust : eine Tragödie*. Theil 1. (Tübingen : J.G. Cotta, 1808).
浮士德 [KVK]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Fushide*. Gede yuan zhu ; Liu Shengya bian yi. (Chongqing : Wen feng shu dien, 1942). Übersetzung von Goethe, Johann Wolfgang von. Faust : eine Tragödie. Theil 1-2. (Stuttgart ; Tübingen : J.G. Cotta, 1808 / 1833).
浮士德 [WC]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Fushide*. Gede zhu ; Guo Moruo yi. (Shanghai : Yun yi chu ban she, 1947). Übersetzung von Goethe, Johann Wolfgang von. *Faust*. Theil 2. (Tübingen : J.G. Cotta, 1833).
浮士德 [Yip1]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Fushide*. Gede zhu ; Liang Zongdai yi. (Guangzhou : [s.n.], 1936). = Gede zhu ; Zhou Xuepu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Goethe, Johann Wolfgang von. *Faust : eine Tragödie*. Theil 1-2. (Stuttgart ; Tübingen : J.G. Cotta, 1808 / 1833).
浮士德 [KVK,Pis1]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Fushide*. Gede zhu ; Mo Su yi. (Shanghai : Qi ming shu dian, 1926). Übersetzung von Goethe, Johann Wolfgang von. *Faust : eine Tragödie*. Theil 1. (Stuttgart ; Tübingen : J.G. Cotta, 1808).
浮士德 [Yip1]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Fushide*. Gede zhu ; Zhou Xuepu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Goethe, Johann Wolfgang von. *Faust : eine Tragödie*. Theil 1-2. (Tübingen : J.G. Cotta, 1808 / 1833). Diese Version ist in Prosa, doch Zhou Xuepu findet die Übersetzung nicht befriedigend und publiziert eine zweite Version in Versform (Taibei : Zhi wen chu ban she, 1978).
浮士德

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Gede lun zi zhu zhi Fushide*. Xu Fancheng yi ; Yang Bingchen jiao. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Zhong De wen hua cong shu ; 13). Übersetzung von Goethe, Johann Wolfgang von. Goethe über seinen Faust. Hrsg. von Hans Heinrich Borcherdt. (Leipzig : Insel-Verlag, 1913). (Insel-Bücherei ; Nr. 44).
葛德論自著之浮士德

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Gede ming shi xuan*. Zhang Weilian yi. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1933). Übersetzung von ausgewählten berühmten Gedichten von Goethe.
歌德名詩選 [Germ1]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Heman yu Doulütai*. Gede zhu ; Guo Moruo yi. (Chongqing : Wen lin chu ban she, 1942). Übersetzung von Goethe, Johann Wolfgang von. *Hermann und Dorothea*. (Berlin : F. Vieweg, 1798). (Taschenbuch ; 1798).
赫曼與竇綠苔 [YanW1]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Heman yu Doulütai*. Gede zhu ; Guo Moruo yi. (Shanghai : Qun yi chu ban she, 1948). Übers. von Goethe, Johann Wolfgang von. Hermann und Dorothea. (Berlin : F. Vieweg, 1798). (Taschenbuch ; 1798).
赫曼与竇錄苔 [KVK]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *He'erman yu Tuoluoteya*. Gede zhu ; Zhou Xuepu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). Übers. von Goethe, Johann Wolfgang von. *Hermann und Dorothea*. (Berlin : F. Vieweg, 1798). (Taschenbuch ; 1798).
赫爾曼與陀羅特亞 [KVK]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Kelawei ge*. Gede zhu ; Tang Yuanji yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). Wen yi cong ke ; 1). Übers. von Goethe, Johann Wolfgang von. *Clavigo : ein Trauerspiel*. (Leipzig : Weygandsche Buchhandlung, 1774).
克拉維歌

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Milirong ge : a Ming lin hai an ku nu shi*. Ma Junwu yi. In : Ma Junwu shi gao. (Shanghai : Wen ming shu ju, 1914). Übersetzung des Mignon-Lied "Kennst du das Land" aus Wilhelm Meisters Lehrjahre und eines Ausschnittes aus dem Ossian-Gedicht aus Die Leiden des jungen Werther. [Entstanden sind die Texte 1902-1903]. [Yip1,Deb1]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Shao nian Weite zhi fan nao ju ben*. Gede zhu ; Cao Xuesong bian. (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1927. Übersetzung eines Teils von Goethe, Johann Wolfgang von. *Die Leiden des jungen Werther*. (Leipzig : Weyand, 1774).
少年維特之煩惱劇本 [Deb1]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Shao nian Weite zhi fan nao ju ben*. Gede zhu ; Cao Xuesong yi. (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1927). Übersetzung von Goethe, Johann Wolfgang von. *Die Leiden des jungen Werther*. (Leipzig : Weyand, 1774).
少年維特之煩惱劇本 [WC]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Shao nian Weite zhi fan nao*. Gede yuan zhu ; Guo Moruo yi. (Shanghai : Chuang zao she, 1927). (Chuang zao she shi jie ming zhu xuan ; 1). Übers. von Goethe, Johann Wolfgang von. *Die Leiden des jungen Werther*. (Leipzig : Weyand, 1774). Guo Moruo findet über 500 Druckfehler.
少年維特之煩惱 [KVK,Yip1]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Shao nian Weite zhi fan nao*. Gede yuan zhu ; Guo Moruo yi. In : San ye ji. (Shanghai : Ya dong tu shu guan, 1923). Übersetzung von Goethe, Johann Wolfgang von. *Die Leiden des jungen Werther*. (Leipzig : Weyand, 1774).
少年維特之煩惱 [KVK]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Shao nian Weite zhi fan nao*. Gede zhu ; Ba Ren yi. (Shanghai : Fu xing shu ju, 1936). Übersetzung von Goethe, Johann Wolfgang von. *Die Leiden des jungen Werther*. (Leipzig : Weyand, 1774).
少年维特之烦恼 [WC]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Shao nian Weite zhi fan nao*. Gede zhu ; Huang Lubu yi. (Shanghai : Chun ming shu dian, 1948). Übersetzung von Goethe, Johann Wolfgang von. *Die Leiden des jungen Werther*. (Leipzig : Weyand, 1774).
少年维特之烦恼 [WC]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Shao nian you*. Gede deng zhu ; Liu Shengya yi. (Shanghai : Yun hai chu ban she, 1946). [Gedichte].
少年游 [Int]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Shi yu zhen*. Gede zhu ; Liang Zongdai yi. Vol. 1-2 in 1. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935-1936). Übersetzung von Goethe, Johann Wolfgang von. *Aus meinen Leben : Dichtung und Wahrheit*. Vol. 1-3. (Tübingen : J.G. Cotta, 1811-1814). (Weimarer Ausg. ; Bd. 26-29).
詩與真 [Pis1]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Shituila*. Gede zhu ; Tang Yuanji yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). (Wen yi cong ke ; 1). Übersetzung von Goethe, Johann Wolfgang von. *Stella : ein Schauspiel für Liebende in fünf Akten*. (Berlin : August Mylius, 1776).
史推拉 [KVK,Yip1]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Tie shou qi shi Gezi*. Gede zhu ; Zhou Xuepu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Goethe, Johann Wolfgang von. *Götz von Berlichingen mit eisernen Hand*. ([Darmstadt] : [s.n.], 1773). [Ursprünglich anonym erschienen].
鐵手騎士葛兹 [Yip2]

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Weilian Maisite de xue xi shi dai*. Gede zhu ; Yu Wenbing yi. (Shanghai : Fu xing shu ju, 1936). Übersetzung von Goethe, Johann Wolfgang von. *Wilhelm Meisters Lehrjahre : ein Roman*. Bd. 1-4. (Berlin : J.F. Unger, 1795-1796).
威廉邁斯特的學習時代

[Goethe, Johann Wolfgang von]. *Xiong mei*. Gede zhu ; Yu Dunpei, Xie Weiyao yi. In : Xiao shuo shi jie. Vol. 1-4 (1923-1929). (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923-1929). Übersetzung von Goethe, Johann Wolfgang von. *Die Geschwister : ein Schauspiel in einem Aufzuge*. (Leipzig : G.J. Göschen, 1787).
兄妹

[Goethe, Johann Wolfgang von]. [Wanderers Nachtlied]. Guo Moruo yi. 1921. [Brief aus Japan]. [Hsia3]

Goetz, Adolf. *Teegebräuche in China, Japan, England, Russland und Deutschland*. (Berlin : Ernst Hübsch, 1934). [WC]

Goetz, Harry. *China : Staat und öffentliche Verwaltung : eine notwendige Ergänzung zum Studium der Literatur über öffentliche Verwaltung in China*. In : Jahrbuch für Kommunalwissenschaft. Jg. 4, H. 2 (1937). [WC]

Goforth, Rosalind. *Miracle lives of China*. (New York and London : Harper & Brothers, 1931).

[Gogol, Nikolai Vasil'evich]. *Bi zi*. Lu Xun yi. In : Yi wen ; vol. 1, no 1 (1934). Übersetzung von Gogol, Nikolai Vasil'evich. *Nos*. (1836). = *Phantasien und Geschichten*. Deutsch von Wilhelm Lange und Philipp Löbenstein. Bd. 1-4. (Leipzig : P. Reclam, 1883-1884). (Reclam's Universal-Bibliothek).
鼻子 [FiR5]

[Gogol, Nikolai Vasil'evich]. *Si ling hun*. Lu Xun yi. T. 1-2. In : Shi jie wen ku ; no 1-6 (1935) ; Yi wen ; vol. 1, no 1-3, vol. 2, no 2 (1936). Übersetzung von Gogol, Nikolai Vasil'evich. *Mërtvye duzi*. T. 1-2 (1842, 1852). = *Die Abenteuer Tschitschikows oder Die toten Seelen*. In : Sämtliche Werke. (München : Kröner, 1914).
死靈魂 [FiR5]

[Gogol, Nikolaj Vasil'evich]. *Si ling hun*. Guogeli zhu ; Lu Xun yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1935). Übersetzung von Gogol, Nikolai Vasil'evich. *Mervye dushi*. Vol. 1-2. (Moskva : V Univ. Tip, 1842-1955). = *Dead souls*. (London : Vizetelly, 1887). [Erw. Aufl. (1938)].
死靈魂 [FiR5,KVK]

Goldsmith, Oliver. *Weikefei mu shi zhuan : fu Han wen shi yi*. With Chinese notes by Ma Shaoling. (Shanghai : Commercial Press, 1911). (English classic series). Übersetzung von Goldsmith, Oliver. *The Vicar of Wakefield : a tale*. (Dublin : Printed for W. And W. Smith [et al.], 1766).
威克斐牧師傳 : 附漢文釋義 [WC]

[Goldsmith, Oliver]. *Gui yin yuan*. Gao'ersimishi zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Xin yue shu dian, 1929). Übersetzung von Goldsmith, Oliver. *She stoops to conquer, or, The mistagkes of a night : a comedy*. (Dublin : Printed for Exshaw, Saunders, Sleater, Potts, Chamberlaine, 1771). [1. Aufführung 1773).
詭姻緣

[Goldsmith, Oliver]. *Weikefei mu shi zhuan*. Geshimi zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). (Xin zhong xue wen ku). Übersetzung von Goldsmith, Oliver. *The Vicar of Wakefield : a tale*. (Dublin : Printed for W. And W. Smith [et al.], 1766).
維克斐牧師傳

Goltz, Colmar von der. *Über die wertvolle China-Sammlung : u.a. dabei Bronzen, Porzellane und Töpfereien, Cloisonné, Schnitzereien aus Holz, Elfenbein, Jade usw. (worunter 51 Wandtäfelungen), Lackarbeiten, Stoffe, Stickereien u. dgl*. Aaus dem Nachlass des Kaiserlichen Gesandten a.D. Freiherrn C[olmar] von der Goltz, zu Wiesbaden ; Versteigerung: Dienstag und Mittwoch, den 9. und 10. Oktober 1917. (Frankfurt a.M. : Bangel, 1917). [WC]

[Goncourt, Edmond de]. *Nü lang ai Lisha*. Gongguer ; Li Jieren yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1934). (Xian dai wen xue cong kan). Übersetzung von Goncourt, Edmond de. *La fille Elisa : roman*. (Paris : Flammarion, 1876).
女郎爱里沙 [WC]

Gong, Tjyn. *Die Grundzüge der Entwicklung der modernen Industrie in China*. (Shanghai : [s.n.], 1933). [WC]

Gong, Zizhi. *Wei xin lun wei wu lun zhi pi ping yu Shubenhua shi wei yi zhi shuo*. In : Shang zhi (1918). [Schopenhauers Lehre von der Welt als Wille].
唯心论唯物论之批评与叔本华世唯意志说 [Schop7]

Goodnow, Frank Johnson. *China, an analysis*. (Baltimore : Johns Hopkins Press, 1926). https://catalog.hathitrust.org/Record/001257477. [WC]

Goodrich, Joseph King. *Our neighbors : the Chinese*. (Chicago, Ill. : Browne & Howell, 1913). [WC]

Goodrich, Joseph King. *Russia in Europe and Asia*. (Chicago, Ill. : A.C. McClurg, 1912). (The world to-day series). [WC]

Goodrich, Joseph King. *The coming China*. (Chicago : A.C. McClurg, 1911). [Yale]

Goodrich, L. C[arrington] ; Fenn, H[enry] C[ourtenay]. *A syllabus of the history of Chinese civilization and culture*. (New York, N.Y. : China Society of America, 1929). [6th ed. 1958].

Goodrich, L. Carrington. *A short history of the Chinese people*. (New York, N.Y. : Harper, 1943). [4th ed. 1969]. [GooL1]

Goodrich, L. Carrington. *American catholic missions in China*. (Peking : Express Press, 1927). M.A. Diss. Columbia Univ., 1927. [GooL1]

Goodrich, L. Carrington. *China's first knowledge of the Americas*. Address before the convoation of the College of Chinese studies, May 1937. (Peking : College of Chinese Studies, 1938). [GooL1]

Goodrich, L. Carrington. *History of China : a self-teaching course ; based on A short history of the Chinese people*. (Madison, Wisc. : Harper, 1944). [GooL1]

Goodrich, L. Carrington. *The literary inquisition of Ch'ien-lung*. (Baltimore : Waverly Press, 1935). (Studies in Chinese and related civilizations / American Council of Learned Societies ; no 1). Diss. Columbia Univ., 1934. [2nd ed., with addenda and corrigenda. (New York, N.Y. : Paragon Book Reprint, 1966)]. [Qianlong]. [GooL1]

[Gorky, Maksim. *Liao yuan*. Gao'erji zuo ; Luo Jinan yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1936). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Zhizn' Klima Samgina*. Vol. 1-3. (Berlin : Kniga, 1927-1931). = *The life of Clim Samghin*. Transl. by Alexander Bakshy. Vol. 1-4. (New York, N.Y. : J. Cape, H. Smith, 1830-1838). = *Das Leben des Kloim Samgin : Roman*. Autorisierte Übersetzung aus dem russischen Manuskript von Rudolf Seike. (Berlin : Siebenstäbeverlag, 1930).
燎原 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Ai de nu li*. Gao'erji zhu ; Ren Jun yi. (Shanghai : Shanghai za zhi gong si, 1949). (Gao'erji xuan ji). [Übersetzung ausgewählter Texte von Gorky : The slave of love].
愛的奴隸
[Enthält] : Xiao hua. 笑話 [A joke]. [WC]

[Gorky, Maksim]. *Aolaishuhua*. Gao'erji zhu, Shi Yi yi. (Xianggang : Sheng huo shu dian, 1948). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Varen'ka Olesova*. In : Ocerki i rasskazy. (S.-Peterburg : Izd. Dorovatovskago i Carusniloba, 1899). = *Warenka Olessow*. Deutsch von Carl Berg. (Dresden : M. Fischer, 1900). = *Varenka Olessova : roman*. (Paris : Société du Mercure de France, 1902).
奧莱叔华 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Aoluofu fu fu*. Zhou Jian yi. (Shanghai : Shanghai za zhi gong si, 1946). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Suprugi Orlov*y. In : Russkaja mysl ; Oct. (1897). = In : Ocherki i rasskazy. (S.-Peterburg : Narodnaia pol'za, 1899). = *Orloff and his wife : tales of the barefoot brigade*. From the Russian by Isabel F. Hapgood. (New York, N.Y. : C. Scribner's sons, 1901). = *The Orloff couple*. Authorized transl. from the Russian by Emily Jakowleff and Dora B. Montefiore. (London : W. Heinemann, 1902). = *Das Ehepaar Orlow*. Deutsch von August Scholz. (Berlin : Cassirer, 1901). = Les déchus. Le ménaqe Orlov. Les ex-hommes. (Paris : Mercure de France, 1931).
奧羅夫夫婦 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Bao wei zu guo*. Gao'erji deng zhu ; Guangzi yi. ([S.l. : s.n.), 1940). [Übersetzung von Short stories von Gorky].
保衛祖國 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Bing*. Gao'erji yuan zhu zhe ; Yu Kangyong yi. (Shanghai : Shanghai za zhi gong si, 1950). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Soldaty : ocherki*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1908).
兵 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Bu ping chang de gu shi*. Shi Tie'er yi. (Shanghai : He zhong shu dian, 1932). (Shi jie wen yi ming zhu). [Übersetzung von Erzählungen von Gorky].
不平常的故事 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Cao yuan gu shi*. Gao'erji zhu ; Ba Jin yi. (Shanghai : Sheng hua shu dian, 1933). [Übersetzung von Short stories von Gorky].
草原故事
[Enthält] :
Ma jia er zhou bian.
Yin liao dan diao de yuan gu.
Bu neng si de ren. [WC]

[Gorky, Maksim]. *Cao yuan ji*. Gao'erji zhu ; Ba Jin yi. (Beijing : Kai ming shu dian, 1950). [Übersetzung von Short stories von Gorky].
草原集 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Cao yuan shang*. Gao'erji zhu ; Liang Yuchun yi zhu. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1931). (Ying wen xiao cong shu ; 1). Übersetzung von Gorky, Maksim. *V stepi*. (1897). In : Ocherki I rasskazy. (S.-Peterburg : Narodnaia pol'za, 1899). = *In der Steppe : ausgewählte Erzählunge*n. (Leipzig : E. Diederichs, 1901). = *In the steppe*. In : Tales from Gorky. (London : Jarrold, 1902).
草原上 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Cao yuan shang*. Gao'erji zhu ; Zhu Xi yi. (Shanghai : Ren jian shu dian, 1928). Übersetzung von Gorky, Maksim. *V stepi*. (1897). In : Ocherki I rasskazy. (S.-Peterburg : Narodnaia pol'za, 1899). = *In der Steppe : ausgewählte Erzählungen*. (Leipzig : E. Diederichs, 1901). = *In the steppe*. In : Tales from Gorky. (London : Jarrold, 1902).
草原上 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Chai ci fu yin xiang* ji. Chen Shouzhu yi. In : Wen tan yin xiang ji. (Shanghai : Le hua tu shu gong si, 1932). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Vospominaniia : N.E. Karonin-Petropavlovskii, A.P. Chekhov, Lev Tolstoi, M.M. Kotsiubinskii, Leonid Andreev*. (Berlin : Kniga, 1923 = In : Reminiscences of Anton Chekhov. (New York, N.Y. : B.W. Huebsch, 1921). = *Trois russes : L.N. Tolstoi, A. Tchekov, Leonid Andree*v. (Paris: Gallimard, 1935).
柴詞夫印象記 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Chan hui*. Gao'erji zhu ; He Fang yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1934). (Xian dai wen xue cong kan). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Ispoved' : povest'*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1908). = *Une confession : roman*. (Paris : F. Juven, 1900).= *Eine Beichte : Roman*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1909). = *The confession*. Transl. from the German by William Frederick Harvey. (London : Everett, 1910).
懺悔 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Chou di : san mu ju*. Gao'erji zhu ; Fang Xin yi. (Dalian : Lü da Zhong Su you hao xie hui, 1949). (You yi wen yi cong shu ; 3). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Vragi : stseny*. (Leningrad : Sbornik, 1906). = *Die Feinde : Szene*n. Deutsch von O.D. Potthof. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1906). = *The enemies*. In : Seven plays. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1945). [Erstaufführung Kleines Theater Berlin, 1907].
仇敵 : 三幕劇 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Chou di*. Fang Xin yi. (Beijing : Xin hua shu dian, 1950). Übersetzung von Gorky, Maksim. Vragi : stseny. (Leningrad : Sbornik, 1906). = *Die Feinde : Szenen*. Deutsch von O.D. Potthof. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1906). = *The enemies*. In : Seven plays. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1945). [Erstaufführung Kleines Theater Berlin, 1907].
仇敵 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Chu lian*. Gao'erji zhu ; Mu Mutian yi. (Shanghai : Fu xing shu ju, 1936). [Übersetzungen von Liebesgeschichten von Gorky].
初戀

[Gorky, Maksim]. *Ci li*. Gao'erji zhu ; Luo Jinan yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1947). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Zhizn' Klima Samgina*. Vol. 2. (Moskva : Gos. Izd-vo, 1928). = *Das Leben des Klim Samgin : Roman*. Autorisierte Übersetzung aus dem russischen Manuskript von Rudolf Seike. Vol. 2. (Berlin : Siebenstäbeverlag, 1930). = Vol. 2 : *The magnet*. Transl. by Alexander Bakshy. (New York, N.Y. : J. Cape, H. Smith, 1931). = *Vie de Klim Sanguine*. (Paris : Rieder, 1932).
磁力 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Dan qie de re*n. Gao'erji zhu ; Li Lan yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Hu feng shu ju, 1932). (Shi jie wen xue ming zhu yi cong). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Foma Gordeev : povest'*. In : Zhizn (1899). (S.-Peterburg : Rossii E. Evdokimov, 1900). = *The man who was afraid (Foma Gordyéeff)*. Transl. from the Russian by Isabel F. Hapgood. (New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1901). = Transl. from the Russian by Herman Bernstein. London : T.F. Unwin, 1905. = *Foma Gordjejew : Roma*n. (Stuttgart : Deutsche Verlags-Anstalt, 1901). = *Thomas Gordeieff*. (Paris : Lévy, 1901).
膽怯的人 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Di cen*g. Gao'erji ; Li Jianwu yi. (Shanghai : Ping ming chu ban she, 1953). (Gao'erji xi ju ji ; 1). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Na dne*. (Moskva : Aprelevskii zavod, 1902). = *Nachtasyl : Szenen aus der Tiefe*. (Wittenberg : Herrose & Ziemsen, 1903). = *Dans les bas-fonds : pièce en quatre actes*. (Paris : Mercure de France, 1903). = *The lower depths : scenes from the Russian life*. (Boston : International Pocket Library, 1906). [Erstaufführung Moskauer Künstlertheater unter der Regie von Konstantin Stanislawski, 1902].
底层 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Dong nian*. Gao'erji zhu ; Liu Liaoyi yi. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1956). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Detstvo*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1914). = *Meine Kindheit*. Einzig autorisierte Übersetzung von August Scholz. (Berlin : Ullstein, 1917). = *My childhood*. In : In : Autobiography of Maxim Gorky : My childhood ; In the world ; My universities. (New York, N.Y. : Citadel Press, 1919). = *Ma vie d'enfant : mémoires autobiographiques*. (Paris: Calmann-Lévy, 1921).
童年 [WC]

[Gorky, Maksim]. *E mo*. Lu Xun yi. (Shanghai : Chun guang shu dian, 1934). (Shi jie wen xue ming zhu yi cong). [Übersetzungen von Short stories von Gorky]..
惡魔

[Gorky, Maksim]. *E mo*. Lu Xun yi. In : Bei xin ; vol. 4, no 1-2 (1929). Übersetzung von Gorky, Maksim. *O corti*. (1899-1900). [Über den Teufel].
惡魔 [FiR5]

[Gorky, Maksim]. *Eluosi de tong hua*. Lu Xun yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1935). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Russkiia skazki*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1912). [Russische Märchen].
俄羅斯的童話 [KVK,FiR5]

[Gorky, Maksim]. *Eluosi ren jian ying*. Gao'erji zhu ; Shi Heng yi. (Shanghai : Guo ji wen hua fu wu she, 1949). (Gu dian wen xue ming zhu xuan yi ; 10). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Zametki iz dnevnik*a. (Berlin : Kniga, 1924). = *Fragments of my diary*. (London : Philip Allan, 1924).
俄羅斯人剪影 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Er shi liu nan he yi nü*. Gao'erji zuo ; Zhang Yousong yi zhu. (Chongqing : Chen guang shu ju, 1943). (Ying Han dui zhao cong shu). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Dvadtsat' shest' i odna*. In : Zhizn ; Dec. (1899). = In : Rasskazy. (S.-Peterburg : Izd. T-va Znanie, 1901). = *Twenty-six men and a girl*. (London : Duckworth, 1902).
二十六男和一女 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Fen chan*g. Gao'erji zhu ; Qu Qiubai yi. (Beijing : Wen xue chu ban she, 1941). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Kladbishche*. In : Sovremmennik ; no 2 (1913). In : Dva rasskaza. (Moscow : Ogonek, 1925). = *The cemetery*. In : Through Russia. Transl. from the Russian by C.J. Hogarth. (London : J.M. Dent, 1921).
坟場 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gao'erji chuang zuo xuan ji*. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1932). [Übersetzung ausgewählter Werke von Gorky].
高爾基創作選集 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gao'erji dai biao zuo*. Huang Yuan bian yi. (Shanghai : Qian feng shu dian, 1933). [Übersetzung der Werke von Gorky].
高爾基代表作 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gao'erji de hui yi suo ji*. Chen Shaoshui yi. (Shanghai : Le qun shu dian, 1929). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Zametki iz dnevnika*. (Berlin : Kniga, 1924). = *Fragments of my diary*. (London : Philip Allan, 1924).
高爾基的回憶瑣記 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gao'erji gei wen xue qing nian de xin*. Gao'erji zhu ; [Ye] Yiqun yi. (Chongqing : Du shu sheng huo chu ban she, 1936). (Gao'erji wen yi shu xin ji). [Übersetzung ausgewählter Werke von Gorky].
高爾基給文學青年的信 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gao'erji he Liening*. Gao'erji ; Luo Jinan yi. (Guilin : Wen xue chu ban she, 1943). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Vladimir Il'ich Lenin*. (Leningrad : Gosudarstvennoe Izd., 1924). = *V.I. Lenin*. Transl. by C.W. Parker-Arkhangelskaya. (Moscow : Centrizdat, 1931).
高尔基和列宁 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gao'erji ji ji jie zuo ji*. Lu Xun yi. (Shanghai : He zhong shu dian, 1948). [Übersetzung der gesammelten Werke von Gorky].
高尔基杰作集 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gao'erji jie zuo xua*n. Ba Jin deng yi. (Shanghai : Wen hua bian yi she, 1937). [Übersetzung ausgewählter Werke von Gorky].
高爾基傑作選 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gao'erji lun Meigu*o. Huang Wu yi. (Beijing : Übersetzung von Gorky, Maksim. *V Amerike : ocherki*. (Berlin : J. Ladychnikow, 1906). = *The city of the yellow devil : pamphlets, articles and letters about America*. (Moscow : Progress Publishers, 1972). = *In America*. Trad. di Cesare Castelli. (Roma : E. Voghera, 1906).
高尔基论美国 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gao'erji lun Sulian wen xue*. Shi jie wen xue yan jiu she yi. (Hankou : Xin sheng chu ban she, 1937). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Soviet literature*. [Speech at the first All-Union Congress of Soviet writers, 1934]. = *O literature : stat'I I rechi 1928-1935*. (Moskva : Gosudarstvennoe izd. Khudozhestvennaia literature, 1935).
高爾基論蘇聯文學 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gao'erji lun we*n. Xiao Can yi. ([S.l. : s.n.], 1937). [Übersetzung von Essays von Gorky].
高爾基論文 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gao'erji ming zhu jing xua*n. Qian Qianwu [A Ying] xuan yi. (Shanghai : Xin lu shu ju, 1947). [Übersetzung ausgewählter Werke von Gorky].
高爾基名著精選 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gao'erji wen xuan*. Ruo Ye bian. (Dalien : Lü da zhong su you hao xie hui, 1949). (You yi cong shu ; 30). [Übersetzung ausgewählter Werke von Gorky].
高爾基文選 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gao'erji wen yi shu jian ji*. Lou Shiyi yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1937). [Übersetzung der gesammelten Korrespondenz von Gorky].
高爾基文藝書簡集 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gao'erji xiao shuo ji*. Gao'erji zhu ; Song Guihuang yi. (Shanghai : Min zhi shu ju, 1928). [Übersetzung der gesammelten Short stories von Gorky].
高爾基小說集 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gao'erji xuan ji*. Geng Jizhi deng yi. (Shanghai : Tie liu shu dian, 1946). (Shi jie ming zhu yi cong ; 1). [Übersetzung ausgewählter Werke von Gorky].
高爾基選集 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gao'erji xuan ji*. Zhou Tianmin, Zhang Yanfu bian xuan ; [Qu Qiubai deng yi]. Vol. 1-6. (Shanghai : Shi jie wen hua yan jiu she, 1936). [Übersetzung ausgewählter Werke von Gorky].
高爾基選集
[Enthält] :
Vol. 1-2 : Xiao shuo.
Vol. 3 : Xi ju.
Vol. 4 : Shi ge, san wen, shu jian.
Vol. 5 : Lun wen.
Vol. 6: Fu lu, ping zhuan yi ji qi ta. [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gao'erji zao qi zuo pin ji*. (Shanghai : Shanghai su shang shi dai shu bao, 1947). [Übersetzung der gesammelten Werke von Gorky].
高爾基早期作品集 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gao'erji zao qi zuo pin ji*. Lin Ling deng fan yi. (Shanghai : Shi dai chu ban she, 1949). Übersetzung von Gorky, Maksim. Rannie proizvedeniia. [Übersetzung der gesammelten Werke von Gorky].
高爾基早期作品集 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gao'erji zuo pin xua*n. Wang Lun bian. (Shanghai : Liang you tu shu yin shua gong si, 1937). [Übersetzung ausgewählter Werke von Gorky].
高爾基作品選 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Ge ming he zhan zheng*. Gao'erji deng zhu ; Guangzi yi. (Shanghai : Zhang feng shu dian, 1941). Übersetzung von The history of the civil war in the USSR. Vol. 1 : The prelude of the Great Proletarian Revolution. Ed. by Maksim Gorky. (London : Lawrence et Wishart ; New York, N.Y. : International Publishers, 1936).
革命和戰爭 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gei chu xue xie zuo zhe : Gao'erji wen yi shu xin ji*. [Ye] Yiqun yi. (Chongqing : Du zhe chu ban she, 1948). [Übersetzung ausgewählter Korrespondenz von Gorky].
給初學寫作者 : 高爾基文藝書信集 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gei chu xue xie zuo zhe ji qi ta*. Gao'erji zhu ; Yiqun yi. (Chongqing : Du shu chu ban she, 1941). [Übersetzung ausgewählter Werke von Gorky].
給初學寫作者及其他 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gei qing nian zuo jia*. Gao'erji zhu ; Jing Hua, Qi Yu [et al.] yi. Vol. 1-3. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1937).
給青年作家
[Enthält] :
Gorky, Maksim. *Wo de wen xue xiu yang*. Gao'erji. Übersetzung von Gorky, Maksim. *O tom kak ja ucilsa p'sat*. (1913). [Meine literarische Bildung].我的文學修養
Gorky, Maksim. *Wo de chuang zuo jing yan*. Gao'erji. [My writing experience]. 我的创作经验
Tolstoy, Aleksey Nikolayevich. *Wo de chuang zuo jing yan*. A. Tuo'ersitai. [My writing experience]. 我的创作经验
Zoshchenko, Mikhail. *Wo zen yang xie zuo*. Zuoqinke. 我怎樣寫作
Zen yang chuang zao wen xue de xing xiang. Dimofeiyefu. [Name nicht gefunden].
Gide, André. *Lun wen xue shang de ying xiang*. A. Jide. [WC]

[Gorky, Maksim]. *Geng fu ji zhu ren*. Gao'erji zhu ; Shu Hua yi. (Tianjin : Sheng huo zhi shi chu ban she, 1937). [The nightwatchman. Original-Titel nicht gefunden].
更夫及主人
Ev. Übersetzung von Gorky, Maksim. *One autumn night*. In : Tales from Gorky. Transl. from the Russian with a biographical notice of the author, by R. Nisbet Bain. (London : Jarrold, 1902). [WC]

[Gorky, Maksim]. *Gu ruo zhi jian : Yege'er Bulaicaofu ji qi da*. Gao'erji zhu ; Hao Bafu yi. (Shanghai : Wen hui chu ban gong si, 1940). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Egor Bulychov i drugie : stseny*. (Berlin : Verlag Kniga, 1932). = *Egor Bulychev = Yegor Bulychov*. In : The last plays of Maxim Gorki. (New York, N.Y. : International Publishers, 1937). [Erstaufführung Tovstonogov Bolshoi Drama Theater, St. Petersburg 1932].
骨肉之間 : 葉戈爾布萊曹夫及其他 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Guai re*n. Li Jianwu yi. (Shanghai : Shanghai chu ban gong si, 1949). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Chudaki : stseny*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1910). = *Queer people*. In : Seven plays of Maxim Gorky. (New Haven, Conn. : Yale University Press ; London : H. Milford, 1945).
怪人 [WC]

[Gorky, Maksim]. *He Liening xiang chu de ri zi*. Gao'erji ; Cheng Shi yi. (Shanghai : Ping ming chu ban she, 1949). (Xin yi wen cong kan). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Vladimir Il'ich Lenin*. (Leningrad : Gosudarstvennoe Izd., 1924). = *V.I. Lenin*. Transl. by C.W. Parker-Arkhangelskaya. (Moscow : Centrizdat, 1931). = *Lénin et le paysan russe*. (Paris : Aux éditions du Sagittaire, 1926).
和列寧相處的日子 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Hui yi Andeliefu*. Gao'erji zhu ; Ru Long yi. (Shanghai : Ping ming chu ban she, 1949). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Leonid Andreyev*. In : Kniga o Leonide Andreeve. (Berlin : Izd-vo Z.I. Grzhebin, 1922). = *Reminiscences of Leonid Andreyev*. (London : W. Heinemann, 1922). = In : Erinnerungen an Zeitgenossen. Übers. von Erich Boehringer. (Berlin : Malik-Verlag, 1928).
回憶安德列葉夫 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Hui yi Anteliefu*. Gao'erji zhu ; Huang Yuan yi. yi. (Shanghai : Yin qing chu ban she, 1937). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Leonid Andreyev*. In : Kniga o Leonide Andreeve. (Berlin : Izd-vo Z.I. Grzhebin, 1922).= Reminiscences of Leonid Andreyev. (London : W. Heinemann, 1922). = In : Erinnerungen an Zeitgenossen. Übers. von Erich Boehringer. (Berlin : Malik-Verlag, 1928).
回憶安特列夫 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Hui yi Buluoke*. Gao'erji zhu ; Ba Jin yi. (Shanghai : Ping ming chu ban she, 1950). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Aleksandr Blok*. In : Kniga o Leonide Andreeve. (Berlin : Izd-vo Z.I. Grzhebin, 1922). = *Notes et souvenirs*. Trad. du russe par Dumesnil de Gramont. (Paris : Calmann-Lévy, 1926). = *Reminiscences*. (New York, N.Y. : Dover Publ., 1946).
回憶布羅克 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Hui yi Keluolianke he Keqiubinsiji*. Gao'erji zhu ; Hu Feng yi. (Shanghai : Ping ming chu ban she, 1950). (Xin yi wen cong kan). [*Über Vladimir Galaktionovich Korolenko und Mykhailo Kotsiubynsky*]. In : Erinnerungen an Zeitgenossen. Übers. von Erich Boehringer. (Berlin : Malik-Verlag, 1928).
回憶科洛連珂和珂丘賓斯基 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Hui yi Qiehefu*. Gao'erji zhu ; Ba Jin yi. (Shanghai : Ping ming chu ban she, 1950). (Xin yi wen cong kan). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Vospominaniia : N.E. Karonin-Petropavlovskii, A.P. Chekhov, Lev Tolstoi, M.M. Kotsiubinskii, Leonid Andreev*. (Berlin : Kniga, 1923). = Reminiscences of Anton Chekhov. (New York, N.Y. : B.W. Huebsch, 1921).
回憶契訶夫 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Hui yi Tuo'ersitai*. Gaoerji ; Ba Jin yi. (Shanghai : Ping ming chu ban she, 1950). (Xin yi wen cong kan). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Vospominaniia o L've Nikolaeviche Tolsom*. (Peterburg : Izd. Z.I. Grzhebin, 1919). = Reminiscences of Leo Nikolaevich Tolstoy. (New York, N.Y. : B.W. Huebsch, 1920). = In : Erinnerungen an Zeitgenossen. Übers. von Erich Boehringer. (Berlin : Malik-Verlag, 1928).[Leo Tolstoy].
回忆托尔斯泰 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Jia shi*. Geng Jizhi yi. (Shanghai : Liang you fu xing tu shu yin shua gong si, 1941). (Geng yi Eguo wen xue ming zhu).Übersetzung von Gorky, Maksim. *Delo Artamonovyk*h. (Berlin : Kniga, 1925). = *The Artamonov Business*. (London : Hamish Hamilton, 1925). = *Decadence*. Transl. from the Russian by Veronica Dewey. (New York, N.Y. : Robert M. McBride & Co., 1927).
家事 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Jian xi*. Gao'erji zhu ; Xia Yan yi. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1950). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Zhizn' nenuzhnogo cheloveka : roman*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1908). = *The spy the story of a superfluous man*. Authorized transl. by Thomas Seltzer. (New York, N.Y. : B.W. Huebsch, 1908).
奸細 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Jian yu*. Gao'erji zhu ; Fei Mingjun yi. (Shanghai : Shanghai za zhi gong si, 1950). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Tiur'ma*. (Berlin : Verlag Snanije, 1905). = *En prison*. (Paris : Félix Juven, 1905). = *Hours spent in prison*. By Gorky, Andreyeff and Korolenko. Transl. from the Russian by Marya Galinska. (London : Simpkin, Marshall & Co., 1909).
監獄 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Lao dong de yin yue*. Gao'erji jie zuo ; Qian Qianwu [A, Ying] bian. (Shanghai : He zhong shu dian, 1932). [Über Musik].
勞動的音樂 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Luoxina*. Gao'erji [et al.] zhu ; Liu Shengya yi (Shanghai : Yun hai chu ban she, 1946). (Yun hai xiao cong shu ; 1). [Autoren und Titel nicht gefunden].
蘿茜娜
[Enthält] :
Qigele. Luoxina. (Spain).
Lesikefu. Meiasa. (Russia).
Yugelinni. Malajia. (Italy).
Gorky, Maksim. Wasijia. (Russia). [WC]

[Gorky, Maksim]. *Lü ban ji*. Ba Jin bian ; Ru Long yi. (Beijing : Kai ming shu dian, 1950). [Übersetzung von Short stories von Gorky].
旅伴集 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Ma'erfa*. Gao'erji zhu ; Sun Kunquan yi. (Shanghai : Guang hua shu ju, 1929). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Makar Chudra*. In : Kavkaz ; 12. Sept. (1892). = *Makar Tschudra*. In : Im Weltschmerz. (Berlin : B. Cassirer, 1901). = *Malva*. In : The Ortloff couple, and Malva. (London : W. Heinemann, 1901).
玛爾伐 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Mang zhuang ren*. Gao'erji zhu ; Shu Hua yi. (Tianjin : Sheng huo zhi shi chu ban she, 1937). (Gao'erji xiao shuo quan ji). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Suprugi Orlovy*. In : Russkaja mysl ; Oct. (1897). = In : Ocherki i rasskazy. (S.-Peterburg : Narodnaia pol'za, 1899). = *Orloff and his wife : tales of the barefoot brigade*. From the Russian by Isabel F. Hapgood. (New York, N.Y. : C. Scribner's sons, 1901). = *The Orloff couple*. Authorized transl. from the Russian by Emily Jakowleff and Dora B. Montefiore. (London : W. Heinemann, 1902). = *Das Ehepaar Orlow*. Deutsch von August Scholz. (Berlin : Cassirer, 1901).
莽撞人 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Mo luo*. Gao'erji ; Luo Jinan yi. (Shanghai : Shen zhou guo guang she, 1949). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Delo Artamonovykh*. (Berlin : Kniga, 1925). = *The Artamonov business*. (London : Hamish Hamilton, 1925). = *Decadence*. Transl. from the Russian by Veronica Dewey. (New York, N.Y. : Robert M. McBride & Co., 1927).
沒落 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Mu qin de jie hun*. Gao'erji zhu ; Qian Qianwu [A Ying] yi. (Shanghai : Long hu shu dian, 1937). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Mat'*. (Berlin : Ladyschnikow, 1907). = *Mother*. (New York, N.Y. : D. Appleton and Co., 1907). = *Comrades*. (London : Hodder & Stoughton, 1907). = *La mère : roman*. (Paris : F. Juven, 1907).
母親的結婚 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Mu*. Gao'erji zhu ; Sun Guangrui yi. (Shanghai : Kai ming shu ju, 1949). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Mat'*. (Berlin : Ladyschnikow, 1907). = *Mothe*r. (New York, N.Y. : D. Appleton and Co., 1907). = *Comrades*. (London : Hodder & Stoughton, 1907). = *La mère : roman*. (Paris : F. Juven, 1907).
母 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Puleicaofu*. Gao'erji zhu ; Fei Mingjun yi. (Shanghai : Cheng feng shu dian, 1949). (Chang feng wen yi cong shu ; 6). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Egor Bulychov i drugie : stseny*. (Berlin : Verlag Kniga, 1932). = *Egor Bulychev = Yegor Bulychov*. In : The last plays of Maxim Gorki. (New York, N.Y. : International Publishers, 1937). [Erstaufführung Tovstonogov Bolshoi Drama Theater, St. Petersburg 1932].
蒲雷曹夫 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Qing nian wen xue ge lun*. Gao'erji zhu ; Shi Fu yi. (Shanghai : Shi jie wen yi yan jiu she, 1937). [Übersetzung ausgewählter Werke von Gorky].
青年文學各論
[Enthält] :
Wen yi fang tan. 文藝放談
Yu qing nian zuo jia men di tan hua. 與青年作家們底談話
Gei qing nian zuo jia di xin. 給青年作家底信
Guan yu chuang zuo ji shu. 關於創作技術
Guan yu xian shi. 關於現實
Guan yu xi ju. 關於戲劇
Guan yu shi di zhu ti. 關於詩底主題
Guan yu er tong wen xue. 關於兒童文學
Wen xue he dian ying. 文學和電影 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Rikaofu yi jia ren*. Li Jianwu yi. (Shanghai : Shanghai chu ban gong si, 1949). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Zykovy stseny*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1913). = *Die Familie Sykow : Drama in 4 Akten*. [Erstaufführung St. Petersburg 1918].
日考夫一家人 [WC]

[Gorky, Maksim]. *San ren*. Gao'erji zhu ; Huang Yuan yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1946). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Troe*. In : Rasskazy. (S.-Peterburg : Izd. T-va Znanie, 1901). *Three of them*. (London : T.F. Unwin, 1902). = *Les trois*. (Paris : Ollendorff, 1902).
三人 [WC]

[Gorky, Maksim]. *San tian*. Gao'erji zhu ; Fei Mingjun yi. (Shanghai : Shanghai za zhi gong si, 1949). (Gao'erji xuan ji). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Tri dnia : rasskaz*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1912). [Drei Tage : Erzählung].
三天 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Sha zi Yifan*. Yang Tao yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1948). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Pro Ivanushku-durachka*. (Moskva : Izd. Poligr. Fabriki Moskvoretskogo Raipromtresta 1948). = *A foolish lad called Ivan*. Transl. by Georgia Peet ; Ill. by Bernhard Nast. (Berlin : Kinderbuchverlag, 1975).
傻子伊凡 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Shao nü yu si shen*. Gao'erji ; Qin Si yi. (Shanghai : Shanghai za zhi gong si, 1949). [Übersetzung von Short stories von Gorky].
少女與死神 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Si shi nian dia : shang ce*. Mai Yefu yi. (Shanghai : Lian he shu dian, 1931). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Zhizn' Klima Samgina*. (Moskva : Gos. Izd-vo, 1928). = *Das Leben des Klim Samgin : Roman*. Autorisierte Übersetzung aus dem russischen Manuskript von Rudolf Seike. (Berlin : Siebenstäbeverlag, 1930). = *Bystander*. Transl. from the Russian by Bernard Guilbert Guerney. (New York, N.Y. : Literary Guild, 1930). = *Vie de Klim Sanguine*. (Paris : Rieder, 1932).
四十年代 : 上册 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Sulian wen xue zhu wen ti*. Gao'erji deng zhu ; Wu Lifu, Cao Yunhuai yi. (Shanghai : Li ming shu ju, 1937). (Li ming wen hua cong shu ; 1). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Soviet literature*. [Speech at the first All-Union Congress of Soviet writers, 1934]. = *O literature : stat'i i rechi 1928-1935*. (Moskva : Gosudarstvennoe izd. Khudozhestvennaia literature, 1935).
蘇聯文學諸問題 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Suomofu ji qi ta*. Gao'erji zhu ; Lin Ling yi. (Shanghai : Su shang shi dai shu bao chu ban she, 1946). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Somov i drugie*. In : P'esy i stsenarii. (Moskva : Gos. izd-vo khudozh. Lit-ry, 1941). = *Somov et les autres*. In : Théâtre complet. (Paris : L'Arche, 1962-1966. = *Somov and others*. In : File on Gorky. (London : Bloomsbury Publishing, 2014). [Geschrieben 1930-1931 ; Erstaufführung Volkov Theatre 1952].
索莫夫及其他 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Tai yang de hai zi men*. Gao'erji ; He Zhiyuan yi. (Shanghai : Gao'erji shu dian, 1936). (Gao'erji xi qu ji, juan yi). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Dieti solntsa : drama v 4-kh dieistviiakh*. (Stuttgart : J.H.W. Dietz, 1905). = *Die Kinder der Sonne : Drama*. (Stuttgart : J.H. Dietz Nachfolger, 1905). = *The children of the sun*. (Boston : Poet-lore, 1906). [Erstaufführung Moscow Art Theater, 1905].
太陽的孩子們 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Tian lan de sheng huo*. Gao'erji ; Li Ni yi. (Shanghai : Wen hua chu ban she, 1936). (Wen hua sheng huo cong kan ; 10). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Golubaia zizn'*. (1924). In : Gorky, Maksim. Rasskazy 1922-1924. (Berlin : Kniga, 1925).= (Leningrad : Uzd. Pisatelej, 1931). = *The sky-blue life*. In : The story of a novel and other stories. (New York, N.Y. : MacVeagh, Dial Press, 1925). = *Das blaue Leben und andere Erzählunge*n. (Berlin : Malik-Verlag, 1928).
天藍的生活 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Tong zhi ji qi ta*. Gao'erji. (Dalian : Lü da zhong su you hao xie hui, 1949). [Übersetzung von Short stories von Gorky].
同志及其他 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Tong zhi ji*. Gao'erji zhu ; Ru Long yi. (Beijing : Kai ming shu dian, 1950). (Gao'erji duan pian xiao shuo ji). [Übersetzung von Short stories von Gorky].
同志集 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Tui fei*. Gao'erji zhuan ; Zhao Huang yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Delo Artamonovykh*. (Berlin : Kniga, 1925). = *The Artamonov Business*. (London : Hamish Hamilton, 1925). = *Decadence*. Transl. from the Russian by Veronica Dewey. (New York, N.Y. : Robert M. McBride & Co., 1927). = *Les Artamono*v. (Paris : Calman-Lévy, 1929).
頹廢

[Gorky, Maksim]. *Tuoersitai yin xiang ji*. Chen Shouzhu yi. In : Wen tan yin xiang ji. (Shanghai : Le hua tu shu gong si, 1932). = Übersetzung von Gorky, Maksim. *Vospominaniia o L've Nikolaeviche Tolstom*. (Peterburg : Izd. Z.I. Grzhebin, 1919). = *Reminiscences of Leo Nikolaevich Tolstoy*. (New York, N.Y. : B.W. Huebsch, 1920). = *Erinnerungen an Lew Nikolajewitsch Tolstoi*. (München : Der Neue Merkur, 1920).
托爾斯泰印象記. [WC]

[Gorky, Maksim]. *Wei le ren lei*. Gao'erji zhu ; Qu Qiubai, Lü Boqing he yi. (Shanghai : Zheng zha she, 1948). [Original-Titel nicht gefunden]. [For the sage of human beings].
為了人類 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Wei wan cheng de san bu qu*. Jiao Juyin yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1949). (Yi wen cong shu). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Egor Bulychov i drugie : stseny*. (Berlin : Verlag Kniga, 1932). = *Egor Bulychev*. = *Yegor Bulychov*. In : The last plays of Maxim Gorki. (New York, N.Y. : International Publishers, 1937). [Erstaufführung Tovstonogov Bolshoi Drama Theater, St. Petersburg 1932].
未完成的三部曲 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Wen hua yu ren min*. Gao'erji zhu ; Wu Lifu yi. (Chongqing : Da shi dai, 1943). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Culture and the people*. (New York, N.Y. : International Publishers, 1939).
文化與人民 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Wen xue lun ji*. Gao'erji zhu ; Shen Qiyu deng yi. (Shanghai : Yang ming shu dian, 1938). Übersetzung von Gorky, Maksim. *O literature : stat'i i rechi 1928-1936*. (Moskva : Sovetskii pisatel, 1937). = Gorky, Maksim. *On literature : selected articles*. (Moscow : Foreign Languages Publ. House, 1959). = *Über Literatur*. (Berlin : Aufbau-Verlag, 1968).
文學論集 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Wen xue lun*. Gao'erji zhu ; Lin Lin yi. (Dongjing : Zhi wen she, 1936). (Wen yi li lun cong shu ; 1). Übersetzung von Gorky, Maksim. *O literature : stat'i i rechi 1928-1936*. (Moskva : Sovetskii pisatel, 1937). = Gorky, Maksim. *On literature : selected articles*. (Moscow : Foreign Languages Publ. House, 1959). = *Über Literatur*. (Berlin : Aufbau-Verlag, 1968).
文學論 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Wen xue san lun*. Gao'erji zhu ; Meng Chang yi. (Guilin : Wen xian chu ban she, 1941). (Fan yi cong shu ; 2). [Übersetzung der Literaturtheorie von Gorky].
文學散論 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Wo de da xue ; Zi sha*. Gao'erji ; Hu Ming yi. (Ha'erbin : Guang hua shu dian, 1947).
Übersetzung von Gorky, Maksim. *Moi universitety*. (Berlin : Verlag Kniga, 1923). = *My universities*. In : Autobiography of Maxim Gorky : My childhood ; In the world ; My universities. (New York, N.Y. : Citadel Press, 1919). = *Souvenirs de ma vie literaire*. (Paris : Kra, 1923).
Übersetzung von Gorky, Maksim. *Sluchai iz zhizni Makara*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1912). [Makars Abenteuer ; Wie ein Mensch geboren ward].
自殺 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Wo de jiao yu*. Gao'erji zhu ; Qian Qianwu [A Ying] yi. (Shanghai : Xin lu shu ju, 1948). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Moi universitety*. (Berlin : Verlag Kniga, 1923). = *My universities*. In : Autobiography of Maxim Gorky : My childhood ; In the world ; My universities. (New York, N.Y. : Citadel Press, 1919). = *Souvenirs de ma vie literaire*. (Paris : Kra, 1923).
我的教育 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Wo de tong nian*. Gao'erji zhu ; Bian Jiliang yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1937).
Übersetzung von Gorky, Maksim. *Detstvo*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1914). = Gorki, Maxim. *Meine Kindheit*. Einzig autorisierte Übersetzung von August Scholz. (Berlin : Ullstein, 1917). = *My childhood*. In : Autobiography of Maxim Gorky : My childhood ; In the world ; My universities. (New York, N.Y. : Citadel Press, 1919). = *Ma vie d'enfant : mémoires autobiographiques*. (Paris: Calmann-Lévy, 1921).
我的童年

[Gorky, Maksim]. *Wo de wen xue xiu yang*. Gao'erji zhu ; Yifu [Lou Shiyi] yi. (Shanghai : Tian ma shu dian, 1936). Übersetzung von Gorky, Maksim. *O tom kak ja ucilsa p'sat*. (1913). [Meine literarische Bildung].
我的文學修養
[Enthält] : *He qing nian men tan hua*. [WC]

[Gorky, Maksim]. *Wo de wen xue xiu yang*. Lu Xun yi. In : Wen xue ; vol. 3, no 2 (1934). Übersetzung von Gorky, Maksim. *O tom kak ja ucilsa p'sat*. (1913). [Meine literarische Bildung].
我的文學修養 [FiR5]

[Gorky, Maksim]. *Wo zen yang xue xi*. Gao'erji zhu ; Shi Fu. (Shanghai : Lian hua shu ju, 1937). (Qing nian wen xue zi xiu cong shu).
我怎樣學習
[Enthält] :
Wo zen yang xue xi di. Qi Sheng yi.
Wo de wen xue xiu yang. Xu Xia yi.
Gei qing nian zuo jia. Yu Qi yi.
He gong ren zuo jia de tan hua. Lin Qi yi.
"Wei da zuo jia" he "qing nian zuo jia". Meng Chang yi. [WC]

[Gorky, Maksim]. *Xia ceng*. Gao'erji zhu ; Fang Xin yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1944). (Eguo ming ju cong kan ; 9). = Übersetzung von Gorky, Maksim. *Na dne*. (Moskva : Aprelevskii zavod, 1902). = *Nachtasyl : Szenen aus der Tiefe*. (Wittenberg : Herrose & Ziemsen, 1903). = *Dans les bas-fonds : pièce en quatre actes*. (Paris : Mercure de France, 1903). = *The lower depths : scenes from the Russian life*. (Boston : International Pocket Library, 1906). [Erstaufführung Moskauer Künstlertheater unter der Regie von Konstantin Stanislawski, 1902].
下層 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Xiang qun zhong xue xi*. (Beijing : Xue xi chu ban she, 1947). (Xue xi cong shu ; 1). [Communist ethics. Original-Titel nicht gefunden].
向羣衆学習 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Xiao shi min*. Lin Ling yi. (Shanghai : Shi dai shu bao chu ban she, 1948). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Meshchane : stseny v dome Bezsemenova : dramaticheskii eskiz v 4 aktakh*. (S.-Peterburg : Izd. Tovarishchestva Znanie, 1902). = *Die Kleinbürger : Szenen im Hause Besszjemenows : dramatische Skizze in 4 Aufzügen*. Deutsch von August Scholz. (Berlin : B. Cassirer, 1902). = *Les petits bourgeois : la famille Bezséménoff : pièce en quatre actes*. (Paris : Mercure de France, 1902). = *The smug citizen : scenes in the house of Bezsomenov : a dramatic sketch in four acts*. Transl. by Edwin Hopkins. In : Poet lore ; vol. 17, no 4 (Boston 1906). [Erstaufführung Moscow Art Theatre, 1902].
小市民 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Xiao shuo jie zuo xuan*. Gao'erji [et al.] zhu ; Huang Yanzhi bian. (Beijing : Beijing shu dian, 1931). [Übersetzung ausgewählter Romane].
小說傑作選 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Xin E xiao shuo ming z*hu. Gao'erji deng zhu ; Shi Luoying bian. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1937). (Shi jie wen xue duan pian ming zhu). [Übersetzung von Romanen von Gorky].
新俄小說名著 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Xue sheng zhong de sheng huo*. Gao'erji zhu ; Li Sihao yi. (Shanghai : Shi dai shu ju, 1933). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Moi universitety*. (Berlin : Verlag Kniga, 1923). = *My universities*. In : Autobiography of Maxim Gorky : My childhood ; In the world ; My universities. (New York, N.Y. : Citadel Press, 1919). = *Souvenirs de ma vie literaire*. (Paris : Kra, 1923).
學生中的生活 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Yan chang shang*. Gao'erji zhu ; Du Huizhi yi. (Xianggang : Ren jian shu wu, 1948). (Ren jian xiao yi cong). [Übersetzung von Essays von Gorky].
鹽場上
[Enthält] :
Yue hui. 約會 [Appointment]
Yin yue. 音樂 [Music]. [WC]

[Gorky, Maksim]. *Ye dian : xia ceng*. Gaoerji zhu ; Hu Ming fan yi. (Shanghai : Guang hua chu ban she, 1945). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Na dne*. (Moskva : Aprelevskii zavod, 1902). = *Nachtasyl : Szenen aus der Tiefe*. (Wittenberg : Herrose & Ziemsen, 1903). = *Dans les bas-fonds : pièce en quatre actes*. (Paris : Mercure de France, 1903). = *The lower depths : scenes from the Russian life*. (Boston : International Pocket Library, 1906). [Erstaufführung Moskauer Künstlertheater unter der Regie von Konstantin Stanislawski, 1902].
夜店

[Gorky, Maksim]. *Ye dian*. Gaoerji zhu ; Ke Ling, Shi Tuo yi. (Shanghai : Shanghai chu ban gong si, 1948). (Wen yi fu xing cong shu ; 1). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Na dne*. (Moskva : Aprelevskii zavod, 1902). = *Nachtasyl : Szenen aus der Tiefe*. (Wittenberg : Herrose & Ziemsen, 1903). = *Dans les bas-fonds : pièce en quatre actes*. (Paris : Mercure de France, 1903). = *The lower depths : scenes from the Russian life*. (Boston : International Pocket Library, 1906). [Erstaufführung Moskauer Künstlertheater (Moskowskij Chudoschestwennyj akademitscheskij teatr) unter der Regie von Konstantin Stanislawski].
夜店 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Ye dian*. Gaoerji zhu ; Li Yi yi. (Shanghai : Fu xing shu ju, 1936). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Na dne*. (Moskva : Aprelevskii zavod, 1902). = *Nachtasyl : Szenen aus der Tiefe.* (Wittenberg : Herrose & Ziemsen, 1903). = *Dans les bas-fonds : pièce en quatre actes*. (Paris : Mercure de France, 1903).= *The lower depths : scenes from the Russian life*. (Boston : International Pocket Library, 1906). [Erstaufführung Moskauer Künstlertheater (Moskowskij Chudoschestwennyj akademitscheskij teatr) unter der Regie von Konstantin Stanislawski].
夜店

[Gorky, Maksim]. *Ye man ren*. Li Jianwu yi. (Shanghai : Shanghai chu ban gong si, 1949). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Varvary : drama v 4-kh dieistviiakh*. (Stuttgart : J.H.W. Dietz Nachfolger, 1906). = *Barbaren : Drama in vier Aufzügen*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1906). = *Barbarians*. In : Gorky, Maksim. Seven plays. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1945). [Erstaufführung Lettish Theatre Riga, 1906].
野蠻人 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Yegao'er Buleiqiaofu he ta man*. Gao'erji zhu ; Li Jianwu, Hao Bafu yi. (Shanghai : Shanghai chu ban gong si, 1949). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Egor Bulychov i drugie : stseny*. (Berlin : Verlag Kniga, 1932). = *Egor Bulychev = Yegor Bulychov*. In : The last plays of Maxim Gorki. (New York, N.Y. : International Publishers, 1937). [Erstaufführung Tovstonogov Bolshoi Drama Theater, St. Petersburg 1932].
葉高爾. 布雷喬夫和他們 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Yidali gu shi*. Gao'erji zhu ; Shi Yi yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1949). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Skazki*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1911). = *Skazki ob Italii*. (Moskva : "Academia", 1932). = *Tales of two countries. = Italien tales*. (New York, N.Y. : B.W. Huebsch, 1914). = *Contes d'Italie*. Paris : Payot, 1914).
意大利故事 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Yige'er Bulaiquefu*. Gao'erji zhu ; Fang Xin yi. (Dalian : Lu da you yi shu dian, 1949). (You yi wen yi cong shu ; 9). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Egor Bulychov i drugie : stseny*. (Berlin : Verlag Kniga, 1932). = *Egor Bulychev = Yegor Bulychov*. In : The last plays of Maxim Gorki. (New York, N.Y. : International Publishers, 1937). [Erstaufführung Tovstonogov Bolshoi Drama Theater, St. Petersburg 1932].
伊哥爾布萊却夫 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Ying ge*. Tian Tui yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1920). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Pesnya o burevestnike*. In : Zhizn magazine (April 1901). = *Song of the stormy petrel*. In : Cosmopolitan ; no 40 (Jan. 1906). = *L'annonciateur de la tempête*. (Paris : Mercure de France, 1905).
鷹歌 [Zho4,Wik]

[Gorky, Maksim]. *Ying xiong de gu shi*. Gao'erji ; Hua Di yi. (Shanghai : Tian ma shu dian, 1933). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Rasskaz o geroe*. [Erzählungen].
英雄的故事 [WC]

[Gorky, Maksim]. *You huan yu shen*g. Wu Shou yi. In : Dong fang za zhi ; nos 1-4 (1907). = Übersetzung von Gorky, Maksim. *Kain i Artem*. (1898). In : Mir Boschi ; Jan. (1899). = In : Rasskazy. (S.-Peterburg : Izd. T-va Znanie, 1901). = *Kain und Artem*. (Berlin : Schreiter, 1900). = *Cain et Artème : nouveaux récits de la vie des vagabonds*. (Paris : Perrin, 1902).= *Cain and Artyom*. In : The individualist, Cain and Arteme, A strange companion. (London : Maclaren, 1906). [WC,Ng1]

[Gorky, Maksim]. *You nian shi da*i. Gao'erji zhu ; Chen Xiaohang yi. Vol. 1-3. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1936). (Xin shi ji wan you wen ku. Di yi er ji jian bian wu bai zhong). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Detstvo*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1914). = Gorki, Maxim. *Meine Kindheit*. Einzig autorisierte Übersetzung von August Scholz. (Berlin : Ullstein, 1917). = *My childhood*. In : In : Autobiography of Maxim Gorky : My childhood ; In the world ; My universities. (New York, N.Y. : Citadel Press, 1919). = *Ma vie d'enfant : mémoires autobiographiques*. (Paris: Calmann-Lévy, 1921).
幼年時代 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Zai Meiguo*. Gao'erji zhu ; Gu Cangsheng deng yi. (Shanghai : Shi dai chu ban she, 1949). Übersetzung von Gorky, Maksim. *V Amerike : ocherki*. (Berlin : J. Ladychnikow, 1906). = *The city of the yellow devil : pamphlets, articles and letters about America*. (Moscow : Progress Publishers, 1972). = *In America*. Trad. die Cesare Castelli. (Roma : E. Voghera, 1906).
在美國 [WC]

[Gorky, Maksim]. *Zen yang xie zuo : Gao'erji wen yi shu xin ji*. [Ye] Yiqun, Quanlin [Shao Quanlin] yi. (Shanghai : Du shu sheng huo chu ban she, 1937). [Übersetzung der Korrespondenz von Gorky].
怎樣寫作 : 高爾基文藝書信集 [WC]

[Gorky, Maksim]. Mu qin. Gao'erji ; Shen Duanxian yi. (Shanghai : Da jiang shu pu, 1929). Übersetzung von Gorky, Maksim. *Mat'*. (Berlin : Ladyschnikow, 1907). = *Mother*. (New York, N.Y. : D. Appleton and Co., 1907). = *Comrades*. (London : Hodder & Stoughton, 1907). = *La mère* : *roman*. (Paris : F. Juven, 1907).
母亲 [WC]

[Gorky, Makxim]. *Gao'erji bi xia de Meigu*o. Tang Ren yi. (Beijing : Zhong wai chu ban she, 1950). Übersetzung von Gorky, Maksim. *V Amerike : ocherki*. (Berlin : J. Ladychnikow, 1906). = *The city of the yellow devil : pamphlets, articles and letters about America*. (Moscow : Progress Publishers, 1972). = *In America*. Trad. die Cesare Castelli. (Roma : E. Voghera, 1906).
高爾基筆下的美國 [WC]

[Gosse, Edmund]. *Huiteman*. In : Wen xue ; vol. 3, no 6 (1934). Übersetzung von Gosse, Edmund. *Walt Whitman*. In : Critical kit-kats (1896). [WhiW1]

Gothein, Marie Luise Schroeter. *Geschichte der Gartenkunst*. Bd. 1-2. (Jena : E. Diederichs, 1914). [Bd. 2, Kapitel 14 : China und Japan].
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/gothein1914ga.
https://catalog.hathitrust.org/Record/002011637. [Limited search]. [WC]

Gothein, Marie Luise. *Die Stadtanlage von Peking : ihre historisch-philosophische Entwicklung*. In : Wiener Jahrbuch für Kunstgeschichte ; vol. 7 (1930). [Beijing]. [WC]

Gottberg, Otto von. *Die Helden von Tsingtau*. (Berlin ; Wien : Ullstein, 1915). (Ullstein Kriegsbücher ; 10). [Qingdao (Guangdong)]. [Wol]

Gottwaldt, Heinrich. *Die überseeische Auswanderung der Chinesen und ihre Einwirkung auf die gelbe und weiße Rasse : volkswirtschaftliche Studie*. (Bremen : Nössler, 1903). [WC]

[Gourmont, Remy de]. *Chu nü de xin*. Guo’ermeng zhu ; [Yao] Pengzi yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1927). (Ou mei ming jia xiao shuo cong kan). Übersetzung von Gourmont, Remy de. *Un coeur virginal : roman*. (Paris : Société du Mercure de France, 1907).
处女的心 [WC]

[Gourmont, Remy de]. *Fu ren zhi meng*. Guoermeng ; Yao Pengzi yi. (Shanghai : Guang hua shu ju, 1930). Übersetzung von Gourmont, Remy de. *Le songe d'une femme : roman familier*. (Mercure de France, 1894).
婦人之夢 [WC]

Grabau, Amadeus W. ; King, Sohtsu G. *Shells of Peitaiho*. (Peking : Peking Society of Natural History, 1928). (Education handbooks / Peking Society of Natural History ; no 2). [Beidaihe (Hebei)].

Grabau, Amadeus W. *Devonian brachiopoda of China*. (Peiping : Geological Survey of China, 1931). (Geological Survey. Palaeontologia sinica ; ser. B, vol. 3, fasc. 3).

Grabau, Amadeus W. *Early Permian fossils of China*. (Peiping : Geological Survey of China, 1934). (Geological Survey. Palaeontologia sinica ; ser. B, vol. 8, fasc. 3-4).

Grabau, Amadeus W. *Geological studies in China : notable new information, the "Peking man" and other early men*. (Peking : Peking Leader Prss, 1929). (Peking leader reprints ; no 46).

Grabau, Amadeus W. *Ordovician fossils of north China*. With plates I-IX and 20 text figures. (Peking : Geological Survey of China, 1922). (Geological Survey. Palaeontologia sinica ; ser. B, vol. 1, fasc. 1).

Grabau, Amadeus W. *Palaeozoic corals of China*. (Peking : Geological Survey of China, 1922). (Geological Survey. China. Palaeontologia sinica ; ser. B, vol. 2, fasc. 1-2).

Grabau, Amadeus W. *Palaeozoic formations in the light of the pulsation theory*. (Peiking : University Press, National University of Peking, 1936).

Grabau, Amadeus W. *Silurian faunas of Eastern Yunnan*. (Peking : Geological Survey of China, 1926). (Geological Sruvey. Palaeontologia sinica ; ser. B, vol. 3, fasc. 2).

Grabau, Amadeus W. *Stratigraphy of China*. Vol. 1-2. (Peking : Geological Survey, Ministry of Agriculture and commerce, 1923-1924)

Grabau, Amadeus W. *The Permian of Mongolia : a report on the Permian fauna of the Jisu Honguer limestone of Mongolia and its relatons to the Permian of other parts of the world ; with a chapter on the relations of the Jisu Honguer formation to general geology of Mongolia*. By Charles P. Berkey and Frederick K. Morris. (New York, N.Y. : American Museum of Natural History, 1931). (Central Asiatic expeditions of the American Museum of Natural History. Natural history of Central Asia ; vol. 4).

Grabau, Amadeus W. *The rhythm of the ages : earth history in the light of the pulsation and polar control theories*. (Peking : H. Vetch, 1940).

Graham, David Crockett. *Religion in Szechuan province*. (Washington, D.C. : Smithsonian Institution, 1928). (Smithsonian miscellaneous collection ; vol. 80, no 4). Diss. Univ. of Chicago, 1927.

[Grahame, Kenneth]. *Yang liu feng*. Gelaiheng ; You Bingqi yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1936). (Shi jie shao nian wen xue cong kan, tong hua ; 30). Übersetzung von Grahame, Kenneth. *The wind in the willows*. (London : Methuen, 1908).
杨柳风 [WC]

[Grahame, Kenneth]. *Yang liu feng*. Gelaiheng zhu ; Zhu Qiying yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1936). Übersetzung von Grahame, Kenneth. *The wind in the willows*. (London : Methuen, 1908).
杨柳风 [WC]

Grancher, Marcel E. *Shanghaï : roman colonial*. (Paris : Les Etincelles, 1930). (La plus grande France). [WC]

Granet, Marcel. *Coutumes matrimoniales de la Chine antique*. In : T'oung-pao ; vol. 13 (1912). [Der Text enthält das Wichtigste seiner Dissertation und wird in *Fêtes et chansons* erweitert].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Free1]

Granet, Marcel. *Danses et légendes de la Chine ancienne*. (Paris : F. Alcan, 1926). (Travaux de l'année sociologique). [3e éd. corr. et augm. éd. nouvelle corrigée et annotée par Rémi Mathieu. (Paris : Presses universitaires de France, 1994)].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Yuan]

Granet, Marcel. *Fêtes et chansons anciennes de la Chine*. (Paris : E. Leroux, 1919). Diss. Ecole des hautes études. Sciences religieuses, Univ. de Paris.
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Free1]

Granet, Marcel. *Gu Zhongguo de tiao wu yu shen mi gu shi : fu Faguo Han xue xiao shi*. Li Huang yi shu. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1933). Übersetzung von Granet, Marcel. *Danses et légendes de la Chine ancienne*. (Paris : F. Alcan, 1926). (Travaux de l'année sociologique).

Granet, Marcel. *La civilisation chinoise : la vie publique et la vie privée*. Avec 5 cartes et 2 figures dans le texte et 10 planches hors texte. (Paris : La renaissance du livre, 1929). (L'évolution de l'humanité, synthèse collective ; section 1, vol. 25).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Yuan]

Granet, Marcel. *La droite et la gauche, en Chine*. (Paris : F. Alcan, 1933). (Bulletin / Institut français de sociologie ; année 3, fasc. 3).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Granet, Marcel. *La pensée chinoise*. (Paris : La renaissance du livre, 1934). (L'évolution de l'humanité synthèse collective ; section 1, vol. 25). = Granet, Marcel. *Das chinesische Denken : Inhalt, Form, Charakter*. Hrsg. und eingel. von Manfred Porkert. (München : Piper, 1963).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Yuan]

Granet, Marcel. *La polygamie sororale et le sororat dans la Chine féodale : étude sur les formes anciennes de la polygamie chinoise*. (Angers : Gaultier & Thébert, 1920).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Granet, Marcel. *La religion des chinois*. (Paris : Gauthier-Villars, 1922).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Yuan]

Granet, Marcel. *La vie et la mort : croyances et doctrines de l'antiquité chinoise*. (Paris : Imprimerie nationale, 1920).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Granet, Marcel. *Le dépôt de l'enfant sur le sol : rites anciens et ordalies mythiques*. In : Revue archéologique ; t. 14, sér. 5 (1922).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Granet, Marcel. *Le langage de la douleur : d'après le rituel funéraire de la Chine classique*. In : Journal de psychologie ; Févr. 15 (1922).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Granet, Marcel. *Les catégories matrimoniales et relations de proximité dans la Chine ancienne*. (Paris : F. Alcan, 1939). (Bibliothèque de philosophie contemporaine).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html [Yuan]

Granet, Marcel. *Quelques particularités de la langue et de la pensée chinoises*. In : Revue philosophique ; mars-avril (1920).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Grant, W. Henry. *Educational requisitions for the church in China*. (New York, N.Y. : Trustees of the Canton Christian College, 1924). [WC]

Grantham, A[lexandra] E[thelred]. *Hills of blue : a picture-roll of Chinese history from far beginning to the death of Ch'ien Lung, A.D. 1799*. (London : Methuen, 1927). [WC]

Grantham, Alexandra Ethelred. *A Manchu monarch : an interpretation of Chia Ch'ing*. (London : G. Allen & Unwin, 1934). [Kaiser Renzong]. [WC]

Granö, Johannes Gabriel. *Archäologische Beobachtungen von meinen Reisen in den nördlichen Grenzgegenden Chinas in den Jahren 1906 und 1907*. (Helsinki : Suomalais-Ugrilainen Seura, 1909). [WC]

Granö, Johannes Gabriel. *Archäologische Beobachtungen von meiner Reise in Südsibirien und der Nordwestmongolei im Jahre 1909*. (Helsinki : Suomalais-Ugrilainen Seura, 1912). [WC]

Grasmann, Max Günter. *China als Rechts- und Wirtschaftsboden für Deutsche vor und nach dem Weltkrieg*. Diss. Univ. Würzburg, 1923. MS. [WC]

Graue, Erwin. *Die Auswirkungen des Silberankaufsprogramme der amerikanischen Regierung auf den Handel zwischen den Vereinigten Staaten und China*. In : Weltwirtschaftliches Archiv ; Bd. 44, H. 3 (1936).
https://www.jstor.org/stable/40431117?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Graul, Richard. *Ostasiatische Kunst und ihr Einfluss auf Europa*. (Leipzig : Teubner, 1906). (Aus Natur- und Geisteswelt. Sammlung wissenschaftlich-gemeinverständlicher Darstellungen N Bd. 87).

[Graves, Frank Pierrepont]. *Jin san shi ji xi yang da jiao yu jia*. Gelaifusi zhu ; Zhuang Zexuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). Übersetzung von Graves, Frank Pierrepont. *Great educators of three centuries : their work and ist influence on modern education*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1912). Darin enthalten ein Kapitel über Johann Heinrich Pestalozzi.
近三世紀西洋大教育家 [WC]

[Graves, Robert]. *Wo, Kelaodiyasi*. Luobote Geleifusi zhu ; Tian Shuxiu yi. (Beijing : Zhongguo you yi chu ban she, 1986). Übersetzung von Graves, Robert. *I, Claudius : from the autobiography of Tiberius Claudius, emperor of the Romans, born B.C. 10, murdered and deified A.D. 54*. (London : A. Barker, 1934).
我, 克勞迪亞斯 [WC]

[Gray, Thomas]. *Xiang yi di you huai*. Gelai zhu ; Li Boxian yi. (Xianggang : [s.n.], um 1950). Übersetzung von Gray, Thomas. *An elegy wrote in a country church yard*. (London : Printed for R. Dodsley, and sold by M. Cooper, 1751).
鄉瘞地有懷 [WC]

Great religions of the world. By Herbert A. Giles [et al.]. (New York, N.Y. ; London : Haruper, 1901). [Enthält] : Giles, Herbert A. *Confucianism in the nineteenth century*.
http://catalog.hathitrust.org/Record/006756688.

Greaves, M.B. *Vignettes of Japan, China and America*. (Morland : Amersham, 1914). [Cor 1]

Grebenscikov, Alexandr Vasil'evic. *Kratkij ocerk obrazcov man'czurskoj literatury*. (Vladivstock : Voctocnyj Inst., 1909). [A short sketch of the examples of the Manchu literature]. [WC]

Grebenscikov, Alexandr Vasil'evic. *Manczury, ich jazyk i pismennost'*. (Vladivostok : Vostocnyj Inst., 1912). [The Manchus, their language and script]. [WC]

Grebenscikov, Alexandr Vasil'evic. *Ocerk izucenija manczurskago jazyka v Kitae Kratkij ocerk obrazcov man'czurskoj literatury 0*. Vol. 1-2. (Vladivostok : Vostocnyj Inst., 1913). [Skizze des Studiums der mandjurischen Sprache in China]. [WC]

Grebenscikov, Alexandr Vasil'evic. *Sovremennoe izucenie man'czurskogo jazyka v Kitaje*. (Vladivstock : Vostocnyj Inst., 1913). [The modern study of the Manchu language in China]. [WC]

Grebenscikov, Alexandr Vasil'evic. *V Butchu i Mergen po r. Nonni*. (Charbin : Juan-dun-bao, 1910). [Nach Butchan und Mergen längs des Nen jiang, Heilongjiang]. [WC]

Green, Katherine R. ; Fitch, Robert F. *Malixun xiao zhuan*. Qingjili zhu ; Fei Peide, Yang Yinliu yi. (Shanghai : Guang xue hui, 1935). [Abhandlung ung Robert Morrison].
馬禮遜小傳 [WC]

[Green, Katherine R.]. *Tuo'ersitai xiao zhuan*. Qingjieli zhu ; Chen Deming yi. (Shanghai : Guang xue hui, 1935). (Yi jiao cong shu ; 1). [Biographie von Leo Tolstoy].
托爾斯泰小傳 [WC]

[Green, Katherine R.]. *Wenxi xiao zhuan*. Qingieli zhu ; Chen Deming yi shu. (Shanghai : Guang xue hui, 1937). [Biographie von Leonardo da Vicni].
文西小傳 [WC]

Green, Owen Mortimer. *China looks back and forward*. (London : [s.n.], 1931). [WC]

Green, Owen Mortimer. *China's struggle with the dictators*. (London : Hutchinson, 1941). [WC]

Green, Owen Mortimer. *Discovering China*. (London : Pitman, 1938). [WC]

Green, Owen Mortimer. *Shanghai of today : a souvenir album of fifty Vandyck prints of "the model settlement"*. Introd. by O.M. Green. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1928). [WC]

Green, Owen Mortimer. *The foreigner in China*. (London : Hutchinson, 1943) [WC]

Green, Owen Mortimer. *The problem of Shanghai*. (London : [s.n.], 1931). [WC]

Green, Owen Mortimer. *The story of China's revolution*. (London : Hutchinson, 1945). [WC]

[Greene, Graham]. *Bulaideng bang bang tang*. Gelei'an Gelin zhu ; Liu Jihui yi. (Taibei : Shi bao chu ban gong si, 1987). (Ren jian cong shu ; 121). Übersetzung von Greene, Graham. *Brighton rock : a novel*. (London : W. Heinemann, 1938).
布萊登棒棒糖 [WC]

Gregory, J[ohn] W[alter]. *To the alps of Chinese Tibet : an account of a journey of exploration up to and among the snow-clad mountains of the Tibetan frontier*. (London : Seeley, Service & Co., 1923). Bericht seiner Reise bon Burma durch Süd-West China und Tibet. [LOC]

Greiser, Friedrich Karl Benno. *Chinesische Märchen : Übertragungen von 125 Kunstmärchen aus der Märchensammlung Liau-tsai*. Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊斋志异 [Der Vertrag des Verlages Georg Müller in München, die Publikation 1914 zu drucken wird wegen des Krieges nicht eingehalten]. [Füh 1]

Greiser, Friedrich Karl Benno. *Das Jagdwesen bei den Chinesen*. In : Ostasiatischer Lloyd (Shanghai 1906). [Füh 1]

Greiser, Friedrich Karl Benno. *Der Edelmann (kiun-tse) der Hauptbegriff der konfuzianischen Ethik*. In : Ostasiatischer Lloyd (Shanghai 1905). [Füh 1]

Greiser, Friedrich Karl Benno. *Der Nationalcharakter der Chinesen : eine Studie*. In : Nord-Süd (1904). [Füh 1]

Greiser, Friedrich Karl Benno. *Die Bedeutung der Abstrakte im Chinesischen*. In : Ostasiatischer Lloyd (Shanghai 1908). [Füh 1]

Greiser, Friedrich Karl Benno. *Die Papierfabrikation in China*. In : Ostasiatischer Lloyd (Shanghai 1906). [Füh 1]

Greiser, Friedrich Karl Benno. *Ein Besuch bei den Urbewohnern Südchinas*. In : Der Ferne Osten (Shanghai 1902). [Füh 1]

Grenard, Fernand. *Mission Dutreuil de Rhins dans la Haute Asie : Le Tibet : le pays et les habitants*. (Paris : Armand Colin, 1904). [Bericht der Reise von Fernand Grenard und Jules-Léon Dutreuil de Rhins].
http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k58100644.r=Le+Tibet+Le+Pays+et+les+Habitants.langDE. [Cla]

Grentrup, Theodor. *Die missionarischen Probleme Chinas im Lichte seiner neuesten Entwicklung : ein Vortrag gehalten am 8. Mai 1927 zu Berlin im ehemaligen preussischen Herrenhaus*. (Steyl : Missionsdruckerei, 1927). [WC]

Grew, J[oseph] C[lark]. *Sport and travel in the Far East*. With 80 illustrations from photographs by the author. (London : Constable and Co., 1910). [Cor 1]

Griffith, John. *A voice from China*. (London : James Clarke, 1907).
https://archive.org/details/cu31924022972388. [WC]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Bai she*. Zhao Jingshen yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1933). (Gelin tong hua ; 9). Übersetzung der Märchen der Brüder Grimm.
白蛇

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Bai xue gong zhu.* Chen Zhice yi. (Shanghai : Wen tong, 1948). Übersetzung von *Schneewittchen und die sieben Zwerge*.
白雪公主 [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Bai xue gong zhu*. Liu Meili yi. (Shanghai : Guang xue hui, 1946). Übersetzung von *Schneewittchen und die sieben Zwerge*.
白雪公主 [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Bai xue yu hong mei gui*. Wu Meng yi. In : Huang zhong ; vol. 20, no 3 (1934). Übersetzung von *Schneeweisschen und Rosenrot*. [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Bo lao ren*. ([S.l. : s.n., 1932]. Übersetzung von *Der hinkende Alte*.
跛老人 [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Da mu zhi xiao shi*. Wang Fufan yi. In : Huang zhong ; vol. 41, no 23-28 (1934). Übersetzung von *Der kleine Däumling*. [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Fang lun de gu shi*. (Beijing : Xin chao, 1924). Übersetzung von *Dornröschen*. [WC]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Geermu tong hua ji*. Wang Shaoming yi. (Kaifeng : Erziehungsministerium, 1926). Übersetzung der Märchen der Brüder Grimm.
格爾木童話集 [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Geliemu tong hua ji*. Liu Haipeng, Yang Zhongjian yi. (Beijing : Wen hua, 1928). Übersetzung von *Schneewittchen und die sieben Zwerge, Der König vom goldenen Berg, Frau Holle, Die zwölf Jäger, Der Teufel und seine Grossmutter, Der Jude im Dorn, Die drei Spinnerinnen, Der junge Riese, Das kluge Gretel, Rotkäppchen.*
格列姆童話集 [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Geliemu tong hua xuan*. Xie Songgao bian. (Shanghai : Guang xue hui, 1939). Übersetzung der Märchen der Brüder Grimm.
格列姆童話選 [WC]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Gelin gu shi ji*. (Shanghai : Kai ming, 1928). Übersetzung der Märchen der Brüder Grimm. [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Gelin tong hua ji*. Peng Zhaoliang yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shi jie, 1931). Übersetzung der Märchen der Brüder Grimm.
格林童話集 [LiaY,WC]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Gelin tong hua ji*. Wang Shaoming yi. (Nanjing : Zheng zhong, 1936). Übersetzung der Märchen der Brüder Grimm. [Vier Hefte].
格林童話集 [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Gelin tong hua ji*. Zhao Jingshen yi. (Shanghai : Bei xin, 1934). Übersetzung von *Die Goldkinder, Der Mond*.
格林童話集 [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Gelin tong hua ji*. Zhao Jingshen, Li Xiaofeng, Yi Xing yi. (Shanghai : Bei xin, 1933). Übersetzung der Märchen der Brüder Grimm. [Neun Hefte].
格林童話集 [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Gelin tong hua quan ji*. Wei Yixin yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). = *Gelin tong hua xuan*. Wei Yixin yi. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1978). Übersetzung der Märchen der Brüder Grimm. [Neuauflagen Shanghai 1985 ; Beijing 1987, 2002].
格林童话选 [WC,LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Gelin tong hua xuan ji*. Yan Dachun yi. (Shanghai : Da dong, 1948). Übersetzung der Märchen der Brüder Grimm.
格林童話選集 [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Hansier han Geliedi*. Teil 1-3. In : Hua qiao ri bao ; 28.Juli, 2., 9. Aug. (1947). Übersetzung von *Hänsel und Gretel*. [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Hong mao gu niang*. Yang Changxi yi. (Shanghai : [s.n.], 1931). Übersetzung von *Rotkäppchen*. [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Qi shao nian*. Xia Xingshou yi. (Shanghai : Zhong hua, 1928). Übersetzung von *Bruder Lustig*. [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *San yü mao*. Zhang Zhaojun yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1931). Übersetzung von *Die drei Federn.*
三羽毛 [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Tong gu*. Zhao Jingshen yi. (Shanghai : Bei xin, 1932). Übersetzung von *Der goldene Schlüssel, Die Brosamen auf dem Tisch, Der Zaunkönig, Die weisse Schlange, Die Scholle, Der Nagel, Lieb und Leid teilen, Die Boten des Todes, Die Lebenszeit, Die drei schwatten Prinzessinnen, Das eselein, Der Stiefel von Büffelleder, Rotkäppchen, Das Bürle, Der Trommler*. [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Tong hu ji*. Huang Jieru yi. (Shanghai : Chün yi, 1922). Übersetzung von *Die Wichtelmänner, Der wunderliche Spielmann, Der junge Riese, Die zertanzten Schuhe, Rumpelstilchen, Der Teufel mit den drei goldenen Haaran*. [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Tong hua*. Sun Yuxiu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1908). [Serie]. Übersetzung der Märchen der Brüder Grimm.
童話 [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Wan zhi bo shi*. Wu Hanyun yi. (Shanghai : Zhong hua, 1935). Übersetzung von *Doktor Allwissend*. [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Xiao hong qi jin*. Bao Weixiang yi. (Beijing : Min su xue hui, 1931). Übersetzung von *Rotkäppchen*. [LiaY]

[Grimm, Jacob ; Grimm, Wilhelm]. *Xue po po*. Zhang Changqi yi. (Shanghai : Kai ming, 1935). Übersetzung von *Frau Holle*.
雪婆婆 [LiaY]

Groff, George Weidman. *Agricultural reciprocity between America and China : agricultural reciprocity promoted through the Canton Christian College, Department of agricultural investigation, education and practice*. (New York, N.Y. Trustees of the Canton Christian college, 1911). https://catalog.hathitrust.org/Record/100764069. [WC]

Groff, George Weidman. *Plants of Lungt'aushan and vicinities, North River area, Kwangtung Province, China*. (Canton : Lingnan University Science Bulletin, 1930). [Guangdong]. [WC]

Groot, J. J. M. de. *Is there religious liberty in China* ? In : Mittheilungen des Seminars für orientalische Sprachen zu Berlin. Ostasiatische Studien ; Jg. 5, Abth. 1 (1902). http://catalog.hathitrust.org/Record/011724225. [WC]

Groot, J.J.M. de. *Der Thûpa, das heligste Heiligtum des Buddhismus in China : ein Beitrag zur Kenntnis der esoterischen Lehre des Mahâyâna*. (Berlin : Akademie der Wissenschaften, 1919). (Abhandlungen der Preussischen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Nr. 11). [Wer]

Groot, J.J.M. de. *Religion in China : universism, a key to the study of taoism and confucianism*. (New York, N.Y. : G.P. Putnam, 1912). (American lectures on the history of religions. Series of 1910-1911). https://archive.org/details/religioninchina00groogoog.

Groot, J.J.M. de. *Sectarianism and religious persecution in China : a page in the history of religions*. Vol. 1-2. (Amsterdam : J. Müller, 1903-1904). (Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschaftten. Afdeeling Letterkunde. Nieuwe reeks ; deel 4, no 1-2). http://catalog.hathitrust.org/Record/008728736.

Groot, J.J.M. de. *Sinologische Seminare und Bibliotheken*. (Berlin : Königliche Akademie der Wissenschaften, 1913). (Abhandlungen der Königlichen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Nr. 5). [Wer]

Groot, J.J.M. de. *The religion of the Chinese*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1910). http://catalog.hathitrust.org/Record/001397451. [WC]

Groot, J.J.M. de. *Universismus, die Grundlage der Religion und Ethik, des Staatswesens und der Wissenschaften Chinas*. (Berlin : G. Reimer, 1918), [Abhandlung über Taoismus und Konfuzianismus]. https://archive.org/details/universismusdieg00groouoft.

Grootaers, Willem A. *Chung-kuo yü-yen-hsüeh chi min-su-hsüeh chih ti-li-te yen-chiu : géographie lingistique et folklore en Chine*. In : Yenching journal of Chinese studies ; vol. 35 (1948). [Zhongguo yu yan xue ji min su xue zhi di l de yan jiu]. [Groo1]

Grootaers, Willem A. *Dialectes chinois et alphabétisation : à propos de la romanisation interdialectique*. In : Bulletin de l'Université l'Aurore ; sér. 3, 7/2 (1946). [Groo1]

Grootaers, Willem A. *Fragments bouddhiques : à pologétique et dévotion*. (Peking : Lazarist Press, 1945). [Groo1]

Grootaers, Willem A. *La géographie linguistique en Chine*. Partie 1-2. In : Monumenta serica ; vol. 8 (1943), 10 (1945). Pt. 1 : *La méthode*. Pt. 2 : *Une frontière dialectale dans le nord-est du Chansi*. [Shanxi]. [GroW1]

Grootaers, Willem A. *Les temples villageois de la région au sud-est de Tat'ong (Chansi nord) : leurs inscriptions et leur histoire*. In : Folklore studies ; vol. 4 (1945). [Datong (Shanxi)]. [Groo1]

Grootaers, Willem A. *Une société secrète moderne I-kuan-tao : bibliographie annotée*. In : Folklore studies ; vol. 5 (1946). [Yiguandao]. [Groo1]

Grosch, Eberhard *China : 6 Bilder zusammengestellt und beschrieben nach einem Aufenthalt in Ostasien, 1935-39*. (Frankfurt a.M. : Ernst Grosch, Tee Import, 1952). [Yuan]

Grosse, Ernst. *Die ostasiatische Tuschmalerei*. (Berlin : Cassirer, 1922). (Die Kunst des Ostens ; 6). [KVK]

Grosse, Ernst. *Ostasiatische Erinnerungen eines Kolonial- und Auslands-Deutschen*. (München : Neuer Filser-Verlag, 1938), Bericht über seinen Aufenthalt in Qingdao (Shandong) und Rückreise von Beijing nach Deutschland. [Cla]

Grosse, Ernst. *Sammlungen und Denkmäler : chinesische Kunstwerke in Japan und in China*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; Bd. 4 (1915/16). [WC]

[Grosz, George]. *Yi shu du hui de Bali*. Lu Xun yi. In : Yi wen ; vol. 1, no 1 (1934). Übersetzung von Grosz, George. *Paris als Kunststadt*. In : Grosz, George. *Die Kunst ist in Gefahr : drei Aufsätze*. (Berlin : Malik, 1925).
藝術都會的巴黎 [FiR5]

Grousset, René ; Auboyer, J. ; Buhot, J. *Histoire du moyen-âge : l'Asie orientale des origines au XVe siècle : les empires*. (Paris : Presses universitaires de France, 1941).

Grousset, René. *Exposition de peintures chinoises contemporaines : Musée Cernuschi, juin 1946*. (Paris : Musée Cernuschi, 1946).

Grousset, René. *Histoire de l'Asie*. Vol. 1-3. (Paris : G. Crès & Cie, 1921-1922). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Grousset, René. *Histoire de l'Extrême-Orient*. Vol. 1-2. (Paris : P. Geuthner, 1929).

Grousset, René. *Histoire de la Chine*. Paris : A. Fayard, 1942). [Edition mise ä jour par Vadime Elisseeff 1962].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Grousset, René. *Histoire de la philosophie orientale : Inde, Chine, Japon*. (Paris : Nouvelle librairie nationale, 1923).

Grousset, René. *L'art de l'Extrême-Orient : paysages, fleurs, animaux*. (Paris : Plon ; Bern : Ed. Iris, 1936). [RERO]

Grousset, René. *L'Asie orientale des origines au XVe siècle*. Vol. 1-2. (Paris : Presses universitaires de France, 1941).

Grousset, René. *La sculpture des Indes et de la Chine*. (Paris : Librairie des arts décoratifs, 1939).

Grousset, René. *Le réveil de l'Asie : l'impérialisme britannique et la révolte des peuples*. (Paris : Plon, 1924).

Grousset, René. *Les civilisations de l'Orient*. Vol. 1-4. (Paris : G. Crès, 1929-1930).

Grousset, René. *Orient et Extrême-Orient*. (Monaco : Les documents d'art, 1948). [RERO]

Grousset, René. *Sur les traces du Bouddha*. Avec dix photographies hors texte et une carte. (Paris : Plon, 1929). [Xuanzang]. [RERO]

Grousset, René. *Un savant français : Joseph Hackin*. In : Revue de Paris ; avril 1945. [AOI]

[Grousset, René]. *Menggu shi lue*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Grousset, René. *Histoire de l'Extrême-Orient*. Vol. 1-2. (Paris : P. Geuthner, 1929).
蒙古史略

[Grousset, René]. *Menggu shi lue*. Gelusai zhu ; Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Shi di xiao cong shu). Übersetzung von Grousset, René. *Histoire de l'Extrême-Orient : époque mongole*. (Paris : P. Geuthner, 1929).
蒙古史略 [WC]

Grube, Wilhelm. *Die Religion der alten Chinesen*. (Tübingen : J.C.B. Mohr, 1911). (Religionsgeschichtliches Lesebuch). [KVK]

Grube, Wilhelm. *Geschichte der chinesischen Literatur*. (Leipzig : C.F. Amelang, 1902). (Die Litteraturen des Ostens in Einzeldarstellungen ; Bd. 8).

Grube, Wilhelm. *Nüzhen yu yan wen zi kao*. (Tianjin : [s.n.], 1941). Übersetzung von Grube, Wilhelm. *Die Sprache und Schrift der Jucen*. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1896).

Grube, Wilhelm. *Religion und Kultus der Chinesen*. (Leipzig : R. Haupt, 1910).

Grube, Wilhelm. *Zur Pekinger Volkskunde*. (Berlin : W. Spemann, 1901). (Königliche Museen zu Berlin. Veröffentlichungen aus dem Königlichen Museum für Völkerkunde ; 7, Bd. 1, Ht. 4).

Gruber, K[arl] ; Exner, Walter. *Die westlichen Kaisergräber bei Peking*. (Peiping : Sieben-Verl., 1937). = Da Qing xi ling 大清西陵 [WC]

Gruber, Karl. *Zwanzig Jahre Deutsche Schule Peking : Bericht über die Entwicklung der Deutschen Schule in Peking, China 1934*. (Tientsin : Peiping Peyaqng Press, 1934). [Beijing]. [WC]

Grumbrecht, Alfred. *Bericht über eine Studienreise nach China und Japan.* (Clausthal im Harz : [s.n.], 1930). [27. Aug.-15. Sept. 1929]. [WC]

Grundemann, Reinhold. *Wang Ki-tong und Tsu# Liang, oder Unechtes und echtes Glück in China*. (Berlin : Berliner Evangelische Missionsgesellschaft, 1901). (Dornen und Ähren vom Missionsfelde ; Nr. 12).
https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht?PPN=PPN726794392&PHYSID=PHYS_0007&DMDID=. [WC]

[Gruzdev, I.A.]. *Gao'erji de sheng huo*. Guluzitaifu ; Lin Keduo yi. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1933). Übersetzung von Gruzdev, I.A. *Maksim Gor'kii*. (Leningrad : Kubuch, 1925). [Abhandlung über Maksim Gorky].
高尔基的生活 [WC]

[Gruzdev, I.A.]. *Gao'erji zhuan*. Gelucijiefu zhu ; Zhu Ji yi. (Beijing : Shi dai chu ban she, 1949). Übersetzung von Gruzdev, I.A. *Maksim Gor'kii.* (Leningrad : Kubuch, 1925). [Abhandlung über Maksim Gorky].
高爾基傳 [WC]

Gräf, Wilhelm. *Einheimischer Klerus und Liturgiesprache zu Anfang der Jesuitenmission in China*. Hausarbeit Priesterseminar Trier, 1934. [WC]

Grünfeld, Ernst. *Hafenkolonien und kolnieähnliche Verhältnisse in China, Japan und Korea : eine kolonialpolitische Studie*. (Jena : Gustav Fischer, 1913). [Deu]

Grünwedel, Albert. *Altbuddhistische Kultstätten in Chinesisch-Turkistan : Bericht über archäologische Arbeiten von 1906 bis 1907 bei Kuca, Qarasahr und in der Oase Turfan*. (Berlin : Georg Reimer, 1912). http://books.google.de/books?id=ZSgjAAAAQBAJ&pg=PP1&lpg=PP1&dq=%22 Altbuddhistische+Kultst%C3%A4tten%22&source=bl&ots=-WIRliK6ED&sig= CmNIRnQ-yee5NH1pKRjvAZeQ5Ec&hl=de&sa=X&ei=9jU_U_jbLY3KtAbKqoCYBA&ved=0CEUQ6 AEwBQ#v=onepage&q=%22Altbuddhistische%20Kultst%C3%A4tten%22&f=false. [WC]

Grützmacher, Richard H. *Primitive und fernöstliche Religionen : China und Japan : eine religionsgeschichtliche Charakterkunde allgemeinverständlich dargestellt*. (Leipzig : Deichert, 1937). [WC]

Gu, Gucheng. *Shubenhua xue an*. In : Qing hua xue bao (1918). [Darstellung von Schopenhauers Denken].
叔本华 [Schop7]

Gu, Zhongyi. *Huang jin mi*. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1946). Adaptation von Molière. *L'avare : comédie*. (Paris : Jean Ribou, 1669). [Uraufführung Théâtre du Palais-Royal, Paris 1668].
黄金迷 [WC]

Gu, Zhongyi. *Sian dai Meiguo de xi ju*. In : Xian dai (1934). [Modern American drama].
现代美国的戏剧 [HawN70]

Guaita, Ferdinando. *Da Pechino a Bombay attraverso la Mongolia e il Tibet*. (Milano : Marangoni, 1935). (Vita dei popoli, collana di viaggi, esplorazioni ed inchieste ; 5). [WC]

Gudzii, N.K. *Tuo'ersitai ping zhuan*. Gudeji zhu ; Zhi Ji yi. (Beijing : Shi dai chu ban she, 1950). [Biographie von Leo Tolstoy].
托爾斯泰評傳 [WC]

Guenther, Johannes von. *Der Kreidekreis : ein Spiel in sechs Bildern nach dem Chinesischen*. (Potsdam : Rütten & Loening, 1942). [Basiert auf Li Xingdao. *Hui lan ji* 灰闌记]. [WC]

Guibaut, André. *Ngolos-Setas : deuxième expédition Guibaut-Liotard au Tibet (1940)*. (Paris : J. Susse, 1947).

Guide to the Alice Tisdale Hobart papers : 1916-1967. http://nwda.orbiscascade.org/ark:/80444/xv89611.

[Guitry, Sacha]. *Shi ren Bailanruo*. Yiteli ; Li Wan ju yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1931). (Xin wen yi cong shu). Übersetzung von Guitry, Sacha. *Béranger : comédie en trois actes et un prologue*. (Paris : E. Fasquelle, 1920). [Erstaufführung Théâtre de la Porte Saint-Martin, Paris 1920].
诗人柏兰若 [WC]

Gulik, R[obert] H[ans] van. *Dr. John C. Ferguson's 75th anniversary*. In : Monumenta serica ; vol. 6, no 1-2 (1941). [AOI]

Gulik, R[obert] H[ans] van. *Hsi K'ang and his poetical essay on the lute*. With his annotated English translation accompanied by the full original Chinese text of the Ch'in-fu. (Tokyo : Sophie University, 1941). (A Monumenta nipponica monograph). [Xi, Kang. *Qin fu*]. [New ed., rev. and reset 1968].

Gulik, R[obert] H[ans] van. *On three antique lutes*. In : Transactions of the Asiatic Society of Japan ; ser. 2, vol. 17 (1938).

Gulik, R[obert] H[ans] van. *The lore of the Chinese lute : an essay in Ch'in ideology*. (Tokyo : Sophia University, 1940). (Monumenta nipponica monographs).

Gulik, Robert Hans van. *Dee goong an : three murder cases solved by Judge Dee, an old Chinese detective novel*. Translated from the original Chinese with an introduction and notes by R[obert] H[ans] van Gulik ; illustraed with three reproductions of original Chinese pictures, and six plates drawn by the author after ancient Chinese models. (Tokyo : Printed for the author by Toppan Print. Co., 1949). [Di Renjie].

Gull, Beatrix M. *A tour in Mongolia*. With an introduction bearing on the political aspect of that country by David Fraser. (London : Methuen, 1920). [Bericht der Reise 1913].
https://archive.org/stream/tourinmongolia00gulliala#page/n7/mode/2up.

Gull, E. M[anico]. *British economic interests in the Far East*. (London : Oxford University Press, 1943). [WC]

Gull, E. M[anico]. *The future of British economic interests in the Far East*. (London : Royal Institute of International Affairs, 1942). [WC]

Gull, E. Manico. *Facets of the Chinese question*. (London : E. Benn, 1931). [WC]

Gumppenberg, Hanns von. *Der Pinsel Ying's : Komödie in 3 Aufzügen ; mit teilweiser Benützung eines Scherzgedichtes von Adolf Ellissen*. (München : Callwey, 1914). [Komödie über einen chinesischen Schriftsteller].

Gundert Wilhelm. *Der Schintoismus im japanischen Nô-Drama*. (Tokyo : Verlag der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde, 1925). Diss. Univ. Hamburg, 1925. [Seck 1,LOC]

Gunning, Robert ; Gunning, Mary. *China*. (Columbus ; New York : American Education Press, 1939). [Yuan]

Guo ji yin biao guo yu zheng yin zi dian. Zheng yin zhe Zhao Yuanren ; bian jiao zhe Zhao Huting, Sun Shanxin. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926).
國際音標國語正音字典

Guo Moruo. *Nü shen : Ju qu shi ge ji*. (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1921). = (Chongqing : Zuo jia shu wu, 1942). [Die Wiedergeburt der Göttinnen = The goddesses].
女神 : 剧曲诗歌集 [Pis1,WC,SchäI1]

Guo yu zheng yin zi dian. Zhao Yuanren zheng yin ; Zhao Huting, Sun Shanxin bian jiao. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926).
國語正音字典
.

Guo, Bendao. *Heige'er*. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1934). [Abhandlung über Georg Wilhelm Friedrich Hegel].
黑格爾 [WC]

Guo, Bendao. *Luoke, Bakelai, Xiumo*. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1934). (Zhe xue cong shu (Shi jie shu ju). [Abhandlung über John Locke, George Berkeley, David Hume].
洛克, 巴克萊, 休謨 [WC]

Guo, Moruo. *Chuang zao shi nian*. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1932). [Zehn Jahre der Chuang zao she].
創造十年 [YanW1]

Guo, Moruo. *Fei tu song*. In : Chuang zao zhou bao ; no 5 (20.5.1923). [Loblied auf die Banditen ; Darwin, Nietzsche].
匪徒頌 [Find2]

Guo, Moruo. *Fushide qian lun*. In : Fushide baisan tu. (Shanghai : Chuan yi shu ju, 1947). [Abhandlung über Johann Wolfgang von Goethes Faust]. [Yip2]

Guo, Moruo. *Fushide yi hou ji*. (Shanghai : Qun yi chu ban she, 1947). [Bemerkungen zur Faust Übersetzung von Johann Wolfgang von Goethe].
浮士德“译后记 [Goet]

Guo, Moruo. *Letter to Zheng Zhenduo*.
In : Chan, Leo Tak-hung. Twentieth-century Chinese translation theory : modes, issues and debates. (Amsterdam : John Benjamins, 2004). [ChanL1]

Guo, Moruo. *Lun Zhong-De wen hua shu*. In : Chuang zao zhou bao ; no 5 (20.5.1923). [Friedrich Nietzsche].
論中德文化書 [Find2]

Guo, Moruo. *Qian mao*. (Shanghai : Chuang zao she chu ban bu, 1928). Darin enthalten : *Bao hu ci* (1921) [Das Lied des Kampfes mit Tigern], das sich auf *Der Handschuh* (1797) von Friedrich von Schiller bezieht.
前茅 [Zhu1]

Guo, Moruo. *Sulian ji xing*. (Shanghai : Zhong Su wen hua xie hui yan jiu wei yuan hui, 1946). (Zhong Su wen hua xie hui yan jiu wei yuan hui yan jiu cong shu, 3). [Bericht seiner Reise nach Russland 1945 zum 220. Geburtstag der Gründung der Soviet Academy of Sciences].
蘇聯紀行 [WC]

Guo, Moruo. *Wate Peite pi ping lun*. (1923). In : Guo Moruo quan ji. (Beijing : Ke xue chu ban she, 1982). [Abhandlung über Walter Pater].
文藝復興 [Zho2]

Guo, Moruo. *Xian dai Zhongguo duan pian xiao shuo ji = Selected modern short stories*. Ge Moruo deng yuan zhu : Aidejia Sinuo [Edgar Snow] deng yi ; Hu Beitang bian. (Xianggang : Chi lun bian yi she, 1941).
現代中國短篇小說集

Guo, Moruo. *Ya yan yu zi li : gao wo ai du Chalatusiqula de you ren*. In : Chuang zao zhou bao ; no 30 (Dez. 1923). [Abhandlung über Zarathustra von Friedrich Nietzsche].
雅言與自力告我愛讀差拉圖拉司屈拉的友人 [Nie12]

Guo, Zhen ; Gao, Pishu. *She hui ke xue de ji chu zhi shi*. (Shanghai : Le hua tu shu gong si, 1930). [Abhandlung über Sozialismus bei Karl Marx, Friedrich Engels, Wladimir Iljitsch Lenin, Rosa Luxemburg, Mikhail Bakunin, Petr Alekseevich Kropotkin].
社會科學的基礎知識 [WC]

Gurk, Paul. *Die Sprüche des Fu-kiang*. (Berlin : Otto Quitzow, 1927).

Gurk, Paul. *Die Traumstadt des Kaisers Kien-lung : Novelle*. (Prag : Noebe, 1943). (Feldpostreihe Noebe ; Bd. 4). [Qianlong].

Gurr, Paul. *Bilder aus der Berliner Mission in Lukhang-Südchina : nach den Berichten des Missionars Rhein*. (Berlin : Berliner evangelische Missionsgesellschaft, 1909). [Luokeng, Guangdong ; Wilhelm Rhein]. [WC]

Guse, Felix. *China : Ereignisse und Zustände : eine Skizze*. (Berlin : Stilke, 1937). (Schriftenreihe der preussischen Jahrbücher ; H. 40). [Bericht über 5 1/2 Jahre Aufenthalt in China]. [WC]

Guérin, Jacques. *La chinoiserie en Europe au XVIIIe siècle : tapisseries, meubles, bronzes d'ameublement, céramiques, peintures et dessins, exposéss au Musée des arts décoratif*s. (Paris : Librairie centrale des beaux-arts, 1911). [WC]

Gyula, Prinz. *Verläufiger Bericht über meine zweite mittelasiatische Reise*. (Gotha : Justus Perthes, 1910). (Petermanns Mitteilungen ; vol. 56, pt. 1). [Reise nach Xinjiang]. [WC]

[Gábor, Andor]. *Wu chan jie ji ge ming wen xue lun*. Lu Xun yi. In : Shi jie wen hua ; 1930). Übersetzung von Gábor, Andor. *Über die proletarisch-revolutionäre Literatur*. In : Die Links-Kurve ; Nr. 3 (1929).
無產階級革命文學論 [FiR5]

[Géraldy, Paul]. *Ai*. Shelaierdi zhu ; Wang Liaoyi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Géraldy, Paul. *Aimer : pièce en trois actes*. (Paris : L'Illustration, 1921). (La petite illustration. Théatre ; no 56).
愛

Gérard, Auguste. *Ma mission en Chine (1893-1897)*. (Paris : Plon-Nourrit, 1918). [WC]

[Gérard, Jules]. *Bu shi*. In : Da jiang yue kan ; vol. 1, no 1 (1928). Übersetzung von Gérard, Jules. *La chasse au lion*. Ornée de gravures dessinées par Gustave Doré, et d'un portrait de Jules Gérard. (Paris : Librairie nouvelle, 1855).
捕獅 [WC,FiR5]

Görlitz, Walter. *Schatten Gottes auf Erden : Herrscher über Asien*. (Heidelberg : Hüthig, 1943). [Enthält Cingis Khan]. [WC]

Gündell, Erich von. *General Erich von Gündell : aus seinen Tagebüchern : deutsche Expedition nach China 1900-1901 : 2. Haager Friedenskonferenz 1907, Weltkrieg 1914-1918 und Zwischenzeiten.* Bearb. und hrsg. von Walther Obkircher. (Hamburg : Hanseatische Verlagsanstalt, 1939).]Boxer]. [WC]

Günther, Karl. *Beitrag zur Geologie des Kaiping-Beckens*. (Berlin-Charlottenburg : Gebrüder Hoffmann, 1934). Diss. Technische Hochschule Berlin, 1934. [Kaiping, Guangdong]. [WC]

Haas, Hans. *Lao-tsze und Konfzuius : Einleitung in ihr Spruchgut*. (Leipzig : J.C. Hinrichs, 1920). [WC]

Haas, Otto. *Gewohnheitsrechtliche Vertragstypen in China*. In : Archiv für Ostasien Bd. 1 (1948). MS. Diss. Univ. Bonn, 1941. [WC]

Haberer, Karl Albert. *Schädel und Skeletteile aus Peking : ein Beitrag zur somatischen Ethnologie der Mongolen*. (Jena : Fischer, 1902). [Beijing].
https://catalog.hathitrust.org/Record/100161926. [Limited search]. [WC]

Hackin, Joseph. *Guide-catalogue du Musée Guimet : les collections bouddhiques : exposé historique et iconographique : Inde centrale et Gandhâra, Turkestan, Chine septentrionale, Tibet*. (Paris : G. van Oest, 1923). [KVK]

Hackin, Joseph. *L'art tibétain : collection de M.J. Bacot, exposée au Musée Guimet.* (Paris : P. Geuthner, 1911). [KVK]

Hackin, Joseph. *La sculpture indienne et tibétaine au Musée Guimet*. (Paris : Leroux, 1931). [KVK]

Hackin, Joseph. *Les scènes figurées de la vie de bouddha d'après des peintures tibétaines*. (Paris : [s.n.], 1916). Diss. Paris, 1916. [Hac1]

Hackmack, Adolf. D*er chinesische Teppich : Chung-kuo-ti-t'an*. Mit 26 Taf., 1 Landkarte, 5 Abb. (Hamburg : Friedrichsen, 1921). [Zhongguo di tan]. [WC]

Hackmann, H[einrich]. *Die dreihundert Mönchsgebote des chinesischen Taoismus*. (Amsterdam : Koniklijke Akademie van Wetenschappen, 1931). (Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam. Afdeeling Letterkunde ; N.R. 32, 1). [WAL 10]

Hackmann, Heinrich Friedrich. *An den Grenzen von China und Tibet : vom Omi bis Bhamo : Wanderungen an den Grenzen von China, Tibet und Birma*. (Halle a.S. : Gebauer-Schwetschke, 1905). http://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht/?PPN=PPN623884267&PHYSID=PHYS_0011. [Deu]

Hackmann, Heinrich Friedrich. *Welt des Ostens*. (Berlin : Karl Curius, 1912). [Bericht über seine Reise über Moskau nach Beijing, Shandong, Shanghai, Hankou (Hubei), Hong Kong bis Siam]. https://archive.org/stream/weltdesostens00hack#page/n5/mode/2up. [Cla]

Hackmann, Heinrich. *Alphabetisches Verzeichnis zum Kao seng chuan*. (Leiden : E.J. Brill, 1923). [Gao seng zhuan].

Hackmann, Heinrich. *Chinesische Philosophie*. Mit einem Bildnis Bodhidharmas. (München : E. Reinhardt, 1927). (Geschichte der Philosophie in Einzeldarstellungen. Abt. 1 : Das Weltbild der Primitiven und die Philosophie des Morgenlandes ; Bd. 5).

Hackmann, Heinrich. *Der Buddhismus*. Vol. 1-3. (Halle a.S. : Gebauer-Schwetschke, 1905). (Religionsgeschichtliche Volksbücher für die deutsche christliche Gegenwart ; Reihe 3, H. 4-5, 7). [2. durchgesehene Aufl. Tübingen : Mohr, 1917).

Hackmann, Heinrich. *Der Zusammenhang zwischen Schrift und Kultur in China*. (München : E. Reinhardt, 1928).

Hackmann, Heinrich. *Die Mönchsregeln des Klostertaoismus*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; N.F. Jg. 6, H. 3-4 (1930). [Hack1]

Hackmann, Heinrich. *Drei Vorlesungen über China*. (Berlin : Allgemeiner evangelisch-protestantischer Missionsverein, 1907). [WC]

Hackmann, Heinrich. *Ein chinesisches Urteil über den Taoismus von Lung Hu shan und Shang Ch'ing*. In : Acta orientalia ; Bd. 7 (1929). [Long Hushan ; Shang Qing]. [KVK]

Hackmann, Heinrich. *Laien-Buddhismus in China : das Lung shu ching t'u wên des Wang Jih hsiu*. Aus dem Chinesischen übersetzt, erläutert und beurteilt. (Gotha : Friedrich Andreas Perthes, 1924). [Wang, Rixiu. *Long shu jing tu wen*].

Hackmann, Heinrich. *Missionsarbeit in China einst und jetzt*. (Heidelberg : Evangelischer Verlag, 1906). [WC]

Hackmann, Heinrich. *Orakel in China*. In : China ; Bd. 6-7 (1931-1932). [WC]

Hackmann, Heinrich. *Schrift und Malerei in China*. In : China ; Jg. 2, No 3 (1927). [WC]

Hackney, Louise Wallace. *Guide-posts to Chinese painting*. Ed. by Paul Pelliot. (Boston : H. Mifflin, 1927). [WC]

Hadda, Wolfgang. *Knapp davongekommen : von Breslau nach Schanghai und San Francisco : jüdische Schicksale 1920-1947*. Hrsg. von Erhard R. Wiehn. (Konstanz : Hartung-Gorre, 1997). [Shanghai]. [WC]

[Haeckel, Ernst]. *Heke'er yi yuan zhe xue*. Heke'er zhu ; Ma Junwu yu. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1920). (Xin wen hua cong shu ; 3). Übersetzung von Haeckel, Ernst. *Welträthsel : gemeinverständliche Studien über monistische Philosophie*. (Bonn : E. Strauss, 1899).
一元哲學

[Haeckel, Ernst]. *Sheng ming zhi bu ke si yi*. Heke'er zhu ; Liu Wendian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). (Gong xue she. Zhe xue cong shu). Übersetzung von Haeckel, Ernst. *Die Lebenswunder : gemeinverständliche Studien über biologische Philosophie*. (Stuttgart : Kröner, 1894).
生命之不可思議 [WC]

[Haeckel, Ernst]. *Zi ran chuang zao shi*. Heke'er zhu ; Ma Junwu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Han yi shi jie ming zhu. Wan you wen ku ; 2, 288).). Übersetzung von Haeckel, Ernst. *Natürliche Schöpfungs-Geschichte : gemeinverständliche wissenschaftliche Vorträge über die Entwicklungs-Lehre im Allgemeinen und diejenige von Darwin, Goethe und Lamarck im besonderen*. (Berlin : Remer, 1868).
自然創造史 [WC]

Haenisch, Erich. *Der Aufstand des Wu San-kuei, aus dem Shêng-wu-chi übersetzt*. In : T'oung pao, Bd. 14 (1913). Habil. Univ. Berlin, 1913. [Wu Sangui ; *Sheng wu ji*]. [FraH 3]

Haenisch, Erich. *Der chinesische Feldzug in Ili im Jahre 1755*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; Bd. 7 (1918/19). [WAL 10]

Haenisch, Erich. *Die chinesische Redaktion des Sanang Setsen : Geschichte der Ostmongolen, im Vergleich mit dem mongolischen Urtext*. Berlin : [s.n.], 1904. Diss. Univ. Berlin, 1904. [FraH 3]

Haenisch, Erich. *Die Ehreninschrift für den Rebellengeneral Ts'ui Lih im Licht der konfuzianischen Moral : eine Episode aus dem 13. Jahrhundert*. (Berlin : Verlag der Akademie der Wissenschaften, 1944). (Abhandlungen der Preussischen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Jg. 1944, Nr. 4). [Cui Li].

Haenisch, Erich. *Die Heiligung des Vater- und Fürstennamens in China : ihre ethnische Begründung und ihre Bedeutung in Leben un Schrifttum*. (Leipzig : S. Hirzel, 1932). (Berichte über die Verhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 84, H. 4).

Haenisch, Erich. *Die Kulturpolitik des mongolischen Weltreichs*. (Berlin : W. de Gruyter, 1943). (Preussische Akademie der Wissenschaften. Vorträge und Schriften ; Heft 17).

Haenisch, Erich. *Lehrgang der chinesischen Schriftstprache*. Bd. 1-3. (Leipzig : Asia major, 1929-1933). [FraH 3]

Haenisch, Erich. *Mencius und Liu Hiang, zwei Vorkämpfer für Moral und Charakter*. (Leipzig : Harrassowitz, 1942). (Berichte über die Verhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 94, Ht. 1). [Mengzi, Liu Xiang]. (FraH 3).

Haenisch, Erich. *Untersuchungen über das Yüan-ch'ao pi-shi : die geheime Geschichte der Mongolen*. (Leipzig : Hirzel, 1931). (Abhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 41, H. 4). [*Yuan chao bi shi*]. [FraH 3]

Haenisch, Erich. *Viertausend deutsch-chinesische Sprachmuster = Hua de wen si qian ju fan ben*. (Hankow : Wei hsin Printing Office, 1909).

Haenisch, Erich. *Wörterbuch zu Manghol un niuca tobca'an (Yüan-ch'ao pi shi) : die gemeine Geschichte der Mongolen*. (Leipzig : Harrassowitz, 1939). [*Yuan chao bi shi*].

[Hagarty, W.H. *The gold bug : a melodrama in five acts*]. Zhou Zuoren yi. In : Xiao shuo lin (1905). Übersetzung von Hagarty, W.H. *The gold bug : a melodrama in five acts*. (Manuskript 1896). [Boo]

Hagede [Haggard, H. Rider. *Tian nü li hun ji*. Hagede yuan zhu ; Lin Shu, Chen Jialin yi shu. Vol. 1-3. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1917). (Shuo bu cong shu ; 3, 20). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *The ghost kings*. (London : Cassell, 1908).
天女離魂記 [KVK,Lin1]

Hagede [Haggard, H. Rider]. *Ai ji jin ta pou shi ji*. Lin Shu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1905). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *Cleopatra : being an account of the fall and vengeance of Harmachis (the royal Egyptian), as set forth by his own hand*. (London : Longmans, Green and Co., 1889).
埃及金塔剖尸记 [Lin1,LOC]

Hagede [Haggard, H. Rider]. *Feizhou yan shui chou cheng lu*. Hagede zhu ; Lin Shu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1905). (Shuo bu cong shu ; 26). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *Allan Quatermain : being an account of his further adventures and discoveries*. In company with Sir Henry Curis, bart., commander John Good, R.N., and one umslopogaas. (London : Longmans, Green and Co., 1887).
斐洲煙水愁城錄

Hagede [Haggard, H. Rider]. *Gui shan lang xie zhuan*. Vol. 1-3. Hagede yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1905). (Lin yi xiao shuo cong shu ; 17). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *Nada the lily*. In : Illustrated London news ; Jan.-June (1892). (London : Ingram Brothers, 1892).
鬼山狼俠傳 [KVK,Lin1]

Hagede [Haggard, H. Rider]. *Hong han nü lang zhuan*. Hagede zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1906). (Shuo bu cong shu chu ji ; 35). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *Colonel Quaritch, V.C. : a tale of country life*. Vol. 1-3. (London : Longmans, 1888).
洪罕女郎傳 [KVK,Lin1]

Hagede [Haggard, H. Rider]. *Hong jiao hua jiang lu*. Hagede yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1906). (Shuo bu cong shu ; 5, 5). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *Beatrice : a novel*. (London : Longmans, Green & Co., 1890).
紅礁畫槳錄 [KVK,Lin1]

Hagede [Haggard, H. Rider]. *Ji si ci hu ji*. Hagede zhu ; Chen Jialin, Lin Shu tong yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1909). (Lin yi xiao shuo cong shu ; 40). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *Jess*. (London : Smith, Elder & Co., 1887).
璣司刺虎記 [KVK,Lin1]

Hagede [Haggard, H. Rider]. *Jiayin xiao zhuan : yan qing xiao shuo*. Hagede yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi . Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1905). (Shuo bu cong shu ; 13). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *Joan Haste*. Vol. 1-2. (London ; New York, N.Y. : Longmans, Green & Co., 1895).
迦茵小傳 : 言情小說 [KVK,Lin1]

Hagede [Haggard, H. Rider]. *Jin suo shen nü zai sheng yuan*. Hagede yuan zhu ; Lin Shu, Chen Jialin yi shu. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1919). (Shuo bu cong shu ; 3, 86). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *The world's desire*. (London : Longmans, Green, 1890).
金梭神女再生緣 [KVK,Lin1]

Hagede [Haggard, H. Rider]. *Man huang zhi yi*. Lin Shu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1906). (Shuo bu cong shu ; 39). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *Black heart and white heart, and other stories*. (London : Longmans, Green, 1900). (Longman's colonial library).
蠻荒志異 [KVK,Lin1]

Hagede [Haggard, H. Rider]. *San qian nian yan shi ji*. Lin Shu yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1910). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *She : a history of adventure*. In : Graphic ; vol. 34, no 879-891 (Oct. 2-Dec 25, 1886). = (New York, N.Y. : McKinlay, Stone & Mackenzie ; Caxton House, 1886).
三千年艷尸記 [Lin1]

Hagede [Haggard, H. Rider]. *Shuang xiong jiao jian lu : yan qing xiao shuo*. Hagede yuan zhu ; Lin Shu, Chen Jialin yi shu. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1910). (Shuo bu cong shu ; 2, 35). Übersetzung von : Haggard, H. Rider. *Fair Margaret*. (London : Hutchinson, 1907).
雙雄較劍緣 [KVK,Lin1]

Hagede [Haggard, H. Rider]. *Tie xia tou lu*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Chen Jialin yi. Vol. 1-2 in 1. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1919). (Shuo bu cong shu ; 3, 73). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *The witch's head*. (London : John and Robert Maxwell, 1885).
鐵匣頭顱 [KVK,Lin1]

Hagede [Haggard, H. Rider]. *Wu zhong ren*. Lin Shu, Zeng Zonggong yi. Vol. 1-3. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1906). (Shuo bu cong shu ; 56). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *The people of the mist*. (London : Longmans, Green, 1894).
雾中人 [KVK,Lin1]

Hagede [Haggard, H. Rider]. *Yan huo ma*. Hagede yuan zhu ; Lin Shu, Chen Jialin yi shu. Vol. 1-3. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1917). (Shuo bu cong shu ; 3, 23). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *The brethren*. (London ; New York, N.Y. : Cassell, 1904).
煙火馬 [KVK,Lin1]

Hagede [Haggard, H. Rider]. *Ying xiao zi huo shan bao chou lu*. Hagede zhu ; Lin Shu, Wei Yi tong yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1905). (Lin yi xiao shuo cong shu ; 5). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *Montezuma's daughter : a romance*. (London ; New York, N.Y. : Longmans, Green, and Co., 1893).
英孝子 火山 報仇錄 [KVK,Lin1]

Hagede [Haggard, H. Rider]. *Yu xue liu hen*. Hagede yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1905). (Shuo bu cong shu ; 32). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *Mr. Meeson's will*. (London : S. Blackett, 1888).
玉雪留痕 [KVK,Lin1]

Hagede [Haggard, H. Rider]. *Zha gui ji*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Chen Jialin yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Shuo bu cong shu ; 4, 4). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *Queen Sheba's ring*. (London : E. Nash & Grayson, 1910).
炸鬼記 [KVK,Lin1]

Hagede [Haggard, H. Rider]. *Zhong ru du lou : mao xian xiao shuo*. Hagede yuan zhu ; Lin Shu, Zeng Zonggong yi shu. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1908). (Shuo bu cong shu ; 2, 64). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *King Solomon's mines*. (London ; Paris ; New York ; Melbourne : Cassell, 1885).
鍾乳髑髏 [Lin1,KVK]

Hagede [Haggard, H. Ryder]. *Gu gui yi jin ji*. Lin Shu yi. (Shanghai : Shanghai guang zhi shu ju, 1912). Übersetzung von Haggard, H. Ryder. *The spirit of Bambatse : a romance* [Benita]. (New York, N.Y. : Longmans, Green, 1906).
古鬼遺金記 [Lin1]

Hagede [Haggard, H. Ryder]. *Gui shan lang xia zhuan*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Zeng Zonggong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1914). (Shuo bu cong shu chu ji ; 22). [Titel nicht gefunden].
鬼山狼俠傳

Hagede [Haggard, H. Ryder]. *Hao shi shu lie*. In : Xiao shuo yue bao ; Nr. 11-12 (Nov.-Dez. 1919). Übersetzung von Haggard, H. Ryder. *Maiwa's revenge, or, The war of the little hand*. (London : Longmans, Green, 1888).
豪士述獵 [Lin1]

Hagemann, Carl. *Spiele der Völker : Eindrücke und Studien auf einer Weltfahrt nach Afrika und Ostasien*. (Berlin : Schuster & Loeffler, 1919).

Hagemann, Walter. *Das erwachende Asien : Arabien, Indien, China*. Mit 49 Abbildungen und 4 Kartenskizzen. (Berlin : Verl. der Germania A.-G., 1926). [WC]

Hagete [Haggard, H. Rider]. *Aisilan qing xia zhuan*. Hagete yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi tong yi. (Shanghai : Shanghai guang zhi shu ju, 1904). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *Eric Brighteyes*. (London : Longmans, Green and Co., 1891).
埃司蘭情侠傳

[Haggard, H. Rider ; Lang, Andrew]. *Hong xing yi shi*. Luoda Hagede, Andulanju zhu ; Zhou Zuoren, Lu Xun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1907). (Shuo bu cong shu chi ji ; 78). Übersetzung von Haggard, H. Rider ; Lang, Andrew. *The world's desire*. (London : Longmans, Green, 1890).
红星佚史

[Haggard, H. Rider]. *Hua yue xiang cheng ji*. Hagede zhu ; Xihuazhuren yi. (Shanghai : Guang zhi shu ju, 1907). [Original-Titel nicht gefunden].
花月香城記 [WC]

[Haggard, H. Rider]. *San qian nian yan shi ji*. Hagede yuan zhu ; Yin Xiong yi shu. (Shanghai : Da tong tu shu she, 1937). (Shi jie ming zhu yi ben). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *She : a history of adventure*. In : Graphic ; vol. 34, no 879-891 (Oct. 2-Dec 25, 18986). = (New York, N.Y. : McKinlay, Stone & Mackenzie ; Caxton House, 1886).
三千年豔尸記 [WC]

[Haggard, H. Rider]. *Suoluomen wang de bao ku*. Hagede. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1937). (Wei shi ying wen bu zhu du ben ; 8). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *King Solomon's mines*. (London : Cassell & Co., 1885).
所罗门王的宝窟 [WC]

[Haggard, H. Rider]. *Xue po yuan yang : yan qing xiao shuo*. Hagede yuan zhu zhe ; Xue Yi'e, Chen Jialin yi shu zhe. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). Übersetzung von Haggard, H. Rider. *Allan Quatermain : being an account of his further adventures and discoveries*. In company with Sir Henry Curis, bart., commander John Good, R.N., and one umslopogaas. (London : Longmans, Green and Co., 1887).
血泊鴛鴦 : 言情小說 [WC]

Hahn, Emily. *China to me : a partial autobiography*. (Garden City, N.Y. : Doubleday, Doran & Co., 1944).

Hahn, Emily. *Hong Kong holiday*. (Garden city, N.Y. : Doubleday, 1946).

Hahn, Emily. *The Soong sisters*. (New York, N.Y. : Doubleday, Doran & Co., 1941).

Hai shang shu lin. Qu Qiubai yi ; Lu Xun bian. Vol. 1-2. (Tokyo : Zhu xia huai shuang she jiao yin, 1936). [Nachgelassene Übersetzung von Qu Qiubai]. [Darin enthalten ist der von Qu Qiubai übersetzte Artikel von Lev, Kamenev. *Goethe und wir*, der 1932 in der sowjetischen Prawda als "Zum Gedächtnis Goethes" abgedruckt wurde].
海上述林 [YanW1,Fin]

Hainan new letter. [Ed. by Mary Moninger]. (Hainan : American Presbyterian Mission, 1912-1949). [ANB]

Halcombe, Charles J.H. *Children of far Cathay : a social and political novel*. (Hong Kong : Hong Kong Daily Press Office, 1906).
https://archive.org/details/childrenfarcath00halcgoog. [WC]

Haldane, Charlotte. *Deux mois en Chine*. (Paris : Association française "Les Amis du Peuple Chinois", 1939). [Yuan]

Halfpenny, William. *Rural architecture in the Chinese taste : being designs entirely new for the decoration of garden, parks, forrests, inside of houses, &c.* On sixty copper plates with full instructions for workman : also a near estimate of the charge and hints wherer proper to be erected ; the whole invented & drawn by William & John Halfpenny, architects ; divided in four parts. (London : Printed for & sold by Robert Sayer, 1750-1752).
https://archive.org/details/ruralarchitectur00half_0.

Halkin, Joseph. *En Extrême-Orient, 1900-1901 : récit et notes de voyage : Ceylan, Java, Siam, Indo-China, Île de Haï-nan, Chine, Japon, Corée, Sibérie*. (Bruxelles : O. Schepens, 1903).
https://archive.org/stream/enextrmeorientr00halkgoog#page/n11/mode/2up.

Hall, Josef Washington. *In the land of the laughing Buddha : the adventures of an American barbarian in China*. (New York, N.Y. : G.P. Putnam's Sons, 1924).
https://archive.org/stream/inthelandofthela028186mbp#page/n11/mode/2up. [WC]

Hall, Ronald Acott. *Eminent authorities on China*. (Shanghai : Kelly and Walsh, 1931). [WC]

Hall, Ronald O[wen]. *The art of the missionary : fellow-workers with the church in China.* (London : Student Christian Movement Press, 1942).

Hall, Ronald Owen. *China's fight for freedom*. (London : Odhams Press, 1943). [WC]

Hall, Ronald Owen. *The art of the missionary : fellow-workers with the church in China*. (London : Student Christian Movement Press, 1942).

Halliday, L[ewis] S[tratford] T[ollemache]. *The siege of Peking (30 May-24 June 1900)*. In : Globe and Laurel ; vol. 8, no 73 (1901). [ODNB]

Haloun, Gustav. *Beiträge zur Siedlungsgeschichte altchinesischer Clans = Contributions to the history of clan settlement in ancient China*. I-II. In : Asia major introductory volume - vol. 1 (1923-1924). I. *Der Clan Fêng*. II. *Phratry yen-ying-ki I : der Ahnherr Shao-hao mit einem Exkurs über die Genealogie der Zhou.* Teil 1 = Diss. Univ. Prag, 1923 [Füh 1]

Haloun, Gustav. *Die Rekonstruktion der chinesischen Urgeschichte durch die Chinesen*. In : Japanisch-Deutsche Zeitschrift für Wissenschaft und Technik ; 3 (1925). [KVK]

Haloun, Gustav. *Seit wann kannten die Chinesen die Tocharer oder Indogermanen überhaupt.* (Leipzig : Verlag der Asia major, 1926). Habil. Univ Prag, 1926. [Ker]

Hambis, Louis. *Grammaire de la langue mongole écrite*. Première partie. (Paris : Adrien-Maisonneuve, 1945).

Hambis, Louis. *Le chapitre CVII du Yuan che : les généalogies impériales mongoles dans l'histoire chinoise officielle de la dynastie mongole*. Avec des notes supplémentaires par Paul Pelliot ; avec 71 tableaux dont 10 hors-texte. (Leiden : E.J. Brill, 1945). (T'oung pao. Monographie ; 3). [Song, Lian. *Yuan shi*].

Hamilton, A.B. *China, sketch map of a journey from Fu-chau to Kiu-kiang*. (London : Royal Geographical Society, 1905), eine Karte. [Fuzhou (Liaoning) ; Jiujiang (Jiangxi)].

Hammer, Franz. *Keplers Rudolphinische Tafeln in China*. In : Naturwissenschaftliche Rundschau ; H. 5 (1950). [Johannes Kepler]. [WC]

Hammer, Karl. *Über einige von Kjell Kolthoff und anderen in China gesammelten Hymenoptera Chrysididae, Cleptidae, Mutillidae*. (Berlin : Natura ; Stockholm : Almquist & Wiksell, 1950). (Arkiv för zoologi, Bd. 42, A, Nr. 8). [Hautflügler]. [WC]

[Hammerton, John Alexander]. *Shi jie she hui ke xue ming zhu jing yao*. Hamaidun zhu ; Ke Bonian yi. (Shanghai : Nan qian shu ju, 1936). Übersetzung von *Outline of great books*. Ed. by J[ohn] A[lexander]Hammerton. Vol. 1-3. (New York, N.Y. : Wise, 1934).
世界社会科学名著精要 [WC]

[Hamsun, Knut]. *Mu yang shen*. Hamusheng zhu ; Gu Yiqiao yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Hamsun, Knut. *Pan*. (Köbenhavn : Philipsen, 1894).
牧羊神

Han hiue [*Han xue*] : *bulletin de Centre d'études sinologiques de Pékin*. Vol. 1-3 (1944-1949).
漢學

Han shu ji bu zhu zong he yin de = Combined indices to Han shu and the notes of Yen Shih-ku and Wang Hsien-ch'ien. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1940). (Yin de ; 36 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 36). [Ban, Gu. *Han shu* ; Yan, Shigu. *Han shu zhu* ; Wang, Xianqian. *Han shu bu zhu*].
漢書及補注綜合引得

Han yü t'ung shih : Lehrgang der nordchinesischen Umgangssprache. Bd. 1-11. Umschrift und Übersetzung von Ferd[inand]. Lessing und Wilh[elm] Othmer. 2. Aufl. (Shanghai : Noessler, 1933). [Han yu tong shi].
https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=coo.31924023341823.

Han, Suyin. *Destination Chungking : an autobiography*. (London : J. Cape, 1942). [Chongqing].
=
Han, Suyin. *Manches Jahr bin ich gewandert*. Übers. von Dorothea Naumann-Preiswerk. (Frankfurt : Ullstein Buch, 1955). [WC]

Han, Ying. *The Han shih wai chuan*. Transl. by James Robert Hightower. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1946). Diss. Harvard Univ., 1946. [Übersetzung der Kapitel 1-2]. [WC]

Hanbury-Tracy, John. *Black river of Tibet*. (London : F. Muller, 1938). [Bericht seiner Expedition mit Ronald Kaulback für die British Royal Geographic Society zum Salween Fluss 1935-1936].

Handbuch der Yangtsefahrt. *Deutsches Reich Reichs-Marine-Amt*. Mit 35 Ansichten ubd 75 Karten Skizzen im Text. (Berlin : E.S. Mittler & Sohn, 1911). [Yangzi]. [WC]

Handel-Mazzetti, Heinrich von. *Mittel-China*. (Jena : G. Fischer, 1922). (Vegetationsbilder 14. Reihe, H. 2/3). [WC]

Handel-Mazzetti, Heinrich. *A revision of the Chinese species of Androsace : with remarks on other Asiatic species*. In : Royal Botanic Garden, Edinburg (1927).

Handel-Mazzetti, Heinrich. *A revision of the Chinese species of lysimaehia : with a new system of while genus*. In : Royal Botanic Garden, Edinburg (1928).

Handel-Mazzetti, Heinrich. *Die chinesischen Arten der Gattung ligularia*. In : Engler Botanisches Jahrbuch ; Bd. 69, H. 1 (1938).

Handel-Mazzetti, Heinrich. *Eine Revision der chinesischen Arten der Gattung symplocos jacq.* In : Beiheft, Botanisches Centralblatt ; 52, Abt. B (1943).

Handel-Mazzetti, Heinrich. *Hochland und Hochgebirge von Yünnan und Südwest-Setschwan*. In : *Vegetationsbilder*. Hrsg. von G[eorge] Karsten und H[einrich] Schenck. Bd. 25, H. 2. (Jena : G. Fischer, 1937). [Yunnan, Sichuan].

Handel-Mazzetti, Heinrich. *Naturbilder aus Südwest-China : Erlebnisse und Eindrücke eines österreichischen Forschers während des Weltkrieges*. (Wien ; Leipzig : Österreichischer Bundesverlag für Unterricht, Wissenschaft und Kunst, 1927), Bericht seiner Reise nach West-China und im chinesisch-tibetischen Grenzgebiet 1914-1918. [Füh 1]

Handel-Mazzetti, Heinrich. *Neue und bemerkenswerte chinesische Compositen, besonders aus dem Berliner Herbar*. In : Botanischer Garten und Botanisches Museum Berlin-Dahlem ; 13 (1937).

Handel-Mazzetti, Heinrich. *Plantae novae sinenses, diagnosibus brevibus descriptae*. T. 1-41. In : Anzeiger der Akademie der Wissenschaften in Wien (1920-1926).

Handel-Mazzetti, Heinrich. *The natural habitats of Chinese primulas*. In : Journal of the Royal Hort. Society ; vol. 54 (1929).

Handel-Mazzetti, Heinrich. *Vorläufige Übersicht über die Vegetationsstufen und- formationen Kweitschou und Hunan*. In : Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften Wien. Math.-nat. Klasse ; Abt. 1 (1919). [Guizhou, Hunan].

Hang, Shijun. *Zhu shi ran yi jiao ding fu yin de = Chu shih jan yi : re-edited and indexes*. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1932). (Yin de te kan ; 2 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 2).
諸史然疑校訂附引得 /

Hanke, Reinhard. *Beitrag zur Geschichte der Gesundheitspflege der Haustiere bei Ostasiaten (Chinesische Kultur)*. (Leipzig : [s.n.], 1923). Diss. Univ. Leipzig, 1923. [WC]

Hannich, Gustav. *Fliegerbomben auf China*. (Basel : Missionsbuchhandlung, 1942). [WC]

Hannich, Gustav. *Krieg und Flüchtlingsnot in China*. (Basel : Evangelischer Missionsverlag, 1939). [WC]

Hannich, Gustav. *Mission in den Wirren Chinas*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1938). [WC]

Hannich, Gustav. *Treue bis ans Ende : Erlebnisse des schwedischen Missionars Theodor Hamberg in China*. (Basel : Missionsbuchhandlung, 1941). [WC]

Hannich, Gustav. *Tschiang Kai-schek : Staatsmann, Führer, Christ*. (Bern : Buchhandlung der evangelischen Gesellschaft, 1939). [Chiang Ksi-shek]. [WC]

Hanson, Haldore E. *Humane endeavour : the story of the China war*. (New York, N.Y. : Farrar & Rinehart, 1939). [WC]

Hanson-Lowe, J[ack]. *A Journey along the Chinese Tibetan border*. In : The geographical journal ; vpö-95. mp 5 (1940) [WC]

Hanstein, Otfrid von. *Durch die Höhlen und Schluchten des Wutal-Shan : Reise-Erzählung aus dem Inneren Chinas*. (Leipzig : Fock, 1922). [WC]

Hanstein, Otfrid von. *Unter Mongolen und Tanguten : Reise-Erzählung aus dem Inneren Chinas*. (Leipzig : G. Fock, 1920). [WC]

Hanstein, Otfrid von. *Von Tibet nach Peking : Reise-Erzählung aus dem Inneren Chinas*. (Leipzig : Fock, 1922). [WC]

Hanstein, Otfried von. *Der Schmuggler von Hankau*. (Leipzig : Leipziger Graphische Werke, 1928). [KVK]

Hanstein, Otfried von. *Die schwarzen Tage von Peking : der Boxeraufstand und die Ermodrung des deutschen Botschafters in China*. (Berlin : Steiniger, 1941). [KVK]

Hanstein, Otfried von. *Im Reiche des goldenene Drachen : Reise-Erzählung aus dem Inneren Chinas*. Bd. 1-3. (Leipzig : Fock, 1919).

Hao qiu zhuan. Ed., with notes by F[rederick] W[illiam] Baller. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1904). [Textbuch für Ausländer].
好俅传

Hao, Wen [Shao Xunmei]. *Biyazilü shi hua ji*. (Shanghai : Jin wu shu dian, 1929). [Poems and drawings from Aubrey Beardsley].
琵亚词侶诗画集 [WC,WilO5]

Harding, Harold Ivan. *Diary of a journey from Srinagar to Kashgar via Gilgit*. (Kashgar : Sweden Mission, 1922) [WC]

[Hardy, Thomas]. *Debo jia de Taisi*. Zhang Guruo yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Hardy, Thomas. *Tess of the d'Urbervilles*. (London : James R. Osgood, McIlvaine and Co., 1891).
德伯家的苔丝 [WC]

[Hardy, Thomas]. *Hadai duan pian xiao shuo xuan*. Gu Zhongyi yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1930). [Übersetzung von vier Novellen von Hardy].
哈代短篇小说选 [WC]

[Hardy, Thomas]. *Huan xiang*. Hadi ; Wang Shiwei yi. (Shanghai : Zhong hua, 1937). (Xian dia wen xue cong kan). Übersetzung von Hardy, Thomas. *The return of the native*. (London : Smith, Elder & Co., 1878).
還鄉 [WC]

[Hardy, Thomas]. *Huan xiang*. Zhang Guruo yi ; Ye Weizhi jiao ding ; Zhonghua jiao yu wen hua ji jin dong shi hui bian yi wei yuan hui bian ji. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Hardy, Thomas. *The return of the native*. (London : Smith, Elder & Co., 1878).
還鄉 [WC]

[Hardy, Thomas]. *Jiu huan = Duo fu ji qi ta*. Hadai [et al.] zhu ; Huang Weirong, Wu Guangjian yi. (Shanghai : Li ming shu ju, 1929). (Li ming wen yi cong shu). [Übersetzung von Kurzgeschichten von Thomas Hardy, Nathaniel Hawthorne et al.].
奢夫及其它

[Hardy, Thomas]. *Jiude*. Hadi ; Zeng Jisu yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1948). Übersetzung von Wilde, Oscar. *Jude the obscure. = The simpletons. = Hearts insurgent*. In : Harper's new monthly magazine Dec.-Nov. (1894-1895).
玖德 [WC]

[Hardy, Thomas]. *Liang ge qing nian de bei ju*. Hadai zhu ; Fu Donghua yi [et al.]. (Shanghai : Da jiang shu pu, 1929). [Übersetzung von Novellen von Hardy].
兩個青年的悲劇 [WC]

[Hardy, Thomas]. *Qi shi zhuan*. Hadi ; Ma Runqing yi. (Shanghai : Zhong hua, 1933). [Original-Titel nicht gefunden].
騎士傳 [WC]

[Hardy, Thomas]. *Ren sheng xiao feng ci*. Hadi zhu ; Zeng Xubai, Gu Zhongyi yi. (Shanghai : Zhen shan mei shu tian, 1928). Übersetzung von Hardy, Thomas. *Life's little ironies : a set of tales ; with some colloquial sketches, entitled A few crusted characters*. (London : Osgood, McIlvaine & Co., 1894).
人生小讽刺 [WC]

[Hardy, Thomas]. *San ge mo sheng ren*. Liang Yuchun yi zhu. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1931). (Yin wen xiao cong shu ; 1). Übersetzung von Hardy, Thomas. *The three strangers*. In : Longman's magazine ; March (1883).
三個陌生人 [WC]

[Hardy, Thomas]. *Tong zhi zhe*. Hadi zhu ; Du Heng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Hardy, Thomas. *The dynasts : a drama of the Napoleonic wars, in three parts, nineteen acts, & one hundred and thirty scenes*. Vol. 1-3. (London : Macmillan, 1903).
統治者

[Hardy, Thomas]. *Wei jian de Qiude*. Hadai zhu ; Lü Tianshi yi. (Chongqing : Da shi dai shu ju, 1945). Übersetzung von Wilde, Oscar. *Jude the obscure*. *= The simpletons. = Hearts insurgent*. In : Harper's new monthly magazine Dec.-Nov. (1894-1895).
微賤的裘德 [WC]

[Hardy, Thomas]. *Zi zi de ri ji*. Hati ; Fang Guangtao yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1927). Übersetzung von Hardy, Thomas. *Alicia's diary*. In : Hardy, Thomas. A changed man. In : The Cosmopolitan ; vol. 29, no 1 (May 1900). = A changed man and other tales. (London : Macmillan, 1913). [Geschrieben 1887].
姊姊的日记 [WC]

Harkness, Ruth. *The lady and the panda : an adventure*. (London : Nicholson & Watson, 1938). [Bericht ihrer Reise zur tibetischen Grenze in Sichuan 1836 und 1838].

Harms, Bernhard. *Der Komprador : ein Beitrag zur Entwicklungsgeschichte der einheimischen Handelsvermittlung in China*. (Jena : Fischer, 1922).

[Harris, Frank]. *Xiao Bona zhuan*. Helisi ; Huang Jiade yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Harris, Frank. *Bernard Shaw*. (New York, N.Y. : Simon and Schuster, 1931).
萧伯讷传 [WC]

[Harris, Frank]. *Niu lang yi yu*. Halisi ; Zheng Anna yi. (Chongqing : Gu jin chu ban she fa xing, 1943). Übersetzung von Harris, Frank. *My reminiscences as a cowboy*. (New York, N.Y. : C. Boni, 1930).
牛郎憶語 [WC]

Harris, George Kaufelt. *How to lead Moslems to Christ : a concise manual indispensable to all who pray and labor for the speedier evangelization of the Moslems of the world*. (Philadelphia : China Inland Mission, 1946) [WC]

Hart, Evanston Ives. *Virgil C. Hart : missionary statesman, founder of the American and Canadian missions in central and west China*. (New York, N.Y. : Hodder & Stoughton, 1917). http://catalog.hathitrust.org/Record/100135975. [WC]

Hart, Henry H. *Seven hundred Chinese proverbs*. (Stanford, Calif. : Stanford University Prss, 1937).
=
Hart, Henry H. *700 chinesische Sprichwörter*. Übertr. von M. von Wyss-Vögtlin. (Zürich : Rascher, 1965). [WC]

Hart, Robert. *These from the land of Sinim : essays on the Chinese question*. (London : Chapman & Hall, 1901).
https://archive.org/details/cu31924023496239.

Hart, Samuel Lavington. *Education in China*. (London : East and West, 1923). [WC]

Hart, Samuel Lavington. *Education in China*. (London : East and West, 1923). [WC]

Hartenstein, Karl. *Der Kampf um Christus im Fernen Osten*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1937). [WC]

Hartmann, Horst. *Die Erweiterung der europäischen Chinakenntnis durch die "Description de la Chine" des Jesuitenpaters Du Halde : ein Beitrag zur Würdigung der Verdienste des Jesuitenmissionare um die kulturelle Erschliessung des chinesischen Reiches und der Kulturvermittlung zwischen China und Europa*. Diss. Univ. Göttingen, 1950. MS. [WC]

Hartmann, Martin. *Chinesisch-Turkestan : Geschichte, Verwaltung, Geisteslebe und Wirtschaft*. (Halle a.S. : Gebauer-Schwetschke, 1908). [Xinjiang].
https://archive.org/details/chinesischturke00hartgoog/page/n8. [WC]

Hartmann, Martin. *Der Islam : Geschichte, Glaube, Recht : ein Handbuch*. (Leipzig : R. Haupt, 1909).
https://catalog.hathitrust.org/Record/001399294. [Limited search]. [KVK]

Hartmann, Martin. *Vom chinesischen Islam*. In : Die Welt des Islams ; Bd. 1, H. 3/4 (1913). [AOI]

Hartmann, Martin. *Zur Geschichte des Islam in China*. (Leipzig : Heims, 1921). (Quellen zur Erd- und Kulturkunde ; Bd. 10).
https://catalog.hathitrust.org/Record/002094268. [Limited search]. [WAL 10]

Harvard journal of Asiatic studies. Vol. 1- (1936-). (Cambridge, Mass. : Harvard-Yenching Institute, 1936-). [AOI]

Harvard-Yenchin Institute monograph series. Vol. 1 (1935)-. (Cambridge : Harvard University Press, 1935-). Gegründet von Serge Elisseeff. [EliS5]

Harvard-Yenching Institute sinological index series = Yin de bian zuan chu. Vol. 1-41. (Beijing : Yanjing dy xue ; Gai she, 1931-1949). [Neuaufl. (Taipei : Chinese Materials and Research Aids Service Center, 1966)]. William Hung ist Herausgeber.

Hashagen, Justus. *Ostasiatische Wetterbildungen während des Weltkrieges*. (Essen : G.D. Baedeker, 1917).
http://janaschmitt.tk/download/TaspswEACAAJ-ostasiatische-wetterbildungen-wahrend-des-weltkrieges. [WC]

Haslund-Christensen, Henning. *Jabonah : Äventyr och upplevelser bland Centralasiens nomader*. Övers. fran förf's danska manuskript av Arvid Hj. Uggla. (Stockholm : Bonnier, 1947. (Svalans serie 1947-48). =
Haslund-Christensen, Henning. *Jabonah ! : Abenteuer in der Mongolei*. (Leipzig : Insel-Verlag, 1933). [KVK]

Haude, Waldemar. *Ergebnisse der allgemeinen meteorologischen Beobachtungen und der Drachenaufstiege an den beiden Standlagern bei Ikengüng und am Edsen-gol 1931/32*. (Stockholm : Thule, 1940). (Reports from the scientific expedition to the North-Western provinces of China under the leadership of Dr. Sven Hedin. The Sino-Swedish expedition. Publication 8, IX. Meterology ; 1).

Hauer, Erich. *Chinas Werden im Spiegel der Geschichte : ein Rückblick auf vier Jahrtausende*. (Leipzig : Quelle & Meyer, 1928). (Wissenschaft und Bildung ; 243).

Hauer, Erich. *Das San-tze-king in dreisprachigem Texte*. Mit einem chinesischen, mandschurischen und mongolischen Wörterverzeichnis samt einer deutschen Übertragtung. In : Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin ; Jg. 26-27 (1924). [*San zi jing*]. [Hae]

Hauer, Erich. *Huang t'sing k'ai kuo fang lue : die Geschichte der Gründung des Mandschurischen Kaiserreiches : (Kap. 1)*. (Berlin : Oesterheld, 1921). In : Ostasiatische Zeitschrift, Jg. 1921. Diss. Univ. Berlin, 1921. [*Huang jing kai guo fang lüe*]. [KVK]

Haupt, Adolf. *Tsingtau Souvenir : Album mit 50 Ansichten*. (Tsingtau : Haupt, 1910). = Album von Tsingtau. 2. Aufl. leicht erw. Aufl. (Tsingtau : Haupt, 1914). [Bildband Qingdao]. [WC]

Haupt, Adolf. Führer durch Tsingtau und Umgebung. (Tsingtau : Selbstverlag, 1927). [Qingdao]. [WC]

Haupt, Herbert. *Zur Kenntnis der Psammochariden-Fauna des nordöstlichen China und der Mongolei*. In : Arkiv för zoologi ; Bd. 30, Nr. 4 (1938).
http://katrinweissmuller.tk/download/gjJhHQAACAAJ-zur-kenntnis-der-psammochariden-fauna-des-nordostlichen-china-und-der-mongolei. [WC]

Hauptmann, Gerhart. *Chen zhong*. Li Yongchi yi. (Taibei : Yuan jing chu ban shi ye gong si, 1981). Übersetzung von Hauptmann, Gerhart. *Die versunkene Glocke : ein deutsches Märchendrama*. (Berlin : S. Fischer, 1897).
沉鐘 [ZhaYi2,WC]

[Hauptmann, Gerhart. *Chen zhong*. Sun Bo yi. (Shanghai : Kai ming shu ju, 1932). Übersetzung von Hauptmann, Gerhart. *Die versunkene Glocke : ein deutsches Märchendrama*. (Berlin : S. Fischer, 1897).
沉鐘 [ZhaYi2,WC]

Hauptmann, Gerhart. [*Zhi gong*]. Chen Jiaju yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). Übersetzung von Hauptmann, Gerhard. *Die Weber : Schauspiel aus den vierziger Jahren*. (Berlin : Fischer, 1893).
织工 [ZhaYi2]

Hauptmann, Gerhart.. *Ji mo de ren men*. Zhao Boyan yi. (Shanghai : Wen xian shu feng, 1929). Übersetzung von Hauptmann, Gerhart. *Einsame Menschen*. (Berlin : S. Fischer, 1891).
寂寞的人們
. [WC]

[Hauptmann, Gerhart]. *Chen zhong*. Haobutuoman zhu ; Xie Bingwen yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1937). (Shi jie xi ju ming zhu). Übersetzung von Hauptmann, Gerhart. *Die versunkene Glocke : ein deutsches Märchendrama*. (Berlin : S. Fischer, 1897). 沉鍾 [WC]

[Hauptmann, Gerhart]. *Huo yan*. Yang Bingchen yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). (Han yi shi jie ming zhu. Wan you wen ku ; 1). Übersetzung von Hauptmann, Gerhart. *Der rote Hahn : Tragikomödie in vier Akten*. (Berlin : S. Fischer, 1901).
火焰 [WC]

[Hauptmann, Gerhart]. *Ji mo di ren men*. Huopudeman zhu ; Zhong Guoren yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Hauptmann, Gerhart. *Einsame Menschen : Drama*. (Berlin : Fischer, 1899).
寂寞的人們 .

[Hauptmann, Gerhart]. *Ta pi*. Yang Bingchen yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). Übersetzung von Hauptmann, Gerhart. *Der Biberpelz : eine Diebskomödie*. (Berlin : S. Fischer, 1893).
獺皮 [WC]

[Hauptmann, Gerhart]. *Yi duan*. Guo Dingtang [Guo Moruo] yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). Übersetzung von Hauptmann, Gerhart. *Der Ketzer von Soana*. (Berlin : S. Fischer, 1918).
異端 [WC]

Hauser, Ernest O. *Shanghai : city for sale*. (New York, N.Y. : Harcourt, Brace, 1940). [Yuan]

Hauser, Otto. *Die chinesische Dichtung*. (Berlin : Marquardt ; Brandus, 1908). (Die Literatur ; 34).

Haushofer, Albrecht. *Chinesische Legende : eine dramatische Dichtung in zwölf Verwandlungen*. (Berlin : G. Kötz, 1940). [WC]

Haushofer, Albrecht. *Englands Einbruch in China*. (Berlin : Junker und Du#nnhaupt, 1940). [WC]

Haushofer, Karl. *China und Japan*. (Wien : Seidel, 1927). In : Andree, Karl. Geographie des Welthandels, 4. Aufl. ; Bd. 2 (1927). [WC]

Haussmann, Conrad. *Gedichte nach Li-tai-pe*. In : März (1907). [Li Bo]. [Schu5]

Havret, Henri. *L'île de Tsong-ming à l'embouchure du Yang-ts-kiang*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1901). (Variétés sinologiques ; no 1). [Chongming (Shanghai) ; Yangzi].

Havret, Henri. *La mission du Kiang-nan : les trois dernières années, 1899-1901*. (Zi-ka-wei : Imprimerie de la Mission catholique, 1902). [Jiangnan].

Havret, Henri. *T'ien-tchou = Seigneur du ciel : à propos d'une stèle bouddhique de Tch'eng tou*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1901). (Variétés sinologiques ; no 19). [Chengdu (Sichuan)].

[Hawthorne, Nathaniel]. *Fan lao huan tong*. Nasani'er Huosang zhu ; Fu Donghua yi zhu. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1931). (Ying wen xiao cong shu ; 1). Übersetzung von Hawthorne, Nathaniel. *Dr. Heidegger's experiment*. In : Hawthorne, Nathaniel. *Twice-told tales*. (Boston : American Stationers Co. ; John B. Russell, 1837).
返老還童

[Hawthorne, Nathaniel]. *Fan lao huan tong*. Xuan Hua yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 9, no 11 (1918). Übersetzung von Hawthorne, Nathaniel. *Dr. Heidegger's experiment*. In : Twice-told tales. (Boston : American Stationers Co., 1837).
返老還童 [HawN70]

[Hawthorne, Nathaniel]. *Gu shi gou qi lu*. Chang Ven Yuen yi. (Shanghai : San min tu shu gong si, 1933). Übersetzung von Hawthorne, Nathaniel. Hawthrone, Nathaniel. *A wonder book for boys and girls*. (Boston : Ticknor, Reed and Fields, 1852).
古史鉤奇錄 [WC,HawN70]

[Hawthorne, Nathaniel]. *Gu shi gou qi lu*. Xu Peireng yi. (Shanghai : Qi ming, 1948). Übersetzung von Hawthorne, Nathaniel. Hawthrone, Nathaniel. *A wonder book for boys and girls*. (Boston : Ticknor, Reed and Fields, 1852).
古史鉤奇錄 [HawN70]

[Hawthorne, Nathaniel]. *Hei mian mo*. Zhou Shoujuan yi. In : Xiao shuo shi jie (1928). Übersetzung von Hawthorne, Nathaniel. *The minister's black veil*. In : The Token and Atlantic souvenir (1836). [HawN70]

[Hawthorne, Nathaniel]. *Hong zi ji*. Nasani'er Huosang zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang xu yin shu guan, 1934). (Ying Han dui zhao ming jia xiao shuo xuan). Übersetzung von Hawthorne, Nathaniel. *The scarlet letter*. (Boston : Ticknor, Reed and Fields ; London : Kegan Paul, Trench, Trubner, 1850). [Chap. 2-4, 8, 10-11, 13-14].
紅字記 [HawN70]

[Hawthorne, Nathaniel]. *Hong zi*. Nasanimi Huosang ; Shi Heng deng yi. (Chongqing : Wen feng, 1943). (Wai guo wen xue ming zhu cong shu). Übersetzung von Hawthorne, Nathaniel. *The scarlet letter*. (Boston : Ticknor, Reed and Fields ; London : Kegan Paul, Trench, Trubner, 1850). Re-translation : (Shanghai : Shanghai wen yi lian he chu ban she, 1954).
红字 [WC,HawN70]

[Hawthorne, Nathaniel]. *Hong zi*. Yang Mingrui yi. (Shanghai : Qi ming, 1942). Übersetzung von Hawthorne, Nathaniel. *The scarlet letter*. (Boston : Ticknor, Reed and Fields ; London : Kegan Paul, Trench, Trubner, 1850).
紅字 [HawN70]

[Hawthorne, Nathaniel]. *Hong zi*. Zhang Menglin yi. (Shanghai : Zhong hua, 1934). Übersetzung von Hawthorne, Nathaniel. *The scarlet letter*. (Boston : Ticknor, Reed and Fields ; London : Kegan Paul, Trench, Trubner, 1850).
紅字 [WC]

[Hawthorne, Nathaniel]. *Ku lao xian sheng*. Guan Yi yi. In : Xiao shuo yue bao (1917). Übersetzung von Hawthorne, Nathaniel. Little Daffydowndilly. In : Hawthorne, Nathaniel. *The snow-image and other tales*. (London : H.G. Bohn, 1851). = *The snow-image and other twice-told tales*. (Boston : Ticknor, Reed, and Fields, 1852). [HawN70]

[Hawthorne, Nathaniel]. *Shuo shi*. Liu Bannong yi. In : Xiao shuo da guan ; vol. 6 (1916). Übersetzung von Hawthorne, Nathaniel. *Grandfather's chair : a history for youth*. (Boston : E.P. Peabody, 1841). [Chap. III, pt. II]. [WC]

[Hawthorne, Nathaniel]. *Xi la bai shi xuan yi*. M.E. Tsur yi. (Shanghai : Xie he, 1910). Übersetzung von Hawthorne, Nathaniel. *Tanglewood tales for boys and girls ; being a second wonder book*. (Boston : Houghton, Mifflin, 1853). [Auszüge]. [HawN70]

[Hawthorne, Nathaniel]. *Xing hong wen*. Huosang zhu ; Fu Donghua yi. Vol. 1-2. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1937). Übersetzung von Hawthorne, Nathaniel. *The scarlet letter*. (Boston : Ticknor, Reed and Fields ; London : Kegan Paul, Trench, Trubner, 1850).
猩紅文

[Hawthorne, Nathaniel]. *Ye xin ke*. Huosang zuo ; Zhang Yousong yi. (Chongqing : Chen guang shu ju, 1944). (Chen guang Ying Han dui zhao cong shu. Jia ji). Übersetzung von Hawthorne, Nathaniel. *The ambitious guest*. In : New England magazine ; June 1 (1835). [Chinese and English].
野心客 [WC]

[Hawthorne, Nathaniel]. *Zu fu de yi zi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1929). Übersetzung von Hawthorne, Nathaniel. Grandfather's chair : a history for youth. (Boston : E.P. Peabody, 1841).
祖父的椅子 [HawN70]

[Hawthorne, Nathaniel]. [*Long ya*]. He Yubo yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1931). Übersetzung von Hawthorne, Nathaniel. The dragon's teeth. In : *Tanglewood tales for boys and girls ; being a second wonder book*. (Boston : Houghton, Mifflin, 1853). [HawN70]

[Hayatarô, Washino]. *Di zu lun*. Shi Wenzhong yi. (Nanjing : Xian shi xing zheng jiang xi suo, 1937). (Xian zheng cong shu). Übersetzung von Hayatarô, Washino. *Rikarudo keizaigaku*. Vol. 1-2. (Tokyo : Jiryusha, 1925-1926). [Sozialwissenschaftliche Erlaäuterungen zu David Ricardos Grundgesetzen der Volkswirtschaft und Besteuerung].
地租論
, [WC]

Hayden, Henry Hubert ; Cosson, César. *Sport and travel in the highlands of Tibet*. With an introd. by Francis Younghusband. (London : R. Cobden-Sanderson, 1927). Bericht der Reise von Darjeeling über Gyntse bis Lhasa, Shen-tsa, Naktsang, Namru, Thakpo bis Indien.

Hayes, L. Newton. *The great wall of China*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1929). [Wol]

[Hayward, John]. *Yi jiu san jiu nian yi lai Yingguo san wen zuo pin*. Heiwade zhu ; Yang Jiang yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1948). (Yingguo wen hua cong shu). Übersetzung von Hayward, John. *Prose literature since 1939*. (London : British Council ; Longmans Green, 1947). (The arts in Britain ; no 5).
一九三九年以來英國散文作品

Hazelton, George C. ; Benrimo, J. Harry. *The yellow jacket : a Chinese play done in a Chinese manner in three acts*. Music by William Furst. (New York, N.Y. : Samuel French ; London : Bickers, 1912). [Kampf eines jungen chinesischen Prinzen um sein vererbtes Recht auf den Thron, das ihm sein Halbbruder streitig machen will]. [WC,LeeS2]

He, Bingsong. *Tong shi xin yi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Da xue cong shu). [Abhandlung über Charles Seignobos].
通史新義 [WC]

He, Fengshan. *China verteidigt sich*. (Wien : M. Winkler, 1937). [WC]

He, Lin. *Cong Shubenhua dao Nicai : ping Zhao Maohua zhu "Shubenhua xue pai de lun li xue"*. In : Da gong bao : wen xue fu kan (1934). [Von Schopenhauer zu Nietzsche: eine Besprechung von Zhao Maohuas Buch "Die Ethik der Schopenhauerianer"].
从叔本华到尼采——评赵懋华著“叔本华学派的伦理学“ [Schop7]

He, Lin. *Deguo san da wei ren chu guo nan shi zhi fai du*. In : Da gong bao wen xue fu kan ; no 199-200, 203-204 (1931). [Die Einstellung der drei großen deutschen Philosophen in der Zeit nationaler Not ; betr. Johann Wolfgang von Goethe, Johann Gottlieb Fichte, G.W.F. Hegel]. [MüllM1]

He, Lin. *Deguo san da zhe ren chu guo nan shi zhi tai du*. (Chongqing : Du li chu ban she, 1940). [Sammelband von Artikeln aus der Da gong bao]. [Abhandlung über Johann Wolfgang von Goethe, Johann Gottlieb Fichte, Georg Wilhelm Friedrich Hegel].
德國三大哲人處國難時之態度 [WC]

He, Lin. *Deguo san da zhe ren Gede, Heigeer, Feixite de ai guo zhu yi*. (Beijing : Da xue chu ban she, 1934). [Der Patriotismus der drei grossen deutschen Philosophen Goethe, Hegel und Fichte].
德國 三大哲人歌德、黑格爾、費希特的 [Kur2]

He, Lin. *Gede chu guo nan shi zhi tai du*. In : Da gong bao ? (1932). [Über Goethes Verhalten während den Unruhen in Deutschland]. [Gal1]

He, Lin. *Heige'er li ze xue jian shu*. (Beijing : Beijing da xue chu ban bu, 1948). (Guo li Beijing da xue 50 zhou nian ji nian lun wen ji. Wen xue yuan ; 7). [Abhandlung über die Logik bei Georg Wilhelm Friedrich Hegel].
黑格爾理則學簡述 [WC]

He, Yigong. *Nü gao shi yan de "Nala"*. In : Chen bao fu kan ; 17 May 1923. [Die Aufführung von Nana von Henrik Ibsen im Peking Normal College for Women = Beijing nü gao shi].
女高師演的那拉 [Ibs1]

He, Ziheng. *Shubenhua fu nü lun pi pan*. In : Zhong hua yue bao (1944). [Kritik von Schopenhauers Lehre von den Frauen].
叔本华妇女论批判 [Schop7]

Headland, Isaac Taylor. *A tourist's guide to Peking*. (Tientsin : China Times, 1907). [Beijing]. [WC]

Headland, Isaac Taylor. *China's new day : a study of events that have led to its coming*. (West Medford, Mass. : Central Committee on the United Study of Missions, 1912).
http://catalog.hathitrust.org/Record/001258049. [WC]

Headland, Isaac Taylor. *Chinese heroes : being a record of persecutions endured by native Christians in the Boxer uprising*. (New York, N.Y. : Eaton & Mains, 1902).
http://catalog.hathitrust.org/Record/100164637. [WC]

Headland, Isaac Taylor. *Chinese rhymes for children ; with a few from India, Japan and Korea*. (New York, N.Y. : F.H. Revell, 1933). [WC]

Headland, Isaac Taylor. *Court life in China : the capital, its officials and people*. (New York, N.Y. : F.H. Revell, 1909). [Betr. u.a. Kaiserin Cixi].
https://archive.org/details/courtlifeinchina00head. [WC]

Headland, Isaac Taylor. *Exhibition of Chinese paintings*. (New York, N.Y. : Century Club, 1909).
http://research.nyarc.org/digital_projects/gilded_age/ND2081_5_H34.pdf. [WC]

Headland, Isaac Taylor. *Home life in China*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1914).
http://catalog.hathitrust.org/Record/006110048. [WC]

Headland, Isaac Taylor. *Some by-products of missions*. (New York, N.Y. : Eaton & Mains, 1912).
http://catalog.hathitrust.org/Record/100218027. [WC]

Headland, Isaac Taylor. *The Chinese boy and girl*. (New York, N.Y. : F.H. Revell, 1901).
http://www.gutenberg.org/ebooks/522. [WC]

Headland, Isaac Taylor. *The little Chinese girl*. (London : Ward, Lock & Co., 1904). [WC]

Headland, Isaac Taylor. *The young China hunters : a trip to China by a class of juniors in 1912*. (West Medford, Mass. : Central Committee on the United Study of Missions, 1912). [Fiktives Jugendbuch über China].
http://catalog.hathitrust.org/Record/008417301. [WC]

Heath, Arthur Harold. *Sketches of vanishing China*. (London : T. Butterworth, 1927). [Yuan]

[Hebbel, Friedrich]. *Hebei'er duan pian xiao shuo ji*. Yang Bingchen yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1941). (Zhong De wen hua cong shu, 15).
赫貝爾短篇小說集 [WC]

[Hebbel, Friedrich]. *Hui zu nu*. Tang Yuanji yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Hebbel, Friedrich. *Maria Magdalena : ein bürgerliches Trauerspiel in drei Akten ; nebst einem Vorwort betreffend Verhältniss der dramatischen Kunst zur Zeit und verwandte Puncte*. (Hamburg : Hoffmann und Campe, 1844).
悔罪女 [KVK,ZhaYi2]

[Hebbel, Friedrich]. *Jiegsi ji qi zhi huan*. Deguo Hebo'er zhu ; Mao Qiubai yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1932). Übersetzung von Hebbel, Friedrich. *Gyges und sein Ring : eine Tragödie in fünf Acten*. (Wien : Tendler, 1856).
季革斯及其指環 [WC]

Heberle, J.M. *Katalog der ausgewählten Japan- und China-Sammlung aus dem Nachlasse des Herrn Freiherr Felix von Gutschmid in Dresden, ehemaliger K.D. Gesandter in Tokio sowie kleinere Nachlässe und Beiträge aus verschiedenem Besitz : Porzellane, Emaillen, Arbeiten in Silber, Bronze und Zinn ; Farbenholzschnitte, Textile, Einrichtungsgegenstände*. (Köln : DuMont Schauberg, 1906).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/heberle1905_12_04/0030/image. [WC]

Heberle, J.M. *Katalog der hervorragenden, reichhaltigen Alt-China-Sammlung des Herrn J.H. Wilgaard zu Apenrade : Arbeiten in Bronze : Götterfiguren, Vasen, Räucherschalen, Altarleuchter, Tempelgeräth, Spiegel : Arbeiten in Holz : Arbeiten in Porzellan, Arbeiten in Stein, Waffen, Textile, Kakemonos, Tempelbilder, genealogische Tafeln und Bücher, Silberarbeiten : Versteigerung zu Ko#ln den 16. bis 19. December 1901*. (Köln : J.M. Heberle, 1901).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/heberle1902_03_24/0019/image. [WC]

Hecken, Joseph van. *Les missions chez les mongols aux temps modernes*. (Peiping : Imprimerie des lazaristes, Petang, 1949).

Hedin, Sven Anders. *Abenteuer in Tibet : 1899-1902*. Hrsg. von Detlef Brennecke. (Leipzig : Brockhaus, 1933). [Jugendbuchausgabe seiner ersten zwei Reisen] [WC]

Hedin, Sven Anders. *Auf grosser Fahrt : meine Expedition mit Schweden, Deutschen und Chinesen durch die Wüste Gobi, 1927-1928*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1929). [WC]

Hedin, Sven Anders. *Der wandernde See*. Mit 151 Abbildungen und 10 Karten. (Leipzig, F.A. Brockhaus, 1937). [Xinjiang Uygur Zizhiqu]. [WC]

Hedin, Sven Anders. *Die Flucht des Grossen Pferdes*. Mit 117 Abb. und 1 Karte. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1936). [Ma Zhongying. Xinjiang Uygur Zizhiqu].
https://catalog.hathitrust.org/Record/001872095. [Limited search]. [WC]

Hedin, Sven Anders. *Eroberungszüge in Tibet*. Mit 240 Abbildungen nach Zeichnungen des Verfassers und einer Karte. (Leipzig, F.A. Brockhaus, 1944). [Jugendbuchausgabe, Mischung aus mehreren Originalausgaben, textlich verändert und verkürzt]. [WC]

Hedin, Sven Anders. *Fran Peking till Moskva*. (Stockholm : Bonniers, 1924).
=
Hedin, Sven Anders. *Von Peking nach Moskau*. (Leipzig : Brockhaus, 1929). [WC]

Hedin, Sven Anders. *Fran pol till pol*. Vol. 1-2. (Stockholm : A. Binnier, 1911). (Läseböcker föe Sveriges ungdomsskolor). = Hedin, Sven Anders. *Von Pol zu Pol : rund um Asien*. Bd. 1-3. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1911-1912).
https://archive.org/details/bub_gb_UUkNAQAAIAAJ_2.

Hedin, Sven Anders. *Trans-Himalaya : discoveries and adventures in Tibet.* With 388 illustrations from photographs, water-colour sketches, and drawings by the author and 10 maps. Vol. 1-3. (London : Macmillan, 1909-1913).

Hedin, Sven Anders. *Transhimalaja : neue Abenteuer in Tibet*. (Leipzig : Brockhaus, 1936). (Reisen und Abenteuer, 2). [Jugendbuchausgabe].
http://gutenberg.org/ebooks/50729.mobile. [WC]

Hedin, Sven Anders. *Wildes heiliges Tibet*. Mit zahlreichen Zeichnungen des Verfassers. Aus dem Schwedischen übertragen von Theodor Flade. (Leipzig : Reclam, 1936). [WC]

Hedin, Sven. *Asien : tusen mil pa okanda vagar*. (Stockholm : Bonnier, 1903).
=
Hedin, Sven. *Im Herzen von Asien : Zehntausend Kilometer auf unbekannten Pfaden*. (Leipz8ig : F.A. Brockhaus, 1903).
Band 1:
https://archive.org/stream/imherzenvonasien01hedi#page/n7/mode/2up.
Band 2:
https://archive.org/stream/imherzenvonasien02hedi#page/n7/mode/2up. [WC]

Hedin, Sven. *My life as an explorer*. Illustrated by the author ; transl. by Alfhid Huebsch. (New York, N.Y. : Bini & Liveright, 1925). = Hedin, Sven Anders. *Mitt liv som upptäcktsresande*. Vol. 1-5. (Stockholm : Ahlen & Akerlund, 1930-1931). = Hedin, Sven Anders. *Mein Leben als Entdecker*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1928). [Keine frühere schwedische Ausgabe gefunden].

Hedin, Sven. *Seen in Tibet*. In : Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde. (1903)
https://www.digizeitschriften.de/dms/toc/?PID=PPN391365657_1903. [WC]

Hedin, Sven. *Sidenvägen : en bilfärd genom Centralasien*. (Stockholm : Bonniers, 1936). = Hedin, Sven. *Die Seidenstrasse*. (Leipzig : Brockhaus, 1936), deutsche Übersetzung von Sidenvägen. [KVK]

Hedin, Sven. *Southern Tibet : discoveries in former times compared with my own researches in 1906-1908*. Vol. 1-9. (Stockholm : Lithographic Institute of the General Staff of the Swedish Army, 1915-1922).
Vol. 1 : https://archive.org/stream/southerntibetdis01hedi#page/n5/mode/2up.
Vol. 4 : https://archive.org/details/southerntibetdis04hedi.
. [WAL 10]

[Hedin, Sven]. *Xinjiang sha mo you ji*. Heiding zhu ; Qi Wen yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1939). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Hedin, Sven. *En faerd genom Asien 1893-1897*. (Stockholm : A. Bonnier, 1898) = Hedin, Sven. *Durch Asiens Wüsten : drei Jahre auf neuen Wegen in Pamir, Lopnor, Tibet und China*. (Leipzig : Brockhaus, 1899).
新疆沙漠遊記 赫定著 綺紋譯

Hedley, John. *Tramps in dark Mongolia*. (London : T. Fisher Unwin, 1910). [Bericht seiner Reise und Besuch von Missionsstationen von Beijing in die Mongolei und Chengde (Hebei), 1906].
https://catalog.hathitrust.org/Record/006035912. [Limited search]. [Cla]

Hefele, K[arl]. *Aus dem Osten : Reisen in Sachalin, Ostsibirien, der Mandschurei, China und Korea*. In : Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Bd. 9 (1903). [Bericht seiner botanischen Studien in Sachalin und der Rückreise durch die Mandschurei mit einem kurzen Aufenthalt in Beijing].
https://archive.org/details/bub_gb_fqdRAAAAMAAJ/page/n4. [WC]

Hegar, Alfred. *Zur chinesischen, deutschen und amerikanischen Kriminalistik : der Kampf gegen Minderwertigkeit und Verbrecher*. (Wiesbaden : J.F. Bergmann, 1914).
https://catalog.hathitrust.org/Record/101680505. [Limited search]. [WC]

[Hegel, Georg Wilhelm Friedrich]. *Heige'er de xiao luo ji*. He Lin yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1950). (Shi jie zhe xue ming zhu yi cong). [Erw. Aufl. 1980]. [Übersetzung von Hegel, Georg Wilhelm Friedrich. *Die kleine Logik*. In : Encyklopädie der philosophischen Wissenschaften im Grundrisse : zum Gebrauch seiner Vorlesungen. 3. erw. Ausg. (Heidelberg : A. Osswald, 1830). Teil 1.
黑格爾的小邏輯 [WC]

[Hegel, Georg Wilhelm Friedrich]. *Li shi zhe xue gang yao*. Heige'er zhu ; Wang Linggao yi. (Shanghai : Shen zhou guo guang she, 1932). Übersetzung von Hegel, Georg Wilhelm Friedrich. *Vorlesungen über die Philosophie der Geschichte*. *Vernunft in der Geschichte*. (Berlin : Duncker und Humblot, 1837). (Werke ; Bd. 9).
歷史哲學綱要 [WC]

[Hegel, Georg Wilhelm Friedrich]. *Li shi zhe xue*. Heige'er zhu ; Wang Zaoshi, Xie Yizheng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Hegel, Georg Wilhelm Friedrich. *Vorlesungen über die Philosophie der Geschichte*. (Berlin : Duncker und Humblot, 1837). (Werke ; Bd. 9).
歷史哲學 [WC]

[Hegel, Georg Wilhelm Friedrich]. *Lun li xue*. Heige'er zhu ; Zhang Mingding yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1935). Übersetzung von Auszügen aus Hegel, Georg Wilhelm Friedrich. *Wissenschaft der Logik*. Bd. 1-2 in 3. (Nürnberg : Johann Leonhard Schrag, 1812-1816).
論理學 [WC]

Heichen, Walter. *Der Todesgang der Karawane : ein Tatsachenbericht über Sven Hedins Reisen durch Tibet*. (Berlin : R. Weichert, 1936). [WC]

Heidegger, Martin. *Das Ding*. In: Jahrbuch der Bayerischen Akademie der Schönen Künste, Bd. 1 (1951). [Vortrag München 1950]. [Heid15]

Heidegger, Martin. *Platons Lehre von der Wahrheit : mit einem Brief über den 'Humanismus' [an Jean Beaufret, Paris]*. (Bern : Francke, 1947). [WC]

Heidegger, Martin. *Sein und Zeit*. (Halle a.d.S. : M. Niemeyer, 1927). (Sonderdruck aus : Jahrbuch für Philosophie und phänomenologische Forschung, Bd. 8, 1927). [WC]

Heidorn, R.W. *Wochenbericht für die aus China ausgewiesenen Deutschen*. (Hamburg : Thomsen, 1919). [WC]

Heige'er zhuan. In : Da lu bao ; 1 (1902). [Biographie von Georg Wilhelm Friedrich Hegel].
黑格尔传 [WC]

Heim, Arnold. *Minya Gongkar : Forschungsreise ins Hochgebirge von Chinesisch Tibet : Erlebnisse und Entdeckungen*. (Bern ; Berlin : Hans Huber, 1933). [Cla]

[Heine, Heinrich. *Die schlesischen Weber*]. Wu Boxiao yi. (Shanghai : Wen hua gong zuo she, 1950). [Gedicht 1844]. [Din10]

[Heine, Heinrich. *Ein Fichtenbaum steht einsam im Norden*]. Hu Shi yi. In : Zhongguo liu mei xue sheng yue bao = The Chinese students' monthly ; Nr. 2 (1913). Übersetzung von Heine, Heinrich. *Ein Fichtenbaum steht einsam*. In : Heine, Heinrich. *Buch der Lieder : lyrisches Intermezzo*. (Hamburg : Hoffmann und Campe, 1827). Das Gedicht ist die erste Übersetzung von Heine. [ZhaL1,ZhaYi1]

[Heine, Heinrich. Die Harzreise, Die Nordsee, Das Sklavenschiff, 5 kurze Gedichte]. Wu Boxiao yi. (Shanghai : Wen hua gong zuo she, 1950). [Din10]

[Heine, Heinrich.*Ausgewählte Gedichte*]. Lu Jianbo yi. (Shanghai : Y xi y shu dian, 1929). [ZhaYi2]

[Heine, Heinrich]. *Deguo zong jiao ji zhe xue shi gai guan*. Hainie zhu ; Xin Ren yi. (Shanghai : Xin ken shu dian, 1936). Übersetzung von Heine, Heinrich. *Zur Geschichte der Religion und Philosophie in Deutschland*. In : Revue des deux mondes. (1834). In : Heine, Heinrich. Der Salon. Bd. 1-4. (Hamburg : Hoffmann und Campe, 1834-1840). Bd. 2 (1835).
德國宗教及哲學史概觀

[Heine, Heinrich]. *Deguo, yi ge dong tian di tong hua*. Hainie zhu ; Ai Siqi yi. (Beijing : Sheng huo, Tu shu, xing zhi san lian shu dian, 1950). Übersetzung von Heine, Heinrich. *Deutschland : ein Wintermärchen*. (Hamburg : Hoffmann und Campe, 1844).
德国, 一个冬天的童话

[Heine, Heinrich]. *Dong tian de gu shi.* Zhou Xuepu. (Fujian : Yong gan shi ri tan she, 1943). Übersetzung von Heine, Heinrich. *Deutschland : ein Wintermärchen*. (Hamburg : Hoffmann und Campe, 1844).
冬天的故事 [WC]

[Heine, Heinrich]. *Ge ji*. Hu Dasen yi. (Shanghai : Kun lun shu ju, 1929). Übersetzung von Heine, Heinrich. *Buch der Lieder : lyrisches Intermezzo*. (Hamburg : Hoffmann und Campe, 1827).
歌集 [ZhaYi2,WC]

[Heine, Heinrich]. *Ha'erci shan you ji*. Hainie zhu ; Feng Zhi yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1928). = (Beijing : Zuo jia chu ban she, 1954). Übersetzung von Heine, Heinrich. *Reisebilder*. Bd. 1-3. (Hamburg : Hoffmann und Campe, 1826-1830). Bd. 1 : *Die Harzreise*.
哈爾次山 遊記 [Din11,Bau2]

[Heine, Heinrich]. *Hena de shi ; Yi wen za hua*. Zhou Zuoren [Lu Xun] yi. In : Zhong hua xiao shuo jie ; No 2 (Febr. 1914). Übersetzung der beiden Gedichte *Aus meinen Tränen* und *Die blauen Veilchen der Äugelein* aus Heine, Heinrich. *Buch der Lieder*. (Hamburg : Hoffmann und Campe, 1827).
赫納的詩 / 藝文雜話 [ZhaL1,ZhaYi1]

[Heine, Heinrich]. *Xin chun*. Duan Keqing yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1928). Übersetzung von Heine, Heinrich. *Frühlingslieder*. (1822).
新春 [ZhaYi2]

[Heine, Heinrich]. *Zhi gong ge*. Hainie zhu ; Lin Lin yi. (Shanghai : Gan lan she, 1936). (Ren jian yi cong). Übersetzung von Gedichten von Heinrich Heine.
織工歌 [ZhaYi2]

Heine, Josef. *Über die Appendicitis bei Chinesen*. (Leipzig : Barth, 1930). (Beihefte zum Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene unter besonderer Berücksichtigung der Pathologie und Therapie ; Bd. 34, Beiheft 1). [WC]

Heine-Geldern, Robert. *China, die ostkaspische Kultur und die Herkunft der Schrift*. In : Paideuma ; Bd. 4 (1950).
https://www.jstor.org/stable/41583187?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Heinze, Wolfgang. *Die Belagerung der Pekinger Gesandtschaften : eine völkerrechtliche Studie*. (Heidelberg : Carl Winter, 1901). [Beijing]. [Deu]

Heinzelmann, Hans Heinz. *Chinesen und fremde Teufel : der Roman von den fünftausendjährigen Geheimnissen in China*. (Hamm : G. Grote, 1950). [Exilleben in Shanghai 1930er und 1940er Jahre].

Heiss, Clemens. *Die Währungsreform in China, auf den Philippinen, in Panama und anderen Silberwährungsländern*. (Leipzig : Duncker & Humblot, 1906). (Schmollers Jahrbuch für Gesetzgebung, Verwaltung und Volkswirtschaft, 29). [WC]

Heissig, Walther. *Das gelbe Vorfeld : die Mobilisierung der chinesischen Aussenländer*. (Heidelberg : Vowinckel, 1941). (Schriften zur Wehrgeopolitik ; Bd. 2). [WC]

Heissig, Walther. *Der mongolische Kulturwandel in den Hsingan-Provinzen Mandschukuos*. (Wien : Siebenberg-Verl., 1944). (Asien-Schriftenreihe ; 1). Diss. Univ. Wien, 1941. [WC]

Helbing, Hugo. *Europäische Porzellane und Fayencen, China Porzellan, altes Kunstgewerbe*. (München : Galerie Helbing, 1927).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/helbing1927_10_28/0013/image. [WC]

Helbing, Hugo. *Ostasiatisches Kunstgewerbe aus süddeutschem Privatbesitz (hauptsächlich China) : Steinzeug, Porzellan, Snuffbottles, Glas, Jade, Bronzen, Cloisonne#, Elfenbein, Netzkes, Lackarbeiten, Holzschnitzereien, Buddhas, Möbel, Seidenstickereien, Kleider, persische Teppiche, Varia ; 4., 5., 6. Juni 1914*. (München : Galerie Helbing, 1914).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/helbing1914_06_04/0015/scroll. [WC]

Helfritz, Hans. *Ewigkeit und Wandel im Fernen Osten*. Mit einer Einführung von Dagobert von Mikusch. (Berlin : Deutsche Verlagsgesellschaft, 1936). [Yuan]

Hellauer, Josef. *China : Wirtschaft und Wirtschaftsgrundlagen*. (Berlin : W. de Gruyter, 1921).
https://archive.org/details/chinawirtschaftu00helluoft/page/n4. [WC]

Helle Lichtlein in China. (Bad Liebenzell : Liebenzeller Mission, 1921). (Himmelsglocken ; 4). [WC]

Heller, Otto. *Das Geheimnis der Mandschurei*. (Hamburg : C. Hoym Nachf., 1932). [WC]

Heller, Viktor. *Die Förderung der Handelsbeziehungen zwischen Österreich-Ungarn und China : Vortrag gehalten am 14. März 1906 im Österreichisch-Ungarischen Export-Verein*. (Wien : H. Heller, 1906). [WC]

[Hellman, Lillian]. *Shou wang lai yin he*. Feng Yidai yi. (Shanghai : Xin qun chu ban she, 1947). Übersetzung von Hellman, Lillian. *Watch on the Rhine*. (New York, N.Y. : Random House, 1941).
守望萊茵河 [WC]

Hellmann, Rudolf. *Deutsche Arznei in China : Beitrag eines Auslandsarztes zur Bedeutung und Verwendung pharmazeutischer Industrieerzeugnisse*. In : Ziel und Weg ; Nr. 21 (1935). [WC]

Hellmann, Rudolf. *Eindrücke und Erfahrungen aus frauenärztlicher Tätigkeit in Süd-China*. (Berlin : Die medizinische Welt, W. Mannstaedt, 1938). [WC]

Hellssen, Henry. *Die grosse Mauer : unvergessliche Eindrücke von einer Reise durch China*. In : Berliner illustrierte Zeitung ; Nr. 35 (1931). [WC]

[Helvétius]. *Jing shen lun*. Aierweixiu zhu ; Yang Bokai yi. (Shanghai : Xin ken shu dian, 1933). (Zhe xue cong shu). Übersetzung von Helvétius. *De l'esprit*. (Paris : Durand, 1758).
精神 [WC]

Hemeling, Karl E.G. *English-Chinese dictionary of the standard Chinese spoken language (Guanhua) and handbook for translators, including scientific, technical, modern and documentary terms*. (Shanghai : Statistical department of the Inspectorate General of Customs, 1916). [New]

[Hemingway, Ernest]. *Di wu zong dui*. Feng Yidai yi. (Chongqing : Xin sheng tu shu wen ju gong si, 1942). Übersetzung von Hemingway, Ernest. *The fifth column : a play in three acts*. (New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1938).
第五縱隊 [WC]

[Hemingway, Ernest]. *Kang bo le tuo*. Haiminwei zuo ; Ma Yanxiang yi. (Shanghai : Chen guang chu ban gong si f axing, 1949). (Chen guang shi jie wen xue cong shu ; 5). Übersetzung von Hemingway, Ernest. *A farewell to arms*. In : Scribner's magazine ; Vol. 85, no 5-vol. 86, no 4 (1929).康波勒托 [WC]

[Hemingway, Ernest]. *Mei you nü ren de nan ren*. Haimingwei zuo ; Ma Yanxiang yi. (Shanghai : Chen guang chu ban gong si, 1949). (Chen guang shi jie wen xue cong shu ; 10). Übersetzung von Hemingway, Ernest. *Men without women*. (New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1927).
沒有女人的男人

[Hemingway, Ernest]. *Zai wo men de shi dai li*. Haiminwei zuo ; Ma Yanxiang yi. (Shanghai : Chen guang chu ban she, 1949). (Chen guang shi jie wen xue cong shu ; 9). Übersetzung von Hemingway, Ernest. *In our time : stories*. (New York, N.Y. : Boni & Liveright, 1925).
在我們的時代裏 [WC]

[Hemingway, Ernest]. *Zhan di chun meng*. Haimingwei zhu ; Lin Yijin yi. (Shanghai : Xi feng she fa xing, 1948). Übersetzung von Hemingway, Ernest. *A farewell to arms*. In : Scribner's magazine ; Vol. 85, no 5-vol. 86, no 4 (1929).
戰地春夢

Hemmerich, Odorich. *Shohchow : das Missionsfeld der bayerischen Franziskaner in China*. (Peking : Domus Franciscana, 1942). [Shuozhou]. [WC]

[Henderson, Archibald]. *Wangerde ping zhuan*. Shen Zemin yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 12, no 5 (May 1921). [A critical introduction to Oscar Wilde].
王爾德評傳 [WilO4]

Heng, Ru. *Xian dai zhe xue yi luan*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (Dong fang wen ku ; 34). [Abhandlung über John Dewey].
現代哲學一臠 [WC]

Hengtangtuishi. *The jade mountain : a Chinese anthology ; being Three hundred poems of the T'ang dynasty, 617-906*. Translated by Witter Bynner from the texts of Kiang Kang-hu [Jiang Kanghu]. (New York, N.Y. : A. A. Knopf, 1929). [Übersetzung von *Tang shi san bai shou*].
唐詩三百首
[Enthält] :
Bynner, Witter. *Poetry and culture*.
Kiang, Kang-hu. *Chinese poetry*.
http://www.shigeku.org/xlib/lingshidao/hanshi/tang.htm.
[Siehe Appendices]

Henninghaus, Augustin. *P. Jos. Freinademetz S.V.D. : sein Leben und Wirken*. (Yanzhou: Katholische Mission, 1926). [WC]

Henry, O. [Porter, William S.]. *Xi de ni*. Lin Shu yi. In : Xiao shuo shi jie ; vol. 9, no 1-13 (1925). Übersetzung von Henry, O. [Porter, William S.]. *The gentle grafter*. (Garden City, N.Y. : Doubleday, 1908).
西德尼 [Lin1]

[Henry, O.]. *Bai cai yu di wang*. Ao Xianli zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Ying Han dui zhao ming jia xiao shuo xuan). Übersetzung von Henry, O. *Cabbages and kings*. (New York, N.Y. : A.L. Burt, 1904). [Text in Englisch und Chinesisch].
白菜與帝王 [WC]

[Henry, O.]. *Ou Hengli duan pian xiao shuo j*i. Si Huan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1928). (Xiao shuo shi jie cong kan). [Übersetzung der Short stories von O. Henry].
歐亨利短篇小說集 [WC]

Hensel, Paul. *Die Pagode Tien-ti ; Schauspiel in vier Akten*. (Berlin-Charlottenburg : G. Kiepenheuer, 1942). [WC]

Hensel, Rudolf. *Rund um den Erdball : zwei Reisen mit der "Resolute" und der "Reliance"*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1930). [Teil 7 : China]. [Int]

Hensel-Haerdrich, Paul. *Die Pagode Tien-ti : Schauspiel in 4 Akten*. (Berlin-Charlottenburg : Kiepenheuer, 1942). [WC]

Hensley, Matie Manard. *Oceanic interlude*. (San Antonio, Tex. : The Naylor Co., 1941). [Yuan]

Hentig, Werner Otto von. *Meine Diplomatenfahrt ins verschlossene Land*. (Berlin : Ullstein, 1918). [2. Aufl. *Ins verschlossene Land : ein Kampf mit Mensch und Meile*. (Potsdam : L. Voggenreiter, 1928). [Neuaufl.]. *Von Kabul nach Shanghai : Bericht über die Afghanistan-Mission 1915-1916 und die Rückkehr über das Dach der Welt und durch die Wüsten Chinas*. Mit einem Vorwort von Gunnar Jarring ; hrsg. von Hans Wolfram von Hentig. (Lengwil, Schweiz : Libelle, 2003). [WC]

Hentze, Carl. *Die Sakralbronzen und ihre Bedeutung in den frühchinesischen Kulturen*. Bd. 1-2. (Antwerpen : De Sikkel, 1941). (Studien zur Frühchinesischen Kulturgeschichte ; 1).

Hentze, Carl. *England, Frankreich und König Adolf von Nassau 1294-1298*. Diss. Univ. Kiel, 1914. [KVK]

Hentze, Carl. *Frühchinesische Bronzen und Kultdarstellungen*. Bd. 1-2. (Antwerpen : De Sikkel, 1937).

Hentze, Carl. *Ko- und Ch'i-Waffen in China und in Amerika : Göttergestalten in der ältesten chinesischen Schrift*. (Antwerpen : De Sikkel, 1943). (Studien zur frühchinesischen Kulturgeschichte ; Bd. 2).

Hentze, Carl. *Les figurines de la céramique funéraire : matériaux pour l'étude des croyances et du folklore de la Chine ancienne*. (Hellerau bei Dresden : Avalun-Verlag, 1926). [KVK]

Hentze, Carl. *Mythes et symboles lunaires (Chine ancienne, civilisations anciennes de l'Asie, peuples limitrophes du Pacifique)*. Appendice en langue allemande par Herbert Kühn. (Anvers : De Sikkel, 1932).

Hentze, Carl. *Objets rituels, croyances et dieux de la Chine antique et de l'Amérique*. (Anvers : De Sikkel, 1936).

Hepo, Andongni [Hope, Anthony]. *Xinulinna xiao zhuan : yan qing xiao shuo*. Andongni Hepo zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. Vol. 1-3. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1908). (Shuo bu cong shu ; 2, 14). Übersetzung von Hope, Anthony. *Man of mark*. (London : Remington, 1890).
西奴林娜小傳 言情小說 [KVK,Lin1]

Heppner, Ernest G. *Shanghai refuge : a memoir of the World war II Jewish ghetto*. (Lincoln : University of Nebraska Press, 1993). = *Fluchtort Shanghai : Erinnerungen 1938-1948*. (Berlin : Aufbau-Taschenbuch-Verlag, 2001). [WC]

Herbert von Borch zu seinem 60. Geburtstag. In : Sinica, Jg. 11 (1936). [AOI]

Hermanns, Matthias. *Die Nomaden von Tibet : die sozial-wirtschaftlichen Grundlagen der Hirtenkulturen in Amdo und von Innerasien : Ursprung und Entwicklung der Viehzucht*. (Wien : Herold, 1949). [Cla]

Hermanns, Mattias. *Vom Urmenschen zur Hochkultur : Chinas Ursprung und Entwicklung*. (Yenchowfu : Missionsdruckerei, 1935). Bd. 1 : *Chinas Ursprung*. [WAL 10]

Herrfahrdt, Heinrich. *Sun Yatsen, der Vater des neuen China : ein Beispiel west-östlicher Begegnung*. (Hamburg : Drei-Türme-Verlag, 1948). [WC]

Herrich, Alwin. *Neue Special-Karte von Korea, Nordost-China und Süd-Japan : mit Plänen der Hauptstädte Seoul, Peking, Tokio und deren weiteren Umgebungen. Nach den neuesten russisch, englisch, französischen und deutschen Quellen*. (Glogau : Flemming, 1904). https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8440820p. [WC]

Herrmann, Albert. *Die alten Seidenstrassen zwischen China und Syrien : Beiträge zur alten Geographie Asiens*. (Berlin : Weidmann, 1910). (Quellen und Forschungen zur alten Geschichte und Geographie ; 21). Diss. Univ. Göttingen. [Seidenhandel]. https://archive.org/details/diealtenseidenst00herr/page/1. [WC]

Herrmann, Albert. *Die Hephthaliten und ihre Beziehungen zu China*. In : Asia major ; Bd. 2 (1925). [Hunnen]. https://ia801602.us.archive.org/19/items/in.ernet.dli.2015.105731/2015.105731.Asia-Major-Vol2.pdf. [WC]

Herrmann, Albert. *Die Verkehrswege zwischen China, Indien und Rom um 100 nach Chr*. Geb. Originalkarte in Zweifarbendruck mit erläuterndem Text. (Leipzig : Hinrichs'sche Buchhandlung, 1922). https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/herrmann1922/0011/image. [WC]

Herrmann, Albert. *Historical and commercial atlas of China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1935). (Harvard-Yenching Institute monograph series ; vol. 1). [Erster Atlas zu Geschichte und Wirtschaft Chinas]. [Zög,AOI]

Herrmann, Albert. *Lou-lan : China, Indien und Rom im Lichte der Ausgrabungen am Lobnor*. Mit einem Vorwort von Sven Hedin. (Leipzig : Brockhaus, 1931). [WAL 10]

Herrmann, Albrecht. *Das Land der Seide und Tibet im Lichte der Antike*. (Leipzig : Köhler, 1938). [WC]

Herrmann, Heinrich (2). *Chinesische Geschichte*. (Stuttgart : D. Gundert, 1912). [Wol]

Herrmann, Karl. *Sturm in China : Vorgänge von weltwendischer Bedeutung*. (Wiesbaden : Adewa-Verlag, 1927). [WC]

Herrmann, Wilhelm Karl. *Ein Ritt für Deutschland*. Mit einem Geleitwort von Sven Hedin ; mit 1 Titelbild und 231 Abbildungen nach eigenen Aufnahmen des Verfassers, 14 Zeichnungen im Text und 6 Karten. (Berlin ; Leipzig : Nibelungen-Verlag, 1940). [[Reise 1937 von Shanghai nach Lanzhou, Xinjiang, Zentralasien, Xining (Qinghai), Dunhuang (Gansu), Jiayuguan (Gansu, bei der grossen Mauer). Nach schwerer Verletzung Reise zum deutschen Spital in Wuhan]. [Yuan]

Hervé, Guy. *Au pays des pagodes et des jonques*. (Paris : Jacques Lanore, 1937). [Tianjin, Beijing, Qinhuangdao, Shanhaiguan, Shanghai]. [Jugendroman]. [Yuan]

Herwig, Else. *Bilder aus der ärztlichen Mission in China*. (Basel : Verlag der Basler Missionsbuchhandlung, 1916). [WC]

Herz, Otto. *China aus eigner Anschauung*. ([S.l. : s.n.], ca. 1905). MS. [WC]

[Hesse, Hermann. *Mei li de qing chun*]. Hesai zhu ; Qi Wen yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). Übersetzung von Hesse, Hermann. *Schön ist die Jugend : zwei Erzählungen*. (Berlin : S. Fischer, 1916). (Fischers Bibliothek zeitgenössischer Romane. Reihe 7 ; 9). [Erste Übersetzung von Hermann Hesse].
美麗的青春 [Bau2,Hes37,Suhr]

Hesse, J[ohannes]. *Lao-tsze, ein vorschristlicher Wahrheitszeuge*. (Basel : Verlag der Basler Missionsbuchhandlung, 1914). (Basler Missions-Studien ; H. 44). [Laozi].

Hesse, O. *Zur Geschichte der China cuprea*. In : Archiv der Pharmazie ; vol. 240, no 9 (1902). [Chinarinde].
https://onlinelibrary.wiley.com/doi/abs/10.1002/ardp.19022400904. [WC]

Hesser, Joseph M. *Chinesische Sprüchwörter, Phrasen und Redensarten*. (Tsingtau : Missionsdruckerei, 1909). [WC]

Hestermann, Ferdinand. *Die nichtchinesische Schrift der Lolo in Yünnan (Südwestchina)*. In : Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes ; Bd. 29 (1915).
https://www.jstor.org/stable/23860972?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Hetherington, A.L. *The early ceramic wares of China*. (London : Benn Bros., 1922).
=
Hetherington, A.L. *Chinesische Frühkeramik*. Übers. Von R. E. Junkelmann. (Leipzig : K. W. Hiersemann, 1923). [WC]

Hetherington, A.L. *The pottery and porcelain factories of China : their distribution and periods of activity*. (London : Kegan Paul, Trench, Trübner, 1921).
https://archive.org/details/ThePotteryAndPorcelainFactoriesOfChinaTheirGeographicalDistribution/page/n5. [W

Hewlett, William Meyrick. *Forty years in China*. (London : Macmillan, 1943).
https://catalog.hathitrust.org/Record/006574236. [Limited search]. [WC]

Heyde, Gerhard. *50 Jahre unter Tibetern : Lebensbild des Wilhelm und der Maria Heyde*. (Herrnhut : Verlag der Missionsbuchhandlung, 1921). [WC]

Heyking, Elisabeth von. *Briefe, die ihn nicht erreichten*. (Berlin : Paetel, 1903). [KVK]

Heyking, Elisabeth von. *Tschun : eine Geschichte aus dem Vorfrühling Chinas*. (Berlin : Ullstein, 1914).

[Heym, Stefan]. *Ren zhi*. Ma Er yi. (Chongqing : Chongqing gu jin chu ban she, 1943). Übersetzung von Heym, Stefan. *Der Fall Glasenapp : Roman*. (München : C. Bertelsmann, 1976).
人质 [WC,Din10]

[Heyse, Paul]. *Meng huan yu qing chun*. Cheng Hexi yi. (Shanghai : Chun chao she, 1929). Übersetzung von Heyse, Paul. *Lottka*. In : Heyse, Paul. Erzählungen und Skizzen. (Chicago : L. Schick, 1886).
夢幻与青春 [WC,ZhaYi2]

Hiau ging : das Buch der Ehrfurcht. Aus dem Chinesischen verdeutscht und erläutert von Richard Wilhelm ; neu hrsg. von Hellmut Wilhelm. (Peking : Verlag der Pekinger Pappelinsel, 1940). (Die kleinen Bücher der Pappelinsel ; No 6). [Xiao jing]. [KVK]

Hickey, William. *Memoirs of William Hickey*. Ed. by Alfred Spencer. Vol. 1-4. (London : Hurst and Blockett, 1913-1925). [Darin enthalten ist der Bericht über seine Reise nach Indien und zurück über China nach London 1769].
Vol. 1 : https://archive.org/details/memoirsofwilliam015028mbp.
Vol. 2 : https://archive.org/details/in.ernet.dli.2015.38676.
Vol. 3 : https://archive.org/details/in.ernet.dli.2015.41512.
Vol. 4 : https://archive.org/details/in.ernet.dli.2015.41514. [ODNB]

Hiersemann, Karl W. *Chinesische, tibetanische, japanische Originalmalereien*. (Leipzig : K.W. Hiersemann, 1922).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100152286. [Limited search]. [WC]

Hiersemann, Karl W. *Ostasien : China, Japan, Korea, und ihre Nachbarländer ; Ethnographie, Geschichte, Sprache, Kunst, Geographie, Ansichten, Karten, Reisen.* (Leipzig : Karl W. Hiersemann, ca. 1901). [WC]

Hiersemann, Karl W. Asien. Teil II : *Indien, China, Japan, Malayischer Archipel, orientalische (meist ostasiatische Kunst) ; hierin die Bibliothek von Karl I. Waeber, ehemals russischem Gesandten am koreanischen Hofe in Soul*. (Leipzig : K.W. Hiersemann, 1918). [Carl von Waeber]. [WC]

Hightower, James R. *Topics in Chinese literature : outlines and bibliographies*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1950). (Harvard-Yenching Institute studies ; vol. 3). [Rev. ed. 1953]. [WC]

[Higuchi, Hideo]. *Jin dai si xiang jie pou*. Tongkou Xiuxiong zhu ; Shang wu yin shu guan bian yi guan yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Xin zhi shi cong shu ; 12). [Abhandlung über europäische Philosophie und Jean-Jacques Roussau].
近代思想解剖 [WC]

Hill, A.P. *Broken China : a vocabulary of pidgin English*. Ill. by C.B. Weiss. (Shanghai : A.P. Hill & C.B. Weiss, 1920). [WC]

Hill, J.C. *Die chinesische Armee in ihrer Neu-Organisation und Neu-Uniformierung : nach der amtlichen Ausgabe : Ta Ch'ing Kuo Lu Chu#n Yi Chih Tu Shuo (Die Uniformen der chinesischen Armee des "Lu Chu#n Pu")*. (Leipzig : Ruhl, 1913). [WC]

Hillier, Walter Caine. *English-Chinese pocket dictionary of Peking colloquial*. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1910).

Hillier, Walter Caine. *The Chinese language and how to learn it : a manual for beginners*. (London : Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 1907-1909). [4th rev. ed. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1927). 8th ed. Vol. 1-2. (London : Kegan Paul, Trench, Trübner, 1922-1929)].
https://archive.org/details/chineselanguageh00hilliala.

Hillier, Walter. *An English-Chinese dictionary of Peking colloquial*. (Shanghai : American Presbyterian Missiona Press, 1910). [Enlarged by Sir Trelawny [Edmund] Backhouse and Sidney Barton. (New York, N.Y. : F. Ungar, 1918). New ed., enlarged by Sir [Edmund] Trelawny Backhouse and Sidney Barton. (London : Kegan Paul, Trench, Trübner, 1920, 1945)]. [Beijing].

Hillier, Walter. *One thousand useful Chinese characters, reprinted from ‚The Chinese language'*. (London : Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 1907).
https://archive.org/details/onethousandusefu00hillrich.

Hilton, James. *Lost horizon*. (London : Macmillan, 1933). See : Appendices.
http://gutenberg.net.au/ebooks05/0500141h.html. [WC]

[Hilton, James]. *Wan shi shi biao*. Xi'erdeng yuan zhu ; Lin Junqian yi. (Shanghai : Chun ming shu dian, 1941). Übersetzung von Hilton, James. *Good-by, Mr. Chips*. (London : Hodder & Stoughton, 1934).
萬世師表 [WC]

Hinz, Manfred. *Räte-China : Dokumente der chinesischen Revolution (1927-31)*. (Moskau, Verlagsgenossenschaft ausländischer Arbeiter in der UdSSR, 1934). [WC]

Hinzelmann, Hans Heinz. *O China, Land auf alten Wegen : wahrhaftige Entdeckungen auf einer west-östlichen Lebensfahrt*. (Braunschweig : Schlösser Verlag, 1948).

Hippisley, Alfred E. *The Chinese revolution : present conditions and future outlook*. (London : Central Asian Society, 1912). [WC]

Hippisley, Alfred Edward. *The Hippisley collection of Chinese porcelain formed by Alfred E. Hippisley*. (New York, N.Y. Anderson Galleries, 1925). [WC]

Hirth anniversary volume. Ed. by Bruno Schindler. (London : Probsthain, 1923). (Asia major introductory volume). [Friedrich Hirth]. [Yuan]

Hirth, F[riedrich]. *Notes on the Chinese documentary style : Wên-chien tz'u-ch'u ju-mên*. (Shanghai : [s.n.], 1909). [*Wen jian ci chu ru men*].
http://catalog.hathitrust.org/Record/007688997. [KVK]

Hirth, Friedrich. *Biographisches nach eigenen Aufzeichnungen*. In : Hirth anniversary volume. Asia major introductory volume. (London : Probsthain, 1921).
https://archive.org/details/hirthanniversary00hirt/page/n8. [AOI]

Hirth, Friedrich. *China im Zeichen des Fortschrittes*. (Berlin : Duncker, 1902). (Sonderabdruck aus Deutsche Monatsschrift für das gesamte Leben der Gegenwart ; Jg. 1902). [Wien]

Hirth, Friedrich. *Chinese metallic mirrors ; with notes on some ancient specimens of the Musée Guime*t, Paris. (New York, N.Y. : G.E. Stechert, 1907).
http://catalog.hathitrust.org/Record/008728633. [WC]

Hirth, Friedrich. *Chinesische Ansichten über Bronzetrommeln*. (Leipzig : In Kommission bei O. Harrassowitz, 1904). (Sonderabdruck aus den Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin ; Jg. 7, Abt. 1). In : Journal of the Royal Asiatic Society ; vol. 37, issue 1 (1905).
https://www.cambridge.org/core/journals/journal-of-the-royal-asiatic-society/article/chinesische-ansichten-uber-bronzetrommeln-hirth-von-friedrich-leipzig-1904/16B65F78D7B7028E64FEB22295C99E72.

Hirth, Friedrich. *Native sources for the history of Chinese pictorial a*rt. (New York, N.Y. : [s.n.], 1917.
http://catalog.hathitrust.org/Record/000653059. [WC]

Hirth, Friedrich. *Scraps from a collector's note book : being notes on some Chinese painters of the present dynasty ; with appendices on some old masters and art historians*. (Leiden : E.J. Brill ; New York, N.Y. : G.E. Stechert, 1905).
http://catalog.hathitrust.org/Record/000347938.

Hirth, Friedrich. *Syllabary of Chinese sounds*. (Washington : The Carnegie Institution of Washington, 1907).
http://catalog.hathitrust.org/Record/100385715.

Hirth, Friedrich. *Text book of modern documentary Chinese, for the special use of the Chinese Customs Service*. 2nd ed., rearranged, enlarged, and edited by C.H. Brewitt-Taylor, etc. (Shanghai : Statistical Department of the Inspectorate General of Customs, 1909).
http://catalog.hathitrust.org/Record/100643475. [WC]

Hirth, Friedrich. *The ancient history of China to the end of the Chou dynasty*. (New York : Columbia University Press, 1903).
http://catalog.hathitrust.org/Record/001257895. [Hir]

Hirth, Friedrich. *The story of Chang K'ién, China's pioneer in western Asia*. Text and translation of chapter 123 of Ssi-ma Ts'ién's Shï-ji. In : Journal of the American Oriental Society, vol. 37 (1917), Übersetzung aus Sima, Qian. *Shi ji* 史記 der Qianlong Edition von 1739.

Hirth, Friedrich. *Über gemeinnützige Anstalten in China*. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1903). In : Beiträge zur Kenntnis des Orients ; Bd. 1 (1902-1903). [WC]

Ho, Feng-shan. *Das Bankwesen in China und seine Probleme*. Diss. Ludwig-Maximilians-Universität München, 1932.
http://maxreinhardt.tk/download/ojIUAQAAIAAJ-das-bankwesen-in-china-und-seine-probleme. [WC]

Ho, Fengju [He, Fengru] ; Eberhard, Wolfram. *Pekinger Sprichwörter*. (Berlin : D. Reimer, 1941).

Ho-Shang-Kung's commentary on Lao-tse. Translated and annotated by Eduard Erkes. (Ascona : Artibus asiae, 1950). Aus : Artibus asiae, vol. 8-9 (1940-1946), vol. 12 (1949). [*Laozi He shang gong zhu*].

Hoang, Pierre. *Catalogue des tremblements de terre signalés en Chine d'après des sources chinoises (1767 avant J.-C.-1895 après J.-C.)*. Vol. 1-2. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1909-1913). (Variétés sinologiques ; no 28).

Hoang, Pierre. *Catalogue des éclipses de soleil et de lune relatées dans les documents chinois et collationnées avec le canon de Th. Ritter v. Oppolzer*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1925). (Variétés sinologiques ; no 56).

Hoang, Pierre. *Concordance des chronologies néoméniques chinoise et européenne = Zhongguo li dai shuo run Zhong xi li dui zhao biao*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1910). (Variétés sinologiques ; no 29).

Hoang, Pierre. *Mélanges sur l'administration*. (Chang-hai : Imprimerie de la mission catholique, 1902). (Variétés sinologiques ; no 21).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [AOI]

Hoang, Pierre. *Tableaux des titres et des appellations de l'empereur, des membres de sa famille et des mandarins*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1902). (Extrait du no 21 des Variétés sinologiques : Mélanges sur l'administration).

Hoang, Pierre. *Zheng jiao feng zhuan*. Huang Bolu bian. Vol. 1-2. (Shanghai : Ci mu tang, 1908). [Orthodoxe Kirche].
正教奉傳

Hobart, Alice Tisdale. *By the city of the long sand : a tale of new China*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1926). [Betr. Changsha, Hunan].
https://archive.org/stream/bythecityofthelo028187mbp#page/n7/mode/2up.

Hobart, Alice Tisdale. *Oil for the lamps of China*. (Indianapolis : Bobbs-Merrill Company, 1933). [Roman eines amerikanischen Ingenieurs in China].
=
Hobart, Alice Tisdale. *Petroleum für die Lampen Chinas : Roman*. Aus dem Englischen übertr. Von Helene Schidrowitz. (Wien : Desch, 1954). (Welt im Buch).

Hobart, Alice Tisdale. *Pioneering where the world is old : leaves from a Manchurian note-book*. Illustrations from photographs by the author. (New York, N.Y. : H. Holt, 1917).
https://archive.org/stream/pioneeringwherew00hobauoft#page/n9/mode/2up.

Hobart, Alice Tisdale. *River supreme*. (New York, N.Y. : P.F. Collier & Son, 1934). = Hobart, Alice Tisdale. *Pidgin cargo*. (New York, N.Y. : The Century Company, 1929). Bericht über den Beginn westlicher Industrialisierung in China und Handel auf dem Yangzi.

Hobart, Alice Tisdale. *Within the walls of Nanking*. (New York, N.Y. : Maqcmillan, 1928). [Nanjing].

Hobart, Alice Tisdale. *Yang and Yin : a novel of an American doctor in China*. (Indianapolis : Bobbs-Merrill, 1936).

Hobson, R[obert] L[ockhart] ; Hetherington, A.L. *The art of the Chinese potter from the Han dynasty to the end of the Ming*. (London : Benn, 1923).
https://archive.org/details/artofchinesepott00hobs. [WC]

Hobson, R[obert] L[ockhart]. *A catalogue of Chinese pottery and porcelain in the collection of Sir Percival David*. (London : The Stourton Press, 1934).

Hobson, R[obert] L[ockhart]. *Chinese art; one hundred plates in colour reproducing pottery & porcelain of all periods, jades, lacquer, paintings, bronzes, furniture, etc., etc*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1927).
https://archive.org/details/chineseartonehun00hobs. [WC]

Hobson, R[obert] L[ockhart]. *Chinese pottery and porcelain : an account of the potter's art in China from primitive times to the present day*. (New York : Funk and Wagnalls, 1915).
https://catalog.hathitrust.org/Record/008602101. [WC]

Hobson, R[obert] L[ockhart]. *Chinese, Corean and Japanese potteries : descriptive catalogue of loan exhibition of selected examples*. (New York, N.Y. : Japan Society, 1914).
https://catalog.hathitrust.org/Record/001471551. [WC]

Hobson, R[obert] L[ockhart]. *Exhibition of early Chinese pottery and porcelain*. (London : Printed for the Burlington Fine Arts Club, 1910).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100620891. [WC]

Hobson, R[obert] L[ockhart]. *Handbook of the pottery & porcelain of the Far East in the Department of Oriental Antiquities and of Ethnography*. (London : Printed by order of the Trustees, 1937). [WC]

Hobson, R[obert] L[ockhart]. *The later ceramic wares of China, being the blue and white, famille verte, famille rose, monochromes, etc., of the K'ang Hsi, Yung Chêng, Ch'ien Lung and other periods of the Ch'ing dynasty*. (London : E. Benn, 1925). [WC]

Hobson, Robert Lockhart. *Chinesische Kunstwerke : in farbiger Wiedergabe auf 100 Tafeln Steingut & Porzellan, Jade & Lackarbeiten, Bronzen, Möbel & Gemälde : eingeleitet durch einen Abriss über Chinesische Kunst*. (Berlin : E. Wasmuth, 1927). [WC]

Hoch, Ernst. *Chinas Aussenhandel im ostasiatischen Krieg*. (Berlin : Deutsche Gesellschaft für Wehrpolitik und Wehrwissenschaften, 1938). (Abhandlungen der Deutschen Gesellschaft für Wehrpolitik und Wehrwissenschaften, 6,3). [WC]

Hockett, Charles Francis ; Fang, Zhaoying. *Guide's manual for spoken Chinese*. (New York, N.Y. : H. Holt, 1945). [WC]

Hockett, Charles Francis ; Fang, Zhaoying. *Spoken Chinese*. 2 vol. in 1. (New York, N.Y. : H. Holt, 1944). [WC]

Hodgkin, Henry T. *Living issues in Chin*a. (New York : Friendship Press, 1932).
http://umaclib3.umac.mo/record=b2151829. [WC]

Hodous, Lewis. *Buddhism and Buddhists in China*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1924). [WC]

Hoebel, Paul. *Hoebels Karte von China*. Gezeichnet und übersetzt von Paul Hoebel. (Berlin : Meisenbach, Riffart & Co., 1910).
https://iiif.lib.harvard.edu/manifests/view/ids:12106052. [WC]

Hoeppli, Reinhard ; Hsü, Hsi-fan ; Wu, H.W. *Helminthologische Beiträge aus Fukien und Chekiang*, (Leipzig : Barth, 1929). (Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene. Beiheft, Bd. 33, H. 1). [Fujian, Zhejiang ; Eingeweidewürmer]. [WC]

[Hoffding, Harald]. *Sibinnuosha*. Huofuding zhu ; Peng Jixiang yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Bai ke xiao cong shu). Übersetzung von Hoffding, Harald. *Spinoza Liv og Laere : et Bidrag il Taenkningens Historie i det 17de Aarhundrede*. (Kobenhavn : R. Klein, 1877).
斯賓諾莎 [WC]

Hoffmann, Alfred. *Die Lieder des Li Yü, 937-978, Herrschers der südlichen T'ang-Dynastie : als Einführung in die Kunst der chinesischen Lieddichtung*. Aus dem Urtext vollständig übertragen und erläutert von Alfred Hoffmann. (Köln : Greven, 1950). Diss. Univ. Hamburg, 1949. [KVK]

Hoffmann, Alfred. *Nanking : eine Beschreibung der Stadt*. Mit 200 Aufnahmen von Hedda Hammer [Hedda Morrison]. (Schanghai : Noessler, 1945). [Nanjing]. [KVK]

[Hoffmann, E.T.A.. *Sijudaili xiao jie*]. Mao Qiubai yi. (Shanghai : Zhong hu shu ju, 1935). Übersetzung von Hoffmann, E.T.A. Das Fräulein von Scuderi : eine Erzählung aus dem Zeitalter Ludwigs XIV. T. 1-2. In : Taschenbuch für das Jahr 1819-1820. Der Liebe und Freundschaft gewidmet. In : Hoffmann, E.T.A. Die Serapions-Brüder : gesammelte Erzählungen und Märchen. Vol. 1-4. (Berlin : G. Reimer, 1819-1821). Vol. 3 (1820).
斯居戴里小姐 [WC,ZhaYi2]

Hoffmann, Helmut. *Bruchstücke des A#t#a#na#t#ikasu#tra aus dem zentralasiatischen Sanskritkanon der Buddhisten*. (Glückstadt, Hamburg : Augustin, 1939). (Königlich Preussische Turfan-Expeditionen : Kleinere Sanskrit-Texte, 5). Diss. Univ. Berlin, 1938. [WC]

Hoffmann, Helmut. *Die Gräber der tibetischen Könige im Distrikt Pyons-rgyas*. (Göttingen : Vandenhoeck & Ruprecht, 1950). (Nachrichten der Göttinger Akademie der Wissenschaften). [WC]

Hoffmann, Helmut. *Probleme und Aufgaben der tibetischen Philologie*. In : Zeitschrift der deutschen Morgenländischen Gesellschaft ; Vol. 92 (1939).
http://menadoc.bibliothek.uni-halle.de/dmg/periodical/pageview/73843. [WC]

Hoffmann, Helmut. *Quellen zur Geschichte der tibetischen Bon-Religion*. (Wiesbaden : Franz Steiner, 1950). Habil. Giuseppe Tucci Univ. Rom. [WC]

Hoffmann, Jacob. *Gemälde und Kunstblätter, Antiquitäten und Kunstgegenstände etc. aus Privatbesitz : Ethnographisches aus Japan, China und dem Kongostaate, dabei die Sammlung des Herrn Van Torre, gestorben zu Buli (Katango Congo) : Versteigerung, den 23. und 24. Februar 1904*. (Verzeichnis der dritten und letzten Serie des künstlerischen Nachlasses von Jacob Hoffmann. (Frankfurt a.M. : R. Bangel, 1904).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/bangel1904_02_23. [WC]

Hoffmeister, Eduard von. *Meine Erlebnisse in China : ein Vortrag gehalten in Karlsruhe 1903*. (Karlsruhe : Braun, 1903). [Boxeraufstand]. [WC]

[Holbach, Paul Henri Thiry d']. *Zi ran zhi ti xi*. Huoerbahe zhu ; Yang Bokai yi. (Shanghai : Xin ken shu dian, 1933). Übersetzung von Holbach, Paul Henri Thiry d'. *Système de la nature, ou, Des loix du monde physique & du monde moral*. Vol. 1-2. (Londres [Amsterdam : M.M. Rey], 1770).
自然之體系 [WC]

Holcombe, Arthur N. *The Chinese revolution : a phase in the regeneration of a world power*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1930). (The Bureau of International Research of Harvard University and Radcliffe College).
1 : The problem of China
2 : The scholastic empire.
3 : The overthrow of the Manchus.
4 : The downfall of the Mandarins.
5 : The revolutionary politics of Sun Yat-sen.
6 : The Chinese Soviet republic.
7 : The triumph of the new militarism.
8 : The dictarorship of the Kuomintang.
9 : The period of political tutelage.
10 : The outlook for the five-power constitution. [WC]

Holcombe, Arthur N. *The spirit of the Chinese revolution*. (New York, N.Y. : Knopf, 1930). (Lowell Institute lectures, 1930). [WC]

Holcombe, Chester. *China's past & future*, by Hon. Chester Holcombe ; *Britain's sin & folly*, by B. Broomhall. (London : Morgan & Scott, 1904). Rev. repr. von *The real Chinese question*. [Betr. Opium-Handel].

Holdich, Thomas Hungerford. *Tibet, the mysterious*. (London : A. Rivers, 1906). https://archive.org/details/tibetmysterious01holdgoog/page/n9. [WC]

Holitscher, Arthur. *Das unruhige Asien : Reise durch Indien, China, Japan*. (Berlin : S. Fischer, 1926). Bericht seiner Weltreise im Auftrag des Fischer-Verlages 1925, mit der Transsibirischen Eisenbahn und per Schiff nach Ägypten, Palästina, Ceylon, Indien, China und Japan. [LOC,Wan]

Holm, Frits. *My Nestorian adventure in China : a popular account of the Holm-Nest-Orian expedition to Sian-fu and its results*. With an introduction by the Rev. Prof. Abraham Yohannan ; illustrated with a map and thirty-three photographs by the author and a frontispiece. (New York, N.Y. ; Chicago, Ill. : Fleming H. Revell, 1923). [Xi'an].

Holmes, Burton. *Travelogues*. Vol. 9. (New York, N.Y. : McClure, 1908). [Bericht über seiner Reise durch Sibirien nach Tianjin und Beijing 1901].
Vol. 9 : Down the Amur, Peking, The forbidden city.
https://archive.org/details/burtonholmestra01holm. [WC]

Holzhauer, Fritz. *Das Justizwesen in China in seiner gegenwärtigen Gestaltung (mit besonderer Berücksichtigung der Provinz Schantung)*. (Tsingtau : Verlag der Deutsch-Chinesischen Hochschule, 1912). [Shandong, Qingdao]. [WC]

Holzhauer, Fritz. *Deutsches Gerichtsverfassungsgesetz vom 27. Januar 1877. Chinesisches Gerichtsverfassungsgesetz vom 7. Februar 1910 ; nebst Ausführungsbestimmungen, sowie den Zuständigkeitsvorschriften der chinesischen Entwürfe einer Zivil- und Strafprozessordnung*. (Tsingtau : Verlag der Deutsch-chinesischen Druckerei & Verlagsanstalt Walther Schmidt, 1912). (Chinesisch-deutsche Gesetzsammlung ; 8, Abt. 7, Nr. 1). [Qingdao]. [WC]

Homer, Joy. *Dawn watch in China*. (Boston : Houghton Mifflin, 1941). [Bericht ihres Aufenthaltes als Kriegsberichterstatterin für amerikanische Hilfsorganisationen]. https://catalog.hathitrust.org/Record/001257310. [Yuan]

[Homer]. *Aodesai*. Hema zhu ; Fu Donghua yi. 6 vol. in 2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1929). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Homer. *Odyssee*.
奥德賽

Hommel, Rudolf P. *China at work : an illustrated record of the primitive industries of China's masses, whose life is toil, and thus an account of Chinese civilization*. (New York, N.Y. : Published for the Bucks County Historical Society by John Day, 1937).
https://ia801508.us.archive.org/4/items/chinaatwork00rudo/chinaatwork00rudo_encrypted.pdf. [WC]

Hong, Shen. *Hong Shen xi qu ji*. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1933). Enthält : Oni'er yu Hong Shen [O'Neill and Hung Shen].
洪深戲曲集 [Gal9]

Hong, Ye [Hung, William]. *Yin de shuo = On indexing*. (Beijing : Hafo Yanjing xue she, 1932). (Yin de te kan ; 4 = Harvard-Yenching Institute sinological series ; no 4).
引得說

[Hope, Anthony]. *Lu gong mi shi*. Ensuhuobo yuan zhu ; Gan Yonglong, Zhu Bingxun tong yi. In : Xiao shuo yue bao ; no 1-8 (1912). = Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1912). Übersetzung von Hope, Anthony. *The prisoner of Zenda*. (Bristol : J.W. Arrowsmith, 1894).
盧宮秘史 [WC]

Hopstock, Sigfred. *Norwegian members of the Chinese customs service since 1861*. (Shanghai : Private publ., 1938). [WC]

Hornbeck, Stanley Kuhl. *China to-day : political*. (Boston : World Peace Foundation, 1927). [WC]

Hornbeck, Stanley Kuhl. *Contemporary politics in the Far East*. (New York, N.Y. : D. Appleton, 1916). [WC]

Hornbeck, Stanley Kuhl. *The United States and the Far East : certain fundamentals of policy*. (Boston : World Peace Foundation, 1942). [WC]

Hornbostel, Erich M. *Chinesische Ideogramme in America*. In : Anthropos ; Bd. 25, H. 5-6 (1930).
https://www.jstor.org/stable/40446384?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Hornbostel, Erich M. *Musik des Orients*. (Berlin : Carl Lindström, 1928).
Vol. 5 : China, Klassisches Drama (Kun-ch'u#) "P'i-p'a-chi". [Pi pa ji]. [WC]

Horose, S. *La muraille de Pékin à Paris*. (Paris : Editions Argo, 1929). [Beijing]. [Yuan]

Horwitz, Hugo Theodor. *Die Armbrust in Ostasien*. In : Zeitschrift für historische Waffenkunde ; Bd. 7, H. 6-7 (1917).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/zhwk1915_1917/0175/image. [WC]

Hosie, Alexander. *China : geographical, commercial, industrial : a handbook to Philips' commercial map of China*. (London : Philip, 1922). [KVK]

Hosie, Alexander. *Manchuria its people, resources and recent history*. With map, diagrams and illustrations. (London : Methuen, 1901).
http://catalog.hathitrust.org/Record/008641644. [WC]

Hosie, Alexander. *Mr Hosie's journey to Tibet, 1904 : a report*. (London : Stationery Office, 2001). [Bericht über die Reise von Chengdu (Sichuan) bis Tibet]. [KVK]

Hosie, Alexander. *On the trail of the opium poppy : a narrative of travel in the chief opium-producing provinces of China*. (London : G. Philip & Son, 1914).
Band 1:
https://archive.org/stream/ontrailofopiumpo01hosi#page/n7/mode/2up.
Band 2:
https://archive.org/stream/ontrailofopiumpo02hosi#page/n7/mode/2up.

Hosie, Alexander. *Szechwan : its products, industries and resources*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1922). http://catalog.hathitrust.org/Record/001318523. [WC]

Hosie, Dorothea [Soothill]. *Brave new China*. (London : Hodder and Stoughton, 1938). [Yuan]

Hosie, Dorothea Soothill. *Two gentlemen of China : anintimate description of the private life of two patrician Chinese families, their homes, loves, religion, mirth, sorrow & many other aspects of their family life*. By lady Hosie with an introd. by Prof. Soothill. (London : Seeley, 1924).
=
Hosie, Dorothea. *Menschen in China : die politische und soziale Umwälzung in China : von dem täglichen Leben zweier chinesischen Patrizierfamilien aus gesehen*. (Stuttgart : Deutsche Verlagsanstalt, 1926). [KVK]

Hospital, Juvencio. *Notas y escenas de viaje : cartas del Extremo Oriente, misiones Agustinianas de China*. Prólogo del Gaudencio Castrillo. (Barcelona : Luis Gili, 1914).

Hossdorf, Ernst Josef. *Streifzug nach Japan, Java, Bali, USA, Afrika, China, Ceylon, Sumatra, Celebes, Borneo, Philippinen, Honolulu*. (Frick : Fricker, 1937). [WC]

Hou Han shu ji zhu shi zong he yin de = Combined indices to Hou Han shu and the notes of Liu Chao and Li Hsien. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Hafo Yanjing xue she, 1949). (Yin de te kan ; 41 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 41).
後漢書及注釋綜合引得

Hou, Yi. *Su shi yan yi yin de = Index to Su shih yen yi*. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peiping : Yenching University Library, 1933). (Yin de ; 14 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 14). [Su, E. *Su shi yan yi*].
蘇氏 演義 引得

Hourst, [Emile Auguste Léon]. *Dans les rapides du Fleuve bleu : voyage de la première cannonière française sur le haut Yang-tse-kiang*. Préface de M. Jules Lemaître ; dessins originaux de l'enseigne de vaisseau Térisse, membre de la mission. (Paris : Plon-Nourrit, 1904). [Bericht seiner Reise auf dem Yangzi 1900].
http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k375473f/f1.planchecontact.

Hovelaque, Emile. *Les peuples d'Extrême-Orient : la Chine*. (Paris : Flammarion, 1920). (Bibliothèque de philosophie scientifique). [WC]

How a Chinese congregation gave its apportionment. (New York, N.Y. : Domestic and Foreign Missionary Society of the Protestant Episcopal Church in the United States of America, 1907). [WC]

Howard, Harvey J. *Ten weeks with Chinese bandits*. With illustrations from sketches and photographs by the author. (Sydney : Cornstalk, 1927).
=
Howard, Harvey J. *Zehn Wochen bei chinesischen Banditen*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1930). [Bericht seiner Gefangenschaft mit seinem Sohn durch mandschurische Banditen 1926]. [WC]

Howard-Bury, C[harles] [Kenneth]. *Mount Everest : the reconnaissance, 1921*. By C.K. Howard-Bury and other members of the Mount Everest expedition. (London : E. Arnold, 1922). [KVK]

Howard-Bury, Charles [Kenneth]. *Mountains of heaven : travels in the Tian Shan mountains, 1913*. Ed. by Marian Keaney. (London : Hodder & Stoughton, 1990). [Erstveröffentlichung]. [KVK]

[Howe, Marie Jenney]. *Ai di xun qiu*. Malihuowei zhu ; Yan Junmo yi. (Shanghai : Zheng feng chu ban she, 1949). (Shi jie wen xue ming zhu yi cong). Übersetzung von Howe, Marie Jenney. *George Sand : the search for love*. (New York : The John Day Company, 1927).
愛底尋求 [WC]

Howell, Glenn F. *Gunboat on the Yangtze : the diary of Captain GlennF. Howell of the USS Palos, 1920-1921*. Ed. by Denis L. Noel. (Jefferson, N.C. : McFarland, 2002).

Hsia-hou, Ts'an [Xiahou, Can]. *Eine chinesische Tempelinschrift aus Idikutsahri bei Turfan (Turkistan)*. Übersetzt und erklärt von O[tto] Franke. (Berlin : Verlag der Königlichen Akademie der Wissenschaften, 1907).

Hsiang, Yuan-p'ien. *Chinese porcelain : sixteenth-century coloured illustrations with Chinese MS. text*. Transl. and ann. by Stephen W. Bushell ; eighty-three coloured plates. (Oxford : Clarendon Press, 1908). [Xiang, Yuanbian. *Li dai ming ci tu pu*]. [WC]

Hsiao, Ch'ien [Xiao, Qian]. *China but not Cathay*. (London : Pilot Press, 1942).
[Enthält] : The danger of being ancient. The mulberry leaf. A democracy comes of age. 'My home is drowned!'. Women out of the cage. The vernacular versus the classical. Captain of destruction. Mass education and higher learning. Economic reconstruction. 'On the road to Mandalay'. The death of an air ace. Communication: arteries of resistance. Guerilla industries. The news front. When we triumph. [WC]

Hsiao, Ch'ien [Xiao, Qian]. *Etching of a tormented age : a glimpse of contemporary Chinese literature*. (London : G. Allen & Unwin, 1942). [WC]

Hsiao, Ch'ien [Xiao, Qian]. *Die chinesische Literatur der Gegenwart : ein Überblick*. Übersetzt von Joseph Kalmer. (Herrliberg-Zürich : Bühl-Verlag, 1947). (Bühl-Verlag-Blätter ; 20). [Füh 1]

Hsiao, Ch'ien [Xiao, Qian]. *Die Seidenraupen*. Einzig autorisierte Übertragung von Joseph Kalmer. (Herrliberg-Zürich : Bühl-Verlag, 1947).
[Enthält] : Ein regnerischer Abend. Die Seidenraupen. Hinter anderer Leute Zaun. Die Bekehrung. Kastanien. Wenn dein Dach Schanghai. Der Briefmarkensammler. Die Seuche.

Hsiao, Ch'ien [Xiao, Qian]. *The spinners of silk*. (London : G. Allen & Unwin, 1944).
[Enthält] : A rainy evening. The spinners of silk. Under the fence of others. Scenes from the Yentang mountain. Chestnuts. When your eaves are low. The captive. The ramshackle car. Galloping legs. Shanghai. The philatelist. Epidemic. [WC]

Hsiao, Yunlay. *Die Bedeutung der Formationserziehung für die Vorbereitung der Landesverteidigung in den Jugendorganisationen Deutschlands und Chinas.* (Weida, Thüringen : Aderhold, 1943). Diss. Univ. Berlin, 1943. [WC]

Hsieh, Pingying [Xie, Bingying]. *Girl rebel : the autobiography of Hsieh Pingying, with extracts from her new war diaries*. Transl. by Adet and Anor Lin ; with an introd. by Lin Yutang. (New York, N.Y. : John Day, 1940). Übersetzung von Xie, Bingying. *Yi ge nü bing di zi zhuan*. (Shanghai : Liang you tu shu gong si, 1937). 一個女兵的自傳 [WC]

Hsiung, Fo-hsi [Xiong, Foxi]. *Chinesisches Bauernleben : drei Stücke aus dem chinesischen Landleben*. Übersetzt von W[erner] Eichhorn. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1938). (Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens. Supplement ; Bd. 18).

Hsiung, S.I. [Xiong, Shiyi]. *The bridge of heaven*. With a prefatory poem by John Masefield. (London : P. Davies, 1943). [WC]

Hsu, Francis L.K. *Under the ancestors' shadow : Chinese culture and personality*. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1948). [WC]

Hsu, Oscar T. *Handel und Handelspolitik Chinas*. (Lyon : Roman, 1934).
http://andreasweiss.tk/download/oKrPAAAAMAAJ-handel-und-handelspolitik-chinas. PDF [WC]

Hu, Feng. *Luoman Luolan*. Zhang Guangren bian zhu. (Xianggang : Xin xin chu ban she, 1946). [Biographie von Romain Rolland].
羅曼羅蘭 [WC]

Hu, Menghua. *Shituomo de Yinmenghu*. In : Xue deng ; 17. Juni (1924). [Theodor Storms Immensee]. [Bau2]

Hu, Schï. *Der Ursprung der Ju und ihre Beziehung zu Konfuzius und Lau-dsï*. Mit Genehmigung des Verfassers übersetzt von Wolfgang Franke. In : Sinica Sonderausgabe, T. 1-2 (1935). Übersetzung von Hu, Shi. *Shuo ru*. 说儒 [Confucius ; Laozi].

Hu, Shi ; Wang, Junqing. *Hu Shi zhi bai hua wen chao*. (Shanghai : Wen ming shu ju, 1925). [Abhandlung über John Dewey].
胡適之白話文鈔 [WC]

Hu, Shi. *Chang shi ji*. (Shanghai : Ya dong tu shu guan, 1920). [Anthologie Lyrik].
[Enthält Übersetzungen von] :
Campbell, Thomas. [Ein Gedicht]. (1908).
Browning, Robert. *Optimism* (1914).
Byron, George Gordon. *Ai Xila = The Isles of Greece*. (1914).
Ketchum, Arthur. *Mu men xing = Ballad of the cemetery gate*. (1915).
Teasdale, Sara. *Over the roofs*.
嘗試集 : 附去國集
Hu, Shi. *Chang shi hou ji*.
[Enthält Übersetzungen von acht englischen Gedichten] : Thomas Hardy, John Donne, Robert Browning, Thomas Carlyle, Percy Bysshe Shelley, Henry Wadsworth Longfellow, Edward FitzGerald.
嘗試後集 [WC]

Hu, Shi. *Hu Shi ri ji*. ([S.l. : s.n.], 1930). [Enthält Übersetzungen von Gedichten von] : Alfred Tennyson, Robert Browning, William Shakespeare, Ralph Waldo Emerson, Rudyard Kipling, James Russell Lowell, Alfred Noyes, Oliver Wendell Holmes, Joseph Dane Miller, Denis H. Robertson.
胡適日記 [HuS3]

Hu, Shi. *Shi yan zhu yi*. (Beijing : Xue shu jiang yan hui, 1919). (Xue shu jiang yan lu). [Vorträge von Hu Shi über Experimentalismus, Pragmatismus und Philosophie von John Dewey, William James, Charles Sanders Peirce].
实验主义 [WC]

Hu, Shi. *The Development of the logical method in ancient China = Xian Qin ming xue shi*. (London : K. Paul, Trench, Trubner and Co. ; Shanghai : The Oriental Book Co., 1922). (Diss. Columbia Univ., 1917).
先秦名学史 [WC]

Hu, Shi. *Wen xue gai liang chu yi*. In : Xin qing nian ; Jan. (1917). [Vorschläge zur Literaturreform]. [LiaY]

Hu, Shi. *Wu shi nian lai zhi shi jie zhe xue shi*. (Shanghai : Shi jie tu shu guan, 1924). [Weltphilosophie der letzten 50 Jahre ; enthält Eintragungen über Friedrich Nietzsche, René Descartes, Henri Bergson, John Dewey, Aldous Huxley].
五十年來之世界哲學史 [DewJ175]

Hu, Shi. *Yibusheng zhu yi*. In : Xin qing nian ; vol. 4, no 6 (1918). ["Ibsenism", Artikel über das politische und soziale Denken von Henrik Ibsen].
易卜生主義 [WC]

Hu, Xiansu. [*The latest tendency in European-American modern literature*]. In : Dong fang za zhi ; vol. 17 (1920). [Poe5]

Hu, Yuzhi. *Dandi yu Gede*. Yuzhi, Youxiong, Wentian he bian. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (Dong fang wen ku ; 65). [Dante und Goethe].
但底與哥德

Hu, Yuzhi. *Jin dai wen xue gai guan*. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (Dong fang wen ku ; 57). [An outline of modern English literature].
近代文學概觀 [WC]

Hu, Yuzhi. *Mosike yin xiang ji*. (Shanghai : Xin sheng ming shu ju, 1931). [Bericht seiner Reise über Moskau].
莫斯科印象记 [WC]

Hu, Zhongchi. *Make Tuwen bai nian ji nian*. In : Wen xue ; vol. 5, no 1 (1935). [Commemorating the centennial of Mark Twain's birthday].
马克吐温百年纪念 [ZhangH,Twa17,Twa22]

Hu, Zhongchi. *Meiguo xiao shuo jia Make Tuwen*. In : Wen xue ; vol. 4, no 1 (1935). [The American novelist Mark Twain].
美国小说家马克吐温 [Twa17,Twa22,ZhangH]

Hua wen chu jie : Chinese language lessons. [Ed. William Bacon Pettus, Edward Jones Winans, Chauncey Goodrich]. (Berkeley, Calif. : California Colle in China, College of Chinese Studies, 1943).

Hua xu she wen yi lun ji. Hua xu she yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1931). [Enthält Gedichte von Rainer Maria Rilke, Hippolyte Adolphe Taine u.a.].
華胥社文藝論集 [WC]

Hua, Lin. *Fushide yu jin dai wen yi*. In : Ji da wen xue yuan ji kan (1931). Faust und die neuere Literatur und Kunst. [Johann Wolfgang von Goethe]. [Goet]

Hua, Lin. *Qiu suo*. (Shanghai : Hua Lin shu shi, 1932). (Wen yi xiao cong shu ; 1). [Abhandlung über George Gordon Byron, Dante Alighieri, Johann Wolfgang von Goethe].
求索 [WC]

Hualu [Hu, Yuzhi]. *Xin de yi zhi ji qi wen yi*. In : Dong fa za zhi ; vol. 19, no 6 (1922). [Das neue Deutschland und seine Literatur]. [Erwähnung von Heinrich Heine und Friedrich Hölderlin]. [GuZ7]

Huan, Ping. *Wo men cong Huiteman xue qu shen mo ?* In : Sheng bao ; 25 April (1934). [What should we learn from Whitman ?]. [WhiW1]

Huang, Chanhua. *Xi yang zhe xue shi gang*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). [Abriss der Geschichte der westlichen Philosophie].
西洋哲学史纲 [Schop7]

Huang, Feng. *Gao'erji*. (Shanghai : Tian ma shu dian, 1936). (Shi jie wen xue lian cong. Sulian wen xue ; 1). [Abhandlung über Maksim Gorky].
高爾基 [WC]

Huang, Guangdou. *Feixute lüe zhuan ji qi jiao yu xue shuo*. In : Xue yi ; no 4-5 (1922). [Kurzbiographie Fichtes und Grundzüge seiner Erziehungslehre].
費虛特略傳及其教育學說大要 [Kur2]

Huang, Jiade. *Xiao Bona qing shu*. (Shanghai : Xi feng she, 1939). (Xi feng cong shu ; 1). [Abhandlung über George Bernard Shaw].
萧伯纳情书 [WC]

Huang, Jiayin. *Make Tuwen ji qi zuo pin*. In : Lun yu ; no 56 (1935). [Mark Twain and his works].
馬克吐温及其作品 [ZhangH]

Huang, Jintao. *Gao'erji yin xiang ji*. (Shanghai : Nan qiang shu ju, 1932). [Abhandlung über Maksim Gorky].
高爾基印象記 [WC]

Huang, Qiuping. *Gao'erji yan jiu*. (Shanghai : Xin guang shu ju, 1938). [Abhandlung über Maksim Gorky].
高爾基研究 [WC]

Huang, Theresa S.C. Chen. *Die Strafzumessung im chinesischen und deutschen Recht : eine rechtsvergleichende Studie*. (Zeulenroda : B. Sporn, 1937). Diss Univ. Jena, 1937.
http://dieterjaeger.tk/download/MJEUAQAAIAAJ-die-strafzumessung-im-chinesischen-und-deutschen-recht. [W

Huang, Yuan. *Tugeniefu sheng ping ji qi zuo pin*. Feng Zikai she ji feng mian. (Shanghai : Hua tong shu ju, 1929). [Abhandlung über Ivan Sergeevich Trugenev].
屠格涅夫生平及其作品 [WC]

Huang, Zuolin. *Producing Shakespeare in China*. In : Beijing review ; vol. 28, no 27 (1985). [Geschrieben 1950]. [AOI]

Huang-Ts'ing k'ai-kuo fang-lüeh : die Gründung des mandschurischen Kaiserreichs. Übersetzt und erklärt von Erich Hauer. (Bern ; Leipzig : W. de Gruyter, 1926). [*Huang Qing kai guo fang lüe*]. [Hae]

Huayi'er. *Jin tai chun meng lu*. Danmi'an yuan zhu zhe ; Lin Shu, Wang Qingtong yi shu zhe. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1918). (Shuo bu cong shu ; 3, 50). [Name des russischen Autors und Titel nicht gefunden ; Danmi'er ist Übersetzer ins Französische].
金台春夢錄 [Lin1,WC]

Hubbard, G[ilbert] E[rnest]. *The temples of the Western hills visited from Peking*. (Peking : Libraire française, 1923). [Beijing]. [WC]

Huber, Edouard. [Huber, Eduard]. *Etudes bouddhiques*. [Avec une notice biographique sur l'auteur par] Louis Finot [et une] bibliographie. (Hanoi : Impr. d'Extrême-Orient, 1914).

Huber, Edouard. [Huber, Eduard]. *Etudes de littérature bouddhique*. (Hanoi : F.-H. Schneider, 1904-1906). (Tiré à part du *Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient* 1904-1906).

Huber, Engelbert. *Prohibitionsbewegungen im vorkonfuzianischen China.* (Berlin : Neuland-Verlag, 1931). In : Internationale Zeitschrift gegen den Alkoholismus ; H. 6 (1930). [WC]

Huber, Karl. *Gedanken zur Arbeit der Ostasienmission in China*. (St. Gallen : Verlag Ostasienmission, 1943), [WC]

Huber, Käthe [Huber, Katharina]. *Eine Chinesenfrau erzählt aus ihrem Leben*. (Basel : Missionsbuchhandlung, 1947). [WC]

Huber, Max. *Bericht über die Möglichkeit der Erweiterung der Handelsbeziehungen der Schweiz mit Ostasien : insbesondere Japan, Hongkong, Cochinchina, Siam, Straits Settlements und Niederländisch Indien*. (Zürich : Berichthaus, 1901). [WC]

Huber, Max. *Tagebuchblätter aus Sibirien, Japan, Hinter-Indien, Australien, China, Korea*. Mit 100 Autotypien nach Aufnahmen des Verfassers und einer Routenkarte. (Zürich : Schulthess & Co, 1906). [Reise 1900-1901]. [Er besucht Guangzhou, Shanghai, den Yangzi nach Nanjing und Yichang, nach Qingdao, Yantai, Tianjin bis Beijing]. [WC]

Hubrecht, Alphonse. *Grandeur et suprématie de Péking*. (Péking : Impr. des Lazaristes, 1928). [WC]

Hubrecht, Alphonse. *Une trappe en Chine*. (Peiping : Imprimerie des Lazaristes, 1933). [WC]

Hubrig, [Gottfried] F[riedrich]. *Li-tshyung-yin, ein treuer Zeuge der chinesischen Mission*. (Berlin : Buchhandlung der Berliner evangelischen Missionsgesellschaft, 1902). (Neue Missionsschriften ; 57). [WC]

Hucker, Charles O. *The Chinese censorate of the Ming dynasty, including an analysis of its activities during the decade 1424-1434*. (Chicago : University of Chicago, Department of Photographic Reproduction, 1950). Diss. Univ. of Chicago, 1950.

Hudson, Geoffrey F. ; Rajchman, Marthe. *An atlas of Far Eastern politics*. Enl. ed., with a supplement for the years 1938 to 1942 by George E. Taylor and additional maps by Marthe Rajchman. (New York, N.Y. : Institute of Pacific Relations, John Day, 1942).

Hudson, Geoffrey Francis. *Europe & China; a survey of their relations from the earliest times to 1800*. (London : E. Arnold & Co., 1931). = Hudson, Geoffrey Francis. *Ou zhou yu Zhongguo*. Hedexun zhu ; Wang Zunzhong, Li Shen, Zhang Yi yi ; He Zhaowu jiao. (Beijing : Zhong hua shu ju, 1995). (Zhong wai guan xi shi ming zhu yi cong).
欧洲与中国 [WC]

Hueck, O[tto]. *Als Missionsarzt in China*. (Barmen : Verlag des Missionshauses, 1926).

Huelsenbeck, Richard. *China frisst Menschen*. (Zürich : Orell Füssli, 1930).

Huelsenbeck, Richard. *Der Sprung nach Osten : Bericht einer Frachtdampferfahrt nach Japan, China und Indien*. (Dresden : Wolfgang Jess, 1928).

Hughes, E[rnest] R[ichard] ; Hughes, K. *Religion in China*. (London ; New York, N.Y. : Hutchinson's University Library, 1950). (Hutchinson's University Library. World religions ; no 39). http://umaclib3.umac.mo/record=b2156141.

Hughes, E[rnest] R[ichard]. *Oxford and the comparative study of Chinese philosophy and religion : an inaugural lecture delivered in the examination schools on 20 november 1934*. (Oxford : The Clarendon Press, 1934).

Hughes, E[rnest] R[ichard]. *The invasion of China by the Western world*. (London : A. and C. Black, 1937). (The pioneer histories). [2nd ed. ; ed. by R[aymond] S. Dawson. (London : Black, 1968)].

[Hughes, Langston]. Bu shi mei you xiao de. Xie Zhengnong, Zhu Xiuxia yi. (Shanghai : Liang you tu shu gong si, 1936). Übersetzung von Hughes, Langston. *Not without laughter*. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1930).
不是沒有笑的 [WC]

[Hugo, Victor. *Pendant l'exil*]. Zhang Jingsheng yi. In : Zhang, Jingsheng. *Meng yu fang zhu*. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1929). Übersetzung von Hugo, Victor. *Actes et paroles*. Vol. 1-3. (Paris : M. Lévy, 1875-1876). Vol. 2 : Pendant l'exil, 1852-1870.
梦与放逐 [WC,Hugo7]

[Hugo, Victor]. *Ai chen*. Geng Chen [Lu Xun] yi. In : Zhejiang chao ; no 5 (1903). Übersetzung von Hugo, Victor. *L'origine de Fantine*. In : Choses vues (Paris : J. Hetzel, 1887). (Oeuvres inédites de Victor Hugo). [Übersetzung aus dem Japanischen].
哀塵 [FiR5]

[Hugo, Victor]. *Bali sheng mu yuan*. Yuguo zhu ; Chen Jingrong yi. (Shanghai : Luo tuo shu dian, 1950). Übersetzung von Hugo, Victor. *Notre-Dame de Paris*. Vol. 1-2. (Paris : C. Gosselin ; Paris : J. Hetzel, 1831).
巴黎圣母院 [Cat3,WC]

[Hugo, Victor]. *Bei can shi jie*. Yuguo zhu ; Li Jingxiang yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1936). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Hugo, Victor. *Les misérables*. Vol. 1-5. (Paris : Pagnerre, 1862).
悲惨世界

[Hugo, Victor]. *Bei can shi jie*. Yuguo zhu ; Su Manshu yi. (Chongqing : Zheng feng chu ban she, 1944). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Hugo, Victor. *Les misérables*. Vol. 1-5. (Paris : Pagnerre, 1862).
悲惨世界 [WC]

[Hugo, Victor]. *Can shi hui*. Su Zigu [Su Manshu], Chen Youji [Chen Duxiu] yi. In : Guo min ri ri bao ; 8. Okt.-1. Dez (1903). = *Can shi jie*. (Shanghai : Dong da lu shu ju, 1904). = Su, Manshu. *Su Manshu xiao shuo ji*. (Hangzhou : Zhejiang ren min chu ban she, 1981). Übersetzung von Hugo, Victor. *Les misérables*. Vol. 1-5. (Paris : Pagnerre, 1862). [Erste Übersetzung von Victor Hugo ; freie Übersetzung aus den drei Bänden von *Les misérables* ; Zeitschrift : 10 ½ Kap., Buch : 14 Kap.].
惨世界 [Hugo9]

[Hugo, Victor]. *Di Siniang*. Xiao'e yuan zhu ; Zhang Daofan gai yi. (Shanghai : Zheng zhong shu ju, 1946). Übersetzung von Hugo, Victor. *Angelo, tyran de Padoue*. (Paris : J. Hetzel ; E. Renduel, 1835). [Erstaufführung Comédie-Francaise, Paris 1835 ; Vorlage für die Opern Il giuramento von Saverio Mercadante, Der Improvisator von Eugen d'Albert, La gioconda von Amilcare Ponchielli].
狄四娘 [WC,Cat3]

[Hugo, Victor]. *Faguo ge ming xiao shu : Jiu shi san nian*. Xiao'e zhu ; Dongyabingfu [Zeng Pu] yi. (Shanghai : You zheng shu ju, 1913). Übersetzung von Hugo, Victor. *Quatre-vingt-treize*. Vol. 1-2. (Paris : J. Hetzel, 1872-1873).
法國革命小說九十三年 [WC]

[Hugo, Victor]. *Faguo ge ming xiao shuo : Jiu shi san nian*. Xiao'e zhu ; Lin Shu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). Übersetzung von Hugo, Victor. *Quatre-vingt treize*. Vol. 1-2. (Paris : J. Hetzel, 1872-1873).
法國革命小說九十三年 [KVK]

[Hugo, Victor]. *Gu xing lei : xiao ben xiao shuo*. Shang wu yin shu guan bian yi suo yi shu zhe. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1914). Übersetzung von Hugo, Victor. *Les misérables*. Vol. 1-5. (Paris : Pagnerre, 1862).
孤星淚 [WC]

[Hugo, Victor]. *Huo yuan nie*. Xiao'e zhu ; Yu Hu yi. Vol. 1-3. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (Gong xue she wen xue cong shu). Übersetzung von Hugo, Victor. *Notre-Dame de Paris*. Vol. 1-2. (Paris : C. Gosselin ; Paris : J. Hetzel, 1831).
活冤孽 [WC]

[Hugo, Victor]. *Jiu shi san nian*. Yuguo zhu ; Zeng Pu yi. (Shanghai : Zhen mei shan shu dian, 1931). (Zeng Pu suo xu di er shi qi ci so shuo zhi bu). Übersetzung von Hugo, Victor. *Les misérables*. Vol. 1-5. (Paris : Pagnerre, 1862). [Nouv. Éd., 1ère éd. 1913]. (7)
九十三年 [WC]

[Hugo, Victor]. *Ke lian de ren*. Xiao'e zhu ; Fang Yu, Li Dan yi. 9 vol. in 1. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Han yi shi jie ming zhu. Wan you wen ku.; 1 ; 870). Übersetzung von Hugo, Victor. *Les misérables*. Vol. 1-5. (Paris : Pagnerre, 1862).
可憐的人 [WC]

[Hugo, Victor]. *Ounani*. Yuguo zhu ; Dongyabingfu [Zeng Pu] yi. (Shanghai : Zhen mei shan shu dian, 1927). (Xiao'e xi ju quan ji ; 3). Übersetzung von Hugo, Victor. *Hernani : drame en cinq actes, en vers*. (Paris : J. Hetzel, 1830). [Erstaufführung Théâtre Français, Paris 1830 ; Vorlage für die Oper Ernani von Giuseppe Verdi].
欧那尼 [WC]

[Hugo, Victor]. *Shuang xiong yi si lu*. Yuguo zhu ; Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Mao Wenzhong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Shuo bu cong shu ; 4, 12). Übersetzung von Hugo, Victor. *Quatre-vingt-treize*. Vol. 1-2. (Paris : J. Hetzel, 1872-1873).
雙雄義死錄 [KVK,Lin1]

[Hugo, Victor]. *Tie chuang mo ri ji*. Yuguo ; Huang Feng yi. (Shanghai : Chang feng shu dian, 1949). (Chang feng wen yi cong shu ; 2). Übersetzung von Hugo, Victor. *Le dernier jour d'un condamné*. (Paris : C. Gosselin, 1829).
铁窗末日记 [WC]

[Hugo, Victor]. *Xia nu xue*. Bao Tianxiao yi. (Shanghai : Xiao shuo lin she, 1905). Übersetzung von [Hugo, Victor]. *Bug-Jargal*. Par l'auteur de Han d'Islande. In : Le conservateur littéraire ; Mai-Juni (1820). = (Paris : U. Canel, 1826). = Ed. Definitve d'après les manuscrits originaux. (Paris : J. Hetzel, 1826). [WC]

[Hugo, Victor]. *Xiao'e de qing shu*. Xiao'e zhu ; Gu Weixiong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Hugo, Victor. *Lettres à la fiancée, 1820-1822*. (Paris : Fasquelle ; Charpentier ; Nelson, 1901).

[Hugo, Victor]. *Yin zhu tai*. Yuguo ; Xu Zeren yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1950). Übersetzung von Hugo, Victor. *Les misérables*. Vol. 1-5. (Paris : Pagnerre, 1862). [Auszüge].
银烛台 [WC]

[Hugo, Victor]. [*Hai shang lao gong*]. Zeng Pu yi. In : Zhen shan hei ; no 1-2 (1927). Übersetzung von Hugo, Victor. *Les travailleurs de la mer*. Vol. 1-3. [1ère éd.] (Bruxelles : A. Lacroix, Verboeckhoven et Cie, 1866). [Weitere Ausgaben : Paris : J. Hetzel ; Librairie internationale ; Nelson ; E. Flammarion, 1866].
海上劳工 [WC,Hugo7]

Hui wen bai hua bao. (Beijing : [s.n.], 1911-1917), eine Zeitschrift in Chinesisch und Arabisch für Muslime. [Mees]

Huiteman zai Eguo. Dai Menghui yi. In : Ban yue wen cui ; 20 June (1942). [Whitman and Russia]. [WhiW1]

Huiteman. Jing Wen yi. [Walt Whitman]. In : Shi chuang zhuo ; no 10 (April 1942). [Commemoration of the fiftieth anniversary of Walt Whitman's death].
惠特曼 [WhiW1]

Hulsewé, A.F.P. *Periodicke executie - en slachtverboden in the T'ang dijd en hun oorsprong*. (Leiden : E.J. Brill, 1948).

[Hume, David]. *Ren lei li jie yan jiu*. Xiumo zhu ; Guan Qitong yi ; Zhonghua jiao yu wen hua ji jin dong shi hui bian yi wei yuan hui bian ji. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Hume, David. *Philosophical essays concerning human understanding = Enquiry concerning human understanding*. (London : A. Millar, 1748).
人類理解研究 [WC]

[Hume, David]. *Ren zhi wu xing lun*. Xiumo zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Wan you wen ku ; 1, 99). Übersetzung von Hume, David. *Philosophical essays concerning human understanding = Enquiry concerning human understanding*. (London : A. Millar, 1748).
人之悟性論

Hume, Edward H. *Doctors East, doctors West : an American physician's life in China*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1946).
=
Hume, Edward H. *In ärztlicher Mission : das Leben eines amerikanischen Arztes in China*. (Linz : Demokratische Druck- und Verlagsgesellschaft, 1949). [WC]

Hume, Edward H. *Medicine in China : old and new*. (New York, N.Y. : Paul B. Hoeber, 1930). [WC]

Hume, Edward H. *The Chinese way in medicine*. (Baltimore, Md. : The Johns Hopkins Press, 1940) [WC]

Hummel, David. *Zur Anthropodenwelt Nordwest-Chinas : Sammlungen David Hummels in den Jahren 1927-1930 : Insecta, Myriopoda, Arachnoidea*. (Stockholm : Thule, 1937). (The Sino-Swedish expedition ; Bd. 1-3). [Gliederfüssler]. [WC]

Hummel, Siegbert. *Geheimnisse tibetischer Malereien*. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1949). https://catalog.hathitrust.org/Record/000653232. [Limited search]. [WC]

Hummel, Siegbert. *Guan-yin in der Unterwelt*. In : Sinologica ; Vol. 2 (1950). [WC]

Hummel, Siegbert. *Lamaistische Studien*. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1950). (Geheimnisse tibetischer Malereien ; Bd. 2). [WC]

105 interessante chinesische Erzählungen : Weisheit und Tugend in Ernst und Scherz. Hrsg. von Chang Wu. (Charlottenburg : Selbstverlag der Verfasserin, 1915).

Hundhausen, Vincenz. *Schlaglichter auf China : Überlegungen eines unbefangenen Chinadeutschen aus den Jahren 1925 bis 1932*. (Peking : Pappelinsel-Werkstatt, 1938).

[Huneker, James Gibbons]. *Yibusheng*. Pei Qingbiao yi. In : Tsing hua journal ; vol. 5, no 1 (1919). Übersetzung von Huneker, James Gibbons. *Henrik Ibsen*. In : Huneker, James Gibbons. Egoists : a book of supermen. (New York, N.Y. : Scribner, 1909).
易卜生 [WC]

[Hunt, Theodore W.]. *Wen xue gai lun*. Hande zhu ; Fu Donghua yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Hunt, Theodore W. *Literature, its principles and problems*. (New York, N.Y. : Funk & Wagnalls, 1906).
文學概論

Hunter, Dard. *A papermaking pilgrimage to Japan, Korea and China*. (New York, N.Y. : Pynson Printers, 1936), [WC]

Hunter, Dard. *Old papermaking in China and Japan*. (Chillicothe : Mountain House Press, 1932). [WC]

[Hunter, Robert]. *Tuo'ersitai zhi she hui xue shuo*. Xu Songshi bian yi. (Shanghai : Guang xue hui, 1921). Übersetzung von Hunter, Robert. *Why we fail as Christians*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1919). [A study of Tolstoy's social theory].
托爾斯泰之社會學說 [WC]

Hunter, William C. *Bits of old Chin*a. (Shanghai : Kelly and Walsh, 1911). https://archive.org/details/bitsofoldchinaby00hunt. [WC]

Huntington, Daniel Trumbull. *The diocese of Anking*. (Hartford, Conn. : Church Missions Publication Co., 1943). [Anqing, Anhui]. [WC]

Huonder, Anton. *Der chinesische Ritenstreit*. (Aachen : Xaverius-Verl., 1921). (Abhandlungen aus Missionskunde und Missionsgeschichte, 22. Deutsche Hochschulschriften. Alte Reihe ; 176). [WC]

Huppenbauer, Hans. *Ein Wegbereiter Gottes in China : das Leben von Ernst Ruff*. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1946). [WC]

Hurst, Ida. *Typist in China*. With 19 illustrations. (London : J. Long, 1941).

Husemann, Dietrich. *Die rechtliche Stellung christlicher Missionen in China*. (Emsdetten i. Westf. : Lechte, 1935. Diss. Univ. Berlin, 1935. [WC]

Hutchinson, James Lafayette. *China hand*. (New York, N.Y. : Grosset & Dunlap, 1936). [WC]

Huxley, Aldous. *Jesting pilate : the diary of a journey*. (London : Chatto & Windus, 1926). [Reise durch Indien, Burma, Malaya, Japan, China, Amerika]. [ZB Bern]

Huxley, Aldous. *The perennial philosophy*. (New York, N.Y. ; London : Harper & Brothers, 1945). = (London : Chatto & Windus, 1946). [Enthält viele Eintragungen über Taoismus und Buddhismus]. https://archive.org/details/perennialphilosp035505mbp. [WC]

[Huxley, Aldous]. *Qing chun zhi lian*. Hekexuli zhu ; Qian Gechuan yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1935). (Xing Zhong hua cong shu. Wen yi hui kan). Übersetzung von Huxley, Aldous. *Hubert and Minnie*. In : Huxley, Aldous. Little Mexican & other stories. (London : Chatto & Windus, 1924).
青春之戀
. [WC]

[Huxley, Thomas Henry]. *Hexuli zi you jiao yu lun*. Pan Guangdan yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1947). (Xin zhong xue wen ku). Übersetzung von Huxley, Thomas Henry. *A liberal education*. In : Huxley, Thomas Henry. Lay sermons, addresses and reviews. (New York, N.Y. : D. Appleton, 1870). [Vortrag London Working Men's College, 1868].
赫胥黎自由教育論 [WC]

Huzewei. *Yun po yue lai lü*. Lin Shu yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 6, no 5-9 (1915). = (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1916). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
云破月來綠 [Lin1]

Hwang, Tsong. *Methode und Ergebnisse der neuesten Bevölkerungsstatistik Chinas*. (Leipzig : B.G. Teubner, 1933). (Deutsches statistisches Zentralblatt. Ergänzungshefte ; 13). Diss. Univ. Leipzig, 1933. [Huang, Zong]. [WC]

Hyde, Robin (Pseud.) [Wilkinson, Iris Guiver]. *Dragon rampant*. (London : Hurst and Blackett, 1939). [Yuan]

Hykes, John R. *List of translations of the Scriptures into the Chinese language*. (Shanghai : Commercial Press, ca. 1915).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100162114.

Hykes, John R. *The American Bible Society in China : the story of eighty-two years' work*. (Shanghai : Commercial Press, ca. 1915).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100162282. [Limited search].

Hykes, John R. *Translations of the Scriptures into the languages of China and her dependencies : tabulated to December 31, 1915*. (New York, N.Y. : American Bible Society, 1916).
https://catalog.hathitrust.org/Record/008420711.

Hémon, Félix. *Sur le Yang-tse : journal d'une double exploration pendant la campagne de Chine (1900-1901)*. Avec préfaces et notes par A[uguste] Gérard. (Paris : C. Delagrave, 1904). [Yangzi].
http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k56063700/f2.planchecontact. [WC]

Hôbôgirin : dictionnaire encyclopédique du bouddhisme d'après les sources chinoises et japonaises. Sous la direction de Sylvain Lévi et Junjirô Takakusa ; directeur [Jacques Gernet], Paul Demiéville ; réd. en chef [Hubert Durt], Jacques May. Publ. par l'Académie des inscriptions et belles lettres, Institut de France. (Tôkyô : Maison franco-japonaise ; Paris : A. Maisonneuve, 1929-) [Bis 2005 ist erschienen Fasc. 1-7 : A-Daishi (1929-1994)]. [AOI]

[Hölderlin, Friedrich. *Hyperions Schiksaalslied*]. Feng Zhi yi. In : Chen zhong ; Dez. (1925). Übersetzung von Hölderlin, Friedrich. *Hyperions Schiksaalslied*. (1826). [Erste Übersetzung eines Gedichtes von Hölderlin ; verschollen]. [GuZ7]

Hörschelmann, Werner von. *Die Entwicklung der altchinesischen Ornamentik*. (Leipzig : Vogtländer, 1907). (Beiträge zur Kultur- und Universalgeschichte ; 4). Diss. Univ. Leipzig, 1906. [WC]

Hövermann, Otto. *Kiautschou : Bedeutung und Recht seiner Erwerbung*. (Bonn : Carl Georgi, Universitäts-Buchdruckerei und Verlag, 1913). Diss. Univ. Bonn, 1913. [Jiaozhou]. [WC]

Hübner, Max. *Die Lehrmittel für den Elementarunterricht in China*. (Breslau : Hirt, 1914). [WC]

Hübotter, Fr[anz]. *3000 Jahre Medizin : ein geschichtlicher Grundriss, umfassend die Zeit von Homer bis zur Gegenwart ; unter besonderer Berücksichtigung der Zusammenhänge zwischen Medizin und Philosophie*. (Berlin : Rothacker, 1920).

Hübotter, Fr[anz]. *A guide through the labyrinth of Chinese medical writers and medical writings : a biographical sketch*. (Kumamoto : F. Hübotter, 1924). [Gim 2]

Hübotter, Fr[anz]. *Aus den Plänen der kämpfenden Reiche ; nebst den entsprechenden Biographien... des Se-ma Ts'ien*. (Berlin : W. Rohr, 1912). [Sima, Qian. *Shi ji*]. (Diss. Univ. Leipzig, 1912).

Hübotter, Fr[anz]. *Beiträge zur Kenntnis der chinesischen sowie der tibetisch-mongolischen Pharmakologie*. (Berlin ; Wien : Urban & Schwarzenberg, 1913).

Hübotter, Fr[anz]. *Die chinesische Medizin zu Beginn des XX. Jahrhunderts und ihr historischer Entwicklungsgang*. (Leipzig : Verlag der Asia major, 1929). (China-Bibliothek der Asia major ; Bd. 1).

Hübotter, Fr[anz]. *Medizin in China*. (Aachen : Aachener Missionsdruckerei, 1928). (Sonderdruck aus dem Jahrbuch 1928 des katholischen Vereins für missionsärztliche Fürsorge und des missionsärztlichen Instituts).

Hübotter, Fr[anz]. *Zwei berühmte chinesische Ärzte des Altertums : Chouen Yu-j und Hoa T'ouo*. (Tokyo : Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1926). (Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Bd. 21). [Chunyu ; Hua Tuo].

Hückel, Willi. *Bunte Bilder aus dem heidnischen und christlichen Chin*a. (Berlin : Allgemeiner Evangelisch-Protestantischer Missionsverein, 1925). [WC]

Hückel, Willi. *Drei grosse China-Missionare*. (Berlin : Allgemeiner Evangelisch-Protestantischer Missionsverein, 1922). (Flugschrift des Allgemeinen Evangelisch-Protestantischen Missionsvereins). [Ernst Faber, Karl F. Gützlaff, Robert Morrison]. [WC]

Hückel, Willi. *Mädchen und Frauen in Ostasien*. 5. veränderte und ergänzte Aufl. (Berlin : Allgemeiner Evangelisch-Protestantischer Missionsverein, 1930).
=
Hückel, Willi. *Das Los der Mädchen und Frauen in Ostasien*. (Berlin : Allgemeiner Evangelisch-Protestantischer Missionsverein, 1920). [WC]

Hünefeld, Ehrenfried Günther von. *Mein Ostasienflug : der erste Weltflug Berlin-Tokyo*. (Berlin : Union Deutsche Verlagsgesellschaft, 1929), darin enthalten ist der Bericht seines Aufenthaltes in Guangzhou (Guangdong) und Shanghai. [Cla]

Hürlimann, Martin. *Die Wunder Asiens : ein Bilderwerk vom grössten Erdteil*. (Berlin : Deutsche Buchgemeinschaft, 1931). [KVK]

Hürlimann, Martin. *Tut Kung Bluff : das unvermeidliche Buch eines Weltreisenden*. (Zürich : Grethlein, 1924). [Bericht seiner Weltreise und der Chinareise 1923 von Hong Kong nach Shanghai, Hangzhou, Suzhou, Nanjing, Qufu, Beijing, Chengde]. [WC]

I ging : das Buch der Wandlungen : erstes und zweites Buch. Aus dem Chinesischen verdeutscht und erläutert von Richard Wilhelm. (Düsseldorf : Diederichs, 1923-1924). [*Yi jing*].
http://gutenberg.spiegel.de/buch/1325/2.
http://www.fengshui-labor.ch/iging.htm. [AOI]

[Ibsen, Henrik]. *Bao Zhiyuan*. Shi Ling yi. (Shanghai : Wen yi xin chao she, 1940). (Wen yi xin chao she xiao cong shu ; 5). Adaptation und Übersetzung von Ibsen, Henrik. *John Gabriel Borkman : skuespil i 4 akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1896). = Ibsen, Henrik. *John Gabriel Borkman : Schauspiel in vier Aufzügen*. (Paris : A. Langen, 1897). = Ibsen, Henrik. *John Gabriel Borkman*. (London : Heinemann., 1896). [Zwei Uraufführungen : Finnisches Nationaltheater = Suomen Kansallisteatter, Helsinki und Svenska Teatern, Helsingfors, 1897].
鮑志遠 [WC]

[Ibsen, Henrik]. *Bokemen*.Pan Jiaxun yi. In : Xiao shuo ye bao ; vol. 22, no 9-12 (10. Sept.-10-Dez.1931). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *John Gabriel Borkman : skuespil i 4 akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1896). = Ibsen, Henrik. *John Gabriel Borkman : Schauspiel in vier Aufzügen*. (Paris ; Leipzig : A. Langen, 1897). = Ibsen, Henrik. *John Gabriel Borkman*. (London : Heinemann., 1896). [Zwei Uraufführungen Finnisches Nationaltheater = Suomen Kansallisteatter, Helsinki und am Svenska Teatern, Helsingfors, 1897]
博克门

[Ibsen, Henrik]. *Gui*. Fang Letian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Ou mei ming ju xuan). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Gengangere : et familjedrama i tre akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1881). = Ibsen, Henrik. *Gespenster : ein Familiendrama in drei Aufzügen*. (Leipzig : Reclam, 1883). = Ibsen, Henrik. *Ghosts : a family drama in three acts*. (Auckland : Floating Press, 1881). [Uraufführung Aurora Turner Hall Chicago, 1882].
鬼 [WC]

[Ibsen, Henrik]. *Guo min zhi di*. Tao Lügong [Tao Menghe] yi. In : Xin Qing nian ; vol. 4, no 6 ; vol. 5, no 1-4 (June-Okt. 1918). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *En folkefiende : skuespil i fem akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1882). = Ibsen, Henrik. *Ein Volksfeind : Schauspiel in 5 Aufzügen*. (Leipzig : Reclam, ca. 1883). = Ibsen, Henrik. *An enemy of the people*. (London : W. Scott, 1890). [Uraufführung Christiania Theater, Oslo 1883]. [Teilübersetzung].
国民之 [Ibs1]

[Ibsen, Henrik]. *Hai shang fu ren*. Yibosheng ; Yang Xichu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1920). (Gong xue she wen xue cong shu). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Fruen fra havet : skuespil i fem akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1888). = Ibsen, Henrik. *Die Frau vom Meer : Schauspiel : mit dem Scenarium*. (Leipzig : Reclam, 1889). = Ibsen, Henrik. *The lady from the sea*. (London : T.F. Unwin, 1890). [Uraufführung Hoftheater Weimar und Christiania Theater, Oslo 1889].
海上夫人 [WC]

[Ibsen, Henrik]. *Haida*. Yibusheng zhu ; Sun Xu yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1939). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Hedda Gabler : skuespil i fire akter*. (Kobenhavn : Gyldendalske, 1890). = Ibsen, Henrik. *Hedda Gabler : Schauspiel in 4 Aufzügen*. (Leizig : Reclam, 1890). = Ibsen, Henrik. *Hedda Gabler : a drama in four acts*. (London : Heinemann, 1890). [Uraufführung Residenztheater München, 1891].
海妲

[Ibsen, Henrik]. *Haide Jiabolei*. Pan Jiaxun yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 19, no 3-5 (10. März-10. Mai 1928). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Hedda Gabler : skuespil i fire akter*. (Kobenhavn : Gyldendalske, 1890). = Ibsen, Henrik. *Hedda Gabler : Schauspiel in 4 Aufzügen*. (Leizig : Reclam, 1890). = Ibsen, Henrik. *Hedda Gabler : a drama in four acts*. (London : Heinemann, 1890). [Uraufführung Residenztheater München, 1891].
海得•加勃勒 [WC]

[Ibsen, Henrik]. *Heda fu ren zhuan*. Wu Lümei yi. (Shanghai : Wen xing shu dian, 1945. Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Hedda Gabler : skuespil i fire akter*. (Kobenhavn : Gyldendalske, 1890). = Ibsen, Henrik. *Hedda Gabler : Schauspiel in 4 Aufzügen*. (Leizig : Reclam, 1890). = Ibsen, Henrik. *Hedda Gabler : a drama in four acts*. (London : Heinemann, 1890). [Uraufführung Residenztheater München, 1891].
赫达夫人传 [Ibs1]

[Ibsen, Henrik]. *Jian zhu shi*. Mao Wenzhong, Wu Qirui yi. In : Chen bao fu kann ; 1-31 Okt. (1922). (Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Bygmester Solness : skuespil i 3 akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1892). = Ibsen, Henrik. *Baumeister Solness : Schauspiel in drei Aufzügen*. (Leipzig : P. Reclam ; Berlin : S. Fischer, 1893). = Ibsen, Henrik. *The master buildner*. (London : Heinemann, 1892). [Uraufführung Lessingtheater Berlin, 1893].
建築師 [WC]

[Ibsen, Henrik]. *Kui lei jia ting*. Chen Gu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1918). (Shuo bu cong shu ; 3, 51). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Et Dukkehjem : skuespil i 3 akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1879). = Ibsen, Henrik. *Nora oder ein Puppenheim : Schauspiel in drei Aufzügen*. (Leipzig : Reclam, 1889). = Ibsen, Henrik. Nora. (London : Griffith, Farran & Co., 1882). = Ibsen, Henrik. *A doll's house*. (London : T.F. Unwin, 1889). [Erstaufführung Det Kongelige Teater, Kopenhagen 1879]. [Erste vollständige chinesische Übersetzung von Nora von Ibsen].
傀儡家庭 [WC]

[Ibsen, Henrik]. *Kui lei jia ting*. Zhai Yiwo yi. (Shanghai : Shi jie chu ban she, 1947). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Et Dukkehjem : skuespil i 3 akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1879). = Ibsen, Henrik. *Nora oder ein Puppenheim : Schauspiel in drei Aufzügen*. (Leipzig : Reclam, 1889). = Ibsen, Henrik. Nora. (London : Griffith, Farran & Co., 1882). = Ibsen, Henrik. *A doll's house*. (London : T.F. Unwin, 1889). [Erstaufführung Det Kongelige Teater, Kopenhagen 1879].
傀儡家庭 [WC]

[Ibsen, Henrik]. *Kui lei zhi jia ting*. Ouyang Yuqian yi. In : Guo wen zhou bao ; 19 Avril, 26 Avril, 3 May (1925). Adaption und Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Et Dukkehjem : skuespil i 3 akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1879). = Ibsen, Henrik. *Nora oder ein Puppenheim : Schauspiel in drei Aufzügen*. (Leipzig : Reclam, 1889). = Ibsen, Henrik. *Nora*. (London : Griffith, Farran & Co., 1882). = Ibsen, Henrik. A doll's house. (London : T.F. Unwin, 1889). [Erstaufführung Det Kongelige Teater, Kopenhagen 1879].
傀儡家之庭 [Ibs1,WC]

[Ibsen, Henrik]. *Luoshima zhuang*. Liu Boliang yi. (Beijing : Cheng xue hui, 1926). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Rosmersholm : skuespil i fire akter*. (Kobenhaven : Gyldendal, 1886). = Ibsen, Henrik. *Rosmersholm : Schauspiel in 4 Akten*. (Berlin : S. Fischer, 1887). = Ibsen, Henrik. *Rosmersholm : a play in four acts*. (London : Griffith, Farran & Co., 1889). [Uraufführung Den Nationale Scene, Bergen, 1887].
羅士馬莊 [WC]

[Ibsen, Henrik]. *Mei nie*. Yibusheng ; Lin Qinnan [Lin Shu] yu, Mao Wenzhong tong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Gengangere : et familjedrama i tre akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1881). = Ibsen, Henrik. *Gespenster : ein Familiendrama in drei Aufzügen*. (Leipzig : Reclam, 1883). = Ibsen, Henrik. *Ghosts : a family drama in three acts*. (Auckland : Floating Press, 1881).
梅孽 [Lin1,KVK]

[Ibsen, Henrik]. *Nuola*. Hu Boken bian zhu. (Xin sheng ming shu ju, 1933). (Xin sheng ming da zhong wen ku / Fan Zhongyun. Shi jie wen xue gu shi ; 8). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Et Dukkehjem : skuespil i 3 akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1879). = Ibsen, Henrik. *Nora oder ein Puppenheim : Schauspiel in drei Aufzügen*. (Leipzig : Reclam, 1889). = Ibsen, Henrik. *Nora*. (London : Griffith, Farran & Co., 1882). = Ibsen, Henrik. *A doll's house*. (London : T.F. Unwin, 1889). [Erstaufführung Det Kongelige Teater, Kopenhagen 1879].
娜拉 [WC]

[Ibsen, Henrik]. *Nuola*. Hu Shi, Luo Jialun yi. In : Xin Qing nian ; vol. 4, no 6 (1918). = [Ibsen, Henrik]. *Nuola*. Yibusheng yuan zhu ; Hu Shi, Luo Jialun he yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1936). [Basiert auf der englischen Übersetzung von William Archer 1906]. Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Et Dukkehjem : skuespil i 3 akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1879). = Ibsen, Henrik. *Nora oder ein Puppenheim : Schauspiel in drei Aufzügen*. (Leipzig : Reclam, 1889). = Ibsen, Henrik. *Nora*. (London : Griffith, Farran & Co., 1882). = Ibsen, Henrik. *A doll's house*. (London : T.F. Unwin, 1889). [Erstaufführung Det Kongelige Teater, Kopenhagen 1879]. [Erste Übersetzung ; Teilübersetzung].
娜拉 [WC]

[Ibsen, Henrik]. *Nuola*. Yibusheng yuan zhu ; Shen Peiqiu yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1937). (Shi jie xi ju ming zhu). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Et Dukkehjem : skuespil i 3 akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1879). = Ibsen, Henrik. *Nora oder ein Puppenheim : Schauspiel in drei Aufzügen*. (Leipzig : Reclam, 1889). = Ibsen, Henrik. Nora. (London : Griffith, Farran & Co., 1882). = Ibsen, Henrik. *A doll's house*. (London : T.F. Unwin, 1889). [Uraufführung Det Kongelige Teater, Kopenhagen 1879].
娜拉 [WC]

[Ibsen, Henrik]. *Qun gui*. Pan Jiaxun yi. In : Xin chao ; vol. 1, no 5 (May 1919). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Gengangere : et familjedrama i tre akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1881). = Ibsen, Henrik. *Gespenster : ein Familiendrama in drei Aufzügen*. (Leipzig : Reclam, 1883). = Ibsen, Henrik. *Ghosts : a family drama in three acts*. (Auckland : Floating Press, 1881). [Uraufführung Aurora Turner Hall Chicago, 1882]. [Erste vollständige Übersetzung].
群鬼 [WC]

[Ibsen, Henrik]. *Shao nian tong meng*. Wu Qirui yi. In : Chen bao fu kann ; 5-26 Jan. (1923). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *De unges forbund : lystspil i 5 akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1869). = Ibsen, Henrik. *Der Bund der Jugend : Lustspiel in fünf Aufzügen*. (Berlin : Paetel, 1872). = Ibsen, Henrik. *The league of youth*. (London : W. Scott, 1890). [Uraufführung Christiania Theater, Oslo 1869].
少年同 [Ibs1,WC]

[Ibsen, Henrik]. *She hui dong liang*. Yibusheng zhu ; Sun Xu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1938). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Samfundets stotter : skuespil i fire akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1877). = Ibsen, Henrik. *Stützen der Gesellschaft : Schauspiel in vier Aufzügen*. Unter Mitwirkung von Emma Klingenfeld veranstaltete deutsche Originalausgabe der "Samfundets stötter". (München : T. Ackermann, 1878). = Ibsen, Henrik. *The pillars of society*. (London : W. Scott, 1888). [Uraufführung Odense Teater, 1877].
社會棟樑

[Ibsen, Henrik]. *She hui zhu shi*. Zhou Shoujuan yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 11, no 4-12 (1920). = Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Shuo bu cong shu ; 4, 5). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Samfundets stotter : skuespil i fire akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1877). = Ibsen, Henrik. *Stützen der Gesellschaft : Schauspiel in vier Aufzügen*. Unter Mitwirkung von Emma Klingenfeld veranstaltete deutsche Originalausgabe der "Samfundets stötter". (München : T. Ackermann, 1878). = Ibsen, Henrik. *The pillars of society*. (London : W. Scott, 1888). [Uraufführung Odense Teater, Dänemark 1877].
社會柱石 [WC,Ibs1]

[Ibsen, Henrik]. *Wo men si ren zai xing shi*. Pan Jiaxun yi. In : Xiao shuo ye bao ; Vol. 20, no 10-12 (1929). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Naar vi dode vaagner*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1899). = Ibsen, Henrik. *Wenn wir Toten erwachen : ein dramatischer Epilog in drei Akten*. (Berlin : S. Fischer, 1900). = Ibsen, Henrik. When we dead awaken. (London : Heinemann, 1900). [Uraufführung Königliches Hoftheater Stuttgart, 1900] [WC]

[Ibsen, Henrik]. *Xiao Aiyoufu*. Wu Ruonan yi. In : Xin Qing nian ; vol. 4, no 6 ; vol. 5, no 3 (June, Sept. 1918). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Lille Eyolf*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1894). = Ibsen, Henrik. *Klein Eyolf*. (Berlin : S. Fischer, 1895). = Ibsen, Henrik. *Little Eyolf : a play in 3 acts*. (London : William Heinemann, 1895). [Uraufführung Deutsches Theater Berlin, 1895]. [Teilübersetzung].
小爱友夫 [WC,Ibs1]

[Ibsen, Henrik]. *Ye ya*. Sun Xu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1938). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Vildanden : skuespil i fem akter*. (Kobenhavn : Gyldendalske, 1884). = Ibsen, Henrik. *Die Wildente : Schauspiel in fünf Aufzügen*. (Leipzig : P. Reclam, 1887). = Ibsen, Hendrik. *The wild duck*. (London : W. Scott, 1890). [Uraufführung Den nationale Scene, Berngen 1885].
野鴨 [Ibs1,WC]

[Ibsen, Henrik]. *Ye ya*. Xu Gudi yi. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1929). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Vildanden : skuespil i fem akter*. (Kobenhavn : Gyldendalske, 1884). = Ibsen, Henrik. *Die Wildente : Schauspiel in fünf Aufzügen*. (Leipzig : P. Reclam, 1887). = Ibsen, Hendrik. *The wild duck.* (London : W. Scott, 1890). [Urauffährung Den nationale Scene, Berngen 1885].
野鴨 [Ibs1,WC]

[Ibsen, Henrik]. *Ye ya*. Yang Jingci yi. In : Chen bao fu kan ; 11 Febr.-8 March (1924). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Vildanden : skuespil i fem akter*. (Kobenhavn : Gyldendalske, 1884). = Ibsen, Henrik. *Die Wildente : Schauspiel in fünf Aufzügen*. (Leipzig : P. Reclam, 1887). = Ibsen, Hendrik. *The wild duck.* (London : W. Scott, 1890). [Urauffährung Den nationale Scene, Berngen 1885].
野鴨 [WC,Ibs1]

[Ibsen, Henrik]. *Yibusheng ji*. Pan Jiaxun yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). (Shi jie cong shu). = [Ibsen, Henrik]. *Yibusheng ji*. Pan Jiaxun yi : Hu Shi jiao. Vol. 1-5 in 1. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). (Han yi shi jie ming zhu. Wan you wen ku ; 1, 866).
易卜生集
[Enthält] :
Nuola. Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Et Dukkehjem : skuespil i 3 akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1879). = Ibsen, Henrik. *Nora oder ein Puppenheim : Schauspiel in drei Aufzügen*. (Leipzig : Reclam, 1889). = Ibsen, Henrik. *Nora*. (London : Griffith, Farran & Co., 1882). = Ibsen, Henrik. *A doll's house*. (London : T.F. Unwin, 1889). [Erstaufführung Det Kongelige Teater, Kopenhagen 1879]. 娜拉

Qun gui. Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Gengangere : et familjedrama i tre akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1881). = Ibsen, Henrik. *Gespenster : ein Familiendrama in drei Aufzügen*. (Leipzig : Reclam, 1883). = Ibsen, Henrik. *Ghosts : a family drama in three acts*. (Auckland : Floating Press, 1881). [Uraufführung Aurora Turner Hall Chicago, 1882]. 群鬼

Shao nian dang. Übersetzung von Ibsen, Henrik. *De unges forbund : lystspil i 5 akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1869). = Ibsen, Henrik. *Der Bund der Jugend : Lustspiel in fünf Aufzügen*. (Berlin : Paetel, 1872). = Ibsen, Henrik. *The league of youth*. (London : W. Scott, 1890). [Uraufführung Christiania Theater, Oslo 1869]. 少年當

Guo min gong di. Übersetzung von Ibsen, Henrik. *En folkefiende : skuespil i fem akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1882). = Ibsen, Henrik. *Ein Volksfeind : Schauspiel in 5 Aufzügen*. (Leipzig : Reclam, ca. 1883). = Ibsen, Henrik. *An enemy of the people*. (London : W. Scott, 1890). [Uraufführung Christiania Theater, Oslo 1883]. 國民公敵

Da jiang. Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Bygmester Solness : skuespil i 3 akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1892). = Ibsen, Henrik. *Baumeister Solness : Schauspiel in drei Aufzügen*. (Leipzig : P. Reclam ; Berlin : S. Fischer, 1893). = Ibsen, Henrik. *The master buildner*. (London : Heinemann, 1892). [Uraufführung Lessingtheater Berlin, 1893]. 大匠 [WC]

[Ibsen, Henrik]. *Yibusheng xuan ji*. Shen Zifu yi. Vol. 1-5. (Shanghai : Yong xiang yin shu guan, 1948).
易卜生選集
[Enthält] :
Vol. 1 :
Wan'ou fu ren. Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Et Dukkehjem : skuespil i 3 akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1879). = Ibsen, Henrik. *Nora oder ein Puppenheim : Schauspiel in drei Aufzügen*. (Leipzig : Reclam, 1889). = Ibsen, Henrik. *Nora*. (London : Griffith, Farran & Co., 1882). = Ibsen, Henrik. . *doll's house*. (London : T.F. Unwin, 1889). [Erstaufführung Det Kongelige Teater, Kopenhagen 1879].
玩偶夫人
Vol. 2 :
Qun gui. Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Gengangere : et familjedrama i tre akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1881). = Ibsen, Henrik. *Gespenster : ein Familiendrama in drei Aufzügen*. (Leipzig : Reclam, 1883). = Ibsen, Henrik. *Ghosts : a family drama in three acts*. (Auckland : Floating Press, 1881). [Uraufführung Aurora Turner Hall Chicago, 1882]. 鬼
Vol. 3 :
Hai fu. Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Fruen fra havet : skuespil i fem akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1888). = Ibsen, Henrik. *Die Frau vom Meer : Schauspiel : mit dem Scenarium*. (Leipzig : Reclam, 1889). = Ibsen, Henrik. *The lady from the sea*. (London : T.F. Unwin, 1890). [Uraufführung Hoftheater Weimar und Christiania Theater, Oslo, 1889]. 海夫
Vol. 4 :
Bukeman. Übersetzung von Ibsen, Henrik. *John Gabriel Borkman : skuespil i 4 akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1896). = Ibsen, Henrik. *John Gabriel Borkman : Schauspiel in vier Aufzügen*. (Paris ; Leipzig : A. Langen, 1897). = Ibsen, Henrik. *John Gabriel Borkman*. (London : Heinemann., 1896). [Zwei Uraufführungen Finnisches Nationaltheater = Suomen Kansallisteatter, Helsinki und am Svenska Teatern, Helsingfors, 1897]. 卜克曼
Vol. 5 :
Jian zhu shi. (Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Bygmester Solness : skuespil i 3 akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1892). = Ibsen, Henrik. *Baumeister Solness : Schauspiel in drei Aufzügen*. (Leipzig : P. Reclam ; Berlin : S. Fischer, 1893). = Ibsen, Henrik. *The master buildner*. (London : Heinemann, 1892). [Uraufführung Lessingtheater Berlin, 1893].
建築師 [WC]

[Ibsen, Henrik]. *Yingge'er fu ren*. Weilian Aqixu ; Shi Ling yi. (Shanghai : Jin xing shu dian, 1941). (Yibusheng xi qu quan ji). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Fru Inger til Osteraad : historisk drama i fem akter*. (Christiania : H.J. Jensen, 1857). = Ibsen, Henrik. *Frau Inger auf Östrot : Schauspiel in 5 Aufzügen*. (Leipzig : Reclam, 1891). = Ibsen, Henrik. *Lady Inger of Ostrat*. (London : W. Scott, 1890). [Uraufführung Det Norske Teatret, Oslo 1855].
鷹革爾夫人 [WC]

[Ibsen, Henrik]. *Zong jian zhu shi*. Ma Er yi. (Chongqing : Jian guo shu dian, 1943). Übersetzung von Ibsen, Henrik. *Bygmester Solness : skuespil i 3 akter*. (Kobenhavn : Gyldendal, 1892). = Ibsen, Henrik. *Baumeister Solness : Schauspiel in drei Aufzügen*. (Leipzig : P. Reclam ; Berlin : S. Fischer, 1893). = Ibsen, Henrik. *The master buildner*. (London : Heinemann, 1892). [Uraufführung Lessingtheater Berlin, 1893].
總建築師 [WC]

[Ickowicz, Marc]. *Wei wu shi guan di wen xue lun*. Yikeweizhi zhu ; Dai Wanshu yi. (Shanghai : Shui mo shu dian, 1930). (Makesi zhu yi wen yi lun cong ; 2). Übersetzung von Ickowicz, Marc. *La littérature à la lumière du matérialisme historique*. (Paris : Rivière, 1929).
唯物史觀的文學論 [WC]

Ikuta, Choko ; Honma, Hisao. *She hui gai zao zhi ba da si xiang jia*. Lin Ben, Mao Yongtang, Li Zongwu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). (Xin zhi shi cong shu. Modern knowledge library). [Abhandlung über politische und soziale Theorien von Karl Marx, Petr Alekseevich Kropotkin, Bertrand Russell, Leon Trotsky, William Morris, Edward Carpenter, Henrik Ibsen, Ellen Key] [WC]

[Ikuta, Shungetsu]. *Xian dai de/ao liang guo de wen xue*. In : Xiao shuo yue bao ; no 12 (1923). Erwähnung von Heinrich Heine, Novalis, Nikolaus Lenau, Eduard Mörike und Friedrich Hölderlin als grosse Dichter. [GuZ7]

Ilgner, Max. *Bericht über eine Reise nach Ostasien 1934/35*. (Berlin : [s.n.], 1936). [Manuskript].
Bd. 1 : Japan und Mandschurei.
Bd. 2 : China, Hong Kong, Macao. [WC]

Illion, Theodore. *Darkness over Tibet*. (London : Rider & Co., 1937). [WC]

Illion, Theodore. *Rätselhaftes Tibet : In Verkleidung unter Lamas, Räubern und wahrhaft Weisen*. (Hamburg : Uranus Verlag, 1936). [Fiktion einer Reise durch Tibet 1934-1936. Es gibt keine konkrete Angaben zu Ortsanemn und Wegstrecken, zu An- und Abreise, sowie keine geographischen Angaben. Sein vermeintliches Wissen von Tibet offenbart viele westliche Missverständnisse der damaligen Zeit.] [WC]

Illion, Theodore. *Tibeter über das Abendland : Stimmen aus dem geheimnisvollen Tibet*. (Salzburg : Igonta-Verl., 1947). [Fiktiver Bericht]. [WC]

"Im Tau der Orchideen" und andere chinesische Lieder aus drei Jahrtusenden. In deutsche Strophen gebracht von Conrad Haussmann. (München : A. Langen, 1907). [KVK]

Imhof, Eduard. *Der Minya Konka, Chinas höchster Berg*. In : Sinologica ; 1, no 2 (1947). [Sichuan].
=
Imhof, Eduard. *Der Minya Konka : eine geographische Skizze*.
https://www.geogr-helv.net/2/243/1947/gh-2-243-1947.pdf. [WC]

In und um Peking, während der Kriegswirren 1900-1901 = Beijing zhao xiang. Nach photographischen Aufnahmen von den Herausgebern Marine-Stabsarzt Dr. Wang und Leutnant [Emil] Freiherr von Meerscheidt-Hüllessem. (Berlin-Schöneberg : Meisenbach Riffarth, 1902).

[Inaba, Iwakichi]. *Zhongguo she hui wen hua*. Yi Baisha. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). (Dong fang wen ku ; 32). [The social culture of China. Betr. u.a. John Dewey].
中國社會文化 [WC]

[Inber, Vera Michajlovna]. *Lala de li yi*. Lu Xun yi. In : Shu qin ; vol. 19 (1932). Übersetzung von Inber, Vera Michajlovna. *Ljaliny interesy*. (1925).
拉拉的利益 [FiR5]

Index to the new map of China. Comp. and transl. by members of the staff o the Far Eastern Geographical Establishmen ; with a geographical survey of China written specially for this work by W. Sheldon Ridge. 2nd ed. (Shanghai : Far Eastern Geographical Establishment, 1915). [AOI]

Inso, Jaime Correira do. *O caminho do oriente*. (Lisboa : Inso, 1932). [Bericht über China und Macao]. [WC,Espa1]

Insperato, Giacomo. *L'altre Cina : note di viaggio*. (Caprarico : Tipografia Il pergolato, 1941). [AreF1]

International exhibition of Chinese art : a commemorative catalogue of the International exhibition of Chinese art, Royal Academy of Arts Nov. 1935-March 1936. (London : Royal Academy of Art, 1936). Percival David ist Direktor der Ausstellung. = *Illustrated catalogue of Chinese government exhibits for the International exhibition of Chinese art in London*. (Shanghai : The Commercial Press, 1936). I : Bronze. II : Porcelain. III : Painting and calligraphy. IV : Miscallaneous. [KVK]

Interpretations of the supreme court at Peking, years 1915 and 1916 = Da li yuan jie shi li quan wen. Translations, notes and introduction by M[arius] H[endrikus] van der Valk. (Batavia : Sinological Institute, Faculty of Arts, University of Indonesia, 1949).

Ireland, Alleyne. *China and the powers chapters in the history of Chinese intercourse with Western nations*. (Boston, Mass. : Privatly printed for Laurens Maynard, 1902). http://library.umac.mo/ebooks/b21515463.pdf. [WC]

[Irving, Washington]. *Dashi gu gong yu zai*. Huashengdun Ouwen yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1907). (Shuo bu cong shu ; 2, 11). Übersetzung von Irving, Washington. *The Alhambra : a series of tales and sketches of the moors and spaniards*. Vol. 1-2. (Philadelphia : H.C. Carey & I. Lea, 1832).
大食故宮餘載 [KVK,Lin1]

[Irving, Washington]. *Fu zhang lu*. Huashengdun Ouwen zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1907). (Shuo bu cong shu ; 2, 4). Übersetzung von Irving, Washington. *The sketch book of Geoffrey Crayon, Gent*. Vol. 1-2. (London : John Murray, 1819-1820).
拊掌錄 [KVK,Lin1]

[Irving, Washington]. *Fu zhang lu*. Ouwen zhu ; Wang Shenzhi yi shu. (Shanghai : Qi ming, 1939). Übersetzung von Irving, Washington. *The sketch book of Geoffrey Crayon, Gent*. Vol. 1-2. (London : John Murray, 1819-1820). (Ouwen jian wen ji).
拊掌錄 [WC]

[Irving, Washington]. *Lü bai da meng*. Xu Yingchang yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). (Xiao xue sheng wen ku ; 1). Übersetzung von Irving, Washington. *Rip Van Winkle*. In : The sketch book of Geoffrey Crayon, Gent. (London : John Murray, 1819-1820).
呂柏大夢 [WC]

[Irving, Washington]. *Lü ke suo shuo de gu shi*. Yierwen yuan zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Ying Han dui zhao ming jia xiao shuo xuan). Übersetzung von Irving, Washington. *Tales of a traveller*. (London, J. Murray, 1824). [Text in Englisch und Chinesisch].
旅客所說的故事 [WC]

[Irving, Washington]. *Lü xing shu yi*. Ouwen Huashengdun yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1907). (Shuo bu cong shu ; 2, 17). Übersetzung von Irving, Washington. *Tales of a traveller*. By Geoffrey Crayon (pseud.). (Philadelphia : H.C. Carey & I. Lea, 1824). [Author's rev. Ed. (New York, N.Y: : G.P. Putnam, 1849)].
旅行述異 [KVK,Lin1]

[Irving, Washington]. *Meiguo duan pian xiao shuo*. Ouwen deng zhu ; Fu Donghua, Yu Xijian xuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1947). (Shi jie wen xue ming zhu). [Übersetzung von Kurzgeschichten von Washington Irving].
美國短篇小說

[Irving, Washington]. *Qian zhang lu*. Yi'erwen zhu ; Wang Shenzhi yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1938). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Irving, Washington. *The sketch book of Geoffrey Crayon, Gent*. Vol. 1-2. (London : John Murray, 1819-1820).
拑掌錄

[Irving, Washington]. *Xin shi jie zhi jiu meng tan*. Liu Zuozhu ; Xie Guozao yi zhu. (Shanghai : Qun yi shu she, 1923). (Qing nian ying wen xue cong shu). Übersetzung von Irving, Washington. *Rip Van Winkle*. In : The sketch book of Geoffrey Crayon, Gent. (London : John Murray, 1819-1820).
新世界之舊夢談 [WC]

[Irving, Washington]. *Yi'erwen jian wen za ji : fu Han wen shi yi = Selections from The sketch-book*. With Chinese notes by Tseu Yih Zan [Zhou Yueran]. (Shanghai : Commercial Press, 1925). Irving, Washington. *The sketch book of Geoffrey Crayon, Gent*. Vol. 1-2. (London : John Murray, 1819-1820). [Introd. in Chinese and English ; Text in English].
伊爾文見聞雜記 : 附漢文釋義 [WC]

Isaacs, Harold R. *Five years of Kuomintang reaction*. (Shanghai : China Forumb Publ. Co., 1932). [WC]

Isaacs, Harold R. *No peace for Asia*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1947). http://catalog.hathitrust.org/Record/006275048. [WC]

Isaacs, Harold R. *The tragedy of the Chinese revolution*. (London : Secker & Warburg, 1938). http://www.marxists.org/history/etol/writers/isaacs/1938/tcr/. [WC]

Isaacs, Harold R. *Two-thirds of the world : problems of a new approach to the peoples of Asia, Africa, and Latin America*. (Washington D.C. : Public Affairs Institute, 1950). (Bold new program series ; no 2). http://catalog.hathitrust.org/Record/006827808. [WC]

Israel, Otto. *Die Entfesselung Chinas : Sanierung der chinesischen Staatsfinanzen durch Reform der Grundsteuer auf Grund einer Landvermessung*. (Dresden-Blasewitz : Carl Walther, ca. 1926). [WC]

Ito, Seizo. *Eine Untersuchung über die Konkurrenz der Rohseidenproduktion zwischen China, Japan und den südeuropäischen Ländern*. In : The journal of the Sapporo Agricultural College ; vol. 2, no 4 (1906). [WC]

Itten, Johannes. *Ausstellung Asiatische Kunst aus Schweizer Sammlungen 17. Mai bis 24. Aug. 1941*. (Zürich : Kunstgewerbemuseum, 1941). [WC]

Ivanov, Aleksei Ivanovich. *Van'-an'-si i ego reformy X*I. (St Peterburg : [s.n.], 1909). [Wang Anshi und seine Reformen]. [WC]

Iversen, Julius. *Über Iscetes in China und Japan*. In : Dansk botanisk arkiv ; Bd. 5, No 23 (1928). https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=mdp.39015042180482. [Limited search]. [WC]

Ivoi, Paul d'. *Cigale en Chine*. (Paris : Ancienne Librairie Furne, Combet & Cie, 1901). [WC]

Jack, Robert Logan. *The black blocks of China : a narrative of experiences among the Chinese, Sifans, Lolos, Tibetans, Shans and Kachins, between Shanghai and the Irrawadi*. (London : Edward Arnold, 1904). [Bericht seiner Expedition von Shanghai, auf dem Yangzi bis Chengdu (Sichuan) 1900]. https://archive.org/stream/backblockschina01jackgoog#page/n10/mode/2up. [ADB,Yale]

Jackson, Innes. *China only yesterday*. (London : Faber and Faber, 1938). Bericht ihrer Reise von Shanghai nach Nanjing und Beijing.

Jacob, Georg ; Jensen, Hans. *Das chinesische Schattentheater*. (Stuttgart : Kohlhammer, 1933). (Orientalische Schattentheater, Bd. 3). [WC]

Jacoby, Alfred. *Bericht der China -Studienkommission für die Nationale Regierung der Republik China*. Reichsverband der deutschen Industrie. (Berlin : VDI-Verl., 1931). [Text in deutsch und chinesisch]. [WC]

Jacques, Norbert. *Auf dem chinesischen Fluss : Reisebuch*. Mit Bildern nach Aufnahmen des Verfassers. (Berlin : S. Fischer, 1921). [Bericht über seine Reise auf dem Yangzi].

Jacques, Norbert. *Der Kaufherr von Schanghai : Roman*. (Berlin : Ullstein, 1925). [Shanghai].

Jaekel, Otto M. *Ein babylonischer Stierlöwe aus China*. In ; Ostasiatische Zeitschrift ; Jg. 1, N.F. H. 1 (1912). [WC]

Jaekel, Otto. *Herkunft chinesischer Stilfiguren von primitiven Vasenreliefs*. In : Zeitschrift für Ethnologie ; H. 6 (1908).
https://www.jstor.org/stable/23030532?seq=14#metadata_info_tab_contents. [WC]

Jaeschke, Gerhard. *Die Wirtschaft als Umwelts- und Sozialproblem in China*. (Berlin : Seminar für Orientalische Sprachen, 1935). In : Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin ; Jg. 38 (1935). [WC]

Jaffray, Robert A. *Liweiji jiang yi*. (Wuzhou : Xuan dao shu ju, 1917). Kommentar über Levitikus, Altes Testament.
利未記講義

Jaffray, Robert A. *Qi shi lu jiang yi*. (Wuzhou : Xuan dao shu ju, 1928). Übersetzung des Kommentars zum Neuen Testament.
啓示錄講義

Jaffray, Robert A. *Yi fu suo ren shu jiang yi*. (Wuzhou : Xuan dao shu ju, 1925). [Kommentar zu den Ephesern im Neuen Testament].

Jaffray, Robert A. *Zhu Yesu zhi pi*. (Wuzhou : Xuan dao shu ju, 1930), Abhandlung über die Gleichnisse von Jesus Christus.
主耶穌之譬

Jahres-Bericht der Deutsch-Chinesischen Schule. (Peking : [s.n.], 1906). [WC]

[Jakovlev, Aleksandr Stepanovich]. *Nong fu*. Lu Xun yi. In : Da zhong wen yi ; vol. 1, no 3 (1928). Übersetzung von Jakovlev, Aleksandr Stepanovich. *Muzik*. (1926). [Der Bauer].
農夫 [FiR5]

[Jakovlev, Aleksandr Stepanovich]. *Shi yue*. Yakefuliefu zhu ; Lu Xun yi. In : Da zhong wen yi ; vol. 1, no 5-6 (1929). = (Shanghai : Lu Xun quan ji chu ban she, 1933). (Lu Xun quan ji dan xing ben fan yi zhi bu ; 26). Übersetzung von Jakovlev, Aleksandr Stepanovich. *Oktiabr'*. (Moskva : Zemliai fabrika, 1929). [Abhandlung über die Oktober-Revolution].
十月 [FiR5]

[Jakovlev, Aleksandr Stepanovich]. *Yagewulaifu de jie yu*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 3, 5 (1928). Übersetzung von Jakovlev, Aleksandr Stepanovich. *Moskva*. (1924).
雅各武萊夫的結語 [FiR5]

[Jakovlev, Aleksandr Stepanovich]. *Zuo zhe zi zhuan*. Lu Xun yi. In : Shi yue. (1930). Übersetzung von Jakovlev, Aleksandr Stepanovich. *Ochez mal'jar*. In : Literaturnaja rossija ; vol. 1 (1924). [Autobiographie].
作者自傳 [FiR5]

[Jakublovskij, Georgij Vasilevic]. *Yakebofusiji*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 3 (1928). Übersetzung von Jakublovskij, Georgij Vasilevic. *Moskva*. (1924).
雅克波夫斯基 [FiR5]

[James, William]. *Lun si xiang liu*. Zhanmushi zhu ; Tang Yue yi. (Chongqing : Shang wu yin shu guan, 1944). Übersetzung von James, William. *The principles of psychology : on habit*. (New York, N.Y. : H. Holt, 1890).
論思想流 [WC]

[James, William]. *Shi yong zhu yi*. Zhanmushi zhu ; Meng Xiancheng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). (Shang zhi xue hui cong shu). Übersetzung von James, William. *Pragmatism : a new name for some old ways of thinking; popular lectures on philosophy*. (New York, N.Y. : Longmans, Green, and Co., 1907).
實用主義 [WC]

[James, William]. *Xin li xue jian bian*. Zhanmusi zhuan ; Wu Kuangfu yi ; Wang Yunwu zhu bian. Vol. 1-6. (Taibei : Shang wu yin shu guan yin xing, 1930). (Han yi shi jie ming zhu ; 21-26). Übersetzung von James, William. *The principles of psychology*. (New York, N.Y. : H. Holt, 1890).
心理學簡編 [WC]

[James, William]. *Zong jiao jing yan zhi zhong zhong*. Tang Yue yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1947). Übersetzung von James, William. *The varieties of religious experience : a study in human nature ; being the Gifford lectures on natural religion delivered at Edinburgh in 1901-1902*. (New York, N.Y. : Modern Library, 1902).
宗教經驗之種種 [WC]

Jameson, Charles David. *River, lake and land conservancy in portions of the provinces of Anhui and Kiangsu, north of the Yangtsze river*. (Shanghai : Printed by the Commercial Press, 1913). [Jiangsu ; Yangzi]. [WC]

Jann, Adelhelm. *Die katholischen Missionen in Indien, China, und Japan : ihre Organisation und das portugiesische Patronat vom 15. bis ins 18. Jahrhundert*. (Paderborn : F. Schöningh, 1915). [WC]

Janson, August von. *Die Entwicklung Chinas : Vortrag, gehalten in der Militärischen Gesellschaft zu Berlin am 18. Dezember 1912*. (Berlin : Mittler, 1913). (Militärwochenblatt ; Beih. 1). [WC]

Japan und China : eine wirtschaftspolitische Studienreise Herbst 1910. (Berlin : Reichsdr., 1911). [WC]

Jaspers, Karl. *Vom Ursprung und Ziel der Geschichte*. (München : R. Piper, 1949). [WC]

Jaspersen, Julius. *Do Mau : Arbeit und Abenteuer eines deutschen Chinakaufmanns*. (Leizig : E.A. Seemann, 1936). [Bericht über seine Arbeit in Tianjin und in der Süd-Mandschurei]. [Cla]

[Jaurès, Jean ; Lafargue, Paul]. *Zai li shi guan zhong di wei xin zhu yi yu wei wu zhu yi*. Jaolesi ; Lafage zhu ; Qing Rui [Ren Zhuoxuan] yi. (Shanghai : Xin ken shu dian, 1930). Übersetzung von Jaurès, Jean. *Idéalisme et matérialisme dans la conception de l'histoire*. (Toulouse : Impr. Spéciale, 1895).
在歷史觀中底唯心主義與唯物主義 [WC]

[Jaurès, Jean]. *Xin jun lun*. Liu Wendao, Liao Shishao yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). (Shi dai cong shu). Übersetzung von Jaurès, Jean. *L'armée nouvelle*. (Paris : J. Ruoff, 1911).
新军论 [WC]

Jaw, Yuanrenn [Zhao, Yuanren]. *Phonetics of the Yao folk-songs*. (Peiping : Academia sinica, 1930). (Academia Sinica. The National Research Institute of History and Philology. Monographs ; A, no 1).

Jefferys, W. Hamilton ; Maxwell, James L. *The diseases of China, including Formosa and Korea*. (Philadelphia : P. Blakiston's Son & Co., 1910).
http://catalog.hathitrust.org/Record/100691253. [WC]

Jefferys, W. Hamilton. *James Addison Ingle (Yin Teh-sen) first bishop of the missionary district of Hankow, China*. (New York, N.Y. : Domestic and foreign Missionary Society, 1913). [Yin Desheng].
https://archive.org/details/jamesaddisoningl00jeff. [WC]

Jehle, Alfons. *Ko-Lao, die älteren Brüder : Reise-Erzählung aus China*. (Ansbach : Frankonia-Verlag, 1921). [WC]

Jen, Nai-ch'aing ; Schröder, Dominikus. *Die Fandse : ein Beitrag zur Volkskunde von Kham*. In : Folkore studies ; vol. 5 (1946). [Ren Naiqing, Xikang, Tibet].
https://www.jstor.org/stable/pdf/3182935.pdf. [WC]

Jenkins, Minna. *Sport & travel in both Tibets*. (London : Blades, East & Blades, 1909). [The author traveled with only a native shikari and a small staff from Srinigar to Tibet and back, across the Himalayas at heights up to 18,300 feet with ponies and yaks. Along the way she hunted shapu, Tibetan gazelle and antelope, ovis ammon, burhel and wild yak].
https://archive.org/details/cu31924023493665. [WC]

Jensen, Fritz. *China siegt*. Mit 12 chinesischen Originalzolzschnitten, 28 Tiefruckbildern nach Aufnahmen des Verfassers und 1 mehrfarbige Landkarte. (Wien : Stern-Verlag, 1949).

Jernigan, T[homas] R. *China's business methods and polic*y. (London : T.F. Unwin, 1904).
https://archive.org/details/chinasbusinessm01jerngoog. [WC]

Jernigan, Thomas R. *China in law and commerce*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1905).
https://archive.org/details/cu31924023564705. [WC]

Jernigan, Thomas R. *Shooting in China*. (Shanghai : Methodist Publ. House, 1908).
http://umaclib3.umac.mo/record=b2151537. [WC]

[Jernigan, Thomas R.] *Zhongguo zheng su kao lue*. Younigan zhu ; Lin Lezhi, Ren Baoluo yi. (Shanghhai : Guang xue hui, 1906). Übersetzung von Jernigan, T[homas] R. China's business methods and policy. (London : T.F. Unwin, 1904).
中國政俗考略

Jessen, Peter. *Japan, Korea, China : Reisestudien eines Kunstfreundes*. (Leipzig : E.A. Seemann, 1921).

Jettmar, Heinrich Manfred. *Beobachtungen über die Malaria in Zentral-China : persönliche Erfahrungen über den Pestherd von Shansi und Shensi*. (Leipzig : Deuticke, 1932).[Shanxi, Shaanxi]. [WC]

Ji'e de guang mang : Eguo duan pian xiao shu xuan. Yao Pengzi yi. (Shanghai : Hu feng shu ju, 1931). (Shi jie wen xue ming zhu yi cong). [Übersetzung ausgewählter russischer Short stories].
饥饿的光芒 : 俄国短篇小说选 [WC]

Ji, Juemi. *Han yi Gulan jing*. Vol. 1-8. (Shanghai : Guang cang xue qun, 1928-1931). [Übersetzung des Korans nach japanischen und englischen Übersetzungen].
漢譯古蘭經 [Qur1]

Ji, Xianlin. *Jin dai Deguo da shi ren Xuedelin zao qi shi de yan jiu*. In : Wen xue ping lun ; vol. 1, no 2 (1934). [Studien zur frühen Lyrik des grossen deutschen Dichters Friedrich Hölderlin]. [GuZ7]

Ji, Xianlin. *Xian dai cai bei fa xian de tian cai de yi zhi shi ren*. In : Qing hua zhou kan ; no 5-6 (1939). [Der erst in der modernen Zeit entdeckte geniale deutsche Dichter Friedrich Hölderlin]. [GuZ7]

Jia, Liyan. *Benren san bai nian dan chen ji nian ce*. (Shanghai : Guang xue hui, 1928). [Abhandlung über John Bunyan].
本仁三百年诞辰纪念册 [WC]

Jiang, Guangci. *Eluosi wen xue*. (Shanghai : Chuang zao she chu ban bu, 1927). [Russische Literatur].
俄羅斯文學 [WC]

Jiang, Guanyun. *Zhongguo zhi yan ju jie*. In : Wan Qing wen xue cong chao. A Ying bian. (Beijing : Zhong hua shu ju, 1960). [Geschrieben 1904 ; Anthologie chinesischer Literatur Qing-Zeit].
晚清文学丛鈔 [WC]

Jiang, Jiayan. *Bailun de lang man shi*. In : Chuang zao yue kan ; vol. 1, no 6 (1924). [History of Byron's romances].

] [Byr1]

Jiang, Jieshi [Chiang Kai-shek]. *Die Mobilisierung des nationalen Geistes : japanische Monopole in China*. (Berlin : Schliephake, 1939). [WC]

Jiang, Kai-shek [Chiang, Kai-shek]. *Chinas Einigung und Wiederaufbau : eine Botschaft des Marschalls von China an die Welt : zum 25. Jahrestage der chinesischen Revolution am 10. Oktober 1936*. (Berlin : Gerlt, 1936). (Schriften des Chinesischen Kultur-Dienstes). [WC]

Jiang, Menglin. *Xi chao*. (Xianggang : Mo jian tang, 1949?). [Geschrieben 1942-1943]. [Betr. Bertrand Russell].
西潮 [Russ10]

Jiang, Muliang. *Gao'erji*. (Xianggang : Xin Zhongguo shu ju, 1949). (Xin Zhongguo bai ke xiao cong shu). [Abhandlung über Maksim Gorky].
高爾基 [WC]

Jiang, Tianzuo. *Ping Shubenhua de tian cai lun*. In : Wen xun (1948). [Arthur Schopenhauers Genie-Lehre].
评叔本华的天才论 [Schop7]

Jiao, Juyin. *Lun Yibusheng*. In : Chen bao fu kan ; 20-28 March 1928. [On Ibsen].
論易卜生 [Ibs1]

Jilade. *Hua yin*. Jilade yuan zhu zhe ; Lin Shu, Wei Yi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1907). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
花因 [WC]

Jin dai Eguo wen xue jia lun. = Essays on modern Russian writers. Yu Zhi, Yan Bing, Ze Ming ; Dong fang za zhi she. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). (Dong fang wen ku ; 64). [Enthält Artikel über Ivan Sergeevich Turgenev, Fedor Mikahilovich Dostoyevsky, Leonid Nikolaevich Adreyev, Mikahil Petrovich Artsybashev, Vladimir Galaktionovich Korolenko].
近代俄国文学家论 [WC]

Jin dai Eguo xiao shuo ji. = Modern Russian short stories. Vol. 1, 2, 4-5. Don fang za zhi she. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). (Dong fang wen ku ; 77).
近代俄国小说集一二四,五
[Enthält] :
Vol. 1 : Aleksandr Sergeevich Pushkin, Ivan Sergeevich Turgenev, Fedor Mikahilovich Dostoyevsky.
Vol. 3 : Leo Tolstoy, Vladimir Galaktionovich Korolenko, Vsevolod Mikhailovich Garshin.
Vol. 4 : Fedor Sologub, Maksim Gorky.
Vol. 5 : Aleksandr Ivanovich Kuprin, Leonid Nikolaevich Andreyev, Mikhail Petrovich Artsybashev. [WC]

Jin dai Faguo xiao shuo ji. Xie Guansheng [et al.] yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). (Dong fang wen ku ; 76). [Übersetzung französischer Kurzgeschichten].
近代法國小說集 [WC]

Jin dai Meiguo shi xuan yi. Yang Zhouhan yi. In : Shi jie wen yi ji kan ; vol. 1, no 3 (1946). [Enthält] : Whitman, Walt. *I hear America singing* ; *When Lilacs last in the dooryard bloom'd*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW1]

Jin dai ming xiao shuo shu lüe. Zhang Weilian yi. (Shanghai : Guang hua shu ju, 1930). (Xian dai ming xiao shuo shu lue). [Kommentare über berühmte Romane der Moderne].
德语语法词典

Jin dai shi jie duan pian xiao shuo ji. Zhou Shuren [Lu Xun] yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Zhao hua she, 1929). [Zeitgenössische Erzählungen aus aller Welt].
近代世界短篇小説集 [FiR5]

Jin dai ying mei xiao shuo ji. Dong fang za zhi she bian. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). (Dong fang wen ku ; 75). [Übersetzung englischer und amerikanischer Kurzgeschichten].
近代英美小说集 [WC]

Jin dai zhe xue jia. Lin Hua, Fu Kang, Ming Xin [Shen Zemin], Shi Yingqu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). (Dong fang wen ku ; 38). [Betr. Jean-Marie Guyau, Ernst Haeckel].
近代哲学家 [WC]

Jin shi da fa ming jia xiao zhuan = Biographies of modern inventors. Dan Jushi zhi ; Tan Qinyu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). [Biographien von Marie Curie, Alexander Graham Bell, Alfred Nobel, Henry Ford, Thomas A. Edison, Glen H. Curtis, George Westinghouse, Isaac Merritt Singer, George Eatsman.
近世大發明家小傳 [WC]

Jin shi xi yang zhe xue shi gang yao. Zhang Dongsun, Yao Zhang bian. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1935). [Grundriss der modernen Geschichte der westlichen Philosophie].
近世西洋哲學史綱要 [WC]

Jin, Donglei. *Di qi zhang qing jiao tu shi dai : di er jie ge ming de da shi ren*. In : Ying guo wen xue shi gang. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). [Der grosse Dichter der Revolution : John Milton].
第七章清教徒時代 : 第二節革命的大詩人 [HuaCY1]

Jin, Donglei. *Yingguo wen xue shi gang*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). [Geschichte der englischen Literatur ; enthält Virginia Woolf].
英国文学史纲
. [WC]

Jin, Shisheng. *Ou zhou wen xue shi gang*. (Shanghai : Shen zhou guo guang she, 1931). [Outline of European literature].
欧洲文学史纲 [WC]

Jing, Donglei. *Yingguo wen xue jian shi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). [A outline of English literature].
英国文学简史 [Shaw7]

Jing, Yinyu. *Du le 'Luoman Luolan ping Lu Xun' yi hou*. In : Hong shui ; vol. 2, no 17 (1926). [After reading Romain Rolland's critique of Lu Xun]. [Rol7]

Jing, Yinyu. *La renaissance chinoise et l'influence de Romain Rolland*. In : Europe : revue mensuelle ; vol. 15, no 57 (1927). [Rol7]

[Joad, C.E.M. ; Strachey, John]. *Fan hou zhe xue*. Jiaode ; Sitelaqi zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). Übersetzung von Joad, C.E.M. ; Strachey, John. *After-dinner philosophy*. (London : G. Routledge, 1926).
飯後哲學

[Joad, C.E.M.]. *Luosu xian sheng zhi zhe xue*. In : Zhong da ji kan ; 15 March (1926). Übersetzung von Joad, C.E.M. *The philosophy of Mr. Bertrand Rusell*. [WC]

Jobst, Fritz. *Geschichte des Tempels Tjä Tai Tze*. (Tientsin : Verlag der Brigade-Zeitung, 1905). [Ji tai Tempel].
http://frankpfeifer.tk/download/oqCutwAACAAJ-geschichte-des-tempels-tja-tai-tze. [WC]

Jobst, Fritz. *In und ausser Dienst in der Mongolei*. (Jena : Hermann Costenoble, 1910).
https://archive.org/stream/cu31924023218393#page/n5/mode/2up. [Cla]

Johann, A.E. (Pseud.) [Wollschläger, Alfred]. *Kulis, Kapitäne und Kopfjäger : Fahrten und Erlebnisse zwischen Peking und der Timor-See*. (Berlin : Ullstein, 1936). [Beijing]. [WC]

Johannsen, Anna Magdalena. *Everlasting pearl : one of China's women*. (London : China Inland Mission, 1913).
https://archive.org/details/everlastingpearl19365gut. [WC]

John, Griffith. *Voice from China*. (London : James Clarke, 1970). [Yale]

Johnston, George Henry. *Journey through tomorrow*. (Melbourne, F.W. Cheshire Pty, 1947). Bericht über seine Reise durch Indien, China, Tibet, Burma und Japan. [LOC]

Johnston, Lena E. *China and her peoples*. (London : United Council for Missionary Education, 1923). [Yuan]

Johnston, R[eginald] F. *The Chinese drama*. (Shanghai : Kelly and Walsh, 1921). [KVK]

Johnston, Reginald F. *Buddhist China*. (London : J. Murray, 1913).

Johnston, Reginald F. *Confucianism and modern China : the Lewis Fry memorial lectures 1933-34*. Delivered at Bristol University. (London : Victor Gollancz, 1934). [AOI]

Johnston, Reginald F. *From Peking to Mandalay*. (London : John Murray, 1908). [Bericht seiner Reise von Beijing nach Weihaiwei (Shandong), Hankou (Hubei), Yangzi, Chengdu (Sichuan) bis Burma 1906].
https://archive.org/stream/frompekingtoman00johngoog#page/n12/mode/2up. [Cla]

Johnston, Reginald F. *Letters to a missionary*. (London : Watts, 1918). [KVK]

Johnston, Reginald F. *Lion and dragon in Northern China*. (London : J. Murray, 1910). [Weihaiwei, Shandong].
https://archive.org/stream/liondragoninnort00johnuoft#page/n7/mode/2up.

Johnston, Reginald F. *Twilight in the forbidden city*. London : Victor Gollancz, 1934). [Cla]

[Johnston, Reginald F.] Lin, Shao-yang (Pseud.). *A Chinese appeal to christendom concerning christian mission*. (London : Watts & Co., 1911). [KVK]

Joosten, Fr. *Kriegserinnerungen der 6. Batterie des ostasiatischen Feld Artillerie-Regiments aus dem Feldzug nach China 1900/01 ; : mit einem Anhang : Reise nach Neu-Seeland und Rückfahrt über Amerika nach Deutschland*. (Schwerin : Ed. Herberger, 1902). [Boxer Aufstand]. [WC]

Jordan, Ilse. *Ferne blühende Erde*. (Berlin : Peter J. Oestergaard, 1939). Bericht über ihre Reise durch China, Korea, Japan, Formosa und die Südsee. Sie besucht von Hangzhou aus Teeanbaugebiete im Süden, Suzhou (Jiangsu), Beijing, den Taishan und die Insel Putuo zwischen 1926-1931. [Cla]

Jordanus, Catalani. *Mirabilia descripta : les merveilles de l'Asie*. Texte latin, fac-simile et traduction française avec introduction et notes, par Henri Cordier. (Paris : P. Geuthner, 1925).

Jouglet, René. *Dans le sillage des jonques*. Orné de 15 pages en héliogravure. (Paris : B. Grasset, 1935). [Yuan]

Jowett, Hardy. *Chinese costumes*. Illustrations hand painted. (Peiping : Chinese Painting Association, 1932). [WC]

Ju-kiao-li : ein chinesischer Famlienroman. In deutscher Bearbeitung von Emma Wuttke-Biller. (Leipzig : Ph. Reclam, 1922). [Yidisanren. *Yu jiao li*]. [WC]

Jue wang nü. Xu Xiacun bian yi. (Shanghai : Shen chou kuo kuang she, 1930). [Übersetzung westlicher Kurzgeschichten].
絶望女 [WC]

Jue wang nü. Xu Xiacun yi. (Shanghai : Shen zhou guo guang she, 1930). [Anthologie von Novellen].
绝望女
[Enthält] : Pierre Louÿs, Anatole France, Ivan Alekseevich Bunin, Nikolai Vasil'evich Gogol, Anton Chekhov, Maksim Gorkij, Feodor Mikhailovich Dostoyevsky, Luigi Pirandello. [WC]

Junghann, Otto. *Berg- und Hüttenwesen in China*. (Berlin, D. Reimer, 1911). [Vortrag, gehalten im Niederrheinischen Bezirksverein Deutscher Ingenieur am. 13. Juni 1910]. [WC]

Jäger, Fritz. *De oraculis quid veteres philosophi iudicaverint*. Tradidit Fridericus Jaeger. (Borna : R. Noske, 1909). Diss. Univ. Rostock, 1909. [KVK]

Jäger, Fritz. *Der heutige Stand der Schi-ki Forschung*. In : Otto Franke Festschrift. (Leipzig : Verlag der Asia Major, 1933). (Asia major ; vol. 9). [Sima, Qian. *Shi ji*].

Jäger, Fritz. *Ernst Boerschmann (1873-1949)*. In : Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Bd. 99 (1945-1949). [AOI]

Jäger, Fritz. *Leben und Werk des P'ei Kü : ein Kapitel aus der chinesischen Kolonialgeschichte*. In : Ostasiatischer Zeitschrift, Bd. 9 (1920-1922). [Pei, Ju]

[Jókai, Mór]. *Xiong nu qi shi lu*. Yuke Mo'er zhu ; Zhou Chou [Zhou Zuoren] yi. *Vol. 1-2*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). (Shuo bu cong shu ; 2, 51). = In : Yu wai xiao shuo ji (1920). Übersetzung von von Jókai, Mór. *Egy az Isten : regény*. Vol. 1-2. (Budapest : Franklin-tárzulat, 1889). = *Die nur einmal lieben : Roman*. (Berlin : O. Janke, 1878).
匈奴奇士錄 [Zho4]

Jüdisches Nachrichtenblatt Shanghai. Jg. 1 (1940)- Jg. 7 (1946). (Shanghai : Jüdisches Nachrichtenblatt, 1940-1946).
Wikhttps://archive.org/details/judischesnachric00ead.

K'o, Meng [Mengzi]. *Kitajskij filosof Men-czy*. [Transl. by] Pavel Stepanivic Popov. (St Peterburg : Tipografija imperatorskoj akademii nauk, 1904). [WC]

K'üh Yüan's "Fahrt in die Ferne" (Yüan-yu). Text, Übersetzung und Anmerkungen von Franz [Xaver] Biallas. Teil. 1-2. In : Asia major, vol. 4 (1927), vol. 7 (1932). [Qu, Yuan. *Yuan you*]. Diss. Univ. Leipzig 1927.

Kaether, [Bruno]. *Die Medizin in China*. In : Deutsche Militärärztliche Zeitschrift (1907). [WC]

Kafarov, Palladii. *Izvlecheniia iz kitaiskoi knigi : Shen-vu-tszi*. (Pekin : Tip. Uspenskago monastyria pri Russkoi dukhovnoi missii, 1907). [Wei, Yuan. Sheng wu ji, Pt. 2]. [WC]

Kafka, Franz. *Beim Bau der chinesischen Mauer : ungedruckte Erzählungen und Prosa aus dem Nachlass*. Hrsg. von Max Brod und Hans Joachim Schoeps. (Berlin : G. Kiepenheuer, 1931). [Geschrieben 1917].
=
Kafka, Franz. *The great wall of China : stories and reflections*. Transl. by Willa and Edwin Muir. (New York, N.Y. : Schocken Books, 1946).
https://www.kafka-online.info/the-great-wall-of-china.html.

Kahle, Paul. *Eine islamische Quelle über China um 1500*. In : Acta orientalia ; 12 (1933). [WC]

[Kaiser, Georg]. *Cong qing chen dao ye ban.* Liang Zhen yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1934). Übersetzung von Kaiser, Georg. *Von morgens bis mitternachts : Stück in zwei Teilen*. (Berlin : S. Fischer, 1934).
從清晨到夜半 [WC,ZhaYi2]

Kalff, Lambert. *Der Totenkult in Südschantung : ein Beitrag zur Volkskunde des Landes*. (Yenchow : Druck und Verlag der katholischen Mission Yenchow, 1932). [Yanzhou, Shandong]. [WC]

Kallenberg, Friedrich. *Das Tagebuch eines Weltreisenden*. 2 Teile in einem Bande. (Leipzig : Baum, 1901).
Bd. 1 : Indien, Hymalaya, Tibet und Birma.
Bd. 2 : Insulinde, China und Japan, Hawaii, Nordamerika
[Reise nach Sikkim und Darjeeling, sowie ein kurzer Aufenthalt in Guangzhou, Macao und Kong Kong]. [WC]

Kaltenmark, Max ; Kaltenmark, Odile. *Les religions de la Chine*. (Paris : ARmand Colin, 1949). [Eli1]

Kaltenmark, Max. *Le dompteur des flots*. (Pékin : Centre d'études sinologiques de Pékin,1948). (Han-hiue : bulletin du Centre d'études sinologiques de Pékin ; vol. 3, nos 1-2 (1948). Diplomarbeit Ecole pratique des hautes études, 1946. [Int]

Kaltenmark, Odile. *La littérature chinoise*. (Paris : Presses universitaires de France, 1948). (Que sais-je ?. Le point des connaissances actuelles ; 296). [3e éd. mis à jour 1967 ; 4e éd. 1977].
=
Kaltenmark, Odile. *Die chinesische Literatur*. (Hamburg : Hoepper, 1960). (Was weiss ich ? ; 19).

Kammerer, Albert. *La découverte de la Chine par les portugais au XVIème siècle et la cartographie des portulans*. Avec des notes de toponymie chinoise par Paul Pelliot. (Leiden : Brill, 1944). (T'oung pao ; suppl. au vol. 39).

Kampf um den Chinamarkt! : dem modernen Wirtschaftsführer und Exportleiter gewidmet. (Schanghai : W. Maier & Co., 1937). [WC]

[Kampf, Leopold]. *Ye wei yang*. Ba Jin yi. In : Ba, Jin. Men kan. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1936). Übersetzung von Kampf, Leopod. *Am Vorabend : Drama in drei Akten*. (Berlin : Schuster & Loeffler, 1905). = *On the eve : a drama in three acts*. (New York, N.Y. : Wilshire Book Co., 1907).
夜未央 / 門檻 [Ng1]

[Kampf, Leopold]. *Ye wei yang*. Li Shizeng yi. In : Min xu bao ; Oct.10-Nov. 19 (1901). Übersetzung von Kampf, Leopod. *Am Vorabend : Drama in drei Akten*. (Berlin : Schuster & Loeffler, 1905). = *On the eve : a drama in three acts*. (New York, N.Y. : Wilshire Book Co., 1907).
夜未央 [Ng2]

Kan wu yin de = Index to the rectification of errors of Li Fou. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Yanjing University Library, 1934). (Yin de ; 22) Harvard-Yenching Institute sinological index series ; 22).
刊誤引得

Kanbolu. *Huan zhu yan shi*. Lin Shu, Chen Jialin yi shu ze. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1920). (Shuo bu cong shu ; 3, 79). [Name des amerikanischen Autors und Titel nicht gefunden].
還珠艷史 [WC,Lin1]

Kang, Youwei. *Da tong shu*. Kang Youwei zhu ; Qian Anding jiao ding. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1935). [Das utopische Werk ist beeinflusst von Bellamy, Edward. Looking backward, 2000-1887. (Boston : Ticknor ; Toronto : W. Bryce, 1888).
大同書 [Fan3]

Kang, Youwei. *Kang Nan hai Rui shi you ji ; Bu Deguo you ji*. (Jiujinshan : Shi jie ri bao, 1908). [Reise in Deutschland und der Schweiz].
康南海瑞士游記 ; 補德國遊記 [Leut11]

Kang, Youwei. *Ou zhou shi yi guo you ji*. (Shanghai : Guang zhi shu ju, 1905-1907). [Bericht über seine Reise in Europa. Erschienen sind nur die Berichte über Italien und Frankreich].
欧洲11国游記
[Kang, Youwei. Selections from *Notes on travels around Europe*. Transl. by Daniel Kane. In : Renditions ; nos 53-54 (2000)]. [AOI,Egg]

[Kant, Immanuel]. *Chun cui li xing de pi pan*. Kangde zhu ; Hu Renyuan yi. Vol. 1-8 in 2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). (Wan you wen ku ; 1, 100). Übersetzung von Kant, Immanuel. *Critik der reinen Vernunft*. (Riga : Johann Friedrich Hartknoch, 1781).
純粹理性的批判

[Kant, Immanuel]. *Dao de xing shang xue tan ben*. Tang Yue chong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). Übersetzung von Kant, Immanuel. *Fundamental principles of the metaphysics of ethics*. Transl. By Thomas Kingsmill Abbott. (London : Longmans, Green & Co, 1937). = Kant, Immanuel. *Grundlegung zur Metaphysik der Sitten*. (Riga : J.F. Hartknoch, 1785).
道德形上學探本 [WC]

[Kant, Immanuel]. *Kangde jiao yu lun*. Qu Junong bian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Shi fan xiao cong shu. Wan you wen ku ; 1, 280). Übersetzung von Kant, Immanuel. *Immanuel Kant über Pädagogik*. Hrsg. von Friedrich Theodor Rinck. (Königsberg : Friedrich Nicolovius, 1803).
康德教育論 [WC]

[Kant, Immanuel]. *Kangde lun ben ti*. Huang Zitong zhu. (Beijing : Yanjing da xue zhe xue xi, 1932). Kant, Immanuel. *Critik der reinen Vernunft*. (Riga : Johann Friedrich Hartknoch, 1781).
康德論本體 [WC]

[Kant, Immanuel]. *Ren xin neng li lun*. Kangde yuan zhu zhe ; Wei Lixian [Richard Wilhelm], Zhou Xian yi shu zhe. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). (Zhe xue cong shu ; 1).
人心能力論 [WC]

[Kant, Immanuel]. *Shi jian li xing pi pan*. Kangde zhu ; Zhang Mingding yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Kant, Immanuel. *Critik der practischen Vernunft*. (Riga : J.F. Hartknoch, 1788).
實踐理性批判 [WC]

[Kant, Immanuel]. *Yu zhou fa zhan shi gai lun*. Shanghai wai guo zi ran ke xue zhe xue zhu zuo bian yi zu yi. (Shanghai : Shanghai ren min chu ban she, 1972). Übersetzung von Kant, Immanuel. *Allgemeine Naturgeschichte und Theorie des Himmels, oder, Versuch von der Verfassung und dem mechanischen Ursprunge des ganzen Weltgebäudes nach Newtonischen Grundsätzen abgehandelt*. (Königsberg : Johann Friederich Petersen, 1755).
宇宙发展史概論 [WC]

Kanter, Helmuth. *Der Löss in China*. Diss. Univ. Hamburg, 1922.
https://catalog.hathitrust.org/Record/012480716.
http://marioprobst.tk/download/JngUAQAAIAAJ-der-loss-in-china. [WC]

Kappstein, Theodor. *Die Religionen der Menschheit*. (Berlin : Volksverband der Bücherfreunde, Wegweiser-Verl., 1925).
Bd. 1 : Einleitung. China, Japan, Ägypten, Babylonier, Assyrer, Parsen, Indien, Griechen, Römer, Germanen, Islam, Naturvölker. [WC]

Kapuziner-Mission in Süd-Kansu, China : Jahresbericht 1949. (Limburg/Lahn : Limburger Vereinsdruckerei, 1949). [Gansu]. [WC]

[Karasek, Josef]. *Jin dai Jieke wen xue gai guan*. Lu Xun yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 12, no 10 (1921). Übersetzung von Karasek, Josef. [Ein Kapitel aus] : *Slavische Literaturgeschichte*. (Leipzig : Göschen'sche Verlagshandlung, 1906). (Sammlung Göschen 277/278).
近代捷克文學概觀 [FiR5]

Karlgren, Bernhard. *A Mandarin phonetic reader in the Pekinese dialect with an introductory essay on the pronunciation*. (Stockholm : Kungl. Boktryckeriet P.A. Norstedt & Soner, 1918). [Beijing]. [New]

Karlgren, Bernhard. *Analytic dictionary of Chinese and Sino-Japanese*. (Paris : P. Guethner, 1923).

Karlgren, Bernhard. *Early Chinese mirror inscriptions*. (Stockholm : Museum of Far Eastern Antiquities, no 6, 1934).

Karlgren, Bernhard. *Etudes sur la phonologie chinois*e. In : Archives d'études orientales, vol. 15. (Leyde ; Stockholm, 1915). Diss. Univ. Uppsala, 1915. [KVK]

Karlgren, Bernhard. *Etudes sur la phonologie chinoise*. (Upsala : K.W. Appelberg ; Leyde : E.J. Brill, 1915-1926).

Karlgren, Bernhard. *Glosses on the Book of documents*. Stockholm : Museum of Far Eastern Antiquities, vol.20, 1948). [Shu jing]. [AOI]

Karlgren, Bernhard. *Glosses on the Book of odes*. (Stockholm : Museum of Far Eastern Antiquities, vol. 17, 1945). [Shi jing]. [AOI]

Karlgren, Bernhard. *On the authenticity and nature of the Tso chuan*. (Göteborgs Högskolas Arsskrift ; 32). (Göteborg : [s.n.], 1926). [Zuo zhuan]. [AOI]

Karlgren, Bernhard. *Philology and ancient China*. (Oslo : H. Aschehoug ; Leipzig : O. Harrassowitz, 1926). ((Instituttet for sammenlignende kulturforskning. Serie A, Forelesninger ; Bd. 8).
https://archive.org/details/in.ernet.dli.2015.282588/page/n1. [WC]

Karlgren, Bernhard. *Sound & symbol in Chinese*. (Oxford : Oxford University Press, 1923).

Karlgren, Bernhard. *The early history of the Chou li and Tso chuan texts*. (Stockholm : A.-B. Hasse W. Tullbergs Boktr., 1932). [Zhou li und Zuo zhuan]. [KVK]

Karlgren, Bernhard. *Zhongguo yin yun xue yan jiu*. Gao Benhan zhu ; Zhao, Yuanren ; Luo, Changpei ; Li Fanggui he yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1940). (Zhonghua jiao yu wen hua ji jin dong shi hui bian yi wei yuan hui te kan). [Neuaufl. 1948 / 1962). (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1995)]. Übersetzung von Karlgren, Bernhard. *Etudes sur la phonologie chinoise*. (Upsala : K.W. Appelberg ; Leyde : E.J. Brill, 1915-1926).

Karlgren, Bernhard. *Zhongguo yu yu Zhongguo wen : Gao Benhan zhu*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). Übersetzung von Karlgren, Bernhard. *Sound & symbol in Chinese*. (London : Oxford University Press, 1923.

Karlgren, Bernhard. *Zu den frühesten Verbindungen zwischen China und dem Westen*. In : Deutsche Literaturzeitung ; N.F. Jg. 3, H. 39 (1926). [WC]

Karlgren, Bernhard. *Zuo zhuan zhen wei kao : Keluojuelun zhu*. (Shanghai : Xin yue shu dian, 1927). Übersetzung von Karlgren, Bernhard. *On the authenticity and nature of the Tso chuan*. (Göteborgs Högskolas Arsskrift ; 32). (Göteborg : [s.n.], 1926). [Zuo zhuan]. [KVK]

Karlin, Alma M. *Drachen und Geister : Novellen aus China, Insulinde und der Südsee*. (Berlin : Frundsberg-Verlag, 1930).

Karlin, Alma M. *Einsame Weltreise : Erlebnisse und Abenteuer einer Frau im Reich der Inkas und im Fernen Osten*. (Minden : W. Kohler, 1929). Reisebericht, in dem auch China vorkommt.

Karlin, Alma M. *Tschaos jüngstes Einkelkind : eine Kurzgeschichte aus China*. (Leipzig : Möhring, 1948).

Karlin, Alma Maximiliana. *Mein kleiner Chinese : ein China-Roman*. (Dresden : Verlag Deutsche Buchwerkstätten, 1921). [KVK]

Karns, Maurine ; Patterson, Pat. *Shanghai : high lights, low lights, tael lights*. (Shanghai : The Tridon Press, 1936). [Yuan]

Karow, Otto. *Wamyôruijushô : ein Beitrag zur Geschichte der Lexikographie und Sprache der Nara- und Heianperiode mit Berücksichtigung der medizinischen Literatur*. (Bonn : [s.n.], 1948). Diss. Univ. Bonn, 1948. [Det]

[Karpeles, Gustav]. *Xiao Eluosi wen xue lüe shuo*. Lu Xun yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 12, no 10 (1921). Übersetzung von Karpeles, Gustav. *Grundriss der ukrainischen Literatur*. In : Allgemeine Geschichte der Litteratur. (Berlin : Grote, 1891).
小俄羅斯文學略說 [FiR5]

Kasack, Hermann. *Die Stadt hinter dem Strom*. (Berlin : Suhrkamp, 1947). [WC]

Katalog der Ausstellung ostasiatischer Kunst : im Österreichischen Museum für Kunst und Industrie, April-Juni 1922. Hrsg. von Ernst Diez und Melanie Stiassny. (Wien : Rikola, 1922).

Katalog der China-Sammlung aus dem Besitze Sr. Excellenz des Generalleutnants Nicolai J. Cholodowski Odessa : Versteigerung zu Köln 1908 durch J.M. Heberle. (Köln : J.M. Heberle, 1908). [Nikolaj J. Cholodovskij].
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/heberle1908_04_27/0028/image. [WC]

Katalog der hervorragenden, reichhaltigen Alt-China-Sammlung des Herrn J.J. Wilgaard zu Apenrade : Arbeiten in Bronze : Götterfiguren, Vasen, Räucherschalen, Altarleuchter, Tempelgeräth, Spiegel ; Arbeiten in Holz ; Arbeiten in Porzellan ; Arbeiten in Stein ; Waffen, Textile, Kakemonos, Tempelbilder, genealogische Tafeln und Bücher, Silberarbeiten : Versteigerung zu Köln den 16. bis 19. December 1901. (Köln : J.M. Heberle, 1901). [Erste Versteigerung einer Alt-China-Sammlung]. https://www.google.ch/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=2&ved=0ahUKEwiklv3UztDSAhXEBBoKHea7Ds4QFgglMAE&url=http%3A%2F%2Fdigi.ub.uni-heidelberg.de%2Fdiglit%2Fheberle1901_12_16%2F0047%3Fsid%3D81d0651300d70386b750f594d884554f%26action%3DpagePrint&usg=AFQjCNHYK0Rqar7hfb-DPyeJdVt6qdNOKQ. [WC]

Katalog der Marken der Kaiserlichen Post in China. (Chemnitz : Paul Kohl, 1911). [WC]

Katalog einer bedeutenden Japan- und China-Sammlung, einer interessanten Kollektion ethnographischer Kuriositäten (gesammelt auf mehreren Weltreisen), ferner von Kunst- und Einrichtungs-Gegenständen aus dem Nachlasse des Herrn Dr. Paul Grosser, Mehlem, und aus anderem Besitze : Versteigerung zu Bonn Dienstag, den 19. bis Freitag, den 22. Ma#rz 1912. (Heidelberg : Universitätsbibliothek, 1912 ; Bonn : Kunsthaus Lempertz, 1912). https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/lempertz1912_03_19/0014/text_ocr. [WC]

Kates, George Norbert. *The years that were fat : Peking, 1933-40*. With photos by Hedda Morrison. (New York, N.Y. : Harper, 1952). [Beijing]. [Yuan]

Katz, Richard. *Funkelnder Ferner Osten ! : Erlebtes in China - Korea - Japan*. (Berlin : Ullstein, 1931). [KVK]

[Kaufman, George S. ; Ferber, Edna]. *Hou guang : san mu ju*. Chen Mian zhu. (Beijing : Zhongguo gong lun she, 1943). Übersetzung von Kaufman, George S. ; Ferber, Edna. *Dinner at eight*. (Garden City, N.Y. : Doubleday, Doran & Co., 1932).
候光 : 三幕劇 [WC]

[Kaufman, George S. ; Ferber, Edna]. *Wan yan : liu mu ju*. Shi Huafu bian zhu. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1944). Übersetzung von Kaufman, George S. ; Ferber, Edna. *Dinner at eight*. (Garden City, N.Y. : Doubleday, Doran & Co., 1932).
晚宴 : 六幕劇 [WC]

Kaulback, Ronald. *Salween*. (London : Hodder and Stoughton, 1938). Bericht seiner Reise dem Salween Fluss entlang bis Tibet, wo er Pflanzen sammelt.

Kaulback, Ronald. *Tibetan trek*. (London : Hodder and Stoughton, 1934). Bericht über seine Reise mit Francis Kingdon Ward von Assam nach Tibet und Burma. [LOC]

[Kaun, Alexander]. *Ge ming wen hao Gao'erji*. Zou Taofen bian yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1933). Übersetzung von Kaun, Alexander. *Maxim Gorky and his Russia*. (New York, N.Y. : Cape and Smith, 1931).
革命文豪高尔基 [WC]

Kautzsch, Karl. *Heidentum und Christentum in China : Vortrag*. (Dresden : Böhmert, 1901). (Dresdner Volksschriften ; 10). [WC]

[Kawakami, Hajime]. *Ren kou wen ti pi ping : fu ma er sa sir en kou lun gai yao*. Ding Zhenyi yi. (Shanghai : Nan qiang shu ju, 1929). [Abhandlung über Demographie und die Theorien von Thomas Robert Malthus].
人口問題批評 : 附馬爾撒斯人口論概要 [WC]

Kawen. *Cang bo yan die ji*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Mao Wenzhong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Shuo bu cong shu ; 4, 10). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
滄波淹諜記 [Lin1,WC]

Keith, Elizabeth. *Eastern windows : an artist's notes of travel in Japan, Hokkaido, Korea, China and the Philippines*. (London : Hutchinson, 1928). [WC]

Kelake [Clarke, Mary Cowden]. *Qi nü ge lu zhi xiao zhuan*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Chen Jialin yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1916). (Shuo bu cong shu ; 3, 7). Übersetzung von Clarke, Mary Cowden. *The Thane's daughter*. In : Clarke, Mary Cowden. *The girlhood of Shakespeare's heroines : in a series of fifteen tales*. Vol. 1-3. (London : W.H. Smith, 1850-1852).
奇女格露枝小傳 [Lin1]

Kelan Han yi fu zhuan. Liu Jinbiao bian yi. (Beijing : Xin min yin shu ju, Beijing di yi bin guan wen ji zong pi fa, 1943). [Kommentare des Korans].
可蘭漢譯附傳

Kelei [Clay, Bertha M. = Brame, Charlotte M.]. *Jiang tao ji*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Mao Wenzhong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Shuo bu cong shu ; 4, 7). [Titel nicht gefunden].
僵桃記

Kelimengsuo [Clemenceau, Georges]. *Mo wai feng guang : bu fen juan*. Kelimengsuo zhu ; Lin Shu, Ye Yuyuan yi. (Beijing : Lu zhi xiang jia ke ben, 1920). Übersetzung von Clemenceau, Georges. *Le voile du bonheur : pièce en un acte*. (Paris : E. Fasquelle, 1901).
膜外風光 : 不分卷 [KVK,Lin1]

Kelindeng. *Qing tian bu hen lu*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Mao Wenzhong yi. In : Xiao shuo shi jie ; vol. 1, no 1-3, 5-7, 9, 11, 13-vol. 2, no 1-9 (1923). = Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). (Shuo bu cong shu ; 4, 22). [Name des amerikanischen Autors und Titel nicht gefunden].
情天補恨錄 [WC,Lin1]

Keller, Gottfried. *San ge zheng zhi de zhi shu gong ren*. Kele zhu ; Li Qielian yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju fa xing, 1940). (Xian dai wen xu cong kan). Übersetzung von Keller, Gottfried. *Die drei gerechten Kammacher*. In : Keller, Gottfried. Die Leute von Seldwyla : Erzählungen. (Braunschweig : F. Vieweg, 1856)
三个正直的製梳工人 [WC]

[Keller, Gottfried]. *Chou zhi lian*. Kela zhu ; Zhou Xuepu yi. (Shanghai : Jin wu shu dian, 1929). Übersetzung von Keller, Gottfried. *Romeo und Julia auf dem Dorfe*. In : Keller, Gottfried. *Die Leute von Seldwyla : Erzählungen*. (Braunschweig : F. Vieweg, 1856).
仇之戀

[Keller, Helen]. *Hailun Kaile zi zhuan : long ya xia nü zi cheng gong ji*. Hailun Kaile zhu ; Ying Yuantao yi. (Shanghai : Qing nian xie hui shu ju, 1934). (Qing nian cong shu ; 2). Übersetzung von Keller, Helen. *The story of my life ; with her letters (1887-1901) and a supplementary account of her education ; including passages from the reports and letters of her teacher, Anne Mansfield Sullivan*. (New York, N.Y. : Doubleday, Page & Co., 1903).
海倫凱勒自傳 : 聾啞瞎女子成功記

[Keller, Helen]. *Mang long nü zi Kele shi zi zhuan*. Gao Junwei yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). (Han yi shi jie ming zhu. Xin shi ji wan you wen ku ; 1). Übersetzung von Keller, Helen. *The story of my life ; with her letters (1887-1901) and a supplementary account of her education ; including passages from the reports and letters of her teacher, Anne Mansfield Sullivan*. (New York, N.Y. : Doubleday, Page & Co., 1903)
盲聾女子克勒氏自傳 [WC]

Kellermann, Bernhard. *Jang-tsze-kiang : Erzählung*. (Berlin : S. Fischer, 1934). [Yangzi]. [KVK]

Kellermann, Bernhard. *Meine Reise in Asien : Iran - Klein-Tibet - Indien - Siam - Japan*. (Berlin : S. Fischer, 1940). [Bericht der Asienreise von 1926]. [KVK]

Kelling, Rudolf. *Das chinesische Wohnhaus*. Mit einem 2. Teil über das frühchinesische Haus ; unter Verwendung von Ergebnissen aus Übungen von [August] Conrady im Ostasiatischen Seminar der Universität Leipzig von Bruno Schindler. (Tokyo : Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1935). (Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Suppl. Bd. 13).
https://catalog.hathitrust.org/Record/002241627. [Yuan]

Kelupaotejin : ta de sheng ping he xue shuo. ([S.l.] : Mei zhou ping she, 1926). (Mei zhou ping she xiao cong shu ; 3). [Leben und Lehre von Petr Alekseevich Kropotkin].
他的生平和学说 [WC]

Kelupaotejin xue shuo gai yao. Zi you cong shu she. (Shanghai : Zi you shu dian, 1928). [Theorien von Petr Alekseevich Kropotkin].
克魯泡特金學說概要 [WC]

Kelupaotejin. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). (Dong fang wen ku ; 40). [Abhandlung über Petr Alekseevich Kropotkin und Mikhail Bakunin, Anarchismus].
克鲁泡特金
[Enthält] :
You, Xiong ; Yu, Zhi. *Kelupaotejin yan jiu*. 克鲁泡特金研究
Li, Sanyuan. *Kelupaotejin zhu yi ping lung*. 克鲁泡特金主義評論
Luo, Su. *Bakuning he wu qiang zhu yi*. 巴苦寧和無強主義 [WC]

Kemp, E[mily] G[eorgiana]. *The face of Manchuria, Korea, Russian Turkestan*. Written and illustrated with XXIV plates. (London : Chatto & Windus, 1910).
https://archive.org/stream/faceofmanchuriak00kemp#page/n7/mode/2up. [WC]

Kemp, Emily Georgiana. *Chinese mettle*. (London : Hodder and Stoughton, 1921). [Bericht ihrer Reise durch Yunnan und Guizhou].
https://archive.org/stream/chinesemettle00kemp#page/n7/mode/2up. [Cla]

Kemp, Emily Georgiana. *The face of China : travels in east, north, central and western China ; with some account of the new schools, universities, missions, and the old religious sacred places of confucianism, buddhism, and taoism*. (London : Chatto & Windus, 1909).
https://archive.org/stream/cu31924023115516#page/n9/mode/2up. [Yale]

Kendall, Elizabeth. *A wayfarer in China : impressions of a trip across West China and Mongolia*. With illustrations. (London : Constable, 1913).
https://archive.org/stream/wayfarerinchinai00kendrich#page/n7/mode/2up. [Cor 1]

Kennedy, George A. *A beginner's Englisch-Chinese vocabulary*. (New Haven, Conn. : Yale University, Department of Oriental Studies, 1938).

Kennedy, George A. *Chinese reading for beginners*. (New Haven, Conn. : Yale University Press ; London : Oxford University Press, 1944). (Mirror series A, no 5).

Kennedy, George A. *Chinese reading for beginners*. (New Haven, Conn. : Yale University, Department of Oriental Studies, 1939). (Mirror series A, no 5).

Kennedy, George A. *Index of characters : writing charts*. (New Haven, Conn. : Yale University, Department of Oriental Studies, 1943). (Mirror series B, no 6).

Kennedy, George A. *Key to Chinese reading for beginners*. (New Haven, Conn. : Yale University, Department of Oriental Studies, 1939).

Kennedy, George A. *Simple Chinese stories*. (New Haven, Conn. : Yale University, Department of Oriental Studies, 1942). (Mirror series A, no 6).

Kennedy, George Alexander. *Die Rolle des Geständnisses im chinesischen Gesetz*. (Berlin : Tiefenbach und Mittelhäuser, 1939). Diss. Univ. Berlin, 1939.
http://andreassommer.tk/download/ZrBJAQAAIAAJ-die-rolle-des-gestandnisses-im-chinesischen-gesetz. [WC]

Kent, P.H.B. *Railway enterpriese in China : an account of its origin and development*. (London : E. Arnold, 1907). [WC]

Kent, P.H.B. *The passing of the Manchus*. (London : E. Arnold, 1912). [Bericht über die Revolution 1911-1912].
http://umaclib3.umac.mo/record=b2578921. [WC]

Kent, P.H.B. *The twentieth century in the Far East : a perspective of events, cultural influences and policies*. (London : E. Arnold, 1937). [WC]

Kerby, Philip. *Beyond the bund*. (New York, N.Y. : Payson and Clarke, 1927). [Yuan]

Kern, Maximilian. *Das Auge des Fo : die Abenteuer einer europäischen Reisegesellschaft in China*. (Stuttgart : Deutsche Verlagsgesellschaft, 1905). [KVK]

Kern, Maximilian. *Das Licht des Ostens : die Weltanschauungen des mittleren und fernen Asiens, Indien - China- Japan, und ihr Einfluss auf das religiöse und sittliche Leben, auf Kunst und Wissenschaft dieser Länder*. Unter Mitwirkung von Otto Fischer hrsg. von Maximilian Kern ; mit 408 Abbildungen und vier Kunstbeilagen. (Stuttgart : Union Deutsche Verlagsgesellschaft, 1922).

Kern, Maximilian. *Unter der Klaue des Drachen : eine Geschichte aus Tibet*. Mit einem farbigen Titelbilde und 16 Tondruckbildern. (Stuttgart : Union Deutsche Verlagsgesellschaft, 1909). [KVK]

Kern, Maximilian. *Unter Mongolen und Wilden*. (Stuttgart : Union Deutsche Verlagsgesellschaft, 1917). (Kamerad-Bibliothek ; 28). [KVK]

[Kerzencev, Platon Michailovic]. *Kai'erxiancuifu*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 4 (1928).
Übersetzung von Kerzencev, Platon Michailovic. *Moskva*. (1924).
開爾顯崔夫 [FiR5]

Kete zhuan. In : De yi zhi wen hao liu da jia lie zhuan. Zhao Bizhen yi shu. (Shanghai : Zuo xin she, 1903). [Biographien von sechs grossen deutschen Schriftstellern]. [Darin enthalten ist die Übersetzung der kurzen Biographie Johann Wolfgang von Goethe und Friedrich von Schiller von Ôhashi Shintarô]. [Hsia4,Deb1,YanW1]

Keyerling, Hermann von. *Über die innere Beziehung zwischen den Kulturproblemen des Orients und des Okzidents : eine Botschaft an die Völker des Ostens*. (Jena : E. Diederichs, 1913).

Keyserling, Hermann. *Das Reisetagebuch eines Philosophen*. (Darmstadt : Otto Reichl, 1919). Bericht seiner Weltreise nach Aden, Ceylon, Indien, Tibet, China, Japan und Amerika 1911-1913. [Boot,Wan]

Keyte, J[ohn] C[harles]. *In China now : China's need and the Christian contribution*. (London : United Council for Missionary Education, 1923). [WC]

Keyte, J[ohn] C[harles]. *The passing of the dragon : the story of the Shensi revolution and relief expedition*. (London : Hodder and Stoughton, 1913). [Bericht seiner Rettungsaktion von 40 Engländern und Schweden aus Taiyuan (Shanxi) 1911-1912 nach Beijing].
https://archive.org/details/passingofdragons00keytiala. [WC]

Keyte, John Charles. *Andrew Young of Shensi : adventure in medical missions*. (London : The Carey Press, 1924). [Shaanxi].
https://archive.org/details/MN41760ucmf_1. [WC]

Kiai-tseu-yuan houa tchouan [ou] Les enseignements de la peinture du jardin grand comme un grain de moutarde : encyclopédie de la peinture chinoise. Traduction et commentaires par Raphaël Petrucci ; augmentés d'une préface, d'un dictionnaire biographique des peintres et d'un vocabulaire des termes techniques. Vol. 1-5. (Paris : Renouard, 1918). [Wang, Gai. *Jie zi yuan hua zhuan*].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Kiang, Liang-kwe. *Die Leibesu#bung im alten China*. (Würzburg : Triltsch, 1939). (Körperliche Erziehung und Sport ; H. 2). Diss. Univ. Leipzig. [WC]

Kiautschou-Post : unparteiisches Wochenblatt für die deutschen Interessen im Fernen Osten. Hrsg. von Adolf Haupt. (Tsingtau : A. Haupt, 1908-1912). [WC]

Kien-ch'ui-fan-tsan : Gandistotragâthâ. A[lexander] von Staël-Hostein. (St. Pétersbourg : Imprimerie de l'Académie impériale des sciences, 1908-1912). (Bibliotheca Buddhica ; 15). [Jian chui fan zan].

Kilborn, Omar L. *Heal the Sick : an appeal for medical missions in China*. (Toronto : Missionary Society of the Methodist Church, Young People's Forward Movement Dept., 1910)
http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/book/lookupname?keyKilborn%2C%20Omar%20L%2E%20%28Omar%20Leslie%29%2C%201867%2D1920. [WC]

Kilborn, Omar L. *Heal the sick; an appeal for medical missions in Chin*a. (Toronto : Missionary Society of the Methodist Church, 1910).
http://umaclib3.umac.mo/record=b2151592. [WC]

Kilborn, Omar L. Chineses Lessons, a textbook for missionaries to learn Chinese. (Chengdu : West China Union University ; Canadian Methodist Mission Press, 1917). [2nd ed. 1921]. [WC]

Kim, Heun-chun. *Die Aufmachung der modernen Zeitung in Ostasien (Japan, China u. Korea)*. (Leipzig : Engelsdorf, 1928). Diss. Univ. Leipzig, 1928.
https://catalog.hathitrust.org/Record/010267498. [WC]

Kin ping meh : oder, Die abenteuerliche Geschichte von Hsi Men und seinen sechs Frauen. Aus dem Chinesischen übertragen von Franz Kuhn. (Leipzig : Insel-Verlag, 1930). [Teilübersetzung von *Jin ping mei*]. [Kuh]

Kindler, Otto. *Opiumkrieg in China*. (Berlin : Uhlmann, 1940). [WC]

King, Harry Edwin. *The educational system of China as recently reconstructed*. In : Bulletin of the Bureau of Education ; vol. 15 (1911). [WC]

[Kingsley, Charles]. *Shui hai*. Jinsilai zhu ; Wang Qingji yi. (Shanghai : Er tong shu ju, 1942). Übersetzung von Kingsley, Charles. *Water-babies : a fairy tale for a land-baby*. With two illustrations by J. Noel Paton. (London : Macmillan, 1863).
水孩 [WC]

[Kingsley, Charles]. *Shui ying hai*. Jinsili zhu ; Ying Ying yi shu. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1936). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Kingsley, Charles. *Water-babies : a fairy tale for a land-baby*. With two illustrations by J. Noel Paton. (London : Macmillan, 1863).
水嬰孩

[Kingsley, Charles]. *Xi fang sou shen ji*. Ma Shaoliang yi. (Shanghai : Guang xue hui, 1912). Übersetzung von Kingsley, Charles. *Water-babies : a fairy tale for a land-baby*. With two illustrations by J. Noel Paton. (London : Macmillan, 1863).
西方搜神記. [WC]

[Kingsley, Charles]. *Xi'erhete*. Wu Guangjian xuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Ying Han dui zhao ming jia xiao shuo xuan). Übersetzung von Kingsley, Charles. *Hereward the wake*. (London : Macmillan, 1866). [Text in Englisch und Chinesisch].
希爾和特 [WC]

[Kingsley, Charles]. *Ying xiong*. Jinsilai ; Wang Yongtang yi. (Beijing : Ren wen shu dian, 1932). Übersetzung von Kingsley, Charles. *The heroes ; or, Greek fairy tales for my children*. With eight ill. by the author. (Cambridge : Macmillan, 1856).
英雄 [WC]

[Kipling, Rudyard]. *Ru ci ru ci*. Jipulin zhu ; Zhang Yousong yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1930). (Shi jie shao nian wen xue cong kann. Tong hua ; 6). Übersetzung von Kipling, Rudyard. *Just so stories for little children*. (London : Macmillan, 1902).
如此如此 [WC]

[Kipling, Rudyard]. *Shen tong fu xiang ji = Xiang tong*. Chen Bochui yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1947). Übersetzung von Kipling, Rudyard. *Toomai of the elephants*. In : St Nicholas magazine ; December (1893).
神童伏象記 = 象童 [WC]

[Kipling, Rudyard]. *Ye shou shi jie di er ji*. Qibeilin zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu buan, 1934). Übersetzung von Kipling, Rudyard. *The jungle book*. (London : Macmillan, 1895). [Text in Chinesisch und Englisch].
野獸世界 第二集 [WC]

[Kipling, Rudyard]. *Yuan lai ru ci*. Jibulin yuan zhu ; Yang Zhenhua yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1934). (Shi jie shao nian wen ku ; 26). Übersetzung von Kipling, Rudyard. *Just so stories for little children*. (London : Macmillan, 1902).
原来如此 [WC]

Kirchhoff, Hans. *Die deutsche Nähnadel in China*. (Iserlohn : [s.n.], 1928). MS
Unsere Spuren im Reich der Mitte : https://www.kirchhoff-automotive.com/de/medien/newsarchiv/news-single/?tx_ttnews%5Btt_news%5D=5664&cHash=32d28315ed29fbb78dbd0c882cac5e8d. [WC]

Kirfel, Harald. *Das Gewohnheitsrecht bei Kauf und Verkauf von Immobilien in China und Mandschukuo*. (Bonn : Scheur, 1940). Diss. Univ. Bonn, 1940). [WC]

Kirfel, Harald. *Die Ehe im chinesischen Rech*t. In : Sinologica ; Bd. 2 (1950).
https://catalog.hathitrust.org/Record/000531587. [Limited search]. [WC]

Kirsten, Lucas. *Pferde an Bord : Erfahrungen gesammelt auf dem Pferdetransport von China nach Deutschland vom 12. Juli bis 2. Oktober 1901*. (Leipzig : Giesecke & Devrient, 1904). [WC]

Kisch, Egon Erwin. *Asien gründlich verändert*. (Berlin : E. Reiss, 1932). Bericht über seine Reise nach Russland und China 1930. [Wan]

Kisch, Egon Erwin. *China geheim*. (Berlin : Erich Reiss ; Moskau : Verlagsgenossenschaft ausländischer Arbeiter in der UDSSR, 1933). = Kisch, Egon. *China geheim*. Photogr. von Wilhelm Thiemann. (Berlin : Aufbau-Verlag, 1986). [Bericht seiner Reise nach China 1932 mit der Transsibirischen Eisenbahn]. [Cla]

[Kisch, Egon Erwin]. *Mi mi de Zhongguo*. Deguo Jixi zhu ; Zhou Libo yi. (Hankou : Tian ma shu dian yin xing, 1938). Übersetzung von Kisch, Egon Erwin. *China geheim*. (Berlin : Erich Reiss, 1933).
秘密的中国 [WC]

[Kisch, Egon Erwin]. *Zhongguo de nei mu*. De Jixi zhu ; Zhou Libo yi. (Jiujiang : Zhong xin shu dian, 1941). [Soziologie China].
中國的內幕 [WC]

*Kitai : Istoriia, ekonomika, kul'tura : geroicheskaia bor'ba za natsional'nuiu nezavisimost' sbornik stat*ei. Pod redaktsiei V.M. Alekseeva, L.I. Dumana I A.A. Petrova. (Moskva : Institut vostokovedeniia Akademii nauk SSSR, 1940). [Geschichte Chinas]. [WC]

Klabund. *Bracke : ein Eulenspiegel-Roman*. (Berlin : E. Reiss, 1918).

Klabund. *Chinesische Lyrik*. (Wien : Phaidon-Verlag, 1929).

Klabund. *Das Blumenschiff : Nachdichtungen chinesischer Lyrik*. (Berlin : E. Reiss, 1921). https://catalog.hathitrust.org/Record/001783102.

Klabund. *Der Kreidekreis : Spiel in 5 Akten nach dem Chinesischen*. (Berlin : Spaeth, 1925). [Li, Xingdao. *Hui lan ji*].

Klabund. *Dreiklang : ein Gedichtwerk*. (Berlin : Reiss, 1919). https://catalog.hathitrust.org/Record/100812822. [KVK]

Klabund. *Dumpfe Trommeln und berauschtes Gong : Nachdichtungen chinesischer Kriegslyrik*. (Leipzig : Insel-Verlag, 1915). (Insel-Bücherei ; Nr. 1983). https://catalog.hathitrust.org/Record/006295884.

Klabund. *Franziskus : ein kleiner Roman*. (Berlin : Erich Reiss, 1921). [Geschrieben 1916].

Klabund. *Gesammelte Nachdichtungen : China, Japan, Persien*. (Wien : Phaidon Verlag, 1930). Chinesische Lyrik : Bidrag af: Sschi-king ; Kong-fu-tse ; Kiu#-yu#an ; Kaiser Wu-ti ; Weng-kiun ; Ein Mädchen aus Mo-ling ; Pang-tschi-yu# ; Mei-scheng ; Ein Hie-koh-Lied ; Wang-seng-yu ; Wang-tschang-li ; Tschau-hong ; Unbekannte Dichter ; Tsu#i-tao ; Tschang-tu#-tsi ; Li-tai-pe ; Thu-fu ; Pe-kiu#-y ; Anonymus der Sammlung Thang-schi-yie-tsai ; Thu-hing-yu ; Tschang-tsi ; Su-tung-po ; Tschan-tiu-lin ; Tin-tun-ling ; Li-hung-tschang ; Laotse) ; Der Kreiderkreis ; Die Geischa O-sen ;Das Kirschblütenfest ; Persische Lyrik (Der Feueranbeter ; Das Sinngedicht des persischen Zeltmachers. [WC]

Klabund. *Irene oder die Gesinnung : ein Gesang*. (Berlin : Erich Reiss, 1918). https://catalog.hathitrust.org/Record/100109469. [KVK]

Klabund. *Kunterbuntergang des Abendlandes : Grotesken*. (München : Roland-Verlag, 1922).

Klabund. *Li Tai Pe : Nachdichtungen*. (Leipzig : Insel-Verlag, 1915). (Insel-Bücherei ; Nr. 201). [Li Bo]. https://catalog.hathitrust.org/Record/009007722.

Klabund. *Literaturgeschichte : die deutsche und die fremde Dichtung von den Anfängen bis zur Gegenwart*. Hrsg. von Ludwig Goldscheider. (Wien : Phaidon-Verlag, 1929). Darin enthalten ein Abriss über die chinesische Literatur. [KVK]

Klabund. *Spuk : Roman*. (Berlin : E. Reiss, 1922).

Klabund. *Tao : eine Auswahl aus den Sprüchen des Lao Tse*. In : Vivoc voco ; (1919). [Laozi]. [Später publiziert in Laotse. *Sprüche* [ID D11984]. [Epk]

Klamka, Max. *Die Überlassung von Kiautschou seitens Chinas an das deutsche Reich*. (Borna-Leipzig : Buchdruckerei R. Noske, 1909). Diss. Univ Breslau. [Jiaozhou].
https://archive.org/details/dieberlassungvo00klamgoog/page/n3. [WC]

Klaproth, Julius von. *Eine chinesische Beschreibung von Tibet*. [Nach Amiot's Übersetzung bearbeitet ; hrsg. von Erich Haenisch]. (Stockholm : Lith. Inst. of the General Staff of the Swedish Army, 1917). (Southern Tibet : discoveries in former times compared with my own researches in 1906–1908). [WC]

Klehmet, Hans. Tsingtau : *Rückblick auf die Geschichte, besonders der Belagerung und des Falles der Festung, mit kritischen Betrachtungen*. (Berlin : G. Bath, 1931). [Qingdao]. [1. Weltkrieg]. [WC]

Klein, Albert. *Die evangelische und die katholische Mission in China : ein kurzes Wort zur Orientierung*. (Gütersloh : Bertelsmann, 1905). [WC]

Klein, Friedrich. *China*. (Leipzig : Hiersemann, 1910). [WC]

Klein, Friedrich. *Nordamerika und Ostasien : Reiseerinnerungen mit besonderer Berücksichtigung der österreichischen Interessen*. (Leipzig : Hiersemann, 1907).
https://archive.org/details/nordamerikaundo00kleigoog. [Deu]

Kleine, Friedrich *Die Unterdrückung der Boxerunruhen in China 1900 nach ihrer völkerrechtlichen Bedeutung*. (Berlin : R. Trenkel, 1913). Diss. Univ. Breslau, 1913. [WC]

Kleines Laotse-Brevier : zur Stärkung und Erleuchtung des Herzens in der Bedrängnis des Tages. Zusammengestellt aus dem Tao te king [von] Ferdinand Holzmann. (Hamburg : Holzmann, 1950). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

[Kleist, Heinrich von]. *Hunbao wang zi*. Kelaisite zhu ; Mao Qiubai yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1940). Übersetzung von Kleist, Heinrich von. *Prinz Friedrich von Homburg*. In : Heinrich von Kleists hinterlassene Schriften. Hrsg. von L[udwig] Tieck. (Berlin : G. Reimer, 1821). [Uraufführung Wien 1821].
渾堡王子 [WC]

Kleiweg de Zwaan, Johannes P. *Völkerkundliches und Geschichtliches über die Heilkunde der Chinesen und Japaner ; mit besonderer Berücksichtigung holländischer Einflüssen*. (Haarlem : Loosjes, 1917).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100206488. [Limited search]. [WC]

Klett, Heinz. *Aufstieg und Untergang einer christlichen Missionsarbeit : eine Untersuchung über die Gründe, die zum Zusammenbruch und Untergang der Missionskirche der Nestrorianer in China im Zeitalter der Tang-Dynastie geführt haben*. Diss. Univ. Greifswald, 1942. [WC]

Klitzing, Dietrich von. *Die Unterdrückung der Boxerunruhen in China 1900 in völkerrechtlicher Beleuchtung*. (Breslau : Breslauer Genossenschafts-Buchdruckerei, 1912). Diss. Univ. Breslau. [WC]

Klocke, Eduard. *Was geht in China vor ? : ein Führer durch die Wirrnisse in Ostasien : kulturelle, wirtschaftliche und politische Entwicklungsgeschichte Chinas : Überblick über die Ereignisse seit dem Sturze der Mandschu-Dynastie : heutige Lage*. (Hannover : Sponholtz, 1928). [WC]

Klotz, Petrus. *Unter Tempeln und Pagoden : Reisebilder aus Ostasien*. (Freiburt i.B. : Herder, 1929). Bericht über seine Inspektionsreise, Weltreise und Reise von Hong Kong bis Guangzhou (Guangdong), Jiaozhou (Shandong) nach Beijing.

Knak, Siegfried. *Die chinesischen Christen unter den gegenwärtigen Wandlungen in China*. (Berlin : Furche-Verlag, 1928). [WuA1]

Knak, Siegfried. *Die christliche Nationalkonferenz in Shanghai*. In : Berliner Missionsberichte (1922). [WuA1]

Knak, Siegfried. *Unsere Mission in China unter den antichristlichen Strömungen*. In : Berliner Missionsberichte (1926). [WuA1]

Knappe, Wilhelm. *Deutsche Kulturbestrebungen in China : Vortrag*. (Berlin : Paetel, 1906). [WC]

Knauss, Robert. *Im Grossflugzeug nach Peking : der erste Weltflug der Deutschen Luft Hansa*. (Berlin : Union Deutsche Verlagsgesellschaft, Abt. Luftfahrtverlag, 1927). [Beijing]. [Cla]

Kneip, Arthur. *Der Yang-Tzi-Kiang als Weg zwischen dem westlichen und östlichen China*. (Leipzig : Engelmann, 1904). [Yangzi]. [WC]

Kneucker, Alfred W. *Zuflucht in Shanghai : aus den Erlebnissen eines österreichischen Arztes in der Emigration, 1938-1945* Bearbeitet und hrsg. von Felix Gamillscheg ; Nachwort von Kurt R. Fischer. (Wien : Hermann Böhlaus Nachf., 1984).

Kniep, Arthur. *Der Yang-tzi-Kiang als Weg zwischen dem westlichen und östlichen China : eine hydrographisch-verkehrsgeographische Studie*. (Leipzig : W. Engelmann, 1904). [Bericht über seine Reise 1901 mit der deutschen Handelsmarine zur Erforschung des Yangzi]. [WC]

Knodt, E[mil]. *Bilder aus unserer China-Mission*. (Berlin : Hoffmann & Reiber, 1916). (Flugschrift des Allgemeinen evangelisch-protestantischen Missionsvereins ; 3. R, 2). [WC]

Knodt, Emil. *Chinesische Götter*. (Berlin : Hoffmann & Reiber, 1916). (Flugschrift des Allgemeinen evangelisch-protestantischen Missionsverein). [WC]

Knudsen, Sven V. *Japan, China, Siam, von Malakka nach Ceylon, Ägypten*. (Jena : Frommann, 1925). [WC]

Koberstein, F. *Tientsin und Umgebung*. (Tientsin : Verlag der Brigade-Zeitung, 1906). [Tianjin]. [WC]

Koch, Waldemar. *Die Industrialisierung Chinas*. (Berlin : Julius Springer, 1910). (Diss.). [Deu]

[Koeber, Raphael von]. *Xiao shuo de liu lan he xuan ze*. Lu Xun yi. In : Yu si ; nos 49-50 (1925). Übersetzung von Koeber, Raphael von. *Fragen und Antworten*. In : Kleine Schriften : philosophische Phantasien, Erinnerungen, Ketzereien, Paradoxien. (Tokyo : S. Iwanami, 1918).
小説的瀏覽和選擇 [FiR5]

Koehn, Alfred. *Kindesehrfurcht in China*. (Peking : Lotus Court, 1943). Übers. von Guo, Jujing. *Er shi si xiao shi xuan*. 二十四孝詩選 [Konfuzianismus].
http://www.ruf.rice.edu/~asia/24ParagonsFilialPiety.html. [WC]

[Koestler, Arthur]. *Po mie le de xin xin*. Kesila'er deng zhu ; Li Shengwu yi. (Taibei : Hua guo chu ban she, 1950). Übersetzung von Koestler, Arthur. *The God that failed : a confession*. (New York, N.Y. : Harper, 1950).
破滅了的信心 [WC]

[Koestler, Arthur]. *Yu zhong j*i. Li Gao yi. (Taibei : Zi you Zhongguo she, 1950). Übersetzung von Koestler, Arthur. *Hanged by the neck : an exposure of capital punishment in England*. (Harmondsworth : Penguin Books, 1961).
獄中記 [WC]

[Kogan, Pëtr Semenovic]. *Shimintu dai xu*. Lu Xun yi. (1931). In : Lu Xun ri wen zuo pin ji. (Shanghai : Shanghai wen yi chu ban she, 1981) ; vol. 10. Übersetzung von Kogan, Pëtr Semenovic. [Geleitwort zu] Gladkov, Fedor. *Tsement*. (Moskva : Izd-vo Zemiliai fabrika, 1927).
“士敏土“ 代序 [FiR5]

Kohl, Paul ; Kleeberg, Paul. *China, seine Post und seine Freimarken, 1878-1910*. (Chemnitz : Kohl, 1911). [WC]

Kohls, Lotti. *Annedorles bunter Weg : Fahrt nach China und Kindheit in China eines auslandsdeutschen Mädchens Erleben*. Mit 6 farbigen Vollbildern und Einband von Kurt Mann. (Stuttgart : D. Gundert Verlag, 1941. (Das Vogelnest). [WC]

Kohls, Lotti. *Die glückhafte Stimme unter den Frauen von Yingtak*. (Berlin : Heimatdienst-Verlag, 1934). [Yingde]. [WC]

Kohls, Lotti. *Yülan : ein Bild aus dem chinesischen Frauenleben*. (Berlin : Buchhandlung der Berliner evangelischen Missionsgesellschaft, 1930). [WC]

[Koizumi, Yakumo = Hearn, Lafcadio]. *Ping Bailun*. Chen Bao yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 15, no 4 (1924). [Byr1]

Kollbrunner, Ulrich. *Meine Reise nach Sumatra, den Philippinen und Südchina*. Zürich : J. Rüegg Söhne, 1929). [Yuan]

Kolthoff, Kjell. *Studies on birds in the Chinese provinces of Kiangsu and Anhwei 1921-22*. (Göteborgs Kungliga Vetenskaps- och Vitterhets-Samället: Göteborgs Kungliga Vetenskaps- och Vitterhets-Samhälles handlingar ; Ser. B, Matematiska och naturvetenskapliga skrifter ; 5. Följden, Bd. 3, No. 1 (1932). [Jiangsu, Anhui]. [WC]

Konfuzius in Worten aus seinem eigenen Mund. Von Hans Haas. (Leipzig : J.C. Hinrichs, 1920). [Confucius]. [WC]

Konfuzius. *Lun-yü : Gespräche des Konfuzius*. Aus dem Chinesischen von Irmgard Grimm. (Hamburg : Mölich-Verlag, 1948). [Confucius]. [WC]

Kong da gu. Tuoersitai zhu [et al.] ; Zhou Zuoren yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1928). Neuauflage von *Dian di : jin dai ming jia duan pian xiao shuo*. Tuoersitai zhu [et al.] ; Zhou Zuoren ji yi. (Beijing : Guo li Beijing da xue chu ban bu, 1920. (Xin chao cong shu). Übersetzungen von westlichen Kurzgeschichten von Leo Tolstoy und anderen.
空大鼓

Konishi, D.P. *Lao-si, Tao-te-king : ili pisaniye o nravstvennosti*. [Ed. by] Leo Tolstoy ; [with a note by] S.N. Durylin. (Moscow : [s.n.], 1913). [Laozi, Dao de jing : or the Scripture of morality]. [Bod12]

Koop, Albert J. *Early Chinese bronzes*. (London : E. Benn, 1924).
=
Koop, Albert J. *Frühe chinesische Bronzen*. Mit 110 Tafeln, darunter sechs in Farbendruck. (Berlin : Wasmuth, 1924). [WC]

Koppers, Wilhelm. *Die Frage des Mutterrechts und des Totemismus im alten China.* In : Anthropos ; Bd. 25, Hat. 5/6 (1930).
https://www.jstor.org/stable/40446387?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Korigan, Pol. *Chinois et chinoiseries : croquis & parallèles*. 1ère série. (Paris : A. Savaète, 1902). [Nicht mehr erschienen ; zuerst publiziert in *Echo de Chine*]. [WC]

[Korneichuk, Alexander]. *Qian xian*. Kaonaqiuke zhu ; Liao Yi yi. (Shanghai : Xin zhi chu ban, 1949). Übersetzung von Korneichuk, Alexander. *Front : p'esa : perevod s ukrainskogo*. (Moskva : Gos. izd-vo khudozh. lit-ry, 1942). = *The fron*t. In : Four Soviet war plays. (London : Hutchinson, 1944).
前線 [WC]

[Korneichuk, Alexander]. *Qian xian*. Xiao San yi. In : Jie fang ri bao ; 19-26 May 1944. = Shanghai : Xin hua shu dian, 1949). Übersetzung von Korneichuk, Alexander. *Front : p'esa : perevod s ukrainskogo*. (Moskva : Gos. izd-vo khudozh. lit-ry, 1942). = *The front*. In : Four Soviet war plays. (London : Hutchinson, 1944).
前線 [WC]

[Korolenko, Vladimir Galaktionovich. *Makár's dream*]. Zhou Zuoren yi. ([S.l. : s.n., 1926). Übersetzung von Korolenko, Vladimir Galaktionovich. *Makár's dream and other stories*. (London : T. Fischer Unwin, 1892). (Pseudonym library ; 13. Russian stories ; 1). [Boo]

[Korolenko, Vladimir Galaktionovich]. *Mang yin yue jia*. Kelulunke zhu ; Zhang Wentian fan yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1925). (Shao nian Zhongguo xue hui cong shu). Übersetzung von Korolenko, Vladimir Galaktionovich. *The blind musician*. From the Russian by Sergius Stepniak and William Westall. (London : Ward and Downey, 1890). [Slepoi muzykant (Moskva : I.N. Kushnereva, 1885)].
盲音樂家 [KVK]

Korostovets, I[van] IA[kovlevich]. *Von Cinggis Khan zur Sowjetrepublik : eine kurze Geschichte der Mongolei ; unter besonderer Berücksichtigung der neuesten Zeit*. Unter Mitwirkung von Erich Hauer ; mit 39 Abbildungen, einer Übersichtskarte der Mongolei und einem Geleitwort von Otto Franke. (Berlin ; Leipzig : W. de Gruyter, 1926).

Koster, Matthias. *Die Bedeutung und geschichtliche Entwicklung des einheimischen Klerus für China*. Hochschulschrift Bischöfliches Priesterseminar Trier, 1937. [WC]

Kostler, Elisabeth. *Erlebnisse einer Missionsschwester in der "Wolfshöhle" in Tsingtau China : Flugschrift der Ostasien-Mission*. (Berlin-Steglitz : Ostasien-Mission, 1939). [Qingdao]. [WC]

[Kotljarevskij, Nestor Aleksandrovich]. *Xu yan*. Lu Xun yi. In : Gogol, Nikolai Vasil’evich. *Si ling hun*. Guogeli zhu ; Lu Xun yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1935). [Vorwort].
序言 [FiR5]

Kozeny strevic ; Draci plan : dve povidky kung-an ze stredoveke Ciny. Z cinskeho originalu prelozil Jaroslav Prusek. (Praha : Symposion, 1949). [Übersetzung von Erzählungen der Yuan- und Ming-Dynastie]. [WC]

Kracke, Edward A. *Personal guaranty as a system for promotion of civilian officials in China, 960-1060*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1941). Diss. Harvard Univ., 1941.

Kramers, Robert P. *K'ung tzu chia yü : the school sayongs of Confucius*. (Leiden : E.J. Brill, 1950). [Kong zi jia yu]. Diss. Univ. Leiden, 1949. [AOI]

Kraus, Karl. *Die chinesische Mauer*. (München : Albert Langen, 1910). (Ausgewählte Schriften ; Bd. 3). [Erschienen in den Zeitschriften Fackel und Simplicissimus].

Krause, F.E.A. *Cingis Han : die Geschichte seines Lebens nach den chinesischen Reichsannalen*. (Heidelberg : Carl Winter, 1922). (Heidelberger Akten der Von-Portheim-Stiftung ; Nr. 2). [WAL 10]

Krause, F.E.A. *Die Aufgaben und Methoden der Sinologie : Sprache und Schrift in China und Japan*. (Heidelberg : Weiss, 1919). [WC]

Krause, F.E.A. *Die Gedankensysteme des alten China : eine Darstellung der altchinesischen Philosophie*. (Stuttgart : Deutsche Verlag-Anstalt, 1921). In : Deutsche Revue ; Nov. (1921). [WC]

Krause, F.E.A. *Geschichte Ostasiens*. Bd. 1-2. (Göttingen : Vandenhoeck & Ruprecht, 1925).

Krause, F.E.A. *Ju-tao-fo : die religiösen und philosophischen Systeme Ostasiens*. (München : Ernst Reinhardt, 1924). [Ru dao fo]. [Wol]

Krause, F.E.A. *Terminologie und Namenverzeichnis zu Religion und Philosophie Ostasiens : Beiheft zu Ju-tao-fo : die religiösen und philosophischen Systeme Ostasiens*. (München : Ernst Reinhardt, 1924). [Ru dao fo]. [Wol]

Krause, F.E.A. *Tse#ng Kung : ein Beitrag aus der Litteratur der Sung-Zeit*. (Heidelberg : Carl Winters Universita#tsbuchhandlung, 1922). [Zeng Gong ; Song]. [WC]

Krause, F.E.A. *Über die Kenntnis europäischer Geschichte im heutigen China*. In : Asia major ; Bd. 9 (1933). [WC]

Krause, F[riedrich] E[rnst] A[ugust]. *Tsêng Kung : ein Beitrag aus der Litteratur der Sung-Zeit*. (Heidelberg : C. Winter, 1922). (Heidelberger Akten der von-Portheim-Stiftung ; 1). [Zeng Gong].

Krauss, Ingo. *Goethes "Faust" in Japan und China*. In : Coburger Zeitung (ca. 1927). [WC]

Krawielitzki, Theophil. *25 Jahre Schwesterndienst in China*. (Marburg : Deutscher Gemeinschafs-Diakonieverband, 1935). [WC]

Krebs, Norbert. *Die Wege von Indien nach China*. (Berlin : Mittler, 1943). [WC]

Kreitner, Gustav von. *Hinter China steht Moskau*. Mit zwei Kartenskizzen. (Berlin : E. S. Mittler, 1932).

Krenkel, Erich. *Faunen aus dem Unterkarbon des südlichen und östlichen Tian-Schan*. (München : Verl. der Königlich Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 1913).
(Abhandlungen der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, Mathematisch-Physikalische Klasse, 26,8; Denkschriften der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 85,8). [Tian shan].
https://www.zobodat.at/pdf/Abhandlungen-Akademie-Bayern_26_0001-0044.pdf. [WC]

Krieg, Claus W. *Chinesische Mythen und Legenden*. Nacherzählt von Claus W. Krieg. (Zürich : Fretz & Wasmuth, 1946). [WC]

Krieger, Bogdan. *Die ersten hundert Jahre russisch-chinesischer Politik.* (Berlin : C. Heymann, 1904).
https://archive.org/details/dieerstenhunder00kriegoog/page/n12. [WC]

Krieger, Maximilian ; Boy-Ed. *Peking und Umgebung : nebst einer kurzen Geschichte der Belagerung der Gesandtschaften (1900)*. (Wolfenbüttel : Heckner, 1908). [Beijing]. [Yuan]

Krieger, Maximilian. *In China während des Weltkrieges*. (Berlin : Verl. Kameradschaft, 1920). [WC]

Krieglstein, Eugen [Binder-Krieglstein, Eugen von]. *Aus dem Lande der Verdammnis*. (Berlin : Vita, 1909). Bericht seiner vier Jahre langen Reise durch die Mandschurei, die Mongolei, durch China und Korea.

Kries, Wilhelm von. *Die Fremden in China*. In : Die Woche ; Jg. 33, H. 16 (1931). [WC]

Kries, Wilhelm von. *Seezollverwaltung und Handelsstatistik in China*. (Jena : G. Fischer, 1913). Diss. Univ. Kiel, 1913.
http://mikekuester.tk/download/g_PrswEACAAJ-seezollverwaltung-und-handelsstatistik-in-china. [WC]

Kries, Wilhelm von. *Über Volks- und Staatshaushalt Chinas*. (Shanghai : M. Nössler, 1916). https://catalog.hathitrust.org/Record/100161756. [WC]

Kroebel, Emma. *Wie ich an den Koreanischen Kaiserhof kam : Reise-Eindrücke und Erinnerungen*. (Berlin-Schöneberg : Jacobsthal & Co., 1909). [Bericht ihres einjährigen Aufenthalts als Hofdame am koreanischen Kaiserhof 1905-1906 sowie über die Ausreise von Deutschland über die USA, Japan und Shanghai nach Qingdao]. [Tsing1]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Eguo wen xue shi*. Kelupaotejin zhu ; Guo Anren [Li Ni] yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1930). (Min guo ji cui. Wen hua ke xue cong shu). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *Russian literature : ideals and realities*. (New York, N.Y. : McClure, Phillips & Co., 1905).
俄國文學史 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Faguo da ge ming shi*. Kelupaotejin ; Yang Renpian yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1931). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *La grande révolution 1789-1793*. (Paris : Au Bureau de La révolté, 1893). = (Paris : Stock, 1909). = *Die französische Revolution 1789-1793*. (Leipzig : T. Thomas, 1909). = *The great French revolution, 1789-1793*. (London : W. Heinemann, 1909).
法国大革命史 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Gao qing nian*. Kelupaotejin zhu ; Ba Jin yi. (Chongqing : Ping ming shu dian, 1938). (Kelupaotejin xiao cong shu ; 7). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *Aux jeunes gens*. In : Le révolté ; june 25, July 10, Aug. 7, 21 (1880). = (Genève : Impr. Jurassienne, 1881). = *An appeal to the young*. (London : Modern Press, 1885).
告青年 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Gao shao nian*. Kelupaotejin zhu ; Lü Dong yi. (Guangdong : Min zhong she, 1927). (Wei ming she cong shu ; 2). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *Aux jeunes gens*. In : Le révolté ; june 25, July 10, Aug. 7, 21 (1880). = (Genève : Impr. Jurassienne, 1881). = *An appeal to the young*. (London : Modern Press, 1885).
告少年 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Gao shao nian*. Min Zhen yi. ([S.l. : s.n.], 1921). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *Aux jeunes gens*. In : Le révolté ; june 25, July 10, Aug. 7, 21 (1880). = (Genève : Impr. Jurassienne, 1881). = *An appeal to the young*. (London : Modern Press, 1885).
告少年 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Ge ming zhi yan jiu*. Kelupaotejin zhu ; Fei Zhi yi. (Guangdong : Min zhong she, 1938). (Min zhong she xiao cong shu ; 1). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *Etude sur la révolution*. In : Le révolté ; July10-Nov. 7 (1891). = *Revolutionary studies*. (London : Office of The Commonweal, 1892).
革命之研究 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Guo jia ji qi guo qu zhi ren w*u. Kelupaotejin zhu ; Li Shizeng yi. (Shanghai : Ge ming zhou bao she, 1929). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *The state : its historic rôle*. (London : Freedom Office, 1898). = *Die historische Rolle des Staates*. (Berlin : A. Grunau, 1898). [Anarchismus].
國家及其過去之任務 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Guo jia lun*. Kelupaotejin zhu ; Xu Suzhong yi. (Guangdong : Min zhong she, 1923). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *The state : its historic rôle*. (London : Freedom Office, 1898). = *Die historische Rolle des Staates*. (Berlin : A. Grunau, 1898). [Anarchismus].
國家論 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Hu zhu lun*. Zhou Fohai yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *Mutual aid : a factor of evolution*. (London : Heinemann, 1902). = *L'entr'aide : un facteur de l'évolution*. (Paris : Hachette, 1906).
互助論 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Jin shi ke xue yu wu zheng fu zhu yi*. Kelupaotejin zhu ; Ling Shuang yi. (Shanghai : Jin hua za zhi she, 1919). (Jin hua cong shu ; 1). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *Sovremennaia nauka I anarkhizm*. (London : Izd. Gruppy Russkikh kommunistov-anarkhistov, 1901). = *Modern science and anarchism*. (Philadelphia : Social Science Club of Philadelphia, 1903). [Sammlung von Texten über Anarchismus].
近世科學與無政府主義 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Kelupaote zhi quan ji. = Kropotkin's complete work*s. (Shanghai : Zi you shu dian, 1920).
克鲁泡特金志全集 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Kelupaotejin de si xiang*. ([S.l. : s.n.], 1920). [Kropotkins Denken, Anarchismus].
克鲁泡特金的思想 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Kelupaotejin quan j*i. Ba Jin yi. (Shanghai : Xin min shu dian, 1933). [Übersetzung der Gesamtwerke von Kropotkin].
克鲁泡特金全集 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Kelupaotejin xue shuo gai ya*o. Zi you cong shu she. (Shanghai : Zi you shu dian, 1928). (Min guo ji cui. Zi you cong shu ; 1). [Theorien von Kropotkin, Anarchismus].
克鲁泡特金学说概要 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Lun li xue de qi yuan he fa zhan*. Kelupaotejin zhu ; Ba Jin yi. (Chongqing : Ping ming shu dian, 1941). (Kelupaotejin quan ji ; 10). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *Etika*. (Peterburg-Moskva : Knigoizdatel'stvo "Golos truda", 1922). = *Ethik : Ursprung und Entwicklung der Sittlichkeit*. (Berlin : Der Syndikalist, 1923). = *Ethics : origin and development*. (New York, N.Y. : Dial Press, L. MacVeagh, 1924).
倫理學的起源和發展 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Mian bao lue qu*. Kelupaotejin zhu ; Feigan [Ba Jin] yi. (Shanghai : Jiang wan zi you shu dian, 1927). (Ke shi quan ji ; 2). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *La conquête du pain*. (Paris : Tresse & Stock, 1892). = *Khliebi volia*. (London : Izd-vo Svodobnaia mysl, 1892). = *The conquest of bread*. (London : Chapman and Hall, 1906). = *Die Eroberung des Brotes*. (Berlin : Der Syndikalist, 1919). = [Kropotkin, Petr Alekseevich]. Mian bao yu zi you. Kelupaotejin zhu ; Ba Jin yi. (Chongqing : Wen hua sheng huo chu ban she, 1940). (Kelupaotejin quan ji ; 4). [Anarchismus, Kommunismus].
麵包略取 = 麵包與自由 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Mian bao zhi zhan sheng*. ([S.l. : s.n.], 1923). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *La conquête du pain*. (Paris : Tresse & Stock, 1892). = *Khliebi volia*. (London : Izd-vo Svodobnaia mysl, 1892). = *The conquest of bread*. (London : Chapman and Hall, 1906). = *Die Eroberung des Brotes*. (Berlin : Der Syndikalist, 1919). [Anarchismus, Kommunismus].
麵包之戰勝 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Puluodong di ren sheng zhe xue*. Kelupaotejin zhu ; Ba Jin yi. (Shanghai : Zi you shu dian, 1929). (Zi you xiao cong shu ; 4). [Abhandlung über Pierre-Joseph Proudhon].
蒲魯東底人生哲學 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Ren sheng zhe xue : qi qi yuan ji qi fa zhan*. Kelupaotejin ; Feigan [Ba Jin] yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Zi you shu dian, 1928-1929). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *Etika : proizkhozdhenye i rozvitye moralnosti*. (St. Peterburg : Knigoizdatel'stvo "Golos truda", 1922). = *Ethik : Ursprung und Entwicklung der Sitten*. (Berlin : Der Syndikalist, 1923). = *Ethics : origin and development*. (London : George G. Harrap ; New York, N.Y. : The Dial Press, 1924).
人生哲學 : 其起源及其發展 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Tian yuan gong chang shou gong chang*. Kelupaotejin ; Han Nan yi. (Shanghai : Zi you shu dian, 1929). (Kelupaotejin chuan shu ; 8). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *Fields, factories and workshops*. (London : Hutchinson, 1899). = *Champs, usines et ateliers, ou, L'industrie combinée avec l'agriculture et le travail cérébral avec le travail manuel*. (Paris : Stock, 1910) = *Landwirtschaft, Industrie und Handwerk, oder, Die Vereinigung von Industrie und Landwirtschaft, von geistiger und körperlicher Arbeit*. (Berlin : Der Syndikalist, 1921).
田圜工廠手工塲 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Tuo'ersitai lun*. Kelupaotejin zhu ; L.L. Anun yi. (Shanghai : Nan hua shu dian, 1928). (Xian dai wen hua she cong shu). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *Tolstoy*. In : Kropotkin, Petr Alekseevich. Russian literature. (New York, N.Y. : McClure, Phillips & Co., 1905). [Abhandlung über die Theorie von Leo Tolstoy].
托爾斯泰論 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Wo de zi zhuan : qian bu hou bu er ce*. Kelupaotejin ; Ba Jin yi. (Shanghai : Qi min shu dian, 1930). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevic. *Memoirs of a revolutionis*t. (London : A.P. Watt & Son, 1898). = *Mémoires d'un révolutionnaire*. (Paris : Scala, 1898). = *Autour d'une vie*. (Paris : P.V. Stock, 1902). [Autobiographie von Kropotkin].
我底自传. 前部, 后部二册 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Wu zheng fu gong chan zhu yi*. Kelupaotejin zhu. (Guangdong : Min zhong she, 1923). (Min zhong she cong shu ; 2). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *Anarchist communism : its basis and principles*. (London : New Fellowship Press, 1891).
無政府共產主義 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Wu zheng fu zhu yi ming zhu cong kan*. (San Francisco : T.L.W., 1921). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *Anarchist communism : its basis and principles*. (London : New Fellowship Press, 1891).
无政府主义名著丛刊 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Wu zhi dang zhi dao de. = Xin qing nian zhi xin dao de*. Kelupaotejin zhu ; Yuan Zhenying yi shu. (Guangdong : Shi she, 1920). (Shi she cong shu ; 1). Übersetzung von Kropotkin, Petr. Alekseevich. *Anarchist morality*. (San Francisco : Free Society, 1898).
無治黨之道德 = 新青年之道德 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Yi ge fan kang zhe de hua*. (Shanghai : Ping ming shu dian kan xing, 1948). (Kelubaotejin quan ji di san juan ; vol. 3). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *Paroles d'un révolté*. (Paris : E. Flammarion, 1885). = *War* ! (London : International Publ. Co., 1886). = *Words of a rebel*. (Montréal : Black Rose Books, 1992). [Anarchismus].
一個反抗者的話 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Yi wei ge ming jia de zi zhuan*. Kelupaotejin zhu ; Li Yaotang [Ba Jin] yi. (Taibei : Pa mi er shu dian, 1930). (Da xue cong shu). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *Memoirs of a revolutionist*. (London : A.P. Watt & Son, 1898). = *Mémoires d'un révolutionnaire*. (Paris : Scala, 1898). = *Autour d'une vie*. (Paris : P.V. Stock, 1902). [Autobiographie von Kropotkin].
一位革命家的自傳 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Yu zhong yu tao yu*. Kelu Paotejin ; Li Shizeng yi. (San Francisco : Meizhou pin she, 1927). (Meizhou ping she xiao cong shu ; 7). Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *Memoirs of a revolutionist*. (London : A.P. Watt & Son, 1898). = *Mémoires d'un révolutionnaire*. (Paris : Scala, 1898). = *Autour d'une vie*. (Paris : P.V. Stock, 1902).
獄中與逃獄 [WC]

[Kropotkin, Petr Alekseevich]. *Zi ben zhi du de gen ben wen ti*. Kelupaotejin zhu ; Zhang Baigen yi. (Beijing : Bei xin shu ju, 1927). (She hui jing ji xiao cong shu ; 4). Ev. Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *The wage system*. (London : C.M. Wilson, 1894).
資本制度的根本問題 [WC]

Krug, Hans Joachim. *Wanderungen und Wandlungen in China*. (Berlin : Scherl, 1941).

Kröger, Hans. *Reise Hamburg – China – Taltal und zurück : Tagebuchaufzeichnungen*. MS, ca. 1950. [WC]

Krüger, Georg. *Ein Besuch bei chinesischen Christen*. (Basel : Missionsbuchhandlung, 1914). [WC]

Ku, Chieh-kang. *The autobigraphy of a Chinese historian : being the preface to a Symposium on ancient Chinese history (Ku shih pien)*. Translated and annotated by Arthur W. Hummel. (Leyden : E.J. Brill, 1931). (Sinica Leidensia ; vol. 1). Diss. Univ. Leiden, 1931. [Gu, Jiegang. *Gu shi bian*].

Ku, Hung-ming [Gu Hongming]. *The story of a Chinese Oxford movement*. (Shanghai : Shanghai Mercury, 1909). [2nd ed. with letter from Chinese official to German pastor, and appendices. (1912)].

Ku, Hung-ming [Gu, Hongming]. *Chinas Verteidigung gegen europäische Ideen : kritische Aufsätze*. Hrsg. mit einem Vorw. von Alfons Paquet ; Übersetzung von Richard Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1911). Übersetzung von Ku, Hung-ming [Gu Hongming]. The story of a Chinese Oxford movement. (Shanghai : Shanghai Mercury, 1909). [2nd ed. with letter from Chinese official to German pastor, and appendices. (1912)]. [KVK]

Ku, Hung-ming [Gu, Hongming]. *The spirit of the Chinese people ; with an essay on 'The war and the way out'*. (Peking : The Peking daily news, 1915).
=
Ku, Hung-ming. *Der Geist des chinesischen Volkes und der Ausweg aus dem Krieg*. (Jena : Diederichs, 1916). [Betr. 1. Weltkrieg ; enthält Zitate von Goethe]. [YanW1]

Ku, Sui-lu. *Die Form bankmässiger Transaktionen im inneren chinesischen Verkehr mit besonderer Berücksichtigung des Notengeschäfts*. (Hamburg : L. Friederichsen & Co., 1926). (Veröffentlichungen des Seminars für Sprache und Kultur Chinas an der Hamburgischen Universität ; Nr. 1). [Gu Suilu].
http://juergenbieber.tk/download/7FcRAQAAMAAJ-die-form-bankmassiger-transaktionen-in-innern-chinesisch

Kuck, Fritz W. *China, Tibet, Japan : Tom Birkenfeldt abenteuert durch den fernen Osten*. Idee und Gesamtregie A.H.F. Seekamp ; Bilder Anton M. Kolnberger. (Hamburg : Margarine-Union, 1950). [Enthält 90 Bilder]. [WC]

Kuck, Fritz Will. *Im Reich der Mitte : Land und Leute in China*. (Oldenburg : Oldenburger Verlagshaus, 1950). [WC]

Kuhn, Franz. *China : der Turm des heimgekehrten Kranichs*. In : Stimmen der Völker : Meisternovellen der Weltliteratur ; Jg. 2, H. 17/18 (1947). [Li, Yu (1). Shi er lou, Pu, Songling. Liao Zhai]. [WC]

Kuhn, Franz. *Chinesische Staatsweisheit*. (Darmstadt : Otto Reichl, 1923). Übersetzung von Teilen aus *Gu jin tu shu ji cheng*, *Jun dao zhi dao* und *Tong jian gang mu*. (Eur, Kuh).

Kuhn, Franz. *Das Dschong lun des Tsui Schi : eine konfuzianische Rechtfertigung der Diktatur aus der Han-Zeit (2. Jahrh. n.Chr.)*. (Berlin : G. Reimer, 1914). (Abhandlungen der Königlich Preussischen Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Klasse ; Jg. 1914, Nr. 4). [Cui, Shi. *Zheng lun*]. [Kuh]

Kuhn, Franz. *Der Gegenstand des Melodieschutzes nach § 13 Abs. II Gesetztes betr. das Urheberrecht an Werken der Literatur und Tonkunst vom 19. Juni 1901*. (Leipzig : Otto Brandstetter, 1909). Diss. Univ. Leipzig, 1909. [Kuh]

Kuhn, Isobel. *Nests above the abyss*. (London : China Inland Mission, 1949). [Mission Yunnan].
=
Kuhn, Isobel. *Nester über dem Abgrund*. (Giessen : Brunnen-Verlag, 1965). [WC]

Kulp, Daniel Harrison. *Country life in South China; the sociology of familism*. (New York, N.Y. : Bureau of Publications, Teachers College, Columbia University, 1925). [WC]

Kung, Ting-hsien [Gong, Tingxian]. *Shou shih pao yu#an : zur Verlängerung des Lebens und zur Erhaltung der Gesundheit*. Ins Deutsch übertragen von Luo Rongxun. (Greifswald : : Bamberg, 1938). (Arbeiten der deutsch-nordischen Gesellschaft für Geschichte der Medizin, der Zahnheilkunde und der Naturwissenschaften ; 20). [*Shou shi bao yuan*]. [WC]

Kung-futse. *Gespräche (Lun yü)*. Kung-futse. Gespräche (Lun yü). Aus dem Chinesischen verdeutscht und erläutert von Richard Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1910).
Auszüge : http://gutenberg.spiegel.de/buch/6638/1. [AOI]

Kuo, Shien-yen [Guo, Xianyan] ; Hinkel, Karl. *4600 Jahre China : seine politischen, wirtschaftlichen und kulturellen Verhältnisse ; nebst einer Vorbemerkung über die chinesische Sprache und Schrift von Gu Bau-tschang*. (Göttingen : Verlag Öffentliches Leben, 1930). [Gu Baochang]. [WC]

Kuo, Shien-yen. *Kapitalismus und Grundeigentum in China*. (Gelnhausen : Wettig, 1930). Diss. Univ. Frankfurt a.M. 1930. [Guo, Xianyan]. [WC]

Kuo, Siao Chung. *Das Problem der Jugendpflege in China*. Diss. Univ. Berlin, 1934). MS. [WC]

[Kuprin, Aleksandr Ivanovich]. *Zhe liu shi de shou chuan*. Kubulin zhu ; Liu Dajie yi. (Shanghai : San tong shu ju, 1940). (San tong xiao cong shu ; 1089). Übersetzung von : Kuprin, Aleksandr Ivanovich. *Granatovyi braslet*. (Moskva : Moskovskoe Knigoizd-vo, 1925). (Sobranie sochinenii ; t. 7).
柘榴石的手釧

Kuropatkin, A[lexei] N[ikolayevich]. *Russko-Kitaiskii vopro*s. (S.-Peterburg : Tip. A.S. Suvorina, 1913). [The Russo-China question]. [WC]

Kurth, Hanns. *Der Tote in der Rikscha Kriminalroman aus China*. (Düsseldorf : Renaissance-Verl., 1948). [WC]

Kurze Geschichte der deutschen Blindenmission in China. Hildesheimer evangelisch-lutherischer Missionsverein für China. (Hildesheim : Mann, 1925).

Kurzwernhart, Hermann. *China, Land und Leute : ein geographisches Charakterbild*. (St. Pölten : Chamra, 1902). [WC]

Kutter, Rudolf. *Eine Bahnhofglocke fu#r China*. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1907). (Missions-Kinderschriften ; 11). [WC]

Kutter, Rudolf. *Heiden- und Christenfrauen in China : Beobachtungen und Erinnerungen eines Missionars*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1912). [WC]

[Kuwaki, Gen'yoku]. *Kangde yu xian dai zhe xue*. Sangmu Yanyi zhu ; You Yousun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). [Abhandlung über Immanuel Kant, Übersetzung aus dem Japanischen]. 康德與現代哲學 [WC]

Kähler, Julius. *Deutschland und China*. (München : Callwey, 1914). [WC]

Käser, Gustav. *Es ist kein Preis zu teuer : eine Geschichte aus China*. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1940). [Erlebnisbericht]. [WC]

Kêng tschi t'u = Ackerbau und Seidengewinnung in China : ein kaiserliches Lehr- und Mahn-Buch. Aus dem Chinesischen übersetzt und mit Erklärungen versehen von O[tto] Franke. (Hamburg : L. Friederichsen, 1913). (Abhandlungen des Hamburgischen Kolonialinstituts ; Bd. 11, Reihe B. Völkerkunde, Kulturgeschichte und Sprachen ; Bd. 8), Übersetzung von Lou, Shou. *Geng zhi tu*. (1145).

Köbner, Otto [Max]. *Deutsche Kolonial-und Kulturpolitik in China : Vortrag gehört auf dem deutschen Kolonialkongress, Abt. für koloniale Politik, zu Berlin am 18.9.1924*. (Berlin : [s.n.], 1924). [WC]

Köhler, Günther. *Der Hwang-Ho : eine Physiogeographie*. (Gotha : Perthes, 1929). [Huang he]. [WC]

Köhler, Günther. *Ostasien (1914-1926) : China, Mandschurei, Korea*. In : Geographisches Jahrbuch ; Bd. 42 (1927). [WC]

Köhler, Heinrich. *Die Kaiserin von China : Erzählung nach dem Englischen*. (Reutlingen : Ensslin & Laiblin, 1903). [WC]

Köhrer, Erich. *Wie man den Faust in China spielt*. In : General-Anzeiger : Badische neueste Nachrichten ; Nr. 196 (1913). [Goethe]. [WC]

Körber, Lili. *Begegnungen im fernen Osten*. (Budapest : Biblos, 1936). [Yuan]

[Körber, Lili]. *Zeng Xin Yulin shi ji zhi Xin Yulin du zhe ci*. Lu Xun yi. In : Xin yu lin ; no 3 (1934). Übersetzung von Körber, Lili. *Ein Gedicht für Xin yu lin und ein Grusswort an die Leser von Xin Yulin*. (1934).
增"新語林"詩及至"新語林"讀者辭 [FiR5]

Küas, Richard. *Die Wacht im fernen Osten : Roman*. (Berlin : A. Scherl, 1915). [Qingdao].

Kühn, Eduard. *Viertausend Li (2000 Kilometer) auf Missionspfaden kreuz und quer durch Hunan*. (Liebenzell : Buchhandlung der Liebenzeller Mission, 1925). [WC]

Kühnelt, Richard. *Auf Asiens Landstrassen*. (Wien : Krystall-Verlag, 1931). [Japan, Macao, Indien]. [WC]

Kühnert, Franz. *Zur Umsetzung chinesischer Daten*. In : T'oung-pao ; vol. 6 (1905), eine Abhandlung über chinesische Astronomie und zum chinesischen Kalenderwesen. [Füh 1]

Kühnert, Franz. *Über die von den Chinesen Tê-sing oder Tugendgestirn genannte Himmelserscheinung*. (Wien : Gerold's Sohn, 1901). [Füh 1]

Kümmel, Otto. *Altchinesische Malerei*. (Berlin : Otto Burchard and Co., 1928).

Kümmel, Otto. *Chinesische Bronzen aus der Abteilung für Ostasiatische Kunst an den Staatlichen Museen Berlin*. (Berlin : A. Frisch, 1928).

Kümmel, Otto. *Chinesische Kunst*. (Berlin : Akademie der Künste, 1929).

Kümmel, Otto. *Die Kunst Chinas, Japans und Koreas*. (Wildpark-Potsdam : Akademische Verlagsgesellschaft Athenaion, 1929).

Kümmel, Otto. *Die Kunst Ostasiens*. Mit 168 Tafeln und 5 Text Abbildungen. (Berlin : B. Cassirer, 1921). (Die Kunst des Ostens ; Bd. 4).

Kümmel, Otto. *Jörg Trübner zum Gedächtnis : Ergebnisse seiner letzten chinesischen Reisen*. Bearbeitet und hrsg. von Otto Kümmel. (Berlin : Klinkhardt & Biermann, 1930). [Jörg Trübner].

Kümmel, Otto. *Meisterwerke chinesischer und japanischer Kunst*. (Stuttgart : Deutsche Verlags-Anstalt, 1910).

Kümmel, Otto. *Ostasiatisches Gerät*. Ausgewählt und beschrieben von Otto Kümmel ; mit einer Einführung von Ernst Grosse ; mit 140 Tafeln und 4 Textabbildungen. (Berlin : B. Cassirer, 1925). (Die Kunst des Ostens ; Bd. 10).

Kümmel, Otto. *Ägyptische und mykenische Pflanzenornamentik*. (Freiburg i.B. : C.A. Wagner's Universitäts-Buchdruckerei, 1901). Diss. Univ. Freiburg i.B., 1901. [KVK]

Künstlerischer Nachlass Professor Fritz Neuhaus : Gemälde aus Hamburger Privatbesitz: Japan-, China- und Orient-Kunstgegenstände, alte und neue Porzellane, Kristalle und Gläser, Bronzen, Marmorfiguren, Perser-Teppiche und Stilmöbel; Versteigerung: 5., 6., 7. Dezember 1922. (Hamburg : G. Adolf Pohl, 1922).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/pohl1922_12_05bd1/0029/image. [WC]

Kürschner, Joseph. *China : Schilderungen aus Leben und Geschichte, Krieg und Sieg : ein Denkmal den Streitern und der Weltpolitik*. Hrsg. von Joseph Kürschner. T.1-3. (Leipzig : Hermann Zieger ; Berlin : Natge, 1901). [Mit 30 farbigen Kunstblä#ttern, 1 Gedenkblatt, 716 Textillustrationen, 2 Karten].
Enthält : China, Land und Leute, Die Wirren 1900/1901, Erzählendes und anderes von und aus China.
Schweiger-Lerchenfeld, Armand. *Der Chinese und chinesisches Leben*.
May, Karl. *Ex in terra pax : Reiseerzählung*. = May, Karl. *Und Friede auf Erden !* [Erweiterte Form]. [Deu]

L'amoureuse Oriole, jeune fille : roman d'amour chinois du XIIIe siècle. [Traduit par] George Soulié de Morant. (Paris : Flammarion, 1928). [Yuan, Zhen. *Ying ying zhuan* (Tang) = *Xi xiang ji* (Yuan)].

L'art tibétain : collection de M. J. Bacot, exposé au Musée Guimet. Par J. Hackin ; introd. de M. Jacques Bacot. (Paris : P. Geuthner, 1911).

[L'vov Rogacevskij, Vasilij]. *Qikefu yu xin wen yi*. Lu Xun yi. Übersetzung von L'vov Rogacevskij, Vasilij. *A.P. Cechov i novye puti*. In : Ben liu ; vol. 2, no 5 (1929).
契呵夫與新文藝 [FiR5]

[L'vov Rogacevskij, Vasilij]. *Ren xing de tian cai - Jia'erxun*. Lu Xun yi. In : Chun chao ; vol. 1, no 9 (1929). Übersetzung von L'vov Rogacevskij, Vasilij. *Garsin*. In : Noveishaia russkaia literatura. (Moskva : Izd. Vserossiiskogo tsentr. soiuza potr. obshchestv, 1922). [Vsevolod Michajlovic Garshin].
人性的天才 – 迦爾洵 “近代俄國文學史梗概“ 之一篇 [FiR5]

[L'vov Rogacevskij, Vasilij]. *Zui jin Eguo wen xue shi lüe de yi zhang*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 7 (1928).. Übersetzung von L'vov Rogacevskij, Vasilij. *Lev Tolstoj*. In : *Noveishaia russkaia literatura*. (Moskva : Izd. Vserossiiskogo tsentr. soiuza potr. obshchestv, 1922).
最近俄國文學史略 的一章 [FiR5]

L'évolution des bronzes chinois archaïques d'après l'exposition franco-suédoise du Musée Cernuschi, mai-juin 1937. Avec und préface de René Grousset. (Paris : Les éditions d'art et d'histoire, 1937).

L.A. Cranmer-Byng. In : Journal of the Royal Society of Arts ; vol. 93 (1945). [PAO]

La brise au clair de lune : "Le deuxième livre de génie" : roman chinois. Traduit par George Soulié de Morant. (Paris : B. Grasset, 1925). [Hao qiu zhuan].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

La Chine à l'Exposition internationale des arts décoratifs et industriels modernes à Paris : Catalogue des oeuvres d'art décoratif artistique et industrielles modernes exposées dans la Section chinoise au Grand-Palais. Pref. de Cai Yuanpei. (Paris : Grand-Palais, 1925).

La flûte de jade : poésies chinoises. [Ed. par] Franz Toussaint ; [choisies et trad. par Ts'ao Shang-ling = Cao Shangling]. (Paris : H. Piazza, 1920). (Ex oriente lux). = *The lost flute, and other Chinese lyrics*. Selected and transl. by Ts'ao Shang-ling [Cao Shangling] ; ed. by Franz Toussaint ; being a translation from the French by Gertrude Laughlin Joerissen, of the book of Franz Toussaint entitled "La flute de jade: poesies chinoise". (London : T.F. Unwin, 1923). [WC]

[La Mettrie, Julien Offray de]. *Ren ji qi*. La Meiteli zhu ; Ren Baige yi. (Shanghai : Xin ken shu dian, 1933). (Zhe xue cong shu (Xin ken shu dian), jia zhong). Übersetzung von La Mettrie, Julien Offray de. *L'homme-machine*. (Leyde : E. Luzac, 1748).
人機器 [WC]

[La Motte Fouqué, Friedrich. *Wo ti hai*. Xu Zhimo yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). (Wen xue cong shu). Übersetzung von La Motte Fouqué, Friedrich ; Gosse, Edmund. *Undine : eine Erzählung*. In : Die Jahreszeiten : eine Vierteljahrsschrift für romantische Dichtungen ; Frühlingsheft (Berlin 1811). [Diese Übersetzung soll schon 1913 erschienen sein].
渦堤孩 [Din11]

La passion de Yang Kwé-feï : favorite impériale : d'après les anciens textes chinois. George Soulié de Morant. (Paris : L'édition d'art, 1924). [Yang Guifei].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

La première légation de France en Chine (1847) : documents inédits. Publiés par Henri Cordier. (Leide : E.J. Brill, 1906).
http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k377772j.

La regola celeste de Lao-tse (Tao tê ching). Prima trad. integrale italiana dal testo cinese ; con introd., trascrizione e commento a cura die Alberto Castellani. (Firenze : G.C. Sansoni, 1927). (Biblioteca Sansoniana straniera ; 61). [Laozi. *Dao de jing*].

La Salle, Georges de. *En Mandchourie*. (Paris : Armand Collin, 1905). [Bericht über die Mandschurei, Liaoyang (Liaoning) und Shenyang (Liaoning) und den russisch-japanischen Krieg 1904-1905]. [Boot]

La Servière, Joseph de. *Histoire de la Mission du Kiang-nan : jésuites de la Province de France (1840-1899)*. (Zi-ka-wei : Imprimerie de l'Orphelinat, 1914). [Jiangnan]. [WC]

La vedova del paese di Sung : novelle cinesi. (Napoli : Lubrano e Ferrara, 1911). [Song]. [WC]

[Labiche, Eugène ; Martin, Edouard]. *Kong que ping : si mu xi ju*. Shi Huafu bian zhu. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1944). (Ju ben cong kan ; 3). Übersetzung von Labiche, Eugène ; Martin, Edouard. *Le voyage de Monsieur Perrichon : comédie*. (Paris : Calmann-Levy, 1860). [Erstaufführung Théâtre de Gymnase, Paris 1860].
孔雀屏 : 四幕喜劇 [WC]

[Labiche, Eugène]. *Mi yan di sha zi*. Lapixu zhu ; Shao Shaohou yi. (Shanghai : Xin yue shu dian, 1929). Übersetzung von Labiche, Eugène. *La poudre aux yeux : comédie en deux actes, en prose*. (Paris : Michel-Lévy, 1861). [Uraufführung Paris 1861].
迷眼的沙子

Lach, Donald F. *Contributions of China to German civilization, 1648-1740*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1941). Diss. Univ. of Chicago, 1941. [WC]

[Lafargue, Paul ; Liebknecht, Wilhelm]. *Makesi de sheng ping*. Bo'er Lafage, Weilian Libokeneixi zhu ; Zhao Dongyin yi. (Shanghai : Xin zhong chu ban she, 1947). Übersetzung von Lafargue, Paul ; Liebknecht, Wilhelm. *Souvenirs sur Marx*. (Paris : Bureau d'éditions, 1935).
馬克思的生平 [WC]

[Lafargue, Paul]. *Jing ji jue ding lun*. Lafage zhu ; Liu Chuming yi. (Shanghai : Xin ken shu dian, 1930). Übersetzung von Lafargue, Paul. *Le déterminism économique de Karl Marx : recherches sur l'origine et l'évolution des idées de justice, du bien, de l'âine et de Dieu*. (Paris : M. Giard, 1928).
经济决定论 [WC]

[Lafargue, Paul]. *She hui yu zhe xue de yan jiu*. Lafage zhu ; Zhang Da yi. (Shanghai : Xin sheng ming shu ju, 1931). Übersetzung von Lafargue, Paul. *Le déterminism économique de Karl Marx : recherches sur l'origine et l'évolution des idées de justice, du bien, de l'âme et de Dieu*. (Paris : M. Girard, 1928).
社會與哲學的研究 [WC]

[Lafargue, Paul]. *Zong jiao ji zheng yi, shan di guan nian zhi qi yuan*. Lafage zhu ; Xiong Deshan, Zhang Dingfu yi. (Shanghai : Kun lun shu dian, 1930). Übersetzung von Lafargue, Paul. *Religion et la vérité : les origines du concept de la bonté*. [Originaltitel nicht gefunden].
宗教及正義善的觀念之起源 [WC]

[Lagerlöf, Selma]. *Kuang ren yu si nü*. Nuogeluofu zhu ; Liu Dajie yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1934). (Xian dai wen xu cong kan). Übersetzung von Lagerlöf, Selma. *An herrgardssägen*. Berättad af Selma Lagerlöf ; illustrerad af Georg Pauli. (Stockholm : A. Bonnier, 1899). (Nordiskt familjebibliotek ; 4).
狂人與死女

Laiqitang. *Chi lang huan ying*. Lin Shu, Chen Qi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1918). (Lin yi xiao shuo ; 2, 32). [Name der englischen Autorin und Titel nicht gefunden].
痴郎幻影 [Lin1,WC]

Laixingbaha [Reichenbach, Hans]. *Yuan zi ji yu zhou*. Chen Yuesheng yi ; Wang Yunwu, Zhou Changshou zhu bian. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Reichenbach, Hans. *Atom und Kosmos : das physikalische Weltbild der Gegenwart*. (Berlin : Deutsche Buch-Gemeinschaft, 1930). = *Atom and cosmos : the world of modern physica*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1933).
原子及宇宙 [WC]

[Lalande, André]. *Shi jian dao de shu yao*. Lalangde zhu ; Wu Junsheng yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1935). Übersetzung von Lalande, André. *Précis raisonné de morale pratique : par questions et réponses*. (Paris : F. Alcan, 1907).
實踐道德述要 [WC]

Lalou, Marcelle. *Catalogue du fond tibétain de la Bibliothèque nationale*. (Paris : P. Geuthner, 1931). Partie 4 : *Les mdo-man*. (Buddhica : documents et travaux pour l'étude du bouddhisme ; série 2. Documents ; t. 4).

Lalou, Marcelle. *Iconographie des étoffes peintes (pata) dans le Manjusrimulakalpa*. (Paris : P. Geuthner, 1930).

Lalou, Marcelle. *Inventaire des manuscrits tibétains de Touen-houang, conservés à la Bibliothèque nationale*. T. 1-3. (Paris : Librairie d'Amérique et d'Orient, 1939-1961).

Lalou, Marcelle. *Jean Przyluski*. In : The Indian historical quarterly ; vol. 21 (1945). [ZB]

Lalou, Marcelle. *Manuel élémentaire de tibétain classique : méthode empirique*. (Paris : Imprimerie nationale, 1950).

Lalou, Marcelle. *Répertoire du Tanjur d'après le catalogue de P. Cordier*. (Paris : Bibliothèque nationale, 1933). In : *Catalogue du fond tibétain de la Bibliothèque nationale*. T. 1-4. (Paris : Imprimerie nationale, 1909-1933). [Palmyr Uldberic Alexis Cordier].

Laloy, Louis. *La musique chinoise*. (Paris : H. Laurens, 1903). (Les musiciens célèbres). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Laloy, Louis. *Miroir de la Chine : présages, images, mirages*. (Paris : Desclée de Brouwer, 1933). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Yuan]

Laloy, Louis. *Trois drames de l'Asie*. (Neuchâtel : Ed. de la Baconnière, 1943). [Enthält : Songe de la vie, Vikrama et Ourvasi, Chagrin au palais de Han]. http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

[Lamartine, Alphonse de]. *Gelaiqila*. Lama'erding zuo ; Lu Li yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1936). (Wen hua sheng huo cong kan ; 9). Übersetzung von Lamartine, Alphonse de. *Les confidences : Graziella*. (Paris : Lemerre, 1849).
葛莱齊拉

[Lamb, Charles ; Lamb, Mary]. *Shashibiya gu shi*. Xu Xiaomei yi. (Tainan : Xin shi ji chu ban she, 1971). Übersetzung von Lamb, Charles ; Lamb, Mary. *Tales from Shakespeare : designed for the use of young persons*. Vol. 1-2. (London : Printed for Thomas Hodgkins at the Juvenile Library, 1807).
莎士比亞故事

Lambert, William Osborne. *An auto-biographical sketch : with a few brief thoughts on current topics, &c., and reminiscences of travel in the Far East, India, Ceylon, Siam, China and Japan*. (Leighton Buzzard : H. Jackson, 1912). [WC]

Lamont, Archibald. *How China ought to be governed : written before the Russo-Japan war, and modified to suit the present republican regime*. (Singapore : Kelley and Walsh, 1914). https://archive.org/details/howchinaoughttob00lamorich. [WC]

Lamont, Florence Haskell. *Far Eastern diary, 1920*. (New York, N.Y. : Horizon Press, 1951).

Lamotte, E[tienne]. *Louis de La Vallée Poussin*. In : Revue du Cercle des alumni de la fondation universitaire, Bruxelles ; t. 4, no 3 (1933). [AOI]

Lamotte, Etienne. *Notes sur la Bhagavad-Gîtâ*. Avec une préface de Louis de la Vallée Poussin. (Paris : Geuthner, 1929). (Société belge d'études orientales). Diss. Univ. de Louvain, 1929. [Lamo]

Lanciotti, Lionello. *Alberto Giuganino 1887-1979*. In : East and West ; vol. 30, nos 1-4 (1980). [AOI]

Landenberger, Emil. *Ostasien im Zick-Zack*. (Stuttgart : E. Landenberger, 1931). [Yuan]

Landmann, Fritz Rolf. *Die europäischen Handelskolonien in China : rechtliche Natur des Begründungsaktes unter besonderer Berücksichtigung des völkerrechtlichen Pachtvertrages*. (Frankfurt a.M. : Voigt und Gleiber, 1911). Diss. Univ. Marburg, 1911. https://archive.org/details/dieeuropischenh00landgoog/page/n3. [WC]

Landon, Perceval. *A Lhassa, la ville interdite*. (1905). (Paris : Hachette, 1906). [Boot]

Landon, Perceval. *Lhasa : an account of the country and people of Central Tibet and of the progress of the mission sent there by the English government in the year 1903-4*. (London : Hurst and Blackett, 1905).
Band 1.
https://archive.org/stream/lhasaanaccountc01landgoog#page/n3/mode/thumb.
Band 2:
https://archive.org/stream/lhasaanaccountc00landgoog#page/n12/mode/thumb. [Boot]

Landor, Arnold Henry Savage. *China and the allies*. With ill. and maps. (London : Heinemann, 1901). [Boxer-Aufstand].
https://archive.org/details/chinaallies01landuoft. [WC]

Landsberger, Artur. *Asiaten : ein Liebesroman aus zwei Welten*. (Leipzig : Leipziger Graphische Werke, 1925).

Landsberger, Artur. *Lachendes Asien ! : Fahrt nach dem Osten*. (München : G. Müller, 1925).

Lang, Erwin. *Hoffnung auf China*. (Wien : Haybach, 1922). (Weltpirat England ; 8). [WC]

Lang, Olga. *Chinese family and society*. (New Haven, Conn : Yale University Press, 1946). [WC]

Lang, Qingxiao ; Gao, Mingkai. *Tuo'ersitai sheng ping ji qi xue shuo*. (Shanghai : Da dong shu ju, 1929). (Shi jie da si xiang jia). [Abhandlung über Leo Tolstoy].
托爾斯泰生平及其學說 [WC]

Langberg, Chr. Bjelland. *Bjarne Aagaard 70 år*. In : Norsk Hvalfangst-Tidende. Jan. 1943 (Sonderdruck) [EvM]

Lange, Gotthold. *Politische Geographie der Nebenländer von China ausschließlich der Mandschurei*. (Stallupönen : Klutke, 1932). Diss. Univ. Königsberg, 1931. [WC]

Lange, Vitalis. *Das apostolische Vikariat Tsinanfu : franziskanische Missionsarbeit in China*. (Werl : Verl. der Provinzial-Missionsverwaltung, 1929). [Jin'an, Shandong].
https://lawcat.berkeley.edu/record/345960.

Lange-Eichbaum, Wilhelm. *Ferne Fahrt : Reisebilder aus Brasilien und Ostasien*. (Tübingen : H. Laupp, 1909). [Leut5]

Langhans, Paul. *Neue Kriegskarte von Ost-Asien.* Mit Begleitworten *Ost-Asien vom politisch-militärischen Standpunkte*. (Gotha : Perthes, 1904). [Wol]

Langhans, Paul. *Politisch-militärische Karte von Ost-Asien zur Veranschaulichung der Kämpfe in China, Korea und Japan bis zur Gegenwart*. Mit statistischen Begleitworten *Ost-Asien vom politisch-militärischen Standpunkte*. (Gotha : Perthes, 1901). [Wol]

[Langlois, Charles-Victor ; Seignobos, Charles]. *Shi xue yuan lun*. Li Sichun, Ren Hongjuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). (Li shi cong shu). Übersetzung von Langlois, Charles-Victor ; Seignobos, Charles. *Introduction aux études historiques*. (Paris : Hachette, 1898).
史学原论 [WC]

Langner, Ilse. *Die purpurne Stadt : Roman*. (Berlin : Suhrkamp, 1937). [Neue von der Autorin bearb. Aufl. (Stuttgart : Cotta, 1952)].

Lanick, Ernst Alfred. *Beiträge zur Petrographie von West-Schantung*. (Weida : Druck von Thomas & Hubert, 1908). Diss. Univ. Leipzig, 1908. [Felsenkunde, Shandong].
https://archive.org/details/beitrgezurpetro00lanigoog/page/n4. [WC]

Lanmu, Cha'ersi [Lamb, Charles ; Lamb, Mary]. *Yingguo shi ren yin bian yan yu*. Shashibiya yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1904). (Shuo bu cong shu ; 1, 8). Übersetzung von Lamb, Charles ; Lamb, Mary. *Tales from Shakespeare : designed for the use of young persons*. Vol. 1-2. (London : Printed for Thomas Hodgkins at the Juvenile Library, 1807).
英國詩人吟邊燕語 [KVK,Lin1]

Lanning, George ; Couling, Samuel. *The history of Shanghai*. Vol. 1-2. Shanghai : Kelly & Walsh, 1921-1923).
http://catalog.hathitrust.org/Record/008888140. [Limited search].

Lanning, George. *Easy steps in Chinese studies : a series of lessons, vocabularies, expressions, etc. etc., compiled for the use of beginners in Chinese*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1905).
https://archive.org/details/cu31924023341815. [WC]

Lanning, George. *Old forces in new China, an effort to exhibit the fundamental relationships of China and the West in their true light, together with an appendix dealing with the story of the Chinese Revolution down to the end of June 1912 : and a new map showing the natural resources of China*. (Shanghai : "The National Review" Office; London, Probsthain, 1912).
http://catalog.hathitrust.org/Record/100330184. [Limited search]. [WC]

Lanning, George. *Wild life in China ; or, Chats on Chinese birds and beasts*. (Shanghai : The National Review Office, 1911).
http://trove.nla.gov.au/work/1789834?q&online=true. [WC]

Lao tzu. *The sayings of Lao tzu*. Translated from the Chinese ; with an introduction by Lionel Giles. (London : Orient Press, 1905). (The wisdom of the East series). [Laozi].
http://www.sacred-texts.com/tao/salt/index.htm. [Copac]

Lao, She. *Ragazzo felice*. Trad. di Olga Ceretti Borsini. (Milano : A. Martello, 1948). Übersetzung von Lao, She. *Luo tuo xiang zi*. In : Yu zhou feng (Jan. 1937). 骆驼祥子 [BibIt2]

Lao, Si. *Tao-te-king, ili, Pisanie o nravstvennosti*. Pod red. L.N. Tolstogo [Leo Tolstoy]. (Moskva : Sklad izd. v kn-vie "Musaget", 1913). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Lao, Tse. *Tao te king : das Buch vom rechten Wet und Sinn*. Nachdichtungen von Robert Brasch. (Wien : Saturn-Verlag, 1932). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Lao, Tsze [Laozi]. *The light of China : the Tao Teh King of Lao Tsze, 604-504 B.C.* An accurate metrical rendering, translated directly from the Chinese text, and critically compared with the standard translations ; with preface, analytical index, and full list of important words and their radical significations by Isaac W. Heysinger. (Philadelphia : Research Publ. Co., 1903). [Dao de jing]..
http://catalog.hathitrust.org/Record/001394603. [WC]

Lao, Tsze. *Tao : a rendering into English verse of the Tao teh ching of Lao Tsze*. Transl. by Charles A. [H.] Mackintosh. (Chicago, Ill. : Theosophical Press, 1926). [Laozi. Dao de jing]. [WC]

Lao-tse. *La regola celeste di Lao-tse : Tao tê ching*. Traduzione integrale italiana dal testo cinese, con introduzione, trascrizione e commento a cura di Alberto Castellani. (Firenze G.C. Sansoni, 1927). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Lao-tse. *Tao-te-king*. Hrsg. und erläutert von J[ohn] G[ustav] Weiss. (Leizig : P. Reclam, 1924). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Lao-tse. *Tao-te-king*. Textgestaltung und Einführung Rudolf Backofen ; Hrsg. Werner Zimmermann. (Thiele, Neuchâtel : Fankhauser, 1949). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Lao-tsze. *Buch vom höchsten Wesen und vom höchsten Gut (Tao-te-kin)*. Aus dem Chinesischen übersetzt und erläutert von Julius Grill. (Tübingen : J.C.B. Mohr, 1910). Übersetzung von Laozi. *Da de jing*.

Lao-tsze. *Weisheitsworte des Lao-tsze*. [Übersetzt von] Hans Haas. (Leipzig : J.C. Hinrichs, 1920). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Lao-tsé. *Le livre de la voie et de la ligne droite*. [Trad.] Alexandre [Alexander] Ular. (Paris : Éditions de la Revue blanche, 1902). Übersetzung von Laozi. *Dao de jing*. [KVK]

Lao-Tzu. *Tao the king (The way of peace) of Lao-Tzu, 600 B.C.* As re-stated by A[lva] L[aSalle] Kitselman. (Palo Alto, Calif. : School of Simplicity, 1936). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Lao-tzu. *Tao-te-ching : Jüdisch-deutsch*. Red. und übers. von R[efa'el] Zeligman. (Berlin : Klal-Verlag, 1923). (Klal-Bibliothek ; 41/42). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Lao-tzu. *Tao-tê-ching : Lao-tzu's tao and wu wei*. Transl. by Dwight Goddard ; Wu wei, an interpretation by Henri Borel, transl. by M.E. Reynolds. (New York, N.Y. : Brentano, 1919). [Laozi. Dao de jing]. http://www.sacred-texts.com/tao/ltw2/index.htm. [WC]

Laotse [Laozi]. *Izrecheniya kitaiskovo mudretsa Laotze*. [Selected by] Leo Tolstoy. (Moscow : Posrednik, 1910).
[Enthält] : Tolstoy, Leo. O suschnosti ucheniya Laotze. [On the essence of Laozi's techings]. Gorbunov-Posadov, Ivan. O mudretse Laotze. [About the sage Laozi]. [Bod12]

Laotse [Laozi]. *Laotse och Tao te ching*. Inledning och översättning av Erik Folke. (Stockholm : Albert Bonnier, 1927). (Religonens människor och dokument ; 7). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Laotse. *Das Buch von der grossen Weisheit*. Deutsch von André Eckardt. (Baden-Baden : A. Lutzeyer, 1950). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Laotse. *Das verborgene Juwel : Ausdeutung und Nachdichtung von Sprüchen aus dem Tao te king des chinesischen Weisen und Mystikers Laotse*. [Nachdichtung von Josef Tiefenbacher]. (Stuttgart : Schuler, 1948). (Bücher der Lebensweisheit). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Laotse. *Der Anschluss an das Gesetz oder ; Der grosse Anschluss : Versuch einer Wiedergabe des Taoteking*. Von Carl Dallago. In : Brenner-Jahrbuch (1915). = (Innsbruck : Brenner-Verlag, 1921). = 3. verb. und um eine neues Nachw. verm. Aufl. 1927. [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Laotse. *Des Laotse Tao te king*. Deutsch von F. Fiedler. In : Die Freie Schulgemeinde (1918). = [Hrsg. von Gustav Wyneken. (Hannover : P. Steegemann, 1922)]. [Laozi. *Dao de jing*]. [Cla]

Laotse. *Die Bahn des Alls und der Weg des Lebens*. [Bearb. und übers.] von E[rnst] Schröder. (München : F. Bruckmann, 1934). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Laotse. *Il Tao-te-king*. Prima traduzione da un testo critico cinese di Paolo Siao Sci-yi [Hsiao Paul Shih-yi]. (Bari : Laterza & Figli, 1941). [2. ed. 1947]. [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Laotse. *Laotse e Il libro della via e della virtù*. [A cura di] Guglielmo Evans. (Torino : Bocca 1905). [Laozi. Dao de jing]. [WC]

Laotse. *Sprüche : Mensch, werde wesentlich !* Deutsch von Klabund. (Berlin-Zehlendorf : Fritz Heyder, 1921).

Laotse. *Tao te king : das Buch des Alten vom Sinn und Leben*. Aus dem Chinesischen verdeutscht und erläutert von Richard Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1911). [Laozi. *Dao de jing*]. http://gutenberg.spiegel.de/buch/1326/1. [LOC]

Laotse. *Tao te king : das Buch des Alten vom Weltgrund und der Weltweise*. Aus dem chinesischen Urtext neu übertragen und gedeutet von Haymo Kremsmayer ; Vorwort von Theodor Bröring. (Salzburg : Jgonta Verlag, 1947). (Orientalia). [Laozi. *Dao de jing*]. [Füh 1]

Laotse. *Tao te king : des Morgenlandes grösste Weisheit*. Wiedergegeben von Josef Kohler. (Berlin : Rotschild, 1908). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Laotse. *Tao teh king : vom Geist und seiner Tugend*. Übertragung von H[ertha] Federmann. (München : C.H. Beck, 1920). [Laozi. *Dao de jing*]. [KVK]

Laotse. *Tao und Teh : die Sinnsprüche des Laotse : jenseits und diesseits*. Bearbeitet von Curt Böttger. (Pfullingen : J. Baum, 1927). (Evangelien der Seele ; 12). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Laotse. *Tao-te-ching*. [Übers. von Karl Maria Heckel]. (München : Sesamverlag, 1922). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Laotse. *Taoteking*. Wiedergabe des chinesischen Textes durch Walter Jerven. (München : Barth, 1928). [Laozi. *Dao de jing*]. [Int,WC]

Laotse. *The wisdom of Laotse*. Transl., ed. and with an introd. and notes by Lin Yutang. (New York, N.Y. : Random House, 1948). = Laotse. Hrsg. von Lin Yutang ; deutsche Übersetzung von Gerolf Coudenhouve. (Frankfurt a.M. : Fischer, 1955). (Fischer Bücherei ; 89). [Laozi. *Dao de jing*]. [KVK]

Laotse. *Vom Seinsollenden*. Deutsch nach Worten Laotse's von [Wilhelm] Zaiss. (Heiligkreuzsteinach bei Hedelberg : Selbstverlag, 1935). [Laozi. *Dao de jing*].

Laotse. *Wollen ohne Wahl : die Grundweisheit des Tao-te-king in freier Umschöpfung*. Vergegenwärtigt von Elisabeth Hahn. (Rudolstadt : Greifenverlag, 1924). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Laotse. Translation of *Dao-teh-jing* [by] Karl Ludvig Reichelt. (Oslo : Gyldendal, 1948). (Religionens stormenn). [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Laotzu. *The way of life according to Laotzu : an American version*. By Witter Bynner. (New York, N.Y. : Jon Day, 1944). [Laozi. *Dao de jing*]. [Buch siehe Appendices].
http://terebess.hu/english/tao/bynner.html. [WC]

Laoxiweini. *Qing tie*. Lin Shu yi. In : Zhong hua xiao shuo jie ; vol. 1, no 1-5 (1914). [Autor und Titel nicht gefunden].
情鉄 [Lin1]

[Laozi]. *Tao te ching*. A new translation by Ch'u Ta-kao [Chu Dagao]. (London : Buddhist Lodge, 1937). [*Dao de jing*]. [WC]

[Laozi]. *The Tao teh king : short study in contemporary religion*. C. Spurgeon Medhurst. (Chicago, Ill. : Theosophical Book Concern, 1905). [Dao de jing].
http://www.sacred-texts.com/tao/mt/index.htm. [WC]

Lapicque, P.A. *Sur le haut Yang-tseu : guide du voyageur*. Par capitaine P.A. Lapicque avec une carte. (Hanoi-Haiphong : Imprimerie d'Extrême-Orient, 1912). [Yangzi]. [Cor 1]

Largemain, René. *Ecrits et lettres : en Afrique, en Frane, en Chine : après son retour*. Documents réunis après la mort de l'auteur. (Paris : Imprimerie Chaix, 1912). [Cor 1]

Larrieu, Adrien Jacques Marie. *La Chine, telle qu'elle est : ouvrage précédé d'une lettre dans laquelle l'auteur fait le récit de son voyage de Paris à Pékin*. (Auch : L. Cocharaux, 1910). [Beijing].

Larsson, Anna Linnea Kristina Lorentzon. *China in Bewegung*. (Berlin : Allgemeiner Deutscher Verlag, 1949). (Die deutschen Inschriften. Berliner Reihe ; Bd. 5). [Bericht über ihr Exil in Shanghai nach politischer Gefangenschaft in Lübeck].
=
Lorentz, Anna. *China in Bewegung : kleine Erlebnisse einer Frau*. (Berlin : Allgemeiner Deutscher Verlag, 1949). [WC]

Lartigue, Jean. *Mission Edouard Chavannes*. In : Bulletin archéologique du Musée Guimet (1921). [Seg20]

Latham, Robert O. *One of the undefeated. Gladys Aylward : the story of Gladys Aylward as told by her to R. O. Latham*. (London : Edinburgh House Press, 1950. (Int)
=
Latham, Robert O. *Eine von den Unbezwungenen : Weg und Kampf der Gladys Aylward*. Nach ihrem eigenen Bericht erzählt. (Wuppertal : Brockhaus, 1951). [WC]

Latourette, Kenneth Scott. *A history of christian missions in China*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1929).

Latourette, Kenneth Scott. *A short history of the Far East*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1946). [Rev. ed. (1951)].
=
Latourette, Kenneth Scott. *Geschichte des Fernen Ostens in den letzten hundert Jahren*. (Frankfurt a.M. : Alfred Metzner, 1959).

Latourette, Kenneth Scott. *China, the United States and the war : Chino-Japanese negotiations, 1915-1918 : Shantung and its status*. (Boston : World Peace Foundation, 1919).

Latourette, Kenneth Scott. *The China that is to be*. (Eugene : Oregon State System of Higher Education, 1949). (Condon lectures).

Latourette, Kenneth Scott. *The Chinese : their history and culture*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1934). [3rd rev. ed. (1946)].

Latourette, Kenneth Scott. *The development of China*. (Boston : H. Mifflin, 1917). [6th rev. ed. 1946].

Latourette, Kenneth Scott. *The emergence of a world christian community*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1949) [WC]

Latourette, Kenneth Scott. *The history of early relations between the United States and China, 1784-1844*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1917). Diss. Yale Univ., 1909.

Latourette, Kenneth Scott. *The history of the expansion of christianity*. Vol. 1-7. (New York, London : Harper & Brothers, 1937-1945). Vol. 6 : The great century in northern Africa and Asia, A.D. 1800-A.D. 1914.

Latourette, Kenneth Scott. *The United States moves across the Pacific : the A.B.C.'s of the American problem in the western Pacific and the Far East*. (New York, N.Y. : Harper & Brothers, 1946).

[Latourette, Kenneth Scott]. *Yong bu xi mie di guang : jiao hui jin zhan shi*. Laideli zhu ; Zhu Lide Yi. (Xianggang : Sheng shu gong hui, 1950). Übersetzung von Latourette, Kenneth Scott. *The unquenchable light*. (New York, N.Y. ; London : Harper & Brothers, 1941).
永不熄滅的光 : 教會進展史

Lattimore, David. *A complete English grammar for Chinese students = Ying wen dian da quan*. (Shanghai : Commercial Press, 1924).
英文典大全 [WC]

Lattimore, Owen ; Lattimore, Eleanor. *China : a short history*. (New York, N.Y. : Norton, 1947).

Lattimore, Owen ; Lattimore, Eleanor. *The making of modern China : a short history*. (New York, N.Y. : W.W. Norton & Co., 1944).

Lattimore, Owen. *America and Asia : problems of today's war and peace of tomorrow*. Foreword by Admiral H.E. Yarnell. (Claremont, Calif. : Claremont Colleges for the three associated Colleges at Claremont, 1943).

Lattimore, Owen. *High Tartary*. (Boston : Little, Brown & Co., 1930). Bericht der Reise in Xinjiang Ugyur Zizhiqu.

Lattimore, Owen. *Inner Asian frontiers of China*. With an introd. by Alastair Lamb. (London ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1940). (Research series / American Geographical Society ; no 21).

Lattimore, Owen. *Manchuria : cradle of conflict*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1932). [Rev. ed. (New York, N.Y. : AMS Press, 1975).

Lattimore, Owen. *Mongol journeys*. (New York, N.Y. : Doubleday, Doran and Co. ; London : J. Cape, 1941).

Lattimore, Owen. *Pivot of Asia : Sinkiang and the inner Asian frontiers of China and Russia*. With the assistance of Chang Chih-yi [et al.]. (Boston : Little, Brown And Co., 1950). [Xinjiang].

Lattimore, Owen. *The desert road to Turkestan*. (London : Methuen, 1928). Bericht seiner Reise von Beijing in die Innere Mongolei bis Russland, Chinesisch-Turkistan bis Indien.

Lattimore, Owen. *The gold tribe, "Fishskin Tatars" of the lower Sungari*. (Menasha, Wisc. : The American Anthropological Association, 1933). (Memoirs of the American Anthropological Association ; no 40). [Evenken = Evenki Minorität].

Lattimore, Owen. *The Mongols of Manchuria : their tribal divisions, geographical distribution, historical relations with Manchus and Chinese, and present political problems*. (New York, N.Y. : John Day, 1934).

Lattimore, Owen. *The situation in Asia*. (Boston : Little, Brown and Co., 1949). (An Atlantic Monthly Press book).

Lattimore, Owen. *The solution in Asia*. With a preface by C.P. Fitzgerald. (London : Cresset Press ; Boston : Little, Brown and Co., 1945).

[Lattimore, Owen]. *Meiguo yu Yazhou*. Ouwen Latiemo'er zhu ; Lü Yimin yi. (Chongqing : Shi dai sheng huo chu ban she, 1944). (Shi dai sheng huo cong shu ; 7). Übersetzung von Lattimore, Owen. *America and Asia : problems of today's war and peace of tomorrow*. Foreword by Admiral H.E. Yarnell. (Claremont, Calif. : Claremont Colleges for the three associated Colleges at Claremont, 1943).
美國與亞州

[Lattimore, Owen]. *Zhongguo di bian jiang*. Laidemao'er zhu ; Zhao Minqiu yi. (Shanghai : Zheng zhong shu ju, 1946). Übersetzung von Lattimore, Owen. *Inner Asian frontiers of China*. With an introd. by Alastair Lamb. (London ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1940). (Research series / American Geographical Society ; no 21).
生存在中国的边疆

Lau, Dse. *Dau do djing : des alten Meisters Kanon von Weltgesetz und seinem Wirken*. Neuübertragung von Franz Esser. (Peking : Verlag der Pekinger Pappelinsel, 1941). [Enthält den chinesischen Text von Wang Bi]. [Laozi. *Dao de jing*]. [WC]

Lau, Shaw [Lao, She]. *Rickshaw boy*. Transl. from the Chinese by Evan King ; sketches by Cyrus LeRoy Baldridge. (New York, N.Y. : Reynal & Hitchcock, 1945). Übersetzung von Lao, She. *Luo tuo Xiangzi*. (Shanghai : Ren jian shu wu, 1939). [1936]. 駱駝祥子 [WC]

Lau, Shaw [Lao, She]. *Risciò*. A cura di Olga Ceretti Borsini. (Milano : A. Martello, 1948). (I grandi romanzi Martello). Übersetzung von Lao, She. *Luo tuo Xiangzi*. (Shanghai : Ren jian shu wu, 1939). [1936]. 駱駝祥子 [WC]

Lau, Shaw [Lao, She]. *The quest for love of Lao Lee*. Transl. from the Chinese by Helena Kuo. (New York, N.Y. : Reynal & Hitchcock, 1948). Übersetzung von Lao, She. *Li Hun*. (Shanghai : Liang you tu shu yin shua gong si, 1933). 離婚 [WC]

Lau-dse. *Das eine als Weltgesetz und Vorbild*. In deutscher Sprache von Vincenz Hundhausen. (Peking : Pekinger Pappelinsel, 1948). [Laozi].

Lau-dse. *Führung und Kraft aus der Ewigkeit (Dau-dö-ging)*. Aus dem chinesischen Urtext übertragen von Erwin Rousselle. (Leipzig : Insel-Verlag, 1946). (Insel-Bücherei ; Nr. 253). [Laozi. *Dao de jing*].

Laubmann, Alfred. *Beiträge zur Ornithologie von Südost-China*. (Stuttgart : Württembergische Naturaliensammlung, 1926). [WC]

Laufer, Berthold. *Arabic and Chinese trade in walrus and narwhal ivory*. With addenda by Paul Pelliot. (Leyden : E.J. Brill, 1913). Aus : T'oung pao, vol. 14 (1913).

Laufer, Berthold. *Archaic Chinese jades collected in China by A.W. Bahr now in Field Museum of Natural History, Chicago*. (New York, N.Y. : A.W. Bahr, 1927).

Laufer, Berthold. *Bird divination among the Tibetans*. (Leide : E.J. Brill, 1914).

Laufer, Berthold. *Catalogue of a collection of ancient Chinese snuff-bottles : in the possession of Mrs George T. Smith, Chicago*. (Chicago : Pivat printing, 1913).

Laufer, Berthold. *Catalogue of a collection of Chinese paintings in the possession of Dr. Frederick Peterson*. (New York, N.Y. : F. Peterson, 1930).

Laufer, Berthold. *Chinese baskets*. (Chicago : Field Museum of Natural History, 1925).

Laufer, Berthold. *Chinese clay figures : prolegomena on Chinese defensive armor*. Pt. 1. (Chicago : Field Museum, 1914). (Field Museum publications. Anthropological series ; 11, no 2). [Cre]

Laufer, Berthold. *Chinese grave-sculptures of the Han period*. Ten plates and fourteen text-figures. (London : E.L. Morice ; New York : F.C. Stechert, 1911).

Laufer, Berthold. *Chinese pottery of the Han dynasty*. (Leiden : American Museum of Natural History, 1909). (Publication of the East Asiatic Committee of the American Museum of Natural History). [Cre]

Laufer, Berthold. *Christian art in China*. (Berlin : Reichsdruckerei, 1910). (Mittheilungen des Seminars für Orientalische Sprachen an der Königlichen Friedrich Wilhelms-Universität zu Berlin ; Abt. 1. Ostasiatische Studien).

Laufer, Berthold. *Confucius and his portraits*. (Chicago, Ill. : Open Court Publishing, 1912).

Laufer, Berthold. *Descriptive account of the collection of Chinese, Tibetan, Mongol and Japanese books in the Newberry Library*. (Chicago : Newberry Library, 1913). [Cre]

Laufer, Berthold. *Frank H. Chalfant*. In : T'oung pao ; vol. 5 (1914). [AOI]

Laufer, Berthold. *History of ink in China, Japan, Central Asia, India, Egypt, Palestine, Greece, and Italy*. In : Wiborg, F.B. Printing ink, a history. (New York, N.Y. : Harper Bros., 1926). [Cre]

Laufer, Berthold. *Insect musicians and cricket champions of China*. (Chicago : Field Museum of Natural History, 1927). (Anthropology leaflet / Field Museum of Natural History ; 22). [WAL 10]

Laufer, Berthold. *Ivory in China*. (Chicago : Field Museum of Natural History, 1925). (Anthropology leaflet ; no 21).

Laufer, Berthold. *Jade, a study in Chinese archaeology and religion*. (Chicago : Field Museum, 1912). (Field Museum publications. Anthropological series ; 10). [Cre]

Laufer, Berthold. *Loan-words in Tibetan*. In : T'oung pao, vol. 17 (1916). [Cre]

Laufer, Berthold. *Milaraspa : tibetische Texte in Auswahl übertragen*. (Hagen : Folkwang-Verlag, 1912). [Cre]

Laufer, Berthold. *Optical lenses in China and India*. (Leiden : E.J. Brill, 1915). (Extr. du T'oung pao, série 2, vol. 16, no 1 (1916).

Laufer, Berthold. *Oriental theatricals*. (Chicago, Ill. : Field Museum of Natural History, 1930).

Laufer, Berthold. *Paper and printing in ancient China*. (Chicago : Caxton Club, 1931).

Laufer, Berthold. *Sino-Iranica : Chinese contributions to the history of civilization in ancient Iran ; with special reference to the history of cultivated plants and products*. (Chicago, Ill. : Field Museum of Natural HIstory, 1919). (Field Museum publications. Anthropological series ; 15, no 3).

Laufer, Berthold. *T'ang, Sung and Yüan paintings belong to various Chinese collectors*. (Paris ; Brussels : G. van Oest, 1924).

Laufer, Berthold. *The development of ancestral images in China*. In : Journal of religious psychology, vol. 6 (1913).

Laufer, Berthold. *The gold treasure of the emperor Chien Lung of China*. Exhibited by Parish-Watson & Co. (New York, N.Y. ; Chicago : A century of progress, 1934). [Qianlong].

Laufer, Berthold. *The Jan Kleykamp collection : Chinese and Japanese paintings*. (New York, N.Y. : Jan Kleykamp Galleries, 1925).

Laufer, Berthold. *The Si-hia language : a study in Indo-Chinese philology*. In : T'oung pao, vol. 17 (1916). [Xixia]. [Cre]

Laufer, Berthold. *Tobacco and its use in Asia*. (Chicago : Field Museum of Natural HIstory, 1924). (Anthroplogy leaflet ; 18).

Laures, J[ohannes]. *Die alte Missionsbibliothek im Pei-t'ang zu Peking*. In : Monumenta nipponica ; vol. 2, no 1 (1939). [Beijing]. [AOI]

Lauster, Martha. *Du hast so wunderbare Wege : zur Erinnerung an unsere Chinaschwester Margarete Hager, gest. 8. September 1926 zu Taohwaying (China)*. (Marburg : Reichsverl. Deutscher Gemeinschafts-Diakonieverband, 1930). [Taohuaping, Hunan]. [WC]

Lautenschlager, Stanton. *Far West in China*. (New York, N.Y. : Friendship Press, 1941). [WC]

Lauterer, Joseph. *China : das Reich der Mitte einst und jetzt ; nach seinen Reisen und Studien geschildert von Dr. Joseph Lauterer.* Mit 154 Abbildungen nach chinesischen Originalen sowie nach photographischen Naturaufnahmen. (Leipzig : O. Spamer, 1910). [LOC]

[Lavedan, Henri]. *Boliaolai hou jue*. Wang Liaoyi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Lavedan, Henri. *Le marquis de Priola*. Illustrations d'après les dessins de Louis Malteste. (Paris : L'Illustration, 1902). (L'Illustration. Supplément théâtral au no 3077).
伯遼賚侯爵

[Lavrenev, Boris]. *Sulian zuo jia qi ren ji*. Lafulieniefu deng yuan zhu ; Cao Jinghua yi. (Shanghai : Liang you tu shu gong si, 1936). [Übersetzung von Short stories von Lavrenev].
蘇聯作家七人集 [WC]

[Lavrin, Janko]. *Yi shu jia de Yibusheng*. Jiao Juyin yi. In : Chen bao fu kann ; no 16-17 (1927). Übersetzung von Lavrin, Janko. *Ibsen as artist*. In : Lavrin, Janko. Ibsen and his creation : a psycho-critical study. (London : W. Collins Sons & Co., 1921).
藝術家的易卜生 [Ibs1]

[Lavrin, Janko]. *Yibusheng yu Xiao Bona*. Zhang Menglin yi. In : Xian dai xue sheng ; vol. 1, no 8-9 (1931). Übersetzung von Lavrin, Janko. *Ibsen and Shaw*. In : Lavrin, Janko. Studies in European literature. (London : Constable, 1929).
易卜生與蕭伯納 [Ibs1]

Law, Narendra Nath. *The late Prof. Louis de la Vallée Poussin*. In : The Indian historical quarterly ; vol. 16 (1940). [ZB]

[Lawrence, D.H.]. *Chatailai fu ren de qing ren*. Laolunsi ; Rao Shuyi yi. (Buxiang : Yi zhe zi kan, 1936). = (Changsha : Hunan ren min chu ban she, 1986). Übersetzung von Lawrence, D.H. *Lady Chatterley's lover*. (Firenze : Tipografia Giuntina, 1928).
查泰萊夫人的情人 [WC]

[Lawrence, D.H.]. *Er qing niao*. Laolunsi zhu ; Du Heng yi. (Shanghai : Shui mo shu dian, 1929). (Xian dai zuo jia xiao ji ; 2). Übersetzung von Lawrence, D.H. *Two blue birds*. In : Lawrence, D.H. The woman who rode away and other stories. (London : M. Secker, 1928).
二青鳥 [WC]

[Lawrence, D.H.]. *Qi ma er qu de fu ren*. Laolunsi zuo ; Tang Xiru yi. (Shanghai : Liang you tu shu gong si, 1936). Übersetzung von Lawrence, D.H. *The woman who rode away, and other stories*. (London : Martin Secker, 1928).
騎馬而去的婦人 [WC]

[Lawrence, D.H.]. *Re lian*. Luolingsi [et al.] zhu ; Qian Gechuan yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1935). (Xian dai wen xue cong kan). Übersetzung von Lawrence, D.H. *Women in love*. (New York, N.Y. : Thomas Seltzer, 1920).
熱戀 [WC]

[Lawrence, D.H.]. *Zai ai qing zhong*. Laolunsi zuo ; Shu Ye yi. (Shanghai : Wen xue bian yi chu ban gong si, 1946). (Chun chao she wen cong). [Übersetzung von Gedichten von Lawrence].
在愛情中 [WC]

[Lawrence, Thomas Joseph]. *Guo ji gong fa ti gang*. Ed. by Dan Tao. (Shanghai : Chang ming gong si, 1910). Übersetzung von Lawrence, Thomas Joseph. *The principles of international law*. (Boston, Mass. : D.C. Heath, 1895).
國際公法提綱 [Mapp]

Le Bon, Gustave. *Les opinions et les croyances*. (Paris : E. Flammarion, 1911), eine Abhandlung über Glaube und Aberglaube der Chinesen.

[Le Bon, Gustave]. *Shi jie zhi fen luan*. Feng, Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). Übersetzung von Le Bon, Gustave. *Le déséquilibre du monde*. (Paris : E. Flammarion, 1923). [Abhandlung über Wirtschaft, Politik und Militär in Europa].
世界之紛亂

[Le Bon, Gustave]. *Yi jian ji xin yang*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). Übersetzung von Le Bon, Gustave. *Les opinions et les croyances*. (Paris : E. Flammarion, 1911). [Abhandlung über Glaube und Aberglaube der Chinesen].
意見及信仰

[Le Bon, Gustave]. *Zheng zhi xin li*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). Übersetzung von Le Bon, Gustave. *La psychologie politique*. (Paris : Flammarion, 1912). [Abhandlung über Psychologie und Politik].
政治心理

Le catéchisme de Confucius : contribution à l'étude de la sociologie chinoise. Kou Hong Ming [Gu Hongming] et Francis Borrey. (Paris : M. Rivière, 1927).

Le Coq, Albert von. *Auf Hellas Spuren in Ostturkestan : Berichte und Abenteuer der II. und III. Deutschen Turfan-Expedition*. (Leipzig : J.C. Hinrichs, 1926).
http://menadoc.bibliothek.uni-halle.de/ssg/content/thumbview/1026216.

Le Coq, Albert von. *Sprichwörter und Lieder aus der Gegend von Turfan : mit einer dort aufgenommenen Wörterliste*. (Leipzig : B.G. Teubner, 1911). (Baessler-Archiv : Beiträge zur Völkerkunde, Beiheft 1). [Xinjiang]. [WC]

Le Coq, Albert von. *Xinjiang zhi wen hua bao ku*. (Nanjing : Meng zang wei yuan hui, 1934). Übersetzung von Le Coq, Albert von. *Auf Hellas Spuren in Ostturkestan : Berichte und Abenteuer der II. und III. Deutschen Turfan-Expedition*. (Leipzig : J.C. Hinrichs, 1926).
新疆之文化寶庫

Le drame de Shanghai. Un film de G.W. Pabst ; d'après l'oeuvre de O.P. Gilbert "Shanghai, Chambard et Cie". ([S.l.] : Lucia Film, 1938 ; Gaillon : Fil à film ; Paris : Ed. Montparnasse, 1990). [Video]. [WC]

Le Fèvre, Georges. *La croisière jaune : Expédition Citröen Centre-Asie : 3e mission Haardt-Audouin-Dubreuil*. Préf. d'André Citroën : introd. de Louis Audouin-Dubreuil. (Paris : Plon, 1933). [Citroën-Expedition durch Zentral-Asien und Xinjiang 1931-1932]. [WC]

Le Gall, Stanislas. *La Chine, géographie générale à l'usage des écoles françaises.* (Zi-ka-wei : Impr. de la Mission catholique, 1903).
https://catalog.hathitrust.org/Record/006574037. [Limited search]. [WC]

Le goût chinois en Europe au XVIIIe siècle : catalogue : meubles, tapisseries, bronzes, faiences, porcelaines, peintures & dessins : [exposition] Musée des arts décoratifs, juin-octobre 1910. (Paris : Librairie centrale des beaux-arts, 1910).
http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k441547m/f1.image.r=. [WC]

Le grand guru Padmasambhava : histoire de ses existences. Traduit du tibétain par Gustave-Charles Toussaint. (Paris : E. Leroux, 1933). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises).

Le journal de Shanghai = Fa wen Shanghai ri bao. Année 1 (1927-1945). (Shanghai : [s.n.], 1927-1945). [Gegründet von Jean Fontenoy]. [NC,WC]

Le Kie tseu yuan houa tchouan. Trad. et commenté par Raphaël Petrucci. In : T'oung-pao ; vol. 13 (1912). [Jie zi yuan hua zhuan]. [Méthode de peinture du jardin du grain de moutarde]. [Seg20]

Le missioni francescane. (Roma : C.S. Antonio, 1923-). [Enthält Eintragungen über China]. [WC]

Le Play, Albert E. *Notes et croquis d'Orient et d'Extrême-Orient*. Ouvrage orné de 224 phototypies hrs texte. (Paris : Moreau frères, 1908). [Cor 1]

Le Roy Liberge, G. *La Chine encore chinoise*. (La Chapelle-Montligeon : Impr. de Montligeon, 1926). [Yuan]

Le Sûtra des causes et des effets du bien et du mal. Ed. et traduit d'après le texte sogdien, chinois et tibétain par Robert Gauthiot et Paul Pelliot. (Paris : P. Geuthner, 1920-1928). (Mission Pelliot en Asie centrale ; 2). [Tripitaka].

Le traité des examens : traduit de la nouvelle histoire des T'ang. Par Robert des Rotours. (Paris : Librairie E. Leroux, 1932). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; no 2). [*Xin Tang shu*]. [Hol1]

Le, Shui [Hong, Shen]. *Jiao qi*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 6, no 6 (June 1915). [Artikel über Nora von Henrik Ibsen].
狡妻 [Ibs1]

Le, Si. *Jie ti xing de ren sheng guan : dui yu Shubenhua de bei guan lun de yi ge xiu zheng*. In : Zhong-Mei zhou kan (1940). [Arthur Schopenhauers Pessimismus].
阶梯型的人生观 : 对于叔本华的悲观论的一个修正 [Schop7]

Leang, K'i-tch'ao [Liang, Qichao]. *La conception de la loi et les théories des légistes à la veille des Ts'in*. Traduction, introduction et notes par Jean Escarra, Robert Germain. (Pékin : China Booksellers, 1926). (Extrait de l'Histoire des théories politiques à la veille des Ts'in). [Qin].

Leao-tche. Traduit et annoté par Rolf [A.] Stein. In : T'oung pao, vol. 35 (1940). [Liao zhi ; Tao, Zhongyi. *Shou fu*]. (Eur)

[Leblanc, Maurice]. *Yasen Luopin qi an*. Lebolang ; Jue Mi, Chang Jue yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1918). Übersetzung von Leblanc, Maurice. *Les aventures extraordinaires d'Arsène Lupin*.
亚森罗蘋奇案 [WC]

[Leblanc, Maurice]. *Yasen Luopin xia dao an*. Wu Hesheng yi shu. (Shanghai : Chun ming shu dian, 1937). Übersetzung von Leblanc, Maurice. *Arsène Lupin contre Herlock Sholmès*. (Paris : P. Lafitte, 1908). (Les aventures extraordinaires d'Arsène Lupin ; 2).
亞森羅蘋俠盜案 [Cat3,WC]

[Leblanc, Maurice]. *Zhi fei dou tan*. Li Ping yi shu. (Shanghai : Quan xue shu dien, 1946). Übersetzung von Leblanc, Maurice. *Arsène Lupin contre Herlock Sholmès*. (Paris : P. Lafitte, 1908). (Les aventures extraordinaires d'Arsène Lupin ; 2).
智匪鬥探 [WC]

[Leblanc, Maurice]. *Zhong ming ba xia*. Mali Selebolang yuan zhu ; Zhou Shoujuan yi. (Shanghai : Da dong shu ju, 1922). (Xin xiao shuo cong shu ; 1). Übersetzung von Leblanc, Maurice. *Les huit coups de l'horloge*. (Paris : P. Lafitte, 1922). (Les aventures extraordinaires d'Arsène Lupin ; 11).
鐘鳴八下 [WC]

Leder, Hans. *Das geheimnisvolle Tibet : Reisefrüchte aus dem geistlichen Reiche des Dalai-Lama*. (Leipzig : Th. Grieben, 1909). Bericht über tibetisch-buddhistische Themen. [Cla]

Lederer, Emil. *Soziale Umschichtung und politisches Werden in China*. In : Archiv für Sozialwissenschaft und Sozialpolitik ; Bd. 57, H. 3 (1927). [WC]

Lee, Frederic E. *Currency, banking and finance in China*. (Washington D.C. : Government Printint Office, 1926). [WC]

Lee, James S. *The underworld of the East ; being eighteen years' actual experiences of the underworlds, drug haunts and jungles of India, China, and the Malay archipelago*. (London : Sampson, Low, Marston & Co., 1935). [Enthält seinen kurzen Aufenthalt in Shanghai 1906]. [WC]

[Lee, James Wideman]. *Ren xue*. Liyuege chu ; Lin Lezhi yi ; Fan Yi shu ci. (Shanghai : Guang xue hui, 1913). Übersetzung von Lee, James W[ideman]. *The making of a man*. (New York, N.Y. : Cassell, 1892). (Conduct of life).

Lee, Rose Hum. *The decline of chinatowns in the United States*. ([S.l. : s.n., 1949). [Lee1]

Lee, Rose Hum. *The growth and decline of Rocky Mountain chinatowns*. (Chicago : [s.n.], 1947). Diss. Univ. of Chicago School of Social Work and Administration. [Lee1]

[Leese, Kurt]. *Heige'er zhi li shi zhe xue*. Ke Laisai zhu ; Zhang Mingding yi. (Shanghai : Min zhi shu ju, 1933). Übersetzung von Leese, Kurt. *Die Geschichtsphilosophie Hegels auf Grund der neu erschlossenen Quellen untersucht und dargestellt*. (Berlin : Furche-Verlag, 1922).
黑格爾之歷史哲 [WC]

[Leferre, Frédéric]. *Leimake wu tan ji*. You Zhiwu yi. In : Wen tan yin xiang ji (1932). Übersetzung von Leferre, Frédéric. *Récit de mes discussions avec Erich Maria Remarque*.
雷馬克唔談記 [WC]

Legendre, A[imé-] F[rançois]. *La crise mondiale : l'Asie contre l'Europe*. (Paris : Plon, 1932). [WAL 10]

Legendre, A[imé]-F[rançois]. *Exploration dans la Chine occidentale et les Marches thibétaines : conférence*. In : Bulletin Société normande géographique, vol. 34. (Rouen 1912). [Cor 1]

Legendre, A[imé]-F[rançois]. *Far west chinois : races aborigènes, les Lolos : étude etnologique et anthropologique*. (Leiden : E.J. Brill, 1909).

Legendre, A[imé]-F[rançois]. *La civilisation chinoise moderne*. (Paris : Payot, 1926).

Legendre, A[imé]-F[rançois]. *Le far-west chinois : deux années au Setchouen : récit de voyage, étude géographique, sociale et économique*. (Paris : Plon-Nourrit, 1905).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Legendre, A[imé]-F[rançois]. *Le far-west chinois : Kientchang et Lolotie, Chinois - Lolos - Sifans : impressions de voyage, étude géographique, sociale et économique*. (Paris : Plon-Nourrit, 1910).
https://archive.org/stream/lefarwestchinoi00legegoog#page/n9/mode/2up.

Legendre, A[imé]-F[rançois]. *Massif sino-thibétain, provinces du Setchouen, du Yunnan et marches thibétaines, contribution à l'étude géologique de ce massif : préliminaires géographiques par le docteur A.F. Legendre ; description géologique des itinéraires par le Dr A.F. Legendre et P. Lemoine ; étude des roches éruptives par le colonel Azema ; étude des plantes rhétiennes par Fernand Pelourde ; résultats géologiques par Paul Lemoine*. Avec reproductions photographiques, cartes, figures et 3 cartes géologiques en couleurs. (Paris : E. Larose, 19196). [Tibet ; Sichuan ; Yunnan].

Legendre, A[imé]-F[rançois]. *Mission A.-F. Legendre : au Yunnan et dans le massif du Kin-ho (Fleuve d'or)*. (Paris : Plon-Nourrit, 1913). [Jinhe]. [Cla]

Legge, F[rancis]. *Sir Robert Kennaway Douglas*. In : The Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland for 1913. [AOI]

[Leibniz, Gottfried Wilhelm]. *Xin er shang xue xu lun*. Laibunizi zhu ; Chen Derong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Min guo shi qi zong shu mu, Zhe xue ,Nr. 1740). Vermutlich die erste Übersetzung von Leibniz, Gottfried Wilhelm. *Diskurs über die Metaphysik*.
形而上學序論

[Lelevic, G.]. *Lielieweizhi*. Lu Xun yi. In : Wen yi zheng ce. Übersetzung von Lelvic, G. *Moskva*. (1924). [Die Literaturpolitik der Sowjetunion].
烈烈威支 [FiR5]

Lemmermann, Ernst. *Das Plankton des Jang-tse-kiang (China)*. In : Archiv fu#r Hydrobiologie und Planktonkunde ; Bd. 2 (1907). [Chang jiang]. [WC]

Lempertz, Heinrich G. *Katalog der ausgewählten Japan- und China-Sammlung aus dem Nachlasse des Herrn Freiherr Felix von Gutschmid in Dresden, ehemaliger K.D. Gesandter in Tokio, sowie kleinere Nachlässe und Beiträge aus verschiedenen Besitz : Porzellane, Emaillen, Arbeiten in Silber, Bronze und Zinn ; Farbenholzschnitte, Textile, Einrichtungsgegenstände, Schwertstichblätter, Arbeiten in Stein ; Versteigerung zu Köln Montag den 23. bis Mittwoch den 25. April 1906 bei J.M. Heberle*. (Köln : Heberle, 1906). [WC]

Lenin, Vladimir Il'ich ; Plekhanov, Georgii Valentinovich. *Tuo'ersitai lun*. Wuliyanuofu, Puliehanuofu zhu ; He Wei, Ke Yihe yi. (Shanghai : Si chao chu ban she, 1934). Übersetzung von Lenin, Vladimir Il'ich ; Plekhanov, Georgii Valentinovich. *L.N. Tolstoi im Spiegel des Marxismus*. (Wien : Verlag für Literatur und Politik, 1928).
托爾斯泰論 [WC]

[Lenin, Wladimir Iljitsch]. *Heige'er lun li xue da gang*. Liu Jichen yi. (Shanghai : Zhi shi shu dian, 1936). [Abhandlung über die Logik von Georg Wilhelm Friedrich Hegel].
黑格尔论理学大纲 [Heg10]

[Lenin, Wladimir Iljitsch]. *Heige'er „Luo ji xue“ yi shu zhai yao : Zhe xue bi ji zhi yi*. Liening [zhu] ; Cao Baohua yi. Vol. 1-2. (Beijing : Jie fang she, 1949). [Abhandlung über *Wissenschaft der Logik* von Georg Wilhelm Friedrich Hegel ; Übersetzung von Lenin, Wladimir Iljitsch. *Konspekt knigi Gegeli’a*].
黑格爾"邏輯学"一書摘要 : 哲學筆記之一 [WC]

Lent, Gertrud. *Der Wels : eine chinesische Liebesgeschichte*. (Leipzig : E. Keil's Nachf. A. Scherl, 1922).

Lentsner, N. *Die chinesische Revolution und die Opposition in der KPSU*. (Hamburg : C. Hoym, 1927). [WC]

Leonard, Royal. *I flew for China*. (Garden City, N.Y. : Doubleday, Doran and Co., 1942). [Bericht als Privat-Pilot von Chiang Kai-shek und Zhang Xueliang und zuletzt für die Chinese National Aviation Corporation Airline 1935-1941]. [WC]

Lepel, Felix von. *Die Jadeschale : ausgewählte Gedichte aus dem alten China*. (Berlin-Reinickendorf : Chronos-Verlag, 1944). (Die Drei-Ringe-Reihe ; Bd. 4). [WC]

Lepel, Felix von. *Opium : Sensationsschauspiel aus China (unter Benutzung einer Erzählung von Justus Eineg)*. (Dresden : Selbstverlag, 1933). [WC]

Lepke, Rudolph. *China- und Japan-Porzellan, Möbel und Antiquitäten*. (Berlin : R. Lepke, 1914). https://ia800800.us.archive.org/3/items/chinaundjapanpor00rudo/chinaundjapanpor00rudo.pdf. [WC]

Lepke, Rudolph. *Porzellan: Meissen, China, Japan, Elfenbeinskulpturen, Gemälde und Waffen, 1920 Oct. 12-14*. (Berlin : Rudolph Lepke's Kunst-Auctions-Haus, 1920). [WC]

Lepsius, Johannes. *Die Chinawirren und die Mächte 1900-1902*. (Berlin : Deutsche Verl.-Ges. für Politik und Geschichte, 1924). (Diplomatische Akten des Auswärtigen Amtes 1871-1914. Grosse Politik der europäischen Kabinette 1871-1914). [WC]

[Lermontov, Mikhail]. *Dang dai ying xiong*. Laimengtuofu zhu ; Zhai Songnian yi ; Ba Jin bian. (Shanghai : Ping ming chu ban she, 1950). (Xin yi wen cong kan). Übersetzung von Lermontov, Mikhail. *Geroi nashego vremeni*. Vol. 1-2. (St. Peterburg : V tipografii ll'i Glazunova i Ko, 1840). = Lermontov, Mikhail. *Der Held unserer Zeit : kaukasische Lebensbilder*. Aus dem Russischen übersetzt von August Boltz. (Berlin : C. Schultze, 1852). = *A hero of our time*. (Longon : Ingram, Cooke, & Co., 1853).
当代英雄

[Lermontov, Mikhail]. *Mu cai li*. Laimengtuofu zhu ; Lu Yang yi. (Buxiang : Ying huo shi ge she, 1942).(Shi ge fan yi cong shu). [Übersetzung von Gedichten von Lermontov].
姆采里 [WC]

[Lermontov, Mikhail]. *Tao wang zhe*. Laimengtuofu zhu ; Liang Qidi yi. (Shenyang : Dong bei shu dian, 1949). Übersetzung von Lermontov, Mikhail. *Beglets*. In : Sevodnya i vtchera almanac (1846). = In : Stikhi. (MOskva : Detzgiz, 1944). = *The fugitive*. In : Poems of Michael Lermontoff : the Russian texts with English verse translation. (London : K. Paul. Trench, Trübner & Co., 1917). [Gedichte].
逃亡者 [WC]

[Lermontov, Mikhail]. *Yin niu bei*. Laimentuifu zhu ; Wu Tao yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1907). (Xiu zhen xiao shuo). = In : Yu wai xiao shuo ji (1920). Übersetzung von Lermontov, Mikhail. *Geroy nashego vremeni*. (St Peterburg : Tip Glauzuniva, 1840). = *A hero of our time*. (Longon : Ingram, Cooke, & Co., 1853). = Lermontov, Mikhail. *Der Held unserer Zeit : kaukasische Lebensbilder*. Aus dem Russischen übersetzt von August Boltz. (Berlin : C. Schultze, 1852).
銀鈕碑 [WC,Zho4]

Les contes galants de la Chine. [Recueillis et adaptés par] George Soulié de Morant. (Paris : E. Fasquelle, 1921).

Les ivoires religieux et médicaux chinois d'après la collection Lucien Lion. Texte de Henri Maspero, René Grousset, Lucien Lion ; summary translated into English by M. Lionel Hart. (Paris : Editions d'art et d'histoire, 1939).

Les pères du système taoiste : I. Lao-tzeu, II. Lie-tzeu, III. Tchoang-tzeu. Texte revu sur les anciennes éditions taoïstes, trad. d'après les commentaires et la tradition taoïstes [par] Léon Wieger. (Hien-hien : Ho-kien-fou, 1913). (Taoïsme ; 2). [Laozi. *Dao de jing*, Liezi, Zhuangzi. *Nan hua jing*].

Les versions chinoises du Milindapañha. [Trad.] par Paul Demiéville. (Hanoï : Ecole française d'Extrême-Orient, 1924). (Bulletin / Ecole française d'Extrême-Orient ; vol. 24, no 1).

Les étoffes de la Chine : tissues & broderies. Préface et notice de M. H[enri] d'Ardenne de Tizac. (Paris : Librairie des arts décoratifs ; A. Calavas, 1914).

Lesdain, [Jacques Bouly de]. *En Mongolie : 15 juin-22 septembre 1902*. (Paris : A. Challamel, 1903). http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k503942r.

Lesdain, [Jacques Bouly de]. *Voyage au Thibet par la Mongolie : de Pékin aux Indes*. [Beijing]. (Paris : Plon-Nourrit, 1908). [Boot]

Lesdain, Jacques Bouly de. *From Pekin to Sikkim through the Ordos, the Gobi Desert, and Tibet.* (London : John Murray, 1908).
https://archive.org/stream/frompekintosikki014806mbp#page/n1/mode/2up. [WC]

Lessing, Ferd[inand] ; Othmer, Wilh[elm]. *Lehrgang der nordchinesischen Umgangssprache = Han yü t'ung shih*. Bd. 1-2. (Tsingtau : Deutsch-Chinesische Druckerei und Verlagsanstalt W. Schmidt, 1912). [Han yu tong shi].
http://benjaminkaestner.tk/download/o0cPAAAAIAAJ-lehrgang-der-nordchinesischen-umgangssprache.

Lessing, Ferd[inand] ; Othmer, Wilh[elm]. *Manual of the Mandarin language*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1914).

Lessing, Ferdinand. *Das fröhliche China : Einführung in die Ausstellung "Chinesen bei Scherz und Spiel" im Staatlichen Museum für Völkerkunde Berlin, 17.02.-30.04.1934*. (Berlin : Museum für Völkerkunde, 1934). [WC]

Lessing, Ferdinand. *F.W.K. Müller zum Gedächtnis*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; N.F. Bd. 6 (1930). [AOI]

Lessing, Ferdinand. *Mongolen : Hirten, Priester und Dämonen*. (Berlin : Klinkhardt und Biermann, 1935).
http://benjaminkaestner.tk/download/vHcdAAAAMAAJ-mongolen. [Yuan]

Lessing, Ferdinand. *Ostasiatische Plastiken*. (Berlin : China-Bohlken, 1936).
http://benjaminkaestner.tk/download/ANmQtAEACAAJ-ostasiatische-plastiken. [WC]

Lessing, Ferdinand. *Vergleich der wichtigsten Formwörter der chinesischen Umgangssprache und der Schriftsprache : ein Versuch*. (Berlin : Reichsdruckerei, 1926). (Mitteilungen des Seminars für orientalische Sprachen zu Berlin ; Jg. 28, Abt. 1 : Ostasiatische Studien, Sonderdruck.) Diss. Friedrich-Wilhelms-Universität Berlin, 1925).
http://benjaminkaestner.tk/download/r7RJAQAAIAAJ-vergleich-der-wichtigsten-formworter-der-chinesischen-umgangssprache-und-der-schriftsprache.

Lessing, Ferdinand. *Wohnung, Nahrung, Kleidung : ein Begleiter in die Sonderschau : das China der Arbeit im Staatlichen Museum für Völkerkunde, Berlin (15. Juli bis 30. Sept. 1934)*. Mitarb. Brunhild Körner. (Berlin : Direktion der Staatlichen Museen, 1934). [WC]

Lessing, Ferdinand. *Yung-ho-kung : an iconography of the lamaist cathedral in Peking ; with notes on lamaist mythology and cult*. (Stockholm ; Göteborg : Elanders boktryckeri aktiebolag, 1942). (Reports from the scientific expedition of the north-western provinces of China under the leadership of Dr. Sven Hedin. The Sino-Swedish expedition. Publication 18, Ethnography ; 1). [Yong he gong]. [Yuan]

Lessing, Ferdinand. *Über die Symbolsprache in der chinesischen Kunst*. Hrsg. von Erwin Rousselle. (Frankfurt a.M. : China-Institut an der J.W. Goethe-Universität, 1935). (Sonderabzug aus der Sinica 1934/35).

[Lessing, Gotthold Ephraim]. *Jun ren zhi fu*. Yang Bingchen yi. (Beijing : Pu she, 1927). Übersetzung von Lessing, Gotthold Ephraim. *Minna von Barnhelm, oder Das Soldatenglück : ein Lustspiel in fünf Aufzügen*. (Berlin : C.F. Voss, 1767).
军人之福 [Bau2]

[Lessing, Gotthold Ephraim]. *Laixin yu yan*. Zheng Zhenduo yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). [Übersetzung von Lessings Fabeln].
莱辛寓言 [ZhaYi2]

[Lessing, Gotthold Ephraim]. *Laixinde yu yuan*. Xi Ti yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 15, no 10 ; vol. 16, no 3-4 (1924). [Übersetzung von Lessings Fabeln]. [Hsia15]

[Lessing, Gotthold Ephraim]. *Ying xiong er nue*. Fang Letian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Lessing, Gotthold Ephraim. *Minna von Barnhelm, oder Das Soldatenglück : ein Lustspiel in fünf Aufzügen*. (Berlin : C.F. Voss, 1767). [Nach Adrian Hsia ist diese Übersetzung nicht nachweisbar]. [Bau2]

Leuschner, F.W. [Leuschner, Wilhelm]. *Aus dem Leben und der Arbeit eines China-Missionars*. (Berlin : Berliner Evangelische Missionsgesellschaft, 1902). [Yale]

Leuschner, F[riedrich] W[ilhelm]. *Chinesische Liebe ; oder, Der Kampf um eine Frau : eine Novelle*. (Berlin : Buchhandlung der Berliner evangelischen Missionsgesellschaft, 1901).

Leuschner, F[riedrich] W[ilhelm]. *Der Reischrist, oder, Menschliches Elend und göttliche Barmherzigkeit : eine Erzählung*. (Berlin : Buchhandlung der Berliner evangelischen Missionsgesellschaft, 1902). [KVK]

Leuschner, Friedrich Wilhelm. *Allerlei aus China*. (Berlin : Buchhandlung der Berliner evangelischen Missionsgesellschaft, 1901). [WuA1]

Leuschner, Friedrich Wilhelm. *Bilder des Todes und Bilder des Lebens aus China*. (Berlin : Buchhandlung der Berliner evangelischen Missionsgesellschaft, 1914). [WuA1]

Leuschner, Friedrich Wilhelm. *Das Wichtigste aus den Tagen meines Lebens*. (Berlin : Buchhandlung der Berliner evangelischen Missionsgesellschaft, 1901). [WuA1]

Leuschner, Friedrich Wilhelm. *Die gute Frucht und Wirkung des Evangeliums in China*. (Berlin : Zeitschriften-Expedition des Missionshauses, 1901). [WC]

Leuschner, Friedrich Wilhelm. *Götzen und Götzenfurcht in China*. (Berlin : [s.n.], 1936). [WC]

Leuschner, Friedrich Wilhelm. *Von den Ureinwohnern Chinas : erste Nachrichten eines Sachkundigen über das Volk der Jautze in den Bergen der Provinz Kwangtung*. Mit einem Geleitwort von Siegfried Knak. (Berlin : Heimatdienst-Verlag, 1926). [Yao min].

Leuschner, W[ilhelm]. *Auf Vorposten in China : aus dem Tagebuch einer Missionsfrau*. (Berlin : Berliner evangelische Missionsgesellschaft, 1913).

Levenson, Joseph Richmond. *Crisis in the mind in modern China : the life and writings of Liang Ch'i-ch'ao, down to the fall of the empire*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1949). Diss. Harvard Univ., 1949. [Liang Qichao].

Levy, Benas. *Baumwolle und Baumwollindustrie in Ostindien, Japan und China*. (Berlin : Schottländer, 1930). [WC]

Levy, Marion J. *The family revolution in modern China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1949). [WC]

Lewis, Cecil. *Sagittarius rising*. (London : P. Davies, 1936). Memoiren über den Ersten Weltkrieg und seine Zeit als Fluglehrer für chinesische Piloten in Beijing 1919-1922. [Yuan]

Lewis, Elisabeth Foreman. *China quest*. (London : George G. Harrap, 1938).
=
Lewis, Elisabeth Foreman. *Aufdämmerndes China zwischen Rikschas, Flugzeugen und Soldaten*. (Salzburg : Pustet, 1938). [WC]

[Lewis, Sinclair]. *Da jie*. Xinkelai Luyisi zhu ; Wu Guangjian xuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Lewis, Sinclair. *Main Street : the story of Carol Kennicott*. (New York, N.Y. : Harcourt, Brace and Howe, 1920).
大街

[Lewisohn, Ludwig]. *Jin shi wen xue pi ping*. Shuweisong zhu ; Fu Donghua yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1928). (Wen xue cong shu). Übersetzung von Lewisohn, Ludwig. *A modern book of criticism*. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1919). (The modern library of the world's best books).
近世文學批評

Lewisohn, William. *China's wild west : a round trip of five thousand miles in a motor car*. (Shanghai : North-China daily news and Herald, 1937). [Yuan]

Leyden, Jo van. *Chinesische Landschaften*. (Zürich : Verlag der Arche, 1948). (Die kleinen Bücher der Arche ; 57/58). [WC]

[Li Bo]. *Gedichte nach den unsterblichen des Ti-Tai-po*. Von Hans Schiebelhuth. (Darmstadt : Dramstädter Verlag, 1948). [KVK]

Li dai tong xing ming lu yin de = Index to Li tai t'ung hsing ming lu. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University Library, 1931). (Yin de ; 4 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 4). [Liu, Changhua. *Li dai tong xing ming lü*].
歷代同姓名錄引得

Li gi : das Buch der Sitte des älteren und jüngeren Dai : Aufzeichnungen über Kultur und Religion des alten China. Aus dem Chinesischen verdeutscht und erläutert von Richard Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1930). [Li ji ; enthält Zhong yong und Da xue]. = *Chung-jung* [Zhong yong]. Übers. von Richard Wilhelm. In : Chinesisch-deutscher Almanach für das Jahr 1930. [AOI]

Li ji yin de = Index to Li chi. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Gai chu, 1937). (Yin de ; 27 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 27). [Li ji].
禮記引得

Li ji zhu shu yin shu yin de = Index to the titles quoted in the commentaries on Li chi. Hong Ye [William Hung] zhu ren. (Peking : Yenching University Library, 1937). (Yin de ; 30 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 30). [Li ji].
禮記注疏引書引得

Li, Banghan. *Die chinesische Volkswirtschaft unter dem Einfluss der fremden Mächte*. (Borna : Noske, 1926). [WC]

Li, Changzhi. *Bei Ou wen xue*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1946). [Europäische Literaturgeschichte].
北歐文學 [WC]

Li, Changzhi. *Xi yang zhe xue shi*. (Chongqing : Zheng zhong shu ju, 1941). [Geschichte der westlichen Philosophie].
西洋哲学史 [Schop7]

Li, Chih-ch'ang. *The travels of an alchemist : the journey of the taoist Ch'ang-ch'un from China to the Hindukush at the summons of Chingiz Khan*. Recorded by his disciple Li Chih-ch'ang ; translated with an introduction by Arthur Waley. (London : Routledge, 1931). Übersetzung von Li, Zhichang. *Changchun zhen ren xi you ji*. (Lingshi : Yang shi kan ben, 1847). 长春眞人西游记

Li, Chih-hua [Li Tche-houa]. *Struggle against counter-struggle : a one-act play*. (Peking : Cultural Press, 1950). [KVK]

Li, Dazhao. *Eluosi wen xue yu ge ming*. In : Li Dazhao wen ji. (Beijing : Ren min chu ban she, 1984). [Russian literature and revolution]. [Gam2]

Li, Dazhao. *Fa O ke ming zhi bi jiao guan*. In : Yan zhi ji kan ; no 3 (July 1918). [Vergleich der französischen und russischen Revolution]. [MeiM1]

Li, Dazhao. *Jie shao zhe ren Nijie*. In : Chen zhong ; no 22 (Aug. 1916). [Einführung zu Friedrich Nietzsche].
介紹哲人托爾斯太 [Nie12]

Li, Dazhao. *Wo de Makesi zhu yi guan*. In : Xin Qing nian ; vol. 6, no 5-6 (May, Nov. 1919). [Meine Ansichten über Marxismus. Über Beziehung zwischen Marxismus und Oktoberrevolution in Russland]. [KUH7]

Li, Dazhao. *Zai lun wen ti yu zhu yi*. In : Mei zhou ping lun ; no 35 (17.8.1919). [Nochmals über Probleme und Ismen ; Betr. Karl Marx]. [KUH7]

Li, Fang-kuei. *The Tai dialect of Lungchow : texts, translations, and glossary*. (Shanghai :Commercial Press, 1940). (Monographs / Academia Sinica. The Institute of History and Philology ; series A, no 16). [Longzhou]. [WC]

Li, Fanggui [Li Fang-kuei]. *Mo hua ji lüe*. (Beijing : Guo li zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo, 1943). [Abhandlung über die Sui Sprache].
莫話記畧 [WC]

Li, Fanggui [Li, Fang-kuei]. *Chinese -ung, -uk, -uong, -uok, etc. in archaic Chinese*. (Peiping : Academia Sinica, The National Research Institute of History and Philology, 1933). (Repr. from Bulletin ; vol. 3, pt. 3). [WC]

Li, Fu-tu, *Die Regelung des Hwangho*. (Hannover : Hahn, 1933). Diss. Univ. Hannover, 1933. [Huang he ; Li Fudu]. [WC]

Li, Hsing-tao. *Hui lan ki : Der Kreidekreis : Schauspiel in vier Aufzügen und einem Vorspiel*. Aus dem Chinesischen übersetzt von Alfred Forke. (Leipzig : Philipp Reclam, 1926). (Reclams Universal Bibliothek ; 768). Übersetzung von Li, Xingdao. *Hui lan ji.* 灰闌记. [Yuan]

Li, Huan-hsin. *Die Wurminfektionen des Menschen in China.* (Hamburg : Christian, 1937). Diss. Univ. Hamburg, 1937. [WC]

Li, Huang. *Falanxi xue shu shi lue*. (Shanghai : Ya dong tu shu guan, 1921). (Shao nian Zhongguo xue hui cong shu). [Abhandlung über französische Zivilisation].
法蘭西學術史畧

Li, Huang. *Mobosang de xiao shuo*. In : Xin wen yi ping lun. (Shanghai : Min zhi shu ju, 1923). [Abhandlung über Guy de Maupassant].
莫泊桑的小说

Li, Huang. *Ouzhou yuang gu wen hua shi*. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1927). [Geschichte der europäischen Zivilisation].

Li, Jianwu. *Feng liu zhai : wu mu ju*. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1944). (Ju ben cong kan ; 3). [Adaptation eines Dramas von Victorien Sardou].
風流債 : 五幕劇 [WC]

Li, Jianwu. *Fuloubai ping zhuan*. (Shanghai : shang wu yin shu guan, 1935). [Biographie von Gustave Flaubert].
福樓拜評傳 [WC]

Li, Jianwu. *Yidali you jian*. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1936). [Bericht über seine Reise nach Italien 1933].
意大利遊簡 [WC]

Li, Jianwu. *Yun cai xia*. (Shanghai : Huan xing tu shu za zhi she, 1947). (Huan xing wen xue cong shu ; 1). Adaptation von Scribe, Eugène ; Legouvé, Ernest. *Adrienne Lecouvreur : comédie-drame en cin actes*. (Paris : Comédie française, 1849). [Erstaufführung Théatre français, Paris 1849].
雲彩霞 [WC]

Li, Jie. *Mu qin*. (Beijing : Kai ming shu tian, 1950). (Wo men de shu ; 10). [Abhandlung über *Mother* von Maksim Gorky].
母親 [WC]

Li, Jinfa. *Deguo wen xue ABC*. (Shanghai : ABC cong shu she, 1928). [Enthält] : Übersetzung von Sudermann, Hermann. *Fritzchen*. In : Sudermann, Hermann. *Morituri : Teja ; Fritzchen ; Das ewige Männliche*. (Stuttgart : J.G. Cotta, 1897). Hauptmann, Gerhard. *Die Weber : Schauspiel aus den vierziger Jahren*. (Berlin : Fischer, 1893). [Sammlung kurzer Biographien einiger der bekanntesten deutschen Schriftsteller].
德國文學 ABC [TM]

Li, Jiye. *Yibusheng xi ju zhong de fu nü wen ti*. In : Fu nü za zhi ; vol. 10, no 12 (1924). [The woman issue in Ibsen's drama].
易卜生戲據中的婦女問題 [Ibs1]

Li, Pai [Li, Bo]. *200 selected poems*. Transl. by Rewi Alley ; paintings by Pan tzu. (Hong Kong : Joint Publishing Co., 1980).

Li, Po [Li, Bo]. *Poesie*. A cura di Ludovico Nicola di Giura. (Lanciano : Carabba, 1940). [WC]

Li, Po [Li, Bo]. *The works of Li Po, the Chinese poet*. Done into English verse by Shigeyoshi Obata ; with an introd. and biographical and critical matter transl. from the Chinese. (New York, N.Y. : E.P. Dutton, 1922).

Li, Qi. *Huacihuasi ji qi xu qu*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1947). [Biographie von William Wordsworth].
華茨華斯及其序曲 [WC]

Li, Qingzhu. *Gede*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Bai ke xiao cong shu. Wan you wen ku ; 1, 944). [Über Johann Wolfgang von Goethe].
歌德

Li, Rongfang. *Lamentations*. ([S.l. : s.n.], ca. 1930). Übersetzung der Klagelieder, Altes Testament. [Zet]

Li, Shice. *Zhe xue qian shuo*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1932). (Wan you wen ku). [Gedanken zur Philosophie].
哲学浅说 [Schop7]

Li, Shicen. *Chao ren zhe xue qian shuo*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). [Abhandlung über Friedrich Nietzsche].
超人哲學淺說 [KUH7]

Li, Shicen. *Li Shicen lun wen ji*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). [Gesammelte Essays. Enthalten Artikel über Friedrich Nietzsche, Henri Bergson, Rudolph Eucken, Joh n Dewey, Bertrand Russell].
李石岑論文集

Li, Shicen. *Mei shen yu jiu shen*. In : Yi ban ; vol. 2, no 2 (5. Okt. 1925). [Apollo und Dionysos ; Friedrich Nietzsche].
美神與酒神 [Nie12]

Li, Shicen. *Nicai si xiang yu wu ren zhi sheng huo*. In : Li Shicen jiang yan ji. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924).
/李石岑講演集 [WC]

Li, Shicen. *Nicai si xiang zhi pi pan.* In : Min duo za zhi ; vol. 2, no 1 (15 Aug. 1920). [Sonderausgabe] [Kritik an Friedrich Nietzsches Denken].
尼采思想之批判 [Yu1]

Li, Shicen. *Nicai zhi zhu shu ji guan yu Nicai yan jiu zhi can kao shu*. In : Min duo (15. Aug. 1920). [Bibliographie von Friedrich Nietzsches Werken und Sekundärliteratur].
尼采之著述及關於尼采研究之參考書 [Nie12]

Li, Shicen. *Xian dai zhe xue xiao yin*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). [Einführung in die moderne Philosophie ; enthält Friedrich Nietzsche].
現代哲學小引 [WC]

Li, Shizeng ; Paraf-Javal ; Kropotkin, Petr Alekseevich ; Eltzbacher, Paul ; Cafiero, Carlo. *Xin shi ji cong shu*. Li Shizhen yi. Vol. 1. (Bali : Xin shi ji shu bao ju, 1907). [Anarchismus].
新世紀叢書
[Enthält] :
Vol. 1 : Li, Shizhen. *Ge ming*. [La révolution]. 革命
Vol. 2 : Paraf-Javal. *Si shen zi you*. Übersetzung von Paraf-Javal. *Libre examen*. (Paris : Ed. Du Groupe d'études scientifiques, 1907). 思審自由
Vol. 3 : Kropotkin, Petr Alekseevich. *Gao shao nian*. Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevich. *Aux jeunes gens*. In : Le révolté ; june 25, July 10, Aug. 7, 21 (1880). = (Genève : Impr. Jurassienne, 1881). = *An appeal to the young*. (London : Modern Press, 1885). 告少年
Vol. 4 : Kropotkin, Petr Alekseevich. *Zhi xu*. Übersetzung von Kropotkin, Petr Alekseevic. *L'ordre*. In : Le révolté ; oct. 1 (1881). 秩序
Vol. 5 : Eltzbacher, Paul. *Shi jie qi ge wu zheng fu zhu yi jia*. Ailusi zhu. Übersetzung von Eltzbacher, Paul. *Der Anarchismus*. (Berlin : J. Guttentag, 1900). 界七個無政府主義家
Vol. 6 : Cafiero, Carlo. *Wu zheng fu zhong chan zhu yi*. Kefeiye zhu. Übersetzung von Cafiero, Carlo. *Anarchie und Kommunismus*. In : Freiheit ; April (1890). [Rede 10. Okt. 1880]. 無政府共產主義 [WC]

Li, Tai-pe [Li, Bo]. *Der Pavillon aus Porzellan : Li-Tai-pe's Spiegelgedicht in zwölffacher Abwandlung*. [Übers. von] Carl Albert Lange. (Wedel : Alster-Verlag, 1946). [WC]

Li, Tai-po [Li, Bo]. *Chinesische Gedichte*. Aus dem Chinesischen übersetzt von Otto Hauser. Bd. 1-2. (Berlin ; Weimar: Alexandre Duncker, 1911-1912). (Aus fremden Gärten ; 7). [WAL 10]

Li, Taï-pé [Li Bo]. *Quarante poésies de Li Taï-pé*. Texte, traduction et commentaires par Bruno Belpaire. (Paris : Impr. nationale, 1921). [WC]

Li, Tien-yi. *Hadai ping zhuan*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1938). [Biographie von Thomas Hardy].
哈代評傳 [WC]

Li, Tiezheng. *Kelanjing*. Vol. 1-30. (Beijing : Chung Hwa Book Co., 1927). [Erste vollständige Übersetzung des Korans aus der japanischen Übersetzung von Sakamoto Ken'ichi von 1920]. [Kelan jing. 可蘭經]. [Qur1]

Li, Tingxiang. *Tian fang da hua li shi*. (Beijing : Wan quan shu ju yin, 1919). [Geschichte des Islam].
天方大化歷史

Li, Wenyu. *Xin jing yi yi*. (Shanghai : Tu shan wan ci mu tang, 1907). Übersetzung des Neuen Testaments. [Zet]

Li, Xuanbo. *Hugo de Tongnian*. In : Mengjin ; no 7 (1925). [Hugos Jugend]. [Erster Artikel über Victor Hugo]. [WC]

Li, Yuwen. *Han Ying xin ci dian = A new Chinese-English dictionary ; comprising about 10'000 words and 50'000 phrases*. Li Yuwen zhu ; Wu Guangjian [et al.] jiao. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1918).
漢英新辭典

Liang Qichao. *You huan yu sheng sheng*. In : Xin min cong bao ; no 14 (1902). [Enthält eine Eintragung über Jean-Jacques Rousseau].
憂患餘生生 [WC]

Liang, Chiang. *Die chinesische Wirtschafts- und Sozialverfassung zwischen Freiheit und Bindung : ein Überblick bis zum Jahre 1937*. (Würzburg : Triltsch, 1937). Diss. Friedrich-Schiller-Universität Jena, 1938. [Liang Jiang]. [WC]

Liang, Peizhen. *Kao gu zhi yi yin de = Index to K'ao ku chih yi*. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University Library, 1931). (Yin she ; 3 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 3). [Ye, Daqing. *Kao gu zhi yi*].
考古質疑引得

Liang, Qichao. *Feisidi ren sheng tian zhi lun shu ping*. In : Da Zhonghua ; no 1-5 (April-Mai 1915). [Kritische Bemerkungen zu Fichtes Lehre von der Bestimmung des menschlichen Lebens].
菲斯的 人生天職論述評 [Kur1]

Liang, Qichao. *Jiang xue she huan yi Luosu zhi sheng*. In : Luosu yüe kan ; no 1 (1921). [Betr. Bertrand Russell]. [Russ10]

Liang, Qichao. *Jin hua lun ge ming zhe Jiede zhi xue shuo*. In : Xin min cong bao ; no 17 (15.9.1902). [Die Lehre von Kidd, eines Revolutionärs in der Evolutionstheorie].
進化論革命者頡德之學說 [Tian1,Yu1]

Liang, Qichao. *Jin shi di yi da zhe Kangde zhi xue shuo*. In : Xin min cong bao ; nos 25-26, 28, 46-48 (1903-1904). [Die Lehre des grössten neuzeitlichen Philosophen Kant ; Abhandlung über Immanuel Kants Erkenntnistheorie, Metaphysik, Moral- und Rechtsphilospohie]. [Enthält] : Übersetzung von Kant, Immanuel. *Zum ewigen Frieden : ein philosophischer Entwurf*. (Königsberg : F. Nicolovius, 1795). [Übersetzung der japanischen Übersetzung von Nakae Chômin von Fouillée, Alfred Jules Emile. *Histoire de la philosophie*. (Paris : Ch. Delagrave, 1875)]. [WC,MülM10]

Liang, Qichao. *Lusuo xue an*. In : Qing yi bao ; Nov. 21-Dec 21 (1901). = Liang, Qichao. Min yue lun ju zi Lusuo zhi xue shuo. In : Xin min cong bao ; nos 11-12 (1902). [Erster Artikel über Jean-Jacques Rousseau].
盧騷學案 [Rous20]

Liang, Qichao. *Ou you xin ying lu*. In : Liang, Shuming. *Dong xi wen hua ji qi zhe xue*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). [Bericht über seine Reise in Europa].
[Liang, Qichao. Selections from *Diary of travels through the new world*. Transl. by Janet Ng, Earl Tai and Jesse Dudley. In : Renditions ; nos 53-54 (2000)].
欧游心影录 [AOI]

Liang, Qichao. *Xin da lu you ji*. (Hengbin : Xin min cong bao she, 1903). [Beschreibung seiner Reise in Amerika und Kanada von 1898].
新大陸游记 [Ren]

Liang, Qichao. *Xin Zhongguo wei lai ji*. In : Xin xiao shuo ; no 1-3 (1902).
Enthält kurze Auszüge aus : Byron, George Gordon. *The giaour : a fragment of a Turkish tale*. (London : Printed by T. Davison, Whitefriars, for John Murray, 1813) ; Byron, George Gordon. *The Isles of Greece*. In : Byron, George Gordon. Don Juan ; with a biographical account of Lord Byron and his family ; anecdotes of his Lordhip's travels and residence in Greece, at Geneva, & c. : canto III. (London : Printed for William Wright, 1819). [Englisches Original und Übersetzung].
新中国未来记 [Pol4]

Liang, Qichao. *Yin bing shi he ji*. 40 vol. in 20. Lin Zhijun bian. (Shanghai : Zhonghua shu ju fa xing, 1932). [Gesammelte Werke].
飲冰室合集 [WC]

Liang, Qichao. *Yin bing shi wen ji lei bian*. Vol. 1. (Dongjing : Bian zhe kan, 1904). [Enthält Eintragungen über George Gordon Byron].
飲冰室文集類編 [WC,Byr4]

Liang, Qichao. *Yin bing shi wen ji*. Vol. 1-2. (Shanghai : Guang zhi shu ju, 1902). [Enthält Eintragungen über Thomas Hobbes, Baruch Spinoza, Jean-Jacques Rousseau].
飲冰室文集 [WC]

Liang, Qichao. *Zheng zhi xue da jia Bolunzhili zhi xue shuo*. In : Xinmin congbao 38-39 (Oct. 4): 1-35. [The theory of the great political scientist Johann Caspar Bluntschli]. [Enthält eine Eintragung über Jean-Jacques Rousseau].
政治學大家伯倫之理之學說 [Rous20]

Liang, Shiqiu. *Bailun yu Lan man zhu yi*. In : Chuang zao yue kan ; vol. 1, no 3 (1924). [Byron and Romanticism]. [Byr1]

Liang, Shiqiu. *Bailun yu lang man zhu yi*. In : Chuang zao yue kan ; vol. 1, no 3-4 (1926). [Byron and romanticism]. [Babb23]

Liang, Shiqiu. *Fan yi jia*. Qiu Lang. In : Shi shi xin bao ; June 23, 1927). [About translators].
翻译家 [LiaS111]

Liang, Shiqiu. *Guan yu Ouwen Baibide "Luosu yu lan man zhu yi" de shu ping*. In : Shi shi xin bao ; Febr. 16 (1928). [Book review of Irving Babbitt's "Rousseau and romanticism"].
关于欧文•白壁德《卢梭与浪漫主义》的书评 [Int]

Liang, Shiqiu. *Hamuleite wen ti*. In : Wen yi yu kan ; vol. 5, no 1 (1934). [The problems of Hamlet].
哈 姆雷特问题 [Shak13]

Liang, Shiqiu. *Luosu lun nü zi jiao yu*. In : Chen bao fu juan ; Dec. 15 (1926). [Rousseau on women's education]. [Babb23]

Liang, Shiqiu. *Manshufei'er*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 15, no 5 (1923). [Artikel über Katherine Mansfield]. [Mans8]

Liang, Shiqiu. *The fine art of reviling*. Translation from the Chinese by William B. Pettus. (Los Angeles : The Auk Press, 1936). Übersetzung von Liang, Shiqiu. Ma ren di yi shu. 罵人的藝術

Liang, Shiqiu. *Wang'erde de wei mei zhu yi*. (1928). In : Zhongguo xian dai wen lun xuan. Wang Yongsheng bian xuan zhe. (Guizhou : Guizhou ren min chu ban she, 1984). [Oscar Wilde's aestheticism]. [WilO4]

Liang, Shiqiu. *Wen xue pi ping bian*. In : Chen bao fu juan ; Oct. 27-28 (1926). In : Lu Xun Liang Shiqiu lun zhan shi lu [ID D28834]. [On literary criticism]. [Erwähnung von William Shakespeare].
文学批评辩 [Babb23]

Liang, Shiqiu. *Wen xue yi chan*. In : Yi shi bao, wen xue zhou kan ; no 51, Nov. 18 (Tianjin 1933). In : Lu Xun Liang Shiqiu lun zhan shi lu [ID D28834]. [The heritage of literature]. [Erwähnung von William Shakespeare].
文学遗产 [Babb23]

Liang, Shiqiu. *Xian dai Zhongguo wen xue zhi lang man de qu shi*. In : Chen bao fu juan ; March 25, 27, 29, 31 (1926). In : Lu Xun Liang Shiqiu lun zhan shi lu [ID D28834]. [The romantic tendency of modern Chinese literature]. [Erwähnung von Irving Babbitt].
梁实秋. 现代中国文学之浪漫的趋势 [Babb23]

Liang, Shiqiu. *Yi "Xing fu" xiao xu*. In : Chen bao fu kan ; 1 July (1925). [Artikel über *Bliss* von Katherine Mansfield]. [Mans8]

Liang, Shiqiu. *Zai shuo yi shuo Manshufei'er*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 16, no 3 (1925). [Another talk on Katherine Mansfield]. [Mans8]

Liang, Shuang. *De yi zhi zhe xue jia Nicai de zong jiao*. In : Xin qing nian ; vol. 4, no 5 (Mai 1918). [Die Religion des deutschen Philosophen Friedrich Nietzsche].
德意志哲學家尼采的宗教 [Nie12]

Liang, Shuming. *Dong xi wen hua ji qi zhe xue*. Liang Shuming jiang yan ; Chen Zheng, Luo Changpei bian lu. (Beijing : Cai zheng bu yin shua ju, 1921). [Abhandlung über die Philosophie des Westens und Ostens].
東西文化及其哲學

Liang, Shuming. *Dui Luosu zhi bu man*. In : Shuming sa hou wen lu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). [My reservations about Bertand Russell]. [Geschrieben 1921].
漱溟卅後文錄 [Russ8]

Liang, Ssu-mu. *Die Wirtschaftsstruktur Chinas und die Politik der Nanking-Regierung*. In : Weltwirtschaftliches Archiv ; vol. 39 (1934). [Nanjing].
https://www.jstor.org/stable/40429306?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Liang, Yin-li. *Rechtsprobleme des Mandschureikonflikts*. (Breslau : J.U. Kern, 1933). [WC]

Liang, Zhinan. *Mi'erdun er bai wu shi nian ji nian*. In : Wen xue xun kan ; no 153-154 (22., 29. Dez. 1924). [Zum 250. Geb. von John Milton ; Darin enthalten Übersetzung kleiner Passagen aus *Paradise lost*].
密爾敦二百五十年紀念 [HuaCY1]

Liao Jin Yuan zhuan ji san shi zhong zong he yin de = Combined indices to thirty collections of Liao, Chin, and Yüan biographies. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1940). (Peking : Yenching University, 1940). (Yin de ; 35 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 35).
遼金元傳記三十種綜合引得

Libedinskii, I.U. *Yi zhou jian*. Libiejinsiji zhu ; Dai Wangshu yi. (Shanghai : Shui mo shu dian, 1930). (Xian dai shi jie wen xue ming zhu ; 2). Übersetzung von Libedinskii, I.U. *Nedeli'a*. (Petrograd : Molodai’a gvardii’a, 1923).
一周间 [LeeG1,WC]

Licent, Emile. *Voyage aux terrasses du Sang kan ho, à l'entrée de la plaine de Sining hien, septembre 1924*. (Sieh hien, Ho kien fou : Imprimerie de la Mission du Tcheu ly S.E., 1924). [Xining (Qinghai)]. [LOC]

[Lichtenberger, André]. *Shu zui*. Lixitengbaoge zhu ; Hua Tang, Gu Weixiong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). Übersetzung von Lichtenberger, André. *Rédemption : roman*. (Paris : Plon-Nourrit, 1902).
贖罪

[Lichtenberger, Henri]. *Nicai de xing ge*. Li Ni yi. In : Guo ji yi bao ; vol. 6, no 1-2 (1, 16 März 1934). [Nietzsches Charakter].
尼采的性格麗尼譯國際譯報 [Nie12]

Liddell, T. Hodgson. *China, its marvel and mystery*. With 40 illustrations in colour by the author. (London : George Allen & Sons, 1909).
https://archive.org/stream/chinaitsmarvelmy00lidduoft#page/n9/mode/2up. [Cor 1]

[Lidin, Vladmir]. *Liding zi zhuan*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 2, no 5 (1929). Übersetzung von Lidin, Vladmir. *Autobiografia*. In : Literaturnaja rossija ; (1926).
理定自傳 [FiR5]

[Lidin, Vladmir]. *Shu qin*. Lu Xun yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 20, no 1 (1929). Übersetzung von Lidin, Vladimir. *Arfa*. (1923). [Die Harfe].
豎琴 [FiR5]

Liebach, Gerrit. *Von China zur Front ! : Fluchterlebnisse eines deutschen Offiziers*. (Berlin-Friedenau : U-Boot-Literatur, 1918). Darin enthalten sind seine persönlichen Erlebnisse in Hong Kong 1914. [Leu,Cla]

Liebenthal, Walter. *Satkârya in der Darstellung seiner Gegner*. (Stuttgart ; Berlin : Kohlhammer, 1934). Diss. Univ. Breslau, 1933. [Mar 2]

Lieberenz, Paul. *Mit Sven Hedin durch Asiens Wüsten : nach dem Tagebuch des Filmoperateurs der Expedition, Paul Lieberenz*. Bearb. von Arthur Berger. (Berlin : Volksverband der Bücherfreunde, Wegweiser-Verlag, 1932).

Lieder aus dem Rinnstein. Hrsg. von Hans Ostwald. (Leipzig : Karl Henckell, 1903). [Darin enthalten ist das Gedicht *Chinesisches Vagabundenlied* von Li Bo]. [HanR1]

Lieh tzu : Taoist teachings : from the book of Lieh tzu. Translated from the Chinese ; with introduction and notes by Lionel Giles. (London : J. Murray, 1912). (The wisdom of the East series). [Liezi].
http://www.sacred-texts.com/tao/tt/index.htm.

Lignitz, Victor von. *Deutschlands Interessen in Ostasien und die gelbe Gefahr*. (Berlin : Voss, 1907). [WC]

Lihuanu. *Rou xiang shu xian*. Lin Shu yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 8, no 1-6 (1917). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
柔鄉述險 [Lin1]

Limpricht, Wolfgang. *Botanische Reisen in den Hochgebirgen Chinas und Ost-Tibets*. (Berlin-Dahlem : Verlag des Repertoriums specierum novarum regni vegetabilis, 1922). [Cla]

Limpricht, Wolfgang. *Im Garten von China*. In : Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen ; vol. 16 (1913).
https://catalog.hathitrust.org/Record/006789511. [Limited search]. [WC]

Limpricht, Wolfgang. *Im Quellengebiet des Minflusses : Provinz Fokien, China*. In : Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen ; vol. 17 (1914). [Min jiang, Fujian].
https://catalog.hathitrust.org/Record/006789511. [Limited search]. [WC]

Lin, Adet [Lin, Taiyi]. *Dawn over Chungking*. (New York, N.Y. : John Day, 1941). [WC]

Lin, Adet [Lin, Taiyi]. *Our family*. (New York, N.Y. : John Day, 1939). [WC]

Lin, Ch'iu-sheng [Lin, Qiusheng]. *China und Japan im Spiegel der Geschichte*. Bd. 1-2. (Erlenbach-Zürich : Rentsch, 1946). (Schriften des chinesischen Kulturdienstes).
Bd. 1 : 2697 vor bis 1070 n. Chr.
Bd. 2 : Vom Jahre 1070 bis zur Gegenwart. [WC]

Lin, Huiyuan. *Di shi zhang qing jing jiao de li xiang jia* : Milton han Bunyan. In : Delmer, F.S. Yingguo wen xue shi. (Shanghai : Bei xin chu ban she, 1930).
第十章清淨教的理想家 : Milton 和 Bunyan [Milt2]

Lin, Lezhi [Allen, Young J.] *Deguo zui jin jin bu shi*. Lin Lezhi yi, Fan Yi shu. (Shanghai : Guang xue hui, 1904). Geschichte Deutschlands.
德國最近進步史

Lin, Lüxin. *Xiao Bona de yan jiu*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan f axing, 1936). [Abhandlung über George Bernard Shaw.
Die Einführung enthält : Shaw, George Bernard. *A message of the Chinese people*. [Englisch und Chinesisch].
蕭伯納的研究 [WC]

Lin, Lüxin. *Xiao Bona lüe zhuan*. (Xiamen : Guang fu gong si, 1934). (Xi zhuang xiao cong shu ; 1). [Biographie von George Bernard Shaw].
蕭伯納略傳 [WC]

Lin, Qian. *Shubenhua de "Fu nü lun" zhi bian zheng*. In : Nü sheng (1933). [Die Dialektik von Schopenhauers "Lehre von den Frauen"].
叔本华的“妇女论”之辩证 [Schop7]

Lin, Rong [et al.]. *Shi jie he zuo ming ren xiang zhuan*. (Nanjing : He zuo ping lun she, 1947). [Porträts berühmter Personen aus aller Welt]. [Enthält] : Johann Heinrich Pestalozzi.
世界界合作名人像 [Gu]

Lin, Taiyi. *Das Leben ist stärker : Roman*. Ins Deutsche übertr. von Lino Rossi. (Zürich : Büchergilde Gutenberg, 1945). [WC]

Lin, Taiyi. *Loo, piccolo dio*. Trad. dall'inglese di Sergio Monteverdi. (Milano : ELI, 1950). [WC]

Lin, Taiyi. *The golden coin : a novel*. (New York, N.Y. : John Day, 1946). [WC]

Lin, Taiyi. *War tide : a novel*. (New York, N.Y. : John Day, 1943). [WC]

Lin, Tongji. *Gao Zhongguo qing nian*. In : Zhanguo ce (Juni 1940) [An die chinesische Jugend ; Friedrich Nietzsche].
告中國青年 [Yu1]

Lin, Tongji. *Nicai Salatusiteda de lian zhong yi ben*. In : Jing ri ping lun (1940). [Zwei Übersetzungen von Friedrich Nietzsches Also sprach Zarathustra].
尼采薩拉圖斯特拉的兩種譯本 [Yu1]

Lin, Tongji. *Wo kan Nicai*. In : Chen, Quan. Cong Shubenhua dao Nicai. (1944). [Friedrich Nietzsche].
林同濟: 我看尼采 [WC]

Lin, Tsiu-sen [Lin, Qiusheng]. *Erneuerung der Schriftsprache in China*. (München : Deutsche Akademie, 1937). In : Mitteilungen der Akademie zur wissenschaftlichen Erforschung und zur Pflege des Deutschtums ; H. 1 (1937). [WC]

Lin, Wanli. *Ge guo xian fa yuan quan san zhong he bian*. (Shanghai : Zhongguo tu shu gong si, 1908). Sammlung von drei Abhandlungen über den Ursprung der Verfassung verschiedener westlicher Staaten. 各國憲法源泉三種合編 [New]

Lin, Yutang. *A leaf in the storm : a novel of war-swept China*. (New York, N.Y. : J. Day, 1941). = Feng sheng he li. 風聲鶴唳
https://archive.org/details/in.ernet.dli.2015.174333.
=
Lin, Yutang. *Blatt im Sturm : Roman aus dem kriegverheerten China*. (Zu#rich : Bu#chergilde Gutenberg, 1944). [WC]

Lin, Yutang. *A talk with Bernard Shaw*. In : Lin, Yutang. With love and irony. (New York, N.Y. : J. Day, 1940). = *Ai qing yu feng chi*.
爱情与讽刺 [WC]

Lin, Yutang. *My country and my people*. (New York, N.Y. : Reynal & Hitchcock, 1935). (A John Day book). = Lin, Yutang. *Mein Land und mein Volk*. Übers. von W.E. Süskind. (Stuttgart : Deutsche Verlags-Anstalt, 1936).

Lin, Yutang. *On Bertrand Russell's divorce*. In : Lin, Yutang. The little critic : essays, satire and sketches on China. (Shanghai : Commercial Press, 1935). = Lin, Yutang. Selected bilingual essays of Lin Yutang. Qian Suoqiao comp. and ed. (Hong Kong : Chinese University Press, 2010). [ZB]

Lin, Yutang. *The importance of living*. (New York, N.Y. : Reynal & Hitchcock, 1937). [KVK]

Lin, Yutang. *Weisheit des lächelnden Lebens*. Aus dem Amerikanischen übertragen von W[ilhelm] E[mmanuel] Süskind. (Stuttgart : Deutsche Verlags-Anstalt, 1938). Übersetzung von Lin, Yutang. *The importance of living*. (New York, N.Y. : Reynal & Hitchcock, 1937). [WC]

Lin, Zhaoyin. *You Duwei ping min zhu han yu jiao xing zhi ji tang ruo yi wen*. In : Jiao yu jie ; vol. 12 (1923). [A few questions about Dewey's democracy and education].
游杜威平民主函與教行之幾倘疑問 [DewJ2]

Lindbeck, John M.H. *American missionaries and the politices of the United States in China, 1898-1901*. (New Haven, Conn. : Yale University, 1948). Diss. Yale Univ., 1948. [WC]

Lindblom, Gerhard. Fischfang mit einem weissen Brett in China und ähnliche Methoden aus anderen Teilen der Welt. In : Ethnos ; vol. 8, no 3 (1943).
https://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/00141844.1943.9980618. [WC]

Lindemann, Fritz. *Im Dienste Chinas : mein Anteil an seinem Aufbau : Erinnerungen aus den Jahren 1929 bis 1940*. (Peking : Selbstverlag, 1940). Lindemann ist 1929-1932 militärischer Ausbilder in Beijing. 1933 hält er sich in Nanjing auf, danach in Guangzhou (Guangdong). [KVK]

Lindemann, K.P.H. *Besteht die Möglichkeit, in China die Zucker-Industrie weiter auszubauen* ? (Tientsin : Siemssen & Co., 1923). [WC]

Linden, Hermann. *Einzelbilder aus China : Sind die Heiden glücklich? Werden die Heiden durch das Evangelium glücklich?*. (Barmen : Missionshaus, 1927). [WC]

Lindenberg, Paul. *Fritz Vogelsang : Abenteuer in China 1900*. Mit einem fargiben Titelbild von Willy Stöwer, 4 Vollbildern von F. Lindner, H. Press, Willy Werner und 137 Abb. im Text. (Berlin : Dümmler, 1901). [KVK]

Lindenstraus, Jerry. *Eine unglaubliche Reise : von Ostpreussen über Schanghai und Kolumbien nach New York : jüdische Familiengeschichte 1929-1999*. Hrsg. von Erhard Roy Wiehn. (Konstanz : Hartung-Gorre, 1999). [Darin enthalten ist sein Bericht über das Exil in Shanghai]. [LOC]

Lindner, Theodor. *Weltgeschichte seit der Völkerwanderung*. Bd. 1-10. (Stuttgart : Cotta, 1901-1920). [WC]

[Lindsay, A[lexander] D[unlop]. *Kangde zhe xue. Peng Jixiang yi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Lindsay, A[lexander] D[unlop]. *The philosophy of Immanuel Kant*. (London : T.C. & E.C. Jack, 1913). (The people's books).
康德哲學 [WC]

Lindt, A.R. *Im Sattel durch Mandschukuo : als Sonderberichterstatter bei Generälen und Räubern*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1934). [Cla]

Linebarger, Paul Myron. *Deutschlands gegenwärtige Gelegenheiten in China*. (Brüssel : [s.n.], 1936). [WC]

Linebarger, Paul Myron. *Our Chinese chances through Europe's war*. (Chicago, Ill. Lineberger Bros., 1915). [Wirtschaft China-USA]. [WC]

Linebarger, Paul Myron. *Sun Yat Sen and the Chinese republic*. (New York, N.Y. : Century Co., 1925). [WC]

Linebarger, Paul Myron. *The ocean men : an allegory of the Sun Yat-sen revolutions*. (Washington, D.C. : Mid-nation Editions, 1937). [WC]

Ling, Changyan. *Fukena : yi ge xin zuo feng de chang shi zhe*. In : Xian dai ; vol. 6 (1934). [William Faulkner : an experimentalist of a new style]. [Faul5]

Ling, Fei [Lu, Xun]. *Moluo shi li shou*. In : Henan monthly ; no 2-3 (1908). [On the power of Mara poetry ; geschrieben 1907].
魔羅詩力說

Ling, Pyau. *Beiträge zur neuesten Geschichte Chinas*. (Berlin : Curtius, 1917). (Schriften des Deutsch-Chinesischen Verbandes ; 3).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100161710. [Limited search]. [WC]

Ling, Tsiu-len [Liu, Qiusheng]. *Ein Körnchen Wahrheit.* Verein chinesischer Studenten. (Berlin : Schmidt, 1933). [Mit Widmung an Hermann Hesse von 1933]. [KVK]

Ling, Zhijian. *Xiao Bona zhuan*. (Jinhua : Zheng zhong shu ju, 1941). (Dang dai ming ren chuan ji). [Biographie von George Bernard Shaw].
萧伯纳传 [WC]

Lingnan agricultural review. [Ed. by George Weidman Groff]. (Canton : Canton Christian College, 1922-1927). [WC,Groff1]

Linz, Marie. *Ein Sieg der Treue : eine wahre Geschichte aus China*. (Barmen : Verlag des Missionshauses, 1930). [WC]

Linz, Marie. *Lai Yan : Schatten und Licht in einem chinesischen Frauenleben*. (Barmen : Verlag des Missionshauses, 1935). [WC]

Linz, Marie. *Schulmädel in China*. (Wuppertal-Barmen Verl. d. Rhein. Missions-Ges. 1949).
H. 1 : Kw'an-fu.
H. 2 : Schü fong.
H. 3 : Lin chuk. [WC]

Lippe-Biesterfeld, Ernst Aschwin. *Li K'an und seine "Ausführliche Beschreibung des Bambus"*. (Berlin : de Gruyter, 1944). Diss. Univ. Berlin, 1944. [Li, Kan. *Zhu pu xiang lu.* 竹譜詳錄]. [WC]

Liriche cinesei : (1753 a.C.-1278 d.C.). A cura di Giorgia Valensin ; pref. di Eugenio Montale. (Torino : Einaudi, 1943). (Biblioteca moderna Mondadori. Sezione poesia). [WC]

Lissmann, Carl. *Verzeichnis von China- und ostasiatischen Kunstwerken und andere Sammlungen des Herrn Carl Lissmann, Biebrich welche im Oberlichtsaal Neue Börse in Frankfurt a. M. 7. u. 8. Dezember 1915 versteigert werden*. Katalog : Rudolf Bangel. (Frankfurt a.M. : M. Naumann, 1915).. https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/bangel1915_12_07/0001/thumbs. [WC]

List, Hans. *Spüluntersuchungen an einem kleinen Zweitaktzylindermodell*. (Woosung : Technisches Institut, Tungchi-Universität, 1932). (Mitteilungen aus den technischen Instituten der Staatlichen Tung-chi-Universität, Woosung, China ; H. 6). [WC]

Lit'aipo [Li, Bo]. *Poetische Werke*. Übersetzt von Erwin von Zach. Buch I-X in : Asia major ; vol. 3-5 (1926-1930) ; Buch XI-XV in : De chineesche Revue ; vol. 2-3 (1928-1929) ; Buch XVI-XXX in : Deutsche Wacht ; vol. 16-18 (1930-1932). [Hof]

[Little, Alicia]. *In the land of the blue gown*. By Mrs. Archibald Little. (London : T. Fisher Unwin, 1901). https://archive.org/stream/landofbluegown00littiala#page/n3/mode/2up.

[Little, Alicia]. *Round about my Peking garden*. by Mrs. Archibald Little. (London : T. Fisher Unwin, 1905). [Beijing].
https://archive.org/stream/cu31924023560992#page/n9/mode/2up.

Little, Archibald John. *Across Yunnan : a journey of suprises ; including an account of the remarkable French railway line now completed to Yunnan-fu*. (London : Sampson Low, Marston, 1910).
http://catalog.hathitrust.org/Record/007938440. [Yale]

Little, Archibald John. *Gleanings from fifty years in China*. (London : Sampson Low, Marston and Co., 1910).
https://archive.org/stream/gleaningsfromfif00littuoft#page/n9/mode/2up.
http://catalog.hathitrust.org/Record/007701112. [Boot]

Little, Archibald John. *Mount Omi and beyond : a record of travel on the Thibetan border*. (London : William Heinemann, 1901).
https://archive.org/stream/cu31924023225760#page/n9/mode/2up. [Cla]

Little, Archibald. *The Far East*. (Oxford : Clarendon Press, 1905). Geographische Abhandlung über Sichuan, den Yangzi, Yunnan, Guangzhou, Mandschurei, Mongolei, Turkestan, Tibet, Indochina, Korea, Siam und Japan.
https://archive.org/details/fareast00littgoog. [KVK]

Litton, G.J.L. *Notes of a journey to Tachienlu*. (Shanghai : Printed at the Shanghai Mercury, 1901). [Kangding Tibet]. [WC]

Litton, G.J.L. *Report on a journey in north and northwest Yunnan, season 1902-1903*. (Shanghai : Printed at the Shanghai Mercury, 1903). [WC]

Liu Bannong yi fa guo duan pian xiao shuo ji di yi ce. Liu Bannong yi. (Beijing : Bei xin shu ju, 1927). (Beijing zhong fa da xue cong shu ; 1).
[Enthält Übersetzungen von Novellen von Antoine de la Sale, Marguerite Navarre, Voltaire, Denis Diderot, Victor Hugo, Gustave Flaubert, Ludovi Halévy, Emile Zola, Léon de Tinseau, Alphonse Allais].
刘半农译法国短篇小说集第一册 [WC]

Liu yi zhi yi lu mu lu fu yin de = A table of contents of Liu yi chih yi lu with index. Feng Xuchang bian mu ; Deng Shixi ding bu ; Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1940). (Yin de te kan ; 15 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 15).
六藝之一錄目錄附引得

Liu, Bannong. *Bailun yi shi*. In : Xin qing nian ; vol. 4, no 2 (1916). [Biographie von George Gordon Byron].
[Enthält] : Übersetzung eines Briefes von Byron und eine Übersetzung eines Teils von Byron, George Gordon. *The giaour : a fragment of a Turkish tale*. (London : Printed by T. Davison, Whitefriars, for John Murray, 1813).
拜伦 譯詩 [Byr1]

Liu, Bea Exner. *Remembering China, 1935-1945 : a memoir*. (Minneapolis : New Rivers Press, 1996). (Minnesota voices project ; no. 76). [Bericht über ihren Aufenthalt mit ihrem chinesischen Ehemann, ein College Professor, in Nanjing, Chingqing und Guiyang (Guizhou)]. [WC]

Liu, Binglin. *Lijiatu*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Bai ke xiao cong shu. Wan you wen ku ; 1.934). [Biographie von David Ricardo].
理嘉圖 [WC]

Liu, Binglin. *Yadan Simi*. Vol. 1-4. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). (Bai ke xiao cong shu ; 104). [Abhandlung über Adam Smith].
亞丹斯密 [WC]

Liu, Dajie. *Deguo wen xue gai lun*. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1928). [Grundriss der deutschen Literatur]. Es ist die erste von Chinesischen geschriebene Geschichte der deutschen Literatur.
德[i.e.德]國文學概論 [ZhaYi1]

Liu, Dajie. *Dong xi wen xue ping lun*. Liu Dajie zhu yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1934). (Xian dai wen xue cong kan). [Vergleichende Literaturgeschichte Osten und Westen].
東西文學評論

Liu, Dajie. *Tuo'ersitai yan jiu*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1928). (Xin zhi shi cong shu ; 1). [Abhandlung über Leo Tolstoy].
托尔斯泰研究. [WC]

Liu, Dajie. *Yibusheng yan jiu*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1928). (Wen xue cong shu). [Abhandlung über Henrik Ibsen].
易卜生研究

Liu, E. *Tramp doctor's travelogue*. English version by Lin Yi-chin [Lin Yijin] and Ko Te-shun ; with a foreward by G.N. Ling. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1939). Übersetzung von Liu, E. *Lao Can you ji*. In : Xiu xiang xiao shuo (March 1903-Jan. 1904).
老殘遊記 [WC]

Liu, Enjiu. *Nicai zhe xue zhi zhu gan si xiang*. (Shenyang : Yong kang shu ju, 1947). [Abhandlung über Friedrich Nietzsche].
尼采哲學之主幹思想 [WC]

Liu, Fonian. *Luosu lun*. Liu Fonian zhu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1950). (Ren min bai ke xiao ce). [Abhandlung über Bertrand Russell].
羅素論 [WC]

Liu, Haisu. *Ausstellung "Chinesische Malerei der Gegenwart" : veranstaltet unter Förderung durch die Regierung der Chinesischen Republik*. Vom Kunstverein für die Rheinlande und Westfalen, Düsseldorf. (Berlin : Würfel Verlag, 1934). [WC]

Liu, James Tze-chien. *Sino-Japanese diplomacy during the appeasement period, 1933-1937*. (Pittsburgh, Penn. : University of Pittsburgh, 1950). Diss. University of Pittsburgh, 1950.

Liu, Jan-huai. *Studien über Klima und Witterung des südchinesischen Küstengebietes*. (Ohlau : Eschenhagen, 1934). Diss. Friedrich-Wilhelms-Univ. Berlin. [WC]

Liu, Jian'an. *Gao'erji hua zhuan : tong nia*n. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1948). [Biographie, die Jugend von Maksim Gorky].
高爾基画传 : 童年 [WC]

Liu, Jielian [Liu, Zhi]. *The Arabian prophet : a life of Mohammed from Chinese and Arabic sources : a Chinese-Moslem work*. Transl. by Isaac Mason. (Shanghai : Commercial Press, 1921). Übersetzung von Liu, Zhi. *Tian fang xing li.* 天方性理 [LOC,KVK]

Liu, Ngo [Liu, E]. *Mr. Derelict*. Transl. by H.Y. Yang and G.M. Taylor. (London : G. Allen & Unwin, 1948). [Abridged translation of a Chinese autobiographical novel 1905]. [WC]

Liu, Runsheng. *Bailun zhuan lue de pian duan*. In : Chen bao fu kan : Supplement ; 28. April (1924). [Episodes of Byron's life]. [Byr1]

Liu, Shipei. *Zhongguo min yue jing yi*. In : Liu Shenshu xian sheng yi shu ; vol. 16 (1903). = ([S.l.] : Ning wu nan shi, 1934). (Liu Shenshu xian sheng yi shu ; 16). [Politische Wissenschaften ; betr. Jean-Jacques Rousseau].
中國民約精義 : [3卷] [WC]

Liu, Shuya. *Shubenhua zi wo yi zhi shuo*. In : Xin Qing nian (1915). [Schopenhauers Lehre vom Selbstbewusstsein].
叔本华自我意志说 [Schop7]

Liu, Suiyuan. *Ou you man yi*. Siaomo zhu. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1935). (Chuang zuo wen ku ; 21). Reisebericht über Europa.

[Liu, Ts'un-yan] Liu, Cunren. *Geng xin : qing chun zhi yi*. (Xianggang : Da gong shu ju, 1949).
庚辛 : 青春之一

[Liu, Ts'un-yan] Liu, Cunren. *Shang gu Qin Han wen xue shi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1948). (Guo xue xiao cong shu). [Geschichte der chinesischen Literatur].
上古秦漢文學史

[Liu, Ts'un-yan]. *Zhongguo wen xue shi fa fan*. (Suzhou : Wen yi shu ju, 1935). [Einführung in die Geschichte der chinesischen Literatur].
中國文學史發凡 [LiuT1]

Liu, Wen Hsien. *Die Verteilungsverhältnisse des ländlichen Grund und Bodens und dessen Betriebsweise in China*. (Berlin : Ebering, 1920). Diss. Univ. Frankfurt, 1920. [WC]

Liu, Wuji. *Shao nian Gede*. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1929). Das erste chinesische Buch über die Biographie des jungen Goethes.
少年歌德 柳無忌編. [Yip2]

Liu, Yan'gu. *Yi zhi yu biao xiang de shi jie*. In : Du shu tong xun (1947). [Abhandlung über 'Die Welt als Wille und Vorstellung' von Arthur Schopenhauer].
意志与表象的世界 [Schop7]

Liu, Yanling. *Faguo shi zhi xiang zheng zhu yi yu zi you shi*. In : Shi ; Vol. 1, no 4 (1922). [Symbolism and free verse in French poetry ; darin enthalten ist die Übersetzung von Baudelaire, Charles. *Correspondances*. Aus : Fleurs du mal].
法國詩之象徵主義與自由詩 [BauC20]

Liu, Yanling. *Meiguo de xin shi yun dong*. In : Shi ; vol. 1, no 2 (1922). [New poetry movement in America. Enthält Walt Whitman].
美國的新詩運動 [WhiW1]

Liu, Yanling. [*Panorama de la littérature française du XIXe siècle*]. In : Shi (1924). [Hugo7]

Liu, Yi. *Ping min shi ren Huiteman*. In : Sun, Lianggong. Xin wen yi ping lun. (Shanghai : Min zhi shu ju, 1923). [Artikel über Walt Whitman].
平民詩人惠特曼 [WC]

Living China : modern Chinese short stories. Compiled and ed. by Edgar Snow ; with an introd. by the editor and an essay on modern Chinese literature by Nym Wales. (New York, N.Y. : Reynal & Hitchcock, 1936).

Liä Dsi : das wahre Buch vom quellenden Urgrund : Tschung hü dschen ging : die Lehren der Philosophen Liä Yü Kou und Yang Dschu. Aus dem Chinesischen verdeutscht und erläutert von Richard Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1911. [Liezi]. [AOI]

[Llewellyn, Richard]. *Fei cui gu*. Liweiying zhu ; Dengfeilifu gai bian ; Luo Jingyu yi. (Shanghai : Zuo jia shu wu, 1949). Übersetzung von Llewellyn, Richard. *How green was my valley*. (London : Michael Joseph, 1939).
翡翠谷 [WC]

Lo, Kuan-chung. *San guo, or Romance of the Three kingdoms : an English version of San kuo chih yen i*. [Transl.] by C.H. Brewitt-Taylor. Vol. 1-2. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1925). = (Rutland : Tuttle, 1959). Übersetzung von Luo, Guanzhong. *San guo zhi yan yi*. 三國志演義

Lo, Ta-kang [Luo, Dagang]. *Chinesische Gedichte in Vierzeilern aus der T'ang-Zeit*. [Unter Benützung der französischen Übers. von Lo Ta-kang übers. und erw. von Max Geilinger]. (Zürich : Rascher, 1944). [WC]

Lo, Ta-kang [Luo, Dagang]. *Der magische Spiegel : chinesische Märchen und Novellen aus den Zeiten der Blüte*. Deutsche Fassung nach der französischen Übertragung von Richard B. Matzig. (Bern : A. Francke, 1944). [WC]

Lo, Ta-kang. [Luo, Dagang]. *La double inspiration du poète Po Kiu-yi (772-846)*. (Paris : P. Bossuet, 1939). Diss. Univ. de Paris, 1939. [Bai Juyi]. [WC]

Lo, Wan-sen. *Probleme der Agrarkreditpolitik in China*. (Würzburg-Aumühle : K. Triltsch., 1941). Diss. Univ. Berlin, 1940. [WC]

Lobingier, Charles Sumner. *American courts in Chin*a. (Shanghai : Far Eastern American Bar Association, 1919).
http://library.umac.mo/ebooks/b21515244.pdf. [WC]

Lobscheid, William. *Commercial Press English and Chinese pronouncing dictionary : comprising 100,000 words and phrases, with translations, pronunciations, etymologies, definitions, illustrations, etc., etc., also a copious appendix*. (Shanghai : Printed at the Commercial Press, 1903). https://archive.org/details/commercialpresse00shaniala. =
Lobscheid, William. *Commercial Press English and Chinese pronouncing dictionary; comprising 100,000 words and phrases, with translations, pronunciations, etymologies, definitions, illustrations, etc., also a copious appendix. = Shang wu shu guan Hua Ying yin yun zi dian ji cheng*. (Shanghai : Commercial Press, 1908).
商務書館華英音韻字典集成
http://catalog.hathitrust.org/Record/009479372. [WC]

[Locke, John]. *Jiao yu man hua*. Fu Ren'gan yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1937). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Locke, John. *Some thoughts concerning education*. (London : Printed for A. and J. Churchill, 1693).
教育漫話 [WC]

[Locke, John]. *Ren lei li jie lun*. Luoke zhu ; Guan Qitong yi ; Zhonghua jiao yu wen hua ji jin dong shi hui bian yi wei yuan hui bian ji. Vol. 1-2. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1938). Übersetzung von Locke, John. *An essay concerning humane understanding*. In four books. (Printed for Tho. Basset, and sold by Edw. Mory, 1690). (Early English books, 1641-1700 ; 639:21).
人類理解論 [WC]

[Locke, John]. *Ren lei wu xing lun*. Luoke zhu ; Deng Junwu yi ; Er shi shi ji she bian ji. (Shanghai : Xin ken shu dian, 1934). (Zhe xue cong shu. Xin ken shu dian). Übersetzung von Locke, John. *An essay concerning humane understanding*. In four books. (Printed for Tho. Basset, and sold by Edw. Mory, 1690). (Early English books, 1641-1700 ; 639:21).
人類悟性論 [WC]

Lodovico Nocentini. In : Rivista degli studi orientali ; anno 3, vol. 3 (1910). [AOI]

Loehr, George Robert. *Giuseppe Castiglione (1688-1776) : pittore di corte di Ch'ien-Lung, imperatore della Cina*. (Roma : Istituto Italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1940). [WC]

Loehr, Max. *Beiträge zur Chronologie der älteren chinesischen Bronzen*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; N.F. Jg. 12, H. 1-2. (1936). Diss. Univ. München, 1935. [Bri 1]

Loehr, Max. *Das Rolltier in China*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; N.F. H. 4/5 (1937). [WC]

Loesener, Theodor. *Über Léveillés neue Celastraceen aus China*. (Berlin : Berliner Deutsche botanische Gesellschaft, 1914). [Baumwürgergewächse].
ttps://onlinelibrary.wiley.com/doi/abs/10.1111/j.1438-8677.1914.tb07630.x. [WC]

Loeser, Max. *Chinas Millionen : 50 Jahre Liebenzeller Mission : 1899-1949*. (Bad Liebenzell : Liebenzeller Mission, 1949). [WC]

Loewenthal, Rudolf. *Bibliography of Russian literature on China and adjecent countries, 1931-1936*. Compiled by Rudolf Loewenthal. (Cambridge, Mass. : Russian Research Center, Harvard University, 1949). [LoeR1]

Loewenthal, Rudolf. *Die Versorgung der Tagespresse mit Zeitungsdruckpapier : eine weltwirtschaftliche Studie unter besonderer Berücksichtigung Deutschlands und der Vereinigten Staaten*. (Berlin-Wilmersdorf : Mannheim, 1933). Diss. Univ. Berlin, 1933. [LoeR1]

Loewenthal, Rudolf. *The early jews in China : a supplementary bibliography*. In : Folklore studies ; vol. 5 (1946). [LoeR1]

Loewenthal, Rudolf. *The jews in China : a annotated bibliography*. In : Chinese social and political science review ; vol. 24, no 2 (1940). [LoeR1]

Loewenthal, Rudolf. *The religious periodical press in China*. (Peking : The Synodal Commission in China, 1940). [LoeR1]

Loewenthal, Rudolf. *Western literature on Chinese journalism*. In : Nankai social & economic quarterly ; vol. 9, no 4 (1937). [LoeR1]

Lohmann, Otto. *Das Kraftfahrwesen in China : Vortrag gehalten anlässlich der Mitgliederversammlung des Reichsverbandes der Automobilindustrie*. (Berlin-Charlottenburg : Reichsverband der Automobilindustrie, 1937). [WC]

Loi révisée sur les sociétés : promulguée par le gouvernement national de 12 avril 1946. Traduction de Wei Teng-lin avec la collaboration de Jean Escarra. (Paris : Sirey, 1948). Übersetzung von *Da li yuan pan li yao zhi lan*. [Wei Denglin].

Loi sur les effets de commerce du 30 octobre 1929 : loi d'application de la loi sur les effets de commerce. Texte chinois et traduction française, introduction et notes par Jean Escarra. (Tientsin : Hautes études, 1934). (Le droit chinois moderne ; no 7).

[Loliée, Frédéric]. *Bi jiao wen xue shi*. Luoliai zhu ; Fu Donghua yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). Übersetzung von Loliée, Frédéric. *Histoire des littératures comparées des origines au XX siècle*. (Paris : C. Delagrave, 1903).
比較文學史

London, Jack. *If Japan awakens China*. In : Sunset magazine ; Dec. (1909). In : London, Jack. *The Asian writings of Jack London* [ID D34478]. [Lond1]

[London, Jack]. *Bai ya*. Jieke Lundun ; Su Qiao yi. (Shanghai : Guo ji wen hua fu wu she, 1947). (Gu dian wen xue ming zhu xuan yi ; 4). Übersetzung von London, Jack. *White fang*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1906).
白牙 [WC]

[London, Jack]. *Ge ming lun ji*. Jiake Lundun zhu ; Qiu Yunduo yi. (Shanghai : Guang hua shu ju, 1930). Übersetzung von London, Jack. *Revolution and other essays*. (London : Macmillan, 1910).
革命論集 [WC]

[London, Jack]. *He xing de hu sheng*. Zhang Baoyang yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1939). Übersetzung von London, Jack. *The call of the wild*. In : The Saturday Evening Post ; vol. 175, no 51-vol. 176, no 3 = June 20-July 18 (1903).
野性的呼聲 [WC]

[London, Jack]. *Hong yun*. Jieke Lundun ; Fang Turen yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von London, Jack. *The acorn-planter : a California forest play*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1916).
红云 [WC]

[London, Jack]. *Hong zhi we*i. Jieke Lundun deng zhu ; Xu Tianhong deng yi. (Yong'an : Shi ri tan she, 1945). (Shi ri tan ji cong xuan ji). Übersetzung von London, Jack. Übersetzung von London, Jack. *At the rainbow's end*. In : London, Jack. The god of his fathers & other stories. (New York, N.Y. : McClure, Phillips & Co., 1901).
虹之尾 [WC]

[London, Jack]. *Huang ye de hu huan*. Jieke Lundun zhu ; Jiang Tianzuo yi. (Shanghai : Luo tuo shu dien, 1948). (Xian dai Meiguo wen xue yi cong). Übersetzung von London, Jack. *The call of the wild*. In : The Saturday Evening Post ; vol. 175, no 51-vol. 176, no 3 = June 20-July 18 (1903).
荒野的呼喚 [WC]

[London, Jack]. *Jieke Lundun duan pian xiao shuo*. Tian Hong yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1937). [Übersetzung ausgewählter Short stories von London].
杰克伦敦短篇小说集 [Yao]

[London, Jack]. *Lao quan sh*i. Jiake Lundun zhu ; Zhang Menglin yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1935). (Xin zhong hua con shu. Wen yi hui kan ; 1. Min guo tu shu ji cui). Übersetzung von London, Jack. *A piece of steak & other stories*. In : London, Jack. When God laughs & other stories. (New York, N.Y. : Macmillan, 1911).
老拳師 [WC]

[London, Jack]. *Mading Yiden*g. Zhou Hang yi. (Shanghai : Xin xin chu ban she, 1947). Übersetzung von London, Jack. *Martin Eden*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1913).
馬丁伊登 [WC]

[London, Jack]. *Mading Yideng*. Zhou Xing yi. (Guilin : Wen xue yu fan yi chu ban she, 1943). Übersetzung von London, Jack. *Martin Eden*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1913).
馬丁伊登 [WC]

[London, Jack]. *Pan tu*. Rui Sheng yi. (Shanghai : Qian ye shu dian, 1929). Übersetzung von London, Jack. *The sea-wolf*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1904). Übersetzung von London, Jack. *The apostate*. In : Woman's home companion ; vol. 33, Sept. (1906).
叛徒 [WC,Yao]

[London, Jack]. *Shen yuan : chang pian bao gao wen xue*. Qi Ming yi. (Shanghai : Guang ming, 1946). Übersetzung von London, Jack. *The people of the abyss*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1903).
深淵 : 長篇報告文學 [WC]

[London, Jack]. *Shen yuan xia de ren men*. Jiake Lundun zhu ; Qiu Yunduo yi. (Shanghai : Guang ming shu ju, 1933). (Shi jie wen xue ming zhu cong shu ; 1). Übersetzung von London, Jack. *The people of the abyss*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1903).
深渊下的人們 [WC]

[London, Jack]. *Sheng huo*. Fu Donghua yi zhu. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1931). (Ying wen xiao cong shu ; 1). Übersetzung von London, Jack. Tu build a fire. In : London, Jack. *Lost face.* (New York, N.Y. : Macmillan, 1910). [Text in Englisch und Chinesisch].
生火 [WC]

[London, Jack]. *Tie zhong*. Wang Kangfu yi. (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1929). (Shi jie wen xue cong shu). Übersetzung von London, Jack. *The iron heel*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1908).
铁踵 [WC]

[London, Jack]. *Xue hu*. Jiang Tianzuo yi. (Shanghai : Luo tuo shu dian, 1948). Übersetzung von London, Jack. *White fang.* (New York, N.Y. : Macmillan, 1906).
雪虎 [WC]

[London, Jack]. *Ye xing de hu huan*. Jiake Lundun zhu ; Liu Dajie, Zhang Menglin yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1935). (Shi jie wen xue quan ji). Übersetzung von London, Jack. *The call of the wild*. In : The Saturday Evening Post ; vol. 175, no 51-vol. 176, no 3 = June 20-July 18 (1903).
野性的呼喚

[London, Jack]. *Ye xing de hu sheng*. Jieke Lundun ; Yu Mutao yi. (Shanghai : Ta dong shu ju, 1948). Übersetzung von London, Jack. *The call of the wild*. In : The Saturday Evening Post ; vol. 175, no 51-vol. 176, no 3 = June 20-July 18 (1903).
野性的呼声 [WC]

[London, Jack]. *Ye xing de hu sheng*. Jieke Lundun zhu ; Zhang Baoxiang yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1937). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von London, Jack. *The call of the wild*. In : The Saturday Evening Post ; vol. 175, no 51-vol. 176, no 3 = June 20-July 18 (1903).
野性的呼聲 [WC]

[London, Jack]. *Ye xing di hu sheng*. Jiake Lundun zhu ; Gu Feng, Ouyang Shan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von London, Jack. The call of the wild. In : The Saturday Evening Post ; vol. 175, no 51-vol. 176, no 3 = June 20-July 18 (1903).
野性底呼聲

[London, Jack]. *Ying Han dui zhao Hong yun*. Fang Turen yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von London, Jack. *The acorn-planter : a California forest play*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1916).
英漢對照紅雲 : (種橡實者) [WC]

Londres, Albert. *La Chine en folie*. (Paris : A. Michel, 1925). [Bericht seiner Reise 1922]. [Yuan]

Loo, Ding [Luo, Ding] ; Chang Fan [Zhang, Fan] ; Chu, Shin-nan [Zhu Xingnan]. *Hirse für die Achte : ein chinesisches Volksstück*. Deutsche Fassung für das Berliner Ensemble von Elisabeth Hauptmann und Manfred Wekwerth nach der Übersetzung aus dem Chinesischen von Yuan Miaotse [Yuan Miaoze]. (Leipzig : Hofmeister, 1950). [WC]

Loon, P[iet] van der. *Index to the Shih ching = Register zum Shih ching*. (Leiden : Brill, 1943). [Shi jing].

[Lorca, Federico García]. *Luo'erqie shi chao*. Dai Wangshu yi. In : Wen fan xiao pin ; no 1 (Febr. 1935). = Dai Wangshu yi ; Shi Zhecun bian. (Beijing : Zuo jia chu ban she, 1956). [Übersetzung von Gedichten von Lorca].
洛爾伽詩鈔 [WC,LeeG1]

Lorch, Johanna ; Lorch, Theodor. *Er liess mich nicht vorbei : wie Chinesen und Inder Christus fanden*. (Bad Salzuflen : MBK-verlag, 1949). [WC]

[Lord, Everett William]. *Zen yang jian she ni zi ji*. Lote zhu ; Shi Zhecun, Zhu Guangyi yi. (Shanghai : Zong heng chu ban she, 1939). Übersetzung von Lord, Everett William. *A plan for self-management*. (New York, N.Y. : Ronald Press, 1925). (Ronograph library ; no 34).
怎樣建設你自己

Lorentz, Anna. *China in Bewegung : kleine Erlebnisse einer Frau*. (Berlin : Allgemeiner Deutscher Verlag, 1949). [Bericht über ihr Exil in Shanghai nach politischer Gefangenschaft in Lübeck]. [WC]

Lorenz, Theodor. *Beiträge zur Geologie und Palaeontologie von Ostasien unter besonderer Berücksichtigung der Provinz Schantung in China*. Teil 1. (Berlin ; J.F. Starcke, 1905). Habil. Univ. Marburg, 1905. [Shandong]. [WC]

Loti, Pierre. *Les derniers jours de Pékin*. (Paris : Calmann-Lévy, 1902). [Erw. Aufl. von Artikeln 9 mai-30 séc. 1901 im Le Figaro].
http://www.gutenberg.org/etext/29565.
=
Loti, Pierre. *Die letzten Tage von Peking*. Übertr. von Friedrich von Oppeln-Bronikowski. (Dresden : Aretz, 1924).
[Bericht seines Aufenthaltes in China während des Boxeraufstandes und der Belagerung des europäischen Diplomatenviertels 1899-1901]. [Beijing]. [Boot]

[Loti, Pierre]. *Bing dao yu fu*. Luodi zhu, Li Liewen yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1936). Übersetzung von Loti, Pierre. *Pécheur d'Islande*. (Paris : Calmann Lévy, 1886).
冰島漁夫 [Cat3,WC]

[Loti, Pierre]. *Gen zi wai ji*. Luodi zhu ; Yun Ruo yi. (Nanjing : Zheng zhong shu ju, 1932). Übersetzung von Loti, Pierre. *Les derniers jours de Pékin*. (Paris : Calmann Lévy, 1901).
庚子外记 [WC]

[Loti, Pierre]. *Ju zi fu ren*. Luoti zhu ; Xu Xiacun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Wen xu yan jiu hui cong shu ; 1). Übersetzung von Loti, Pierre. *Madame Chrysanthème*. (Paris : Calmann-Lévy, 1887).
菊子夫人 [WC]

[Loti, Pierre]. *Wo di Yifan*. Ludi zhu ; Zhang Renquan yi. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1930). Übersetzung von Loti, Pierre. *Mon frère Yves*. (Paris : Calmann Lévy, 1883).
我弟伊凡 [WC,Cat3]

[Loti, Pierre]. *Yan huang qing xue*. Lüdi zhu ; Liu Xunzhuo, Liu Xun'ou yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Loti, Pierre. *Le roman d'un spahi*. Illustrations de Pierre Loti et M. Mahut. (Paris : Calmann-Lévy, 1881). (Nouvelle collection illustrée ; no 50).
炎荒情血/绿谛著

[Loti, Pierre]. *Yu hai lei bo : ai qing xiao shuo*. Luedi zhu ; Lin Shu bi shu ; Wang Qingtong kou yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). (Shu bu cong shu ; 2, 41). Übersetzung von Loti, Pierre. *Pécheur d'Islande*. (Paris : Calmann Lévy, 1886).
魚海泪波 : 哀情小说 [KVK,Lin1]

Lotus d'or : roman. Adapté du chinois [par] George Soulié de Morant. (Paris : E. Fasquelle, 1912). [*Jin ping mei*].

Lou, Siun [Lu Xun]. *La vie de Ah Qui*. Trad. par Kin-Yn-Yu [Jing Yinyu]. In : Europe : revue mensuelle ; vol. 11, no 41-42 (1926). [Rol5,Rol6]

[Louÿs, Pierre]. *Rou yu si*. Bianle Luyi zuo ; Bingfu [Zeng Pu], [Zeng] Xubai yi. (Shanghai : Zhen mei shan shu dian fa xing, 1929). Übersetzung von Louÿs, Pierre. *Aphrodite : mœurs antiques*. (Paris : Mercure de France, 1896).
肉与死 [WC]

Lovejoy, Arthur O. *The Chinese origin of a romanticism*. In : The journal of English and Germanic philology ; vol. 32 (Jan. 1933). Rev. and expanded in : Lovejoy, Arthur O. Essays in the history of ideas. (Baltimore : Johns Hopkins Press, 1948).
https://archive.org/details/LovejoytheChineseOriginOfARomanticism1955. [WC]

Lowell, Amy. *A legend of porcelain : China*. In : North American review ; March (1920).
https://archive.org/details/legendsamy00loweuoft

Lowell, Amy. *An observer in China : Profiles from China by Eunice Tietjens : review*. In : Poetry ; vol. 10, no 6 (Sept. 1917).
http://www.jstor.org/stable/20571377 [AOI]

Lu guan. Zhao Jingshen yi. (Shanghai : Shen zhou guo guang she, 1930). [Anthologie von Novellen von M. Prishvin, Marietta Shaginian, G. Delleda, Guy de Maupassant, Henri Barbusse, Oscar Wilde, Lord Dunsany, Henry Van Dyke, August Strindberg].
芦管
[Enthält] :
San jia zhi bu ji. Xie Jinglin.
Liang ge nan ren he yi ge nü ren. Dailidai.
Xiao jiu tong. Mobosang.
Bu kuai le di shen ti. Tangshannan.
Kuang feng. Tangshangnan.
Lan hua. Fandake.
Tian ran di zhang ai. Shitelinbao. [WC]

Lu, Hsün [Lu, Xun]. *Segen*. Aus dem Chinesischen übertragen von Joseph Kalmer. (Herrliberg-Zürich : Bühl-Verlag, 1947). (Bühl-Verlag-Blätter ; 21).

Lu, Hsün [Lu, Xun]. *Vrava : [Osm povidek]*. (Praze : Lidova kultura, 1937). (Lidova knihovba ; 24). [WC]

Lu, Jingruo. *Yibusheng zhi ju*. In : Pai you za zhi (1914). [Artikel über die Dramen von Henrik Ibsen].
易卜生戏剧 [Ibs1]

Lu, Jiye. *Gede yu Fushide*. In : Xue sheng za zhi (1921). [Johann Wolfgang von Goethe und Faust].
歌德與浮士德 [Gal2]

Lu, Mau-de. *Untersuchung über die Erfindung der Geschütze und des Schiesspulvers in China*. In : Sinica ; Jg. 13, H. 1/2 (1938).
http://china-institut.uni-frankfurt.de/publications/pdf/1-2_Lu%20Mau-De_Untersuchung%20%C3%BCber%20die%20Erfindung%20der%20Gesch%C3%BCtze%20und%20des%20Schiesspulvers%20in%20China.pdf. [WC]

Lu, Shun [Lu, Xun]. *Hesitation*. Compiled and ann. by Jörgensen [Zhao Jingshen]. (Shanghai : Bei xin shu ju kan xing, 1948). Übersetzung von Lu, Xun. *Pang huang*. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1925). [Text in Englisch und Chinesisch].
彷徨

Lu, Xun. *A reply to Qu Qiubai*. (1931). In : Chan, Leo Tak-hung. Twentieth-century Chinese translation theory : modes, issues and debates. (Amsterdam : John Benjamins, 2004). [ChanL1]

Lu, Xun. *Ai'erlan wen xue zhi hui gu*. In : Yi wen ; vol. 2, no 2 (June 1929). [Irish literature : a survey].
爱尔兰文学之回顾 [OCa1]

Lu, Xun. *Auf der Suche*. (Beijing : Verlag für fremdsprachige Literatur, 1983). Übersetzung von Lu, Xun. *Pang huang*. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1925). [Short stories].

Lu, Xun. *Fen*. (Beijing : Wei ming she, 1927). [Enthält Essais geschrieben 1907-1925]. [Friedrich Nietzsche].
坟 [Yu1]

Lu, Xun. *Kuang ren ri ji*. (Xingzhou : Xingzhou shi jie shu ju, 1927). (Lu Xun xuan ji ; 2). [Tagebuch eines Wahnsinnigen].
狂人日記 [WC,Find2]

Lu, Xun. *Lu Xun quan ji*. (Shanghai : Lu Xun quan ji chu ban she, 1938). Vol. 8. [Lu Xun schreibt darin über die Grösse von Johann Wolfgang von Goethe, Karl Marx und Friedrich Nietzsche].
鲁迅全集 [Yip2]

Lu, Xun. *Lu zhou*. In : Chen bao fu kan ; 31th April (1922). [The oasis]. [Betr. Hans Christian Andersen und Oscar Wilde]. [WilO5]

Lu, Xun. *Luoman Luolan de zhen yong zhu yi*. In : Mang yuan = Mang yuan ban yue kan ; no 7-8 (1926). [Romain Rolland's heroism]. [Artikel zum 60. Geburtstag von Romain Rolland, Übersetzung eines japanischen Artikels von 1915 ; enthält zwei Photos von Romain Rolland]. [Rol8]

Lu, Xun. *Luosu he wei kou*. In : Lu Xun Liang Shiqiu lun zhan shi lu [ID D28834]. [Rousseau and taste].
盧梭和胃口 [Babb25]

Lu, Xun. *Mo luo shi li shuo*. In : Henan (Japan) ; no 2-3 (May-June 1908). = Lu, Xun. *On the power of Mara poetry*. Transl. by Shu-ying Tsau and Donald Holoch. In : Modern Chinese literary thought : writings on literature, 1893-1945. Ed. by Kirk A. Denton. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1996).
摩罗诗力说 [Ibs1,AOI]

Lu, Xun. *Nuola zou hou zen yang ?* (1923) = Lu, Xun. After Nora walks out, what then ? : a talk given at the Peking Womens Normal College = Beijing shi fan da xue on December 26, 1923. In a new translation by Wen-Chao Li.
http://userwww.sfsu.edu/~wenchao/translation/nora.pdf.
娜拉走後怎樣 [Ibs1]

Lu, Xun. *Pian jiao hou ji*. In : Ben liu ; vol. 1, no 3 (20. Aug. 1928). [Editor's note ; enthält Henrik Ibsen]. [Ibs115]

Lu, Xun. *Po'e sheng lun*. In : He'nan ; Dez. (1908). [Über das Durchbrechen böser Stimmen ; Friedrich Nietzsche]. [Yu1]

Lu, Xun. *Sui gan lu*. Tang Hongcui bian. (Shenzhen : Hai tian chu ban she chu ban fa xing, 1992). [Glossen ; Friedrich Nietzsche].
魯迅随感录 [Find2,WC]

Lu, Xun. *The war cr*y. Compiled ann. By Jörgensen [Zhao Jingshen]. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1949). (Xian dai Zhongguo wen xue cong kan). Übersetzung von Lu, Xun. *Na han*. (Beijing : Xin chao she, 1923).
吶喊
[Enthält] : The diary of a crazy man, Kong Yiji, Medicine, A little incident, Wind and wave, The old home, The true story of Ah Q, White light. [WC]

Lu, Xun. *Tuosituo yi fu si ji de shi*. (1936). In : Lu Yun quan ji ; vol. 7 (1981). [Abhandlung über Leo Tolstoy]. [Ng1]

Lu, Xun. *Wen hua pian zhi lun*. In : Henan ; no 7 (1908). [Über die Einseitigkeiten in der Kultur ; Friedrich Nietzsche, Henrik Ibsen].
文化偏至論 [Yu1]

Lu, Xun. *Wen xue de jie ji xing*. In : Yu si ; Aug. 20 (1928). In : Lu Xun Liang Shiqiu lun zhan shi lu [ID D28834]. [Literature and class nature]. [Erwähnung von William Shakespeare].
文学的阶级性 [Babb23]

Lu, Xun. *Za yi* (1925). In : Lu Xun quan ji ; vol. 1 (1963). [Enthält Eintragungen über George Gordon Byron].
杂艺 [Byr1]

Lu, Xun. *Zhu Zhong E wen zi zhi jiao*. In : Lu, Xun. Nan qiang bei diao ji. (Shanghai : Tong wen shu dian, 1934). [The ties between Chinese and Russian literatures]. [Ng2]

Lu, Xun. [*A Q zheng zhuan*]. Übersetzt von Boris Aleksandrovich Vasil'ev. [Es ist die erste Übersetzung von Lu Xun in eine ausserasiatische Sprache].
阿Q正傳 [FiR5]

[Lu, Xun]. *Ah Q and others : selected stories of Lusin*. Transl. by Chi-chen Wang. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1941). [WC]

Luginsland, Helene. *Im Flugzeug nach China : Reiseerlebnisse*. (Bad Liebenzell : Buchhandlung Liebenzeller Mission, 1950). [WC]

Luigi, Giuseppe de. *La Cina contemporanea : viaggi et note*. (Milano : Fratelli Treves, 1912).

Lulansi. *Qing yi*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Mao Wenzhong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1920). (Shuo bu cong shu ; 4, 19). [Name des amerikanischen Autors und Titel nicht gefunden].
情翳 [WC,Lin1]

Lun yu yin de : fu bian jiao jing wen = A concordance to the Analects of Confucius. Hong Ye [William Hung] bian zuan [et al.]. (Beijing : Yanjing University, 1940). (Yin de te kan ; 16 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 16). [Lun yu].
論語引得 : 附標校經文

[Lunacarskij, Anatolij Vasilevic]. *Bei jie fang de Tang Jihede*. Lu Xun yi. In : Bei dou ; vol. 1, no 3 (1931). Übersetzung von Lunacarskij, Anatolij Vasilevic. *Osvobozennyi Don Kichote*. (1922). = *Der befreite Quichotte : ein Schauspiel in 9 Bildern und einem Epilog*. (Berlin : Volksbühne, 1925).
被解放的堂•吉訶德 [FiR5]

[Lunacarskij, Anatolij Vasilevic]. *Lunaka'ersiji*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 4 (1928). Übersetzung von Lunacarskij, Anatolij. *Moskva*. (1924).
盧那卡爾斯基 [FiR5]

[Lunacarskij, Anatolij Vasilevic]. *Mei xue shi shen me*. Lu Xun yi. In : Yi shu lun ; vol. 6 (1929). Übersetzung von Lunacarskij, Anatolij Vasilevic. Cto takoe estetika. In : Nacaly pozitivnoj estetiki. (1903). [Was ist Ästhetik ?].
美學是甚麼? [FiR5]

[Lunacarskij, Anatolij Vasilevic]. *Suwei'ai guo jia yu yi shu*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 2, no 1, 5 (1929). Übersetzung von : Lunacarskij, Anatolij Vasilevic. *Sovetskoe gosudarstvo i iskusstvo*. (1919). [Staat und Kunst in der Sowjetunion]. [FiR5]

[Lunacarskij, Anatolij Vasilevic]. *Tuo'ersitai yu Makesi*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 7-8 (1928-1929). Übersetzung von Lunacarskij, Anatolij Vasilevic. *Tolstoj i Marks*. (1924).
托爾斯泰與馬克思 [FiR5]

[Lunacarskij, Anatolij Vasilevic]. *Tuo'ersitai zhi si yu shao nian Ouluoba*. Lu Xun yi. In : Chun chao ; vol. 1, no 3 (1929). Übersetzung von Lunacarskij, Anatolij Vasilevic. *Smert' Toltogo i molodaja Evropa*. In : Novaja zizni ; Febr. (1911). [Der Tod von Tolstoy und das junge Europa].
托爾斯泰之死與少年歐羅巴 [FiR5]

[Lunacarskij, Anatolij Vasilevic]. *Wen yi yu pi ping*. Lunakaersiji zuo ; Zhou Shuren [Lu Xun] yi. (Shanghai : Shui mo shu dian, 1929). (Ke xue de yi shu lun cong shu ; 6). [Kunst und Kritik].
文藝與批評 [FiR5]

[Lunacarskij, Anatolij Vasilevic]. *Wen yi zheng ce*. Lunakaersiji zuo ; Zhou Shuren [Lu Xun] yi. (Shanghai : Shui mo shu dian, 1929). (Ke xue de yi shu lun cong shu ; 13). [Literaturpolitik].
文藝政策 [FiR5]

[Lunacarskij, Anatolij Vasilevic]. *Yi shu lun*. Lunakaersiji zuo ; Zhou Shuren [Lu Xun] yi. (Shanghai : Da jiang shu pu, 1929). (Yi shu li lun cong shu ; 1). Übersetzung von Lunacarskij, Anatolij. *Dialog ob iskusstve*. (Moskva : Izdatel'stvo Vseross. Centr. Isp. Komiteta Sovetov RSKiK deputatov, 1919). [Dialog über Kunst].
藝術論 [KVK,FiR5]

[Lunacarskij, Anatolij Vasilevic]. *Yi shu shi zen yang de fa sheng de*. Lu Xun yi. In : Wen yi yu pi ping ; vol. 6 (1929). Übersetzung von Lunacarskij, Anatolij Vasilevic. [Wie die Kunst entstand]. In : Tolstoj i Marks. (1924).
藝術是怎樣地發生的 [FiR5]

[Lunacarskij, Anatolij Vasilevic]. *Yi shu yu jie ji*. Lu Xun yi. In : Yu si ; vol. 4, no 40 (1928). Übersetzung von Lunacarskij, Anatolij Vasilevic. *Iskusstvo i klassy*. In : Nacaly pozitivnoj estetiki (1903). [Grundlagen einer positiven Ästhetik].
藝術與階級 [FiR5]

Lunc, Lev. *Zai sha mo shang*. Lu Xun yi. In : Bei xin ; vol. 3, no 1 (1929). Übersetzung von Lunc, Lev. *V pustyne*. (1922). [In der Wüste].
在沙漠上 [FiR5]

Lunt, Carroll Prescott. *The China who's who 1922 : a biographical dictionary compiled*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1922). https://archive.org/details/chinawhoswho1922.

Luo, Dagang. *Cun zai zhu yi zha ji*. In : Da gong bao ; 8 févr. (1948). [Notes sur l'existentialisme]. [Sar1]

Luo, Dagang. *Yi ji yi xu*. In : Yi shi bao ; 25. Okt. (1948). In : Luo Dagang. Luo Dagang wen ji. Liu Lin zhu bian. Vol. 1-4. (Beijing : Zhongguo wen lian chu ban she, 2004). Vol. 4. [Préface pour la traduction de *La putain respectueuse* von Jean-Paul Sartre].
易輯義續 [Sar1]

Luo, Dixian. *Xiao Baina [Xiao Bona] de zuo pin guan*. In : Xin wen yi ping lun (1923). [Artikel über George Bernard Shaw].
蕭伯訥的作品觀 [WC]

Luo, Hongyi. *Shubenhua yin guo lü lun yan jiu*. In : Min zu wen hua (1941). [Eine Untersuchung zu Arthur Schopenhauers Lehre vom Grund].
叔本华因果律论研究 [Schop7]

Luo, Hongyi. *Yi zhi zi you lun*. In : She hui ke xue lun cong (1927). [Abhandlung über die Freiheit des Willens bei Arthur Schopenhauer].
意志自由论 [Schop7]

Luo, Shui. *Jiao xi*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 6, no 6 (Juni 1919). [Betr. *Nora* von Henrik Ibsen].
角戏 [Ibs115]

Luojiade [Lockhart, John Gibson]. *Napolun ben ji*. Luojiade yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi fan yi. Vol. 1-2. (Beijing : Jing shi xue wu chu guan shu ju, 1905). Übersetzung von Lockhart, John Gibson. *History of Napoleon Buonaparte*. (London : John Murray,1829).
拿破崙本紀 [KVK,Lin1]

Luosu yue kan di yi qi. Jiang xue she. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). [Über die Philosophie von Bertrand Russell].
罗素月刊第一期 [WC]

Luosu yue kan. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). [Bertrand Russell Zeitschrift].
羅素月刊 [WC]

Lusao san man bu. Yu Dafu yi. (Xianggang : Ren jian shu wu yin xing, 1989). [Geschrieben 1920]. [Enthält] : Dehmel, Richard. *Wo liang de huang hun shi hou*. Falke, Gustav. *Qi dao*. Rousseau, Jean-Jacques. *Yi ge gu du man bu zhe de chen si*.
盧騷三漫步 [WC]

Lutschewitz, W[ilhelm]. *Aus der Missionsarbeit auf der Station Tsimo im Gebiet von Kiaukschou*. (Berlin : Buchhandlung der Berliner evangelischen Missionsgesellschaft, 1930). [Cimo, Qingdao (Shandong)]. [WC]

Lutschewitz, Wilhelm. *Alte und neue Zeit in Tsimo : der Kreisstadt vom Hinterlande in Tsingtau*. (Berlin : Buchhandlung der Berliner ev. Missionsgesellschaft, 1910). [Cimo, Qingdao (Shandong)].

Lutschewitz, Wilhelm. *Das neue China und das Christentum*. (Berlin : Buchhandlung der Berliner evangelischen Missionsgesellschaft, 1913).

Luyi. *Aiji yi wen lu*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Mao Wenzhong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Shuo bu cong shu ; 4, 14). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
埃及異聞錄 [WC,Lin1]

Ly, André. *Journal d'André Ly : prêtre chinois, missionnaire et notaire apostolique 1746-1763*. Texte latin. (Paris : Alphonse Picard & Fils, 1906.)

Lyautey, Pierre. *Chine ou Japon (1932-33)*. (Paris : Plon, 1933). [Yuan]

Lyon, David Nelson. *Youth and the China journey in 1869*. (Pebble Beach, Calif. : [s.n.], 1937).

Lyttelton, Edith Sophy. *Travelling days*. (London : G. Bles, 1933). [Yuan]

[Lytton, Edward Bulwer]. *Luo ma ying xiong Li yin ji*. Lidun zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Ying Han dui zhao ming jia xiao shuo xuan). Übersetzung von Lytton, Edward Bulwer. *Rienzi : the last of the tribunes*. (London : Saunders and Otley, 1835).
羅馬英雄里因濟 [WC]

László Ladány ist Herausgeber des *China missionary bulletin* in Hong Kong. [Ricci]

Lécorché, Maurice. *Vingt-cinq ans d'Indochine et de Yunnan : souvenirs 1919-43*. (Toulose : Privat, 1950). [Yuan]

[Lévy-Bruhl, Lucien]. *Faguo zhe xue shi*. Zhang Dongsun, Ou Shiying, Peng Jixiang yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Zhe xue cong shu). Übersetzung von Lévy-Bruhl, Lucien. *History of modern philosophy in France*. With portraits of the leading French philosophers. (London : Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 1899).
法國哲學史 [WC]

[Lévy-Bruhl, Lucien]. *Feng su ke xue yu lun li xue*. Lieweibujuer zhu ; Li Dongfang yi. (Chongqing : Shang wu yin shu guan, 1943). (Zhong shan wen ku). Übersetzung von Lévy-Bruhl, Lucien. *La morale et la science des moeurs*. (Paris, F. Alcan, 1903). (Bibliothèque de philosophie contemporaine).
風俗科學與倫理學 [WC]

Lóczy, Lajos. *A mennyei birodalom története*. (Budapest : Lampel Róbert, 1901). [Geschichte Chinas].

Löffler, Friedrich Otto. *Deutschland in China, 1900-1901*. Bearb. von Teilnehmern an der Expedition. Ill. von Schlachtenmaler [Theodor] Rocholl. [Hrsg. von Friedrich Otto Löffler, unter Mitarb. von Georg von Gayl]. (Düsseldorf : A. Bagel, 1902). [Boxer Rebellion]. [WC]

Löffler, Friedrich Otto. *Die China-Expedition, 1900-1901 : unter besonderer Berücksichtigung er Thätigkeit des Armee-Oberkommandos und des Deutschen Expeditionskorps*. (Berlin : E.S. Mittler, 1902). [Boxer-Aufstand].
https://catalog.hathitrust.org/Record/100784623. [Limited search].

Löhndorff, Ernst Friedrich. *Unheimliches China : ein Reisebericht*. (Bremen : C. Schünemann, 1939).

Löhndorff, Ernst Friedrich. *Yangtsekiang : ein Chinaroman*. (Bremen : C. Schünemann, 1940).

Löhneysen, Wilhelm von. *Die Provinz Kiangsi : Berichte des kaiserlich deutschen Konsuls von Löhneysen über seine in der Zeit vom 17. November 1906 bis 7. Januar 1907 ausgeführte Reise*. (Berlin : Bundesarchiv, ca. 1907). [Jiangxi]. [Int]

Löwenberg, Richard Detlev. *"Eine Seele, die sich selber fand" : das Jubiläum eines Buches und seine Bedeutung für China*. (Shanghai : China Medical Agency, 1936). [Clifford Whittingham Beers].
Betr. :
Beers, Clifford Whittingham. *A mind that found itself*. (New York, N.Y. : Longmans, Green and Co, 1907). [WC]

Lü, Tianshi. *Ouzhou jin dai wen yi si chao*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). (Xin shi dai shi di cong shu. Wan you wen ku ; 1, 761). [Die geistigen Strömungen Europas in der neueren Zeit].
歐洲近代文藝思潮 [WC]

Lü, Zhenzhong. *Xin yi jiu yue chu gao*. ([S.l. : s.n.], 1950). [Einzelbände] : *Chu Aiji ji* ; *Chuan dao shu, Ya ge, zhen ya* ; *Chuang shi ji* ; *Li dai zh*i ; *Lie wang* ji ; *Liwei ji* ; *Min shu chi* ; *Samu'er ji* ; *Shen ming chi* ; *Shi pian* ; *Shi shi ji* ; *Yelimi shu* ; *Yisaiya shu* ; *Yisila ji*, *Niximi ji*, *Yisitie ji* ; *Yixi chie shu* ; *Yuebo ji* ; *Yueshu ya ji*, Übersetzung des Alten Testaments.
新譯舊約初稿

Lübke, Anton. *Der Himmel der Chinesen*. Mit 39 Tafeln, zahlr. Abb. (Leipzig : B. Voigtländer, 1931). [WAL 10]

Lübke, Anton. *Der lachende Pazifik*. (Bonn : Borromäusverein, Verlag der Buchgemeinde, 1933), Bericht über seine Reise nach Indien, Japan, China und mit der Transsibirischen Einsenbahn durch die Mandschurei. [Cla]

Lücke, Walter. *Ins Land der fliegenden Köpfe : Reiseerlebnisse im Osten*. (Hamburg : Uhlenhorst-Verlag, Curt Brenner, 1940). [KVK]

Lückenhaus, Alfred. *Jenseits der grossen Mauer*. (Düsseldorf : R. Kämmerer, 1949). [Bericht der Reise in die Innere Mongolei, Rehe, Chahar, Suiyuan, Ningsia]. [WC]

Lüth, Paul. *Der seidene Mond : die Legenden von Lao-tse und Li T'ai Po*. (Wiesbaden : Limes-Verlag, 1947). [Laozi ; Li Bo].

Lüthi, Karl J. *Chinesisch in der Schweiz : Vortrag*. (Bern : Büchler, 1934). [WC]

Lüttichau, Elli von ; Spengler, Hildegard. *"In unsres Königs Namen" : Reisetagebuchblätter der Missionarinnen Gräfin Elli Lüttichau und Hildegard Spengler*. (Leipzig : Verlag und Bücherstube der Mädchen-Bibel-Kreise, 1927). (Streiflichter aus der Mädchen-Bibel-Kreis-Bewegung ; H. 11). [Bericht ihres Aufenthaltes in der Sprachschule in Yangzhou, der Weiterfahrt auf dem Yangzi bis Chongqing 1925]. [WC,Cla]

M.M. [Pound, Ezra]. *The words of Ming Mao "least among the disciples of Kung-fu-tse"*. In : The Egoist ; vol. 1, no 25 (15 Dec. 1914). [AOI]

Ma, Dexin. *Si dian yao hui*. (Beijing : Qing zhen shu bao she, 1923).

Ma, Hetian. *Chinese agent in Mongolia*. Transl. by John DeFrancis. (Baltimore, Md. : Johns Hopkins Press, 1949). Übersetzung von Ma, Hetian. *Nei wai Menggu kao cha ri ji*. (Nanjing : Xin Yaxiya xue hui, 1937). (Xin Yaxi ya xue hui bian jiang cong shu ; 3).
内外蒙古考察日記

Ma, Jian. *Hui jiao zhe xue shi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1946). [Geschichte der islamischen Philosophie].
回教哲學史

Ma, Jian. *Hui jiao zhen xiang*. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1939). [Abhandlung über den Islam].
回教哲學史

Ma, Junwu. *Da'erwen*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Bei ke xiao cong shu). [Biographie über Charles Robert Darwin].
達爾文

Ma, Junwu. *Wei xin pai ju zi Heizhi'er xue shuo*. In : Xin min cong bao ; 27 (1903). [Die Lehre Georg Wilhelm Friedrich Hegels, des Grossmeisters der idealistischen Schule].
唯心派钜子黑智儿学说 [Heg10]

Ma, Te-jun. *China : Erläuterungen*. (Berlin : Druck und Verlag der National-Zeitung, 1906). [WC]

Ma, Xiangbo. *Jiu shi fu yin*. (Shanghai : Commercial Press, 1949). Übersetzung der Evangelien, Neues Testament.
救世福音 [Zet]

Ma, Zongrong. *Faguo xiao shuo jia Hugo*. In : Wen xue ; no 1 (1935). [Der französische Schriftsteller Victor Hugo]. [Hugo5]

Maag, Eduard. *Erlebnisse bei der Heidenpredigt in China*. (Wuppertal-Barmen : Allianz-China-Mission, 1931). [WC]

Maas, Otto. *Der franziskanische Ordensnachwuchs in China*. (Münster : Aschendorf, 1938). [WC]

Maas, Otto. *Die Franziskanermission in China um die Wende des 17. Jahrhunderts*. (Wiedenbrück, Westfalen : Franziskanerkloster, 1932). [WC]

Maas, Otto. *Die Franziskanermission in China vom Jahre 1900 bis zur Gegenwart*. (Wiedenbrück, Westfalen : Franziskanerkloster, 1934). [WC]

Maas, Otto. *Die Franziskanermission in China während des 18. Jahrhunderts*. (Wiedenbrück, Westfalen : Franziskanerkloster, 1932). [WC]

Maas, Otto. *Die Franziskanermission in China während des 19. Jahrhunderts*. (Wiedenbrück, Westfalen : Franziskanerkloster, 1933). [WC]

Maas, Otto. *Die Wiedereröffnung der Franziskanermission in China in der Neuzeit*. (Münster in Westfalen : Verl. der Aschendorffschen Verlagsbuchhandlung, 1926). [WC]

Maas, Otto. *Pater Antonius Caballero, der Begründer der neuzeitlichen Franziskaner-Mission in China*. (Werl : Franziskus-Druckerei, 1934). [WC]

Macartney, [Catherine]. *An English lady in Chinese Turkestan*. (London : E. Benn, 1931). Bericht der Reise durch Xinjiang.

Macartney, George. *Qianlong ying shi jin jian ji*. Majia'erni zhuan ; Liu Fu yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1916).
乾隆英使覲見記
http://catalog.hathitrust.org/Record/100176748. [WC]

[Macaulay, Thomas Babington]. *Feitelie da wang*. Maikaolai ; Fu Qinjia yi. (Changsha : Shangwu yin shu guan, 1938). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Macaulay, Thomas Babington. *Frederick the Great*. In : The Edinburgh review (1842).
腓特烈大王 [WC]

[Macaulay, Thomas Babington]. *Maigaolai Yuehansheng xing shu yi zhu*. Qiu Kai, Wu Jigao yi zhu zhe. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Macaulay, Thomas Babington. *Samuel Johnson*. (London : Longman, Brown, Green & Longmans, 1856).
麥皋萊約翰生行述譯注 [WC]

[Macaulay, Thomas Babington]. *Peigen xin xue ge zhi lun*. Makaolie zhu ; Malin, Li Yushu tong yi. (Jinling Zhonggulou Jidu shu yuan, 1903). Übersetzung von Macaulay, Thomas Babington Macaulay. *The life and writings of Francis Bacon, Lord Chancellor of England*. (Edinburgh : The Edinburgh review, 1837).
培根新學格致論 [WC]

[Macaulay, Thomas Babington]. *Xi shi ding*. Makeni zhu ; Shao Ting yi. (Xiamen : Shi jie wen yi shu she, 1930). (Shi jie wen yi cong shu). Übersetzung von Macaulay, Thomas Babington. *Warren Hastings* : [review of] Gleig, G.R. Memoirs oft he life of Warren Hastings, first governor-general of Bengal. (London 1841). In : The Edinburgh review ; Oct. (1841).
喜士定 [WC]

[Macaulay, Thomas Babington]. *Yuehansheng xing shu*. Li xing jiao yu yan jiu she. (Shanghai : Xin ya shu dian, 1943).). Übersetzung von Macaulay, Thomas Babington. *Samuel Johnson*. (London : Longman, Brown, Green & Longmans, 1856).
约翰生行述 [WC]

[Macaulay, Thomas Babington]. *Yuehansheng zhuan ji*. Gui Shaoxu yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1936). (Zhong hua ying wen xiao cong shu ; 9). Übersetzung von Macaulay, Thomas Babington. *Samuel Johnson*. (London : Longman, Brown, Green & Longmans, 1856).
约翰生传记 [WC]

MacDonald, Claude Maxwell. *The Japanese detachment during the defence of the Peking legations, 1900*. (London : Japan Society, 1913). [WC]

Macdonald, David. *The land of the lama : a description of a country of contrasts & of its cheerful, happy-go-lucky people of hardy nature & curious customs ; their religion, ways of living, trade & social life*. (London : Seeley, Service & Co., 1929). [Cla]

Macdonald, David. *Twenty years in Tibet : intimate & personal experiences of the closed land among all classes of its people from the highest to the lowest*. With a foreword by th Earl of Lytton. (London : Seeley, 1932). [Copac]

MacGillivray, Donald. *A Mandarin-romanized dictionary of Chinese : with supplement of new terms and phrases, now current*. By Rev. D. MacGillivray. (Shanghai : Printed at the Presbyterian Mission Press, 1907).

MacGowan, John. *Beside the bamboo*. (London : London Missionary Society, 1914).
https://archive.org/details/besidebamboo00macg.

MacGowan, John. *Lights and shadows of Chinese life*. (Shanghai : North China Daily News & Herald, 1909).
https://archive.org/details/lightsshadowsofc00macgiala. [Yale]

MacGowan, John. *Men and manners of modern China*. (New York, N.Y: : Dodd, Mead, 1912).
https://archive.org/details/menmannersofmode00macgrich. [Yale]

MacGowan, John. *Sidelights on Chinese life*. (London : Kegan Paul, Trench, Trübner, 1907).
https://archive.org/details/sidelightsonchin00macgrich. [Yale]

[Machiavelli, Niccolò]. *Ba shu*. Majiyafuli zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). Übersetzung von Machiavelli, Niccoló. *Il principe : discorsi sopra la prima deca di Tito Livio*. ([S.l. : s.n., 1513-1519).
霸術

Machimangte [Marchmont, Arthur W.]. *Hei lou qing nie*. Yuan zhu zhe Machimangte ; Lin Shu, Chen Jialin yi shu. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1914). (Shuo bu cong shu ; 2, 58).
Übersetzung von Marchmont, Arthur W. *The man who was dead*. With eight illustrations by F.H. Townsend. (London ; New York, N.Y. : Cassell, 1907).
黑樓情孽 : 哀情小說

Mackay, B. Lawrence von. *China, die Republik der Mitte : ihre Probleme und Aussichten.* (Stuttgart : J.G. Cotta, 1914). [WC]

[Mackenzie, Compton]. *Luosifu zong tong zhuan*. Zhang Shangzhi yi. (Shanghai : E mei chu ban she, 1947). Übersetzung von Mackenzie, Compton. *Mr. Roosevelt*. (London : G.G. Harrap, 1943). [Franklin Roosevelt].
羅斯福總統傳 [WC]

Mackie, E.F. *Chinese adventure*. (Sydney : Clarendon, 1944). [Yuan]

MacNair, H[arley] Farnsworth ; Atkinson, Alice M. *Introduction to Western history for Chinese students*. (Shanghai : Commercial Press, 1922).

MacNair, Harley Farnsworth ; Lach, Donald F. *Modern Far Eastern international relations*. (New York, N.Y. : Van Nostrand, 1950).

MacNair, Harley Farnsworth. *China in revolution : an analysis of politics and militarism under the Republic*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1931).

MacNair, Harley Farnsworth. *China's international relations & other essays*. (Shanghai : The Commercial Press, 1926).

MacNair, Harley Farnsworth. *China's new nationalism and other essays*. (Shanghai : The Commercial Press, 1926).

MacNair, Harley Farnsworth. *Chinese foreign relations under the Ming dynasty, 1368-1644*. (New York, N.Y. : Columbia University, 1916). M:A. essay, Columbia Univ., 1916).

MacNair, Harley Farnsworth. *Modern Chinese history : selected readings : a collection of extracts from various sources chosen to illustrate some of the chief phases of China's international relations during the past hundred years*. (Shanghai : The Commercial Press, 192).

MacNair, Harley Farnsworth. *Protection of alien Chinese*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1922). Diss. Univ. of Calif., 1922.

MacNair, Harley Farnsworth. *The Chinese abroad, their position and protection : a study in international law and relations*. With an introd. by the Hong. V.K. Wellington Koo and a foreword by Fong F. Sec. (Shanghai : The Commercial Press, 1924). Diss. Univ. of Calif., 1922.

[Madelin, Louis]. *Faguo da ge ming shu*. Madeleng zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1928). Übersetzung von Madelin, Louis. *La révolution*. (Paris : Hachette, 1911). (L'histoire de France racontée à tous).
法國大革命史

[Madelin, Louis]. *Napolun qing shu*. Madelin ; Xia Bo yi. (Chongqing : Wu shi nian dai chu ban she, 1944). Übersetzung von Madelin, Louis. *Lettre inédites de Napoléon Ier à Marie Louise : érites de 1810 à 1814*. (Paris : Editions des bibliothèques nationales de France 1935).
拿破仑情书 [WC]

Mader, Friedrich Wilhelm. *Von Hankou bis zum Kukunor : Kapitän Münchhausens Abenteuer auf einer Reise durch China nach Tibet : Erzählung*. Mit 8 Tondruckbildern von W. Chomton. (Stuttgart : Union Deutsche Verlagsgesellschaft, 1930).

Madrolle, Claudius. *Les premiers voyages français à la Chine : la Compagnie de la Chine, 1698-1719*. (Paris : A. Challamel, 1901).
https://catalog.hathitrust.org/Record/006849804. [limited search].
[Enthält] : Relation de la première mission française en Chine (1698-1700). [WC]

Maenchen-Helfen, Otto. *China*. (Dresden : Kaden, 1931). (Die Weltpolitik ; Bd. 3).

Maenchen-Helfen, Otto. *Drittel der Menschheit : ein Ostasienbuch*. (Berlin : Der Bücherkreis, 1932).

Maenchen-Helfen, Otto. *The Yueh-chi problem re-examined*. In : Journal of the American Oriental Society ; vol. 65 (1945). [Yue ji]. [Füh 1]

Maenchen-Helfen, Otto. *Über die späten Bücher des Shan-hai-king*. (Leipzig : [s.n.], 1923). Diss. Univ. Leipzig, 1923. [Shan hai jing]. [Füh 1]

Maercker, Georg. *Die Entwicklung des Kiatschougebiets*. Teil 1-2 in 1 Bd. (Berlin : Deutsche Kolonialgesellschaft, 1902). (Abdruck aus der Deutschen Kolonialzeitung). [Jiaozhou (Shandong)]. [Wol]

[Maeterlinck, Maurice]. *Bailiya shi yu Meilisande*. Meitelinke ; Gu Fengtian yi. (Beijing : Hai yin shu ju, 1927). Übersetzung von Maeterlinck, Maurice. *Pélléas et Mélisande*. (Bruxelles : P. Lacomblez, 1892).
拜梨雅与梅李三德 [WC]

[Maeterlinck, Maurice]. *Qing niao*. Meidelin zhu ; Fu Donghua yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). (Wen xue yan jiu hui cong shu ; 1). Übersetzung von Maeterlinck, Maurice. *L'oiseau bleu : féerie en cinq actes et dix tableaux*. (Paris : Charpentier et Fasquelle, 1909).
青鳥

[Maeterlinck, Maurice]. *Yi ta*. Meitelinke zhu ; Jing Zi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Maeterlinck, Maurice. *Aglavaine et Sélysette*. (Paris : Société du Mercure de France, 1896).
圯塔

Magenei. *Shi lin yi yue ji*. Lin Shu yi. In : Da zhong hua ; vol. 1, no 1-6 (1915). = (Shanghai : Zhong hua shu, 1915). [Name und Titel nicht gefunden].
石麟移月記 [Lin1]

Magrini, Luciano. *China von heute und gestern*. Aus dem Italienischen übertragen von Franz Latterer-Lintenburg. (Tübingen : Heine, 1934). [Die Übersetzung enthält Teile aus La Cina d'oggi und In Cina e in Giappone mit neuen und umgearbeiteten Kapiteln]. [WC]

Magrini, Luciano. *In Cina e in Giappone*. (Milano : La Promotrice, 1927). [AreF1]

Magrini, Luciano. *La Cina d'oggi*. (Milano : Edizioni "Corbaccio", 1925).

Magulie [Margouliès, Georges]. *Bo shi yan jian lu*. (Shanghai : Shanghai fa zheng xue yuan te kan, 1934). [Regard sur les relations culturelles entre la Chine et l'Occident]. [Lab10]

Mahoe, Künwoll [Ma, Junwu]. *De Hua ci dian = Deutsch-Chinesisches Wörterbuch*. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1933).
德華字典

Mahoe, Künwoll [Ma, Junwu]. *Vergleichende Untersuchung über die physikalischen und chemischen Eigenschaften der chinesischen und japanischen Seiden*. (Berlin : Ebering, 1915). Diss. Technische Hochschule Berlin, 1915. [KVK]

[Mahrholz, Werner ; Schultz, Franz]. *Wen yi shi xue yu wen yi ke xue*. Ma'erhuozi, Shuerci zhu ; Li Changzhi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan fa xing, 1947). Übersetzung von Mahrholz, Werner ; Schultz, Franz. *Literargeschichte und Literarwissenschaft*. (Berlin : Mauritius, 1923). [2., erw. Aufl. (Leipzig : A. Kröner, 1932)].
文藝史學與文藝科學 [WC]

Maier-Hugendubel, Martin. *Der Pechvogel und andere Geschichten aus China*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1928). (Anker-Bücher ; 1).

Maier-Hugendubel, Martin. *Der Pechvogel und andere Geschichten aus China*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1928). (Anker-Bücher ; 1). [WC]

Maier-Hugendubel, Martin. *Die Abenteuer des A-tschin : eine Erzählung aus China*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1937). (Aus fernen Ländern ; 3).

Maier-Hugendubel, Martin. *Die Aufgaben eines Missionars in China : Referat gehalten an der 9. christlichen Studentenkonferenz in Aarau 16.-18. März 1905*. (Basel : Missionsbuchhandlung, 1905). [KVK]

Maier-Hugendubel, Martin. *Die gelbe Gefahr und ihre Abwehr*. (Basel : Missionsbuchhandlung, 1905). [KVK]

Maier-Hugendubel, Martin. *Heidentum : Bilder aus China*. (Basel : Missionsbuchhandlung, 1910). [KVK]

Maier-Hugendubel, Martin. *Hinter der Chinesischen Mauer : Geschautes und Erlebtes*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1929). [Neuaufl. von *Schi tsching*]. Anekdotensammlung.

Maier-Hugendubel, Martin. *In elfter Stunde : die Geschichte eines Chinesen*. (Stuttgart ; Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1927). (Stuttgarter Missionsbücher ; 11).

Maier-Hugendubel, Martin. *Schi tsching : Bilder aus dem chinesischen Volks- und Missionsleben*. (Stuttgart : T.F. Steinkopf, 1913). Anekdotensammlung.

Mailiman, Sedong [Merriman, Henry Seton]. *Lu hua yu nie : she hui xiao shuo*. Sedong Mailiman yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1909). (Shuo bu cong shu ; 2, 8). Übersetzung von Merriman, Henry Seton. *From one generation to another*. Vol. 1-2. (London : Smith, Elder, 1892).
蘆花餘孽 社會小說 [KVK,Lin1]

Maillart, Ella. *Oasis interdites : de Pékin au Cachemire : une femme à travers l'Asie centrale en 1935*. (Paris : Bernard Grasset, 1937). [Beijing]. [Bericht ihrer Reise 1935 im Auftrag der im Auftrag von Le Petit Parisien mit Peter Fleming nach Beijing, Zentralasien, Xian, Lanzhou, Qinghai, Koko Nor, Rand der Takla-Makan Wüste, Khotan, Kaschgar].
=
Maillart, Ella K. *Verbotene Reise : von Peking nach Kaschmir*. (Berlin : Rowohlt, 1936).
=
Maillart, Ella. *Forbidden journey : from Peking to Kashmir*. (London : Heinemann, 1937). [Cla]

Maisch-Lohss, Luise. *Wie ein armes Waisenkind Kaiserin von China wurde*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1932). (Lichtstrahlen aus der Heidenwelt. Kleine Ausgabe ; 25). [WC]

Maisondeau, N[elly]. *28'740 miles : Ceylon - Saigon - Angkor - Hong-kong - Manila - Shanghai - The Yang-tse and the Pe-han Peking, The land of the morning calm, The land of the rising sun, transpacific, our ruins, transatlantie*. (Paris : Herbert Clarke, 1907). [Yangzi, Beijing]. [Cor 1]

[Majskij, Ivan Michajlovic]. *Leov Tolstoi - yi jiu er ba nian jiu yue shi wu ri zhu Ri Sulian da shi guan can zan*. Maiski zhu ; Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 7 (1928). Übersetzung von Majskij, Ivan Michajlovic. *Lev Tolstoj*. (1928). [Rede an einer Gedenkfeier zum Geburtstag von Leo Tolstoy in Tokyo].
一九二八年九月十五日駐日蘇聯大使館參贊 [FiR5]

Malmqvist, Göran ; Egerod, Soren. *Gunnar Martins samling av kinesisk och japansk litteratur*. (Stockholm : Kungl. Biblioteket, 1947). [Bibliographie]. [WC]

Malone, C[arroll] B. *History of the Peking summer palaces under the Ch'ing dynasty*. (Urbana, Ill. : University of Illinois, 1934). [Beijing]. [WC]

Malone, Cecil l'Estrange. *Das neue China und seine sozialen Kämpfe*. Übers. und historisch-politische Einleitung von Franz Jos. Furtwängler. (Berlin : [s.n.], 1928). [WC]

[Malot, Hector]. *Gu er piao liu ji*. Translated and retold by Lin Junqian. (Shanghai : Zheng qi shu ju, 1947). Übersetzung von Malot, Hector. *Sans famille*. (Paris : Dentu, 1878).
孤兒飄流記 [WC]

[Malot, Hector]. *Hai guo nan er*. Shi Yi yi. (Shanghai : Jian wen shu dian, 1947). Übersetzung von Malot, Hector. *Sans famille*. (Paris : Dentu, 1878).
海國男兒 [WC]

[Malot, Hector]. *Ku er liu lang ji*. Aiketuo Mailuo ; Bao Tianxiao yi. (Shanghai : Shan wu yin shu guan, 1915). Übersetzung von Malot, Hector. *Sans famille*. (Paris : Dentu, 1878).
苦儿流浪记 [WC]

[Malot, Hector]. *Ku er liu lang ji*. Maluo zhu ; He Junlian yi. (Shanghai Qi ming shu ju, 1936). Übersetzung von Malot, Hector. *Sans famille*. (Paris : Dentu, 1878).
苦儿流浪记 [WC]

[Malot, Hector]. *Ku er liu lang ji*. Monaide zhu ; Zhang Yiping, Lin Xueqing yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Er tong shu ju, 1933). Übersetzung von Malot, Hector. *Sans famille*. (Paris : Dentu, 1878).
苦兒努力記 [WC,Cat3]

[Malot, Hector]. *Ku nü fen dou ji*. Maluo zhu ; Zhao Yuxun yi. (Shanghai : Shao nian shu ju, 1933). (Shao nian wen yi ming zhu). Übersetzung von Malot, Hector. *En famille*. (Paris : E. Flammarion, 1893).
苦女奋斗记 [WC]

[Malot, Hector]. *Ku nü nu li ji*. Maluo ; Tang Yunkui yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1940). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Malot, Hector. *Sans famille*. (Paris : Dentu, 1878).
苦女努力记 [WC]

[Malot, Hector]. *Wu jia er*. Aikede Manluo [Maluo] zhu ; Chen Qiufan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1938). Übersetzung von Malot, Hector. *Sans famille*. (Paris : Dentu, 1878).
無家兒 [WC,Cat3]

Malraux, André. *La condition humaine*. (Paris : Gallimard, 1933). = Malraux, André. *So lebt der Mensch : Roman*. Übertragung des französischen Originals von Carola Lind. (Zürich : Europa-Verlag, 1934).
Zusammenfassung : http://www.alalettre.com/malraux-oeuvres-condition-humaine.php.

Malraux, André. *La tentation de l'Occident*. (Paris : B. Grasset, 1926). [WC]

Malraux, André. *Les conquérants*. (Paris : B. Grasset, 1928). (Les cahiers verts ; 4). = Malraux, André. *Die Eroberer : Rote und Gelbe im Kampfe um Kanton*. Deutsch von Max Clauss. (Berlin-Grunewald : K. Vowinckel, 1929). [Geschichte Republik China].

Malraux, André. *Psychologie de l'art*. Vol. 1-3. (Genève : A. Skira, 1947-1950). Vol. 1 : Le musée imaginaire. Vol. 2 : La création artistique. Vol. 3 : La monnaie de l'absolu. = Malraux, André. *Le musée imaginaire de la sculpture mondiale*. (Paris : Gallimard, 1952-1954). [WC]

[Malraux, André]. *Zhongguo da ge ming xu qu : (yuan ming zheng fu zhe)*. Wang Fanxi yi. (Xianggang : Jin xing shu dian, 1938). (Guo ji wen yi cong kan). Übersetzung von Malraux, André. *Les conquérants*. (Paris : B. Grasset, 1928). (Les cahiers verts ; 4).
中 國大革命序曲 : (原名征服者) [WC]

[Malthus, Thomas Robert]. *Ren kou lun*. Ma'ersasi ; Guo Dali yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1933). Übersetzung von Malthus, Thomas Robert. *An essay on the principle of population ; as it affects the future on the speculations of Mr. Godwin, M. Condorcet, and other writers*. (London : Printed for J. Johnson, 1798).
人口論 [WC]

Manggo han sai da sekiyen : die Mandschufassung von Secen Sagang's mongolischer Geschichte, nach einem im Pekinger Palast gefundenen Holzdruck in Umschreibung. Hrsg. von Erich Haenisch. (Leipzig : Asia major, 1933). [Sanang Setsen].

Manghol un niuca tobca'an : die geheime Geschichte der Mongolen aus der chinsischen Transkription (Ausg. Ye Têh-hui) im mongolischen Wortlaut wiederhergestellt. Von Erich Haenisch. (Leipzig : Harrassowitz, 1937). [*Yuan chao bi shi*].

Manghol un niuca tobca'an : die geheime Geschichte der Mongolen aus der chinsischen Transkription (Ausg. Ye Têh-hui) im mongolischen Wortlaut wiederhergestellt. Von Erich Haenisch. (Leipzig : Harrassowitz, 1937). [*Yuan chao bi shi*].

Manhart, Ernst. *Die Opiumheilanstalt in Laochengki : zwei Berichte über die Behandlung von Opiumsüchtigen im Missions-Sanatorium von Laochengki, dem heutigen Zhaozhou, ca. 110 km westlich von Harbin, Heilongjiang, China*. (Immensee : Missionsgesellschaft Bethlehem, 1941). [WC]

[Mann, Heinrich]. *La ji jiao shou*. Henglixi Man zhu ; Xu Peiren yi. (Shanghai : Zheng zhong shu ju, 1931). Übersetzung von Mann, Heinrich. *Professor Unrat, oder, Das Ende eines Tyrannen : Roman*. (München : Albert Langen, 1905).
垃圾教授 [ZhaYi2,KVK]

Mann, Klaus. *Gegenüber von China : Komödie in 6 Bildern*. (Berlin : Oesterhald, Abt. Bühnenvertrieb, 1929). (Bad Homburg : S. Hunzinger, 1981). [WC]

[Mann, Thomas]. *Yi zhi di sheng li*. Tuomasi Man zhu ; Zhang Mingsheng yi. (Shanghai : Qi zhi shu ju, 1928). Übersetzung von Mann, Thomas. *Der Wille zum Glück* [Yi zhi de sheng li]. *Der kleine Herr Friedmann* [Yi ge ji xing ren de can bai = 一个畸形人的惨败]. *Bajazzo* [Hua ji de tian cai = 滑稽的天才]. *Enttäuschung* [Shi wang]. In : Der kleine Herr Friedmann : Novellen. (Berlin : S. Fischer, 1898).
意志的胜利 [ZhaYi2,TM3,Din11]

Mannerheim, Carl Gustav Emil. *Across Asia from West to East in 1906-1908*. Vol. 1-2. (Helsinki : Suomalais-Ugrilainen Seura, 1940. (Kansatieteellisiä julkaisuja ; vol. 8, 1-2. [Fin2]

[Mansfield, Katherine]. *Ba tou zhuang hui qu*. Xi Ying [Chen Xiying] yi. In : Xin yue ; vol. 1, no 5 (1928). Übersetzung von Mansfield, Katherine. *Prelude*. (Richmond : Hogarth Press, 1918). [Mans8,Mans10]

[Mansfield, Katherine]. *Cang ying*. Xu Zhimo yi. In : Chang feng ; no 2 (1930). Übersetzung von Mansfield, Katherine. *The fly*. In : The Nation and the Anthenaeum ; vol. 30, no 25 (18 March 1922). [Mans8,Mans10]

[Mansfield, Katherine]. *Gua feng*. Xu Zhimo yi. In : Chen bao fu kan ; 10 April (1926). Übersetzung von Mansfield, Katherine. *The wind blows*. In : Signature ; no 1 (4 Oct. 1915). [Mans8,Mans10]

[Mansfield, Katherine]. *Jin si que*. Xu Zhimo yi. In : Chen bao fu kan ; 21 June (1923). Übersetzung von Mansfield, Katherine. *The canary*. In : The Nation and the Atheneum ; vol. 33, no 3 (21 April 1923).
金絲雀 [Mans8,Mans10]

[Mansfield, Katherine]. *Manshufei'er shi san shou*. Xu Zhimo. In : Chang feng ; no 1 (1930). [Three poems].
[Enthält] :
The meeting. The gulf. Sleeping together. In : Adelphi ; vol. 1, no 6 (Nov. 1923). [Mans8,Mans10]

[Mansfield, Katherine]. *Manshufei'er xiao shuo ji*. Xu Zhimo yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1927). (Ou Mei ming jia xiao shuo cong kan ; 1). [Übersetzung ausgewählter Novellen von Mansfield].
曼殊斐爾小說集
[Enthält] :
Yuan hui = The garden party. Pt. 1-3. In : Saturday Westminster gazette ; vol. 59, nos 8917, 8923 (4, 11 Febr. 1922) ; Weekly Westminster gazette ; vol.1, no 1 (18 Febr. 1922).
Du yao = Poison. In : Collier's ; vol. 72, no 21 (24 Nov. 1923).
Bake ma ma de xing zhuang = Life of Ma Perker. In : The Nation and the Athenaeum ; vol. 28, no 22 (26 Febr. 1921).
Yi bei cha = A cup of tea. In : Story-teller ; May (1922). 杯茶
Ye shen shi = Late at night. In : New age ; vol. 21, no 1 (10 May 1917). 夜深时
Xing fu = Bliss. In : English review ; Aug. (1918).
Yi ge li xiang de jia ting = An ideal family. Sphere ; vol. 86, no 1126 (20 Aug. 1921).
Gua feng = The wind blows. In : Signature ; no 1 (4 Oct. 1915). [Mans8,Mans10]

[Mansfield, Katherine]. *Manshufei'er xiao shuo ji*. Xu Zhimo yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1927). (Ou Mei ming jia xiao shuo cong kan ; 1). [Übersetzung von Novellen von Mansfield].
曼殊斐爾小說集
[Enthält] :
The garden party. In : Mansfield, Katherine. The garden party, and other stories. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1922).
Poison. In : Mansfield, Katherine. Something childish and other stories. (London : Constable, 1924).
Life of Ma Perker. In : The Nation and Athenaeum ; 25 Febr. (1921).
Yi bei cha = A cup of tea. In : Story-teller ; May (1922). 杯茶
Ye shen shi = Late at night. In : Something childish and other stories. (London : Constable, 1924). [Geschrieben 1917]. 夜深时
Bliss. In : English review ; Aug. (1918).
An ideal family. In : Mansfield, Katherine. The garden party, and other stories. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1922).
The wind blows. In : Athenaeum ; 27 Aug. (1920). [Mans8,WC]

[Mansfield, Katherine]. *Mansifei'erde ri ji*. Shi Zhecun yi. In : Yu wai wen ren ri ji chao. (Shanghai : Tian ma shu dian, 1934). [Übersetzung von Katherine Mansfield's Tagebuch 1.1.-20.4. 1920]. [Mans8]

[Mansfield, Katherine]. *Mi yue*. Fan Zhongyun yi. In : Zhe bian shi ren sheng. (Shanghai : Xin yu zhou shu dian, 1928). Übersetzung von Mansfield, Katherine. *Honeymoon*. In : Nation and the Athenaeum ; vol. 31, no 5 (29 April 1922). [Enthält eine kurze Einführung und ein Kommentar].
蜜月 [Mans8,Mans10]

[Mansfield, Katherine]. *Pake da niang de yi sheng*. Zhang Yan yi. In : Xin yuan ; vol. 3, no 72 (1926). Übersetzung von Mansfield, Katherine. *Life of Ma Parker*. In : Nation and the Athenaeum ; vol. 28, no 22 (26 Febr. 1921). [Mans10,Mans8]

[Mansfield, Katherine]. *Ping guo shu*. Wang Tiran yi. In : Xin ling dian bao. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1933). Übersetzung Mansfield, Katherine. *Journal*. Ed. by J. Middleton Murry. (Hamburg : The Albatross, 1933). [Auszüge].
蘋果樹 [Mans8,WC]

[Mansfield, Katherine]. *Tai yang yu yue liang*. Xi Ying [Chen Xiying] yi. In : Xiao shuo yue bao; vol. 14, no 10 (1923). Übersetzung von Mansfield, Katherine. *Sun and moon*. In : Athenaeum ; no 4718 (1 Oct. 1920).
太陽與月亮 [Mans8,Mans10]

[Mansfield, Katherine]. *Tie shen nü pu*. Xi Ying [Chen Xiying] yi. In : Xin yue ; vol. 2, no 1 (1929). Übersetzung von Mansfield, Katherine. *The lady's maid*. In : Athenaeum ; no 4730 (24 Dec. 1920).
貼身女僕 [Mans8,Mans10]

[Mansfield, Katherine]. *Wa wa wu*. Xi Ying [Chen Xiying] yi. In : Xin yue ; vol. 1, no 5 (1928). Übersetzung von Mansfield, Katherine. *The doll's house*. In : Nation and the Athenaeum ; vol. 30, no 19 (4 Febr. 1922).
娃娃屋 [Mans8,Mans10]

[Mansfield, Katherine]. *Xiao gu niang*. Shu Hua yi. In : Xian dai ping lun ; vol. 3, no 72 (1926). Übersetzung von Manfield, Katherine. *The little girl*. In : Rhythm ; vol. 2, no 9 (Oct. 1912).
小姑娘 [Mans8,Mans10]

[Mansfield, Katherine]. *Xiao nü hai*. T. CH. Yi. In : Jiao da ping yuan ji kan ; vol. 1, no 1 (1935). Übersetzung von Manfield, Katherine. *The little girl*. In : Rhythm ; vol. 2, no 9 (Oct. 1912).
小女孩 [Mans8,Mans10]

[Mansfield, Katherine]. *Xing fu*. Xu Zhimo yi. In : Chen bao fu kan ; 1 July (1925). Übersetzung von Mansfield, Katherine. *Bliss*. In : English review ; vol. 17 (Aug. 1918).
幸福 [Mans8,Mans10]

[Mansfield, Katherine]. *Xing fu*. Zhong Yun yi. In : Dong fang za zhi ; vol. 3, no 11 (1926). Übersetzung von Mansfield, Katherine. *Bliss*. In : English review ; vol. 17 (Aug. 1918).
幸福 [Mans8,Mans10]

[Mansfield, Katherine]. *Xue fa*. Xi Ying [Chen Xiying] yi. In : Xin yue ; vol. 2, no 8 (1929). Übersetzung von Mansfield, Katherine. *Taking the veil*. In : Sketch ; vol. 117, no 1517 (22 Febr. 1922). [Mans8,Mans10]

[Mansfield, Katherine]. *Yalabo shi de wei jin*. Da Zao yi. In : Shi jie wen xue ; no 1 (1934). Übersetzung von Mansfield, Katherein. *The Arabian shawl*. In : Adelphi ; vol. 1, no 6 (Nov. 1923). [Mans8,Mans10]

[Mansfield, Katherine]. *Ye shen shi*. Xu Zhimo yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 16, no 3 (1925). Übersetzung von Mansfield, Katherine. *Late at night*. In : New age ; vol. 21, no 1 (10 May 1917).
夜深时 [Mans8,Mans10]

[Mansfield, Katherine]. *Yi ge mei you xing qi de ren*. Xi Ying [Chen Xiying] yi. In : Xin yue ; vol. 1, no 12 (1929). Übersetzung von Mansfield, Katherine. *The man without a temperament*. In : Arts and letters ; NS vol. 3, no 2 (Spring (1920). [Mans8,Mans10]

[Mansfield, Katherine]. *Yong yuan bu*. Xi Ying [Chen Xiying] yi. In : Xin yue ; vol. 1, no 5 (1928). Übersetzung von Mansfield, Katherine. *At the bay*. In : London mercury ; vol. 5, no 27 (Jan. 1922).
永远不 [Mans8,Mans10]

[Mansfield, Katherine]. *Yuan hui*. Xu Zhimo. In : Chen bao wu zhou nian ji nian zeng kan ; Dec. 1 (1923). Übersetzung von Mansfield, Katherine. *The garden party*. Pt. 1-3. In : Saturday Westminster gazette ; vol. 59, nos 8917, 8923 (4, 11 Febr. 1922) ; Weekly Westminster gazette ; vol.1, no 1 (18 Febr. 1922).
园会 [Mans8,Mans10]

Manshufei'er. [Xu Zhimo, Chen Xiying, Hu Shi yi]. In : Xiao shuo yue bao she bian ji. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). (Xiao shuo yue bao cong kan). [Sondernummer über Katherine Mansfield].
曼殊斐兒 [Mans5,WC]

Manue, Georges R. *Sous le signe du dragon*. (Paris : Gallimard, 1928). (Les documents bleus. Notre temps ; 3). [Politische Reportage]. [WC]

Manuscrits et peintures de Touen-houang, Mission Pelliot 1906-1909. [Ed. par] Louis Hambis. (Paris : Musée Guimet, 1947). [Dunhuang].

Manz, Werner. *Gesellschaftsstruktur im alten China*. Sonderdruck aus : Sarganserländische Volkszeitung und dem Oberländer Anzeiger ; 19., 21., 24., 26. Juli (1922). [WC]

Mao shi yin de : fu biao jiao jing wen = A concordance to Shih ching. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Yanjing da xue tu shu guan yin de bian zuan chu, 1934). (Yin de te kan ; 9 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 9). [Shi jing].
毛詩引得 : 附標校經文

Mao shi zhu shu yin shu yin de = Index to the titles quoted in the commentaries on Shih ching. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University Library, 1937). (Yin de ; 31 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 31). [Shi jing].
毛詩注疏引書引得

Mao, Dun ; Hu, Yuzhi ; Deng, Zemin. *Jin dai Eguo wen xue jia lun*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (Dong fang wen ku ; 64). [Abhandlung über russische Autoren 19. Jh.].
近代俄國文學家論 [WC]

Mao, Dun. *"Shakespeare's Hamlet" Hamulaite Shashibiya zhu* 哈姆莱特莎士比亚著 [ev. In : Mao, Dun. Han yi xi yang wen xue ming zhu. (Shanghai : Ya xi ya shu ju, 1935). (Ji ben zhi shi cong shu ; 1). 漢譯西洋文學名著 [Shak]

Mao, Dun. *Ai'erlan de xin wen xue*. In : Dong fang za zhi ; vol. 17, no 6 (March 1920). [New writing in Ireland].
爱尔兰的新文学 [OCa1]

Mao, Dun. *Andeliefu*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 11, no 1 (1920). In : Dong fang za zhi ; vol. 17, no 10 (1920). [Betr. Leonid Nikolaevich Andreyev]. [Ng1]

Mao, Dun. *Cong Nuola shuo qi*. In : Zhujiang ri bao (1938). [Über Nora von Henrik Ibsen].
從娜拉說起 : 為珠江日報婦女週刊作 [Ibs1]

Mao, Dun. *Eguo jin dai wen xue za tan*. (1920). In : Mao Dun quan ji ; vol. 32. [Random remarks on modern Russian literature]. [Gam2]

Mao, Dun. *Han yi xi yang wen xue ming zhu*. (Shanghai : Zhongguo wen hua fu wu she, 1936). [Westliche literarische Werke in chinesischer Übersetzung].
漢譯西洋文學名著 [WC]

Mao, Dun. *Jinian Foluobei'er de bai nian sheng ri*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 12, no 12 (1921). [Zum 100. Geburtstag von Gustave Flaubert ; mit einem Porträt und einer Seite Übersetzung aus Madame Bovary].
紀念佛羅貝爾的百年生日 [AOI]

Mao, Dun. *Literal translation, smooth translation, and distorted translation*.
In : Chan, Leo Tak-hung. Twentieth-century Chinese translation theory : modes, issues and debates. (Amsterdam : John Benjamins, 2004). [ChanL1]

Mao, Dun. *Nicai de xue shuo*. In : Xue sheng za zhi ; vol. 7, nos 1-4 (Jan.-Apr. 1920). [Nietzsches Lehre].
尼采的學說 [Nie12]

Mao, Dun. *Serosvit*. [Transl. by] Jaroslav Prusek. (Praha : Svoboda, 1950). Übersetzung von Mao, Dun. *Zi ye*. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1933).
子夜 [WC]

Mao, Dun. *Shashibiya yu xian shi zhu yi*. In : Wen shi ; vol. 1, no 3 (1934). [Shakespeare and realism]. [Shak8]

Mao, Dun. *Some thoughts on translating poetry*.
In : Chan, Leo Tak-hung. Twentieth-century Chinese translation theory : modes, issues and debates. (Amsterdam : John Benjamins, 2004). [ChanL1]

Mao, Dun. *Tan tan Wan'ou zhi jia*. In : Wen xue zhou bao ; 21. Mai (1925). [Über Nora von Henrik Ibsen]. [Ibs25]

Mao, Dun. *The 'matchmaker' and the 'virgin'*.
In : Chan, Leo Tak-hung. Twentieth-century Chinese translation theory : modes, issues and debates. (Amsterdam : John Benjamins, 2004). [ChanL1]

Mao, Dun. *Wen hao Yibusheng*. In : Xue sheng za zhi ; vol. 5, no 2 (1918). [The great writer Ibsen].
文豪易卜生 [Ibs25]

Mao, Dun. *Xin wen xue yan jiu zhe de ze ren ji nu li*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 12, no 2 (1921). [Betr. u.a. Oscar Wilde]. [Byr3,WilO4]

Mao, Dun. *Xue sheng yu she hui*. In : Xue sheng za zhi ; vol. 4, no 12 (1917). [Find2]

Mao, Dun. *Yi jiu yi ba nian zhi xue sheng*. In : Xue sheng za zhi ; vol. 5, no 1 (1918). [Betr. Friedrich Nietzsche].
一九一八年之學生 [Find2]

Mao, Dun. *Yibusheng de "Nuola"*. In : Han yi xi yang wen xue ming zhu (1936). [Artikel über Nora von Henrik Ibsen].
易卜生的娜拉 [Ibs1]

Mao, Dun. *Zi ran zhu yi yu Zhongguo xian dai xiao shuo*. In : Xiao shuo yue bao (1922). [Emile Zola ; Naturalism and modern Chinese fiction].
自然主義與現代中國小說 [Flau]

Mao, Dun. *Zi ye*. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1933). [Shanghai im Zwielicht].
子夜

[Mao, Dun] Mao, Tun. *Schanghai im Zwielicht : Tze yiä : Roman*. Aus dem Chinesischen übertragen von Franz Kuhn. (Dresden : Wilhelm Heyne, 1938). Übersetzung von Mao, Dun. *Zi ye*. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1933). 子夜 [Kuh]

Mao, Zedong. *Mao Zedong zi zhuan*. Mao Zedong zhu ; Shinuo [Edgar Snow] bi lu ; Wang Heng yi. (Shanghai : Wen zhai she, 1937). (Wen zhai xiao cong shu ; 1). (Xianggang : Ming liu chu ban she, 1998). = The autobiography of Mao Tse-tung, as told to Edgar Snow. In : Asia ; July-Oct. 1937.
毛泽东自传

Mao, Zedong. Mao Zedong zi zhuan ; fu Zhongguo gong chan dang nian biao. Aidejia Shinuo bi [Edgar Snow] ; Fang Lin yi. (Xianggang : Xin min zhu chu ban she, 1949). (Mao Zedong yan jiu cong shu)
毛泽东自传

Maoletti, Giambattista. *Da Roma alla Cina : viaggio e apostolato del p. Giambattista Maoletti francescano (1702-1725)*. A cura di Anna Albino. (Firenze : Barbèra, 1935). [AreF1]

Maolisen, Ase [Morrison, Arthur]. *Shen shu gui zang lu : zhen tan xiao shuo*. Ase Maolisen bian zuan ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1907). (Shuo bu cong shu ; 2, 15). Morrison, Arthur. *Chronicles of Martin Hewitt : being the second series of the adventures of Martin Hewitt, investigator*. (London ; New York, N.Y. : Ward, Lock & Bowden, 1895).
神樞鬼藏錄 : 偵探小說 [KVK,Lin1]

Map of the Great wall of China. (New York, N.Y. : American Geographical Society of New York, 1920).

Marbach, Otto. *Chinas Not und Japans Hoffnung : Reiseerinnerungen eines Ostasienfreundes*. (Bern ; Leipzig : P. Haupt, 1929). [Bericht über seine Reise von 1929 nach Shandong, über Qingdao, Jin'an, und Jining bis Beijing]. [AOI]

Marbach, Otto. *Chinesische Dankbarkeit*. (Berlin : Allgemeiner evangelisch-protestantischer Missionsverein, 1926). (Flugschrift des Allgemeinen Evangelisch-Protestantischen Missionsvereins). [Mission Qingdao]. [WC]

Marchand, Marcel. *Die Konsulargerichtsbarkeit, unter besonderer Berücksichtigung der schweizerischen Konsularkurisdiktion in China*. (Bern : Steiger, 1947). [WC]

Marcus, Aage. *Der blaue Drache : Lebenskunst und Bildkunst im alten China*. Übersetzung von Hanna Kobylinkski ; unter Mitwirkung von Walter Bauer. (Zürich : Atlantis Verlag, 1949).

Margouliès, G[eorges]. *Evolution de la prose artistique chinoise*. (München : Encyclopädie-Verlag, 1929).

Margouliès, G[eorges]. *Histoire de la littérature chinoise*. T. 1-2. (Paris : Payot, 1949-1951). (Bibliothèque historique). T. 1 : *Prose*. T. 2 : *Poésie*.

Margouliès, G[eorges]. *La langue et l'écriture chinoises*. (Paris : Payot, 1943).

Margouliès, G[eorges]. *Le "fou" dans le Wen-siuan : étude et textes*. (Paris : P. Geuthner, 1925). [Xiao, Tong. *Wen xuan*].

Margouliès, G[eorges]. *Le Kou-wen chinois : recueil de textes avec introduction et notes*. (Paris : P. Guethner, 1926). [Gu wen].

Margouliès, G[eorges]. *Petit précis de grammaire chinoise écrite*. (Paris : A. Maisonneuve, 1934).

Margouliès, Georges. *Histoire de la littérature chinoise*. (Paris : Payot, 1949-1951). Vol. 1 : Prose ; Vol. 2 : Poésie.

[Margueritte, Victor]. *Dan shen gu nian*. Magelite zhu ; Li Jieren yi. (Chengdu : Zhong xi shu ju, 1944). (Wen xie cheng dou fen hui fan yi cong shu). Übersetzung von Margueritte, Victor. *La garçonne*. In : Margueritte, Victor. La femme en chemin : La garçonne, Le compagnon, Le couple. Vol. 1-3. (Paris : E. Flammarion, 1922).
单身姑娘 [WC]

Marin, Louis Mme. *Voyage de 1901 en Russie, Sibérie, Mongolie, Mandchourie, Chine, Corée : livre conçu et réalisé par Mme Louis Marin avec les notes, au jour le jour, prises par Louis Marin au cours du voyage et des publications de Georges Ducrocq à leur retour*. (Paris : Impr. Jouve, 1975).

Maringer, Johannes *Contribution to the prehistory of Mongolia : a study of the prehistoric collections from Inner Mongolia ; together with the catalogue*. Prepared by Folke Berman. (Stockholm : 1950). (Sino-Swedish expedition. Publication 34. VII. Archaeology, 7). [WC]

Maringer, Johannes. *Gräber und Steindenkmäler in der Mongolei : zu den Funden der letzten Sven Hedin-Expedition in der Inneren Mongolei (1927-1935)*. In : Monumenta serica ; vol. 14 (1949-1955). https://www.jstor.org/stable/40725506?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

[Maritain, Jacques]. *Zhe xue gai lun*. Malidan zhu ; zhu ; Dai Mingwo yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1947). (Gan lu cong shu). Übersetzung von Maritain, Jacques. *Eléments de philosophie*. (Paris : Pierre Tequi, 1920).
哲學概論 [WC]

Marquart, Josef. *Osteuropäische und ostasiatische Streifzüge : ethnologische und historisch-topographische Studien zur Geschichte des 9. und 10. Jahrhunderts (ca. 840-940)*. (Leipzig : Theodor Weicher, 1903). [Deu]

Marsay, [Jehan-Marie-Joseph] de. *Une croisière en Extrême-Orient*. (Paris : Ch. Delagrave, 1904). [Reisegruppe auf einer Privatyacht reist um die Welt. Erwähnung von Hong Kong, Macao, Guangzhou und Fuzhou ohne Landgang].
http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5808584t. [Cor 1]

Marsh, James Reid. *The charm of the Middle kingdom*. (Boston : Little, Brown, 1922). https://archive.org/details/charmofmiddlekin01mars. [Yuan]

Marten, Wolfgang Alexander. *Der Kiautschouvertrag*. (Plön : Kaven, 1911). Diss. Univ. Heidelberg, 1911. [Jiaozhou]. [WC]

Martens, Amandus M.F. *Lateinamerikanische Staaten, China, Britisch-Indien*. (Hannover : König & Ebhardt, 1920). (Wirtschaftsmonographien wichtiger Handelsstaaten ; 4). [WC]

Martens, Th. *Meine erste Seereise als Schiffsjunge nach China*. (Berlin : Verlagshaus für Volksliteratur und Kunst, 1914). (Unter deutscher Flagge ; Nr. 183). [WC]

Martin, L. *Meine letzte Ostasienfahrt : ein Vademecum für die beneidenswerten Reisenden zum "fernen Osten" mit Schiff und Bahn, den Jungen zur Belehrung, den Alten zur Erinnerung*. (Berlin : D. Reimer, 1911). Bericht über seine Reise von 1909-1910.

Martin, W.A.P. ; Kingsmill, Thomas William. *The Jewish monument at Kaifung fu*. In : Journal of the China Branch of the Royal Asiatic Society ; vol. 37 (1906). [Kaifeng, Henan].
https://archive.org/details/jewishmonumentat00martiala. [SonX1]

Martin, W.A.P. ; Qi, Ce'ao. *Bang jia ti yao*. Vol. 1-2. ([S.l. : s.n.], 1904). [Weltgeschichte der internationalen Beziehungen].
https://catalog.hathitrust.org/Record/002364460. [Limited search].

Martin, W.A.P. *Chinese legends and lyrics*. (Shanghai : Kelly, 1912).
https://archive.org/details/chineselegendsly00mart. [WC]

Martin, W.A.P. *Gong fa xin bian*. (Shanghai : Guang xue hui, 1903). Übersetzung von Hall, William Edward. *During the first decade of the twentieth century*. (Oxford : The Clarendon Press, 1880).
公法新 [New]

Martin, W.A.P. *The awakening of China*. (London : Hodder & Soughton, 1907).
https://archive.org/details/awakeningofchina00martuoft.

[Martinet, Marcel]. *Ye*. Madingnai ; Cheng Shaozong yi. (Shanghai : Hu bin shu ju, 1930). Übersetzung von Martinet, Marcel. *La nuit* : *pièce en 5 actes*. (Paris : Ed. Clarté 1921).
夜 [WC]

Marty, André. *Wir bereiten uns vor ! : von den Aragoufront zu den Kämpfen in China*. (Barcelona : Ediciones del Comisariado de las Brigadas internacionales, 1938). [WC]

[Marvin, Francis Sydney]. *Tai xi jin bu gai lun*. Ma'erwen zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1929). (Li shi cong shu ; 1). Übersetzung von Marvin, Francis Sydney. *The living past : a sketch of Western progress*. (Oxford : Clarendon Press, 1913).
泰西進歩概論

Marx, Karl ; Engels, Friedrich. *Zi ben lun*. In : Tian yi bao (1908). [Übersetzung des Vorwortes der englischen Ausgabe von 1888 und des ersten Kapitels des Manifest der Kommunistischen Partei].
資本論 [KUH7]

[Marx, Karl ; Engels, Friedrich]. *Gong chan dang xuan yan*. Magesi , An'ge'ersi ; Chen Wangdao yi. (Shanghai : She hui zhu yi yan jiu she, 1920). Übersetzung von Marx, Karl ; Engels, Friedrich. *Manifest der Kommunistischen Partei : veröffentlicht im Februar 1848*. (London : Gedruckt in der Office der Bildungs-Gesellschaft für Arbeiter von J.E. Burghard, 1848). [Erste vollständige chinesische Übersetzung aus dem Japanischen und Englischen].
共産黨宣言 [WC]

[Marx, Karl ; Engels, Friedrich]. *Zi ben lun : Zheng zhi jing ji xue pi pan*. Makesi zhu ; En'gesi bian ; Guo Dali, Wang Yanan yi. Vol. 1-3. (Hankou : Du shu sheng huo chu ban she, 1938). Übersetzung von Marx, Karl ; Engels, Friedrich. *Das Kapital : Kritik der politischen Ökonomie*. Bd. 1-3. (Hamburg : Meissner, 1867-1894). [Erste vollständige Übersetzung].
資本論 : 政治經濟學批判 [WC]

[Marx, Karl]. *Deyizhi yi shi xing tai*. Makesi, En'gesi he zhu ; Guo Moruo yi. (Shanghai : Yan xing chu ban she, 1938). Bd. 1, Kap. 1. Übersetzung von Marx, Karl ; Engels, Friedrich. *Die deutsche Ideologie : Kritik der neuesten deutschen Philosophie in ihren Repräsentatnetn, Feuerbach, B. Bauer und Stirner, und des deutschen Sozialismus in seinen verschiedenen Propheten, 1845-1846*. Volksausgabe im Auftrage des Marx-Engels-Lenin-Institut, Moskau ; hrsg. von V. Adoratskij. (Wien : Verlag für Literatur und Politik, 1932).
德意志意識形態

[Marx, Karl]. *Zhe xue de pin kun*. Makesi zhu ; He Sijing yi. (Shanghai : Jie fang she, 1949). Übersetzung von Marx, Karl. Übersetzung von Marx, Karl. *Misère de la philosophie : réponse à la philosophie de la misère de M. Proudhon*. (Paris : V. Giard & E. Brière, 1896). [Pierre-Joseph Proudhon].
哲學底貧困 [WC]

[Marx, Karl]. *Zhe xue zhi pin kun*. Du Zhujun yi. (Shanghai : Zuo jia shu wu, 1946). Übersetzung von Marx, Karl. *Misère de la philosophie : réponse à la philosophie de la misère de M. Proudhon*. (Paris : V. Giard & E. Brière, 1896). [Pierre-Joseph Proudhon].
哲學之貧困 [WC]

[Marx, Karl]. *Zheng zhi jing ji xue pi pan*. Makesi zhu ; Guo Moruo yi. (Shanghai : Yan xing chu ban she, 1939). Übersetzung von Marx, Karl. *Zur Kritik der politischen Ökonomie*. (Berlin : F. Duncker, 1859).
政治經濟學批判

[Masefield, John]. *Lang u niang di bei ju*. Meishifei'er zhu ; Rao Mengkan yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1934). (Xian dai wen xue cong kan). Übersetzung von Masefield, John. *The tragedy of Nan*. (London : Richards, 1909).
蘭姑娘的悲劇 [WC]

Maspero, Georges. *La Chine*. (Paris : Delagrave, 1918). (Bibliothèque d'histoire et de politique). [Ed. mise à jour. T. 1-2 (1925)]. [AOI]

Maspero, Georges. *Les chemins de fer en Chine*. In : Le monde colonial illustré ; février 1937.

Maspero, Georges. *Le royaume de Champa*. (Leiden : E.J. Brill, 1914). [Zhanpo].

[Maspero, Georges]. *Zhanpo shi*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1928). Übersetzung von Maspero, Georges. *Le royaume de Champa*. (Leiden : E.J. Brill, 1914).
占婆史

Maspero, Henri. *Ch'ang-an T'ang tai yü yen k'ao*. (Beijing : [s.n.], 1941). Übersetzung von Maspero, Henri. *Le dialecte de Tch'ang-ngan sous les Tang*. In : Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient ; vol. 20 (1920). [Chang'an Tang dai yu yan kao].
長安唐代語言考

Maspero, Henri. *Chine et Asie centrale : histoire et historiens depuis cinquante ans*. (Paris : F. Alcan, 1927). (Bibliothèque de la revue historique). [CCFr]

Maspero, Henri. *Etudes sur le taoïsme : le saint et la vie mystique chez Lao-Tseu et Tchouang-Tseu*. In : Bulletin de l'Association française des amis de l'Orient ; no 3 (1922). [Laozi, Zhuangzi]. [Dem 3]

Maspero, Henri. *L'astronomie chinoise avant les Han*. In : T'oung pao ; vol. 26 (1929). S. 267-356.

Maspero, Henri. *La Chine antique*. (Paris : Ed. de Boccard, 1927). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Maspero, Henri. *La chronologie des rois de Ts'i au IVe siècle avant notre ère*. In : T'oung pao ; vol. 25 (1928). [Qi]. [Dem 3]

Maspero, Henri. *La composition et la date du Tso tchouan*. In : Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 1 (1932). [Zuo zhuan]. [Dem 3]

Maspero, Henri. *La langue chinoise*. (Paris : Université de Paris, Institut de linguistique, 1934).

Maspero, Henri. *La religion chinoise dans son développement historique*. (Paris : Musée Guimet, 1950). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [WC]

Maspero, Henri. *La société et la religion des chinois anciens et celles des Tai modernes : conférence*. (Paris : Gallimard, 1929). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Maspero, Henri. *La vie privée en Chine à l'époque des Han*. In : Revue des arts asiatiques ; vol. 7 (1932). [Dem 3]

Maspero, Henri. *Le dialecte de Tch'ang-ngan sous les Tang*. In : Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient ; vol. 20 (1920). [Changan]. [Dem 3]

Maspero, Henri. *Le Ming-t'ang et la crise religieuse chinoise avant les Han*. In : Mélanges chinois et bouddhiques, vol. 5 (1948-1951).

Maspero, Henri. *Le serment dans la procédure juridique de la Chine antique*. In : Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 3 (1935). [Dem 3]

Maspero, Henri. *Le songe et l'ambassade de l'empereur Ming : étude critique des sources*. In : Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient ; vol. 10 (1910). [Dem 3]

Maspero, Henri. *Le taoïsme : essais*. In : Journal asiatique (1937). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Maspero, Henri. *Les finances de l'Egypte sous les Lagides*. (Paris : Nogent-le Rotrou, Impr. Daupeley-Gouverneur, 1905). Diplôme d'études supérieures d'histoire et de géographie. [Dem 3]

Maspero, Henri. *Les instruments astronomiques des chinois au temps des Han*. In : Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 6 (1939). [Dem 3]

Maspero, Henri. *Les origines de la civilisation chinoise*. In : Annales de géographie ; no 194 (1926). [Dem 3]

Maspero, Henri. *Les origines de la communauté bouddhiste de Lo-yang*. In : Journal asiatique ; t. 225 (1934). [Dem 3]

Maspero, Henri. *Les procédés de "nourrir le principe vital" dans la religion taoïste ancienne*. In : Journal asiatique ; t. 229 (1937). [Dem 3]

Maspero, Henri. *Les régimes fonciers en Chine*. In : Bulletin de la Société Jean Bodin (Bruxelles) ; vol. 1 (1937). [Dem 3]

Maspero, Henri. *Légendes mythologiques dans le Chou king*. In : Journal asiatique, série 12, t. 3 (1924). [Shu jing]. http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Maspero, Henri. *Mythologie de la Chine moderne*. In : Huart, Clément. *Mythologie asiatiqueillustrée*. (Paris : Librairie de France, 1928).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Maspero, Henri. *Mélanges posthumes sur les religions et l'histoire de la Chine*. Vol. 1-3. (Paris : Civilisations du Sud, 1950). (Publications du Musée Guimet. Bibliothèque de diffustion, t. 57-59).

Maspero, Henri. *Notes sur la logique de Mo-tseu et de son école*. In : T'oung pao ; vol. 25 (1927-1928). S. 1-64. [Mozi].

Maspero, Henri. *Rapport sommaire sur une mission archéologique au Tchö-kiang*. In : Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient ; vol. 14 (1914). [Zhejiang]. [Dem 3]

Maspero, Henri. *Shu jing zhong de shen hua*. (Changsha : Gu li Beiping yan jiu yuan shi xue yan jiu hui, 1939). Übersetzung von Maspero, Henri. *Légendes mythologiques dans le Chou king*. In : Journal asiatique, série 12, t. 3 (1924). [Shu jing].
書經中的神話

Maspero, Henri. *Sur quelques textes anciens de chinois parlé*. In : Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient ; vol. 14 (1914). [Dem 3]

Mateer, Calvin W. *Technical terms : English and Chinese*. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1904. [New]

Mateer, Calvin Wilson. *A short course of primary lessons in Mandarin*. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1911). [Yale]

Matford, Beatrix. *Where China meets Burma : life and travel in the Burma-China border lands*. (London ; Glasgow : Blackie, 1935). Bericht ihrer Reise in Burma und Yunnan.

Mather, Richard Burroughs. *The doctrine of non-dualty in the Vimalakirtinirdesa-sûtra*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1949). Diss. Univ. of California, 1949.

Mathesius, Bohumil. *Nove zpevy stare Ciny*. (Praha : Melantrich, 1940). [New songs of old China]. [WC]

Mathesius, Bohumil. *Zpevy stare Ciny, ve trech knihach*. (Praha : Melantrich, 1940). [Songs of old China]. [WC]

Mathesius, Bohumil. Treti zpevy stare Ciny : parafraze stare cinske poesie. (Praha : Melantrich, 1950). [A third book of songs of old China]. [WC]

Mathews, R[obert] H[enry]. *A Chinese-English dictionary : a Chinese-English dictionary*. Compiled for the China Inland Mission by R.H. Mathews. (Shanghai : China Inland Mission and Presbyterian Mission Press, 1931). = Mathews, R[obert] H[enry]. *A Chinese-English dictionary*. Compiled for the China Inland Mission by R.H. Mathews. Rev. American edition ; [ed. by] Wang M.Y. [Wang Minyuan], Zhao Yuanren. (Cambridge, Mass. : Harvard-Yenching Institute, Harvard University Press, 1943). [Rev. American ed. (1952, 1979)]. Schafer, Edward H. *First supplement to Mathews*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1973). Schafer, Edward H. *Second supplement of Mathews*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1975). Schafer, Edward H. *Combined supplements to Mathews*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1978).

Mathews, R[obert] H[enry]. *Kuoyü primer : progressive studies in the Chinese national language*. (Shanghai : China Inland Mission, 1938). [Guo yu].

[Mathiez, Albert]. *Faguo ge ming shi*. Madie ; Tang Yushi yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1948). Übersetzung von Mathiez, Albert. *La révolution française*. T. 1-3. (Paris : A. Colin, 1922-1927)
法國革命史 [WC]

[Mathiez, Albert]. *Faguo ge ming shi*. Yang Renpian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1947). (Zhong shan wen ku). Übersetzung von Mathiez, Albert. *La révolution française*. T. 1-3. (Paris : A. Colin, 1922-1927)
法國革命史 [WC]

Mathé, E[lisabeth]. *De Bordeaux à Paris par la Chine, le Japon et l'Amérique*. (Bordeaux : Feret, 1907). [Cor 1]

Matignon, Jean-Jacques. *Dix ans au pays du dragon*. (Paris : A. Maloine, 1910). [Int]

Matignon, Jean-Jacques. *L'Orient lointain : Chine, Corée, Mongolie, Japon*. (Lyon : A. Stork, 1903). [KVK]

Matschie, Paul. *Über chinesische Säugetiere, besonders aus den Sammlungen des Herrn Wilhelm Filchner*. (Berlin : Mittler & Sohn, 1907). [Int]

Matson, Peter. *Our China mission : a story of the Mission Covenants' work in China*. (Chicago, Ill. : Covenant Book Concern, 1934). [Shav1]

Mattfeld, Johannes. *Die von Dr. Harry Smith in den Jahren 1921-22 in China gesammelten Artemisien*. In : Repertorium specierum novarum ; 22 (1926). [WC]

[Matthews, Brandon]. *Wen xue yu xi ju*. Zhang Yugui yi. In : Dong fang za zhi ; vol. 17 (Sept. 1920). [Literature and drama ; Enthält einen Eintrag über Oscar Wilde]. [WilO5]

Maugham, W. Somerset. *On a Chinese screen*. (London : Heinemann, 1922). [See : Appendices]. https://ia600208.us.archive.org/10/items/onchinesescreen00mauguoft/onchinesescreen00mauguoft.pdf. http://librivox.org/on-a-chinese-screen-by-w-somerset-maugham/. [AOI]

[Maugham, W. Somerset]. *Hong fa shao nian*. Fang An yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937 ?). (Mohen duan pian xiao shuo ji). Übersetzung von Maugham, W. Somerset. [*Red and others*]. *Red*. In : Asia ; vol. 21, no 4 (April 1921).
紅髮少年 [WC]

[Maugham, W. Somerset]. *Qing shu*. Mogen ; Chen Mian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). Übersetzung von Maugham, W. Somerset. *The letter*. In : Maugham, W. Somerset. The casuarina tree : six stories. (London : Heinemann, 1926).
情書 [WC]

[Maugham, W. Somerset]. *Wu ning si*. Fang Yu yi. (Nanjing : Zheng zhong shu ju, 1934). [Original-Titel nicht gefunden].
毋寧死 [WC]

Maupassant, Guy de. *Mian bao*. Zhou Shoujuan yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 9, no 9 (1918). Übersetzung von Maupassant, Guy de. *A vagabond*. In : Maupassant, Guy de. The complete short stories of Guy de Maupassant. (New York, N.Y. : Walter J. Black, 1903). = *Le vagabond*. In : La nouvelle revue ; 1er janvier 1887. = In : Maupassant, Guy de. Le horla. (Paris : Ollendorff, 1887).
麵包 [LiDe1]

[Maupassant, Guy de]. *Ai qing de huo yan : (yuan ming : ru si yi ban qiang)*. Mobosang zhu ; Suo Fu yi. (Chongqing : Guo ji wen hua fu wu she, 1945). (Gu dian wen xue ming zhu xuan yi ; 1). Übersetzung von Maupassant, Guy de. *Fort comme la mort*. (Paris, P. Ollendorff, 1889).
愛情的火焰 : 原名如死一般強 [WC]

[Maupassant, Guy de]. *Bi'er he Zhe'an*. Li Liewen yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Maupassant, Guy de. *Pierre et Jean*. In : La nouvelle revue ; juin-sept. (1887). = (Paris : Paul Ollendorff, 1888).
筆爾和哲安 [WC,Cat3]

[Maupassant, Guy de]. *Gan lan tian ji*. Mobosang zhu ; Li Qingya yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1941). Übersetzung von Maupassant, Guy de. *Le champ d'oliviers*. In : Le Figaro ; 14 - 23 févr. (1890). = In : Maupassant, Guy de. L'inutile beauté. (Paris : Victor-Havard, 1890).
橄欖田集 [WC]

[Maupassant, Guy de]. *Gan lan yuan*. Mobosang zhu ; Fan Zhongyun yi. (Shanghai : Li ming shu ju, 1935). Übersetzung von Maupassant, Guy de. *Le champ d'oliviers*. In : Le Figaro ; 14 - 23 févr. (1890). = In : Maupassant, Guy de. L'inutile beauté. (Paris : Victor-Havard, 1890).
橄欖園 [WC,Cat3]

[Maupassant, Guy de]. *Mobosang de shi*. Mobosang ; Zhang Xiuzhong. (Beijing : Hai yin shu ju, 1926). (Hai yin she wen yi cong shu ; 3). [Übersetzung der Gedichte von Maupassant].
莫泊桑的诗 [WC]

[Maupassant, Guy de]. *Mobosang duan pian xiao shuo ji*. Li Qingya yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923-1926). (Wen xue yan jiu hui cong shu). [Übersetzung der Kurzgeschichten von Maupassant].
莫泊桑短篇小说集 [WC]

[Maupassant, Guy de]. *Mobosang xiao shuo ji*. Lei Jinsheng, Xu Weinan yi. (Shanghai : Xin wen hua shu she, 1924). [Übersetzung ausgewählter Erzählungen von Maupassant].
莫泊桑小說集 [WC,Cat3]

[Maupassant, Guy de]. *Qiang wei ji*. Mobosang zhu ; Li Qingya yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1931). Übersetzung von Maupassant, Guy de. *Le rosier de Madame Husson*. In : La nouvelle revue ; (1887) = (Paris : A. Quantin, 1888).
薔薇集 [WC]

[Maupassant, Guy de]. *Ren xin*. Mobosang zhu ; Li Jieren yi. [Erw. Aufl.]. (Shanghai : Zhong hua shu ju fa xing, 1936). (Xian dai wen xue cong kan). Übersetzung von Maupassant, Guy de. *Notre coeur*. (Paris : P. Ollendorff, 1890).
人心 [WC]

[Maupassant, Guy de]. *Wo men de xin*. Li Jieren yi. (Shanghai : Shao nian Zhongguo xue hui, 1922). Übersetzung von Maupassant, Guy de. *Notre coeur*. (Paris : P. Ollendorff, 1890).
我們的心 [Cat3,WC]

[Maupassant, Guy de]. *Yi chan*. Mobosang zhu ; Geng Jizhi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). (Wen xue yan jiu hui cong shu ; 1). Übersetzung von Maupassant, Guy de. *L'héritage*. (Paris : E. Flammarion, 1888).
遺產 [WC]

[Maupassant, Guy de]. *Yiweidi ji*. Mobosang zhu ; Li Qingya yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1929). Übersetzung von Maupassant, Guy de. *Yvette*. In : Gil Blas ; 19 oct. 1882 = (Paris : Victor-Havard, 1885).
苡威荻集 [Cat3,WC]

[Maupassant, Guy de]. *Yue ye*. Lu Xun yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1909). Übersetzung von Maupassant, Guy de. Clair de lune. (Paris : Monnier, 1884). [Geschrieben 1882].
月夜 [WC,Zho4]

Maurette, Fernand. *Tour de Pacifique*. (Paris : Hachette, 1934). [Bericht über seine Reise nach China und Japan, 1934]. [Yuan]

[Maurois, André]. *Ailier*. Moluohuai zhu, Li Weijian yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1931). Übersetzung von Maurois, André. *Ariel, ou, La vie de Shelley*. (Paris : B. Grasset, 1923).
爱儷兒 [Cat3,WC]

[Maurois, André]. *Bailun de tong nian*. Tang Xirui yi. (Shanghai : Shanghai liang you tu shu yin shua gong si, 1936). (Liang you wen ku ; 13). Übersetzung von Maurois, André. *Don Juan; ou, La vie de Byron*. (Paris : B. Grasset, 1930). [Übersetzung von Kap. 1-13].
拜崙的童年 [WC]

[Maurois, André]. *Chu shi yi shu : ji sheng huo de yi shu*. Moluoya zhu ; Zhou Wenbo yi. (Chongqing : Wen zuo chu ban she, 1942). Übersetzung von Maurois, André. *Un art de vivre*. (Paris : Plon, 1939).
處世藝術 : 即生活的藝術 [WC]

[Maurois, André]. *Diegengsi ping zhuan*. Moluoya ; Xu Tianhong yi. (Guilin : Wen hua sheng huo chu ban she, 1943). (Yi wen cong shu). Übersetzung von Maurois, André. *Un essai sur Dickens*. (Paris : Grasset, 1927. (Les cahiers verts ; sér. 2, no 3).
迭更司评传 [WC]

[Maurois, André]. *Faguo beng kui nei mu*. Zhao Ziqiang yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1941). Übersetzung von Maurois, André. *Tragédie en France*. (New York, N.Y. : Editions de la Maison fraçaise, 1940).
法國崩潰内幕 [WC]

[Maurois, André]. *Faguo de bei ju*. Moluoya ; Wu Xizhen yi. (Chongqing : Shi yu chao she, 1941). (Shi jie ming zhu jie shao ; 2). Übersetzung von Maurois, André. *Tragédie en France*. (New York, N.Y. : Editions de la Maison française, 1940).
法國的悲劇 [WC]

[Maurois, André]. *Faguo de can bai*. Moluoya ; Jin Wanfu yi. (Shanghai : Xin sheng ming she, 1941). Übersetzung von Maurois, André. *Tragédie en France*. (New York, N.Y. : Editions de la Maison française, 1940).
法国的惨败 [WC]

[Maurois, André]. *Faguo zhan bai zhi nei mu*. Moluoya ; Zhou Zhizeng yi. (Nanjing : San tong shu ju, 1941). Übersetzung von Maurois, André. *Tragédie en France*. (New York, N.Y. : Editions de la Maison française, 1940).
法国战败之内幕 [WC]

[Maurois, André]. *Falanxi de bei ju*. Ni Wenzhou yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1941). Übersetzung von Maurois, André. *Tragédie en France*. (New York, N.Y. : Editions de la Maison française, 1940).
法蘭西的悲劇 [WC]

[Maurois, André]. *Falanxi tong shi*. Moluoya ; Yang Youhuai yi. (Shanghai : Guo hua bian yi she, 1941). Übersetzung von Maurois, André. *Tragédie en France*. (New York, N.Y. : Editions de la Maison française, 1940).
法兰西痛史 [WC]

[Maurois, André]. *Falanxi zhi bai*. Moluoya ; Zhao Huacheng yi. (Beijing : Wu de bao she, 1941). Übersetzung von Maurois, André. *Tragédie en France*. (New York, N.Y. : Editions de la Maison fraçaise, 1940).
法兰西之败 [WC]

[Maurois, André]. *Fu'erde zhuan*. A. Maurois zhu ; Fu Lei yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Xin zhong xue wen ku). Übersetzung von Maurois, André. Voltaire. (Paris : Gallimard 1935).
服爾德傳 [WC,Cat3]

[Maurois, André]. *Gong zuo de yi shu*. Moluoya zhu ; Zhen Ru yi. (Guilin : E mei shu wu, 1941). (Sheng huo yi shu xiao cong kan ; 3). Übersetzung von Maurois, André. *Un art de vivre*. (Paris : Plon, 1939).
工作的藝術 [WC]

[Maurois, André]. *Lian ai yu xi sheng*. Moluoa zhu ; Fu Lei yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Maurois, André. *Les mondes imaginaires*. Ed. augmentée. (Paris : B. Grasset, 1929). (Oeuvres de André Maursois ; 7). [Enthält] : Les souffrances du jeune Werther ; Par la faute de M. de Balzac ; Portrait d'une actrice ; Les derniers jours de Pompéï. = *Meipe, ou. La delivrance*. (Paris : B. Grasset, 1926).
戀愛與犧牲

[Maurois, André]. *Qing ren de bei ai*. Yang Boyuan yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1938). Übersetzung von Maurois, André. *Climats*. (Paris, Grasset, 1928).
情人的悲哀 [WC]

[Maurois, André]. *Ren sheng wu da wen ti*. Moluoya zhu ; Fu Lei yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Maurois, André. *Sentiments et coutumes : le mariage, parents & enfants, l'amitié, le métier & la cité, le bonheur*. (Paris : Grasset, 1934).
人生五大問題

[Maurois, André]. *Shao nian ge de zhi chuang zao*. Moluoya ; Chen Xiying yi. (Shanghai : Xin yue shu dian, 1928). Übersetzung von Maurois, André. *Meipe ou la délivrance*. (Paris : B. Grasset, 1926).
少年哥德之创造 [WC]

[Maurois, André]. *Sheng huo de yi shu*. Moluoya zhu ; zhu ; Li Mu yi. (Tianjin : Li Mu shu dian, 1944). Übersetzung von Maurois, André. *Un art de vivre*. (Paris : Plon, 1939).
生活的藝術 [WC]

[Maurois, André]. *Sheng huo yi shu san zhong : ai de yi shu, gong zuo yi shu, zhi dao yi shu*. Moluoya ; Wang Wan yi. (Guilin: E mei shu wu, 1940). Übersetzung von Maurois, André. *Un art de vivre*. (Paris : Plon, 1939).
生活藝術三種 : 愛的藝術工作藝術指導藝術 [WC]

[Maurois, André]. *Sheng huo yi shu*. Moluoya zhu ; Jiang Feng, Liu Jinghua yi. (Shanghai : Ji liu shu dian, 1940). Übersetzung von Maurois, André. *Un art de vivre*. (Paris : Plon, 1939).
生活藝術 [WC]

[Maurois, André]. *Tugeniefu*. Moluosi zhu ; Wu Qiegang yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan fa xing, 1934). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Maurois, André. *Tourguéniev*. (Paris : Grasset, 1931). [Ivan Sergeevich Turgenev].
屠格涅夫 [WC]

[Maurois, André]. *Weiduoliya shi dai Ying guan wai shi*. Moluoya ; Li Weijian yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1935). Übersetzung von Maurois, André. *La monarchie anglaise : de Victoria à George VI*. (Paris : Flammarion, 1937).
維多利亞時代英官外史 [WC]

[Maurois, André]. *Wen ren dao you ji*. Moluohuai zhu ; Yi Xian yi. (Shanghai : Zhu lin shu dian, 1940). Übersetzung von Maurois, André. *Voyage au pays des Articoles*. (Paris : Gallimard, 1926).
文人島游記 [WC]

[Maurois, André]. *Xuelai zhuan*. Wei Huazhuo yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan fa xing, 1947). (Xin zhong xue wen ku). Übersetzung von Maurois, André. *Ariel, ou, La vie de Shelley*. (Paris : B. Grasset, 1923).
雪萊傳 [WC]

Maybon, Charles ; Fredet, Jean. *Histoire de la concession fraçaise de Changhai, publiée sous le haut patronage de s.e.m. le ministre des affaires étrangères, du Conseil d'administation municipales de la concession français et de la Chambre de commerce frnçaise de Chine*. (Paris : Plon, 1929). [Shanghai]. [WC]

Mayer, Georg. *Hygienische Studien in China*. (Leipzig : Barth, 1904). [WC]

Mayer, Samuel. *Jesusjünger in China*. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1923). [WC]

Mayers, Sidney Francis. *List of the higher metropolitan and provincial authorities of China ; with genealogical table of the Imperial family*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1905). [WC]

Mayers, William Frederick. *The Chinese reader's manual : a handbook of biographical, historical, mythological, and general literary reference*. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1910). http://catalog.hathitrust.org/Record/100330632. [Yale]

Mazhimengde [Marchmont, Arthur Williams]. *Xiliya jun zhu bie zhuan : yan qing xiao shuo*. Mazhimengde yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1908). (Shuo bu cong shu ; 2, 18). Übersetzung von Marchmont, Arthur Williams. *For love or crown*. (London : Hutchinson, 1901).
西利亞郡主別傳 [KVK,Lin1]

Mazzolani, D.A. *Verso la Cina*. Con 68 fotografie originali e una carta fuori testo. (Tripoli : Tip. Pirotta & Bresciano, 1915). [Photos]. [Cor 1]

McCormick, Elise. *Audacious angles of China*. (New York, N.Y. : D. Appleton and Co., 1923). https://archive.org/details/audaciousangleso008003mbp. [WC]

McCormick, Frederick. *The flowery republic*. (London : J. Murray, 1913). https://archive.org/details/cu31924023215878. [WC]

McDill, Rohn R. *Tropical surgery and diseases of the Far East, including answers to a questionnaire*. (St. Louis : C.V. Mosby, 1918). Pt. II: Observations on China, Japan, and the Philippines. http://umaclib3.umac.mo/record=b2151341. [WC]

McGillivray, Donald. *Chinese-English dictionary. = Ying Hua cheng yu he bi zi ji*. (Shanghai : Stationer's Hall, 1930).
英華成語合璧字集 [WC]

McGillivray, Donald. *New classified and descriptive catalogue of current Christian literature, 1901*. (Shanghai : Society for the Diffusion of Christian and General Knowledge among the Chinese, 1902). [WC]

McGovern, Janet B. Montgomery. *Among the head-hunters of Formosa*. (Boston : Small, Maynard and Co., 1922).

McGovern, William Montgomery. *To Lhasa in disguise : a secret expedition through mysterious Tibet*. (New York, N.Y. ; London : The Century Co., 1924). Bericht seiner Expedition 1922-1923.
=
McGovern, William Montgomery. *Als Kuli nach Lhasa : eine heimliche Reise nach Tibet*. Aus dem Englischen übers. von Martin Proskauer. (Berlin : A. Scherl, 1924). [Cla]

McIntosh, Gilbert. *Useful phrases in the Shanghai dialect ; with index-vocabulary and other helps*. 2nd ed. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1908). [1. Aufl. ist nicht nachweisbar]. https://catalog.hathitrust.org/Record/100492150. [Limited search].

McMahon, Thomas J. *The Orient I found*. With 62 illustrations. (New York, N.Y. : D. Appleton ; London : Duckworth, 1926). [Erwähnung von Guangzhou, Shantou, Shanghai und Suzhou]. [Yuan]

McNally, Rand. *New library atlas map of China and Japan*. (Chicago : Rand McNally & Co., 1912). [Int]

Meckauer, Walter. *Die Bücher des Kaisers Wutai : Roman*. Geleitwort von Oskar Loerke. (Berlin : Deutsche Buch-Gemeinschaft, 1928).

Meding, Oskar. *Die gelbe Gefahr : Sieg im China : Roman aus der Gegenwart*. (Breslau : S. Schottländer, 1903). [WC]

[Mehring, Franz]. *Makesi chuan*. Meilin ; Luo Jinan yi. (Beijing : San lian, 1950). Übersetzung von Mehring, Franz. *Karl Marx : Geschichte seines Lebens*. (Leipzig : Leipziger Buchdruckerei, 1918).
馬克思傳 [WC]

Mei, Guangdi. *Xian jin xi yang ren wen zhu yi*. In : Xue heng ; 8 (Aug. 1922). [Humanism of the contemporary West. Erwähnung von Irving Babbitt]. [Babb8]

Mei, Yi-pao. *Ethical and political philosophy of Motse*. (Chicago, Ill. : University of Chicago, 1927). Diss. Univ. of Chicago, 1927. [Mozi]. [UChi]

Mei, Yi-pao. *Motse, the neglected rival of Confucius*. (London : A. Probsthain, 1934). (Probsthain's Oriental series ; vol. 20). [Mozi]. [WC]

Meiguo duan pian xiao shuo ji. Fu Donghua, Yu Xijian xuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1939). (Shi jie wen xue ming zhu). [American short stories].
美国短篇小说集
[Enthält] : [Twain, Mark]. *Kalaweilasi Jun chi ming de tiao wa*. Übersetzung von Twain, Mark. *The celebrated jumping frog of Calaveras county and other sketches*. (New York, N.Y. : C.H. Webb ; London : G. Routledge, 1867). [WC,Twa17]

Meiguo duan pian xiao shuo ji. Ouwen [Washington Irving] deng zhu ; Chen Jialin, Jian Xian'ai yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1936). (Shi jie wen ku). [Übersetzung von amerikanischen Short stories].
美國短篇小說集
[Enthält] :
Twain, Mark. *Bai huai ha de lan bao de ren*. Übersetzung von Twain, Mark. *The man that corrputed Hadleyburg*. In : Harper's monthly ; Dec. (1899). 败坏哈德兰堡的人 [Twa17]

Meisen. *Wang yan wang ting*. Lin Shu, Chen Jialin yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 10, no 1-12 (1919). = (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1920). (Shuo bu cong shu ; 3, 93). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
妄言妄聽 [Lin1,WC]

Mell, Rudolf. *Beiträge zur Fauna sinica*. Bd. 1-19. (Berlin : R. Stricker, 1922-1939).
Bd. 1. Die Vertebraten Su#dchinas : Feldlisten und Feldnoten der Säuger, Vo#gel, Reptilien, Batrachier.
Bd. 2. Biologie und Systematik der su#dchinesischen Sphingiden : zugleich ein Versuch einer biologie tropischer Lepidopteren überhaupt.
Bd. 3. Trichopteren und Ephemeropteren. Georg Ulmer.
Bd. 4. Grundzüge einerÖ#kologie der chinesischen Reptilien und einer herpetologischen Tiergeographie Chinas.
Bd. 5. Die Brahmaeiden und Eupterotiden Chinas.
Bd. 6. Aus der Biologie chinesischer Schildkröten.
Bd. 8. Die südchinesischen Aegeriiden der Sammlung Mell. B. Zukowsky.
Bd. 9. Zur Biologie und Systematik der südchinesischen Ichneumonidae Ashm.
Bd. 10. Die Agaristiden Chinas (Lepidopt. Heteroc.
Bd. 11. Zur Biologie und Systematik der chinesischen Catocala.
Bd. 12. Die Euthaliini (Lep., Nymphal.) Süd- und Südostchinas.
Bd. 13. Die Mantodeen Chinas. Max Beier.
Bd. 14. Ergä#nzungen zur Sphingiden-, Brahmaeiden- und Eupterotidenfauna Chinas.
Bd. 15. Zur Systematik und Oekologie der Sphingiden und Saturniiden von Chekiang.
Bd. 16. Die Areale biologisch sehr nahestehender Arten des gleichen Genus und Anpassung an kontinentale Wä#rmespannen als bestimmender Faktor fu#r Arealgro#sse und Erscheinungszeiten der Imago.
Bd. 17. Inventur und o#kologisches Material zu einer Biologie der südchinesischen Lepidopteren.
Bd. 18. Noch unbeschriebene chinesische Lepidopteren.
Bd. 19. Der Schlüpfmoment su#dchinesischer Lepidopteren.
12 (1934) : https://www.zobodat.at/pdf/Deutsche-Ent-Zeitschrift_1934_0225-0251.pdf.
14 (1937) : https://www.zobodat.at/pdf/Deutsche-Ent-Zeitschrift_1937_0001-0019.pdf. [WC]

Mell, Rudolf. *Die ehemalige Waldverbreitung in China auf Grund der Verbreitung von Waldtieren*. In : Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin (1933-1934). [WC]

Mell, Rudolf. *Mussestunden am Tropenrande : Begegnungen mit Tieren im Reich des Drachen*. (Berlin-Frohnau : Condor-Verl., 1947). = *Ein Biologe erlebt China*. [WC]

Melotte de Lavaux, Adrien de. *Les derniers jours d'une légation*. Bois et eaux-fortes d'Alfred Martin. (Liège : Imprimeries nationales des militaires mutilés et invalides, 1925). [Belgische Botschaft in Beijing während des Boxer-Aufstandes]. [WC]

[Melville, Herman]. *Bai jing ji*. Feng Yidai yi. In : Ou mei xiao shuo ming zhu jing hua [ID D30231]. Übersetzung von Melville, Herman. *Moby Dick ; or, the whale*. (New York, N.Y. : Harper & Brothers, 1851). [Teilübersetzung].
白鯨記 [MelH2]

[Melville, Herman]. *Taipi*. Milewei zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Ying Han dui zhao ming jia xiao shuo xuan). Übersetzung von Melville, Herman. *Typee : a peep at Polynesian life, during a four month's residence in a valley of the Marquesas*. Pt. 1-2. (New York, N.Y. : Wiley and Putnam ; London : John Murray, 1846). [Chinese and English].
泰丕 [WC]

Melzer, Frithjof. *Malaria, Gold und Opium : mit Stötzners Hei lung Kiang-Expedition in die unerforschte Mandschurei*. (Leipzig : Haberland, 1929). [Heilongjiang].

Men of Shanghai and North China : a standard biographical reference work. Ed. by George F. Nellist. (Shanghai : University Press, 1935).
http://www.virtualshanghai.net/Asset/Source/refBibliography_ID-3138_No-01.pdf.

Mencio [Mengzi]. *Scritti di Mencio*. Trad. di Giuseppe Tucci. (Lanciano : Carabba, 1921). (Scrittori italiani e stranieri. Filosofia). [WC]

Mencius. *The book of Mencius*. Translated from the Chinese by Lionel Giles. Abridged ed. (London : J. Murray, 1942). (The wisdom of the East series). [Mengzi].

Mendelssohn Bartholdy, Albrecht. *Der Lytton-Bericht : Bericht der Untersuchungskommission des Völkerbundes über den chinesisch-japanischen Streit in der Mandschurei mit Schlussbericht der Völkerbundsversammlung vom 24. Februar 1933 und Anhängen*. Übersetzung nach dem englischen Original. (Leipzig : Tauchnitz, 1933). (Urkunden und Forschungen zum internationalen Recht, 1).

Meng, Chih [Meng, Zhi]. *China speaks on the conflict between China and Japan*. With an introd. by W.W. Yen. (New York, N.Y. : Macmillan, 1932).
=
Meng, Chih [Meng, Zhi]. *China spricht : der Streifall zwischen China und Japan*. Mit einer Einleitung von Yen Hui-ch'ing [Yan Huiqing]. (Berlin : Sektion der Kuomintang in Deutschland, 1933). [Meng Zhi, Yan Huiqing].

Mengzi yin de = Concordance to Meng Tzu. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Gai chu, 1941). (Yin de te kann ; 17 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 17). [Mengzi].
孟子引得

[Mengzi]. *Mencius, or the economist*. Transl. from the Chinese by Ezra Pound. In : The new iconography ; no 1 (1947). [AOI]

Menke, Willibrord. *Christi Licht über China : Erlebtes und Erlauschtes aus der Salvatormission Shaowu, Fukien, China*. (Berlin : Salvator-Verl., 1939). [WC]

Menke, Willibrord. *Der gefesselte Schinfu : Erlebnisse eines deutschen Missionars unter chinesischen Räubern*. (Paderborn : Schöningh, 1934). [WC]

Mennie, Donald. *China north & south : a series of Vandyck photogravures illustrating the picturesque aspect of Chinese life and surroundings*. (Shanghai : A.S. Watson, 1922). [WC]

Mennie, Donald. *China, by land & water : a series of Vandyck photogravures illustrating the picturesque aspect of Chinese life and surroundings*. (Shanghai : A.S. Watson, 1920). [WC]

Mennie, Donald. *Glimpses of China*. (Shanghai : A.S. Watson, ca. 1920). [WC]

Mennie, Donald. *The grandeur of the gorges : fifty photographic studies, with descriptive notes, of China's great waterway, the Yangstze Kiang, including twelve hand-coloured prints from photographs*. (Shanghai : A.S. Watson, 1926). [Yangzi]. [WC]

Mennie, Donald. *The pageant of Peking : comprising sixty-six Vandyck photogravures of Peking and environs from photographs*. With an introduction by Putnam Weale [Bertram Lenox Simpson] ; descriptive notes by S[amuel] Couling. (Shanghai : A.S. Watson, 1920). [Beijing]. https://catalog.hathitrust.org/Record/100654896.

Mensching, Gustav. Buddhistische Symbolik. (Gotha : Klotz, 1929). [Enthält Photos der Studienreise von Heinrich Schubart durch die Mongolei, Siam, Java und Indien]. [WC,Tsing1]

Menz, Gerhard. *China*. (Berlin : Zentral-Verlag, 1930). (Weltpolitische Bücherei, Länderkundliche Reihe ; 17). [WC]

Menz, Gerhard. *Das Gästerecht in China (Exterritorialita#t)*. (Shanghai : [s.n.], 1917). [WC]

Menz, Gerhard. *Der Kampf um Nordchina*. (Leipzig : W. Goldmann, 1936). [WC]

Menz, Gerhard. *Flutwende : die Entwicklung der Beziehungen Chinas zum Abendlande in den letzten 100 Jahren*. (Leipzig : Hinrichs, 1927). [WC]

Menzies, James M. *Chinese oracle bone characters : the Paul D. Bergen collection*. In : Qi da ji kan ; no 6-7 (1935-1936). [Goo1]

Menzies, James M. *Oracle records from the waste of Yin*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1917). [KVK]

Menzies, James M. *Prehistoric China*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1917). [KVK]

Merand, Friedrich. *Als englischer Missionar von China in die Heimat : Selbsterlebtes*. (Berlin : Scherl, 1918). [Reisebericht Erster Weltkrieg]. [WC]

[Mercier, Louis J.]. *Baibide yu ren wen zhu yi*. Xu Zhen'e, Wu Mi, Hu Xiansu he yi. (Shanghai : Xin yue shu dian, 1929). Übersetzung von Mercier, Louis J. *Le mouvement humaniste aux Etats-Univs : W.C. Brownell, Irving Babbitt, Paul Elmer More*. (Paris : Hachette, 1928). [Irving Babbitt].
白璧德與人文主義 [WC]

Merkblatt für den Handelsverkehr mit China. (Berlin : Deutscher Wirtschaftsdienst, 1927). [WC]

Merkblätter für den deutschen Aussenhandel : China. (Berlin : W 9 Eildienst, 1929). [WC]

Merkel, Franz Rudolf. *G.W. von Leibniz und die China-Mission : eine Untersuchung über die Anfänge der protestantischen Missionsbewegung*. (Leipzig : J.C. Hinrichs, 1920). https://archive.org/details/gwvonleibnizundd00merk/page/n6. [WC]

Merkel, R[udolf] F[ranz]. *China und das Abendland im 17. und 18. Jahrhundert*. In : Sinica ; Bd. 7 (1932). [WC]

Merkel, R[udolf] F[ranz]. *Herder und Hegel über China*. In : Sinica ; Jg. 17 (1942). [AOI]

Merkel, R[udolf] F[ranz]. *Land und Leute in China*. (Görlitz : Buchdruckerei Hoffmann & Reiber, 1913). (Flugschrift des Allg. Evang.-Prot. Missionsvereins). [WC]

Merklinghaus, Dr. Professor Carl Arendt gest. In : Ostasiatische Studien : Mittheilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin ; Abth. 1 (1902). [AOI]

Merrill, Elmer D. ; Walker, Egbert H. *A bibiography of Eastern Asiatic botany*. (Jamaica Plain, Mass. : Arnold Arboretum of Harvard University, 1938).

Mersey, Clive Bingham. *A year in China, 1899-1900*. (London ; New York, N.Y. : Macmillan, 1901). https://archive.org/stream/ayearinchina00mersgoog#page/n8/mode/2up.

[Merz, John Theodore]. *Shi jiu shi ji Ouzhou si xiang shi*. Mu'erzi zhu ; Wu Guangjian yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). Übersetzung von Merz, John Theodore. *A history of European thought in the nineteenth century*. Vol. 1-4. (Edinburgh : W. Blackwood, 1896-1914). Pt. 1 : Scientific thought. Pt. 2 : Philosophical thought.
十九世紀歐洲思想史

Merzbacher, Gottfried. *Vorläufiger Bericht über eine in den Jahren 1902 und 1903 ausgeführte Forschungsreise in den zentralen Tian-Schan*. (Gotha : Perthes, 1904). [Tian shan ; enthält Xinjiang]. [WC]

[Mescer'akov, Nikolai Leonovic]. *Meixiqielüekefu*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 4 (1928). Übersetzung von Mescer'akov, Nikolai Leonovic. *Moskva*. (1924).
梅希且略珂夫 [FiR5]

Mestre, E[duard]. *Marcel Granet (1884-1940)*. In : Annuaire / Ecole pratique des hautes études. Section des sciences religieuses ; 1940-1941 et 1941-1942. (Melun : Imprimerie administrative, 1941). [AOI]

Mestre, Edouard. *Quelques résultats d'une comparaison entre les caractères chinois modernes et les siao tchouan*. (Paris : E. Leroux, 1925). (Bibliothèque de l'Ecole des hautes études. Sciences religieuses ; vol. 4). [Xiao zhuan].

Metzenthin, Theodor. *Überblick über Chinas Volkswirthschaft, Verwaltung und Handel*. (München : Allgemeine Zeitung, 1901). [Beil. zur Allgemeinen Zeitung, Nr. 85,86,92,93,97,98 vom 15., 16., 23., 24., 29., 30. Apr. 1901]. [WC]

Meurville, R. de. *La Chine du Yang-tsé : Shanghai, les villes du Han, le Moyen fleuve, I-chang, le Haut-fleuve, Chungking*. (Paris : Payot, 1946). (Bibliothèque géographique). [Yangzi, Yichang, Chongqing]. [WC]

Meyer, Agnes Elizabeth. *Chinese painting as reflected in the thought and art of Li Lung-mien, 1070-1106*. (New York, N.Y. : Duffield, 1923). [Li Longmian].

[Meyer, Conrad Ferdinand]. *Gantebaerli de Sheng Tuoma*. Ruishi Maier zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Ying Han dui zhao ming jia xiao shuo xuan ; 2). Übersetzung von Meyer, Conrad Feridinand. *Der Heilige : Novelle*. (Leipzig : H. Haessel, 1880).
甘特巴爾利的聖妥瑪 [WC]

Meyer, Frank Nicholas. *Agricultural explorations in fruit and nut orchards of China*. (Washington, D.C. : U.S. GPO, 1911).
https://archive.org/details/agriculturalexpl204meye. [WC]

Meyer, Frank Nicholas. *Chinese plant names*. (New York, N.Y. : Chinese & Japanese Publishing Company, 1911).
https://archive.org/details/chineseplantname00meye. [WC]

[Meyer, Hanns]. *Zhongguo qi le huo*. Lu Xun yi. In : Wen xue dao bao ; vol. 1, no 2 (1931). Übersetzung von Meyer, Hanns. *China brennt*. [Gedicht]
中國起了火 [FiR5]

Mi, Fu. *Mi Fu on ink-stones*. Translated by R[obert] H[ans] van Gulik ; with an introduction and notes. (Peking : Henri Vetch, 1938). Diss. Univ. Utrecht, 1935. [Mi, Fu. *Yan shi*].

Mi, Hengli [MacNair, Harley Farnsworth]. *Hua qiao zhi*. Mi Hengli zhu ; Cen Dezhang yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1928). Übersetzung von MacNair, Harley Farnsworth. *The Chinese abroad, their position and protection : a study in international law and relations*. With an introd. by the Hong. V.K. Wellington Koo and a foreword by Fong F. Sec. (Shanghai : The Commercial Press, 1924). Diss. Univ. of Calif., 1922.
華僑志

Miao, Yue. *Wang Jing'an [Wang Guowei] yu Shubenhua*. In : Si xiang yu shi dai (1943). [Wang Guowei und Schopenhauer].
王静安与叔本华 [Schop7]

Michael, Franz. *Der Streit um die Mandschurei : die chinesisch-japanischen Rechtsbeziehungen in den drei östlichen Provinzen Chinas vor Ausbruch des Konfliktes im Sept. 1931*. (Leipzig : Noske, 1933). (Abhandlungen des Instituts für Politik, Ausländisches Öffentliches Recht und Völkerrecht an der Universität Leipzig ; 29). Diss. Univ. Freiburg i.B., 1933. [KVK]

Michael, Franz. *The origin of Manchu rule in China : frontier and bureaucracy as interacting forces in the Chinese empire*. (Baltimore : Johns Hopkins University Press, 1942). [Näth]

Michaelis, Adolf. *China im Umbau*. (Langensalza : Beltz, 1936). [WC]

Michaelis, Georg. *Weltreisegedanken*. (Berlin : Furche-Verlag, 1923). [WC]

Michaux, Henri. *Un barbare en Asie*. (Paris : Gallimard, 1933). = Michaux, Henri. *Un barbare en Asie*. Nouv. éd. revue et corrigée. (Paris : Gallimard, 1967). [Enthält] : *Un barbare en Chine*. [WC]

Michel, Karl. *Im Stamm der Aussätzigen : eine Geschichte aus China*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1950). (Auf den Strassen der Welt ; Nr. 10). [WC]

Michelsen, Erich. *Das chinesische Strafgesetzbuch*. (Tsingtau : Walther Schmidt 1913). [Qingdao]. [WC]

Michie, Alexander. *The political obstacles to missionary success in China*. (Hong Kong : Hong Kong Daily Press, 1901).
http://catalog.hathitrust.org/Record/100331049.

Mickel, Heinz. *Die Frage der Exterritorialität in China nach ihrem heutigen Stande*. (Giessen : Glagow, 1934). Diss. Univ. Giessen, 1934. [WC]

[Mickiewicz, Adam]. *Deng tai shou yi shi*. Zhou Zuoren yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1920). Übersetzung von Mickiewicz, Adam. *Latarnik*. (1834). In : Niwie (1881). = *The lighthouse keeper*.
灯台守 [Zho4]

Mikami, Yoshio. *The development of mathematics in China and Japan*. (Leipzig : B.G. Teubner, 1913) https://catalog.hathitrust.org/Record/012257846 [WC]

Milaraspa. *Le poète tibétain Milarépa : ses crimes, ses épreuves, son Nirvâna = Mi-la-ras-pa'i rnam-thar*. Traduit du tibétain avec une introduction et un index par Jacques Bacot. 40 bois de Jean Buhot d'après une iconographie tibétaine de la vie de Milarépa. (Paris : Bossard, 1925). (Classiques de l'Orient ; vol. 11).

Milaraspa. *Milarepa, magicien, poète, ermite, tibétain, XIe siècle*. Traduction de Jacques Bacot ; eaux-fortes de Georges Braque. (Paris : Maeght, 1950).

[Milksy]. *Huiteman lun*. Yuan Shuipai yi. In : Li bao fu kan ; nos 20-21 (1942). [On Whitman].
惠特曼論 [WhiW1]

[Mill, John Stuart]. *Zi you yuan li*. Mile Yuehan yuan zhu ; Ma Junwu fan yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1903). Übersetzung von Mill, John Stuart. *On liberty*. (London : John W. Parker and Son, 1859).
自由原理

Millard, Thomas F. *China, where it is today and why*. (London : Williams & Norgate ; New York, N.Y. : Harcours, Brace and Co., 1928).

Millard, Thomas F. *The end of exterritoriality in China*. (Shanghai : The A.B.C. Press, 1931).

Millard, Thomas F. *The new Far East : an examination into the new position of Japan and her influence upon the solution of the Far Eastern question ; with special reference to the interests of America and the future of the Chinese empire*. (New York, N.Y. : C. Scribner's sons, 1906).

Millard, Thomas Franklin Fairfax. *Review of the Far East = Mi le shi ping lun bao*. (Shanghai : Millard Publishing House, 1917-1919).

Miller, G.E. (Pseud.) *Shanghai, the paradise of adventurers*. (New York, N.Y. : Orsay Publ. House, 1937). [Yuan]

Miller, George Amos. *China inside out*. (New York, N.Y. : Abingdon Press, 1917). https://catalog.hathitrust.org/Record/006574587. [WC]

Millington, Powell. *To Lhassa at last*. (London : Smith, Elder & Co., 1905). http://www.gutenberg.org/files/32752/32752-h/32752-h.htm. [WC]

Mills, Arthur Hobart. *The yellow dragon*. (London : Hutchinson, 1924).
=
Mills, Arthur H[obart]. *Liebe in Hongkong : Eine abenteuerliche Geschichte aus dem heutigen China : Roman*. [Aus dem Englischen übers. von Martin Proskauer]. (Berlin : Ullstein, 1929). (Die gelben Ullstein-Bücher ; 76). [WC]

Miln, Louise Jordan. [Books].
Miln, Louise Jordan. Ann Zu-Zan : a Chinese love story. (New York, N.Y. : Frederick A. Stokes, 1932).
Miln, Louise Jordan. By Soochow waters. (New York, N.Y. : Frederick A. Stokes, 1929).
Miln, Louise Jordan. A Chinese triangle. (London : Remploy, 1973).
Miln, Louise Jordan. The feast of lanterns. New York, N.Y. : Frederick A. Stokes, 1920).
Miln, Louise Jordan. The flutes of Shanghai. (New York, N.Y. : Frederick A. Stokes, 1928).
Miln, Louise Jordan. In a Shantung garden. (Bath : Lythway Press, 1971).
Miln, Louise Jordan. In a Yün-Nan courtyard. (London Hodder & Stoughton, 1930).
Miln, Louise Jordan. It happened in Peking. (New York. N.Y. : Frederick A. Stokes, 1926).
Miln, Louise Jordan. Mr. Wu. (London : Cassel, 1918).
Miln, Louise Jordan. Peng Wee's harvest. New York, N.Y. : Frederick A. Stokes, 1933).
Miln, Louise Jordan. Red Lily and Chinese jade, etc. (London : Hodder & Stoughton, 1928).
Miln, Louise Jordan. Rice. (London : Hodder and Stoughton, 1939).
Miln, Louise Jordan. The soul of China : glimpsed in tales of to-day and yesterday. (London : Hodder and Stoughton, 1925).
Miln, Louise Jordan. The vintage of Yön-yee. (London : Remploy, 1973). [WC]

[Milne, A.A.]. *Guo yu Luoma zi dui hua xi xi pu Zui hou wu fen zhong*. Zhao Yuanren bian yi ding pu. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1929). Übersetzung von Milne, A.A. *Winnie-the-Pooh*. (London : Methuen, 1926).
國語羅馬字對話戲戲譜最後五分鐘 [WC]

[Milton, John]. *Shi le yuan*. Mi'erdun zhu ; Fu Donghua yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). Übersetzung von Milton, John. *Paradise lost : a poem written in ten books*. (London : Peter Parker, 1667).
失樂園

[Milton, John]. *Shi le yuan*. Mi'erdun zhu ; Zhu Weiji yi. (Shanghai : Di yi chu ban she, 1934). Übersetzung von Milton, John. *Paradise lost : a poem written in ten books*. (London : Peter Parker, 1667).
失樂園 [WC]

[Milton, John]. *Yu ye ying*. Fu Donghua yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 16, no 11 (Nov. 1925). Übersetzung von Milton, John. *Sonnet to the nightingale*. (1632-1633).
與夜鶯 [Milt2]

[Milton, John]. [*Shi si hang shi*]. Yang Hui yi. In : Cheng zhong ; 13, 15, 16 (1932). Übersetzung von Milton, John. Sonnet ; Il penseroso (1645) ; L’allegro (1645).
十四行詩 [Milt2]

Min duo za zhi. No 4, 6. (Shanghai : Xue shu yan jiu hui, 1924). Sonderheft über Immanuel Kant zum 200. Geburtstag.
民鐸雜誌 [WC,Bau2]

Min zhu zheng zhi. (Jiulong : Min zhu Zhongguo chu ban she, 1950). (Zi you wen zhai ; 1). [Enthält Artikel von Hu Shi, Bertrand Russell et al.].
民主政治 [WC]

Min zu wan sui. Song Zhidi, Chen Baichen gai bian. (Shanghai : Shanghai za zhi gong si, 1938). (Da shi dai wen ku ; 6). [Es lebe die Nation]. Umgearbeitete Version von Schiller, Friedrich von. *Wilhelm Tell*. (Tübingen : J.G. Cotta, 1804).[Diese Version wurde mehrmals aufgeführt].
民族萬歲 [Zhu1]

Miner, [Sarah] Luella. *China's book of martyrs : a record of hero martyrdoms and marvelous deliverances of Chinese christians during the summer of 1900*. (Philadelphia, Pa.: Westminster Press, 1903).

[Miner, Sarah Luella]. *Di zhi xue*. Maimeide bian. (Beijing : Xie he nü shu yuan chu ban, 1911). [Abhandlung über Geologie].
地質學

[Miner, Sarah Luella]. *Qing chun qi zhi zong jiao xin li xue = Religious psychology of the adolescent*. Maimeide zhu. (Shanghai : Guang xue hui, 1933). (Qi Lu shen xue cong shu ; 3).
青春期之宗教心理學

Ming dai chi zhuan shu kao fu yin de. Li Jinhua ; Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1932). (Yin de te kan ; 3 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 3).
明代勅撰書考附引得

Minkner, Edmund. *An chinesischen Wanderwegen : Stimmungsbilder an chinesischen Sommerabenden dem Flüstern der Wellen und dem Rauschen des Windes abgelauscht*. (Rostock : Rethra-Verl., 1932). [WC]

Minkner, Edmund. *Aus Fernost zurück : China im Brennpunkt kommender Entscheidungen*. (Berlin : Nationaler Bücher-Dienst, 1937). (ABC des NBD ; H. 10). [WC]

Minkner, Edmund. *Ganz China unter dem Sonnenbanner des Südens : die Lage im heutigen China*. Im Anhang einer chinesischen Gedenkschrift zum 3. Todestage Sun Yat-Sens, übers. vom Verfasser. (Berlin : Schlieffen-Verlag, 1928). [WC]

Mirbeau, Octave. *Sur un vase de Chine*. In : Le journal ; 15 juillet (1901). [Int]

[Mirbeau, Octave]. *Cang fang li de nan zi*. Mi'erbo ; Ma Zongrong yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1947). (Fan yi xiao wen ku ; 6). Übersetzung von Mirbeau, Octave. *L'homme au grenier*. In : Mirbeau, Octave. Contes de la chaumière. (Paris : La connaissance, 1920). (Collection des chefs-d'oeuvre ; 20).
仓房里的男子

[Mirbeau, Octave]. *Cang fang li de nan zi*. Mierbo ; Ma Zongrong yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1947). (Fan yi xiao wen ku ; 6). Übersetzung von Novellen von Mirbeau].
仓房里的男子 [WC]

[Mirbeau, Octave]. *Fu yun liu shui*. Zhang Wanqing bian yi. (Shanghai : Hai tian shu dian, 1940). Übersetzung von Mirbeau, Octave. *Les affaires sont les affaires : comédie en trois actes*. (Paris : E. Fasquelle, 1903). (Bibliothèque Charpentier).
浮雲流水 [WC]

[Mirbeau, Octave]. *Gong nü Madelan*. Ying Yue yi. [Vorwort von Feigan = Ba Jin]. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1928). Übersetzung von Mirbeau, Octave. *Les mauvais bergers : pièce en cinq actes*. (Paris : E. Fasquelle, 1898). [Erstaufführung Théâtre de la Renaissance, Paris, 14 déc. 1897].
工女马得兰 [Pino]

[Mirbeau, Octave]. *Gong ren ma de lan*. Li Feigan [Ba Jin], Yue Ying yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1928). Übersetzung von Mirbeau, Octave. *Les mauvais bergers : pièce en 5 actes*. (Paris : Charpentier et Fasquelle, 1898).
工人马得兰 [WC]

[Mirbeau, Octave]. *Mi'erpo duan ju ji*. Yue Ying yi. (Shanghai : He zuo chu ban she, 1926). [Übersetzung von Theaterstücken von Mirbeau].
米爾波短劇集 [WC]

[Mirbeau, Octave]. *Sheng yi jing*. Wang Liaoyi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Mirbeau, Octave. *Les affaires sont les affaires : comédie en trois actes*. (Paris : E. Fasquelle, 1903). (Bibliothèque Charpentier).
生意經 [WC]

Mission of Vice President Wallace to China, June 1944 : conversations between Vice President Wallace and Generalissimo Chiang Kai-shek. (Zürich : Steinberg, 1947). [Bericht über seine politische Mission in Russland und China 1944].
http://images.library.wisc.edu/FRUS/EFacs/1944v06/reference/frus.frus1944v06.i0006.pdf.

Missions-Nachrichten aus Yu#nnan. (Marburg, Lahn : Marburger Mission, 1947-1952). [Yunnan]- [WC]

[Mitchell, Margaret]. *Feng liu yun san : jie yi ben = Piao*. Zheng Annuo yi. (Chongqing : Mei xue chu ban she, 1945). Übersetzung von Mitchell, Margaret. *Gone with the wind*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1936).
風流雲散 : 節譯本 = 飄 [WC]

[Mitchell, Margaret]. *Piao*. M. Mithell yuan zhu ; Ke Ling gai bian. (Chongqing : Mei xue chu ban she, 1943). Übersetzung von Mitchell, Margaret. *Gone with the wind*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1936).
飘 [WC]

[Mitchell, Margaret]. *Piao*. Mixi'er zhu ; Fu Donghua yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Long men lian he shu ju, 1947-1948). Übersetzung von Mitchell, Margaret. *Gone with the wind*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1936).
飄

[Mitin, Mark Borisovich]. *Sibinnuosha zhe xue pi pan*. Miding ; Lu Xinyuan yi. (Shanghai : Xin ken shu dian, 1936). [Abhandlung über Baruch Spinoza].
斯宾诺莎哲学批判 [WC]

Mittler, Theodor. *Chinesische Grammatik : Einführung in die Umgangssprache : mit besonderer Berücksichtigung der Shantungsprache*. (Yenchowfu : Katholische Mission, 1927). [Shandong]. [WC]

[Miyajima, Shinzaburô]. *Xiao Bai [Xiao Bona] nei fang wen ji*. Gao Ming yi. In : Wen tan yin xiang ji, 1932). [Artikel über George Bernard Shaw].
蕭百訥訪問記 [WC]

Mo, Fenglin. *Ping Duwei ping min yu jiao yu*. In : Xue heng ; vol. 10 (1922). [A review of Dewey's 'Democracy and education'].
評杜威平 民與教育 [DewJ2]

Mo, Li. *Wai guo wen xue : Deguo de du shu jie*. In : Shi jie za zhi ; vol. 1, no 1 (1931). [Ausländische Literatur – Deutsche Lektüre]. [TM]

Mo, Li. *Zui jin de Tangmaisi Man*. In : Shi jie za zhi ; vol. 1, no 1 (1931). [Thomas Mann in letzter Zeit].
最近的汤麦斯。曼 [TM]

Modern Chinese plays. Ed. and transl. by Ku Tsong-nee [Gu Zhongyi]. (Shanghai : Commercial Press, 1941).
[Enthält] :
Tian, Han. One evening in Soochow. = Suzhou ye hua (1929). 苏州夜话
Yu Shangyuan. The mutiny. = Bing bian (1925). 兵變
Ding, Xilin. The oppressed. = Ya po (1926). 压迫
Xiong, Foxi. The drunkard. = Zui le (1928).
Tian, Han. A West lake tragedy. = Hu shang de bi ju (1928).
Xiong, Foxi. The artist. = Yi shu jia (1928). 藝術家 [WC,LiuS3]

Modern Chinese poetry. Transl. by Harold Acton and Ch'en Shih-hsiang [Chen Shixiang]. (London : Duckworth, 1936). [WC]

Mohl, Robert. *Der Chinese und die gegenwärtige Entwicklung in China*. (Berlin : Hillger, 1933). (Deutsche Jugendbu#cherei ; 447). [WC]

Mohr, F[riedrich] W[ilhelm]. *Deutsch-chinesische Unterrichtsstunden : kurzgefasste Anleitung zur Erlernung der Anfangsgründe der chinesischen Sprache*. (Tsingtau : A. Haupt, 1914).

Mohr, F[riedrich] W[ilhelm]. *Die Pachtgebiete in China : die Organisation ihrer Verwaltung und Rechtspflege*. (Borna-Leipzig : R. Noske, 1913).

Mohr, F[riedrich] W[ilhelm]. *Fremde und deutsche Kulturbetätigung in China*. Mit einem Anhang : *Die Tung-chi Universität in Shanghai-Woosung*. (Münster i.W. : Aschendorff, 1928). (Deutschtum und Ausland ; H. 13). [Tongji Universität Wusong].

Mohr, F[riedrich] W[ilhelm]. *Gedanken zur neudeutschen Chinapolitik*. (Neuwied a. Rhein : Strüdersche Buchdruckerei, 1920).

Mohr, F[riedrich] W[ilhelm]. *Handbuch für das Schutzgebiet Kiautschou*. (Tsingtau : W. Schmidt, 1911). [Jiaozhou (Shandong)].

Moidrey, J[oseph Tardif] de. *Carte des préfectures de Chine et de leur population chrétienne en 1911*. (Chang-hai : Imprimerie de la mission catholique, 1913). (Variétés sinologiques ; no 35).

Molisch, Hans. *Reiseerinnerungen aus China und Japan*. In : Prager Tagblatt ; 30-34, 36 (1901). [WC]

Molisch, Hans. *Im Lande der aufgehenden Sonne*. Mit 193 Abbildungen im Text. (Wien : Springer, 1927). [Wol]

[Molière]. *Danghuang*. Moli'ai zhu ; Li Jianwu yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1949). (Moli'ai xi ju ji shang ji ; 2). Übersetzung von Molière. *Dom Juan, ou, Le festin de pierre : comédie*. (Paris : Chez Iean Baptiste Loyson, 1665). [Uraufführung Théâtre du Palais-Royal, Paris 1665].
黨璜 [WC]

[Molière]. *De, Pusouyake xian sheng*. Li Jianwu yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1949). Übersetzung von Molière. *Monsieur de Pourceaugnac : comédie* faite à Chambord pour le divertissement du Roy. (: Paris : J. Ribou, 1670). [Uraufführung Château de Chambord, 1669].
德浦叟雅克先生 [WC]

[Molière]. *Fu ren xue tang : Muliai xi ju*. Dongya Bingfu [Zeng Pu]. (Shanghai : Zhen mei shan shu dian, 1927). Übersetzung von Molière. *L'école des femmes*. (Paris : Jean II Guignard, 1663). [Erstaufführung Théâtre du Palais-Royal, Paris 1662].
夫人学堂 : 穆理哀喜剧 [WC]

[Molière]. *Hen shi zhe : wu mu ju*. Moli'ai zhu ; Zhao Shaohou yi. (Nanjing : Zheng zhong shu ju, 1934). = (Beijing : Huo jia chu ban she, 1955). Übersetzung von Molière. *Le misantrope : comédie*. (Paris : Jean Ribou, 1667). [Uraufführung Théâtre du Palais-Royal Paris, 1666].
恨世者 : 五幕劇

[Molière]. *Jin si niao*. Moli'ai zhu ; Mu Ni yi. (Shanghai : Shuo feng shu wu, 1940). Übersetzung von Molière. *L'école des maris*. (Paris : Chez Claude Barbin, 1662). [Uraufführung Théâtre du Palais-Royal, Paris 1661].
金絲鳥 [WC]

[Molière]. *Ke xiao de nü cai zi*. Moli'ai zhu ; Li Jianwu yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1949). (Moli'ai xi ju ji shang ji ; 1). Übersetzung von Molière. *Les précieuses ridicules : comédie*. Representée au Petit Bourbon. (Paris : Claude Barbin, 1660). [Uraufführung Théâtre du Petit-Bourbon, Paris 1659].
可笑的女才子 [WC,CCFr]

[Molière]. *Li xiang fu ren*. Sun Zhang gai bian. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1939). Übersetzung von Molière. *L'école des maris*. (Paris : Chez Claude Barbin, 1662). [Uraufführung Théâtre du Palais-Royal, Paris 1661].
理想夫人 [WC]

[Molière]. *Lin se gui*. Moliai ; Li Jianwu yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1949). Übersetzung von Molière. *L'avare : comédie*. (Paris : Jean Ribou, 1669). [Uraufführung Théâtre du Palais-Royal, Paris 1668].
吝嗇鬼 [WC]

[Molière]. *Moli'ai quan ji*. Wang Liaoyi yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Guo li bian yi guan, 1935). [Übersetzung der Gesamtwerke von Molière].
莫里哀全集 [WC]

[Molière]. *Qian lin ren*. Maoli'ai zhu ; Gao Zhenchang yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (Wen xue yan jiu hui cong shu). Übersetzung von Molière. *L'avare : comédie*. (Paris : Jean Ribou, 1669). [Uraufführung Théâtre du Palais-Royal, Paris 1668].
慳吝人 [Cat3]

[Molière]. *Qiao zhi Dang dan*. Moliai ; Li Jianwu yu. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1949). Übersetzung von Molière. *Georges Dandu ou le mari confondu : comédie*. (Paris : Libraires associés, 1668). [Uraufführung Château de Versailles, 1668].
乔治党丹 [WC]

[Molière]. *Qu da cheng yi*. Moli'ai zhu ; Li Jianwu yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1949). (Moli'ai xi ju ji shang ji ; 3). Übersetzung von Molière. Le médecin malgré lui. (Paris : Iean Ribov, 1667). [Uraufführung Théâtre du Palais-Royal, Paris 1666].
屈打成醫 [WC]

[Molière]. *Wei shan zhe*. Moli'ai zhu ; Chen Gufu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Molière. *L'imposteur, ou, Le Tartuffe : comédie*. (Paris : Jean Ribou, 1669). [Uraufführung Château de Versailles 1664].
偽善者

[Molière]. *Wei shan zhe*. Moli'ai zhu ; Chen Gufu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Molière. *L'imposteur, ou, Le Tartuffe : comédie*. (Paris : Jean Ribou, 1669). [Uraufführung Château de Versailles 1664].
偽善者 [WC]

[Molière]. *Xiang gui zu kan qi*. Moliai ; Li Jianwu yi. (Beijing : Kai ming shu dian, 1949). Übersetzung von Molière. *Le bourgeois-gentilhomme : comédie-Ballet donné par le Roy à toute sa cour dans le chasteau de Chambort, au mois d'octobre 1670*. (Paris : Impr. de R. Ballard, 1670).
向贵族看齐 [WC]

[Molière]. *Xin bing zhe*. Moliai zhu ; Deng Lin yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1932). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Molière. *Le malade imaginaire : comédie meslée de musique*. (Paris : C. Ballard, 1673). [Uraufführung Théâtre du Palais-Royal, Paris 1673].
心病者

Mondes asiatiques : revue française des problèmes asiatiques contemporaines. No 1-16 (1975-1978/79). Ed. par François Joyaux. (Paris : Institut national des langues et civilisations orientales, 1975-1979). Früher : *France-Asie : revue française des problèmes asiatiques contemporaines*. No 1-26 (1946-1974). [AOI]

Mondfrau und Silbervase : ein altchinesischer Frauenroman. Deutsch von Franz Kuhn. (Berlin : Steiniger, 1939), Übersetzung von *Ge lian hua ying*. 隔帘花影 [Überarb. und erw. Aufl. *Blumenschatten hinter dem Vorhang* (1956)].

[Monfreid, Henry de]. *Hong hai de mi mi*. Mengfolai ; Chen Zhanyuan yi. (Yong'an : Gaijin chu ban she, 1941). (Xian dai qing nian cong kan ; 3). Übersetzung von Monfreid, Henry de. *Les secrets de la Mer rouge*. (Paris : Grasset, 1931).
红海之谜 [WC]

Mong Dsi (Mong Ko). Aus dem Chinesischen verdeutscht und erläutert von Richard Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1914). [Mengzi]. [AOI]

Moninger, M[ary] M[argaret]. *The isle of palms : sketches of Hainan : the American Presbyterian Mission, island of Hainan, South China*. (Shanghai : Commercial Press, 1919). [Erstes Buch über modernes Hainan in Englisch].

Monke, Helmut. *Beiträge zur Geologie von Schantung*. (Berlin : Geologische Landesanstalt und Bergakademie, 1903). [Shandong].
http://wolfgangdreher.tk/download/MtxHAQAAMAAJ-beitrage-zur-geologie-von-schantung. [Limited search]. [WC]

Monkhouse, W. Cosmo. *A history and description of Chinese porcelain*. With note4s by S.W. Bushell. (London : Cassell, 1901). [WC]

[Montaigne, Michel de]. *Meng shi you zhi jiao yu fa*. Lei Tongqun yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). (Shi fan xiao cong shu ; 1). Übersetzung von Montaigne, Michel de. *Essais de Messire Michel Seigneur de Montaigne, etc*. Livre 1-2. (Bourdeaus : S. Millanges, 1580). = 5e éd., augmentée d'un troisiesme livre et de six cens additions aux deux premiers. (Paris : A. l'Angelier, 1588).
孟氏幼稚教育法 [WC]

Montell, Gösta. *Durch die Steppen der Mongolei*. Mit einem Vorwort von Sven Hedin und zahlreichen Abbildungen nach Aufnahmen des Verfassers. (Stuttgart : Union Deutsche Verlagsgesellschaft, 1938). = Montell, Gösta. *Vara vänner pa stäppen*. [KVK]

Montell, Gösta. *Unter Göttern und Menschen : Erinnerungen an glückliche Jahre in Peking*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1948). [Beijing]. [Wik]

[Montesquieu, Charles de Secondat de]. *Mengdesijiu fa yi*. Mengdesijiu yuan ben ; Yan Fu fan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1904). Übersetzung von : Montesquieu, Charles de Secondat de. *De l'esprit des lois, ou du rapport que les lois doivent avoir avec la constitution de chaque gouvernement, les moeurs, le climat, la religion, le commerce, etc., à quoi l'auteur a ajouté des recherches nouvelles sur les lois romaines touchant les successions, sur les lois françaises et sur les lois féodales*. (Genève : Barillot et fils, 1748).
法意 [RERO]

[Montesquieu, Charles de Secondat]. *Yu yan jue wei*. Mengdesijiu zhu ; Lin Shu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). = In : Dong fang za zhi ; vol. 12, no 9-10, vol. 13, no 1-4, 6-7 ; vol. 14, no 1-8 (1915-1917). Ubersetzung von Montesquieu, Charles Louis de Secondat. *Lettres persanes*. T. 1-2. (Amsterdam : Pierre Brunel, 1721).
魚雁抉微 [Lin1,KVK]

[Montesquieu, Charles Louis de Secondat]. *Wan fa jing li : 5 juan*. Vol. 1-3. Mengdesijiu zhuang ; Zhang Xiangwen deng tong yi. (Beijing : Zhongguo di xue hui, 1935). (Nan yuan cong gao ; 13-15). . Mengdesijiu zhu ; Yan Fu yi. Vol. 1-6. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). Übersetzung von Montesquieu, Charles de Secondat de. *L'esprit des lois*. Vol. 1-2. Dalemberg. (Genève : Barrillot, 1748). = Vol. 1-3. Nouv. éd., rev. & augmentée par l'auteur, & de son Eloge par M. Dalemberg. (Amsterdam ; Par la Compagnie, 1758).
萬法精理 : 5卷 [WC]

Montgelas, Pauline von. *Ostasiatische Skizzen : mit einer Ansicht des Himmels-Tempels zu Peking*. (München : Theodor Ackermann, 1905). Bericht über ihre Reise 1901-1902 von Tagu (Tianjin) bis Beijing, Japan, Beijing, Qingdao, Mongolei, Mandschurei, Korea, Guangzhou (Guangdong), Macao, Hong Kong.

Montmollin, Eric de. *Empire du ciel*. (Neuchâtel : La Baconnière, 1941). [Yuan]

Montmollin, Eric de. *Image de la Chine*. (Neuchâtel : La Baconnière, 1942).
=
Montmollin, Eric de. *Das Gesicht Chinas*. (Zürich : Oprecht, 1943). [Yuan]

Monumenta serica : journal of Oriental studies. Vol. 1- (1935/36-). (Sankt Augustin : Monumenta Serica Institute, 1935/36-). Gegründet von Franz Xaver Biallas an der Fu Ren Catholic University in Beijing. [AOI]

Moody, Campbell Naismith. *The heathen heart : an account of the reception of the Gospel among the Chinese of Formosa*. (Edinburgh : Oliphant, Anderson & Ferrier, 1907).
https://missiology.org.uk/pdf/e-books/moody-c-n/heathen-heart_moody.pdf. [WC]

Moody, Campbell Naismith. *The saints of Formosa: life and worship in a Chinese church*. (Edinburgh : Oliphant, Anderson & Ferrier, 1912).
https://archive.org/details/saintsofformosal00mood. [WC]

Moore, N. Hudson. *The old china book : including Staffordshire, Wedgwood, lustre, and other English pottery and porcelain*. (New York, N.Y. : Frederick A. Stokes, 1903).
http://umaclib3.umac.mo/record=b2156128. [WC]

Moore, V. Elizabeth. *We go to China with Lady Cripps on a vivid and exciting tour of the new Republic*. Ed. by Hector Hutt. (London : P.J. Press, 1948). [Yuan]

Mootz, Heinrich. *Die chinesische Weltanschauung ; dargestellt auf Grund der ethischen Staatslehre des Philosophen Mong dse*. (Straßburg : Tru#bner, 1912). [Mengzi]. [WC]

Mootz, Heinrich. *Die Namen der Orte in Deutsch-Schantung*. (Tsingtau : Missionsdruckerei, 1901). [Shandong].
https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht?PPN=PPN866687505&PHYSID=PHYS_0001&DMDID=.

Morand, Paul. *Rien que la terre : voyage par Paul Morand*. (Paris : B. Grasset, 1926). (Les cahiers verts ; 65). [Bericht seiner Reise nach Amerika, Japan, Beijing, Shanghai, Hong Kong bis Bangkok]. [WC]

[Morand, Paul]. *Tian nü yu li*. Muhang zhu ; Dai Wangshu yi. (Shanghai : Shanghai zhi shu ju, 1929). [Übersetzung ausgewählter Novellen von Morand].
天女玉丽 [WC,LeeG1]

More translations from the Chinese. [Translated] by Arthur Waley. (London : G. Allen & Unwin, 1919).
http://www.gutenberg.org/files/16500/16500-h/16500-h.htm.

Morgan, Christopher A. *From China by rail : an account of a journey from Shanghai to London via the Trans-Siberian railways*. (Edinburgh : Privately printed at the Ballantyne Press, 1902). [LOC]

Morgan, Evan. *Chinese new terms and expressions, with English translations, introduction and notes*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1913).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100175851. [Limited search]. [New]

[Morris, William]. *Xu wu xiang xiao xi*. Molisi zhu ; Lin Weiyin yi. (Shanghai : Shui mo shu dian, 1930). Übersetzung von Morris, William. *News from nowhere ; or, An epoch of rest, being some chapters from a utopian romance*. In : The Commonweal journal ; Jan. 11-Oct. 4 (1890).
虛無鄉消息 [WC]

Morrison, Hedda. *Travels of a photographer in China, 1933-1946*. (Hong Kong ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1987).

Morse, Hosea Ballou ; MacNair, Harley Farnsworth. *Far Eastern international relations*. (Shanghai : Commercial Press, 1928).

Morse, Hosea Ballou. *Currency in China*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1906).

Morse, Hosea Ballou. *In the days of the Taipings : being the recollections of Ting Kienchang, otherwise Meisun, sometime scoutmaster and captain in the ever-victorious army and interpreter-in-chief to General Ward and General Gordon : an historical retrospect*. (Salem, Mass. : Essex Institute, 1927).

Morse, Hosea Ballou. *The chronicles of the East India company, trading to China 1635-1834*. Vol. 1-5. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1926-1929).

Morse, Hosea Ballou. *The gilds of China, with an account of the gild merchant or Co-hong of Canton*. (London : Longmans, Green, 1909). [Guangzhou (Guangdong)].

Morse, Hosea Ballou. *The international relations of the Chinese empire*. Vol. 1-3. (London : Longmans, Green & Co., 1910-1918).

Morse, Hosea Ballou. *The trade and administration of the Chinese empire*. With illustrations, maps and diagrams. (London : Longmans, Green, and Co., 1908). [Die ersten beiden Kapitel über Geschichte sind von F.L. Hawks Pott].
https://archive.org/details/tradeandadminis00pirygoog.

Morse, William Reginald. *Chinese medicine*. (New York, N.Y. : Hoeber, 1934). [WC]

Morton, David. *More Chinese translations : review : The jade mountain : A Chinese anthology by Witter Bynner and Kiang Kang-Hu*. In : Commonweal ; April 30 (1930). [AOI]

Moruo yi shi ji. Guo Moruo yi. (Shanghai : Chuang zhao she chu ban bu, 1928). (Chuang zao she shi jie ming zhu xuan ; 10). Übersetzungen von Gedichten von Johann Wolfgang von Goethe, Friedrich von Schiller, Heinrich Heine, Theodor Storm ; u.a. Goethes Gedichte Mailied, Auf dem See, Schäfers Klagelied, Kennst du das Land ?, An den Mond, Wanderers Nachtlied, Künstlers Abendlied, Der Fischer, Der Schatzgräber, Mottos zu den Leiden des jungen Werthers, Dämmerung senkte sich von oben]. 沫若譯詩集 [For10]

Moser, Eugen. *Konfuzius und wir*. (Erlenbach-Zu#rich : Rotapfel-Verlag, 1923). [Confucius]. [WC]

Mosolff, Hans. *Die chinesische Auswanderung : Ursachen, Wesen und Wirkungen*. (Rostock : C. Hinstorff, 1932). (Hamburger wirtschafts- und sozialwissenschaftliche Schriften ; 22-23). [WC]

MossValley : British diplomats in China, 1912 : http://freepages.genealogy.rootsweb.ancestry.com/~mossvalley/mv3/china-diplomats.html.

Mostaert, Antoine. *Folklore ordos*. (Peiping : Catholic University, 1947).

Mostaert, Antoine. *Le dialecte monguor parlé par les mongols du Kansu occidental*. In : Anthropos, vol. 24-25 (1929-1930). [Gansu].

Mostaert, Antoine. *Ordosica*. (Peking : Catholic University, 1934). (Bulletin of the Catholic University of Peking ; no 9). [Yi ke zhao meng].

Mostaert, Antoine. Dictionnaire ordos. Vol. 1-3. (Peking : Catholic University, 1941-1944). (Monumenta serica. Monograph ; 5).

Moule, A[rthur] C[hristopher] ; Chung Kei-won. *The Ta-Ming shih-lu*. Ed. by J.J.L. Duyvendak. In : T'oung pao ; vol. 25 (1940). Übersetzung von *Da Ming shi lu*. 大明實錄 [Copac]

Moule, A[rthur] C[hristopher] ; Giles, Lionel. *Christians at Chen-chiang fu*. In : T'oung pao ; série 2, vol. 16, no 5 (1915). [Zhenjiang, Jiangsu]. [Copac]

Moule, A[rthur] C[hristopher]. *A list of the musical and other sound-producing instruments of the Chinese*. In : Journal of the North-China branch of the Royal Asiatic Society for the year 1908 ; vol. 39. [Copac]

Moule, A[rthur] C[hristopher]. *A version of The book of vermilion fish*. In : T'oung pao ; vol. 39 (1950). [Zhang, Chou. *Zhu sha yu pu*. In : Mei shu cong shu 2 ji di 10 ji, 1914].

Moule, A[rthur] C[hristopher]. *Christians in China before the year 1550*. (London ; New York, N.Y. ; Toronto ; Society for Promoting Christian Knowledge ; Macmillan, 1930). [Copac]

Moule, A[rthur] C[hristopher]. *Nestorians in China : some corrections & additions*. (London : The China Society, 1940). (Sinological series ; no 1). [Copac]

Moule, A[rthur] C[hristopher]. *The bore on the Ch'ien-t'ang river in China*. In : T'oung pao ; vol. 22 (1923). [Qiantang]. [PAO]

Moule, Arthur E[vans]. *City, hill, & plain : stories of missionary work in mid-China, 1861-1916*. (London : Printed for the author, 1917).

Moule, Arthur E[vans]. *Half a century in China : recollections and observations*. (London ; New York, N.Y. : Hodder and Stoughton, 1911). https://archive.org/stream/halfcenturyinchi00moul#page/n5/mode/2up.

Moule, Arthur Evans. *The Chinese people : a handbook on China (with maps and illustrations)*. (London : Society for Promoting Christian Knowledge ; New York, N.Y. : E.S. Gorham, 1914). http://catalog.hathitrust.org/Record/001267419. [Yale]

Moule, Arthur Evans. *Tufts and tales, or, Walks and talks with Chinese children*. (London : Church Missionary Society, 1903). http://catalog.hathitrust.org/Record/100760761. [WC]

Moule, Arthur Evans. *Young China*. (London : Hodder and Stoughton, 1908). http://catalog.hathitrust.org/Record/006574300. [Yale]

Mouly, Dalmas. *Haï-nan : l'île aux cent visages*. (Paris : P. Lathielleux, 1946). [Hainan].

Mowll, Howard West Kilvinton. *West China as seen through the eyes of the westerner*. (Canberra : Australian Institute of Anatomy, 1940). (George Ernest Morrison lectures). [Yuan]

Mowrer, Edgar Ansel. *Mowrer in China*. With six maps by Marth Rajchman. (Harmondsworth, Middlesex : Penguin books, 1938). Bericht seiner Reise über den Yangzi, nach Chengdu (Sichuan) und über den Kampf chinesischer und japanischer Truppen. [Cla]

[Mozi]. *The ethical and political works of Motse*. Transl. from the original Chinese text by Yi-pao Mei. (London : A. Probsthain, 1929). (Probsthain's Oriental series ; vol. 19). Diss. Univ. of Chicago, 1927. [WC]

Mu sheng bao. ([S.l. : s.n.], 1910-1927). [Literarische muslimische Zeitschrift].

Mu, Xiangyue. *Ouchu wu shi zi shu*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). [Autobiographie über sein Leben in Amerika].
[Mu, Xiangyue. Selections from *Autobiography of Ouchu at fifty*. Transl. by Eva Hung. In : Renditions ; nos 53-54 (2000)].
藕初五十自述 [Ren]

Mueller, Herbert. *Beiträge zur Ethnographie der Lolo : Katalog der Sammlung Weiss im Königlichen Museum für Völkerkunde zu Berlin*. (Berlin : D. Reimer, 1913). [Yi Volk]. https://www.digi-hub.de/viewer/image/1499161155967/72/. [WC]

[Mulabdic, Edhem]. *Bu chen*. Zhou Zuoren yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1909). [Original-Titel nicht gefunden].
不辰 [Zho4]

[Mulabdic, Edhem]. *Mo he mo weng*. Zhou Zuoren yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1909). [Original-Titel nicht gefunden].
摩诃末翁 [Zho4]

Mule [Mill, John Stuart]. *Mule ming xue*. Mule zhu ; Yan Fu yi. Vol. 1-3. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1912-1921). Übersetzung von Mill, John Stuart. *A system of logic, ratio cinative and inductive, being a connected view of the principles of evidence and the methods of scientific investigation*. (London : John W. Parker, West Strand, 1843).
穆勒名學 [LOC]

Mule [Mill, John Stuart]. *Qun ji quan jie lun*. Yan Fu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1903). Übersetzung von Mill, John Stuart. *On liberty*. (London : John W. Parker and Son, 1859).
羣己權界論

Mulei, Dawei Kelisidi [Murray, David Christie]. *Shuang xiao zi xun xie chou en ji : lun li xiao shuo*. Dawei Kelisidi Mulei yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1907). (Shuo bu cong shu ; 65). Übersetzung von Murray, David Christie. *The martyred fool : a novel*. (New York, N.Y. : Harper & Brothers, 1895).
雙孝子噀血酬恩記 : 上, 下 [KVK,Lin1]

Mullie, J[oseph] L.M. *De belangrijkheid van de Chineesche syntaxis*. (Leuven : Drukkerij H. Bomans, 1940).

Mullie, Jos[eph] L.M. *Korte Chinese spaakkunst : van de gesproken taal (Noord-Pekinees dialect)*. (Utrecht : Spectrum, 1947).

Mullie, Jos[eph]. *Drie sinologische bijdragen*. (Leuven : Vlaamse Drukkerij, 1946).

Mullie, Jos[eph]. *Het Chineesch taaleigen : inleiding tot de gesprokene taal (Noord-Pekineesch dialekt)*. Vol. 1-2. (Pei-p'ing : Drukkerij der Lazaristen, 1930-1931). (Anthropos. Linguistische Bibliothek ; Bd. 5-6). [Mullie, Jos[eph]. *The structural principles of the Chinese language : an introduction to the spoken language (Northern Pekingese dialect)*. Transl. from the Flemish by A. Omer Versichel. Vol. 1-2. (Peiping : Bureau of Engraving and Printing, 1932-1937)].

Mullie, Jos[eph]. *Le mot-particule tche*. In : T'oung pao ; vol. 34 (1942). [Zhi].

Mullie, Joseph L.M: *Grondbeginselen van de Chinese letterkundige taal*. Vol. 1-3. (Leuven : H. Dewallens, 1947-1950).

Mullie, Joseph. *Les anciennes villes de l'empire des grands Leao (ta liao) au royaume mongol de Barin*. In : T'oung pao, vol. 21 (1922).

Mullie, Joseph. *Notions élémentaires de phonetique et alphabet général*. (Changhai : La Presse orientale, 1922).

[Mullie, Joseph]. *Dong Menggu Liao dai jiu cheng tan kao ji*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu Yin shu Guan, 1927). Übersetzung von Mullie, Joseph. *Les anciennes villes de l'empire des grands leao (ta liao) au royaume mongol de Barin*. In : T'oung pao, vol. 21 (1922).
東蒙古遼代舊城探考記

Mullikin, Mary Augusta. *Buddhist sculptures at the Yun Kang caves*. Text and illustrations by Mary Augusta Mullikin ; with addidtional illustrations by Anna M. Hotchkis. (Peiping : H. Vetch, 1935). [Yungang (Shanxi)].

[Multatuli]. *Gao shang sheng huo* ; *Wu li yu fei li*. Lu Xun yi. In : Jing bao fu kan (1924). Übersetzung von Multatuli. *Chresos ; Der Impresario*. Nr. 261, 262, 447. In : *Ideen*. (Amsterdam : R.C. Meijer ; G.L. Funke, 1862-1877).
高尚生活 / 無禮與非禮 [FiR5]

[Multatuli]. *Wu li yu fei li*. Lu Xun yi. In ; Jing bao fu kan ; 16. Dez. (1924). Übersetzung von Multatuli. *Sittenlos und unsittlich*. In : Aus fremden Zungen ; Bd. 11, Nr. 2 (1901).
無禮與非禮 [FiR5]

Mumm von Schwarzenstein, Alfons von. *Meinen Mitarbeitern in Peking : ein Tagebuch in Bildern*. (Berlin : Graphische Gesellschaft, 1902). [Beijing].
http://dsr.nii.ac.jp/toyobunko/La-161/V-1/page/0001.html.en.

Mundy, Peter. *The travels of Peter Mundy, in Europe and Asia, 1608-1667*. Ed. by Sir Richard Carnac Temple. (Cambridge : Printed for the Hakluyt Society, 1907-1919). Vol. 1 : Travels in Europa 1608-1667 ; vol. 2 : Travels in Asia 1628-1634 ; vol. 3 : Travels in England, India, China, etc. 1634-1638 : part 1 : Travels in England, Western India, Achin, Macao, and the Canton river, 1634-1637 ; part 2 : Travels in Achin, Mauritius, Madagascar, and St. Helena. [Peter Mundy reist 1637 in China]. [Cor 1]

Munn, W[illiam]. *Three men on a Chinese houseboat : the story of a river voyage*. With preface by the right rev. W[illiam] Wharton Cassels, bishop in Western China and eight illustrations by J[oseph] Finnemore. (London : Church Missionary Society, 1913). [Cor 1]

Munro, John A. *Beyond the moon gate : a China odyssey, 1938-1950*. Adapted from the diaries of Margaret Outerbridge. (Vancouver : Douglas & McIntyre, 1990). [WC]

Munro, Laurie. *The open door*. (London : Christian Literature Crusade, 1947).
=
Munro, Laurie. *Die offene Tür : Erzählung aus Karl Studds Arbeit in China*. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1950). [WC]

Munsterberg, Hugo. *A short history of Chinese art*. (New York, N.Y. : Philosophical Library ; East Lansing : Michigan State College Press, 1949).

Munsterberg, Hugo. *Buddhist bronzes of the Six dynasties period*. (Cambridge, Mass. : Harvard University. Fine Arts Department, 1941). Diss. Harvard Univ., 1941).

Munsterberg, Hugo. *Harvard class of 1938 : fiftieth anniversary report*. (Cambridge : Printed for the class, 1988). [Auch in 1948 und 1963]. In : Harvard University Archives. [AOI]

Munsterberg, Oskar. *Chinesische Kunstgeschichte*. Bd. 1-2. (Esslingen a.N. : P. Neff, 1910-1912). [KVK]

Munsterberg, Oskar. *Die Geschichte Chinas*. (Leipzig : H. Zieger, 1901). (Sonderabzug aus China : Schilderungen aus Leben und Geschichte, Krieg und Sieg. Hrsg. von Joseph Kürschner).

Munsterberg, Oskar. *Influences occidentales dans l'art de l'Extrême-Orient*. (Paris : Geuthner, 1909). (Extrait de la Revue des études ethnographiques et sociologiques, 1909).

Murdock, Victor. *China the mysterious and marvellous*. (New York, N.Y. ; Chicago : Fleming H. Revell, 1920). [Bericht seiner Reise von Shanghai über den Yangzi nach Hankou (Hubei), Chongqing (Sichuan), Wanxian (Sichuan) bis Beijing].
https://archive.org/stream/chinamysteriousm00murdiala#page/n7/mode/2up. [Cla]

Murphey, Rhoads. *The economic geography of Shanghai : the role of water transport in the growth of the city*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1950). Diss. Harvard Univ., 1950. [WC]

[Musset, Alfred de]. *Yusai de qing shi*. Xu Zhongnian deng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Zhong Fa wen hua cong shu). [Übersetzung von Gedichten von Alfred de Musset].
虞賽的情詩 [WC]

[Musset, Paul de]. *Feng xian sheng he yu tai tai*. Miusai ; Gu Junzheng yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1927). (Shi jie shao nian wen xue cong kan ; 1). Übersetzung von Musset, Paul de. *Monsieur le vent et madame la pluie*. (Paris : J. Hetzel, 1846).
风先生和雨太太 [WC]

Musso, Giuseppe Domenico. *La Cina ed i Cinesi, loro leggi e costumi*. (Milano : U. Hoepli, 1926). [WC]

Muth, Georg Friedrich. *Stilprinzipien der primitiven Tierornamentik bei Chinesen und Germanen*. (Leipzig : R. Voigtländer, 1911). (Beiträge zur Kultur- und Universalgeschichte ; H. 15).
http://sophiaschultz.tk/download/P-mgAAAAMAAJ-stilprinzipien-der-primitiven-tierornamentik-bei-chinesen-

Mutius, Gerhard von. *Ostasiatische Pilgerfahrt : aus dem Tagebuch einer Reise nach China und Japan, 1908/09*. (Berlin : G. Stilke, 1921). (Schriftenreihe der Preussischen Jahrbücher ; 2). [KVK]

Mänchen-Helfen, Otto. *China*. (Dresden : Kaden, 1931). (Die Weltpolitik ; 3). [WC]

Mänchen-Helfen, Otto. *Herakles in China*. In : Archiv orientalni ; vol. 7, no 1-2 (1935). https://archive.org/details/in.ernet.dli.2015.105041/page/n49. [WC]

Mélanges chinois et bouddhiques. Publiés par l'Institut belge des hautes études chinoises, Bruxelles. Vol. 1- (1931/32-). (Louvain : M. Istas, 1932-) [AOI]

Mélanges sur la chronologie chinoise. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1920). (Variétés sinologiques ; no 52). Pt. 1 : Havret, Henri ; Chambeau. *Notes concernant la chronologie chinoise*. Pt. 2 : Hoang, Pierre. *Prolégomènes à la concordance néoménique*. [Dor10]

[Mérimée, Prosper]. *Bo ge gu niang*. Xu Zhongnian. (Chongqing : Zheng feng chu ban she, 1945). Übersetzung von Mérimée, Prosper. *Colomba*. In : Mérimée, Prosper. Colomba ; Le vénus d'Ille ; Les âmes du purgatoire. (Paris : Calmann-Lévy, 1883).
鹈鴿姑娘 [WC]

[Mérimée, Prosper]. *Chali di jiu shi dai yi shi*. Meilimei zhu ; Lin Tuoshan yi. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1950). Übersetzung von Mérimée, Prosper. *Chronique du règne de Charles IX*. (Paris : Nelson, 1829).
查理第九时代軼事 [WC]

[Mérimée, Prosper]. *Gaolongba*. Meilimei zhu, Dai Wangshu yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1935). Übersetzung von Mérimée, Prosper. *Colomba*. (Paris : Magen et Comon, 1841).
高龙芭 [WC,LeeG1]

[Mérimée, Prosper]. *Jia'erman*. Meilimei zhu ; Fan Zhongyun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). Übersetzung von Mérimée, Prosper. *Carmen*. In : Revue des deux mondes ; 1er oct. 1845.
嘉爾曼

[Mérimée, Prosper]. *Kamen*. Meilimei zhu ; Shi Dabei yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1938). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Mérimée, Prosper. *Carmen*. In : Revue des deux mondes ; 1er oct. 1845.
卡門

[Mérimée, Prosper]. *Meilimei xuan ji*. Li Liewen yi. (Taibei : Chang ge chu ban she, 1975). [Übersetzung der Kurzgeschichten von Mérimée].
梅里美選集 [WC]

[Mérimée, Prosper]. *Yi'er de mei shen*. Meilimei zhu ; Li Liewen yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1948). Übersetzung von Mérimée, Prosper. *Le vénus d'Ille*. In : Mérimée, Prosper. *Colomba ; Le vénus d'Ille ; Les âmes du purgatoire*. (Paris : Calmann-Lévy, 1883).
伊爾的美神 [WC,Cat3]

Méry, Joseph. *Un chinois à Paris*. In : Méry, Joseph. Quatre nouvelles humoristiques : La chasse au chastre, Explorations de Victor Hummer, Un chinois à Paris, Un chat, une perruche, un nuage d'hirondelles. (Paris : Bossard, 1922). [WC]

Mê Ti des Sozialethikers und seiner Schüler philosophische Werke. Zum ersten Male vollständig übersetzt, mit ausführlicher Einleitung, erläuternden und textkritischen Erklärungen versehen von Professor Alfred Forke. (Berlin : Kommissionsverlag der Vereinigung wissenschaftlicher Verleger, 1922. (Mitteilungen des Seminar für Orientalische Sprachen an der Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin ; Beiband zum Jg. 23-25). [Mozi]. [Yuan]

[Mór, Jókai]. *Xiong nu qi shi lu*. Zhou Zuoren yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1908). Übersetzung von Mór, Jókai. *Egy magyar nábob*. (Pest :1853-1854). = *Ein ungarischer Nabob : Roman*. (Pest : G. Emich, 1856). = An Hungarian nabob : a romance. (London : Jarrold, 1898).
匈奴奇士录 [WC]

Möhler, Franz J. *Die Sternengesänge der Cora-Indianer im alten China*. (München : Hanuschik, ca. 1950). [Nachdichtungen]. [WC]

Möllendorff, P.G. von. *Ningbo colloquial handbook*. Ed. by G.W. Sheppard. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1910). [KVK]

Möllendorff, P.G. von. *The Ningpo syllabary*. (Shanghai : American Presbyterian Press, 1901). [Ningbo]. http://catalog.hathitrust.org/Record/100363742. [KVK]

[Mügge, Maximilian]. *Nicai zhi yi sheng ji qi si xiang*. Fu Sinian yi. In : Chen bao ; 15-26, 28-30 April ; 2, 5-7, 11-12, 17-24, 30-31 Mai ; 1, 12, 15, 17 Juni (1920). Übersetzung von Mügge, Maximilian A. Friedrich Nietzsche. (London : Fischer Unwin, 1908).
尼采之一生及其思想 [Yu1]

Mühlenweg, Fritz. *Drei Mal Mongolei : Dampignak und andere Erzählungen : Reisetagebücher und Briefe aus der Sven-Hedin-Expedition durch die Innere Mongolei*. Hrsg. von Ekkehard Faude und Regina Mühlenweg. (Lengwil-Oberhofen : Libelle, 2006).

Mühlenweg, Fritz. *In geheimer Mission durch die Wüste Gobi*. Mit Geleitwort von Sven Hedin. (Freiburg i.B. : Herder, 1950). Reisebericht der Expedition von Sven Hedin 1927-1932. [Roman].

Mühlenweg, Fritz. *Tausendjähriger Bambus : Nachdichtungen aus dem Schi-king*. (Hamburg : H. Dulk, 1945). [Shi jing]. [Mar 1]

Müller, [ ]. *Eine Reise im Berliner Missionsgebiet in Südchina*. (Berlin : Buchhandlung der Berliner evangelischen Missionsgesellschaft, 1909). (Neue Missionsschriften ; Nr. 18). [WC]

Müller, Alfred von. *Die Wirren in China und die Kämpfe der verbündeten Truppen*. (Berlin : Liebel, 1902).
https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht/?PPN=PPN656425946.
Bd. 1, Teil 1. Die Ereignisse im Jahre 1900 bis zum Eintreffen des Oberkommandos : mit einer kurzen Vorgeschichte.
Teil 2 : Die Kämpfe in und um Tientsin. Der Entsatz von Peking. Die Vorgänge in Peking vor dem Entsatz und die deutschen Maßnahmen zur Sicherung der Etappenlinie Taku-Peking
Teil 3 : Überfahrt und erste Thätigkeit des deutschen Marine-Expeditionskorps auf dem Kriegsschauplatze. Die Boxerbewegung in der Mandschurei und die Gegenmaßregeln der Russen. Das Oberkommando. Die Rüstungen der Mächte. Die politische Lage nach der Einnahme von Peking. Überfahrt und erste Thätigkeit des deutschen Ostasiatischen Expeditionskorps.
Bd. 2 : Teil 4. Die Thätigkeit des Armee-Oberkommandos, des Ostasiatischen Expeditionskorps und der verbündeten Truppen auf dem Kriegsschauplatz in Petschili und in der Mandschurei. Friedensschluss.
[Enthält] : Müller, Alfred von. Vorgeschichte. Deutschlands Interessen in Ostasien : Boxerbewegung, Streitkräfte, Die ersten Kämpfe, Rüstungen der Verbündeten. (Berlin : Liebel, 1900). [WC]

Müller, Alfred von. *Unsere Marine in China : eingehende Darstellung der Tätigkeit unserer Marine und der Seebataillone im ersten Abschnitt der "China-Wirren" : mit Originalberichten von Mitkämpfern und Augenzeugen*. (Berlin : Liebel, 1901). [WC]

Müller, F.W.K. *Bericht über Reise nach Ostasien 1901 : mandschurisch-chinesische Schriftstücke*. In : Zeitschrift für Ethnologie ; Bd. 34 (1902). [Wel]

Müller, F.W.K. *Die "persischen" Kalenderausdrücke im chinesischen Tripitaka*. In : Sitzungsberichte der Königlich Preussischen Akademie der Wissenschaften ; Bd. 25 (1907). [Wel]

Müller, F.W.K. *Die Kuchenwette : "Gutmann und Gutweib" in chinesischer Version*. In : T'oung pao ; Serie 2, Bd. 5 (1904). [Wel]

Müller, F.W.K. *Eine chinesische Weltkarte*. In : Zeitschrift für Ethnologie ; Bd. 37 (1905). [Wel]

Müller, F.W.K. *Zwei Pfahlinschriften aus den Turfanfunden*. (Berlin : Königliche Akademie der Wissenschaften, 1915). (Abhandlungen der Königlich Preussischen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse. Nr. 3). [Xinjiang].
1. Die uigurische Inschrift auf dem Pfahle I B 4672.
2. Die chinesische Pfahlinschrift. [WC]

Müller, Herbert. *Die Führer des modernen China gegen einen Krieg mit Deutschland*. In : Der neue Orient ; Bd. 1, H. 6 (1917). [WC]

Müller, K. Friedrich. *Im Kantonlande : Reisen und Studien auf Missionspfaden in China*. (Berlin : Berliner Evangelische Missionsgesellschaft, 1903). [Guangzhou]. [KVK]

[Münster], Maria Paula. *Der selige Johannes von Triora : ein Märtyrer Chinas zu Anfang des neunzehnten Jahrhunderts*. (Trier : Paulinus-Druckerei, 1912). (Aus allen Zonen : Bd. 11). [WC]

Münzenberg, Willi. *Der kapitalistische Kindermord in China*. (Berlin : Zentralkomitee der Internationalen Arbeiterhilfe, 1925). [WC]

Nachbaur, Albert. *Encore de Pékinades*. (Pékin : A. Nachbaur, 1924). [Beijing]. [Yuan]

Nachbaur, Albert. *Pékinades*. Avec un préface de Jean Bouchot. (Pékin : A. Nachbaur, 1921). [Beijing]. [Yuan]

Nachrichten aus der ärztlichen Mission in Tsingtau und Tsiningchow (China). Deutsches Institut fu#r Ärztliche Mission. [Qingdao, Qingzhou].
Berlin Nr.21-49 (1933-1940). [WC]

Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens : Zeitschrift für Kultur und Geschichte. No. 1- (1926-). (Wiesbaden : O. Harrassowitz ; Hamburg : Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1926-).

Nagano, Yoshio. *Duwei jiao yu xue shuo zhi yan jiu*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (Xin zhi shi cong shu). [A study of the educational theories of John Dewey].
杜威教育學说之研究 [WC]

Nagarjuna. *Yukti-sastikâ : die 60 Sätze des Negativismus*. Nach der chinesischen Version übersetzt von Phil[ipp] Schaeffer. (Leipzig : Harrassowitz, 1924). (Materialien zur Kunde des Buddhismus ; Ht. 3). Diss. Univ. Heidelberg, 1924. [Kam]

Nan, Shuxi. *Kangde*. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1934). (Zhe xu cong shu). [Abhandlung über Immanuel Kant].
康德 [WC]

Nance, Florence Rush. *Soochow, the garden city*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1936). [Yuan]

Nance, Florence Rush. *The love story of a maiden of Cathay*. (New York, N.Y. : Fleming H. Revell, 1911). [WC]

[Napoleon I.]. *Napolun ri ji*. Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). Übersetzung von Napoleon I. *The Corsican : a diary of Napoleon's life in his own words*. Compiled by Robert Matteson Johnson. (Boston : Houghton Mifflin ; London : Grant Richards, 1910).
拿破侖日記

National Bible Society of Scotland. *Xin yue quan shu.* Conference edition. (Hankou : National Bible Society of Scotland, 1908). Übersetzung der Bibel, Union Version.
新約全書 [Zet]

Nauck, Ernst Georg. *Epidemiologie und Tropenkrankenheiten in China*. (Leipzig : Barth, 1928). (Archiv für Schiffs- und Tropen-Hygiene ; vol. 32, Beiheft 5). [WC]

Naumann, Wilhelm. *Über die Oxydation von Chinaalkaloiden zu Ketonen*. (Jena : Druck von B. Vopelius, 1909). Diss. Univ. Jena, 1909.
http://dieterjaeger.tk/download/_ugTAQAAIAAJ-uber-die-oxydation-von-chinaalkaloiden-zu-ketonen. [WC]

Navarra, Bruno. *China und die Chinesen : auf Grund eines 20jährigen Aufenthaltes im Lande der Mitte geschildert*. Mit 5 bunten Kunstbeil. nach chinesischen Aquarellen, 60 Bildertaf. nach Photogr., zahlr, Tex-Ill., sowie a Kt. von China nebst Nachbarstaaten. (Bremen : M. Nössler, 1901).
http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/book/lookupname?key=Navarra%2C%20Bruno. [WC]

Navarra, Bruno. *Chinesische Sinnsprüche*. (Heidelberg : C. Winter, 1905). [WC]

Nawrath, Alfred. *Indien und China : Meisterwerke der Baukunst und Plastik*. 2. Durchges. Aufl. (Wien : Schroll, 1940). [Mit 208 Abb.] [WC]

Nee, Watchman. *Shu ling ren.* ([S.l. : s.n.], 1928). = Nee, Watchman. *The spiritual man*. Vol. 1-3. (New York, N.Y. : Christian Fellowship Publishers, 1968).
屬靈人 [Lian]

Needham, Joseph. *Chinese science*. (London : Pilot Press, 1945).

Needham, Joseph. *Report of the first year's working of the Sino-British Science Cooperation Bureau, British Council Cultural Scientific Office in China, febr. 1944*. (Chongqing : Sino-British Science Cooperation Bureau, 1944).

Needham, Joseph. *The development of iron and steel technology in China*. (Cambridge : W. Heffer & Sons, 1950). (Second biennial Dickinson memorial lecture to the Newcomen Society, 1956).

[Needham, Joseph]. *Zhan shi Zhongguo zhi ke xue*. Li Yuese zhu ; Xu Xian'gong, Liu Jiankang yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1947). (Xin Zhonghua cong shu. Ke xue zhi shi hui kan). [Wissenschaft in China].
戰時中國之科學

Nelson, Daniel. *Journey to Chungking*. (Minneapolis, Minn. : Augsburg Publishing House, 1945). [Chongqing (Sichuan)].
https://archive.org/details/JourneyToChungking. [LOC]

Neubaur, Paul. *Die Stellung Chinas im Welthandel im Jahre 1900*. (Berlin : Deutscher Verlag, 1901). Diss. Univ. Würzburg, 1901.
http://terment.ru/en/?q=Die+Stellung+Chinas+im+Welthandel+im+Jahre+1900+-+Paul+Neubaur. [WC]

Neues deutsch-chinesisches Militärwörterbuch. = De Hua jun yu xin ci dian. Xun lian zong jian bu. Nanjing : Jun yong tu shu she Min guo, 1933). 德華軍語新辭典 [WC]

Neuhaus, Fritz. *Gemälde aus Hamburger und Berliner Privatbesitz : Japan-, China- und Orient-Kunstgegenstände, alte und neue Porzellane, Kristalle und Gläser, Bronzen, Marmorfiguren, Perser-Teppiche und Stilmöbel. Versteigerung: 23., 24., 25. Januar 1923*. (Hamburg : G. Adolf Pohl, 1923).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/pohl1923_01_23bd2/0071/image. [WC]

Neumayer, Hans. *Über eine Alsinacee aus China (Mochringella Neum)*. (Wien : [s.n.], 1922). [WC]

New cycle in Asia : selected documents on major international developments in the Far East, 1943-1947. Ed. with notes and introd. by Harold R. Isaacs ; issued under the auspices of the International Secretariat, Institute of Pacific Relations. (New York, N.Y. : Macmillan, 1947). [WC]

New Testament in Yi, Yunnan. Transl. by Gladstone Porteous. (Shanghai : China Bible House, 1948). [Bibel]. [WC]

Newman, Lucy Wheeler. *Along the Yangtze river and stories retold*. (Boston : Christopher Publishing House, 1937). [Yangzi]. [Yuan]

Newspaper Chinese by the inductive method. Ed. by Herrlee Glessner Creel, Teng Ssu-yü. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1943).

Neyer, Wilhelm. *Die Hydrodynamik der Flutbrandung des Chien-Tang-Kiang bei Haining*. Diss. Technische Hochschule Wien, 1948. [Qian tang jiang, Haining Zhejiang]. [WC]

Ngan-nan tche yuan. Texte chinois édité et publié sous la direction de Léonard Aurousseau ; avec une étude sur le Ngan-nan tche yuan et son auteur par E[mile] Gaspardone. (Hanoi : Imprimerie d'Extrême-Orient, 1932). (Ecole française d'Extrême-Orient. Collection de textes et documents sur l'Indochine ; 1). [Vermutlich von Gao, Xiongzhen. *Annan zhi yuan*].

Ni, Qingyuan. *Xian dai xi yang zhe xue zhi qu shi*. In : Xue yuan ; vol. 1, no 3 (1947). [Huss3]

Ni, Wenzhou. *Xi yang da jiao yu jia*. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1949). [Grosse Pädagogen im Westen]. [Enthält] : Johann Heinrich Pestalozzi.
西洋大教育家 [Gu]

Nicai zhe xue yu fa xi si zhu yi. Jingu yi. In : Li lun yu xian shi ; vol. 1, no 1 (1939). [Übersetzung von Kajt, L. Nicseanstvo i fasIzm. In : Unter dem Banner des Marxismus ; vol. 17, no 5 (1938). [Friedrich Nietzsche].
尼采哲學與法西斯主義 [KUH7,Find2]

[Nichol, John]. *Bailun zhuan*. Gao Diansen yi. (Nanjing : Du li chu ban she, 1946). Übersetzung von Nichol, John. *Byron*. (London : Macmillan, 1880).
拜倫傳 [WC]

Nichols, Francis H. *Through hidden Shensi*. Illustrated from photographs taken by and for the author. (London : G. Newnes, 1902). [Shaanxi].
https://archive.org/stream/throughhiddensh01nichgoog#page/n10/mode/2up. [Copac]

[Nicolson, Harold George]. *Wai jiao xue*. Niekexun zhu ; Guo Jieshu yi. (Chongqing : Shang wu yin shu guan, 1943). Übersetzung von Nicolson, Harold George. *Diplomacy*. (London : T. Butterworth, 1939).
外交學 [WC]

Niemeyer, Robert. *Tsingtau - China : Fotoalbum*. ([S.l. : s.n.], 1908). [Qingdao]. [WC]

Niepage, Martin. *Fréret, ein Vorläufer der europäischen Sinologie*. (Sonderdruck aus Grundpositionen der französischen Aufklärung. Berlin : Rütten & Loehning, 1935). [AOI]

[Nietzsche, Friderich]. *Jiao yu jia zhi Shubenhua*. Nicai zhu ; Yang Boping yi shu. (Chongqing : Shang wu yin shu guan, 1945). Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. *Schopenhauer als Erzieher*. (Schloss-Chemnitz : Schmeitzner, 1874). (Unzeitgemässe Betrachtungen ; 3).
教育家之叔本华 [WC]

Nietzsche, Friedrich. *Chao ren de yi mian : Nicai gei Madame O. Luise de 7 feng xin*. Yu Dafu yi. In : Bei xin ban yue kan ; vol. 4, no 1-2 (1930). [Friedrich Nietzsche].
超人的一面 : 尼采給Madame O. Luise的七封信 [Nie12]

[Nietzsche, Friedrich. *Zaladusitela zhe yang shuo*. Mei yi. In : Guo feng ri bao ; no 1-10, 16-18, 26-31, 41-42, 44-45, 52-53, 81-103 (1922-1923). Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. *Also sprach Zarathustra : ein Buch für Alle und Keinen*. (Chemnitz : Ernst Schmeitzner, 1883).
币拉杜斯特拉這樣說 [Nie12]

[Nietzsche, Friedrich]. *Chaladusiqula ru shi shuo*. Nicai zhu ; Lei Baiwei yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1940). Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. *Also sprach Zarathustra : ein Buch für Alle und Keinen*. (Chemnitz : Ernst Schmeitzner, 1883). (Shi jie wen xue quan ji).
查拉杜斯屈拉如是说 [WC]

[Nietzsche, Friedrich]. *Chalasitula ru shi shuo*. Nicai yuan zhu ; Gao Han yi. (Guiyang : Wen tong shu ju fa xing, 1947). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. *Also sprach Zarathustra : ein Buch für Alle und Keinen*. (Chemnitz : Ernst Schmeitzner, 1883).
查拉斯圖拉如是说

[Nietzsche, Friedrich]. *Chalasitula ru shi shuo*. Nicai zhu ; Chu Tunan yi. (Guiyang : Wen tong shu ju, 1947). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. *Also sprach Zarathustra : ein Buch für Alle und Keinen*. (Chemnitz : Ernst Schmeitzner, 1883).
查拉斯圖拉如是说 [WC]

[Nietzsche, Friedrich]. *Chalatusiqula chao*. Nicai zhu ; Guo Moruo yi. (Shanghai : Chuang zao she, 1928). (Shi jie ming zhu xuan ; 11). Teil 1. Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. *Also sprach Zarathustra : ein Buch für Alle und Keinen*. (Chemnitz : Ernst Schmeitzner, 1883).
查拉圖司屈拉鈔

[Nietzsche, Friedrich]. *Chalatusitela de xu yan*. Zhang Shudan yi. In : Min duo ; 15. Aug. (1920). Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. *Zarathustra's Vorrede* [ID D12465].
差拉圖斯忒拉的序言 [Nie12]

[Nietzsche, Friedrich]. *Kan na zhe ge ren !* Nicai zhu ; Liu Enjiu yi. (Shenyang : Wen hua shu dian, 1947). Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. *Ecce homo : wie man wird - was man ist*. Hrsg. von Raoul Richter. (Leipzig : Insel-Verlag, 1908).
看哪, 這個人! [WC]

[Nietzsche, Friedrich]. *Kan na zhe ren*. Nicai yuan zhu ; Gao Han yi. (Guyiang : Wen tong shu ju, 1947). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. *Ecce homo : wie man wird - was man ist*. Hrsg. von Raoul Richter. (Leipzig : Insel-Verlag, 1908).
看哪這人

[Nietzsche, Friedrich]. *Kuai le de zhi shi*. Xu Hu [Xu Fancheng] yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1939). Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. *Die fröhliche Wissenschaft*. (Chemnitz : Ernst Schmeitzner, 1882).
快樂的知識 [WC]

[Nietzsche, Friedrich]. *Nicai di shi (jiu shou)*. Liang Zongdai yi. In : Wen xue ; vol. 3, no 3 (Sept. 1934). [Übersetzung von neun Gedichten von Nietzsche].
尼采底詩 (九) [Nie12]

[Nietzsche, Friedrich]. *Nicai jian lun ji*. Yang Baiping yi. In : Ren min ping lun ; vol. 1, nos 48-53 (July-Sept. 1934). [Übersetzung von Aphorismen von Nietzsche].
尼采簡論集一至六 [Nie12]

[Nietzsche, Friedrich]. *Nicai shi chao*. Feng Zhi yi. In : Wen xue ; vol. 8, no 1 (Jan. 1937). [Übersetzung von Nietzsches Gedichten].
尼采詩鈔 [Nie12]

[Nietzsche, Friedrich]. *Nicai yi shu lun chao*. In : Xing dao ri bao ; no 2, 4-8, 11-12, 18-21, 24-25, 27 (Febr.-April 1948). [Übersetzung von 30 Zitaten von Nietzsche].
尼采藝術論 [Nie12]

[Nietzsche, Friedrich]. *Nicai zi zhuan*. Fan Cheng [Xu Fancheng] yi. (Shanghai : Liang you gong si, 1935). (Liang you wen ku ; 4). Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. *Ecce homo : wie man wird - was man ist*. Hrsg. von Raoul Richter. (Leipzig : Insel-Verlag, 1908).
尼采自傳 [WC]

[Nietzsche, Friedrich]. *Suluzhi yu lu*. Nicai zhu ; Xu Hu [Xu Fancheng] yi. In : Shi jie wen ku ; no 8-11 (1935). = (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1936). (Shi jie wen ku). = (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1992). Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. *Also sprach Zarathustra : ein Buch für Alle und Keinen*. (Chemnitz : Ernst Schmeitzner, 1883).
蘇魯支語錄 [Yu1,WC]

[Nietzsche, Friedrich]. *Wo suo yi fan dui Huagena*. Li Jinfa yi. In : Shanghai shi jie za zhi ; vol. 1, no 2 (1931). Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. *Nietzsche contra Wagner*. (Leizig : C.G. Naumann, 1895).
金發我所以反對華格納上海世界雜誌 [Nie12]

[Nietzsche, Friedrich]. *Xin ou xiang, Shi chang zhi ying*. Yanbing [Mao Dun] yi. In : Jie fang yu gai zhao ; vol. 1, no 6-7 (1919). Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. Also sprach Zarathustra : Vom neuen Götzen, Von den Fliegen des Marktes [ID D].
新偶像市場之蠅 [Nie12]

[Nietzsche, Friedrich]. *Yu Huagena zhi jue jiao*. Li Jinfa yi. In : Shanghai shi jie za zhi ; vol. 1, no 2 (June 1931). Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. Der Fall Wagner : ein Musikanten-Problem. (Leipzig : C.G. Naumann, 1888). Nietzsche, Friedrich. *Nietzsche contra Wagner*. (Leizig : C.G. Naumann, 1895).
金發與華格納之絕交上海世界雜誌 [Nie12]

[Nietzsche, Friedrich]. *Zalatushitela ru shi shuo*. Nicai zhu ; Xiao Gan yi. Vol. 1-4. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Wan you wen ku ; 2, 60). Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. *Also sprach Zarathustra : ein Buch für Alle und Keinen*. (Chemnitz : Ernst Schmeitzner, 1883).
扎拉圖士特拉如是说 [Yu1]

[Nietzsche, Friedrich]. *Zaletushi zhi yan*. Ma Junwu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. *Also sprach Zarathustra : ein Buch für Alle und Keinen*. (Chemnitz : Ernst Schmeitzner, 1883).
札勒圖士之言 [Nie12]

[Nietzsche, Friedrich]. *Zhao xia*. Nicai zhu ; Xu Hu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. *Morgenröthe : Gedanken über die moralischen Vorurteile*. (Chemnitz : E. Schmeitzner, 1881).
朝霞 [WC]

[Nietzsche, Friedrich]. *Zhao xia*. Xu Fancheng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. *Morgenröthe : Gedanken über die moralischen Vorurteile*. (Chemnitz : E. Schmeitzner, 1881).
潮下 [WC]

[Nietzsche, Friedrich]. *Zhe ren zhi ge yan*. Bao Shoumei yi. In : Xue deng ; cuppl. Zu Shi shi xin bao (16-20 Mai 1925). [Übersetzung von Aphorismen von Friedrich Nietzsche].
哲人之格言 [Nie12]

[Nietzsche, Friedrich]. *Zi ji yu zi shen zhi ren lei*. Liu Wenchao yi. In : Min duo (15 Aug. 1920). Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. *Menschliches, Allzumenschliches*. Bd. 1-2. (Chemnitz : E. Schmeitzner, 1878-1879).
自己與自身之人類 [Nie12]

[Nietzsche, Friedrich]. *Zuo wei jiao yu jia de Shubenhua*. Nicai zhu ; Huang Liaoyu yi. (Guilin : Lijiang chu ban she, 2000). (Nicai wen ji). Übersetzung von Nietzsche, Friedrich. *Schopenhauer als Erzieher*. (Schloss-Chemnitz : Schmeitzner, 1874). (Unzeitgemässe Betrachtungen ; 3).
作为教育家的叔本华 [Schop7]

Nikelasi [Coryell, John Russell = Carter, Nicholas (Pseud.)]. *Jiao tou lan e*. Nikelasi yuan zhu ; Lin Shu, Chen Jialin yi shu. In : Xiao shuo yue bao ; no 1-10 (1919). = Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1920). (Shuo bu cong shu ; 3, 94). [Titel nicht gefunden].
焦頭爛額

Nilsson, A.G.V. ; Scott, W.M. ; Bell, H.D. *A holiday on the Pei-Ho*. (Hong Kong : Cuedes, 1903). [Bei He].
https://catalog.hathitrust.org/Record/001871433. [Limited search]. [WC]

Ning, Lao T'ai-t'ai. *A daughter of Han : the autobiography of a Chinese working woman*. Ida Pruitt, from the story told her by Ning Lao T'ai-t'ai. (New Haven, Conn. : Yale University Press ; London : H. Milford, 1946). [Ning, Lao Taitai].
=
Pruitt, Ida. *Eine Tochter Chinas : das Leben Ning Lao T'ai T'ais, einer Frau aus dem Volke*. (Zürich : Rotapfel-Verlag, 1949).

Ning, Lao Taitai. *A daughter of Han; the autobiography of a Chinese working woman*. Ida Pruitt, from the story told her by Ning Lao T'ai-t'ai. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1945). [WC]

[Nivoix, Paul]. *Mu ai yu qi ai*. Nie Fang zhu ; Luo Yujun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Nivoix, Paul. *Amours : pièce en 3 actes*. (Paris : La petite illustration, 1929). [Uraufführung Théâtre de l'Odéon, Paris 1929].
母爱与妻爱/聂芳著;罗玉君译 [WC]

[Nivoix, Paul]. *Po xi zhi jian : 3 mu bei xi ju*. Baoluo Neifen yuan zhu ; Ding Xiaozeng gai zuo. (Shanghai : Lian yi chu ban she, 1933). (Ju cong ; 6). Übersetzung von Nivoix, Paul. *Amours : pièce en 3 actes*. (Paris : La petite illustration, 1929). [Uraufführung Théâtre de l'Odéon, Paris 1929].
婆媳之間 (三幕悲喜劇) [WC]

[Noailles, Anna de]. *Jun yan*. Nuo'ai zhu ; Yang Runyu, Suo Yi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). Übersetzung von Noailles, Anna de. *Le visage émerveillé : roman*. (Paris : Calmann-Lévy, 1904).
俊顔

Nobel, Johannes. *Suvarnaprabhasottamasutra : das Goldglanz-Sutra, ein Sanskrittext des Mahayana-Buddhismus. I-Tsing's chinesische Version und ihre tibetische Übersetzung*. (Leiden : E.J. Brill, 1950). [Yi jing]. [WC]

[Nobori, Shomu]. *Gao'erji de yi sheng he yi shu*. Sheng Shumeng zhu ; Xi Yin yi. (Shanghai : Shanghai za zhi gong si, 1949). (Gao'erji yan jiu cong kan). Übersetzung von Nobori, Shomu. *Gorikii no shôgai to geijutsu*. (Tokyo : Naukasha, 1936). [Abhandlung über Maksim Gorky].
高爾基的一生和藝術 [WC]

[Nobori, Shomu]. *Gao'erji ping chuan*. Sheng Shumeng zhu ; Hu Xue yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1937). Übersetzung von Nobori, Shomu. *Gorikii no shôgai to geijutsu*. (Tokyo : Naukasha, 1936). [Abhandlung über Maksim Gorky].
高爾基評傳 [WC]

Nocentini, Lodovico. *L'Europa nell'Estremo Oriente e gli interessi dell'Italia in Cina*. (Milano : U. Hoepli, 1904). [WC]

Nohara, W[ilhelm] K[omakichi] von. *Erwin in Shanghai : eine Geschichte aus Chinas Unruhetagen*. Mit farbigem Titelbild und Illustrationen von Fritz Rumpf. (Leipzig : Franz Schenider, 1934). [KVK]

Nord, A[dolf]. *Die Handelsverträge Chinas : auf Grund des Quellenmaterials*. (Leipzig : Koehler, 1920). (Auslandswirtschaft in Einzeldarstellungen, Bd. 5). [WC]

Norin, Erik. *Geological explorations in western Tibet*. (Stockholm : Tryckeri Aktiebolaget Thule, 1946). (Reports from the scientific Expedition to the North-Western provinces of China under the leadership of Dr. Sven Hedin : the Sino-Swedish Expedition ; publication 29 ; Geology, 7). [WC]

Norlindh, Tycho. *Flora of the Mongolian steppe and desert areas*. (Stockholm : Thule, 1949). [WC]

Norris, Francis L. *China*. (London : A.R. Mowbray, 1908). (Handbooks of English church expansion ; 3). [WC]

Norris, Frank L. *China*. (London : A.R. Mowbray, 1908). (Handbooks of English church expansion). http://anglicanhistory.org/asia/china/flnorris1908/. [WC]

Northcliffe, Alfred Harmsworth. *My journey round the world (16 July 1921-26 Feb. 1922)*. (Philadelphia : Lippincott, 1923). [Chap. XVIII : Bericht seiner Reise von Korea aus mit der Eisenbahn nach Mukden [Shenyang], Peking, Tianjin, Nanjing, Shanghai, Hong Kong, and Macao]. [WC]

Northern India according to the Shui-cing-chu. An English version ; with commentary by Luciano Petech, of the Shui-chung-chu, i.e. the Shui-ching with the commentary of Li Tao-yüan. (Roma : Istituto per il Medio ed Estremo Oriente, 1950). (Serie orientale Roma ; no 21). [Li, Daoyuan. *Shui jing zhu*]. [WC]

Norton, Henry Kittredge. *China and the powers*. (New York, N.Y. : John Day, 1927). [WC]

Note der Sowjetregierung an die Regierungen der USA, Grossbritanniens und Chinas. (Moskau : Verlag der Zeitung Trud, 1950). [WC]

Nott, Stanley Charles. *Chinese jade throughout the ages : a review of its characteristics, decoration, folklore and symbolism*. With an introd. by Sir Cecil Harcourt-Smith. Ill. by 39 plates in colour and 109 photographs together with 73 line engravings in the text. (New York, N.Y. : C. Scribner's sons ; London : B.T. Batsford, 1937). [WC]

Nourse, Mary Augusta ; Goetz, Delia. *China, country of contrasts*. (New York, N.Y. : Harcourt, Brace, 1944). [Yuan]

Nourse, Mary Augusta. *The four hundred million : a short history of the Chinese*. (Indianapolis : Bobbs-Merrill Co., 1935).
https://catalog.hathitrust.org/Record/001871627. [Limited search].
=
Nourse, Mary A. *400 Millionen : die Geschichte der Chinesen ; mit einem Schlusskapitel über letzte Zeit und Gegenwart von Lin Tsiu-sen*. (Berlin : Metzner, 1936). [WC]

Novelle cinesi. Con una introd., un'appendice e note a cura di Paolo Bellezza. (Milano : Vallardi, 1922). (Pagine straniere). [WC]

Novy Orient. Vol. 1-. (Prag : Czechoslovak Oriental Institute, 1945-). [New Orient].

Nur wer den Gipfel des Berges erstiegen, vermag in die weiteste Ferne zu sehn : chinesische Weisheiten und Geschichten. Übertragungen aus den chinesischen Urtexten von Anna v[on] Rottauscher ; hrsg. von Heinrich Tieck. (Wien : Walther Scheuermann, 1944). (Die Tieck-Bücher). [Wal 9]

Nuvole bianche : variazioni su motivi cinesi. Trad. e introd. di Mario Chini. (Lanciano : Carabba, 1919). (Scrittori italiani e stranieri. Poesia). [WC]

Nyberg, Ragnar ; Zacke, Alvar. *On the Dragon Seas : a sailor's adventures in the Far East*. (London : Hurst and Blackett, 1935). [WC]

Nye, Jean Palmer. *Ricsha rambles*. (Boston : R.G. Badger, 1930). [Yuan]

Nyström, Rikard. *Swedish Mission in East Turkistan : a film*. 1931. [Kashgar, Yarkland, Xinjiang] https://www.youtube.com/watch?v=j4y6--LAAzo. [Int]

O'Neill, Eugene. *Marco millions : a play*. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1927). [Uraufführung Guild Theatre, Broadway, New York, Jan. 9, 1928]. [WC]

[O'Neill, Eugene]. *Anna Guisidi*. Aonier zhuan ; Nie Miao yi. (Shanghai : Gai ming shu dian, 1948). Übersetzung von O'Neill, Eugene. *Anna Christie : a play in four acts*. (Auckland : Floating Press, 1921). [Uraufführung Vanderbilt Theatre, New York, 2. Nov. 1921].
安娜桂絲蒂 [WC]

[O'Neill, Eugene]. *Bei dao*. Aoni'er zuo ; Huang Wu yi. (Shanghai : Chen guang chu ban gong si, 1949). (Chen guang shi jie wen xue cong shu ; 15). Übersetzung von O'Neill, Eugene. *Mourning becomes Electra : a trilogy*. (New York, N.Y. : Liveright, 1931). [Uraufführung Guild Theatre, 26. Okt. 1931].
悲悼 [WC]

[O'Neill, Eugene]. *Da di zhi ai : san mu ju*. Gu Zhongyi zhu. (Shanghai : Yong xiang yin shu guan, 1946). (Wen xue xin kan ; 3). Übersetzung von O'Neill, Eugene. *Beyond the horizon : a play in three acts*. (Provincetown, Mass. : 1918). [Manuskript]. = In : The plays of Eugene O'Neill. (New York, N.Y. : Random House, 1919). = (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1920). [Geschrieben 1918 ; Uraufführung 2. Febr. 1920, Morosco Theater, New York].
大地之愛 : 三幕劇 [WC]

[O'Neill, Eugene]. *Hong fen piao ling*. Aonier zhu ; Wang Sizeng yi. (Nanjing : Du li chu ban she, 1945). Übersetzung von O'Neill, Eugene. *Strange interlude : a play*. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1928). [Uraufführung 1928, Guild Theatre, John Golden Theatre, New York]. [Enthält nur 5 statt 9 Akte].
紅粉飄零 [WC,NCL]

[O'Neill, Eugene]. *Jialibisi zhi yue*. Aoni'er [Ounai'er] zhu ; Gu Youcheng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). Übersetzung von O'Neill, Eugene. *The moon of the Caribbees : a play in one act*. In : Smart set ; vol. 55, no 4 (Aug. 1918). = The moon of the Caribbees. In : O'Neill, Eugene. The moon of the Caribbees and six other plays of the sea. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1919). [Geschrieben 1917 ; Uraufführung 20. Dez. 1918 Playwrights' Theatre New York].
加力比斯之月 [WC]

[O'Neill, Eugene]. *Kalipu zhi yue*. Aoni'er [Ounai'er] zhu ; Qian Gechuan yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1935). Übersetzung von O'Neill, Eugene. *The moon of the Caribbees : a play in one act*. In : Smart set ; vol. 55, no 4 (Aug. 1918). = The moon of the Caribbees. In : O'Neill, Eugene. The moon of the Caribbees and six other plays of the sea. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1919). [Geschrieben 1917 ; Uraufführung 20. Dez. 1918 Playwrights' Theatre New York].
卡列浦之月 [WC]

[O'Neill, Eugene]. *Meinong shi jia*. Aoni'er [Ounai'er] zhu ; Zhu Meijun yi. (Shanghai : Zheng zhong shu ju, 1948). Übersetzung von O'Neill, Eugene. *Mourning becomes Electra : a trilogy*. (New York, N.Y. : Liveright, 1931). [Uraufführung Guild Theatre, 26. Okt. 1931].
梅農世家 [WC]

[O'Neill, Eugene]. *Qi yi de cha qu*. Wang Shiwei yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1936). (Shi jie wen xue quan ji). Übersetzung von O'Neill, Eugene. *Strange interlude : a play*. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1928). [Uraufführung 1928, Guild Theatre, John Golden Theatre, New York].
奇異的插曲 [WC]

[O'Neill, Eugene]. *Tian wai*. Aonai'er [Ounai'er] zhu ; Gu Youcheng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). Übersetzung von O'Neill, Eugene. *Beyond the horizon : a play in three acts*. (Provincetown, Mass. : 1918). [Manuskript]. = In : The plays of Eugene O'Neill. (New York, N.Y. : Random House, 1919). = (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1920). [Geschrieben 1918 ; Uraufführung 2. Febr. 1920, Morosco Theater, New York].
天外 [WC]

[O'Neill, Eugene]. *Tian wai*. Aonai'er [Ounai'er] zhu ; Gu Youcheng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). Übersetzung von O'Neill, Eugene. Beyond the horizon : a play in three acts. (Provincetown, Mass. : 1918). [Manuskript]. = In : The plays of Eugene O'Neill. (New York, N.Y. : Random House, 1919). = (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1920). [Geschrieben 1918 ; Uraufführung 2. Febr. 1920, Morosco Theater, New York].
天外 [WC]

[O'Neill, Eugene]. *Yue ming zhi ye*. Aoni'er [Ounai'er] zhu ; Huang Hu yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1937). (Shi jie xi ju ming zhu ; 1). Übersetzung von O'Neill, Eugene. *Ah, wilderness*. (New York, N.Y. : Random House, 1933). [Uraufführung 2. Okt. 1933, Guild Theatre, New York].
月明之夜 [WC]

Obituary : *Oliver Robert Coales*. In : The geographical journal ; vol. 69, no 2 (1927).

Obituary Professor Soothill. In : The Times, May 15 (1935). [AOI]

Obrucev, Vladimir Afanas'evic. *Das Tor nach China : geographische und geologische Skizze des Grenzgebietes der Dsungarei*. In : Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin ; Nr. 8-10 (1923). [Xinjiang].
https://www.digizeitschriften.de/en/dms/img/?PID=PPN391365657_1923%7Clog75. [WC]

Occident and Orient : being studies in semitic philology and literature, Jewish history and philosophy and folklore in the widest sense in honour of Dr. M. Haham Gaster's 80th birthday : Gaster anniversary volume. Ed. by Bruno Schindler ; in collaboration with A. Marmorstein. (London : Taylor's Foreign Press, 1936). [Moses Gaster]. [KVK]

[Odets, Cifford]. *Zi you wan sui*. Aodaci ; Mu Jun yi. (Shanghai : Qing nian wen hua chu ban she, 1940). (Aodaci xi ju ji ; 1). [Original-Titel nicht gefunden].
自由萬歲 [WC]

[Odets, Clifford]. *Sheng lu*. Mu Jun yi. (Shanghai : Qing nian wen hua chu ban she, 1940). (Aodaci xi ju ji ; 2). [Original-Titel nicht gefunden].
生路 [WC]

Oehler, Anna. *Agim erzählt aus China*. Bilder von Walter Jacobs, Verse von Anna Öhler. (Stuttgart : Basler Missionsverlag, 1924). (Neues Basler Missionsbilderbuch ; 1). [WC]

Oehler, Anna. *Die Chinesenzwillinge : Aufführung in 5 Akten*. (Basel : Kommissionsverlag der Missionsbuchhandlung, 1921). [WC]

Oehler, Wilhelm. *China nach dem Kriege*. (Bad Salzuflen : MBK-Verl., 1947). (Wenn Gottes Winde wehen ; 4). [WC]

Oehler, Wilhelm. *Der vergoldete Schlüssel : ein Bild aus der Mission in China*. (Basel : Missionsbuchhandlung, 1920). [WC]

Oehler, Wilhelm. *Die Taiping-Bewegung : Geschichte eines chinesisch-christlichen Gottesreichs*. (Gütersloh : Bertelsmann, 1923), Habilitationsschrift [KVK]

Oehler, Wilhelm. *Getreu und stark : unsre chinesische Mission in Räuber- und Kommunistennot*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1930). [Basler Mission]. [WC]

Oehler, Wilhelm. *Wege Gottes in China : Das Hakkavolk und die Basler Mission*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1931). [WC]

Oehler-Heimerdinger, Elisabeth. *Bibelfrauen in China : Bilder aus der Frauenmission*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1925).

Oehler-Heimerdinger, Elisabeth. *Chinesenbuben : Geschichten u. Märchen aus China*. (Stuttgart : Gundert, 1931). (Sonne und Regen im Kinderland, Bd. 17). [WC]

Oehler-Heimerdinger, Elisabeth. *Das Kind in den Büschen : eine Erzählung aus China*. (Stuttgart : Evangelischer Missions-Verlag, 1950). (Lesebogen der Basler Mission ; Nr. 15). [WC]

Oehler-Heimerdinger, Elisabeth. *Das Mädchen Wong : eine Begegnung in China*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1949). [WC]

Oehler-Heimerdinger, Elisabeth. *Das Pfarrhaus am Schatzberg : eine Geschichte aus dem jüngsten China*. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1912).

Oehler-Heimerdinger, Elisabeth. *Der Maler von Tsiangkai : eine Erzählung aus China*. (Basel : Verlag der Basler Missionsbuchhandlung, 1921).

Oehler-Heimerdinger, Elisabeth. *Der Weg der Ho moi : Lebensschicksale chinesischer Frauen*. (Stuttgart : Evangelische Missionsbuchhandlung, 1932).

Oehler-Heimerdinger, Elisabeth. *Die Söhne aus dem Hause Tschin : Erzählung aus China*. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1949).

Oehler-Heimerdinger, Elisabeth. *Freude im Himmel : Weihnachtsgeschichten aus China*. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1926).

Oehler-Heimerdinger, Elisabeth. *Gelitten und gestritten : Geschichten von chinesischen Frauen*. (Stuttgart : Missionsagentur, 1921).

Oehler-Heimerdinger, Elisabeth. *Ich harre aus : Geschichten von chinesischen Frauen*. (Basel : Verlag der Basler Missionsbuchhandlung, 1911). [BBKL,ZB]

Oehler-Heimerdinger, Elisabeth. *Im finstern Tal : Geschichten und Lieder aus China*. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1911).

Oehler-Heimerdinger, Elisabeth. *Weihrauch und Gebet : Bilder aus der chinesischen Missionsarbeit*. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1924).

Oehler-Heimerdinger, Elisabeth. *Wie mir die Chinesen Freunde wurden : aus dem Tagebuch einer jungen Frau*. (Basel : Missionsbuchhandlung, 1925).

Oehler-Heimerdinger, Elisabeth. *Über den gelben Strom : Geschichten von Chinesen*. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1922).

Oehlke, Waldemar. *In Ostasien und Nordamerika als deutscher Professor : Reisebericht 1920-26*. (Darmstadt ; Leipzig : E. Hofmann, 1927).

Oelke, Alfred ; Rohkohl, Rudolf. *Wolken u#ber dem Reich der Mitte*. (Berlin : Heimatdienstverlag, 1940). [WC]

Oesterhelt, Otto. *Routenaufnahmen in West-Szetschwan : die Sifangebirge im chinesisch-tibetischen Grenzgebiet nach den topographischen Ergebnissen der Stötznerschen Expedition 1914*. (Gotha : Justus Perthes, 1938). (Petermanns geographischen Mitteilungen, Ergänzungsheft ; 235). [Walther Stötzner ; Sichuan]. [WC]

Oestlicher Divan : Umdichtungen chinesischer Lyrik. Wilhelm Stolzenburg. (Wolfbach : F. Acker, 1925). [KVK]

Oettli, Samuel. *Rudolf Kutter : Ein bernischer Chinamissionar (1861-1927)*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1928). [WC]

Ogburn, Vincent H. *The Wilkinson MSS. and Percy's Chinese books*. In : The review of English studies ; vol. 9, no 33 (1933). [ZB]

Ohlmer, Ernst *Stand und Aufgabe der deutschen Industrie in Ostasien ein Weck- und Mahnruf an dieselbe*. (Hildesheim Lax : Staatsbibliothek zu Berlin, 1905). http://digital.staatsbibliothek-berlin.de/suche/?formquery0=Ohlmer%2C%20Ernst. [WC]

Ohlmer, Ernst. *Tsingtau, sein Handel und sein Zoll-System : ein Rückblick auf die Entwickelung des deutschen Schutzgebietes Kiautschou und seines Hinterlandes in dem Jahrzehnt von 1902-1911*. (Hamburg : Friederichsen, 1914). (Qingdao, Jiaozhou). [WC]

Ohly, Hazama Waldemar. *Das wirtschaftliche Vordringen Japans in China seit dem Frieden von Portsmouth* (New Hampshire, U.S A.), 5. September 1905. (Kiel : Schmidt & Klaunig, 1922). Diss. Universität Kiel, 1922. MS. [WC]

[Ohsson, Abraham Constantin Mouradgea d']. *Duosang Menggu shi 11 ce*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shanghai Shang wu yin shu guang, 1935), Überstzung von Ohsson, Abraham Constantin Mouradgea d'. *Histoire des Mongols, depuis Tchinguiz Khan jusqu'à Timour*. (Paris : Didot, 1824). 多桑蒙古史 11冊 [KVK]

Okakura, Kakuzô. *The book of tea*. (New York, N.Y. : Duffield, 1906). [WC]

Okakura, Kakuzô. *The ideals of the East*. (London : J. Murray, 1903). [WC]

Olbricht, Peter. *Von der Einstellung des Herrschers zu seinen Beratern : nach einer Schrift des chinesischen Staatsmannes und Historikers Ouyang Siu aus dem 11. Jahrhundert*. (Berlin : [s.n.], 1939). [Ouyang Xiu].

[Olgin, Moissaye J.]. *Zen yang liao jie Gao'erji*. Ao'erjin ; Quan Lin yi. (Shanghai : Huo feng shu dian, 1937). (Qing nian xiu yang cong shu). Übersetzung von Olgin, Moissaye J. *Mysim Gorky, writer and revolutionist*. (New York, N.Y. : International Publishers, 1933). [Abhandlung über Maksim Gorky]. 怎樣了解高爾基 [WC]

Oliphant, Nigel. *A diary of the siege of the legations in Peking, during the summer of 1900*. (London : Longmans, Green, and Co., 1901). http://catalog.hathitrust.org/Record/000022789. http://library.umac.mo/ebooks/b25895862.pdf. [WC]

Ollone, Henri d'. *Les dernier barbares : mission d'Ollone 1906-1909 : Chine - Tibet - Mongolie*. (Paris : Ernest Leroux, 1911). [Bericht seiner Expedition 1906 zur Erforschung der Minoritäten Lolo, Miao und Xifan in Indochina, Yunnan, Sichuan, Gansu und der Mongolei bis Bejing]. http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Boot]

Ollone, Henri d'. *Recherches sur les musulmans chinois*. Par le commandant d'Ollone, le captaine de Fleurelle, le capitaine Lepage, le lieutenant de Boyve ; études de A[rnold] Vissière ; notes de E[dgar] Blochet et de divers savants ; ouvrage orné de 91 photographies, estampages, cartes et d'une carte hors text. (Paris : E. Leroux, 1911). (Documents scientifiques de la mission d'Ollone ; 1).

Olpp, Gottlieb. *Beiträge zur Medizin in China mit besonderer Berücksichtigung der Tropenpathologie*. In : Beihefte zum Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene ; Bd. 14, Nr. 5 (1910). [WC]

Olpp, Gottlieb. *Medizin und Naturwissenschaften in China.* In : Das Licht des Ostens. (Stuttgart : Union-Deutsche Verlagsgesellschaft, 1922). [WC]

Olpp, Gottlieb. *Mission und Medizin : der barmherzige Samariter in China*. (Berlin-Steglitz : [s.n.], 1934). (Schriften der Ostasien-Mission). [WC]

Olpp, Gottlieb. *Über die Blasensteinkrankheit in China*. In : Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene ; 39.5 (1935). [WC]

Olschki, Leonardo. *Guillaume Boucher : a French artist at the court of the Khans*. (Baltimore, The Johns Hopkins Press, 1946). [Mongolei]. [WC]

One hundred and seventy Chinese poems. Translated by Arthur Waley. (London : Constable and Co., 1918). = *A hundred and seventy Chinese poems*. http://www.gutenberg.org/files/42290/42290-h/42290-h.htm.

Onino, Giovanni. *Verso una terra curiosa : la Cina e gli splendori di una civiltà millenaria*. (Terranove : Tipografia L. Iacovella, 1929). [AreF1]

Oost, Joseph van. *Chansons populaires chinoises de la région Sud des Ortos : sur la lisière de la grande muraille entre Ju-lin et Hoa-ma-tch'e*. In : Anthropos ; Bd. 7, H. 2 (1912). [Ordos Mongolei]. https://www.jstor.org/stable/40443845?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Oppenheim, Alfred. *Die Kunst Chinas : erste Herbsttagung des China Instituts, Frankfurt: 25.-28.10.1926*. (Frankfurt a.M. : Hauserpresse, 1926). [WC]

Oppermann, F. ; Pohl, Ernst. *Aus den Berichten von Missionar F. Oppermann, Limchow, Südchina*. (Breklum : Missionshaus, 1930). (Breklumer Missionshefte ; 3 (1930). [Lianzhou]- [WC]

Orange, James. *The Chater collection : pictures relating to China, Hong Kong, Macao, 1655-1860 ; with historical and descriptive letterpress*. (London, T. Butterworth, 1924). https://catalog.hathitrust.org/Record/000288842. [Limited search]. [WC]

[Orczy, Emma]. *Yingguo da xia Hongfanlu zhuan*. Lin Shu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1908). Übersetzung von Orczy, Emma. *The Scarlet Pimpernel : a romance*. (London : Greening, 1905). 英国大侠紅鬃蕗傳 : [Lin1,KVK]

Orfeo : il tesoro della lirica universale interpretato in versi italiani. A cura di Vincenzo Errante e Emilio Mariano. (Firenze : Sansoni, 1949). [Enthält : Auszüge aus Shi jing, Dao de jing, Qu Yuan, Tao Qian, Li Bo, Du Fu, Yuan Zhen, Bai Juyi]. [WC]

Oriens : journal of the International Society for Oriental Research. Vol. 1- (1948-). (Leiden : Brill, 1948-). [AOI]

Ortman, Blanche Sellers. *New York to Peking*. (San Francisco : Privat Printing, 1921). [Beijing]. https://archive.org/stream/newyorktopeking00ortm#page/n7/mode/2up. [Yuan]

Ortmann, Reinhold. *Exotische Gäste*. In : Bibliothek der Unterhaltung und des Wissens. Bd. 12. Stuttgart : Union Deutsche Verlagsgesellschaft, 1909. [Schu4]

[Orwell, George]. *Yi jiu ba si*. Wang Heyi yi. (Taibei : Han yi jin shi ming zhu jing hua, 1950). (Han yi jin shi ming zhu jing hua ; 52). Übersetzung von Orwell, George. *Nineteen eighty four : a novel*. (London : Secker & Warburg, 1949).
一九八四 [WC]

Osgood, Elliott I. *Breaking down Chinese walls from a doctor's viewpoint*. (New York, N.Y. : Fleming H. Revell, 1908).
https://archive.org/details/breakingdownchi01osgogoog. [WC]

Osgood, Elliott I. *China's crossroads*. (Cincinnati : Powell and White, 1922).
https://archive.org/details/cu31924023123130. [WC]

Ossendowski, Ferdinand. *Beasts, men and gods*. (New York, N.Y: : E.P. Dutton, 1922). [Bericht über die Mongolei].

Ossendowski, Ferdinand. *Hinter Chinas Mauer*. (Dresden : C. Reissner, 1929). [WC]

Ost- und südasiatische Kunst : Besitz des Herrn Edgar Gutmann, Berlin. (Berlin : P. Cassirer, 1928). [KVK]

Ostasiatische Keramik : Töpferkunst und Porzellan aus China, Korea, Japan vom 2. Jh. v. Chr. bis zum 20. Jh. im Gohliser Schlösschen, Leipzig ; Ausstellung vom 24. April-31. Mai 1949. (Leipzig : Rat der Stadt, Museum für Völkerkunde, 1949). [WC]

Ostasiatische Kunst : Sammlung Franz Lissa Berlin. Eingeleitet von William Cohn. (Berlin : Cassirer und Helbing, 1926). [KVK]

Ostasiatische Rundschau. Jg. 1-25 (1920-1944). (Hamburg : Wirtschaftsdienst, 1920-1944).

Ostasiatische Zeitschrift. Jg. 1-10 (1912-1922/1923). (Berlin : Oesterheld, 1912-1923). Früher : *Mitteilungen der Gesellschaft für Ostasiatische Kunst*. Hrsg. von Otto Kümmel und William Cohn. N.S. Vol. 1-18 (1924-1942/1943). (Berlin : Deutsche Gesellschaft für Ostasiatische Kunst, 1924-1943). Mitteilungen der Gesellschaft für Ostasiatische Kunst. Nr. 1-Nr. 30 (1992-2000). (Berlin : Deutsche Gesellschaft für Ostasiatsche Kunst, 1992-2000). Ostasiatische Zeitschrift. Nr. 1- (2001-). (Berlin : Deutsche Gesellschaft für Ostasiatische Kunst, 2001-). [KVK]

Osterhelt, Otto [Israel, Otto]. *Routenaufnahmen in West-Szetschwan : die Sifangebirge im chinesisch-tibetischen Grenzgebiet nach den topographischen Ergebnissen der Stötznerschen Expedition 1914*. Mit einem Geleitwort von Sven Hedin. (Gotha : J. Perthes, 1938). [Sichuan]. [Yuan]

Österreichische Monatsschrift für den Orient ; Jg. 34 (1908).

[Ostrovsky, Aleksandr Nikolaevich]. *Lei yu*. Asideluofusiji zhu ; Geng Jizhi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Ostrovsky, Aleksandr Nikolaevich. *Groza*. ([S.l. : s.n.], 1859). [Der Sturm].
雷雨

Otte, Friedrich W.K. *Erziehung der Volksmassen zum nationalen Denken in China, als Mittel zur Rettung von Staat und Volk, durch das Schrifttum*. In : Mitteilungen der Auslandshochschule zu Berlin : Ostasiatische Studien ; Jg. 39, (1936). [WC]

Otte, Friedrich W.K. *Bemerkungen zur angewandten Wirtschaftswissenschaft in China*. (Berlin : Reichsdruckerei, 1930). (Sonderabdruck Mitteilungen des Seminars für orientalische Sprache zu Berlin ; Jg. 33 (1930). [WC]

Otte, Friedrich W.K. *China : wirtschaftspolitische Landeskunde*. (Gotha : Justus Perthes, 1927). [WC]

Otte, Friedrich W.K. *Translations from modern Chinese*. Vol. 1-2. (Shanghai : Commercial Press, 1916). [Übers. chinesischer Literatur in Englisch].
= Zhongguo wen ti ju li : Han Ying dui zhao. 中國文體舉例 : 漢英對照 [WC]

Otte, Friedrich. *Fernöstliche Spannungen : Japan, China, UdSSR., USA*. (Stuttgart : Enke, 1932). In : Der internationale Kapitalismus und die Krise. [WC]

Ottley, William John. *With mounted infantry in Tibet*. (London : Smith, Elder & Co., 1906). https://archive.org/stream/withmountedinfan00ottlrich#page/n9/mode/2up. [Wol]

Otto Franz von Möllendorff :
http://www.zobodat.at/biografien/Moellendorff_Otto_Franz_von_NachriBldtMalakolGes_35_0161-0167.pdf.

Ou Mei ming jia duan pian xiao shuo cong kan : duan pian xiao shuo. Zhou Shoujuan yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1917). [Übersetzung von europäischen und amerikanischen Erzählungen].
[Enthält eine Erzählung von Johann Wolfgang von Goethe, Heinrich Zschokke and *The tell-tale heart* von Edgar Allan Poe].
歐美名家短篇小說叢刊 : 短篇小說初集三集 [WC]

Ou mei xiao shuo ming zhu jing hua. Zheng Xuejia, Wu Wei bian shu. Vol. 1-3. (Chongqing : Zhongguo wen hua fu wu she, 1943-1947). [Essentials of European and American fiction].
歐美小說名著精華 [WC]

Ou Mei xiao shuo. Anteliefu [et al.] zhu ; Zeng Xubai yi. (Shanghai : Zhen mei shan shu dian, 1928). [Übersetzung von europäischen und amerikanischen Short stories].
歐美小說
[Enthält] : Leonid Andreyev, Anton Chekhov, Thomas Hardy, H.G. Wells, James Stephens, Theodore Dreiser, Edgar Allan Poe, O. Henry, Hermann Sudermann, Leopoldo Alas, Karoly Kisfaludy, Sholem Asch, Oscar Wilde, Prosper Mérimée. [WC,Gam1]

Ou, Yanglan. *Yingguo wen xue shi*. (Beijing : Jing shi da xue wen ke chu ban bu, 1927). [A short history of English literature].
英国文学史 [WC]

Oudendijk, William J. *Ways and by-ways in diplomacy*. (London : Davies, 1939). [WC]

Ouzhou da lu xiao shuo ji = Modern continental short stories. Zhou Zuoren yi [et al.]. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). (Dong fang wen ku ; 78).
歐洲大陸小說集

[Ovid]. *Ai jing*. Aoweitiwusi zhu ; Dai Wangshu yi. (Shanghai : Shui mo shu dian, 1929). Übersetzung von Ovid. Ars amatoria.
愛經 [LeeG1]

Owen, David Edward. *British opium policy in China and India*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1934). Diss. Yale Univ., 1927. (Yale historical publications. Studies , 8). [WC]

P'u Sung-ling. *Strange stories from the lodge of leisures*. Transl. from the Chinese by George Soulié. (London : Constable, 1913). Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊斋志异 [WC]

P'u, Sung-ling [Pu, Songling]. *Fiabe cinesi*. Trad. dal Cinese di L[udovico Nicola] di Giura. (Milano : Mondadori, 1926). (Proprieta letteraria riservata). Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊斋志异 [WC]

P'u, Sung-ling. *Chinesische Geister- und Liebesgeschichten*. Mit 16 Abbildungen nach chinesischen Holzschnitten. Übersetzt von Martin Buber. (Frankfurt a.M. : Rütten und Loening, 1911). Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊斋志异

P'u, Sung-ling. *Die Füchsin und die tote Geliebte : eine chinesische Liebes- und Geistergeschichte*. [Übers. von Paul G. Esser]. (Berlin : Steuben-Verlag, 1947). (Steuben-Blätter ; Nr. 21). Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi y*i. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊斋志异

P'u, Sung-ling. *Seltsame Geschichten aus dem Liao chai*. Frei übertragen aus dem Urtext von Erich Schmitt. (Berlin : A. Häger, 1924). (Ex Oriente lux ; Abt. 1 : China). Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765). 聊斋志异

Pa, Kin [Ba, Jin]. *Bromes : roman*. Trad. du chinois avec introd. et notes par Jean Monsterleet. Diss. Faculté des lettres de l'Université de Paris, 1947. MS. Übersetzung von Ba, Jin. *Wu*. In : Dong fang za zhi ; vol. 28, no 20-23 (1931). (Shanghai : Xin Zhongguo shu ju, 1932).
霧 [Pino24]

Padmasambhava. *Le dict de Padma = Padma thang yig*. Traduit du thibétain par Gustave-Charles Toussaint. (Paris : E. Leroux, 1933). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 3).

Pageot, Gaston. *A travers les pays jaunes*. (Paris : Bibliothèque des auteurs modernes, 1909). [Bericht seiner Weltreise nach Amerika, Java, Siam, Indochina, China und Japan. Er besucht Guangzhou (Guangdong), Shanghai, den Yangzi und Beijing 1908].
http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k54159301. [Boot]

[Pagnol, Marcel]. *Ren zhi chu, you ming, Jin yin shi jie : si mu ju*. Gu Zhongyi gai bian. (Shanghai : Xin qing nian shu dian, 1939). [Adaptation von Pagnol, Marcel. *Topaze : pièce en quatre actes*. (Paris : Fasquelle, 1930). [Uraufführung Théâtre des Variétés, Paris 1928].
人之初又名金銀世界 : 四幕劇 [WC]

[Pagnol, Marcel]. *Yu guang nü*. Zeng Yan'gu yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1936). (Xian dai wen xue cong kan). Übersetzung von Pagnol, Marcel. *Fanny : pièce en trois actes et quatre tableaux*. (Paris : Fasquelle, 1932). [Uraufführung Théâtre de Paris, 1931].
漁光女 [WC]

[Pailleron, Edouard]. *Tao yan di she hui*. Wang Liaoyi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Pailleron, Edouard. *Le monde où l'on s'ennuie : comédie en trois actes*. (Paris : Calmann Lévy, 1881).
討厭的社會

Paine, Albert Bigelow. *Mark Twain : a biography : the personal and literary life of Samuel Langhorne Clemens*. (New York, N.Y. : Harper, 1912). [WC]

Pallis, Marco. *Peaks and lamas*. With one plate in colour, ninety-five photogravure illustrations, and three maps. (London : Cassell, 1939). [Rev. and completely reset. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1949]. Bericht seiner Reise in Tibet 1935-1937.

Pan, Am. *Die Beteiligung der Banken am chinesischen Aussenhandel*. (Jena : Neuenhahn, 1932). [WC]

Pan, Gongzhan. *Zhe xue wen ti*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (Dong fang wen ku ; 33). [Abhandlung über *Problems of philosophy* von Bertrand Russell].
哲學問題 [WC]

Pan, Jiaxun. *Jin dai xi yang wen di zhu ben*. In : Xi yang wen xue ; no 1 (1940). [The modern western problem play ; Henrik Ibsen].
近代西洋文第注本 [Ibs115]

Pan, Ku. *Die Monographie über Wang Mang : (Ts'ien-Han-shu, Kap. 99)*. Kritisch bearbeitet, übersetzt und erklärt von Hans O.H. Stange. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1939). (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes ; Bd. 23, Nr. 3). Habil. Univ. Berlin, 1939. Übersetzung von Ban, Gu. *Han shu*. 汉书

Pan, Ku. *The history of the former Han dynasty*. A critical translation, with annotations, by Homer H. Dubs ; with the collab. of Jen T'ai and P'an Lo-chi. Vol. 1-3. (Baltimore, Waverly Press, 1938-1955). [Ban, Gu. *Qian Han shu* 前漢書 ; Ren Tai ; Pan Luoji].

Pang, Bin-chin. *Der Aussenhandel zwischen Deutschland und China und die deutsch-chinesische Aussenhandelspolitik*. (Erlangen : R. Weissmann, 1937). Diss. Friedrich-Alexander Universita#t, Erlangen 1937.
https://catalog.hathitrust.org/Record/001737673. [Limited search]. [WC]

Pang, Ching-jen [Pang, Jingren]. *L'idée de Dieu chez Malebranche et l'idée de li chez Tchou Hi ; suivies de : Du li et du k'i*. (Paris : J. Vrin, 1942). (Bibliothèque d'histoire de la philosophie). Diss. Univ. de Paris, 1942. [WC]

Pang, Kuo-hao. *Die Bedeutung der Dysenterie in China und ihre Bekämpfung*. (Hamburg : Schmikus, 1936). Diss. Universität Hamburg, 1936). [Bang, Guohao]. [WC]

[Panteleev, Leonid Ivanovich]. *Biao*. Lu Xun yi. In : Yi wen ; vol. 2, no 1 (1935). = (Shanghai : Chun guang shu dian, 1935). Übersetzung von Penteleev, Leonid Ivanovich. *Casy*. [Die Uhr]. (1928). In : Panteleev, Leonid Ivanovich. *Die Uhr*. Übers. von Maria Einstein. (Berlin : Verlag für Literatur und Politik, 1930).
表 [FiR5]

Pao-p'u tzu, Nei-p'ien,chapter 1-3. Translated and annotated by Eugen Feifel. In : Monumenta serica ; vol. 6 (1941), 9 (1944), 11 (1946). Übersetzung von Ge, Hong. *Bao pu zi* 抱朴子 [IMS]

Paquet, Alfons. *Asiatische Reibungen : politische Schriften*. (München : Verlagsgesellschaft München, B. Sutter, 1909.

Paquet, Alfons. *Li oder Im neuen Osten*. (Frankfurt a.M. : Rütten & Loening, 1912). Bericht über seine Reisen 1903, 1908, 1910 nach China ; mit der Transsibirischen Eisenbahn über Sibirien, die Mandschurei bis Vladivostok, per Schiff nach Japan, in die Mandschurei und per Bahn durch Zentralchina bis Qingdao (Shandong). [Wan,KVK]

Park, W[illiam] H[ector]. *Memoirs of Dr. W.H. Park of Soochow, 1882-1927*. [Suzhou : [s.n.], 1936]. [WC]

[Parker, Dorothy]. *Piao liang nü ren : Xian dai Meiguo duan pian xiao shu ji*. Luo Jinan yi. (Shanghai : Chen guang chu ban gong si, 1949). (Chen guang shi jie wen xue cong shu ; 6). [Selected American short stories].
漂亮女人 : 現代美國短篇小說集
[Enthält] :
Parker, Dorothy. Piao liang nü ren. 漂亮女人
Steinbeck, John. Shu yu ren. 鼠與人
Hemingway, Ernest. Kelimenjialuo zhi xue. Übersetzung von The snows of Kilimanjaro.
Anderson, Sherwood. Zhong zi. [WC]

Parker, E[dward] H[arper]. *China, her history, diplomacy and commerce from the earliest times to the present day*. (London : J. Murray, 1901).
http://catalog.hathitrust.org/Record/006574071. [WC]

Parker, E[dward] H[arper]. *Dada qian nian shi*. Xiang Da, Huang Jingyuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Parker, Edward Harper. *A thousand years of the tartars*. 2nd ed., rev. and reset. (London : K. Paul, Trench, Trubner, 1924). (History of civilization. Pre-history and antiquity).
韃靼千年史 [WC]

Parker, E[dward] H[arper]. *John Chinaman and a few others*. (London : J. Murray, 1901).
http://catalog.hathitrust.org/Record/008415768. [WC]

Parker, Edward Harper. *Ancient China simplified*. (London : chapman & Hall, 1908).
http://catalog.hathitrust.org/Record/006574309. [WC]

Parker, Edward Harper. *China and religion*. (London : J. Murray, 1905).
http://catalog.hathitrust.org/Record/008728760. [WC]

Parker, Edward Harper. *China past and present*. (London : Chapman and Hall, 1903).
http://catalog.hathitrust.org/Record/007701719. [WC]

Parker, Edward Harper. *Studies in Chinese religion*. (London : Chapman and Hall, 1910).
http://catalog.hathitrust.org/Record/000399523. [WC]

Patenôtre, Jules. *Souvenirs d'un diplomate*. Vol. 1-2. (Paris : Ambert, 1913-1914).

[Pater, Walter]. *Wen ti lun*. Zhu Weiji yi. In : Jin wu yue kan ; vol. 1, no 5 (1929). [Style]. Übersetzung von Pater, Walter. *Appreciations : with an essay on style*. (London : Macmillan, 1889).
文體論 [Zho2,WC]

[Pater, Walter]. [*Wen yi fu xing*]. Guo Moruo yi. (1923). Übersetzung von Teilen von Pater, Walter. *Studies in the history of the Renaissance*. = The renaissance. (London : Macmillan, 1873).
文藝復興
(Zho2) [Zho2]

Paterson, Neil. *The China run : being the biography of a great-grandmother*. (London : Hodder and Stoughton, 1948).
=
Paterson, Neil. *Auf Wettfahrt nach China : die Biographie einer Urgrossmutter*. Aus dem Englischen übertr. Von Nelly Harriet Reimers. (Hamburg : Rowholt, 1950). (Rororo Taschenbuch ; Ausg. 9). [WC]

Patric, John. *Why Japan was strong : adeventurous investigations of a Yankee hobo in Japan, Manchuria, Korea & China*. (Garden City, N.Y. : Doubleday, Doran & Co., 1944). [Bericht seines Abstechers durch die japanisch besetzte Mandschurei bis Beijing und den Besuch der Grossen Mauer]. [WC,Cla]

Paul Matschie. *Bemerkungen über einige tibetanische Säugetiere*. In : Sitzungsberichte der Gesellschaft Naturforschender Freunde zu Berlin (1922).
https://www.zobodat.at/pdf/Sitzber-Ges-Naturforsch-Freunde-Berlin_1922_0065-0077.pdf. [WC]

Paul, Charles. *Campagne en Chine*. (Paris : Stock, 1939). [Yuan]

[Paulsen, Friedrich]. *Dao de yu zong jiao*. Pao'ersheng zhu ; Cai Zhen [Yuanpei] yi. (Shanghai : Zhonghua Jidu jiao qing nian hui zu he, 1915). Übersetzung von Paulsen, Friedrich. *Thesen über Religion und Moral*. In : Ethische Kultur : Wochenschrift zur Verbreitung ethischer Bestrebungen ; 1 (1893).
道德與宗教

[Paulsen, Friedrich]. *Lun li xue yuan li*. Pao'erhsheng zhu ; Cai Yuanpei yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1912). Übersetzung von Paulsen, Friedrich. *System der Ethik ; mit einem Umriss der Staats- und Gesellschaftslehre*. Vol. 1-2. (Berlin : W. Hertz, 1889).
倫理學原理

Pauly, Kunibert. *Der deutsche Überseeverkehr mit dem Fernen Osten : seine grundlegende Entwicklung vor dem Kriege, sein Wiederaufbau nach dem Kriege und sein Ausgestaltung in der neuesten Zeit unter bes. Berücksichtigung des Verkehrs mit Japan und China*. (Jülich : Fischer, 1938). Diss. Univ. Köln, 1938 [WC]

[Pauthier, Henry-Adolphe ; Pauthier, T.]. *Faguo wen xue shi*. Wang Weike fan yi zhe. (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1925). (Qing dao she cong shu). Übersetzung von Pauthier, Henry-Adolphe ; Pauthier, T. *Notions d'histoire littéraire : littératures anciennes, littérature française, littératures étrangères ; avec des extraits des principaux écrivains*. (Paris : A. Colin, 1901). [Histoire de la littérature française].
法国文学史

. [WC]

[Pavlovsky, Isaac]. *Hui yi Tugeniefu*. Bafuluofusiji ; Ba Jin yi. (Shanghai : Ping ming chu ban she, 1950). (Xin yi wen cong kan). Übersetzung von Pavlovskii, Isaak IAkovlevich. *Souvenirs sur Tourguéneff*. (Paris : A. Savine, 1887). [Abhandlung über Ivan Sergeevich Turgenev].
回忆屠格涅夫 [WC]

Payne, Jessie. *What China looks like*. Illustrated by Bessie Darling Inglis. (London : T. Nelson, 1933). [Yuan]

Payne, Pierre Stephen Robert. *Chungking diary*. (London ; Toronto : William Heinemann, 1945). [Chongqing, Sichuan]. [Cla]

Payne, Pierre Stephen Robert. *Forever China*. (New York, N.Y. : Dodd, Mead and Co., 1945). [WC]

Payne, Pierre Stephen Robert. *Journey to red China*. (London ; Toronto : W. Heinemann, 1947). Bericht seiner Reise von Beijing nach Yan'an (Shaanxi) über Zhangjiakou (Hebei) bis an die mongolische Grenze. [Yuan]

Payne, Robert. *China awake*. (New York, N.Y. : Dodd, Mead and Co., 1947).

Payne, Robert. *Chungking diary*. (London : W. Heinemann, 1945). [Chongqing]. [WC]

Payne, Robert. *Forever China*. (New York, N.Y. : Dodd, Mead and Co., 1945). [WC]

Payne, Robert. *Journey to Red China*. (London : W. Heinemann, 1947). [WC]

Payne, Robert. *Mao Tse-tung : ruler of Red China*. (New York, N.Y. : Schuman, 1950). [Mao Zedong].
=
Payne, Robert. *Mao Tse-tung*. Aus dem Amerikanischen übertragen. (Hamburg : W. Krüger, 1965). (Die Bücher der Neunzehn ; 126). [WC]

Payne, Robert. *Sun Yat-sen : a portrait*. (New York, N.Y. : John Day, 1946). [WC]

Payne, Robert. *The white pony : an anthology of Chinese poetry from the earliest times to the present day*. (New York, N.Y. : John Day, 1947). [WC]

Pearse, Arno S. *The cotton industry of Japan and China*. (Manchester : International Federation of Master Cotton Spinners' & Manufacturers' Association, 1929). [KVK]

Peck, Graham. *Through China's wall*. With illustrations by the author. (Boston : Houghton Mifflin, 1940). [Yuan]

Peck, Graham. *Two kinds of time*. Illustrated by the author. (Boston : Houghton, Mifflin, 1950). [Yuan]

Peet, L.P. *A handy vocabulary of the Foochow colloquial*. (Foochow : Stewart Peet Memorial Press, 1928). [WC]

Pei Yuan lou : récit d'un voyage dans le nord : écrit sous les Song par Techeou Chan. Traduit par Ed[oudard] Chavannes. In : T'oung pao ; série 2, no 2 (1904). [Zhou Shan. *Bei Yuan lu* 北轅錄]. [Cor 3]

Peina [Bruno, G.] *Ai guo er tong zi zhuan*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Li Shizhong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1907). (Shuo bu cong shu chu ji ; 82). Übersetzung von Bruno, G. *Le tour de la France par deux enfants : devoir et patrie*. (Paris : E. Belin, 1877).
愛國二童子傳 [KVK,Lin1]

Peintures chinoises et japonaises de la collection Ulrich Odin. Avec une introduction et des notices de Ulrich Odin ; et un avant-propos de Sylvain Lévi. (Paris ; Bruxelles : G. van Oest, 1929). (Ars asiatics. Etudes et documents ; 14).

Peking gazette. (Peking : Peking Gazette, 1915-1917). [WC]

Pekinger Abende : vertrauliche Mitteilungen. Von Richard Wilhelm. Bd. 1-2. (Peking : Peking Pr. House, 1923-1924). [Beijing]. [KVK]

Pelerzi, Eugenio. *Un missionario racconta*. (Parma : Istituto missioni estere, 1936). [AreF1]

Pelka, Otto. *Chinesisches Porzellan*. (Leipzig : Schmidt & Günther, 1914). [WAL 10]

Pelka, Otto. *Ostasiatische Reisebilder im Kunstgewerbe des 18. Jahrhunderts*. (Leipzig : Karl W. Hiersemann, 1924). [WAL 10]

[Pell, Margaret]. *Manshufei'er shi nian ji*. Zheng Linkuan yi. In : Qing hua zhou kan ; vol. 40, no 1 (1933). [Commemoration of Mansfield on the tenth anniversary of her death]. [Mans9]

Pelliiot, Paul. *Le Chou king en caractères anciens et le Chang chou che wen*. (Paris : Mao, 1919). [Shu jing ; Lu, Deming. *Shang shu shi wen*].

Pelliot, P[aul]. *Charles Eudes Bonin*. In : T'oung pao ; vol. 27 (1930). [AOI]

Pelliot, Paul ; Gauthiot, Robert. *Mission Pelliot en Asie centrale*. Vol. 1-5. (Paris : P. Geuthner, 1914-1954).

Pelliot, Paul ; Haneda, Tôru. *Tonkô isho : dai isshû = Manuscrits de Touen-houang*. Vol. 1-2. (Shanghai : Tôa Kôkyûkai ; Kyôto-shi : Urisabakijo Kôbundô Shobô, 1926). [Dunhuang].

Pelliot, Paul. *Arnold Vissière*. In : T'oung pao ; vol. 27 (1930). [AOI]

Pelliot, Paul. *Autour d'une traduction sanscrite du Tao tö king*. In : T'oung Pao ; vol. 13 (1912). S. 351-431. [Laozi. *Dao de jing*]. [AOI]

Pelliot, Paul. *Deux itinéraires de Chine en Inde : à la fin du VIIIe siècle*. In : Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient, t. 4, nos 1-2 (1901).

Pelliot, Paul. *Encore à propos des voyages de Tcheng Houo*. In : T'oung pao ; vol. 32, no. 4 (1936). [Cheng Ho]. [WC]

Pelliot, Paul. *Henri Cordier (1849-1925)*. In : T'oung pao ; vol. 24 (1926). [AOI]

Pelliot, Paul. *Jades archaïques de Chine appartenant à M. C.T. Loo*. (Paris ; Burxelles : G. Van Oest, 1925).

Pelliot, Paul. *L'origine des relations de la France avec la Chine : le premier voyage de ‚L'Amphitrite' en Chine*. (Paris : Guethner, 1930). (Réimpression corrigée d'articles parus dans le Journal des savants et 1928 et 1929, T'oung pao ; vol. 28).

Pelliot, Paul. *L'édition collective des oeuvres de Wang Kouo-wei*. In : T'oung Pao ; vol. 26 (1929). S. 113-183. [AOI]

Pelliot, Paul. *La mission Pelliot en Asie centrale*. (Hanoi : Imprimerie d'Extrême-Orient, 1909). (Annales ; fasc. 4).

Pelliot, Paul. *Le mouvement réformiste en Chine : conférence faite le 20 avril à la Section de Hanoi de la Société de géographie commerciale*. (Hanoi : Schneider, 1903). https://catalog.hathitrust.org/Record/100516686. [WC]

Pelliot, Paul. *Les "Conquêtes de l'empereur de la Chine"*. In : T'oung pao ; vol. 20 (1921). S. 183-275. [Qianlong]. [AOI]

Pelliot, Paul. *Les grands voyages maritimes chinois au début du XVe siècle*. In : T'oung pao ; vol. 30 (1933). S. 237-452. [Int]

Pelliot, Paul. *Les grottes de Touen-houang : peintures et sculptures bouddhiques des époques des Wei, des T'ang et des Song*. Vol. 1-6. (Paris : P. Geuthner, 1914-1924). (Mission Pelliot en Asien centrale ; 1). [Dunhuang].

Pelliot, Paul. *Les influences européennes sur l'art chinois au XVIIe et au XVIIIe siècle : conférence faite au Musée Guimet le 20 février 1927*. (Paris : Imprimerie nationale, 1948). https://catalog.hathitrust.org/Record/005733702. [Limited search].

Pelliot, Paul. *Les mongols et la papauté*. Vol. 1-3. (Paris : Picard, 1923). (Extr. de la Revue de l'Orient chrétien ; série 3, t. 3, nos 1-2 ; t. 4, nos 3-4 ; t. 8, nos 1-2).

Pelliot, Paul. *Léopold de Saussure*. In : T'oung pao ; vol. 24 (1926). [AOI]

Pelliot, Paul. *Meou-tseu ou les doutes levés*. Traduit et annoté. In : T'oung-pao ; vol. 19 (1920), S. 255-433. [Mozi]. [AOI]

Pelliot, Paul. *Michel Boym*. In : T'oung Pao ; vol. 31 (1935). S. 96-152. [Michael Piotr Boym]. [AOI]

Pelliot, Paul. *Notes additionnelles sur Tcheng Houo et sur ses voyages*. In : T'oung pao ; vol. 31, no 3-5 (1935). [Cheng Ho]. [WC]

Pelliot, Paul. *Notes de bibliographie chinoise : le droit chinois*. In : Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient, t. 9, no 1 (1909).

Pelliot, Paul. *Notes sur l'histoire de la céramique chinoise*. In : T'oung pao ; vol. 22 (1923). S. 1-54. [AOI]

Pelliot, Paul. *Notes sur quelques artistes des Six dynasties et des T'ang*. In : T'oung pao ; serie 2, vol. 22 (1923).

Pelliot, Paul. *Oeuvres posthumes*. Vol. 1-6. (Paris : Adrien Maisonneuve, 1949-1961).
Vol. 1 : *Histoire secrète des Mongols*.
Vol. 2 : *Recherches sur le chrétiens d'Asie centrale et d'Extrême-Orient ; Notes sur l'histoire de la Horde d'Or, suivies de quelques noms turcs d'hommes et de peuples finissant* ; *L'inscription nestorienne de Si-ngan-fou* [Xian].
Vol. 3 : *Mémoires sur les coutumes du Cambodge de Tcheou Ta-Koun* [Zhou Daguan].
Vol. 4 : *Les débuts de l'imprimerie en Chine*.
Vol. 5 : *Notes critiques d'histoire Kalmouke ; Histoire ancienne du Tibet*. Vol. 6 : *Notes critiques d'histoire kalmouke*. Tableaux généalogiques. [Zhou Daguan].
Vol. 1 : http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Pelliot, Paul. *Quelques remarques sur le Chouo fou*. In : T'oung pao ; vol. 23 (1924). S. 163-221. [*Shuo fu* von Tao Zongyi]. [AOI]

Pelliot, Paul. *Une bibliothèque médiévale retrouvée au Kan-Sou*. In : Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; t. 8 (1908). [Gansu].

[Pelliot, Paul]. *Jiao Guang Yindu liang dao kao*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). Übersetzung von Pelliot, Paul. *Deux itinéraires de Chine en Inde : à la fin du VIIIe siècle*. In : Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient, t. 4, nos 1-2 (1901).
交廣印度兩道考

[Pelliot, Paul]. *Zheng He xia xi yang kao*. Boxihe zhu ; Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Pelliot, Paul. *Les grands voyages maritimes chinois au début du XVe siècle*. In : T'oung pao, vol. 30 (1933).
鄭和下西洋考 [Int]

Penck, Albrecht ; Tafel, Albert. *Das Kartenwerk : Dr. Albert Tafel, Reisen in China und Tibet*. Sonderabdruck aus der Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin : 2 (1913). https://www.deutsche-digitale-bibliothek.de/item/CZDIJQSK7FUIS334DPVQMCLRNOT5OJZG. [WC]

Penfield, Frederic Courtland. *Wanderings East of Suez in Ceylon, India, China and Japan*. (London : Bell & Sons, 1907). [WC]

Peng, Tsun-ssu. *Shu Pi : das kostbare Heldenblut von Shu*. Erstmal übertr. Aus dem chinesischen Urtext von F[ritz Max] Weiss. (Berlin : Carl Heymann, 1929). Übersetzung von Peng, Zunsi. *Shu bi : si juan, fu ji*. 蜀碧 : 四卷, 附記 [WC]

Peng-lan-feng, der "Apostel von Hunan". Aus dem Englischen übersetzt. (Barmen : Deutsche China-Allianz-Mission, 1913). [WC]

Percival, W[illiam] S[pencer]. *Twenty years in the Far East : sketches of sport, travel and adventure*. (London : Simpkin Marshall, 1905). [Enthält keine Reise in China].
https://archive.org/details/twentyyearsinfar00perc. [Cor 1]

Perckhammer, Heinz von. *Edle Nacktheit in China*. Mit 32 Originalaufnahmen. (Berlin : Eigenbrödler-Verlag, 1928). [Photographien]. [WC]

Perckhammer, Heinz von. *Peking*. Geleitwort von Arthur Holitscher. (Berlin : Albertus-Verlag, 1928). (Das Gesicht der Städte). [Beijing]. [Yuan]

Perckhammer, Heinz von. *Von China und Chinesen*. (Zürich ; Leipzig : Orell Füssli, 1930). (Schaubücher ; 28). [Yuan]

Pereira, George. *Peking to Lhasa : the narrative of journeys in the Chinese empire made by the late brigadier-general George Pereira*. Ed. by Francis Edward Younghusband. (London : Constable and Co., 1925). [Bericht seiner Reise 1921-1923]. [Beijing]. [Cla]

Perlmann, S.M. *Einiges über China : politisch-philosophische Betrachtungen über Chinas Religionen, Sitten und Gebräuche, über Tätigkeit und Einfluss der Missionäre und Vorgänge im letzten Kriege*. (Berlin : [s.n.], 1903). [WC]

Perlmann, S.M. *The history of the Jews in China*. (London : R. Mazin, 1913).
T. 1 : The Jews in China. General view.
T. 2 : The Jewish memorial stones and their lesson.
https://ia800205.us.archive.org/34/items/cu31924023029022/cu31924023029022.pdf. [WC]

Pernitzsch, M[ax] G[erhard] ; Trittel, W[alter]. *Wörterbuch zur Auswahl moderner chinesischer Prosastücke*. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1942). (Sprachenkundliche Lehr- und Wörterbücher ; Bd. 41).

Pernitzsch, Max Gerhard. *China*. (Berlin : Junker und Dünnhaupt, 1940).

Pernitzsch, Max Gerhard. *Chinesische Buchhaltung*. (Tokyo : Verlag der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1927).

Pernitzsch, Max Gerhard. *Die Religionen Chinas*. (Berlin : Walter de Gruyter, 1940). (Lehrbücher der Ausland-Hochschule an der Universität Berlin ; Bd. 40).

Peroni, Rodobaldo. *Lao-tse e il Taoismo*. (Milano : Garzanti, 1949). (Filosofi ; 20). [Betr. Laozi. Dao de jing]. [WC]

[Perrault, Charles]. *E ma ma de gu shi*. Beiluo'er zhu ; Dai Wangshu yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1928). (Shi jie shao nian wen xue cong kan). Übersetzung von Perrault, Charles. *Contes de ma mère l'Oye*. In : Perrault, Charles. Histoires, ou Contes du temps passé, avec des moralitez. (Paris : C. Barbin, 1697).
[Enthält] :
Lin zhong shui mei ren = La belle au bois dormant.
Xiao hong mao = Le petit chaperon rouge.
Chuan xue de mao = Le maistre chat, ou, Le chat botté.
Xian nü = Les fées.
Hui gu niang = Cendrillon, ou. La petite pantoufle de verre.
Sheng jiao de Lügai = Riquet à la houppe.
Xiao mu zhi = Le petit pouçet.
鹅妈妈的故事 [WC]

Perrigault, Jean. *Chez les brigands de la vieille Chine*. (Paris : L. Fournier, 1935). Bericht seiner Reise von Guangzhou (Guangdong) durch Guangxi, Guizhou bis Chongqing (Sichuan). [Cla]

[Perroy, Henry]. *Tian shang ying er*. Bilu ; Jin Luxian yi. (Shanghai : Tu shan wan yin shu guan, 1935). (Sheng ti jun xiao cong shu). Übersetzung von : Perroy, Henri. *Votre ami Guy*. (Paris : E. Vitte, 1929).
天上英儿 [WC]

[Perry, Bliss]. *Shi zhi yan jiu*. Bolisi Panlai zhu ; Fu Donghua, Jin Zhaozi yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). (Wen xue yan jiu hui cong shu). Übersetzung von Perry, Bliss. *A study of poetry*. (Boston : H. Mifflin, 1920).
猩紅文

Perthes, Georg. *Briefe aus China*. (Gotha : J. Perthes, 1903).

Perzynski, Friedrich. *Von Chinas Göttern : Reisen in China*. (München : Kurt Wolff, 1920). [Bericht über seine Reise von Beijing nach Henan, Yungang (Shanxi), Hangzhou bis Guangdong und Macao 1912]. https://archive.org/stream/vonchinasgtter00perz#page/2/mode/2up. [Cla]

[Pestalozzi, Johann Heinrich]. *Xian kang li*. Fu Ren'gan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Pestalozzi, Johann Heinrich. *Lienhard und Gertrud : ein Buch für das Volk*. Bd. 1-4. (Berlin und Leipzig : G.J. Decker, 1781-1787). [ZhaYi2,WC,KVK]

Petech, Luciano. *A study on the chronicles of Ladakh (Indian Tibet)*. (Calcutta : Calcutta Oriental Press, 1939). Diss. [WC]

Petech, Luciano. *China and Tibet in the early 18th century : history of the establishment of Chinese protectorate in Tibet*. (Leiden : E.J. Brill, 1950). (T'oung pao. Monographie ; 1). [WC]

Petri, D. *Der Berliner Frauen-Missionsverein für China und sein Findelhaus Bethesda auf Hongkong*. (Berlin : Sebstverlag des Berliner Frauen-Missionsvereins fu#r China, 1912). [WC]

Petrucci, Raphaël. *La philosophie de la nature dans l'art d'Extrême-Orient*. Illustré d'après les originaux des maîtres du langages du 8e au 17e siècles. (Paris : Laurens, 1910). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Petrucci, Raphaël. *Les peintres chinois : étude critique*. (Paris : H. Laurens, 1927). (Les grands artistes, leur vie - leur oeuvre).

Pettit, Charles. *L'impuissance d'un puissant général : roman chinois*. (Paris : E. Flammarion, 1926). [WC]

Pettit, Charles. *La Chinoise qui s'émancipe*. (Paris : Les éditions de France, 1927). [WC]

Pettit, Charles. *La femme qui commanda à cinq cent millions d'hommes : Tseu-hi, impératrice de Chine (1835-1908)*. (Paris : Ed. du Laurier, 1928). (Collection 'Les grandes figures'). [Cixi]. [WC]

Pettit, Charles. *Le Chinois de Mademoiselle Bambou : roman sino-japonais*. (Paris : C. Lévy, 1907). [WC]

Pettit, Charles. *Le fils du grand eunuque : roman de la vieille Chine*. (Paris : Flammarion, 1920). [WC]

Pettit, Charles. *Les amours de Li Ta Tchou*. (Paris : Calmann-Lévy, 1904). [WC]

Pettit, Charles. *Pétale de Rose et quelques bonzes*. (Paris : Calmann-Lévy, 1909). [Bern]

[Petöfi, Sándor]. *A. Petöfi de shi*. Lu Xun yi. In : Yu si ; no 11 (1925). Übersetzung von Petöfi, Sándor. *5 Gedichte*. In : Petöfi, Alexander. Poetische Werke. (Wien : Halm und Goldmann, 1910). 的詩 [FiR5]

Peyerimhoff de Fontenelle, Henri de. *Impressions de voyage en Chine et au Japon*. (Boulogne-sur-Seine : Impr. d'études sociales et politiques, 1929). (Comité national d'études sociales et politiques. Séance du 3 juin 1929 ; fasc. 399). [Yuan]

Pfaff-Giesberg, Robert. *Plastik, Keramik aus China und Hochasien, Städtische Museen Mannheim, Völkerkundliche Sammlungen, Ausstellung im Zeughaus Juni - September 1950*. (Mannheim : Städtische Museen, 1950). https://www.digi-hub.de/viewer/image/1511951768820/594/. [WC]

Pfeiffer, Moritz. *Die Welt des fernen Ostens : Erlebnisse eines Deutschen in den asiatischen Ländern des Stillen Ozeans*. (Dresden : Verlag Deutsche Buchwerkstätten, 1923). [Bericht über seine Reisen von Qingdao (Shandong) der Eisenbahn entlang bis in die Mongolei und Japan]. [Cla]

Pfister, Louis. *Notices biographiques et bibliographiques sur les jésuites de l'ancienne mission de China, 1552-1773*. T. 1-2. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1932-1934). (Variétés sinologiques ; nos 59-60). [Frühere Manuskript Ausgabe : *Notices biographiques et bibliographiques de tous les membres de la Compagnie de Jésus qui ont vécu en Chine pour y prêcher l'Evangile depuis la mort de St François-Xavier jusqu'à la suppression de la Compganie*. (Changh-hai 1868-1875)]. [AOI]

[Pfister, Louis]. *Ru Hua Yesu hui shi lie zhuan*. Feng Chengjun yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1938). Übersetzung von Pfister, Louis. *Notices biographiques et bibliographiques sur les jésuites de l'ancienne mission de China, 1552-1773*. T. 1-2. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1932-1934).
入華耶穌會士列傳 [KVK]

Philip's commercial map of China. Ed. by the late Sir Alexander Hosie. (London : George Philip & Son ; London Geographical Institute, 1926). [KVK]

[Philippe, Charles-Louis]. *Bu shi*. Lu Xun yi. In : Da jiang yue kan ; vol. 1, no 1 (1928). Übersetzung von Philippe, Charles-Louis. *La chasse au lion*. In : Contes du matin. (Paris : Editions de la Nouvelle revue française, 1916).
捕獅 [FiR5]

[Philippe, Charles-Louis]. *Mengpainaisi de pu pu*. Yi Fu yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1936). Übersetzung von Philippe, Charles-Louis. *Bubu de Montparnasse*. (Paris : Ed. de la Revue Blanche, 1901).
蒙派乃思的葡葡 [WC]

[Philippe, Charles-Louis]. *Shi ren ren zhong de hua*. Lu Xun yi. In : Da zhong wen yi ; vol. 1, no 2 (1928). Übersetzung von Philippe, Charles-Louis. *Histoire d'anthropophages*. In : Philippe, Charles-Louis. *Contes du matin*. (Paris : Gallimard, 1916).
食人人種的話 [FiR5]

[Philippe, Charles-Louis]. F*aguo dai biao ping min duan pian ji*. Luoyi Feilibu zhu ; Zha Shiji yi. (Shanghai : Da don shu ju, 1933). (Xin wen xue cong shu ; 1). [Übersetzung von Novellen von Charles-Louis Philippe].
法国代表平民短篇集/罗易.非力伯著;查士骥译 [WC]

[Philippovich, Eugen von]. *Nong ye zheng ce*. Feilibowei zhu ; Ma Junwu yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1921). = *Shang ye zheng ce*. Feilibowei zhu ; Ma Junwu yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1931). (Xin wen hua cong shu). Übersetzung von Philippovich, Eugen von. *Grundriss der politischen Ökonomie*. (Freiburg i.B. : J.C.B. Mohr, 1899). (Handbuch des öffentlichen Rechts der Gegenwart ; Einleitungsband). = *Allgemeine Volkswirthschaftslehre*. [9. neu bearb. Aufl. 1911].
農業政策

Phillips, Thomas R[aphael]. *Roots of strategy : a collection of military classics : The art of war by Sun tzu, 500 B.C. [et al.]*. [Translated by Lionel Giles]. (Harrisburg, Pa. : The Military Service Publishing Co., 1940). [Sunzi].
https://catalog.hathitrust.org/Record/001526641.

Piaggio, Manilo. *La medicina cinese : storia, filosofia, concezione scientifica*. (Torino : Minerva Medica, 1939). [WC]

Picha nü shi zhuan. Guan Yun [ed.]. In : Yuan bao ; no 18 (June 1902) ; Shanghai nü bao (July 1902) ; Xin min cong bao ; no 12 (1902). [Autor unbekannt, Biographie von Harriet Beecher Stowe]. [Pol4]

Pichon, Stephen Jean-Marie. *Dans la bataille*. (Paris : A. Méricant, 1908). [Bericht über die Befreiung der belagerten Gesandtschaft in Beijing durch die allierten Truppen 1900]. [Boot]

Piening, Peter. *In Gottes Namen fahren wir : eine Reise durchs Breklumer Missionsgebiet in Indien und China*. (Breklum : Verlag des Missionshauses Missionsbuchhandlung, 1936). [WC]

Pierrot, George. *The vagabond trail : around the world in 100 days*. Foreword by Lowell Thomas ; illustrations by Robert M. Brinkerhoff. (New York, N.Y. ; London : D. Appleton-Century Company, 1935). [Bericht über seine Reise um die Welt, nach Japan und China].

[Pil'njak, Boris Andreevic]. *Ku peng*. Bilinieke, B. ; Lu Xun yi. In : Dong fang za zhi ; vol. 27, no 3 (1930). Übersetzung von Pil'njak, Boris Andreevic. *Polyn'*. (1919). [Wurmstichiges Holz]. 苦蓬 [FiR5]

[Pil'njak, Boris Andreevic]. *Xin zhou za ji*. Lu Xun yi. In : Yu si ; vol. 4, no 2 (1927). Übersetzung 1 Kapitel aus Pil'njak, Boris Andreevic. *Korni iaponskogo solntsa*. (Leningrad : Priboi, 1927). [Aufzeichnungen aus Shinshu].
信州雜記 [FiR5]

Pillewizer, Wolfgang. *Kan-su : zwischen Gletscher und Wüste*. (Wien : Verlag der Missionsdruckerei St. Gabriel, 1938). [[Steyler Mission Gansu]. [WC]

Pin, Yin [Xie, Bingying]. *Une jeune chinoise à l'armée revolutionnaire : journal*. Trad. par Ouyang Te Yio. (Paris : Valois, 1931). (Romans de la vie nouvelle). Übersetzung von Xie, Bingying. *Yi ge nü bing de zi zhuan*. (Shanghai : Liang you tu shu yin shua gong si, 1936).
一個女兵的自傳 [Pino24]

[Pinero, Arthur Wing]. *Yan lai hong : san mu nao ju*. Shi Huafu bian zhu. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1944). (Ju ben cong kan ; 4). Übersetzung von Pinero, Arthur Wing. *The magistrate*. (London : J.M. Kronheim, 1885). [Erstaufführung Court Theatre, London 1885].
雁來紅 : 三幕鬧劇 [WC]

[Pinero, Arthur Wing]. Tan'gerui di xu xuan fu ren. Cheng Ximeng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (Wen xue cong shu). Übersetzung von Pinero, Arthur Wing. The second Mrs. Tanqueray : an original play in four acts. (Longon : Printed by J.Miles, 1892). [Erstaufführung St. James Theatre, London 1893].
譚格瑞的續絃夫人

Pinot, Virgile. *Chine et la formation de l'esprit philosophique en France (1640-1740)*. (Paris : P. Geuthner, 1932). Diss. Faculté des lettres, 1932.
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [WC]

Pinot, Virgile. *Les sources de "L'orphelin de la Chine"*. In : Revue d'histoire littéraire de la France ; vol. 8 (1906-1907). [Voltaire]. [AOI]

Pippon, Anton. *Beitrag zum chinesischen Sklavensystem nebst einer Übersetzung des "Chung kuo nu pei chih tu" (das Sklavensystem Chinas) von Wang Shih Chieh*. (Tokyo ; Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1936). (Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde ; 29B). Diss. Univ. Bonn.
Wang, Shijie. *Zhong guo nu bei zhi du*. [WC]

Pippon, Anton. *Wo stehen heute China und Japan* ? (Kevelaer : Butzon & Bercker, 1949). [WC]

[Pirandello, Luigi]. *Mi you*. Pilandelou zhu ; Dai Wangshu yi. (Shanghai : San tong shu ju, 1941). (San tong xiao cong shu).
密友 [WC]

Pitcher, P[hilip] W[ilson]. *Fifty years in Amoy, or, A history of the Amoy mission, China*. (New York, N.Y. : Board of Publication of the Reformed Church in America, 1893). [Xiamen, Fujian].
https://catalog.hathitrust.org/Record/100758731. [WC]

Pitman, Norman Hinsdale. *A Chinese wonderbook*. (London : J.M. Dent, 1919). http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/gutbook/lookup?num=18674. [Shav1]

Pitman, Norman Hinsdale. *Chinese fairy stories*. (London : G.G. Harrap, 1910). [WC]

Pitman, Norman Hinsdale. *Dragon lure : a romance of Peking (in the days of Yuan Shih-Kai)*. (Shanghai : Commercial Press, 1925). [WC]

Piton, Ch[arles]. *Der Buddhismus in China : eine religionsgeschichtliche Studie*. (Basel : Missionsbuchhandlung, 1902). (Basler Missions-Studien ; Ht. 12).

Piton, Charles. *Confucius, sa vie, son oeuvre et son enseignement*. (Neuchâtel : [C. Piton], 1901). [KVK]

Piton, Charles. *Konfuzius, der Heilige Chinas*. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1903). (Basler Missionsstudien ; 14). [Confucius]. [WC]

Piton, Charles. *La Chine : sa religion, ses moeurs, ses missions*. (Lausanne : Georges Bridel ; Paris : Librairie Fischbacher, 1902). [Yale]

Plaetschke, Bruno. *Das Bergland der nordwestlichen Mandschurei : Ergebnisse topographischer Erkundungen und landschaftskundlicher Untersuchungen*. (Gotha : Perthes, 1937). https://archive.thulb.uni-jena.de/collections/rsc/viewer/HisBest_derivate_00015983/Mittheilungen_Perthes_Erg

Planchet, J.-M. *Les missions de Chine et du Japon*. Vol. 1-10. (Pékin : Imprimerie des Lazaristes, 1916-1933). [Zeitschrift]. [WC]

[Planchet, Jean-Marie]. *Histoire de la mission de Pékin*. A.H. Thomas [Pseud.]. Vol. 1-2. (Paris : L. Michaud, 1923-1926).
Vol. 1 : Depuis les origines jusqulà l'arrivée des lazaristes.
Vol. 2 : Depuis l'arrivée des lazaristes jusqu'à révolte des boxeurs. [WC]

Plant, S. Cornell. *Glimpses of the Yangtze gorges*. (Shanghai [etc.] : Kelly & Walsh, 1921). [Yangzi]. https://catalog.hathitrust.org/Record/001257327. [Limited search]. [Cla]

Plate, A.G. *A cruise through Eastern seas : being a travellers' guide to the principal objects of interest in the Far East*. (London : E. Stanford for the Norddeutscher Lloyd, Bremen, 1906).

Playfair, G.M.H. *The cities and towns of China : a geographical dictionary*. 2nd ed. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1910).

Playford, Thomas. *Notes of travel in India, China and Japan, during 1892 and 1907*. (Adelaide : J.L. Bonython, 1907). [WC]

[Plechanov, Georgij Valentinovic]. *Cheleneisuifusiji de wen xue guan.* Lu Xun yi. Übersetzung von Plechanov, Georgij Valentinovic. *Esteticeskaja teoria N. Cernysevskogo*. (1897). [Die ästhetische Theorie von Cernysevskij zur Literatur].
車勒内綏夫斯基的文學觀 [FiR5]

[Plechanov, Georgij Valentinovic]. *Lun wen ji "Er shi nian jian" di san ban xu*. Lu Xun yi. In : Chun chao ; vol. 1, no 7 (1929). Übersetzung von Plechanov, Georgij Valentinovic. *Predislovie k tret'emu izdaniju "Za dvadsat' liet"*. In : *Za dvadsat' liet : sbornik statei literaturnykh, ekonomicheskikh i filosofsko-istoricheskikh*. (St. Petersburg : Jb.vi t.va Ibsgcgestvebbaua oik'zam 1908 [1. Aufl. 1905]). [Vorwort zur 2. Aufl. von "Aus zwanzig Jahren". Kunst in der Klassengesellschaft].
論文集 “二十年間“ 第三版序 [FiR5]

[Plechanov, Georgij Valentinovic]. *Yi shu lun*. Pulihannofu zhu ; Lu Xun yi. (Shanghai : Guang hua shu ju, 1930). (Ke xue di yi shu lun cong shu ; 1). Übersetzung von Plechanov, Georgij Valentinovic. *Iskusstvo i obscestvennaja zizn*. (Moskva : Moskov. Inst. Zurnalistiki, 1922). [Die Kunst und das gesellschaftliche Leben].
藝術論 [KVK]

[Plechanov, Georgij Valentinovic]. *Yibusheng*. Chu Qiubai yi. In : Chu Qiubai wen ji. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she. 1953). [Artikel über Henrik Ibsen].
易卜生 [Ibs115]

Pleger, [ ]. *Was man alles im Bereiche unserer deutschen Posten in Nordchina sehen kann*. (Tientsin : China Times, 1906). [WC]

[Pletnev, Valerian Fedorovic]. *Pulieteneifu*. Lun Xu yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 3 (1928). Übersetzung von Pletnev, Valerian Fedorovic. *Moskva*. (1924).
普列忒内附 [FiR5]

Plüschow, Gunther. *Die Abenteuer des Fliegers von Tsingtau : meine Erlebnisse in drei Erdteilen*. (Berlin : Verlag Ullstein, 1916). [Bericht über seiner Reise durch Russland bis Beijing, Jiaozhou (Shandong) und Qingdao, seiner Flucht bei Kriegsausbruch und Bruchlandung 1914 mit dem Flugzeug in Haizhou (Guangdong), Weiterreise nach Nanjing, Shanghai bis Amerika und England].
http://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht/?PPN=PPN756012309&PHYSID=PHYS_0007. [Int,KVK]

Po, Chü-i [Bo, Juyi]. *Aus den Gedichten Po Chü-i's*. Von L[eopold] Woitsch. (Peking : [s.n.], 1908).

Po, Chü-i [Bo, Juyi]. *Thirty-eight poems by Po Chü-i*. Transl. by Arthur Waley. In : Bulletin of the School of Oriental and African studies ; vol. 1, issue 1 (1917). [AOI]

Po, Chü-i [Bo, Juyi]. *Lieder eines chinesischen Dichters und Trinkers*. Übertragen von L[eopold] Woitsch ; mit Illustrationen von Richard Hadl. (Leipzig : Verlag der Asia Major, 1925).

Po, Chü-i. *Gedichte*. Aus dem Chinesischen übersetzt von L[eopold] Woitsch. (Wien : Selbstverlag, 1922). (Varia sinica ; H. 2).

Poe, Clarence. *Where half the world is waking up : the old and the new in Japan, China, the Philippines, and India : reported with especial reference to American conditions*. (Garden City, N.Y. : Doubleday, Page & Co., 1911). [Cor 1]

[Poe, Edgar Allan]. *Ailun Po gu shi ji*. Ailun Po ; Jiao Juyin yi. (Shanghai : Chen guang chu ban gong si, 1949). (Chen guang shi jie wen xue cong shu ; 7). [Übersetzung ausgewählter Short stories von Poe].
爱伦坡故事集
[Enthält] : The black cat, The mystery of Marie Roget, The gold bug, Lionizing. [WC]

[Poe, Edgar Allan]. *E she gu wu de dao ta ; Xie mi de xin : cha tu zhong wen dao du ying wen* Jian Xianyi, Chen Jialing yi. In : Shi jie wen ku. Zheng Zhenduo bian. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1935-1936). Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *The fall of the house of Usher*. In : Burtons' gentleman's magazine and American monthly review ; vol. 5 (Sept. 1839). Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *The tell-tale heart*. In : The pioneer (1843).
厄舍古屋的倒塌 / 泄密的心 : 插图·中文导读英文版 [Poe4]

[Poe, Edgar Allan]. *Hai shang li xian ji*. Jiao Juyin yi. (Shanghai : Chen guang chu ban gong si, 1949). Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *The narrative of Arthur Gordon Pym of Nantucket*. (New York, N.Y. : Harper & Brothers, 1938).
海上歷險記 [WC]

[Poe, Edgar Allan]. *Hei mao*. Qian Gechuan yi zhu. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1935). Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *The black cat*. In : The Saturday Evening Post ; Aug. 19 (1843).
黑貓 [WC]

[Poe, Edgar Allan]. *Jin jia chong*. Lu Xun yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1909). Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *The gold bug*. (South Bend, Ind. : Virginia Tech, 1843).
金甲蟲 [WC,Zho4]

[Poe, Edgar Allan]. *Jin jia chong*. Tong Ye yi. In : Chen bao fu kan ; Febr. (1927). Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *The gold bug*. (South Bend, Ind. : Virginia Tech, 1843).
金甲蟲 [Poe4]

[Poe, Edgar Allan]. *Ju fu*. Bai He yi. In : Wai guo wen xue ji kan (1935). Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *The pit and the pendulum*. In : The gift : a Christmas and New Year's present for 1843). (Philadelphia : Carey & Hart, 1842).
巨斧 [Poe4]

[Poe, Edgar Allan]. *Maige lu de xiong an*. Aidijia Ailun Po ; Cheng Xiaoqing yi. (Shanghai : Da dong shu ju, 1948). (Shi jie ming jia zhen tan xiao shuo ji ; 1). Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *Murders in the Rue Morque*. In : Graham's magazine (1841).
麥格路的兇案 [WC]

[Poe, Edgar Allan]. *Mo*. Lu Xun yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1920). Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *Silence : a fable*. (South Bend, Ind. : Virginia Tech, 1837).
默 [WC,Zho4]

[Poe, Edgar Allan]. *Pu de duan pian xiao shuo*. Pu zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Ying Han dui zhao ming jia xiao shuo xuan). [Tales by Edgar Allan Poe].
普的短篇小說
[Enthält] :
The tell-tale heart. In : The pioneer (1843).
The pit and the pendulum. In : The gift : a Christmans and New Year's present for 1843. (Philadelphia : Carey & Hart, 1842).
The purloined letter. In : The gift : a Christmans and New Year's present for 1845. (Philadelphia : Carey & Hart, 1844). [WC]

[Poe, Edgar Allan]. *Xie mi de xin*. Shen Yanbing [Mao Dun] yi. In : Dong fang zha zhi ; vol. 17 (1920). Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *The tell-tale heart*. In : The pioneer (1843).
泄密的心 [Poe4]

[Poe, Edgar Allan]. *Xin sheng*. Yan Bing yi. In : Jin dai ying mei xiao shuo ji (ID D272016). [Original-Titel nicht gefunden].
心聲 [Poe4]

[Poe, Edgar Allan]. [*Annabel Lee* ; *The bells*]. In : Wen xue zhou kan ; no 17 (1925). Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *Annabel Lee*. In : New York daily tribune ; 9 Oct. (1849). *The bells*. In : Sartain's union magazine ; Nov. (1849). [Poe5]

[Poe, Edgar Allan]. [*Hei ya yi yun*]. In : Wen xue zhou kan ; no 100 (1923). Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *The raven*. In : Evening mirror ; 29 Jan. (1845).
黑鴉疑雲 [Poe5]

[Poe, Edgar Allan]. [*Hei ya yi yun*]. In : Xue heng (1924). Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *The raven*. In : Evening mirror ; 29 Jan. (1845).
黑鴉疑雲 [Poe4]

[Poe, Edgar Allan]. [*The angel of the odd*]. Fu Donghua yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 17 (1926). Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *The angel of the odd*. In : Columbian magazine ; Oct. (1844). [Poe4]

[Poe, Edgar Allan]. [*The assignation*]. Zhu Weiji yi. In : Shui xian. (Shanghai : Guang hua shu ju, 1928). Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *The assignation*. (South Bend, Ind. : Virginia Tech, 1934). [Poe4]

[Poe, Edgar Allan]. [*The bells*]. Zhan Baifu yi. In : Chuang zao yue kan ; vol. 45 (1924). Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *The bells*. In : Sartain's union magazine ; Nov. (1849). [Poe5]

[Poe, Edgar Allan]. [*The poetic principle*]. In : Xiao shuo yue bao (1924). Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *The poetic principle*. In : Sartain's union magazine of literature and art ; vol. 7, no 4 (1850). [Poe4]

[Poe, Edgar Allen]. *Huang liang tao*. Zhang Menglin [et al.] yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1948). (Zhong hua shao nian cong shu). [Übersetzung von Short stories von Poe].
荒涼島 [WC]

Poems from the Chinese. [Translated by] Arthur Waley. (London : E. Benn, 1927). http://www.gutenberg.org/files/43274/43274-h/43274-h.htm.

Poesie cinesi dell'epoca dei T'ang. Volte in versi italiani da Giuseppe Zoppi. (Milano : Hoepli, 1949). [WC]

Pohl, Otto. *Die Überlassung von Kiautschou seitens Chinas an das deutsche Reich*. (Borna-Leipzig : Buchdruckerei R. Noske, 1908). Diss. Univ. Breslau, 1908. [Jiaozhou, Shandong]. https://catalog.hathitrust.org/Record/006557438. [WC]

Pokotilov, Dmitrii Dmitrievich. *History of the Eastern Mongols during the Ming dynasty from 1368 to 1634*. Transl. from the Russian by Rudolf Löwenthal. (Chengtu : Chinese Cultural Studies Institute, West China Union University, 1947). (Studia serica. Monograph ; A 1). [LoeR1]

Polignac, Ch[arles]. *Chine, cartes itinéraires d'I Tch'ang à Yun nan fou et Li kiang par le Yang tseu kiang et la vallée du Kien tch'ang : voyage du Comte Ch. de Polignac, levés du Capitaine de frégate Audemard, 1910*. (Paris : Imprimerie nationale ; A. Challamel, 1913). [Yichang ; Yunnan ; Lijiang ; Yangzi ; Jianchang]. [Cor 1]

Pollard, S[amuel]. *The story of the Miao*. With an introd. by Henry Smith, and a concluding chapter by F.J. Dymond. (London : Henry Hooks, 1919).

Pollard, Samuel ; Lee, Stephen. *Hwa Miao Gospel of St. Mark*. (Yunnan : British and Foreign Bible Society, 1907). Übersetzung des Markus Evangeliums, Neues Testament. [KVK]

[Pollard, Samuel. *Gospel according to St. Mark in Naxi*]. Transl. by Elise Schapten. (Shanghai : British and Foreign Bible Society, 1932). Übersetzung des Markus Evangeliums, Neues Testament in Pollard-Schrift.. [KVK]

Pollard, Samuel. *Hwa Miao Acts*. (Shanghai : British and Foreign Bible Society, 1915). Übersetzung der Apostelgeschichte, Neues Testament in Miao. [KVK]

Pollard, Samuel. *In unknown China : a record of the observations, adventures and experiences of a pioneer missionary during a prolonged sojourn amongst the wild and unknown Nosu tribe of western China*. (London : Seeley, Service & Co., 1921). https://archive.org/stream/inunknownchinare00poll#page/n11/mode/2up [KVK]

Pollard, Samuel. *Tight corners in China*. (London : Andrew Crombie, 1910). (The Farringdon Library). [KVK]

Polo, Marco. *Am Hofe des Grosskhans : Reisen in Hochasien und China*. Bearb. von Albert Herrmann. (Leipzig, F.A. Brockhaus, 1926). [WC]

Polo, Marco. *The book of Ser Marco Polo, the Venetian ; concerning the kingdoms and marvels of the East*. Translated and ed., with notes by colonel Sir Henry Yule. 3d ed., rev. throughout in the light of recent discoveries by Henri Cordier. Vol. 1-2. (London : J. Murray, 1929).
https://archive.org/details/bookofsermarcopo01polo.

Polo, Marco. *The description of the world*. [Translated and annotated by] A[rthur] C[hristopher] Moule & Paul Pelliot. (London : G. Routledge, 1938).
https://archive.org/details/descriptionofwor01polo. [Copac]

Polo, Marco. *Vor sechshundert Jahren im Reiche der Mitte : Marco Polos Berichte über seine Reise nach China und seinen Aufenthalt am Hofe des Grosskhans der Mongolen*. (Leipzig : Voigtländer, 1912). [WC]

Polomus, S. Jericho. *China auf der Balkaninsel oder rumänische Judenfrage*. (Lemberg : [s.n.], 1901).
http://terment.ru/en/?q=China+auf+der+Balkaninsel+-+S.+Jericho+Polomus. [WC]

Polonius, S. Jericho. *China auf der Balkanhalbinsel oder rumänische Judenfrage*. (Lemberg : S.J. Polonius, 1901).
https://catalog.hathitrust.org/Record/012446502. [WC]

[Polonskij, Viaceslav Pavlovic]. *Bolongsiji*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 2 (1928). Übersetzung von Polonskij, Viaceslav Pavlovic. *Moskva*. (1924).
波隆斯基 [FiR5]

Pontus, Raoul. *Mission spéciale belge en Chine confiée à M. Raoul Warocqué, envoyé extraordinaire de S.M. le Roi des Belges près S.M. l'Empereur de Chine*. (Bruxelles : Falk fils, 1911). [WC]

Pope, Arthur. *An introduction to the language of drawing and painting*. Vol. 1-2. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1929-1931). [Enthält Illustrationen von fünf Song Malereien des Boston Museum of Fine Arts und ein Ming Portrait]. [WC,SteW9]

Popov, Pavel Stepanovic. *Kitajskie teksty razgovornago jazyka vybrannye*. Vol. 1-2. (St. Peterburg : A. Ikonnikov, 1903). (Izdanija fakulteta vostocnych jazykov Imp. S.-Peterburgskago universiteta ; no 12). [WC]

Popov, Pavel Stepanovic. *Kitajskii panteon = Le panthéon chinois*. (St. Peterburg : Imp. Akad. Nauk, 1907). (Sbornik muzeja po antropologii etnografii pri Imp. Akad. Nauk ; 6). [WC]

Porteus, Hugh Gordon. *Ezra Pound and his Chinese character : a radical examination*. (1950). In : An examination of Ezra Pound : a collection of essays. Ed. by Peter Russell. (Norfolk, Conn. : New directions, 1950).
http://www.pdfs.name/gardan. [AOI]

[Porto-Riche, Georges de]. *Lian ai de fu ren*. Boduolixu zhu ; Wang Liaoyi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Porto-Riche, Georges de. *Amoureuse : comédie en trois actes*. In : Porto-Riche, Georges de. Théâtre d'amour. Vol. 1. (Paris : Ollendorff, 1898-1922). [Aufführung 1891].
戀愛的婦人

Porée-Maspero, E. *Georges Maspero*. In : Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; no 43 (1943-1946). [AOI]

Postler, Elisabeth. *Schwester Martha Postler ein Frauenleben im Dienste der deutschen Blindenmission in China, geschildert*. (Hamburg : Rauhes Haus, 1909). [WC]

Poteat, Gordon. *Luke and Acts*. ([S.l.] : Association Press of China, 1934). Übersetzung des Lukas Evangeliums und der Apostelgeschichte, Neues Testament. [Zet]

Pott, F.L. Hawks. *A short history of Shanghai : being an account of the growth and development of the international settlement*. With seven illustrations and one map. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1928).

Pott, F.L. Hawks. *A sketch of Chinese history*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1903). [4th rev. ed. (1923) ; 5th rev. ed. (1936)].
https://archive.org/details/sketchofchineseh00pott.

Pott, F.L. Hawks. *Chuan dao wei ren ji = Pioneers of the Chung-hua sheng kung hui : lessons of the Women's Missionary Service League, 1925*. (Shanghai : Zhonghua sheng gong hui, 1926).

Pott, F.L. Hawks. *Education*. (Shanghai : Methodist Publishing House, 1906). (Centenary Missionary Conference ; no 3).

Pott, F.L. Hawks. *Lessons in the Shanghai dialect*. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1907). [Rev. ed. (1909), (1939)].
https://catalog.hathitrust.org/Record/000738146.

Pott, F.L. Hawks. *Shanghai zu jie lue shi*. Cen Dezhang bian yi. (Shanghai : Qin ye, 1931). Übersetzung von Pott, F.L. Hawks. *A short history of Shanghai : being an account of the growth and development of the international settlement*. With seven illustrations and one map. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1928).
上海租界略史

Pott, F.L. Hawks. *The emergency in China*. (New York, N.Y. : Domestic and Foreign Missionary Society, 1913). (Forward mission study courses).
https://archive.org/details/emergencyinchin00pottgoog.

Pott, F.L. Hawks. *The teaching of Micius*. In : The journal of the North China branch of the Royal Asiatic Society ; vol. 56 (1925). [Mozi].

[Pott, F.L. Hawks]. *Baoluo da Gelinduo ren qian shu xin zhu shi = New commentary on the first epistle of Paul to the Corinthian*. Bu Fangji zhu. (Shanghai : Guang xue hui, 1926). [Neues Testament].
保羅達哥林多人前書新註釋

Pound, Ezra. *ABC of reading*. (London : Routledge, 1934).
http://de.scribd.com/doc/38969804/Ezra-Pound-ABC-of-Reading. [ZB]

Pound, Ezra. *Cathay*. Translations by Ezra Pound, for the most part from the Chinese of Rihaku [Li Bo], from the notes of the late Ernest Fenollosa, and the decipherings of the professors Mori and Ariga. (London : E. Mathews, 1915). = Pound, Ezra. *Lustra*. (London : Elkin Mathews, 1916). = Repr. (New York, N.Y. : Haskell House, 1973). [Enthält] : Pound, Ezra. *Cathay* und *Exile's letter*].
Pound, Ezra. *Exile's letter*. In : Poetry : a magazine of verse ; vol. 5, no 6 (1915).
http://ia600404.us.archive.org/3/items/cathayezrapound00pounrich/cathayezrapound00pounrich.pdf. [WC]

Pound, Ezra. *Chinese poetry*. In : To-day ; vol. 3 (April 1918). [AOI]

Pound, Ezra. *Des Imagistes : an anthology*. (London : Poetry Bookshaop, 1914).
http://ia600301.us.archive.org/8/items/desimagistesanan00alberich/desimagistesanan00alberich.pdf. [WC]

Pound, Ezra. *Guide to Kulchur*. (London : Faber & Faber, 1938). [Enthält Eintragungen über China, sowie chinesische Zeichen, die nicht alle berücksichtigt wurden].
http://de.scribd.com/doc/75207054/Guide-to-Kulchur-by-Ezra-Pound-1938. [UB]

Pound, Ezra. *Immediate need of Confucius*. In : The Aryan path ; Aug. (1937). In : Pound, Ezra. Selected prose 1909-1965. (New York, N.Y. : New Directions, 1950). [AOI]

Pound, Ezra. *Immediate need of Confucius*. In : The Aryan path ; August (1937). In : Pound, Ezra. Selected prose 1909-1965. Ed., with an introd. by William Cookson. (New York, N.Y. : New Directions, 1950). [AOI]

Pound, Ezra. *Jefferson and/or Mussolini : l'ideal state : fascism, as I have seen it*. (London : S. Nott, 1936). [WC]

Pound, Ezra. *Mang Tsze : the ethics of Mencius*. In : The criterion : a literary review ; vol. 17, no 69 (1938). [AOI]

Pound, Ezra. *Selected poems of Ezra Pound*. Ed. with an introd. by T.S. Eliot. (London : Faber and Gwyer, 1928). [WC]

Pouzyna, I.V. *La Chine, l'Italie et les débuts de la renaissance (XIIIe-XIVe siècles)*. (Paris : Les Editions d'art et d'histoire, 1935).
https://catalog.hathitrust.org/Record/000461505. [WC]

Powell, John Banjamin. *Who's who in China : containing the pictures and biographies of China's best known political, financial, business and professional men*. (Shanghai : The China weekly review, 1925). https://archive.org/details/whoswhoinchinaco00poweuoft.

Powell, John Benjamin. *My twenty-five years in China*. (New York, N.Y. : Macmillans, 1945). https://archive.org/stream/mytwentyfiveyear009218mbp#page/n5/mode/2up. [Int]

Powell, John Benjamin. *The China weekly review*. (Shanghai : Millard Publishing Co., 1923-1953).

Powell, L.F. *Hau kiou choaan*. In : The review of English literature ; vol. 2, no 8 (1926). [ZB]

Pozdneev, Aleksei Matveevich. *Opyt sobrania obraztsov man'chzhurskoi literatury*. (Vladivstok : Tipo.litografiia gazety Dal'nii, 1904). [Mandjurische Sprache und Literatur]. [WC]

Pozdneev, Aleksei Matveevich. *Uchebnik tibetskoi meditsiny*. (St Peterburg : Tip. Imp. Akademii Nauk, 1908). [Tibetische Medizin]. [WC]

Pratt, Edwin A. *The christianizing of China*. (London : Society for Promoting Christian Knowledge ; New York, N.Y. : E.S. Gorham, 1915). [Yale]

Pratt, John T. *China and Britain*. (London : Collins, 1944). [WC]

Pratt, John T. *China and Japa*n. (London : P.S. King & Staples, 1944). [WC]

Pratt, John T. *The expansion of Europe into the Far East*. (London : Sylvan Press, 1947). [WC]

Pratt, John T. *War and politics in China*. (London : J. Cape, 1943). [WC]

Pratt, John. T. *Great Britain and China*. (London : Oxford University Press, 1943). [WC]

Preisinger, Bertha. *Was unsere Chinamissionarin erzählt : Zeugnisse aus dem Leben von Bertha Preisinger*. (Marburg an der Lahn : Reichsverlag, 1928). [Marburger Mission]. [WC]

Preller, Otto. *Disposition und Literaturangabe zur Geschichte der evangelischen Mission in China und Japan*. (Berlin : Studentenbund für Mission, 1906). [WC]

[Priestley, J. B.]. *Yingguo xiao shuo gai lun*. Li Rumian yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1947). Übersetzung von Priestley, J.B. *The English novel*. (London : E. Benn, 1927). 英國小說概論 [WC]

Prinz, Gyula. *Vorläufiger Bericht über meine zweite mittelasiatische Reise*. (Gotha : [s.n.], 1910). (Petermanns Mitteilungen ; Bd. 56, H. 1). [Xinjiang Uygur Zizhiqu]. [WC]

Prinz, Gyula. A Magas-Tiensan = Der Hohe Tienschan. (Budapest : Dunantul Pecsi egyetemi konyvkiado es nyomda, 1939). [Tian shan]. [WC]

Pritchard, Earl H. *Anglo-Chinese relatons during the seventeenth and eighteenth centuries*. (Urbana, Ill. : University of Illinois, 1929). (University of Illinois studies in the social sciences ; vol. 17, nos 1-2). [Überarb. Aufl. der M.A. Diss.] [Pri1]

Pritchard, Earl H. *The crucial years of early Anglo-Chinese relations, 1750-1800*. (Pullman : Washington State College, 1937). (Research studies of the State College of Washington ; vol. 4, no 3-4). [Überarbeitete Aufl. der Diss. Univ. of Oxford, 1933]. [Pri1]

Proben chinesischer Literatur- und Umgangssprache. Im Originaltext mit deutscher und englischer Übersetzung ; sowie in Umschrift nach Lessing-Othmer und dem System der Association phonétique internationale auf Schallplatten gesprochen oder gesungen. Ching-yü Chow ; W. Chan ; unter Leitung von Wilhelm Schüler. [KVK]

Proceedings of the Institution of Mechanical Engineers ; vol. 120 (1931) : http://journals.sagepub.com/doi/abs/10.1243/PIME_PROC_1931_120_030_02?journalCode=pmea.

Professor Chytil's collection of modern Chinese art : 14 June-28 July 1934. (London : Whitechapel Art Gallery, 1934). [Cap1]

[Proust, Marcel]. *Ji du xin zhi zhong jing*. Zhang Dieya yi. In : Fa wen yan jiu ; vol. 4, no 3-6 (1943). Übersetzung von Proust, Marcel. *La fin de la jalousie*. In : Proust, Marcel. Les plaisirs et les jours. (Paris : Calmann-Lévy, 1896). In : Proust, Marcel. Jean Santeuil. (Paris : Gallimard, 1971). [Prou1]

Prusek, Jaroslav. *Cinsky lid v boji za svobodu*. (Praha : Nase vojsko, 1949). [Geschichte Chinas]. [WC]

Prusek, Jaroslav. *Podivuhodne pribehy cinskych trzist'a bazaru*. (Prague : F. Borovy, 1947). [Übersetzung von klassichen chinesischen Erzählungen]. [WC]

Prusek, Jaroslav. *Sestra moje Cina*. (Praha : Druzestevni prace, 1940). = Prusek, Jaroslav. *My sister China*. (Prague : Karolinum Press, 2002). [Berichte von seinem Aufenthalt in China 1932-1934]. [WC]

Prusek, Jaroslav. *Treti zpevy stare Ciny : parafraze stare cinske poesie*. (Praze : Melantrich, 1949). (Edice poesie ; 62). [Übersetzung chinesischer Lyrik]. [WC]

Prusek, Jaroslav. O *cinskem pisemnictvi a vzdelanosti*. (Praze : Vydavatelstvo Druzstevni prace, 1947). (Svet ; 48). [Chinesische Literatur]. [WC]

Przyluski, Jean. *A-yu-wang-tchouan : chronique des premiers siècles du bouddhisme*. Traduit du chinois et annotée. (Paris : P. Geuthner, 1923). Diss. complémentaire Faculté des lettres, Univ. de Paris. [A yu wang zhuan]. [CCFr]

Przyluski, Jean. *La divination par l'aiguille flottante et par l'araignée dans la Chine mériodionale*. In : T'oung pao ; vol. 15 (1914). [CCFr]

Przyluski, Jean. *Le bouddhisme*. (Paris : Rieder, 1932). (Bibliothèque générale illustrée ; 22).

[Przyluski, Jean]. *Fo xue yan jiu*. Pujilüsiji ; Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). Übersetzung von Przyluski, Jean. *Le bouddhisme*. (Paris : Rieder, 1932). (Bibliothèque générale illustrée ; 22).
佛學研究 [KVK]

[Prévost d'Exiles, Antoine-François]. *Mannong*. Bulaifo zhu ; Shi Min, Zhang Yousong yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1935). Übersetzung von Prévost d'Exiles, Antoine-François. *Histoire du chevalier Des Grieux, et de Manon Lescaut*. (Amsterdam [i.e. Paris] : Aux Dépens de La Compagnie ; F. Didot, 1753).
曼依 [WC]

[Prévost d'Exiles, Antoine-François]. *Manong*. Lou Shaolian yi. (Shanghai : Zheng feng chu ban she, 1947). Übersetzung von Prévost d'Exiles, Antoine-François. *Histoire du chevalier Des Grieux, et de Manon Lescaut*. (Amsterdam [i.e. Paris] : Aux Dépens de La Compagnie ; F. Didot, 1753).
瑪儂情史 [WC]

[Prévost, Marcel]. *Fu ren shu jian*. Li Jieren yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1924). Übersetzung von Prévost, Marcel. *Lettres de femmes*. (Paris : Lemerre, 1892).
婦人書簡 [Flau]

Pu, Shunqing. *Yibusheng yu Sitelinbao zhi fu nü guan*. In : Fun nü za zhi ; vol. 13, no 9 (1927). [Ibsen and Strindberg's views on women].
易卜生與斯特林堡之婦女觀 [Ibs1]

Pu, Songling. *Monakhi volshebniki : iz sbornika Strannykh rasskazov Pu Sunlina* (Liao Chzhai chzhi i). Perevod I predisl V.M. Alekseeva. (Moskva : Gos. Izd-vo, 1923). Übersetzung von Pu, Songling. *Liao zhai zhi yi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1765).聊斋志异 [WC]

[Pu, Songling]. *Contes chinois*. Traduit par Panking et Kou Hong-ming [Gu Hongming]. (Pékin : La Politique de Pékin, 1924). (Collection de la Politique de Pékin).

[Pu, Songling]. *Der Pantoffel der kleinen Yen-dschi : zwei chinesische Novellen aus alter Zeit.* Mit drei chinesischen Miniaturen ; aus den Urtexten übertragen von Anna von Rottauscher. (Wien : Wilhelm Fritz, 1940). (Wiener Bücherei ; 9). [Wal 9]

Pu, Sung-ling [Pu, Songling]. *Tyve saelsomme fortaellinge*r. Overs. fra kinesisk af Kurt Wulff. (Kobenhavn : Bianco Lunos Bogtrykkeri, 1927). Teilübersetzung von Pu Songling. *Liao zhao zhi yi*. [WC]

Pu-ssung-ling [Pu, Songling]. *Chinesische Novellen*. Übersetzt von Li-te-schun [Li Teishun] ; bearb. und hrsg. von Gustav Gast. (Leipzig : Bibliographisches Institut, 1901). (Meyers Volksbücher ; 1253-1254). [KVK]

Puhade [Buat, Edmond]. *Xingdengbao cheng bai jian.* Lin Shu, Lin Zou yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). Übersetzung von Buat, [Edmond]. *Hindenburg*. (Paris : Chapelot, 1921).
興登堡成敗鑑 [KVK,Lin1]

Puini, Carlo. *Il Tibet : (geografia, storia, religione, costumi) : secondo la relazione del viaggio del P. Ippolito Desideri (1705-1721).* (Roma : Società geografica italiana, 1904). (Memorie della Società geografica italiana ; vol. 10). [Nach dem Manuskript von 1712-1733]. [WC]

Puini, Carlo. *La vecchia Cina*. Vol. 1-2 in 1. (Firenze : Self, 1913). Vol. 1 : Etnografia e sociologia. Vol. 2 : Religione e filosofia. [WC]

Puini, Carlo. *Mahaparinirvana-Sutra ovvero il libro della totale estinzione del Buddha nella redazione cinese di Pe-fa-tsu*. (Lanciano : R. Carabba, 1919). [Tripitaka]. [WC]

Puini, Carlo. *Taoismo (filosofia e religione)*. (Lanciano : R. Carabba, 1919). [WC]

Purcell, Victor. *Chinese evergreen*. (London : M. Joseph, 1938). [Yuan]

Purcell, Victor. *Problems of Chinese education*. (London : Kegan Paul, Trench, Trubner, 1936). [Betr. Sun, Yatsen. *San min zhu yi*].

Purcell, Victor. *The Chinese in Malaya*. Issued unter the joint auspices of the Royal Institute of International Affairs and the Institute of Pacific Relations. (London ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1948).

Purcell, Victor. *The position of the Chinese in Southeast Asia : 11th Conference of the Institute of Pacific Relations, Lucknow, India, Oct. 1950*. (New York, N.Y. : Institute of Pacific Relations, International Secretariat, 1950). (Secretariat paper ; no 3).

Purcell, Victor. *The spirit of Chinese poetry : an original essay*. With illustrations from ancient Chinese drawings. (Singapore : Kelly & Walsh, 1929).

[Purcell, Victor]. *Malaiya hua qiao shi*. Basu bo shi yuan zhu ; Liu Qiandu yi. (Binglangyu : Guang hua ri bao, 1950). Übersetzung von Purcell, Victor. *The Chinese in Malaya*. Issued unter the joint auspices of the Royal Institute of International Affairs and the Institute of Pacific Relations. (London ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1948).
馬來亞華僑史

[Pushkin, Aleksandr Sergeevich]. *Eguo qing shi*. Ji Yihui yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1903). Übersetzung von Pushkin, Aleksandr. *Kapitanskaya dochka*. In : Sovremennik ; no 4 (1836). = *The captain's daughter, or, The generosity of the Russian usurper Pugatscheff*. (New York, N.Y. : Charles Müller, 1846).
俄國情史 [WC]

[Pushkin, Aleksandr Sergeevich]. *Jiabidan nü e*r. Puxijin ; Sun Yong yi. (Yongan : Dong nan chu ban she, 1944). Übersetzung von Pushkin, Aleksandr Sergeevich. *Istoriia pugachevskago bunta*. (Sanktpeterburg : E.I.V. Kantseliarii, 1834). = *Pugatscheff*. In : The captain's daughter, or, The generosity of the Russian usurper Pugatscheff. (New York, N.Y. : Charles Müller, 1846). [Emelian Ivanovich Pugachev].
甲必丹女儿 [WC]

[Pushkin, Aleksandr Sergeevich]. *Jiabidan zhi nü*. Puxijin zhu ; An Shouyi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). Übersetzung von Pushkin, Aleksandr Sergeevich. *Istoriia Pugachevskago bunta*. (Sanktpeterburg : E.I.V. Kantseliarii, 1834). [Emelian Ivanovich Pugachev].
甲必丹之女 [WC]

[Pushkin, Aleksandr Sergeevich]. *Lian ge*. Cao Xin bian. (Chongqing : Xian shi chu ban she, 1942). [Übersetzung von Gedichten von Pushkin].
戀歌 [WC]

[Pushkin, Aleksandr Sergeevich]. *Ougen Aoniejin*. Puxinji ; Lü Ying yi. (Chongqing : Yun pu shu wu, 1944). Übersetzung von Pushkin, Aleksandr Sergeevich. *Evgenij Onegin : roman v stikhakh*. (Sanktpeterburg : A. Smirdin, 1833). = *Eugene Onegin*. In : Puschkin, Alexander. Dichtungen. Aus dem Russischen übers. Von Robert Lippert. Bd. 1-2. (Leipzig : Engelmann, 1840). = *Eugene Onéguine : a romance of Russian life*. (London : Macmillan, 1881).
歐根奧涅金 [WC]

[Pushkin, Aleksandr Sergeevich]. *Pan ni zhe zhi ge*. Pushigeng [et al.] zhu ; Ba Jin yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1940). (Fan yi xiao wen ku ; 2). [Übersetzung von Gedichten von Pushkin].
叛逆者之歌 [WC]

[Pushkin, Aleksandr Sergeevich]. *Pushigeng chuang zuo ji*. Qu Luofu xuan bian. (Shanghai : Guang ming shu ju, 1937). [Übersetzung von Novellen und Gedichten].
普式庚創作集 [WC]

[Pushkin, Aleksandr Sergeevich]. *Pushigeng duan pian xiao shuo ji*. Puxijin ; Meng Shihai yi. (Shanghai : Wen hua sheng shuo chu ban she, 1946). (Yi wen cong shu. Pushigeng xuan ji). [Übersetzung der gesammelten Novellen von Pushkin].
普式庚短篇小说集 [WC]

[Pushkin, Aleksandr Sergeevich]. *Pushigeng shi xuan*. Yu Zhen yi. (Shanghai : Guang hua, 1948). [Übersetzung von Gedichten von Pushkin].
普式庚詩選 [WC]

[Pushkin, Aleksandr Sergeevich]. *Puxijin wen ji*. Luo Guofu zhu bian ; Ge Baoquan fu ze bian ji. Vol. 1-4. (Shanghai : Shi dai shu bao chu ban she, 1949). Übersetzung von Pushkin, Aleksandr Sergeevich. *Pushkinskii sbornik*. (S.-Peterburg : A.S. Suvorin, 1899). [Übersetzung der gesammelten Werke von Pushkin].
普希金文集 [WC]

[Pushkin, Aleksandr Sergeevich]. *Yefugaini Aoniejin*. Puxijin ; Bosheng Ronggu, Xia Xuanying, Li Ni yi. In : Shi shi lei bian ; vol. 4, no 6 (1936) ; vol. 5, nos 4-5 (1937). Übersetzung von Pushkin, Aleksandr Sergeevich. *Evgenij Onegin : roman v stikhakh*. (Sanktpeterburg : A. Smirdin, 1833). = *Eugene Onegin*. In : Puschkin, Alexander. Dichtungen. Aus dem Russischen übers. Von Robert Lippert. Bd. 1-2. (Leipzig : Engelmann, 1840). = *Eugene Onéguine : a romance of Russian life*. (London : Macmillan, 1881).
叶甫盖尼奥涅金 [Gam1,WC]

Puttkamer, Paul Gerhard von. *China-Humus : Selbsthilfe für die Landwirtschaft ; auf Grund langjährigen Aufenthalts im fernen Osten*. (Hannover : Tageblatt-Buchhandlung, 1928). [WC]

Pyke, Richard Lionel. *The green edge of Asia*. (London : G. Allen & Unwin, 1937). [Yuan]

Pélacot, Charles Balthasar de. *Expédition de Chine de 1900 jusqu'à l'arrivée du général Voyron*. (Paris : H.C. Lavauzelle, 1906).= Voyron, Régis. *Rapport sur l'expédition de Chine, 1900-1901*. http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k64718628. [WC]

Pétillon, Corentin. *Dictionarium Latino-Sinicum : cum appendice, historica et geographica*. (Shanghai : Typis orphanotrophii, 1906). [WC]

Pétillon, Corentin. *Petit dictionnaire françois-chinois = Fa Hua tzu hui*. (Chang-hai : Impr. de la Mission catholique, 1905). [WC]

[Pézard, André]. *Hu li de gu shi*. Bichai ; Zhang Daonan yi. (Shanghai : Long hu shu dian, 1935). Übersetzung von Pézard, André. *Le roman de Renard*. (Paris : Stock, 1928).
狐狸的故事 [WC]

Pürstinger, Lukas. *P. Beda Mantel, O.F.M., Apostol Missionär China-Nordshansi ; 16. Mai 1929*. (Landshut : Franziskaner-Missionsverein, 1930). [WC]

Qian Shan, Shili. *Gui mao lü xing ji : Gui qian ji*. (Changha Shi : Hunan ren min chu ban she : Hunan Sheng xin hua shu dian fa xing, 1981). [Bericht über ihre Reise mit ihrem Mann Qian Xun von Japan über Korea nach Russland 1903].
[Shan, Shili. Selections from *Travels in the year guimao*. In : Renditions ; nos 53-54 (2000)].
癸卯旅行记 : 归潜记 [AOI,Egg]

Qian, Xingcun [A, Ying]. Anteliefu ping zhuan. (Shanghai : Wen yi shu ju yin xing, 1931). [Einzige vollständige Studie über Leonid Nikaloevich Andreyev].
安特列夫評傳 [WC]

Qian, Zhixiu. *Bogexun yu Ougen*. Qian Zhixiu yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (Dong fang wen ku ; 39). [Betr. Henri Bergson und Rudolf Eucken].
柏格遜與歐根 [WC]

Qianbosi [Chambers, William ; Chambers, Robert]. *Shi ren jie yi ru*. Lin Shu, Chen Jialin yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1916). Übersetzung von Chambers, William ; Chambers Robert. *Chambers's complete tales for infants*. (London : W. & R. Chambers, 1904-1932).
詩人解頤語 [KVK,Lin1]

Qiaoyunshanren. *Dschung Kue : oder der Bezwinger der Teufel*. Übers. von Claude du Bois-Reymond. (Berlin : S. Fischer, 1936). Übersetzung von Qiaoyunshanren. *Zhong Kui zhuo gui zhuan*. ([S.l. : s.n.], 1720). = Dschung-Kuei, Bezwinger der Teufel. Übersetzt und mit Nachbildungen echter chinesischer Zeichnungen veranschaulicht von Prof. Dr. med. Cl. du Bois-Reymond. (Potsdam : Kiepenheuer, 1923).
鐘馗捉鬼傳 [KVK]

Qing hua zhou kan. Vol. 1-46. (Beijing : Guo li qing hua da xue qing hua zhou kan she, 1914-1937). Vol. 1931. Darin enthalten sind die Übersetzungen : Prolog zu Faust von Yang Bingchen ; Der Erlkönig, Der Sänger, Das Veilchen von Xi Yi. Gedichte von Li Pengzhou ; Schäferklagelied, Mailied, Neue Liebe, neues Leben von Beixin.
青華週刊 [Yip1]

Qing hua zhuan ji yi san zhong : fu yin de = Biographies of Ch'ing dynasty painters in three collections. Hong Ye [William Hung] ji jiao. (Peking : Yenching University, 1934). (Yin de te kan ; 8 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 8).
清畫傳輯佚三種 : 附引得

Qing nian za zhi (1915-1916) = *Xin qing nian* (1917-1926) = *New youth = La jeunesse*. (Shanghai : Xin Qing nian she, 1915-1926). [Zeitschrift mit Beschreibungen europäischer Länder und Literaturen gegründet von Chen Duxiu].
青年雜誌 / 新青年 [Yam,Int]

Qing zhen xu li yi zu. (Beijing : [s.n.], 1916-). [Zeitschrift mit Übersetzungen islamischer Theorien]. [Mees]

Qiu, Ling. *Kangde sheng huo*. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1929). [Biographie von Immanuel Kant].
康德生活 [Bau2]

Qiu, Yun. *Luoman Luolan*. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1950). (Xin Zhongguo bai ke xiao cong shu). [Abhandlung über Romain Rolland].
羅曼•羅蘭 [WC]

Qu Qiubai. *On translation : a letter to Lu Xun*.
In : Chan, Leo Tak-hung. Twentieth-century Chinese translation theory : modes, issues and debates. (Amsterdam : John Benjamins, 2004). [ChanL1]

Qu, Qiubai ; Lu, Xun. *Xiao Bona zai Shanghai*. (Shanghai : Ye cao shu wu, 1933). [Abhandlung über George Bernard Shaw].
萧伯纳在上海 [WC]

Qu, Qiubai. *Again on translation : a reply to Lu Xun*.
In : Chan, Leo Tak-hung. Twentieth-century Chinese translation theory : modes, issues and debates. (Amsterdam : John Benjamins, 2004). [ChanL1]

Qu, Qiubai. *Chi du xin shi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). (Wen xue yan jiu hui cong shu). [Geschichte der roten Hauptstadt, Moskau].
赤都心史 [WC]

Qu, Qiubai. *E xiang ji cheng. = Xin Eguo you ji : cong Zhongguo dao Eguo di ji cheng*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). (Wen xue yan jiu hui cong shu). [Bericht seiner Reise von Beijing nach Russland 1920-1922, über Tianjin, Shenyang, Harbin, Manzhouli, Chita, Irkutsk].
饿乡纪程 = 新俄國游記 : 從中國到俄國的記程 [Gam2,WC]

Qu, Qiubai. *Hui se ma yu Eguo she hui yun dong*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 14, no 11 (1923). [Savinkov, Boris Viktorovich. *The pale hors*e and the Russian social movement].
灰色馬 與 俄国社会运动史话 [Ng1]

Qu, Qiubai. *Makesi he Engesi*. (1924). In : Qu Qiubai wen ji ; vol. 7 (1987-1995). [Marx und Engels].
马克思和恩格斯 [Kni2]

Qu, Qiubai. *She hui ke xue jiang yi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). [Vorlesungen Shanghai-Universität 1923 über Soziologie]. [Enthält] : *Xian dai she hui xue* [Moderne Soziologie], *Xian dai jing ji xue* [Moderne Wirtschaft], *She hui yun dong shi* [Geschichte der sozialen Bewegungen], *She hui si xiang shi* [Geschichte der sozialen Philosophie], *She hui wen ti* [Soziale Probleme], *She hui zhe xue gai lun* [Abhandlung über soziale Philosophie], *She hui zhe xue gai lun* [Abhandlung über soziale Philosophie].
社會科學講義 [Tian1,QuQ2]

Qu, Qiubai. *Shi yue ge ming qian de Eluosi wen xue*. (Shanghai : Chuangzao she, 1927). [Russian literature before the October Revolution ; geschrieben 1921-1922].
十月革命前的俄罗斯文学 [Gam]

Qu, Shiying. *Luosu*. In : Luosu yue kan di yi qi. (Shanghai : Shang wu yin shu ghuan, 1921). [Artikel über Bertrand Russell].
羅素 /羅素月刊第一期 [WC]

Qu, Shiying. *Shubenhua de zhe xue lüe shu*. In : Yan da xue bao (1921). [Eine Skizze der Philosophie Arthur Schopenhauers].
叔本华的哲学略述 [Schop7]

Qu, Shiying. *Zhe xue wen ti*. Qu Shiying. In : Lusuo yue kan di yi qi. (Shanghai : Shang wu yin shu ghuan, 1921). [Über die Philosophie von Bertrand Russell].
哲學問題 /羅素月刊第一期 [WC]

Quan shang gu san dai Qin Han San'guo Liuchao wen zuo zhe yin de = Index to the authors in Ch'üan shang ku san tai Ch'in Han San kuo Liu Ch'ao wen. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Hafo Yanjing da xue tu shu guan yin de bian zuan chu, 1932). (Yin de ; 8) = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 8).
全上古三代秦漢三國六朝文

Quan, Hansheng. *Qing mo de xi xue yuan chu Zhongguo shuo*. In : Lingnan xue bao. Vol. 4 (1935). [Theorie über den Ursprung des westlichen Wissens in China in der späten Qing-Zeit]. [New]

Quan, Zengjia. *Xi yang zhe xue xiao shi*. (Chongqing : Shang wu yin shu guan, 1945). [Kleine Geschichte der westlichen Philosophie].
西洋哲学小史 [Schop7]

Queling, Hans. *Im Land der schwarzen Gletscher : eine Forschungsfahrt nach Tibet*. (Frankfurt a.M. : Societäts-Verlag, 1937). [Wol]

Queluodeweikang, Nuoaikeersi. *Hu xing duo xu lu*. Lin Shu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1909). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
彗星奪婿錄 [Lin1]

Quennell, Peter. *A superficial journey through Tokyo and Peking*. (London : Faber and Faber, 1932). [Beijing]. [LOC]

Quips from a Chinese jest-book. Translated by Herbert A. Giles. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1925).

Quistorp, Martin. *Männergesellschaft und Altersklassen im alten China : mit Exkursen über primitive wirtschaftliche Differenzierung und Mutterrecht bei den Chinesen*. (Berlin : Reichsdruckerei, 1915). https://catalog.hathitrust.org/Record/006293252. [Limited search]. [WC]

Quons, Rose [Guang Rusi]. *Chinese wit, wisdom and written characters*. (New York, N.Y. : Pantheon, 1944). [WC]

[Raché, Paul]. *Yuan xu*. Lu Xun yi. In : [Eeden, Frederik van]. Xiao Yuehan. [ID D12552]. [Übersetzung des Vorwortes].
原序 [FiR5]

[Racine, Jean]. *Angduomage*. Chen Mian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Racine, Jean. *Andromaque*. In : Racine, Jean. Oeuvres de Racine. T. 1. (Paris : Jean Ribou, 1675). [Uraufführung Hôtel de Bourgogne, Paris 1667].
昂朵馬格 [WC]

[Radek, Karl]. *Ladike*. Lu Xun yin. In : Ben liu ; vol. 1, no 3 (1928). Übersetzung von Radek, Karl. *Moskva*. (1924).
拉迪克 [FiR5]

Rademacher, P.P. *Die Entwicklung von Schienenwegen und Landstrasse in China*. In : Archiv für Eisenbahnwesen ; H. 6 (1937). [WC]

Raisz, Erwin. *Outline map of China*. Prepared by Erwin Raisz at the Institut of Geographical Exploration, 1937. (Cambridge : Harvard University, Institute of Geographical Exploration, 1937). (Harvard-Yenching Institute map series ; 2b).

Ramuso, Giovanni Battista ; Tucci, Giuseppe. *Il nuovo Ramusio : raccolta di viaggi*. Vol. 1-4. (Roma : Liberia dello Stato, 1950). [WC]

Ranger (Pseud.) *Up and down the China coast*. With a foreword by Air commodore L.E.O. Charlton. (London : Denis Archer, 1936).

[Ranke, Leopold von]. *Lasike'erniekefu*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 2 (1928). Übersetzung von Ranke, Leopold von. *Weltgeschichte*. Hrsg. von Alfred Dove. T. 1-9. (Leipzig : Duncker & Humblot, 1881-1888). [Auszüge]. [FiR5]

Ransome, Arthur. *The Chinese puzzle*. (London : G. Allen & Unwin, 1927). [WC]

Ransonnet-Villez, Eugen von. *Reisebilder aus Ostindien, Siam, China und Japan*. (Graz : K.K. Universitäts-Buchdruckerei Styria, 1912). [WC]

[Rappoport, Charles]. *Li shi zhe xue*. Labobo'er ; Qing Rui [Ren Zhuoxuan] yi. (Shanghai : Xin ken shu dian, 1930). Übersetzung von Rappoport, Charles. *La philsophie de l'histoire comme science de l'evolution*. (Paris : G. Jacques, 1903].
历史哲学 [WC]

[Raskolnikov, Fedor Federovich]. *Lasike'erniekefu*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 2 (1928). Übersetzung von Raskolnikov, Fedor Federovich. *Moskva*. (1924).
拉思珂耳涅珂夫 [FiR5]

Rasmussen, O[tto] D[urham]. *Old Chinese spectacles*. (Tientsin : North China Press, 1915). https://catalog.hathitrust.org/Record/100176423. [Limited search]. [WC]

Rasmussen, O[tto] D[urham]. *The conquest of Asia*. (London : H. Hamilton, 1934). https://archive.org/stream/in.ernet.dli.2015.77430/2015.77430.The-Reconquest-Of-Asia_djvu.txt. [WC]

Rasmussen, O[tto] D[urham]. *The growth of Tientsin*. (Tientsin : Tientsin Press 1924). [Tianjin]. https://catalog.hathitrust.org/Record/001872341. [Limited search]. [WC]

Rasmussen, O[tto] D[urham]. *Tientsin : an illustrated outline history*. (Tientsin : Tientsin Press, 1925). [Boxer Rebellion, Tianjin].
https://catalog.hathitrust.org/Record/000570778. [Limited search] [WC]

Ratchnevsky, Paul. *Essai sur la codification et la législation à l'époque des Yuan*. (Paris : E. Leroux, 1937).

Rattenbury, Harold B. *Face to face with China*. With 45 photographs by C. Beaton and 15 pictorial charts in coulour designed by the Isotype Institute. (London : Harrap, 1945).

Rattenbury, Harold B. *This is China*. (London : Muller, 1949).

Rattenbury, Harold B. *Through Chinese eyes*. (London : Edinburgh House Press, 1945).

Rattenbury, Harold B. *Understanding China*. (London : Muller, 1942).

Rattenbury, Harold Burgoyne ; Porter, Hilda M. *Let my people know ! : being an account of a visit paid to Burma and China*. (London : Methodist Missionary Society, 1947) [Reisen 1902-1934, 1939-1940]. [Yuan]

Rattenbury, Harold Burgoyne. *China, my China*. (London : F. Muller, 1944). [Yuan]

Rattenbury, Harold Burgoyne. *China-Burma vagabond*. (London : F. Muller, 1946). [Yuan]

Raucat, Thomas. *De Shang-haï à Canton*. (Paris : Emile-Paul frères, 1927). (Ceinture du monde ; 1). [Shanghai, Guangzhou (Guangdong)]. [Yuan]

Rauch, Fedor von. *Mit Graf Waldersee in China : Tagebuchaufzeichnungen*. Mit 3 Skizzen und 10 Anlagen. (Berlin : Fontane, 1907). [Alfred von Waldersee ist 1900 Oberkommandierender der Allierten in Beijing].
https://archive.org/details/mitgrafwalderse00raucgoog/page/n11. [Kuo20,KVK]

Rautenfeld, Paul von. *Über einen Schädel von "Tapirus (Megatapirus") Augustus Granger aus Yen-ching-kao, Szechuan, China*. (Stockholm : A. Bonniers, 1928). In : Acta zoologica ; Bd. 9 (1928). Diss. Univ. Zürich, 1928. [Säugetier, Yanjinggao Sichuan].
https://vdocuments.mx/ueber-einen-schaedel-von-tapirus-megatapirus-augustus-granger-aus-yen-ching-kao.html. [WC]

Ravitch, Melech. *Kontinentn un okeanen : lider, baladn un poemen*. (Varshe : Literarishe Bleter, 1937), [Dichtungen über seine Reisen in Europa, Afrika, Australien, Amerika, China und Japan]. [MalR5]

Rawling, Cecil Godfrey. *The great plateau : being an account of exploration in Central Tibet, 1903, and of the Gartok expedition, 1904-1905*. (London : Edward Arnold, 1905). [Bericht seiner geographischen Aufnahme von Tibet].
https://archive.org/stream/greatplateaubein00rawl#page/n7/mode/2up. [Cla]

Rawlinson, Frank Joseph. *Chinese ethical ideals; a brief study of the ethical values in China's literary, social and religious life*. (Shanghai : College of Chinese Studies, 1934). [WC]

Rawlinson, Frank Joseph. *Naturalization of Christianity in China : a study of the relation of Christian and Chinese idealism and life*. (Shanghai : Presbyterian Mission Press, 1927). [WC]

Rawlinson, Frank Joseph. *Progressive ideals of Christian work in China* (Shanghai : Edward Evans, 1919). [WC]

Rea, George Bronson. *Manchukuo, back to first principles! : address*. (Geneva : Kundig, 1932). [Mandschurei]. [WC]

Rea, George Bronson. *The breakdown of American diplomacy in the Far East*. ([S.l. : s.n.], 1919). [Charleston, N.Y. : Nabu Press, 2010]. [WC]

Readings in modern Chinese. Ed. by Chi-chen Wang. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1944). [WC]

Readings in traditional Chinese. Ed. by Jizhen Wang [Wang Chi-chen]. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1944). [WC]

Ready, Sybil. *My visit to China and Japan : recollections of a first visit to the Far East*. (Portsmouth : Charpentier, 1937). [Bericht über ihren Besuch 1911 bei ihrem Bruder, der im Chinesischen Seezolldienst tätig ist, in der Hafenstadt Jiangmen]. [WC,Cla]

Rebel, Hans. *China aus Ursprungsland der Edelseide : Vortrag gehalten im Verein der Freunde Asiatischer Kunst und Kultur am 20. November 1926*. In : Wiener Beiträge zur Kunst- und Kulturgeschichte Asiens ; 2 (1928). [WC]

Recent Chinese legislation relating to commercial, railway and mining enterprises ; with regulations for regulation of trademarks, and for the registration of companies. Transl. by E[dward] T[homas] Williams. (Shanghai : Shanghai Mercury, 1904).

Reclus, Elisée ; Reclus, Onésime. *L'empire du milieu : le climat, le sol, les races, la richesse de la Chine*. (Paris : Hachette, 1902).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

[Reclus, Elisée]. *She hui jin hua de li cheng*. Ailisai Shaokelu zhu ; Zheng Shaowen yi. Vol. 1-7. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1937). Übersetzung von Reclus, Elisée. *L'homme et la terre*. (Paris : Librairie universelle, 1905).
社會進化的歷程 [WC]

Recueil des sommaires de la jurisprudence de la Cour suprême de la République de Chine en matière civile et commerciale (1912-1923). Publié par la Commission de l'exterritorialité ; traduction, introduction et notes par Jean Escarra [et al.]. Vol. 1-2 et supplément. (Chang-hai : Imprimerie de la Misson catholique, Orphelinat de T'ou-sè-wè, 1924-1926). Übersetzung von *Da li yuan ban li yao zhi hui lan*.

Reden und Vorträge gehalten an der Gründungsversammlung, Luzern, 6. Ma#rz 1945 = Société sino-helvétique : discours et conférences prononcés à l'occasion de la séance de fondation, Lucerne, le 6 mars 1945. Schweizerisch-chinesische Gesellschaft. ([S.l. : s.n.], 1945. [WC]

Redern, Hedwig von. *Überfliessendes Leben : Züge aus dem Dienst einer Chinamissionarin*. (Giessen : Brunnen-Verl., 1921). (Bücher vom Leben ; 3). [WC]

Register of the Department of State :
https://books.google.ch/books?id=OpoRAwAAQBAJ&pg=PA199&lpg=
PA199&dq=eli+taylor+1873-+consul&source=bl&ots=he1wRC0r-I&sig
=8mkKO_t6t5KJyMVndjosi8LEMsA&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwiyk
-GvuNbWAhVMuBoKHbO5D5UQ6AEIXDAN#v=onepage&q=eli%20taylor
%201873-%20consul&f=false.

[Reich, Emil]. *Peiduofei shi lun*. Lu Xun yi. In : He'nan ; no 7 (Tokyo 1908). Übersetzung von Reich, Emil. *Petöfi's poems*. In : Hungarian literature. (London : Jarrold & Sins, 1898). Kap. 27.
裴多菲詩論 [FiR5]

Reichelt, Karl Ludvig. *Fra Ostens religiose liv : et indblik i den kinesiske Mahayana-Buddhism*e. (Kobenhavn : G.E.C. Gads, 1922). = Reichelt, Karl Ludvig. *Der chinesische Buddhismus : ein Bild vom religiösen Leben des Ostens*. Übers. von W. Oehler. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1926). [WC]

Reichelt, Karl Ludvig. *Fromhetstyper og Helligdommer i Ost-Asia*. (Oslo : Dreyer, 1947-1949). = Reichelt, Karl Ludvig. *Meditation and piety in the Far East : a religious-psychological study*. Transl. from the Norwegian Sverre Holth. (New York, N.Y. : Harper & Bros., 1954). (Missionary research series, 19). [WC]

Reichelt, Karl Ludvig. *Kinas religioner : Handbok i den kinesiske religionshistorie*. (Stavanger : Norske Missionsselskaps Boktrykkeri, 1913). [WC]

Reichelt, Karl Ludvig. *Mot Tibets graenser : resebrev*. (Oslo : H. Aschenbhou, 1933). [WC]

Reichwein, Adolf. *China und Europa : geistige und künstlerische Beziehungen im 18. Jahrhundert*. Mit 26 Abbildungen. Berlin : Oesterheld & Co., 1923). Diss. Univ. Marburg, 1923.
=
Reichwein, Adolf. *China and Europe : intellectual and artistic contacts in the 18th century*. Transl. by J.C. Powell. (London : Routledge & Paul, 1968). [AOI]

Reid, Gilbert. *Zhong wai sheng xian shi ji cong tan Li Jiabai zhu*. (Shanghai : Shanghai Hua mei shu ju yin Qing Guangxu, 1908). [Abhandlung über die Missionen].
中外聖賢事蹟叢談

Reid, John Gilbert. *The International Institute of China*. (Chicago, Ill. : Open Court Publ. Co., 1929). [WC]

Reid, John Gilbert. *The Manchu abdication and the powers, 1908-1912 : an episode in pre-war diplomacy; a study of the role of foreign diplomacy during the reign of Hsüan-T'ung,* (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1935).
https://catalog.hathitrust.org/Record/001258056. [WC]

Reidemeister, Leopold. *China und Japan in der Kunstkammer der Brandenburgischen Kurfürsten : Ausstellung in der Ostasiatischen Kunstsammlung, September-Dezember 1932. Staatliche Mussen, Museum für Völkerkunde und ostasiatische Kunstsammlung Berlin*. (Berlin : Otto vo. Holen, 1932). [WC]

Reidemeister, Leopold. *Chinesische Malerei der Gegenwart. Aus der Sammlung des Botschafters Dr. Oskar P. Trautmann, Berlin, Prinzessinnen-Palais, Mai-Juni 1937 ; Nanking September-Oktober 1937.* (Krefeld : Kaiser Wilhelm Museum, 1937). [WC]

Reidemeister, Leopold. *Sammlung Dr. Friedrich Hesse, Dresden : chinesische Keramik.* (Berlin : Hans W. Lange, 1940).
http://lauratraugott.tk/download/T9IitAEACAAJ-sammlung-dr-friedrich-hesse-dresden-chinesische-keramik. [W

Reidenmeister, Leopold. *Die Porzellankabinette der Brandenburgisch-Preussischen Schlösser*. In : Jahrbuch der Preussischen Kunstsammlungen ; Bd. 55 (1934). [WC]

Reifler, Erwin. *La langue chinoise à la lumière de la philologie moderne*. In : Bulletin de l'Université l'Aurore ; vol. 3 (1943). [Füh 1]

Reifler, Erwin. *Papers 1940-1984*. (Seattle : University of Washington, 1940-1984).

Reifler, Erwin. *State and administration in ancient China*. (Wien : [s.n.], 1931). Diss. Univ. Wien, 1931. [Ker]

Rein, Elisabeth Maria. *Das Schmetterlingshaus*. (Heilbronn : E. Salzer, 1941). [Yuan]

Reinhard, [Friedrich]. *Mit dem II : Seebataillon nach China ! : 1900-1901*. (Berlin : Verlag der Liebelschen Buchhandlung, 1902).
https://archive.org/details/bub_gb_titBAQAAMAAJ. [WC]

Reinhard, Ernst. *Die imperialistische Politik im Fernen Osten*. (Bern : Ernst Bircher, 1926). [WC]

Reinhold, Heinrich. *Das Recht der Rohstoff- und Produkten-Geschäfte auf cif-Abladung nach Londoner und Hamburger Contract-Formularen für Lieferung von China-Ölsaaten und Getreide*. (Kiel : Schmidt & Klaunig, 1922). Diss. Univ. Kiel, 1922. [WC]

Reiniger, Otto. *China ist offen : ein Rückblick, ein Einblick und ein Ausblick : ein Vortrag*. (Berlin : Buchhandlung der Berliner Evangelischen Missionsgesellschaft, 1904). [WC]

Reiniger, Otto. *Die Macht des Aberglaubens in China : ein Vortrag*. (Berlin : Verlag der evangelischen Missionsgesellschaft, 1905). [WC]

Reinsch, Paul S[amuel]. *An American diplomat in China*. (Garden City, N.Y. : Doubleday, Page & Co., 1922).
https://catalog.hathitrust.org/Record/001258136. [WC]

Reisch, Max. *Transasien : 23000 Kilometer mit 32 PS von Palästina bis China*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1939). [Cla]

Reiswitz, Ursula von. *Die Tür zum Leben : Bilder aus der Arbeit unter chinesischen Buddhistinnen*. (Bad Salzuflen : MBK-Verlag, 1940). (Wenn Gottes Winde wehen, H. 2). [WC]

Reiswitz, Ursula von. *Herausgerufen : aus dem Leben einer Schülerin in West-China*. (Bad Salzuflen : MBK-Verl, 1940). (Wenn Gottes Winde wehen ; H.1). [WC]

Reiswitz, Ursula von. *Missionsanfänge in Hochwan und Wusheng*. (Bad Salzuflen : MBK-verlag, 1949). [Hechuan = Chonqing, Wusheng = Kreis von Guang'an, Sichuan]. [WC]

Reitlinger, Gerald. *South of the clouds : a winter ride through Yünnan*. (London : Faber and Faber, 1939). [Yuan]

[Remarque, Erich Maria. *Zhan hou*]. Hua Di yi. (Nanjing : Zhong yang ri bao she, 1931). Übersetzung von Remarque, Erich Maria. *Der Weg zurück*. (Berlin : Propyläen-Verlag, 1931).
戰後 [ZhaYi2]

[Remarque, Erich Maria. *Zhan hou*]. Lin Yijin, Yang Changxi yi. (Shanghai : Guo guang shu ju, 1931). Übersetzung von Remarque, Erich Maria. *Der Weg zurück*. (Berlin : Propyläen-Verlag, 1931).
戰後 [ZhaYi2]

[Remarque, Erich Maria. *Zhan hou*]. Shen Shuzhi yi. (Shanghai : Kai ming shu ju, 1931). Übersetzung von Remarque, Erich Maria. *Der Weg zurück*. (Berlin : Propyläen-Verlag, 1931).
戰後 [ZhaYi2]

[Remarque, Erich Maria. *Zhan hou*]. Yang Ruosi, Wang Haibo yi. (Shanghai : Da guang shu ju, 1931). Übersetzung von Remarque, Erich Maria. *Der Weg zurück*. (Berlin : Propyläen-Verlag, 1931).
戰後 [ZhaYi2]

[Remarque, Erich Maria. *Zhan hou*]. Yuan Wenzhang, Feng Cixing yi. Übersetzung von Remarque, Erich Maria. *Der Weg zurück*. (Berlin : Propyläen-Verlag, 1931).
戰後 [ZhaYi2]

[Remarque, Erich Maria. *Zhan hou*]. Zhang Ziping yi. (Shanghai : Ping deng shu ju, 1931). Übersetzung von Remarque, Erich Maria. *Der Weg zurück*. (Berlin : Propyläen-Verlag, 1931).
戰後 [ZhaYi2]

[Remarque, Erich Maria]. *Kai xuan men*. Leimake zhu ; Lin Youlan yi. (Xianggang : Ba jiao chu ban she, 1947). Übersetzung von Remarque, Erich Maria. *Arc de triomphe : Roman*. (München : Desch, 1945).
凱旋門 [WC]

[Remarque, Erich Maria]. *Kai xuan men*. Leimake zhu ; Zhu Baoguang yi. (Shanghai : Zhong wei she, 1946). Übersetzung von Remarque, Erich Maria. *Arc de triomphe : Roman*. (München : Desch, 1945).
凱旋門

[Remarque, Erich Maria]. *Kai xuan men*. Leimake zhu ; Zhu Wen yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo shu ju, 1948). = (Shanghai : Yi wen chu ban she, 1994). Übersetzung von Remarque, Erich Maria. *Arc de triomphe : Roman*. (München : Desch, 1945).
凱旋門 [ZhaYi2,WC]

[Remarque, Erich Maria]. *Xi bu qian xian ping jing wu shi*. Leimake zhu ; Lin Yijin yi. (Shanghai : Shui mo shu dian, 1929). Übersetzung von Remarque, Erich Maria. *Im Westen nichts Neues*. (Berlin : Propyläen-Verlag, 1929).
西部前線平靜無事 [WC]

[Remarque, Erich Maria]. *Xi bu qian xian ping jing wu shi*. Leimake zhu ; Lin Yijin yi. (Shanghai : Shui mo shu dian, 1930). Übersetzung von Remarque, Erich Maria. *Im Westen nichts Neues*. (Berlin : Propyläen-Verlag, 1929).
西部前線平靜無事

[Remarque, Erich Maria]. *Xi xian wu zhan shi*. Leimake zhu ; Hong Shen, Ma Yanxiang yi. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1931). Übersetzung von Remarque, Erich Maria. *Im Westen nichts Neues*. (Berlin : Propyläen-Verlag, 1929).
西線無戰事 [WC]

[Remarque, Erich Maria]. *Xi xian wu zhan shi*. Leimake zhu ; Qian Gongxia yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1936). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Remarque, Erich Maria. *Im Westen nichts Neues*. (Berlin : Propyläen-Verlag, 1929).
西線無戰事

Remer, C.F. *John Dewey in China*. In : Millard's review ; vol. 13 (July 3, 1920).
Remer, C.F. *John Dewey's responsibility for American opinion*. In : Millard's review ; vol. 13 (July 10, 1920). [DewJ2]

Remington, Woodbern Edwin. *Cross winds of empire*. (New York, N.Y. : John Day, 1941).
=
Remington, Woodbern Edwin. *Gewitter über Insulinde Philippinen, China, Japan, Niederländisch-Indien, Südsee*. Deutsch von Marie E. Kähnert. (St. Gallen : Zollikofer, 1942). [WC]

Ren, Qiu. [*The art of short fiction*]. Chen bao fu kan ; nos 2168-2171 (1928). [Poe5]

[Renard, Jules]. *Hong luo bo xu*. Laina zhu ; Li Liewen yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1934). (Min guo ji cui). Übersetzung von Renard, Jules. *Poil de carotte*. In : Renard, Jules. *Comédies : Le plaisir de rompre ; Le pain de menage ; Poil de carotte ; Monsieur Vernet*. (Paris : Société d'éditions littéraires et artistiques, 1904).
紅蘿蔔鬚 [Cat3,WC]

Rendahl, Carl Hjalmar. *Beiträge zur Kenntniss der marinen Ichthyologie von China*. In : Arkiv fo#r zoologi ; Bd. 16, H. 1, no. 2 (1924). [WC]

Rendahl, Hialmar. *Beiträge zur Kenntnis der chinesischen Süsswasserfische*. (Stockholm : Almqvist & Wiksell, 1928). (Arkiv för zoologi ; Bd. 10, A, Nr. 1). [WC]

Rendahl, Hialmar. *Mystacoleusus mandarinus, eine neue Barbe aus China, nebst einigen Bemerkungen über die Gattung Spinibarbus Oshima*. (Berlin : R. Friedländer & Sohn, 1926). [WC]

[Renn, Ludwig]. *Chan cheng*. Luyi Leng yuan zhu ; Wang Gongyu yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1939). Übersetzung von Renn, Ludwig. *Krieg*. (Frankfurt a.M. : Frankfurter Societäts-Druckerei, 1928).
戦爭 [WC]

[Renn, Ludwig]. *Chan cheng*. Mai Yefu yi. (Shanghai : Shui mo shu ju, 1930). Übersetzung von Renn, Ludwig. *Krieg*. (Frankfurt a.M. : Frankfurter Societäts-Druckerei, 1928).
戦爭 [ZhaYi2]

[Renn, Ludwig]. *Chan cheng*. Wei Yixin yi. (Shanghai : Hua tong shu ju, 1932). Übersetzung von Renn, Ludwig. *Krieg*. (Frankfurt a.M. : Frankfurter Societäts-Druckerei, 1928).
戦爭 [ZhaYi2]

[Renn, Ludwig]. *Chan cheng*. Yuan Chizhong yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1932). Übersetzung von Renn, Ludwig. *Krieg*. (Frankfurt a.M. : Frankfurter Societäts-Druckerei, 1928).
戦爭 [ZhaYi2]

[Renn, Ludwig]. *Shi jie wu chan jie ji ge ming zuo jia dui Zhongguo bai se kong bu ji di guo zhu yi gan she de kang yi*. Lu Xun yi. In : Wen xue dao bao ; vol. 1, no 2 (1931). Übersetzung von Renn, Ludwig. *Protest der proletarisch-revolutionären Schriftsteller gegen weissen Terror und imperialistische Einmischung in China*. Manifest bei der 2. Internationalen Konferenz revolutionärer Schriftsteller, Moskau 1930.
世界無產階級革命作家對中國白色恐怖及帝國主義干涉的抗議 [FiR5]

Rennenkampf, Paul von. *Der zwanzigtägige Kampf meines Detachements in der Schlacht von Mukden*. Mit Genehmigung des Verfassers übersetzt und mit einer Einleitung und Erläuterungen versehen von v. Tettau. (Berlin, 1909). [Shenyang]. [WC]

Renou, L[ouis]. *Sylvain Lévi et son oeuvr5e scientifique*. In : Journal asiatique ; janvier-mars (1936). [AOI]

Renouvin, Pierre. *La question d'Extrême-Orient, 1840-1940*. (Paris : Hachette, 1946). [WC]

René Grousset. *Le conquérant du monde (vie de Gengis-khan)*. (Paris : A. Michel, 1944). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

René Grousset. *L'empire mongole.* (Paris : E. de Boccard, 1941). (Histoire du monde ; t. 8, pt. 3).

Représentations théâtrales dans les monastères du Tibet : trois mystères tibétains : Tchrimekundan, Djroazanmo, Nansal. Traduit avec introduction, notes et index par Jacques Bacot. (Paris : Bossard, 1921). (Les classiques de l'Orient ; 3).

Research in China. 3 vol. in 4. (Washington, D.C. : Carnegie Institution of Washington, 1907-1913). Vol. 1, pt. 1 : *Descriptive topography and geology*, by Bailey Willis, Eliot Blackwelder, and R. H[arvey] Sargent. Vol. 1, pt. 2 : *Petrography and zoology*, by Eliot Blackwelder ; *syllabary of Chinese sounds*, by Friedrich Hirth. Vol. 2 : *Systematic geology*, by Bailey Willis. Vol. 3 : *The Cambrian faunas of China*, by C.D. Walcott ; *A report on Ordovician fossils collected in Eastern Asia in 1903-04*, by Stuart Weller ; A report on upper Paleozoic fossils collected in China in 1903-04, by G.H. Girty.
http://catalog.hathitrust.org/Record/001487570.

Rexroth, Georg. *Dr. Robert Morrison, der Bahnbrecher der evangelischen Mission in China : sein Leben und Wirken.* (Bremen : Anker-Verlag, 1930). [WC]

[Reymond, Arnold]. *Luo ji zhi yuan li ji xian dai ge pai zhi ping shu*. Ruimeng zhu ; He Zhaoqing yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Zhong fa wen hua cong shu). Übersetzung von Reymond, Arnold. *Les principes de la logique et la critique contemporaine*. (Paris : Boivin, 1932).
邏輯之原理及現代各派之評述 [WC]

Reynolds, Stephen. *The voyage of the New Hazard to the Northwest coast, Hawaii and China, 1810-1813*. (Salem : Peabody Museum, 1938).
https://catalog.hathitrust.org/Record/001271135. [LOC]

Rheden, Peter. *Chinesisch-deutsche Gedichte : eine Zusammenstellung aus verschiedenen Quellen*. 1-2. (Brixen : F.G. Vinzentinum, 1903-1904). [Enthält Gedichte aus dem Shi jing]. [WC]

Rheinbaben, Rochus von. *Chinesische Verfassung 1900-1917 : eine Studie*. (Berlin : Decker, 1917). [WC]

Rheinische Missionsarbeit 1828-1903 : Gedenkbuch zum 75jährigen Jubiläum der Rheinischen Mission. (Barmen : Verlag des Missionshauses, 1903). [Enthält China]. [WC]

Rheinwald, Otto. *Die nichtchinesischen Stämme Südchinas : ein Überblick*. (Leipzig : O. Harrassowitz, 1942). Repr. (New York, N.Y. : Johnson Reprint Corp., 1965). (Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Bd. 33).
https://oag.jp/img/1942/01/oag-mitteilungen-bd33-volltext.pdf. [WC]

Riazanov, David. *Lüesanuofu*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 4 (1928). Übersetzung von Riazanov, David. *Moskva*. (1924).
略薩諾夫 [FiR5]

Ribbach, S[amuel] H[einrich]. *Drogpa Namgyal : ein Tibeterleben*. (München-Planegg : Barth, 1940). [Nomaden]. [WC]

Ricalton, James. *China through the stereoscope : a journey through the dragon empire at the times of the Boxer uprising*. (New York : Underwood & Underwood, 1901).
https://archive.org/stream/chinathroughster00ricaiala#page/n3/mode/2up.

[Ricardo, David]. *Jing ji xue ji fu shui zhi yuan li*. Lijiatu zhu ; Guo Dali, Wang Yanan yi. (Shanghai : Shen zhou guo guang she, 1931). Übersetzung von Ricardo, David. *On the principles of political economy and taxation*. (London : John Murray, 1821).
经济学及赋稅之原理 [WC]

Ricci, Giovanni ; Porta, Ercolano. *Storia della missione francescana e del vicariato apostolico del Hunan meridionale dalle sue origini ai giorni nostri*. (Bologna : Stabilimenti poligrafici riuniti, 1925). [WC]

Ricci, Matteo ; Tacchi Venturi, Pietro. *Opere storiche*. Ed. a cura del Comitato per le onoranze nazionali con prolegomeni, note e tav. dal P. Pietro Tacchi-Venturi. (Macerata : F. Giorgetti, 1911-1913). [KVK]

Ricci, Matteo. *Il mappamondo cinese del P. Matteo Ricci*. Commentato, tradotto e annotato dal P. Pasquale M. D'Elia. (Città del Vaticano : Biblioteca Apostolica Vaticana, 1935). [Ricci, Matteo. *Kun yu wan guo quan tu*]. [WC]

Ricci, Matteo. *Le lettere dalla Cina, 1580-1610*. Con appendice di documenti inediti. (Macerata : F. Giorgetti, 1913).

[Rice, Elmer]. *Shanghai yi lü shi*. Yu Ling, Bao Kehua bian yi. (Shanghai : Xian dai xi ju chu ban she, 1939). (Xian dai xi ju cong shu ; 5). Adaptation von Rice, Elmer. *Counsellor-at-law : a play in three acts*. (New York, N.Y. : S. French, 1931). [Film 1933].
上海一律師 [WC]

[Rice, Elmer]. *Shen pan ri*. Laishi ; Yuan Jun yi. (Shanghai : Wan ye shu dian, 1946). (Wan ye xi jux in ji). Übersetzung von Rice, Elmer. *On trial : a dramatic composition in four acts. = On trial : the story of a woman at bay*. (New York, N.Y. : Grosset & Dunlap, 1915). [Erstaufführung Candler Theatre, New York 1914].
審判日 [WC]

Richard, Louis. *Géographie de l'empire de Chine*. (Chang-hai : Impr. de T'ou-sè-wè, 1905). [2e éd. 1923].

Richard, Louis. *Map of China : the 18 provinces (Shihpah-Shêng)*. (Chang-hai : Impr. de T'ou-sè-wè, 1908).

Richard, Timothy. *A dictionary of philosophical terms : chiefly from the Japanese*. (Shanghai : Christian Literature Society for China, 1913). [Yale]

Richard, Timothy. *Calendar of the gods in China*. (Shanghai : Methodist Publ. House, 1906). Ein chinesischer religiöser Kalender.

Richard, Timothy. *Forty-five years in China : reminiscences*. (New York : Frederick A. Stokes, 1916). https://archive.org/stream/laprovincechino00rochgoog#page/n7/mode/2up.

Richard, Timothy. *Historical evidences of christianity : written for China*. 2nd ed. (Shanghai : Printed at the Commercial Press, 1911). [KVK]

Richard, Timothy. *The New testament of higher buddhism*. (Edinburgh : T. & T. Clark, 1910). [LOC]

Richard, Timothy. *Yingguo Li Timotai zhi shi jie shi jia shu*. (Shanghai : Guang xue hui, 1916). [Abhandlung über Buddhismus].
英國李提摩太致世界釋家書

Richards, I.A. *A first book of English for Chinese learners*. (Beiping : Yu Lian Press, 1938). [WC]

Richards, I.A. *Basic in teaching : East and West*. (London : Kegan Paul, Trench, Trubner, 1935). (Psyche miniatures. General series ; no 72). [WC]

Richards, I.A. *Mencius on the mind : experiments in multiple definition*. (London : Kegan Paul, Trench, Trubner, 1932). [WC]

[Richards, I.A.]. *Ke xue yu shi*. Ruiqiaci ; Yi Ren. (Beiping : Hua yan shu dian, 1929). Übersetzung von Richards, I.A. *Science and poetry*. (London : Kegan Paul, Trench, Trubner, 1926). [Abhandlung über englische Lyrik].
科学与诗 [WC]

[Richards, Ivor Armstrong]. *Wen xue yan jiu hui cong shu*. Cao Baohua yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937).
Vol. 1 : Übersetzung von Richards, I.A. *Science and poetry*. (London : Kegan Paul, Trench, Trubner, 1926).
Vol. 2 : *Xian dai shi lun*. [A selection of theories of modern poetry by Paul Valéry et al.]. 現代詩論 [WC]

[Richepin, Jean]. *Bai fu ren gan jiu lu*. Lin Shu yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 8, no 11-12 (1917). Übersetzung von Richepin, Jean. Quatre petits romans : Monsieur Destrémeaux. (Paris : M. Dreyfous, 1882).
白夫人感舊錄 [Lin1]

[Richet, Charles Robert]. *Shi jie wen hua shi da gang*. Tang Yi'an yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1940). Übersetzung von Richet, Charles Robert. *Abrégé d'histoire générale : essai sur le passé de l'homme et des sociétés humaines*. (Paris : Hachette, 1919).
世界文化史大綱 [WC]

Richter, Emil. *Aus schlesischem Adels-, Dresdner Kunstsammler- und anderem Besitz : Gemälde, Handzeichnungen, Stiche, Stilmöbel, Porzellane, Fayencen, Gläser, Silber, Zinn, Holzschnitzereien, Gobelins, Stoffe, Perser-Teppiche, China und Japan usw*. Versteigerung 22. u. 23. April 1929. (Dresden : Emil Richter, 1929).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/richter1929_04_22/0041/image. [WC]

Richter, Julius Wilhelm Otto. *Die preussische Expedition in China (1861) : nach den grossen amtlichen Werke*. (Altenburg : Geibel, 1908). [WC]

Richter, Julius Wilhelm Otto. *Unsere Marine in China 1900-1901*. (Altenburg : Geibel, 1911). (Deutsche Seebücherei ; Bd. 27).
T. 2 : Die Kämpfe in Tientsin, Peking und Kiautschou. [Tianjin, Beijing, Jiaozhou]. [WC]

Richter, Julius. *Das Werden der christlichen Kirche in China*. (Gütersloh : Bertelsmann, 1928). (Allgemeine evangelische Missionsgeschichte ; Bd. 4). [WC]

Richter, Julius. *Geschichte der Berliner Missionsgesellschaft 1824-1924*. (Berlin : Verlag der Buchhandlung der Berliner Evangelischen Missionsgesellschaft, 1924). [Berliner Mission]. [KVK]

Richter, Paul. *Gottesmänner im Heidenland*. (Stuttgart : J.F. Steinkopf, 1922).
[Enthält] : China für Christus. In den Steppen und Einöden der Mongolei. [WC]

Richthofen, Ferdinand von. *Chrysanthemum und Drache : vor und während der Kriegszeit in Ostasien : Skizzen aus Tagebüchern*. (Berlin : F. Dümmler, 1902).

Richthofen, Ferdinand von. *Ferdinand von Richthofen's Tagebücher aus China*. Ausgewählt und hrsg. von E. Tiessen. Bd. 1-2. (Berlin : D. Reimer, 1907).
https://catalog.hathitrust.org/Record/001257272.

Richthofen, Ferdinand von. *Tagebücher aus China*. Ausgewählt von Fritz Gansberg. (Hamburg ; Berlin : Alfred Jansen, 1913). (Wissenschaftliche Volksbücher für Schule und Haus ; 20).
1. Band
https://archive.org/stream/ferdinandvonrich01rich#page/n3/mode/2up.
2. Band
https://archive.org/stream/ferdinandvonrich02richuoft#page/n3/mode/2up.

Richthofen, Wilhelm von. *Chrysanthemum und Drache : vor und während der Kriegszeit in Ostasien : Skizzen aus Tagbüchern*. (Berlin : F. Dümmler, 1902). [Bericht seiner Reise in Japan und China].
https://archive.org/stream/zurkriegszeitdu01littgoog#page/n11/mode/2up.

Rickett, Adele Austin. *The lord of Ch'un-shon : gentleman-statesman*. (Philadelphia : University of Pennsylvania, 1948). Diss. Univ. of Pennsylvania, 1948. [WC]

Ridomi, Cristano. *Ombre gialle : viaggio nell'ultimo Oriente*. (Milano : Agnelli, 1933). [WC]

Riege, Heinz. *Die Gebietshoheit Chinas und ihre Einschränkungen*. (Libau : Meyer, 1933). Diss. Univ. Breslau, 1932. [WC]

Riegelsberger, [Josef]. *Japan und Deutschland : ihre kulturellen und politischen Beziehungen und die japanische Gefahr für China, Amerika und Europa*. (Heidelberg : C. Winters, 1914).
http://digital.slv.vic.gov.au/view/action/singleViewer.do?dvs=1566110017576~583&locale=de&metadata_object_ratio=10&show_metadata=true&VIEWER_URL=/view/action/singleViewer.do?&preferred_usage_type=VIEW_MAIN&DELIVERY_RULE_ID=10&frameId=1&usePid1=true&usePid2=true. [WC]

[Riehl, Wilhelm Heinrich]. *Lun Deguo min zu xing*. Li'er zhu ; Yang Bingchen yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1939). Übersetzung von Riehl, Wilhelm Heinrich ; Rössle, Wilhelm. *Deutscher Volkscharakter*. (Jena : Diederich, 1935).
論德國民族性 [WC]

Riencourt, Amaury de. *Lost world : Tibet, key to Asia*. (London : Gollancz, 1950).
=
Riencourt, Amaury de. *Tibet im Wandel Asiens*. (Wiesbaden : Brockhaus, 1951). [KVK]

Rijnhart, Susie Carson [Rijnhart, Susanna Carson]. *With the Tibetans in tent and temple, narrative of four years' residence on the Tibetan border and of a journey into the far interior*. (Edinburgh : Oliphant, Anderson Hand Terrier, 1901). [Bericht über ihre Reise mit Petrus Rijnhart von Lousar bis Tankar und ins Innere von Tibet].
https://archive.org/stream/withtibetansinte01rijn#page/n9/mode/2up. [Boot]

[Rilke, Rainer Maria]. *Gei yi ge qing nian shi ren di shi feng xin*. Lainei Maliya Li'erke zhu ; Feng Zhi yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1938). (Zhong De wen hua cong shu). Übersetzung von Rilke, Rainer Maria. *Briefe an einen jungen Dichter*. (Leipzig : Insel-Verlag, 1929). [Briefe geschrieben 1903-1908].
給一個青年詩人的十封信

[Rilke, Rainer Maria]. *Luodan*. Li'erke zhu ; Liang Zongdai yi. (Chongqing : Zheng zhong shu ju, 1943). (Jian guo wen yi cong shu ; 1). Übersetzung von Rilke, Rainer Maria. *Auguste Rodin*. (Berlin : J. Bard, 1903). (Die Kunst ; 10).
羅丹

Ringström, Torsten Jonas. *Nashörner der hipparion-fauna Nord-Chinas*. (Peking : Geological Survey of China, 1924). [WC]

Ringström, Torsten Jonas. *Über quartäre und jungtertiäre Rhinocerotiden aus China und der Mongolei*. (Peking : [s.n.], 1927. = Lin, Sidun. Zhong guo di san ji hou qi ji di si ji zhi xi niu lei hua shi. [WC]

Rivista degli studi orientali. Università di Roma, Scuola orientale ; Università di Roma 'La Sapienza', Dipartimento di Studi Orientali dell'Università degli Studi. Vol. 1- (1907-). (Roma : G. Bardi ; Pisa : F. Serra, 1907-).

[Roberts, R. Ellis]. *Yibusheng*. Mei Chuan yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 3 (Augs. 1928). Übersetzung von Roberts, R. Ellis. *Henrik Ibsen*. In : Bookman (March 1928).
易卜生 [Ibs1]

Rochemonteix, Camille de. *Joseph Amiot et les derniers survivants de la Mission française à Pékin 1750-1795*. (Paris : Picard, 1915).
https://archive.org/details/josephamiotetles00rochuoft. [WC]

Rock, J.F. [Rock, Joseph]. *The romance of K'a-mä-gyu-mi-gkyi : a Na-khi tribal love story*. Translated from Na-khi pictographic manuscripts ; transcribed and annotated by J.F.Rock. (Paris : Ecole française d'Extrême-Orient, 1939). In : Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; t. 39, fasc. 1 (1939). [Naxi].

Rock, Joseph F. *The ancient Na-khi kingdom of Southwest China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1947). (Monograph series / Harvard-Yenching Institute ; vol. 8-9). [Naxi].

Rock, Joseph Francis Charles. *Banishing the devil of disease among the Nashi : weird ceremonies performed by an aboriginal tribe in the heart of Xünnan province, China*. In : National geographic magazine ; vol. 46, no 5 (1924).

Rock, Joseph Francis Charles. *Expedition to Kansu and Tibet*. In : National geographic magazine ; vol. 54, no 5 (1928), vol. 57, no 2 (1930).

Rock, Joseph Franz. *Expedition zum Amnye Machhen in Südwest-China im Jahre 1926 : im Spiegel von Tagebüchern und Briefen*. Hrsg. von Hartmut Walravens. (Wiesbaden : Harrassowitz, 2003). (Orientalistik Bibliographien und Dokumentationen ; Bd. 19).

Rockhill, William Woodville. *An inquiry into the population of China*. From the Smithsonian report for 1904 (no 1639). (Washington : Government Printing Office, 1905). [Cor60]

Rockhill, William Woodville. *China's intercourse with Korea from the XVth century to 1895*. (London : Luzac, 1905).

Rockhill, William Woodville. *The 1910 census of the population of China*. (Leyden : E.J. Brill, 1912), eine Abhandlung über eine Volkszählung.

Rockhill, William Woodville. *Treaties and conventions with or concerning China and Korea, 1894-1904 ; together with various state papers and documents affecting foreign interests*. (Washington : Government Print. Office, 1904).

Rodes, Jean. *A travers la Chine actuelle*. (Paris : Fasquelle, 1932). [Yuan]

Rodes, Jean. *La Chine nouvelle*. (Paris : F. Alcan, 1910). [Bericht über seinen Aufenthalt in China im Auftrag der Société de géographie]. [WC]

Rodes, Jean. *Les chinois : essai de psychologie ethnographique*. (Paris : F. Alcan, 1923). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [WC]

[Rodin, Auguste]. *Mei shu lun*. Luodan, Jisai'er he zhu ; Zeng Juezhi yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1930). Übersetzung von Rodin, Auguste. *L'art : entretiens réunis par Paul Gsell*. (Paris : B. Grasset, 1911).
美術論 [WC]

[Rodov, Semen Abramovic]. *Luotuofu*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 4 (1928). Übersetzung von Rodov, Semen Abramovic. *Moskva*. (1924).
羅陀夫 [FiR5]

Rodt, Cäcilie von. *Reise einer Schweizerin um die Welt*. (Neuenburg : Zahn, 1903). [Bericht der Reise 1901 nach Amerika, Japan, China, Java, Siam, Burma, Indien, Ceylon]. [WC]

Roe, A.S. *Chance & change in China*. (New York, N.Y. : G.H. Doran ; London : W. Heinemann, 1920). Bericht ihres Aufenthaltes in Zhejiang. [WC]

Roe, A.S. *China as I saw it : a woman's letters from the celestial empire*. (London : Hutchinson & Co., 1910). [Bericht der Reise 1907-1908 durch China].
https://archive.org/stream/chinaasisawitwom00roearich#page/n9/mode/2up. [Cla]

Roerich, George ; Marin, Louis. *Sur les pistes de l'Asie centrale*. (Paris : P. Geuthner, 1933). [Reisebericht 1923-1928 durch Zentralasien und Tibet mit dem russischen Maler Nicholas Roerich]. [WC]

Roerich, George. *Dialects of Tibet : the Tibetan dialect of Lahul*. (New York, N.Y. : Urusvati Himalayan Research Institute of Roerich Museum, 1933). [WC]

Roerich, George. *Exhibition of Tibetan paintings, sculpture and art objects*. (New York, N.Y. : Nicholas Roerich Museum, 1929). [WC]

Roerich, George. *Tibetan paintings*. (Paris, P. Geuthner, 1925). [WC]

Roerich, George. *Trails to inmost Asia : five years of exploration with the Roerich central Asian expedition*. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1931). [WC]

Roerich, George. *Zvierinyi stil' u kochevnikov sievernago Tibeta*. (Praga, Seminarium Kondakovianum, 1930). [The animal style among the nomad tribes of Northern Tibet]. [WC]

[Rogov, Vladimir Nikolaevich]. *Gao'erji yan jiu nian kan : 1948*. Luoguofu ; Ge Baoquan he bian. (Shanghai : Shi dai shuo bao chu ban she, 1948). = *Ezhegodnik Izuchenie Gor'kogo*. [Abhandlung über Maksim Gorky].
高爾基研究年刊 : 1948 [WC]

Rohrbach, Paul ; Dewall, Wolf von. *Deutschland und China nach dem Kriege*. (Berlin : Deutsch-Chinesischer Verband, 1916). [Deu]

Rohrbach, Paul. *Der chinesische Fuss*. (Heidelberg : Evangelischer Verlag, 1910). (Volksschriften des Allgemeinen evangelisch-protestantischer Missionsvereins, 9). [WC]

Rohrbach, Paul. *Deutsch-chinesische Studien*. (Berlin : Stilke 1909).
https://brema.suub.uni-bremen.de/dsdk/content/titleinfo/2055239. [WC]

Rohrbach, Paul. *Deutsche Kulturaufgaben in China : Beiträge zur Erkenntnis nationaler Verantwortlichkeit*. (Berlin-Schöneberg : Buchverlag der 'Hilfe', 1910). [Deu]

Rohrbach, Paul. *Deutschland in China voran ?* (Berlin-Schöneberg : Protestantischer Schriftenvertrieb, 1912). [Deu]

Rohrbach, Paul. *Erwachendes Asien : Geschautes und Gedachtes von einer Indien- und Ostasienreise 1932*. (München : Bruckmann, 1932). [WC]

Rohrbach, Paul. *Kiautschou : Deutsche Kulturmission in China, ihre Leistungen und ihre Aufgaben*. (Stuttgart : Benzinger, 1909). [Jiaozhou]. [WC]

Rolland, Romain. *Gede yu Beiduofen*. Lomanlolan zhu ; Liang Zongdai yi. (Guilin : Ming ri wen yi she, 1943) = (Beijing : Ren min yin yue chu ban she, 1981). Übersetzung von Rolland, Romain. *Goethe et Beethoven*. Ed. originale. (Paris : Ed. du Sablier, 1903). (Oeuvres originales ; 29).
歌德与贝多芬 [Bau2,Cat3]

[Rolland, Romain]. *Ai yu si de bo dou*. Li Jianwu yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1939). (Wen hua sheng huo cong kan ; 23). Übersetzung von Rolland, Romain. *Le jeu de l'amour et de la mort*. (Paris : Ed. du Sablier ; Albin Michel, 1925).
愛與死的搏鬪 [WC]

[Rolland, Romain]. *Ai yu si zhi jiao zhu*. Xia Laidi, Xu Peiren he yi. (Shanghai : Chuang zao she, 1928). Übersetzung von Rolland, Romain. *Le jeu de l'amour et de la mort*. (Paris : Ed. du Sablier, 1924). [Erstaufführung Théâtre de l'Odéon, Paris 1928].
愛與死之角逐 [WC]

[Rolland, Romain]. *Baili yu Luxi*. Luoman Luolan zhu ; Ye Lingfeng yi. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1928). Übersetzung von Rolland, Romain. *Pierre et Luce*. (Paris : Albin Michel, 1918).
白利與露西 [WC,Cat3]

[Rolland, Romain]. *Beiduofen zhuan*. Luoman Luolan zhu ; Fu Lei yi. (Shanghai : Luo tuo shu dian, 1946). Übersetzung von Rolland, Romain. *Beethoven*. (Paris : Cahiers de la quinzaine, 1903) = *Vie de Beethoven*. (Paris : Hachette, 1903).
贝多芬传

[Rolland, Romain]. *Beiduowen zhuan*. Luoman Luolan ; Yang Hui yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1927). (Shen yu cong kan ; 3). Übersetzung von Rolland, Romain. *Beethoven*. (Paris : Cahiers de la quinzaine, 1903) = *Vie de Beethoven*. (Paris : Hachette, 1903).
悲多汶传 [WC]

[Rolland, Romain]. *Bide yu Luxi*. Luoman Luolan zhu ; Li Jieren yi. In : Xiao shuo yue bao (1926). = (Chengdu : Ren yan chu ban she, 1945). Übersetzung von Rolland, Romain. *Pierre et Luce*. (Paris : Ollendorff, 1918).
彼得与露西 [WC,Flau]

[Rolland, Romain]. *Bo dou*. Luoman Luolan zhu ; Chen Shi, Huang Qiuyun yi ; Shao Quanlin xu. Vol. 1-2. (Guangzhou : Ren jian shu wu, 1950-1951). (Ren jian yi cong). Übersetzung von Rolland, Romain. *L'âme enchantée*. Vol. 1-7. (Paris : Ollendorff ; A. Michel, 1922-1933). Vol. 5.
搏鬥 [WC]

[Rolland, Romain]. *Fei duo wen zhuan*. Luoman Luolan ; Chen Zhanyuan yi. (Guilin : Ming ri she, 1944). (Ming ren chuan ji cong kan). Übersetzung von Rolland, Romain. *Beethoven*. (Paris : Cahiers de la quinzaine, 1903) = *Vie de Beethoven*. (Paris : Hachette, 1903).
斐多汶传 [WC]

[Rolland, Romain]. *Gandi fen dou shi*. Xie Jize yi. (Shanghai : Qing yun tu shu gong si, 1930). Übersetzung von Rolland, Romain. *Mahatma Gandhi*. (Paris : Delamain, Boutelleau, 1924).
甘地奮斗史 [WC]

[Rolland, Romain]. *Gandi xiao zhuan*. Xie Songgao ; Mi Xingru bian yi zhe. (Shanghai : Mei yi mei hui quan guo shu bao bu, 1925). Übersetzung von Rolland, Romain. *Mahatma Gandhi*. (Paris : Delamain, Boutelleau, 1924).
甘地小傳 [WC]

[Rolland, Romain]. *Gandi*. Luoman Luolan ; Chen Zuoliang yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Shao nian shi di cong shu). Übersetzung von Rolland, Romain. *Mahatma Gandhi*. (Paris : Delamain, Boutelleau, 1924).
甘地 [WC]

[Rolland, Romain]. *Lang qun*. Luoman Luolan zhu ; Shen Qiyu yi. (Shanghai : Luo tuo shu dian, 1947). Übersetzung von Rolland, Romain. *Les loups*. (Paris : G. Bellais, 1898).
狼群 [WC]

[Rolland, Romain]. *Li zhi zhi sheng li*. He Zhicai yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1944). (Luoman Luolan xi ju cong kan). Übersetzung von Rolland, Romain. *Saint Louis*. (Paris : Revue de Paris, 1897).
理智之勝利 [WC,Cat3]

[Rolland, Romain]. *Liliuli*. He Zhicai yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1944). (Luoman Luolan xi ju cong kan). Übersetzung von Rolland, Romain. *Liluli*. (Paris : A. Michel, 1918).
李柳麗 [WC,Cat3]

[Rolland, Romain]. *Lusao*. Luoman Luolan zhu ; Yu Qinglai yi. (Fujian Yong'an : Gai jin chu ban she, 1944). (Shi jie da si xiang jia cong shu ; 5). Übersetzung von Rolland, Romain. *J.-J. Rousseau*. (Paris : La table ronde, 1962). (La table ronde ; no 176).
盧騷 [WC]

[Rolland, Romain]. *Meng de si bang fu ren*. Luoman Luolan zhu ; Li Quan, Xin Zhi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Rolland, Romain. *Le montespan : drame en trois actes*. (Paris : Ed. de la Revue d'art dramatique et musical, 1904).
孟德斯榜夫人/罗曼罗兰著

[Rolland, Romain]. *Migailangqiluo zhuan*. Luoman Luolan zhu ; Fu Lei yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). (Fu Lei quan ji ; 11). Übersetzung von Rolland, Romain. *Michel-Ange*. (Paris : Librairie de l'art ancien et moderne, 1905).
彌蓋朗琪羅傳

[Rolland, Romain]. *Qi yue shi si ri*. Luoman Luolan zhu ; He Zhicai yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Rolland, Romain. *Le 14 juillet*. In : Rolland, Romain. *Théâtre de la révolution*. (Paris : Hachette, 1909).
七月十四日

[Rolland, Romain]. *Tuo'ersitai zhuan*. Luolan zhu ; Fu Lei yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Rolland, Romain. *Vie de Tolstoi*. (Paris : Hachette, 1911).
托爾斯泰傳

[Rolland, Romain]. *Xian dai yin yue jia ping zhuang*. Bai Hua yi. (Shanghai : Qun yi chu ban she, 1950). (Qun yi yi cong ; 5). Übersetzung von Rolland, Romain. *Musiciens d'aujourd'hui*. (Paris : Hachette, 1908).
現代音樂家評傳 [WC]

[Rolland, Romain]. *Yuehan Kelisiduofu*. Jing Yinyu yi. In : Xiao shuo yue bao (1926). Übersetzung von Rolland, Romain. *Jean-Christophe*. Vol. 1-10. (Paris : Ollendorff, 1906-1913). [Auszüge].
約翰克利斯多夫 [WC]

[Rolland, Romain]. *Yuehan Kelisiduofu*. Luolan zhu ; Fu Lei yi. Vol. 1-4. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). Übersetzung von Rolland, Romain. *Jean-Christophe*. Vol. 1-10. (Paris : Ollendorff, 1906-1913).
約翰克利斯朵夫 [Fu20]

[Rolland, Romain]. *Zao wu zhu Beiduowen*. Luoman Luolan zhu zhe ; Chen Shi yi zhe. (Guangzhou : Ren jian shu wu, 1946). Übersetzung von Rolland, Romain. *Beethoven : les grandes époques créatrices*. (Paris : Ed. du Sablier, 1928).
造物主斐多汶 [WC]

[Romains, Jules]. *Ou zhou qi da mi mi*. Luomansi. (Shanghai : Xin Zhongguo bao she, 1941). (Xin Zhongguo cong shu ; 2). Übersetzung von Romains, Jules. *Sept mystères du destine l'Europe*. (New York, N.Y. : Maison française, 1949).
欧洲七大秘密 [WC]

[Romains, Jules]. *Yi xue de sheng li*. Luoman ; Li Liewen yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Romains, Jules. Knock, ou, Le triomphe de la médecine : comédie en trois actes. (Comédie des Champs Elysées, 1923). [Uraufführung Comédie des Champs-Elysées, Paris 1923].
医学的胜利 [WC]

Ronaldshay, Earl of [Zetland, Lawrence John Lumley Dundas]. *A wandering student in the Far East*. (London : William Blackwood & Sons, 1908). [Cor 1]

Rongzhai sui bi wu ji zong he yin de = Combined indices to the five collections of miscellaneous notes of Hung Mai. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenjing University, 1933). (Yin de ; 13 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 13). [Hong Mai].
容齋隨筆五集綜合引得

Roosevelt, Theodore ; Roosevelt, Kermit. *Trailing the giant panda*. (New York, N.Y. : Scribner, 1929). [Bericht der Reise und Jagd Kermit Roosevelts in Yunnan und Sichuan 1928-1929. Er bringt den ersten stubsnasigen Affen und Riesenpanda nach Amerika]. [ANB]

Ropshin, V. [Savinkov, Boris Viktorovich]. *Hui se ma*. Luboxun zhu ; Ye Shufang bian shu. (Shanghai : Zhong xue sheng shu ju, 1935). (Tong su ben wen xue ming zhu cong kan). Übersetzung von Savinkov, Boris Viktorovich. *Kon' blednyi. = Kon' bliednyi*. In : Russkaia mysl' (1909). = (S. Peterburg : Izd. Shipovnik, 1909). = *The pale horse*. Transl. from the Russian by Zinaida Vengerova. (Dublin : Maunsel, 1917).
灰色馬 [WC,Gam1]

Rose, Otto. *Chinesische Münzen : Werdegang des chinesischen Münzwesens vom primitivsten Ursprung bis zur Gegenwart*. (Tsingtau : Adolf Haupt, 1909). [Tsing1]

Rosenberg, Otto Carl Julius. *Die Weltanschauung des modernen Buddhismus im fernen Osten*. Übersetzt von Ph[ilipp] Schaeffer. In : Materialien zur Kunde des Buddhismus ; Ht. 6 (1924). [KVK]

Rosenkranz, Gerhard. *Buddha und Christus im Ringen um die Seele Chinas : ein Kapitel Religionsgeschichte und seine Bedeutung für die christliche Mission*. (Gütersloh : Bertelsmann, 1941). [WC]

Rosenkranz, Gerhard. *Der Heilige in den chinesischen Klassikern*. (Leipzig : J.C. Hinrichs, 1935). Diss. Univ. Heidelberg, 1935. [BBKL,LOC]

Rosenkranz, Gerhard. *Der Nomos Chinas und das Evangelium : eine Untersuchung über die Bedeutung von Rasse und Volkstum für die missionarische Verkündigung in China*. (Leipzig : Hinrichs, 1936). [WC]

Rosenkranz, Gerhard. *Die älteste Christenheit in China in den Quellenzeugnissen der Nestorianer-Texte der Tang-Dynastie*. (Berlin-Steglitz : Verlag der Ostasien-Mission, 1938). [KVK]

Rosenkranz, Gerhard. *Von China will ich euch erzählen*. (Hamburg : Reich & Heidrich, 1949). [WC]

Rosenthal, Jacques. *China, Japan und die Philippinen vom 16. bis 18. Jahrhundert*.
=
Rosenthal, Jacques. *La Chine , le Japon et les Philippines du 16me au 18me siècle.*
=
Rosenthal, Jacques. *China, Japan and the Philippine Isles from the 16th to the 18th century*. (München : Jacques Rosenthal Buch- und Kunstantiquariat, 1901). [Text teils französisch, teils deutsch, teils englisch]. [WC]

Rosenzweig, Franz. *Stern der Erlösung*. (Frankfurt a.M. : Kaufmann, 1921). [WC]

[Roskin, Aleksandr Iosifovich]. *Gao'erji : zhuan ji xiao shuo*. Luosijinhuang ; Ge Baoquan, Ge Yihong yi. (Shanghai : Bei men chu ban she, 1949). Übersetzung von Roskin, Aleksandr Iosifovich. *Maksim Gor'kii*. (Moskva : Izd.-vo detskoi lit-ry, 1939). [Abhandlung über Maksim Gorky].
高爾基傳記小說 [WC]

[Roskin, Aleksandr Iosifovich]. *Gao'erji*. A. Luosijin zhu ; Ge Baoquan deng he yi. (Xianggang : Gong pu chu ban she, 1948). Übersetzung von Roskin, Aleksandr Iosifovich. *Maksim Gor'kii*. (Moskva : Izd.-vo detskoi lit-ry, 1939). [Abhandlung über Maksim Gorky].
高爾基 [WC]

[Roskin, Aleksandr Iosifovich]. *Gao'erji*. Ge Yihong, Mao Dun yi. (Shanghai : Bei men chu ban she, 1948). Übersetzung von Roskin, Aleksandr Iosifovich. *Maksim Gor'kii*. (Moskva : Izd.-vo detskoi lit-ry, 1939). [Abhandlung über Maksim Gorky].
高爾基 [WC]

Ross, Colin. *Das neue Asien*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1940). [Bericht seiner Reise nach Japan, Korea, Mandschurei, Mongolei und China. Er reist von Beijing nach Tianjin, Shanghai, Hongkong, Kunming (Yunnan) und Chongqing (Sichuan)].

Ross, Colin. *Von Chicago nach Chungking : einem jungen Deutschen erschliesst sich die Welt*. (Berlin : Verlag Die Heimbücherei, J. Jahr, 1941). [Chongqing (Sichuan)] [Neuaufl. von *Das neue China*].

Ross, Edward Alsworth. *The changing Chinese : the conflict of Oriental and Western cultures in China*. (London : Unwin, 1911).
https://archive.org/details/changingchinesec00rossuoft. [WC]

Ross, John Dill. *Sixty years : life and adventure in the Far East*. With 25 illustrations including 3 photogravure plates and a map. (London : Hutchinson & Co., 1911). [Reisen der Vorfahren von Ross, aber nicht in China].
https://archive.org/details/sixtyyearslifead02rossiala. [Cor 1]

Rosso, Antonio Sisto. *Apostolic legations to China of the eighteenth century*. Diss. Columbia University, 1948. [WC]

[Rostand, Edmond]. *Xihanuo*. Hesidang ; Fang Yu yi. (Shanghai : Chun chao shu ju, 1929). Übersetzung von Rostand, Edmond. *Cyrano de Bergerac : comédie héroïque en cinq actes en vers*. (Paris : Fasquelle, 1898). [Uraufführung Théâtre de la Porte Saint-Martin, Paris 1897].
西哈诺 [WC]

Rosthorn, Arthur von. *Das soziale Leben der Chinesen*. (Leipzig : Der Neue Geist-Verlag, 1919).
https://catalog.hathitrust.org/Record/006561809.

Rosthorn, Arthur von. *Die Anfänge der chinesischen Geschichtsschreibung*. (Wien : Hölder, 1920). (Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften in Wien. Phil.-hist. Kl. ; Bd. 193, Abh. 5).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100331819. [Deu]

Rosthorn, Arthur von. *Die archäologische Forschung in China : Vortrag*. (Mödling b. Wien : St. Gabriel, 1937). (Aus : Anthropos ; 32, 1937). [Wien]

Rosthorn, Arthur von. *Die chinesischen Bronzen*. (Wien : Krystall, 1926). [Wien]

Rosthorn, Arthur von. *Die österreichische Industrie und der chinesische Markt*. (Wien : [s.n.], 1902). [Wien]

Rosthorn, Arthur von. *Studien zur chinesischen Lautlehre*. (Wien : Leipzig : Hölder-Pichler-Tempsky, 1942). (Sitzungsberichte / Akademie der Wissenschaften in Wien. Phil.-hist. Reihe ; Bd. 220, Abh. 1).

Rosthorn, Arthur von. *The civilization of ancient China*. 1-2. (Peking : Peking Express Pr., 1926-1927). In : The Chinese social and political science review ; Vol. 10 ; no 4 (1926) ; vol. 11, no 1 (1927). [WC]

Rosthorn, Arthur von. *Unser Verhältnis zu China, vor und nach dem Kriege*. (Leipzig : Verlag Der neue Geist, 1919. [Deu]

Rosthorn, Arthur von. *Zur Geschichte der chinesischen Schrift*. In : Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes ; Bd. 48 (1941). [Leh1]

Rosthorn, Arthur von. *Das Tsch'un-tsch'iu und seine Verfasser*. (Wien : A. Hölder, 1919). (Sitzungsberichte / Akademie der Wissenschaften in Wien. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 189, Abh. 5). [Chun qiu].

Rosthorn, Arthur von. *Geschichte Chinas*. (Stuttgart : Perthes, 1923). (Weltgeschichte in gemeinverständlicher Darstellung ; hrsg. von Ludo Moritz Hartmann ; Bd. 10).

Rosthorn, Arthur von. *Indischer Einfluss in die Lautlehre Chinas*. (Wien : Hölder-Pichler-Tempsky, 1941). (Sitzungsberichte / Akademie der Wissenschaften in Wien. Phil.-hist. Klasse ; Bd. 219, Abh. 4).

Rotjade und Blütentraum : ein chinesischer Liebesroman. Aus den Urtexten übertragen von Anna von Rottauscher ; die Nachdichtung der Verse besorgte Mirko Jelusich. (Wien : Wilhelm Frick, 1941). [Yidisanren. *Yu jiao li*]. [Wal 9]

Rotours, Robert des. *Les grands fonctionnaires des provinces en Chine sous la dynastie des T'ang*. (Leide : E.J. Brill, 1927). (Extr. du T'oung pao ; série 2, vol. 25, 1927). [2ème édition révue et corrigée. (San Francisco : Chinese Materials Center, 1974)].

Rotours, Robert des. *Traité des fonctionnaires et Traité de l'armée*. Traduits de la Nouvelle histoire des T'ang (chap. XLVI-L) par Robert des Rotours. Vol. 1-2. (Leyde : E.J. Brill, 1947-1948). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 6). [*Xin Tang shu*].

[Rouse, W.H.D. *Xila de shen yu ying xiong*. Laosi zhu ; Zhou Xiashou, Zhou Zuoren yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1950). Übersetzung von Rouse, W[illiam] H[enry] D[enham]. *Gods, heroes and men of ancient Greece*. (London : J. Murray, 1934).
希臘的神與英雄

[Rousseau, Jean-Jacques]. *Aimeier chao*. Luo Zhenyu yi. In : Jiao yu shi jie, Shanghai 1901. Übersetzung von Rousseau, Jean-Jacques. *Emile, ou, De l'éducation*. Vol. 1-4. (Amsterdam : Chez Jean Néaulme [i.e. Paris : Duchesne], 1762). [Übersetzung aus dem japanischen Text von Kotaro Yamaguchi, Tsunegoro Shimazaki].
愛美耳鈔 [Rous20]

[Rousseau, Jean-Jacques]. *Aimi'er*. Wei Zhaoji yi. Vol. 1-3. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). (Han yi shi jie ming zhu. Wan you wen ku ; 1, 281). Übersetzung von Rousseau, Jean-Jacques. *Emile, ou, De l'éducation*. Vol. 1-4. (Amsterdam : Chez Jean Néaulme [i.e. Paris : Duchesne], 1762).
愛彌兒 [WC]

[Rousseau, Jean-Jacques]. *Chan hui lu*. Lusuo zhu ; Zhang Du yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1929). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Rousseau, Jean-Jacques. *Les confessions de J.J. Rousseau ; suivies Des rêveries du promeneur solitaire*. Vol. 1-5. (Genève : Société typographique, 1782-1789).
忏悔录 [WC]

[Rousseau, Jean-Jacques]. *Lusao chan hui lu*. Lusao zhu ; Zhang Jingsheng yi. (Shanghai : Mei de shu dian, 1928). Übersetzung von Rousseau, Jean-Jacques. *Des rêveries du promeneur solitaire*. In : Rousseau, Jean-Jacques. *Les confessions de J.J. Rousseau ; suivies Des rêveries du promeneur solitaire*. Vol. 1-5. (Genève : Société typographique, 1782-1789).
盧騷懺悔錄 [Cat3]

[Rousseau, Jean-Jacques]. *Lusao chan hui lu*. Lusuo zhu ; Wang Bingkun yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1936). Übersetzung von Rousseau, Jean-Jacques. *Les confessions de J.J. Rousseau ; suivies Des rêveries du promeneur solitaire*. Vol. 1-5. (Genève : Société typographique, 1782-1789).
盧騷懺悔錄 [WC]

[Rousseau, Jean-Jacques]. *Lusao min yue lun*. Lusao zhu ; Ma Junwu yi. ([S.l. : s.n.], 1918). Übersetzung von Rousseau, Jean-Jacques. *Du contrat social*. (Amsterdam : M.M. Rey, 1762). [Erste Übersetzung des *Du contral social* aus dem Französischen].
盧騷民約論 [WC]

[Rousseau, Jean-Jacques]. *Lusao min yue lun*. Lusao zhu ; Ma Junwu yi. (Shanghai : Zhong hua, 1927). Übersetzung von Rousseau, Jean-Jacques. *Du contrat social*. (Amsterdam : M.M. Rey, 1762).
盧騷民約論

[Rousseau, Jean-Jacques]. *Lusuo chan hui lu*. Shen Qiyu yi. (Chongqing : Zuo jia shu wu, 1944). Übersetzung von Rousseau, Jean-Jacques. *Les confessions de J.J. Rousseau ; suivies Des rêveries du promeneur solitaire*. Vol. 1-5. (Genève : Société typographique, 1782-1789).
盧騷懺悔錄 [Rous20,Cat3]

[Rousseau, Jean-Jacques]. *She yue lun*. Xu Baiqi, Qiu Jinzhang yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Han yi shi jie ming zhu; Wan you wen ku ; 2, 75). Übersetzung von Rousseau, Jean-Jacques. *Du contrat social*. (Amsterdam : M.M. Rey, 1762).
社約論 [WC]

[Rousseau, Jean-Jacques]. *Zhu shi Lusao shi fei kai hua lun*. In : Jiang su. (Tokyo, no 1 (1903). Übersetzung von Rousseau, Jean-Jacques. *Si le rétablissement des sciences & des arts a contribué à épurer les moeurs*. (Genève : Chez Barrillot & fils, 1750). [Hrsg. von chinesischen Studenten in Japan].
注釋盧騷氏非開化論 [Rous20]

[Rousseau, Jean-Jacques]. *Zu ben lu sao min yue lun*. Ma Junwu bian yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1936). Übersetzung von Rousseau, Jean-Jacques. *Du contrat social*. (Amsterdam : M.M. Rey, 1762).
足本盧騷民約論 [WC]

Rousselle, Erwin. *Das Verhältnis der Hanauer Refugiés-Gemeinden zu Stadt und Land im Laufe der Jahrhunderte*. (Heidelberg : [s.n.], 1921). Diss. Univ. Heidelberg, 1921). [Wal 6]

Rousselle, Erwin. *Der Tosephtatraktat Pesachim*. Text, Übersetzung, Erklärung, nebst einer historisch-kritischen Einführung von Arthur Erwin Rousselle. (Dresden : A. Hille 1916). Diss. Univ. Heidelberg, 1916. [Wal 6]

Rousselle, Erwin. *Führer durch die Schausammlung des China-Instituts an der J.W. Goethe-Universität, Frankfurt a.M.* (Frankfurt a.M. : China-Institut, 1938). [Wal 6]

Rousselle, Erwin. *Mysterium der Wandlung : der Weg zur Vollendung in den Weltreligionen*. (Darmstadt : O. Reichel, 1923). Habil. Technische Hochschule Darmstadt, 1923. [Wal 6]

Rousselle, Erwin. *Schiffahrt und Fischerei des chinesischen Volkes : besinnlicher Gang durch eine Sonderausstellung des China-Instituts*. (Darmstadt : Wittich, 1941). [WC]

Rowbotham, Arnold H. *China in the Esprit des lois : Montesquieu and Mgr. Foucquet*. In : Comparative literature ; no 2 (1950). [AOI]

Rowbotham, Arnold H. *Missionary and mandarin : the Jesuits at the court of China*. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1942). [WC]

Roy, Claude. *Premières clefs pour la Chine : une vie de Mao Tse Toung*. (Paris : Ed. franc#ais re#unis, 1950). [Mao Zedong]. [WC]

Roy, Manabendra Nath ; Frölich, Paul. *Revolution und Konterrevolution in China*. (Berlin : Soziologische Verlagsanstalt, 1930). [WC]

[Royce, Josiah]. *Heige'er xue shu*. Loyisi zhu ; He Lin yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Royce, Josiah. *The spirit of modern philosophy : an essay in the form of lectures*. (Boston : Houghton, Mifflin, 1892). [Auszüge].
黑格爾學述 [WC]

Royer, Galen B. *James Gilmour : Mongolia's "our Gilmour"*. In : Royer, Galen B. Christian heroism in heathen lands. (Elgin, Ill. : Brethren Publ. House, 1914).
https://archive.org/details/christianheroism00roye. [Wor1]

Rozenberg, O.O. *Arrangement of the Chinese characters according to an alphabetical system : with Japanese dictionary of 8000 characters and a list of 22,000 characters*. (Tokyo : Kobunsha, 1916). [WC]

Rozenberg, O.O. *Die Weltanschauung des modernen Buddhismus im fernen Osten*. (Heidelberg : O. Harrassowitz, 1924). (Materialien zur Kunde des Buddhismus ; H. 6). [WC]

Rozenberg, O.O. *Introduction to the study of Buddhism, according to material preserved in Japan and China*. (Tokyo : Faculty of Oriental Languages of the Imperial University of Petrograd, 1916). [WC]

Ru, Yue. *Shubenhua zhi yi shi*. In : Qing nian jin bu (1927). [Arthur Schopenhauers Anekdoten].
叔本华之轶事 [Schop7]

Rubin, Evelyn Pike. *Ghetto Schanghai : von Breslau nach Schanghai und Amerika : Erinnerungen eines jüdischen Mädchens, 1943-1947, 1995 und 1997*. Hrsg. von Erhard R. Wiehn. (Konstanz : Hartung-Gorre, 2002). [Shanghai]. [WC]

Ruck, Heinrich ; Zheng, Shoulin. *Guo yu xin jiu ku yi ben : xin yue quan shu*. (Beijing : Bibel Treasury, 1939). [Übersetzung des Neuen Testaments]. [Zet]

Rudinger de Rodyenko, Stephen Piero Sergius. *Small Me : a story of Shanghai life*. (New York, N.Y. : James A. McCann, 1922).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100767690. [WC]

Rudinger de Rodyenko, Stephen Piero Sergius. *The second revolution in China : my adventures of the fighting around Shanghai, the Arsenal, Woosung forts*. (Shanghai : Shanghai Mercury, 1914).
https://catalog.hathitrust.org/Record/006574228. [WC]

Rudorff, Otto. *Unsere Staatsverträge mit Japan und China : Vortrag gehalten im Ostasiatischen Verein zu Hamburg am Sonnabend, 13. April 1901*. (Hamburg : Ostasiatischer Verein, 1901). [WC]

Ruete, Hans-Hellmuth. *Der Einfluss des abendländischen Rechtes auf die Rechtsgestaltung in Japan und China*. (Bonn : Leopold, 1940). Diss. Univ. Marburg, 1940). [WC]

Ruffy de Pontèves, Jean de. *Souvenirs de la colonne Seymour*. (Paris : Plon, 1903). [Bericht über die Befreiung der belagerten Gesandtschaft in Beijing durch die allierten Truppen 1900]. [Boot]

Ruhstrat, Ernst. *Sittenbilder aus China*. (Oldenburg : Schulze, 1906). [WC]

Rummel, Walter. *Erster Klasse und Zwischendeck : eine Weltumseglung durch Zufall*. Mit Bildern nach eigenen Aufnahmen des Verfassers. (Berlin : Heimat und Welt, 1911).

Rumpf, Fritz. *Sammlung Rumpf, Potsdam und Beiträge aus Berliner Privatbesitz : Textilien, Aubussons, Perser und China-Teppiche, antike Möbel und Beleuchtungen des 18. Jahrh., Plastik und Schnitzereien der Gotik bis Barock, Arbeiten in Metall, Stocksammlung des 18. Jahrh., Keramik, China- und Orientkunst* : [Versteigerung 11., 12. Ma#rz 1929]. (Berlin : Hecht, 1929). https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/hecht1929_03_11/0009/image. [WC]

Runze, Georg. *Leibniz' Gedanke einer natürlichen Interessengemeinschaft zwischen China und Deutschland*. In : Deutsche Rundschau ; Bd. 51, H. 1 (1924). http://leoniedecker.tk/download/bxVangEACAAJ-leibniz-gedanke-einer-naturlichen-interessengemeinschaft-zwischen-china-und-deutschland. [WC]

Ruo xiao min zu wen xue zhuan hao. In : Wen xue (1934). [Special issue on the literature of the weak nations].
[Enthält] :
Mao, Dun. *Ying wen de ruo xiao min zu wen xue shi zhi lei*. [Literary history of English speaking weak nations]. [SonB1]

Rupprecht von Bayern. *Reise-Erinnerungen aus Ost-Asien*. (München : Beck, 1906). [Bericht seiner Reise von Hong Kong nach Guangzhou, Shanghai, Nanjing, Qingdao (Shandong) bis Beijing 1902-1903]. [Cla]

Rusch, Johann Baptist. *Das erste Volk : die Sinesen*. (Rapperswil : Gasser, 1926). (Auf der Völkerstrasse). [WC]

Rusch, Johann Baptist. *Die Sinesen*. (Rapperswil : H. Gasser & Sohn, 1926). (Auf der Völkerstrasse, Volk 1). [WC]

Ruschenberger, W[illiam] S.W. *Notes and commentaries during a voyage to Brazil and China, in the year 1848*. (Richmond : MacFarlane & Fergusson, 1854). [WC]

[Ruskin, John]. *Gei na hou lai de : jing ji xue de di yi yuan li*. Wang Wenchuan, Chen Yousheng yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1930). Übersetzung von Ruskin, John. *Unto this last : four essays on the first principles of political economy*. In : The Cornhill magazine ; Aug.-Nov. (1860).
給那後來的 : 經濟學的第一原理 [WC]

[Ruskin, John]. *Jin dai hua jia lun*. Luosijin ; Peng Zhaoliang yi. (Shanghai : Zhong hua xin jiao yu she, 1929). Übersetzung von Ruskin, John. *Modern painters*. (London: Smith, Elder, and Co., 1843-1860). (Library of English literature ; LEL 23621-23).
近代画家论 [WC]

[Ruskin, John]. *Jin he wang*. Luosijin yuan zhu ; Wang Shenzhi yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1937). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Ruskin, John. The king of the golden river or, The black brothers : a legend of Stiria. Ill. by Richard Doyle. (London : Smith, Elder & Co., 1851).
金河王

[Ruskin, John]. *Jin he wang*. Luosijin yuan zhu ; Yu Duojian yi. (Xianggang : Jin bu jiao yu chu ban she, 1948). (Xin er tong cong shu ; 8. Tong hua lei). Übersetzung von Ruskin, John. *The king of the golden river or, The black brothers : a legend of Stiria*. Ill. by Richard Doyle. (London : Smith, Elder & Co., 1851).
金河王

[Ruskin, John]. *Jin he wang*. Zhang Jingtan yi. (Shanghai : Zheng feng chu ban she, 1948). (Zheng feng ying han dui zhao cong shu). Übersetzung von Ruskin, John. *The king of the golden river or, The black brothers : a legend of Stiria*. Ill. by Richard Doyle. (London : Smith, Elder & Co., 1851).
金河王 [WC]

[Ruskin, John]. *Luosijin de yi shu lun juan yi*. Luosijin ; Liu Sixun yi. (Shanghai : Guang hua shu ju, 1927). [Sammlung von Aufsätzen von Ruskin über Kunst und Natur].
羅斯金的藝術論卷一 [WC]

[Russell, Bernard]. *Wo de ren sheng guan*. Qiu Jinzhang yi. (Shanghai : Zheng zhong shu ju, 1936). (Zhe xue cong kan). Übersetzung von Russell, Bertrand. *What I believe*. (London : Kegan Paul, 1925).
我的人生觀 [WC]

[Russell, Bertrand ; Black, Dora]. *Luosu Bolake jiang yan he kan : juan shang*. Zhang Tingqian, Zhao Yuanren. (Beijing : Beijing da xue xin zhi shu she, 1921). [Vortrag von Russell und Dora Black über Philosophie in China 1921].
罗素勃拉克讲演合刊. 卷上 [WC]

[Russell, Bertrand ; Black, Dora]. *Luosu ji Bolake jiang yan ji*. Li Xiaofeng, Zong Xijun, Wu Muyan. Vol. 1-2. (Beijing : Wei yi ri bao she, 1921). (Bei jing wei yi ri bao she cong shu ; 1).
羅素及勃拉克講演集
[Enthält] :
Shu xue luo ji. Übersetzung von Russell, Bertrand. *Introduction to mathematical philosophy*. (London : Allen & Unwin, 1919). 數學邏輯
Zhe xue wen ti. Übersetzung von Russell, Bertrand. *The problems of philosophy*. London : Oxford University Press, 1912). 哲學問題
Xin de fen xi. Song Yangjun, Li Xiaofeng yi. Übersetzung von Russell, Bertrand. *The analysis of mind*. (London : G. Allen & Unwin, 1921). 心之分析
Wu de fen xi fu shu xue luo ji. Übersetzung von Russell, Bertrand. *The analysis of matter*. (London : Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 1927). 物的分析
She hui jie gou xue. Übersetzung von Russell, Bertrand. *Science of social structure*. (1921). In : Russell, Bertrand. Uncertain path to freedom : Russia and China 1919-22. In : Russell, Bertrand. The collected papers of Bertrand Russell. (London : G. Allen & Unwin, 1983-2008). 社會結構學
Jing ji ying xiang xia de zheng zhi si xiang. [Collected lectures by Russell and Black].
羅素及勃拉克講演集 [WC]

[Russell, Bertrand ; Russell, Dora Black]. *Jiang xue she huan ying luo su zhi sheng*. In : Luosu yue kan di yi qi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). [Vortrag von Russell und Black in China 1921].
講學社歡迎羅素志盛 [WC]

Russell, Bertrand ; Russell, Dora. *Force in China : letter to the editor*. In : The Nation & Athenaeum ; Febr. 5 (1926). [AOI]

[Russell, Bertrand ; Russell, Dora]. *She hui zhi du lun*. In : Dong fang za zhi ; vol. 19, no 18 (1922). Übersetzung von Russell, Bertrand ; Russell, Dora. *What makes a social system good or bad ?* In : Century ; 104 (May 1922). [Russ3]

Russell, Bertrand. *Basic writings of Bertrand Russell, 1903-1959*. (New York, N.Y. : Simon and Schuster, 1961). [ZB]

Russell, Bertrand. *British folly in China*. In : The Nation ; vol. 124, no 3217 (March 2, 1927). [Geschrieben Febr. 8, 1927]. [AOI]

Russell, Bertrand. *British policy in China*. In : The Nation & The Athenaeum ; vol. 37 (July 18 1925). [AOI]

Russell, Bertrand. *China asserts herself : imperialism in a quandary*. In : The new leader ; vol. 12, no 9 (Aug. 28 1925). [AOI]

Russell, Bertrand. *Deliver China from her bondage : peace or shame for Britain ?* In : The new leader ; vol. 12, no 2 (July 10 1925). [AOI]

Russell, Bertrand. *Fair play for the Chinese : we can only hurt ourselves as well as them by refusing it*. In : Daily Herald ; July 18 (1925). [AOI]

[Russell, Bertrand. *On the special characteristics of the Chinese national character*]. In : Dong fang za zhi ; Vol. 19, no 1 (1922). [Chinesischer Titel nicht gefunden]. [Russ10]

Russell, Bertrand. *Science of social structure : preface to Five lectures on science of social structure*. [Zuerst erschienen in Chinesisch in : Chen bao she (1921).] [Russ7]

[Russell, Bertrand. *Sketches of modern China*]. Chi Fu yi. In : Chen bao fu juan ; 19.-22. März (1922). [Auszüge]. [Russ44]

Russell, Bertrand. *The Chinese Amritsar : extracting wealth from blood and tears*. In : The new leader ; June 19 (1925). [AOI]

Russell, Bertrand. *The foreign wolf in the Chinese sheepfold*. Reviewed by Bertrand Russell. In : The daily herald ; April 7 (1926). [AOI]

Russell, Bertrand. *The problem of China*. (London : G. Allen & Unwin, 1922). = Russell, Bertrand. *The problem of China*. Foreword Ken Coates. (Nottingham : Spokesman, 1993). http://www.gutenberg.org/files/13940/13940-h/13940-h.htm.
=
Russell, Bertrand. *China und das Problem des Fernen Ostens*. Mit einer Einführung von General Prof. Dr. Karl Haushofer. (München : Drei Masken Verlag, 1925).
.

Russell, Bertrand. *The white peril in China : business as usual*. In : The new leader ; vol. 13, no 49 (Sept. 17 1926). [AOI]

[Russell, Bertrand. *Today's China*]. In : Chen bao fu juan ; 6. Aug. (1926). [Russ44]

Russell, Bertrand. *Uncertain paths to freedom : Russia and China, 1919-22*. Bertrand Russell ; edited by Richard A. Rempel, Beryl Haslam ; with the assistance of Andrew Bone, Albert C. Lewis. (London : Routledge, 2000). (Russell, Bertrand. Works ; vol. 15). [ZB]

Russell, Bertrand. *What is happening in China ?* In : The socialist review ; N.S. no 2 (March 1926). [AOI]

Russell, Bertrand. *Where is China going ?* In : Forward. English section ; 13. Febr. (1927). [AOI]

[Russell, Bertrand. *Yu yan yu yi wei*. In : Zhe xue ping lun ; vol. 3, no 4 (1930). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The analysis of mind*. (London : Allen & Unwin, 1921). Chap. X. Words and meaning. [Russ3,Russ43]

[Russell, Bertrand. *Zhongguo wen ti*]. Ed. by Sun Fuyuan. In : Chen bao fu juan ; 11.-12., 17.-26. Nov. (1922).
Übersetzung von Russell, Bertrand. The problem of China. (London : G. Allen & Unwin, 1922). Chap. 13 : On higher education in China and other chapters.
中国问题 [Russ44]

[Russell, Bertrand]. *Xin de fen xi*. Xu Guangdi yi. In : Luosu yue kan di yi qi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The analysis of mind*. (London : G. Allen & Unwin, 1921).
心的分析 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Bakuning he wu qiang quan zhu yi.* Shen Yanbing [Mao Dun] yi. In : Kelupaotejin [Peter Kropotkine] (1925). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Roads to freedom : socialism, anarchism, and syndicalism*. (London : Allen & Unwin, 1918). Pt. 2 : Bakunin and anarchism.
巴苦寧和無强權主義 [WC,Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Bu er sai wei ke de si xiang*. Ting Qian yi. In : Luosu yue kan di yi qi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). [Vortrag von Russell über Bolschewismus].
布爾塞維克的思想 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Dao zi you zhi lu*. Li Ji, Huang Lingshuang, Yan Bing. (Shanghai : Xin qing nian she, 1920). (Xin qing nian cong shu ; 5). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Roads to freedom : socialism, anarchism, and syndicalism*. (London : Allen & Unwin, 1918).
到自由之路 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Deguo she hui min zhu dang*. Luosu zhu ; Chen Yuyi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). (Luosu cong shu). Übersetzung von Russell, Bertrand. *German social democracy : six lectures*. (London : Longmans, Green and Co., 1896).
德國社會民主黨 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Er shi shi ji zhe xue*. Luosu zhu ; Hu Dongye yi. (Taibei : Hua guo chu ban she, 1950). [Philosophe des 20. Jahrhunderts]. Vermutlich Übersetzung von Russell, Bertrand. *History of Western philosophy, and its connection with political and social circumstances from the earliest times to the present day*. Vol. 1-3. (New York, N.Y. : Simon and Schuster, 1945).
二十世紀哲學 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Er tong jiao yu yuan li*. Luosu ; Xie Man yi. (Shanghai : Xin zhong guo shu ju, 1933). (Xin Zhongguo jiao yu cong shu). Übersetzung von Russell, Bertrand. *On education especially in early childhood*. (London : Allen & Unwin, 1927).
兒童教育原理 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Fei zong jiao*. Luo Zhanglong yi. In : Fei zong jiao lun. (Beijing : Xin zhi shu she, 1922). Übersetzung von Russell, Bertrand. *What is an agnostic ?* In : Russell, Bertrand. Basic writings of Bertrand Russell, 1903-1959. (New York, N.Y. : Simon and Schuster, 1961).
非宗教 [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Gai ran yu gai lü*. In : Da gong bao (1934). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Necessity and probability*. (1905). In : The collected papers of Bertrand Russell. Vol. 4. (London : Routledge, 1994). [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Gong chan zhu yi zai zhi neng shang de cuo wu*. Luosu zhu ; Si tu wu jiu yi. (Singapore : Nan yang yin shua she, 1950). [Artikel von Russell über Kommunismus].
共產主義在智能上的錯誤 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Gong ye wen ming zhi jiang lai*. Luosu ; Gao Peilang yi. (Shanghai : Tai ping yang shu dian, 1929). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The prospects of industrial civilization*. (London : Allen & Unwin, 1923).
工业文明之将来 [Russ3,WC]

[Russell, Bertrand]. *Guo*. Zhang Shenfu yi. In : Shao nian Zhongguo ; vol. 1, no 7 (15 Jan. 1920). Übersetzung von Russell, Bertrand. The state. In : Russell, Bertrand. *Why men fight : a method of abolishing the international duel*. (New York, N.Y. : Centruy Co., 1917). [Russ4]

[Russell, Bertrand]. *Hao ren zhi huai chu*. In : Dong fang za zhi ; vol. 27, no 7 (April 10, 1930). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The harm that good men do*. In : Harper's monthly magazine ; no 153 (Oct. 1926). [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Huai yi lun ji*. Luosu zhu ; Yan Jicheng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1932). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Sceptical essays*. (London : Allen & Unwin, 1928).
懷疑論集 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Hun yin ge ming*. Luosu zhu ; Ye Lu yi. (Shanghai : Shi jie xue hui, 1930). (Shi jie xue hui cong shu). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Marriage and morals*. (London : Allen & Unwin, 1929).
婚姻革命 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Hun yin yu dao de*. Luosu zhu ; Li Weiyuan yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1935). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Marriage and morals*. (London : Allen & Unwin, 1929).
婚姻與道德 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Jiao yu he qun zhi*. Zhao Yan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Xian dai jiao yu ming zhu). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Education and the social order*. (London : Allen & Unwin, 1932). (Education and the modern world).
教育與群治 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Jie hun yu dao de*. Cheng Xiliang yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1940). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Marriage and morals*. (London : Allen & Unwin, 1929).
結婚與道德 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Jin hua luo li de she hui zhu yi*. Qian Xinghai yi. In : Dong fang za zhi ; vol. 23, no 17 (Sept. 10, 1920). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Socialism in undeveloped countries*. In : Atlantic monthly ; 129 (May 1922). [WC]

[Russell, Bertrand]. *Ke xue de jiang lai*. Luosu ; Li Yuan yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1928). (Ming ri cong shu ; 1). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Icarus or the Future of science*. (London : Kegan Paul, 1924).
科学的将来 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Ke xue de jiang lai*. Wu Xianshu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). (Bai ke xiao cong shu). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Icarus or the Future of science*. (London : Kegan Paul, 1924).
科学的将来 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Ke xue de xing dao de*. Tao Jiliang deng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). (Xin zhi shi cong shu). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Marriage and morals*. (London : Allen & Unwin, 1929).
科學的性道德 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Ke xue guan*. Luosu zhu ; Wang Guangxu, Cai Binmou yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The scientific outlook*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1931).
科學觀 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Ke xue zhi jiang lai*. Luosu ; Wu Xianshu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The scientific outlook*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1931).
科學之將來 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Kuai le de xin li*. Luosu zhu ; Yu Xijian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1932). (She hui ke xue cong shu). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The conquest of happiness*. (London : Allen & Unwin, 1930).
快樂的心理 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Lun dong zhuan*. In : Zhi yi xun can ; 14. Febr. (1923). Übersetzung von Russell, Bertrand. "On motion".
论动专 [Russ4]

[Russell, Bertrand]. *Luosu de shu li zhe xue dao lun*. In : Beijing da xue shu li za zhi ; vol. 3 (1921). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Introduction to mathematical philosophy*. (London : Allen & Unwin, 1919). [Based on the notes of Wang Shiyi].
数理哲学导論 [Russ42]

[Russell, Bertrand]. *Luosu de yan yi lun*. In : Zhe xue ping lun ; Aug. (1930). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Incompatibility and the theory of deduction*. In : Russell, Bertrand. Introduction to mathematical philosophy. (London : G. Allen & Unwin, 1920). [Russ4]

[Russell, Bertrand]. *Luosu jiao yu lun*. Luosu zhu ; Liu Qiwei yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). (Shi fan cong shu). Übersetzung von Russell, Bertrand. *On education especially in early childhood*. (London : Allen & Unwin, 1927).
羅素教育論 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Luosu lun si xiang zi you*. Zhu Zhenxin yi. (Shanghai : Min zhi shu ju, 1924). (Xin Zhongguo cong shu). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Free thought and official propaganda*. In : Sceptical essays. (London : Allen & Unwin, 1928). Chap. XII.
羅素論思想自由 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Luosu lun wen ji*. Luosu zhu ; Yang Duanliu, Xi Chen, Yu Yuzhi, Zhang Wentian, Zhu Pu yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (Dong fang wen ku ; 44).
羅素論文集
[Enthält] :
E guo ge ming de li lun ji shi ji. Übersetzung von Russell, Bertrand. The practice and theory of Bolshevism. (London : Allen & Unwin, 1920).
She hui zhu yi yu zi you zhu yi. Hu Yuzhi yi. Übersetzung von Russell, Bertrand. Socialism and liberal ideals. In : Living age ; no 306 (July 10, 1920).
Wei kai fa guo zhi gong ye. Yang Duanliu yi. Übersetzung von Russell, Bertrand. Industry in undeveloped countries. In : Atlantic monthly ; 127 (June 1921).
Xian jin hun huan zhuang tai zhi yuan yin. Übersetzung von Russell, Bertrand. Causes of present chaos. In : The prospects of industrial civilization. (London : Allen & Unwin, 1923).
Zhongguo guo min xing de ji ge te dian. Yu Zhi [Hu Yuzhi] yi. Übersetzung von Russell, Bertrand. Some traits in the Chinese character. In : Atlantic monthly ; 128 (Dec. 1921).
Zhongguo zhi guo ji di wei. Zhang Wentian yi. [WC,Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Luosu lun Yingguo de dui Hua zheng ce*. In : Dong fang za zhi ; vol. 21, no 22 (Nov. 25 1924). Übersetzung von Russell, Bertrand. *British policy in China*. In : Nation and Athenaeum ; vol. 37 (July 18, 1925). [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Luosu lun yuan dong wen ti*. Fan Zhongyun yi. In : Dong fang za zhi ; vol. 22, no 5 (March 10, 1925). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Present forces and tendencies in the Far East*. In : Russell, Bertrand. The problem of China. (London : G. Allen & Unwin, 1922). [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Luosu lun yuan zi xin shuo jiao hou bu ji*. In : Dong fang za zhi ; vol. 25, 15 April (1928). [Additional remarks on Russell's New atomic theory]. [Russ4]

[Russell, Bertrand]. *Luosu lun yuan zi xin shuo*. In : Dong fang za zhi ; vol. 25, 25 March (1928). [Russell on New atomic theory]. [Russ4]

[Russell, Bertrand]. *Luosu ping zhuan*. Murobuse Kôshin ; Chen Shisheng bian yi. (Shanghai : Wen ming shu ju, 1921). Übersetzung von [Russell, Bertrand]. *Shakai kaizô no genri*. Berutorando Rasseru cho ; Murobuse Kôshin yaku. (Tokyo : Tokasha, 1921). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Principles of social reconstruction*. (London : G. Allen & Unwin, 1916).
羅素評傳 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Luosu tan Mei guo ren de lei si xing*. Liang Fu yi. In : Dong fang za zhi ; vol. 27, no 5 (March 10, 1930). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Homogenous America*. In : Outlook and independant ; no 154 (Febr. 19, 1930). [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Luosu wu da jiang yan : shu li luo ji*. Wu Fanhuan yi. (Beijing : Xin zhi shu she, 1921). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Introduction to mathematical philosophy*. (London : Allen & Unwin, 1919). (Library of philosophy). [Übersetzung des Vortrages von Russell in China].
罗素五大讲演 : 数理逻辑 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Luosu wu da jiang yan : wu zhi fen xi*. Yao Wenlin yi. (Beijing : Xin zhi shu she, 1921). [Übersetzung des Vortrags von Russell in China über Physik].
罗素五大讲演 : 物之分析 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Luosu wu da jiang yan : xin zhi fen xi*. Sun Fulu. (Beijing : Xin zhi shu she, 1921). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The analysis of mind*. (London : Allen & Unwin, 1921). [Übersetzung des Vortrags von Russell in China].
羅素五大講演 : 心之分析 [WC,Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Luosu wu da jiang yan : xin zhi fen xi*. Yao Wenlin yi. (Beijing : Xin zhu shu she, 1921). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The analysis of matter*. (London : Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 1927). [Übersetzung des Vortrages von Russell in China].
罗素五大讲演 : 心之分析.
. [WC]

[Russell, Bertrand]. *Luosu wu da jiang yan : zhe xue wen ti*. Zhang Tingqian, Zhao Yuanren yi. (Beijing : Xin zhi shu she, 1921). [Übersetzung des Vortrags von Russell über Philosophie in China].
罗素五大讲演 : 哲学问题 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Luosu zi xu si xiang de fa zhan*. Yi Shu yi. In : Xian dai zhe xue ping lun ji (1930). [Übersetzung der Einführung in Russell's Autobiographie],
羅素自叙思想的發展 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Meng yu shi shi*. Zhang Shenfu yi. In : Xin qing nian ; vol. 8, no 2 (1920). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Dreams and facts*. In : The Athenaeum ; nos 18, 35 (1919).
梦与诗诗 [Russ4]

[Russell, Bertrand]. *Min zhu yu ge ming*. Zhang Shenfu yi. In : Xin qing nian ; vol. 8, no 2-3 (1920). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Political ideals*. (New York, N.Y. : The Century Co., 1917).
民主與命論 [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Ou zhou shi yi ge cheng gong zhe me ?* In : Ren ren zhou bao (1936). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Is Europe a success ?* [Russ4]

[Russell, Bertrand]. *Quan li : yi ge xin de she hui fen xi*. Ke Shuoting yi. (Chongqing : Shang wu yin shu guan, 1943). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Power : a new social analysis*. (New York, N.Y. : Norton, 1938).
权力论 : 新社会分析 [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *She hui gai zao zhi yuan li*. Wang Xiulu [Wang Yunwu] yi. (Shanghai : Qun yi shu she, 1920). (Gong min cong shu). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Principles of social reconstruction*. (London : G. Allen & Unwin, 1916).
社會改造之原理 [WC]

[Russell, Bertrand]. *She hui gai zao zhi yuan li*. Yu Jiaju yi. (Beijing : Chen bao she, 1920). (Chen bao she cong shu ; 4). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Principles of social reconstruction*. (London : G. Allen & Unwin, 1916).
社會改造之原理 [WC]

[Russell, Bertrand]. *She hui jie gou xue : Luosu wu da jiang yan*. Luo Dunwei, Chen Guyuan ji. (Beijing : Beijing da xue xin zhi shu she, 1921). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Science of social structure*. (1921). In : Russell, Bertrand. Uncertain path to freedom : Russia and China 1919-22. In : Russell, Bertrand. The collected papers of Bertrand Russell. (London : G. Allen & Unwin, 1983-2008).
社會結構學 羅素五大講演 [WC]

[Russell, Bertrand]. *She hui jie gou xue wu jiang : song bie luo su xian sheng zhi ji nian te kan*. Zhao Yuanren, Fu Lu yi. (Beijing : Chen bao she, 1921). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Science of social structure*. (1921). In : Russell, Bertrand. Uncertain path to freedom : Russia and China 1919-22. In : Russell, Bertrand. The collected papers of Bertrand Russell. (London : G. Allen & Unwin, 1983-2008).
社會結構學五講 : 送別羅素先生之紀念特刊 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Shen me shi de ren ke xi ?* In : Ren ren zhou bao ; no 48 (1934). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Nice people*. In : Harper's monthly magazine ; no 163 (1931). [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Shen me shi wu zhi*. In : Shi jie zhou kan ; no 2 (1928). Übersetzung von Russell, Bertrand. The ABC of relativity. (London : Kegan Paul, 1925). Chap. 14. *What is matter ?* [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Shen me shi xi fang wen ming ?* Zhou Jianren yi. In : Dong fang za zhi ; vol. 27, no 9 (May 10, 1930). Übersetzung von Russell, Bertrand. *What is Western civilization ?* In : Scientia ; vol. 46 (July 1929). [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Shen me shi xi yang wen ming ?* In : Qing hua zhou kan ; vol. 38, nos 7/8 (1932). Übersetzung von Russell, Bertrand. *What is Western civilization ?* In : Scientia ; vol. 46 (July 1929). [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Shu li luo ji*. Luosu zhu ; Wu Fanhuan ji lu. (Beijing : Beijing da xue xin zhi shu she, 1921). (Luosu wu da jiang yan). [Mathematical logic]. [Based on the notes of Wu Fanhuan].
數理邏輯 [Russ42,WC]

[Russell, Bertrand]. *Suan li zhe xue*. Luosu zhu ; Fu Zhongsun, Zhang Bangming yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). Russell, Bertrand. *Introduction to mathematical philosophy*. (London : G. Allen & Unwin, 1919). (Library of philosophy).
算理哲學 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Wo de xin yang*. Luosu zhu ; He Daosheng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). Übersetzung von Russell, Bertrand. *What I believe*. (London : Kegan Paul, 1926).
我的信仰 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Wo men shi zai zhi dao shen me ne ?* In : Ren ren zhou bao ; Nov. 21 (1936). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The limits of empiricism*. In : Proceedings of the Aristotelian Society ; vol. 36 (1935-1936). [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Wo men suo neng zuo de*. Zhang Shenfu yi. In : Mei zhou ping lun ; no 17 (13 April 1919). Übersetzung von Russell, Bertrand. What we can do. In : Russell, Bertrand. *Principles of social reconstruction*. (London : G. Allen & Unwin, 1916). [Russ4]

[Russell, Bertrand]. *Wu zhi fen xi*. Notes and transl. by Ren Hongjun and Zhao Yuanren. In : Ke xue ; vol. 6, no 2 (1921). = [Russell, Bertrand]. *Wu de fen xi*. Luosu zhu ; Ren Hongjun yi ji. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). (Luosu jiang yan lu ; 3). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The analysis of matter*. (London, K. Paul, Trench, Trubner & Co., 1927). [Vortrag in China 1920].
物的分析 [WC,Eins1]

[Russell, Bertrand]. *Xian dui lun yu zhe xue*. In : Shi jie yue kan ; no 1 (1928). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The ABC of relativity*. (London : Kegan Paul, 1925). Chap. 15. Philosophical consequences. [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Xiang dui lun ru men*. Wang Gangsen yi. Vol. 1-2. (Shanghai : ABC con shu she, 1929). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The ABC of relativity*. (London : Kegan Paul, 1925).
相对论入门 [WC,Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Xin de fen xi*. Luosu zhu ; Li Ji yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1947). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The analysis of mind*. (London : G. Allen & Unwin, 1921).
心的分析 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Xin li xue lun cong*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). (Dong fang wen ku ; 36). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Desire and feeling*. In : Russell, Bertrand. The analysis of mind. (London : G. Allen & Unwin, 1921). Chap. III.
心理學論叢 [WC,Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Xin li xue yu guang de bo dong shuo*. In : Kuang biao yun dong ; vol. 1 (1928). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The ABC of atoms*. (London : Kegan Paul, 1923. Chap. XIII. The new physics and the wave theory of light. [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Xin zhi fen xi*. Luosu zhu ; Sun Fulu ji lu. (Beijing : Beijing da xue xin zhi shu she, 1921). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The analysis of mind*. (London : G. Allen & Unwin, 1921).
心之分析 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Xin zhi fen xi*. Song Yangjun, Li Xiaofeng yi. (Beijing : Wei yi ri bao she, 1921). (Wei yi ri bao she cong shu ; 2). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The analysis of mind*. (London : G. Allen & Unwin, 1921).
心之分析 [Russ3,WC]

[Russell, Bertrand]. *Xing fu zhi lu*. Luosu zhu ; Fu Lei yi. (Shanghai : Nan guo chu ban she, 1947). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Conquest of happiness*. (London : G. Allen & Unwin, 1930).
幸福之路

[Russell, Bertrand]. *Yi ge zi you ren de xin yang*. Luosu ; Liang Yuchun yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1931). (Ying wen xiao cong shu). Übersetzung von Russell, Bertrand. W*hat I believe*. (London : Kegan Paul, 1925).
一个自由人的信仰 / [WC]

[Russell, Bertrand]. *Yi wei de yi wei*. In : Min duo ; vol. 9, no 1 (1927). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Meaning of meaning*. In : Dial ; 81 (1926).
以为的以为 [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Yingguo dui Hua de chun ju*. In : Zhong da ji kan ; vol. 1, no 2 (1926). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The British folly in China*. In : The Nation ; no 124 (1927). [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *You er de xun yu*. In : Jiao yu za zhi ; vol. 19, no 11 (1927). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The training of young children*. In : Harper's monthly magazine ; no 155 (1927). [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Yu wang de jie pou*. Hu Yuzhi yi. In : Xin li xue lun cong = Psychological essays. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). [Über Psychologie, Leidenschaft].
欲望的解剖 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Yuan zi ru men*. Zheng Yuanwen yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1927). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The ABC of atoms*. London : Kegan Paul, 1923).
原子入門 [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Zan xian*. Luosu zhu ; Ke Shuoting yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Russell, Bertrand. *In praise of idleness*. (New York, N.Y. : Norton, 1935).
贊閑 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Zhan shi zhi zheng yi*. Luosu zhu ; Zheng Taipu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu ghuan, 1931). (Gong xue she cong shu. Luosu cong shu). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Justice in war time*. (Chicago ; London : Open Court Publ. Co., 1916).
戰時之正義
[Enthält] :
Gao quan Ou zhi shi jie ji.
Zhan zheng zhi lun li xue.
Zhan zheng yu wu di kang.
Ge guo min he yi hao zhan.
Ying De dui di zhi jiang lai guan.
Yong jiu he ping jiu ke neng fou.
Wen ming zhi mao zei. [WC]

[Russell, Bertrand]. *Zhe xue da gang*. Luosu zhu ; Gao Mingkai yi. (Nanjing : Zheng zhong shu ju, 1937). (Zhe xue cong kan). Übersetzung von Russell, Bertrand. *An outline of philosophy*. (London : Allen & Unwin, 1927).
哲學大綱 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Zhe xue li de ke xue fa*. Zhang Shenfu yi. In : Xin qing nian ; vol. 8, no 2 (1920). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Scientific method in philosophy*. (Oxford : Clarendon Press, 1914). [Russ3,Rus11]

[Russell, Bertrand]. *Zhe xue wen ti qian shuo*. Shi Youzhong bian yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1932). (Min guo tu shu ji cui ; M0488). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The problems of philosophy*. (London : Oxford University Press, 1912). (Home university library of modern knowledge ; 40).
哲學問題淺說 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Zhe xue wen ti*. In : Dong fang za zhi ; vol. 17, no 21, 23, 24 (10. Nov., 10. Dez., 15. Dez. 1920). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The problems of philosophy*. (London : Oxford University Press, 1912). (Home university library of modern knowledge ; 40). [Based on Russell's speech in Beijng University]. 哲學問題 [Russ231]

[Russell, Bertrand]. *Zhe xue wen ti*. Luosu zhu ; Huang Lingshuang yi. (Shanghai : Xin qing nian she, 1920). (Xin qing nian cong shu ; 3). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The problems of philosophy*. (London : Oxford University Press, 1912). (Home university library of modern knowledge ; 40).
哲學問題 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Zhe xue wen ti*. Luosu zhu ; Qu Shiying yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). (Luosu jiang yan lu ; 1). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The problems of philosophy*. (London : Oxford University Press, 1912). (Home university library of modern knowledge ; 40).
哲學問題 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Zhe xue wen ti*. Luosu zhu ; Zhang Tingqian yi. (Beijing : Beijing da xue xin zhi shu she, 1921). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The problems of philosophy*. (London : Oxford University Press, 1912). (Home university library of modern knowledge ; 40). [Based on Russell's speech in Beijng University].
哲學問題 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Zhe xue wen ti*. Xu Yanzhi yi. In : Xin chao ; vol. 1, no 4 (1919). Übersetzung von Russell, Bertrand. T*he problems of philosophy*. (London : Oxford University Press, 1912). (Home university library of modern knowledge ; 40). [Auszüge].
哲學問題 [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Zhe xue zhi jia zhi*. In : Chen bao ; 2.10.1919. Übersetzung von Russell, Bertrand. The value of philosophy. In : Russell, Bertrand. *The problems of philosophy.* (London : Oxford University Press, 1912). Chap. XV.
哲学值价値 [Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Zhe xue zhong zhi ke xue fang fa*. Luosu zhu ; Wang Xinggong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Gong xue she cong shu. Luosu cong shu). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Scientific method in philosophy*. (Oxford : Clarendon Press, 1914).
哲學中之科學方法 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Zheng zhi li xiang*. Liu Guojun, Wu Shirui yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1920). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Political ideals*. (New York, N.Y. : The Century Co., 1917).
政治理想 [WC,Russ3]

[Russell, Bertrand]. *Zheng zhi li xiang*. Luosu yuan zhu ; Liu Hengru, Wu Weiren he yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1920). (Xin wen hua cong shu). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Political ideals*. (New York, N.Y. : The Century Co., 1917).
政治理想 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Zheng zhi li xiang*. Luosu zhu ; Cheng Zhenji yi. (Taibei : Shang wu yin shu guan, 1920). (Gong xue she Luosu cong shu). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Political ideals*. (New York, N.Y. : The Century Co., 1917).
政治理想 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Zhongguo ren dao zi you de lu*. In : Dong fang za zhi ; vol. 18, no 13 (1921). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The outlook for China*. In : Century ; 104 (Nov. 1922). [Vortrag von Russell in China]. [WC]

[Russell, Bertrand]. *Zhongguo zhi wen ti*. Luosu zhu ; Zhao Wenrui yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1924). Übersetzung von Russell, Bertrand. *The problem of China*. (London : G. Allen & Unwin, 1922).
中國之問題 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Zi ben jia zha qu huo cai yu xue lei*. Lin Yingyun yi. In : Wu sa ji nian hao (1926). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Capital extracting wealth from blood and tear*. [Artikel. Original-Titel nicht gefunden].
資本家榨取貨財於血泪 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Zi ran yu ren*. In : Zhong yang fu kan ; no 19 (1927). Übersetzung von Russell, Bertrand. Introduction von Russell, Bertrand. *Icarus or the future of science.* (London : Kegan Paul, 1924).
科学的将来 [WC,Russ4]

[Russell, Bertrand]. *Zi you ren de chong bai*. In : Shi jie ; 15. Jan. (1928). Übersetzung von Russell, Bertrand. *A free man's worship*. In : Russell, Bertrand. Philosophical essays. (London : Longmans, Green & Co., 1910). = Russell, Bertrand. *Mysticism and logic : and other essays*. (London : George Allen & Unwin, 1917).
自由人的崇拜 [Russ4,WC]

[Russell, Bertrand]. *Zi you yu zu zhi*. Chen Shoushi, Chen Shouzhu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Freedom and organization, 1814-1914*. (London : G. Allen & Unwin, 1934). = *Freedom versus organization, 1814-1914*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1934).
自由與組織 [Russ3,WC]

[Russell, Bertrand]. *Zi you yu zu zhi*. Wang Yuxiu, Wang Chunxiu yi. (Tianjin : Jin bu xue she, 1937). (Jin bu xue she cong shu; 2). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Freedom and organization, 1814-1914*. (London : G. Allen & Unwin, 1934). = *Freedom versus organization, 1814-1914*. (New York, N.Y. : W.W. Norton, 1934).
自由與組織 [WC]

[Russell, Bertrand]. *Zong jiao zhi xin yang*. In : Luosu yue kan di er qi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). [Vortrag von Russell über Religion in China].
宗教之信仰 [WC]

[Russell, Bertrand]. Ying wei zhu yi yu jia zhi. In : Shi da jiao yu cong kan (1928). Übersetzung von Russell, Bertrand. *Sceptical essays*. (London : Allen & Unwin, 1928). Chap. VII : Behaviourism and values. [Russ3]

[Russell, Dora Black]. *Nü zi yu zhi shi*. Luosu fu ren ; Lin Yutang. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1929). Übersetzung von Russell, Dora Black. *Hypatia : or woman and knowledge*. (London : Kegan Paul, Trench, Trubner, 1925). (To-day and to-morrow ; 10).
女子与知识 [WC]

[Russell, Dora Black]. *Zheng zhi si xiang yu jing ji zhuang kuang*. = *Political thought and economic condition*. Li Xiaofeng, Fu Tong. (Beijing : Beijing da xue xin zhi shu she, 1921). [Vortrag von Dora Black in China 1921].
政治思想與經濟狀况 [WC]

Russell, Nellie Naomi. *Gleanings from Chinese folklore, by Nellie N. Russell, with some of her stories of life in China, to which are added memorial sketches ofthe author from associates and friends*. Comp. by Mary H. Porter. (New York, N.Y. ; Chicago, Ill. : Fleming H. Revell Company, 1915). https://archive.org/details/gleaningsfromchi00russiala. [LOC]

Rygaloff, Alexis. *Confucius*. (Paris : Presses universitaires de France, 1946). (Mythes et religions ; 18).

Räuber und Soldaten : Roman. Frei nach dem Chinesischen von Albert Ehrenstein. (Berlin : Ullstein Verlag, 1927). = *Mörder aus Gerechtigkeit : Romane*. Frei nach dem Chinesischen von Albert Ehrenstein. (Berlin : Deutsche Buch-Gemeinschaft, 1931). = Ehrenstein, Albert. *Mörder aus Gerechtigkeit :* [*Hörspiel*]. Red. Johannes Twaroch. (St. Pölten : Verlag Niederösterreichisches Pressehaus, 1978). Übersetzung von Shi Nai'an. *Shui hu zhuan*.

Rêve d'une nuit d'hiver (cent quatrains des Thang). Trad. par Tsen Tsongming [Zeng Zhongming]. (Lyon : J. Desvigne, 1927). [WC]

Rössler, [Walter]. *Die Wahrnehmung wirtschaftlicher Interessen durch die Konsuln in China : Vertraulich ! Vortrag, gehalten im Auswärtigen Amt am 2. November 1911, Canton*. (Berlin : Reichsdruckerei, 1911). [WC]

Rüdenberg, Ernst. *Zur Entwickelung von Chinas Wirtschaft und Politik*. (Berlin-Grunewald : K. Vowinckle, 1932). [WC]

Rüdenberg, Werner. *Hua De ci dian = Chinesisch-Deutsches Wörterbuch : 6400 Schriftzeichen mit ihren Einzelbedeutungen und den gebräuchlichsten Zusammensetzungen*. (Hamburg : L. Friederichsen, 1924). 2. verb. Aufl. (Hamburg : L. Friederichsen, 1936).
華德辭典

Rühl, Ingeborg. *Die Papierwirtschaft in China, Japan und Mandschukuo*. (Erlangen : [s.n.], 1942). Diss. Univ. Erlangen, 1942. [WC]

Sachau, Eduard. *Zur Ausbreitung des Christentums in Asien*. (Berlin : Verlag der Akademie der Wissenschaften, Georg Reimer, 1919) [WC]

[Sadoveanu, Mihail]. *Lian'ge*. Lu Xun yi. In : Yi wen ; vol. 2, no 6 (1935). Übersetzung von Sadoveanu, Mihail. *Cintecul de dragoste*. In : Povestiri. (Bucuresti : [s.n.], 1904). = Sadoveanu, Mihail. *Das Liebeslied und andere Erzählungen*. (Leipzig : Reclam, 1908). (Universal-Bibliothek ; 5044).
戀歌 [FiR5]

Saggezza cinese scelta di massime parabole leggende. Trad. di Giuseppe Tucci. (Torino : Paravia, 1926). [Enthält Auszüge von Confucius, Mengzi, Laozi, Zhuangzi, Liezi, Mozi, Wang Chong]. [WC]

Saint-Exupéry, Antoine de. *Terre des hommes*. (Paris : Gallimard, 1939). [WC]

[Saint-Exupéry, Antoine de]. *Ye hang*. Sheng Diruipeili zhu ; Jide xu ; Chen Zhanyuan yi. (Guilin : Ming ri she fa xing, 1942). (Xi yang zuo jia cong kan). Übersetzung von Saint-Exupéry, Antoine de. *Vol de nuit*. (Paris : Gallimard, 1931).
夜航 [WC]

Saint-John Perse. *Anabase*. (Paris : Nouvelle Revue française, 1924). 4e éd., rev. et corr., augm. d'une bibliographie. (Paris : Gallimard, 1948). In : Oeuvres complètes. S. 85-114. [WC]

[Sainte-Beuve, Charles-Augustin]. [*Chan hui lu*]. In : Xue heng ; vol. 18 (June 1923). Übersetzung von Saint-Beuve, Charles-Augustin. *Les confessions de J.J. Rousseau*. In : Sainte-Beuve, Charles-Augustin. Causeries du lundi. T. 3. (Paris : Garnier, 1852). [On Rousseau's Confessions].
懺悔錄 [WC,Babb25]

Sakexun [Scott, Walter]. *Sakexun jie hou ying xiong lue*. Lin Shu, Wei Yi yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1905). (Shanghai : Shang wu Yin shu guan, 1913). (Shuo bu chong shu ; 27). Übersetzung von Scott, Walter. *Ivanhoe : a romance*. Vol. 1-3. (Edinburgh : Printed for Archibald Constable ; London : Hurst, Robinson and Co., 1820).
撒克逊劫后英雄畧 [KVK,Lin1]

Salmony, A[lfred]. *Chinesische Plastik : ein Handbuch für Sammler*. Mit 129 Textabbildungen. (Berlin : R.C. Schmidt, 1925). (Bibliothek für Kunst- und Antiquitäten-sammler ; Bd. 26).

Salmony, A[lfred]. *Die chinesische Steinplastik*. (Berlin : Verlag für Kunstwissenschaft, 1922). (Museum für Ostasiatische Kunst Köln ; Bd. 1).

Salmony, Alfred. *Carved jade of ancient China*. (Berkeley, Calif. : Gillick, 1938).

Salmony, Alfred. *Chinese sculpture*. (New York, N.Y. : Kleijkamp & Monroe, 1945). [KVK]

Salmony, Alfred. *Chinesische Grabfunde und Bronzen*. (Zürich : Kunstgewerbemuseum, 1948). [KVK]

Salmony, Alfred. *Der Wagenrechte Stangenabschluss an der Nordchinesischen Grenze und in China*. (Praha : Seminarium Konakovianum ; vol. 6, 1933). [Chinesische Bronze]. [WC]

Salmony, Alfred. *Die chinesische Landschaftsmalerei*. (Berlin : E. Wasmuth, 1920). (Orbis picturs. Weltkunst-Bücherei ; Bd. 4).

Salmony, Alfred. *Europa-Ostasien : religiöse Skulpturen*. (Potsdam : G. Kiepenheuer, 1922). Diss. Univ. Bonn, 1922. [KVK]

Salmony, Alfred. *Sino-Siberian art in the collection of C.T. Loo*. (Paris : C.T. Loo, 1933).

[Saltykov-Shchedrin, Michail Evgrafovic]. *Ji jin*. Lu Xun yi. In : Yi wen ; vol. 2, no 2 (1934). Übersetzung von Saltykov-Shchedrin, Michail Evgrafovic. *Golodnyi gorod*. In : Istorija odnogo goroda. (1970). [Hungersnot, Geschichte einer Stadt].
饑饉 [FiR5]

Salzmann, Erich von. *Aus Jung-China : Reise-Skizzen nach der Revolution : August bis Oktober 1912*. (Tientsin : Tageblatt für Nord-China, 1912). [KVK]

Salzmann, Erich von. *China siegt : Gedanken und Reiseeindrücke über das revolutionäre Reich der Mitte*. (Hamburg [etc..] : Hanseatische Verlagsanstalt, 1929). Bericht über Anhui, Jiangxi und den Yangzi. [AOI]

Salzmann, Erich von. *Das Geheimnis des Nashornbechers : Roman aus dem heutigen China*. (München : G. Müller, 1929).

Salzmann, Erich von. *Das revolutionäre China*. Mit 61 Abb. auf 31 Tafeln meist nach Originalaufnahmen des Verfassers, einer Übersichtskarte und drei Kartenskizzen. (Berlin : Reimer, 1913).

Salzmann, Erich von. *Gelb gegen Weiss : aus dem Freiheitskampf Asiens*. Mit 56 Abb. und 1 Kartenskizze. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1925).

Salzmann, Erich von. *Im Sattel durch Zentralasien : 6000 Kilometer in 176 Tagen*. (Berlin : D. Reimer, 1903). [Bericht seiner Reise 1901-1902].
http://www.gutenberg.org/files/44737/44737-h/44737-h.htm.

Salzmann, Erich von. *Yolanthe Lewenegg reitet den roten Drachen*. (Leipzig : W. Goldmann, 1932). [KVK]

Salzmann, Erich von. *Yü Fong, der Nephrit Phönix : ein chinesischer Revolutionsroman aus dem Beginn des 20. Jahrhunderts*. (Berlin : Deutscher Verlag, 1926). (Abenteuer Roman).

Salzmann, Erich von. *Zeitgenosse Fo springt über den Schildkrötenstein*. (Berlin : H. Klemm, 1927).

[Samarin, Roman Mikhailovich]. *Zuo jia zuo pin : Make Tuwen de zhen mian mu*. In : Ren wu za zhi ; no 7 (1950). [The true face of Mark Twain].
作家作品:马克吐温的真面目 [ZhangH,Twa17]

Sammlung alter und neuer China- und Japan-Kunst : Bilder, Lacke, Elfenbein-Schnitzereien, Bronzen, Porzellane, Cloisonnés, Stickereien und Tonfiguren : Versteigerung: 12.-13. Mai 1914. (Berlin : Gebrüder Heilbronn, 1914).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/heilbron1914_05_12/0020/image. [WC]

Sammlung Dr. Theo Frick, Zürich : Ostasiatische Kunst, Keramik, Arbeiten in Bronze, Email, Elfenbein, Jade, Lack und Holz, Kleinkunst, Waffen. (München : Galerie Hugo Helbing ; Zürich : Orell Füssli, 1924).
https://archive.org/details/sammlungdrtheofr00gale. [WC]

Sammlung Hermann Emden, Hamburg. (Berlin : Rudolf Lepke, 1909).
T. 2 : Ostasiatische Kunst, Japan und China : Versteigerung 19.-21 Okt. 1909.
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/lepke1909_10_19bd2. [WC]

Sammlung Lochow : chinesische Bronzen. Hrsg. von Gustav Ecke. Vol. 1-2. (Peking : Fu Jen Press, 1943-1944). [Sammlung Hans Jürgen von Lochow].

Sammlung Wilgaard-Apenrade : Alt-China und Japan : Arbeiten in Bronze: Götterfiguren, Vasen, Räucherschalen, Altarleuchter, Tempelgeräth, Spiegel etc; Arbeiten in Holz, in Porzellan, in Stein; Wandschmuck; Waffen; Textilien; Kakemonos; Tempelbilder; Bücher; Arbeiten in Silber; Japan: Satsuma, Lack, Textilien; 2. und 3. December 1903. Antiquitaeten und moderne kunstgewerbliche Arbeiten : Kunstmobiliar, franzoösische Bronzen, Porzellan, Arbeiten in Gold und Silber, Waffen, Textilien, Miniaturen, italienische Fayencen, werthvolle Autographe, Bücher und Kupferstiche etc.; 4. und 5. December 1903. (Berlin : Lpke, 1903). [J J Wilgaard-Apenrade].
http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/lepke1903_12_02/0007. [WC]

Samson-Himmelstjerna, Hermann von. *Die gelbe Gefahr ! : China und die Chinesen*. (Berlin : Deutscher Kolonial-Verlag, 1902).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100161699. [Limited search]. [WC]

Samson-Himmelstjerna, Hermann von. *Die gelbe Gefahr als Moralproblem*. (Berlin : Deutscher Kolonial-Verlag, G. Meinecke, 1902)
https://catalog.hathitrust.org/Record/006800792 [WC]

San shi san zhong Qing dai zhuan ji zong he yin de = Index to thirty-three collections of Ch'ing dynasty biographies. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenjing University, 1932). (Yin de ; 9 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 9).
三十三種清代傳記綜合引得

[Sand, George]. *Mo zhao*. Qiaozhi Sang zhu ; Bao Lüping yi. (Chongqing : Shang wu yin shu guan, 1944). Übersetzung von Sand, George. *La mare au diable*. (Paris : Nelson ; Calmann-Lévy, 1846).
魔沼 [WC]

[Sand, George]. *Xiao Fangdai*. Qiaozhi Sang zhu ; Wang Liaoyi yi. (Shanghai : Shangh wu yin shu guan, 1933). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Sand, George. *La petite Fadette*. Vol. 1-2. (Paris : Michel Lévy, 1849).
小芳黛

[Sandburg, Carl]. *Linken shao nian sheng huo*. Ni Wenzhou yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1945). (Ming ren zhuan ji cong shu). Übersetzung von Sandburg, Carl. *Abe Lincoln grows up*. (New York, N.Y. : Harcourt, Brace and Co., 1926).
林肯少年生活 [WC]

Sandhinirmocana sûtra : l'explication des mystères. Texte tibétain édité et traduit par Etienne Lamotte. (Louvain : Bureaux du recueil, Bibliothèque de l'Université, 1935). (Recueil de travaux publiés par les membres de conférences d'histoire et de philologie / Université de Louvain ; série 2, fasc. 34).

Santesson, C.G. *Pfeilgifte aus Burma und Yünnan*. Göteborgs Etnografiska Museum. In : Ethnological studies ; 2 (Göteborg 1936).
https://archive.org/details/EtnologiskaStudier02. [WC]

San'guo zhi ji Pei zhu zong he yin de = Combined indices to San Kuo chih and the notes of P'ei Sung-chih. Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-2. (Beijing : Yenching University, 1938). (Yin de ; 33-34 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 33-34). [Chen Shou].
三國志及裴注綜合引得

Sarasin, Alfred. *Die Seidenstrassen von China nach dem römischen Kaiserreich*. In : Sinologica ; Vol. 1 (1948). [WC]

[Sardou, Victorien]. *Gu cheng de nu hou*. Ma Yanxiang. (Hankou : Hua zhong tu shu gong si, 1938). (Kang zhan xi ju cong shu ; 5). Adaptation von Sardou, Victorien. *Patrie ! : drame historique en 5 actes, en 8 tableaux*. (Paris : Michel-Lévy frères, 1869). [Uraufführung Théâtre de la Porte-Saint-Martin, Paris 1869].
古城的怒吼 [WC]

[Sardou, Victorien]. *Zu guo*. Leng Xue [Chen Jinghan] yi. (Shanghai : You zheng shu ju, 1917). Übersetzung von Sardou, Victorien. *Patrie ! : drame historique en 5 actes, en 8 tableaux*. (Paris : Michel-Lévy frères, 1869). [Uraufführung Théâtre de la Porte-Saint-Martin, Paris 1869].
祖国 [WC,Cat3]

[Sardou, Victorien]. *Zu guo*. Yin Xia, Jiang Wenxin yi. (Shanghai : Guo min shu dian, 1939). (Li shi bei ju). Übersetzung von Sardou, Victorien. *Patrie ! : drame historique en 5 actes, en 8 tableaux*. (Paris : Michel-Lévy frères, 1869). [Uraufführung Théâtre de la Porte-Saint-Martin, Paris 1869].
祖国 [WC]

[Saroyan, William]. *Ren lei de xi ju*. Saluoyang zhu ; Liu Wugou yi. (Chongqing : Wen guang shu dian, 1944). (Shi jie wen xue ming zhu yi cong). Übersetzung von Saroyan, William. *The human comedy*. (New York : Harcourt, Brace and Co., 1943).
人類的喜劇 [WC]

[Saroyan, William]. *Ren sheng yi shi*. Saluoyang zhu ; Hong Shen yi. (Shanghai : Chen guang chu ban gong si, 1949). (Chen guang shi jie wen xue cong shu). Übersetzung von Saroyan, William. *Time of your life*. (New York, N.Y. : Harcourt, Brace, 1939). [Erstaufführung Booth Theatre, New York, 1939].
人生一世 [WC]

[Saroyan, William]. *Shen mo de ren*. Saluoyang deng zhu ; Huang Wu dengyi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1948). Xin zhong hua cong shu. Wen yi hui kan ; 1). [Übersetzung von Short stories von Saroyan].
沈默的人 [WC]

[Saroyan, William]. *Wo jiao Alamo*. Saluoyang zhu ; Hu Zhongchi yi. (Xianggang : Zhi yuan shu wu, 1947). (Shao nian xiao shuo ji). Übersetzung von Saroyan, William. *My name is Aram*. (New York, N.Y. : Harcourt, Brace, 1940).
我叫阿拉謨 [WC]

Sarrat, Pierre. *Impressions sur la Chine*. (Paris : Mariage, 1944). [Yuan]

[Sartre, Jean-Paul]. *Fang jian*. Zhanzhi yi. In : Ming ri wen yi ; no 2, Nov. (1943). Übersetzung von Sartre, Jean-Paul. *La chambre*. In : Mesures ; janv. (1938).
方见 [Sar3,Sar1]

[Sartre, Jean-Paul]. *Qiang*. Dai Wangshu yi. In : Wen yi chun qiu ; vol. 5, no 3 (Sept. 1947). Übersetzung von Sartre, Jean-Paul. *Le mur*. In : Nouvelle revue française ; Juli 1937.
墙 [Sar1]

[Sartre, Jean-Paul]. *Qiang*. Huangwu yi. In : Wen yi zhen di ; März (1944). Übersetzung von Sartre, Jean-Paul. *Le mur*. In : Nouvelle revue française ; Juli 1937.
墙 [WC,Sar3]

Satzungen des Vereins zur Förderung des Deutschtums in China festgestellt in der Versammlung vom 24. Juli 1912 in Tsinanfu. Verein zur Förderung des Deutschtums in China. (Tsinanfu : Katholische Missionsdruckerei, 1912). [Jinan]. [WC]

Sauberzweig-Schmidt, [Gabriel]. *Drei Jahrzehnte deutscher Pioniermissionsarbeit in Süd-China 1852-1882*. (Berlin : Buchhandlung der Berliner Evangelischen Missionsgesellschaft, 1908). [KVK]

Sauberzweig-Schmidt, [Gabriel]. *Durch Chinas Südprovinz : Bericht über die Visitation des Missionsinspektors Sauberzweig-Schmidt in Südchina 1904-1906*. (Berlin : Berliner evangelischen Missionsgesellschaft, 1908). [WC]

Sauberzweig-Schmidt, [Gabriel]. *Durch Deutsch-Kiautschou : aus den Aufzeichnungen des Missionsinspektors Sauberzweig Schmidt über seine Visitation in Nordchina im Jahre 1905*. (Berlin : Buchhandlung der Berliner evangelischen Missionsgesellschaft, 1909). [Jiaozhou, Shandong]. https://catalog.hathitrust.org/Record/008373182. [Limited search]. [WC]

Saunders, Alexander R. *A God of deliverances : the story of the marvellous deliverances through the sovereign power of God of a party of missionaries, when compelled by the Boxer rising to flee from Shan-si, North China*. (London : Morgan and Scott : China Inland Mission, 1901). [Shanxi]. [WC]

Saunders, J. Roscoe. *The Chinese as they are*. (New York, N.Y. : Fleming H. Revell, 1921). http://umaclib3.umac.mo/record=b2564337. [WC]

Saussure, Léopold de. *L'horométrie et le système cosmologique des chinois* (Neuchâtel : Attinger frères, 1919).

Saussure, Léopold de. *La chronologie chinoise de l'avènement des Tcheou*. In : T'oung pao ; vol. 23 (1924). [Zhoui]. [Pel 2]

Saussure, Léopold de. *La relation des voyages du roi Mou (au Xe siècle avant J.-C.)*. In : Journal asiatique ; série 11, t. 16 (1921). [Pel 1]

Saussure, Léopold de. *La symétrie du zodiaque lunaire asiatique*. (Paris : Imprimerie nationale, 1919). (Extrait du Journal asiatique, série 11, t. 14, 1919).

Saussure, Léopold de. *Le cycle de Jupiter*. In : T'oung pao ; Sér. 2, vol. 9 (1908). [Pel 2]

Saussure, Léopold de. *Le cycle des douze animaux et le symbolisme cosmologique des chinois*. In : Journal asiatique ; série 11, t. 15 (1920). [Pel 2]

Saussure, Léopold de. *Le système astronomique des chinois*. (Genève : Rédaction des archives, 1919-1920). (Extr. des Archives des sciences physiques et naturelles ; vol. 1-2).

Saussure, Léopold de. *Le système cosmologique sino-iranien*. (Paris : Imprimerie nationale, 1923). (Extr. du Journal asiatique ; série 12, t. 20 (1923).

Saussure, Léopold de. *Le texte astronomique du Yao-tien*. (Leide : E.J. Brill, 1907).

Saussure, Léopold de. *Le zodiaque lunaire asiatique*. (Genève : Redaction des archives ; New York : G.E. Stechert & Co., 1919). (Aus : Archives des sciences physiques et naturelles, période 5, vol. 1, mars-avril, 1919).

Saussure, Léopold de. *Les origines de l'astronomie chinoise*. (Leiden : Brill, 1909). Nouv. éd. photomécanique posthume d'articles parus dans le T'oung pao ; préf. de Gabriel Ferrand. (Paris : Maisonneuve frères, 1930).

Saussure, Léopold de. *Origine babylonienne de l'astronomie chinoise*. (Genève : Institut de physique de l'Université, 1923).

Saussure, Léopold de. *Une interpolation du Che ki : le tableau calendérique de 76 années*. In : Journal asiatique ; série 11, t. 17 (1922). [Shi ji]. [Pel 2]

Saussure, Léopold de. *Une interpolation du Che ki : note complémentaire*. In : Journal asiatique ; série 12, t. 20 (1925). [Shi ji]. [Pel 2]

[Savinkov, Boris Viktorovich]. *Hei se ma*. Ying Bo yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Ropshin, V. [Savinkov, Boris Viktorovich]. *Kon' voronoi*. (Parizh : Sklad izd. "La source" ; Rodnik, 1923). = *The black horse : a novel*. (London : Williams and Norgate, 1924).
黑色馬 [Gam1]

[Savinkov, Boris Viktorovich]. *Hui se ma*. Lubuxun zhu ; Zheng Zhenduo yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 13, no 7-8, 10-12 (July 1922). = (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). Übersetzung von Savinkov, Boris Viktorovich. *Kon'blednyi*. = *Kon'bliednyi*. In : Russkaia mysl' (1909). = (S. Peterburg : Izd. Shipovnik, 1909). = *The pale horse*. Transl. from the Russian by Zinaida Vengerova. (Dublin : Maunsel, 1917).
灰色馬
Vorwort : Zheng, Zhenduo. *Hui se ma yi zhe yin yan*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 13, no 7 (1922). [WC,Gam1]

Schafer, Edward H. *The reign of Liu Ch'ang, last emperor of Southern Han : a critical translation of the text of Wu Tai shih, with special inquiries into relevant phases of contemporary Chinese civilization*. (Berkeley, Calif. : University of California, 1947). Diss. Univ. of California, Berkeley, 1947. [Liu Chang ; Ouyang, Xiu. *Wu Dai shi ji*].

Schalek, Alice. *Japan : das Land des Nebeneinander : eine Winterreise durch Japan, Korea und die Mandschurei*. (Breslau : Ferdinand Hirt, 1925). [WC]

Schang, Tscheng-tsu [Shang, Chengci]. *Der Schamanismus in China : eine Untersuchung zur Geschichte der chinesischen "wu"*. (Hamburg : [s.n.], 1934). Diss. Univ. Hamburg, 1934. [WC]

Schaub, Samuel. *Über einige fossile Simplicidentaten aus China und der Mongolei*. (Basel : Birkhäuser, 1934). [WC]

Scheibert, Justus. *Der Krieg in China 1900-1901 ; nebst Beschreibung der Sitten, Gebräuche und Geschichte des Landes*. Bd. 1-2. (Berlin : Schröder, 1903).
Bd. 1 : https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht/?PPN=PPN654502145.
Bd. 2 : https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht/?PPN=PPN654502277. [WC]

Scheichl, Franz. *Die Duldung in Babylonien-Assyrien, Persien und China : drei Kultbilder*. (Gotha : Perthes, 1902).
https://archive.org/details/MN40104ucmf_4/page/n4. [WC]

Schell, Hermann. *Kleinere Schriften*. Hrsg. von Karl Hennemann. (Paderborn : Schöningh, 1908). Darin enthalten ist der Artikel *Die kulturgeschichtliche Bedeutung der grossen Weltreligionen*, der die Beiträge *Die Tao-Lehre des Lao-tse* und *Die chinesisch-japanische Religion und ihre Kulturbedeutung* enthält. [Laozi]. [Col12]

Schenke, Wolf. *China im Sturm : von Chiang Kai-shek zu Mao Tse-tung*. (Hamburg : H.H. Nölke, 1949).

Schenke, Wolf. *Reise an der gelben Front : Beobachtungen eines deutschen Kriegsberichterstatters in China*. (Oldenburg ; Berlin : Gerhard Stalling, 1940). [Bericht seiner Reise von Shanghai bis Nanjing, Hankou (Hubei) und den Yangzi bis Chongqing (Sichuan)]. [Cla]

Schenkel, Ehrenfried. *Schwedisch-chinesische wissenschaftliche Expedition nach den nordwestlichen Provinzen Chinas unter Leitung von Dr. Sven Hedin und Prof. Su# Ping-chang : Insekten gesammelt vom schwedischen Arzt der Expedition Dr. David Hummel 1927-1930*. (Stockholm : Almqvist & Wiksells boktryckeri, 1932). (Arkiv för zoologi ; Bd. 25 A, Nr. 5). [WC]

Schereschewsky, Samuel Isaac Joseph. *Jiu xin yue sheng jing*. (Shanghai : Da Meiguo sheng jing hui, 1902). Übersetzung der Bibel.
舊新約聖經 [Zet]

Scherman, Lucian. *Frühbuddhistische Steinskulpturen in China*. (Mu#nchen : O. Schloss, 1921). [WC]

Scherzer, Karl von. *Die Juden in China*. In : Jahresbericht der Gesellschaft zur Sammlung und Conservirung von kunst- und historischen Denkmälern des Judentums ; 4 (1901). [WC]

Scheurer, Hans. *Die Letzten werden die Ersten sein : aus dem Leben einer chinesischen Frau*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1937). [WC]

Scheurer, Hans. *Im Schatten der Stammesburg : Erzählung aus China*. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1942). (Von fernen Ufern ; H. 7). [WC]

Scheurer-Flückiger, Rosalie. *Unsichtbare Mauern : auf rauhen Wegen in Chinas Bergen*. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1941). [Bericht über ihren Aufenthalt 1921-1928 mit ihrer Familie in einer Missionsstation in Süd-China]. [Cla]

Schi, Nai Ngan. *Wie Lo-ta unter die Rebellen kam : ein komischer Roman*. Aus dem Chinesischen übersetzt von Maximilian Kern. (Leipig : P. Reclam, 1904). (Universal-Bibliothek ; 4546). Übersetzung von Shi, Nai'an. *Shui hu zhuan*. 水浒传 [KVK]

Schi-king : das Liederbuch Chinas. Gesammelt von Kung-fu-tse. Hundert Gedichte, dem Deutschen angeeignet, nach Friedrich Rückert, von Albert Ehrenstein. (Wien : Gesellschaft für graphische Industrie, 1922). [Shi jing].

Schick, Josef. *Hamlet in China*. (Berlin : Georg Reimer, 1914). (Jahrbuch der Deutschen Shakespeare Gesellschaft, 1914).
https://www.digizeitschriften.de/dms/img/?PID=GDZPPN000802441. [WC]

Schierlitz, Ernst. *Das chinesische Bibliothekswesen der Gegenwart*. (Leipzig : Harrassowitz, 1937). In : Zentralblatt für Bibliothekswesen ; Jg. 54 (1937).
https://www.digizeitschriften.de/dms/img/?PID=GDZPPN000293199. [WC]

[Schiller, Friedrich von. *Der Handschuh, Die Schwesternliebe, Totenburgritter*]. Tang Xingtian yi. In : Wen xue xun kan ; Nr. 2, 3, 4 (1921). [LinJ1]

[Schiller, Friedrich von]. *Aoli'ang di nü lang*. Xile zhu ; Guan Demao yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Schiller, Friedrich von. *Die Jungfrau von Orléans : eine romantische Tragödie*. (Berlin : Johann Friedrich Unger, 1801). (Kalender auf das Jahr 1802).
奥里昂的女郎

[Schiller, Friedrich von]. *Aoli'ang di nü lang*. Xile zhu ; Ye Dingshan yi. ([S.l. : s.n.], 1932). Übersetzung von Schiller, Friedrich von. *Die Jungfrau von Orléans : eine romantische Tragödie*. (Berlin : Johann Friedrich Unger, 1801). (Kalender auf das Jahr 1802). [Original nicht gefunden].
奥里昂的女郎 [LinJ1]

[Schiller, Friedrich von]. *Hualunsitan*. Xile zhu ; Guo Moruo yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). [Verbesserte Neuauflage (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1955)]. Übersetzung von Schiller, Friedrich von. Wallenstein : ein dramatisches Gedicht. (Tübingen : J.G. Cotta, 1800). [Fertiggestellt 1799].
華倫斯坦 [WC]

[Schiller, Friedrich von]. *Qiang dao*. Xile zhu ; Yang Bingchen yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1926). Übersetzung von Schiller, Friedrich von. *Die Räuber : ein Schauspiel*. (Frankfurt ; Leipzig : [s.n.], 1781). [2. verb. Aufl. 1782].
強盜 [KVK]

[Schiller, Friedrich von]. *Walunsidan*. Xile'er zhu ; Hu Renyuan yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). (Han yi shi jie ming zhu. Wan you wen ku ; 1, 864). Übersetzung von Schiller, Friedrich von. *Wallenstein : ein dramatisches Gedicht*. (Tübingen : J.G. Cotta, 1800). [Fertiggestellt 1799].
瓦輪斯丹

[Schiller, Friedrich von]. *Weilian Tui'er*. [Xile zhu] ; Xiang Zihe yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan ?, 1935). Übersetzung von Schiller, Friedrich von. *Wilhelm Tell*. (Tübingen : J.G. Cotta, 1804).
威廉退爾 [Zhu1]

[Schiller, Friedrich von]. *Weilian Tui'er*. De guo Xu lei zhu ; Ma Junwu fan yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1926). Übersetzung von Schiller, Friedrich von. *Wilhelm Tell*. (Tübingen : J.G. Cotta, 1804).
威廉退爾

[Schiller, Friedrich von]. *Yin mou yu ai qing*. [Xile yuan zhu zhe ; Zhang Fusui yi shu zhe]. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Zhong De wen hua cong shu ; 2). Übersetzung von Schiller, Friedrich von. *Kabale und Liebe : ein bürgerliches Trauerspiel in fünf Aufzügen*. (Mannheim : Schwan, 1784).
阴谋与爱情

[Schiller, Friedrich von]. [*Weilian Tui'er*. Xile zhu ; Liang Qichao yi]. In : Da zong hua (1915). Übersetzung von Schiller, Friedrich von. *Wilhelm Tell*. (Tübingen : J.G. Cotta, 1804). [Erscheinen in Folgen].
威廉退爾 [LinJ1]

[Schiller, Friedrich von]. [*Weilian Tui'er*. Xile zhu, Ma Junwu yi]. In : Xin zhong hua (1911). Übersetzung von Schiller, Friedrich von. *Wilhelm Tell*. (Tübingen : J.G. Cotta, 1804). Es ist die erste vollständige Übersetzung.
威廉退爾 [Zhu1]

[Schiller, Friedrich]. *Min zu zhan*. (Chongqing : Hua zhong tu shu gong si, 1939). Xiang Peiliang bian. Übersetzung von Schiller, Friedrich von. *Wilhelm Tell*. (Tübingen : J.G. Cotta, 1804).
民族戰 [WC]

Schindler, Bruno. *Das Priestertum im alten China*. (Leipzig : Staatliches Forschungsinstitut für Völkerkunde, 1919). Diss. Univ. Leipzig, 1919. Teil 1 : Königtum und Priestertum im alten China : Einleitung und Quellen.
https://catalog.hathitrust.org/Record/011261720. [Limited search]. [Ker,KVK]

Schindler, Bruno. *Die Entwicklung der chinesischen Schrift aus ihren Grundelementen*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; Bd. 3-4 (1914/15, 1915/16). [WAL 10]

Schindler, Bruno. *Die äussere Gestaltung der chinesischen Schrift*. [Teil 1-2]. In : OstasiatischeZeitschrift ; Bd. 6 (1917/18). [WAL 10]

Schjöth, Frederik. The currency of the Far East : the Schjöth collection at the Numismatic cabinet of the University of Oslo, Norway : "What the Chinese say about their coins". (London : Luzac, 1929). [Schjö2]

Schlag nach über China, Japan und Mandschukuo wissenswerte Tatsachen, Übersichten und Tabellen nebst einer vielfarbigen Übersichtskarte von China und Japan. (Leipzig : Bibliographisches Institut, 1940). [Mandschu, Manzhouguo]. [Japanisch-chinesischer Krieg]. [WC]

Schlager, Patricius. *Mit dem seligen Odorikus von Pordenone nach Indien und China*. (Trier : Verlag der Paulinus-Druckerei, 1912). [Odorico da Pordenone].

Schlager, Patricius. *Mongolenfahrten der Franziskaner im dreizehnten Jahrhundert*. (Trier : Paulinus-Druckerei, 1911). [WC]

Schlagintweit, Hermann. *Deutsche Forscher in Tibet : die Reisen der Brüder Schlagintweit durch Hochasien*. Nach Hermann von Schlagintweits Reisewerk bearbeitet von Walter Heichen. (Leipzig : F. Englemann, 1914). (Jungdeutschland ; Bd. 16).
http://marconeustadt.tk/download/c53jmgEACAAJ-deutsche-forscher-in-tibet-die-reisen-der-bruder-schlagintweit-durch-hochasien-nach-hermann-von-schlagintweits-reisewerk-bearb-von-walter-heichen-mit-3-abb-und-1-karte. [WC]

Schlatter, Wilhelm. *Die chinesischen Fremden und Christenverfolgung vom Sommer 1900 : ein Bild aus der neuesten Missionsgeschichte*. (Basel : Missionsbuchhandlung, 1901). [Yale]

Schlatter, Wilhelm. *Einige Gegenwartsfragen der Mission in China.* (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1913). [WC]

Schlatter, Wilhelm. *Geschichte der Basler Mission 1815-1915.* (Basel : Balser Missionsbuchhandlung, 1916).
= mit besonderer Berücksichtigung der ungedruckten Quellen. Bd. 5, 1920-1940. (Basel : Verl. der Missionsbuchhandlung, 1970).
http://lukaseisenhauer.tk/author/wilhelm-schlatter. PDF [WC]

Schlatter, Wilhelm. *Rudolf Lechler : ein Lebensbild aus der Basler Mission in China*. Mit 8 Bilderbeilagen. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1911).
http://lukaseisenhauer.tk/download/2ASvHAAACAAJ-rudolf-lechler. PDF [WC]

[Schlegel, Gustave]. *Zhongguo shi cheng zhong wei xiang zhu guo kao zheng*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1928). Übersetzung von Schlegel, Gustave. *Problèmes géographiques : les peuples étrangers chez les historiens chinois*. (Leiden : E.J. Brill, 1892-1894).
中国史乘中未详诸国考证 [KVK]

Schlegel, Leo. *Lilien und Rosen : Leben und Sterben der sieben Erstlingsmärtyrinnen der Franziskaner-Missionsschwestern in China, 9. Juli 1900*. (Wiesbaden : H. Rauch, 1922). [WC]

Schlesinger Rudolf. *Ein Volk kämpft für seine Freiheit : Ursachen, Verlauf und Aussichten des Krieges in China*. (Prag : Werner, 1939). [WC]

Schlieper, [Paul]. *Meine Kriegs-Erlebnisse in China : die Expedition Seymour*. Mitgeteilt von Korvetten-Kapitän Schlieper ; mit Karten, Photographien und zahlreichen nach Skizzen des Verfassers entworfenen Illustrationen von Marinemaler C. Schön. (Minden : W. Köhler, 1901). [Boxer-Aufstand].
https://www.deutsche-digitale-bibliothek.de/item/7RPG5HGHCOGGH27A7DVV4K3M2E4XTKXB.
https://sammlungen.ulb.uni-muenster.de/hd/content/titleinfo/3204061.

Schlippenbach, Otto von. *Selbsterlebtes von der Deutschen China-Expedition*. Als Manuscript gedruckt für seine Freunde. (Berlin : Druck des Sonntagblattes, 1901). [Boxer Rebellion].
http://dieterbosch.tk/download/q8MCAAAAMAAJ-selbsterlebtes-von-der-deutschen-china-expedition.
https://catalog.hathitrust.org/Record/001871817. [Limited search]. [WC]

Schlosser, Max. *Die fossilen Säugethiere Chinas ; nebst einer Odontographie der recenten Antilopen*. (München : Die Königliche Akademie ; G. Franz, 1903). (Abhandlungen der mathematisch-physikalischen Classe der Königlichen Bayerischen Akad. der Wissenschaften ; Bd 22, Abth. 1 (1903).
https://www.zobodat.at/pdf/Abhandlungen-Akademie-Bayern_22_0001-0221.pdf. [WC]

Schlösser, Richard. *Chinas Münzen : erläutert an der Sammlung im Missions-Museum des Franziskanerklosters zu Dorsten in Westfalen*. (Werl, Westfalen : Franziskus-Druckerei, 1935). [WC]

Schmauss, Georg. *Auf Missionspfaden in China : Reiseeindrücke*. (Marburg : Spener, 1937). [Bericht der Reise durch Yunnan 1934-1935]. [WC]

Schmidlin, Joseph. *Das gegenwärtige Heidenapostolat im Fernen Osten*. Bd. 1-2. (Münster : Aschendorff, 1929). (Missionswissenschaftliche Abhandlungen und Texte ; 13-14).
Bd. 1 : Ostasien : Japan und China. [WC]

Schmidt, Eugen Walter Fritz. *Das unansehnliche Gesicht : ein Schelmenroman aus China*. (Leipzig : Wehnert, 1941). [WC]

Schmidt, Robert. *Aussstellung chinesischer Keramik aus Frankfurter und auswärtigem Privat- und Museumsbesitz*. Kunstgewerbe-Museum Frankfurt a.M. Juni-September 1923. (Frankfurt am Main : Englert & Schlosser, 1923). [WC]

Schmidt, Robert. *Chinesische Keramik von der Han-Zeit bis zum XIX Jahrhundert*. (Frankfurt a.M. : Frankfurter Verlags-Anstalt, 1924). [WC]

Schmidt, Willy ; Werner, Hans. *Geschichte der deutschen Post in den Kolonien und im Ausland*. Mit einem Geleitwort von Reichspostminister Ohnesorge. (Leipzig : Rudolph, 1942). [Enthält China]. https://catalog.hathitrust.org/Record/001117740. [Limited search]. [WC]

Schmitt, Erich ; Lu, I [Lu, Yi]. *Einführung in das moderne Hochchinesisch : ein Lehrbuch für den Unterrichtsgebrauch und das Selbststudium nebst chinesischem Zeichenheft*. (Shanghai : Max Nössler, 1939).

Schmitt, Erich. *Die Chinesen*. (Tübingen : Mohr, 1927).

Schmitt, Erich. *Die Grundlagen der chinesischen Ehe : eine historisch-ethnographische Studie auf Grund des Gesetzbuchs der T'ang-Dynastie und Mandschu-Dynastie sowie ausgewählter klassischer und philosophischer Literatur*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1927).

Schmitt, Erich. *Die Grundlagen der chinesischen Kultur*. (Berlin : Tauber, 1922). (Schriften zur Kultur und Technik ; 2).

Schmitt, Erich. *Konfuzius : sein Leben und seine Lehre*. (Berlin : Deutsche Bibliothek, 1926). (Die Unsterblichen ; Bd. 3). [Confucius].

Schmitt, Erich. *Ostasien in der Weltpolitik*. (Bonn : Bonner Universitätsdruckerei, 1940). (Kriegsvorträge der Rheinischen Friedrich-Wilhelms- Universität, Bonn ; Ht. 6).

Schmitt, Erich. *Taoistische Klöster im Lichte des Universismus*. (Berlin : Reichsdruckerei, 1916). (Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin ; Abt. 1, Jg. 19). Diss. Univ. Berlin, 1916.

Schmitthenner, Heinrich. *China im Profil*. (Leipzig : Bibliographisches Institut, 1934). [WAL 10]

Schmitthenner, Heinrich. *Chinesische Landschaften und Städte*. (Stuttgart : Strecker und Schröder, 1925). Bericht über seine Reise durch China 1913.

Schmitthenner, Heinrich. *Ist China übervölkert* ? In : Geographische Zeitschrift ; Jg. 32, H. 10 (1926). https://www.jstor.org/stable/pdf/27811969.pdf. [WC]

Schmitthenner, Heinrich. *Landformen im aussertropischen Monsungebiet : Beobachtungen und Untersuchungen in China*. (Leipzig : Ferdinand Hirt & Sohn, 1932). (Wissenschaftliche Veröffentlichungen des Museums für Länderkunde zu Leipzig ; N.F. 1). [WC]

Schmitthenner, Heinrich. *Reisen und Forschungen in China : nach einem Vortrag*. In : Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin (1927). http://www.digizeitschriften.de/dms/img/?PID=PPN391365657_1927%7CLOG_0052. [WC]

Schmitz, Helene. *China-Jahre : aus der Arbeit an dem weiblichen Geschlecht im Reich der Mitte*. (Barmen : Verlag des Missionshauses, 1916). [Bericht ihrer Missionstätigkeit 1906-1912 in Guangdong]. [KVK]

Schmitz, Helene. *Im Dienste des Meisters unter Chinas Frauen : China-Jahre*. (Barmen : Verl. des Missionshauses, 1925). [WC]

Schmitz, Peter. *Der Bolschewismus in China*. (Wien : Akademischer Missionsverein, 1931). (Veröffentlichungen des Akademischen Missionsvereins ; 6). [WC]

Schnack, Elisabeth. *Botanische Streifzüge in Nord - und Süd - China : Aufzählung der Arten*. In : Mitteilungen des Thüringischen Botanischen Vereins ; N.F. ; 49 (1942). https://www.zobodat.at/pdf/Mitt-thueringischen-Bot-Ver_NF_46_0026-0043.pdf. [WC]

Schnee, Heinrich. *Völker und Mächte im Fernen Osten : Eindrücke von der Reise mit der Mandschurei-Kommission*. (Berlin : Deutsche Buch-Gemeinschaft, 1933). Bericht der Reise der Kommission des Völkerbundes durch Japan, China und die Mandschurei. [Cla]

Schneid, Otto. *Das chinesische Vordergrundbild : Tier- und Pflanzenmalerei Ostasiens*. (Wien [etc.] : R.M. Rohrer, 1934). [WAL 10]

Schneider, Isidor. *A Chinese anthology : The Jade Mountain : [review]*. Transl. by Witter Bynner and Kiang Kang-Hu. In : The new Republic ; April 9 (1930). [AOI]

Schneider, Martin. *Wir marschieren gegen den imperialistischen Krieg ! für den Schutz der Sowjetunion und der Sowjetgebiete in China*. (Dresden : Neudrag, 1932). [WC]

Schneller, Ernst. *Krieg in China*. (Berlin : Kommunistische Partei Deutschlands, 1932). [WC]

[Schnitzler, Arthur. *Das Schicksal des Freiherrn von Leisenbohg*]. Lin Weiyin yi. In : Xian dai ; vol. 5, no 2 (1933). Übersetzung von Schnitzler, Arthur. *Das Schicksal des Freiherrn von Leisenbohg*. In : Schnitzler, Arthur. *Novellen*. (Berlin : Fischer, 1912). (Die erzählenden Schriften in drei Bänden ; Bd. 2). [KVK,Gal3]

[Schnitzler, Arthur. *Denksteine*]. In : Zhonghua xin bao (1919). Übersetzung von Schnitzler, Arthur. *Denksteine*. In : Schnitzler, Arthur. *Anatol*. (Berlin : Verlag des Bibliographischen Bureaus, 1893). [ZhaYi2]

[Schnitzler, Arthur. *Der grüne Kakadu*]. In : Dong fang za zhi (1928). Übersetzung von Schnitzler, Arthur. *Der grüne Kakadu*. In : Schnitzler, Arthur. Der grüne Kakadu ; Paracelsus ; Die Gefährten : drei Einakter. (Berlin : S. Fischer, 1899). [ZhaYi2]

[Schnitzler, Arthur. *Der grüne Kakadu*]. Liu Dajie yi. In : Zhong hua shu ju (1932). Übersetzung von Schnitzler, Arthur. *Der grüne Kakadu*. In : Schnitzler, Arthur. Der grüne Kakadu ; Paracelsus ; Die Gefährten : drei Einakter. (Berlin : S. Fischer, 1899). [Gal3]

[Schnitzler, Arthur. *Der grüne Kakadu*]. Zhao Boyan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). Übersetzung von Schnitzler, Arthur. *Der grüne Kakadu*. In : Schnitzler, Arthur. Der grüne Kakadu ; Paracelsus ; Die Gefährten : drei Einakter. (Berlin : S. Fischer, 1899). [ZhaYi2]

[Schnitzler, Arthur. *Der Tod des Junggesellen*]. Shi Zhecun yi. (1932). Übersetzung von Schnitzler, Arthur. *Der Tod des Jungesellen*. In : Schnitzler, Arthur. Masken und Wunder : Novellen. (Berlin : Fischer, 1912). [Keine bibliographischen Angaben gefunden]. [ZhaYu1]

[Schnitzler, Arthur. *Die Frau des Weisen*]. Shi Zhecun yi. (1932). Übersetzung von Schnitzler, Arthur. *Die Frau des Weisen : Novelleten*. (Berlin : S. Fischer, 1897). [Keine bibliographischen Angaben gefunden]. [ZhaYu1]

[Schnitzler, Arthur. *Hochzeitsmorgen*]. In : Fu nü za zhi ; (1920). Übersetzung von Schnitzler, Arthur. *Hochzeitsmorgen*. In : Schnitzler, Arthur. Anatol. (Berlin : Verlag des Bibliographischen Bureaus, 1893). [ZhaYi2]

[Schnitzler, Arthur]. *Anatuo'er*. Kebolun ying yi ; Guo Shaoyu han yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). (Wen xue yan jiu hui cong shu). Übersetzung von Schnitzler, Arthur. *Anatol*. (Berlin : Verlag des Bibliographischen Bureau, 1893).
阿那托爾

[Schnitzler, Arthur]. *Bo ming de Dailisha*. Shi Zhecun yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1937). Übersetzung von Schnitzler, Arthur. *Therese : Chronik eines Frauenlebens*. (Berlin : S. Fischer, 1928).
薄命的戴麗莎 [John,ZhaYi2]

[Schnitzler, Arthur]. *Duo qing de gua fu*. Shi Zhecun yi. (Shanghai : Fudan, 1929). Übersetzung von Schnitzler, Arthur. *Frau Berta Garlan : Roman*. In : Neue Deutsche Rundschau ; Jahrgang, 12, H. 1-3 = Januar-März)1901) = (Berlin : S. Fischer, 1901).
多情的寡婦 [John]

[Schnitzler, Arthur]. *Fu xin san bu qu*. Xiannizile zhu ; Shi Zhecun yi. (Shanghai : Shen zhou guo guang she, 1931). Übersetzung von Schnitzler, Arthur. *Fräulein Else*. (Berlin : P. Zsolnay, 1924). Schnitzler, Arthur. *Frau Berta Garlan : Roman*. In : Neue Deutsche Rundschau ; Jg. 12, H. 1-3 = Januar-März (1901) = (Berlin : S. Fischer, 1901). Schnitzler, Arthur. *Frau Beate und ihr Sohn*. (Berlin : S. Fischer, 1913).
婦心三部曲

[Schnitzler, Arthur]. *Ku lian*. Liu Dajie yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1932). Übersetzung von Schnitzler, Arthur. *Liebelei : Schauspiel in 3 Akten*. (Berlin : Fischer, 1896). [Uraufführung Wien 1895].
苦戀 [Bau2,ZhaYi2]

[Schnitzler, Arthur]. *Ku lian*. Xiannizhile zhu ; Liu Dajie yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1940). (Xian dai wen xue cong kan). Übersetzung von Schnitzler, Arthur. *Frau Berta Garlan : Roman*. In : Neue Deutsche Rundschau ; Jg. 12, H. 1-3 = Januar-März (1901) = (Berlin : S. Fischer, 1901).
苦戀

[Schnitzler, Arthur]. *Lian ai san wei*. Zhao Boyan yi. (Shanghai : Le qun shu dian, 1929). Übersetzung von Schnitzler, Arthur. *Liebelei : Schauspiel in 3 Akten*. (Berlin : Fischer, 1896). [Uraufführung Wien 1895].
戀愛三味 [Bau2,ZhaYi2]

[Schnitzler, Arthur]. *Lun wu*. Yase Shinizile zhu ; Zhao Boyan yi. (Shanghai : Shui mo shu dian, 1930). In : Zhong hua shu ju (1930). Übersetzung von Schnitzler, Arthur. Reigen. (Wien : Frisch, 1921). [Uraufführung Wien 1921].
輪舞 [ZhaYi2,Gal3]

[Schnitzler, Arthur]. *Mu ren zhi di*. Shi Zhecun yi. (Shanghai : Shui mo shu dian, 1929). Übersetzung von Schnitzler, Arthur. *Die Hirtenflöte*. Mit neun Radierungen von Ferdinand Schmutzer. (Wien : Christoph Reisser's Söne ; Deutsch Österreichischer Verlag, 1912). [John]

[Schnitzler, Arthur]. *Si*. Duan Keqing yi. (Shanghai : Xian dai shu, 1930). Übersetzung von Schnitzler, Arthur. *Sterben : Novelle*. (Berlin : S. Fischer, 1895).
死 [Gal3]

[Schnitzler, Arthur]. *Zi sha yi qian = Zhong wei Gesituo'er*. Shi Zhecun. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). In : Dong fang za zhi. Übersetzung von Schnitzler, Arthur. *Lieutenant Gustl : Novelle*. (Berlin : S. Fischer, 1901). [Datum nicht ermittelbar].
自殺以前 [ZhaYi2,John]

Schnusenberg, A[lphons] ; Mittler, Th. *Terminologia philosophica latino-sinica*. 3rd ed. (Shantung : E typis Missionis Catholicae Yenchowfu, 1935).

Schnyder, Casimir. *Eduard Huber, ein schweizerischer Sprachengelehrter, Sinolog und Indochinaforscher : sein Leben und seine Briefe, seine wissenschaftliche Bedeutung nebst einer Auswahl seiner Arbeiten*. (Zürich : Orell Füssli, 1920). [AOI]

Schoch, Karl. *Von Hongkong nach Lokong : Reise-Erinnerungen aus China*. (Basel : Verlag der Basler Missionsbuchhandlung, 1908). [Hong Kong]. [KVK]

Schoch, Karl. *Zum Kampf der Religionen in China*. (Basel : Verlag der Basler Missionsbuchhandlung, 1914). [WC]

Scholz, Hartmut Dieter. *Die Formen der ländlichen Siedlung in China*. Diss. Univ. Bonn, 1949. [WC]

Scholz, Oskar ; Vogel, Werner. *China*. (Berlin : C. Heymanns Verlag, 1928). (Handbücher des Weltverkehrs ; 2).
https://catalog.hathitrust.org/Record/011482596. [Limited search]. [Yuan]

[Scholz, Wilhelm von!. *He ying zi sai pao*. Pan Huaisu yi. (Shanghai : Chuang zao she chu ban bu, 1928). (Chuang zao she shi jie ming zhu xuan, 14). Übersetzung von Scholz, Wilhelm von. *Der Wettlauf mit dem Schatten : Schauspiel in drei Aufzügen*. (München : G. Müller, 1921)
和影子賽跑 [WC,Din10]

[Schopenhauer, Arthur]. *Bei guan lun ji*. Shubenhua zhu ; Xiao Gan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Han yi shi jie ming zhu). [Übersetzung zum Pessimismus von Schopenhauer].
悲观论集 [Schop7]

[Schopenhauer, Arthur]. *Chu shi zhe xue*. Shubenhua zhu ; Du Yaquan bian yi. (Shanghai : Shanghai shang wu yin shu guan, 1923). [Übersetzung von Arthur Schopenhauers Lebensphilosophie].
处世哲学 [Schop7]

[Schopenhauer, Arthur]. *Chu shi zhen yan*. Shubenhua zhu ; Guan Qitong yi. In : Zhong De xue zhi (1941). Übersetzung von Schopenhauer, Arthur. Aphorismen zur Lebensweisheit. In : Schopenhauer, Arthur. Parerga und Paralipomena : kleine philosophische Schriften. Bd. 2. (Berlin : A.W. Hahn, 1851).
处世箴言续三 [Schop7]

[Schopenhauer, Arthur]. *Lian ai zhi zhe li*. Shubenhua zhu ; Ren Baitao yi. In : Min duo za zhi (1923). [Schopenhauer über die Philosophie der Liebe].
恋爱之哲理 [Schop7]

[Schopenhauer, Arthur]. *Lun si kao*. Shubenhua zhu. In : Liaoning jiao yu yue kann (1929). [Übersetzung von Schopenhauer Über das Nachdenken].
论思考 [Schop7]

[Schopenhauer, Arthur]. *Ren ge lun*. Shubenhua zhu ; Geng Cheng yi. In : Xin Zhongguo (1919). [Übersetzung von Schopenhauer über den menschlichen Charakter].
人格论 [Schop7]

[Schopenhauer, Arthur]. *Shubenhua shi zhi yi chuan shuo*. In : Jiao yu shi jie (1904). [Übersetzung von Arthur Schopenhauers Vererbungslehre].
叔本华氏之遗传说 [Schop7]

[Schopenhauer, Arthur]. *Shubenhua zhi si suo lun (yi Shubenhua wenji)*. In : Jiao yu shi jie (1905). [Übersetzung der Gesammelten Werke Schopenhauers].
叔本华之思索论译叔本华文集 [Schop7]

[Schopenhauer, Arthur]. *Shubenhua zhi si suo lun*. Teil 1-2. In : Jiao yu zhou bao (1914). [Schopenhauers Auffassung vom Nachdenken].
叔本华之思索论续 [Schop7]

[Schopenhauer, Arthur]. *Shubenhua zi sha lun*. Xie Qingyao yi. In : Xi yang wen xue (1941). [Schopenhauers Theorie über den Selbstmord].
叔本华自杀论 [Schop7]

[Schopenhauer, Arthur]. *Tian cai lun*. Shubenhua zhu ; Ren Baitao yi. In : Min duo za zhi (1923). [Schopenhauer über das Genie].
天才论 [Schop7]

[Schopenhauer, Arthur]. *Wen xue de yi shu*. Shubenhua zhu ; Chen Jiebai, Liu Gongzhi yi. (Beijing : Ren wen shu dian, 1933). Übersetzung von Schopenhauer, Arthur. *The art of literature*. Selected and transl. with a preface by T. Bailey Saunders. (London : S. Sonnenschein, 1891).
文学的艺术 [Schop7,WC]

[Schopenhauer, Arthur]. *Wu hua de qiang wei*. Lu Xun yi. In : Yu si ; no 69 (1926). Übersetzung von Schopenhauer, Arthur. Aphorismus. In : *Parerga und Paralipomena : kleine philosophische Schriften*. (Berlin : Hayn, 1851).
無花的薔薇 [FiR5,KVK]

[Schopenhauer, Arthur]. *Xie zai zhi shang de si xiang*. Shubenhua zhu. In : Si zhong xue sheng (1932). [Übersetzung von Gedanken von Schopenhauer].
写在纸上的思想 [Schop7]

[Schopenhauer, Arthur]. *Yi zhi zi you lun*. Shubenhua zhu ; Zhang Benquan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). (Wan you wen ku ; 2, 61. Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Schopenhauer, Arthur. *Über die Freiheit des menschlichen Willens*. (Frankfurt a.M. : Hermann, 1841).
意志自由论 [Schop7]

[Schopenhauer, Arthur]. *Zi sha*. Shubenhua zhu ; Lian Yue yi. In : Wen ke xue kann (1929). [Schopenhauer über Selbstmord].
自杀 [Schop7]

Schrameier, Wilhelm Ludwig. *Wie die Landordnung von Kiautschou entstand* ? : Referat. (Berlin : J. Harrwitz Nachfolger, 1903). [Jiaozhou]. [WC]

Schrameier, Wilhelm. *Aus Kiautschous Verwaltung : die Land-, Steuer- und Zollpolitik des Kiatuschougebietes*. (Jena : G. Fischer, 1914). [Zuerst erschienen im Jahrbuch der Bodenreform, Bd. 7-8, 1911-1922]. [Jiaozhou (Shandong)].

Schrameier, Wilhelm. *Kiautschou, seine Entwicklung und Bedeutung : ein Rückblick*. (Berlin : Karl Curtius, 1915). [Jiaozhou (Shandong)]. [Deu]

Schreiber, Hermann. *Opfergang in Peking : ein Buch um das Sterben des Gesandten von Ketteler*. (Berlin : Scherl, 1936). [Clemens von Ketteler 1900]. [Clemens von Ketteler]. [WC]

Schröder, Dominikus. *"Ying-hsi", Bewillkommnung der Freude : ein Neujahrsbrauch in Ch'inghai, China*. In : Anthropos ; Bd. 41-44, H. 1-3 (1946). [Ying xi, Qinghai]. https://www.jstor.org/stable/40449177?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Schröder, Hermann. *Die chinesische Impfspritze*. ([S.l. : s.n.], 1905). (Beiträge zur Medizingeschichte Chinas). [WC]

Schröder, Hermann. *Die Staroperation in China*. ([S.l. : s.n.], 1905). (Beiträge zur Medizingeschichte Chinas). [WC]

Schubert, Hans ; Spiegelberg, Mark. *"Die Masken fallen" : "Fremde Erde" : zwei Dramen aus der Emigration nach Shanghai 1939-1947*. Hrsg. von Michael Philipp und Wilfried Seywald. (Hamburg : Hamburger Arbeitsstelle für Deutsche Exilliteratur, 1996). (Schriftenreihe des P. Walter Jacob-Archivs ; H. 5). [WC]

Schubert, Johannes. *Berthold Laufer*. In : Artibus asiae ; vol. 4, no 4 (1930-1932). [ZB]

Schuemacher, Karl. *Europäische Zollbeamte in China und ihr Einfluss auf die Förderung unseres Aussenhandels*. (Karlsruhe : Reiff, 1901). https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht?PPN=PPN610312812&PHYSID=PHYS_0007. [WC]

Schuler, Bertram. *Altes Erbe des neuen China : ein Beitrag zur Verständigung von West und Ost*. (Paderborn : Schöningh, 1937). [WC]

Schultze, Otto. *Der Fluch des Opiums und seine Bekämpfung in China*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1921). [WC]

Schultze, Otto. *Wunderbare Führung eines Chinesenknaben*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag., 1924). [WC]

Schulz, O[tto] E[ugen]. *Diagnosen neuer, hauptsächlich in China gesammelter Cruciferen*. In : Notizblatt des Königlich botanischen Gartens und Museums zu Berlin, Bd. 9, Nr. 87 (1926). [Kreuzblütler]. https://www.jstor.org/stable/3994368?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Schulze, Joachim. *Von Tsingtau nach Nanking*. In : Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen, Jg. 14 : Ostasiatische Studien, 1911. [Qingdao, Nanjing 1909]. [Cor 1]

Schumacher, Hermann. *Weltwirtschaftliche Studien : Vorträge und Aufsätze*. (Leipzig : Veit & Co., 1911).
[Enthält] : Die Organisation des Fremdhandels in China. [WC]

Schwager, Friedrich. *Die katholische Mission in Südschantung*. (Hamm i.W. : Breer & Thiemann, 1902). (Frankfurter zeitgemässe Broschüren, Bd. 21, H. 7 1902). [Shandong]. [WC]

Schwager, Friedrich. *Kongregationale Missionsarbeit in China*. (Redfield, S.D. : Redfield College Press, 1927). [WC]

Schwartz, Benjamin. *Communism in China until the rise of Mao Tse-tung*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1950). Diss. Harvard Univ., 1950. [Mao Zedong].

Schwartz, William Leonard. *A study of Amy Lowell's Far Eastern verse*. In : Modern language notes, vol. 43 (1928). [AOI]

Schwarz, Friedeburg. *China und das englische Schrifttum des 18. Jahrhunderts*. Diss. Univ. Köln, 1943. [WC]

Schweiger, Karl Heinz. *Strukturwandlungen auf dem Gebiet der Textilwirtschaft in überseeischen Ländern, gezeigt an den Beispielen China und Indien in den Jahren 1938-1947*. Diss. Rechts- und staatswissenschaftliche Fakultät, Univ. Hamburg, 1950. [WC]

[Schweiger-Lerchenfeld, Amand]. *Quan di wu da zhou nü su tong kao.* Lin Lezhi [Young J. Allen], Ren Baoluo he yi. (Shanghai : Shanghai guang xue hui, 1903). Übersetzung von Schweiger-Lerchenfeld, Amand. *Das Frauenleben der Erde.* (Wien : A. Hartleben, 1881).
全地五大洲女俗通考

Schweitzer, Georg. *China im neuen Gewande : Kultur und Wirtschaft im fernen Osten*. (Berlin : Siegismund, 1914). [Wol]

[Schwob, Marcel]. *Hun xi*. Zhou Zuoren yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1920). Übersetzung von Schwob, Marcel. *La veillée nuptiale*. In : Mimes. L'écho de Paris (1892). = In : Schwob, Marcel. La lampe de Psyché. (Paris : Marcure de France, 1906).
婚夕 [Zho4,WC,Int]

[Schwob, Marcel]. *Ming qi*. Zhou Zuoren yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1920). Übersetzung von Schob, Marcel. *Les présents funéraires*. In : Mimes. L'écho de Paris (1892). = In : Schwob, Marcel. La lampe de Psyché. (Paris : Marcure de France, 1906).
明器 [WC,Int,Zho4]

[Schwob, Marcel]. *Samo shi zhi jiu*. Zhou Zuoren yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1920). Übersetzung von Schob, Marcel. *Le vin de Samos*. In : Mimes. L'écho de Paris (1892). = In : Schwob, Marcel. La lampe de Psyché. (Paris : Marcure de France, 1906).
萨摩思之酒 [WC,Zho4,Int]

[Schwob, Marcel]. *Xi si mei*. Zhou Zuoren yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1920). Übersetzung von Schob, Marcel. *Sismé.* In : Mimes. L'écho de Paris (1892). = In : Schwob, Marcel. La lampe de Psyché. (Paris : Marcure de France, 1906).
昔思美 [WC,Int,Zho4]

[Schwob, Marcel]. *Zhou shi*. Zhou Zuoren yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1920). Übersetzung von Schwob, Marcel. *Le marin*. In : Mimes. L'écho de Paris (1892). = In : Schwob, Marcel. La lampe de Psyché. (Paris : Marcure de France, 1906).
舟师 [Int,WC,Zho4]

Schàppi, Gertrud. *Auf Bergpfaden in China : aus dem Tagebuch einer Missionarin*. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1943). [Bericht der Reise 1930]. [WC]

Schäfer, Ernst. *Berge, Buddhas und Bären : Forschung und Jagd in geheimnisvollem Tibet.* (Berlin : Paul Parey, 1933). [Bericht seiner ersten Forschungsreise 1931-1932 mit dem Zoologen Brooke Dolan in Sichuan und Tibet]. [Cla]

Schäfer, Ernst. *Dach der Erde : durch das Wunderland Hochtibet*. (Berlin : Paul Parey, 1938). [Cla]

Schäfer, Ernst. *Fest der weissen Schleier : eine Forschungsfahrt durch Tibet nach Lhasa der heiligen Stadt des Gottkönigtums*. Mit 31 Abb. nach Aufnahmen der Schäfer-Expedition 1938/39. (Braunschweig : Vieweg, 1949). [WC]

Schäfer, Ernst. *Geheimnis Tibet : erster Bericht der Deutschen Tibet-Expedition Ernst Schäfer 1938/39*. (München : F. Bruckmann, 1943). [KVK]

Schäfer, Ernst. *Tibet ruft : Forschung und Jagd in den Hochgebirgen Osttibets : Tibetexpedition 1931/32*. Mit 49 Abb. und 2 Karten. (Berlin : Paul Parey, 1942). [¨Neu berarbeitete Fassung von *Berge, Buddhas und Bären*. (1933). [KVK]

Schäfer, Ernst. *Unbekanntes Tibet : durch die Wildnisse Osttibets zum Dach der Erde : Tibetexpedition 1934/36*. Mit 6 Abb. und 2 Karten. (Berlin : Parey, 1937). Bericht seiner zweiten Expedition. [Wol]

Schäfer, Ernst. *Über den Himalaya ins Land der Götter : auf Forscherfahrt von Indien nach Tibet*. (Hamburg ; Berlin : Deutsche Hausbücherei, 1950). [KVK]

Schäppi, Gertrud. *Mit dem letzten Schiff : auf der Heimfahrt aus dem Fernen Osten in die Schweiz*. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1941). [WC]

Schöne, Heinrich. *Das Landprogramm der chinesischen Nationalregierung und die chinesische Agrarfrage*. In : Zeitschrift für Politik ; vol. 17 (1928). https://www.jstor.org/stable/43349954?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Schühlein, Franz. *Die chinesisch-syrische Inschrift auf dem nestorianischen Denkmal von Si-ngan-fu ; mit einleitenden Bemerkungen über das Denkmal*. (Freising : [s.n.], 1928). [Stele in Xi'an].

Schüler, Wilhelm. *Abriss der neueren Geschichte Chinas unter besonderer Berücksichtigung der Provinz Schantung*. (Berlin : K. Curtius, 1912).

Schüler, Wilhelm. *Die Bauernbewegung in China*. In : Ostasiatische Rundschau ; Nr. 12 (1926). [WC]

Schüler, Wilhelm. *Die chinesische Verfassung vom 10. Oktober 1923*. (Berlin : Reichsdruckerei, 1924). Aus : Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin ; Jg. 26-27, Abt. 1).

Schüller, Sepp. *Die Geschichte der christlichen Kunst in China*. (Berlin : Klinkhardt und Biermann, 1940). [WC]

Schüller, Sepp. *Neue christliche Malerei in China : Bilder und Selbstbiographien der bedeutendsten christlich-chinesischen Künstler der Gegenwart*. (Düsseldorf : Mosella-Verl., 1940). [WC]

Science outpost : papers of the Sino-British Science Cooperation Office (British Council Scientific Office in China), 1942-1946. Ed. by Joseph Needham and Dorothy Needham. (London : Pilot Press, 1948).

Scott, Erastus Howard. *Travel letters from the Orient*. (Chicago : Scott, Foresman, 1922). [Yuan]

[Scott, Walter]. *Jie hou ying xiong*. Sigete ; Shi Zhecun yi. (Kunming : Zhong hua shu ju, 1939). (Shi jie shao nian wen xue cong shu). Übersetzung von Scott, Walter. *Ivanhoe : a romance*. Vol. 1-3. (Edinburgh : Printed for Archibald Constable ; London : Hurst, Robinson and Co., 1820).
劫后英雄 [WC]

[Scott, Walter]. *Jing hun ji*. Sigetuo yuan zhu ; Wan Yixian yi. (Shanghai : Zhong hua shu ji, 1939). (Shi jie shao nian wen xue cong shu). Übersetzung von Scott, Walter. *Quentin Durward*. (Edinburg : Printed for Archibald Constable and Co. ; London : Hurst, Robinson, and Co., 1823).
驚婚記 [WC]

[Scott, Walter]. *Luxi zhuan*. Chen Dadeng, Chen Jialin yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). (Shuo bu cong shu ; 2, 54). Übersetzung von Scott, Walter. *The bride of Lammermoor*. In : Scott, Walter. Tales of my landlord. (Edinburgh : Printed for Archibald Constable and Co., 1819).
露惜傳 [WC]

[Scott, Walter]. *Sakexun jie hou ying xiong lue*. Sakexun zhu ; Xie Huang yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1938). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Scott, Walter. *Ivanhoe : a romance*. Vol. 1-3. (Edinburgh : Printed for Archibald Constable ; London : Hurst, Robinson and Co., 1820).
撒克逊劫后英雄畧

[Scott, Walter]. *Shigutuo jie zuo ben shi*. Shigutuo zhu ; Shao Yin, Shi Bei yi. (Shanghai : Da dong shu ju, 1947). [Übersetzung der Meisterwerke von Scott].
史谷脫傑作本事 [WC]

[Scott, Walter]. *Zhui lou ji*. Sigetuo ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Ying Han dui zhao ming jia xiao shuo xuan). Übersetzung von Scott, Walter. *Kenilworth : a romance*. (Edinburgh : A. Constable, 1821). [Text in Chinesisch und Englisch].
墜樓記 [WC]

Sechzig Jahre Allianz-China-Mission : Grundsätzliches über Wesen und Arbeitsweise einer Allianz-Mission in Mittel-China. (Winterthur : Allianz-China-Mission, 1949). [WC]

Seckel, Dietrich. *Grundzüge der buddhistischen Malerei : eine Einführung*. (Tokyo : Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Kommissionsverlag von Otto Harrassowitz, 1945). (Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Bd. 36, Teil C).

Seckel, Dietrich. *Hölderlins Sprachrhythmus*. (Weimar : G. Uschmann, 1937). Diss. Univ. Berlin, 1936. [KVK]

Secker, Fritz. *Schen : Studien aus einer chinesischen Weltstadt*. (Tsingtau : Haupt ; Berlin : Noessler, 1913). [Shen]. [KVK]

Secker, Fritz. *Zwischen Yangtse und Peiho : Reiseeindrücke und wirtschaftliche Studien*. (Tsingtau : Schmidt ; Berlin : Noessler, 1913). [Yangzi, Bei He].
https://www.deutsche-digitale-bibliothek.de
/item/2ZB75PIWS5HAOCAJWC6TVH3XE5UX7I5B. [KVK]

Secker, Fritz. *Zwischen zwei Göttern : Geschichten aus China*. (Peking : Hartung, 1942). [WC]

Seelhorst, Agathe von. *Sieben Jahre Blindenmission in China*. (Barmen : Müller, 1917). [WC]

Seestern [Grautoff, Ferdinand]. *Fu, der Gebieter der Welt*. (Leipzig : T. Weicher, 1925).

Seesternlichtbilder : *Ostasien : China, Japan, Mandschurei*. Bd. 27. (Leipzig : Seemann, 1913). [WC]

Segalen, Victor ; Gilbert de Voisins, Auguste ; Lartigue, Jean. *Mission archéologique en Chine*. (1914 et 1917). Vol. 1-3. (Paris : P. Geuthner, 1923-1935).
Vol. 1 : La sculpture et les monuments funéraires (provinces du Chan-si et su Sseu-tsch'ouan). Pl. 1-68. (1923). [Shaanxi, Sichuan].
Vol. 2 : Monuments funéraires (région de Nankin), monuments bouddhiques (province du Sseu-tsch'ouan). Pl. 69-144. (1924). [Nanjing, Sichuan].
[Vol. 3-4] : L'art funéraire à l'époque des Han. Vol. 1-2. (1935). [Yuan]

Segalen, Victor ; Gilbert de Voisins, Auguste ; Lartigue, Jean. Mission archéologique en Chine. (1914 et 1917). Vol. 1-3. (Paris : P. Geuthner, 1923-1935). Vol. 1 : La sculpture et les monuments funéraires (provinces du Chan-si et su Sseu-tsch'ouan). Pl. 1-68. (1923). [Shaanxi, Sichuan].
Vol. 2 : Monuments funéraires (région de Nankin), monuments bouddhiques (province du Sseu-tsch'ouan). Pl. 69-144. (1924). [Nanjing, Sichuan].
[Vol. 3-4] : L'art funéraire à l'époque des Han. Vol. 1-2. (1935). [WC]

Segalen, Victor. *Equipée : voyage au pays du réel*. (Paris : Plon, 1929). [Préface signed : Jean Lartigue]. = Segalen, Victor. *Voyage ou pays du réel*. (Paris : Le Nouveau commerce, 1980). [Bericht der Reise 1914 von Zhengzhou bis Kunming ; geschrieben 1915 ; enthält *Feuilles de route*, geschrieben 1914]. [Cla]

Segalen, Victor. *La terre jaune*. In : Revue des arts asiatiques (1924). [Seg30]

Segalen, Victor. *Notes bibliophiliques sur l'édition de 'Stèles'*. (Pékin : [s.n.], 1912). In : Segalen, Victor. Stèles, Peintures, Equipée (1955). [Seg40]

Segalen, Victor. *Odes*. (Paris : Arts et le Livre, 1926).

Segalen, Victor. *Peintures*. (Paris : G. Crès, 1916). [Enthält] : Peintures magiques. Cortèges et trophée des tributs des royaumes. Peintures dynastiques. [WC]

Segalen, Victor. *Rapport de M. Victor Segalen sur les résultats archéologiques de la mission Voisins, Lartigue et Segalen*. In : Bulletin de l'Académie des inscriptions et belles lettres ; 18. Sept. (1914). [Seg19]

Segalen, Victor. *René Leys*. In : Revue de Paris ; 15. März-1. Mai (1921). = (Paris : G. Cres & Cie, 1922). [Int]

Segalen, Victor. *Stèles*. (Pei-king : Pei-t'ang, 1912). [Es gibt davon 81 gedruckte Exemplare auf koreanischen Papier, eine Zahl die mit den 9 x 9 Fliesen der dritten Terrasse des Himmels-Tempels in Beijing übereinstimmen und 200 auf normalem Papier]. = [2e éd.]. In : Mercure de France (Dec. 1913). = (Paris : G. Crès, 1914). [Enthält 16 zusätzliche Gedichte, total 64, die mit der Zahl der Hexagramme des Yi jing übereinstimmen].
http://www.steles.net/page.php?p=75. (2001). [Seg]

[Segalen, Victor]. *Zhongguo xi bu kao gu ji*. Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). Übersetzung von Segalen, Victor ; Gilbert de Voisins, Auguste ; Lartigue, Jean. *Mission archéologique en Chine (1914)*. Vol. 1-3. (Paris : P. Geuthner, 1923-1935).
中国西部考古记 [Int,Yuan]

[Seignobos, Charles]. *Gu dai wen hua shi*. Sainiubo ; Chen Jianmin yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Li shi cong shu). Übersetzung von Seignobos, Charles. *Histoire de la civilisation ancienne : Orient, Grèce et Rome*. (Paris : G. Masson, 1888).
古代文化史 [WC]

[Seignobos, Charles]. *Ou zhou xian dai wen ming shi*. Sainiubo ; Wang Dao yi. (Nanjing : Nei wu bu bian yi chu, 1920). Übersetzung von Seignobos, Charles. *Histoire politique de l'Europe contemporaine : évolution des partis et des formes politiques, 1814-1896*. (Paris : A. Colin, 1897).
欧洲现代文明史 [WC]

[Seignobos, Charles]. *She hui ke xue yu li shi fang fa*. Sainiubo ; Zhang Zongwen yi. (Shanghai : Ta dong shu ju, 1930). Übersetzung von Seignobos, Charles. *La méthode historique appliqué aux sciences sociales*. (Paris : F. Alcan, 1901).
社会科学与历史方法 [WC]

[Seignobos, Charles]. *Xian dai wen hua shi*. Sainuobo zhu ; Chen Jianmin yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Han yi shi jie ming zhu. Wan you wen ku ; 591). Übersetzung von Seignobos, Charles. *Histoire de le civilisation contemporaine*. (Paris : G. Masson, 1890).
現代文化史 [WC]

[Seignobos, Charles]. *Xian dai wen ming shi*. Xueniubo zhu ; Wang Huiqin yi. Vol. 1-2 in 1. (Shanghai : Ya dong tu shu guan, 1933). Übersetzung von Seignobos, Charles. *Histoire de le civilisation contemporaine*. (Paris : G. Masson, 1890).
現代文明史 [WC]

[Seignobos, Charles]. *Zhong gu ji jin dai wen hua shi*. Sainuobo zhu ; Chen Jianmin yi. Vol. 1-3. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Wan you wen ku Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Seignobos, Charles. *Histoire de la civilisation au Moyen-âge et dans les temps modernes*. (Paris : G. Masson, 1887).
中古及近代文化史 [WC]

[Seignobos, Charles]. Ou zhou xian dai zheng zhi shi : shang bian. Mao Yiheng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1940). Übersetzung von Seignobos, Charles. *Histoire politique de l'Europe contemporaine : évolution des partis et des formes politiques, 1814-1896*. (Paris : A. Colin, 1897).
歐洲現代政治史 : 上編 [WC]

[Sejfulina, Lidia Nikolaevna]. *Fei liao*. Lu Xun yi. In : Bei dou ; vol. 1, no 1-2 (1931). Übersetzung von Sejfulina, Lidia Nikolaevna. *Peregnoj*. (1922).
肥料 [FiR5]

Select Chinese verses = Ying yi Zhongguo ge shi xuan. Translated by Herbert A. Giles and Arthur Waley. (Shanghai : Commercial Press, 1935).

Selections from Chinese literature and everyday talk. Originals accompanied by translations into German and English, and a transcription after the system of Lessing-Othmer and that of the International Phonetic Association ; spoken or sung on gramophone records by Chow Ching-yü of Peking and W. Chan of Canton ; ed. by Wilhelm Schüler. (Stuttgart : O. Sperling, 1929).

Selections from the Shui-hu chuan. Ed. by J.I. Crump. (New Haven, Conn. : Yale University Press ; Institute of Far Eastern Languages, 1947). (Mirror series C ; no 4). [Shui hu zhuan].

Sen, Bide [Saint-Pierre, Bernardin de]. *Li hen tian*. Sen Bide zhu ; Lin Shu, Wang Qingji yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1913). (Lin yi xiao shuo cong shu). Übersetzung von Saint-Pierre, Bernardin de. *Paul et Virginie*. Vol. 1-4. 2e éd., rev., corr. & augm. (Paris : P.F. Didot, 1787-1789).
离恨天 [KVK,Lin1]

Seng-chao. *The book of Chao*. A translation from the original Chinese with introduction, notes and appendices by W[alter] Liebenthal. (Peking : Catholic University of Peking, 1948). (Monoumenta serica. Monograph ; 13). 2nd rev. ed. : Seng-chao. *Chao lun : the treatises of Seng-chao*. A translation with introduction, notes, and appendices by Walter Liebenthal. (Hong Kong : Hong Kong University Press ; New York, N.Y. : Oxford University Press, 1968). [Sengzhao. *Zhao lun*].

[Serafimovich, Alexander]. *Huang mo zhong de cheng*. Suilafeimoweizhi zuo ; Jin Ren yi. (Xianggang : Hai yan shu dien, 1940). [Ev. The snow desert. 1889].
荒漠中的城 [WC]

[Serafimovich, Alexander]. *Tie liu*. A. Suilafeimoweizhi zhu ; Cao Jinghua yi. (Shanghai : San jian shu wu, 1931). Übersetzung von Serafimovich, Alexander. *Zheleznyi potok : epopeia*. (Moskva : Mospoligraf, 1924). = *The iron flood*. (Moscow : Foreign Languages Publ. House, 1930).
鐵流 [WC]

[Serafimovich, Alexander]. *Tie liu*. A. Suilafeimoweizhi zhu ; Yang Sao yi. (Shanghai : Nan qiang shu ju, 1930). Übersetzung von Serafimovich, Alexander. *Zheleznyi potok : epopeia*. (Moskva : Mospoligraf, 1924). = *The iron flood*. (Moscow : Foreign Languages Publ. House, 1930).
鐵流 [WC]

Serruys, Paul L.-M. *Notes marginales sur le folklore des Mongols Ordos*. In : Han-Hiue ; vol. 3 (1948). [WC]

Seton, Grace Thompson. *Chinese lanterns*. Ill. with photographs taken by the author, or given to her. (New York, N.Y. : Dodd, Mead and Co., 1924). [WC]

Seuberlich, Wolfgang. *Die wichtigsten Momente der Verwaltungsgeschichte des mandschurischen Raumes von 1644-1931 ; unter besonderer Berücksichtigung der chinesischen Siedlung*. (Berlin : [s.n.], 1943). Diss. Univ. Berlin, 1943). [KVK]

Seufert, Wilhelm :
https://www.leo-bw.de/web/guest/detail/-/Detail/details/PERSON/kgl_biographien/1012577716/Seufert+Wilhel

Seufert, Wilhelm. *Urkunden zur staatlichen Neuordnung unter der Han-Dynastie*. Diss. Univ. Hamburg, 1922. [WC]

Sewell, William Gawan. *China through a college window*. (London : Edinburgh House Press, 1937).

Shadick, Harold ; Wu Hsin-min. *Sturcutral analysis of literary Chinese*. (Ithaca, N.Y. : Cornell University, Department of Far Eastern Studies and Division of Modern Languages, 1950). [WC]

[Shakespeare, William]. *Bao feng yu*. Cao Weifeng yi. (Shanghai : Wen hua he zuo gong si, 1946). Übersetzung von Shakespeare, William. *The tempest*. In : Shakespeare, William. Comedies, histories, & tragedies. Published according to the true originall copies. (London : Printed by Isaac Jaggard, and Ed. Blount, 1623). [Geschrieben 1611].
暴風雨 [WC]

[Shakespeare, William]. *Bao feng yu*. Jiang Zhen yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1939). Übersetzung von Shakespeare, William. *The tempest*. In : Shakespeare, William. Comedies, histories, & tragedies. Published according to the true originall copies. (London : Printed by Isaac Jaggard, and Ed. Blount, 1623). [Geschrieben 1611].
暴風雨 [WC]

[Shakespeare, William]. *Di shi er ye*. Shashibiya yuan zhu ; Peng Zhaoliang yi. (Shanghai : Zhonghua xin jiao yu she, 1930). (Shi jie wen xue jie zuo cong shu ; 1. Lan man cong shu ; 1). Übersetzung von Shakespeare, William. *Twelfth night or what you will*. In : Shakespeare, William. Comedies, histories, & tragedies. Published according to the true originall copies. (London : Printed by Isaac Jaggard, and Ed. Blount, 1623). [Geschrieben um 1601].
第十二夜 [WC]

[Shakespeare, William]. *Di shi er ye*. Shashibya zuo zhe ; Liang Shiqiu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1939). Übersetzung von Shakespeare, William. *Twelfth night or what you will*. In : Shakespeare, William. Comedies, histories, & tragedies. Published according to the true originall copies. (London : Printed by Isaac Jaggard, and Ed. Blount, 1623). [Geschrieben um 1601].
第十二夜 [KVK]

[Shakespeare, William]. *Fanlongna de er shen shi*. Shashibiya zhu; Cao Weifeng yi. (Shanghai : Wen hua he zuo gu fen you xian gong si, 1946). Übersetzung von Shakespeare, William. *The two gentlemen of Verona*. In : Shakespeare, William. Comedies, histories, & tragedies. Published according to the true originall copies. (London : Printed by Isaac Jaggard, and Ed. Blount, 1623). [Geschrieben um 1590-1595].
凡 隆納的二紳士 [WC]

[Shakespeare, William]. *Gaisa da jiang*. Sun Weifo yi. (Shanghai : Kai ming shu ju, 1938). Übersetzung von Shakespeare, William. *The tragedie of Julius Caesar*. (London : Isaac Iaggard and Ed. Blount, 1623).
該撒大將 [WC]

[Shakespeare, William]. *Gaisa da jiang*. Wang Zeping yi. (Shanghai : Shen pao, 1934). (Shen bao cong shu ; 41). Übersetzung von Shakespeare, William. *The tragedie of Julius Caesar*. (London : Isaac Iaggard and Ed. Blount, 1623).
該撒大將 [WC]

[Shakespeare, William]. *Hai wai qi tan*. (Shanghai : Da wen she, 1903). Übersetzung von 10 Geschichten von Lamb, Charles ; Lamb, Mary. *Tales from Shakespeare : designed for the use of young persons*. Vol. 1-2. (London : Printed for Thomas Hodgkins at the Juvenile Library, 1807). [Erste Übersetzung ; Übersetzer ist unbekannt].
海外奇谈 [Shak]

[Shakespeare, William]. *Hamengleite*. Zhou Zhuangping yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1938). Übersetzung von Shakespeare, William. *The tragedie of Julius Caesar*. (London : Isaac Iaggard and Ed. Blount, 1623).
哈孟雷特 [WC]

[Shakespeare, William]. *Hamuleite*. Shashibiya zhu ; Tian Han yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1922). (Shao nian Zhongguo xue hui cong shu. Sha weng jie zuo ji ; 1). Übersetzung von Shakespeare, William. *The tragedy of Hamlet, Prince of Denmark*. (London : Nicholas Ling and John Trundell, 1603). [Die ersten drei Szenen erscheinen in Shao nian Zhongguo ; vol. 2, no 12 (1921)].
哈姆雷特 [Shak8]

[Shakespeare, William]. *Li'er wang*. Shashibya zuo zhe ; Liang Shiqiu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Shakespeare, William. *True chronicle history of the life and death of King Lear, and his three daughters : with the unfortunate life of Edgar, Sonne and heire to the Earle of Glocester, and his sullen and assumed humour of Tom of Bedlam ; as it was plaid before the Kings Meijesty at White-Hall, vppon S. Stephens night, in Christmas hollidaies ; by his Maiesties seruants, playing vsually at the Globe on the Banck-side*. (London : Printed for Nathaniel Butter by W. Jaggard, 1619).
李爾王 [KVK]

[Shakespeare, William]. *Lian ai shen sheng*. Shashibiya zhu ; Miao Lanhui yi. (Shanghai : Wei ai cong shu she, 1929). (Wei ai cong kan). Übersetzung von Shakespeare, William. *A most pleasant and excellent conceited comedy, of Sir Iohn Falstaffe, and the merry wives of Windsor ; entermixed with sundrie variable and pleasing humors of Syr Hugh the Welch knight, Justice Shallow and his wife Cousin M. Slender ; with the swaggering vaine of ancient Pistoll, and Corporall Nym*. (London : Printed for T.C. for Arthur Johnson, 1602). [Geschrieben 1600-1601].
戀愛神聖 [WC]

[Shakespeare, William]. *Liya wang*. Sun Dayu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1948). Übersetzung von Shakespeare, William. *True chronicle history of the life and death of King Lear, and his three daughters* : with the unfortunate life of Edgar, Sonne and heire to the Earle of Glocester, and his sullen and assumed humour of Tom of Bedlam ; as it was plaid before the Kings Meijesty at White-Hall, vppon S. Stephens night, in Christmas hollidaies ; by his Maiesties seruants, playing vsually at the Globe on the Banck-side. (London : Printed for Nathaniel Butter by W. Jaggard, 1619).
里亚王 [WC]

[Shakespeare, William]. *Luomi'ou ji Zhuliye*. Cao Weifeng yi. (Guiyang : Wen tong shu ju, 1943). (Cao yi Shashibiya quan ji ; 34). Übersetzung von Shakespeare, William. *An excellent conceited tragedie of Romeo and Juliet*. (London : John Danter, 1597). = *The most excellent and lamentable tragedie of Romeo and Juliet*. Newly corrected, augmented, and amended. (London : Thomas Creede, 1599). [Uraufführung 1595 in London].
羅米歐及朱麗葉 [WC]

[Shakespeare, William]. *Luomi'ou yu Zhuliye*. Shashibiya zhu ; Tian Han yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1924). (Sha weng jie zuo ji ; 6). Übersetzung von Shakespeare, William. *An excellent conceited tragedie of Romeo and Juliet*. (London : John Danter, 1597). = *The most excellent and lamentable tragedie of Romeo and Juliet*. Newly corrected, augmented, and amended. (London : Thomas Creede, 1599). [Uraufführung 1595 in London].
羅蜜歐與朱麗葉

[Shakespeare, William]. *Maikebeisi*. Shashibiya zhu ; Dai Wangshu yi. (Shanghai : Jin ma shu tang, 1930). Übersetzung von Shakespeare, William. *The tragedie of Macbeth*. In : Shakespeare, William. Comedies, histories, & tragedies. Published according to the true originall copies. (London : Printed by Isaac Jaggard, and Ed. Blount, 1623). [Geschrieben um 1608].
麦克倍斯 [WC]

[Shakespeare, William]. *Makebai*. Shashibiya zhu ; Zhou Zhuangping yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1948). Übersetzung von Shakespeare, William. *The tragedie of Macbeth*. In : Shakespeare, William. Comedies, histories, & tragedies. Published according to the true originall copies. (London : Printed by Isaac Jaggard, and Ed. Blount, 1623). [Geschrieben um 1608].
馬克白 [WC]

[Shakespeare, William]. *Makebai*. Shashibya zuo zhe ; Liang Shiqiu yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1938). (Zu ben sha weng jie zuo ji). Übersetzung von Shakespeare, William. *The tragedie of Macbeth*. In : Shakespeare, William. Comedies, histories, & tragedies. Published according to the true originall copies. (London : Printed by Isaac Jaggard, and Ed. Blount, 1623). [Geschrieben um 1608].
莎士比亞 [KVK]

[Shakespeare, William]. *Makebaisi*. Cao Weifeng yi. (Shanghai : Xin wen yi chu ban she, 1955). Übersetzung von Shakespeare, William. *The tragedie of Macbeth*. In : Shakespeare, William. Comedies, histories, & tragedies. Published according to the true originall copies. (London : Printed by Isaac Jaggard, and Ed. Blount, 1623). [Geschrieben um 1608].
馬克白斯 [WC]

[Shakespeare, William]. *Mokebaisi yu mo fu ren*. Zhang Wenliang yi. (Guangzhou : Qing ye shu dian, 1930). (Qing ye wen yi cong shu). Übersetzung von Shakespeare, William. *The tragedie of Macbeth*. In : Shakespeare, William. Comedies, histories, & tragedies. Published according to the true originall copies. (London : Printed by Isaac Jaggard, and Ed. Blount, 1623). [Geschrieben um 1608].
墨克白絲與墨夫人 [WC]

[Shakespeare, William]. *Roumiou yu Youliye*. Shashibiya ; Cao Yu. (Zhongqing : Wen hua sheng huo chu ban she, 1944). Übersetzung von Shakespeare, William. *An excellent conceited tragedie of Romeo and Juliet*. (London : John Danter, 1597). = The most excellent and lamentable tragedie of Romeo and Juliet. Newly corrected, augmented, and amended. (London : Thomas Creede, 1599). [Uraufführung 1595 in London].
柔密欧与幽丽叶 [WC]

[Shakespeare, William]. *Ru yuan*. Shashibya zuo zhe ; Liang Shiqiu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Shakespeare, William. *As you like it*. In : Shakespeare, William. Comedies, histories, & tragedies. Published according to the true originall copies. (London : Printed by Isaac Jaggard, and Ed. Blount, 1623). [Geschrieben um 1599].
如願 [KVK]

[Shakespeare, William]. *San qian jin : si mu ju*. Gu Zhongyi zhu. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1944). (Ju ben cong kan ; 1). [Three daughters ; Adaptation von *King Lear* von William Shakespeare].
三千金 四幕劇 [WC]

[Shakespeare, William]. *Sha shi yue fu ben shi*. Lanmu ; Zhang Guangfu yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1936). (Shi jie shao nian wen ku). Übersetzung von Lamb, Charles. *Tales from Shakespeare : designed for the use of young persons*. Vol. 1-2. (London : Printed for Thomas Hodgkins at the Juvenile Library, 1807).
莎氏乐府本事 [WC]

[Shakespeare, William]. *Sha shi yue fu ben shi*. Xi Shizhi yi. (Shanghai : Chun jiang shu ju, 1936). Übersetzung von Lamb, Charles. *Tales from Shakespeare : designed for the use of young persons*. Vol. 1-2. (London : Printed for Thomas Hodgkins at the Juvenile Library, 1807).
莎氏乐府本事 [WC]

[Shakespeare, William]. *Shashibiya de gu shi*. Di Zhenzhu yu ; Wang Doukui he yi. (Shanghai : Guang xue hui, 1929). Übersetzung von Lamb, Charles. *Tales from Shakespeare : designed for the use of young persons*. Vol. 1-2. (London : Printed for Thomas Hodgkins at the Juvenile Library, 1807).
莎士比亞的故事 [WC]

[Shakespeare, William]. *Shashibiya shi dai de shu qing shi*. Shashibiya deng zhu ; Liu Wuji yi. (Shanghai : Da shi dai chu ban she, 1947). [Übersetzung ausgewählter Lyrik von Shakespeare].
莎士比亞時代抒情詩 [Milt2]

[Shakespeare, William]. *Shashibiya shi si hang shi ji*. Tu An yi. (Shanghai : Wen hua gong zuo she, 1950). [Übersetzung der Sonnets von Shakespeare].
莎士比亞十四行詩集 [WC]

[Shakespeare, William]. *Shashibiya xi ju quan ji*. Zhu Shenghao yi. Vol. 1-3. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1947). [Übersetzung der Gesamtwerke von Shakespeare]. [Darin enthalten sind 27 von 31 Übersetzung von Shakespeare, die in Taibei 1953-1956 neu aufgelegt wurden ; 4 Übersetzungen sind zusätzlich in der Gesamtausgabe von Wu Xinghua in Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1978 erschienen].
莎士比亞戲劇全集 [WC]

[Shakespeare, William]. *Tian chou ji*. Shao Ting yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Han yi shi jie ming zhu. Wan you wen ku ; 855). Übersetzung von Shakespeare, William. *The tragedy of Hamlet, Prince of Denmark*. (London : Nicholas Ling and John Trundell, 1603).
天仇記 [WC]

[Shakespeare, William]. *Weinisi shang ren*. Gu Zhongyi yi ; Liang Shiqiu jiao. (Shanghai : Xin yue shu dian, 1930). Übersetzung von Shakespeare, William. *The excellent history of the merchant of Venice : with the extreme cruelty of Shylocke the lew towards the saide merchant, in cutting a iust pound of his flesh ; and the obtaining of Portia, by the choyse of three caskets*. (London : Printed by J. Roberts, 1600). [Geschrieben 1596].
威尼斯商人 [WC]

[Shakespeare, William]. *Weinisi shang ren*. Liang Shiqiu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936).Übersetzung von Shakespeare, William. *The excellent history of the merchant of Venice : with the extreme cruelty of Shylocke the lew towards the saide merchant, in cutting a iust pound of his flesh ; and the obtaining of Portia, by the choyse of three caskets*. (London : Printed by J. Roberts, 1600). [Geschrieben 1596].
威尼斯商人 [WC]

[Shakespeare, William]. *Weinisi shang ren*. Shashibya zuo zhe ; Liang Shiqiu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1948). Übersetzung von Shakespeare, William. *The excellent history of the merchant of Venice : with the extreme cruelty of Shylocke the lew towards the saide merchant, in cutting a iust pound of his flesh ; and the obtaining of Portia, by the choyse of three caskets*. (London : Printed by J. Roberts, 1600). [Geschrieben 1596].
威尼斯商人

[Shakespeare, William]. *Weinisi shang ren*. Zhang Xinnong bian zhu. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1936). (Chu zhong xue sheng wen ku). Übersetzung von Shakespeare, William. *The excellent history of the merchant of Venice : with the extreme cruelty of Shylocke the lew towards the saide merchant, in cutting a iust pound of his flesh ; and the obtaining of Portia, by the choyse of three caskets*. (London : Printed by J. Roberts, 1600). [Geschrieben 1596].
威尼斯商人 [WC]

[Shakespeare, William]. *Yadian ren Taiman*. Shashibiya ; Yang Hui yi. (Chongqing : Xin di chu ban she, 1944). Übersetzung von Shakespeare, William. *Timon of Athens*. In : Shakespeare, William. Comedies, histories, & tragedies. Published according to the true originall copies. (London : Printed by Isaac Jaggard, and Ed. Blount, 1623). [Geschrieben um 1606].
雅典人台满 [WC]

[Shakespeare, William]. *Yin bian yan yu*. Shashibiya yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi tong yi. (Shanghai : Shangwu yin shu guan, 1906). [Tales from Shakespeare].
吟邊燕語 [WC]

Shaler, William. *Journal of a voyage between China and the north-western coast of America, made in 1804*. (Claremont, Calif. : Saunders Studio Press, 1935). [WC]

Shang gu Zhongguo yin dang zhong di ji ge wen ti. Gao Benhan [Bernhard Karlgren] zhu ; Zhao Yuanren yi. (Beijing : Guo li zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo, 1930).
上古中國音當中的幾個問題

Shanghai echo. (Jg. 1 (1946)-Jg. 4 (1948). (Shanghai : Shanghai echo, 1946-1948).
https://archive.org/details/shanghaiechoshan01unse.

Shanghai evening post and mercury. [Gegründed von Carl Crow ; ed. by Randall Gould]. (Shanghai : Post-Mercury Co., 1929-1949). [Wik]

Shanghai gazette. (Shanghai : [s.n.], 1919-1921) [WC]

Shanghai Jewish chronicle : Tageszeitung für die Juden im Fernen Osten. Jg. 1 (1939-Jg. 7 (1945). (Shanghai : Shanghai Jewish chronicle, 1939-1945).

Shanghai Youtai yue kan = Shanghai Jewish chronicle. Hrsg. von Ossi Lewin. (Shanghai : s.n., 1939). [MalR5]

Shanghai-Woche. Hrsg. von Wolfgang Fischer. (Shanghai : [s.n.], 1939). [Erste von Emigranten herausgegebene Zeitung in Shanghai]. [MalR5]

Shansi mission of the American Board : annual report. [Shanxi].
http://images.library.yale.edu/divinitycontent/dayrep/ABCFM.%20North%20China%20Mission.%20Shansi%20District%201912.pdf.

Shantung, the sacred province of China ; including brief histories with statistics, etc. of the Catholic and Protestant missions and life-sketches of Protestant martyrs, pioneers, and veterans connected with the province. Compiled and edited by Robert Coventry Forsyth. (Shanghai : Christian Literature Society, 1912). [Shandong].
http://catalog.hathitrust.org/Record/100329130. [WC]

Shao yuan tu lu kao = The Mi garden. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1933). (Yin de te kan ; 5 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 5). [Mi Wanzhong].
勺園圖錄考

Shao, Xunmei. *Chun cui de shi*. In : Shi hou ; no 4 (Aug. 1928). [George Moore's views in English]. [LeeL5]

Shao, Xunmei. *George Moore*. In : Jin wu yue kan ; vol. 1, no 1 (1929). [LeeL5]

Shao, Xunmei. *Xian dai Meiguo shi tan gai guan*. In : Xian dai ; vol. 5, no 6 (1934). [An overview of contemporary American poetry]. [LeeL5]

Shao, Yuan-chung [Shao, Yuanchong]. *Confucius and present-day China*. (Peiping : Peiping Chronicle, 1934). (China chronicle ; 9). [WC]

Shashibiya [Shakespeare, William]. *Hengli di liu yi shi*. Shashibiya yuan zhu ; Lin Shu, Chen Jialin yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1916). (Shuo bu cong shu ; 3, 1). Übersetzung von Shakespeare, William. *The true tragedie of Richard Duke of York and the death of good King Henrie the sixt ; with the whole contention betweene the two houses Lancaster and Yorke, as it was sundrie times acted by the right honourable the Earle of Pembrooke his seruants*. Pt. 1-3. (London : Printed by P.S[hort] for Thomas Mulligan, and are to be sold at his shoppe vnder Saint Peters Church in Cornwal, 1595). [Geschrieben um 1590-1592]. [Henry VI].
亨利第六遺事 [KVK,Lin1]

Shashibiya [Shakespeare, William]. *Hengli di si ji*. Lin Shu yi. In : Xiao shuo yue bao ; Bd. 7, Nr. 2-4 (1916). Übersetzung von Shakespeare, William. *The historie of Henrie the fourth*. (London : A. Wise, 1598). [Henry IV].
亨利第四紀 [Lin1,KVK]

Shashibiya [Shakespeare, William]. *Hengli di wu ji*. Lin Shu yi. In : Xiao shuo shi ji ; Bd. 12, Nr. 9-10 (1925). Übersetzung von Shakespeare, William. *The chronicle history of Henry the fifth*. (London : Printed by Thomas Creede, Tho. Millington, and John Busby, 1600). [Henry V].
亨利第五紀

Shashibiya [Shakespeare, William]. *Kai che yi shi*. Lin Shu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1916). Übersetzung von Shakespeare, William. *The tragedie of Julius Caesar*. (London : Isaac Iaggard and Ed. Blount, 1623).
凱徹遺事 [Lin1]

Shashibiya [Shakespeare, William]. *Leichade ji*. Lin Shu yi. In : Xiao shuo yue bao ; Bd. 7, Nr. 1 (1916). Übersetzung von Shakespeare, William. *The tragedie of King Richard the second*. (London : Printed by Valentine Simmes for Andrew Wise, 1597).
雷差得紀 [KVK,Lin1]

Shasiweifu [Southworth, Emma D.E.]. *Yi de bao yuan*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Mao Wenzhong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). (Shuo bu cong shu ; 4, 15). Übersetzung von Southworth, Emma D.E. *The bride of Llewellyn*. (Philadelphia : T.B. Peterson, 1866).
以德報怨 [KVK,Lin1]

Shaw, George Bernard. *A message to the Chinese people*. Ed. By Lin Yutang ; transl. into Chinese by Song Chunfang. In : Lun yu ; no 12 (march 1, 1933). [Text in Englisch und Chinesisch]. [Shaw7]

Shaw, George Bernard. *Back to Methuselah : a metabiological pentateuch*. (London : Constable, 1921). [Geschrieben 1918-1920 ; Erstaufführung Garrick Theatre, New York 1922]. [WC]

Shaw, George Bernard. *On the rocks*. (London : Privately printed by the author, 1933). [Enthält eine Eintragung über China].
http://gutenberg.net.au/ebooks03/0300561.txt.

[Shaw, George Bernard]. *Bu kuai yi di xi ju*. Xiaoe zhu ; Jin Benji, Yuan Bi yi. Vol. 1-3. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (Wen xue cong shu).
不快意的戲劇
[Enthält] :
Wulan fu ren de zhi ye. Übersetzung von Shaw, George Bernard. *Mrs. Warren's profession : a play*. In : Shaw, George Bernard. Plays : Pleasant and unpleasant. Vol. 1-2. (London : Grant Richards, 1898). (Library of English literature ; LEL 20506). [Geschrieben 1893 ; Erstaufführung London's New Lyric Club, 1902]. 烏蘭夫人的職業
Hao qiu zhe. Übersetzung von Shaw, George Bernard. *The philanderer*. In : Shaw, George Bernard. Plays : Pleasant and unpleasant. Vol. 1-2. (London : Grant Richards, 1898). (Library of English literature ; LEL 20506). [Geschrieben 1893 ; Erstaufführung 1902]. 好逑者
Guan fu zhi shi. Übersetzung von Shaw, George Bernard. *Widower's houses*. In : Shaw, George Bernard. Plays : Pleasant and unpleasant. Vol. 1-2. (London : Grant Richards, 1898). (Library of English literature ; LEL 20506). [Geschrieben 1892 ; Erstaufführung Royality Theatre, London 1892].
鰥夫之室 [Hoo,WC]

[Shaw, George Bernard]. *Hei nü xun shen ji*. Xiao Bona zhu ; Wang Tiran yi. (Shanghai : Du shu jie shu dian, 1933). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Shaw, George Bernard. *The adventures of the black girl in her search for god*. (London : Constable, 1932).
黑女尋神記

[Shaw, George Bernard]. *Hualun fu ren zhi zhi ye*. Xiao Bona ; Pan Jiaxun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (Wen xue yan jiu cong shu). Übersetzung von Shaw, George Bernard. *Mrs. Warren's profession : a play*. In : Shaw, George Bernard. Plays : Pleasant and unpleasant. Vol. 1-2. (London : Grant Richards, 1898). (Library of English literature ; LEL 20506). [Geschrieben 1893 ; Erstaufführung London's New Lyric Club, 1902].
華倫夫人之職業 [WC]

[Shaw, George Bernard]. *Hualun fu ren zhi zhi ye*. Xiao Bona ; Pan Jiaxun yi. In : Xin chao ; vol. 2, no 2 (1919). = (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). (Wen xue yan jiu cong shu). Übersetzung von Shaw, George Bernard. *Mrs. Warren's profession : a play*. In : Shaw, George Bernard. Plays : Pleasant and unpleasant. Vol. 1-2. (London : Grant Richards, 1898). (Library of English literature ; LEL 20506). [Geschrieben 1893 ; Erstaufführung London's New Lyric Club, 1902].
華倫夫人之職業 [WC,Shaw1]

[Shaw, George Bernard]. *Mai hua nü*. Xiao Bona zhuan ; Lin Yutang yi. (Tainan : Kai ming, 1947). (Kai ming Ying Han yi zhu cong shu). Übersetzung von Shaw, George Bernard. *Pygmalion : a play in five acts*. (London : Constable, 1912). [Uraufführung Hofburg Wien, 1913].
賣花女 [WC]

[Shaw, George Bernard]. *Mo gui di men tu : san nu ju*. Xiao Bona zhu ; Yao Ke yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1950). (Yi wen cong shu). Übersetzung von Shaw, George Bernard. *The devil's disciple*. (London : A. Constable, 1897). (The dramatic works of Bernard Shaw ; 8). [Geschrieben 1897 ; Erstaufführung Harmanus Bleecker Hall, Albany, N.Y., 1897].
魔鬼的門徒 : 三幕劇 [WC]

[Shaw, George Bernard]. *Qian sui ren*. Xiao Bona zhu ; Hu Renyuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). Übersetzung von Shaw, George Bernard. *Back to Methuselah : a metabiological pentateuch*. (London : Constable, 1921). [Enthält fünf Dramen geschrieben 1918-1920. Erstaufführung Garrick Theatre, New York 1922].
千歲人

[Shaw, George Bernard]. *Ren yu chao ren*. Xiao Bona zhu ; Luo Mu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Shaw, George Bernard. *Men and superman : a comedy and a philosophy*. (Westminster : A. Constable, 1903). [Uraufführung Royal Court Theatre, London, 1905].
人與超人

[Shaw, George Bernard]. *Rineiwa*. Xiaoe [Xiao Bona] zhu ; Luo Yinpu yi. (Chongqing : Da shi dai shu ju, 1940). Übersetzung von Shaw, George Bernard. Geneva : a fancied page of history. (London : Privately printed, 1938). [Erstaufführung Malvern Theatre, London 1938].
日內瓦 [WC]

[Shaw, George Bernard]. *She hui zhu yi yu zi ben zhu yi wie zhi shi jie ji fu nü zuo*. Zhou Rong yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1930). (Fu nü wen ti yan jiu hui cong shu). Übersetzung von Shaw, George Bernard. *The intelligent woman's guide to socialism, capitalism, sovietism and fascism*. (London : Constable, 1928).
社會主義與資本主義為智識階級婦女作 [WC]

[Shaw, George Bernard]. *Xiang cun qiu ai*. Xiao Bona [Xiao'e] zhu ; Huang Jiade yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Shij jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Shaw, George Bernard. *Too true to be good : Village wooing & On the rocks : three plays*. (London : Constable, 1931). [Village wooing]. [Uraufführung New York und London 1932].
鄉村求愛

[Shaw, George Bernard]. *Xiao Bone [Bona] tan hua ji qi ta*. (Guangzhou : Foshan Han Ying nü xue chu ban she, 1933).
蕭伯訥談話及其他 [WC]

[Shaw, George Bernard]. *Ying xiong yu mei ren = Yi ge tao bing*. Xiao Bona zhu ; Zhong Xia yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Wen xue yan jiu hui cong shu). Übersetzung von Shaw, George Bernard. *Arms and the man*. In : Shaw, George Bernard. Plays : pleasant and unpleasant. Vol. 2. (London : G. Richards, 1898). [Erstaufführung 1894].
英雄與美人

[Shaw, George Bernard]. [*Guan fu de fang chan*]. Pan Jiaxun yi. In : Xin chao ; vol. 2, no 4 (May 1920). Übersetzung von Shaw, George Bernard. *Widower's houses*. In : Shaw, George Bernard. Plays : pleasant and unpleasant. Vol. 1-2. (London : Grant Richards ; Constable,1898). (Library of English literature ; LEL 20506). [Geschrieben 1892 ; Erstaufführung Royality Theatre, London 1892].
鰥夫的房產 [Shaw2,WC]

Shchutskii, Yu.K. *Kitaiskaya klassiceskaja kniga peremen*. (Moskva : Izd-vo vostochnoj literatury, 1960). Diss. Univ. St. Petersburg, 1937. = Shchutskii, Iulian K. *Researches on the I ching*. Transl. by William L. MacDonald, Tsuyoshi Hasegawa, and Hellmut Wilhelm. (Princeton, N.Y. : Princeton University Press, 1979). [Yi jing]. [WC]

[Shelley, Percy Bysshe]. *Shi bian*. Xuelai zhu ; Wu Lifu yi. (Shanghai. Shang wu yn shu guan, 1937). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Shelley, Percy Bysshe. *A defense of poetry*. Ed. by Mary Shelley. In : The Liberal (1822). = In : Shelley, Percy Bysshe. *Essays, letters from abroad, translations and fragments*. Ed. by Mary Shelley. Vol. 1-2. (London : Edward Moxon, 1840).
詩辯 [Int]

[Shelley, Percy Bysshe]. *Xue lai shi xuan*. Xuelai ; Guo Moruo yi. (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1926). [Übersetzung ausgewählter Gedichte von Shelley].
雪莱诗选 [WC]

[Shelley, Percy Bysshe]. *Zhi yun que*. Guo Moruo yi. In : Letter from Guo Moruo to Zong Baihua ; March 3 (1920). Übersetzung von Shelley, Percy Bysshe. *To a skylark*. In : Shelley, Percy Bysshe. Prometheus unbound. (London : C. and J. Ollier, 1820).
之雲雀 [Hardy1]

[Shelley, Percy Bysshe]. [*Sechs Gedichte*]. Guo Moruo yi. In : Chuang zao ji kan (1922). [Hardy1]

Shelton, A[lbert] L[eroy]. *Pioneering in Tibet : a personal record of life and experience in mission fields*. (New York, N.Y. ; Chicago : Fleming H. Revell Company, 1921). [Bericht über seine Reise und medizinische Mission in Tibet].
https://archive.org/stream/LifeAmongThePeopleOfEasternTibet/shelton#page/n1/mode/2up.

Shelton, Albert Leroy. *Life among the people of Eastern Tibet*. In : National geographic magazine ; vol. 40, no 3 (1921). [Cla]

Shen, Bing [Mao, Dun]. *Tuosituo yi fu si ji de si xiang*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 13, no 1 (1922). [Artikel über Fyodor Dostoyevsky]. [Ng1]

Shen, Congwen. *Green jade and green jade*. Transl. by Emily Hahn and Shao Xunmei. In : Tien hsia monthly ; vol. 2, issues 1-4. Übersetzung von Shen, Congwen. *Bian cheng*. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1934). 边城 [WC]

Shen, Gertrud. *Kurzer Überblick über die Krankheiten der Europäer in China, gewonnen aus den Krankenberichten des Tropengenesungsheims Tübingen*. Diss. Univ. Tübingen, 1945. [WC]

Shen, Laiqiu. *Tuomasi Man de sheng ping yu zuo pin*. In : Zhen mei shan ; vol. 6, no 1. (Shanghai : Zhen mei shan, 1930). [Thomas Manns Lebenslauf und sein Werk].
托马斯曼的生平与作品 [TM]

Shen, Pengnian. *Xin dao zao wang*. (Beijing : Da zhong shu dian, 1950). [Kurze Abhandlung über Ernest Hemingway].
新打灶王 [WC]

Shen, Qiyu. *Babisai ping zhuan*. (Shanghai : Liang you tu shu yin shua gong si, 1933). [Abhandlung über Henri Barbusse].
巴比塞評傳 [WC]

Shen, Shu [Liu Shipei]. *Wu zheng fu zhu yi zhi ping deng guan*. In : Tian yi bao ; no 4-5, 7 (1907). [Enthält eine Eintragung über Jean-Jacques Rousseau].
無政府主義之平等觀 [Rous88]

Shen, Ts'ung-wen [Shen, Congwen]. *The Chinese earth : stories*. Transl. by Ching Ti and Robert Payne. (London : G. Allen & Unwin, 1947).
[Enthält] : Pai Tzu, The lamp, The husband, The yellow chickens, San-San, Under moonlight, The white kid, Three men and a girl, Lung Chu, The lovers, The fourteenth moon, Ta Wang, The rainbow, The frontier city. [WC]

Shen, Yanbing [Mao, Dun]. *Dujieniefu*. In : Mao, Dun ; Hu Yuzhi ; Deng Zemin. Jin dai Eguo wen xue jia lun. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). [Artikel über Ivan Sergeevich Turgenev].
近代俄國文學家論 [Ng1]

Shen, Yanbing [Mao, Dun]. *Huiteman zai Faguo*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 13, no 3 (1921). [Walt Whitman in France]. [WhiW1]

Shen, Yanbing [Mao, Dun]. *Ka si hu shan zai dan mai de yan lun*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 13, no 8 (1922). [Galsworthy's speech in Denkmark]. [Mans8]

Shen, Yanbing [Mao, Dun]. *Manshufei'er lüe zhuang*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 14, no 4 (1923). [A brief biography of Katherine Mansfield]. [Mans8]

Shen, Yanbing [Mao, Dun]. *Tuoersitai yu jin ri zhi Eluosi*. In : Xue sheng za zhi ; vol. 6 (1919). [Tolstoy and contemporary Russia]. [NiR1]

Shen, Yanbing [Mao, Dun]. *Tuosituo yi fu si ji zai Eguo wen xue shi shang de di wei*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 13, no 1 (1922). [Artikel über Fyodor Dostoyevsky]. [Ng1]

Shen, Yanbing [Mao, Dun]. *Yingguo wen tan jin kuang*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 13, no 8 (1922). [The latest news of English literature. Contains the first reference to Katherine Mansfield]. [Mans8]

Shen, Yanbing [Mao, Dun]. *Zheng yi Hui se ma xu*. In : Wen xue ; no 95 (5. Nov. 1923).

Shen, Yi ; Stadelmann, Heinrich. *China und sein Weltprogramm*. (Dresden : Gutewort, 1925).
Inhalt :
1. Europa.
2. Der Verkehr zwischen China und den fremden Staaten in der Neuzeit.
3. Die fremden Einflüsse in China.
4. Die Innerpolitischen Unruhen Chinas. [WC]

Shen, Yi. *Der Flussbau in China*. Diss. Technische Hochschule Dresden, 1925. MS. [WC]

Shen, Ying. *Eluosi ming jia duan pian xiao shuo*. (Beijing : Xin Zhongguo za zhi she, 1920). [Russische Short stories].
俄罗斯名家短篇小说
[Enthält] : Qu, Qiubai. *Lun Puxijin de bian er jin xiao shuo ji*. [Artikel über Aleksandr Sergeevich Pushkin].
论普希金的〈弁尔 金小说集〉 [WC,Ng1]

Shen, Zemin. *Enteliefu wen xue si xiang gai lu*. In : Xue sheng za zhi ; vol. 7 (1920). [Outline of Leonid Andreyev's literary thought]. [Gam2]

Shen, Zhiyuan. *Heige'er yu bian zheng fa*. (Shanghai : Bi geng tang shu dian fa xing. (Shanghai : Bi geng tang shu dian fa xing, 1932). [Abhandlung über die Dialektik bei Georg Wilhelm Friedrich Hegel].
黑格爾與辯證法 [WC]

Sheng jiao za zhi. (Shanghai : [s.n.], 1912-1937). Vorher : *Yi wen lu, Hui bao*.
聖教雜誌 [Stai 1]

Sheng ming yue kan = Life monthly. Hrsg. von Beijing zheng dao tuan und westlichen Missionaren. (Beijing : Jidu jiao qing nian hui sheng ming yue kan she, 1920-1923). *Sheng ming she*. (Beijing : 1924-1925). Zeitschrift zur Förderung des Christentums. Lu Weichuan ist Mitherausgeber. [Mal 6]

Sheng, Cheng. *Hai wai gong du shi nian ji shi = Mon odyssee en Europa*. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1932).
海外工讀十年紀實

Sheng, Cheng. *Yi guo liu zong ji*. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1937). Bericht seiner Reise nach Italien 1922.
意國留踪記 [WC]

Sheng, Chenghua. *Jide yan jiu*. (Shanghai : Sen lin shu dian, 1948). [9 Artikel über André Gide].
纪德研究 [Sar1]

Sheng, Chenghua. *Xin fan lan xi za zhi yu Faguo xian dai wen xue*. In : Wen yi fu xing ; vol. 3, no 2 (1947). [La nouvelle revue française et la littérature française moderne]. [Sar1]

Sherap, Paul. *A Tibetan on Tibet : being the travels and observations of Mr. Paul Sherap (Dorje Zodba) of Tachienlu ; with an introductory chapter on Buddhism and a concluding chapter on the devil dance by G[eprge] A[lexander] Combe*. (London : T.F. Unwin, 1926).
https://catalog.hathitrust.org/Record/001258823. [Limited search]. [WC]

[Sheridan, Richard Brinsley]. *Zao yao xue xiao*. Wu Guangjian yi ; Liang Shiqiu jiao bing xu. (Shanghai : Xin yue shu dian, 1929). Übersetzung von Sheridan, Richard Brinsley. *The school for scandal : a comedy*. (London : Printed for F. Newbury, 1773). [Erstaufführung London 1773].
造謠學校 [WC]

Sherring, Charles Atmore. *Western Tibet and the British borderland : the sacred xountry of hindus and buddhists*. (London : Edward Arnold, 1906). [Er besucht Gartok, bleibt eine Weile im nahe gelegenen Missar und erkundet dann die beiden Seen Rakastal und Manasarovar].
https://archive.org/stream/westerntibetand00shergoog#page/n14/mode/2up. [Cla]

Sherwood, Merriam ; Mantz, Harold Elmer. *The road to Cathay*. (New York, N.Y. : The Macmillan Company, 1928).
[Enthält die Reiseberichte von] : Giovanni, da Pian del Carpine Archbishop of Antivari; Odorico, da Pordenone; Willem van Ruysbroeck; Ibn Batuta; Marco Polo; John Mandeville, Sir.; Giovanni, da Pian del Carpine Archbishop of Antivari; Ibn Batuta; Odorico, da Pordenone; Marco Polo; Willem van Ruysbroeck. [WC]

Shi dai zhi bo. Lin Tongji bian. (Shanghai : Da dong shu ju, 1946). [Darin enthalten sind kritische Artikel über Arthur Schopenhauer und Friedrich Nietzsche aus den Zeitschriften Zhan guo ce und Zhan guo].
時代之波 [KUH7]

Shi di cong kao. Boxihe deng zhu ; Feng Chengjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1927). [Enthält Werke von Paul Pelliot, Sylvain Lévi, Edouard Chavannes].
史地叢考

Shi huo zhi shi wu zhong zong he yin de. = Combined indices to the economic sections of fifteen standard histories. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Yenching University Library, 1938). (Yin de ; 32 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; 32).
食貨志十五種綜合引得

Shi ji ji zhu shi zong he yin de = Combined indices to Shih chi and the notes of P'ei Yin, Ssu-ma Cheng, Chang Shou-chieh, and Takigawa Kametaro. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University Library, 1949). (Yin de ; 40 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 40). [Sima, Qian. *Shi ji* ; Pei Yin ; Sima Zheng ; Zhang Shoujie].
史記及注釋綜合引得

Shi jie du mu ju di yi ji. Wang Xuehao yi. (Shanghai : Xin min chu ban yin shua gong si, 1933). [Übersetzung von Dramen von George Middleton, Percival Wilde, Lady Isabella Augusta Gregory, Lord Dunsay].
世界独幕剧第一集 [WC]

Shi jie jie zuo xiao shuo xuan di er ji. Zeng Ziheng, Ying Xin, Wang Jiayu, Bing Fu, Xu Bai yi. (Shanghai : Zhen mei shan shu dian, 1930). [Anthologie von Novellen von Maksim Gorkij, Anton Pavlovich Chekhov, Georges Courteline, Jean Richepin, Henri Barbusse, Paul Morand, Marcel Prévost, O. Henry, Theodor Dreiser, Mary Webb, Thomas Mann, Leopold Alas].
世界杰作小说选第二辑 [WC]

Shi jie ming ren zhuan lüe. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1908). Übersetzung von *Chambers's biographical dictionary : the great of all times and nations*. David Patrick, Francis Hindes Groome ed. (London : W. & R. Chambers, 1897). [Kurzbiographien weltberühmter Persönlichkeiten]. Darin enthalten ist ein kurzer Artikel über Johann Heinrich Pestalozzi, über die Bedeutung seiner Lehre und Verdienste um die europäische Erziehungswissenschaft.
世界名人传略 [Pest10]

Shi jie ming zhu dai biao zuo. Zhou Zuoren, Hu Shi yi [et al.]. (Shanghai : Guo guang shu dian, 1939). (Shi jie ming zhu dai biao zuo). [Übersetzung von Short stories].
世界名著代表作

Shi jie shi da si xiang jia di ming zhu jie ti. Liu Niefu, Wang Lingshi bian yi. (Shanghai : Xing guang shu dian, 1931). [Problemlösungen zu berühmten Werken von zehn grossen Denkern aus der ganzen Welt].
世界十大思想家底名著解題 [WC]

Shi jie wen ku. Zheng Zhenduo bian. Vol. 1-4. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1935-1936). [Sammlung westlicher Literatur in chinesischer Übersetzung].
世界文庫

Shi jie zhe xue ming zhu ti yao. Zha Shiyuan, Zha Shiji bian yi. (Shanghai : Xin wen hua xue hui, 1928). (Shi jie ming zhu cong kan. [Übersicht über Hauptwerke der Philosophie aus aller Welt].
世界哲學名著提要 [WC]

Shi Nai'an ; Luo Guanzhong. *Die Räuber vom Liang Schan Moor*. Mit sechzig Holzschnitten einer alten chinesischen Ausgabe. Aus dem Chinesischen übertragen von Franz Kuhn. (Leipzig : Insel-Verlag, 1934). Übersetzung von Shi, Nai'an. *Shui hu zhuan*. 水浒传 [WC]

Shi shuo xin yu yin de : fu Liu zhu yin shu yin de = Index to Shih shuo hsin yü and to the titles quoted in the commentary. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Yanjing da xue tu shu guan yin de bian zuan chu, 1933). Vol. 1-3 in 1. (Yin de ; 12 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 12). [Liu, Yiqing. *Shi shuo xin yu*].
世說新語 引得 : 附劉注引書引得

Shi xie. In : Dong fang za zhi ; 1909-1910. [Serie in 19 Folgen ; Übersetzer ist anonym]. Darin enthalten sind 56 ausländische Märchen und Märchen von Jacob und Wilhelm Grimm.
石鞋 [LiaY]

Shi yu zhen er ji. Liang Zongdai, Wang Yingsheng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). [Übersetzung der Gedichte von Arthur Rimbaud, Johann Wolfgang von Goethe und John Keats].
诗与真二集 [WC]

Shi, Wei. *Xiao Bona*. (Shanghai : Guang ming shu ju, 1935). [Abhandlung über George Bernard Shaw].
蕭伯訥 [WC]

Shi, Youzhong. *Dika'er Sibinnuosha Laibonizi*. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1934). (Zhe xue cong shu). Abhandlung über Gottfried Wilhelm Leibniz, René Descartes, Baruch de Spinoza.
笛卡兒 斯賓挪莎 萊伯尼玆 [WC]

Shi, Zhecun. *Meiguo xiao shuo zhi cheng zhang*. In : Xian dai ; vol. 6 (1934). [Enthält] : Artikel über William Faulkner, Ernest Hemingway, u.a. Übersetzung von Faulkner, William. *Elly*. In : Story ; vol. 4, no. 19 (Febr. 1934).
美国小说之成长 [Faul5]

Shi, Zhecun. *Zhi jia ge shi ren Ka'er Sangdebao*. In : Xian dai ; vol. 3, no 1 (May 1933). [Artikel über Carl Sandburg]. [LeeL5]

Shi, Zhecun. [*Editor's notes*]. In : Xian dai ; vol. 1 (1932). [Betr. William Faulkner]. [Faul5]

Shidiwensen [Stevenson, Robert Louis]. *Xin tian fang ye tan*. Lin Shu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1908). (Shuo bu cong shu ; 97). Übersetzung von Stevenson, Robert Louis. *New Arabian nights*. (London : Chatto & Windus, 1882).
新天方夜譚 [KVK]

[Shimada, Saburô]. *She jie zhu yi gai ping*. Daotian Sanlang zhu. (Shanghai : Zuo xin she, 1903). [Abhandlung über Sozialismus]. Erste Erwähnung des Anarchismus.
社界主義概評 [WC,Tre1]

[Shimmei, Masamichi]. *Guo min ge ming zhi she hui xue*. Xinming Zhengdao zhu ; Yuan Yeyu yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1938). (She hui ke xue xiao cong shu). [Übersetzung aus dem Japanischen ; Abhandlung über Auguste Comte].
國民革命之社會學 [WC]

[Shinchôsha]. *Jin dai si xiang*. Riben Xinchao she zhu ; Guo Yaogen yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1918). [Moderne Philosophie ; enthält drei Artikel über Friedrich Nietzsche].
近代思想 [WC]

Shipton, Diana. *The antique land*. (London : Hodder and Stoughton, 1950). [Cla]

[Sholokhov, Mikhail Aleksandrovich]. *Bei kai ken de chu nü di*. Meng Fan gai xie. (Ha'erbin : Guang hua shu dian, 1948). Übersetzung von Sholokhov, Mikhail. *Podnyataya tselina : roman*. (Moskva : Molodaya gvardiya, 1957-1960). [Teil 1 : Moskau 1932 ; geschrieben 1932-1960]. = *Virgin soil upturned*. (Moscow : Foreign Languages Publ. House ; London : Putnam, 1932). = *Les défricheurs*. (Paris : Gallimard, 1933). = *Neuland unterm Pflug : Roman*. (Berlin : Verlag der Sowjetischen Militärverwaltung in Deutschland, 1946).
被開墾的處女地 [WC]

[Sholokhov, Mikhail Aleksandrovich]. *Bei kai ken de chu nü di*. Xiaoluohuofu ; Zhou Libo yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1941). Übersetzung von Sholokhov, Mikhail. *Podnyataya tselina : roman*. (Moskva : Molodaya gvardiya, 1957-1960). [Teil 1 : Moskau 1932 ; geschrieben 1932-1960]. = *Virgin soil upturned*. (Moscow : Foreign Languages Publ. House ; London : Putnam, 1932). = *Les défricheurs*. (Paris : Gallimard, 1933). = *Neuland unterm Pflug : Roman*. (Berlin : Verlag der Sowjetischen Militärverwaltung in Deutschland, 1946).
被開墾的處女地 [WC]

[Sholokhov, Mikhail Aleksandrovich]. *Bei kai ken de chu nü di*. Zhou Yang yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1937). Übersetzung von Sholokhov, Mikhail. *Podnyataya tselina : roman*. (Moskva : Molodaya gvardiya, 1957-1960). [Teil 1 : Moskau 1932 ; geschrieben 1932-1960]. = *Virgin soil upturned*. (Moscow : Foreign Languages Publ. House ; London : Putnam, 1932). = *Les défricheurs*. (Paris : Gallimard, 1933). = *Neuland unterm Pflug : Roman*. (Berlin : Verlag der Sowjetischen Militärverwaltung in Deutschland, 1946).
被開墾的處女地 [WC,Int]

[Sholokhov, Mikhail Aleksandrovich]. *Bei kai ken de huang di*. Shuoluohuofu zhu ; Zhong Pu yi. (Shanghai : Zhong shu ju, 1945). (Shi jie wen xue quan ji). Übersetzung von Sholokhov, Mikhail. *Podnyataya tselina : roman*. (Moskva : Molodaya gvardiya, 1957-1960). [Teil 1 : Moskau 1932 ; geschrieben 1932-1960]. = *Virgin soil upturned*. (Moscow : Foreign Languages Publ. House ; London : Putnam, 1932). = *Les défricheurs*. (Paris : Gallimard, 1933). = *Neuland unterm Pflug : Roman*. (Berlin : Verlag der Sowjetischen Militärverwaltung in Deutschland, 1946).
被開墾的荒地 [WC]

[Sholokhov, Mikhail Aleksandrovich]. *Jing jing de dun he*. Suoluohefu zhu ; Zhao Xun, Huang Yiran he yi. Vol. 1-4. (Shanghai : Guang ming shu ju, 1936-1939). Übersetzung von Sholokhov, Mikhail. *Tikhii don : roman*. = *Tikhiy don*. Vol. 1-3. In : Oktyabr, 1928–1932. = Vol. 1-3. (Moskva : Moskovskii rabochii, 1928-1933). = *And quiet flows the Don : a novel in four books*. (Moscow : Foreign Languages Publ. House ; New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1934-1940). = *The Don flows home to the sea*- (London : Putnam, 1940). = *Der stille Don*. Bd. 1-2. (Berlin : Verlag Volk und Welt, 1947). [Nobelpreis].
靜靜的頓河 [WC]

[Sholokhov, Mikhail Aleksandrovich]. *Jing jing de dun he*. Suoluohefu zuo ; He Fei yi. (Shanghai : Shen zhou guo guang she, 1931). Übersetzung von Sholokhov, Mikhail. *Tikhii don : roman. = Tikhiy don*. Vol. 1-3. In : Oktyabr, 1928–1932. = Vol. 1-3. (Moskva : Moskovskii rabochii, 1928-1933). = *And quiet flows the Don : a novel in four books*. (Moscow : Foreign Languages Publ. House ; New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1934-1940). = *The Don flows home to the sea*. (London : Putnam, 1940). = *Der stille Don*. Bd. 1-2. (Berlin : Verlag Volk und Welt, 1947). [Postscript von Lu Xun ; Nobelpreis].
靜靜的頓河 [YaL1,WC]

[Sholokhov, Mikhail Aleksandrovich]. *Jing jing de dun he*. Xiaoluohuofu zhu ; Jin Ren yi. (Shanghai : Guang ming shu ju, 1949). Übersetzung von Sholokhov, Mikhail. *Tikhii don : roman. = Tikhiy don*. Vol. 1-3. In : Oktyabr, 1928–1932. = Vol. 1-3. (Moskva : Moskovskii rabochii, 1928-1933). = *And quiet flows the Don : a novel in four books*. (Moscow : Foreign Languages Publ. House ; New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1934-1940). = *The Don flows home to the sea*. (London : Putnam, 1940). = *Der stille Don*. Bd. 1-2. (Berlin : Verlag Volk und Welt, 1947). [Nobelpreis].
靜靜的頓河 [WC]

[Sholokhov, Mikhail Aleksandrovich]. *San ren ji*. Xiaoluohuofu deng zhu ; Hu Ming yi. (Shanghai : Guang hua chu ban she, 1948). [Original-Titel nicht gefunden].
三人集 [WC]

[Sholokhov, Mikhail Aleksandrovich]. *Ta men wei zu guo er zhan*. Xiaoluohuofu deng zhu ; Lin Ling deng yi. (Shanghai : Shi dai chu ban she, 1949). Vermutl. Übersetzung von Sholokhov, Mikhail Aleksandrovich. *Oni srazhalis za rodinu : glavy iz romana*. (Moskva : Voen. izd-vo Narodnogo komissariata oborony, 1943). = *Ils ont combattu pour la patrie*. (Paris : Julliard, 1960). = *They fought for their country : a novel*. (Moscow : Raduga, 1984).
他們為祖國而戰 [WC]

[Sholokhov, Mikhail Aleksandrovich]. *Zu guo song*. Zhang Tian'en yi. (Ha'erbin : Guang hua shu dian, 1948). (Sulian wen yi xiao cong shu). [Über russischen Kommunismus]. [Original-Titel nicht gefunden].
祖國頌 [WC]

Short stories for Chinese students. Ed. by H[arley] F[arnsworth] MacNair. (Shanghai : Commercial Press, 1919).

Shou-shi-pien : ein chinesisches Lehrbuch der Geburtshülfe. Aus dem chinesischen Urtext übersetzt und erläutert von [Franz] Hübotter. (Berlin : Urban & Schwarzenberg, 1913). Übersetzung von Zhu, Yunmei. *Shou shi hui bian.* ([China] : Yu mei shu wu zhu ren, 1885). 壽世彙編

Shu qin. Lu Xun bian yi. (Shanghai : Liang you tu shu yin shua gong si, 1933). (Liang you wen xue cong shu ; 1). [Übersetzungen von russischen Kurzgeschichten. Darin enthalten : Aleksandr Stepanovich Jakovlev, Vera Inber et al].
豎琴

Shu, Ming. *Make Tuwen bai nian sheng chen ji nian*. In : Shi shi xin bao ; vol. 12, no 1 (1935). [In memory of Mark Twain's 100th birthday].
马克吐温百年生辰纪念 [Twa22,ZhangH]

Shu, S.Y. [Lao, She]. *T'ang love stories* : an address before the Convocation of the North China Union Language School, February-March, 1932. [WC]

Shu, Xincheng. *Jin dai Zhongguo jiao yu shi liao*. Vol. 1-4. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1928). [Betr. u.a. John Dewey].
近代中國教育史料 [DewJ5]

Shu-chiung [Shujiong]. *Yang Kuei-fei : the most famous beauty of China*. (Shanghai : Commercial Press, 1923). [Guifei].

Shuangsuo'aguobo [Coppée, François]. *Hun zhong hua*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Wang Qingtong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). (Shuo bo cong shu ; 2, 38). Übersetzung von Coppée, François. *Le coupable*. (Paris : A. Lemerre, 1897).
溷中花 [KVK,Lin1]

Shuo yuan yin de = Index to Shuo yüan. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Yenching University Library, 1930). (Yin de ; 1 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 1).
說苑引得

[Shute, Nevil]. *Ban yi chui di ren*. Xiute ; Wu Xizhen yi. (Chongqing : Shi yu chao shu dian, 1944). (Wan juan wen ku ; 5). Übersetzung von Shute Nevil. *Pied piper*. (New York, N.Y. : Morrow, 1942).
班衣吹笛人 [WC]

Shü, Pen Chen. *Die chinesische Erziehungslage im Hinblick auf die europäischen Reformen*. (Weimar : Hermann Bo#hlaus Nachfolger, 1928). (Forschungen und Werke zur Erziehungswissenschaft, Bd. 11). Diss. Univ. Jena, 1928. [Xu, Benzhen]. [WC]

Si ku quan shu zong mu ji wei shou shu mu yin de = Index to Ssu kû ch'üan shu tsung mu and Wei shou shu mu. Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-2. (Peking : Yenching University Library, 1932). (Yin de = Harvard-Yenching Institute sinological index series). [Ji Jun].
四庫全書總目及未收書目引得 /

Si shi qi zhong Song dai zhuan ji zong he yin de = Combined indices to forty-seven collections of Sung dynasty biographies. Hong Ye [William Hung et al.]. T. 1-4. (Peking : Yenching University Library, 1932-1940). (Yin de ; 34 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 34).
四十七種宋代傳記綜合引得

Si-king : dilu prvniho kniha VII-XV. Übersetzt von Rudolf Dvorak. In : Sbornik svetove poesie ; Nr. 110 (1912). [Shi jing]. [Tau]

Siao, Wuisin. *Die Entwicklung des Eisenbahnwesens in China*. (Berlin : J. Springer, 1929). Diss. Univ. Basel, 1927.
https://catalog.hathitrust.org/Record/010300373. [Limited search]. [WC]

Sibinnuosha zhe xue pi pan. Lu Xinyuan yi. (Shanghai : Xin ken shu dian, 1936. [Abhandlung über Baruch Spinoza].
斯賓諾莎哲學批判 [WC]

Sickman, Laurence ; Dubosc, Jean-Pierre. *Great Chinese painters of the Ming and Ch'ing dynasties, XV to XVIII centuries*. (New York, N.Y. : Wildenstein, 1949).

Sidiu'ate. *Zhi fen yi yuan*. Lin Shu, Wei Yi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1909). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
脂粉議員 [WC]

Sidiuate. *Zhi fen yi yuan*. Lin Shu yu, Wei Yi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1909). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
脂粉議員 [WC,Lin1]

Sieburg, Friedrich. *Die stählerne Blume : ein Reise nach Japan*. (Frankfurt a.M. : Societäts-Verlag, 1939). [Reise nach Japan und China 1935. Er besucht die von Japan besetzten Gebiete, nach Shanghai, den Yangzi hinauf, nach Beijing und in die Mandschurei]. [Cla]

Sien, Oswald Arnold von. *Taian, der grosse Frieden : ein chinesischer Roman*. (Frankfurt a.M. : Frankfurter Societäts-Druckerei, 1922). [Thema des Romans ist ein unheimliches China, vor allem für Ausländer].

[Sienkiewicz, Henryk]. *Deng tai shou*. Lu Xun yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1909). Übersetzung von Sienkiewicz, Henryk. *Latarnik*. (1882). In : Pisma Henryka Sienkiewicza. (Warszawa : Gebethner i Wolff, 1883). = *The lighthouse keeper of Aspinwell*. In : Yanko, the musician and other stories. (Boston : Little, Brown, and Co., 1893). = *Der Leuchtturmwärter*. In : Ums liebe Brot, und zehn andere Novellen. (Einsiedeln : Benziger, 1901).
灯台守

[Sienkiewicz, Henryk]. *Deng tai zu*. Wu Dao yi. In : Xiu xiang xiao shuo ; No 68-69 (1906). Übersetzung von Sienkiewicz, Henryk. *Latarnik*. (1882). In : Pisma Henryka Sienkiewicza. (Warszawa : Gebethner i Wolff, 1883). = *The lighthouse keeper of Aspinwell*. In : Yanko, the musician and other stories. (Boston : Little, Brown, and Co., 1893). = *Der Leuchtturmwärter*. In : Ums liebe Brot, und zehn andere Novellen. (Einsiedeln : Benziger, 1901). [SonB1]

[Sienkiewicz, Henryk]. *Qiu zhang*. Lu Xun yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1920). Übersetzung von Sienkiewicz, Henryk. *Sois bénie ! légende indienne*. (1889). Extrait de Le Gaulois du Dimanche, 16-17 mars 1901. = *Le chef indien*. [Original-Titel nicht gefunden].
酋长 [WC]

[Sienkiewicz, Henryk]. *Tian shi*. Lu Xun yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1909). Übersetzung von Sienkiewicz, Henryk. Angel. In : *Angel : i drugie rasskazy*. (S.-Peterburg : S.-Peterburgskaia elektropechatnia, 1902). = *Der Engel und andere Geschichten*. (Berlin : Globus-Verl., 1903).
天使 [WC,Zho4]

[Sienkiewicz, Henryk]. *Tuo lu*. Zhou Zuoren yi. ([S.l. : s.n.], 1914). = (Beijing : Xin chao she, 1925). Übersetzung von Sienkiewicz, Henryk. *Hania*. Transl. from the Polish by Jeremiah Curtin. (London : J.M. Dent, 1897). Darin enthalten : *Charcoal sketches*.
炭畫 [Boo]

[Sienkiewicz, Henryk]. *Yue ren yang ke*. Lu Xun yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1909). Übersetzung von Sienkiewicz, Henryk. *Janko Muzykant*. In : Kurierze Warszawskim (1879). = *Janko der Musikant*. In : Ums liebe Brot und 10 andere Novellen. (Einsiedeln : Benziger, 1906).
乐人扬珂 [Zho4,WC]

[Sienkiewicz, Henryk]. *Zhan sheng zhe Ba'erdaike*. Shi Zhecun yi. (Fujian : Yon gan shi ri tan she, 1945). Übersetzung von Sienkiewicz, Henryk. *Bartek Zwyciezca*. In : Sienkiewicz, Henryk. Latarnik ; Niewola tatarska ; Jamiol ; Na jedna karte ; Bartek Zwyciezsca. (Warszawa : Gebethner i Wolff, 1983). = *Bartel, der Sieger*. (Wien : Wiener Verlag, 1904). (Bibliothek berühmter Autoren ; 12).
戰勝者巴爾代克 [KVK,John]

Sievers, Wilhelm ; Wegener, Georg. *Die Schutzgebiete in der Südsee und Kiautschou*. (Leipzig : Verlag des Bibliographischen Instituts, 1914). (Das deutsche Kolonialreich ; Bd. 2, T. 3). [Jiaozhou (Shandong)].

Sig, Ludwig. *Eine metallene Opfervase aus Chinas Urzeit in elsässischem Privatbesitz*. (Colmar : Ed. Alsatia, 1930). [WC]

Sigede [Scott, Walter]. *Jian di yuan yang : yan qing xiao shuo*. Sigede yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. Vol. 1-4. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1907). (Shuo bu cong shu ; 2, 20). Übersetzung von Scott, Walter. *Tales of the crusaders*. Vol. 1-4. (Edinburgh : Archibald Constable ; London : Hurst, Robinson, and Co., 1825). Vol. 1-2 : The betrothed. Vol. 3-4 : The talisman.
劍底鴛鴦 : 言情小說 [Lin1,WC]

Sigede [Scott, Walter]. *Shi zi jun ying xiong ji*. Sigede yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1907). (Shuo bu cong shu ; 2, 29). Übersetzung von Scott, Walter. *Tales of the crusaders*. Vol. 1-4. (Edinburgh : Archibald Constable ; London : Hurst, Robinson, and Co., 1825). Vol. 1-2 : The betrothed. Vol. 3-4 : The talisman.
十字軍英雄記 [KVK]

Simi, Yadang [Smith, Adam]. *Yuan fu*. Yadang Simi zhu ; Yan Fu yi. Vol. 1-8. (Shanghai : Nanyang gong xue yi shu yuan, 1902). Übersetzung von Smith, Adam. *An inquiry into the nature and causes of the wealth of nations*. (London : Printed for W. Strahan and T. Cadell, 1776).
原富 [LOC]

Simon, Gottfried. *Religionskunde : Die Religionen Ostasiens (Japan, China) : Laotse, Konfuzius*. (Bielefeld : Velhagen & Klasing, 1929). [Laozi]. [WC]

Simon, Walter ; Chao, T.C. [Zhao, Dejie]. *Structure drill in Chinese : national language : gwoyen : first fifty patterns*. (London : Lund, Humphries & Co., 1945). (Structure drill through speech patterns ; no 1). [KVK]

Simon, Walter ; Lu, C.H. [Lu, Jianxun]. *Chinese national language (Gwoyeu) reader and guide to conversation*. (London : Lund, Humphreis & Co., 1943). 2nd rev. ed. (London : Lund, Humphries, 1954). [KVK]

Simon, Walter ; Lu, C.H. [Lu, Jianxun]. *Chinese sentence series, first fifty lessons : (with two bibliographical appendices)*. Vol. 1-3. (London : A. Probsthain, 1942-1944). [KVK]

Simon, Walter. *A beginner's Chinese-English dictionary of the national language*. (London : Lund, Humphries, 1947). 3rd rev. ed. (London : Lund, Humphries, 1964).

Simon, Walter. *Chinese radicals and phonetics : how to study and write Chinese characters ; with an analysis of the 1200 Chinese basic characters*. Rev. repr. (London : Lund Humphries, 1944). [KVK]

Simon, Walter. *Gwoyeu romjatzyh : Chinese-English vocabulary : being a glossary to the Chinese sentence series*. (London : A. Probsthain, 1944).

Simon, Walter. *How to study and write Chinese characters : Chinese radicals and phonetics, with an analysis of the 1200 Chinese basic characters*. (London : Lund, Humphries, 1944).

Simon, Walter. *Phonetic transcription (after the system of the International Phonetic Association) in Chinese literature and everyday talk : selections spoken or sung on gramophone records (edited by W. Schüler)*. (Stuttgart : Zentralstelle für das phonographische Unterrichtswesen, 1929). [Schi]

Simon, Walter. *The new official Chinese Latin script, gwoyeu romatzyh : tables, rules, illustrative examples*. (London : A. Probsthain, 1942). [KVK]

Simon, Walter. *Tibetisch-chinesische Wortgleichungen : ein Versuch*. (Berlin : W. de Gruyter, 1930). (Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen ; Bd. 32, Abt. 1). [Schi]

Simon, Walter. *Zur Rekonstruktion der altchinesischen Endkonsonten*. (Berlin : W. de Gruyter, 1928-1929). [Schi]

[Simone, André]. *Falanxi zui ren*. Luo Yinpu yi. (Chongqing : Da shi dai shu ju, 1941). (Guo ji shi shi cong shu ; 3). Übersetzung von Simone, André. *J'accuse ! : the men who betrayed France*. (New York, N.Y. : Dial Press, 1940).
法蘭西罪人 [WC]

[Simone, André]. *Shui chu mai liao Faguo*. Ximeng. (Shanghai : Liang you fu xing tu shu yin ju gong si, 1941). (Di er ci shi jie ta zhan cong shu ; 2). Übersetzung von Simone, André. *J'accuse ! : the men who betrayed France*. (New York, N.Y. : Dial Press, 1940).
谁出卖了法国 [WC]

Simonnet, Christian. *Thibet : voyage au bout de la chrétienté*. (Paris : Editions du Monde nouveau, 1949). [KVK]

Simonov, Konstantin. *Das kämpfende China*. (Berlin : Verlag Kultur und Fortschritt, 1950). [WC]

Simpson, Cora E. *A joy ride through China for the N.A.C.* (Shanghai : Kwang Hsueh Publ. House, 1929).

[Sinclair, Upton]. *Bai fa shi ren Huiteman*. Ruo Zhu yi. In : Guo ming wen xue ; vol. 1, no 3 (1934). [The good grey poet Whitman]. [WhiW1]

[Sinclair, Upton]. *Bai jin yi shu*. Lu Xun yi. In : Lusuo he wei kou. In : Yu si ; vol. 4, no 4 (1928). Übersetzung von Sinclair, Upton. *Mammonart : an essay in economic interpretation*. (Pasadena, Calif. : The author, 1925). [Auszüge]. [Rousseau und der Appetit].
拜金藝術 [KVK,FiR5]

[Sinclair, Upton]. *Bai jin zhu yi. = Mei guo wen yi jie de guai zhuang*. Xinkelai zhu ; Chen Encheng yi. (Shanghai : Lian he shu dian, 1930). Übersetzung von Sinclair, Upton. *Money writes ! : a study of American literature*. (New York, N.Y. : Albert & Charles Boni, 1927).
拜金主義 = 美国文艺界的怪状 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Bosidun*. Xinkelai zhu ; Yu Mutao yi. (Shanghai : Guang hua shu ju, 1931). Übersetzung von Sinclair, Upton. *Boston*. (New York, N.Y. : Albert & Charles Boni, 1928).
波斯顿 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Bu xu tong xing*. Chen Hannian yi. (Chengdu : Zhong xi shu ju, 1943). Übersetzung vo Sinclair, Upton. *No pasaran ! (They shall not pass) : a story of the battle of Madrid*. (Pasadena, Calif. : The author, 1937).
不许通行 [Yao]

[Sinclair, Upton]. *Bu zhun di ren tong guo*. Xinkelai yuan zhu ; Wang Chuliang yi. (Shanghai : Shanghai feng she, 1939). Übersetzung von Sinclair, Upton. *No pasaran ! (They shall not pass) : a story of the battle of Madrid*. (Pasadena, Calif. : The author, 1937).
不准敵人通過 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Cai fa*. Wu Guangjian xuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Sinclair, Upton. *The moneychangers = The money changers*. (New York, N.Y. : B.W. Doge, 1908).
財閥 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Di yu*. Xinkelai zhe ; Qian Gequan yi. (Shanghai : Kai ming shu dian yin xing, 1930). Übersetzung von Sinclair, Upton. *Hell : a verse drama and photo-play*. (Pasadena, Calif. : The author, 1923).
地獄 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Du shi*. Xinkelai zhu ; Peng Fangcao yi. (Shanghai : Shen zhou guo guang she, 1931). Übersetzung von Sinclair, Upton. *The metropolis*. (New York, N.Y. : Moffat, Yard & Co., 1907).
都市 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Gong ren jie ma*i. Xinkelai zhe ; Huang Yaomian yi. (Shanghai : Qi zhi shu ju yin xing, 1929). Übersetzung von Sinclair, Upton. *Jimmie Higgins*. (Pasadena, Calif. : By the author, 1919).
工人傑麥 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Hong qian xian*. Ke Fu yi. (Shanghai : Hai yan chu ban she, 1938). (Shi dai yi wen cong kan). Übersetzung von Sinclair, Upton. *No pasaran ! (They shall not pass) : a story of the battle of Madrid*. (Pasadena, Calif. : The author, 1937).
紅前線 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Hun yin yu she hui*. Xinkelai ; Yuan Wenying yi. (Shanghai : Tian ma shu dian, 1934). Übersetzung von Sinclair, Upton. The book of live. (New York, N.Y. : Macmillan, 1922). Vol. 2 : *Love and society*.
婚姻与社会 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Mei you*. Xinkelai zhu ; Guo Moruo yi. (Shanghai : Shanghai guo min shu dian, 1939). Übersetzung von Sinclair, Upton. *Oil ! : a novel*. (Long Beach, Calif. : The author 1927 ; New York : Grosset & Dunlap, 1927).
煤油

[Sinclair, Upton]. *Mi tan*. Xinkelai zhe ; Tao Jingsun yi. (Shanghai : Bei xin, 1930). Übersetzung von Sinclair, Upton. *100% : the story of a patriot*. (Pasadena, Calif. : By the author, 1920).
密探 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Qi che wang*. Xinkelai ; Jiang Xuekai yi. (Chongqing : Ta shi dai shu ju, 1942). Übersetzung von Sinclair, Upton. *Flivver king : a story of Ford-America*. (Pasadena, Calif. : The author, 1937).
汽车王 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Qian mo*. Xinkelai zhu ; Lin Weiyin yi. (Shanghai : Shui mo shu dian, 1929). (Guo ji wen xue cong kan). Übersetzung von Sinclair, Upton. *The moneychangers = The money changers*. (New York, N.Y. : B.W. Doge, 1908).
錢魔 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Qiu zhen zhe*. Xinkelai zhe ; Ping Wan yi. (Shanghai : Ya dong tu shu guan yin hang, 1933). Übersetzung von Sinclair, Upton. *Samuel the seeker*. (Pasadena, Calif. : By the author ; New York, N.Y. : B.W. Dodge ; London : John Long, 1910).
求真者 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Ren sheng jian*. Xinkelai zhu ; Fu Donghua yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1929). Übersetzung von Sinclair, Upton. *The book of life*. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Macmillan, 1921-1922). Vol. 1 : *Mind and body*. Vol. 2 : *Love and society*.
猩紅文

[Sinclair, Upton]. *Ren sheng yu lian ai*. Qian Gechuan yi. (Shanghai : Yan xing she, 1941). (Xin qing nian xiu yang cong shu). Übersetzung von Sinclair, Upton. *The book of life*. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Macmillan, 1921-1922). Vol. 1 : Mind and body. Vol. 2 : Love and society.
人生与戀愛 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Shan cheng*. Xinkelai zhu ; Mai Yefu yi. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1931). Übersetzung von Sinclair, Upton. *Mountain city*. (New York, N.Y. : A. & C. Boni, 1930).
山城 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Shi tan wang*. Xinkelai zhu ; Kanren [Guo Moruo] yi. (Shanghai : Le qun shu dian, 1928). Übersetzung von Sinclair, Upton. *King Coal : a novel*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1917).
石炭王

[Sinclair, Upton]. *Shi ye ling xiu*. Qiu Yunduo, Wu Guanzhong yi. (Shanghai : Zhi na shu dian, 1930). Übersetzung von Sinclair, Upton. *A captain of industry : being the story of a civilized man*. (Girard, Kansas : The Appeal to Reason, 1906).
实業领袖 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Tai ping shi jie : 2000 nian de xi ju*. Xinkelai zhe ; Ge Teng yi. (Shanghai : Zhao zhao she chu ban bu, 1930). Übersetzung von Sinclair, Upton. *The Millennium : a comedy of the year 2000*. Pt. 1-3. (Girard, Kansas : Haldemann-Julius, 1924).
太平世界 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Tu chang*. Xinkelai zhu ; Kangren [Guo Moruo] yi. (Shanghai : Nan qiang shu ju, 1930). Übersetzung von Sinclair, Upton. *The jungle*. (New York, N.Y. : Doubleday, Page & Co., 1906).
屠場 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Wen gai*. Xinkelai zhu ; Miao Yifan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Sinclair, Upton. *The pot boiler : a comedy in four acts*. (Giarard, Kansas : Haldeman-Julius, 1913).
文丐 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Xin li wu xian dian*. Xinkelai zhu ; Qin Zhongshi yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1935). Übersetzung von Sinclair, Upton. *Mental radio*. (New York, N.Y. : A. & C. Boni, 1930).
心理無綫電 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Xinkelai di zong jiao si xiang*. Zhang Shizhang yi. (Shanghai : Qing mian xie hui shu ju, 1937). (Qing nian cong shu ; 49). Übersetzung von Sinclair, Upton. *What God means to me : an attempt at a working religion*. (New York, N.Y. : Farrar & Rinehart, 1936).
辛克萊的宗教思想 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Ya mei li jia de qian shao*. Xinkelai ; Mi Chunwei yi. (Shanghai : Lü ye shu wu, 1934). Übersetzung von Sinclair, Upton. *American outpost : a book of reminiscences*. (New York, N.Y. : Farrar & Rinehart, 1932).
亚美利加的前哨 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Zen yang shi sheng huo mei man*. Xinkelai zhu ; Zhang Bairen yi. (Guilin : Xian dai chu ban she, 1942). Übersetzung von Sinclair, Upton. *The book of life*. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Macmillan, 1921-1922). Vol. 1 : Mind and body. Vol. 2 : Love and society.
怎樣使生活豐富 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Zen yang shi sheng huo mei man*. Xinkelai zhu ; Zhang Xueren yi. (Shanghai : Zong heng she, 1941). Übersetzung von Sinclair, Upton. Übersetzung von Sinclair, Upton. *The book of life*. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Macmillan, 1921-1922). Vol. 1 : Mind and body. Vol. 2 : Love and society.
怎樣使生活美滿 [WC]

[Sinclair, Upton]. *Zhui qiu zhe*. Xinkelai zhe ; Ceng Guang yi. (Shanghai : Lian he shu dian, 1931). Übersetzung von Sinclair, Upton. *Samuel the seeker*. (Pasadena, Calif. : By the author ; New York, N.Y. : B.W. Dodge ; London : John Long, 1910).
追求者 [WC]

[Sinclair, Upton]. [*The Journal of Arthur Stirling* ; *Love's pilgrimage*]. In : Shi jie wen xue : Dec. (1934). Übersetzung von Sinclair, Upton. *The journal of Arthur Stirling*. (New York, N.Y. : D. Appleton, 1903). Übersetzung von Sinclair, Upton *Love's pilgrimage*. (New York, N.Y. : Mitchell Kennerley, 1911). [Sinc1]

Sinica : Zeitschrift für Chinakunde und Chinaforschung. Jg. 1-17 (1925/26-1942). (Frankfurt a.M. : Verlag des China-Instituts, 1925/26-1942). Früher : *Chinesische Blätter für Wissenschaft und Kunst*. Jg. 1 (1925/26). [AOI]

Sino-Mongolica : bijdragen door de missionarissen van Oost-öMongolië = Mémoires des missionnaires de la Mongolie orientale. [Ed.] Joseph Mullie, Willem A. Grootaers. Jg. 1-3. (Shen-ching, Mandschurei : [s.n.], 1920-1926).

Sinologica : Zeitschrift für chinesische Kultur und Wissenschaft = Revue des sciences et des arts en Chine = Review of Chinese culture and science. Bd. 1-12 (1948-1971). (Basel : Verlag für Recht und Gesellschaft, 1938-1971). [AOI]

Sinologische Arbeiten. No 1-3. (Peking : Deutschland-Institut, 1943-1945). [WC]

Siréen, Osvald. *The imperial palaces of Peking*. (Paris : G. Van Oest, 1926). [WC]

Sirén, Osvald. *A history of early Chinese art*. Vol. 1-4. (London : E. Benn, 1929-1930).
Vol. 1 : The prehistoric and pre-Han periods.
Vol. 2 : The Han period.
Vol. 3 : Sculpture.
Vol. 4 : Architecture. [WC]

Sirén, Osvald. *Gardens of China*. (New York, N.Y. : Ronald Press Co., 1949).
https://archive.org/stream/GardensOfChina#page/n0/mode/2up. [Cla]

Sitwell, Osbert. *Escape with me ! : an Oriental sketch book*. (London : Macmillan, 1939). Bericht seiner Reise nach Indochina, Angkor, China, Beijing.

Siweifute [Swift, Jonathan]. *Hai wai xuan qu lu*. Siweifute zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1906). (Shuo bu cong shu ; 5, 6). Übersetzung von Swift, Jonathan. *Travels into several remote nations of the world*. In four parts by Lemuel Gulliver, first a surgeon, and then a captain of several ships. Pt. 1-4. (London : Printed for Benj. Motte, 1726). [Gulliver's travels].
海外軒渠錄 [KVK,Lin1,Fan3]

Sjöquist, Karl O. *Das Feng-chien-Wesen (der chinesische Feudalismus) nach Abhandlungen aus verschiedenen Dynastien*. (Berlin : Pfau, 1938).
http://marioebersbach.tk/download/yigVAQAAIAAJ-das-feng-chien-wesen-der-chinesische-feudalismus-nach-a
PDF [WC]

Sjöstedt, Yngve. *Insekten aus China im Naturhistorischen Reichsmuseum zu Stockholm*. Heimgebracht von Dir. Kjell Kolthoff und anderen schwedischen Forschern und Reisenden ; mit orientierender Übersicht. (Berlin : Friedländer ; Stockholm : Almqvist & Wiksell, 1938). In : Arkiv för zoologi ; Bd. 30, A, Nr. 13). [WC]

Sjöstedt, Yngve. *Odonaten aus China*. (Stockholm : Almqvist & Wiksell, 1925). (Arkiv för zoologi ; Bd. 17 A, Nr. 14). [Libellen]. [WC]

Skuhra, Rudolf. *Sturm auf die Throne der Götter : die Angriffe auf die Achttausender im Himalaja und Karakorum von 1921-1948*. (Wien : Wiener Volksbuchverlag, 1949). [WC]

Slater, P.S. *Mayling : a little girl of China*. (London : Edinburgh House Press, 1946).
=
Slater, P.S. *Mayling : die Geschichte einer kleinen Chinesin*. Mit Bildern von Mabel Peacock. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1950). [WC]

Smedley, Agnes. *China fights back : an American woman with the Eight Route Army*. (New York, N.Y. : Vanguard Press, 1938).
https://archive.org/details/chinafightsbacka008945mbp/page/n8.
=
Smedley, Agnes. *China blutet : vom Sterben des alten China*. (Basel : Universum Bu#cherei, 1936). (Universum-Bu#cherei : Bd. 261 = Jahresreihe 1936, Sonderbd. 20).

Smedley, Agnes. *China's Red army marches*. (New York, N.Y. : International Publishers, 1934).
=
Smedley, Agnes. *China kämpft : vom Werden des neuen China*. (London : Malik, 1936). [2. Aufl. (Berlin : Dietz, 1951)].
https://catalog.hathitrust.org/Record/006045252.

Smedley, Agnes. *Chinese destinies : sketches of present-day China*. (New York, N.Y. : Vanguard Press, 1933).
=
Smedley, Agnes. *Chinesische Schicksale : Skizzen aus dem China von heute*. (Moskau : Verlagsgenossenschaft Ausländischer Arbeiter in der UdSSR, 1934). [Yuan]

Smedley, Agnes. *Daughter of earth*. (New York, N.Y. : Coward-McCann, 1929).
=
Smedley, Agnes. *Eine Frau allein : mein Lebensroman*. Aus dem amerikanischen Manuskript übersetzt von Julian Gumperz. (Frankfurt a.M. : Frankfurter Societäts-Druckerei, 1929). [2. Aufl. (Berlin : Dietz, 1949)].

Smedley, Agnes. *The battle of hymn of China*. (London : V. Gollancz, 1944).
https://archive.org/details/in.ernet.dli.2015.207541/page/n5. [WC]

[Smith, Adam]. *Guo fu lun*. Yadan Simi zhuan ; Guo Dali, Wang Yanan tong yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1931). Übersetzung von Smith, Adam. *An inquiry into the nature and causes of the wealth of nations*. (London : Printed for W. Strahan and T. Cadell, 1776).
國富論 [WC]

Smith, Arthur H. *A manual for young missionaries to China*. (Shanghai : Christian Literature Publishing House, 1918).
https://catalog.hathitrust.org/Record/102219238. (Limited search). [WC]

Smith, Arthur H. *Proverbs and common sayings from the Chinese ; together with much related and unrelated matter ; interspersed with observations on Chinese things-in-general*. (Shanghai : Printed at the American Presbyterian Mission Press, 1914).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100024853. (Limited search). [WC]

Smith, Arthur H[enderson]. *China in convulsion*. With illustrations and maps in two volumes. (Edinburg : Oliphant, Anderson & Ferrier, 1901). [Betr. Boxer-Aufstand].
https://archive.org/details/chinainconvulsio02smituoft.

Smith, Arthur H[enderson]. *The uplift of China*. With a supplementary chapter upon the work of the Church Missionary Society. (London : Church Missionary Society, 1907). (New. ed., rev. and partly re-written. (London : United Council for Missionary Education, 1914)].
https://archive.org/details/theupliftofchina00smit.
=
Smith, Arthur H. *Das neue China*. Berechtigte deutsche Bearbeitung von Luise Öhler. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1909). (Handbu#cher zur Missionskunde ; 1).

Smith, William Edward. *A Canadian doctor in West China : forty years under three flags*. (Toronto : Ryerson, 1939). [WC]

Snow, Edgar. *Di ba lu jun jiang ling yin xiang ji = Impressions of the leaders of the Eight Route Army*. (Hankou : Zi qiang chu ban she, 1938). [Neuaufl. (Washington, D.C. : Center for Chinese Research Materials, 1969)].
第八路軍将領印象記.

Snow, Edgar. *Far Eastern fron*t. (New York, N.Y. : H. Smith & R. Haas, 1933).

Snow, Edgar. *Glory and bondage*. (London : V. Gollancz, 1945)]. [Neuaufl. von Snow, Edgar. *People on our side*. (New York, N.Y. : Random House, 1944). [Betr. 2. Weltkrieg].

Snow, Edgar. *People on our side*. (New York, N.Y. : Random House, 1944). [Neuaufl. unter dem Titel Snow, Edgar. *Glory and bondage*. (London : V. Gollancz, 1945)]. [Betr. 2. Weltkrieg].

Snow, Edgar. *Red star over China*. (London : V. Gollancz, 1937). [Rev. ed. (New York, N.Y. : Random House, 1938). Rev. and enl. ed. New York, N.Y. : Grove Press, 1968].

Snow, Edgar. *Scorched earth*. (London : V. Gollancz, 1941).

Snow, Edgar. *The battle for Asia*. (Cleveland ; New York, N.Y. : World Publishing Co., 1942).

Snow, Edgar. *Wai guo ji zhe xi bei yin xiang ji*. (Shanghai : Ding chou bian yi she, 1937).
外國記者西北印象記

[Snow, Edgar]. *Chang zheng 25000 li*. Aidejia Sinuo zhu ; Shi Jiakang deny yi. (Shanghai : Xin liu shu dian, 1949). Übersetzung von Snow, Edgar. *Red star over China*. (London : V. Gollancz, 1937).
長征25000里

[Snow, Edgar]. *Chang zheng er wan wu qian li : Zhongguo di hong xing*. Aidejia. Aidejia Sinuo zhu, Shi Jiakang deng yi. (Xianggang : Xianggang qi ming shu ju, 1950). Übersetzung von Snow, Edgar. *Red star over China*. (London : V. Gollancz, 1937).

[Snow, Edgar]. *Hong jun si jiang*. Sinuo zhu ; Guo Wenbin yi. (Shanghai : Yi xin shu dian, 1938). [Neuaufl. Mei Shinuo yuan zhu ; Yiming yi. (Guangzhou : Xin sheng chu ban she, 1983)].
我在舊中國13年 [WC]

[Snow, Edgar]. *Kang zhan ren wu zhi*. Sinuo deng zhu. (Shanghai : Zhan shi chu ban she, 1938). (Zhan shi xiao cong kan ; 39). [Betr. Chinesisch-Japanischer Krieg].
抗戰人物志

[Snow, Edgar]. *Mao Zedong ge ming shi = Mao Zedong zi zhuan*. Shinuo zhu. (Shanghai : Guo qiang chu ban she, 1949).
毛澤東革命史

[Snow, Edgar]. *Tai yang qi shang de an ying*. Shinuo zhu ; Keming yi. ([S.l.] : Zhonghua chu ban she, 1938). Übersetzung von Snow, Edgar. *Red star over China*. (London : V. Gollancz, 1937).
太陽旗上的暗影

[Snow, Edgar]. *Wei yuan zhang sheng huo man ji = Generalissimo Chiang*. Sinuo deng zhu ; Zhang Xuehuai yi. (Taibei : Taiwan wen hua yin shu guan, 1946). (Jian guo sheng huo wen ku ; 1). [Chiang Kai-shek].
委員長生活漫記

[Snow, Edgar]. *Xi bei yin xiang ji*. Shile [et al.] zhu. (Xi'an : Shanxi ren min chu ban she, 1937). [Politik China, Kommunismus].
西北印象記

[Snow, Edgar]. *Zhongguo de hong qu. Sinuo zhu*. (Shanghai : Jiu wang chu ban she, 1938). [Geschichte China 1912-1937].
中國的紅區

[Snow, Edgar]. *Zhongguo de xin xi bei*. Shinuo zhu ; Si San yi. ([S.l.]: Ping fan shu dian, 1937). [Mao Zedong, Kommunismus].
中國的新西北

So war es ! "Piën pa !" : chinesische Märchen und Geschichten für Jung und Alt. Von Gustav Gast ; mit 4 Aquarellen von Maler M. Raenike und 20 Zierstücken nach chinesischen Vorlagen. (Berlin : Meidinger, 1902). [KVK]

[Sologub, Fjodor]. *Wei sheng zhe zhi ai*. Zhou Zuoren yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1920). [Original-Titel nicht gefunden].
未生者之愛 [Zho4]

[Sologub, Fjodor]. *Yu yan*. Zhou Zuoren yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1920). [Übersetzung von Fabeln von Sologub].
寓言 [Zho4]

[Solomon, Joseph]. *Bogesen*. Solomeng zhu ; Tang Che, Ye Fengke yi. (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1922). Übersetzung von Solomon, Joseph. *Bergson*. (London : Constable, 1911).
伯格森 [WC]

Sommario storico di letteratura cinese. Trad. di Michele Suppo. (Macao : Scuola salesiana del libro, 1943). [WC]

Sommer, Bruno. *Wesen, Entstehung und Entwicklung der Religion : Die Naturvölker : China und Japan*. (Dresden : Freidenker-Verlag, 1924). (Handbuch der Religionsgeschichte in Einzeldarstellungen ; Geschichte der Religionen ; Wissenschaftliche Bibliothek des proletarischen Freidenkertums ; 5). [WC]

Sonderbestimmungen über die Rückführung der Kriegsgefangenen aus Japan und China ; sowie des sonstigen Personals des Schutzgebiets Kiautschou. (Berlin : Reichs-Marine-Amt, 1919). [Jiazhou, Shandong].
https://www.europeana.eu/portal/de/record/9200231/BibliographicResource_3000006447849.html. [WC]

Sondernummer über Percy Bysshe Shelley. In : Chuang zao ji kan ; Febr. (1923). [Zho2]

Song shi ji shi zhu zhe yin de = Index to the authors in Sung shih chi shih. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Yanjing University Library, 1934). (Yin de ; 19 = Harvard-Yenching Institute sinological indes series : no 19). [Liu, E. *Song shi ji shi*].
宋詩紀事著者引得

[Song, Faxiang]. F.T.S. *The causes and remedy of the poverty of China*. In : The Egoist ; vol. 1, no 6, 7, 10 (1914).

Song, Shangjie. *Fen xing yan jiang ji*. (Shanghai : [s.n.], 1936). [Predigten].
奮興演講集

Song, Shangjie. *Jiang jing ji : Xiamen di er jie quan guo cha jing da hui*. ([S.l. : s.n.], 1937). [Predigten].
講經集 : 廈門第二届全國查經大會.

Song, Yu. *Xin jin qu shi de hai yang wen xue jia : Kanglade*. In : Wen xue ; no. 134 (1924). [Zum Todestag von Joseph Conrad].
新近去逝的海洋文學 家—康　特 [ConJ1]

Soothill, Lucy [Hosie, Dorothea Soothill]. *A passport to China : being the tale of her long and friendly sojourning amongst a strangely interesting people*. With a foreword by her daughter, Lady Hosie ; 16 illustrations. (London : Hodder and Stoughton, 1931).

Soothill, W[illiam] E[dward]. *A mission in China*. (Edinburgh : Oliphant, Anderson & Ferrier, 1970).
https://archive.org/details/missioninchina00soot.

Soothill, W[illiam] E[dward]. *A typical mission in China*. (New York, N.Y. : Young People's Missionary Movement, 1907).

Soothill, W[illiam] E[dward]. *China and the West : a sketch of their intercourse*. (London : Oxford University Press ; H. Milford, 1912).

Soothill, W[illiam] E[dward]. *The three religions of China : lectures*. (London ; New York, N.Y. : Hodder and Stoughton, 1913).
https://archive.org/details/threereligionsc00sootgoog.

Soothill, William Edward. *A history of China*. (London : E. Benn, 1927). (Benn's sixpenny library). [KVK]

Soothill, William Edward. *Litimotai zhuan*. Sute'er zhu ; Mei Yisheng, Zhou Yunlu. (Shanghai : Guang xue hui, 1924). (Guo wai bu dao ying xiong ji). [Timothy Richard of China].
李提摩太傳

Soper, Alexander Coburn. *Four columns from a Chinese temple*. (Honolulu, Hawaii : Trustees of the Honolulu Academy of Arts, 1947). (Honolulu Academy of Arts special studies ; vol. 1). [Buddhistische Plastik Ming-Zeit].

Sorensen, Theodor. *Travelling in Tibet*. (Tatsienlu, Szechwan : China Inland Mission, 1921 [Text dat. 1918]). [WC]

[Soria, Georges]. *Mei di qin lüe xia de Faguo*. Suoliya zhu ; Kuang Ming yi. (Shanghai : Shi jie zhi shi she, 1950). (Shi jie zhi shi con shu ; 19). Übersetzung von Soria, Georges. *La France deviendra-elle une colonie américaine* ? (Paris : Ed. du Pavillon, 1948).
美帝侵略下的法國 [WC]

Soulié de Morant, George. *Ce qui ne s'avoue pas, même à Shanghai, ville de plaisirs : roman*. (Paris : E. Flammarion, 1927).

Soulié de Morant, George. *Eléments de grammaire mongole*. (Paris : E. Leroux, 1903). [Soul1]

Soulié de Morant, George. *Essai sur la littérature chinoise*. (Paris : Mercure de France, 1912).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Soulié de Morant, George. *Histoire de l'art chinois*. (Paris : Payot, 1928).

Soulié de Morant, George. *Histoire de la Chine de l'antiquité jusqu'en 1929*. Avec 7 cartes. (Paris : Payot, 1929).

Soulié de Morant, George. *L'acupuncture chinoise*. (Paris : Mercure de France, 1939). T. 1 : L'énergie : points, méridiens, circulation

Soulié de Morant, George. *L'épopée des jésuites français en Chine (1534-1928)*. (Paris : B. Grasset, 1928).

Soulié de Morant, George. *Précis de la vrai acuponcture chinoise : doctrine, diagnostic, thérapeutique*. (Paris : Mercure de France, 1975).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

[Soulié de Morant, Georges]. *Liu hu wai shi*. Suli'ai Molang zhu ; Zhang Ruogu yi. (Shanghai : Zhen mei shan shu dian, 1929). Übersetzung von Soulié de Morant, Georges. *Ce qui ne s'avoue pas, même à Shanghaï, ville de plaisirs : roman*. (Paris : E. Flammarion, 1927).
留滬外史 [WC]

[Soupault, Philippe]. *Xialou wai zhuan*. Feiliebo Subu zhu ; Fu Lei yi. (Shanghai : Zi ji chu ban she, 1933). Übersetzung von Soupault, Philippe. *Charlot*. (Paris : Plon, 1931). (La grande fable : chroniques des personnages imaginaires ; 3).
夏洛 外传 [Cat3]

Sowerby, Arthur de Carle. *Sport and science on the Sino-Mongolian frontier*. (London : Andrew Melrose, 1918).
https://archive.org/stream/sportscienceonsi00sowe#page/n7/mode/2up. [Cla]

Spaich, Wilhelm. *Erlebnisse einer Missionsschwester in China*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1928). [WC]

Spano, Velio. *Nella Cina di Mao Ze-tun*. (Milano : Milano-Sera Editrice, 1950). (Biblioteca di cultura. Serie letterature ; vol. 11). [WC]

Speakman, Harold. *Beyond Shanghai*. With eight illustrations in full color from paintings by the author. (New York, N.Y. ; Cincinnati : The Abingdon Press, 1922).
https://archive.org/details/beyondshanghai00spea. [Yuan]

Special issue of the Sunken Bell Society = Chen zhong she. Devoted to Edgar Allan Poe and E.T.A. Hoffmann. (1925).
[Enthält] :
Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *Ligei*a. (South Bend, Ind. : Virginia Tech, 1838).
Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *Eleonora*. In : The gift (1842).
Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *The black cat*. In : The Saturday Evening Post ; Aug. 19 (1843).
Transl. by Chen Weimo.
Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *The bells*. In : Sartain's union magazine ; Nov. (1849).
Übersetzung von Poe, Edgar Allan. *The raven*. In : Evening mirror ; 29 Jan. (1845).
Transl. by Yang Hui.
Chen, Weimo. *Edgar Allan Poe's fiction*.
沉钟社 [Poe5]

Speiser, Werner. *Ausstellung chinesische Malerei, 15.-20. Jahrhundert*. (Düsseldorf : Kunstsammlungen der Stadt Düsseldorf, 1950).

Speiser, Werner. *Chinesische Gemälde der Ming- und Ch'ing-Zeit*. (Köln : Greven Verlag, 1950). [Qing-Zeit].

Speiser, Werner. *Die Kunst Asiens*. (Berlin : Safari-Verlag, 1946).

Speiser, Werner. *Ein grosses Jahrhundert chinesischer Malerei : die Wende zur Neuzeit in der chinesischen Malerei des 14. Jahrhunderts*. (Köln : [s.n.], 1940). Habil. Univ. Köln, 1940. [Goe1]

Speiser, Werner. *Meisterwerke chinesischer Malerei : aus der Sammlung der japanischen Reichsmarschälle Yoshimitsu und Yoshimasa*. (Berlin : Safari-Verlag, 1947).

Speiser, Werner. *T'ang Yin*. In : Ostasiatische Zeitschrift, N.F. Bd. 11 (1935). Diss. Univ. Berlin, 1932. [Tang Yin].

[Spencer, Herbert]. *Jiao yu lun*. Sibinsai'er zhu ; Ren Hongjun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1929). (Han yi shi jie ming zhu. Wan you wen ku ; 1, 286). Übersetzung von Spencer, Herbert. *Education : intellectual, moral, and physical*. (London : Williams and Norgate, 1861).
教育論 [WC]

[Spencer, Herbert]. *Qun xue yi yan*. Sibinsai zhu ; Yan Fu yi. (Shanghai : Wen ming shu ju, 1903). = [Spencer, Herbert]. Gai ding qun xue yi yan. Sibinsai ; Yan Fu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). Übersetzung von Spencer, Herbert. *The study of sociology*. (London : King, 1874).
群學肄言 /群学肄言

[Spencer, Herbert]. *Sibinsai'er zhe xue yao yan*. Sibinsai zhu ; Rao Mengren yi. (Beijing : Jing hua yin shu ju, 1931). Übersetzung von Spencer, Herbert. *A system of synthetic philosophy*. (London : Williams & Norgate, 1862).
斯賓塞爾哲學爻言 [WC]

[Spencer, Herbert]. *Sibinsai'er wen ti lun*. Sibinsai ; Hu Zhemou yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). (Ying wen za zhi cong shu). Übersetzung von Spencer, Herbert. *The philosophy of style*. (Auckland : Floating Press, 1852).
斯宾塞尔文体论 [WC]

[Spencer, Herbert]. *Yuan zheng*. Sibinlu'er zhu ; Yang Tingdong yi. (Shanghai : Zuo xin she, 1902). [Political science ; Originaltitel nicht gefunden].
原政 [WC]

[Spencer, Herbert]. *Zi you lun lue : Ying Sibinsai'er qun xue gong li pian*. Malinkou [William E. Macklin] yi ; Li Yushu bi shu. (Shanghai : Mei Hua shu guan, 1902). [Adaptation von Spencer, Herbert. *Social statics, or the conditions essential to human happiness specified and the first of them developed*. (London : J. Chapman, 1851).
自由論畧 : 英斯賓塞爾羣學公理篇 [WC]

Spengler, Oswald. *Der Untergang des Abendlandes : Umrisse einer Morphologie der Weltgeschichte*. Bd. 1-2. (München : Beck, 1919-1922). [WC]

[Spenser, Edmund]. *Huang tang yan*. Lin Shu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1908). Übersetzung von Spenser, Edmund. Tales from Spenser : chosen from the Faerie Queene. By Sophia H. MacLehose. (Glasgow : J. MacLehose & Sons, 1889). Original Faerie queene : Spenser, Edmund. The Faerie Qveene. (London : Printed for William Ponsonbie, 1590).
荒唐言

Spillmann, Joseph. *Die Brüder Yang und die Boxer : eine Erzählung aus den jüngsten Wirren in China*. (Freiburg i.B. : Herder, 1903). (Aus fernen Landen ; Bd. 19). [Boxer Rebellion 1899-1901]. [WC]

[Spinoza, Baruch]. *Lun li xue*. Sibinnosha zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1929). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Spinoza, Baruch. *Ethica, more geometrico demonstrata*. In : Benedicti de Spinoza. Opera omnia priora & posthuma : quorum seriem versa pagina indicat. ([Amstelodami : J. Rieuwertsz], 1677).
倫理學

[Spinoza, Baruch]. *Zhi zhi pian*. Sibinnuosha zhu ; He Lin yi. (Chongqing : Shang wu yin shu guan, 1943). Übersetzung von Spinoza, Baruch. *De emendatione intellectus*. In : Benedicti de Spinoza Opera omnia priora & posthuma : quorum seriem versa pagina indicat. ([Amsterdam : J. Rieuwertsz], 1677).
致知篇 [WC]

Spitze, Hermann. *Die Entwicklung der zivilen Luftfahrt in China von ihren Anfängen bis zum Ausbruch des chinesisch-japanischen Krieges*. 1940. MS. [WC]

Sprague, Robert. *From Western China to the Golden gate : the experiences of an American university graduate in the Orient*. (Berkeley, Calif. : Lederer, Street & Zeus Co., 1911). https://archive.org/stream/fromwesternchina00spra#page/n7/mode/2up. [Cor 1]

Sprenkel, Otto van der B. ; Guillain, Robert ; Lindsay, Michael. *New China : three views*. Ed. by Otto B. Van der Sprenkel, with an introd. by Kingsley Martin. (London : Turnstile Press, 1950).

[Spring, Howard]. *Wo er wo er*. Shipulin zhu ; Fu Donghua fan yi. (Shanghai : Long men lian he shu ju, 1948). Übersetzung von Spring, Howard. *My son, my son = O Absalom*. (London : Collins, 1938).
業障

[Spyri, Johanna]. *Haidi*. Johanna Spyri yuan zhu ; Lin Xueqing chong yi. (Shanghai : Zheng zhong shu ju, 1946). Übersetzung von Spyri, Johanna. *Heidi's Lehr- und Wanderjahre ; Heidi kann brauchen, was es gelernt hat : eine Geschichte für Kinder und auch für Solche, welche die Kinder lieb haben*. Bd. 1-2. (Gotha : F.A. Perthes, 1880-1881).
海蒂 [WC]

[Spyri, Johanna]. *Hede di gu shi (ji xiao Xiadi)*. Shibanlie zhu ; Dizhenzhu Madi'er [Madge D. Mateer] yi. (Shanghai : Guang xue hui, 1929). Übersetzung von Spyri, Johanna. *Heidi's Lehr- und Wanderjahre ; Heidi kann brauchen, was es gelernt hat : eine Geschichte für Kinder und auch für Solche, welche die Kinder lieb habe*n. Bd. 1-2. (Gotha : F.A. Perthes, 1880-1881).
赫德的故事(卽小夏蒂) [WC]

[Sramek, Frana]. *Liu yue ji fu lu : Eguo xi qu ji di shi zhong*. Zheng Zhenduo yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). [Biographie von Anton Pavlovich Chekhov, Nikolai Vasil'evich Gogol, Aleksandr Nikolaevich Ostrovsky].
六月[及附录] : 俄国戏曲集第十种 [WC]

Ssu, Hsing-chien. *Die mesozoische Flora aus der Hsiangchi Kohlen Serie in Westhupeh*. (Nanking, National Geological Survey of China, 1949). (Palaeontologia sinica ; 133. New ser. A.2). [WC]

Ssu-ma, Ch'ien. *Statesman, patriot, and general in ancient China : three Shih chi biographies of the Ch'in dynasty (255-206 B.C.)*. Translated and discussed by Derk Bodde. (New Haven, Conn. : American Oriental Society, 1940). (American Oriental series ; vol. 17). [Sima, Qian. *Shi ji*].

Staden, Hermann von. *Was gehen uns die Chinesen an ? : eine weltpolitische Frage an das deutsche Volk*. (München : Buchhandlung Nationalverein, 1914). (Fortschritt-Bibliothek ; H. 10). [KVK]

Stalin, Josif Vissarionovic. *Über die Perspektiven der Revolution in China : Rede in der chinesischen Kommission des EKKI, 30. November 1926*. (Moskau : Verlag für fremdsprachige Literatur, ca. 1950). [WC]

Stanford, Edward. *A commercial map of China and its dependencies : showing the areas owned or leased by foreign powers*. Issued by the China League. (London : Edward Stanford, 1903).

Stanford, Edward. *Atlas of the Chinese empire : containing separate maps of the eighteen provinces of China properon the scale of 1:3,000,000 and of the four great dependencies on the scale of 1:7,500,000, together with an index to all the names on the maps and a list of all protestant missions stations, &c.* (London ; Philadelphia : China Inland Mission ; Morgan & Scott, 1908). [Yale]

Stange, Hans O.H. *Leben, Persönlichkeit und Werk Wang Mangs : dargestellt nach dem 99. Kapitel der Han-Annalen*. (Erlangen-Bruck : M. Krahl, 1934). Diss. Univ. Berlin, 1934.

[Stanislavski, Konstantin]. *Qikefu yu yi shu ju yuan*. Shidanisilafusiji zhu ; Man Tao yi. (Shanghai : Shi dai chu ban she, 1950). Übersetzung von Stanislavsky, Konstantin. *A.P. Chekhov v Moskovskom Khudozhestvennom teatre*. (Moskva : Muzeia Moskovskom Khudozhestvennom teatre, 1947).
契訶夫與藝術劇院 [WC]

Staël-Holstein, A[lexander] von. *On a Tibetan text translated into Sanskrit under Ch'ien Lung (XVIII cent.) and into Chinese under Tao Kuang (XIX cent.)*. (Peiping : Lazarist Press, 1932).[Qianlong ; Taoguang].

Staël-Holstein, A[lexander] von. *On two Tibetan pictures : representing some of the spiritual ancestors of the Dalai Lama and of the Panchen Lama*. (Peking : [s.n.], 1932).

Staël-Holstein, A[lexander] von. *Remarks on an eighteenth century lamaist document*. (Peking : [s.n.], 1923).

Staël-Holstein, A[lexander]. *On a Peking edition of the Tibetan Kanjur which seems to be unknown in the West*. (Peking : Lazarist Press, 1934).

Staël-Holstein, A[lexander]. *On the sexagenary cycle of the Tibetans*. (Peiping : H. Vetch, 1935).

Staël-Holstein, A[lexander]. *On two recent reconstructions of a Sanskrit hymn transliterated with Chinese characters in the X century A.D.* In : Yenching journal of Chinese studies ; vol. 17 (1934).

Steele, James King. *Wandering feet along well-known highways and unfrequented byways of China and Japan : a collection of travel sketches*. (San Francisco : A. Carlisle and Co., 1923). [Enthält Bericht eines Aufenthaltes in Dalian und Guangzhou].
https://catalog.hathitrust.org/Record/006530580. [Yuan]

Stegemann, Otto. *Die Währungsfrage in China*. Diss. Univ. Berlin, 1924. MS. [WC]

Stein, Gertrude. *Selected writings of Gertrude Stein*. Ed. with an introd. and notes by Carl Van Vechten. (New York, N.Y. : Random House, 1946).
http://www.archive.org/stream/selectedwritings030280mbp/selectedwritings030280mbp_djvu.txt. [WC]

Stein, Gertrude. *The autobiography of Alice B. Toklas*. (New York, N.Y. : Harcourt, Brace and Co., 1933).
http://www.archive.org/stream/selectedwritings030280mbp/selectedwritings030280mbp_djvu.txt. [WC]

[Stein, Gertrude]. *Jie fang shi rong yao de*. Qiuquluo Sitanyin zhu ; Xu Chi yi. (Chongqing : Xin qun chu ban she, 1945). [Übersetzung von Short stories von Stein].
解放是榮耀的 [WC]

Stein, Günther. *The challenge of Red China*. (New York, N.Y. ; London : Whittlesey House, McGraw-Hill, 1945). [WC]

Stein, Marc Aurel. *On ancient Central Asian tracks : brief narrative of three expeditions in innermost Asia and North-Western China*. (London : Macmillan, 1933). Abhandlung über seine missglückte Expedition 1930-1931. [Int]

Stein, Marc Aurel. *Ruins of desert Cathay : personal narrative of explorations in Central Asia and westernmost China*. (London : Macmillan and Co., 1912). [Bericht über seine Expedition 1906-1908].
Band 1:
https://archive.org/stream/ruinsofdesertcat01stei#page/n9/mode/2up.
Band 2:
https://archive.org/stream/ruinsofdesertcat02stei#page/n9/mode/2up. [Int]

Stein, Marc Aurel. *Sand-buried ruins of Khotan : personal narrative of a journey of archaeological and geographical exploration in Chinese Turkestan*. (London : Unwin, 1903). [Bericht über seine Expedition 1900-1901].
https://archive.org/stream/sandburiedruinso00steiuoft#page/n9/mode/2up. [Int]

Stein, Marc Aurel. *Sitan yin xi yu kao gu ji*. ([S.l. : s.n.], 1946). Übersetzung von Stein, Marc Aurel. *On ancient Central-Asian tracks : brief narrative of three expeditions in innermost Asia and north-western China*. (London : Macmillan, 1933). [KVK]

Stein, Marc Aurel. *The thousand Buddhas : ancient buddhist paintings from the cave-temples of Tun-huang of the western frontier of China*. Recovered and described by Aurel Stein ; with an introductory essay by Laurence Binyon. (London : B. Quaritch, 1921). [Yuan]

Stein, Rolf A. *Jardins en miniature d'Extrême-Orient : le monde en petit*. In : Bulletin de l'Ecole Française d'Extrême-Orient ; vol. 42 (1943). [Neuauflage (Paris : Flammarion, 1987)]. [KuoL]

Stein, Rolf A. *Le Lin-yi : sa localisation, sa contribution à la formation du Champa et ses liens avec la Chine*. In : Han-hiue : bulletin du Centre d'études sinologiques de Pékin ; vol. 2 (1947). [Zhanpo]. [KuoL]

[Steinbeck, John]. *Bei yi qi de ren*. Sitanbeike ; Luo Sai yi. (Shanghai : Yun hai chu ban she, 1946). Übersetzung von Steinbeck, John. *Tortilla flat*. (New York, N.Y. : Covici-Friede ; Viking Press, 1935).
被遗弃的人 [WC]

[Steinbeck, John]. *Can xue*. Bao Qiquan bian zhu. (Shanghai : Zheng zhong shu ju, 1948). (Xian dai xi ju cong shu). Übersetzung von Steinbeck, John. *The moon is down*. (New York, N.Y. : Viking Press, 1942).
殘雪 [WC]

[Steinbeck, John]. *Fen nu de pu tao*. Sitanenpeike zhu ; Hu Zhongchi yi. (Shanghai ; Chongqing : Da shi dai shu ju, 1941). Übersetzung von Steinbeck, John. *The grapes of wrath*. (New York, N.Y. : Viking Press, 1939).
憤怒的葡萄 [WC]

[Steinbeck, John]. *Qian jin de ke che*. Yuehan Shitanbeike zhu ; He Jin yi. (Shanghai : Chao feng chu ban she, 1948). Übersetzung von Steinbeck, John. *The wayward bus*. (New York, N.Y. : Viking Press, 1947).
前進的客車 [WC]

[Steinbeck, John]. *Ren shu zhi jian*. Feng Yidai yi. (Chongqing : Xin sheng chu ban gong si, 1941). Übersetzung von Steinbeck, John. *Of mice and men*. (New York, N.Y. : Viking Press, 1937).
人鼠之間 [WC]

[Steinbeck, John]. *Ren shu zhi jian*. Sitanbeike ; Qin Si yi. (Guilin : Yuan fang shu dian, 1942). Übersetzung von Steinbeck, John. *Of mice and men*. (New York, N.Y. : Viking Press, 1937).
人鼠之間 [WC]

[Steinbeck, John]. *Ren shu zhi jian*. Yuehan Shitanbei ke zhu ; Lou Feng yi. (Chongqing : Dong fan shu she, 1943). (Dong fang wen xi cong shu ; 3). Übersetzung von Steinbeck, John. *Of mice and men*. (New York, N.Y. : Viking Press, 1937).
人鼠之間 [WC]

[Steinbeck, John]. *Sulian xing*. Shitanbeike zhu ; Jia Kaiji, Jiang Xuemo yi. (Shanghai : Wen zhai chu ban she, 1948). Übersetzung von Steinbeck, John. *A Russian journal*. With pictures by Robert Capa. (New York, N.Y. : Viking Press, 1948).
蘇聯行 [WC]

[Steinbeck, John]. *Xiang chi*. Sitanbeike ; Dong Qiusi yi. (Shanghai : Luo tuo shu dian, 1946). (Xian dai Meiguo wen yi yi cong). Übersetzung von Steinbeck, John. *In dubious battle*. In : The nation ; vol. 143, no. 11 (Sept. 1936).
相持 [WC]

[Steinbeck, John]. *Yue liang xia qu le : si mu ju*. Gu Fu gai bian. (Nanping : Lin yan fan yin shua yu, 1945). Adaptation von Steinbeck, John. *The moon is down*. (New York, N.Y. : Viking Press, 1942). [Drehbuch].
月亮下去了 : 四幕劇 [WC,ZhangH]

[Steinbeck, John]. *Yue liang xia qu le*. Sitanpeike zhu ; Zhao Jiabi yi. (Shanghai : Liang you fu xing tu shu, 1943). (Liang you wen xue cong shu). Übersetzung von Steinbeck, John. *The moon is down*. (New York, N.Y. : Viking Press, 1942).
月亮下去了 [WC]

[Steinbeck, John]. *Yue luo wu ti shuang man tian*. Sitanbeike ; Qin Gechuan yi. (Chongqing : Zhong hua shu ju, 1943). Übersetzung von Steinbeck, John. *The moon is down*. (New York, N.Y. : Viking Press, 1942).
月落乌啼霜满天 [WC]

Steinen, Diether von den. *Deutsches Lesebuch mit chinesischen Erläuterungen : deutsche Klassik und Romantik : Erzählungen*. 3. vollst. neue Aufl. (Shanghai : M. Nössler, 1938).

Steiner, P[aul]. *Erlebnisse einer Missionsfrau in China*. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1920). [WC]

Steiner, Paul. *Altes und Neues aus China : aus den Erinnerungen eines chinesischen Missionars*. (Basel : Missionsbuchhandlung, 1901). [WC]

Steiner, Paul. *Tage der Drangsal in China : Züge aus der chinesischen Verfolgungszeit*. (Basel : Missionsbuchhandlung, 1901).

Steinke, Martin. *Buddha und China : Tsi-hia-schan : Erlebtes und Grundsä#tzliches*. (Potsdam : Buddhistischen Gemeinde E.V., 1940). [Qi xia shan]. [WC]

Steinle, Michael. *Mit der Nord-China-Expedition : Reiseerlebnisse, Sitten und Gebräuche der Chinesen und Mongolen*. (Hamburg : Weltbund-Verlag, 1921). [Bericht über die Expedition von Walther Stötzner].
https://www.deutsche-digitale-bibliothek.de/item/UVPKMH
Q5KCJWBY5MU2L7MNVO3VMTPRYX. [Cla]

Steinmann, Alfred. *Das Batiken in China : zur Verbreitung der Batiktechnik in China und in den angrenzenden Gebieten*. In : Sinologica ; vol. 2 (1949). [WC]

[Stendhal]. *Ai de hui mie*. Sitangda ; Zhao Ruihong yi. (Shanghai : Zheng feng chu ban she, 1946). (Zheng feng shi jie wen xue jie zuo cong shu). Übersetzung von Stendhal. *L'abesse de Castro*. In : Stendhal. De l'amour. (Paris : Librairie universelle de P. Mongie l'aineé, 1822).
爱的毁灭 [WC]

[Stendhal]. *Hong yu hei*. Sidanda'er zhu ; Luo Yujun yi. (Buxiang : Zheng zhong shu ju, 1949). (Xin yi wen cong han). Übersetzung von Stendhal. *Le rouge et le noir : chronique du XIXème siècle*. (Paris : Lavasseur, 1830).
紅與黑 [Wik]

[Stendhal]. *Jia si de le de nu zhu chi*. Sitangda zhu ; Zhao Ruihong yi. (Chongqing : Zheng feng chu ban she, 1944). = (Shanghai : Zheng feng chu ban she, 1949). (Shi jie wen xue ming zhu yi cong). Übersetzung von Stendhal. *Le rouge et le noir*. Vol. 1-2. (Paris : Librairie Larousse, 1830).
嘉思德乐的女主持 [WC]

Stent, George Carter. *A dictionary from English to colloquial Mandarin Chinese*. (Shanghai : Statistical Dept. of the Inspectorate General of Customs, 1905).
https://catalog.hathitrust.org/Record/009790620. [WC]

Stenz, G[eorg] M.. *Beiträge zur Volkskunde Süd-Schantungs*. Hrsg. und eingeleitet von A[ugust] Conrady. (Leipzig : R. Voigtländer, 1907). (Veröffentichungen des städtischen Museums für Völkerkunde zu Leipzig ; Ht. 1). [Shandong].

Stenz, Georg M. *Aus weiter Ferne : in Deutsch-China und Süd-Schantung : kleine Erzählungen aus dem Leben der Missionare und Christen*. (Reutlingen : Ensslin & Laiblin, 1903).

Stenz, Georg M. *In der Heimat des Konfuzius : Skizzen, Bilder und Erlebnisse aus Schantung*. (Steyl : Verlag der Missionsdruckerei, 1902). [Shandong ; Confucius].
https://archive.org/stream/inderheimatdesk00stengoog#page/n1/mode/2up. [KVK]

Stenz, Georg M. *Ins Reich des Drachen : unter dem Banner des Kreuzes*. (Ravensburg : Alber, 1906). [KVK]

Stenz, Georg M. *P. Richard Henle aus der Gesellschaft des Göttlichen Wortes, Missionar in China*. (Steyl : Druck und Verlag der Missionsdruckerei, 1904).
=
Stenz, Georg M. *Life of Father Richard Henle, S.V.D. : missionary in China : assassinated November 1, 1897*. (Techny, Ill. : Mission Press, S.V.D., 1921).
https://archive.org/details/lifeoffatherrich00sten/page/n8. [WC]

Stenz, Georg M. *Twenty-five years in China, 1893–1918*. (Techny, Ill. : Mission Press, 1924).
https://catalog.hathitrust.org/Record/102188808. [WC]

[Stephens, James]. *Mali Mali*. Zhanmushi Sidifenshi zhu ; Xu Zhimo, Shen Xingren fan yi. (Shanghai : Xin yue shu dian, 1927). Übersetzung von Stephens, James. *A charwoman's daughter*. (London : Macmillan, 1912).
瑪麗瑪麗

[Stepniak, Sergey]. *Yi wen qi guai di qian*. Chen Bochui yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1947). Übersetzung von Stepniak, Sergey. *Skazka o kopeike*. In : Stepniak, Sergey. Sobranie sochinenii. (S.-Peterburg : M.IA. Minkova, 1907-1908).
一文奇怪的錢 [WC]

[Stepniak, Sergey]. *Yi wen qian*. Lu Xun yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1909). Übersetzung von Stepniak, Sergey. *Skazka o kopeike*. In : Stepniak, Sergey. Sobranie sochinenii. (S.-Peterburg : M.IA. Minkova, 1907-1908).
一文錢 [WC,Zho4]

Stern, Jacques. *Naturrecht und Weltrecht im Lichte der Rechtsentwicklung Japans und Chinas : Vortrag gehalten am 12. September 1927 in Tokio*. (Tokio : Japanisch-Deutsches Kulturinstitut ; Berlin : Japaninstitut, 1927).
https://catalog.hathitrust.org/Record/010461768. [Limited search]. [WC]

[Sternberg, Fritz]. *Zheng zai dao lai de Meiguo kong huang*. Song Bohui bian yi. (Shanghai : Shi lins hu dian fa xing, 1948). Übersetzung von Sternberg, Fritz. *The coming crisis*. Transl. From the German by Edward FritzGerald. (New York, N.Y. : John Day, 1947).
正在到來的美國恐慌 [WC]

Sternberg, Leo. *Der Zwillingskult in China und die indischen Einflüsse*. (Leipzig : Baessler Archiv, 1927).
https://digital.iai.spk-berlin.de/viewer/image/862414318/2/#topDocAnchor. [WC]

Stevens, Herbert. *Through deep defiles to Tibetan uplands : the travels of a naturalist from the Irrawaddy to the Yangtse*. (London : H.F. and G. Witherby, 1934). [Yuangzi].
http://literature.beihuagufen.net/documentary-literature
/through-deep-valleys-into-tibet/vxdavyy.html. [Yuan]

Stevens, Wallace. *Le monocle de mon oncle*. In : Others ; vol. 5, no 1 (Dec. 1918).
http://dl.lib.brown.edu/pdfs/1309273668888629.pdf.

Stevens, Wallace. *Six significant landscapes*. In : Harmonium (1923).
http://www.repeatafterus.com/title.php?i=1403.

Stevens, Wallace. *The letters of Wallace Stevens*. Selected and edited by Holly Stevens. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1966).
http://books.google.ch/books?id=0e_AdnL3IYkC&pg=PA215&lpg=
PA215&dq=wallace+stevens+and+china&source=bl&ots=
5jjo2wdvRD&sig=mKIuqjIuZ7slwHTbGBY-zWKf8Us&hl=
de&sa=X&ei=xR_dUcSaCcGCPamcgcgO&ved=0CHEQ6A
EwCTgK#v=onepage&q=china&f=false. [WC]

Stevens, Wallace. *Three travelers watch a sunrise*. In : Poetry ; July (1916). [Play].
http://www.bartleby.com/300/739.html.

[Stevenson, Robert Louis]. *Bao dao*. Shidifensheng ; Gu Junzheng yi. (Taibei : Kai ming shu dian, 1930). (Kai ming shao nian wen xue cong kan). Übersetzung von Stevenson, Robert Louis. *Treasure island*. In : Young folks (1881-1882). = (London : Cassell, 1883).
寶島 [WC]

[Stevenson, Robert Louis]. *Duan liu ji*. Qiu Yunduo yi. (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1929). (Yingguo Sitifensun shi xuan). [Original-Titel nicht gefunden].
斷流集 [WC]

[Stevenson, Robert Louis]. *Feilisha hai tan*. Shidiwensheng zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Ying Han dui zhao ming jia xiao shuo xuan). Übersetzung von Stevenson, Robert Louis. *The beach of Falesa*. In : Illustrated London news (1892).
費利沙海灘 [WC]

[Stevenson, Robert Louis]. *Jin yin dao*. Sidifansheng ; Shang wu yin shu guan bian yi suo bian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1914). (Shuo bu cong shu ; 11). Übersetzung von Stevenson, Robert Louis. *Treasure island*. In : Young folks (1881-1882). = (London : Cassell, 1883).
金銀島 [WC]

[Stevenson, Robert Louis]. *Jin yin dao*. Sidifansheng yuan zhu ; Shang wu yin shu guan quan bian yi suo yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). Übersetzung von Stevenson, Robert Louis. *Treasure island*. In : Young folks (1881-1882). = (London : Cassell, 1883).
金銀島

[Stevenson, Robert Louis]. *Xiao li dao*. Sitiwensen zhu ; Xue Yi'e, Chen Jialin yi. (Shanghai ; Shang wu yin shu guan, 1909). Übersetzung von Stevenson, Robert Louis. *Kidnapped : being the memoirs of the adventures of David Balfour in the year 1751*. In : Young folks ; May-July (1886).
笑裡刀 [WC]

[Stevenson, Robert Louis]. *Xu xiao li dao : she hui xiao shuo*. Shitiwensen yuan zhu zhe ; Zhen Liu yi zhe. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). (Shuo bu cong shu ; 2, 57). Übersetzung von Stevenson, Robert Louis. *Kidnapped : being the memoirs of the adventures of David Balfour in the year 1751*. In : Young folks ; May-July (1886).
續笑裏刀 : 社會小說 [WC]

[Stevenson, Robert Louis]. *You guai*. Shidiwensheng zhuan ; Ruan Shi yi. (Taibei : Da wei, 1916). Übersetzung von Stevenson, Robert Louis. *Kidnapped : being the memoirs of the adventures of David Balfour in the year 1751*. In : Young folks ; May-July (1886).
诱拐 [WC]

[Stevenson, Robert Louis]. *You*. Shidiwensheng zhu ; Luo Sai yi. (Shanghai : Zheng feng chu ban she, 1949). (Zheng feng shi jie wen xue ming zhu yi cong). Übersetzung von Stevenson, Robert Louis. *Kidnapped : being the memoirs of the adventures of David Balfour in the year 1751*. In : Young folks ; May-July (1886).
誘 [WC]

[Stevenson, Robert Louis]. *Zi sha ju le bu*. Shidiwensheng zhu ; Feng Zikai yi zhu. (Shanghai : Kai ming shu ju, 1932). Übersetzung von Stevenson, Robert Louis. *The suicide club*. In : London magazine (1878). [Text in Chinesisch und Englisch].
自殺俱樂部 [WC]

Stewart, Andrew D. *Das Evangelium in China*. (Striegau : Urban, 1910). (Urbans christliche Volksbücher ; Nr. 48). [WC]

Sthiramati. *A commentary to the Kâçyapaparivarta*. Edited in Tibetan and in Chinese by A[lexander] von Stäel-Holstein. (Peking : National Library of Peking and the National Tsunghua University, 1933).

Stillmark, Friedrich. *Aus dem Rechtsleben Chinas : Vortrag*. (Reval : Kluge, 1907). [WC]

Stimpfl, Othmar. *Franziskanische Heldenfahrt : Missionsarbeit und Heldentod des Chinamissionärs Othmar P. Stimpfl O.F.M*. [Einf. von Odilo Altmann]. (Hall in Tirol Missionsprokura d. Franziskaner 1934). (Mit Franziskaner-Missionären in ferne Länder ; Folge 3). [WC]

Stinnes, Clärenore. *Im Auto durch zwei Welte*n. Photos von Carl Axel Söderström. (Berlin : R. Hobbing, 1929). = *Im Auto durch zwei Welten : die erste Autofahrt einer Frau um die Welt, 1927 bis 1929*. Hrsg. und Vorwort von Gabriele Habinger. (Wien : Promedia, 1996). (Edition Frauenfahrten). [Enthält den Bericht ihrer Reise 1927 durch die Sowjetunion und Mongolei nach China]. [WC]

[Stone, Irving]. *Jieke Lundun zhuan*. Ouwen Sitong zhu ; Dong Qiusi yi. (Shanghai : Hai yan shu dian, 1949). Übersetzung von Stone, Irving. *Sailor on horseback : the biography of Jack London*. (Boston : H. Mifflin, 1938).
傑克倫敦傳 [WC]

Stories from ancient China. Ed. by Mary Rouse and George A. Kennedy. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1949). (Mirror series A, no 7).

Stories of China at war. Ed. by Chi-chen Wang. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1947). [WC]

[Storm, Theodor. *In St. Jürgen*]. Zu Xie. (Shanghai : Kai ming shu ju, vor 1949). Übersetzung von Storm, Theodor. *In St. Jürgen*. In : Deutsches Künstler-Album ; 2 (1868). [BBKL,ZhaYi2]

[Storm, Theodor. *Psyche*]. Zhang Weilian yi. (Shanghai : Guang hua shu ju, vor 1949). Übersetzung von Storm, Theodor. *Psyche*. In : Ein stiller Musikant ; Psyche ; Im Nachbarhause links. (Braunschweig : G. Westermann, 1876). [BBKL,ZhaYi2]

[Storm, Theodor. *Vier Novellen*]. Wei Yixin yi. (Beijing : Shang wu ji shu guan, 1939). Übersetzung von Storm, Theodor. *Aquis Submersus*. In : Deutsche Rundschau ; Bd. 9 (1876). *Zur Chronik von Grieshuus*. In : Westermanns illustrierte deutsche Monatshefte ; 57 (1884). *Ein Fest auf Haderslevhuus*. (Berlin : Paetel, 1886). *Ein Bekenntnis*. In : Westermanns illustrierte deutsche Monatshefte 63 (1987/88). [BBKL,ZhaYi2]

[Storm, Theodor]. *Bai ma di qi zhe*. Zhong Xianmin yi. (Shanghai : Guang hua shu ju, 1930). (Ouluoba wen yi cong shu). Übersetzung von Storm, Theodor. *Der Schimmelreiter*. In : Deutsche Rundschau ; Bd. 55 (1888).
白馬底騎者 [BBKL,ZhaYi2]

[Storm, Theodor]. *Chi kai de qiang wei*. Situomu zhu ; Ba Jin yi. (Guilin: Wen hua sheng huo chu ban she, 1943). (Wenhua shenghuo congshu).
[Enthält]: *Chi kai de qiang wei*. Übersetzung von Storm, Theodor. *Späte Rosen*. In : Argo : Album für Kunst und Dichtung, 1860. 遲開的薔薇
Ma'erte he ta de zhong. Übersetzung von Storm, Theodor. *Marthe und ihre Uhr*. In : Volksbuch für Schleswig, Holstein und Lauenburg auf das Jahr 1848. 馬爾特和她的鐘
Feng hu. Übersetzung von Storm, Theodor. *Immensee*. In : Volksbuch für Schleswig, Holstein und Lauenburg auf das Jahr 1850. = (Berlin : Duncker, 1851). 蜂湖 [Fin,BBKL,WC]

[Storm, Theodor]. *Chi kai de qiang wei*. Situomu zhu ; Li Feigan [Ba Jin] yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1948). (Wen xue cong kan). Übersetzung von Storm, Theodor. *Späte Rosen*. In : Argo : Album für Kunst und Dichtung, 1860. [Überarbeitete Übersetzung von 1943].
遲開的薔薇 [WC,BBKL]

[Storm, Theodor]. *Lian ai yu she hui*. Li Zhu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Storm, Theodor. *Ein Doppelgänger : Novelle*. (Berlin : Paetel, 1887).
戀愛與社會 [WC]

[Storm, Theodor]. *Lian ai yu she hui*. Shiduomo zhu ; Shang Chengzu yi. (Nanjing : Zheng zhong shu ju, 1936). Übersetzung von Storm, Theodor. *Ein Doppelgänger : Novelle*. In : Deutsche Dichtung ; Bd. 1, 1886/87. = (Berlin : Paetel, 1887).
戀愛與社會 [ZhaYi2,BBKL]

[Storm, Theodor]. *Yi men hu*. Zhu Xie yi. (Shanghai : Kai ming shu ju, 1927). Übersetzung von Storm, Theodor. Immensee. In : Volksbuch für Schleswig, Holstein und Lauenburg auf das Jahr 1850. = (Berlin : Duncker, 1851).
茵夢湖 [ZhaYi2,BBKL]

[Storm, Theodor]. *Yin meng hu*. Shidumu zhu ; Guo Moruo, Qian Junxiu yi. (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1921). (Shi jie ming jia xiao shuo). Übersetzung von Storm, Theodor. *Immensee*. In : Volksbuch für Schleswig, Holstein und Lauenburg auf das Jahr 1850. = (Berlin : Duncker, 1851).
茵夢湖 [BBKL]

[Storm, Theodor]. *Yin meng hu*. Shidumu zhu ; Liang Yuchun yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1940). Übersetzung von Storm, Theodor. *Immensee*. In : Volksbuch für Schleswig, Holstein und Lauenburg auf das Jahr 1850. = (Berlin : Duncker, 1851).
茵夢湖 [BBKL,ZhaYi2]

[Storm, Theodor]. *Yin meng hu*. Shidumu zhu ; Sun Xihong yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1930). Übersetzung von Storm, Theodor. *Immensee*. In : Volksbuch für Schleswig, Holstein und Lauenburg auf das Jahr 1850. = (Berlin : Duncker, 1851).
茵夢湖 [BBKL,ZhaYi2]

[Storm, Theodor]. *Yin meng hu*. Shidumu zhu ; Zhang Yousong yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1930). Übersetzung von Storm, Theodor. *Immensee*. In : Volksbuch für Schleswig, Holstein und Lauenburg auf das Jahr 1850. = (Berlin : Duncker, 1851).
茵夢湖 [BBKL,ZhaYi2]

[Storm, Theodor]. *Yin meng hu*. Situo'ermu zhu ; Tang Xingtian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). (Shi jie wen xue cong shu). Übersetzung von Storm, Theodor. *Immensee*. In : Volksbuch für Schleswig, Holstein und Lauenburg auf das Jahr 1850. = (Berlin : Duncker, 1851).
意門湖 [BBKL]

[Storm, Theodor]. *Yin meng hu*. Situomu zhu ; Shi Ying yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1836). Übersetzung von Storm, Theodor. *Immensee*. In : Volksbuch für Schleswig, Holstein und Lauenburg auf das Jahr 1850. = (Berlin : Duncker, 1851).
茵夢湖 [BBKL,WC]

[Stowe, Harriet Beecher]. *Hei nu yu tian lu*. Shituohuo zhu ; Lin Shu, Wei Yi tong yi. Vol. 1-4. (Wulin : Wei shi cang ban, 1901). Übersetzung von Stowe, Harriet Beecher. *Uncle Tom's cabin ; or, Life among the lowly*. Vol. 1-2. (Boston : John P. Jewett ; Cleveland, Ohio : Jewett, 1852).
黑奴籲天錄 [KVK,Lin1]

[Stowe, Harriet Beecher]. *Hei nü hun*. Shituohuo zhu ; Zhao Tiaokuang yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1939). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Stowe, Harriet Beecher. *Uncle Tom's cabin ; or, Life among the lowly*. Vol. 1-2. (Boston : John P. Jewett ; Cleveland, Ohio : Jewett, 1852).
黑奴魂

Strachey, Lytton. *The son of heaven : a tragic melodrama*. (London : Printed by Hazell, Watson & Viney, 1925). [Geschrieben 1913. Erstaufführung für London Society for Women's Service. Story of the usurpation of the throne by Empress Cixi from the Emperor]. [WC,Woolf3]

Straight, Willard Dickerman. *China's loan negotiatio*ns. (New York, N.Y. 1912). https://archive.org/details/chinasloannegoti00strarich. [WC]

Strangier, Joseph. Chinesisch-deutsches Taschenwörterbuch. (Tsingtao : Missionsdruckerei, 1941). [WC]

Strasser, Charlot. *Das Drachenpferd : chinesische Dichtungen, Betrachtungen darüber*, nebst einer Einleitung von Hoo Chi-tsai. (Zürich : Oprecht, 1942). Dieses Buch enthält 11 Übertragungen von Hans Bethge, Bertolt Brecht, Richard Dehmel, Otto Hauser und Klabund, 15 Nachdichtungen von Charlot Strasser, Kampf- und Arbeiterlieder in der Übersetzung von Albert Ehrenstein und Kurt Klaeber. [KVK]

Strasser, Charlot. *Über chinesische und japanische Lyrik : Vortrag, gehalten in der Berner Freistudentenschaft im Sommer 1908.*. Aus : Wissen und Leben ; Bd. 2, H. 1 (1908). = (Zürich : Buchdr. Züricher Post, 1909). [WC]

Strasser, Roland. *Choix d'oeuvres du premier voyage au Tibet, en Mongolie, en Chine et à l'île Bali, 1919-1924)*. (Paris : Moderne Imprimerie, ca. 1928).

Strauss, Franz. *Wenn die Stunden sich gefunden : Erlebnisse in 80tägiger Gefangenschaft unter Räubern in China*. (Bad Liebenzell : Buchhandlung der Liebenzeller Mission, 1931). [WC]

Streiter, Artur. *Wanderungen im Lande des Chinesen Dschuang Dsi*. (Berlin : Steinklopfer-Verlag, 1933). [Zhuangzi]. [WC]

Stresemann, Erwin. *Aves Beickianae : Beiträge zur Ornithologie von Nordwest-Kansu nach den Forschungen von Walter Beicke in den Jahren 1926-1933*. Nach den hinsterlassenen Sammlungen und Tagebüchern bearb. in Verbindung mit Wilhelm Meise und Max Schönwetter von Erwin Stresemann. In : Journal für Ornithologie ; Bd. 85, H. 3 (1837) ; Bd. 86, H. 2 (1838). [WC]

[Strindberg, August]. *Jie hun ji*. Liang Shiqiu yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1932). (Xin wen yi cong shu). Übersetzung von Strindberg, August. *Giftas.* Med interview och förord. Vol. 1-2. (Stockholm : A. Bonnier ; Kungsholms Bokhandel, 1884-1886). = *Married : stories of married life*. Authorised translation by Ellie Schleussner. (London : F. Palmer, 1913).
劫婚記

Strong, Anna Louise. *China fights for freedom*. (London : Drummond, 1939). [WC]

Strong, Anna Louise. *China's millions*. (New York : Coward McCann, 1928). [Reisebericht und Geschichte der Republik]..

Strong, Anna Louise. *China's new crisis*. (London : Fore Publications, 1942). [WC]

Strong, Anna Louise. *China-Reise : mit Borodin durch China und die Mongolei*. Aus dem Amerikanischen von Lucie Hecht. (Berlin : Neuer Deutscher Verlag, 1928). [Mikhail Borodin]. [WC]

Strong, Anna Louise. *The Chinese conquer China*. (Garden City, N.Y. : Doubleday, 1949). [WC]

Strong, Anna Louise. *Tomorrow's China*. (New York, N.Y. : Committee for a Democratic Far Eastern Policy, 1948). [WC]

Strunk, Roland ; Rikli, Martin. *Achtung ! Asien marschiert ! : ein Tatsachenbericht*. (Berlin : Drei Masken, 1934). [Streitschrift im Vorfeld des 2. Weltkriegs mit dem Aufkommen des Kommunismus in Asien]. [WC]

Strupp, Karl. *Der Konflikt zwischen Russland und China vom Frühjahr 1911 im Rahmen der völkerrechtlichen Beziehungen beider Staaten*. (Breslau : Kern, 1911). [WC]

Stuart, John Leighton. *Greek-Chinese-English dictionary of the New testament*. (Shanghai : Presbyterian Mission Press, 1918). [Neuaufl. (Shanghai : Kwang Huseh Publ. House, 1940)].

Stuart, John Leighton. *The essentials of New testament Greek in Chinese : based on Huddilston's The essentials of New testament Greek*. (Shanghai : Presbyterian Mission Press, 1917).

Studies in Chinese art and some Indian influences : lectures delivered in connection with the International exhibition of Chinese art at the Royal Academy of Arts. (London : India Society, 1938). [Enthält Beiträge von Joseph Hackin, Osvald Sirén, Langdon Warner und Paul Pelliot].

Stötzner, Walther. *Ins unerforschte Tibet : Tagebuch der deutschen Expedition Stötzners 1914*. (Leipzig : R.F. Koehler, 1924). [Bericht über die geographische, geologische, zoologische und botanische Expedition von Shanghai, Yangzi, Chengdu (Sichuan) über die Berge des chinesisch-tibetischen Grenzlandes]. [Cla]

Stübe, Rudolf. *Confucius*. (Tübingen : J.C.B. Mohr, 1913). (Religionsgeschichtliche Volksbücher für die deutsche christliche Gegenwart ; Reihe 3, H. 15). [WC]

Stübe, Rudolf. *Das Zeitalter des Confucius*. (Tübingen : J.C.B. Mohr, 1913). (Sammlung gemeinverständlicher Vorträge und Schriften aus dem Gebiet der Theologie und Religionsgeschichte ; 75). [WC]

Stübe, Rudolf. *Lao-tse : seine Persönlichkeit und seine Lehre*. (Tübingen : J.C.B. Mohr, 1912). (Religionsgeschichtliche Volksbücher für die deutsche christliche Gegenwart ; Reihe 3, H. 16). [Laozi]. [WC]

Stübel, Hans. *Der Wu-i-schan*. (Tokyo : Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1937). (Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Bd. 30). [Wushan]. [Bericht über seine ethnologische Reise von 1929. Er befasst sich mit nicht-chinesischen Volksstämmen und Teeanbau].

Stübel, Hans. *Die Hsia-min vom Tse-mu-schan : ein Beitrag zur Volkskunde Chekiangs = Che-chiang yü min t'ao ch'a*. (Nanking : Academia Sinica, 1932). (Monographie des Institutes für Sozialwissenschaften, Academia Sinica ; Nr. 6). [*Zhejiang Jingning Chimu Shan She min diao cha ji*].

Stübel, Hans. *Die Li-Stämme der Insel Hainan : ein Beitrag zur Volkskunde Südchinas*. Unter Mitwirkung von Piero Meriggi. (Berlin : Klinkhardt & Bierbaum, 1937).

Stübel, Hans. *Ergebnisse einer ethnologischen Exkursion nach der Insel Hainan*. In : Tung-chi : medizinische Monatsschrift, 7 (1932). [Ste 1]

Stübel, Hans. *The Yao of the province Kuangtung*. Manuskript (1938). [Guangdong]. [Ste 1]

Stübel, Hans. *Zur Kenntnis der Plasmaströmungen in Pflanzenzellen*. (Jena : [s.n.], 1908). (Universität Jena. Dissertationen. 1908-09 ; pt. 5, no 16). Diss. Univ. Jena, 1908.

Su, Manshu. *Manshu da shi shi wen ji*. (Hong Kong : Wen yuan shu dian, 1934). [Su Manshu lobt darin Johann Wolfgang von Goethes Genie und Talent].
曼殊大師詩文集 [Yip2]

[Su, Shi. *Zehn Gedichte*]. Übersetzt von Günter Eich. In : Sinn und Form ; Jg. 1 (1949). [Eich4]

Su, Sung-ku [Gu, Shusen]. *Apologia del Confucianesimo*. Tradotta dall 'originale manoscritto cinese da Giuseppe Tucci. (Roma : Formiggini, 1925). [WC]

Su, Tung-p'o. *Selections from the works of Su Tung-p'o*. Transl. into English, with introd., notes and commentaries by Cyril Drummond Le Gros Clark ; and wood engravings by Averil Salmond Le Gros Clark. (London : J. Cape, 1931). [Su Shi].

Su, Tung-p'o. *The prose-poetry of Su Tung-p'o : being translations into English*. With introductory essays, notes and commentaries by Cyril Drummond Le Gros Clark ; the foreword by Ch'ien Chung-shu. (Shanghai : Kelly and Walsh, 1935). [Su Shi].

Subilia, Jean Daniel. *Gärendes China*. (Zürich : Verlag der Ostasienmission, 1943). [WC]

[Sudermann, Hermann. *Youchou fu ren*]. Bei Mang yi. (Shanghai : Guo ji wen hua fu wu she, 1948). Übersetzung von Sudermann, Hermann. *Frau Sorge : Roman*. (Berlin : F. & P. Lehmann, 1887).
憂愁夫人 [ZhaYi2]

[Sudermann, Hermann]. *Gu xiang*. Li Guan yi. (Shanghai : Zhongguo ji du jiao nü qing nian lian meng, 1930). Übersetzung von Sudermann, Hermann. *Heimat : Schauspiel in vier Akten*. (Stuttgart : Cotta, 1893).
故鄉 [WC]

[Sudermann, Hermann]. *Kuai le di ren men.* Zhou Songdi yi. (Shanghai : Zhong hua shu ji, 1932). (Xian dai wen xue cong kan). Übersetzung von Sudermann, Hermann. *Die indische Lilie*. (Stuttgart : J.G. Cotta, 1911). = *The Indian lily and other stories.* (New York, N.Y. : B. W. Huebsch, 1911).
快樂的人們 [WC,Int]

[Sudermann, Hermann]. *Mai guo nu*. Cheng Shaozong yi. (Shanghai : Zhi nan shu dian, 1930). Übersetzung von Sudermann, Hermann. *Der Katzensteg : Roman*. (Stuttgart : J.G. Cotta, 1889).
賣國奴 [WC]

[Sudermann, Hermann]. *Mai guo nu*. In : Xiu xiang xiao shuo (1903). Übersetzung von Sudermann, Hermann. *Der Katzensteg : Roman*. (Stuttgart : J.G. Cotta, 1889).
賣國奴 [WC]

[Sudermann, Hermann]. *Youchou fu ren*. Sudeman zhu ; Hu Zhongchi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). Übersetzung von Sudermann, Hermann. *Frau Sorge : Roman*. (Berlin : F. & P. Lehmann, 1887). [ZhaYi2,KVK]

Sues, Ilona Ralf. *Shark's fins and millet*. (Boston : Little, Brown and Co., 1944).

Suifulinna, L. *Feiliao*. In : Bei dou ; vol. 1, no 1 (1931). Übersetzung von Seifullina, Lidija. *Peregnoj*. (1922). [Dung]. [FiR5]

Summary of New China News Agency : Chinese news dispatches. No. 1-19 (1950). (Hong Kong : U.S. Consulate General, 1950-). = *Xin hua tong xun she*.

Sun Mei-ling [Sun, Meiling]. *Unser China*. Deutsche Übertr. von Dagmar Kornmann Juul. (Zürich : Rascher, 1941). [WC]

Sun tzu wu on the art of war : the oldest military treatise in the world. Translated from the Chinese with introduction and critical notes by Lionel Giles. (Harrisburg, Pa. : The Military Service Publishing Co., 1944). [Sunzi].
http://www.sacred-texts.com/tao/aow/index.htm.

Sun, E-tu Zen. *Britain and the Chinese railways, 1902-1911*. (Cambridge, Mass. : Radcliffe College, 1949). Diss. Radcliffe College, 1949. [WC]

Sun, Fuyuan. *Duwei bo shi jin ri qu le*. Fulu. In : Chen bao ; July 11 (1921). [Dr. Dewey is gone today].
杜威博士今日去了 [DewJ2]

Sun, Fuyuan. *Lu Xun xian sheng er san shi*. (Chongqing : Zuo jia shu wu, 1944). (Lu Xun yan jiu cong kann ; 1). [Lu Xun – einige Ereignisse ; Tolstoy, Nietzsche].
魯迅先生二三事 [Yu1]

Sun, Jinsan. *Cong Kafuka shuo qi*. In : Shi yu chao wen yi ; vol. 4, no 3 (1944). [Erster Artikel über Franz Kafka]. [Sar1]

Sun, Jinsan. *Suo wei cun zai zhu yi : guo wai wen hua shu ping*. In : Wen xun ; vol. 7, no 6 (1947). [Ce que l'on dénomme l'existentialisme]. [Sar1]

Sun, Jinsan. *Zhao huo lou yue ji*. In : Shi yu chao wen yi ; vol. 5, no 1 (1947). [Notes mensuelles dans le pavillon Zhao huo ; Existentialisme]. [Sar1]

Sun, Lianggong. *Mi'erdun (1608-1674)*. In : Shi jie wen xue jia lie zhuang. (Shanghai : Zhong hua chu ban she, 1926). [Artikel über John Milton].
彌爾敦 (1608-1674) [Milt2]

Sun, Lianggong. *Shi jie wen xue jia lie zhuan*. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1926). [Biographies of world writers]. [Enthält Mark Twain und Walt Whitman].
世界文學家列傳 [WC,WhiW1]

Sun, Shiyi. *Gao'erji de gu shi*. (Shanghai : Wen hua gong ying she, 1949). (Shao nian wen ku). [Die Erzählungen von Maksim Gorky].
高爾基的故事 [WC]

Sun, Xinyuan. *Tai xi xue an*. (Shanghai : Jin bu shu ju, 1915). [Philosophen und philosophische Schulen in Europa].
泰西學案 [WC]

Sun, Yat-sen [Sun, Yatsen]. *Aufzeichnungen eines chinesischen Revolutionärs*. Hrsg. und eingeleitet durch eine Darstellung der Entwicklung Sun Yat-sens und den Sun-Yat-Senismus von K[arl] A. Wittfogel. (Wien : Agis-Verlag, 1927).

Sun, Yatsen. *Min zu zhu yi*. (Shanghai : Min zhi shu ju, 1924). = Sun, Yatsen. *Die Grundlehren von dem Volkstum*. Übertr. von Tsan Wan. (Berlin : Schlieffen-Verlag, 1927). (Die drei Nationallehren ; 1).
民族主義 [WC]

Sun, Yung-ch'en [Sun, Yongchen] ; Franke, Wolfgang. *Kleines deutsch-chinesisches Wörterbuch für den Anfang*. Bearbeitet von Sun Yung-chen und Wolfgang Franke ; unter Mitwirkung von Ku Hua und Ilse Martin. 2. verm. Aufl. (Peking : Deutschland-Institut, 1945). (Hilfsmittel für den deutschen Sprachunterricht in China ; Bd. 1). [1. Aufl. nicht gefunden].

Sun, Yuxiu. *Fulankelin*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1919). [Abhandlung über Benjamin Franklin].
富兰克林 [WC]

Sun, Yuxiu. *Ou mei xiao shuo cong tan*. (Shanghai : Shang wu yin chu guan, 1916). (Wen yi cong ke. Jia ji). [Abhandlung über europäische und amerikanische Erzählungen]. [Erwähnt werden : William Shakespeare, Giovanni Francesco Straparola, Baronne Marie-Catherine d'Aulnoy, Charles Perrault, Jacob und Wilhelm Grimm, Hans Christian Andersen].
歐美小說叢談 [WC]

Sun, Yuxiu. *Ou mei xiao shuo cong tan*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 4, no 5 (1913). [Talks on European and American fiction ; enthält Henry Fielding, Samuel Richardson, Washington Irving, James Fenimore Cooper and Shakespeare].
歐美小說叢談 [HawN70,Shak36]

Sun, Zhiyu. *Meiguo xian dai shi*. Zhuan shu zhe Sun Zhiyu ; zeng ding zhe Chen Yiyi ; zhu bian zhe Wu Jingheng, Cai Xuanpei, Wan Yunwu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Xin shi dai shi di cong shu). [Geschichte von Amerika].
美國現代史

Sung, Lien. *Un code des Yuan*. Par Paul Ratchnevsky ; index par Paul Ratchnevsky et Françoise Aubin. T. 1-4. (Paris : Leroux, 1937 ; Paris : Presses universitaires de France, 1972-1985). (Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises ; vol. 1, 4). Vol. 1 : Diss. Institut des hautes études chinoises, 1937. [Song, Lian. *Yuan shi*].

Sung, Z.D. *The symbols of Yi king ; or, The symbols of the Chinese logic of changes*. (Shanghai : China Modern Education Co., 1934). [Yi jing].
[Enthält] : Chatley, Herbert. *Chinese mystical philosophy in modern times*. [WC]

Sung, Z.D. *The text of Yi king*. (Shanghai : China Modern Education, 1935). [Yi jing]. [WC]

Sunzi. *O umeni valecnem*. Prelozili Jaroslav Prusek. (Praha : Nase Vojsko, 1949). (Ziva minulost ; 9). [WC]

[Sunzi]. *Das Buch vom Kriege : der Militär-Klassiker der Chinesen*. Mit Bildern nach chinesischen Originalen. Verdt. von Bruno Navarra. (Berlin : Boll u. Pickardt, 1910). [WC]

Suosiwosi [Southworth, Emma D.E.]. *Bo xing lang*. Suosiwosi yuan zhu ; Lin Shu, Chen Jialin yi shu. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 2, no 1-12 (1911). = (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). Lin yi xiao shuo ; 2, 32). Übersetzung von Southworth, Emma D.E. *The changed brides*. (Philadelphia : T.B. Peterson & Brothers, 1869).
薄倖郎 [KVK,Lin1]

Suranyi-Unger, Theo. *Der nationale Gedanke in China und in Indien*. (Berlin : Verlag der "Nationalwirtschaft", 1930). Sonderabdruck aus Nationalwirtschaft ; H. 4 (1930). [WC]

Suzuki, Daisetz Teitaro. *Die grosse Befreiung : Einführung in den Zen-Buddhismus*. [Übersetzt von Heinrich Zimmer] ; Geleitwort von C[arl] G[ustav] Jung . (Leipzig : C. Weller, 1939). [Hes2]

Suzuki, Tokujiro. *Über Syphilis im Altertum speziell in China und Japan*. (Rostock : H. Winterberg, 1903). Diss. Univ. Rostock, 1903.
https://catalog.hathitrust.org/Record/011681615. [WC]

Svenskt Biografiskt Lexikon

[Swift, Jonathan]. *Da ren guo he xiao ren guo*. Ma Renju, Fang Zheng chong shu ; Yin Peisi jiao. (Shanghai : Shang wu yin shu guan f axing, 1933). (Xiao xue sheng wen ku ; 1, 383). Übersetzung von Swift, Jonathan. *Travels into several remote nations of the world.* By Lemuel Gulliver, first a surgeon, and then a captain of several ships. Pt. 1-4. (London : Printed for Benj. Motte, 1726). [*Gulliver's travels*].
大人國和小人國 [WC]

[Swift, Jonathan]. *Geliefo you ji*. Suifute zhu ; Zhang Jian yi. (Shanghai : Zheng feng, 1948). Übersetzung von Swift, Jonathan. *Travels into several remote nations of the world*. By Lemuel Gulliver, first a surgeon, and then a captain of several ships. Pt. 1-4. (London : Printed for Benj. Motte, 1726). [*Gulliver's travels*].
格列佛遊記 [WC]

[Swift, Jonathan]. *Geliefo you ji*. Ying Suifute zhu ; Su Qiao yi. (Shanghai : Shanghai shu bao za zhi, 1949). Übersetzung von Swift, Jonathan. *Travels into several remote nations of the world*. By Lemuel Gulliver, first a surgeon, and then a captain of several ships. Pt. 1-4. (London : Printed for Benj. Motte, 1726). [*Gulliver's travels*].
格列佛遊記 [WC]

[Swift, Jonathan]. *Hai wai xuan qu lu*. Li Zonghan yi zhu ; Wu Shizhi jiao ding. (Shanghai : Chun jiang shu ju, 1934). Übersetzung von Swift, Jonathan. *Travels into several remote nations of the world*. By Lemuel Gulliver, first a surgeon, and then a captain of several ships. Pt. 1-4. (London : Printed for Benj. Motte, 1726). [*Gulliver's travels*].
海外軒渠錄 [WC]

[Swift, Jonathan]. *Qielihua you ji*. Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Ming jia xiao shuo xuan). Übersetzung von Swift, Jonathan. *Travels into several remote nations of the world*. By Lemuel Gulliver, first a surgeon, and then a captain of several ships. Pt. 1-4. (London : Printed for Benj. Motte, 1726). [*Gulliver's travels*].
伽利華遊記 [WC]

Swinhoe, Robert. *Chan yü lu*. (Shanghai : Shi zhong shu ju, 1903).
戰餘錄
https://catalog.hathitrust.org/Record/006259264. [WC]

Swisher, Earl. *Asiatic studies program at the University of Colorado : report of activities of the Institute of Asiatic Affairs over the period 1944 to 1949*. (Boulder, Colo. : University of Colorado, 1950). (Asia / University of Colorado, Boulder. Institute of Asiatic Affairs).

Swisher, Earl. *The character of American trade with China, 1844-1860*. (Boulder, Colo. : University of Colorado, 1941). (Studies series C. Studies in the social sciences / University of Colorado ; vol. 1, no 2, pt. 4).

Swisher, Earl. *The management of the Amrican barbarians : a study in the relations between the United States and China from 1840 to 1860*. (Cambridge, Mass. : Harvard University, 1941). Diss. Harvard Univ., 1938. [Handschriftlich].

Sydenstricker, Absalom ; Zhu, Baohui. *Si fu yin shu*. (Shanghai : Presbyterian Mission Press, 1913). Übersetzung des Neuen Testaments. [Zet]

Sykes, Percy Molesworth. *The quest for Cathay*. (London : A. & C. Black, 1936).
=
Sykes, Percy Molesworth. *Europa sucht China*. (Leipzig : Wilhelm Goldmann, 1938).
=
Sykes, Percy Molesworth. *A la recherche du Cathay*. (Paris : Payot, 1938). [WC]

Symbolae sinicae : botanische Ergebnisse der Expedition der Akademie der Wissenschaften in Wien nach Südwest-China, 1914-1918. Hrsg. von Heinrich Handel-Mezzetti ; unter Mitarb. von Viktor Brotherus [et al.]. Pt. 1-7. (Wien : J. Spinger, 1929-1937).

Symbolae sinicae : botanische Ergebnisse der Expedition der Akademie der Wissenschaften in Wien nach Südwest-China, 1914-1918. Hrsg. von Heinrich Handel-Mezzetti ; unter Mitarb. von Viktor Brotherus [et al.]. Pt. 1-7. (Wien : J. Spinger, 1929-1937).

[Symonds, John Addington]. *Chun jiu fu ren shi ge*. Luo Niansheng yi. (Shanghai : Guang hua shu ju, 1930). Übersetzung von Symonds, John Addington. *Wine, woman and song : Mediaeval Latin Students' songs*. (London : Chatto and Windus, 1884).
醇酒婦人詩歌 [WC]

[Synge, John Millington]. *Ai'erlan ming ju xuan*. Xingu deng zhu ; Tu Xuxuan yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1937). (Xian dai wen xue cong kan). [Übersetzung von Dramen].
愛爾蘭名劇選
[Enthält] :
Hai zang. Xin'gu. Übersetzung von Synge, John Millington. Riders to the sea. (London : G. Allen & Unwin, 1904). 海葬
Maiketangluo di lao po. Übersetzung von Gregory, Isabella Augusta. McDonough's wife. (London : Putnam, 1913). 麥克唐洛的老婆
Sha zhong ye zhi. Übersetzung von Yeats, W.B. The hour glass. (New York, N.Y. ; London : Macmillan, 1904) 沙鍾野芝
Ya'erqimeinisi Huang di yu wu ming zhan shi. Übersetzung von Dunsany, Lord, King Argimenes and the unknow warrior. In : Five plays. (London : Grant Richards, 1908). 亞爾濟美尼斯皇帝與無名戰士
Shi yue. Übersetzung von Mayne, Rutherford [Waddell, Samuel John]. The troth. (Dublin : Manunsel & Co., 1909). 誓約 [WC]

[Synge, John Millington]. *Yuehan Qin'gu de xi qu ji*. Guo Moruo yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guang fa xing, 1926). Übersetzung von Synge, John Millington. *The dramatic works of John M. Synge*. (Dublin ; London : Maunsell, 1915).
約翰沁孤的戲曲集

Sze, Hsing-chien [Ssu, Hsing-chien]. *Beiträge zur liasischen Flora von China*. (Shanghai : The National Research Institute of Geology, 1931). Diss. Univ. Berlin, 1933. (Memoirs of the National Research Institute of Geology. Dizhi-Yanjiusuo ; 12). [WC]

[Ségur, Sophie de]. *Lü de zi zhuan*. Suge zhu ; Zhu Ruiguang yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1934). (Shi jie shao nian wen xue cong kan. Tong hua). Übersetzung von Ségur, Sophie de. *Les mémoires d'un âne*. (Paris : L. Hachette, 1860).
驢的自傳 [WC]

Sörensen, Theo[dor]. *Work in Tibet : China Inland Mission*. (Tatsienlu, Szechwan : Ribetan Religious Literature Depot Press, 1920). [WC]

Sühl, Marga. *Die Grossmächte und die chinesische Revolution bis zum Ausbruch des ersten Weltkrieges*. (Kiel : M. Sühl, 1944). Diss. Christian-Albrechts-Universität Kiel, 1945. [WC]

T'ai-shang kan-ying p'ien : Treatise of the exalted one on response and retribution. Translated from the Chinese by Teitaro Suzuki and Paul Carus ; containing introduction, Chinese text, verbatim translation, explanatory notes and moral tales. Ed. by Paul Carus. (Chicago : Open Cour Publishing ; London : Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 1906). [Tai shang gan ying pian].
http://www.sacred-texts.com/tao/ts/index.htm.

T'ao, T'sien [Tao, Qian]. *Les poèmes de T'ao T'sien*. Traduits du chinois par Liang Tsong Tai [Liang Zongdai]. Préface de Paul Valéry ; avec 3 eaux-fortes originales de Sanyu et un portrait du poète d'après Hwang Shen. (Paris : Lemarget, 1930). [KVK]

T'ien hsia monthly. Ed. Sun Yat-sen Institute, Nanjing. Vol. 1-11 (1935-1941). (Shanghai : Kelly and Walsh, 1935-1941). Gegründet von John C.H. Wu, eine Zeitschrift, die die chinesische Geisteswelt dem Westen näher bringen soll. [AOI,Mal]

Ta you yi zhi lai fu qiang. Mei Yi yi. (Shanghai : Guang ming shu ju, 1940). (Guang ming wen yi cong shu). = Zhong. Gao'erji [et al.] zhu ; Mei Yi yi. (Shanghai : Guang ming shu ju, 1946). [Übersetzung von Short stories].
[Enthält] : Maksim Gorky, Ilya Ehrenburg, Paul Vaillant-Couturier, Henry James, Alexei Novikov-Priboi.
她有一支来福枪 [WC]

Taeuber, Irene B. *Population tabulations for Far Eastern countries, 1915-1966*. Studie no 293 der Princeton University.

Tafel, Albert. *Meine Tibetreise : eine Studienfahrt durch das nord-westliche China und durch die innere Mongolei in das östliche Tibet*. (Stuttgart [etc.] : Union Deutsche Verlagsgesellschaft, 1914).
=
Tafel, Albert. *My Tibet trip : a field trip through northwestern China and through Inner Mongolia into eastern Tibet*. (New Haven, Conn. : Human Relations Area Files, 1956). [Cla]

Tafel, Albert. *Reise in China und Tibet 1905-1908*. (Berlin : Mittler, 1912). [KVK]

Taft, Marcus Lorenzo. *Strange Siberia along the Trans-Siberian railway : a journey from the Great wall of China to the sky-scrapers of Manhatten*. (New York, N.Y. : Eaton & Mains ; Cincinnati : Jennings & Graham, 1911). [LOC]

Tai ping yu lan yin de = Index to T'ai p'ing yü lan. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University Library, 1935). (Yin de ; 23 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 23).
太平御覽引得

Taiwan xin sheng bao. Ed. Li Liewen. (Taibei : Gai she, 1945-1949).
臺灣新生報 [WC]

Takakusu, Junjirô. *The essentials of buddhist philosophy*. Ed. by W[ing]-t[sit] Chan and Charles A. Moore. (Honolulu, Hawaii : University of Hawaii, 1947).

Takatcs, Zoltan V. *Chinesische Kunst bei den Hunnen*. (Berlin : Osterheld, 1915). [WC]

Tan, Renmei. *Shubenhua lun shi jie zhi ku nao*. In : Gai jin (1946). [Schopenhauer über das Leiden der Welt].
叔本华论世界之苦恼 [Schop7]

Tandler, Julius. *Volk in China : Erlebnisse und Erfahrungen*. (Wien : Thalia, 1935). [WC]

Tanera, Karl. *Aus der Prima nach Tientsin : Erzählung aus unseren Tagen : der reiferen deutschen Jugend gewidmet*. Mit 8 Bildern nach Zeichnungen von E. Zimmer. (Leipzig : Ferdinand Hirt, 1902). [KVK]

Tanera, Karl. *Deutschlands Kämpfe in Ostasien dem deutschen Volke erzählt*. (Berlin : Neufeld & Henius, 1902). [Boxer-Aufstand].

Tang shi ji shi zhu zhe yin de = Index to the authors in T'ang Shih chih shih. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University Library, 1934). (Yin de ; 18 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 18). [Ji, Yougong. *Tang shi ji shi*].
唐詩紀事著者引得

Tang, Chengbo. *Bailun de shi dai ji Bailun de zuo pin*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 15, no 4 (1924). [Artikel über George Gordon Byron]. [Byr1]

Tang, Ciyan. *Xi sheng shui*. (Shanghai : Hao qing nian tu shu guan, 1929). [Abhandlung über Jean Anouilh].
犧牲誰 [WC]

Tang, Hsiän Dsu. *Die Rückkehr der Seele : ein romantisches Drama*. In deutscher Sprache von Vincenz Hundhausen. Bd. 1-3. (Zürich : Rascher, 1937). [Tang, Xianzu. *Mu dan ting* 牡丹亭].

Tang, Hsiän Dsu. *Die Suche nach dem Traum*. In deutscher Sprache von Vincenz Hundhausen. (Peking : Pekinger Verlag, 1937). [Tang, Xianzu. *Mu dan ting* 牡丹亭]. [KVK]

Tang, Hsiän Dzu. *Das Urteil in der zehnten Hölle*. In deutscher Sprache von Vincenz Hundhausen. (Peking : Pekinger Verlag, 1937). [Tang, Xianzu. *Mu dan ting* 牡丹亭].

Tang, Junyi. *Kongzi yu Gede*. In : Guo wen ban yue kan ; no 3 (1932). [Confucius und Johann Wolfgang von Goethe]. [Gal1]

Tang, Leang-li [Tang, Liangli]. *China in revolt : how a civilisation became a nation*. Foreword by Dr. Tsai Yuan-Pei ; Preface by the Hon. Bertrand Russell. (London : N. Douglas, 1927).
=
Tang, Leang-li [Tang, Liangli]. *China in Aufruhr*. Mit Vorworten von Prof. Dr. H. Driesch und Dr. Tsai Yuan-pei. (Leipzig : C. Weller & Co., 1927). [WC,AOI]

Tang, Leang-li [Tang, Liangli]. *Chinas Kampf gegen den Kommunismus*. (Shanghai : China United Press, 1935). (China von heute ; 1). [WC]

Tang, Wenzhi. *Ru jing tang wen ji si bian*. Vol. 1-2. ([S.l. : s.n.], 1943). [Abhandlung über George Eliot].
茹經堂文集四編 [WC]

Tang, Xingtian. *Deguo wen xue shi lüe*. (Hankou : Jiang han yin shu guan, 1932). [Deutsche Literaturgeschichte].
德國文學史略

Tang, Yongtong ; Zhang, Tingxiu. *Shubenhua zhi tian cai zhu yi*. In : Wen zhe xue bao (1923). [Arthur Schopenhauers Genialität].
叔本华之天才主义 [Schop7]

Tao, Pung Fai. *Die Volksführung im heutigen China*. Diss. Univ. Berlin, 1941). MS. [WC]

Tao, Xingzhi. *Duwei jiao yu li lun jie shao*. In : Jiao yu shi bao ; March 31 (1919). [An introduction to Dewey's educational theories].
杜威教育理论介绍 [DewJ185]

Tao, Xingzhi. *Xingzhi jiao yu lun wen xuan ji*. Yan'an xin jiao yu xue hui bian. (Dalian : Da zhong shu dian, 1947). [Abhandlung über Charles Dickens].
行知教育論文選集 [WC]

Tao, Xiong. *Fan jian die : san mu ju*. (Shanghai : Wen jian tu shu gong si, 1946). [Abhandlung über Samuel Taylor Coleridge und William Wordsworth].
反間諜 : 三幕劇 [WC]

Taranzano, Charles. *Supplément au vocabulaire français-chinois des sciences : classifications - tableaux synoptiques*. (Sieh-hsien : Imprimerie de la Mission Catholique, 1923). [New]

Taranzano, Charles. *Technical terms : English and Chinese*. (Shanghai : Educational Association of China, 1904). [New]

Taranzano, Charles. *Vocabulaire français-chinois des sciences*. (Sien-hsien : Imprimerie de la Mission Catholique, 1914).
https://catalog.hathitrust.org/Record/008905118. [Limited search]. [New]

[Tarne, Hyppolyte]. *Yi shu zhe xue*. Shen Qiyu yi. (Shanghai : Qun yi chu ban she, 1949). (Qun yi yi cong ; 9). Übersetzung von Taine, Hippolyte. *Philosophie de l'art : leçons professées à l'Ecole des beaux-arts*. (Paris : G. Baillière, 1865). (Bibliothèque de philosophie contemporaine).
藝術哲學 [WC]

Tatchell, W. Arthur. *Medical missions in China : in connexion with the Wesleyan Methodist Church*. (London : Robert Culley, 1909).
https://missiology.org.uk/pdf/e-books/tatchell-w-a/medical-missions-in-china_tatchell.pdf. [Yale]

Tau, Yüan-ming. *Ausgewählte Gedichte*. In deutscher Nachdichtung [von] Vincenz Hundhausen. (Peking : Pekinger Verlag, 1928). [Tao Qian].

Tau-te-tsjing : het boek van weg en deugd. Uit het Chinees vert. en toegel. door J.J.L. Duyvendak. (Arnhem : Van Loghum Slaterus, 1942). [KVK]

Tay, Ming-chung. *Das Finanz- und Steuerwesen Chinas : unter besonderer Berücksichtigung der Einkommensteuer*. (Jena : G. Fischer, 1940). (Forschungen zur Finanzwissenschaft, H. 4).
https://catalog.hathitrust.org/Record/008522500. [Limited search]. [WC]

Taylor, Frederick Howard ; Taylor, Geraldine. *Hudson Taylor : ein Lebensbild nach Erinnerungen, Briefen und Aufzeichnungen*. (Barmen : Müller, 1925). [WC]

Taylor, Frederick Howard. *By faith : Henry W. Frost and the China Inland Mission*. (Philadelphia : China Inland Mission, 1938). [WC]

Taylor, Fredrick Howard. *Gott kann : Zeugnisse aus der Arbeit in China*. (Bad Liebenzell : Schriftenverlag der Liebenzeller Mission, 1911). [WC]

Taylor, George E. ; Savage, George. *The phoenix and the dwards : a play in three acts*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1944). Theaterstück über seine Erlebnisse in China.

Taylor, George E. *Changing China*. Ed. by Maxwell S. Stewart. (St. Louis : American Council, Institute of Pacific Relations, 1942).

Taylor, George E. *East and West in China*. (Chicago, Ill. : Delphian Society, 1949).

Taylor, George E. *The struggle for North China*. (New York, N.Y. : Institute of Pacific Relations, 1940). (I.P.R. inquiry series).

Taylor, Geraldine. *Pastor Hsi's Bekehrung*. (Barmen : Buchhandlung der Deutschen China-Allianz-Mission, 1908). [Xi Shengmo]. [WC]

Taylor, Mary Geraldine Guinness. *Hudson Taylor and the China Inland Mission : the growth of a work of God*. (London : China Inland Mission, 1946). [WC]

[Taylor, Mary Geraldine Guinness]. *The call of China's great north-west ; or, Kansu and beyond*. Mrs. Howard Taylor. (London, Philadelphia China Inland Mission, 1923). [Gansu].
=
Taylor, Howard [Taylor, Mary Geraldine Guinness]. *Auf uralten Pfaden in des Meisters Dienst : der Millionenruf aus Nordwest-China*. (Wernigerode : Verlag Die Aue, 1925). [WC]

[Taylor, Mary Geraldine Guinness]. *With P'u and his brigands*. Mrs. Howard Taylor. (London : China Inland Mission, 1922).
https://archive.org/details/withpuhisbrigand00tayliala. [WC]

Taylor, Mrs. Howard. [Taylor, Geraldine]. *Ein chinesischer Gelehrter : Bildungsgang und Bekehrung eines Confucianisten*. (Gütersloh : Bertelsmann, 1902). [Xi Shengmo]. [WC]

Taylor, Richard C. *On the anthracite and bituminous coal fields of China : the system of mining, and the prices of coal, and labour in its production, and transportation to Pekin*. In : The philosophical magazine ; vol. 37 (1846).
https://books.google.ch/books?id=1vYyAQAAMAAJ&pg=PA204&lpg=PA204&dq=Taylor,+Richard,+C.+On+the+anthracite+and+bituminous+coal+fields+of+china&source=bl&ots=jzQakat0RE&sig=ACfU3U1jPZmtSGogkiQyk7zRSPsBGHeV-A&hl=de&sa=X&ved=2ahUKEwiFqMGP-pfiAhWBaVAKHXuuBIIQ6AEwCnoECAMQAQ#v=onepage&q=Taylor%2C%20Richard%2C%20C.%20On%20the%20anthracite%20and%20bituminous%20coal%20fields%20of%20china&f=false. [WC]

Tchang, Mathias. *Tombeau des Liang, famille Siao*. (Chang-hai : Impr. de la Mission catholique, 1912). (Variétés sinologiques ; vol. 33). [WC]

Tchang, Pikai. *Die Bodenzersplitterung in China*. (Freiburg i.B. : Buchdruckerei T. Kehrer, 1934). Diss. Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, 1934. [WC]

Tchang, Yi-tchou ; Hackin, Joseph. *La peinture chinoise au Musée Guimet*. (Paris : P. Geuthner, 1910). [Zhang Yizhu]. [KVK]

Teichman, Eric. *Travels of a consular officer in Eastern Tibet : together with a history of the relations between China, Tibet and India*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1922). [Bericht seines Aufenthaltes im sino-tibetischen Grenzland, am Yangzi und Mekong 1918].
https://archive.org/stream/travelsofconsula00teicrich#page/n5/mode/2up. [Cla]

Teichman, Eric. *Travels of a consular officer in North-west China*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1921). [Bericht über die Reise in Shaanxi und Gansu 1916].
https://archive.org/stream/consularoffic00teicuoft#page/n9/mode/2up. [Cla]

Teichman, Eric. J*ourney to Turkistan*. (London : Hodder and Stoughton, 1937). Bericht seiner Reise nach Xinjiang, von Beijing nach Suiyuan bis Kaschgar, Gilgit über Pässe des Himalaya 1935. [Cla]

Teilhard de Chardin, Pierre ; P'ei, W[en]-c[hung] [Pei, Wenzhong]. *New discoveries in Choukoutien*, 1933-1934. In : Bulletin of the Geological Society of China ; vol. 13, no 3 (1934). [Zhoukou (Henan)].

Teilhard de Chardin, Pierre ; Trassaert, M. *Cavicornia of South-Eastern Shansi*. (Nanking : Geological Survey of China, 1938). (Palaeontologia sinica ; N.S. C, no 6).

Teilhard de Chardin, Pierre ; Young, C[hung]-c[hien] [Yang, Zhongjian]. *Preliminary observations on the pre-Loessic and post-Pontian formations in Western Shansi and northern Shensi*. (Peiping : Published by the Geological Survey of China, 1930). (Geological survey. Memoirs ; ser. A, no 8). [Shanxi, Shaanxi].

Teilhard de Chardin, Pierre ; Young, C[hung]-c[hien]. *Preliminary report of the Chou kou tien fossiliferous deposit*. (Peiping : Geological Society of China, 1929). In : Bulletin of the Geological Society of China ; vol. 13, no 3). [Zhoukou (Henan)].

Teilhard de Chardin, Pierre. *Chinese fossil mammals : a complete bibliography analysed, tabulated, annotated and indexed*. (Pékin : Institut de Géo-Biologie, 1942). (Publications de l'Institut de Géo-Biologie ; no 8, 1942).

Teilhard de Chardin, Pierre. *Description de mammifères tertiaires de Chine et de Mongolie*. In : Annales de paléontologie ; vol. 15, fasc. 1 (1926).

Teilhard de Chardin, Pierre. *Early man in China*. Peking : Institut de Géo-Biologie, 1941).

Teilhard de Chardin, Pierre. *Etude géologique sur la région du Dailai-Noor*. (Paris : Société géologique de France, 1926). (Mémoires de la Société géologique de France ; nouv. Ser, t. 3, fasc, 3).

Teilhard de Chardin, Pierre. *Fossil mammals from the late Cenozoic of northern China*. (Peiping : Geological Survey of China, 1931). (Palaeontologia sinica ; ser. C, vol. 9, fasc. 1).

Teilhard de Chardin, Pierre. *Fossil men : recent discoveries and present problem : a lecture given on the 26 of march, 1943, at the Catholic University of Peking*. (Peking : H. Vetch, 1943). [Beijing].

Teilhard de Chardin, Pierre. *Le néolithique de la Chine d'après les découvertes du Dr. Anderson*. (Paris : Masson et Cie, 1926). (Extrait de L'anthropologie ; t. 36, 1926).

Teilhard de Chardin, Pierre. *Le paléolithique de la Chine*. In : L'anthropologie, t. 35 (1925).

Teilhard de Chardin, Pierre. *Les mammifères fossiles de Nihowan (Chine)*. In : Annales de paléontologie ; vol. 19, fasc. 1-4 (1930).

Teilhard de Chardin, Pierre. *On some neolithic (and possibly paleolithic) finds in Mongolia, Sinkiang and West China*. (Peking : Geological Society of China, 1932). In : Bulletin of the Geological Society of China ; vol. 12, no 1 (1932).

Teilhard de Chardin, Pierre. *On the mammalian remains from the archaeological site of Anyang*. (Nanking : Geological Survey of China, 1936). (Palaeontologia sinica ; C, vol. 12, fasc. 1).

Teilhard de Chardin, Pierre. *The fossil mammals from locality 13 of Choukoutien*. (Peking : Geological Survey of China, 1941). (Palaeontologia sinica ; N.S. C, no 11). [Zhoukou (Henan)].

Teilhard de Chardin, Pierre. *The fossils from locality 18, near Peking*. (Chungking : Geological Survey of China, 1940). (Palaeontologia sinica ; N.S. C, no 9). [Beijing].

Teilhard de Chardin, Pierre. *The granitisation of China*. (Pékin : Institut de géo-biologie, 1940). (Publications de l'Institut de géo-biologie ; no 1, 1940).

Teilhard de Chardin, Pierre. *The proboscidians of South-Eastern Shansi*. (Nanking : Geological Survey of China, 1937). (Palaeontologia sinica ; ser. C, vol. 13, fasc. 1).

Tellkamp, A. *Hammer und Sichel über China*. (Siegburg : F. Schmitt, 1949). [WC]

[Temnyi, Nikolai]. *Qing hu ji you*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 2, no 5 (1929). Übersetzung von Temnyi, Nikolai. *[Reisebericht vom grünen Meer]*. In : Dreissig neue Erzähler des neuen Russland : junge russische Prosa. (Berlin : Malik, 1929).
青湖記游 [FiR5]

Teng, Dachun. *Lusuo jiao yu si xiang*. (Shanghai : Guo li bian yi guan, 1947). [Abhandlung über die Philosophie der Erziehung von Jean-Jacques Rousseau].
盧梭教育思想 [WC]

Teng, Ku. *Chinesische Malkunsttheorie in der T'ang und Sungzeit*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; Jg. 20, H. 5 (1934). [Tang, Song]. [WC]

Teng, Ssu-yü ; Biggerstaff, Knight. *An annotated bibliography of selected Chinese reference works = Zhongguo can kao shu mu jie ti*. Compiled by Ssu-yü Tang and Knight Biggerstaff. (Peiping : The Harvard-Yenching Institute, 1936). [Rev. ed. (Cambridge : Harvard University Press, 1950). 3rd ed. (1971)].

Teng, Ssu-yü. *Chang Hsi and the treaty of Nanking, 1842*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1944). Diss. Harvard Univ., 1942. [Zhang Xi ; Nanjing].

Teng, Ssu-yü. *Conversational Chinese : with grammatical notes*. Prepared by Teng Ssu-yü ; assisted by Chao Ching-hui [et al.]. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1947).

Teng, Ssu-yü. *Yanjing da xue to shu guan mu lu chu gao : lei shu zhi bu = Annotated bibliography of Chinese reference works in Yenching University Library*. (Beijing : Yanjing da xue tu shu guan, 1935).
燕京大學圖書館目錄初稿 : 類書之部

Textes oraux ordos. Recueillis et publiés avec introduction, notes morphologiques, commentaires et glossaire par Antoine Mostaert. (Peiping : H. Vetch, 1937). (Monumenta serica monograph series ; no 1). [Yi ke zhao meng].

Textilien, Tapisserien, Knüpfteppiche, Antiquitäten, Gemälde alter und neuer Meister aus dem Nachlass Dr. O. Eyssler, Berlin : China Keramik, Plastik aus deutschen Sammlungen. (Berlin : Internationales Kunst- und Auktionshaus, 1930). [Versteigerung Montag, den 19. Mai 1930 und Dienstag, den 20. Mai 1930].
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/internat_kunst_auktionshaus1930_05_19. [WC]

[Thackeray, William Makepeace]. *Fu hua shi jie*. Sakelei zhu ; Wu Guangjian yi. Vol. 1-4. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). Übersetzung von Thackeray, William Makepeace. *Vanity fair : a novel without a hero*. In : Punch ; Jan. 1847-July 1848. = (London : Bradbury and Evans, 1847-1848).
浮華世界

[Thackeray, William Makepeace]. *Xianli Aishimante*. Sakelai zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Ying Han dui zhao ming jia xiao shuo xuan). Übersetzung von Thackeray, William Makepeace. *The history of Henry Esmond, Esq., a colonel in the service of Her Majesty Q. Anne*. (London : Printed for Smith, Elder & Co., 1852).
顯理埃斯曼特 [WC]

Than, Walter. *China ohne Zopf*. (Wien : Danubia-Verlag, 1948). [Shanghai]. [Fiktiver Erlebnisbericht eines Reporters aus Wien].

Thauren, Johannes. *Die Akkommodation im katholischen Heidenapostolat : eine missionstheoretische Studie*. (Münster : Aschendorff, 1927). [KVK]

Thauren, Johannes. *Die Missionen der Gesellschaft des Göttlichen Wortes in den Heidenländern*. (Kaldenkirchen : Missionsdruckerei Steyl, 1931).
Bd, 1 : Die Missionen in China : die Missionen auf dem asiatischen Festland.
Bd. 1.1 : Die Missionen in Schantung ; mit allgemeiner Einführung über China und die chinesische Mission. [Shandong].
Bd, 2 : Die Missionen auf dem asiatischen Festland : die Missionen in Kansu, Ost-Tukestan und Honan. [Gansu, Henan]. [WC]

The Analects of Confucius. Translated and annotated by Arthur Waley. (London : G. Allen & Unwin, 1938). [Lun yu].

The apostolic fathers. Transl. into Chinese by Montgomery H. Throop. (London : Church Literature Committee ; Society for Promoting Christian Knowledge, 1918). [Altes Testament]. [WC]

The Bishop collection : investigations and studies in jade. Ed. by George Frederick Kunz, Stephen W. Bushell [et al.]. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : De Vinne Press, 1906). [Heber Reginald Bishop]. [WC]

The book of documents. [Transl. by Bernhard Karlgren]. (Göteborg : Elander, 1950). (Reprinted from The Museum of Far Eastern Antiquities bulletin no. 22 Stockholm 1950). [Shu jing].

The book of Lord Shang : a classic of the Chinese school of law. Translated from the Chinese ; with introd. and notes by J.J.L. Duyvendak. (London : A. Probsthain, 1928). (Probsthain's Oriental series ; vol. 17). Diss. Univ. Leiden, 1928. [Gongson, Yang. *Shang jun shu*].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

The book of songs. Translated from the Chinese by Arthur Waley. (London : G. Allen & Unwin, 1937). [Shi jing].

The China christian year book. Vol. 14-21 (1926-1938/39). (Shanghai : Christian Literature Society, 1926-1940). Früher : *China mission yearbook*. Vol. 1-13. (Shanghai : Christian Literature Society, 1910-1925). [KVK]

The China journal. Vol. 6-35. (Shanghai : China Journal Publishing, 1927-1941). = *The China journal of science & arts*. Vol. 1-5. Ed. Arthur de C. Sowerby, John C. Ferguson. (Shanghai : North China Herald, 1923-1926).

The China martyrs of 1900 : a complete roll of the Christian heroes martyred in China in 1900 ; with narratives of survivors. Compiled and edited by Robert Coventry Forsyth. (New York, N.Y. : Fleming H. Revell, 1904).
http://catalog.hathitrust.org/Record/009018243. [WC]

The China press. = Da lu bao. (Shanghai : The China Press, 1911-1949). [WC]

The China year book. Ed. by H.G.W. Woodhead. (Shanghai : North China Daily News & Herald, 1912-1939. [WC]

The Chinese Church as revealed in thc National Christian Conference held in Shanghai, 1922. Ed. committee : F. Rawinson, chairman, Helen Thoburn, D. MacGillivray. (Shanghai : Oriental Press, 1922). [WC]

The Chinese nationalist : journal of the Chinese Nationalist League of America. [Shav1]

The classics of Confucius : Book of odes (Shih-king) by L[auncelot] Cranmer-Byng. (London : J. Murray, 1906). (The wisdom of the East series). [Shi jing].

The Correspondence of John Dewey, 1871-1952. Electronic edition. Volume 2: 1919-1939. Past Masters : InteLex Corporation, 1999-.
http://www.nlx.com/collections/132.
[Auszüge aus Briefen, die China betreffen. Die Briefe wurden so übernommen, wie sie vom Dewey Center und Past Masters zur Verfügung gestellt wurden ; ohne Korrektur der Fehler]. [AOI]

The diary of his excellency Ching-shan ; being a Chinese account of the Boxer troubles. Publised and translated by J.J.L. Duyvendak. (Lugduni Batavorum : E.J. Brill, 1924). In : Acta orientalia ; vol. 3 (1924). [Neuaufl. Arlington, Va. : University Publications of America, 1976]. [Cixi].

The dragon book. Compiled and edited by E[vangeline] D[ora] Edwards. (London : W. Hodge, 1938).

The flower lover and the fairies. Anonymous ; from the translation of Chi-chen Wang ; handwritten and ill. by Jeanyee Wong. (New York, N.Y. : Archway Press, 1946). [WC]

The Foreign Office list and diplomatic and consular year book 1920. Great Britain. https://books.google.com/books?id=3qpCAAAAYAAJ&q=John+Pratt+Amoy+1902&dq=John+Pratt+Amoy+1902&hl=en&sa=X&ved=0ahUKEwiEuIaOpvrTAhXFSyYKHcIgBGcQ6AEIOTAE.

The great learning & The mean-in-action. Newly translated from the Chinese ; with an introductory essay on the history of Chinese philosophy, by E[rnest] R[ichard] Hughes. (London : J.M. Dent, 1942). [Da xue ; Zhong yong].

The Hsi yüen lu, or Instructions to coroners. Translated from the Chinese by Herbert A. Giles. (London : Bale, Sons & Danielsson, 1924). (Reprinted from the Proceedings of the Royal Society of Medicine ; vol. 17, 1924). [Xi yuan lu. 洗冤录].

The inconstancy of Madame Chuang, and other stories from the Chinese. Transl. by E[dward] B[utts] Howell. With twelve illustrations by a native artist. (London : T. Werner Laurie, 1925). [Ausgewählte Erzählungen aus *Jin gu qi guan*]. [WC]

The individual in East and West. Ed. by E[rnest] R[ichard] Hughes. (London : Oxford University Press ; H. Milford, 1937).

The instructions of the East India Company to Lord Macartney on his embassy to China and his reports to the company, 1792-4. Ed. by Earl H. Pritchard. (London : Royal Asiatic Society, 1938). (Repr. Journal of the Royal Asiatic Society, April, July, Oct. 1938). [George Macartney].

The journal of Asian studies. Vol. 16- (1956-). (Ann Arbor, Mich. : Association for Asian Studies, 1956-). Früher : *Bulletin of Far Eastern bibliography*. Vol. 1-5 (1936-1940) (Washington D.C. : Committees on Far Eastern Studies of the American Conuncil of Learned Societies, 1936-1940). *Far Eastern quarterly*. Vol. 1-15 (1941/42-1955/56). [AOI]

The Kâçyapaparivarta : a Mahâyânasûtra of the Ratnakûta class = Da bao ji jing jia ye pin Fan Zahgn Han liu zhong he kan. Ed. in the original Sanskrit, in Tibetan and in Chinese by A[lexander] Staël-Holstein. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926).

The lotus of the wonderful law, or, The lotus gospel. [Transl. by W[illiam] E[dward] Soothill. (Oxford : Clarendon Press, 1930). [Saddharma pundarîka = Miao fa lian hua jing].

The Nestorian monument : an ancient record of christianity in China ; with special reference to the expedition of Frits v. Holm. Ed. by Paul Carus. Containing Mr. Holm's account of how the replica was prcured, the original Chinese text of the inscription, A[rthur] Wylie's English translation, and historical notes on the Nestorians. (Chiaco : Open Court Publishing, 1909). [Stele von Xi'an]. https://archive.org/details/nestorianmonume00holmgoog.

The new China review. Vol. 1-4 (1919-1922). Ed. S[amuel] Couling. (Shanghai : The New China Review Office, 1919-1922).

The odes of Confucius. Rendered by L[auncelot] Cranmer-Byng. (London : The Orient Press, 1904). (Wisdom of the East series).

The Peking leader = Beijing dao bao. (Delaware : The Peking leader, 1917-1930).

The Peking Who's who. Compiled and published by Alex. Ramsay. (Peking : Tientsin Press, 1922) : https://ia902504.us.archive.org/34/items/pekingwhoswho1922/pekingwhoswho1922.pdf.

The people's new literature : four reports of the First All-China Conference of Writers and Artists = Zhongguo wen xu yi shu gong zuo zhe dai biao da hui (Beijing 1949). (Peking : Cultural Press, 1950). [Reports by Zhou Enlai, Guo Moruo, Mao Dun, Zhou Yang].

The review of the Far East. No 1-4 (1906-1907). [Ed. by Alfred Cunningham]. (Hong Kong : South China Moring Post, 1906-1907).

The Royal University Library, Oslo

The sayings of Confucius : a new translation of the greater part of the Confucian Analects. With introduction and notes by Lionel Giles. (London : J. Murray, 1907). [*Lun yu*].

The Shanghai times. (Shanghai : John O'Shea, 1901-1921).

The spiritual food quarterly = Ling shi ji kan. ([S.l. : s.n.], 1927-????). Gegründet von Wang Mingdao. [Lian]

The Temple : and other poems. Translated by Arthur Waley. (London : G. Allen & Unwin, 1923).

The Tibetan book of the dead, or The after-death experiences on the Bardo plane, according to Lama Kazi Dawa-Samdup's English rendering. Compiled and edited by W.Y. Evans-Wentz. (London : Oxford University Press, 1927). [WC]

The twin pagodas of Zayton : a study of later buddhist sculpture in China. Photographs and introduction by G[ustav] Ecke ; iconography and history by P[aul] Demiéville. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1935). (Harvard-Yenching Institute. Monograph series ; vol. 2).

The universal correction church times = Wan guo geng zheng jiao bao. ([S.l. : s.n.], 1919-????). Gegründet von der The True Jesus Church. [Lian]

The universal order ; or, Conduct of life : a confucian catechism, being a translation of one of the four confucian books, hitherto known as the Doctrine of the mean. By Ku Hung Ming [Gu Hongming]. (Shanghai : Shanghai Mercury, 1906). [Zhong yong].

The voice of China. (Shanghai : Easter Publ. Co, 1936-1937) ; (Cleveland, Ohio : Voice of China Co., 1938-1939). [WC]

The weekly review of the Far East = Mi le shi ping lun bao. Ed. by John Benjamin Powell. (Shanghai : Millard Publishing House, 1921-1923).

The wisdom of China and India. Ed. by Lin Yutang. (New York, N.Y. : Random House, 1942). [WC]

The wisdom of the East series. Ed. by L[ancelot Alfred] Cranmer-Byng, S[hapurji] A[spaniarii] Kapadia, Alan W. Watts, J[ohn] L[auncelot] Cranmer-Byng. (London : Orient Press, 1904-). [KVK]

The yearbook of Oriental art and culture. Ed. by Arthur Waley. (London : E. Benn, 1924-1925). = *Oriental art and culture : a study of Indian, Chinese, and Japanese art*. [Ed.] Arthur Waley. Vol. 1-2. Reprint. (New Delhi : Cosmo, 1981). Vol. 1 : Text. Vol. 2 : Plates.].

Theodor Schu : http://www.saarland-biografien.de/Schu-Theodor.

Thiel, Erich. Mandschukuo. *Führer durch die mandschurische Wirtschaft*. (Königsberg : Ost-Europa-Verl, 1937). [WC]

[Thilly, Frank]. *Xi yang zhe xue shi*. Tili zhu ; Chen Zhengmo yi. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1938). Übersetzung von Thilly, Frank. A history of philosophy. (New York, N.Y. : H. Holt, 1914). 西洋哲学史 [Schop7,WC]

Thomas, A.H. *Histoire de la mission de Pékin : depuis les origines jusqu'à l'arrivée des Lazaristes*. (Paris : Louis Michaud, 1923). [Beijing]. [WC]

Thomas, James A. *A pioneer tobacco merchant in the Orient*. (Durham, N.C. : Duke University Press, 1928). [Bericht über seine Reise und Tabak Handel in China und Ostasien].

Thomas, James. *Die Kantoner Kommune und der Kampf gegen den weissen Terror in den Kolonien und Halbkolonien*. (Zürich : Mopr-Verl., 1933). [Kommunismus Guangzhou]. [WC]

Thomas, Lowell. *Out of this world : across the Himalayas to forbidden Tibet*. (New York, N.Y. : Greystone Press, 1950).
=
Thomas, Lowell. *Tibet im Gewitter : die Letze Reise nach Lhasa*. (Berlin : Universitas, 1951). [WC]

Thomas, R.D. *A trip on the West river : new going and coming = Xin wang lai*. (Canton : The China Baptist Publication Society, 1903). [Bericht seiner Reise auf dem Xi Jiang (Guangdong), durch Guangdong bis Wuzhou (Guangxi) 1897-1903].
https://catalog.hathitrust.org/Record/007674772. [Limited search]. [Cla]

Thompson, James Westfall. *Xi yang zhong gu shi = History of the Middle ages*. Ch'en, Shou-yi, Liang Maoxiu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1940). Übersetzung von Thompson, James Westfall. *History of the Middle ages : 300-1500*. (London : Kegan Paul, Trench and Trubner, 1931).
西洋中古史

Thompson, R. Wardlaw. *Griffith John : the story of fifty years in China*. (London : Religious Tract Society, 1906).
https://archive.org/details/griffithjohnstor00thomiala. [WC]

Thomson, H[arry] C[rawfuird]. *China and the powers : a narrative of the outbreak of 1900*. (London : Longmans, Green, and Co., 1902).
https://archive.org/details/chinapowersnarra00thomrich. [WC]

Thomson, John Stuart. *China revolutionized*. (London : T. Werner Laurie ; Indianapolis : The Bobbs-Merrill Company, 1913). [Bericht über die Revolution 1911-1912].
https://archive.org/details/chinarevolutioni00thomuoft. [WC]

Thon-mi Sambhota. *Une grammaire tibétaine du tibétain classique : les slokas grammaticaux de Thonmi Sambhota, avec leurs commentaires*. Traduit du tibétain et annotés par Jacques Bacot. (Paris : P. Geuthner, 1928).

Thorbecke, Ellen. *Shanghai, photographed and depicted by Ellen Thorbecke ; with sketches by Scheff*. (Shanghai : North China daily news and Herald, 1941). [Yuan]

[Thoreau, Henry David]. *Hua'erteng*. Suoluo zhu ; Xu Chi yi. (Shanghai : Chen guang chu ban gons si, 1949). (Chen guang shi jie wen xue cong shu). Übersetzung von Thoreau, Henry David. Übersetzung von Thoreau, Henry David. *Walden ; or, Life in the woods*. (Boston : Ticknor and Fields, 1854).
華爾騰 [WC]

Thorp, James. *Geography of the soils of China*. (Nanking : China Foundation for the Promotion of Education and Culture, 1936). [WC]

Thorpe, Carlyle. *A journey to the walnut sections of Europe and Asia*. (Los Angeles, Calif. : Privat Printing, 1923). [Thorpe erhält 1922 den Auftrag der California Walnut Growers Association um die Welt zu reisen um sich über Walnussernten zu informieren. Er reist von Shanghai nach Tianjin, Beijing, in die Walnussanbaugebiete, nach Shanxi, Hankou bis Shanghai].
https://catalog.hathitrust.org/Record/009124132. [Yuan]

Three seasons and other stories. Transl. from the Chinese by Chun-chan Yeh [Ye Junjian]. (London : Staples Press, 1946).
[Enthält] :
Mao, Tun [Mao, Dun]. Three seasons.
Yao, Hsueh-yin [Yao, Xueyin]. Half a cartload of straw short.
Pai, Ping-chei [Bai, Pingjie]. Along the Yunnan-Burma road.
S.M. The third rate gunner.
Chang, T'ien-yi [Zhang Tianyi]. Mr. Hua Wei.
Action, Harold. Small talks in China. [WC]

Tiaden, Heinrich. *Die Handschrift des Kon-fu-tse Abenteuerroman aus dem heutigen China*. (Reutlingen : Ensslin & Laiblin, 1932). (Deutsche Spannungsroman ; 8). [Confucius]. [WC]

Tian, Han ; Zong, Baihua ; Guo, Moruo. *San ye ji = Kleeblatt*. (Shanghai : Ya dong tu shu guan, 1920). [Korrespondenzen der drei Freunde, in denen sie ihre hohe Meinung von Goethe vertreten].
三葉集 [Yip2]

Tian, Han ; Zong, Baihua ; Guo, Moruo. *San ye ji*. (Shanghai : Ya dong tu shu guan, 1920).
三葉集
Enthält : Letter from Guo Moruo to Zong Baihua ; March 3 (1920).
[Whitman, Walt]. *Cao ye ji*. Guo Moruo translated the first eight lines of Whitman, Walt. *The song of the open road*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW19]

Tian, Han. *Chi le zhi guo yi ho de hua*. In : Shao nian shi jie ; Vol. 1, no 1 (Aug. 1920). [Artikel über John Milton]. [Darin enthalten Übersetzung kleiner Passagen aus *Paradise lost*].
吃了智果以後的話 [HuaCY1]

Tian, Han. *Gede shi zhong so biao xian de si xiang*. In : Shao nian Zhongguo ; 1.9 (March 1920). [Die Gedanken Johann Wolfgang von Goethes in seinen Gedichten]. [Yip2]

Tian, Han. *Mi'erdun yu Zhongguo*. In : Shao nian Zhongguo ; vol. 4, no 5 (Juli 1923). [John Milton und China].
蜜爾敦與中國 [HuaCY1]

Tian, Han. *Ping min shi ren Huiteman bai nian ji*. In : Shao nian Zhongguo ; vol. 1, no 1 (1919). [Commemorating the centenary of the birth of Walt Whitman : the poet of the common people]. [WhiW1]

Tian, Han. *Shashibiya ju yan chu zhi bian qian*. In : Nan guo yue kan ; no 3 (July 1929). [Changes in staging Shakespeare]. [Shak8]

Tian, Han. *Shuo Nicai de 'Bei ju zhi fa sheng'*. In : Shao nian Zhongguo ; vol. 1, no 3 (1919). [Versuch zu *Geburt der Tragödie* von Friedrich Nietzsche].
說尼采的悲劇之發生 [Find2]

Tian, Han. *Tian Han san wen ji*. (Shanghai : Jin dai shu dian, 1936). [Enthält Eintragungen über Henrik Ibsen].
田漢散文集 [WC]

Tian, Han. [*The evolution of Shakespearean theatre in the West*]. In : Nan guo yue kan ; vol. 4 (1929). [Shak16]

Tian, Jizong. *Ba shi jiu zhong Ming dai zhuan ji zong he yin de*. Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-3. (Beijing : Hafo Yanjing xue she, 1935). (Yin de ; 24 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 24).
八十九種明代傳記綜合 引得 / 田繼綜編 ; 引得編纂處 校訂

Tibet's great yogi Milarepa : a biography from the Tibetan, being the Jetsun-kahbum, or biographical history of Jetsuri-Milarepa, according to the late Lama Kazi Dawa-Samdup's English rendering. Ed. with introd. and ann. By W.Y. Evans-Wentz. (London : Oxford University Press, 1928). [WC]

Tibetan folksongs from the district of Gyantse. Collected and transl. by Giuseppe Tucci. (Ascona : Artibus Asiae, 1949). (Supplementum ; 7). [WC]

Tibetan translation of the Nyâyabindu of Dharmakirti : with the commentary of Vinitadeva. Ed. with appendices by L[ouis] de la Vallée Poussin. (Calcutta : Asiatic Society, 1908-1913). (Bibliotheca indica ; no 171).

Tibetan yoga and secret doctrines ; or, Seven books of wisdom of the great path, according to the late Lama Kazi Dawa Samdup's English rendering. Arranged and ed. with introd. and ann. to serve as a commentary by W.Y. Evans-Wentz. (London : Oxford University Press, 1935). [WC]

Tichy, Herbert. *China ohne Mauer*. (Wien : L.W. Seidl, 1948). [Cla]

Tichy, Herbert. *Weisse Wolken über gelber Erde : eine asiatische Reise*. (Wien : Ulllstein Verlag, 1948). [Cla]

Tichy, Herbert. *Zum heiligsten Berg der Welt : auf Landstrassen und Pilgerpfaden in Afghanistan, Indien und Tibet*. Geleitwort von Sven Hedin. (Wien : Seidel, 1937).
[Reise zum Mansarowar-See und Umrundung des heiligen Berg Kailash]. [WC]

Tiefensee, Franz Wilhelm. *Die Provinz Dschi-li nebst Djing-dschau in wirtschaftsgeographischer Betrachtung*. (Rastenburg : Buchdruckerei : G. Sack, 1928). Diss. Albertus-Universität zu Königsberg i. Pr., 1928. [Zhili]. [WC]

Tiefensee, Franz. *Chinesisch-deutscher Sprach- und Sachführer für Kaufleute : Geschäftsgründung in China*. (Bandon, Japan : Lagerdruckerei, 1919). [WC]

Tiefensee, Franz. *Wegweiser durch die chinesischen Höflichkeits-Formen*. (Berlin : Behrend, 1924). (Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, Bd. 18). [WC]

[Tieghem, Philippe van]. *Bi jiao wen xue lun*. Tigexiang zhu ; Dai Wangshu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Tieghem, Philippe van. *La littérature comparée*. (Paris, A. Colin, 1931).
比較文學論 [WC]

Tien, Shu-chih. *Die Stellung der Mandschurei in der Weltwirtschaft*. (Berlin : Graphisches Institut Paul Faunk, 1935). Diss. Univ. Berlin, 1935). [Tian, Shuzhi]. [WC]

Tiessen, Ernst. *China, das Reich der achtzehn Provinzen : die allgemeine Geographie des Landes*. (Berlin : Schall, 1902).(Bibliothek der Länderkunde ; 10-11). [KVK]

Tiessen, Ernst. *Das südwestliche China*. (Leipzig : Teubner, 1911). (Mittheilungen des Ferdinand von Richthofen-Tages 1911). [WC]

Tietjens, Eunice. *China*. Ed. by Burton Holmes ; text by Eunice Tietjens and Louise Strong Hammond, illustrations by Burton Holmes. (Chicago, Ill. : Wheeler, 1930). (Buton Holmes travel stories). [Bericht der Reise von Eunice Tietjens nach China und Japan 1915-1916]. [Das Buch ist in keiner Bibliothek in Europa zu finden].
http://www.ebay.com/itm/Burton-Holmes-Travel-Stories-China-Eunice-Tietjens-1935-NH-/271476891827.
Contents

A story and a proberb
Things to be considered first
The port of Hong-Kong
The geography of China
Canton and South China
What they wear in China
The honored dead
Children of the flowery kingdom
The great days
Houses that turn inward
The eyes of the houses
Chinese government
Work and workers
Tea
Shanghai – a treaty port
Golden temples
Central China
Some Chinese customs
The great Yangtze-kiang
Junks and junk folk
The art of the ages
Fun and festivals
Queer beasts
What the Chinese eat
Too many mouths
The charm of Pagodas
Confucius, the great teacher
Chinese gardens
Family life
The boy and the pomegranate tree
Industry and commerce
The fields of China
Cormorant fishing
Games, rhymes and stories
Northern ChinaIn the land of handicraft
Strange gods
Country filk
Peking, the former capital of China
Palaces like those in dreams
Railroads
Graceful roofs
Women and their work
Walls, great and small
Gates and doorways
Chinese conveyances
Beautiful bridges
The Ming tombs
Camels, The ships of the desert
Foreigners in China

Ideal domestics
Shops and shoppers
Peddlers of all sorts
Schools, both old and new
A strange language
Chinese music
A peaceful people
The awakening of China [Yuan,WC]

Tietjens, Eunice. *From China . Chinese poems in English rhyme by Ts'ai T'ing-kan : review*. In : Poetry ; vol. 42, no 3 (June 1933). [AOI]

Tietjens, Eunice. *Japan, Korea and Formosa*. (Chicago, Ill. : Wheeler, 1924). (Burton Holmes travel stories). [Das Buch ist in keiner Bibliothek in Europa zu finden]. [WC]

Tietjens, Eunice. *Profiles from China : sketchag in free verse of people and things seen in the interior*. (New York, N.Y. A.A. Knopf, 1917).
http://www.gutenberg.org/cache/epub/13118/pg13118.html. [WC]

Times survey atlas of the world : a comprehensive series of new and authentic maps reduced from the national surveys of the world and the special surveys of travellers and explorers. With general index of two hundred thousand names. Prepared at the Edinburgh Geographical Institute under the direction of J[ohn] G[eorge]. Vol. 1-2. (London : The Times, 1920-1922). [Enthält] : *China (with Peking region)*.

Ting, Tchao-ts'ing. *Les descriptions de la Chine par les Français (1650-1750)*. (Paris : P. Guethner, 1928). Diss. Faculté des lettres Université de Paris.
http://classiques.uqac.ca/classiques/ting_tchao_ssing/descriptions_chine_fr/descriptions_chine_fr.html. [Palp]

Tinling, Christine Isabel. *Bits of China : travel-sketches in the Orient*. Introduction by Anna A. Gordon. (New York, N.Y. ; Chicago, Ill. : Fleming H. Revell, 1925). [Yuan]

Tjan, Tjoe Som. *De plaats van de studie der kanonieke boeken in de Chinese filosofie : Rede uitgesproken bij de aanvaarding van het ambt van bijzonder hoogleraar aan de Rijksuniversiteit de Leiden op 27 october 1950*. (Leiden : E.J. Brill, 1950).

Tjan, Tjoe Som. *Po hu t'ung : the comprehensive discussions in the White Tiger Hall : contribution to the history of classical studies in the Han period*. (Leiden : E.J. Brill, 1949-1952). (Sinica Leidensia ; vol. 6). Diss. Univ. Leiden, 1938. [Ban, Gu. *Bai hu tong.* 白虎通].

[Todd, Ruthven]. *Weiling Bulake de zuo pin ji sheng ping*. Tuode ; Ye Junjian yi. (Buxiang : Ying guo wen hua wie yuan hui guo li bei ping tu shu guan, 1949). Übersetzung von Todd, Ruthven. *Aspects of the life and work of William Blake*. ([S.l. : s.n., 1947).
渭靈布拉克的作品及生平 [WC]

[Tolstoy, Aleksey Nikolayevich]. *Dandun zhi si*. Tuo'ersitai zhu ; Ba Jin yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1930). Übersetzung von Tolstoy, Aleksey Nikolayevich. *Smert' Dantona : tragediia*. (Odessa : Izd. l'U'zhno-russkago o-va pechatnago dela, 1919). [Basiert auf Büchner, Georg. *Dantons Tod*].
但頓之死 [WC]

[Tolstoy, Aleksey Nikolayevich]. *Dandun zhi si*. Tuo'ersitai zhu ; Lin Shiyi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Tolstoy, Aleksey Nikolayevich. *Smert' Dantona : tragediia*. (Odessa : Izd. l'U'zhno-russkago o-va pechatnago dela, 1919). [Basiert auf Büchner, Georg. *Dantons Tod*].
但頓之死

Tolstoy, L.N. [Tolstoy, Leo]. *Polnoe sobranie sochinenii*. Pod obshchei red. V.G. Chertkova. 90 vol. in 72. (Moskva : Gos. Izd-vo, 1928-1958). [Jubiläums-Ausgabe]. [WC]

Tolstoy, Leo. *Pismo k kitaitsu ; Kitaiskaya mudrost : mysli kitaiskikh myslitelei*. (Moscrow : Posrednik, 1907). [Letter to a Chinese ; Chinese wisdom : the thougths of Chinese thinkers].
[Enthält] : The books of Confucius, The great learning, Laozi The book of the way and truth]. [Bod12]

Tolstoy, Leo. *Shakespeare and the drama*. Dong Sheng yi. In : Wen yi yue kan (1931). In : The fortnightly review ; Dec. 1, 1906-Jan. 1907). = (London : Free Age Press, 1907). [Geschrieben 1903]. http://www.shakespearesallskapet.se/tolstoy.htm.

Tolstoy, Leo. *Surratskaya kofeinaya ; Kitaiski mudrets Laotze*. Ed. by Paul Birukoff. (Moscow : ID. Sytin Co., 1911). [The Coffee-House of Surat ; The Chinese sage Laozi]. [Bod12]

[Tolstoy, Leo]. *Anna Kalienina*. Tuo'ersitai zhuan ; Zhou Yang yi. Vol. 1-2. (Beijing : San lian shu dian, 1950). (Shi jie wen yi ming zhu yi cong). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Anna Karenin*a. (Moskva : Tip. T. Ris, 1877-1878). = *Anna Karenina*. (Claremont : Joshua James Press, 1877). = *Anna Karenina : Roman*. (Berlin : R. Wilhelmi, 1885). = *Anna Karenine*. (Paris : Hachette, 1886).
安娜卡列尼娜 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Biao qi fu zi : yi xia xiao shuo*. Tuo'ersitai yuan zhu zhe ; Zhu Dongrun yi shu zhe. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). (Shuo bu cong shu ; 2, 81). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Dva gusara*. In : Sovremennik ; no 3 (1856). = In : Tolstoy, Leo. Sochineniia. (Moskva : V universitetskoi tip., 1873). = *Deux générations*. (Paris : Didier, Perrin, 1886). = *Two hussars*. In : Tolstoy, Leo. A Russian propietor and other stories. Transl. From the Russian by Nathan Haskell Dole. (London : W. Scott, 1887).
驃騎父子義俠小說 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Chan hui*. Tuo'ersitai zhu ; Zhang Mochi, Jing Meijiu yi. (Shanghai : Da tong shu ju, 1922). (Xian dai wen xue cong kan). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Ispoved*. In : Russkaya mysl ; no 5 (1882). = *Ispovied' grafa*. (Genève : M. Elpidine, 1884). = Tolstoy, Leo. *My confession : the spirit of Christ's teaching*. (London : Scott, 1884). = *Ma confessio*n. ((Paris : A. Savine, 1887). = *Eine Beichte : Roman*. (Berlin : J. Ladyschnikow, 1909). =
懺悔 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Eguo duan pian xiao shou ji*. Tuo'ersitai deng zuo ; Chen Jie deng yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1936). [Übersetzung der gesammelten Short stories von Tolstoy].
俄國短篇小說集 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Ena xiao shi*. Tuo'ersitai zhu ; Chen Jialin, Chen Dadeng yi. Vol. 1-4. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1917). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Anna Karenina*. (Moskva : Tip. T. Ris, 1877-1878). = *Anna Karenina*. (Claremont : Joshua James Press, 1877). = *Anna Karenina : Roman*. (Berlin : R. Wilhelmi, 1885). = *Anna Karenine*. (Paris : Hachette, 1886).
婀娜小史 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Er tong di zhi hui*. Tuo'ersitai zhu ; Chang Hui yi. (Beijing : Bei xin shu ju, 1926). (Er tong ju ji). Übersetzung von Tolstoy, Leo. Detskaja mudrost. (1910). (Moskva : Izd. Posrednika, 1912). = Tolstoy, Leo. *Kindliche Weisheit : kleine dramatische Szenen aus dem Nachlass*. Übers. von Eduard Schiemann. (München : Hans Sachs-Verlag, 1913).
兒童的智慧 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Fu huo*. Xia Yan gai bian. (Chongqing : Mei xue chu ban she, 1943). (Hai bin xiao ji ; 2). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Voskresenie : roman*. (Moskva : Pol'za, 1899). = Tolstoy, Leo. *Resurrection : a novel. = The awakening*. (New York, N.Y. : Grosset & Dunlap, 1899). = *Résurrection*. (Paris : E. Flammarion, 1900).
復活 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Fu huo : liu mu ju*. Tuo'ersitai yuan zhu ; Tian Han bian ju. (Shanghai : Shanghai za zhi gong si, 1936). (Wen xue chuang zao cong shu). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Voskresenie : roman*. (Moskva : Pol'za, 1899). = Tolstoy, Leo. *Resurrection : a novel. = The awakening*. (New York, N.Y. : Grosset & Dunlap, 1899). = *Résurrection*. (Paris : E. Flammarion, 1900).
复活 : 六幕剧 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Gaojiasuo de hui yi*. Tuo'ersitai ; Bei Zhi yi. (Nanjing : Du li, 1946). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Kavkazskii plennik*. In : Zarja ; no 2 (1872). = (Moskva : Tip. I.D. Sytina, 1886). = Tolstoy, Leo. *A prisoner of the Caucasus*. Ed., with introd., notes and vocabulary by E.C. Underwood and Nevill Forbes. (Oxford : Clarendon Press, 1917). (Oxford Russian plain texts).
高家索的回憶 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Gaojiasuo de qiu ren*. Tuo'ersitai zhu ; Liu Dajie yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1930). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Kavkazskii plennik*. In : Zarja ; no 2 (1872). = (Moskva : Tip. I.D. Sytina, 1886). = Tolstoy, Leo. *A prisoner of the Caucasus*. Ed., with introd., notes and vocabulary by E.C. Underwood and Nevill Forbes. (Oxford : Clarendon Press, 1917). (Oxford Russian plain texts).
高加索的囚人 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Gou de gu shi*. Liefu Tuo'ersitai zhu ; Chen Yuan [Chen Xiying] yi. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1947). Übersetzung von Tolstoy, Leo. Goud gushy. [Übersetzung der Hunde-Geschichten von Tolstoy].
狗的故事 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Guang zai hei an li tou fa lian*g. Li Jianwu yi. (Shanghai : Ping min chu ban she, 1950). (Xin yi wen cong kan). [Übersetzung von Dramen von Tolstoy].
光在黑暗裏頭發亮 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Guang zai hei an zhong shan yao*. Übersetzung von Tolstoy, Leo. *I sviet vo t'mie svietit : drama*. (Geschrieben 1890). (Berlin : Ladyschnikow, 1912). = *The light shines in the darkness*. In : Tolstoy, Leo. Hadji Murad. (New York, N.Y. : Willey, 1904-1912). [Unvollendet].
光在黑暗中闪耀 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Hai zi men de zhi hui*. Mu Jun yi. (Shanghai : Shao nian chu ban she, 1941). (Zhongguo jin xian dai fan yi wen xue zuo pin). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Devchonki umnee starikov* (1885). = Tolstoy, Leo. *Little girls wiser than men*. In : Ivan Ilytch, and other stories. (London : Walter Scott, 1887). = *The wisdom of children*. In : Father Sergius ; The wisdom of children ; Miscellaneous stories. (Boston : D. Estes, 1912).
孩子們底智慧 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Hei an zhi guang*. Tuo'ersitai zhu, Deng Yancun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). (Wen xue cong shu). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Vlast' t'my, ili, kogotok uviaz, vsei ptichkie propast : drama*. (S. Peterburg : Tip. I.D. Sytina, 1887). = Tolstoy, Leo. *The power of darkness*. (Berlin : S. Fischer, 1887). [Uraufführung Moskau 1902].
黑暗之光 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Hei an zhi shi li*. Tuoersitai zhu ; Geng Jizhi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Eguo xi ju gu ji ; 4). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Vlast' t'my, ili, kogotok uviaz, vsei ptichkie propast : drama*. (S. Peterburg : Tip. I.D. Sytina, 1887). = Tolstoy, Leo. *The power of darkness*. (Berlin : S. Fischer, 1887). [Uraufführung Moskau 1902].
黑暗之勢力 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Huo shi*. Wen Ying yi. (Shanghai : Ping ming chu ban she, 1950). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Zhivoi trup : drama v shesti dieistviiakh-12ti kartinakh*. (Moskva : Tip. I.D. Sytina, 1912). = Tolstoy, Leo. *Der lebende Leichnam : Drama in sechs Aufzügen und 12 Bildern*. (Leipzig : P. Reclam, 1911). = *Le cadavre vivant : drame en six actes et douze tableaux*. (Paris : L'illustration, 1911= *The man who was dead : the cause of it all : drama. = The living corpse*. (New York, N.Y. : Dodd, Mead and Co., 1912). [Erstaufführung Moscow Art Theatre, 1911].
活屍 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Jia li juan*. Tuo'ersitai zhu ; Yang Mingzhai yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). (Wen yi cong ke yi ji ; 1). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Fal'shivyi kupon*. In : Tolstoy, Leo. Posmertnyia khudozhestvennyia proizvedeniia. (Moskva : Sytin, 1911-1912). = *Le faux coupon*. (Paris : Nelson, 1889). = Tolstoy, Leo. *The forged coupon*. In : Tolstoy, Leo. The forged coupon, and other stories and dramas. (London : T. Neolson, 1911). [Erstauflage nicht gefunden].
假利券 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Jia ting xing fu*. Tuo'ersitai zuo ; Fang Jing yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo, 1947). (Wen hua sheng huo cong kan ; 33). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Semeynoye chast'ye*. In : Russkiy Vestnik (1859). = Tolstoy, Leo. *Family happiness : a romanc*e. (New York, N.Y. : T.Y. Crowell, 1888). = *Bonheur intime*. (Paris : E. Kolb, 1890).
家庭幸福 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Jiao yu zhi guo*. Tuo'ersitai zhu ; Shen Ying yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Gong he guo Eluosi wen xue cong shu. Eguo xi qu ji ; 5). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Plody prosveshcheniia : komedii*. (Berlin : Bibliograficheskoe biuro, 1891). = Tolstoy, Leo. *The fruits of enlightenment : a comedy in four acts*. (London : W. Heinemann, 1891). = *Die Früchte der Aufklärung : Lustspiel in vier Aufzügen*. (Berlin : R. Wilhelmi ; S. Fischer, 1891). = *Les fruits de la science*. (Paris : A. Lemerre, 1891). [Erstaufführung Theater der Moscow Society of Art and Literature, unter der Regie von Konstantin Sergeyevich Stanislavski, 1891].
教育的果實 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Jiu shu*. Tuo'ersitai zhu ; Zhang Mochi, Jing Meijiu yi. (Shanghai : Gong min shu ju, 1921). (Wen yi cong shu ; 5). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Zhivoi trup : drama v shesti dieistviiakh-12ti kartinakh*. (Moskva : Tip. I.D. Sytina, 1912). = Tolstoy, Leo. *Der lebende Leichnam : Drama in sechs Aufzügen und 12 Bildern*. (Leipzig : P. Reclam, 1911). = *Le cadavre vivant : drame en six actes et douze tableaux*. (Paris : L'illustration, 1911).= *The man who was dead : the cause of it all : drama. = The living corpse*. (New York, N.Y. : Dodd, Mead and Co., 1912). [Erstaufführung Moscow Art Theatre, 1911].
救贖 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Keliecai chang qu*. Tuo'ersitai ; Meng Kezhi yi. (Shanghai : Chang feng shu dian, 1940). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Kreitserova sonata*. (Berlin : B. Berg, 1890). = *Die Kreutzersonate*. Übers. vom Bibliographischen Brueau zu Berlin ; mit einer Einl. von Raphael Lösenfeld. (Berlin : B. Behr, 1890). [Erstaufl. nach Zensur in Russland].= *The Kreutzer sonata*, and Family happiness. (London : Scott, 1890). = *La sonate à Kreutzer*. (Paris : A. Lemerre, 1890).
克列采長曲 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Kelimi zhan xie lu*. Tuo'ersitai ; Zhu Shizhen yi. (Shanghai : Zhong hua, 1917). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Sevastopol'skie rasskazy*. In : Sovremennik (1855-1856). = Tolstoy, Leo. *Sevastopol*. (London : W. Scott, 1870). = *Les Cosaques : souvenirs de Sebastopol*. (Paris : P.-V. Stock, 1901).
克利米戰血錄 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Kong da gu*. Tuo'ersitai zhu ; Zhou Zuoren yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1928). [3rd ed. 1939]. Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Rabotnik Emel'ian i pustoi baraban*. (Genève : M. Elpinine, 1891). = Tolstoy, Leo. *The story of Yemilyan and the empty drum*. In : Tolstoy, Leo. The death of Ivan Ilyitch and other stories. (New York, N.Y. : C. Scribner's Sons, 1904).
空大鼓 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Mi tu = Master and man*. Tuo'ersitai zhu ; Liu Dajie yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1931). (Xian dai wen xue cong kan). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Khoziain i rabotnik : poviest'*. (St. Petersburg : Tip. V.S. Balasheva i Ko., 1895). = Tolstoy, Leo. *Master and man*. (New York, N.Y. : D. Appleton, 1895). = *Maîitre et serviteur*. (Paris : L. Chailley, 1895). [Abhandlung über Aleksandr Ivanovich Kuprin und Nikolai Vasil'evich Gogol].
迷途

[Tolstoy, Leo]. *Nong cun gu niang*. Tuo'ersitai ; Lin Yuan yi. (Shanghai : Li wen yin shu guan, 1948). [Übersetzung von vier Short stories von Tolstoy].
農村姑娘 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Piao qi fu zi*. Tuo'ersitai zhu ; Zhu Dongrun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). (Shuo bu cong shu ; 2, 81). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Dva gusara*. In : Sovremennik ; no 3 (1856). = In : Tolstoy, Leo. Sochineniia. (Moskva : V universitetskoi tip., 1873). = *Deux générations*. (Paris : Didier, Perrin, 1886). = *Two hussars*. In : Tolstoy, Leo. A Russian propietor and other stories. Transl. from the Russian by Nathan Haskell Dole. (London : W. Scott, 1887).
驃騎父子 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Russkaia kniga dlia chteniia*. Vol. 1-4. (Berlin : I.P. Ladyzhnikov, 1920). [Übersetzung von Short stories von Tolstoy]. [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Saibasituobo'er zhi wei*. Tuo'ersitai [et al.] zhu ; Sun Yong yi. (Guilin : Wen xian chu ban she, 1943). [Übersetzung von Short stories von Tolstoy].
塞巴斯托波爾之圍 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *San zhong si fa*. Lin Shu yi. In : Xiao shuo shi jie ; vol. 5, no 1 (1924). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Tri smerti* (1858). In : Biblioteka dlja tschtenija (1859). = Tolstoy, Leo. *Three deaths*. In : Tolstoy, Leo. A Russian propieter and other stories. Transl. From the Russian by Nathan Haskell Dole. (London : W. Scott, 1888).
三種死法 [KVK,Lin1]

[Tolstoy, Leo]. *Shao nian shi dai*. Tuo'ersitai zhu ; Jiang Lu yi. (Guilin : Wen hua gong yin she, 1949). (Shao nian wen ku). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Otrochestv*o. In : Sovremennik (1854). = Tolstoy, Leo. *Boyhood*. (London : J.M. Dent, 1917).
少年時代 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Tu di yu lao gon*g. Lang Xingshi, Zhang Guoren yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). (Xin shi ji wan you wen ku ; 1). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Land and labo*r. [Original-Titel nicht gefunden].
土地與劳工 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Tuo shi duan pian xiao shuo : ling guang de san xiao*. Tuo'ersitai yuan zhu zhe ; Hu Yigu yi wen zhe. (Shanghai : Qing nian xie hui shu bao bu, 1924). [Übersetzung von Short stories von Tolstoy].
托氏短篇小說 : 靈光的三笑 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Tuo'ersitai duan ju ji*. Zhong Xuyuan yi. (Guangzhou : Xue hai bian yi she, 1946). (Shi jie wen xue ming zhu). [Übersetzung von Dramen von Tolstoy].
託爾斯泰短劇集 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Tuo'ersitai duan pian xiao shuo ji*. Tuo'ersitai zhu ; Qu Qiubai, Geng Jizhi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). (Gong xue she Eluosi wen xue cong shu). [Übersetzung von gesammelten Short stories von Tolstoy].
托爾斯泰短篇小說集 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Tuo'ersitai duan pian xiao shuo xuan*. Zhang Jialun yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1933). (Shi jie jin dai ying wen ming zhu ji ; 28). [Übersetzung ausgewählter Short stories von Tolstoy].
托尔斯泰短篇小说选. [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Tuo'ersitai duan pian*. Liu Renhang yi. (Shanghai : Gong min shu ju, 1921). (Wen yi cong shu ; 3). [Übersetzung von Short stories von Tolstoy].
託爾斯泰短篇 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Tuo'ersitai er tong wen xue lei bian*. Tang Xiaopu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). [Übersetzung von Kindergeschichten von Tolstoy].
托爾斯泰兒童文學類編 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Tuo'ersitai tong hua ji*. Wu Chengjun yi ; Yu Zhijie jiao. (Shanghai : Da dong shu ju, 1933). [Übersetzung von Märchen von Tolstoy].
托爾斯泰童話集 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Tuo'ersitai xiao shuo ji*. Xin Renshe bian yi. (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1922). [Übersetzung von Short stories von Tolstoy].
託爾斯泰小說集 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Tuo'ersitai xiao shuo ji*. Ye Daosheng yi yi zhe ; Wang Bingkun shu wen zhe. (Shanghai : Guang xue hui, 1931). [Übersetzung von Short stories von Tolstoy].
託爾斯泰小說集 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Tuo'ersitai xiao shuo ji*. Ye Daosheng yi yi zhe ; Wang Bingkun shu wen zhe. (Shanghai : Guang xue hui, 1931). [Übersetzung von Short stories von Tolstoy].
託爾斯泰小說集 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Wen ming de guo shi*. Li Jianwu yi. (Shanghai : Ping ming chu ban she, 1950). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Plody prosveshcheniia : komedii*. (Berlin : Bibliograficheskoe biuro, 1891). = Tolstoy, Leo. *The fruits of enlightenment : a comedy in four acts*. (London : W. Heinemann, 1891). = *Die Früchte der Aufklärung : Lustspiel in vier Aufzügen*. (Berlin : S. Fischer, 1891). = *Les fruits de la science*. (Paris : A. Lemerre, 1891).[Erstaufführung Theater der Moscow Society of Art and Literature, unter der Regie von Konstantin Sergeyevich Stanislavski, 1891].
文明的果實 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Xiang jian de yun shi*. Tuo'ersitai zhu ; Wang Gujun yi. (Shanghai : Qi zhi shu ju, 1929). [Original-Titel nicht gefunden].
鄉間的韻事 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Xin yu*. Tuo'ersitai yuan zhu ; Ma Junwu yi shu. Vol. 1-4. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1932). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Voskresenie*. (Purleigh, Maldon : V. Tchertkoff, 1899). [Die Ausg. Moskva 1899 enthält nicht den ganzen Text].
心獄

[Tolstoy, Leo]. *Xiong lie*. Tuo'ersitai zhu ; Sun Fuyuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). (Xiao shuo yue bao cong kan ; 21). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Okhota pushche nevoli*. (1875). In : Tolstoy, Leo. Razskazy dlia malen' kikh detei. (Berlin : Izd. A.S. Zaks : Ol'ga D'iakova, 1921). = Tolstoy, Leo. *The bear hunt*. In : Tolstoy, Leo. Twenty-three tales. (Oxford : Oxford University Press, 1906).
熊獵 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Xue hua wei : xing shi xiao shuo*. Tuo'ersitai yuan zhu zhe ; Xue Sheng yi shu zhe. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). (Shuo bu cong shu ; 2, 63). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Metel*. In : Sovremennik (March 1856). = Tolstoy, Leo. The snowstorm. In : Tolstoy, Leo. *The invaders and other stories*. (New York, N.Y. : Crowell, 1887).
雪花圍 : 醒世小說 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Yi qie zui'e de gen yuan*. Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Ot nei vsie kachestva*. (1910). In : Posmertnyia khudozhestvennyia proizvedeniia. (Moskva : Sytin, 1911-1912). = *The cause of it a*ll. In : Tolstoy, Leo. Hadji Murad. (New York, N.Y. : Willey, 1904). [Unvollendet].
一切罪恶的根源 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Yifan Sudaliaofu de gu shi*. Tuo'ersitai zhu ; Lin Ling yi. (Shanghai : Su shang shi dai shu bao chu ban she, 1946). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Smert' Ivana Il'icha*. In : Socinenia grafa L. N. Tolstogo (1886). = *The death of Ivan Ilyich*. In : Tolstoy, Leo. A Russian proprietor ; The death of Ivan Illytch and other stories. (New York, N.Y. : T.Y. Crowell, 1899). = *La mort d'Ivan Iliitc*h. (Paris : E. Dentu, 1894).
伊凡蘇達廖夫的故事 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Yifan zhi si*. Tuo'ersitai yuan zhu ; Gu Shouchang yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1930). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Smert' Ivana Il'icha*. In : Socinenia grafa L. N. Tolstogo (1886). = *The death of Ivan Ilyic*h. In : Tolstoy, Leo. A Russian proprietor ; The death of Ivan Illytch and other stories. (New York, N.Y. : T.Y. Crowell, 1899). = *La mort d'Ivan Iliitch*. (Paris : E. Dentu, 1894).
伊凡之死 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Yu mo*. Tuo'ersitai yuan zhu ; Ouyang Yuqian gai bian. (Xianggang : Zhong hua yi shu ju tuan, 1939). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Vlast' t'my : ili Kogotok Uviaz, vsei Ptichke propast' : drama v piati deistviiakh*. (Moskva : Izd. Posrednika, 1887). = *Die Macht der Finsterniss : dramatisches Sittenbild aus dem russischen Volksleben in 5 Akten*. (Berlin : S. Fischer, 1887). = *The dominion of darkness : a drama in five acts*. (London : Vizetelly, 1888).
慾魔 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Yue shi Yalubaite ji shi*. In : Xiao shuo ye bao ; vol. 11, no 4 (1920). Übersetzung von Tolstoy, Leo. Al'bert. In : Sovremennik, no 8 (1857). In : Tolstoy, Leo. Sochineniia. (Moskva : V universitetskoi tip., 1873). = Tolstoy, Leo. *Albert*. In : A Russian proprietor and other stories. (London : W. Scott, 1888).
樂師雅路白忒遺事 [Lin1]

[Tolstoy, Leo]. *Zao chun xu yu*. Tuo'ersitai zhu ; Meng Kezhi yi. (Shanghai : Chang feng shu dian, 1948). Übersetzung von Tolstoy, Leo. Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Kreitserova sonata*. (Berlin : B. Berg, 1890). = *Die Kreutzersonate*. Übers. vom Bibliographischen Brueau zu Berlin ; mit einer Einl. von Raphael Lösenfeld. (Berlin : B. Behr, 1890). [Erstaufl. nach Zensur in Russland].= *The Kreutzer sonata*, and Family happiness. (London : Scott, 1890). = *La sonate à Kreutzer*. (Paris : A. Lemerre, 1890). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Semeinoe schaste = Semeynoye schast'ye* (1859). In : Russky vestnik ; vol. 20 (1859). = *Macha souvenirs et impressions d'une jeune femme*. (St-Pétersbourg : Trenké & Fusnot, 1877). = *Family happiness : a romance*. (New York, N.Y. T.Y. Crowell, 1888).
早春絮語 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Zhan zheng yu he ping*. Tuo'ersitai yuan zhu ; Guo Moruo yi. (Shanghai : Guang ming shu ju, 1935). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Voina i mir = Vojne i mire*. In : Russkiy Vestnik (1869). = (S. Peterburg : V. Tip. Departamenta udelov, 1869). = *La guerre et la paix : roman historique*. (Paris : Hachette, 1879). = Tolstoy, Leo. *War and peac*e. Vol. 1-3. (London : Vizetelly, 1886). = Tolstoy, Leo. *Krieg und Frieden : historischer Roman*. (Berlin : A. Deubner, 1885-1886).
戰爭與和平 [WC]

[Tolstoy, Leo]. *Zhu yu pu : fu nong cun de nü ren*. Tuo'ersitai zhu zhe ; Zhang Baishan yi zhe. (Shanghai : Xian dai chu ban she yin xing, 1948). [Übersetzung von Short stories von Tolstoy].
主與僕 附農村的女人 [WC]

[Tolstoy, Sofia Andreevna ; Dostoyevsky, Anna Grigor'evna Snitkina]. *Tuo'ersitai yu Duosituoyefusiji*. Suo Fu yi. (Shanghai : Guo ji wen hua fu wu she, 1950). [Betr. Leo Tolstoy und Fyodor Dostoyevsly].
托尔斯泰与朵思陀也夫斯基 [WC]

[Tolstoy, Sofia Andreevna]. *Jie hun sheng huo zhi gao bai*. S.A. Tolstaia Tolstoy ; Shi Heng yi. (Shanghai : Guo ji wen hua fu wu she, 1946). = Übersetzung von Tolstoy, Sofia Andreevna. *Meine Ehe mit Leo Tolstoi*. Deutsch von B. Hirschberg-Schrader. (Leipzig : Weller, 1928).
结婚生活之告白 [WC]

[Tomonaga, Sanjûrô]. *Cong Kangde ping he zhu yi dao si xiang wen ti*. Ren Baitao yi. (Shanghai : Qi zhi shu ju, 1930). [Abhandlung über Immanuel Kant].
從康德平和主義到思想問題 [WC]

Tong hua. Sun, Yuxiu, Mao Dun, Zheng Zhenduo yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1908-1920). [Erzählungen für Kinder]. [102 Hefte]. [Enthält] : Griechische Sagen, Märchen aus Tausend und eine Nacht, Märchen von Hans Christian Andersen, Texte von Jonathan Swift, Märchen der Gebrüder Grimm : *Brüderchen und Schwesterchen, Das tapfere Schneiderlein, Der kleine Däumling, Der goldene Vogel, Die drei Schwestern, Der Froschkönig oder der eiserne Heinrich, Hans im Glück.*
童话 [WC,LiaY]

Torrance, Thomas. *China's first missionaries.* (London : Thynne, 1937). [KVK]

Torrance, Thomas. *The history, customs and religion of the Ch'iang, an aboriginal people of West China*. (Shanghai : Printed by The Shanghai Mercury, 1920).

Torvik, Otto. From Kashmir to Kashgar : a film. 1934.
https://www.youtube.com/watch?v=0Fx_x0fGio0.

Toulet, Paul-Jean. *Comme une fantaisie*. (Coulognes-sur-l'Autize : Ed. du Divan ; Paris : G. Crès, 1918). [Enthält] : Ombres chinoises. [WC]

Toulet, Paul-Jean. *Princes de la Chine*. In : Toulet, Paul-Jean. Les contrerimes. (Paris : Emile-Paul frères, 1921). [Int]

Toulet, Paul-Jean. *Princesse de la Chine*. In : Toulet, Paul-Jean. Les contrerimes. (Paris : Emile-Paul frères, 1921). [Int]

Townsend, Ralph. *Ways that are dark : the truth about China*. (New York, N.Y. : Putnam, 1935). [Kritik an der chinesischen Kultur]. [WC]

[Toynbee, Arnold Joseph ; Kirkwood, Kenneth Porter]. *Tu'erqi ge ming shi*. Cheng Zhongxing bian yi. (Shanghai : Min zhi shu ju, 1928). Übersetzung von Toynbee, Arnold Joseph ; Kirkwood, Kenneth P[orter]. *Turkey*. (London : Ernest Benn, 1926). (Modern world ; vol. 6). [History of Turkish revolution, 1918-1923].
土耳其革命史 [WC]

Toynbee, Arnold Joseph. *A journey to China or Things which are seen*. (London : Constable & Co., 1931). [After a conference in Japan, Toynbee is visiting Hong Kong, Shanghai, Nanjing, Wei Hai Wei, Tianjin, Beijing, Mukden [Shenyang], Dalian and Haerbin. He returns from Vladivostok to Moskau]. [KVK]

Tracy, Jane Allyn. *See China with me*. (Boston, Mass. : Stratford, 1930). [Reise entlang des Yangzi]. [Yuan]

Traditional Chinese tales. Transl. by Chi-chen Wang. (New York, N.Y. : Columbia University Press, 1944). [WC]

Translations from the Chinese. [Translated] by Arthur Waley ; illustrated by Cyrus LeRoy Baldridge. (New York, N.Y. : A.A. Knopf, 1941).

Traub, Friedrich. *Ruf aus Chin*a. (Glarus : Merkur, 1907). [WC]

Trautmann, Oskar P. *Chinesische Malerei : Leihgaben aus der ostasiatischen Kunstsammlung der Staatlichen Museen Berlin*. (Breslau : Klossok, 1938). [WC]

[Trautmann, Oskar Paul]. *Guo jia yu lun li*. Taodeman zhu ; Yang Bincheng yi. (China : [s.n.], 1934). [Über Staat und Ethik].
國家與倫理 [WC]

Treaties and agreements with and concerning China, 1894-1919 : a collection of state papers, private agreements, and other documents, in reference to the rights and obligations of the Chinese Government in relation to foreign powers, and in reference to the interrelation of those powers in respect to China, during the period from the Sino-Japanese war to the conclusion of the World War of 1914-1919. Compiled and edited by John V.A. MacMurray. Vol. 1-2. (New York : Oxford University Press, 1921). (Publications of the Carnegie Endowment for International Peace, Division of International Law).
Vol. 1 : Manchu period (1894-1911).
Vol. 2 : Republican period (1912-1919).
https://archive.org/details/cu31924017545231. [WC]

Treaties, conventions, etc., between China and foreign states. China. Hai guan zong shui wu si shu. (Shanghai : Published at the Statistical Department of the Inspectorate General of Customs, 1908-1917).
Vol. 1 : Russia, International protocol, Great Britain, United States of America, France, Import tariff agreement.
Vol. 2. Belgium, Sweden and Norway, Germany, Portugal, Denmark, The Netherlands, Spain, Italy, Austria-Hungary, Japan, Peru, Congo Free State, Mexico, Korea.

Treichlinger, Wilhelm Michael. *"Shu ist jagen gegangen" : chinesische Gedichte aus dem Schi-king*. (Zürich : Verlag der Arche, 1948). [Shi jing]. [WC]

Tremanns, Joh. M. *Gebräuche und Zeremonien bei Verlobungen und Hochzeiten in China*. (Berlin : Reimer, 1926). In : Baessler-Archiv 10 (1926).
https://www.digi-hub.de/viewer/image/1500547264653/45/LOG_0034/. [WC]

[Tretiakov, Sergei]. *Brülle China ! : sieben Blätter*. (Berlin : I. Ladyschnikow, 1929). = *Rychi Kitai* ! : sobytie v 9 zve'njach. (Moskva ; Leningrad : Gos. Izd., 1920). [Uraufführung 1924 in Jena, 1930 in Berlin]. = Tretyakov, Sergei. *Roar China ! : a drama in seven scenes*. (New York, N.Y. : Rialto Service Bureau, 1930). [Uraufführung Meyerhold Theater unter der Regie von Vsevold Federov, 23. Jan. 1926]. [Attacke gegen den westlichen Imperialismus].

Trinkler, Emil ; Terra, Helmut de. *Wissenschaftliche Ergebnisse der Doktor Trinklerschen Zentralasien-Expedition*. (Berlin : Reimer und Vohsen, 1932). (Wissenschaftliche Ergebnisse der Dr. Trinkler'schen Zentralasien-Expedition, 1). [WC]

Trinkler, Emil. *Durch Tibet und Turkistan : Reisen im unberührten Asien*. (Stuttgart : Strecker und Schröder, 1930). [Cla]

Trinkler, Emil. *Im Land der Stürme : mit Yak- und Kamelkarawanen durch Innerasien*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1929). Bericht über die Deutsche Zentralasien-Expedition durch das westtibetische Hochland. [Cla]

Trinkler, Emil. *Tibet : sein geographisches Bild und seine Stellung im asiatischen Kontinent*. (München : Wolf, 1922). [WC]

Trittel, Walter. *Chinesische Strafprozessordnung*. (Berlin : Seminar für Orientalische Sprachen, 1928). (Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin. Abteilung Studien ; Jg. 31). [KVK]

Trittel, Walter. *Das 4-Ecken-Aufschlagesystem (Wang Yün-wu) und die amtliche Lateinumschrift der Reichssprache*. (Berlin : de Gruyter, 1937). [Wang Yunwu]. [KVK]

[Trotsky, Leon]. *Tuoluociji*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 3 (1928). Übersetzung von Trotsky, Leon. *Moskva*. (1924).
托羅玆基 [FiR5]

[Trotsky, Leon]. *Yalishanda Boluoke*. Lu Xun yi. In : Blok, Aleksandr. *Shi'er ge*. (Beijing : Bei xin shu ju, 1926). (Wei ming cong kan). Übersetzung von Trotsky, Leon. *Aleksandr Blok*. In : Literatura i revoljucija (Moskva : Izd-vo Krasnaja Nov, 1923).
亞歷山大勃洛克 [FiR5]

Trübner, Jörg. *Yu und Kuang : zur Typologie der chinesischen Bronzen*. (Leipzig : Klinkhardt & Biermann, 1929). [WAL 10]

Ts'ai, T'ing-kan [Cai, Tinggan]. *Chinese poems in English rhyme*. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1932). [122 selected poems of the Tang period ; Chinese and English]. [WC]

Ts'ai, Yuan-p'ei [Cai, Yuanpei]. *Exposition chinoise d'art ancien et moderne organisée sous le patronage du Commissariat général de la République à Strasbourg et du Ministre plénipotentiaire de Chine en France, Palais du Rhin, mai-juillet 1924*. (Strasbourg : Impr. Alsacienne, 1924). [WC]

Tsai, Pang-hwa. *Zwei neue Oxya-Arten aus China* (Orth. Acrid). (Berlin : R. Friedla#nder, 1931). (Mitteilungen aus dem Zoologischen Museum in Berlin). [Zai Banghua]. [WC]

Tsao, Hsüeh-chin ; Kao Ngoh. *Dream of the red chamber*. Transl. and adapted from the Chinese by Chi-chen Wang ; with a preface by Arthur Waley. (London : G. Routledge ; Garden City, N.Y. : Doubleday, 1929). [Cao, Xueqin ; E, Gao. *Hong lou meng*]. [WC]

Tsao, Kuo-ching. *Der chinesische Tee auf dem europa#ischen und amerikanischen Markte*. (Leipzig : C. und M. Vogel, 1929). Diss. Univ. Leipzig, 1929. [Zao Guojing]. [WC]

Tsao, Ming. *The moving force*. (Beijing : Cultural Press, 1950). [Cao, Ming. *Yuan dong li*].

Tschang, Wen-hsi. *Die chinesische Pacht*. (Würzburg : Triltsch, 1934). Diss. Univ. Berlin, 1934. [Zhang Wenxi oder Chang Wenxi]. [WC]

Tscharner, Eduard Horst von. *China in der deutschen Dichtung bis zur Klassik*. (München : E. Reinhardt, 1939). [Yuan]

Tscharner, Eduard Horst von. *China in der deutschen Dichtung*. (Darmstadt : L.C. Wittich, 1934). (Diss. Univ. Berlin, 1934). [AOI]

Tscharner, Eduard Horst von. *Chinesische Gedichte in deutscher Sprache : Probleme der Übersetzungskunst*. In : Ostasiatische Zeitschrift ; N.F. Bd. 8 (1932). [WAL 10]

Tscharner, Eduard Horst von. *Der mitteldeutsche Marco Polo, nach der Admonter Handschrift herausgegeben*. (Berlin : Weidmann, 1935). (Deutsche Texte des Mittelalters ; Bd. 40). [Lust]

Tscharner, Eduard Horst von. *Die Chinakunde als Wissenschaft : Antrittsvorlesung gehalten an der Universität Bern am 17. Juni 1939 ; in erweiterter Gestalt*. (St. Gallen : H. Tschudy, 1940). [Yuan]

Tscharner, Eduard Horst von. *Leben und Tod im Denken der grossen chinesischen Weisen*. (St. Gallen : H. Tschudy, 1945). (Sonderabdr. aus den Mitteilungen der Schweizerischen Gesellschaft der Freunde ostasiatischer Kultur ; Nr. 6, 1944). [AOI]

Tscharner, Eduard Horst von. *Vom Wesen der chinesischen Sprache*. (St. Gallen : H. Tschudy & Co., 1942). (Sonderabdr. aus den Mitteilungen der Schweizerischen Gesellschaft der Freunde ostasiatischer Kultur, 3, 1941). [AOI]

Tscharner, Eudard Horst von ; Dubosc, Jean-Pierre. *Wegleitung durch die Ausstellung Grosse chinesische Maler der Ming- und Tsing-Dynastien, 1400-1750 : und chinesische Volkskunst, Gouaches und Farbendrucke, Helmhaus Zu#rich 1950*. (Zürich : Schweizerische Gesellschaft für Asienkunde, 1950). [Qing Dynastie]. [WC]

Tschau, I. *Das Eisenbahnnetz Chinas*. Diss. Technische Universität Hannover, 1939. MS [WC]

Tschepe, Albert. *Der T'ai-schan und seine Kultstätten*. (Jentschoufu : Verlag der Katholischen Mission, 1906). (Studien und Schilderungen aus China ; Nr. 1).
https://catalog.hathitrust.org/Record/011261543. [Limited search]- [WC]

Tschepe, Albert. *Heiligtümer des Konfuzianismus in K'ü-fu und Tscou-hien*. (Jentschoufu : Verlag der Katholischen Mission, 1906). (Studien und Schilderungen aus China ; Nr. 2).
https://catalog.hathitrust.org/Record/009555330. [Limited search]. [WC]

Tschepe, Albert. *Histoire des trois royaumes de Han (423-230 av. J.-C.), Wei (423-209) et Tchao (403-222)*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1910). (Variétés sinologiques ; no 31).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [WC]

Tschepe, Albert. *Histoire du royaume de Tch'ou (1122-223 av. J.-C.)*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1903). (Variétés sinologiques ; no 22). [Zhou].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [WC]

Tschepe, Albert. *Histoire du royaume de Ts'in (777-207 av. J.-C.)*. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1909). (Variétés sinologiques ; No 27). [Jin].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [WC]

Tschepe, Albert. *Japans Beziehungen zu China seit den ältesten Zeiten bis zum Jahre 1600*. (Jentschoufu : Katholische Mission, 1907). (Studien und Schilderungen aus China ; Nr. 3).
https://archive.org/details/japansbeziehung00tschgoog/page/n6. [WC]

Tschepe, Albert. *Konfucius*. (Jentschoufu : Verlag der Katholischen Mission, 1910-1915). (Studien und Schilderungen aus China ; Nr. 4).
T. 1 : Sein Leben.
T. 2 : Seine Schüler. [WC]

Tschepe, Albert. *Studien und Schilderungen aus China*. Nr. 1-4. (Jentschoufu : Katholische Mission, 1906-1915). [WC]

Tschichold, Jan. *Beschreibendes Verzeichnis von einhundertzwanzig Blättern verzierten chinesischen Briefpapiers der jüngsten Zeit : aus der Sammlung Jan Tschichold*. In : Catalogue of an exhibition of printed Chinese letter-papers. London : The Arts Council, 1950. [WC]

Tschichold, Jan. *Chinesische Farbendrucke aus dem Lehrbuch der Malerei des Senfkorngartens : 16 Faksimiles in der Originalgro#sse*. (Basel : Holbein-Verlag, 1941). [WC]

Tschichold, Jan. *Chinesische Farbendrucke der Gegenwart : sechszehn Faksimiles in der Originalgro#sse*. (Basel : Holbein-Verlag, 1945). [WC]

Tschichold, Jan. *Chinesisches Gedichtpapier vom Meister der Zehnbambushalle*. (Basel : Holbein-Verlag, 1947). [Hu Zhengyan]. [WC]

Tschichold, Jan. *Der fru#he chinesische Farbendruck*. (Basel : Holbein-Verlag, 1940). [WC]

Tschichold, Jan. *Der Holzschneider und Bilddrucker Hu Cheng-yen*. (Basel : Holbein-Verl, 1943). [Hu Zhengyan]. [WC]

Tschou, Tso Tschun. *Die Reformen des chinesischen Reiches in Verfassung, Verwaltung und Rechtsprechung mit Rücksicht auf die entsprechenden Einrichtungen Europas*. (Berlin : Druck von Emil Ebering, 1909). Diss. Univ. Berlin.
https://catalog.hathitrust.org/Record/006557428. [Limited search]. [WC]

Tschuang-tse [Zhuangzi]. *Reden und Gleichnisse des Tschuang-tse*. Deutsche Auswahl von Martin Buber. (Leipzig : Insel-Verlag, 1910). [2. neuberarb. Aufl. 1918 ; Neuaufl. Zürich : Manesse Verlag, 1951]. [Enthält das Nachwort *Die Lehre vom Tao*]. = Buber, Martin. *Die Lehre vom Tao*. In : Buber, Martin. Werke. (München : Kösel-Verlag ; Lambert Schneider, 1962). Bd. 1 : Schriften zur Philosophie. [Neuaufl. 1918 enthält über 200 Änderungen ; Neuaufl. 1951 enthält über 100 Änderungen]. [HeJo1]

Tseng, Ju-pai. *Entwicklung und Abbau der Extraterritorialität-Jurisdiktion in China*. (Bonn : L. Röhrscheid, 1940).(Rechtsvergleichende Untersuchungen zur gesamten Strafrechtswissenschaft ; 13). Diss. Univ Marburg, 1940. [WC]

Tshangs-dbyangs-rgya-mtsho = Love songs of the sixth Dalailama. Transl. into Chinese and English with notes and introd. by Yu Dawchyan and transcribed by Jaw Yuanrenn. (Peiping : Academia Sinica, 1930) (Academia sinica mongraph ; A, 5). [Yu Daoquan ; Zhao Yuanren ; Da liu dai Dalailama Cangyangjiacuo qing ge ; Tibetische Volkslieder]. [KVK]

Tsiang, Tingfu F. [Jiang, Tingfu]. *Das kämpfende China die störenden und fördernden Kräfte im Einigungsproblem Chinas*. (Berlin : Gerlt, 1936). (Schriften des Chinesischen Kultur-Dienstes). [WC]

Tsien, Tsuen-hsuin. *The government and politics of China*. (Cambridge, Mass. : Harvard University press, 1950). [WC]

Tsing Hua journal of Chinese studies = Qing hua xue bao. Vol. 1-15 (1915-1948) ; N.S. No 1- (1956-). (Xinzhu Shi : National Tsung Hua University = Guo li qing hua da xue, 1915-).
清華學報

Tsur, Nyok-ching. *Die gewerblichen Betriebsformen der Stadt Ningpo*. (Tübingen, H. Laupp, 1909). (Zeitschrift für die gesamte Staatswissenschaft. Erga#nzungsheft ; 30). [Ningbo].
https://catalog.hathitrust.org/Record/002103313.
=
Tsur, Nyok-ching. *Forms of business in the city of Ningpo in China*. (Armonk, NY : M.E. Sharpe, 1983). [Ningbo]. [WC]

[Tsurumi, Yusuke]. *Bailun zhuan*. Hejian Youfu zhu ; Chen Qiuzi yi. (Guilin : Yuan fang shu dian, 1943). Übersetzung von Tsurumi, Yusuke. *Bairon : eiyutensai shiden*. (Tokyo : Dai Nihon Yubenkai Kodansha, 1935). [Abhandlung über George Gordon Byron].
拜侖傳 [WC]

Tsybikov, Gonbozhab Tsebekovich. *Buddist palomnik usviatyn' Tibeta, po dnevnikam, vedennym v 1899-1902*. (Petrograd : Izd. Russkogo geograficheskago obshchestva, 1919) = Tsybikov, Gonbozhab Tsebekovich. *A Buddhist pilgrim to the holy places of Tibet from diaries kept from 1899 to 1902*. (Farnborough : Gregg, 1970). [KVK]

Tu, Fu [Du, Fu]. Gedichte. Übersetzt von Erwin von Zach. In : Monumenta serica ; vol. 1-4 (1935-1940)]. [Mal 8]

Tu, Fu. *Tu Fu : the autobiography of a Chinese poet, A.D. 712-770 : including an historical year record, a biographical index, and a topographical note, as well as maps, plans, and illustrations*. Arranged from his poems and transl. by Florence [Wheelock] Ayscough. Vol. 1-2. (Boston ; New York, N.Y. : H. Mifflin, 1929-1934). Vol. 2 : *Travels of a Chinese poet : Tu Fu, guest of rivers and lakes, A.D. 712-770*. [Du Fu].

Tucci, Giuseppe. *A Lhasa e oltre : diario della spedizione nel Tibet 1948 ; con un'appendice sulla medicina e l'igiene nel Tibet*. Di R. Moise. (Roma : Libreria dello Stato, 1950). [WC]

Tucci, Giuseppe. *Alessandro Csoma de Körös : scritta e letta da G. tucci in occasione della cerimonia celebrativa di Körösi Csoma Sándor*. (Kolozsvar : Franz Joseph Universität, 1942). (Acta philosophical ; 1). [WC]

Tucci, Giuseppe. *Apologia del taoismo*. (Roma : Formiggini, 1924). [WC]

Tucci, Giuseppe. *Asia religiosa*. (Roma : Partenia, 1946). (Il mondo della fede ; 2). [WC]

Tucci, Giuseppe. *Cronaca della missione scientifica Tucci nel Tibet occidentale*. (Roma : Reale Accademia d'Italia, 1934). (Viaggi di studio ed esplorazinoi ; 2).

Tucci, Giuseppe. *Forme dello spirito asiatico*. (Milano : Messina, G. Principato, 1940). (Istituto italiano per il medio ed estremo Oriente ; 4) [WC]

Tucci, Giuseppe. *Gyantse ed i suoi monasteri*. Pt. 1-3. (Roma : Reale Accademia d'Italia, 1941). (Indo-Tibetica ; 4. Studie documenti). Pt. 1 : Descrizione generale dei tempi. Pt. 2 : Iscrizioni : testo e traduzione. Pt. 3 : Tavole. [WC]

Tucci, Giuseppe. *I templi del Tibet occidentale e il loro simbolismo artistico*. Pt. 1-2. (Roma : Reale Accademia d'Italia, 1935-1936). (Indo-Tibetica ; 3. Studi e documenti ; 1). Pt. 1 : Spiti e Kunavar. Pt. 2 : Tsaparang. [WC]

Tucci, Giuseppe. *Il buddismo*. (Foligno : Campitelli, 1926).

Tucci, Giuseppe. *Indo-tibetica*. Vol. 1-4. (Roma : Reale Accademia d'Italia, 1932-1941).

Tucci, Giuseppe. *Italia e Oriente*. (Milano : Garzanti, 1949). (Piani : Biblioteca di studi economici, sociali, politici e storici ; 12). [WC]

Tucci, Giuseppe. *Matteo Ricci*. (Milano : Università Macerata, Facoltà giuridica, 1941). (Annali). [WC]

Tucci, Giuseppe. *Mostra di pitture cinesi delle dinastie Ming e Ch'ing*. (Roma : Palazzo Brancaccio, 1950). [Enthält] : Giuganino, Alberto. *La pittura cinese, orientamenti*. [Ausstellung ; Qing]. [WC]

Tucci, Giuseppe. *Rin c'en bzan'po e la rinaschita del buddhismo nel Tibet intorno al mille*. (Roma : Accad, 1933). (Indo-Tibetica ; 2. Studi e documenti ; R. Accad. d'Italia ; 1). [WC]

Tucci, Giuseppe. *Santi e briganti nel Tibet ignoto (Diario della spedizione nel Tibet occidentale 1935)*. (Milano : U. Hoepli, 1937). [WC]

Tucci, Giuseppe. *Storia della filosofia antica*. Vol. 1-2. (Bologna : N. Zanichelli, 1922). Vol. 1 : Storia della filosofia cinesa antica. Vol. 2 : Traduzioni.

Tucci, Giuseppe. *Tibetan painted scrolls : an artistic and symbolic illustration of 172 Tibetan paintings ; proceeded by a survey of the historical, artistic, literary and religious development of Tibetan culture*. Vol. 1-2. (Roma : Libreria dello Stato, 1949). [WC]

Tucci, Giuseppe. *Tsaparang*. (Roma : Accad, 1936). (Indo-Tibetica. Studi e documenti ; 1. I templi del Tibet occidentale e il loro simbolismo artistico ; 2). [WC]

Tun, Li-ch'en. *Annual customs and festivals in Peking as recorded in the Yen-ching Sui-shih-chi*. Translated and annotated by Derk Bodde. (Peiping : H. Vetch, 1936). [Dun, Lichen. *Yan jing Sui shi ji*].

Tuo luo : shi ge xiao pin ji. Zhou Zuoren yi. (Beijing : Xin chao she, 1925). (Xin chao she wen yi cong shu ; 7). Übersetzungen westlicher Lyrik.
陀螺 : 詩歌小品集

Tuo'ersitai [Tolstoy, Leo]. *Gaojiasuo zhi qiu*. Lin Shu yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 11, no 5 (1920). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Kavkazskii plennik*.In : Zarja ; no 2 (1872). = (Moskva : Tip. I.D. Sytina, 1886). = Tolstoy, Leo. *A prisoner of the Caucasus*. Ed., with introd., notes and vocabulary by E.C. Underwood and Nevill Forbes. (Oxford : Clarendon Press, 1917). (Oxford Russian plain texts).
高加索之囚 [KVK]

Tuo'ersitai [Tolstoy, Leo]. *Hen lü qing si*. Lin Shu, Chen Jialin yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 9, no 1-11 (1918). = Vol. 1-2. Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1918). (Shuo bu cong shu ; 2, 33).
Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Kreitserova sonata*. (Berlin : B. Berg, 1890). = *Die Kreutzersonate*. Übers. vom Bibliographischen Brueau zu Berlin ; mit einer Einl. von Raphael Lösenfeld. (Berlin : B. Behr, 1890). [Erstaufl. nach Zensur in Russland].= *The Kreutzer sonata, and Family happiness*. (London : Scott, 1890). = *La sonate à Kreutzer*. (Paris : A. Lemerre, 1890).
Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Semeinoe schaste = Semeynoye schast'ye* (1859). In : Russky vestnik ; vol. 20 (1859). = *Macha souvenirs et impressions d'une jeune femme*. (St-Pétersbourg : Trenké & Fusnot, 1877). = *Family happiness : a romance*. (New York, N.Y. T.Y. Crowell, 1888).
恨縷情絲 [KVK,Lin1]

Tuo'ersitai [Tolstoy, Leo]. *Luosha yin guo lu : xin yi yan qing xiao shuo*. Tuo'ersitai yuan zhu ; Lin Shu, Chen Jialin yi shu. In : Dong fang za zhi ; vol. 11, no 1-6 (1914). = (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). (Shuo bu cong shu ; 2, 39). [Übersetzungen von Kurzgeschichten von Tolstoy].
羅刹因果錄 : 筆記小說

Tuo'ersitai [Tolstoy, Leo]. *Luxi'en*. Lin Shu yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 8, no 5 (1917). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Lyutsern*. In : Sovremennik ; no 9 (1857). = Tolstoy, Leo. *Lucerne*. In : Tolstoy, Leo. *A Russian propietor and other stories*. Transl. From the Russian by Nathan Haskell Dole. (London : W. Scott, 1887).
路西恩 [Lin1]

Tuo'ersitai [Tolstoy, Leo]. *Qiu fang ji shi*. Lin Shu yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 11, no 3 (1920). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Zapiski markera*. In : Sovremennik ; no 1 (1855). In : Tolstoy, Leo. Sochineniia. (Moskva : V universitetskoi tip., 1873). = Tolstoy, Leo. *Memoirs of a marker*. (New York, N.Y. : [s.n.], 1887). = *Le joueur*. (Paris : A. Dupret, 1888).
球房紀事 [Lin1]

Tuo'ersitai [Tolstoy, Leo]. *Ren gui guan tou*. Lin Shu yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 8, no 7-10 (1917). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Smert' Ivana Il'icha*. In : Socinenia grafa L. N. Tolstogo (1886).= Tolstoy, Leo. Smert' Ivana Il'icha : poviest. (Moskva : Tip. Vil'de, 1911). = Tolstoy, Leo. *The death of Ivan Illyich*. In : Tolstoy, Leo. A Russian proprietor ; The death of Ivan Illyich and other stories. (New York, N.Y. : T.Y. Crowell, 1899). = *La mort d'Ivan Iliitch*. (Paris : E. Dentu, 1894).
人鬼關頭 [Lin1]

Tuo'ersitai [Tolstoy, Leo]. *She hui sheng ying lu*. Tuo'ersitai zhu ; Lin Shu, Chen Jialing tong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1914). (Shuo bu cong shu ; 3, 22). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Utro pomeshchika*. In : Otecestvennye zapiski ; no 12 (1856). = *A landowner's morning*. In : Tolstoy, Leo. Three novellas. Transl. and introd. by Kyril and April FitzLyon. (London : Quartet, 1984). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Dva gusara*. In : Sovremennik ; no 3 (1856). = In : Tolstoy, Leo. Sochineniia. (Moskva : V universitetskoi tip., 1873). = Deux générations. (Paris : Didier, Perrin, 1886). = *Two hussars*. In : Tolstoy, Leo. A Russian propietor and other stories. Transl. From the Russian by Nathan Haskell Dole. (London : W. Scott, 1887).
社會聲影錄 [KVK,Lin1]

Tuo'ersitai [Tolstoy, Leo]. *Xian shen shuo fa*. Tuo'ersitai yuan zhu ; Lin Shu, Chen Jialin yi shu. Vol. 1-3. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1918). (Shuo bu cong shu ; 3, 53). Übersetzung von Tolstoy, Leo. *Childhood, boyhood, youth*. Translated from the Russian by Isabel F. Hapgood. (New York, N.Y. : T.Y. Crowell, 1886). = Detstvo (1852) ; Otrochestvo (1854) ; Yunost (1856).
現身說法 [KVK,Lin1]

Tuo'ersitai yan jiu. Liu Dajie bian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1928). (Xin zhi shi cong shu ; 1). [Abhandlung über Leo Tolstoy].
托尔斯泰研究

[Turgenev Ivan Sergeevich]. *Ji ge wei da de zuo jia*. Tugeniefu [et al.] zhu ; Yu Dafu yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1934). (Xian dai wen xue cong kan).
幾個偉大的作家
[Enthält] :
Turgenev, Ivan Sergeevich. *Tuo'ersitai hui yi za ji*. Tugeniefu. Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Vermischte Ausätze*. Aus dem Russischen übertr. Von E. Steineck. (Berlin : A. Deubner, 1885). [Über Leo Tolstoy]. [Original-Titel nicht gefunden]. 托爾斯泰回憶雜記
Turgenev, Ivan Sergeevich. *Hamengleite he Tangjihede*. Tugeniefu. Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Gamlet i Don-Kikhot*. In : Sovremennik (Jan. 1860). = (St-Peterburg : A. Demisa, 1862). = *Hamlet und Don Quichotte. In : Zwei Freunde*. (Hamburg : Behr, 1884). = *Hamlet and Don Quixote*. (London : Chapman and Hall, 1894).哈孟雷特和唐吉訶德
Havelock, Ellis. *Yibusheng lun*. Hafuluoke Ailisi. = *Ibsen*. In : The new spirit. (London : G. Bell, 1890).
易卜生論
[Poppenberg, Felix]. *A he de yi shu*. Feilikesi Pubenbai'erge. [Original-Titel nicht gefunden].
阿河的藝術 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Aixiya*. Tugeniefu zhu ; Di Chen, Si Xun he yi. (Shanghai : Chun chao she, 1928). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Asia*. In : Sovremennik (1858). = In : Sochineniia, 1844-1864. (Karlsruhe : Tip. V. Gaspera, 1865). = *Assia*. In : Iwan Turgenjew's Ausgewählte Werke. (Mitau : Gebr. Behre, 1869-1873). = *Anouchka*. In : Revue des deux mondes ; vol. 17 (Oct. 1858). = *Assya*. (New York, N.Y. ; London : Funk & Wagnalls, 1886).
愛西亞 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Bao yong zhe*. Tugeniefu zhu ; Jin Mingming yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1936). [Übersetzung von Short stories von Turgenev].
暴勇者 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Bo ming nü*. Tugeniefu zhu ; Zhang Yousong yi. (Beijing : Bei xin shu ju, 1927). (Ou mei ming jia xiao shuo cong kan). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Neschastnaia*. In : Russkiy vestnik (Jan. 1869). = *Eine Unglückliche*. Aus dem Russischen von Wilhelm Lange. (Leipzig : P. Reclam jun., 1874). = *An unhappy girl*. In : The jew, and other stories. (London : W. Heinemann, 1899).
薄命女 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Bu xing de shao nü*. Tugeniefu zhu ; Zhao Weiqing yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1946). (Wen hua sheng huo cong kan ; 37). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Neschastnaia*. In : Russkiy vestnik (Jan. 1869). = *Eine Unglückliche.* Aus dem Russischen von Wilhelm Lange. (Leipzig : P. Reclam jun., 1874). = *An unhappy girl*. In : The jew, and other stories. (London : W. Heinemann, 1899).
不幸的少女 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Chu lian*. Transl. and ann. by Feng Zikai. (Shanghai : Kai ming shu dia, 1932). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Pervaia liubov*. In : Biblioteka Dlya Chteniya (1860). = *Un premier amour*. In : Eléna ; Un premier amour. (Paris : E. Dentu, 1863). = *Erste Lie*be. In : Erzählungen von Iwan Turgenjew. (München : M. Rieger, 1864-1865). = *First love*. In : First love ; and Punin and Baburin. Transl. from the Russian with a biographical introd. by Sidney Jerrold. (London : W.H. Allen, 1883). Übersetzung von *First love*. In : Turgenev's novels, vol. 11. Transl. by Constance Garnett. (London: Heinemann, 1897). [Text in Englisch und Chinesisch].
初戀 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Chu nü di*. Tugeniefu zhu, Ba Jin yi. In : Yi wen cong shu ; vol. 1 (June-Dec. 1944). = (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she fa xing, 1946). (Tugeniefu xuan ji ; 6). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Nov*'. In : Vestnik Evropy (1877). (Leiptsig : V. Gergard, 1877). = *Terres vierges*. (Paris : J. Hetzel, 1877). = *Die neue Generation : Roman*. Deutsch von Wilhelm Lange. (Leipzig : Reclam, 1877). = *Virgin soil*. (New York, N.Y. : H. Holt, 1877).
處女地 [Peng2]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Chun chao*. Tujieniefu zhu ; Zhang Yousong yi. Vol. 1-4. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1934). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Veshnie vody*. In Tri povesti : Asia, Pervaia liubov, Veshnie vody. (Moskva : Izd. Literaturgy na inostrannyh iazykah, 1871). = *Le gentilhomme de la steppe*. (Paris : J. Hetzel, 1873). = *Frühlingswogen : Roman*. Aus dem Russischen von Wilhelm Lange. (Leipzig : P. Reclam, 1877). = *Spring floods*. Transl. from the Russian by Edward Richter. (London : Lamley, 1895).
春潮 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Cun zhong zhi yue*. Tugeniefu zhu ; Geng Jizhi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Eluosi wen xue cong shu. Eguo xi qu ji ; 3). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Mesiats v derevne*. In : Sovremennik (1855). = *A month in the country*. In : Plays. (New York, N.Y. : Macmillan, 1924). = *Ein Monat auf dem Lande : Komödie in fünf Aufzügen*. (Berlin : Kiepenheuer, 1933). [Erstaufführung Maly teatr Rossii (Moskau Malyi Theatre), 1872].
村中之月 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Fu yu z*i. Huang Yuan bian zhu. (Shanghai : Xin sheng ming shu ju, 1934). (Xin sheng ming da zhong wen ku. Shi jie wen xue gu shi ; 10). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Ottsy i deti*. (Moskva : V tip. V. Gracheva, 1862). = *Pères et enfants*. (Paris : Charpentier, 1863). = *Fathers and sons : a novel*. (New York, N.Y. : Leypoldt & Holt, 1867). = *Väter und Söhne*. Aus dem Russischen von Wilhelm Lange. 2. Aufl. mit einem Nachwort des Verfassers. (Leipzig : Reclam, 1876).
父與子 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Fu yu zi*. Lan Haiwen yi. (1896). In : Yu wai xiao shuo ji (1920). Übersetzung von Turgenev, Ivan. *Ottsy i deti*. In : Russkiy vestnik (Febr. 1862) = *Pères et enfants*. (Paris : Charpentier, 1863).= *Fathers and sons : a novel*. (New York, N.Y. : Leypoldt & Holt, 1867). = *Väter und Söhne*. Aus dem Russischen von Wilhelm Lange. 2. Aufl. mit einem Nachwort des Verfassers. (Leipzig : Reclam, 1876).
父與子 [WC,Zho4]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Fu yu zi*. Tugeniefu zhu ; Chen Xiying yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Han yi shi jie ming zhu. Xin shi ji wan you wen ku ; 1). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Ottsy i deti*. In : Russkiy viestnik (March 1862). = (Moskva : V tip. V. Gracheva, 1862). = *Pères et enfants*. (Paris : Charpentier, 1863). = *Fathers and sons : a novel*. (New York, N.Y. : Leypoldt & Holt, 1867). = *Väter und Söhne*. Aus dem Russischen von Wilhelm Lange. 2. Aufl. mit einem Nachwort des Verfassers. (Leipzig : Reclam, 1876).
父與子 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Fu yu zi*. Tugeniefu zhu ; Chen Xiying yi. Vol. 1-3. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1939). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Ottsy i deti*. In : Russkiy vestnik (Febr. 1862). = *Pères et enfants*. (Paris : Charpentier, 1863). = Turgenjeff, Iwan. *Väter und Söhne*. Aus dem Russischen von Wilhelm Lange. 2. Aufl. mit einem Nachwort des Verfassers. (Leipzig : Reclam, 1876).
父與子 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Fushide*. Tugeniefu zhu ; Gu Shouchang, Liang Yuchun yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1929). (Mei guo ming jia xiao shuo cong kan ; 1). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Faust*. In : Sovremennik (Oct. 1856). In : Povesti i rasskazy 1844-1856. (S.-Peterburg : V tipografii Eduarda Pratsa, 1856). = *Faust : récit en 9 lettres*. In : Revue des deux mondes ; 1 Déc. (1856). = *Faust*. In : Erzählungen von Iwan Turgenjew. (München : M. Rieger, 1864-1865). = *Faust*. In : A lear of the steppes, and other stories. Transl. from the Russian by Constance Garnett. (London : Heinemann, 1894).
浮士德 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Gou le ji qi ta*. Tugeniefu zhu ; Xiao Xun yi. (Shanghai : Ya dong tu shu guan, 1931). = Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Dovol'no*. (1865). In : Polnoe sobranie sochinenii. (S.-Peterburg : Tip. Glazunova, 1865-1897). = *Assez*. In : Le Nord (Aug. 1865). = *Genug*. (Berlin : Janke, 1891). = *Enough*. In : The jew, and other stories. Transl. from the Russian by Constance Garnett. (London : W. Heinemann, 1899).
夠了及其他 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Gui zu zhi jia*. Tugeniefu zhu ; Gao Tao yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Wen xue yan jiu hui cong shu ; 1). Übersetzung von Trugenev, Ivan Sergeevich. *Dvorianskoe gnezdo*. In : Sovremennik (Jan. 1859). = *Une niche de gentilshommes : moerus de la vie de province en Russie*. (Paris : Hetzel, 1861). = *Ein Adelsnest : Roman*. (München : Drei Masken, 1921).
貴族之家 [KVK]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Gui zu zhi jia*. Tugeniefu zhu ; Gao Tao yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Wen xue yan jiu hui cong shu ; 1). Übersetzung von Trugenev, Ivan Sergeevich. *Dvorianskoe gnezdo*. In : Sovremennik ; Jan. (1859). = *Une niche de gentilshommes : moeurs de la vie de province en Russie*. (Paris : Hetzel, 1861). = *Liza*. Transl. from the Russian by W.R.S. Ralson. Vol. 1-2. (London : Chapman and Hall, 1869). = *Das adelige Nest*. (Leipzig : Kollmann, 1862).
貴族之家 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Gui zu zhi jia*. Tugeniefu zhu ; Li Ni yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1948). (Yi wen cong shu). Übersetzung von Trugenev, Ivan Sergeevich. *Dvorianskoe gnezdo*. In : Sovremennik ; Jan. (1859). = *Une niche de gentilshommes : moeurs de la vie de province en Russie*. (Paris : Hetzel, 1861). = *Liza*. Transl. from the Russian by W.R.S. Ralson. Vol. 1-2. (London : Chapman and Hall, 1869). = *Das adelige Nest*. (Leipzig : Kollmann, 1862).
貴族之家 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Hua nong ying : wu mu ju*. Tugeniefu yuan zhu ; Fang Junyi bian yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1944). (Ju ben cong kan ; 4). Adaptation von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Mesiats v derevne*. In : Sovremennik (1855). = *A month in the country*. In : Plays. (New York, N.Y. : Macmillan, 1924). = *Ein Monat auf dem Lande : Komödie in fünf Aufzügen*. (Berlin : Kiepenheuer, 1933). [Erstaufführung Maly teatr Rossii (Moskau Malyi Theatre), 1872].
花弄影 : 五幕劇 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Jing jing de hui liu*. Tugeniefu ; Zhao Weiqing yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1947). (Wen hua sheng huo cong kan ; 34). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Zatish'e*. In : Sovremennik ; no 9 (1854). = In : Povesti i rasskazy 1844-1856. (S.-Peterburg : V. tip. Eduarda Pratsa, 1856). = *A quiet backwater*. In : The novels. Vol. 16. Transl. from the Russian by Constance Garnett. (London : W. Heinemann, 1920-1922).
靜靜的洄流 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Jiu feng shu*. Tugeniefu zhu ; Shen Ying yi. (Shanghai : Zi you she, 1926). (Zi you cong kan ; 1). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Faust*. In : Sovremennik (Oct. 1856). = In : Povesti i rasskazy 1844-1856. (S.-Peterburg : V tipografii Eduarda Pratsa, 1856). = *Faust : récit en 9 lettres*. In : Revue des deux mondes ; 1 Déc. (1856). = *Faust*. In : Erzählungen von Iwan Turgenjew. (München : M. Rieger, 1864-1865). = *Faust*. In : A lear of the steppes, and other stories. Transl. from the Russian by Constance Garnett. (London : Heinemann, 1894).
九封書 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Liang peng you*. Tugeniefu zhu ; Liu Dajie yi. (Shanghai : Ya dong tu shu guan, 1930). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Punin i Baburin*. In : Vestnik yevropy (April 1874). = In : Sochineniia, 1844-1874. (Moskva : Tip. Gracheva, 1874). = *Die Kameraden : Erzählung*. (Berlin : O. Janke, 1874). = *Pounine et Babourine*. In : Le temps (March 1875). = Aus dem Russischen von Wilhelm Lange. (Leipzig : P. Reclam, 1875). = *Punin and Baburin*. In : First love ; and Punin and Baburin. Transl. from the Russian with a biographical introd. by Sidney Jerrold. (London : W.H. Allen, 1883).
兩朋友 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Luoting*. Lu Li yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she fa xin, 1940). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Rudin*. In : Sovremennik (Jan.-Febr. 1856). = *Dimitri Roudine*, suivi de Journal d'un homme de trop, et de Trois rencontres. (Paris : J. Hetzel, 1862) = *Rudin : a nov*el. In : The novels of Ivan Turgenev. Transl. from the Russian by Constance Garnett. (London : W. Heinemann, 1894-1899).. = *Rudin*. In : Rudin, Drei Begegnungen, Mumu. (Hamburg : Gebr. Behre's Verlag, 1884).
羅亭

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Luoting*. Zhao Jingshen yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Wen xue yan jiu hui cong shu ; 1). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Rudin*. In : Sovremennik (Jan.-Febr. 1856). = *Dimitri Roudine*, suivi de Journal d'un homme de trop, et de Trois rencontres. (Paris : J. Hetzel, 1862).= *Rudin : a novel*. In : The novels of Ivan Turgenev. Transl. from the Russian by Constance Garnett. (London : W. Heinemann, 1894-1899).. = *Rudin*. In : Rudin, Drei Begegnungen, Mumu. (Hamburg : Gebr. Behre's Verlag, 1884).
羅亭

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Nan wang de ai lü*. Tugeniefu. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1930).
[Übersetzung von drei Short stories von Turgenev].
難忘的愛侶
[Enthält] :
Luo, luo, luo. 咯, 咯, 咯
Nan wang de ai lü. 難忘的愛侶
Ke dian. 客店 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Puning yu Babulin*. Turgenev zhu ; Ba Jin yi. (Shanghai : Ping ming chu ban she, 1949). (Xin yi wen cong kan). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Punin i Baburin*. . In : Vestnik yevropy (April 1874). = In : Sochineniia, 1844-1874. (Moskva : Tip. Gracheva, 1874). = *Die Kameraden : Erzählung*. (Berlin : O. Janke, 1874). = Aus dem Russischen von Wilhelm Lange. (Leipzig : P. Reclam, 1875). = *Pounine et Babourine*. In : Le temps (March 1875). = *Punin and Baburin*. In : First love ; and Punin and Baburin. Transl. from the Russian with a biographical introd. by Sidney Jerrold. (London : W.H. Allen, 1883).
蒲寧與巴布林 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Qian ye*. Shen Ying yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921).= (Shanghai : Gong xue she, 1926). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Nakanunie = Nakanune*. In : Russkiy vestnik (1860). = (Paris : [s.n.] 1859). = *On the eve : a tale*. Transl. by Stepan Apresyan. (Moscow : Foreign Languages Publ. House, 1859). = *Visionen, Helene : zwei Novellen.* Übers. von Wilhelm Scherer. (Mitau : E. Behre, 1871).
前夜 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Qian ye*. Tugeniefu ; Li Ni yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1947). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Nakanune*. In : Russkiy vestnik (1860). = In : Sochineniia 1844-1864. Vol. 4. (Karlsruhe : Tip. V. Gaspera, 1865). = *A la veille*. In : Le messager russe (Jan. 1860). = *On the eve : a tale*. Transl. by Stepan Apresyan. (Moscow : Foreign Languages Publ. House, 1859). = *Helene*. In : Visionen, Helene : zwei Novellen. Übers. von Wilhelm Scherer. (Mitau : E. Behre, 1871).
前夜 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Qing zhi suo zhong*. Tugeniefu zhu ; Ju Lin yi. (Shanghai : Zheng feng chu ban she, 1948). (Shi jie wen xue jie zuo cong shu). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Pervaia liubov*. In : Biblioteka Dlya Chteniya (1860). = *Erste Liebe*. In : Erzählungen von Iwan Turgenjew. (München : M. Rieger, 1864-1865). = *First love*. In : First love ; and Punin and Baburin. Transl. from the Russian with a biographical introd. by Sidney Jerrold. (London : W.H. Allen, 1883).
情之所鍾 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *San wen shi*. Tigeniefu zhu ; Ba Jin yi. (Chongqing : Wen hua sheng huo chu ban she, 1945). [Poems in prose].
散文詩 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *San xiao xian*g. Tugeniefu ; Hai Cen yi. (Shanghai : Ping ming chu ban she, 1949). (Xin yi wen cong kan). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Tri portreta*. In : Peterburgskii sbornik. (S. Peterburg : V. Tip. Eduarda Pratsa, 1846). = *Les trois portraits*. In : Scènes de la vie russe. (Paris : Hachette, 1858). = *Drei Portraits*. In : Das adelige Nest. (Mitau : Behre's, 1870). = *Three portraits*. In : The Jew, and other stories. Transl. from the Russian by Constance Garnett. (London : W. Heinemann, 1899).
三肖像 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Sheng li de lian ge*. Tugeniefu ; Li Jiesan yi. (Shanghai : Guang hua shu ju, 1926). [Original-Titel nicht gefunden].
勝利的戀歌 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Shi jie duan pian xiao shuo jing hua : shi jie wen xue ming zhu*. Tugeniefu deng zhu ; Liu Wuji [et al.] yi. Vol. 1-2. (Chongqing : Zheng feng chu ban she, 1945). (Shi jie wen xue jie zuo cong shu). [Übersetzung von Short stories].
世界短篇小說精華 : 世界文學名著 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Shi wu feng xin*. Tugeniefu zhu ; Huang Weirong yi. (Shanghai : Kai ming shu dien, 1929). [Übersetzung der Korrespondenz von Turgenev].
十五封信 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Tugeniefu dai biao zuo*. Tugeniefu zhu ; Huang Yuan bian yi. (Shanghai : Zhen li shu dian, 1937). (Qing nian wen xue zi xiu cong shu ; 1). [Übersetzung berühmter Romane von Turgenev].
屠格涅夫代表作 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Tugeniefu san wen shi ji*. Xu Weinan ; Wang Weike yi. (Shanghai : Xin wen hua shu she, 1923). (Qing nian jin bu xue hui cong shu). [Übersetzung der Prosa-Gedichte von Turgenev].
屠格涅夫散文詩集 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Tugeniefu xiao shuo j*i. Zhao Guhuai yi. (Shanghai : Da jiang shu pu, 1933). [Übersetzung der gesammelten Short stories von Turgenev].
屠格涅夫小說集 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Wen xue hui yi lu*. Tugeniefu ; Jiang Lu yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she min, 1949). (Yi wen cong shu). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. Literaturnye i zhiteiskie vospominaniia. In : Polnoe sobranie sochinenii. (S.-Peterburg : Tip. Glazunova, 1865-1897). = *Literary reminiscences*. Transl. by David Magarshack. (London : Faber and Faber, 1958). [Sammlung von Essays 1856-1883].
文學回憶錄 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Xin shi dai*. Guo Dingtang [Guo Moruo] yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Nov'*. In : Vestnik yevropy (Jan.-Febr. 1877). = In : Polnoe sobranie sochinenii. (S.-Peterburg : Tip. Glazunova, 1865-1897).= (Leiptsig : V. Gergard, 1877). = *Terres vierges*. (Paris : J. Hetzel, 1872). = *Die neue Generation : Roman*. Deutsch von Wilhelm Lange. (Leipzig : Reclam, 1877). = *Virgin soil*. (New York, N.Y. : H. Holt, 1877).
新時代

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Yan*. Tugeniefu yuan zhu ; Huang Lemian yi. (Shanghai Shi ji shu ju, 1928). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Dym*. In : Russkiy vestnik (March 1867). = *Fumée*. In : Le correspondant ; vol. 35 (May-Aug. 1867). = (Paris : J. Hetzel, 1868). = *Smoke : or, Life at Baden : a novel*. (London : R. Bentley, 1868). = *Dunst : Roman*. (Berlin : O. Janke, 1868).
煙 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Yan*. Tugeniefu zhu ; Fan Zhongyun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1929). (Wen xue yan jiu hui cong shu). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Dym*. In : Russkiy vestnik (March 1867). = *Fumée*. In : Le correspondant ; vol. 35 (May-Aug. 1867). = (Paris : J. Hetzel, 1868). = *Smoke : or, Life at Baden : a novel*. (London : R. Bentley, 1868). = *Dunst : Roman*. (Berlin : O. Janke, 1868).
煙 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Yan*. Tugeniefu zhu ; Fan Zhongyun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1929). (Wen xue yan jiu hui cong shu). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Dym*. In : Russkiy vestnik (March 1867). = *Fumée*. In : Le correspondant ; vol. 35 (May-Aug. 1867). = (Paris : J. Hetzel, 1868). = *Smoke : or, Life at Baden : a novel*. (London : R. Bentley, 1868). = *Dunst : Roman*. (Berlin : O. Janke, 1868).
煙 [WC]

[Turgenev, Ivan Sergeevich]. *Yi ge qian jing de gu niang*. Tugeniefu zhu ; Xi Dichen yi. (Shanghai : Xian dai shu ju, 1932). Übersetzung von Turgenev, Ivan Sergeevich. *Dvorianskoe gnezdo*. In : Sovremennik ; Jan. (1859). = *Une niche de gentilshommes : moeurs de la vie de province en Russie*. (Paris : Hetzel, 1861). = *Liza*. Transl. from the Russian by W.R.S. Ralson. Vol. 1-2. (London : Chapman and Hall, 1869). = *Das adelige Nest*. (Leipzig : Kollmann, 1862).
一个虔敬的姑娘 [WC]

Turot, Henri. *D'une gare à l'autre : Indochine, Philippines, Chine, Japon*. (Paris : P.V. Stock, 1901). https://catalog.hathitrust.org/Record/100620984. [Cor 1]

[Twain, Mark ; Warner, Charles Dudley]. *Du jin shi dai*. (Shanghai : Yi wen chu ban she, 1915). Übersetzung von Twain, Mark ; Warner, Charles Dudley. *The gilded age : a tale of today*. (Hartford, Conn. : American Publ. Co, 1873).
镀金时代 [WC]

Twain, Mark. *Mysterious stranger*. (New York, N.Y. : Harper & Brothers, 1916). [Enthält zwei Eintragungen über China].
http://www.gutenberg.org/files/3186/3186-h/3186-h.htm. [WC]

Twain, Mark. *The dervish and the offensive stranger*. (1902). [Posthumous fragment].
http://www.ebooksread.com/authors-eng/mark-twain/the-writings-of-mark-twain-volume-29-hci/page-22-the-writings-of-mark-twain-volume-29-hci.shtml.

Twain, Mark. *To the person sitting in darkness*. In : North American review ; no 172 (Febr. 1901). [Auszüge].
http://druglibrary.org/schaffer/general/twain/personsitting.htm.

Twain, Mark. *United State of Lyncherdom*. (1901). In : Twain, Mark. Europe and eslewhere. With an appreciation by Brander Matthews and an introd. by Albert Bigelow Paine. (New York, N.Y. : Harper, 1923).
http://people.virginia.edu/~sfr/enam482e/lyncherdom.html. [WC]

Twain, Mark. *Yi shu jia si*. In : Wen yi yue kan ; no 4 (1941). Übersetzung von Twain, Mark. *Is he living or is he dead*. In : Cosmopolitan ; September (1893).
艺术家之死 [ZhangH]

[Twain, Mark]. *Chi ming de tiao wa*. Zhou Libo yi. In : Shen bao ; vol. 2, no 2-9, 11 (1935). Übersetzung von Twain, Mark. *The celebrated jumping frog of Calaveras county and other sketches*. (New York, N.Y. : C.H. Webb ; London : G. Routledge, 1867).
驰名的跳蛙 [ZhangH]

[Twain, Mark]. *E huang du yu*. Yan Tong yi. In : Zhi xue bao (1905). Übersetzung von Twain, *Mark The Czar's soliloquy*. In : North American review ; no 580 (1905). [Twa22]

[Twain, Mark]. *Gu er li xian ji*. Make Tuwen yuan zhu ; Zhang Duosheng yi. (Shanghai : Guang ming shu ju fa xing, 1942). Übersetzung von Twain, Mark. *The adventures of Tom Sawyer*. (Hartford, Conn. : American Publ. Co., 1876).
孤兒歷險記 [WC]

[Twain, Mark]. *Hua jia zhi si*. Make Tuwen zhu ; Zhang Menglin yi. (Shanghai : Zhong liu shu dian, 1941). [Übersetzung von Short stories von Twain].
畫家之死 [WC]

[Twain, Mark]. *Mixixibi he shang, shang ce*. Make Tuwen tu wen ; Bi Shutang yi. (Shanghai : Chen guang chu ban gong si, 1950). (Chen guang shi jie wen xue cong shu ; 3). Übersetzung von Twain, Mark. *Life on the Mississippi*. (Boston : J.R. Osgood ; London : Chatto & Windus, 1883).
密士失必河上上册 [WC]

[Twain, Mark]. *Qi gai huang di*. Make Tuwen zhu ; Yu Di yi. (Shanghai : Shen zhou guo guang she, 1948). Übersetzung von Twain, Mark. *The prince and the pauper : a tale for young people of all ages*. (New York, N.Y. : Harper & Bros, 1881).
乞丐皇帝 [WC]

[Twain, Mark]. *Qi*. Zhou Shoujuan yi. In : Ou Mei ming jia duan pian xiao shuo cong kan ; vol. 2 (1917). Übersetzung von Twain, Mark. *The Californian's tale*. (New York, N.Y. : Harper, 1902).
妻 [Twa22]

[Twain, Mark]. *Sha zi lü xing*. Make Tuwen zhu ; Liu Zhengxun yi. (Shanghai : Guang ming shu ju, 1943). (Shi jie shao nian wen xue cong kan). Übersetzung von Twain, Mark. *The innocents abroad, or, The new pilgrim's progress*. (Hartford, Conn. : American Publishing Company, 1869).
傻子旅行 [WC]

[Twain, Mark]. *Shan jia qi yu*. = [*Jialifuniya ren de gu shi*]. Wu Tao yi. In : Xiu xiang xiao shuo ; no 70 (1906). Übersetzung von Twain, Mark. *The Californian's tale*. (New York, N.Y. : Harper, 1902). [Übersetzung aus dem Japanischen].
加利福尼亚人的故事 [Twa17,Twa22]

[Twain, Mark]. *Sheng yu si yu*. Yi Qiao [Gu Yiqiao] yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 7, no 12 (1921). Übersetzung von Twain, Mark. *Is he living or is he dead* ? In : Cosmopolitan ; September (1893). [Enthält eine Biographie von Twain und eine Einführung in die Novelle von Mao Dun].
生欤死欤 [Twa22,Twa17]

[Twain, Mark]. *Shi ren hui*. Leng Xue [Chen Jinghan] yi. In : Xin xin xiao shuo ; no 1 (1904). Übersetzung von Twain, Mark. Cannibalism in the cars. In : Broadway ; no 2 (Nov. 1968).
詩人會 [Twa22]

[Twain, Mark]. *Tangmu Shaya*. Make Tuwen zhu ; Zhou Shixiong yi shu. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1939). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Twain, Mark. *The adventures of Tom Sawyer*. (London : Chatto & Windus, 1876).
湯姆沙亞

[Twain, Mark]. *Tangmu Shaye*. Make Tuwen zhu ; Yue Qi yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1932). (Shi jie shao nian wen xue cong kan). Übersetzung von Twain, Mark. *The adventures of Tom Sawyer*. (Hartford, Conn. : American Publ. Co., 1876).
湯姆莎耶 [WC]

[Twain, Mark]. *Tuomu Suoye'er de mao xian shi*. Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Ying Han dui zhao ming jia xiao shuo xuan). Übersetzung von Twain, Mark. *The adventures of Tom Sawyer*. (Hartford, Conn. : American Publ. Co., 1876).
妥木瑣耶爾的冒險事 [WC]

[Twain, Mark]. *Wan tong liu lang ji*. Make Tuwen ; Zhang Duosheng yi. (Shanghai : Guang ming shu ju, 1942). (Shi jie shao nian wen xue cong kan). Übersetzung von Twain, Mark. *The adventures of Huckleberry Finn*. (London : Chatto & Windus, 1884).
頑童流浪記 [WC]

[Twain, Mark]. *Wang zi yu pin er*. Make Tuwen zhu ; Li Baozhen yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan fa xing, 1937). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Twain, Mark. *The prince and the pauper : a tale for young people of all ages*. (New York, N.Y. : Harper & Bros, 1881).
王子与贫儿 [WC]

[Twain, Mark]. *Xiawa ri ji*. Mark Twain ; Lester Ralph cha tu ; Li Lan yi. (Shanghai : Hu feng shu ju, 1931). Übersetzung von Twain, *Mark. Eve's diary*. Translated from the original. In : Harper's monthly magazine ; vol. 112, no 662 (Dec. 1905).
夏娃日記 [WC]

[Twain, Mark]. *You mo xiao shuo ji*. Make Tuwen [et al.] zhu ; Zhang Menglin [et al.] yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1934). (Wen yi hui kan). [Übersetzung von Twain's humoristischen Erzählungen].
幽默小說集 [WC]

Tweedie, Ethel Brilliana. *An adventurous journey (Russia - Siberia - China)*. With four water colour sketches by the author, two maps and sixty-six other illustrations. (London : Hutchinson, 1926). [Yuan]

Twentieth century impressions of Hongkong, Shanghai, and other treaty ports of China : their history, people, commerce, industries, and resources. Ed.-in-chief : Arnold Wright ; Assistant Editor : H.A. Cartwright. (London : Lloyds Greater Britain Publishing Company, 1908). https://archive.org/stream/twentiethcentury00wriguoft/twentiethcentury00wriguoft_djvu.txt. [WC]

Twiss, George Ransom. *Science and education in China : a survey of the present status and a program for progressive improvement*. (Shanghai : Commercial Press, 1925). (Diss. Columbia University, 1926). https://catalog.hathitrust.org/Record/001066083. [Limited search]. [WC]

Two heroes of Cathay : an autobiography and a sketch. Ed. by [Sarah] Luella Miner. (New York, N.Y. : Fleming H. Revell, 1903.

Two lamaistic pantheons. Ed. with introduction and indexes by Walter Eugene Clark from materials collected by the late baron A[lexander] von Staël-Holstein. Vol. 1-2. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1937). [Zhu fo pu sa sheng xiang zan].

[Tylor, Edward B.]. *Jin hua lun = Universal civilization*. Ed. by Timothy Richard and W. Gilbert Walshe. Ren Baoluo yi. (Shanghai : Shanghai Guang xue hui, 1903). Übersetzung von Tylor, Edward B. *Anthropology : an introduction to the study of man and civilization*. (New York, N.Y. : D. Appelton, 1881).
進化論 [WC]

Tytgat, Charles. *Un reportage en Chine : le tour du monde par le Transsibérien*. (Bruxelles : Polleunis & Ceuterick, 1901).
https://archive.org/stream/unreportageench00tytggoog#page/n12/mode/2up.

Töply, Robert von. *Die Medicin in China*. (Berlin : Preuss, 1902). In : Balneologische Centralzeitung ; No. 43/45 (1902). [WC]

U.S. policy toward China with general foreign and Far Eastern policy : statement, letter and speeches. By President Harry S. Truman, State secretary James F. Byrnes and Director of the Office of Far Eastern Affairs, State Department John Carter Vincent ; with Chinese translation. (Shanghai : International Publishers, 1946).

[Ueberweg, Friedrich]. *Xi yang zhe xue shi gang yao*. Yübowei zhu ; Zhang Bingjie, Tao Deyi yi. (Beijing : Yong ming yin shu ju, 1922). Übersetzung von Ueberweg, Friedrich. *Grundriss der Geschichte der Philosophie : von Thales bis auf die Gegenwart*. Bd. 1-3. (Berlin : E.S. Mittler, 1863-1866).
西洋哲學史綱要 [WC]

Ukers, William Harrison. *A trip to China*. (New York, N.Y. : Tea and Coffee Trade Journal Co., 1926). [Yuan]

Ular, Alexander. *Die Bahn und der rechte Weg des Lao-tse der chinesischen Urschrift nachgedacht*. (Leipzig : Insel-Verlag, 1903). [4. Aufl. 1919]. Übersetzung von Laozi. *Dao de jing*.

Ular, Alexander. *Die gelbe Flut : ein Rassen-Roman*. (Frankfurt a.M. : Rütten & Loening, 1908). [KVK]

Ular, Alexander. *Un empire russo-chinois*. (Paris : F. Juven, 1903). [WC]

Ullmann, Richard. *Die Einflüsse der deutschen Geisteskultur in China*. In : Der Auslandsdeutsche ; Jg. 15, Nr. 9-10 (1932). [WC]

Ullmann, Richard. *Goethe in China eine Aufführung der "Stella" auf der jungchinesischen Bühne*. In : Ostasiatische Rundschau ; H. 6, 16. März (1932). [WC]

Umní Tibetu, Mongolska a soucasné Číny. (Praha : SVU Mánes, 1931). [The art of Tibet, Mongolia and contemporary China]. [WC]

Und Buddha lacht : Geschichten aus dem alten China. Aus dem Chinesischen übertragen von Franz Kuhn. (Baden-Baden : Kairos Verlag, 1950). [Kuh]

Ungern-Sternberg, Leonie von. *Krieg in China : der Bürgerkrieg in China und der chinesisch-japanische Konflikt*. (Berlin : Junker & Dünnhaupt, 1933). [WC]

United States relations with China : with special reference to the period 1944-1949. United States, Department of State. (Washington : U.S. Government Printing Office, 1949). https://catalog.hathitrust.org/Record/000334653. [WC]

Unkrig, Wilhelm A. *Die Tollwut in der Heilkunde des Lamaismus nach tibetisch-monogolischen Texten im "Statens Etnografiska Museum" zu Stockholm*. (Stockholm : Statens Etnografiska Museum, 1942). (Reports the scientific expedition to the North-Western provinces of China under the leadership of Sven Hedin : the Sino-Swedish Expedition). [WC]

Uno, Tetsuto. *Die Ethik des Konfuzianismus*. (Berlin : Japaninstitut, 1927). [WC]

Unsere Missionsstationen in China. (Barmen : Deutsche China-Allianz-Mission, 1916). [WC]

Upward, Allen. *Scented leaves from a Chinese jar*. In : Poetry ; Sept. (1913). [Pou69]

Upward, Bernard. *The sons of Han : stories of Chinese life and mission work*. (London : London Missionary society, 1908). https://archive.org/details/thesonsofhan00upwauoft. [WC]

Urach, Albrecht von. *Ostasien : Kampf um das kommende Grossreich*. 8 Bildtaf. mit 35 Abb. u. 2 Kt. (Berlin : Steiniger, 1940). [WC]

Urbahns, Hugo. *Wie die chinesische Revolution zugrunde gerichtet wurde : Brief aus Schanghai, gerichtet an das Exekutiv-Komitee der Kommunistischen Internationale, von Stalin unterschlagen.* (Berlin : Verlag der Fahne des Kommunismus, 1927). [Massaker von Shanghai 1927]. http://www.sinistra.net/lib/upt/kompro/cipi/cipifdubed.html. [WC]

Utley, Freda. *China at war*. (London : Faber and Faber, 1939). http://www.fredautley.com/pdffiles/book19.pdf. [WC]

Utley, Freda. *Last chance in China*. (Indianapolis : Bobbs-Merrill, 1948). http://www.fredautley.com/pdffiles/book24.pdf. [WC]

Vacca, Giovanni. *Carlo Puini*. In : Liburni civitas ; vol. 4 (1931). [Int]

Vacca, Giovanni. *Origini della scienza*. Pt. 1-3. (Roma : Partenia, 1946). (Quaderni di sintesi ; 1). Pt. 1 : Prechè non si è sviluppata la scienza in Cina. [WC]

Valk, Marc van der [Valk, Marius Hendrikus van der]. *An outline of modern Chinese family law*. (Peking : H. Vetch, 1939). (Monumenta serica. Monograph series ; 2). Diss. Univ. Leiden, 1939.

[Vallery-Radot, René]. *Bashide zhuan*. Ding Zhuzhong yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1936). Übersetzung von Vallery-Radot, René. *La vie de Pasteur*. (Paris : Hachette, 1900). 巴斯德傳 [WC]

Valli, Mario. *Attraverso la Mongolia : note di viaggio*. In : Nuova antologia ; 100-101 (1902). [AreF1]

Valli, Mario. *Gli avvenimenti in Cina in 1900 e l'azione della R. Marina italiana*. (Milano : U. Hoepli, 1905). [WC]

Valéry, Paul. *Regards sur le monde actuel*. (Paris : Stock, 1931). [Enthält] : Orient et Occident : préface au livre d'un chinois.
http://classiques.uqac.ca/classiques/Valery_paul/regards_sur_le_monde_actuel/valery_regards.pdf [WC]

[Valéry, Paul]. *Shui xian ci*. Baoluo Fanlexi zhu ; Liang Zongdai yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1931). (Xin wen yi cong hu). Übersetzung von Valéry, Paul. *Fragments du narcisse*. In : Revue de Paris ; sept. 15 (1919).
水仙辭 [WC]

Vandenbossche, Albert. *Au Pe-tchi-li : deuxième campagne du Chine (1900-1901)*. Orné de 31 figures dans le texte. (Lyon : A. Storck, 1906). [Bericht der Reise nach Zhili, Tianjin, Beijing, Baoding]. [WC]

Vandervelde, Emile. *A travers la révolution chinoises : Soviets et Kuomintang*. (Bruxelles : L'Eglantine, 1931). [Bericht der Reise nach Manzhoui, Harbin, Shenyang, Beijing, Tianjin, Shanghai, Hangzhou, Wuxi, Suzhou, Nanjing, Guangzhou, 1930]. [WC]

Vandervelde, Emile. *Impressions de voyage en Chine*. (Peiping : [s.n.], 1930).

Vanlande, René. *Comptoirs en Chine*. (Paris : J. Peyronnet, 1935). (Collection "Outre mer"). [Yuan]

[Vardin, Illarion Visariovic]. *Wajin de bao gao yan shuo*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 1, 5 (1928). Übersetzung von Vardin, Illarion Visariovic. *Moskva*. (1924).
瓦進的報告演説 [FiR5]

[Vardin, Illarion Visariovic]. *Wajin de jie yu*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 5 (1928). [Schlusswort]. [FiR5]

Vargas, Philippe de. *Le problème religieux dans la Chine nouvelle*. (Lausanne : Association chrétienne d'étudiants, 1923).

Vargas, Philippe de. *The history of cultural relations between China and the West*. (Macau : Imprensa Nacional, 1949).

Vargas, Philippe de. *L'affaire de Neuchâtel, 1856-1857 : les négociations diplomatiques*. (Lausanne : G. Bridel, 1913). Diss. Univ. Lausanne, 1913. [KVK]

Varè, Daniele. *Il diplomatico sorridente (1900-1940)*. Con 38 tavole fuori testo e due disegni nel testo. (Milano : A. Mondadori, 1941). ("Le scie" collana di epistolari, memorie, biografie e curiostà). [WC]

Varè, Daniele. *Novelle de Yen-cing*. Vol. 1-3 in 1. (Firenze : R. Bemporad, 1921-1922). [WC]

Varè, Daniele. *Principessa in Tartaria : commedia in due atti ed epilogo*. (Firenze : R. Bemporad, 1927). [WC]

Varè, Daniele. *The gate of the happy sparrows*. (London : Methuen, 1937).
=
Varè, Daniele. *Das Tor der glücklichen Sperlinge : Roman in China*. Deutsch von Viktor Polzer. (Berlin : Paul Zsolnay, 1938). [WC]

Varè, Daniele. *The last of the empresses and the passing of the old China to the new*. (London : Murray, 1936). [Cixi].
https://archive.org/details/lastempress00vare.
=
Varè, Daniele. *Die letzte Kaiserin vom alten zum neuen China*. Übers. aus dem Englischen von Annie Polzer. (Berlin : Zsolnay, 1936). [Cixi]. [WC]

Varè, Daniele. *Yehonala, storia dell'imperatrice Tzu-hsi e del trapasso dalla vecchia Cina alla nuova*. (Firenze : R. Bemporard, 1933). [Cixi]. [WC]

Vasel, Georg. *Flammen in der Wüste : Erlebnisse eines deutschen Flugpioniers in Innerasien*. Mit 21 Aufnahmen und einer Karte. (Berlin : Ullstein, 1936). [Bericht seiner Reise in die Wüste Gobi, Mongolei und Xinjiang].

Vasel, Mathilde. *Licht im Dunkel Gottes wunderbares Tun und Wirken in der Blindenschule der Liebenzeller Mission Changsha (China).* (Bad Liebenzell : Buchhandlung der Liebenzeller Mission, 1937). [WC]

Vasil'ev, Vasilii Pavlovic. *Die Erschliessung Chinas : kulturhistorische und wirtschaftspolitische Aufsätze zur Geschichte Ostasiens*. Deutsche Bearbeitung von Rudolf Stübe ; mit Beiträgen von A[ugust] Conrady. (Leipzig : Dietrich, 1909).

Vassal, Gabrielle M. *In and round Yunnan fou*. (London : W. Heinemann, 1922).
https://archive.org/stream/inroundyunnanfou00vassrich#page/n7/mode/2up. [Yuan]

Vassal, Gabrielle M. *Mon séjour au Tonkin et au Yunnan*. Avant-propos de Charles Richet. (Paris : P. Roger, 1928). [Yuan]

Vasubandhu. *Le traité de l'acte de Vasubandhu Karmasiddhiprakarana*. Traduction, versions tibétaine et chinoise, avec une introduction et, en appendice, la traduction du chapitre XVII de la Madhyamakvritti [par] Etienne Lamotte. (Bruges : Imprimerie Sainte Catherine, 1936). (Mélanges chinois et bouddhiques ; vol. 4).

Vaudescal, Édouard-Jean. *Dix mille kilomètres en Chine par Pékin, Shanghai, Hankéou, Canton, Tchoung-king et Pékin*. (Paris : Henri Charles-Lavauzelle, 1908). (Extrait de la Revue des troupes coloniales). [Beijing, Hankou (Hubei), Guangzhou (Guangdong), Chongqing (Sichuan)]. [Cor 1]

Vay de Vaya, Peter. *Erinnerungen an die ostasiatischen Kaiserreiche und Kaiser : Russland-China*. (Berlin : Gebr. Paetel, 1906).
=
Vay de Vaya, Peter. *Empires and emperors of Russia, China, Korea, and Japan*. (London : Murray, 1906).
https://archive.org/details/cu31924023523669/page/n10. [WC]

[Vazov, Ivan Minchov]. *Cun fu*. Lu Xun yi. In : Yi wen ; vol. 2, no 6 (1935). Übersetzung von Vazov, Ivan. *Edna Bulgarka*. (1899).
村婦 [FiR5]

[Vazov, Ivan Minchov]. *Guo ling ji*. Xu Zhimo bian ; Sun Yong yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1933). (Xin wen yi cong shu). Übersetzung von Vazov, Ivan Minchov. [Aufstieg zum Gipfel].
過嶺記

[Vazov, Ivan Minchov]. *Zhan zheng zhong de Weierke*. Lu Xun yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 12, no 10 (1921). Übersetzung von Vazov, Ivan. *Valko na vojna*. ([S.l. : s.n.], 1886).
戰爭中的威爾珂 [FiR5]

Venske, Oswald. *Die erdmagnetischen Beobachtungen von Dr. Filchner auf seiner Reise in China und Tibet in den Jahren 1926-1928*. (Berlin : Behrend, 1931). [Wilhelm Filchner]. [WC]

Venzmer, Gerhard. *Aus fernem Osten : Reiseeindrücke und Stimmungsbilder von Deutschlands erster Ostasienfahrt nach dem Weltkriege.* (Hamburg : Weltbund-Verlag, 1922). [WC]

Verescagin, Aleksandr Vasil'evic. *V Kitae : vospominanija i razskazy : 1901-1902.* ([S.l.] : V. Berezovskij, 1903).
=
Wereschtschagin, Alexander W. [Verescagin, Aleksandr Vasilevic]. *Russische Truppen und Offiziere in China in den Jahren 1901 und 1902*. Deutsch von [Richard] Ullrich. (Mühlheim a. Rh. : C.G. Künstler Wwe, 1903). [KVK]

[Vereshchagin, A.V.]. *V Kitaie : vospominaniia i rasskazy 1901-1902*. (St.-Peterburg : V. Berezovskii, 1903). = *Quer durch die Mandschurei in den Kämpfen gegen China 1900/01 : Feldzugserinnerungen und Erzählungen von Alexander Wereschtschagin*. (Mühlheim am Rhein : Künstler, 1903). [WC]

Verhaeren, Hubert. *L'ancienne bibliothèque du P'ét'ang*, (Beijing : Imprimerie des Lazaristes, 1940). [WC]

Verhaeren, Hubert. *Notes bibliographiques : concernant la littérature chretienne de Chine*. (Peiping : Lazaristes, 1947). [WC]

[Verne, Jules]. *Ba shi ri : mao xian xiao shuo*. Qiu'er Binu yuan zhu zhe ; Shu Zi yi shu zhe. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). (Shuo bu cong shu ; 2, 50). Übersetzung von Verne, Jules. *Le tour du monde en quatre-vingt jours*. (Paris : J. Hetzel, 1872). (Bibliothèque d'éducation et de récréation).
八十日 : 冒險小說 [WC]

[Verne, Jules]. *Di di lü xing*. Rule Fan'erna zhu ; Zhou Shuren [Lu Xun] yi. In : Xin xiao shuo (Yokohama) ; vol. 1 (1902). = In : Zhejiang chao ; Dec. (1903). = In : Lu, Xun. Lu Xun quan ji. Vol. 11, vol. 1. (Shanghai : Lu Xun quan ji chu ban she, 1938).= Übersetzung von Verne, Jules. *De la terre à la lune : trajet direct en 97 heures*. (Paris : Hetzel, 1865).
地底旅行 [Pol4,Dent2]

[Verne, Jules]. *Hai di lü xing*. Xiaolushi zhu ; Lu Jidong yi, Hong Xisheng ed. In : Xin xiao shuo ; no 1 (1902). Übersetzung von Verne, Jules. *Vingt mille lieues sous les mers*. (Paris : J. Hetzel, 1870). [Die Übersetzung basiert auf der japanischen Übersetzung von Taihei Sanji].
海底旅行 [Pol4]

[Verne, Jules]. *Huan you yue qiu*. Jiaonushiwei'ershi ; Shang wu yin shu guan bian yi suo bian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1904). (Shuo bu cong shu chu ji ; 7). Übersetzung von Verne, Jules. *De la terre à la lune : trajet direct en 97 heures*. (Paris : Hetzel, 1865). (Bibliothèque d'éducation et de récréation. Les voyages extraordinaires). [Nach der Ausg. von 1914].
環游月球 [WC,Pol4]

[Verne, Jules]. *Mi mi shi zhe*. Wumentianxiaosheng [Bao Tianxiao] yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1905). Übersetzung von Verne, Jules. *Michel Strogoff*. In : Verne, Jules. Michel Strogoff, Moscou, Irkoutsk ; suivi de Un drame au Mexique. Dessins de J. Férat, gravés par Ch.Barbant. (Paris : J. Hetzel, 1876). (Bibliothèque d'éducation et de récréation).
秘密使者 [Pol4,China]

[Verne, Jules]. *Shi wu shao nian piao liu ji*. Wei'erni zhu ; Liang Qichao yi. In : Xin min cong bao (1902). Übersetzung von Verne, Jules. *Deux ans de vacances*. Vol. 1-2. (Paris : Hetzel, 1888). (Les voyages extraordinaires). [Übersetzung in Fortsetzungen].
十五少年飄流記 = 十五小豪傑 [SH5]

[Verne, Jules]. *Shi wu xiao hao jie*. Foernuo yuan zhu ; Shi Luoying yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1940). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Verne, Jules. *Un capitaine de quinze ans*. Dessins par H. Meyer, gravures par Ch. Barbant. (Paris : J. Hetzel, 1878). (Les voyages extraordinaires. Bibliothèque d'éducation et de récréation).
十五小豪杰 [WC,Cat3]

[Verne, Jules]. *Shi wu xiao hao jie*. Jiaoshi Wei'ernu zhu ; Liang Qichao yi. In : Xin min cong bao (1902). [Kap. 1-9 übers. von Liang Qichao ; Kap. 10-18 übers. von Luo Xiaogao]. Übersetzung von Verne, Jules. *Un capitaine de quinze ans*. Dessins par H. Meyer, gravures par Ch. Barbant. (Paris : J. Hetzel, 1878). (Les voyages extraordinaires. Bibliothèque d'éducation et de récréation).
十五小豪杰 [WC]

[Verne, Jules]. *Wu ming zhi ying xiong*. Jia'er Weini yuan zhu ; Wumentianxiaosheng [Bao Tianxiao] yi shu. Vol. 1-3. (Shanghai : Xiao shuo lin she, 1906-1907). Übersetzung von Verne, Jules. *Famille sans nom*. (Paris : Saint-Lambert, 1878) = (Paris : J. Hetzel, 1889). (Les voyages extraordinaires. .
無名之英雄 [WC]

Vernon, Yvonne. *Chine, Japon, Stamboul*. Préface de Charles Dhiel. (Paris : A. Tomer & Cie, 1925). [Darin enthalten ihre Beschreibung von Tianjin, Beijing, Shanghai und Guangzhou].
http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k6571704q. [KVK]

Versteigerung der Nachlässe C. Rodeck und H. Eggers, einer Sammlung Gemälde alter und moderner Meister aus verschiedenem Privatbesitz, ferner einer kleinen Sammlung Miniaturen, sowie China- und Japan-Kunstgegenstände und Möbel, einer großen Anzahl echter Teppiche, einer Original vlämischen Barock-Zimmereinrichtung ; 24., 25. und 26. Juni 1919. (Hamburg : G. Adolf Pohl, 1919).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/pohl1919_12_16. [WC]

Versteigerung erstklassiger Gemälde aus verschiedenem hochherrschaftlichem Privatbesitz und Nachlass Th. Funck Düsseldorf, ferner grossen Anzahl Japan-, China- und Orient-Kunstgegenstände, Orient-Teppiche sowie Stilmöbel in grosser Anzahl, Bronzen, Marmorfiguren, alter und neuer Porzellane, Kristalle, anderer Kunstgegenstände und vieles mehr. Versteigerung 2.-4. März 1920. (Hamburg : G. Adolf Pohl, 1920). [Franz Theodor Funck].
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/pohl1920_03_02/0017/image. [WC]

Versteigerung von Gemälden erster Meister, China- und Japanwaren, Bronzen, Kleinkunst, Perser-Teppichen, Brücken etc. : Versteigerung 22. bis 24. Oktober 1925. (Berlin : Eugen Reiz, 1925).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/reiz1925_03_13/0001/image. [WC]

Verzeichnis der ausgewählten China- und Japan-Sammlung des Herrn W.A. van Veen : Versteigerung: 2-4.3.1910 unter Leitung von Rudolf Bangel. (Frankfurt a.M. : Bangel, 1910). [Lackarbeiten, Tabakdosen, Pfeifenhalter].
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/bangel1910_03_02. [WC]

Verzeichnis der bedeutenden und reichhaltigen Sammlung von China- und Japan-Altertümern : bestehend aus Bronzen und Metallarbeiten, chinesischen und japanischen Porzellanen, hervorragenden alten Lackarbeiten, Netzukes und Skulpturen in Holz und Elfenbein, Schnupftabaksfläschchen, Büchern, Drucken und japanischen Farbenholzschnitten ; des Herrn Dr. Fritz Steiner, Wien. Versteigerung: Dienstag und Mittwoch, den 10. und 11. Ma#rz 1908. (Frankfurt a.M. : Rudolf Bangel, 1908).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/bangel1908_03_10/0009/image. [WC]

Verzeichnis der China- und Japan-Altertümer bestehend aus Porzellanen, Bronzen, Kupferemaillen : die ausgewählte Sammlung des Herrn Rentiers P. Sucko, Amsterdam bildeten ; 5. November 1907. (Frankfurt a.M. : Rudolf Bangel, 1907).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/bangel1907_11_05/0015/image. [WC]

Verzeichnis der Japan- und China-Altertümer und Kunstsachen bestehend aus schönen Keramiken, Waffen : die ausgewählte Sammlung des Herrn Gustav Schiller zu Frankfurt am Main ; 3. und 4. Dezember 1907. (Frankfurt a.M. : Rudolf Bangel, 1907).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/bangel1907_12_03/0012/image. [WC]

[Vildrac, Charles]. *Shang chuan "jian jue hao"*. Weiledelake ; Mu Mutian yi. (Shanghai : Chuang zao she chu ban bu, 1928). (Chuang zao she shi jie ming zhu xuan ; 12). Übersetzung von Vildrac, Charles. *Le paquebot "Tenacity" : 3 actes*. Avec 12 bois hors-texte dessinés et gravés par Frans Masereel. (Genève : Ed. Du Sablier, 1919). [Uraufführung Théâtre du Vieux-Colombier, Paris 1920].
商船"坚决号" [WC]

Villa Dahlem am Hirschsprung 44-46 (früherer Wohnsitz des Herrn Jakob Michael) : Gemälde- und China-Sammlung des Herrn Kommerzienrat G. und sonstiger Kunstbesitz. (Berlin : Rudolf Elsas Kunstauktionshaus, 1932).
https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/elsas1932_05_10/0006/image. [WC]

Viollis, Andrée (Pseud.). *Changhaï et le destin de la Chine*. Introd. par Henri Rohrer. (Paris : R.A. Corrêa, 1933). (Faits et gestes). [Bericht über die Kriegsereignisse der Reise 1930-1931 für die Zeitung *Petit Parisien* von Hong Kong nach Guangdong, Shanghai, Nanjing]. [WC,Cla]

Visser, Marinus Willem de. *The Bodhisattva Ti-tsang (Jizo) in China and Japan*. (Berlin : Oesterheld, 1914).
https://archive.org/details/pts_bodhisattvatitsa_3720-1112. [WC]

Visser, Marinus Willem de. *The dragon in China and Japan*. (Amsterdam, J. Müller, 1913).
https://archive.org/details/cu31924021444728/page/n6. [WC]

Visser, Marius Willem de. *The Arhats in China and Japan*. (Berlin : Oesterheld, 1923). (Sondervero#ffentlichung der Ostasiatischen Zeitschrift ; 4).
https://www.univie.ac.at/rel_jap/an/Essays/Arhats. [WC]

Visser, Philips Christiaan. *Durch Asiens Hochgebirge : Himalaya, Karakorum, Aghil und K'un-lun*. U#bers. von J. Cvitkovic nach der vom Verfasser gekürzten holländischen Originalausg. (Frauenfeld : [s.n.], 1935). [Kunlun]. [WC]

Vissering, Carl Emmo. *Aus dem Erleben eines China-Deutschen*. (Peking : Eigenverlag des Verfassers, 1943). [Bericht seines Aufenthaltes in Guangzhou (Guangdong) und Shanghai].

Vissering, Carl Emmo. *China : 12 Vorträge über Geschichte, Kultur und Kunst*. (Tientsin : Eigenverlag des Verfassers, 1943). [WC]

Vissière, A[rnold]. *Etudes sino-mahométanes*. Vol. 1-2. (Paris : E. Leroux, 1911-1913). (Collection de la *Revue du monde musulman)*. In : Revue du monde musulman ; série 1-2 (1909-1913). [Pel 1]

Vissière, A[rnold]. *Les musulmans chinois et la république : littéraire islamique chinoise*. (Paris : P. Geuthner, 1927). In : Revue des études islamiques ; cahier 3 (1927).

Vissière, A[rnold]. *Premières leçons de chinois, langue mandarine de Pékin. Accompagnées de thèmes et de versions et suivies d'un exposé sommaire de la langue écrite*. (Leide : E.J. Brill, 1909). [Beijing]. [2e éd. rev. et augm. 1914].

Vissière, A[rnold]. *Recueil de textes chinois à l'usage des élèves de l'Ecole spéciale des langues orientales vivantes*. (Paris : Imprimerie nationale, 1907).

Vissière, Arnold. *Biographie de Jouan Yuan*. (Tiré à part de T'oung pao ; vol. 2 (1904). [Pel 1]

Vissière, Arnold. *La constitution chinoise et ses précédents français*. In : Bulletin franco-chinois ; vol. 8 (1927). [Pel 1]

Vissière, Arnold. *Rudiments de la langue chinoise*. (Paris : Comité Asie française, 1904). (Extr. de Guides Madrolle, Chine du Nord). [Pel 1]

Vissière, Arnold. *Traité des caractères chinois que l'on écrit par respect*. (Extr. du Journal asiatique ; série 9, t. 16, 1901). [Pel 1]

Voemel, H. *Der Eingang des Evangeliums auf der Affeninsel Im Kantonfluss*. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1911). [Zhu jiang]. [WC]

Vogel, Hans. *China ohne Maske : 20'000 km mit der schweizerischen Filmexpedition*. Mit 120 photographischen Aufnahmen auf 80 Kunstdrucktafeln. (Zürich ; Leipzig : Albert Müller, 1937). [Bericht seiner photographischen Reise von Siam nach Bangkok, Angkor, Hanoi bis Yunnan, Chengdu (Sichuan), Chongqing (Sichuan), Yangzi bis Shanghai]. [Cla]

Vogel, Werner. *Die historischen Grundlagen des chinesischen Strafrechts : mit einer Übersetzung der "Geschichte des Strafrechts" (hing-fa-tschi) aus den "Büchern der früheren Han-Dynastie"*. In : Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft ; Bd. 40 (1922). [Übersetzung des Xing fa zhi im Han shu]. [WC]

Voget, Käte [Voget, Katharina]. *Und ich habe noch andere Schafe : Erinnerungen aus der Komm mit Arbeit aus dem Werke der Berliner Mission in Nord-China*. (Berlin-Dahlem : Burckhardthaus-Verlag, 1918). [WC]

Voices from unoccupied China. By Liu Nai-chen [et al.] ; ed. by Harley Farnsworth MacNair. (Chicago, Ill. : University of Chicago Press, 1944).

Vollerthun, Waldemar. *Der Kampf um Tsingtau : eine Episode aus dem Weltkrieg 1914-1918 nach Tagebuchblättern*. (Leipzig : S. Hirzel, 1920). [Qingdao].
https://archive.org/details/bub_gb_w2XGAAAAMAAJ. [WC]

Volpert, P.A. *Gräber und Steinskulpturen der alten Chinesen*. In : Anthropos ; vol. 3, no 1 (1908).
https://www.jstor.org/stable/40442521?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Volpert, P.A. *Tsch'öng huang, der Schutzgott der Städte in China*. In : Anthropos ; Bd. 5, H.4 (1910). [Cheng Huang].
https://www.jstor.org/stable/pdf/40443651.pdf?seq=1#page_scan_tab_contents. [WC]

[Voltaire]. *Fulute'er xiao shuo ji*. Chen Ruheng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Voltaire. Candide, ou, L'optimisme. (Genève : E.A. Cramer, 1759). Voltaire. *Memnon : histoire orientale*. (Londres [Paris] : Pour la Compagnie, 1747). [= *Zadig, ou La destinée*. ([Nancy : Lesure ?], 1748)]. Voltaire. *Jeannot et Colin*. In : Voltaire. *Contes de Guillaume Vadé*. (Genève : Cramer, 1764).
福祿特爾小說集

[Voltaire]. *Gandide*. Fanertai zhu ; Xu Zhimo yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1927). (Ou mei ming jia xiao shuo cong kann). Übersetzung von Voltaire. *Candide ou, L'optimisme*. (Genève : E.A. Cramer, 1759).
贛第德 [WC]

[Voltaire]. *Zhongguo gu er. Fulute'er*. Fulute'er ; Zhang Ruogu yi. (Chongqing : Shang wu yin shu guan, 1942). Übersetzung von Voltaire. *L'orphelin de la Chine : tragédie représentée pour la première fois à Paris, le 20 août 1755*. (Paris : Chez Michel Lambert, libraire, 1755).
中国孤儿 [WC]

Volz, Walter. *Reiseerinnerungen aus Ostasien, Polynesien, Westafrika*. Mit einer biographischen Einleitung von Fritz Lotmar. (Bern : A. Francke, 1909). https://catalog.hathitrust.org/Record/008861145. [Limited search].

Voretzsch, E[rnst] A[rthur]. *Altchinesische Bronzen*. Mit 169 Abbildungen und einer Landkarte. (Berlin : J. Springer, 1924).

Voretzsch, E[rnst] A[rthur]. *Altes und Neues aus chinesischen Kunstgebieten : Vortrag gehalten in der Gesellschaft für Ostasienforschung, Schanghai, am 21. Februar 1916*. (Schanghai : Max Mössler, 1916). [Shanghai].

Voretzsch, E[rnst] A[rthur]. *Chinesische Gemälde = Chinese pictures*. (Tokio : Verlag Otsuka Kogeisha, 1932). Esposizione universale di Roma, 1942.

Voretzsch, E[rnst] A[rthur]. *Führer durch eine Ausstellung chinesischer Gemälde*. (Leipzig : Spamersche Buchdruckerei, 1919). Ausstellung Kunstindustriemuseum Kristiania.

[Vorländer, Karl]. *Kangde zhuan*. Fu'erlunde zhu ; Shang Chengzu yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1922). Übersetzung von Vorländer, Karl. *Immanuel Kants Leben*. (Leipzig : F. Meiner, 1911). 康德傳 [WC]

[Voronskij, Aleksandr Konstantinovic]. *Walangsiji de bao gao yan shuo*. Lu Xun yi. In : Ben liu ; vol. 1, no 1, 5 (1928). Übersetzung von Voronskij, Aleksandr Konstantinovic. *Moskva*. (1924) [FiR5]

Vortisch, H[ermann]. *Chinesische Patienten und ihre Ärzte : Erlebnisse eines deutschen Arztes*. (Gütersloh : C. Bertelsmann, 1914). [Cla]

Vortisch, Hermann. *Der Aussätzigen Not in alter und neuer Zeit*. (Basel : Verlag der Basler Missionsbuchhandlung, 1913). [Lepra]. [WC]

Vortisch, Hermann. *Die Spitaluhr : Der Tempel des Frühlings : aus der Tätigkeit und dem beschaulichen Leben eines Missionsarztes in China*. (Stuttgart : Verein für ärztliche Mission, 1911). [WC]

Vortisch-van Vloten, Hermann. *Der Missionsarzt in China*. (Basel : Missionsbuchhandlung, 1917). [WC]

Vosberg-Rekow, Max. *Ein deutsches China-Institut*. (Berlin : J. Guttentag, 1914). https://catalog.hathitrust.org/Record/100162273. [Limited search]. [WC]

Voskamp, C[arl Johannes]. *Gestalten und Gewalten aus dem Reich der Mitte : Vorträge*. (Berlin : Buchhandlung der Berliner Evangelischen Missionsgesellschaft, 1906). [KVK]

Voskamp, C[arl] J[ohannes]. *Aus der verbotenen Stadt*. (Berlin : Buchhandlung der Berliner Evangelischen Missionsgesellschaft, 1901). [Beijing].

Voskamp, C[arl] J[ohannes]. *Ein Blumenstrauss von Missionsgeschichten*. (Berlin : Buchhandlung der Berliner evangelischen Missionsgesellschaft, 1905). [WC]

Voskamp, C[arl] J[ohannes]. *Im Schatten des Todes*. (Berlin : Berliner evangelische Missionsgesellschaft, 1925). (Neue Missionsschriften ; 56). [WC]

Voskamp, Carl J. *Unter dem Banner des Drachens und im Reiche des Kreuzes*. (Berlin : Buchhandlung der Berliner evangelischen Missionsgesellschaft, 1902). [WuA1]

Voskamp, Carl J. Confucius und das heutige China : ein Vortrag, gehalten vor dem Ausbruch der Boxerbewegung. (Berlin: Buchhandlung der Berliner evangelischen Missionsgesellschaft, 1902). [WuA1]

Voskamp, Carl Johannes. *Aus dem belagerten Tsingtau : Tagebuchblätter*. (Berlin : Berlinger Evangelische Missionsgesellschaft, 1915). [Qingdao (Shandong)].

Voskamp, Carl Johannes. *Das alte und das neue China*. (Berlin : Berlinger Evangelische Missionsgesellschaft, 1914).

Voskamp, Carl Johannes. *Der chinesische Prediger*. (Berlin : Berliner Evangelische Missionsgesellschaft, 1919). [Yale]

Väth, Alfons. *Johann Adam Schall von Bell S.J. : Missionar in China, kaiserlicher Astronom und Ratgeber am Hofe von Peking 1592-1666*. (Köln : Bachem, 1933). = (Nettetal : Steyler, 1991). (Monumenta serica monograph series ; 25). [AOI]

[Väth, Alfons]. *Tang Ruowang zhuan*. Yang Bingchen yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1949). Übersetzung von Väth, Alfons. *Johann Adam Schall von Bell S.J. : Missionar in China, kaiserlicher Astronom und Ratgeber am Hofe von Peking 1592-1666*. (Nettetal : Steyler, 1991). (Monumenta serica monograph series ; 25).
湯若望傳 [WC]

Völling, Arsenius. *Die Christenverfolgung in Nord-Schansi (China) im Jahre 1900*. (Trier : Paulinus-Druckerei, 1911). (Aus allen Zonen ; Bd. 6). [Shanxi]. [WC]

Výstava cínského umení : Pamatky a moderní malby. Pref. by Liu Haisu. (Prague : Museum of Arts and Crafts, Oriental Institute, 1931). [Exhibition of Chinese art : objects of ancient art and modern paintings]. [WC]

Wachsberger, Artur. *Stilkritische Studien zur Wandmalerei Chinesisch-Turkestans*. (Berlin Oeterheld, 1916). In : Ostasiatische Zeitschrift ; Jg. 3-4). [WC]

Waddell, Helen. *Lyrics from the Chinese*. (Boston : H. Mifflin, 1913). [Adaptationen der englischen Version von James Legge und aus dem Lateinischen von Alexandre de La Charme]. [WC,Pou70]

Waddell, Laurence Austine. *Lhassa and its mysteries*. (London : John Murray, 1905). https://archive.org/stream/lhasaanditsmyst01waddgoog#page/n12/mode/2up. [Boot]

Wagel, Srinivas Ram. *Chinese currency and banking*. Shanghai : North-China Daily News & Herald, 1915).
https://archive.org/details/chinesecurrencyb00wageuoft. [WC]

Wagel, Srinivas Ram. *Finance in China*. (Shanghai : North-China Daily News & Herald, 1914). https://archive.org/details/cu31924023256229. [WC]

Wagner, Wilhelm. *Die chinesische Landwirtschaft*. (Berlin : Paul Parey, 1926). [WAL 10]

Wagner, Wilhelm. *Über das Recht der Fremden, in China sich aufzuhalten und niederzulassen*. (Giessen : Kindt, 1917).
=
Wagner, Wilhelm. *Aufenthalt und Niederlassung Fremder in China*. (Berlin : Curtius, 1918). (Schriften des Deutsch-Chinesischen Verbandes. Deutsch-Chinesischer Verband, 1915 ; 4).
https://catalog.hathitrust.org/Record/010107867. [Limited search]. [WC]

Wahl, H[einrich]. *Marktpredigten aus der Missionsarbeit in China*. (Berlin : Buchhandlung der Berliner evangelischen Missionsgesellschaft, 1927). [WC]

Wai guo lie nü zhuan. Chen Shoupeng yi ; Xue Shaohui bian. Vol. 1-4. (Jinling : Jiang chu bian yi guan shu cong ju, 1906). [The lives of foreign women]. [Enthält : Harriet Beecher Stowe].
外國列女傳 [WC]

Wai jiao wen du = Diplomatic documents. Text in Chinese with English translation. Vol. 1-9. (Beijing : Wai Jiao bu, 1921-1925). 外交文牘
https://catalog.hathitrust.org/Record/100696578. [Limited search]. [WC]

[Waldman, Milton]. *Jin dai Meiguo xiao shuo zhi qu shi*. Zhao Jiabi yi. In : Xian dai ; May (1934). [Trends in recent American fiction. Betr. William Faulkner].
近代美国小说之趋势 [Faul5]

Waldschmidt, Ernst ; Lentz, Wolfgang. *Manichäische Dogmatik aus chinesischen und iranischen Texten*. (Berlin : Verlag der Akademie der Wissenschaften ; Walter de Gruyter, 1933). (Sitzungsberichte der Preussischen Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-Historische Klasse ; 13). [WC]

Waldschmidt, Ernst [et al.]. *Geschichte Asiens*. (München : Bruckmann, 1950). (Weltgeschichte in Einzeldarstellungen). [Enthält einen Beitrag von Hans O.H. Stange]. [KVK]

Waley, Arthur. *A catalogue of paintings recovered from Tun-huang by Sir Aurel Stein : preserved in the Du-Department of Oriental Prints and Drawings in the British Museum, and in the Museum of Central Asian Antiquities, Delhi*. (London : Printed by order of the Trustees of the British Museum and of the government of India, 1931). [Dunhuang].

Waley, Arthur. *An index of Chinese artists represented in the Sub-Department of Oriental Prints and Drawings in the British Museum*. (London : British Museum, 1922). [WAL 10]

Waley, Arthur. *An introduction to the study of Chinese painting*. (New York, N.Y. : Scribner, 1923).

Waley, Arthur. *The life and times of Po Chü-i, 772-846 A.D.* (New York, N.Y. : Macmillan, 1949). [Bo Juyi].

Waley, Arthur. *The poet Li Po, A.D. 701-762*. (London : East and West, 1919). [Li Bo].
http://www.gutenberg.org/files/43274/43274-h/43274-h.htm.

Waley, Arthur. *The poetry and career of Li Po, 701-762 A.D.* (London : G. Allen & Unwin, 1950). [Li Bo].

Waley, Arthur. *The way and its power : a study of the Tao te ching and its place in Chinese thought*. (London : Allen and Unwin, 1934). [Laozi. *Dao de jing*].

Waley, Arthur. *Three ways of thought in ancient China*. (London : G. Allen & Unwin, 1939). [Zhuangzi, Mengzi, Hanfeizi].
=
Waley, Arthur. *Lebensweisheit im alten China*. (Hamburg : Schröder, 1947).

Waley, Arthur. *Zen buddhism and its relation to art*. (London : Luzac, 1922).
http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/gutbook/lookup?num=43273.

Wallace, Edward Wilson. *The heart of Sze-chuan*. (Toronto : Methodist Young People's Forward Movement for Missions, 1905). [Sichuan].
https://catalog.hathitrust.org/Record/100295670. [Limited search]. [Yale]

Wallace, Edward Wilson. *The new life in China*. (London : United Council for Missionary Education, 1914). [Yale]

Wallace, Harold Frank. *The big game of central and western China ; being an account of a journey from Shanghai to London overland across the Gobi desert*. (London : John Murray, 1913). [Bericht über eine Expedition im Auftrag des British Museum zur Erforschung des chinesisch-tibetischen Grenzgebietes. Von Shanghai über den Yangzi bis Hankou (Hubei), Zhengzhou (Henan), Xi'an (Shaanxi), durch die Wüste Gobi bis zur russischen Grenzstadt Tacheng (Xinjiang)].
https://archive.org/stream/biggameofcentral00wallrich#page/n5/mode/2up. [Cla,AOI]

Wallace, Henry A. *Soviet Asia mission*. With the collaboration of Andrew J. Steiger. (New York, N.Y. : Reynal & Hitchcock, 1946). [Betr. Treffen mit Chiang Kai-shek in Chongqing].
=
Wallace, Henry Agard. *Sondermission in Sowjet-Asien und China*. Übertragung von William G. Frank. (Zürich : Steinberg, 1947).
. [WC]

Waln, Nora. *The house of exile*. (Boston : Little, Brown, and Company, 1933). = Waln, Nora. *Süsse Frucht, bittre Frucht China*. Übersetzt von Josephine Ewers-Bumiller und L. Günther. (Berlin : W. Krüger, 1935). [Bericht über ihren Aufenthalt in einer chinesischen Familie bei Beijing].

Walsh, James Anthony. *Observations in the Orient : the account of a journey to catholic mission fields in Japan, Korea, Manchuria, China, Indo-China, and the Philippines*. (Ossining, N.Y. : Catholic Foreign Mission Society of America, 1919). [Yale]

Walter, [Gonsalvus]. *Ins blumige Reich der Mitte : Tagebuchblätter des China-Missionars P. Walter*. (Duisburg : Echo-Verlag, 1924). [Bericht über seine Reise in das Missionsgebiet in Gansu].

Walter, Carl. *Hydrobiologische Beiträge aus China : nach Dr. H. Weigolds Material von den Sto#tznerschen Expeditionen und aus China ; Hydracarina ; zugleich ein Beitrag zur Frage der Hautatmung bei Arrhenurus-Arten*. In : Internationale Revue der gesamten Hydrobiologie und Hydrographie ; vol. 11, no 1-2 (1923). [Walther Stötzner, Hugo Weigold].
https://onlinelibrary.wiley.com/doi/abs/10.1002/iroh.19230110112. [WC]

Walter, Ernst. *Chinesische Kirche im Wellenschlag der Zeit : zum 100jährigen Jubiläum der Basler Mission in China*. (Basel : Basler Missionsbuchhandlung, 1946). [WC]

Walter, Gonsalvus. *Die Kapuziner in der Heiden-Mission*. (Aachen : Xaverius-Verlag, 1922). [Enthält China]. [WC]

Walter, Gonsalvus. *Gotteskampf auf gelber Erde : Festgabe zum silbernen Bischofsjubiläum Sr. Exzellenz Salvator Petrus Walleser O.M.Cap*. (Paderborn : Schöningh, 1938). [WC]

Walter, Hilarius. *Leben, Wirken und Leiden der 77 seligen Märtyrer von Anam und China*. (Freiburg i.B. : Herder, 1903). [WC]

Walter, Hilarius. *Leben, Wirken und Leiden der siebenundsiebzig seligen Märtyrer von Anam und China*. (Freiburg i.B. : Herder, 1903). [WC]

Walter, Robert. *Der Kuss des Esels Wu : seltsame Geschichten aus China*. (Hamburg : Vera-Verl., 1924). [WC]

Walter, Robert. *Tsingtau unterm Feuer : eine Erzählung*. (Weimar : Kiepenheuer, 1915). [Qingdao]. [WC]

Walter, Wilhelm P.O. *Das China von heute*. (Frankfurt a.M. : Societäts-Verlag, 1932). [Cla]

Walter, Wilhelm P.O. [Thiemann, Walter]. *Das China von heute*. Wilhelm P.O. Walter. (Frankfurt a.M. : Societäts-Verlag, 1932).
=
Walter, Wilhelm P.O. [Thiemann, Walter]. *China of to-day*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1932). [WC]

Walther, Hans. *Zum Umbau von China-Alkaloiden als 1,2-Hydraminen zu 1,1-Hydraminen*. (Hamburg : Buch- und Zeitungsdruck, 1937). Diss. Univ. Hamburg, 1937. [WC]

Wampler, Ernest Michael. *China suffers ; or, My six years of work during the incident*. (Elgin, Ill. : Brethren Publ. House, 1945). [Yuan]

Wan yan ji shan cun : fu yin de = Yuan yen chi abridged. Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-3. (Peking : Yenching University, 1938). (Yin de ; 12 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 12). [Du, Dagui. *Ming chen bei zhuan wan yan ji*. Ausschnitte]
琬琰集删存 : 附引得 /

Wan, Min. *Im Zeichen der chinesischen Sowjets : die revolutionäre Bewegung in den kolonialen und halbkolonialen Ländern und der Taktik der kommunistischen Parteien*. (Strassburg : Prometheus Verlag, 1935). [WC]

Wang Baochuan. *Lady precious stream : an old Chinese play done into English according to its traditional style*. Done into English according to its traditional style by S. I. Hsiung [Xiong Shiyi] ; with a preface by Lascelles Abercrombie.(London : Methuen, 1934). [Aufführung des People's National Theatre, unter der Regie von Nancy Price und Xiong Shiyi im Little Theatre, London, 1935 ; Erstaufführung eines chinesischen Regisseurs im Westen]. [Wik,WC]

Wang keaou lwan pih nëen chang han ; or the lasting resentment of Miss Keaou Lwan Wang : a Chinese tale. Transl. by Sloth [Robert Thom]. (Canton : Canton Press Office, 1938). [Jin gu qi guan].

Wang, Ch'ung. *Lun-hêng*. Translated from the Chinese and annotated by Alfred Forke. Bd. 1-2. (Leipzig : Harrassowitz, 1907-1911). [Wang, Chong. *Lun heng* 論衡.]

Wang, Ci-fu [Wang, Shifu]. *Si-siang-ki : o, Storia del padiglione occidentale*. Trad. di Mario Chini. (Lanciano : G. Carabba, 1916). (Scrittori italiani e stranieri. Poesia). Übersetzung von Wang, Shifu. *Xi xiang ji* 西廂記 [WC]

Wang, Dujian. *Dao zang zi mu yin de*. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Hafo Yanjing xue she yin de bian zuan chu, 1933). [Dao zang].
道藏子目引得

Wang, Felix Djahung. *Chinas Eisenproduktion und Eiseneinfuhr*. (Berlin : R. Mannheim, 1934). [WC]

Wang, Gai. *Das Mallehrbuch für Personenmalerei des Chieh tzu# yu#an*. [Übers. Von] Victoria Contag. (Leiden : E.J. Brill, 1937). In : T'oung pao ; vol. 33 (1937). [Jie zi yuan hua zhuan].
https://brill.com/view/journals/tpao/33/1/article-p15_2.xml.
https://catalog.hathitrust.org/Record/009453907. [Limited search]. [WC]

Wang, Guangnai. *Luan shi jia ren*. (Chongqing : Min zu chu ban she, 1945). Wang Guangnai gai bian. Adaptation von Mitchell, Margaret. *Gone with the wind*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1936). [Drama].
亂世佳人 [WC]

Wang, Guangqi. *San guo gan she huan liao mi wen*. (Shanghai : Zong hua shu ju, 1929). Übersetzung von Franke, Otto. *Die Grossmächte in Ostasien von 1894 bis 1914 : ein Beitrag zur Vorgeschichte des Krieges*. (Braunschweig : G. Westermann, 1923).
三國干涉還遼秘聞

Wang, Gulu. *Wang'erde sheng huo*. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1929). (Sheng huo cong shu). [Abhandlung über Oscar Wilde].
王爾德生活 [WC]

Wang, Guowei. *Hai ning Wang Jingan xian sheng yi shu*. Vol. 4. (Shanghai : [s.n.], 1930). [Friedrich Nietzsche].
海寧王忠慤公遺書 [KUH7]

Wang, Guowei. *Han de xiang zan*. In : Jiao yu shi jie ; no 81 (1904). [Preislied auf ein Portrait von Immanuel Kant]. [HuQ2]

Wang, Guowei. *Hong lou meng pin lu*. In : Jing an wen ji. (1905). [Er schreibt, dass *Faust* von Johann Wolfgang von Goethe das grösste Werk in der europäischen Literatur ist].
紅樓夢評論 [YanW1,YipT1]

Wang, Guowei. *Lun Shubenhua zhi zhe xue ji qi jiaoyu xue shuo*. In : Jiao yu shi jie (1904). [Über Schopenhauers Philosophie und seine pädagogische Lehre].
论叔本华之哲学及其教育学说 [Schop7]

Wang, Guowei. *Shubenhua yi chuan shuo hou*. In : Jiao yu shi jie (1904). [Arthur Schopenhauers Vererbungslehre].
叔本华遗传说后 [Schop7]

Wang, Guowei. *Shubenhua yu Nicai*. In : Jiao yu shi jie (1904). [Schopenhauer und Nietzsche].
叔本华与尼采 [Schop7]

[Wang, Guowei]. *Deguo wen hua da gai ge jia Nicai zhuan*. In : Jiao yu shi jie (1904). [Das Leben des grossen deutschen Kulturreformers Friedrich Nietzsche].
德國文化大改革家尼采傳 [Nie12]

[Wang, Guowei]. *Nicai shi zhi jiao yu guan*. In : Jiao yu shi jie ; Nr. 71 (1904). [Friedrich Nietzsches Ansichten über die Erziehung].
尼采氏之學說 [Nie12]

[Wang, Guowei]. *Nicai shi zhi xue shuo*. In : Jiao yu shi jie (1904). [Friedrich Nietzsches Theorien].
尼采氏之學說 [Nie12]

[Wang, Guowei]. *Shubenhua zhi zhe xue ji qi jiao yu xue shuo*. In : Jiao yu shi jie (1904). [Die Philosophie von Schopenhauer und seine pädagogischen Lehrmeinungen]. [Fin]

Wang, Hualong. *Menggu diao cha ji*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). Übersetzung von Andrews, Roy Chapman. *Across Mongolian plains : a naturalist's account of China's "Great Northwest"*. (New York, N.Y. : Appleton and Co., 1921). [Bericht über seine zoologische Reise].
蒙古調查記

Wang, In-hoai [Wang, Yin-huai]. *Gerichtliche Medizin der Chinesen*. Nach der holländischen Übersetzung des Herrn C. F. M. de Grys ; hrsg. von Heinrich Breitenstein. (Leipzig : Grieben, 1908). https://catalog.hathitrust.org/Record/100205962. [Limited search]. [WC]

Wang, Jingwei ; Tang, Leang-li [Tang, Liangli]. *Chinas Probleme und deren Lösung*. (Shanghai : China United Press, 1935). (China von heute ; 2). [WC]

Wang, Jingzhai. *Gulan jing yi jie Wang Jingzhai fan yi*. (Shanghai ? : Zhongguo hui jiao xie hui, 1946). Übersetzung des Korans.
古蘭經譯解

Wang, Kuo-wei [Wang, Guowei]. *Ming-t'ang-miao-ch'in-t'ung-kao : Aufschluss über die Halle der lichten Kraft, ming-t'ang, über den Ahnentempel miao, sowie über die Wohnpaläste (Wohngebäude) ch'in*. Zum ersten Male aus dem Chinesischen übersetzt von Jonny Hefter. In : Ostasiatische Zeitschrift ; N.F. Bd. 7 (1931). [Ming tang miao qin tong gao]. [WAL 10]

Wang, Kwang-chi [Wang Guangqi]. *Die chinesische klassische Oper*. (Genf : Bibliothek Sino-International, 1934). (Schriftenreihe der Bibliothek sino-international, Genf, no. 1). Diss. Univ. Bonn, 1934. [WC]

Wang, Ming : Mao, Tse-tung ; Dimitrov, Georgi. *Über die antijapanische nationale Einheitsfront in China*. (Moskva : Verlagsgenossenschaft ausländischer Arbeiter in der UdSSR, 1937). [WC]

Wang, Pingling. *Shubenhua xin li xiang zhu yi de zhe xue*. In : Xue deng (1923). [Schopenhauers neo-idealistische Philosophie].
叔本华新理想主义的哲学 [Schop7]

Wang, Pingling. *Xi yang zhe xue gai lun*. (Shanghai: Shanghai tai dong tu shu ju, 1929). [Abriss der westlichen Philosophie].
西洋哲学概论 [Schop7]

Wang, Shao-cheng. *Aussenhandel und Zollproblem Chinas*. (Berlin : Funk, 1935). Diss. Univ. Berlin, 1935. [Wang, Shaozheng]. [WC]

Wang, She-fu. *Das Westzimmer : ein chinesisches Singspiel in deutscher Sprache*. [Übersetzt von] Vincenz Hundhausen ; hrsg. von Ernst Schwarz ; mit 21 Bildern nach chinesischen Holzschnitten. (Peking :Pekinger Verlag, 1926). [Wang, Shifu. *Xi xiang ji*]. [WAL 10]

Wang, Shifu. *The romance of the western chamber : a Chinese play written in the thirteenth century*. Transl. [from the Chinese] by S.I. Hsiung [Xiong Shiyi] ; with a pref. by Gorden Bottomley. (London : Methuen, 1935). [Xi xiang ji]. [WC]

Wang, Tehchih. *Die Dauer der ariden, humiden und nivalen Zeiten des Jahres in China*. (Öhringen : Rau, 1941). (Tübinger geographische und geologische Abhandlungen ; 2). [Niederschlag]. [WC]

Wang, Tiran. *Tuo'ersitai sheng huo*. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1939). (Yun chen sheng huo cong shu). [Abhandlung über Leo Tolstoy].
托爾斯泰生活 [WC]

Wang, Tongzhao. *Bailun shi zhong de se jue*. In : Chen bao fu kan : Supplement ; 28. April (1924). [The use of colour in Byron's poetry]. [Byr1]

Wang, Wenqing. *Gulan jing yi jie*. (Beijing : Zhongguo Hui jiao ju jin hui, 1932). Übersetzung des Korans. [Es ist das erste von einem Muslim übersetzte Werk, das der Öffentlichkeit zugänglich wird und auf keinen Widerstand stösst].
古蘭經譯解 [Mees]

Wang, Xuanchen [Wang, Yuande]. *Xin que quan shu*. (Shanghai : Privatdruck, 1933). Übersetzung des Neuen Testaments. [Zet]

Wang, Yukai ; Zhu, Kewen. *Zhong xi jiao yu jia*. (Guiyang : Wen tong shu ju, 1942). [Chinesische und westliche Pädagogen]. [Enthält] : Johann Heinrich Pestalozzi.
中西教育家 [Gu]

Wang-siang. *Das Buch der irdischen Mühe und des himmlischen Lohnes*. Übertragen von Klabund. (Hannover : Paul Steegemann, 1921). (Die Silbergaule ; Bd. 190/110). Übersetzung von Wang, Xiang. *Tai shang gan ying pian* 太上感應篇
https://catalog.hathitrust.org/Record/100683600.

Wantoch, Susanne. *Indienbilder*. In : Österreichisches Tagebuch ; Jg. 2 (1947). Bericht ihrer Reise von China über Indien nach Ägypten. [Exil]

Wantoch, Susanne. *Nan Lu : die Stadt der verschlungenen Wege : eine Erzählung aus dem China von heute*. (Wien : Globus-Verlag, 1948).

Ward, Edward Henry Harold. *Chinese crackers*. (London : J. Lane, 1947). [Yuan]

Ward, F[rancis] Kingdon. *The mistery rivers of Tibet : a description ofthe little-known land where Asia's mightiestrivers gallopinharness through the narrow gateway of Tibet, the peoples, faune, & flora*. (London : Seeley, 1923). [Cla]

Ward, Francis Kingdon. *On the road to Tibet*. (Shanghai : Shanghai Press 1911). https://archive.org/stream/onroadtotibetrep00wardiala#page/n3/mode/2up. [Int]

Ward, Francis Kingdon. *The land of the blue poppy*. (London : Cambridge University Press, 1913). https://archive.org/stream/landofbluepoppyt00ward#page/n7/mode/2up.

Ward, Francis Kingdon. *Xikang zhi shen mi shui dao ji = The mystery rivers of Tibet*. (Nanjing : Meng Zang wei yuan hui, 1934). [Bericht über Xikang (Sichuan), Tibet und Yunnan].
西康之神秘水道記

Ware, James R. ; Kennedy, George A. *Elementary Chinese texts used at Harvard University*. (New Haven, Conn. : Yale University, Department of Oriental Studies, 1939).

Ware, James R. ; Kennedy, George A. *Intermediate Chinese texts used at Harvard University*. (New Haven, Conn. : Yale University, Department of Oriental Studies, 1939).

Warner, Langdon. *Buddhist wall-paintings : a study of a ninth-century grotto at Wan Fo-hsia*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1938). (Harvard-Radcliffe fine arts series). [KVK]

Warner, Langdon. *Chinese expedition, 1923-1924*. In : Fogg Museum notes ; vol. 2 (1925). [War1]

Warner, Langdon. *The long old road in China* ; with illustrations from photographs. (Garden City, N.Y. : Doubleday, Page & company, 1926).

Warren, Gilbert G. *Lessons in conversational Chinese*. Vol. 1-2. (Shanghai : Methodist Publishing House in China, 1912). [Yale]

Warum will es in China so langsam licht werden ? (St. Louis, Mo : Concordia Publ. House, 1922. [Lutheran Church Missouri]. [WC]

Wason, Charles William. *Empire review : relating to China and the Chinese*. (London : Macmillan, 1904-1914). [WC]

Wason, Charles William. *Johns Hopkins University studies in historical and political science : relating to China and the Chinese*. (Baltimore : The University, 1901-1910). [WC]

Wason, Charles William. *The Tatler : relating to China and the Chinese*. (London : [s.n.], 1901-1906).

Wason, Charles William. *The world today : relating to China and the Chinese*. (New York, N.Y. : Hearst Corporation, 1904-1913). [WC]

Wassermann, Jakob. *Alexander in Babylon*. (Berlin : Fischer, 1905). [WC]

[Wassermann, Jakob. *Christian Wahnschaffe*]. In : Xiao shuo yue bao ; H. 14 (1923). Übersetzung von Wassermann, Jakob. *Christian Wahnschaffe*. Bd. 1-2. (Berlin : S. Fischer, 1919) [ZhaYi2]

Waterboer, Heinz. *Das mongolische Abenteuer : Roman*. (München : R. Piper, 1941).

Waterboer, Heinz. *Der Bambus blüht : Roman*. (Berlin : Kiepenheuer, 1937).

Waterboer, Heinz. *Hsiang Fei : eine Erzählung von Liebe und Treue : Tatsachennovelle aus der chinesischen Geschichte*. (Berlin-Friedenau : Lippa, 1943). [KVK]

Waterboer, Heinz. *Im Banne Dschingis-Khans : auf den Spuren einer Forschungsreise zum Grabmal des grossen Reiters : Roman*. (Berlin : Volksverband der Bücherfreunde, Wegweiser-Verlag, 1939).

Watters, Thomas. *On Yuan Chwang's travels in India, 629-645 A.D.* After his death by T.W. Rhys Davids and S.W. Bushell. (London : Royal Asiatic Society, 1904-1905). (Oriental translation fund ; N.S., vol. 14-14). [Xuanzang].
https://archive.org/details/cu31924071132769. [WC]

Watthé, Henry. *Fleurs et épines du Kiang-si*. Préf. de Henry Bordeaux. (Lyon : J. Perroud, 1921). [Jiangxi]. [WC]

Watthé, Henry. *La belle vie du missionaire en Chine : récits et croquis*. (Vichy : Maison du Missionaire, 1932). [WC]

Watthé, Henry. *La Chine qui s'éveille*. (Vichy : Maison du Missionaire, 1926). [WC]

Waurick, Bernhard. *Von Sibirien durch China nach Indien : eine ungewöhnliche Reise in den Jahren 1915-1917*. (Leipzig : Museum für Völkerkunde zu Leipzig, 1973).

Weale, B.L. Putnam [Simpson, Bertram Lenox]. *Geng zi shi guan bei wei ji*. Chen Yixian, Chen Lengtai yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1917). (Jin dai Zhongguo shi liao cong kan ; 74.732). Übersetzung von Weale, B.L. Putnam [Simpson, Bertram Lenox]. *Indiscreet letters from Peking : being the notes of an eye-witness, which set forth in some detail, from day to day, the real story of the siege and sack of a distressed capital in 1900, the year of great tribulation*. Ed. by B.L. Putnam Weale. (New York, N.Y. : Dodd, Mead and Co., 1907). [Beijing 1900].
https://catalog.hathitrust.org/Record/100576957.
庚子使馆被围记 [WC]

Weale, B.L. Putnam [Simpson, Bertram Lenox]. *Indiscreet letters from Peking : being the notes of an eye-witness, which set forth in some detail, from day to day, the real story of the siege and sack of a distressed capital in 1900, the year of great tribulation*. Ed. by B.L. Putnam Weale. (New York, N.Y. : Dodd, Mead and Co., 1907). [Beijing].
https://catalog.hathitrust.org/Record/100767605. [WC]

Weale, B.L. Putnam [Simpson, Bertram Lenox]. *Manchu and Muscovite : being letters from Manchuria written during the autumn of 1903 ; with an historical sketch entitled Prologue to the crisis, giving a complete account of the Manchurian frontiers from the earliest days and the growth and final meeting of the Russian and Chinese empires in the Amur regions*. (London : Macmillan, 1907).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100363697. [WC]

Weale, B.L. Putnam [Simpson, Bertram Lenox]. *The coming struggle in eastern Asia*. (London : Macmillan, 1908).
https://catalog.hathitrust.org/Record/001255021. [WC]

Weale, B.L. Putnam [Simpson, Bertram Lenox]. *The eternal priestess : a novel of China manners*. (New York, N.Y. : Dodd, Mead and Company, 1914).
https://catalog.hathitrust.org/Record/008668683. [WC]

Weale, B.L. Putnam [Simpson, Bertram Lenox]. *The fight for the republic in China*. (New York, N.Y. : Dodd, Mead and Company, 1917)
https://catalog.hathitrust.org/Record/001258140. [WC]

Weale, B.L. Putnam [Simpson, Bertram Lenox]. *The human cobweb : a romance of old Peking*. (London : Macmillan, 1910).]Beijing].
https://catalog.hathitrust.org/Record/000161499. [WC]

Weale, B.L. Putnam [Simpson, Bertram Lenox]. *The truth about China and Japan*, (New York, N.Y. : Dodd, Mead and Co., 1919)
https://catalog.hathitrust.org/Record/001255022. [WC]

Weale, B.L. Putnam [Simpson, Bertram Lenox]. *Wang the Ninth : the story of a Chinese boy*. New York,N.Y. : Dodd, Mead and Co., 1920).
https://catalog.hathitrust.org/Record/007675690. [WC]

Weber, Alfred. *Kulturgeschichte als Kultursoziologie*. (Leiden : A.W. Sijthoff, 1935). [WC]

[Weber, Alfred]. *Xi yang zhe xue shi*. Weiboer zhu ; Bolei zeng bu ; Zhan Wenhu yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1934). Übersetzung von Weber, Alfred. *Histoire de la philosophie européenne*. (Paris : G. Baillière, 1872).
西洋哲学史 [Schop7]

Weber, Harald. *Enid : Roman einer Deutschen in China*. (Minden, Westf.) : Köhler, 1943). [WC]

Weber, Max. *Die Wirtschaftsethik der Weltreligionen : Der Konfuzianismus*. In : Archiv für Sozialpolitik ; Bd. 41, Heft 1, S. 1-87 ; Heft 2, S. 335-421 (1915). Erstabdruck der ersten Fassung. [LeeE1]

Weber, Max. *Die Wirtschaftsethik der Weltreligionen : Hinduismus und Buddhismus*. In : Archiv für Sozialpolitik ; Bd. 41, Heft 3, S. 613-744; Bd. 42, Heft 2, S. 345-461; Heft 3, S. 687-814). Erstabdruck der ersten Fassung. [WebM1]

Weber, Max. *Die Wirtschaftsethik der Weltreligionen : Hinduismus und Buddhismus*. In : Weber, Max. Gesammelte Aufsätze zur Religionssoziologie. Bd. 2, Teil 2. (Tübingen : J.C.B. Mohr, 1921). (Gesammelte Ausätze zur Religionssoziologie).
http://www.zeno.org/Soziologie/M/Weber,+Max/Schriften+zur+Religionssoziologie/Die+Wirtschaftsethik+der+Weltreligionen. [WC]

Weber, Max. *Die Wirtschaftsethik der Weltreligionen : Konfuzianismus und Taoismus*. In : Weber, Max. Gesammelte Aufsätze zur Religionssoziologie. Bd. 1. (Tübingen : J.C.B. Mohr, 1920).
http://www.zeno.org/Soziologie/M/Weber,+Max/Schriften+zur+Religionssoziologie/Die+Wirtschaftsethik+der+Weltreligionen.
http://www.zeno.org/Soziologie/M/Weber,+Max/Schriften+zur+Religionssoziologie/Die+Wirtschaftsethik+der+Weltreligionen/Konfuzianismus+und+Taoismus. [WC]

Weber, Max. *Wirtschaft und Gesellschaft*. (Tübingen : J.C.B. Mohr, 1922). (Grundriss der Socialökonomik ; Abt. 3). [Enthält : Die Stadt. Eintragungen über China].
http://www.textlog.de/weber_wirtschaft.html [WC]

[Weber, Max]. *She hui jing ji shi*. Zheng Taipu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Weber, Max. *Wirtschaftsgeschichte*. Aus den nachgelassenen Vorlesungen hrsg. von S[igmund] Hellmann und M[elchior] Palyi. (München : Duncker & Humblot, 1923).
社會經濟史 [WC]

Webster, James B. *Christian education and the national consciousness in China*. (New York, N.Y. : E. P. Dutton, 1923). [WC]

Wechsberg, Joseph. *Die grosse Mauer : das Buch einer Weltreise*. (Leipzig : Julius Kittls Nachf., 1937). [Bericht der Reise von Hong Kong nach Guangzhoou, Shanghai, Nanjing, Beijing, Tianjin]. [WC]

[Wedekind, Frank]. *Chun xing*. Tang Yuanji yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Wedekind, Frank. *Frühlings Erwachen : eine Kindertragödie*. (Zürich : J. Gross, 1891). 春醒 [ZhaYi2]

Wedemeyer, A[ndré]. *Japanische Frühgeschchte : Untersuchungen zur Chronologie und Territorialverfassung von Altjapan bis zum 5. Jahrh. n. Chr.* Mit drei Karten. (Tokyo : Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens ; Suppl. Bd. 11). Habil. Univ. Leipzig, 1924. [KVK]

Wedemeyer, André. *Schauplätze und Vorgänge der chinesischen Geschichte gegen Ausgang des dritten und im zweiten Jahrtausend vor Christus*. In : Asia major. Introductory vol., 1923. Diss. Univ. Leipzig, 1922. [KVK]

Wegener, G[eorg] [et al.]. *Ostasien in der Krise*. (Stuttgart : Fleischhauer & Spohn, 1933). (Auslandkundliche Vorträge der Technischen Hochschule Stuttgart ; Bd. 6).

Wegener, Georg. *China : ein Zukunftsproblem*. (Berlin : A. Scherl, 1925).

Wegener, Georg. *China : eine Landes- und Volkskunde*. Mit 30 Abbildungen auf 16 Tafeln und 22 Textskizzen. (Leipzig : B.G. Teubner, 1930).

Wegener, Georg. *China und seine jüngste Entwicklung : Vortrag*. In : Geographische Zeitschrift ; Jg. 18, H. 5 (1912). https://www.jstor.org/stable/27807809?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Wegener, Georg. *Das deutsche Kolonialreich : wie es entstand, wie es war, wie es verloren ging*. 2. Aufl. (Potsdam : Akademische Verlagsgesellschaft Athenaion, 1937).

Wegener, Georg. *Das Gastgeschenk : Erinnerungen*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1938). [KVK]

Wegener, Georg. *Der Zaubermantel : Erinnerungen eines Weltreisenden*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1921).

Wegener, Georg. *Ein neuer Flug des Zaubermantels*. (Leipzig : F.A. Brockhaus, 1926). Darin enthalten ist der Bericht von Olga-Julia Wegener über einen Empfang bei der Kaiserin-Witwe von China.

Wegener, Georg. *Im innersten China : eine Forschungsreise durch die Provinz Kiang-si*. (Berlin : A. Scherl, 1926). [Jiangxi].

Wegener, Georg. *Tibet und die englische Expedition*. Mit zwei Karten und acht Vollbildern. (Halle a.S. : Gebauer-Schwetschke, 1904). (Angewandte Geographie ; 2. Serie, 1). [KVK]

Wegener, Georg. *Zur Kriegszeit durch China, 1900-1901*. 2. Aufl. (Berlin : Allgemeiner Verein für Deutsche Litteratur, 1902). (Allgemeiner Verein für Deutsche Litteratur Berlin ; Abt. 27, 4). https://archive.org/stream/zurkriegszeitdu01littgoog#page/n11/mode/2up.

Wegener, Olga-Julia. *Ausstellung chinesischer Gemälde aus der Sammlung der Frau Olga-Julia Wegener*, vom. 9. Dez. 1908 bis 10. Jan. 1909, Königliche Akademie der Künste zu Berlin. (Berlin : Union, 1908). [WC]

Wehrli, Eugen. *Neue Geometriden-Arten und Rassen aus China und Tibet*. In : Zeitschrift für wissenschaftliche Insektenbiologie ; Beilage 5, 2-3 (1931). [WC]

Wei xin pai zhi zhe xue jia Heizhi'er : tu hua. In : Xin min cong bao ; 15 (1902). [Der idealistische Philosoph Georg Wilhelm Friedrich Hegel : eine Abbildung].
唯心派之哲学家黑智儿 : 图画 [Heg10]

Wei'ersi [Wells, H.G.]. *Gui wu*. Lin Qinnan [Lin, Shu] yu ; Mao Wenzhong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). (Shuo bu cong shu ; 4, 8). Übersetzung von Wells, H.G. *The story of the inexperienced ghost*. In : Wells, H.G. Twelve stories and a dream. (London : Macmillan, 1903).
鬼悟

Wei, Chuang. *The lament of the lady of Ch'in*. Translated with Chinese text, introduction and notes, from the original MSS. in the British Museum by Lionel Giles. In : T'oung pao ; vol. 24 (1926). [Wei, Zhuang. *Qin fu yin.* 秦婦吟].

Wei, Yi. *Tai xi ming xiao shuo jia lüe zhuan*. (Beijing : Tong su jiao yu yan jiu hui, 1917). [Biographien berühmter westlicher Schriftsteller].
泰西名小說家略傳 [WC]

Weichert, Ludwig. *Drache und Kreuz in China : ein Wort an die christliche Jungmännerwelt Deutschlands*. (Berlin : Gebr. Jacob, 1921). [WC]

Weicker, Hans. *Kiautschou, das deutsche Schutzgebiet in Ostasien*. Federzeichnungen von Frau Marie Gey-Heinze. (Berlin : A. Schall, 1908). [Jiaozhou].
https://catalog.hathitrust.org/Record/006252248. [WC]

Weidenreich, Franz. *Ein neuer überraschender Fund des fossilen Menschen (Pithecanthropus erectus Sinensis) in China*. (Berlin : Springer, 1930). In : Die Naturwissenschaften ; Vol. 18, issue 46 (1930).
https://link.springer.com/content/pdf/10.1007/BF01493202.pdf. [WC]

Weidenreich, Franz. *The dentition of Sinanthropus pekinensis : a comparative odontography of the mominids*. (Peking : Geological Survey, 1937). (Palaeontologia sinica ; N.S. D, no 1).

Weiertun. *Shen gu mei ren*. Lin Shu yi. (Beijing : Beijing xuan yuan ge, 1914). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
深谷美人 [Lin1]

Weig, Georg. *Das erste chinesische Plenarkonzil in Schanghai 15. Mai bis 12. Juni 1924*. In : Katholischen Missionen 53 (1924). [WuA1]

Weig, Johann. *Einige Persönlichkeiten aus der ältesten Geschichte Chinas : Vortrag*. (Tsingtau : Haupt,)1907). (Ostasiens Kultur und Sitten ; 8). [WC]

Weig, Johann. *Verlobung und Heirat in China : Vortrag*. (Tsingtau : Haupt, 1908). (Ostasiens Kultur und Sitten ; 2). [WC]

Weigold, Hugo. *Als Ornithologe in Jechol : eine Frühlingsreise zwischen China, Mandschurei und Mongolei*. (Berlin : R. Friedländer, 1935). [WC]

Weigold, Hugo. *Zoologische Ergebnisse der Walter Stötznerschen Expeditionen nach Szetschwan, Osttibet und Tschili auf Grund der Sammlungen und Beobachtungen*. (Leipzig : B.G. Teubner, 1923). (Abhandlungen und Berichte der Museen für Tierkunde und Völkerkunde zu Dresden ; 16.1). [Sichuan, Zhili]. [WC]

Weihnachten in Japan und China ! (Berlin : Allg. Evang.-Protestant. Missionsverein, 1920). [WC]

Weilian zhi jie shao. Zhong De wen hua xie hui bian ji ; Wang Yunwu fa xing. (Shanghai : Shang wu yin shu guan fa xing, 1934). (Zhong De wen hua cong shu). [Einführung in Christoph Martin Wieland].
魏蘭之介紹 [WC]

Weilisun. *Qing wo*. Lin Shu, Li Shuxuan yi. In : Ping bao ; Nov. 1912-Sept. 1913. = (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1916). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
威利孫

Weinert, Hans. *Über die neuen Vor- und Frühmenschenfunde aus Afrika, Java, China und Frankreich*. In : Zeitschrift für Morphologie und Anthropologie ; Bd. 42,1 (1950). https://www.jstor.org/stable/25753107?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Weiss, Fritz Max. *Das Berg- und Hüttenwesen der Provinz Yünnan*. In : Berichte über Handel und Industrie ; Bd. 11, Nr. 8 (1908). [Wik]

Weiss, Fritz Max. *Das Chienchangtal*. In : Berichte über Handel und Industrie ; Bd. 14, Nr. 1 (1912). [Jianchang, Sichuan ?]. [Wik]

Weiss, Fritz Max. *Die Provinz Yünnan, ihre Handels- und Verkehrsverhältnisse*. In : Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin ; Bd. 15, Nr. 1 (1912). [Wik]

Weiss, Fritz Max. *Reise durch die Eingeborenenstaaten in Westzetschuan*. In : Petermanns Mitteilungen ; vol. 56, pt. 2 (1910). [Sichuan]. [Wik]

Weiss, Fritz Max. *Reise durch die Engeborenenstaaten in Westszetschuan*. In : Permanns geographische Mitteilungen ; Bd. 2, Nr. 2 (1910). [Sichuan]. [Wik]

Weiss, Fritz Max. *Tengyüe*. In : Handelsberichte über das In- und Ausland ; Serie 2, No 112 (1908). [Tengyue, Yunnan]. [Wik]

Weiss, Fritz Max. *Tschungking*. In : Handelsberichte über das In- und Ausland ; Serie 2, No 82 (1906). [Chongqing]. [Wik]

Weiss, Fritz Max. *Von Bhamo nach Tengyüe*. In : Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen an der Friedrich Wilhelm Universität zu Berlin ; Jg. 12 (1909). [Wik]

Weixiqin [Westharp, Alfred]. *Zhongguo jiao yu yi = Chinese education : how East and West meet*. Weixiqin zhu ; Yan Fu yi. (Tianjin : Tianjin Yong yan bao guan, 1914).
中國教育議

Weller, Friedrich. *Ein indisches Fremdwort im China des vierten vorchristlichen Jahrhunderts*. In : Asia major ; vol. 6 (1930). [WC]

Weller, Friedrich. *F.W.K. Müller*. In : Asia major, vol. 2 (1925). [AOI]

Weller, Paul. *Eine von vielen : ein chinesisches Frauenlos*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1933). [Missionserzählung]. [WC]

[Wells, H. G.]. *Wei'ersi zi zhuan*. Wei'ersi zhu ; Fang Turen, Lin Danqiu he yi. (Shanghai : Guang ming shu ju, 1936). (Guo ji ming ren zhuan ji cong shu). Übersetzung von Wells, H.G. *Experiment in autobiography*. (London : V. Gollancz, 1934).
韋爾斯自傳 [WC]

[Wells, H.G. ; Stalin, Joseph]. *Makesi zhu yi yu zi you zhu yi*. Wei'ershi, Sidalin dan [Joseph Stalin] ; Wumanshi [Constantine Oumausky] ji ji ; Guan Qitong yi. (Beijing : Da zhong shu dian, 1950). Übersetzung von Wells, H.G. ; Stalin, Joseph. *Marxism vs. Liberalism : an interview*. (New York, N.Y. : International Publishers, 1935).
馬克思主義與自由主義 [WC]

Wells, H.G. *A short history of the world*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1922). [WC]

Wells, H.G. *China and world peace*. Published by the Chinese Students' Alliance in the United States of America. In : Chicago tribune (1921). (Miscellaneous series ; no 1). [AOI]

Wells, H.G. *The outline of history, being a plain history of life and mankind*. Vol. 1-2. (London : G. Newnes, 1919-1920. = (New York, N.Y. : Macmillan, 1922).
https://ia600502.us.archive.org/8/items/OutlineOfHistory/OutlineOfHistory.pdf. [WC]

Wells, H.G. *What is happening in China ? : does the Kuomintang foreshadow a new sort of government in the world ?* (January 23, 1927). In : Wells, H.G. The way the world is going, guesses & forecasts of the years ahead. (London : E. Benn, 1928). [UBB]

[Wells, H.G.]. *Ai zhu*. Weiersi ; Qian Gechuan yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1948). (Ying han dui zhao wen xue cong shu). Übersetzung von Wells, H.G. *The pearl of love*. In : The Strand magazine ; Dec. (1925).
爱珠 [WC]

[Wells, H.G.]. *An Weiluonijia*. Weiersi ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Ying han dui zhao ming jia xiao shuo xuan. Übersetzung von Wells, Herbert George. *Ann Veronica : a modern love story*. (London : Unwin, 1909).
安维洛尼伽 [WC]

[Wells, H.G.]. *Ba shi wan nian hou zhi shi jie*. Weiersi ; Yang Xinyi yi. (Shanghai : Jin bu shu ju, 1915). Übersetzung von Wells, H.G. *The time machine : an invention*. (London : W. Heinemann, 1895).
八十万年后之世界 [WC]

[Wells, H.G.]. *Han yi shi jie shi gang*. Weiersi ; Liang Sicheng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). Übersetzung von Wells, H.G. *The outline of history, being a plain history of life and mankind*. Vol. 1-2. (London : G. Newnes, 1919-1920).
汉译世界史纲 [WC]

[Wells, H.G.]. *Jian ming shi jie shi*. Wei'ersi zhu ; Fan Zhongyun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1940). Übersetzung von Wells, H.G. *A short history of the world*. (London : Cassell, 1922). [Enthält : Geschichte von China].
簡明世界史 [WC]

[Wells, H.G.]. *Ming yan ren*. Meng Xiancheng bian zuan. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1920). (Shuo bu cong shu ; 3.70). Übersetzung von Well, H.G. *Mr. Britling sees it through*. (London : Cassell, 1916).
明眼人 [WC]

[Wells, H.G.]. *Ren lei zhan wang*. Weiersi ; Guo Moruo yi. (Shanghai : Kai ming shu dien, 1937). (Kai ming qing nian cong shu). Übersetzung von Wells, H.G. *Biology of the human race*. (London : Cassell, 1937).
人类展望 [WC]

[Wells, H.G.]. *Shan de xun xiao zhang zhuan*. Weiersi ; Zhong Qiwei yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926). Übersetzung von Wells, H.G. *Story of a great schoolmaster ; being a plain account of the life and ideas of Sanderson of Oundle*. (London : Chatto & Windus, 1924).
山德逊校长传 [WC]

[Wells, H.G.]. *Sheng lu*. Weiersi zhu ; Lu Jizeng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Wells, H.G. *The anatomy of frustration : a modern synthesis*. (London : Cressett Press, 1936).
生路 [WC]

[Wells, H.G.]. *Sheng ming zhi ke xue*. Wei'ershi [Wei'ersi] zhu ; Shituo [Guo Moruo] yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934-1949). Übersetzung von Wells, H.G. *The science of life : a summary of contemporary knowledge about life and its possibilities*. By H.G. Wells, Julian Huxley, G.P. Wells. Vol. 1-3. (London : Amalgamated Press, 1929-1930).
生命之科學

[Wells, H.G.]. *Sheng ming zhi shi yi pie*. Weiersi ; Ming Yaowu yi. (Shanghai : Liang you tu shu yin shua gong si, 1931). (Yi jiao cong shu ; 4). Übersetzung von Wells, Herbert George. *The science of life : a summary of contemporary knowledge about life and its possibilities*. By H.G. Wells, Julian Huxley, G.P. Wells. Vol. 1-3. (London : Amalgamated Press, 1929-1930). 5).
生命知识一瞥 [WC]

[Wells, H.G.]. *Shi jie shi gang*. Weiersi zhuang ; Liang Sicheng deng yi ; Liang Qichao deng jiao ding. Vol. 1-4. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Wells, H.G. *The outline of history, being a plain history of life and mankind*. Vol. 1-2. (London : G. Newnes, 1919-1920. = (New York, N.Y. : Macmillan, 1922).
世界史綱 [WC]

[Wells, H.G.]. *Shi jie wen hua shi gang*. Wei'ersi zhu ; Zhu Yinghui yi. (Shanghai : Kun lun shu dian, 1930). Übersetzung von Wells, H.G. *A short history of the world*. (London : Cassell, 1922).
世界文化史纲 [WC]

[Wells, H.G.]. *Shi jie wen hua shi gang*. Weiersi ; Zhu Yinghui yi. (Shanghai : Kun lun shu dian, 1930). Übersetzung von Wells, Herbert George. *A short history of the world*. (London : Cassell, 1922).
世界文化史纲 [WC]

[Wells, H.G.]. *Shi jie wen hua shi*. Weiersi zhu ; Cai Muhui, Cai Xitao he yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1931). Übersetzung von Wells, Herbert George. *A short history of the world*. (London : Cassell, 1922).
世界文化史 [WC]

[Wells, H.G.]. *Weilai de shi jie*. Yang Yixi yi. Vol. 1-3. (Shanghai : Shang wu yin shu guan fa xing, 1934). Übersetzung von Wells, H.G. *The shape of things to come : the ultimate revolution*. (London : Hutchinson, 1933).
未來的世界 [WC]

[Wells, H.G.]. *Weilai shi jie*. Zhang Yiping, Chen Ruoshui he yi. (Hankou : Tian ma shu dian, 1935). Übersetzung von Wells, H.G. *The shape of things to come : the ultimate revolution*. (London : Hutchinson, 1933). Chap. 1-2.
未來世界 [WC]

Welsch, Otto. *Der Einfluss der Verkehrsmittel auf die Kriegführung in China*. (Berlin : Mittler, 1939). (Wissen und Wehr ; Bd. 20, Nr. 6 (1939). [WC]

Weltreise. Bd. 1-2. (Leipzig : Bibliographisches Institut, 1912). (Meyers Reisebücher).
Teil 1 : Indien, China und Japan.
https://archive.org/details/weltreiseerstert01leip. [WC]

Wen she yue kan. Vol. 1-3 (1925-1928). (Suzhou : Dong wu da xue Zhonghua ji du jiao wen she, 1925-1928). [Zeitschrift der National Christian Literature Association. Wang Zhixin wird Herausgeber].
文社月刊

Wen xuan zhu yin shu yin de. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Hafo Yanjing xue she, 1935). (Yin de ; 26 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 26). [Xiao, Tong. *Wen xuan*].
文選註引書引得

Wen xue lun wen suo yin. Chen Biru, Zhang Chenqing, Li Weixu bian ji. (Beijing : Zhonghua tu shu guan xie hui, 1932-1936). Vol. 1-3 (Zhonghua tu shu guan xie hui cong shu ; 5). (Eur). [Bibliographie. Darin enthalten sind 36 Aufsätze über Johann Wolfgang von Goethe, 16 über Henrik Ibsen, 16 über Tagore Rabindrananth, 11 über Hans Christian Andersen, 8 über Honoré de Balzac, 7 über Leo Tolstoy, 3 über William Shakespeare und 1 über Dante Alighieri].
文學論文索引 [YanW1]

Wen xue pi ping yu pi ping jia = Literary criticism and the critics. Dong fang za zhi she. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). [Betr. Georg Brandes, Matthew Arnold].
文学批评与批评家 [WC]

Wen xue yan jiu hui shi jie wen xue ming zhu cong shu. Hrsg. von Wen xue yan jiu hui. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930-1939). Sammlung von berühmten Übersetzungen aus der Weltliteratur.
文學研究會世界文學名著叢書 [Hock1]

Wen, Yuanning. *The use of poetry and the use of criticism*. In : Zhongguo ping lun zhou kan ; vol 7, no 50 (1934). [Enthält T.S. Eliot]. [Artikel in Englisch]. [Eliot22]

Wen, Yuanning. *Xian dai ying mei si shi shi ren*. In : Qing nian jie ; vol. 2, no 2 (Febr. 1932). [Forty modern English and American poets ; enthält T.S. Eliot]. [Eliot22]

Wenn ein Blatt sich bewegt, kann auch der Ast erzittern : Gedanken chinesischer Weiser. Übertragungen aus den chinesischen Urtexten von Anna v[on] Rottauscher. Hrsg. von Heinrich Tieck. (Wien : W. Scheuermann, 1938). [Wal 9]

Wenn Gottes Winde wehen : aus der Erweckungsbewegung unter den Miaos in China. (Liebenzell : Schriftenniederlage der Liebenzeller Mission, ca. 1910). [WC]

Wereschtschagin, Alexander [Verescagin, Aleksandr Vasil'evic]. *Quer durch die Mandschurei in den Kämpfen gegen China 1900/01*. Aus dem Russischen von [Richard] Ullrich. (Mühlheim a.Rh. : Künstler, 1903). [KVK]

Wermann, Ernst. *Die Schantung-Frage*. (Leipzig : Robert Noske, 1931). (Abhandlungen des Instituts für Politik, ausländisches öffentliches Recht und Völkerrecht an der Universität Leipzig ; Heft 12). [Shandong]. [WC]

Werner, E.T.C. *A dictionary of Chinese mythology*. (Shanghai, Kelly and Walsh, 1932). [WC]

Werner, E.T.C. *A history of Chinese civilization*. (Shanghai : The Shanghai Times, 1940). [WC]

Werner, E.T.C. *A suggestion for the compilation of an alphabetical Chinese-English dictionary*. (Shanghai : Shanghai Times, 1941). [WC]

Werner, E.T.C. *An alphabetical Chinese-English dictionary*. (Shanghai : Shanghai Times, 1941). [WC]

Werner, E.T.C. *Autumn leaves : an autobiography with a sheaf of papers, sociological & sinological, philosophical & metaphysical*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1928). [WC]

Werner, E.T.C. *China of the Chinese*. (London : I. Pitman & Sons, 1919). (Countries & peoples series). http://www.archive.org/details/chinachineseill01werngoog. [WC]

Werner, E.T.C. *Chinese ditties*. (Tientsin : Tientsin Press, 1922). [Volkslieder]. http://www.archive.org/details/chineseditties00wernrich. [WC]

Werner, E.T.C. *Chinese*. Compiled and abstracted upon the plan organized by Herbert Spencer ; ed. By Henry R. Tedder. (London : Williams and Norgate, 1910). (Descriptive sociology ; no 9). [WC]

Werner, E.T.C. *Memorigrams*. (Shanghai : Shanghai Times, 1940). [WC]

Werner, E.T.C. *More memorigrams*. (Yeovil : E. Snell, 1948). [WC]

Werner, E.T.C. *Myths and legends of China*. With thirty-two illustrations in colours by Chinese artists. (London : George G. Harrap, 1922).
http://www.gutenberg.org/files/15250/15250-h/15250-h.htm. [WC]

Werner, E.T.C. *Social life in ancient China*. (Yeovil : Edwin Snell, 1950). [WC]

Werner, E.T.C. *The Chinese idea of the second self*. (Shanghai : Shanghai Times, 1932). [WC]

Werner, E.T.C. *The mischief-working metric system : some facts, a controversy and a conclusion : will the Chinese government impose a relatively imperfect system on all mankind for all time* ? (Shanghai : The Shanghai Times, 1930). [WC]

Werner, Franz. *Über Reptilien und Amphibien aus Südchina*. (Wien : Österreichische Staatsdruckerei, 1924). [WC]

Werner, Franz. *Über Reptilien und Batrachier aus Guatemala und China in der zoologischen Staats-Sammlung in München ; nebst einem Anhang über seltene Formen aus anderen Gegenden*. (München : Franz, 1904).
https://www.zobodat.at/pdf/Abhandlungen-Akademie-Bayern_22_0341-0384.pdf. PDF [WC]

Wertheimer, Fritz. *Deutsche Leistungen und deutsche Aufgaben in China*. (Berlin : J. Springer, 1913). [WC]

Westdeutscher Ostasienkurs in Bonn : 9-15 April 1931 : Sektion China. (Frankfurt am Main : China Institut, 1931). (Sinica ; 4).
http://china-institut.uni-frankfurt.de/publications/pdf/4_Ohne%20Autor_
Westdeutscher%20Ostasienkurs%20in%20Bonn%20Sektion%20China.pdf. [WC]

Weulersse, Georges. *Chine ancienne et nouvelle : impressions et réflexions*. (Paris : Armand Colin, 1902). [Reise 1900 von Hong Kong nach Guangzhou, Macao, Shanghai, Shantou, Xiamen, Fuzhou, dem Yangzi entlang bis Hankou, Hanyang, Wuchang, Nanjing, Zhenjiang nach Shanghai].
https://archive.org/details/chineancienneet00weulgoog. [WC]

Weyermoor, Joe [Eicke, Otto]. *Auf der Reise nach China*. (Dresden : Mignon-Verlag, 1922). (Sir Ralf Clifford ; H. 39). [Fiktiver Reisebericht]. [WC]

Weyl, Richard. *Soldatentestamente in China*. In : Archiv des öffentlichen Rechts ; Bd. 16, Nr. 1 (1901).
https://www.jstor.org/stable/44300168?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Wheeler, W. Reginald. *China and the World war*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1919).
http://net.lib.byu.edu/~rdh7/wwi/comment/chinawwi/ChinaTC.htm.

Wheeler, W. Reginald. *Flight to Cathay : an aerial journey to Yale-in-China*. (New Haven, Conn. : [s.n.], 1949). [Bericht über die Yale Mission in Changsha, Hunan]. [LOC]

White, Francis Johnstone. *The story of the University of Shanghai : from the year 1906 to the year 1934*. (Shanghai : University of Shanghai, 1935). [WC,Int]

White, Herbert Clarence ; White, James Henry. *Romantic China : an album containing thirty-two photographic studies of China's historic monuments and charming beauty spots complete with descriptive and historical notes*. (Shanghai : Browhite arts, 1930). [Photos]. [WC]

White, Herbert Clarence. *Peking the beautiful : comprising seventy photographic studies of the celebrated monuments of China's northern capital and its environs complete with descriptive and historical notes*. Introduction by Hu Shih. (Shanghai : Commercial Press, 1927). [Beijing].
https://digitalcollections.nypl.org/collections/
peking-the-beautiful#/?tab=about&scroll=18. [Yuan]

White, Theodore H. ; Jacoby, Annalee. *Thunder out of China*. (New York, N.Y. : William Sloane Associates, 1946).
=
White, Theodore Harold ; Jacoby, Annalee. *Donner aus China*. (Stuttgart : Rowohlt, 1949).

White, William Charles. *Chinese jews : a compilation of matters relating to the jews of K'aifeng Fu*. Vol. 1-3. (Toronto : University Press, 1942). [Kaifeng (Henan)]. [KVK]

White, William Charles. *Tomb tile pictures of ancient China : an archaeological study of pottery tiles from tombs of Western Honan, dating about the third century B.C.* (Toronto : University Press, 1939). (Museum studies ; 1). [WAL 10]

[Whitehead, Alfred North]. *Ke xue yu xian dai shi jie*. Wang Guangxi yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Zi ran ke xue xiao cong shu. Wan you wen ku ; 184). Übersetzung von Whitehead, Alfred North. *Science and the modern world*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1926). [Lowell Institute lectures, 1925].
科學與現代世界 [WC]

[Whitehead, Alfred North]. *Suan xue dao lun*. Huaidehai ; Xu Yunzhi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Suan xue xiao cong shu). Übersetzung von Whitehead, Alfred North. *An introduction to mathematics*. (London : Williams and Norgate, 1911).
算學導論 [WC]

[Whitehead, Alfred North]. *Zi ran yu sheng ming*. Huaiheide zhuan ; Fu Tongxian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). (Zi ran ke xue xiao cong shu. Wan you wen ku ; 2, 187). Übersetzung von Whitehead, Alfred North. *Nature and life*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1934). (Cambridge miscellany ; no 13).
自然與生命 [WC]

Whitewright, J. S. *An introduction to Mandarin*. (Shanghai : T. Leslie at Kwang Hsueh Publishing House, 1922).
https://catalog.hathitrust.org/Record/008961020. [Limited search]. [WC]

Whitewright, J.S. *A guide to Wenli styles and Chinese ideals : essays, edicts, proclamations, memorials, letters, documents, inscriptions, commercial papers : Chinese text with English translation and notes*. (Shanghai : Christian Literature Society for China ; London : Probsthain, 1912).

Whitman, Walt ; Longfellow, Henry Wadsworth. *Qi chi*. Huiteman, Langfeiluo [et al.] zhu ; Zhou Lüzhi yi. (Shanghai : Zhong xing chu ban she, 1948). (Zhong xing shi cong ; 3). [Übersetzung ausgewählter Gedichte von Longfellow und Whitman].
騎馳 [WC]

[Whitman, Walt]. *Cao ye ji xuan*. Zhong Wei yi. In : Qing nian wen yi ; vol. 1, no 5 (1943). Übersetzung von Whitman, Walt. *Leaves of grass*. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [Auszüge].
草叶集选 [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Cao ye ji*. Huiteman zhu ; Gao Han [Chu Tunan]. yi. (Shanghai : Chen guang chu ban gong si, 1949). (Chen guang shi jie wen xue cong shu ; 13). Übersetzung von Whitman, Walt. *Leaves of grass*. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855).
草葉集 [WC]

[Whitman, Walt]. *Chuan de cheng*. Wu Boxiao yi. In : Jie fang ri bao ; 11 Febr. (1942). Übersetzung von Whitman, Walt. City of ships. In : Whitman, Walt. *Leaves of grass*. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855).
草叶集选 [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Da lu zhi ge*. Gao Han [Chu Tunan] yi. In : Wen xue ; vol. 8, no 4 (1937). = (Shanghai : Du shu chu ban she, 1944). Übersetzung von Whitman, Walt. *Song of the open road*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855).
大路之歌 [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Fan pan zhi ge*. Tian Lan yi. In : Shi chuang zhuo ; no 10 (April 1942). [Commemoration of the fiftieth anniversary of Walt Whitman's death]. Übersetzung von Whitman, Walt. *Europe ; To a foil'd European revolutionaire*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Gu sheng*. Tu An yi ; Maigan cha tu. (Buxiang : Qing tong chu ban she, 1948). (Huiteman shi ji). Übersetzung von Whitman, Walt. *Drum taps*. (New York, N.Y. ; Washington : W. Whitman, 1865-1866).
鼓聲 [WC]

[Whitman, Walt]. *Guo bu lu ke lin du kou*. Jiang Xun yi. In : Shi ; vol. 4, no 1 (1943). Übersetzung von Whitman, Walt. *Crossing Brooklyn ferry*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Huiteman shi chao si shou*. Guan Ezi, Zou Jiang yi. In : Wen zhen xin ji ; no 2 (Febr. 1944). [Übersetzung von vier Gedichten von Whitman]. [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Huiteman shi chao*. Zou Jiang yi. In : Wen hua zha zhi ; vol. 3, no 1 (1942). [Selected poems of Whitman]. [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Huiteman shi er shou*.Wei Congwu yi. In : Mang yuan ; no 2 (1927). [Übersetzung von zwei Gedichten von Whitman]. [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Huiteman shi si shou*. Chen Shihuai yi. In : Shi chuang zhuo ; no 10 (April 1942). [Commemoration of the fiftieth anniversary of Walt Whitman's death]. [Übersetzung von vier Gedichten von Whitman].
[Enthält] : Übersetzung von Whitman, Walt. *I dream'd in a dream ; To a certain cantatrice*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Huiteman zi you shi xuan yi*. Xi Chu yi. In : Ping min jiao yu ; no 20 (March 1920). [Selected translations of Whitman's poems of freedom]. [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Jin dai de nian dai*. Gao Han [Chu Tunan] yi. In : Zhan ge ; vol. 1, no 4 (1938). Übersetzung von Whitman, Walt. *Years of the modern*. In : Whitman, Walt. *Leaves of grass*. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Kuang ye zhi ge*. Wu Lifu yi. In : Shi jie wen xue ; vol. 1, no 4 (1935). Übersetzung von Whitman, Walt. *Song of the open road*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Lei*. Dong Lai yi. In : Wen xue zhou bao ; no 30 (1923). Übersetzung von Whitman, Walt. *Tears*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Lei*. Qiu Lang yi. In : Cheng bao ; vol. 5 (Dec. 1934). Übersetzung von Whitman, Walt. *Tears*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Li ming de qui zhi*. Chun Jiang yi. In : Wen xue yue bao ; vol. 3, no 1 (1941). Übersetzung von Whitman, Walt. *Song of the banner at daybreak*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Liang ge lao bing de zang ge*. Wu Boxiao yi. In : Jie fang ri bao ; vol. 3 (Febr. 1942). Übersetzung von Whitman, Walt. *Dirge for two veterans*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Linken ji qi ta*. Liu Yanling yi. In : Du shu gu wen ; vol. 1, no 1 (1934). [Lincoln and others]. Enthält Übersetzung von Whitman, Walt. *O Captain ! My Captain !* In : Whitman, Walt. Drum taps. (New York, N.Y. ; Washington : W. Whitman, 1865-1866). [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Lu di zhi ge*. Xu Chi yi. In : Wen yi zhen di ; vol. 6, no 1 (1941). Übersetzung von Whitman, Walt. *Songs from Calamus*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Qiu tu ge san shou*. Yuan Shuipai yi. In : Ren shi jian ; no 3 (May 1947). Übersetzung von Whitman, Walt. *Three poems of the singer in the prison*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Wo de fu qin de wei chang*. Gao Han [Chu Tunan] yi. In : Zhan ge ; vol. 1, no 6 (1939). Übersetzung von Whitman, Walt. *Come up from the fields father*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Wo zan mei yi ge ren*. Chun Jiang yi. In : Jiu wang ri bao fu kan ; 18 Jan (1941). Übersetzung von Whitman, Walt. *For him I sing*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Wo zi ji di ge*. Xu Zhimo yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 15, no 3 (1924). Übersetzung von Whitman, Walt. *Song of myself*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Wo zuo guo yi ci qi yi de kan shou*. Yao Ben yi. In : Bi zhen ; no 6 (1942). Übersetzung von Whitman, Walt. *Vigil strange I kept on the field one night*. Übersetzung von Whitman, Walt. Drum taps. (New York, N.Y. ; Washington : W. Whitman, 1865-1866). [WhiW104,WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Wo zuo zhe er wo ning wang zhi*. Tian Lan yi. In : Jie fang ri bao ; vol. 3 (Febr. 1942). Übersetzung von Whitman, Walt. *I sit and I look out*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Yang niu zhe ji qi ta*. Jiang Xun yi. In : Wen xue yi bao ; vol. 2, no 2 (1943). Übersetzung von Whitman, Walt. *The ox-tamer*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Yi Huiteman xiao shi wu shou*. Can Hong yi. In : Cheng bao fu kan ; 20 May (1921). [Übersetzung von fünf Gedichten von Whitman]. [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Yi shi si shou*. Gao Han [Chu Tunan] yi. In : Wen yi shen huo ; vol. 2, no 1 (1942). [Übersetzung von vier Gedichten von Whitman]. [Enthält : *On the beach at night* ; *For you o democracy*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Zhi shi bai she*. Chen Shihuai yi. In : Shi chuang zhuo ; no 7 (1942). Übersetzung von Whitman, Walt. *To those who've fail'd*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW1]

[Whitman, Walt]. *Zou guo de dao lu de hui gu*. Cao Baohua yi. In : Shi chuang zhuo ; no 10 (April 1942). [Commemoration of the fiftieth anniversary of Walt Whitman's death]. Übersetzung von Whitman, Walt. *A backward glance O'er travel'd roads*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW1]

[Whitman, Walt]. [*Out of the rolling ocean the crowd*]. Guo Moruo yi. In : Xue deng ; Dec. 3 (1919). Übersetzung von Whitman, Walt. *Out of the rolling ocean the crowd*. In : Whitman, Walt. Leaves of grass. (Brooklyn, New York : Walt Whitman, Printed by Andrew and James Rome, 1855). [WhiW130]

Who's who in the Far East : http://www.ebooksread.com/authors-eng/e-v-edward-verrall-lucas/whos-whoin-the-far-east-1906-7-june-hci/page-30-whos-who-in-the-far-east-1906-7-june-hci.shtml.

Whyte, [Alexander] Frederick. *Der Ferne Osten von England aus gesehen*. (Stuttgart : Deutsche Verlagsanstalt, 1936). (Weltwende). (Sonderdruck aus : Europe revue ; Juni 1935, März 1936). [WC]

Whyte, Alexander Fredrick. *China and foreign powers : an historical review of their relations*. (London : Oxford University Press, 1927). [WC]

Widmann, Eduard. *Gegenwartsprobleme des deutschen Aussenhandels mit China unter besonderer Berücksichtigung der deutschen Einfuhrorganisation in China*. (Heidelberg : [s.n.], 1942. Univ. Freiburg i.B., 1942. [WC]

Wieger, Léon. *Amidisme chinois et japonais*. (Hien-hien : Imprimerie de Hien-hien, 1928).

Wieger, Léon. *Bouddhisme chinois : extraits du Tripitaka, des commentaires, tracts, etc.* Vol. 1-2. (Hien-hien : Imprimerie de la Mission catholique, 1910-1913). T. 1 : *Vinaya, monachisme et discipline* ; t. 2 : Les vies chinoises du Buddha.

Wieger, Léon. *Boum*. (Hien-hien : Imprimerie de Hien-hien, 1926-1927). (Chine moderne ; 7).

Wieger, Léon. *Chine moderne*. T. 1-10. (Hien-hien : Imprimerie de Hien-hien, 1920-1932). [KVK]

Wieger, Léon. *Chinois parlé, manuel : Koan-hoa du nord, non-pékinois*. 3e éd. refondue. (London : E.L. Morice, 1912).

Wieger, Léon. *Chinois écrit : précis, grammaire, phraséologie*. 3e éd. (Sien-hsien : H. Lécroart, 1922).

Wieger, Léon. *Controversiae : evolutio opinionum apud Sinenses ab antiquitate ad hodiernum diem*. (Sien-hsien : Typis Missionis catholicae, 1934).

Wieger, Léon. *Folklore chinois moderne*. (Sienhsien : Imprimerie de la Mission catholique, 1909). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [Yale]

Wieger, Léon. *Histoire des croyances religieuses et des opinions philosophiques en Chine depuis l'origine, jusqu'à nos jours*. (Paris : Challamel, 1917). http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [KVK]

Wieger, Léon. *Ismes divers : syllabus*. (Hien-hien : Imprimerie de Hien-hien, 1932). (Chine moderne ; 10), über Schulung in Armee und Schulen

Wieger, Léon. *L'outre d'Eole*. (Hien-hien : Imprimerie de Hien-hien, 1923). (Chine moderne ; 4).

Wieger, Léon. *La Chine à travers les âges : hommes et choses*. (Sienhsien : Imprimerie de la Mission Catholique, 1920).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [KVK]

Wieger, Léon. *Langue écrite : mécanisme, phraséologie*. (Ho chien fu : Imprimerie de la Mission catholique, 1908).

Wieger, Léon. *Le feu aux poudres*. (Hien-hien : Imprimerie de Hien-hien, 1925). (Chine moderne ; 6).

Wieger, Léon. *Le flot montant*. (Hien-hien : Imprimerie de Hien-hien, 1921). (Chine moderne ; 2).

Wieger, Léon. *Les vies chinoises de Buddha*. (Ho-kien-fou : [s.n.], 1913).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html

Wieger, Léon. *Les vies chinoises du Bouddha*. (Ho-kien-fou : [s.n.], 1913). (Les humanités d'Extrême-Orient. Cathasia).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Wieger, Léon. *Moralisme officiel des écoles en 1920*. (Sieh-hsien : Imprimerie de Sien-hsien, 1921). (Chine moderne ; 1).

Wieger, Léon. *Narrations populaires*. (Ho-kien-fu : Imprimerie de la Mission catholique, 1903).

Wieger, Léon. *Nationalisme xénophobie : antichristianisme*. (Hien-hien : Imprimerie de Hien-hien, 1924). (Chine moderne ; vol. 5).

Wieger, Léon. *Néologie*. (Hien-hien : Imprimerie de Hien-hien, 1925), französisch-chinesisches, chinesisch-französisches Wörterbuch.

Wieger, Léon. *Remous et écume*. (Hien-hien : Imprimerie de Hien-hien, 1922). (Chine moderne ; 3).

Wieger, Léon. *Rudiments 4 : morale et usages*. 2e éd. (Ho-kien-fu : Imprimerie de la Mission catholique, 1905).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [WC]

Wieger, Léon. *Rudiments 5-6 : narrations populaires*. 2e éd. (Chang-hai : Imprimerie de la Mission catholique, 1905).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.

Wieger, Léon. *Rudiments de parler et de style chinois, dialecte du Ho kien fu*. Vol. 1-3. (Ho-kien-fu : Imprimerie de la Mission catholique, 1903-1905).

Wieger, Léon. *Taoïsme*. T. 1-2. (Hien-hien : Imprimerie de la Mission catholique, 1911-1913). T. 1 : *Bibliographie générale*. ; t. 2 : *Les pères du système taoiste*. [KVK]

Wieger, Léon. *Textes historiques : histoire politique de la Chine depuis l'origine, jusqu'en 1912*. T. 1-3. (Hejian fu : Mission catholique, 1903-1905).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [KVK]

Wieger, Léon. *Textes philosophiques : confuciisme, taoïsme, buddhisme*. (Sienhsien : Imprimerie de la Mission catholique, 1906).

Wieger, Léon. *Vinaya, monachisme et discipline, Hinayana, véhicule inférieur*. (Ho-kien-fou : Imprimerie de la Mission catholique, 1910).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html [WC]

Wiens, Franz J. *Fifteen years among the Hakkas of South China*. ([S.l. : s.n.], 1920). [Mission Fujian].
https://catalog.hathitrust.org/Record/000216753. [Limited search].
=
Wiens, Franz J. *Pionierarbeit unter den Hakkas in Süd-China*. ([S.l. : s.n.], 1922).
https://catalog.hathitrust.org/Record/008734746. [Limited search]. [WC]

Wiese, J. *Die Selbstverbrennung buddhistischer Priester in China*. In : Asien ; Bd. 7, H. 5 (1908). [WC]

Wiese, Leopold von. *Briefe aus Asien*. (Köln : Rheinland-Verl., 1922). [WC]

Wiesinger, Otto. *Als Kriegsfreiwilliger in Tsingtau : Bilder und Erlebnisse aus der Belagerungszeit*. (Shanghai : Max Nössler, 1915). [Qingdao 1914].
https://catalog.hathitrust.org/Record/005734242. [Limited search]. [Schmi2]

Wieter, Fritz. *Das Ringen des Evangeliums um die Seele Chinas : Christus oder Konfuzius* ? (Gütersloh : Der Rufer, 1933). Diss. Univ. Tübingen, 1932. [WC]

Wiget, Joseph Maria. *Jungchristliches Heldentum in China : das Leben des Knaben Zyrill Sen und des Mädchens Maria Theresia Wang zwischen 1911 und 1932*. (Freiburg i.B. : Herder, 1936). [WC]

Wilbur, C. Martin. *Slavery in China during the former Han dynasty, 206 B.C.-A.D. 25*. (Chicago : Field Museum of Natural History, 1943). (Publications of Field Museum of Natural History. Anthropological series ; vol. 34).

Wilbur, C. Martin. *Carl Whiting Bishop*. In : Far Eastern quarterly ; vol. 2, no 2 (1943). [AOI]

Wilbur, Mary Matteson. *Arts and art crafts of ancient China*. Papers of the Literary Department of the American Woman's Club, Shanghai, China, season 1920-1921. (Shanghai : Presbyterian Mission Press, 1921). [WC]

Wilda, Johannes. *Von Hongkong nach Moskau : ostasiatische Reisen*. (Altenburg : Stephan Geibel, 1902). Bericht seiner Reise von Hong Kong nach Guangzhou, Macao, Süd-Asien, Shanghai, Japan, Qingdao (Shandong), Tianjin, Beijing bis Moskau. [Cla]

[Wilde, Oscar]. *An le wang zi*. Lu Xun yi. In : Yu wai xiao shuo ji (1909). Übersetzung von Wilde, Oscar. The happy prince. In : Wilde, Oscar. *The happy prince, and other stories*. Ill. By Walter Crane and Jacomb Hood. (London : D. Nutt, 1888).
安樂王子 [WC,Zho4]

[Wilde, Oscar]. *Cai pan suo* ; *Zhi hui de jiao shi* ; *Jiang gu shi de ren*. Wang'erde ; Ba Jin yi. In : [Wilde, Oscar]. Kuai le wang zi ji. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1948). Übersetzung von Wilde, Oscar. *The house of judgmen*t ; *The reacher of wisdom* ; *The man who tells stories*. In : Wilde, Oscar. The happy prince, and other stories. Ill. By Walter Crane and Jacomb Hood. (London : D. Nutt, 1888).
裁判所 ; 智慧的教師 ; 講故事的人 [WC]

[Wilde, Oscar]. *Duoli'an Gelai de hua xiang*. Wang'erde zhu ; Ling Biru yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1936). (Xian dai wen xue cong kan). Übersetzung von Wilde, Oscar. *The picture of Dorian Gray*. In : Lippincott's monthly magazine ; vol. 46, no 271 (1890). = (London : Ward, Lock, 1891).
朵連格萊 [WC]

[Wilde, Oscar]. *Kuai le wang zi ji*. Wang'erde ; Ba Jin yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1948). Übersetzung von Wilde, Oscar. *The happy prince, and other stories*. Ill. by Walter Crane and Jacomb Hood. (London : D. Nutt, 1888).
快樂王子集 [WC]

[Wilde, Oscar]. *Li xiang zhang fu*. Huai Yun yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1940). (Shi jie xi ju ming zhu). Übersetzung von Wilde, Oscar. *An ideal husband*. In : Wilde, Oscar. Salomé and other plays. (Harmondsworth : Penguin Books, 1894). [Uraufführung 3. Jan. 1895, Theatre Royal, London].
理想丈夫 [WC]

[Wilde, Oscar]. *Li xiang zhang fu*. Qing nian za zhi (1915). [Serie]. Übersetzung von Wilde, Oscar. *An ideal husband*. In : Wilde, Oscar. Salomé and other plays. (Harmondsworth : Penguin Books, 1894). [Uraufführung 3. Jan. 1895, Theatre Royal, London]. [Wilde's Porträt erscheint auf dem Einband von no 3 (1915)].
理想丈夫 [WilO4]

[Wilde, Oscar]. *Liao bu qi de huo jian*. Wang'erde ; Ba Jin yi. In : Shao nian du wu ; vol. 3, no 3 (1946). Übersetzung von Wilde, Oscar. *The remarkable rocket*. In : Wilde, Oscar. The happy prince, and other stories. Ill. By Walter Crane and Jacomb Hood. (London : D. Nutt, 1888).
了不起的火箭 [Peng2]

[Wilde, Oscar]. *San wen shi si pian*. Wang'erde ; Ba Jin yi. In : [Wilde, Oscar]. Kuai le wang zi ji. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1948). [Übersetzung von Four poems in prose].
散文詩四篇 [Peng2]

[Wilde, Oscar]. *Shalemei : shi jie yu han wen dui zhao*. Wang'erde zhu ; Zhong Linhan yi. (Chengdu : Zhong hua lü xin she, 1934). Übersetzung von Wilde, Oscar. *Salomé : drame en un acte*. (Paris : Librairie de l'art indépendant, 1893). = *Salome : a tragedy in one act*. (London : E. Mathews & John Lane ; Boston : Copeland & Day, 1894). [Uraufführung Théâtre de l'oeuvre, Paris, 1896].
莎樂美 : 世界語漢文對照 [WC]

[Wilde, Oscar]. *Shalemei*. Tian Han yi. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1921). Übersetzung von Wilde, Oscar. *Salomé : drame en un acte*. (Paris : Librairie de l'art indépendant, 1893). = *Salome : a tragedy in one act*. (London : E. Mathews & John Lane ; Boston : Copeland & Day, 1894). [Uraufführung Théâtre de l'oeuvre, Paris 1896].
沙樂美
[LOC,Zho2]

[Wilde, Oscar]. *Shalemei*. Wang Hongsheng yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1937). Übersetzung von Wilde, Oscar. *Salomé : drame en un acte*. (Paris : Librairie de l'art indépendant, 1893). = *Salome : a tragedy in one act*. (London : E. Mathews & John Lane ; Boston : Copeland & Day, 1894). [Uraufführung Théâtre de l'oeuvre, Paris, 1896].
莎樂美 [WC]

[Wilde, Oscar]. *Shalemei*. Wang'erde ; Shen Peiqiu yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1937). (Shi jie xi ju ming zhu). Übersetzung von Wilde, Oscar. *Salomé : drame en un acte*. (Paris : Librairie de l'art indépendant, 1893). = *Salome : a tragedy in one act*. (London : E. Mathews & John Lane ; Boston : Copeland & Day, 1894). [Uraufführung Théâtre de l'oeuvre, Paris, 1896].
莎樂美 [WC]

[Wilde, Oscar]. *Shalemei*. Wang'erde zhu ; Piyasilai [Aubrey Beardsley] hua ; Hu Shuangge yi. (Shanghai : Xing qun chu ban gong si, 1946). Übersetzung von Wilde, Oscar. *Salomé : drame en un acte*. (Paris : Librairie de l'art indépendant, 1893). = *Salome : a tragedy in one act*. (London : E. Mathews & John Lane ; Boston : Copeland & Day, 1894). [Uraufführung Théâtre de l'oeuvre, Paris, 1896].
莎樂美 [WC]

[Wilde, Oscar]. *Shalemei*. Xu Baoyan yi. (Shanghai : Guang hua shu ju, 1927). [Wilde, Oscar]. Übersetzung von Wilde, Oscar. *Salomé : drame en un acte*. (Paris : Librairie de l'art indépendant, 1893). = *Salome : a tragedy in one act*. (London : E. Mathews & John Lane ; Boston : Copeland & Day, 1894). [Uraufführung Théâtre de l'oeuvre, Paris, 1896].
莎樂美 [WC]

[Wilde, Oscar]. *Shao nai nai di shan zi*. Huangerte yuan zhu ; Yang Yisheng yi shu. (Shanghai : Da tong tu shu she, 1937). Übersetzung von Wilde, Oscar. *Lady Windermere's fan*. (London : Elkin Mathews and John Lane, 1893). (Kline/Roethke collection). [Erstaufführung 1892 St. James Theatre London].
少奶奶的扇子 [WC]

[Wilde, Oscar]. *Shao nai nai di shan zi*. In : Xin chao ; March (1919). Übersetzung von Wilde, Oscar. *Lady Windermere's fan*. (London : Elkin Mathews and John Lane, 1893). (Kline/Roethke collection). [Erstaufführung 1892 St. James Theatre London].
少奶奶的扇子 [WilO7]

[Wilde, Oscar]. *Shao nai nai di shan zi*. In : Xin qing nian (1918). Übersetzung von Wilde, Oscar. *Lady Windermere's fan*. (London : Elkin Mathews and John Lane, 1893). (Kline/Roethke collection). [Erstaufführung 1892 St. James Theatre London].
少奶奶的扇子 [WilO7]

[Wilde, Oscar]. *Shao nai nai di shan zi*. Zhang Youji yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1936). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Wilde, Oscar. *Lady Windermere's fan*. (London : Elkin Mathews and John Lane, 1893). (Kline/Roethke collection). [Erstaufführung 1892 St. James Theatre London].
少奶奶的扇子

[Wilde, Oscar]. *Shao nian guo wang*. Wang'erde ; Ba Jin yi. In : Shao nian du wu ; vol. 2, no 1 (1946). Übersetzung von Wilde, Oscar. *The young king*. In : Wilde, Oscar. The happy prince, and other stories. Ill. By Walter Crane and Jacomb Hood. (London : D. Nutt, 1888).
少年国王 [Peng2]

[Wilde, Oscar]. *She hui zhu yi yu ge ren zhu yi*. Wangerde zhu ; Yuan Zhenying fan yi. (Xianggang : Shou kuang chu ban bu, 1928). Übersetzung von Wilde, Oscar. *Soul of man under socialism*. In : Fortnightly review ; Febr. 1891).
社會主義与個人主義 / 王爾德著袁振英翻译 [WC]

[Wilde, Oscar]. *Xibanya gong zhu de sheng ri*. Wang'erde ; Ba Jin yi. In : Shao nian du wu ; vol. 2, nos 5-6 (1946). Übersetzung von Wilde, Oscar. *The birthday of the infanta*. In : Wilde, Oscar. A house of pomegranates. (London : James R. Osgood, 1891).
西班牙公主的生日 [Peng2]

[Wilde, Oscar]. *Xing hai*. Wang'erde ; Ba Jin yi. In : Shao nian du wu ; vol. 2, no 4 (1946). Übersetzung von Wilde, Oscar. The star-child. In : Wilde, Oscar. *A house of pomegranates*. (London : James R. Osgood, 1891).
星孩 [Peng2]

[Wilde, Oscar]. *Ye ying yu qiang wei*. Wang'erde ; Ba Jin yi. In : Wen xue za zhi ; special issue (July 1, 1943). Übersetzung von Wilde, Oscar. *The nightingale and the rose*. In : Wilde, Oscar. The happy prince, and other stories. Ill. By Walter Crane and Jacomb Hood. (London : D. Nutt, 1888). [Peng2]

[Wilde, Oscar]. *Yi ge li xiang de zhang fu*. Wang'erde zhu ; Xu Peiren yi. (Shanghai : Jin wu shu dian, 1928). Übersetzung von Wilde, Oscar. *An ideal husband*. In : Wilde, Oscar. Salomé and other plays. (Harmondsworth : Penguin Books, 1894). [Uraufführung 3. Jan. 1895, Theatre Royal, London]
一個理想的丈夫 [WC]

[Wilde, Oscar]. *Yu ren he ta de ling hun*. Wang'erde ; Ba Jin yi. In : [Wilde, Oscar]. Kuai le wang zi ji. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1948). Übersetzung von Wilde, Oscar. *The fisherman and his soul*. In : Wilde, Oscar. A house of pomegranates. (London : James R. Osgood, 1891).
漁人和他的靈魂 [Peng2]

[Wilde, Oscar]. *Yu zhong ji*. Wang'erde zhu ; Zhang Wentian, Wang Fuquan yi. In : Jue wu ; April-May (1922). = (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1932). (Wen xue yan jiu hui cong shu). Übersetzung von Wilde, Oscar. *De profundis*. (London : Methuen, 1905).
獄中記 [KVK]

[Wilde, Oscar]. *Zhong shi de peng you*. Wang'erde ; Ba Jin yi. In : Shao nian du wu ; vol. 2, no 3 (1946). Übersetzung von Wilde, Oscar. *The devoted friend*. In : Wilde, Oscar. The happy prince, and other stories. Ill. By Walter Crane and Jacomb Hood. (London : D. Nutt, 1888).
忠實的朋友 [Peng2]

[Wilde, Oscar]. *Zi si de ju ren*. Ba Jin yi ; Yong Mei gai xie ; Huang Zonghai hua. In : Wen yi za zhi ; vol. 1, no 5 (July 1942). = (Nanning : Jie li chu ban she, 1997). (Xiao jiao ya tu hua shu. Jing dian tong hua gu shi. Übersetzung von Wilde, Oscar. *The selfish giant*. In : Wilde, Oscar. The happy prince, and other stories. Ill. By Walter Crane and Jacomb Hood. (London : D. Nutt, 1888).
自私的巨人 [WC,Peng2]

[Wilde, Oscar]. [*A Florentine tragedy : a play in one act*]. Chen Xia yi. In : Qing nian za zhi (1916). [Unvollendetes Manuskript 1893]. [WilO4]

[Wilde, Oscar]. [*Bu yao jin de nü ren*]. Geng Shizhi yi. In : Xiao shuo yue bao (1921). Übersetzung von Wilde, Oscar. *A woman of no importance*. (London : J. Lane, 1894). [Uraufführung Haymarket Theatre, London 1893].
不要緊的女人 [WilO7,WC]

[Wilde, Oscar]. [*Daolian Gelei de hua yiang : Preface*]. Yu Dafu yi. In : Chuang zao ji kan ; no 1 (1922).
道连葛雷的画 [WilO4,WilO7]

[Wilde, Oscar]. [*Five prose poems*]. Liu Fu yi. In : Xiao shuo yue bao (1922). [WilO7]

[Wilde, Oscar]. [*Ye ying yu mei gui*]. Hu Yuzhi yi. In : Dong fang za zhi ; vol. 17, no 8 (April 1920). Übersetzung von Wilde, Oscar. *The nightingale and the rose*. In : Wilde, Oscar. The happy prince, and other stories. Ill. By Walter Crane and Jacomb Hood. (London : D. Nutt, 1888).
夜莺与玫瑰 [WilO4]

[Wilde, Oscar]. [*Zi si de ju ren*]. Zhou Zuoren yi. In : Xin chao ; Sept. (1921). Übersetzung von Wilde, Oscar. *The selfish giant*. In : Wilde, Oscar. The happy prince, and other stories. Ill. By Walter Crane and Jacomb Hood. (London : D. Nutt, 1888).
自私的巨人 [WilO7]

Wilder, G[eorge] D.; Ingram, John H. *Analysis of Chinese characters*. ([S.l.] : North China Union Language School,d 1922).
https://ia800207.us.archive.org/18/items/cu31924023476546/cu31924023476546.pdf. [WC]

Wilder, George D. ; Hubbard, Hugh W. *Birds of Northeastern China : a practical guide based on studies made chiefly in Hopei pdrovince*. (Peking : Peking natural history bulletin, 1938). (Special publications of the Peking natural history bulletin ; no 6). [Hebei]. [WC]

[Wilder, Thornton]. *Da di de tan xi*. Wei'erte yuan zhu ; Huang Jiayin yi. (Shanghai : Xi feng she, 1949). (Xi feng cong shu ; 3). Wilder, Thornton. *The woman of Andros*. (New York, N.Y. : A. & C. Boni, 1930).
大地的嘆息 [WC]

[Wilder, Thornton]. *Sheng Luyi zhi qiao*. Wang'erda zhu ; Sun Weifo yi. (Shanghai : Qi ming shu ju, 1937). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Wilder, Thornton. *The bridge of San Luis Rey*. Illustrated by Amy Drevenstedt. (New York, N.Y. : A. & C. Boni ; Grosset & Dunlap, 1927).
聖路易之橋

Wilhelm, Hellmut. *Chinas Geschichte : zehn einführende Vorträge*. (Peking : H. Vetch, 1942). [Yuan]

Wilhelm, Hellmut. *De Hua ca ci dian = Deutsch-chinesisches Wörterbuch*. In Gemeinschaft mit chinesischen Fachgelehrten ausgearbeitet von Hellmut Wilhelm. (Shanghai : M. Nössler, 1945). [Yuan]

Wilhelm, Hellmut. *Die Wandlung : acht Vorträge zum I-ging*. (Peking : H. Vetch, 1944). [*Yi jing*. *Zhou yi shu yao*]. [Yuan]

Wilhelm, Hellmut. *Gesellschaft und Staat in China : acht Vorträge*. (Peking : H. Vetch, 1944). [Erweiterte Neuaufl. (Hamburg : Rowohlt, 1960)]. [Yuan]

Wilhelm, Hellmut. *Gu Tinglin, der Ethiker*. (Darmstadt : L.C. Wittich'sche Hofdruckerei, 1932). Diss. Univ. Berlin, 1932. [Gu Yanwu]. [Ker]

Wilhelm, Richard. *Aus Tsingtaus schweren Tagen im Weltkrieg*. (Berlin : Hutten-Verlag, 1914). [Qingdao (Shandong)]. [Deu]

Wilhelm, Richard. *China : das Land und die Natur*. (Thorn : Schmidt, ca. 1910). (Vertrauliche Mitteilungen für die Freunde unserer Arbeit in China). MS. [WC]

Wilhelm, Richard. *Chinesische Lebensweisheiten*. (Darmstadt : Otto Reichl, 1922). [KVK]

Wilhelm, Richard. *Chinesische Wirtschaftspsychologie*. (Leipzig : Deutsche Wissenschaftliche Buchhandlung, 1930). (Schriften des Weltwirtschaftsinstituts der Handelshochschule Leipzig ; 5). [Wol]

Wilhelm, Richard. *Chinesisches : Gedichte hundert schöner Frauen, von Goethe übersetzt*. In : Chinesisch-deutscher Almanach für das Jahr 1929/30. Es ist die erste deutsche Übersetzung aus dem chinesischen Originaltext der vier Übertragungen von Johann Wolfgang von Goethe aus *Hua jian ji*. [Beh1]

Wilhelm, Richard. *De ying hua wen ke xue zi dian = Deutsch-Englisch-Chinesisches Fachwörterbuch*. (Tsingtau : Deutsch-Chinesische Hochschule, 1912).
德英華文科學字典 [KVK]

Wilhelm, Richard. *Der Lauschan*. Nach chinesischen Quellen bearbeitet ; mit einem Beitrag von H[ans] Wirtz. (Tsingtau : [s.n.], 1913). [Laoshan (Shandong)]. [Goe1]

Wilhelm, Richard. *Der Mensch und das Sein*. Hrsg. von S[alome] Wilhelm. (Jena : Diederichs, 1931). [KVK]

Wilhelm, Richard. *Die Beziehungen Chinas zum Ausland im Laufe der Geschichte : Vortrag, gehalten am 6. April 1909*. (Tsingtau : Deutsche Kolonialgesellschaft, 1909). [Qingdao]. [WC]

Wilhelm, Richard. *Die chinesische Literatur*. (Wildpark-Postdam : Akademische Verlagsgesellschaft Athenaion, 1926).

Wilhelm, Richard. *Die chinesische Literatur*. (Wildpark-Potsdam : Akademische Verlags-Gesellschaft Athenaion, 1930). (Handbuch der Literaturwissenschaft). [KVK]

Wilhelm, Richard. *Die Juden in China*. In : Der Morgen ; 2 (Berlin 1926). [WC]

Wilhelm, Richard. *Die Seele Chinas*. (Berlin : Reimar Hobbing, 1926). http://gutenberg.spiegel.de/buch/6985/1. [AOI]

Wilhelm, Richard. *Geschichte der chinesischen Kultur*. (München : F. Bruckmann, 1928). [Int]

Wilhelm, Richard. *K'ungtse und der Konfuzianismus*. (Berlin : de Gruyter, 1928). (Sammlung Göschen). [Confucius]. [Int]

Wilhelm, Richard. *Kung-tse : Leben und Werk*. (Stuttgart : Frommann, 1925). [Confucius]. [Int]

Wilhelm, Richard. *Laotse und der Taoismus*. (Stuttgart : Frommann, 1925). [Laozi]. [Int]

Wilhelm, Richard. *Licht aus Osten*. In : Genius. Buch 1 (1921). [Döb2]

Wilhelm, Richard. *Peking : chinesische Lebensweisheit*. (Darmstadt : Otto Reichl, 1922). [Beijing]. [Enthält] : Vom Sinn des Lebens, Erziehung zum Gemeinschaftsleben, Das Buch der Wandlungen [Yi jing]. [Wol]

Wilhelm, Richard. *Tsingtau und unsere Zukunft in China*. (Görlitz : Hoffmann, 1915). [Qingdao (Guangdong)]. [Deu]

Wilhelm, Richard. *Unterschied der westlichen und der chinesischen Wissenschaft*. In : Der ostasiatische Lloyd ; Bd. 45 (1910). [KUH7]

Wilhelm, Richard. *Zur Entwicklung des chinesischen Staatsgedankens*. In : Zeitschrift für die gesamte Staatswissenschaft ; Bd. 80, H. 4 (1925/26).
https://www.jstor.org/stable/40744566?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Wilhelm, Richard. *Chinesische Musik*. (Frankfurt a.M. : China-Institut, 1927). [Wol]

Wilhelm, Richard. *Ostasien : Werden und Wandel des chinesischen Kulturkreises*. (Potsadam : Müller & Kiepenheuer, 1928). (Das Weltbild : Bücher des lebendigen Wissens ; 5). [Wol]

[Wilhelm, Theodor : Gräfe, Gerhard]. *Jin ri Deguo jiao yu*. Wang Jindi yi ; Yang Bingchen jiao. (Beijing : Zhong De xue hui, 1938). Übersetzung von Wilhelm, Theodor ; Gräfe, Gerhard. *German education today*. (Berlin : Terramare Office, 1936).
今日德国教育 [WC]

Wilhelmy, Emil. *China : Land und Leute : illustrierte Geschichte des Reiches und seiner Wirren*. (Berlin : Verlagsdruckerei Merkur, 1903).
https://catalog.hathitrust.org/Record/100161482. [Limited search].

Wilkinson, Edward Sheldon. *Shanghai country walks*. (Shanghai : North China daily news & Herald, 1932). 2nd rev. ed. (1934).

[Wilkinson, W.E.]. *Zha'erkensili ping zhuan : Charles Kingsley*. Weijinxun ; Chen Qitian yi. (Shanghai : Zhonghua quan guo Jidu jiao xie jin hui Jidu hua jing ji sheng huo wei yuan hui, 1928). (Jing ji gai zao zhuan ji cong shu). [Biographie von Charles Kingsley].
查爾肯思禮評傳 [WC]

Willeke, Bernward Henry [Heinrich]. *Imperial government and catholic missions in China during the years 1784-1785*. (Olean, N.Y. : St. bonaventure, Franciscan Institute, 1948). Diss. Columbia Univ., 1946.

Williams, C.A.S. *Hai kuan yü yen pi hsü = An Anglo-Chinese glossary for customs and commercial use*. (Shanghai : Commercial Press, 1914). [Hai guan yu yan bi xu].
海關語言必須
https://catalog.hathitrust.org/Record/009554988.

Williams, C[harles] A[lfred] S[peed]. *A manual of Chinese metaphor Being a selection of typical Chinese metaphors, with explanatory notes and indices*. (Shanghai : Statistical Dept. of the Inspectorate General, 1920 ; New York, N.Y. : AMS Press, 1974).
https://catalog.hathitrust.org/Record/011719906. [Limited search]. [WC]

Williams, Charles Alfred Speed. *Outlines of Chinese sybolism and art motives : an alphabetical compendium of antique legends and beliefs, as reflected in the manners and costums of the Chinese*. (Shanghai : [s.n.], 1941 ; New York, N.Y. : Dover Publ., 1975). [WC]

Williams, Edward Thomas. *A short history of China*. (New York, N.Y. : Harper & Brothers, 1928). (Harper's historical series).

Williams, Edward Thomas. *China yesterday and to-day*. (New York, N.Y. : Thomas Y. Crowell, 1923). [5th rev. ed. (1932)].

Williams, Frederick Wells. *Anson Burlingame and the first Chinese mission to foreign powers*. (New York, N.Y. : Charles Scribner' Sons, 1912). [Anson Burlingame]. [Yale]

Williams, Isabella Riggs. *By the great wall : letters from China : the selected correspondence of Isabella Riggs Williams, missionary of the American Board to China, 1866-1897*. (New York, N.Y. : Fleming H. Revell, 1909). [Yale]

Williams, S. Wells. *A syllabic dictionary of the Chinese language arranged according to the Wu-fang yüan yin = Han Ying yun fu*. By S. Wells Williams, L.L.D., and alphabethically rearranged according to the romanization of Sir Thomas F. Wade, by a Committee of the North China Mission of the American Board. (Tung Chou, near Peking : North China Union College, 1909).
https://catalog.hathitrust.org/Record/008960976.

Williams, S. Wells. *The journal of S. Wells Williams, secretary and interpreter of the American embassy to China during the expedition to Tientsin and Peking in the years 1858 and 1859*. Ed. by his son, Frederick Wells Williams. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1911). In : Journal of the North-China branch of the Royal Asiatic Society, vol. 62, 1911). [Beijing].

Williamson, H[enry] R[aymond]. *Chinese*. (London : Hodder & Stoughton, 1947). [WC]

Willis, Bailey. *Friendly China : two thousand miles afoot among the Chinese*. (Stanford, Calif. : Stanford University Press, 1949). [Bericht seiner geologischen Reise durch die nördlichen Provinzen und entlang dem Yangzi 1903-1904]. [Yuan,ANB]

Willoughby, W[estel] W[oodbury]. *Opium as an international problem : the Geneva conferences*. (Baltimore, Md. : John Hopkins Press, 1924).
https://archive.org/details/opiumasinternati00will.

Willoughby, Westel W[oodbury]. *China at the conference : a report*. (Baltimore, Md. : Johns Hopkins Press, 1922). Conference on the Limitation of Armament (1921-1922), Washington D.C.
https://archive.org/details/chinaatconferenc00williala.

Willoughby, Westel W[oodbury]. *Foreign rights and interests in China*. Vol. 1-2. (Baltimore, Md. : Johns Hopkins Press, 1920). [Rev. and enl. ed. (1927)].
https://archive.org/details/foreignrightsan00willgoog.

Willoughby, Westel Woodbury. *The Sino-Japanese controversy and the League of Nations*. (Baltimore, Md. : Johns Hopkins Press, 1935).

[Willoughby, Westel Woodbury]. *Zhong Ri jiu fen yu guo lian*. Weiluobei zhu ; Xue Shouheng deng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). Übersetzung von Willoughby, Westel Woodbury. *The Sino-Japanese controversy and the League of Nations*. (Baltimore, Md. : Johns Hopkins Press, 1935).
中日糾紛與國聯

Wilmanns, Wolfgang. *Die Landwirtschaft Chinas*. (Berlin : Parey, 1938). (Berichte über Landwirtschaft). [WC]

Wilms, Hieronymus. *Das erste Priesterblut auf Chinas Boden : der selige Franz Fernandez de Capillas aus dem Dominikanerorden*. (Düsseldorf : Missionsverl. der Deutschen Dominikaner, 1919). [WC]

Wilshusen, Wilhelm. *Abreise von China : Texte und Photographien 1901-1919*. Hrsg. von Axel Roschen, Thomas Theye. (Frankfurt : Stroemfeld, 1980). [Cla]

Wilson, [William] Hardy. *Grecian and Chinese architecture*. (Melbourne : Hardy Wilson, 1937). [WC]

[Wilson, Edmund]. [*Akeseer de cheng bao*]. Cao Baohua yi. In : Beiping chen bao ; 4., 5., 7. Dez. (1933). Übersetzung der Einführung von Wilson, Edmund. *Axel's castle : a study in the imaginative literature of 1870-1930*. (New York, N.Y. : C. Scribner's sons, 1931). [Einführung über W.B. Yeats, Paul Valéry, T.S. Eliot, Marcel Proust, James Joyce, Gertrude Stein, Arthur Rimbaud, Auguste Villiers de l'Isle-Adam].
阿克瑟尔的城堡 [WC,Prou1]

Wilson, Ernest H[enry]. *China, mother of gardens*. (Boston, Mass. : Stzratford, 1929).

Wilson, Ernest Henry. *A naturalist in western China : with vasculum, camera, and gun : being some account of eleven years' travel, exploration, and observation in the more remote parts of the flowery kingdom*. With an introduction by Charles Sprague Sargent ; with one hundred and one full-page illustrations and a map. Vol. 1-2. (New York, N.Y. : Doubleday, 1913).
Band 1:
https://archive.org/stream/naturalistinwest01wils#page/n9/mode/2up.
Band 2:
https://archive.org/stream/naturalistinwest02wils#page/n7/mode/2up.

Wilson, Ernest Henry. *Plant hunting*. With 128 illustrations, mostly from photographs taken by the author. Vol. 1-2. (Boston, Mass. ; The Stratford Company, 1927).

Wilson, Hardy. *Catalogue of the Hardy Wilson collection ; of pictures of European, Australian and Chinese Artists, old English glass and china.* (Sydney : James R. Lawson, 1922). [WC]

[Wilson, Ronald Alfred]. *Luoman Luolan zhuan*. Wei'erxun zhu ; Shen Lianzhi yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1947). (Wen hua sheng huo cong kan ; 40). Übersetzung von Wilson, Ronald Alfred. *The pre-war biographies of Romain Rolland and their place in his work and the period*. (London : Milford, 1939). (St. Andrews university publications ; 42).
羅曼羅蘭傳 [WC]

Wilson, William. *A peep into a medical mission station in inland Chi*na. (London : China Inland Mission : Morgan & Scott, 1904). [WC]

Wiman, Carl. *Die Kreide-Dinosaurier aus Shantung*. (Peking : Geological Survey of China, 1929). (Palaeontologia sinica, Series C ; vol. 6, fasc. 1). [Shandong]. [WC]

Wiman, Carl. *Fossile Schildkröten aus China.* (Peiping : Geological survey of China, 1930). (Palaeontologia sinica ; Series C, vol. 6, fasc. 3). = Zhong yang di zhi diao cha suo.
http://frankdresdner.tk/download/aOZGMQAACAAJ-fossile-schildkroten-aus-china. [WC]

Wimsatt, Genevieve Blanche. *A griffin in China : fact and legend in the everyday life of the great Republic*. (New York, N.Y. : Funk & Wagnalls, 1927). [Landeskunde und Bericht ihres Aufenthaltes in Tianjin]. [WC]

Wingate, A[lfred] W[oodrow] S[tanley]. *A cavalier in China*. (London : Grayson & Grayson, 1940). [Shanghai, den Yangzi hinauf bis zum Dongting See (Hunan), von dort sechs Monate durch die Provinzen Guizhou und Yunnan bis zur Grenzstadt Bhamo]-

[Winsor, Kathleen]. *Hu po*. Kazilin Wensuo'er yuan zhu ; Fu Donghua yi. (Shanghai : Long men lian he shu ju, 1948). Übersetzung von Winsor, Kathleen. *Forewer Amber*. (New York, N.Y. : Macmillan, 1944). 虎魄

Winter, Ludwig ; Dchon, Ming-kue. *Die gute Sitte in China*. (Berlin : Allgemeiner evangelisch-protestantischer Missionsverein, 1920). (Flugschrift des Allgemeinen Evangelisch-Protestantischen Missionsvereins). [WC]

Winter, Ludwig. *Tsingtau : eine Erinnerung an Ostasien*. (Tsingtau : Haupt, 1911). [Qingdao]. http://sammlungen.ub.uni-frankfurt.de/urn/urn:nbn:de:hebis:30:2-320592. [WC]

Winterfeldt, Victoria. *Hua Ch'an Shih sui : Pi Tung Ch'i-changs Traktat über Malerei mit Untersuchungen zur Verfasserfrage*. Diss. Univ. Hamburg, 1932. [WinV1]

Winterfeldt, Victoria. Welche Texte erklären die Begriffe Ch'i yün sheng tung : ein Beitrag zum Verständnis chinesischer Landschaftsmalerei. Habil. Univ. Mainz, 1950. [Im Druck erschienen unter dem Titel: *Die beiden Steine* 1950] [WinV1]

Winterhalder, Theodor. *Kämpfe in China : eine Darstellung der Wirren und der Betheiligung von Österreich-Ungarns Seemacht an ihrer Niederwerfung in den Jahren 1900-1901*. (Wien : A. Hartleben, 1902). [WC]

Wirth, Albrecht. *Ostasien in der Weltgeschichte.* (Bonn : C. Georgi, 1901). [WC]

Wirth, E. *Das "Rote Becken" von Szechuan (China) : geologischer Aufbau und Bodenschätze*. (Berlin : Deutsche Gesellschaft für Mineralölforschung, 1942). [Sichuan]. [WC]

Wirtz, Hans. *Deutsch-chinesisches Verzeichnis von Fachausdrücken aus dem Gebiete der Physik und verwandten Gebieten*. (Tsingtau : Deutsch-Chinesische Hochschule, Übersetzungsanstalt, 1910). [Goe1]

Wirtz, Hans. *Deutsche Bildungsarbeit in Tsingtau*. In : Aus deutscher Bildungsarbeit im Ausland. Bd. 2 : Aussereuropa. (Langensalza : Beltz, 1928). [Qingdao (Guangdong)]. [Goe1]

Wissmann, Hermann von. *Begleitworte zu einer Niederschlagskarte von China*. (Berlin : Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin, 1937). [WC]

Wissmann, Hermann von. *Süd-Yünnan als Teilraum Südostasiens*. (Heidelberg : K. Vowinckel, 1943). (Schriften zur Geopolitik ; H. 22). [Yuan]

Wist, Hans. *Das chinesische Zensorat.* (Hamburg : Druck von J.J. Augustin, 1932). Diss. Univ. Hamburg, 1932. [WC]

With, Karl. *Chinesische Steinschnitte*. (Leipzig : Seemann, 1922). (Bibliothek der Kunstgeschichte ; 24). https://archive.org/details/bub_gb_vCMtAAAAYAAJ. [WC]

Witt, Ernst. *Ein Doktor für alles : missionsärztliche Skizzen aus China*. (Liebenzell : Buchhandlung der Liebenzeller Mission, 1925). [WC]

Witte, J[ohannes]. *Auf vulkanischem Boden : Reiseerlebnisse in Japan und China*. (Berlin : Allgemeiner Evangelisch-protestantischer Missionsverein, 1925). [Reise 1924 nach Japan und China, Besuch von Qingdao, Shanghai und Yangzi bis Hankou und Beijing]. [WC]

Witte, Johannes. *Das Ringen der Weltreligionen um die Seele der Menschheit*. (Berlin : Evangelisch-protestantischer Missionsverein, 1922). [WC]

Witte, Johannes. *Die ostasiatischen Kulturreligionen*. (Leipzig : Quelle & Meyer, 1922). (Wissenschaft und Bildung ; 178). [WC]

Witte, Johannes. *Die Wunderwelt des Ostens : Reisebriefe aus China und Japan*. (Berlin-Schöneberg : Protestantischer Schriftenverlag, 1911). Bericht über seine Reise durch Russland, Mandschurei bis Beijing, Jiaozhou (Shandong), Yangzi, Nanjing und Shanghai. [Yale]

Witte, Johannes. *Eine glänzende Aussicht für deutsch-evangelische Arbeit : die Wandlungen in Ostasien (China und Japan) während des Krieges und die Zukunft unserer Mission*. (Berlin : Allgemeiner evangelisch-protestantischer Missionsverein, 1919). [WC]

Witte, Johannes. *Hegels religions-philosophische Urteile über Ostasien beleuchtet durch die Ergebnisse der neuen China-Forschung* / *Die Bedeutung der religions-philosophischen Urteile Hegels über Ostasien für die Erfassung der missionarischen Aufgabe in Ostasien*. In : Zeitschrift für Missionskunde und Religionswissenschaft ; Bd. 37 (1922). [MülM11]

Witte, Johannes. *Hilfe für die Not der Kranken in China : die Arbeit der ärztlichen Mission des Allgemeinen Evangelisch-Protestantischen Missionsvereins*. (Berlin-Schöneberg : Protest. Schriftenvertrieb, 1911). [WC]

Witte, Johannes. *Me Ti, der Philosoph der allgemeinen Menschenliebe und sozialen Gleichheit im alten China*. (Leipzig : J.C. Hinrichs, 1928). [Mozi]. [WC]

Witte, Johannes. *Ostasien und Europa : das Ringen zweier Weltkulturen*. (Tu#bingen : P. Siebeck, 1914). http://terment.ru/en/?q=Ostasien+und+Europa+-+J.+Witte. [WC]

Witte, Johannes. *Sommer-Sonnentage in Japan und China : Reise-Erlebnisse ind Ostasien im Jahre 1924*. (Göttingen : Vandenhoeck and Ruprecht, 1925). [Yuan]

Wittfogel, K[arl] A. *Wirtschaft und Gesellschaft Chinas : Versuch einer wissenschaftlichen Analyse einer grossen asiatischen Agrargesellschaft*. (Leipzig : C.L. Hirschfeld, 1931). (Schriften des Instituts für Sozialforschung an der Universität Frankfurt a.M. ; Bd. 3). [KVK]

Wittfogel, Karl A. ; Feng, Chia-sheng. *History of Chinese society : Liao, 907-1125*. With the assistance of John DeFrancis [et al.]. (Philadelphia, Pa. : American Philosophical Society, 1946). (Transactions / American Philosophical Society ; voll. 36, 1946).

Wittfogel, Karl A. *Das erwachende China : ein Abriss der Geschichte und gegenwärtigen Probleme Chinas*. (Wien : Agis, 1926).

Wittfogel, Karl A. *Die ökonomische Bedeutung der agrikolen und industriellen Produktivkräfte*. (Frankfurt a.M. : [s.n.], 1928). Diss. Univ. Frankfurt a.M., 1928. [Publiziert als 1. Kap. in *Wirtschaft und Gesellschaft Chinas*. (1931)]. [Ker]

Wittfogel, Karl A. *Hegel über China*. In : Unter dem Banner des Marxismus. Jg. 5, H. 3 (1931). [SAZ]

Wittfogel, Karl A. *Heige'er di Zhongguo guan*. Guang Tao yi. In : Chuang hua ; vol. 1, l/1.5 (1932). Übersetzung von Wittfogel, Karl A. *Hegel über China*. In : Unter dem Banner des Marxismus. Jg. 5, H. 3 (1931). [MülM11]

Wittfogel, Karl August. *The foundations and stages of Chinese economic history*. (Paris : Alcan, 1935).

Wittfogel, Karl August. *Was geht uns China an* ? (Berlin : [s.n.], 1928).

Wobenhan, Feilibo [Oppenheim, E. Phillips]. *Ou kong bi bing lu*. Feilibo Wobenhan yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1909). (Lin yi xiao shuo cong shu ; 46). Übersetzung von Oppenheim, E. Phillips. *The secret*. (London : Ward Lock, 1907).
藕孔避兵錄 [KVK,Lin1]

Wofür kämpft China ? (Berlin-Charlottenburg : Verl. der Chinesischen Nachrichten, 1927). [WC]

Woitsch, L[eopold]. *Beiträge zur Lexikographie des Chinesischen*. In : Acta orientalia ; 2 (1924). [Füh 1]

Woitsch, L[eopold]. *Contributions à la connaissance du langage de Pékin*. (Pékin : Imprimerie des Lazaristes, 1909).

Woitsch, Leopold. *Beiträge zur Kenntnis der Pekinger Umgangssprache*. (Wien : Selbstverlag, 1921). (Varia sinica ; H. 1). [KVK]

Woitsch, Leopold. *Zum Pekinger suhua*. Teil 1. (Peking : [s.n.], 1908).

Woitsch, Leopold. *Einige hsieh-hou-yü*. (Peking : [s.n.], 1908). [Xie hou yu].

Wokang, Queluode. *Hui xing duo xu ji*. Lin Shu, Wei Yi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
彗星奪壻記 [WC]

Wokesenhan, Yuehan. [Oxenham, John]. *Tian qiu chan hui lu : she hui xiao shuo*. Yuehan Wokesenhan yuan zhu ; Lin Shu, Wei Yi yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1908). (Shuo bu cong shu ; 2, 24). Übersetzung von Oxenham, John. *God's prisoner*. (New York, N.Y. : H. Holt, 1899).
天囚懺悔錄 : 社會小說 [KVK,Lin1]

Wolf, Eugen. *Meine Wanderungen.1. Im Innern Chinas*. (Stuttgart und Leipzig : Deutsche Verlags-Anstalt, 1901). [Bericht seiner Reise von Beijing durch Henan bis Guangzhou (Guangdong)]. [Cla]

Wolf, Friedrich. *Tai Yang erwacht : ein Schauspiel*. (Stuttgart : Chronos Verlag, 1930). [KVK]

[Wolf, Friedrich]. *Qiu er*. Liu Wugou yi. (Shanghai : Xin zhi shu dian, 1948). Übersetzung von Wolf, Friedrich. *Jules*. (Berlin : Verlag "Lied der Zeit", 1948).
裘兒 [WC]

Wolf, Richard. *Der östliche Bogen : von Tschangscha nach Colombo*. (Berlin : Luken & Luken, 1943). [Bericht der Schiffsreise 1936 von Changsha bis Colombo]. [WC]

Wolf, Richard. *Umgang mit Chinesen*. (Nürnberg : Luken & Luken, 1949). (Umgang mit Völkern ; Bd. 6). [WC]

Wolferstan, Bertram. *The Catholic church in China from 1860 to 1907*. (London : Sands, 1909). https://archive.org/details/CatholicChurchInChinaFrom1860/page/n7. [WC]

Woodbridge, Samuel Isett. *Fifty years in China : being some account of the history and conditions in China and of the missions of the presbyterian church in the United States there from 1867 to the present day*. (Richmond : Presbyterian Committee of Publication, 1919). [Yale]

Woodhead, H.G. W. *Extraterritoriality in China : the case against abolition and the growth and decline of rural industrial enterprise in North China*. (Tientsin : Tientsin Press, 1929). [WC]

Woodhead, H.G. W. *A journalist in China*. (London : Hurst & Blackett, 1934). [WC]

Woodhead, H.G. W. *Adventures in Far Eastern journalism : a record of thirty-three years' experience*. (Tokyo : Hokuseido Press, 1935). [WC]

Woodhead, H.G. W. *Current comment on events in China : being a reprint of a selection of articles appearing daily in The Shanghai Evening Post and Mercury under the title of One man's comment for today*. (Shanghai : Mercury Press, 1913). [WC]

Woodhead, H.G. W. *The present state of China*. (Tientsin : Tientsin Press, 1923). [WC]

Woodhead, H.G. W. *The truth about opium in China : being a reprint of a complete series of articles appearing daily in the Shanghai Evening Post and Mercury in March 1931*. (Shanghai : Shanghai Evening Post and Mercury, 1931). [WC]

Woodhead, H.G. W. *The truth about the Chinese Republic*. (London : Hurst & Blackett, 1925). [WC]

Woodhead, H.G.W. *A visit to Manchukuo*. (Shanghai : China Mercury Press, 1932). Sammlung von Artikeln für die Shanghai Evening Post & Mercury. Bericht über seine Reise von Shanghai nach Manchukuo, Dalian (Liaoning), Shenyang (Liaoning), Changchun (Heilongjiang) bis Harbin (Heilongjiang).

Woods, Henry M. *Si shu jie yi shi jin = A commentary on the four books : adapted to modern times : prepared especially for the use in christian schools and colleges*. Vol. 1-2. 2nd rev. ed. (Shanghai : Guang xue hui, 1912).
四書解義適今

[Woolf, Virginia]. *Dao deng ta qu*. Xie Qingyao yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1946). (Zhong Ying wen hua xie hui wen yi cong shu). Übersetzung von Woolf, Virginia. *To the lighthouse*. (London : Hogarth Press, 1927).
到燈塔去 [WC]

[Woolf, Virginia]. *Feilaxi*. Wo'er fu zhu ; Shi Ying yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). Übersetzung von Woolf, Virginia. *Flush : a biography*. (London : Hogarth Press, 1933).
狒拉西 [WC]

[Woolf, Virginia]. *Qiang sheng yi dian hen ji*. Ye Gongchao yi. In : Xin yue ; vol. 4, no 1 (Jan. 1932). Übersetzung von Woolf, Virginia. *The mark on the wall*. (Richmond : Hogarth Press, 1917). [Erste Übersetzung von Woolf]. [WC]

[Woolf, Virginia]. *Yi jian zi ji de wu zi*. Wu'erfu ; Wang Huan yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1947). (Wen hua sheng huo cong kan ; 39). Übersetzung von Woolf, Virginia. *A room of one's own*. (London : Hogarth Press, 1929).
一間自己的屋子 [WC]

[Wordsworth, William]. *Xiu xiang hui tu tian yu hua tan ci xiao shuo*. Tao Zhenhuai zhuan. Vol. 1-10. (Shanghai : Shanghai jin zhang tu su ju, 1930). Übersetzung von Wordsworth, William. *The prelude, or Growth of a poet's mind : autobiographical poem*. (London : E. Moxon, 1850).
繡像繪圖天雨花 彈詞小說 [30]卷 [WC]

Wright, Arthur F. *Fo-t'u-têng : a biography*. In : Harvard journal of Asiatic studies ; vol. 11, nos 3-4 (1948). Diss. Harvard Univ., 1947. [Fotudeng].

[Wright, Richard]. *Hei hai zi*. Leite zhu ; Huang Zhuqi yi. (Shanghai : Jia za zhi she, 1948). Übersetzung von Wright, Richard. *Black boy : a record of childhood and youth*. (New York, N.Y. : Harper & Bros., 1945).
黑孩子 [WC]

[Wright, Richard]. *Xiao hei ren*. Laite zhu ; Yu Huaicheng yi shu. Vol. 1-2. (Shanghai : Da dong shu ju, 1948). Übersetzung von Wright, Richard. *Black boy : a record of childhood and youth*. (New York, N.Y. : Harper & Bros., 1945).
小黑人 [WC]

Wright, Stanley F. *China's customs revenue since the revolution of 1911*. Rev. and enl. with the assistance of John H. Cubbon. Rd ed. (Shanghai : Statistical Eepartment of the Inspectorate General of Customs, 1935). [WC]

Wright, Stanley Fowler. *Hart and the Chinese customs*. (Belfast : Wm. Mullar & Son, 1950). [Robert Hart]. [WC]

Wright, Stanley Fowler. *Kiangsi native trade and its taxation*. (Shanghai : [s.n.], 1920). [Jianxi]. [WC]

Wronsky, Martin. *Meine Reise nach China und Japan : ein kleiner Tagebuchversuch*. (Berlin : Ferd. Ashelm, 1936). [WC]

Wu Jingxiong [Wu, John C.H.]. *Fu yin - fu : zong tu da shi ji*. (Hong Kong : Gong jiao zhen li xue hui, 1949). Übersetzung der Evangelien und der Apostelgeschichte, Neues Testament. [Zet]

Wu'erjin. *Gao'erji lun*. Wu'erjin zhu ; Luo Jinan yi. (Shanghai : Du shu sheng huo chu ban she, 1936). (Jiao ban xiao chong shu). [Abhandlung über Theorien von Maksim Gorky ; Autor Wu'erjin nicht gefunden].
高爾基論 [WC]

Wu, Ch'eng-en. *Monkey*. Translated from the Chinese by Arthur Waley. (London : Allen & Unwin, 1942). = Der rebellische Affe : die Reise nach dem Westen : ein chinesischer Roman. Nach der englischen Ausg. von Arthur Waley übersetzt ; mit einem Essay Zum Verständnis des Werkes von Hellmut Wilhelm. (Reinbek bei Hamburg : Rowohlt, 1961). (Rowohlts Klassiker der Literatur. Östliche Philosophie und Literatur ; Bd. 2). [Wu, Cheng'en].

Wu, Ch'êng-ên [Wu, Cheng'en]. *A mission to heaven, a great Chinese epic and allegory*. Translated by Timothy Richard. (Shanghai : Christian Literature Society's Depot, 1913). [Reise durch Tibet].

Wu, Chengzhang. *Meiguo xian fa*. (Shanghai : Wen ming shu ju, 1902). [Die amerikanische Verfassung]. [New]

Wu, Dayuan. *Jiamiu de wai ren*. In : Da gong bao ; 17. Juni 1946. [*L'étranger* de Camus]. [Sar1]

Wu, Guangjian. *Ying Han shuang jie Ying wen cheng yu ci dian = Glossary of English phrases ; with Chinese translations*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1926).
英漢雙解英文成語辭典

Wu, Jiangling. *Ping Duwei zhi jiao shen zhe xu zhi*. In : Xue deng zhi ; Oct. 22 (1922).
評杜威之教身哲學夂 [DewJ2]

Wu, Jingxiong [Wu, John C.H.]. *Sheng yong yi yi chu gao*. (Shanghai : Commercial Press, 1946). [Übersetzung der Evangelien, der Apostelgeschichte und der Psalmen unter Leitung von Chiang Kai-shek, Neues Testament].
聖詠譯義初稿

Wu, Leichuan. *Jidu jiao yu Zhongguo wen hua*. (Shanghai : Association Press of China, 1936). [Abhandlung über das Christentum und die chinesische Kultur].
基督教與中國文化 [Mal 6]

Wu, Leichuan. *Yesu de she hui li xiang*. (Shanghai : Qing nian xie hui, 1934). [Abhandlung über die sozialen Ideale von Jesus].
耶穌的社會理想 [Mal 6]

Wu, Mi. *Baibide lun jin hou shi zi qu shi*. In : Xue heng ; no 72 (Nov. 1929). [Irving Babbitt on the future of poetry].
白璧德論今後詩之趨勢 [WC]

Wu, Mi. *Baibide lun ou ya liang zhou wen hua*. In : Xue heng ; 38 (Febr. 1925). [Artikel über Irving Babbitt]. [Babb8]

Wu, Mi. *Baibide ren wen zhu yi*. In : Xue heng ; 19 (July 1923). [Irving Babbitt's humanism]. [Babb8]

Wu, Renzhi. *Zhuan wen ji : san mu xi ju*. Chen Mian yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1945). (Ju ben cong kan ; 4). Adaptation von Delance, Georges. *Bluff : comédie en 3 actes*. (Paris : Impr. de l'Illustration, 1932). (La petite illustration ; no. 560, 16 janvier 1932. Théâtre ; 290).
賺吻記 : 三幕喜劇 [WC]

Wu, Tao-tze [Wu, Daozi]. *Zeichnungen nach Wu Tao-Tze aus der Götter- und Sagenwelt Chinas*. Hrsg. von Frederick Robert Martin. (München : F. Bruckmann, 1913). [WC]

Wu, Tian. *Zi ye*. (Shanghai : Yong xiang yin shu guan, 1947). In drei Akten kommt *Die Leiden des jungen Werther* von Johann Wolfgang Goethe vor. [Bühnenfassung von Mao Duns *Zi ye* von 1933].
子夜 [YanW1,YanW3,Fin]

Wu, Yaozong. *Jidu jiao yu xin Zhongguo*. (Shanghai : Qing nian xie hui, 1940). [Abhandlung über das Christentum im heutigen China].
基督教與新中國

Wu, Yaozong. *Mei you ren kan jian guo shang di*. (Shanghai : Ji du jiao lian he chu ban she, 1943). (Youth Library series ; 2, no 22). [Theologische Abhandlung ; "kein Mensch hat Gott gesehen"].
沒有人看見過上帝

Wu, Yaozong. *She hui fu yin*. (Shanghai : Qing nian xie hui shu ju, 1934). Abhandlung über das Evangelium].
社會福音

Wu, Yung. *The flight of an empress*. Told by Wu Yung, whose other name is Yü-ch'uan ; transcribed by Liu K'un ; transl. and ed. by Ida Pruitt ; introd. by Kenneth Scott Latourette. (New Haven, Conn. : Yale University Press, 1936).Übersetzung von Wu, Yong. *Geng Zixi shou cong tan*. ([s.l. : s.n.], 1928). [Cixi].
庚子西狩丛谈

Wu, Zhiyao. *Feisitailuoqi*. (Guizhou : Zunyi chu ban she, 1946). [Zum 200. Geburtstag von Johann Heinrich Pestalozzi].
裴斯泰洛 [Gu]

Wu, Zhiyao. F*eisitailuoqi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1948). (Guo min jiao yu wen ku). [Biographie von Johann Heinrich Pestalozzi].
裴斯泰洛 [WC]

Wu, Zhuang. *Meiguo you ji*. (San Francisco : Shi jie ri bao she, 1936). [Bericht über seine Reisen in Amerika 1936].
美國游記 [Ark]

[Wulf, Maurice de]. *Zhong gu wen hua yu shi lin zhe xue*. Wuerfu zhu ; Zhao Erqian yi. (Shanghai : Guang qi xue hui, 1935). (Guang qi xue hui cong shu). Übersetzung von Wulf, Maurice de. Übersetzung von Wulf, Maurice de. *Philosophy and civilization in the Middle Ages*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press 1922).
中古文化與士林哲學 [WC]

[Wulf, Maurice de]. *Zhong gu zhe xue yu wen ming*. Wuerfu zhu ; Qing Zepeng yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). (Zhe xue cong shu). Übersetzung von Wulf, Maurice de. *Philosophy and civilization in the Middle Ages*. (Princeton, N.J. : Princeton University Press 1922).
中古哲學與文明 [WC]

Wulff, Kurt. *"Musik" und "Freude" im Chinesischen*. (København : Levin & Munksgaard, Ejnar Munksgaard, 1935). (Historisk-filosofiske meddelelser, XXI, 2). [WC]

Wulff, Kurt. *China : The maritime customs : the origin and organisation of the Chinese customs service*. (Shanghai : [s.n.], 1922). [WC]

Wulff, Kurt. *Chinesisch und tai : sprachvergleichende untersuchungen*. (Kobenhavn : Levin & Munksgaard, 1934). (Danske videnskabernes selskab. Historisk-filologiske meddelelser ; 20, 3). [WC]

Wulff, Kurt. *Den oldjavanske Wirataparwa og dens Sanskrit-original*. (Kobenhavn : W. Wiene, 1916). Diss. Univ. Kopenhagen, 1916. [WC]

Wunderli, Marie. *Er kann trösten : zwei Geschichten aus China*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1931). [WC]

Wurm, Ernst. *Yüan Schi-kai : Tragödie eines Usurpators*. (Berlin : Zsolnay, 1942). [Yuan Shikai]. [KVK]

Wuwo. *Deguo you guo zhi jiao yu jia Feixituo zhuan*. In : Jiao yu za zhi ; vol. 6, no 1 (April 1914). [Biographie des um sein Land besorgten deutschen Pädagogen Johann Gottlieb Fichte].
德國憂國之教育家菲希脫傳 [Kur1]

Wuyingni. *Gui ku cang jiao*. Lin Shu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1919). (Shuo bu cong shu ; 3, 64). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
鬼窟藏嬌 [Lin1,WC]

wWang, Guowei. *San shi zi xu*. In : Wang, Guowei. Jing'an wen ji xu bian. ([S.l.] : Haining Wang shi, 1936) ; Wang Guowei yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1940). [Kurze Autobiographie ; geschrieben 1907].
静庵文集续编 / 王国维遗书

Wylie, Alexander. *Zhongguo yan jiu lu*. (Beijing : Wen dian ge shu she, 1936). Übersetzung von Wylie, Alexander. *Chinese researches*. Ed. by James Thomas, Henri Cordier. (Shanghai : [s.n.], 1897). [Neuaufl. Taipei : Cheng-wen, 1966].
中國研究錄

[Wyss, Johann David]. *Chan chao ji*. Lin Shu yi. In : Xue sheng za zhi ; vol. 6, no 1-12 (1919). = (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1920). Übersetzung von : Wyss, Johann David. *Der schweizerische Robinson, oder, Der schiffbrüchige Schweizer-Prediger und seine Familie : ein lehrreiches Buch für Kinder und Kinder-Freunde zu Stadt und Land*. Hrsg. von Joh[ann] Rudolf Wyss. Erstes-zweiytes Bändchen. (Zürich : Bey Orell, Füssli und Co., 1812-1813).
海角一樂園 [Lin1]

Wätjen, Hermann. *Der Fremdhandel in China nach dem Opiumkriege*. In : Weltwirtschaftliches Archiv ; vol. 19 (1923).
https://www.jstor.org/stable/40414949?seq=1#metadata_info_tab_contents. [WC]

Wörmann, Elisabeth. *Mgr. Theotimus Verhaeghen ein Ma#rtyrerbischof der Gegenwart*. (Trier : Verl. der Paulinus-Druckerei, 1911). (Aus allen Zonen ; Bd. 9). [Jozef Verhaegen]. [WC]

Wünsche, Alwin. *Die deutschen Kolonien : für die Schule dargestellt*. (Leipzig : Voigtländer, 1912). [Enthält China].
https://archive.org/details/diedeutschenkol00wngoog/page/n9. [WC]

Würz, Friedrich. *Hudson Taylor : Lebensbild eines Missionars*. (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1920). [James Hudson Taylor]. [WC]

Xi chuang ji. Bian Zhilin xuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Wen xue yan jiu hui shi jie wen xue ming zhu cong shu). [Anthologie übersetzter Literatur ins Chinesische]. [Enthält Übersetzungen von Charles Baudelaire, Stéphane Mallarmé, Rainer Maria Rilke, André Gide, James Joyce, Virginia Woolf und einen Auszug aus *Du côté de chez Swann* von Marcel Proust]. [Proust ist 1934 in Da gong bao erschienen].
西窗集 [WC]

Xi shu jing hua. Huang Jiade ; Lin Yutang. Vol. 1-6. (Shanghai : Xi feng yue kan she, 1940-1941). [Literary periodical, translations from Western literature]. 西書精華.
[Enthält] : Special edition on James Joyce : Short biography ; translation of his poems A painful case from *Dubliners* ; translation of the chapter Joyce in 'Axel's castle' in Edmund Wilson's *James Joyce* ; translation of three short excerpts from *Ulysses* in Stuart Gilbert's *James Joyce's Ulysses*, transl. by Wu Xinghua. [JoyJ47]

Xi yang zhe xue shi jian bian. Xuegeluofu zhu ; Wang Ziye yi. (Beijing : Xin hua shu dian, 1943). [Kurze Geschichte der westlichen Philosophie].
西洋哲學史簡編 [WC]

Xi'an yi xie. Zhou Guisheng yi. (Shanghai : Qing hua, 1903). [Enthält] : Xin'an yi xie, Xin'an sui bi. [Enthält] : Fabeln von Aesop, Hauff's Märchen, Märchen aus Tausend und eine Nacht. Märchen der Brüder Grimm : *Der Froschkönig oder der eiserne Heinrich ; Der Wolf und die sieben jungen Geisslein ; Die zwölf Brüder : Die drei Männlein im Walde ; Der Bärenheuter ; Der Fuchs und die Gänse*. [Zhou Guisheng ist erster Übersetzer von ausländische Sagen und Märchen].
新菴筆記 [LiaY]

Xi, Jin. *Du tu bie zhuan*. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1945). (Ju ben cong kan ; 5). [Abhandlung über Fyodor Dostoyevsky].
賭徒別傳 [WC]

Xi, Ping. *Wo dui Duwei shi yan ji de gan xiang zhi*. In : Yue wu ; July 27 (1920). [My response to Dewey"s experimentalism].
我對杜威式驗基的感想夂 [DewJ2]

Xi, Ying [Chen, Xiying]. *Manshufei'er*. In : Xin yue ; vol. 1, no 4 (1928). [Artikel über Katherine Mansfield].
曼殊斐爾 [Mans8]

Xia, Yingzhe. *Li xiang zhong de Nuola*. In : Guo wen zhou bao ; 15 April (1934). [Nora von Henrik Ibsen].
理想中的娜拉 [Ibs1]

Xian dai Meiguo shi ge. Aigen [Conrad Potter Aiken] ; Yuan Shuipai yi. (Shanghai : Chen guang chu ban gong si, 1949). (Chen guang shi jie wen xue cong shu). Übersetzung von *American poetry : 1671-1928 : a comprehensive anthology*. Ed. by Conrad Aiken. (New York, N.Y. : Modern Library, 1929). [Enthält Walt Whitman].
現代美國詩歌 [WC]

Xian dai ming jia xiao shuo dai biao zuo. Fu Donghua xuan yi. (Shanghai : Da dong shu ju, 1934). (Xin wen xue cong shu). [Übersetzung von Kurzgeschichten].
現代名家小說代表作

Xian dai xiao shuo yi cong. Antelaifu deng zhu ; Zhou Zuoren, Lu Xun yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922). (Xian dai xiao shuo yi cong). [Übersetzungen von Kurzgeschichten aus Russland und Osteuropa].
現代小說譯叢

Xian dai zhe xue yi luan. Dong fang za zhi she. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). (Dong fang wen ku ; 34). [Essays on contemporary philosophy ; John Dewey].
现代哲学一脔 [WC]

Xian he ji. Li Sichun yi. In : Xue heng ; vol. 11 (1925). [Übersetzung französischer Gedichte 14.-19. Jh. ; darin enthalten 10 Gedichte von Baudelaire, Charles. *Les fleurs du mal*. (Paris : Poulet-Malassis et De Broise, 1857). = Ed. définitive. (Paris : Calmann-Lévy, 1868). [BauC20]

Xiang, Wo. *Jindai san da mingren zhuan : Nicai, Kelupaotejin, Tuo'ersitai*. In : Xue hui ; 82-93, 95-99 (1922). [Biographie von Nietzsche, Kropotkin, Tolstoy].
近代三大名人傳 (尼采, 克魯泡特金. 托爾斯泰) [WC]

Xiao jia zhi wu. Yu Dafu yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1930). [Übersetzungen westlicher Erzählungen].
[Enthält] : Gerstäcker, Friedrich. *Germelshausen*. In : Gerstäcker, Friedrich. Gesammelte Schriften. (Jena : H. Costenoble, 1872-1879). Lindau, Rudolf. *Das Glückspendel*. In : Lindau, Rudolf. Gesammelte Romane und Novellen. Bd. 3. (Berlin : Fontane, 1893).
小家之伍 [WC,Din10]

Xiao jing yin de = A concordance to Hsiao ching. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1950). (Yin de te kan ; 23 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 23).
孝經引得

Xiao shuo ye bao. (April 1924). Sondernummer zum 100. Todestag von George Gordon Byron. [Zho2]

Xiao shuo yue bao cong kan di san zhong : Manshufei'er. [Repr.] (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). (Xiao shuo yue bao cong kan). [Sondernummer über Katherine Mansfield].
曼殊斐兒
[Enthält] : Xu, Zhimo. *Manshufei'er*.
Yi ge li xian de jia ting = An ideal family. Xu Zhimo yi.
Tai yang yu yue liang = Sun and moon. Xi Ying [Chen Xiying] yi.
Shen, Yanbing [Mao, Dun]. *Manshufei'er lüe zhuang*. [A brief bibliography of Katherine Mansfield]. [Mans8,WC]

Xiao shuo yue bao. Hrsg. von Wen xue yan jiu hui. Vol. 1-22 (1910-1931). (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1910-1931). [Short story magazine]. Zheng Zhenduo ist Mitbegründer und Herausgeber. Mao Dun schreibt darin regelmässig Artikel über die neueste Literatur und Kultur im Westen.
小說月報 [ZhaYi1]

Xiao, Gongquan. *Political pluralism : a study in contemporary political thought*. (London : K. Paul, Trench, Trubner, 1927). [WC]

Xiao, Gongquan. *Xian zheng yu min zhu*. (Shanghai : China Cultural Readers Press, 1948). = (Taibei : Lian jing chu ban shi ye gong si, 1982). (Xiao Gongquan xian sheng quan ji ; 8). [Politik].
憲政與民主 [WC]

Xiao, Gongquan. *Zhongguo zheng zhi si xiang shi*. Vol. 1-2. (Chongqing : Shang wu yin shu guan qian yin ben, 1945-1947). = Vol. 1-6. Rev. and enl. ed. (Taibei : Zhonghua wen hua chu ban shi ye wei yuan hui, 1954). (Xian dai guo min ji ben zhi shi cong shu ; 2). [Geschichte der chinesischen Politik].
中國政治思想史 [WC]

Xiao, Gongquan. *Zhongguo zheng zhi si xiang xuan du*. Vol. 1-6. (Beijing : National Qinghua University, 1937). [Chinesische Politik]. [XiaoG1]

Xiao, Jingshan. *Xin jing quan ji*. (Weixian : Zhi li dong nan Yesu hui, 1922). Übersetzung des Neuen Testaments. Es ist die erste katholische Übersetzung der Bibel.
新經全集 [Zet]

Xiao, Jun. *Ba yue di xiang cun*. Jian Jun zhu. (Shanghai : Nu li she, 1936). (Nu li cong shu ; 2). = Hsiao, Chün. *Village in August*. By T'ien Chün ; introd. by Edgar Snow. (New York, N.Y. : Smith & Durrell, 1942). = Hsiao, Chün. *Das erwachende Dorf : Roman*. T'ien Chün. Übers. aus dem Amerikanischen von Hartmut Rebitzki. (Berlin : Kantotowicz, 1950).
八月的鄉村 [KVK]

Xiao, Qian. *Aoni'er*. In : Guo wen zhou bao ; Nov. (Tianjin 1936). [O'Neill]. [One42]

Xiao, Qian. *Pei'er Jinte : yi bu qing suan ge ren zhu yi de shi ju*. In : Da gong bao Hong Kong und Shanghai ; 15. Aug. (1949). [Peer Gynt : a verse drama condeming individualism]. [Ibs1]

Xiao, Qian. *The dragon beards versus the blueprints : meditations on post-war culture*. (London : Pilot Press, 1944). [Enthält Henrik Ibsen]. [WC]

Xiao, Sai. *Chaihuofu de xi ju*. Xiao Sai bian. (Shanghai : Wen tong shu ju, 1948). (Wen yi cong shu). [Übersetzung von 12 Artikeln, Einführungen in Dramen von Anton Pavlovich Chekhov].
柴霍甫的戲劇 [WC]

Xiao, Sai. *Chaihuofu zhuan*. (Shanghai : Wen ton shu ju, 1948). (Wen yi cong shu). [Biographie von Anton Pavlovich Chekhov].
柴霍甫傳 [WC]

Xiao, San ; Zhou Yang. *Gao'erji de er san shi*. (Guilin : Wen xue lian cong she, 1946). (Wen xue lian cong ; 1). [Abhandlung über Maksim Gorky].
高爾基的二三事 [WC]

Xiao, San. *Guan yu Gao'erji*. (Shanxi : Hua bei shu dian, 1943). [Biogrphie von Makxim Gorky].
關於高爾基 [WC]

Xibanya duan pian xiao shuo ji. Jiabaliluo deng zhu ; Dai Wangshu xuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Han yi shi jie ming zhu. Wan you wen ku ; 2, 574). Übersetzung von spanischen Kurzgeschichten von Fernán Caballero, Azorin, Miguel de Unamuno, Vicente Blasco Ibáñez, Francisco Ayala García-Duarte et al.].
西班牙短篇小說集 [LeeG1]

Xidengxilu. *Hong qie ji*. Lin Shu yi. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 7, no 3-10 (1916)-vol. 8, no 1 (1917). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
紅篋記 [Lin1]

Xie zuo jing yan jiang hua. Gao'erji [et al.] zhu ; Xue xi chu ban she bian yi. (Guilin : Xue xi chu ban she, 1943). [Anthologie russischer Schriftsteller. Über das Schreiben].
寫作經驗講話
[Enthält] :
Gorky, Maksim. *Wo de chuang zuo jing yan*. M. Gao'erji.
Tolstoy, Leo. *Wo de chuang zuo jing yan* . A. Tuo'ersitai.
Fadeev, Alexandr. *Wo de chuang zuo jing yan*. Fajieyefu.
Pilniak, Boris. *Wo zen yang chuang zuo*. Pinieke.
Mayakovsky, Vladimir. *Wo zen yang xie zu*o. Mayekefusiji.
Zoshchenko, Mikhail. *Wo zen yang xie zuo*. M. Zuoqinke.
Lavrenev, Boris. *Wo zen yang chuang zuo de*. Lafulieniefu.
Novikov-Pribol, A.S. *Wo zen yang xie "Dui ma" de*. N. Pulibaoyi.
Libedinskii, IUrii. *Wo zen yang xie "Yi zhou jian" de*. Libaidingsiji.
Gorky, Maksim. *Gei qing nian zuo jia*. M. Gao'erji. [WC]

Xie, Liuyi. *Eguo zhi min zhong xiao shuo jia*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 11, no 8 (1920). [Artikel über russische Literatur]. [Ng1]

Xie, Liuyi. *Zi ran pai xiao shuo*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 11, no 11 (1920). [Romans du naturalisme ; betrifft Gustave Flaubert].
自然派小说 [AOI]

Xie, Luyi. [*Evolution of Western fiction*]. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 13 (1922). [Poe5]

Xie, Songgao. *Xi yang zhe xue ABC*. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1928). [Das ABC der westlichen Philosophie].
西洋哲學 ABC [WC]

Xie, Wuliang. *Deguo da zhe xue zhe Nicai zhi lüe zhuan ji xue shuo*. Teil 1-2. In : Da zhong hua ; vol. 1, no 7-8 (July 1915). [Kurze Biographie und die Lehren des grossen deutschen Philosophen Friedrich Nietzsche].
德國大哲學者尼采之略傳及學說 [Yu1]

Xie, Wuliang. *Zhongguo zhe xue shi*. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1916). [Geschichte der chinesischen Philosophie ; enthält Friedrich Nietzsche].
中國哲學史 [Find2]

Xiluo. *Luo sha ci feng*. Lin Shu, Li Shuxuan yi. In : Xiao shuo yue bao ; Bd. 4, Nr. 1-4 (1913). = (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). [Autor und Titel nicht gefunden].
羅刹雌風 [WC,Lin1]

Xin E duan pian xiao shuo ji. Ye Lingfeng yi. (Shanghai : Da guang shu ju, 1937). [Übersetzung von russischen Short stories].
新俄短篇小說集 [WC]

Xin jing quan shu. (Beijing : Du li, 1949). Übersetzung des Neuen Testaments durch ein Komitee unter der Leitung von George Litványi. [Zet]

Xin Qing nian : Sondernummer über Karl Marx ; vol. 6, no 5 (1919). Enthält Artikel von Li Dazhao, Gu Zhaoxiong, Ling Shuang, Liu Binglin, Yuan Quan. [Bau2,WanD1]

Xin qing nian ; Nr. 4 (April 1918). Ed. by Hu Shi. [Sondernummer über die Reformierung des chinesischen Theaters].
[Enthält] : Song, Chunfang. *Jin shi ming xi bai zhong*. [One hundred well-known modern plays].
近世名戲百種 [Din11,Shaw7]

Xin shen bao. (Shanghai : s.n., 1937-1945). [Darin enthalten sind Artikel über Antisemitismus].
新申報 [Eas]

Xin shi ji = Siècle nouveau. (Paris : Xin shi ji she, 1907-1908). [Zeitung der chinesischen Anarchisten in Paris].
新世紀 [Jan]

Xin yi jie = The new world of translation. Vol. 1-8. (Tokyo : Xin yi jie she, 1906-1908).
新譯界

Xin, Nong. *Kui lei zhi jia ting ping*. In : Guo wen zhou bao ; vol. 2, no 20 (31 May 1925). [A review of Nora von Henrik Ibsen].
傀儡之家庭評 [Ibs1]

Xiong, Foxi. *Lun Qun gui*. In : Tianjin yi shi bao ; 24 Dec. (1929). [Über Gengangere = Gespenster von Henrik Ibsen].
論群鬼 [Ibs1]

Xiong, Foxi. *Qing chun di bei ai*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). [Vorwort von Zheng Zhenduo].
青春底悲哀 [WC]

Xiong, Foxi. *She hui gai zao jia de Yibusheng yu xi ju jia de Yibusheng*. In : Tianjin yi shi bao ; 21 Dez. (1929). [Ibsen the social reformer and Ibsen the dramatist].
社會改造家的易卜生與戲劇家的易卜生 [Ibs1]

Xiongyali duan pian xiao shuo ji. Shi Zhecun yuanyi. (Changhsha : Shang wu yin shu guan, 1939). (Wan you wen ku jian bian). [Übersetzung von ungarischen Kurzgeschichten].
匈牙利短篇小說集

Xiu xiang xiao shuo. [Ed. by Li Boyuan]. Vol. 1-8. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1903-1906).
繡像小說 [WC]

Xu, Banmei. *Hua ju chang shi qi hui yi lu*. (Beijing : Zhongguo xi ju chu ban she, 1957). [Reminiscences of spoken drama in its initial period. Enthält Shakespeare].
話劇創始期回憶錄 [WC]

Xu, Chi. *Guan yu Meiguo wen xue*. In : Wen lian ; vol. 1, no 3 (1946). [About American literature]. [ZhangH,Twa22]

Xu, Chi. *Meiguo shi ge de chuan tong*. In : Zhong yuan ; vol. 1, no 1 (1943). [The tradition in American poetry. Enthält Walt Whitman]. [WhiW1]

Xu, Daolin. *Entwurf einer Verfassung der Republik China*. (Nanking : Chinesisch-Deutscher Kulturverband, 1937). [WC]

Xu, Dishan. *Ya ge*. ([S.l.] : Sheng min za zhi, ca. 1931). Übersetzung des Hohelied, Altes Testament.
雅歌 [Zet]

Xu, Fengshi ; Yun, Tieqiao. *Xi xue dong jian ji*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). [Aufzeichnung über die Ausbreitung des westlichen Wissens in China].
西学东渐记 [New]

Xu, Gongmei. *Xi ju duan lun*. (Shanghai : Da guang shu ju, 1936). [Abhandlung über Henrik Ibsen, seine Theaterstücke und Übersetzungen].
戲劇短論 [WC]

Xu, Maoyong. *Tuo'ersitai zhuan*. (Shanghai : Hua tong shu ju, 1933). [Biographie von Leo Tolstoy].
托爾斯太傳 [WC]

Xu, Mingji. *Yingjili wen xue*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). (Bai ke xiao cong shu. Xin shi ji wan you wen ku ; 1). [A history of English literature].
英吉利文學 [WC]

Xu, Qu. *Chun, ji, Sheng yi jing : [san mu ju]*. (Shanghai : Wen kuo she, 1941). Adaptation von Mirbeau, Octave. *Les affaires sont les affaires : pièce en trois actes*. (Paris : L'illustration, 1903). [Erstaufführung Comédie-Française, 1903].
蠢卽生意經 : 三幕劇 [WC]

Xu, Shuyuan. *You Mei hua xu*. ([S.l. : s.n.], 1948). [Bericht über seine Reisen in Amerika 1948].
遊美花絮 [Ark]

Xu, Songnian. *Faguo wen xue de zhu yao si chao*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1946). (Zhong fa wen hua cong shu). [Abhandlung über französische Literatur des 20. Jht. ; Alfred de Vigny].
法国文学的主要思潮 [WC]

Xu, Xiacun. *Bali sheng huo*. Vol. 1-2. (Shanghai : Yuan dong tu shu gon si, 1928-1929). [Reisebeschreibung von Paris].
巴黎生活 [WC]

Xu, Xiacun. *Bali you ji*. (Shanghai : Da guang shu ju, 1937). [Reisebericht über Paris].
巴黎遊記 [WC]

Xu, Xiacun. *Faguo wen xue de gu shi*. (Chongqing : Shang wu yin shu guan, 1942). [Französische Literaturgeschichte].
法國文學的故事 [WC]

Xu, Xiacun. *Xian dai Nan Ou wen xue gai guan*. (Shanghai : Shen zhou guo guang she, 1930). [Geschichte der europäischen Literatur].
現代南歐文學概觀 [WC]

Xu, Xingzhi. *Bu yao ba huo de jiao gei ta*. (Shanghai : Lian hua shu ju, 1946).
不要把活的交給他
[Enthält] : 4 plays based on Maksim Gorky's short stories.
Kuang feng bao yu de yi ye.
Bu yao ba huo de jiao gei ta.
Mei you zu guo de hai zi.
Ying xiong yu mei ren. [WC]

Xu, Xingzhi. *Tian chang di jiu : wu mu da bei ju*. (Shanghai : Guang ming shu ju, 1940). (Guang ming xi ju cong shu). [Abhandlung über *La dame aux camélias* von Alexandre Dumas fils].
天長地久 : 五幕大悲劇 [WC]

Xu, Zhen'e. *Baibide shi ren wu zhu yi*. In : Xue Heng ; 34 (Oct. 1924). [Artikel über Irving Babbitt]. [Babb8]

Xu, Zhimo. *Chen bao fu kan = Wen xue xun kan*. Vol. 1-15. (Beijing : Chen bao she, 1921-1928). (Morning Post supplement). Darin enthalten sind Aussagen über die Gedichte von Johann Wolfgang von Goethe.
晨報副刊 [Yip1]

Xu, Zhimo. *Feilengcui di yi ye*. (Shanghai : Xin yue shu dian, 1927). ["A night in Florence". Enthält Übersetzungen von drei Gedichten von Thomas Hardy : Cynic's epitaph, Fain heart in a railway train, The two wives].
翡冷翠的一夜 [WC,Hardy1]

Xu, Zhimo. *Guan yu nü zi*. In : Xin yue ; vol. 2, no 8 (1929). [Betr. Virginia Woolf, Katherne Mansfield, Jane Austen, Brontë sisters, Elizabeth Barrett Browning].
关于女子 [Mans8]

Xu, Zhimo. *Luosu you e ji shu hou*. In : Gai zao ; vol. 3, no 10 (1921). [Postscript to Bertrand Russell's 'The practice and theory of Bolshevism'].
羅素遊俄記書後 [Russ45]

Xu, Zhimo. *Luosu you lai shuo hua le*. (1923). [Artikel über '*Leisure and mechanism*' von Bertrand Russell. In : Dial ; vol. 75 (Augs. 1923)].
羅素又來說話了 [Russ45]

Xu, Zhimo. *Luosu yu you zhi jiao yu*. In : Chen bao fu kan ; 10. Mai (1926). [Artikel über *On education* von Bertrand Russell].
羅素與幼稚教育質疑與答問 [Russ45]

Xu, Zhimo. *Luosu yu you zhi jiao yu*. In : Chen bao fu kan ; 10. Mai (1926).[Russell and child education].
羅素與幼稚教育 [Russ45]

Xu, Zhimo. *Luosu yü Zhongguo*. In : Chen bao fu kan ; 3. Dez. (1922). [Bertrand Russell and China].
羅素與中國 [Russ45]

Xu, Zhimo. *Manshufei'er*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 14, no 5 (1923).
蔓殊菲儿
[Enthält] :
Xu, Zhimo. *Ai Manshufei'er = Elegy for Mansfield*. In : Anthology of Modern Chinese Poetry. Ed. and trans. by Michelle Yeh. (New Haven: Yale University Press, 1992). In : Gong, Shifen. A fine pen [ID D29989]. In : Turnbull Library record ; no 2 (1989).
Mansfield, Katherine. *Yi ge li xiang de jia ting*. Übersetzung von Mansfield, Katherine. *An ideal family*. In : Sphere ; vol. 86, no 1126 (20 Aug. 1921). [Mans8,Mans10,Mans5]

Xu, Zhimo. *Ou you man lu*. In : Chen bao fu kan ; Juni-Aug. (1925). Bericht seiner Reise nach Sibirien, Moskau, Berlin, Italien, Paris, London 1925.
歐遊漫錄

Xu, Zhimo. *Tang mai shi Hadai*. In : Xin yue yue kan ; no 1, March (1928). [Biographie von Thomas Hardy mit Übersetzungen seiner Gedichte].
哈代 [Hardy1]

Xu, Zhimo. *Wu suo zhi dao de kang qiao*. In : Chen bao fu kan (1926). [My impressions of Cambridge].
我所知道的康橋

Xu, Zhimo. *Zai shuo yi shuo Manshufei'er*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 16, no 3 (1925). [An other talk on Mansfield]. [Mans8]

Xu, Zhimo. [*Bailun*]. In : Chen bao fu kan ; 21. April (1924). [Artikel über George Gordon Byron]
拜倫 [Byr1]

Xu, Zhimo. [*Review of Bertrand Russell's "The problem of China"*]. In : Chen bao fu juan ; 3. Dez. (1922). [Russ4]

Xu, Zhongnian. *Gede xiao zhuan*. (Shanghai : Sheng huo shu dian, 1933). [Kleine Goethe-Biographie].
歌德小傳 [Goet]

Xu, Zuzheng. *Bailun de jing shen*. In : Chuang zao yue kan ; vol. 1, no 4 (1924). [Byron's spirit]. [Byr1]

Xuan, Ming. *Shashibiya gong si he Zhuyishi*. In : Xian dai ; vol. 9, no 9 (1932). [Shakespeare and Company and Joyce]. [JoyJ4]

Xue yi. (Shanghai : Shanghai shang wu chu ban she, 1924). Spezialausg. über Immanuel Kant zum 200. Geburtstag.
學藝 [WC,MülM10]

[Xue, Fucheng]. *Le impressioni di un cinese in Italia : brano del giornale di Hsie-fu-ceng, 10 marzo-3 aprile 1891*. Trad. a cura di Z. Volpicelli [Eugenio Volpicelli]. (Napoli : Pierro, 1902). Übersetzung von Xue, Fucheng. Chu shi Ying, Fa, Yi, Bi si guo ri ji. (China : Sun Xi jiao jing tang, 1894).
出使英法義比四國日記 [AreF1]

Xunzi yin de = A concordance to Hsün-tzu. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1950). (Yin de te kan ; 22 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 22).
荀子引得

[Xunzi]. *The works of Hsüntze*. Translated from the Chinese ; with notes by Homer H. Dubs. (London : A. Probsthain, 1928). (Probsthain's Oriental series ; vol. 16). [Repr. (Taipei : Ch'eng-wen, 1973)].

Yabowode [Upward, Allen]. *Lu shi*. Lin Shu, Chen Jialin yi. In : Dong fang za zhi ; no 1-9 (1919). = Vol. 2 in 1. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1920). (Lin yi xiao shuo ; 2, 26). Übersetzung von Upward, Allen. *The phantom torpedo-boats*. (London : Chatto & Windus, 1905).
賂史 [KVK,Lin1]

Yabuuchi, K. *Islamische Astronomie in China*. In : Toho Gakuho Kyoto ; vol. 19 (1950). [WC]

Yaen, Tjing-hsi. *Die Silberentwertung im Rahmen der chinesischen Geldverfassung*. (Jena : H. Costenoble, 1933). [WC]

Yamada, Chisaburo. *Die Chinamode des Spätbarock.* (Berlin : Würfel Verlag, 1935). [WC]

[Yamagishi, Mitsunobu]. *Jin dai Deguo wen xue de zhu chao*. Jing Hai yi. In : Xiao shuo yu chao ; vol. 12, no 8 (1921). [Hauptströmungen der neueren deutschen Literatur]. [Erwähnung von Novalis, Jean Paul und erste Erwähnung von Friedrich Hölderlin].
近代德國文學主潮 [GuZ7]

Yan, Bing ; Kong, Chang ; Chen, Gu. *Jin dai xi ju jia lun*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1925). (Dong fang wen ku ; 63). [Abhandlung über Hermann Sudermann, Gerhart Hauptmann, Maurice Maeterlinck, Gabriele D'Annunzio].
近代戲劇家論 [WC]

Yan, Fu. *"Min yue" ping lun. = La critique du Contral social* de Jean-Jacques Rousseau. In : Yong yan ; May 10, 1915.
讀嚴幾道民約平議 [Rous20]

Yan, Fu. *Make suo chuan fu yin, di yi zhang zhi di si zhang*. (Shanghai : British and Foreign Bible Society, 1908). [Übersetzung des Markus Evangeliums, Neues Testament]. [Zet]

Yan, Fu. *Shu Heige'er wei xin lun*. In : Huan qiu Zhongguo xue sheng bao ; 2 (1906). [Georg Wilhelm Friedrich Hegels Idealismus].
述黑格尔唯心论 [Heg10]

Yan, Fu. *Ying wen Han gu = English grammar (including grammatical analysis) explained in Chinese*. (Shanghai : Commercial Press, 1913).
英文汉诂

Yan, Fu. *Yuan qiang ; Jiu wang jue lun ; Lun shi bian zhi ji*. (Nanchang : Du you yong shu zhi zhai, 1901). (Qing mo min chu shi liao cong shu ; 16. Hou guan Yan shi cong ke ; 3). [Darin enthalten die erste chinesische Erwähnung des westlichen Sozialismus].
原強 ; 救亡決論 ; 論世變之亟 [WC,Tian1]

Yan, Fuli [Jäger, Fritz] ; Shang, Chengzu. *Guangxi Lingyun Yao ren diao cha bao gao*. (Beijing : Guo li zhong yang yan jiu yuan she hui ke xue yan jiu suo, 1929). [Bericht über die Forschungsreise zu den Yao-Stämmen in Lingyun]. (Guangxi).
廣西凌雲猺人調查報告

Yan, Renying. *Lü Mei lin zhao*. (Tianjin : Da gong bao guan, 1947). [Bericht über seine Reisen in Amerika und die Meinung Amerikas zum chinesisch-japanischen Konflikt 1937-1945].
旅美麟爪 [Ark]

Yang, Baiping. *Gede yu Xile*. (Chengdu : Chengdu yue xin shu ju, 1942). [Goethe und Schiller].
歌德与席勒 [Goet,Int]

Yang, Bokai. [*L'encyclopédie de Diderot*]. In : Chine nouvelle ; no 3 (1945). [Did3]

Yang, Duanliu. *Luosu xian sheng qu hua gan yan.* In : Dong fang za zhi ; vol. 18 (1921). [Some thoughts on the occasion of Mr. Bertrand Russell leaving China]. [Russ42]

Yang, Gefei [John, Griffith]. *Chu Aiji ji*. (Hanzhen : Ying han shu guan, 1905). Übersetzung der Bibel, Altes Testament.
出埃及記 / [Zet]

Yang, Gefei [John, Griffith]. *Xin yue quan shu*. (Hanzhen : Ying han shu guan, 1903). Übersetzung der Bibel, Neues Testament.
新約全書

Yang, Gefei [John, Griffith]. *Zhen dao wen da yi xue = A catechism in Mandarin*. (Hankou : Sheng jiao shu ju, 1913).

Yang, Gefei [John, Griffith]. *Zhen li ba pian*. (Hankou : Sheng jiao shu ju, 1904). [Abhandlung über das Christentum].
真理八篇

Yang, Hui. *Fuji : Mi'erdun*. In : Cheng zhong ; vol. 9, no 10, 13, 15, 16 (1932). [Artikel über John Milton].
附記二 : 彌爾敦 [Milt2]

Yang, Hungtu. *Das Verkehrswesen der Mandschurei*. Diss. Univ. Leipzig, 1931. [Yang, Hongdu]. [WC]

Yang, Jialuo. *Didailu yu Li Shizeng*. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1946). [Abhandlung über Denis Diderot].
狄岱麓與李石曾 [WC]

Yang, Jialuo. *Encyclopedia quatuor bibliothecarum. = Si ku quan shu xue dian*. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1946). (Universalis encyclopedia). [Als Vorbild benutze er die Encdyclopédie von Denis Diderot].
四庫全書學典 [Did2,WC]

Yang, Jialuo. *Min guo yi lai chu ban xin shu zong mu ti yao chu bian*. (Nanjing : Zhongguo xue dian guan fu guan chou bei chu, 1938). [Comprehensive catalogue of books published since the founding of the Republic].
[Enthält] : Yang, Jialuo. *Manshufei'er*. [Über Katherine Mansfield].
民國以來出版新書總目提要 [WC,Mans8]

Yang, Jingxiu. *Gulan jing da yi*. Vol. 1-3. (Beijing : Yisilan chu ban she, 1947). [Grundsätze des Koreans].
古蘭經大義

Yang, Lien-sheng. *Notes on the economic history of the Chin dynasty*. (Cambridge, Mass. : Harvard Uiversity, 1946). Diss. Harvard Univ., 1946. [Jin]. [WC]

Yang, Lien-sheng. *Topics in Chinese history*. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1950). (Harvard-Yenching Institute series ; vol. 4). [WC]

Yang, Renpian. *Xian xiang xue gai lun*. In : Min duo za zhi ; vol. 10, no 1 (1929). [Erste Einführung in die Phänomenologie von Edmund Husserl].
現象學概論 [Huss3]

Yang, Runyu. *Moli'ai*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Bai ke xiao cong shu. Wan you wen ku ; 946). [Abhandlung über Molière].
莫里哀 [WC]

Yang, Zhensheng. *Nuola yu Luosimo*. In : Guo wen zhou bao 21 May (1934). [Nora von Henrik Ibsen und Rosmer].
娜拉與洛斯墨 [Ibs1]

Yang, Zhouhan. *Lun jin dai Meiguo shi ge*. In : Shi jie wen yi ji kan ; vol. 1, no 3 (1946). [On modern American poetry. Enthält Walt Whitman]. [WhiW1]

Yangzhi [Yonge, Charlotte Mary]. *Rong ma shu sheng*. Yangzhi yuan zhu ; Lin Shu, Chen Jialin yi shu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1920). (Shuo bu cong shu ; 3, 89). Übersetzung von Yonge, Charlotte Mary. *The lances of Lynwood*. (London : J.W. Parker, 1855).
戎馬書生 [Lin1,KVK]

Yangzhi [Yonge, Charlotte Mary]. *Ying ti xiao hao jie*. Lin Qinnan [Lin Shu] yu ; Chen Jialin yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1916). Übersetzung von Yonge, Charlotte Mary. *The dove in the eagle's nest*. Vol. 1-2. (London : Macmillan, 1866).
鷹梯小豪傑 [KVK]

Yao, Shunqin. *Ba da pai ren sheng zhe xue*. Vol. 1-2. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1931). [Lebensphilosophie acht grosser Schulen, chinesische und westliche Philosophen].
八大派人生哲學 [WC]

Yao, Zhang. *Ba da pai ren sheng zhe xue*. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1931). [Geschichte der Ethik].
八大派人生哲学 [Schop7]

Ye, Gelin. *Lun Gaoerji*. Ye Gelind eng zuo ; Xue Yuan yi. (Dalian : Lü da zhong su you hao xie hui, 1949). (You yi cong shu ; 27).
論高爾基 [WC]

Ye, Gongchao. *Manshufei'erde xin zha*. In : Xin yue ; vol. 1, no 11 (1929). [Review of The letters of Katherine Mansfield. Ed. by John Middleton Murry. (London : Constable, 1928). [Mans8]

Ye, Han. *Tai xi jiao yu shi*. (Shanghai : Jin li zhai, 1901). [Geschichte der westlichen Erziehung]. [New]

Ye, Lingfeng. *Du shu sui bi*. (Shanghai : Shanghai za zhi gong si, 1946). [Abhandlung über Marcel Proust, André Gide, James Joyce, John Dos Passos, Aubrey Beardsley, Oscar Wilde].
讀書嫈筆 [Prou1]

Ye, Shengtao. *Yi ge qing nian*. In : Xiao shuo yue bao ; Febr. (1924). [Enthält] : The wall of the main hero's room is decorated with photographs of Hans Christian Andersen, Anton Chekhov and Leo Tolstoy. [Gam2]

Ye, Wei. *Bailun zai wen xue shang de wei zhi yu qi te dian*. In : Chen bao fu kan : Supplement ; 11. Mai (1924). [Byron's characteristics and place in literature]. [Byr1]

Yefangsi [Jevons, William Stanley]. *Ming xue qian shuo*. Yefangsi chu ; Yan Fu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1909). Übersetzung von Jevons, William Stanley. *A primer of logic*. (London : Macmillan, 1870).
名學淺說

Yeh, Chun-chan [Ye, Junjian]. *Dorf in den Bergen*. Übertr. aus dem Englischen von Lola Humm. (Bern : Hallwag, 1949). Übersetzung von Ye, Junjian. *Shan cun*. (Shanghai : Chao feng chu ban she, 1950). 山村 [WC]

Yeh, Chun-chan [Ye, Junjian]. *Mountain village : a novel*. (New York, N.Y. : Putnam, 1947). Übersetzung von Ye, Junjian. *Shan cun*. (Shanghai : Chao feng chu ban she, 1950). 山村 [WC]

Yeh, Chun-chan [Ye, Junjian]. *They fly south*. (London : Sylvan Press, 1948). [WC]

Yeh, Chün-chan [Ye, Junjian]. *The ignorant and the forgotten : nine stories*. Transl. by C. Lehane. (London : Sylvan Press, 1946).
[Enhält] : The wishful : the dream. No sayonara. The wind. The ignorant : Manchurian night. A casualty. Eventful days. The forgotten : triumph Wang's career. My uncle and his cow. Winter fantasy. [WC]

Yeh, George [Ye, Gongchao] ; FitzGerald, C.P. *Introducing China*. (London : I. Pitman, 1948).

Yen, W.W. [Yan, Huiqing]. *Ying Hua da ci dian. = An English and Chinese standard dictionary, comprising 120'000 words and phrases, with translations, pronunciations, definitions, illustrations, etc., etc. with a copious appendix*. Vol. 1-2. (Shanghai : Commercial Press, 1908).
英華大辭典 [New]

Yi li yin de : fu Zheng zhu ji Jia shu yin shu yin de. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Yanjing da xue tu shu guan yin de bian zuan chu, 1932). (Yin de ; 6 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 6). [Yi li].
儀禮引得附鄭注及賈疏引書引得

Yi qie de feng ding. Liang Zongdai ji yi. (Shanghai : Shi dai tu shu gong si, 1936). (Xin shi ku ; 1, 2). [Übersetzung von westlicher Lyrik ; enthält Goethe, Dante, Leibniz, Baudelaire].
梁宗岱译诗集

Yi tian de gong zuo. Lu Xun bian yi. (Shanghai : Liang you tu shuo yin shua gong si, 1933). (Liang you wen xue cong shu ; 4). [Übersetzungen von russischen Kurzgeschichten].
一天的工作
[Enthält] :
Bilinieke, B. *Ku peng*. Lu Xun yi. In : Dong fang za zhi ; vol. 27, no 3 (1930). Übersetzung von Pil'njak, Boris Andreevic. *Polyn*'. (1919). [Wurmstichiges Holz]. 苦蓬

Suifulinna, L. *Feiliao*. In : Bei dou ; vol. 1, no 1 (1931). Übersetzung von Seifullina, Lidija. *Peregnoj*. (1922). [Dung].

Luexike, N. *Tie de jing ji*. Übersetzung von Liasko, Nikolaj. *Zeleznaja tisina*. In : Zeleznaja tisina : rasskazy. (1922). [Eiserne Stille].

Nieweiluofu, A. *Wo yao huo*. Übersetzung von Neverov, Aleksandr. *Ja chocu zit'*. (1922). In : Neverov, Aleksandr. Das Antliz des Lebens : Erzählungen. Hrsg. und übers. von Maria Einstein. (Wien : Verlag für Literatur und Politik, 1925. [Ich will leben]. 我要活

Malashigeng, S. *Gong ren*. Übersetzung von Malaskin, Sergei. [Arbeiter]. (1922). 工人

Suilafeimoweizhi, A. *Yi tian de gong zuo*. Qu Qiubai yi. Übersetzung von Serafimovich, Aleksandr S. [A day of work. Original-Titel nicht gefunden]. [Auch in : Qu Qiubai wen ji. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1953). 瞿秋白文集].
一天的工作

Suilafeimoweizhi, A. *Cha dao fu*. Qu Qiubai yi. Übersetzung von Serafimovich, Aleksandr S. [Original-Titel ev. Switchman (1891). In : Sand, and other stories. (Moscow : Foreign Languages Publ. House, 1958)]. [Auch in : Qu Qiubai wen ji. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1953). 瞿秋白文集].
岔道夫

Fu'ermanuofu, D. *Ge ming de ying xiong men*. Übersetzung von Furmanov, Dmitri. *Krasnyi desant*. (1921). = *Die roten Helde*n. (Berlin : Verlag der Jugendinternationale, 1928). [Helden der Revolution].

Suoluohefu, M. *Fu qin*. Übersetzung von Sholokhov, Mikhail Aleksandrovich. Semejnyi elovek. In : Donskie rasskazy (1927). = Der Vater. In : Dreissig neue Erzähler des neuen Russland. (Berlin : Malik, 1929). 父親

Banfeiluofu, F. ; Yiliankefu, V. *Ku mei, ren men he nai huo zhuan*. Übersetzung von Panferov, Fedor Ivanovic ; Il'enkov, Vasilij Pavlovich. Koks Jiudi, ogneu porny kirpici. (1931). [Koks, Menschen und Bricket]. [FiR5]

Yi wei ji. Xu Xiacun yi. (Shanghai : Xin yu zhou shu dian, 1928). [Übersetzung westlicher Kurzgeschichten].
異味集 [WC]

Yi wen zhi er shi zhong zong he yin de = Combined indices to twenty historical bibliographies. Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-4. (Beijing : Yenching University, 1933). (Yin de ; 10 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 10).
藝文志 二十種 綜合 引得

Yi, Qiao. *Nü xing de jie fang*. (Shanghai : Ya xing shu dian, 1940). (Ju yi cong shu ; 2). [Abhandlung über Henrik Ibsen].
女性的解放 [WC]

Yi, Wen. *Wu chan jie ji zuo jia Gao'erji*. (Shanghai : Shanghai za zhi gong si, 1949). [Abhandlung über Maksim Gorky].
無產階級作家高尔基 [WC]

Yi, Zhen. *'Shi le yuan' han 'Xi you ji'*. In : Fü nu yue kan ; vol. 7, no 2 (1948). [*Paradise lost* von John Milton und *A journey to the West*].
失樂園和西遊記 [Milt2]

Yi, Zhi [Hu, Yuzhi]. *Jin dai Deguo wen xue gai guan*. In : Dong fa za zhi ; vol. 18, no 7 (1921). [Allgemeine Betrachtung über neuere deutsche Literatur]. [GuZ7]

Yian, Tsouan Lin. *Essai sur le père Du Halde et sa description de la Chine*. (Fribourg : Fragnière frères, 1937). Diss. Univ. Fribourg, 1937. [WC]

Yibusheng zhuan hao. In : Xin Qing nian ; vol. 4, no 6 (15. Juni 1918). [Special issues on Henrik Ibsen].
易卜生專號 [Int]

Yidali duan pian xiao shuo ji. Pengdeluo deng zhu ; Dai Wangshu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Shi jie wen xu ming zhu). [Übersetzung von italienischen Kurzgeschichten von Matteo Bandello, Luigi Capuana, Alfredo Panzini, Luigi Pirandello, Massimo Bontempelli, Giuseppe Antonio Borgese].
意大利短篇小說集 [LeeG1]

Yin chih wên : the tract of the quiet way, with extracts from the Chinese commentary. Translated from the Chinese by Teitaro Suzuki and Paul Carus ; ed. by Paul Carus. (Chicago : Open Court Publishing, 1906). [Yin zhi wen 陰隲文].
https://catalog.hathitrust.org/Record/001379772.

Yin ying : lu xi ya duan pian ji. (Shanghai : Xin shi dai shu ju, 1931). [Anthologie]. [Enthält Erzählungen aus : Best Russian short stories. (New York, N.Y. : Boni and Liveright, 1917)].
Andreyev, Leonid Nikoaevich. *Eleazar*. (Stuttgart : J.H.W. Dietz, 1906). = *Lazarus*.
Korolenko, Vladimir Galaktionovic. *The shades, a phantasy*.
Garshin, Vsevolod Michajlovic. *The signal*.
Tolstoy, Leo. *God sees the truth, but waits*. (1872)
Sologub, Fjodor. *Hide and seek*.
Gorky, Maksim. *Autumn nigh*t. [WC,Gam1]

Ying nü shi Yiseer Liluan xiao ji. Lin Shu yi. In : Pu tong xue bao ; no 1, 3-5 (1901-1902). [Die englische Dame Xiseer Liluan]. [Autor und Titel unbekannt].
英女士意色兒離鸞小記 [Lin1]

Ying wen xin zi ci dian = A dictionary of new English words, phrases, and usages. Ge Chuan'gui [et al.] bian. (Shanghai : Jing wen shu ju, 1947).
英文新字辭典 [WC]

[Yoneda, Shotaro]. *Lian ai zhi jia zhi*. Wei Huilin yi. (Shanghai : Min zhi shu ju, 1927). [Übersetzung aus dem Japanischen ; Abhandlung über die Liebe ; Auguste Comte].
戀愛之價值 [WC]

Yongden, Albert Arthur ; David-Néel, Alexandra. *Le lama aux cinq sagesses : roman tibétain*. (Paris : Plon, 1935).

Yorke, Gerald. *China changes*. (London : J. Cape, 1935). [Yuan]

Younghusband, Francis Edward. *The heart of a continent, commemorating the fiftieth anniversary of his journey from Peking to India by way of the Gobi desert and Chinese Turkestan, and across the Himalaya by the Mustagh pass*. (London : J. Murray, 1937). [Beijing].
https://archive.org/stream/heartofcontinent00youn#page/n7/mode/2up. [LOC]

Younghusband, Francis. *India and Tibet*. (London : John Murray, 1910). https://archive.org/stream/indiatibethistor00youn#page/n7/mode/2up. [WC]

Yu wai xiao shuo ji = Wilde and other authors: foreign famous stories. Wei'erte zhu [et al.] ; Zhou Zuoren, Lu Xun yi. Vol. 1-2. (Tokyo : Shinten insatsujo, 1909). = Erw. Aufl. (Shanghai : Zhong hua shu ju,1920). [Übersetzungen von Kurzgeschichten].
域外小說集
Einzelne Autoren siehe unter *Yu wai xiao shuo ji*. [FiR5,BioD,LiaY,Dent2]

Yu, Dafu. *Chen lun : chuan zuo xiao shuo*. (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1921). ['Versinken', 'Der Untergang' : Erzählung].
沉淪 : 創作小說 [Find2]

Yu, Dafu. *Dafu ri ji*. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1935). [Geschrieben 1932].
郁達夫日記 [Find2]

Yu, Dafu. *Ji zhong yu 'Huang mian zhi' de ren wu*. In : Chuang zao zhou bao ; no 20-21 (1923). *The yellow book*. (London : E. Mathews & J. Lane, 1894-1897). [Abhandlung über englische Autoren des *The yellow book*]. [WilO5]

Yu, Dafu. *Jing de wen yi zuo pin*. In : Huang zhong ; no 41 (15.1.1934). [Friedrich Nietzsche].
靜的文藝作品 [Find2]

Yu, Dafu. *Untergang : Roman*. [Aus dem Chinesischen übertragen und bearbeitet von Anna Rottauscher]. (Wien : Amandus-Edition, 1947). Übersetzung von Yu, Dafu. *Chen lun*. (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1921).
沉淪 : 創作小說 [WC]

Yu, Pingbo. *Ba 'Hui se ma' yi ben*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 14, no 10 (1923). [Artikel über Savinkov, Boris Viktorovich. *Hui se ma*]. [Ng1]

Yu, Shangyuan. *Guo qu er shi er xi ju ming jia ji qi dai biao zuo*. In : Chen bao fu kann ; 9-31 October 1922. [Twenty-two famous dramatists and their representative works ; enthält Henrik Ibsen].
過去二十二戲劇名家及其代表作 [Ibs1]

Yu, Shangyuan. *Jin ri zhi Meiguo bian ju jia Aoni'er*. In : Xi ju lun ji. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1927). [Der zeitgenössische Dramatiker Eugene O'Neill].
戲劇論集 [One40,One41]

Yu, Shangyuan. *Yibusheng de yi shu*. In : Xin yue ; vol. 1, no 30 (May 1928). [The art of Henrik Ibsen].
伊卜生的藝術 [Ibs1]

Yu, Shiyu ; Liu, Xuanmin. *Yi bai qi shi wu zhong Riben qi kan zhong dong fang xue lun wen pian mu fu yin de = A bibliography of Orientological contributions in one hundred and seventy-five Japanese periodicals, with indices*. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Hafo Yanjing xue she, 1940). (Yin de te kan ; 13 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 13).
一百七十五種日本 期刊中東方學論文篇目附引得 / 于式玉劉選民編引得編纂處校訂.

Yu, Tsing-i. *Das Problem der ausländischen Kapitalanlage in China (als Beitrag zur Theorie des Kapitalexports)*. Diss. Johann Wolfgang Goethe-Universität zu Frankfurt am Main, 1932. [WC]

Yu, Xiangsen. *De yi zhi wen xue*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1931). (Bai ke xiao cong shu). [Geschichte der deutschen Literatur]. Erwähnung von Franz Grillparzer, Friedrich Rückert, August von Platen und Friedrich Hölderlin.
德意志文學 [GuZ7,TM]

Yu, Xiangsen. *Deguo wen xue xiao shi*. In : Xue yi ; vol. 4, no 4 (1922). [Kleine Geschichte der deutschen Literatur]. [GuZ7]

Yu, Zhenkun. *Tuo'ersitai zhuan*. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1937). [Biographie von Leo Tolstoy].
托尔斯泰传 [WC]

Yuan shi ji shi zhu zhe yin de = Index to the authors in Yüan shih chih shih. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University Library, 1934). (Yin de ; 20 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 20). [Chen, Yan. *Yuan shi ji shi*].
元詩紀事著者引得

Yuan, Changying. *Yibusheng de Ye ya*. In : Yuang, Changying. Shan ju san mo. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). [Artikel über Vildanden = Die Wildente von Henrik Ibsen].
易卜生的野鴨 [Ibs1]

Yuan, Mei. *In an old library*. Translated by L[auncelot] Cranmer-Byng. (Baltimore, Md. : Enoch Pratt Free Library, 1934). (Enoch Pratt Free Library poetry broadsides ; 35).

Yuan, Muzhi. *Zhong lou guai ren*. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1944). (Ju ben cong kan / Kong Lingjing). [Text ist eine Adaptation von *Notre-Dame de Paris* von Victor Hugo].
鍾樓怪人 : [六幕劇] [WC]

Yuan, Zhenying ; Yan, Sheng. *Jin dai xi ju da jia yi bu sheng zhuan*. (Guangdong : Xin xue sheng she, 1920). [Biographie von Henrik Ibsen].
近代戏剧大家易卜生传 [WC]

Yuan, Zhenying. *Yibusheng de nü xing zhu yi*. In : Tai dong yue kan ; vol. 2, no 3 (Nov. 1928).
易卜生的女性主义 [Ibs104]

Yuan, Zhenying. *Yibusheng she hui zhe xue*. (Shanghai : Tai dong tu shu ju, 1927). [Abhandlung über Henrik Ibsen].
易卜生社會哲學 [WC]

Yuan, Zhenying. *Yibusheng zhuan*. (Guangzhou : Shou kuang chu ban bu, 1928). [Abhandlung über Henrik Ibsen].
易卜生传 [WC]

Yuan, Zhenying. *Yibusheng zhuan*. In : Xin Qing nian ; vol. 4, no 6 (1918). [Abhandlung über Henrik Ibsen].
易卜生傳 [Ibs1]

Yue hui : Ouzhou duan pian xiao shuo xuan ji. Tugeniefu [et al.] zhu ; Xi Dichen yi. (Shanghai : Jin ma shu tang, 1930). [Übersetzung ausgewählter europäischer Short stories von Ivan Sergeevich Turgenev et al.]
約會 : 歐洲短篇小說選集 [WC]

Yuekekuidiesi. *Xi lou gui yu*. Lin Shu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1919). (Shuo bu cong shu ; 3, 69). [Name des englischen Autors und Titel nicht gefunden].
西樓鬼語 [Lin1,WC]

Yui, Chien-hsuin. *Das alte chinesische Nachrichtenwesen und die chinesische Staatspresse*. (Berlin : Fa#hrmannverlag, 1934). [WC]

Yumoto, Noboru ; Abiko, Rihei. *Wiedergeburt der Mandschurei ihr Verhältnis zu China und Japan*. (Berlin : Nakakan, 1932). [WC]

Yung, Wing [Rong, Hong]. *My life in China and America*. (New York, N.Y. : H. Holt, 1909).

Yung, Wing [Rong, Hong]. *Xi xue dong jian ji*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1915). Übersetzung von Yung, Wing [Rong, Hong]. *My life in China and America*. (New York, N.Y. : H. Holt, 1909).
西学东渐记

Zabel, Eugen. *Auf der sibirischen Bahn nach China*. (Berlin : Allgemeiner Verein für Deutsche Literatur, 1904). https://archive.org/stream/aufdersibirisch00zabegoog#page/n9/mode/2up. [WC]

Zabel, Rudolf. *Deutschland in China*. (Leipzig : G. Wigand, 1902). [WC]

Zabel, Rudolf. *Die deutsche China-Expedition von 1897*. (Leipzig : G. Wigand, 1902) = (Bremen : Europäischer Hochschul-Verlag, 2011). [WC]

Zabel, Rudolf. *Durch die Mandschurei und Sibirien : Reisen und Studien*. Mit 146 Abbildungen, zumeist nach photographischen Aufnahmen des Verfassers, teilweise gezeichnet von C. Arriens, und dem Portät des Verfassers. (Leipzig : G. Wigand, 1902).

Zach, Erwin von. *Aus dem Wen-hsüan : die Reise nach dem Westen (Hsi-chêng-fu, W.H.C. 10) von P'an Yo, gestorben 300 n. Chr*. (Frankfurt a.M. : China-Institut, 1930). (Veröffentlichungen des China-Instituts an der Universität Frankfurt a.M. ; Nr. 1). [Wen xuan ; Xi zheng fu ; Pan Yue]. [Hof]

Zach, Erwin von. *Lexicographische Beiträge*. [Teil I-IV]. (Pekin : [s.n.], 1902-1906). [Enthält] : 1.I. *Weitere Ergänzungen zu Giles' Dictionary*. 1.II. *Tibetische Ortsnamen*. 2. *Astronomisch-Chinesisches*. 3. *Zu Kühnert's : Über den Rhythmus im Chinesischen*. 4. *Ein Gedicht Po Chü-i's und seine Übersetzung durch Pfizmaier*. III.1. *Weiter Ergänzungen zu [Herbert A.] Giles' Dictionary*. III.2. *Manchurica*. III.3 *Tibetische Oro- und Hydrographie*. IV.1. *Weitere Ergänzungen zu [Herbert A.] Giles' dictionary*. IV.2. *Noch ein Gedicht Po-chü-i's*. [Bo Juyi]. Diss. Univ. Wien, 1909 [Teil 1-2].

Zach, Erwin von. *Sinologische Beiträge : Grammatik, Lexikographie, Übersetzungen*. (Batavia : Druckerei Tong AH, 1930-1939). I.1. *Zum Ausbau der Gabenlentz'schen Grammatik*. I.2. *Verbesserungen zu Couvreur's Dictionnaire classique*. I.3. *Verbesserungen zum Shanghaier Tz'u-yüan*. II. *Übersetzungen aus dem Wên hsüan*. III.1. *Tufu's Gedichte (nach der Ausgabe des Chang Chin) : Buch XI-XX*. III.2. *Aus dem Wên Hsüan*. III.3. *Der chinesische Dichter Yü Hsin*. III.4. *Zum Ausbau der Gabelentz'schen Grammatik*. III.5. Anhang. IV.1. *Yang Hsiung's Fa-yên (Worte strenger Ermahnung) : ein philosophischer Traktat aus dem Beginn der christlichen Zeitrechnung*. Aus dem Chinesischen übersetzt. [Ci yuan ; Wen xuan ; Du Fu ; Yu Xin ; Yang Xiong Fa yan]. [Hof]

Zach, Erwin von. *Zum Ausbau der Gabelentzschen Grammatik ; nebst v.d. Gabelentz' eigenen 'Additions'*. (Peking : Deutschland-Institut, 1944). [Hof]

Zahlbruckner, Alexander. *Lichenes : Übersicht über sämtliche bisher aus China bekannten Flechten*. (Wien : J. Springer, 1930). [WC]

Zahlungsbedingungen im Handel mit China. (Berlin : Deutscher Wirtschaftsdienst, 1926). [WC]

Zahn, Anna. *Schwesternarbeit in China*. (Gütersloh : Bertelsmann, 1907). [WC]

Zai, Ren. *Xin er shang xue zhi zhan xian*. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1932). [Abhandlung über Henri Bergson].
形而上學之戰線 [WC]

Zaize. *Kao cha zheng zhi ri ji*. ([S.l.] : Zheng zhi guan bao gao, 1908). [Tagebuch einer Reise nach Europa zum Studium des politischen Systems].
考察政治日記 [SunY]

[Zamjatin, Evgenij Ivanovich]. *Tong ku*. Lu Xun yi. In : Dong fang za zhi ; vol. 28, no 1 (1931). Übersetzung von Zamjatin, Evgenij Ivanovich. *Pescera*. (1920). [Die Höhle]. [FiR5]

Zdansky, Otto. *Quartäre Carnivoren aus Nord-China*. (Peking : Geological Survey of China, 1925). [Fleischfressende Pflanzen]. [WC]

Zdansky, Otto. *Weitere Bemerkungen über fossile Carnivoren aus China. = Zhong yang di zhi diao cha suo*. (Peking : Geological Survey of China, 1927). (Zhongguo gu sheng wu zhi., Bing zhong ; vol. 4, fasc. 4). [Fleischfressende Pflanzen]. [WC]

Zen yang ren shi xi fang wen xue ji qi ta. Cai Zhen, Zhou Zuoren, Jing Tian, Tian Yi yi. (Beijing : Pu she, 1929). [Übersetzung aus Werken von Stephen Leacock, T. Barker, Lewis Chase, Oliver Goldsmith, Lafcadio Hearn, Samuel Johnson, William Matthews, John Ruskin, Thomas Walker, Pierre Baudelaire].
怎样认识西方文学及其他 [WC]

Zeng jiao Qing chao jin shi ti ming bei lu : fu yin de = Chin shih t'i ming pei lu of Ch'ing dynasty. Fang Zhaoying, Du Lianzhe he bian ; Hong Ye [William Hung]. (Beijing : Hafo Yanjing xue she, 1941). (Yin de te kan ; 19 = Harvard-Yenching Institute sinological series suppl. ; no 19).
增校清朝進士題名碑錄 : 附引得

Zeng, Kai [Pseud.]. *Hui se ma de yun qi*. In : Beijing chen bao, Supplement (March 1924). [Betr. Boris Viktorovich Savinkov].
Zeng Kai's point is that the fortune of The pale hors in China is predetermined : we Chinese shall never have our own George, nor be able to produce any of the other 'heroes' mentioned. Since Chinese youngsters are only interested in money-making, romantic affairs and lazy relaxation. [Gam1]

Zeng, Xubai. *Meiguo wen xue ABC*. (Shanghai : ABC cong chu she, 1929). (ABC cong shu). [Geschichte der amerikanischen Literatur]. [Enthält Mark Twain, Henry David Thoreau, Walt Whitman, James Fenimore Cooper].
美國文學 [WC,WhiW1]

Zeng, Xubai. *Yingguo wen xue ABC*. Vol. 1-2. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1928). (ABC cong shu). Übersetzung nach Macy, John Albert. The spirit of American literature. (Garden City, N.Y. : Doubleday, 1913). [Geschichte der englischen Literatur].
英国文学ABC [WC]

Zeng, Zhimin. *Yue li da yi*. In : Jiangsu za zhi ; 6 (1903). [Fundamentals of musical theory. First introduction of Western musical notation in China.].
樂理大意 [Mapp]

Zengmi [Alden, William L.]. *Meizhou tong zi wan li xun qin ji*. Zengmi ji ; Yading ji ; Lin Shu, Zeng Zonggong yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1904). (Shuo bu cong shu chu ji ; 9). Übersetzung von Alden, W[illiam] L. *Jimmy Brown trying to find Europe*. (London : Sampson Low, 1889).
美洲童子萬里尋親記 [Lin1]

Zenker, E[rnst] [Viktor]. *Soziale Moral in China und Japan*. (München : Duncker & Humblot, 1914). (Schriften des sozialwissenschaftlichen akademischen Vereins in Czernowitz ; 4). [Füh 1]

Zenker, E[rnst] V[iktor]. *Der Taoismus der Frühzeit : die alt- und gemeinchinesische Weltanschauung*. (Wien : Hölder-Pichler-Tempsky, 1943). [Füh 1]

Zenker, E[rnst] V[iktor]. *Geschichte der chinesischen Philosophie : zum ersten Male aus den Quellen dargestellt*. Bd. 1-2. (Reichenberg : Stiepel, 1926-1927). [Füh 1]

Zenker, E[rnst] V[iktor]. *Kuan-tse : das Leben und Wirken eines altchinesischen Staatsmannes*. (Wien : Hölder-Pichler-Tempsky, 1941). [Guanzi]. [Füh 1]

Zenker, Ernst Viktor. *Ein Mann im sterbenden Österreich : Erinnerungen aus meinem Leben*. (Reichenberg : Franz Kraus, 1935). [KVK]

Zepelin, Constantin von. *Das russische Küstengebiet in Ostasien*. (Berlin : E. S. Mittler und Sohn, 1902). https://catalog.hathitrust.org/Record/100708688. [Limited search]. [WC]

Zepelin, Constantin von. *Der Amur in seiner militärischen Bedeutung als Verbindung wie als Grenze gegen China*. In : Petermanns Mitteilungen ; Bd. 56, Pt. 2 (1910). https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=osu.32435069733582. [Limited search]. [WC]

Zeppernick, Günther. *Die bergwirtschaftliche Bedeutung der chinesischen Kohlenvorkommen für die Gestaltung der Kraftstoffwirtschaft Chinas*. Diss. Freiberg, Bergak, 1942. MS [WC]

[Zeromski, Stefan]. *Huang hun*. Shilangsiqi zhu [et al.] ; Zhou Zuoren yi [et al.]. (Shanghai : San tong shu ju, 1941). (San tong xiao cong shu). Übersetzungen von Kurzgeschichten von Stefan Zeromski.
黃昏

Zhang, Changgong. *Mi'erdun yu Du Fu*. In : Chen xing yue kan ; vol. 2 (1930). [John Milton und Du Fu].
彌爾頓與杜甫 [HuaCY1]

Zhang, Chuanpu. *Deguo wen xue shi da gang*. (Shanghai : Zhong hu shu ju, 1926). [Abriss der deutschen Literatur].
德國文學史大綱 [WC]

Zhang, Deyi. *Wu shu qi*. (Beijing : Beijing ai ru sheng shu zi hua ji shu yan jiu zhong xin, 2009). [Geschrieben 1901].
五述奇 [Kuo20]

Zhang, Dongsu. *Xian dai lun li xue*. (Shanghai : Xin yue shu dian, 1932). [Abhandlung über Henry Sidgwick, Francis Herbert Bradley, Herbert Spencer, Thomas Hill Green, James Martineau].
现代伦理学 [WC]

Zhang, Dongsun. *Xi yang zhe xue shi ABC*. Vol. 1-2. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1930-1931). [Introduction à l'histoire de la philosophie occidentale. Vol. 1 : La philosophie grecque, ses écoles. Matérialisme et sensualisme. Socrate et Platon. Aristote. La philosophie du Moyen-âge. Vol. 2 : La philosophie moderne. Francis Bacon, René Descartes, Thomas Hobbes, Baruch de Spinoza, Gottfried Wilhelm Leibniz, Emmanuel Kant, George Wilhelm Hegel, Arthur Schopenhauer].
西洋哲學史ABC [WC]

Zhang, Dongsun. *Xian dai lun li xue*. (Shanghai : Xin yue shu dian, 1932). (Xian dai wen hua cong shu). [La philosophie morale moderne].
现代伦理学
[Enthält] :
L'utilitarisme intuitif de H. Sidgwick (1838-1900). La théorie de l'autoréalisation par F. H. Bradley (1846-1924). La théorie de l'évolution de Herbert Spencer (1820-1903). La doctrine de la "Grande conscience" de T.H. Green (1836-1882). Le sens moral chez J. Martineau (1845-1900). La tthéorie de la vie, l'énergie, l'abondance, l'excès chez J.M. Guyau (1854-1888). Le "culturalisme" de W.M. Wundt (1832-1920). La doctrine de T.H. Huxley (1825-1895). L'éthique du nouveau réalisme chez G.E. Moore (1873-1958). La théorie fondamentale de la vie de Eduard Spranger (1882-1963). La théorie de l'entraide chez Petr A. Kropotkin (1842-1921). Les opinions morales des marxistes. [WC]

Zhang, Guiyong. *Mosai yu Hede de li shi guan*. In : Zhong de xue zhi ; vol. 3, no 4 (Dec. 1941). [Die Geschichtsauffassung Mösers und Herders].
莫賽與赫德的歷史觀 [Bau2]

Zhang, Jiatai. *Lusao sheng huo*. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1930). (Sheng huo cong shu). [Abhandlung über Jean-Jacques Rousseau].
盧騷生活 [WC]

Zhang, Jiazhu. *Aoni'er*. In : Xin yue ; vol. 1, no 11 (1929). [Eugene O'Neill]. [One40]

Zhang, Jinglu. *Duwei Luosu yan jiang lu he kan*. Zhang Jinglu bian ji. (Shanghai : Tai dong shu ju, 1926). [Über die Philosophie von John Dewey und Bertrand Russell].
杜威罗素演讲录合刊 [WC]

Zhang, Junmai. *Ai guo de zhe xue jia : Feixide*. In : Dong fang za zhi ; no 23 (Juli 1926). [Fichte : ein patriotischer Philosoph].
愛國哲學家 : 菲希德 [Kur2]

Zhang, Junmai. *Goethe und Confucius*. In : Da lu za zhi, De hua ri bao = Deutsch-chinesische Nachrichten (1932). Die chinesische Version erschien in *Chen bao* (1932). [Gal1]

Zhang, Junmai. *Min zu fu xing zhi xue shu ji chu*. (Beiping: Zai sheng she, 1935). [Abhandlung über die Philosophie von Georg Wilhelm Friedrich Hegel].
民族復興之學術基礎 [WC]

Zhang, Junmai. *Min zu fu xing zhi xue shu ji chu*. Vol. 1-2. (Beijing : Zai sheng she, 1935). [Betr. George Wilhelm Friedrich Hegel].
民族復興之學術基礎

Zhang, Junmai. *Philosophisches Ringen im heutigen China*. (Jena : Junker & Dünnhaupt, 1930). [WC]

Zhang, Junmai. *Xin Deguo she hui min zhu zheng xiang ji*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922).
新德國社會民主政象記

Zhang, Kebiao. *Kai ming wen xue ci dian*. Zhang Kebiao [et al.] bian yi. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1932). [Enthält Walt Whitman].
開明文學辭典 [WC,WhiW1]

Zhang, Menglin. *Make Tuwen dan sheng bai ni an ji nian*. In : Xin zhong hua ; vol. 3, no 7 (1935). [On the 100th anniversary of Mark Twain's birth].
馬克吐温誕生百年紀念 [Twa17,ZhangH]

Zhang, Pengnian. *Heizhier zhi Zhongguo guan*. In : Shen bao yue kan ; 15.7.1933. [MülM11]

Zhang, Qiyun. *Beibite, dang dai yi ren shi*. In : Mei Guangdi wen lu. (Hangzhou : Guo li Zhejiang da xue chu ban bu, 1948). [Babbitt, the single great teacher of the times]梅光迪文錄 [Babb26]

Zhang, Qiyun. *Luosu zhi xi fang wen hua lun*. (Shanghai : Hua xia tu shu chu ban gong si, 1948). (Xian dai wen ku ; 2). [Abhandlung über Bertrand Russell].
羅素之西方文化論 [WC]

Zhang, Ruogu. *Cong xiao'e dao Lu Xun*. (Shanghai : Xin shi dai shu ju, 1931). (Xin shi dai wen yi cong shu).
[Enthält u.a.] :
Xiao'e de Ounani. [Victor Hugo, Hernani]. 囂俄的歐那尼
Xiaozhongma de Cha hua nü. [Alexandre Dumas, La dame aux camélias]. 小仲馬的茶花女
Falangshi de Nü Youtaiyisi. [Anatole France, Thaïs]. 法郎士的女優泰倚思
Xiaduobuliang de Shao nü zhi shi. [François-René Chateaubriand]. 謝多布良的少女之誓
Gede de Fushide. [Goethe, Faust]. 歌德的浮士德
從囂俄到魯迅 [WC]

Zhang, Ruoming. *L'attitude d'André Gide*. Lettre-préface d'André Gide ; avant-propos par J. Segond. (Beiping : Université franco-chinoise, 1931). (Collection de l'Université franco-chinoise de Peiping. Section de littératures). [WC]

Zhang, Shaowei. *Faguo liu da she hui xue si xiang jia : Kongde zhu yi de yan jiu*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Bai ke xiao cong shu). [Abhandlung über Auguste Comte].
法國六大社會學思想家 : 孔德主義的研究 [WC]

Zhang, Shenfu. *Guanyu Luosu*. In : Qing hua zhou kan ; May 1 (1931). [Artikel über Bertrand Russell]. [Russ45]

Zhang, Shenfu. *Lian duo shi : zhe xue shu xue guan xi shi lun yin*. In : Xin chao ; vol. 1, no 2 (1919). [Einführung in das philosophische Denken von Bertrand Russell]. [Russ3]

Zhang, Shenfu. *Luoman Luolan yu Luosu*. In : Ren ren zhou bao ; Oct. 31 (1936). [Über Romain Rolland and Bertrand Russell]. [Russ4]

Zhang, Shenfu. *Luosu : xian dai sheng cun zui wei da de zhe xue jia*. In : Xin wen ping lun ; 12. April (1946). [Bertrand Russell, the greatest philosopher alive in the Modern age]. [Russ6]

Zhang, Shenfu. *Luosu ji kan zhu zuo mu lu*. In : Xin qing nian ; vol. 8, nos 3-4 (Nov.-Dec. 1920). [A tentative bibliography of Bertrand Russell's published writings]. [Russ4]

Zhang, Shenfu. *Luosu*. In : Xin qing nian ; vol. 8, no 2 (1920). [Special issue : Biographie und Einführung in die Philosophie von Bertrand Russell].
羅素 [Russ3]

Zhang, Shenfu. *Zhu Luosu qi shi*. In : Xin hua ri bao ; 21. Mai (1942). [Bertrand Russell zum 70. Geb.] [Russ6]

Zhang, Songnian [Zhang, Shenfu]. *Luosu yu ren kou wen ti*. In : Xin qing nian ; vol. 7, no 4 (March 1920). [Bertrand Russell and the population problem]. [Russ4]

Zhang, Taiyan [Zhang, Binglin]. *Jian li zong jiao lun*. In : Min bao ; no 8 (Nov. 1906). [Über die Gründung einer Religion ; betr. Johann Gottlieb Fichte und Baruch de Spinoza].
建立宗教論 [WC]

Zhang, Taiyan [Zhang, Binglin]. *Wu shen lun*. In : Min bao ; no 8 (1906). [Über Immanuel Kant].
無神論 [Kant3]

Zhang, Taiyan [Zhang, Binglin]. *Wu wu lun*. In : Min bao ; no 16 (1907). [Theorie der fünf Negationen ; enthält Bemerkungen über die Astronomie von Immanuel Kant].
五無論 [Kant3]

Zhang, Weilian. *Zhongguo wen xue shi da gang*. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1923). [Grundriss der deutschen Literatur].
德國文學史大綱 [Germ1]

Zhang, Wentian ; Wang, Fuquan. Wangerde jie shao. In Jue wu ; 3-18 April ((1922). [Introducing Wilde]. [Zho2]

Zhang, Wentian. *Yi zhe xu yan*. In : Zhang, Wentian. Gou de tiao wu. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1923). [Vorwort]. = *The waltz of the dogs*. Transl. by Herman Bernstein. (New York, N.Y. : Macmillan, 1922). [Betr. Leonid Nikolaevich Andreyev]. [Gam1]

Zhang, Xi. *Fu yi ri ji*. (Beijing : Wen dian ge shu zhuang, 1936).[Tagebuch über die Beziehungen zu England im Opium-Krieg].
抚夷日记 [Mapp]

Zhang, Xinhai. *Gede*. In : Qing hua xue bao ; 3.1 (Nov. 1917). [Artikel über Goethes Leben]. 哥德 [Yip2]

Zhang, Yinlin. *Baibide lun ban da yu Faguo si xiang*. In : Xue heng ; 74 (March 1931). [Artikel über Irving Babbitt]. [Babb8]

Zhang, Yuechao. *Gede ping zhuan*. (Shanghai : Shen zhou guo guang she, 1933). [Biographie von Johann Wolfgang von Goethe].
歌德評傳

Zhang, Yuerui. *Meilijian wen xue*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1933). (Bai ke xiao cong shu. Wan you wen ku ; 848). [Geschichte der amerikanischen Literatur].
美利堅文學. [WC]

Zhang, Yuerui. *Ying Mei wen xue gai guan*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934) (Bai ke xiao cong shu). [Geschichte der englischen und amerikanischen Literatur].
英美文學概觀 [WC]

Zhang, Zhaopeng ; Ye, Yannong. *Xiao xiang zhuo se hua ben : shi jie ming ren tu zhi*. (Shanghai : Jiao yu hua ku chu ban she, 1946). [Portraits coloring book : world famous people]. [Betr. Francis Bacon, Benjamin Franklin, Louis Pasteur, Robert Edwin Peary, Michael Faraday, Marie Curie, Issac Newton]. [WC]

Zhang, Zisheng. *Lun tong hua*. In : Fu nü za zhi ; vol. 7, no 7 (1921). = *Tong hua ping lun*. Zhao Jingshen (Hrsg.) (Shanghai : [s.n.], 1924). [Über Märchen].
論童話 [WC]

Zhao, Bizhen. *Jin shi she hui zhu yi*. (Shanghai : Guang zhi fa xing, 1903). Übersetzung von Fukui, Junzo. Kinsei Shakaishugi. [Modernen Sozialismus]. [Tian1,Marx30]

Zhao, Jiabi. *Meiguo xiao shuo de cheng zhang*. In : Xian dai ; vol. 5, no 6 (Oct. 1934). [The growth of American fiction]. [LeeL5]

Zhao, Jiabi. *Xin chuan tong*. (Shanghai : Liang you tu shu yin shua gong si, 1936). (Liang you wen xue cong shu ; 30). [Geschichte der amerikanischen Romane : "The new tradition" ; enthält Kapitel über Mark Twain, William Faulkner].
新傳統 [WC]

Zhao, Jiabo. *Meiguo xiao shuo zhi cheng zhang*. In : Xian dai ; vol. 5, no 6 (1934). [The growth of American fiction].
美国小说之成长 [Twa22,ZhangH]

Zhao, Jingshen. *De ao de wu zhong xi ju*. In : Xiao shuo yue bao ; H. 22, Nr. 4 (1931). [Fünf Dramen aus Deutschland und Österreich].
德奥的五种戏剧 [ZhaYi2]

Zhao, Jingshen. *Er shi nian lai de Yingguo xiao shuo*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 20, no 8 (1929). [British novels in the last twenty yeary].
二十年来的英国小说
[Includes a short introduction of W. Somerset Maugham and of his achievement as a novelist.] [Maug2]

Zhao, Jingshen. *Jiao yu tong hua jia Gelin di xiong zhuan lue*. In : Chen bao fu zhuan ; 26.-27. Mai (1922). [Kurze Biographie der pädagogischen Märchensammler Brüder Grimm]. [WC]

Zhao, Jingshen. *Manshufei'er de wen xue pi ping*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 21, no 11 (1930). [The literary criticism of Mansfield]. [Mans8]

Zhao, Jingshen. *Manshufei'er ri ji*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 19, no 1 (1928). [Review of *The journal of Katherine Mansfield*. Ed. by John Middleton Murry. (London : Constable, 1928)]. [Mans8]

Zhao, Jingshen. *Manshufei'er shi nian si ji*. In : Wen xue ; vol. 1, no 5 (1933). [Tenth anniversary of Mansfield's death]. [Mans8]

Zhao, Jingshen. *Tong hua de tao lun*. In : Chen bao fu kan ; 9th April (1922). [Discussion on fairy tales]. [Betr. u.a. Hans Christian Andersen und Oscar Wilde]. [WilO5]

Zhao, Jingshen. *Tuomasi Man*. In : Wen xue zhou bao ; Nr. 377 (1929). [Über Thomas Mann].
托马斯曼 [TM]

Zhao, Jingshen. *Xian dai ou mei zuo jia*. (Shanghai : Liang you tu shu yin shua gong si, 1931). (Min guo ji cui. Yi jiao cong shu ; 15). [Biographien von zeitgenössischen Autoren in Europa und Amerika].
现代欧美作家 [WC]

Zhao, Jingshen. *Zui jin Deguo de ju ta*n. In : Bei xin ; no 3 (1929). [The latest drama in Germany. Introduction of the play *Trommeln in der Nacht* von Bertolt Brecht].
最近德国的剧坛 [SonB1]

Zhao, Qingge. *Ci hen mian mian : wu mu bei ju*. (Chongqing : Xin Zhonghua wen yi she, 1944). [Basiert auf [Brontë, Emily]. *Pao xiao shan zhuang*. Ai Bolangte zhu ; Liang Shiqiu yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1942). Übersetzung von Bell, Ellis [Brontë, Emily]. *Wuthering heights : a novel*. (London : T.C. Newby, 1847). = A new ed. rev., with a biographical notice of the authors, a selection from their literary remains, and a preface, by Currer Bell [Charlotte Brontë]. (London : Smith, Elder, 1850).]
此恨綿綿 : 五幕悲劇 [WC]

Zhao, Yuanren ; Yang, Liansheng. *Concise dictionary of spoken Chinese = Guo yu zi dian*. (Cambridge, Mass. : Harvard-Yenching Institute ; Harvard University Press, 1947). [Neuaufl. (1968)].
國語字典

Zhao, Yuanren. *Fan qie yu ba zhong*. (Beijing : Guo li zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yna jiu suo, 1931).
反切語八種

Zhao, Yuanren. *Guangxi Yao ge ji yin*. (Beijing : Zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo, 1930). [Volkslieder].
廣西猺歌記音

Zhao, Yuanren. *Guo yin xin shi yun : fu Pingshui yun = A new vocabulary of rimes*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1927).
國音新詩韻 : 附平水韻

Zhao, Yuanren. *Guo yu liu sheng pian ke ben*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1922).
國語留聲片課本

Zhao, Yuanren. *Hubei fang yan diao cha bao gao*. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1948). (Guo li zhong yang yan jiu yuan li shi yu yan yan jiu suo zhuan kan). [Dialekte in Hubei].
湖北方言調查報告

Zhao, Yuanren. *Luosu zhe xue de jing shen*. In : Luosu yue kan di qi ; no 1 (1921). [Über die Philosophie von Bertrand Russell].
羅素哲學的精神 [Russ3]

Zhao, Yuanren. *Shin shi ge ji*. (Shanghai : Commercial Press, 1928). [Lieder zeitgenössischer Dichter].

Zhao, Yuanren. *Xian dai Wu yu di yan jiu = Studies in the modern Wu-dialects*. (Peiping : Tsing Hua University Press, 1928).
现代吴语的研究

Zhao, Yuanren. *Xin guo yu liu sheng ji pian ke ben*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935).

Zhao, Yuanren. *Xin shi ge ji*. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1933). [Neuaufl. Taibei : Taiwan shang wu yin shu guan, 1960]. [Lieder].
新詩歌集

Zhao, Yuanren. *Zai lun zhu yin zi mu yi yin fa*. (Shanghai : Zhongguo ke xue she, 1923).
再論注音字母譯音法

Zhao, Yuanren. *Zhongxiang fang yan ji*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1939). (Academia Sinica. Institute of History and Philology. Monographs ; A, no 15). [Neuauf. Zhao Yuanren zhu ; Linchuan yin xi ; Luo Changpei zhu ; Xiamen yin xi ; Luo Changpei zhu. (Shanghai : Shanghai shu dian, 1992)]. [Chinesische Dialekte].
鍾祥方言記

Zhao, Yuanren. *Zhu yin fu hao zong biao*. (Beijing : Guo yu tong yi chou bei wie yuan hui, 1932).
注音符號總表

Zhao, Yuanren. *Zui hou wu fen zhong*. (Shanghai : Shanghai Zhong hua shu ju, 1933).
最後五分鐘

Zhao, Zhenxin. *Feng shi wen jian ji jiao zheng fu yin de = Miscellaneous notes of Feng Yen*. Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-2. (Peiping ; Yenching University Library, 1932). (Yin de te kan ; 7 = Harvard Yenching Institute sinological index series ; 7). [Feng Yan. *Feng shi wen jian ji*].
封氏聞見記校證附引得

Zhao, Zichen [Chao, T.C.]. *Bate de zong jiao si xiang*. (Xianggang : Qing nian xie hui shu ju, 1939). (Fei chang shi cong shu ; 3, 8). [The theology of Karl Barth].
巴德的宗教思想 [Glü]

[Zhao, Ziyong]. *Cantonese love-songs*. Chiu Tsz-yung ; transl. with introduction and notes by Cecil Clementi. Vol. 1-2. (Oxford : Clarendon Press, 1904). Übersetzung von Zhao, Ziyong. *Yue ou*. ([S.l.] : Qu xue zhai, 1823).
粵謳 [WC]

Zhe bian she ren sheng. Fan Zhongyun yi. (Shanghai : Xin yu zhou shu dian, 1929). [Enthält Novellen von Katherine Mansfield, Henri Barbusse, Elizabeth Sanxay Holding, Guy de Maupassant, Wladyslaw Stanislaw Reymont, Mikhail Saltykof-Shchedrin].
这便是人生

Zhen li yu sheng ming = Truth and life. (Beijing : Yanjing da xue zhong jiao xue yuan, 1926-1937). [Vereinigung der Sheng ming she und Zhen li zhou kan, eine christliche Zeitschrift].
真理與生命 [KVK,Mal 6]

Zheng, Dekun. *Shui jing zhu yin de = Index to the Water classic and commentary*. Zheng Dekun bian ; Hong Ye [William Hung et al.] jiao ding. Vol. 1-2. (Peking : Yenching University Library, 1934). (Yin de ; 17 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; 17). [Li, Daoyuan. *Shui jing zhu*].
水經注引得

Zheng, Juezhi. *Pulusite*. In : Fa wen yan jiu ; vol. 3, no 1 (1942). [Artikel über Marcel Proust].
普魯斯特 [Prou1]

Zheng, Qingwen. *Shi ren Xuelai de gu shi*. (Shanghai : Wen hua gon ying she, 1947). (Shao nian wen ku). [Abhandlung über Percy Bysshe Shelley].
詩人雪萊的故事 [WC]

Zheng, Shoulin. *Deguo zhi lue*. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1929). (Xin shi ji cong shu). [Abhandlung über Deutschland].
德國志略

Zheng, Shoulin. *Gede yu Zhongguo*. In : Da lu za zhi, De hua ri bao = Deutsch-chinesische Nachricthen (1932).
歌德与中国 [Gal1]

Zheng, Shoulin. *Zhong xi wen hua zhi guan xi*. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1930). (Xin wen hua cong shu). [China Beziehung zum Westen].
中西文化之關係

Zheng, Tingchun. *Shubenhua ping zhuan*. T. 1-2. In : Gai jin (1943). [Biographie von Arthur Schopenhauer].
叔本华评传 [Schop7]

Zheng, Zhenduo. *Eguo wen xue shi lüe*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). [An outline history of Russian literature].
俄国文学史略 [WC]

Zheng, Zhenduo. *Guan yu Eguo wen xue yan jiu de zhong yao shu ji jie shao*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 14, no 8 (1923). [Erste systematische Abhandlung über russische Literatur. Basiert auf Baring, Maurice. An outline history of Russian literature. (New York, N.Y. : H. Holt, 1915)]. [Ng1]

Zheng, Zhenduo. *How to translate literary texts*.
In : Chan, Leo Tak-hung. Twentieth-century Chinese translation theory : modes, issues and debates. (Amsterdam : John Benjamins, 2004). [ChanL1]

Zheng, Zhenduo. *Meiguo wen xue*. In : Wen xue da gang ; vol. 20, no 12 (1929). [American literature ; enthält Walt Whitman].
美国文学 [WhiW1]

Zheng, Zhenduo. *Meiguo wen xue*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 17, no 12 (1926). [Outline of American literature].
美国文学 [THD13]

Zheng, Zhenduo. *She ren Bailun de bai nian ji*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 15, no 4 (10. April 1924). [Zum 100. Todestag von George Gordon Byron].
詩人拜倫的百年祭 [Milt2]

Zheng, Zhenduo. *Virgins and matchmakers*.
In : Chan, Leo Tak-hung. Twentieth-century Chinese translation theory : modes, issues and debates. (Amsterdam : John Benjamins, 2004). [ChanL1]

Zheng, Zhenduo. *Wen xue da gang*. Vol. 1-4. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1927). [Outline of literature]. = In : Xiao shuo yue bao (1926).
文學大綱 [WC]

Zheng, Zhenduo. *Yi wen xue shu de san ge wen ti*. In : Xiao shuo yue bao (March 1921). [Three problems in the translation of literary works]. [Gam1]

Zheng, Zhenduo. *Zheng Zhenduo Ou xing ri ji*. (Shanghai : Liang you tu shu yin shu gong si, 1934). (Liang you wen xue cong ; 14). [Bericht über seinen Aufenthalt in Europa].
歐行日記

Zheng, Zhenduo. *Zhongguo wen xue lun ji*. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1934). [Enthält eine Liste von Lin Shus Übersetzungen].
中國文學論集 [Stowe35]

Zhenkesi [Jenks, Edward]. *She hui tong quan*. Zhenkesi yuan zhu ; Yan Fu yi. (Shanghai : Shang wu, 1907). Übersetzung von Jenks, Edward. *A history of politics*. (London : J.M. Dent, 1900).
社會 通詮 [LOC]

Zhi, Xi. *Duwei bo de xue xiao yu she hui zhi*. In : Xin chao ; vol. 2 (1919). [John Dewey's school and society].
杜威博的學校與社會夂 [DewJ2]

Zhi, Xi. *Duwei ta shi de de xing si dao*. In : Xin chao ; vol. 2 (1919). [John Dewey's 'Moral principles in education'].
杜威他士的德行似到 [DewJ2]

Zhong A wen mie tie. Jiao zheng bing shu jing ren Yang Yaobin. (Beijing : Qing zhen shu bao she, 1931). Übersetzung des Da'awat al-waritin in Arabisch und Chinesisch.

Zhong De xue zhi. Vol. 1-3 (1939-1941). [Vol. 1 (1939) trägt den Titel *Yan jiu yu jin bu*]. Fortgeführt von *Zhong De xue zhi = Aus deutschem Geistesleben*. Vol. 1-4 (1940-1944). (Beijing : Zhong De xue hui 1929-1944). Darin enthalten sind Übersetzungen von Johann Wolfgang von Goethe und Friedrich Schiller, sowie andere deutsche Übersetzungen und Studien über Deutschland. Die Wahlverwandschaften, Wilhelm Meisters Wanderjahre, Goethes Gedichte, Korrespondenz Goethe mit Friedrich von Schiller, Guo Moruos Übersetzung von Hermann und Dorothea.
中德學誌. [Yip1]

Zhong liu. Ed. Li Liewen. (Shanghai : Zhong liu she, 1936-1937).
中流 [WC]

Zhong xue sheng fan yi. Gao'erji [et al.] zhu ; Zhang Tingzheng yi. (Shanghai : Zhong xue sheng shu ju, 1932). (Zhong xue sheng cong shu). [Übersetzung von Short stories und Gedichten].
中學生翻譯
[Enthält] : Ivan Vazov, Maksim Gorky, John Ruskin, Maria of Romania, August Strindberg, Leo Tolstoy, Karel Capek, Josef Capek, Alfred Tennyson, Edgar Allan Poe, Percy Bysshe Shelley. [WC]

Zhong, Yao [Zhou, Zuoren]. *Bai nian lai xi yang xue shu zhi hui gu*. In : Xue bao ; vol. 1, no 19 (1908). [A review of Western scholarship in the past one hundred years ; Erwähnung von Henrik Ibsen und Bjornstjerne Martinius Bjornson].
百年來西洋學術之回顧 [Ibs1]

Zhongguo xin wen xue da xi. Zhao Jiabi zhu bian. Vol. 1-10. (Shanghai : Liang you tu shu gong si, 1935-1936). [Enthält] : Cheng, Fangwu. *Shi de fang yu zhang*. [Umfassende Anthologie neuer chinesischer Literatur ; Zur Verteidigung der Poesie].
中國新文學大系

Zhou li yin de : fu zhu shu yin shu yin de = Index to Chou li and to the titles quoted in the commentaries. Hong Ye [William Hung et al.]. Vol. 1-3 in 1. (Peking : Yenching University, 1940). (Yin de ; 37-39 = Harvard-Yenching Institute sinological series ; no 37-39).
周禮引得 : 附注疏引書引得

Zhou yi yin de : fu bian jiao jing wen = A concordance to I ching. Hong Ye [William Hung et al.]. (Peking : Yenching University, 1935). (Yin de te kan ; 10 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 10). [Yi jing].
周易引得 : 附摽校經文

Zhou, Libo. *Zhanmusi Qiaoyisi*. In : Shen bao ; May 6 (1935). [James Joyce].
詹姆斯乔依斯 [JoyJ47]

Zhou, Qiying [Zhou, Yang]. *Gao'erji chuang zuo si shi nian ji nian lun wen ji*. (Shanghai : Liang you tu shu yin shua gong si, 1933). [Abhandlung über Maksim Gorky].
高爾基創作四十年紀念論集 [WC]

Zhou, Soujuan. *Xun shi*. (Shanghai : Zho hua shu ju, 1917). [Erzählungen von berühmten europäischen und amerikanischen Autoren]. Übersetzung von Goethe, Johann Wolfgang von. *Novelle*. In : Goethe's Werke. Vollständige Ausg. Letzter Hand. (Stuttgart : J.G. Cotta, 1827-1842). Bd. 16 (1828).
驯狮

Zhou, Yang. *Die neue Volksliteratur*. (Peking : Kulturelle Presse, 1950). [WC]

Zhou, Yiliang. *Xin Tang shu zai xiang shi xi biao yin de = Index to the genealogical tables of the families of chief ministers*. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Hafo Yanjing da xue tu shu guan yin de bian zuan chu, 1934). (Yin de ; 16 = Harvard-Yenching Institute sinological index series ; no 16). [Ouyang, Xiu. *Xin Tang shu*].
新唐書宰相世系表引得

Zhou, Yueran. *Shashibiya*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1929). (Bai ke xiao cong shu. Wan you wen ku ; 943). [Abhandlung über William Shakespeare].
莎士比亚 [WC]

Zhou, Zuoren. *Alisi man you qi jing ji*. In : Chen bao fu juan ; 12.3.1922. Repr. In : Zhou, Zuoren. Zi ji de yuan di yu tian de shu. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1988). [Betr. *Alice's adventures in wonderland* von Lewis Carroll].
阿丽思漫游奇境记 [Carro1]

Zhou, Zuoren. *Bei xing fu wang que de ren men*. In : Xin qing nian, Bd. 8, Nr. 3 (1920). Übersetzung von Pinski, David. *Six plays of the Yiddish theatre*. Transl. and ed. by Isaac Goldberg. (Boston : Luce, 1916). [Vermutlich die älteste Übersetzung eines literarischen jiddischen Werkes, jedoch nicht nach dem Original]. [MalR5]

Zhou, Zuoren. *Ou zhou wen xue shi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1918). (Beijing da xue cong shu ; 3). [Geschichte der europäischen Literatur]. [Darin enthalten ist ein Kapitel über Sturm und Drang-Periode, über Johann Wolfgang von Goethe, *Die Leiden des jungen Werther* und *Faust*].
欧洲文學史 [Yip1,Yip2]

Zhou, Zuoren. *San wen xiao shi*. In : Chen bao fu kan ; no 2-3 (Nov. 1921-April 1922). [Darin enthalten sind Übersetzungen von acht Gedichten aus *Le spleen de Paris* von Charles Baudelaire].
散文小詩 [BauC20]

Zhou, Zuoren. *Sheng shu yu Zhongguo wen xue = Bible and literature*. Sheng jing zhi wen xue de yan jiu. W[illiam] H. Hudson zhu ; Tang Chengbo, Ye Qifang he yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1924). (Xiao shuo yue bao cong kan ; 25).
聖書與中國文學

Zhou, Zuoren. *Tong hua yan jiu ; Tong hua lue lun*. In : Jiao yu bu pian zuan chu yue kan ; vol. 1, no 7-8 (1913). [Erste Abhandlungen über Märchen, erste Erwähnung der Brüder Grimm]. [LiaY]

Zhou, Zuoren. *Wen xue shang de Eguo yu Zhongguo*. In : Eguo wen xue yan jiu (1920). = In : Xiao shuo yue bao ; Sept. (1921). [Russia and China in literature]. [Gam2]

Zhou, Zuoren. *Xiao he xu*. In : Xin Qing nian ; 6.2 (1919). [Erste Erwähnung von Baudelaire in China].
小河序 [BauC20]

Zhou, Zuoren. *Zi ji de yuan di*. In : Chen bao fu kan ; Jan.-Oct. (1922). = (Beijing : Chen bao she chu ban bu, 1923). (Chen bao she cong shu ; 11). [One's own garden]. [Enthält Eintragungen über Oscar Wilde].
自己的園地 [WilO7]

Zhouluwo. *Qing tian yi cai*. Lin Shu, chen Jialin yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1919). (Lin yi xiao shuo ; 2, 43). [Name des französischen Autors und Titel nicht gefunden].
情天異彩 [Lin1,WC]

Zhu shi ran yi jiao ding fu yin de = Chu shih jan yi, re-edited and indexes. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Yenching University Library, 1932). (Yin de te kan ; 2 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 2).
諸史然疑校訂附引得

Zhu, Baohui. *Chong yi xin yue quan shu*. (Hong Kong : Shizhen, 1936). Überarbeitung der Übersetzung von Sydenstricker, Absalom ; Zhu, Baohui. *Si fu yin shu*. (Shanghai : Presbyterian Mission Press, 1913). [Zet]

Zhu, Fu. *Xian dai Meiguo shi gai lun*. In : Xiao shuo yue bao ; vol. 21, no 5 (1930). [A survey of modern American poetry. Enthält Walt Whitman]. [WhiW1]

Zhu, Guangqian. *Kan xi yu yan xi.* In : Wen xue za zhi ; 2.2 (July 1947). [Über Johann Wolfgang von Goethes Faust]. [Yip2]

Zhu, Guangqian. *On translation.*
In : Chan, Leo Tak-hung. Twentieth-century Chinese translation theory : modes, issues and debates. (Amsterdam : John Benjamins, 2004). [ChanL1]

Zhu, Lüyun. *Chao ren yu wei ren*. In : Min duo (15. Aug. 1920). [Supermann und grosser Mann ; Friedrich Nietzsche].
超人與偉仁 [Nie12]

Zhu, Qianzhi. *Fusang guo kao zheng*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1941). [Entdeckung von Amerika].
扶桑國考證

Zhu, Qianzhi. *Heige'er de li shi zhe xue*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Ren ren wen ku ; 934). [Abhandlung über *Die Vernunft in der Geschichte* von Georg Wilhelm Friedrich Hegel].
黑格爾的歷史哲宮

Zhu, Qianzhi. *Heige'er zhu yi yu Kongde zhu yi*. (Shanghai : Min zhi shu ju, 1933). (Li shi zhe xue cong shu). [Abhandlung über Georg Wilhelm Friedrich Hegel und Auguste Comte].
黑格爾主義與孔德主義 [WC]

Zhu, Qianzhi. *Kongde di li shi zhe xue*. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1941). [Abhandlung über die Philosophie von Auguste Comte].
孔德的歷史哲宮

Zhu, Qianzhi. *Shubenhua zhi Zhongguo wen hua guan*. In : Qing nian yue kann (1940). [Schopenhauers Konzept der chinesischen Kultur].
叔本华之中国文化观 [Schop7]

Zhu, Qianzhi. *Zhongguo si xiang dui yu Ouzhou wen hua zhi ying xiang*. (Changsha : Shang wu yin shu guan, 1940). = Zhu, Qianzhi. *Zhongguo zhe xue dui Ouzhou de ying xiang*. Rev. ed. (Fuzhou : Fujian ren min chu ban she, 1985). [Der Einfluß chinesischer Philosophie auf Europa].
中国哲学对欧洲的影响 [WC]

Zhu, Qianzhi. *Zhongguo si xiang dui yu Ouzhou wen hua zhi ying xiang*. Changsha : Shang wu yin shu guan, 1940). [Der Einfluss chinesischen Denkens auf die europäische Kultur].
中國思想對於歐洲文化之影響 [WC]

Zhu, Shouju. *Fräulein Tschang : ein chinesisches Mädchen von heute : Roman*. (Berlin, Wien, Leipzig : Paul Zsolnay, 1931). Übersetzung von Zhu, Shouju. *Hai shang Shuo meng ren* aus *Xie pu chao*. (Shanghai : Zhu zuo jian fa xing ren Hai shang shuo meng ren, 1921). [Kuh]

Zhu, Weiji. *Shubenhua de zhe xue he qi pi ping*. In : Hujiang da xue yue kann (1922). [Schopenhauers Philosophie und seine Kritik].
叔本华的哲学和其批评 [Schop7]

Zhu, Yan. *Description of Chinese pottery and porcelain ; being a translation of the Tao shuo*. With introd., notes, and bibliography by Stephen W. Bushell. (Oxford : Clarendon Press, 1910). [Geschrieben 1766. Enthält zwei Briefe über Fabrikation von Porzellan von François-Xavier Dentrecolles]. [WC]

Zhu, Yuanshan. *Peisitailuo ji zhuan*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1916). Erste Biographie von Johann Heinrich Pestalozzi.
裴司泰洛齐传 [Pest10]

Zhu, Zhixin. *Deyizhi she hui ge ming jia xiao zhuan*. In : Min bao ; no 2-3 (Jan., Juni 1906). [Kurzbiographien von deutschen Revolutionären. Lebenslauf von Karl Marx und Friedrich Engels, Vorstellung des Kommunistischen Manifests als erste Teilübersetzung und des Kapitalismus].
德意志革命家小傳 [KUH7,MeiM1]

Zhu, Ziqing. *Bali*. ([S.l. : s.n., 1933). In : Zhu Ziqing quanji. (Nanjing : Jiangsu ren min chu ban she, 1999). [Paris].
巴黎 / 朱自清全集 [Int]

Zhu, Ziqing. *Lundun za ji*. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1943). (Kai ming wen xue xin kan). [Bericht über seine Reise nach London].
倫敦雜記

Zhu, Ziqing. *Qu you za ji*. (Shanghai : Kai ming shu dian, 1934). [Aufzeichnungen seiner Reise durch Europa 1932].
歐遊雜記 [Egg]

Zhuangzi yin de. Hong Ye [William Hung et al.]. (Beijing : Yanjing da xue tu shu guan yin de bian cuan chu, 1947). (Yin de te kan ; 20 = Harvard-Yenching Institute sinological index series suppl. ; no 20).
莊子引得

Zi luo lan ji. François Coppée, Gabriele D'Annunzio, Charles Dickens, Washington Irving, Guy de Maupassant ; Zhou Shoujuan yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Da dong shu ju, 1922). [Anthologie von Novellen].
紫罗兰集 [WC]

Zi you cong shu. Vol. 1-6. (Shanghai : Zi you shu dian, 1928). [Betr. Petr Alekseevich Kropotkin, Anarchismus].
自由叢書
[Enthält] :
Vol. 1 : Kelupaotejin xue shuo gai yao.
Vol. 2 : Su E ge ming can shi.
Vol. 3 : Ge ming zhi lu.
Vol. 4 : Ge ming de xian qu.
Vol. 5 : Makesi zhu yi de po chan.
Vol. 6 : Kai fei dian tan hua. [WC]

Zimmermann, Ernst. *Chinesisches Porzellan : seine Geschichte, Kunst und Technik*. (Leipzig : Klinkhardt & Biermann, 1923). [WC]

Zimmermann, Ernst. *Chinesisches Porzellan und die übrigen keramischen Erzeugnisse Chinas*. (Leipzig : Klinkhardt & Biermann, 1923). [WC]

Zimmermann, Kurt. *China - wie ich es erlebte : Geschautes und Erfragtes auf einer Besuchsreise durch Chinas Missionsfelder*. Mit 104 Abbildungen nach Original-Aufnahmen des Verfassers. (Witten : Bundes-Verlag, 1936). [Bericht seiner Reise 1935 nach Jiangxi, Zhejiang und Beijing]. [KVK]

Zitelmann, Katharina. *Vor den großen Mauern : Roman aus Chinas jüngster Vergangenheit*. (Stuttgart : Engelhorn, 1910). (Engelhorns allgemeine Roman-Bibliothek ; Jg. 27, Bd. 8). [WC]

Zoerner, Hans. *China : Gedanken über die chinesische Landwirtschaft*. In : Berichte über Landwirtschaft (1938). [WC]

[Zola, Emile. *Lao dong*. Zuola ; Bi Xiushao yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1950). (Yi wen cong shu. Zuola xuan ji.). Übersetzung von Zola, Emile. *Travail*. (Paris : Fasquelle, 1901).
劳动 [WC]

[Zola, Emile]. *Bai huo shang dian*. Mao Dun bian yi. (Shanghai : Xin sheng ming shu ju, 1931). (Shi jie wen xue gu shi ; 7. Xin sheng ming da zhong wen ku). Übersetzung von Zola, Emile. *Au bonheur des dames*. (Paris : G. Charpentier, 1883). (Les Rougon-Macquart ; 11).
白貨商店 [WC,Cat3]

[Zola, Emile]. *Daileisi Laigen*. Zuola ; Bi Xiushao yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1948). Übersetzung von Zola, Emile. *Thérèse Raquin : drame en quatre actes*. Représenté pour la première fois à Paris sur le Théâtre de la Renaissance le 11 juillet 1875. (Paris : G. Charpentier, 1873).
岱蕾斯賴根 [WC]

[Zola, Emile]. *Gei Ninong de gu shi*. Zuola zhu ; Bi Xiushao yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1948). Übersetzung von Zola, Emile. *Contes à Ninon*. (Paris : Fasquelle, 1864).
給妮儂的故事 [WC]

[Zola, Emile]. *Lugong da ren*. Zuola ; Liu Yigeng. (Beijing : Ren min wen xue chu ban she, 1986). Übersetzung von Zola, Emile. *Son excellence Eugene Rougon*. (Paris : G. Charpentier, 1876).
卢贡大人 [WC]

[Zola, Emile]. *Lugong jia zu di jia yun*. Zuola ; Lin Ruji yi. Vol. 1-2. (Shanghai : Shang wu yin shu guan fa xing, 1936). (Zuola ji ; 1). Übersetzung von Zola, Emila. *La fortune des Rougons*. (Paris : Librairie internationale, 1871). (Les Rougon-Macquart ; 1).
盧貢家族的家運 [WC]

[Zola, Emile]. *Madelan Feila*. Zuola ; Bi Xiushao yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1948). Übersetzung von Zola, Emile. *Madeleine Férat*. (Paris : Librairie internationale, 1868). (Bibliothèque internationale).
瑪德蘭費拉 [WC]

[Zola, Emile]. *Meng ya*. Zuola zhu ; Ni Ming yi. (Guilin : Xin guang shu dian, 1944). Übersetzung von Zola, Emile. *Germinal*. (Paris : G. Charpentier, 1885). (Les Rougon-Marquart ; 13).
萌芽 [WC,Cat3]

[Zola, Emile]. *Mo fang zhi yi*. Zuola ; Bi Xiushao yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo, 1948). Übersetzung von Zola, Emile. *L'attaque du moulin*. In : Les soirées de Médan. (Paris : Charpentier, 1880). = (Paris : A. Magnier, 1897). (Collection des dix).
磨坊之役 [WC]

[Zola, Emile]. *Nana*. Wang Liaoyi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Zola, Emile. *Nana*. (Paris : G. Charpentier, 1880).
娜娜 [WC,Cat3]

[Zola, Emile]. *Nana*. Zuola zhu ; Jiao Juyin yi. (Shanghai : Wen hua sheng huo chu ban she, 1947). Übersetzung von Zola, Emile. *Nana*. (Paris : G. Charpentier, 1880).
娜娜 [WC]

[Zola, Emile]. *Nuohui Mikulun*. Bi Xiushao yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1948). Übersetzung von Zola, Emile. *Naïs Micoulin*. In : Zola, Emile. Naïs Micoulin : Nantas ; La mort d'Olivier Bécaille ; Madame Neigeon ; Les coquillages de M. Chabre ; Jacques Damour. (Paris : G. Charpentier, 1884).
娜蕙米枯倫 [WC]

[Zola, Emile]. *Pu'er shang wei*. Bi Xiushao yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1948). [Übersetzung ausgewählter Kurzgeschichten von Zola].
蒲爾上尉 [WC]

[Zola, Emile]. *Shi yan xiao shuo lun*. Zuola zhu ; Zhang Ziping yi. (Shanghai : Xin wen hua shu ju, 1930). (Xin wen hua wen yi cong shu). Übersetzung von Zola, Emile. *Le roman expérimental*. (Paris : G. Charpentier, 1880).
實驗小說論 [WC]

[Zola, Emile]. *Tao tie di Bali*. Zuola zhu ; Li Qingya yi. (Shanghai : Guo ji wen hua fu wu she, 1949). Übersetzung von Zola, Emile. *Le ventre de Paris*. (Paris : G. Charpentier, 1873). (Les Rougon-Macquart ; vol. 3).
饕餮的巴黎 [WC]

[Zola, Emile]. *Xiao jiu dian*. Zuola zhu ; Wang Liaoyi yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1934). Übersetzung von Zola, Emile. *L'assommoir*. (Paris : G. Charpentier, 1877). (Les Rougons-Macquart ; 7).
小酒店 [Cat3,WC]

[Zola, Emile]. *Yi ye zhi ai*. Chala zhu ; Bi Shutang yi. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1928). (Ming jia xiao shuo ; 1). Übersetzung von Zola, Emile. *Une page d'amour*. (Paris, G. Charpentier, 1878). (Les Rougon-Macquart ; 8).
一夜之愛 [WC]

[Zola, Emile]. *Zuola xiao shuo ji*. Zuola yuan zhu zhe ; Zhai Fu, Xiu Shao fan yi zhe. (Shanghai : Chu ban he zuo she, 1927). [Übersetzung der Kurzgeschichten von Zola].
左拉小说集 [WC]

Zong, Baihua. *Gede yan jiu*. (Shanghai : Zhonghua shu ju, 1940). (Zhongguo wen yi she cong shu). Abhandlung über die Forschung über Johann Wolfgang von Goethe.
歌德研究

Zong, Baihua. *Kangde kong jian wei xin*. In : Beilage der Chen bao (1919). [Der Raumidealismus Immanuel Kants]. [LiuG1]

Zong, Baihua. *Kangde wei xin zhu yi zhe xue da yi*. In : Beilage der Chen bao (1919). [Abriss der idealistischen Philosophie Immanuel Kants]. [LiuG1]

Zong, Baihua. *Lüe lun Kangde wei xin zhu yi zhe xue da yi*. In : Shao nian Zhongguo xue hui hui wu bao gao ; Vol. 1 (1919). [Abriss der idealistischen Philosophie Immanuel Kants]. [LiuG1]

Zong, Baihua. *Ouzhou zhe xue de pai bie*. In : Xue deng (1919). [Die europäischen Philosophie Schulen]. [LiuG1]

Zong, Baihua. *Shubenhua zhi lun fu nü*. In : Shao nian Zhongguo (1919). [Arthur Schopenhauer über die Frauen].
叔本华之论妇女 [Schop7]

Zong, Baihua. *Xiaopenghua [Shubenhua] zhe xue da yi*. In : Bing chen (1917). [Arthur Schopenhauers Philosophie].
萧彭浩哲学大意 [Schop7]

[Zoscenko, Michail]. *Bolan gu niang*. Lu Xun yi. In : Jin dai shi jie duan pian xiao shuo ji ; vol. 1 (1929).. Übersetzung von Zoscenko, Michail. *Viktorija Kazimirovna*. In : Almanach der Serapions-Brüder (1921).Übersetzung von Zoscenko, Michail. *Viktorija Kazimirovna*. In : Alamach der Serapions-Brüder. (1921). [FiR5]

[Zoscenko, Michail]. *Gui jia fu nü*. Lu Xun yi. In : Da zhong wen yi ; vol. 1, no 1 (1927). Übersetzung von Zoscenko, Michail. *Aristokratka*. In : Rasskazy Nazara Il'icha, gospodina Sinebriukhova. (St. Petersburg : Epokha, 1922). [FiR5]

Zottoli, Angelo. *Zhen jiao zi zheng*. 2nd ed. (Shanghai : Tu shan wan, 1911). [Christliche Philosophie].
真教自證 [WC]

Zou, Hongdao. *Gao'erji ping zhuan*. (Shanghai : Zhang Xinshan, 1937). [Biographie von Maksim Gorky].
高爾基評傳 [WC]

Zou, Rong. *Ge ming jun*. (Shanghai : 1903). = In : Xin hai ge ming qian shi nian jian shi lun xuan ji. Zhang Nan, Wang Renzhi bian. Vol. 3 in 5. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1960-1977). [Enthält eine Eintragung über Jean-Jacques Rousseau].
革命軍 / 辛亥革命前十年間時論選集 [Rous20]

Zou, Taofen. *Jing li*. (Dalian : Guang hua shu dian, 1948). (Guang hua cong shu ; 1). [Abhandlung über Anton Pavlovich Chekhov].
經歷 [WC]

Zou, Taofen. *Ping zong yi yu*. (Shanghai : Sheng huo shu dian zong jing shou, 1937). [Bericht über seine Reise nach England, Frankreich, Deutschland, Russland und Amerika 1937].
萍踪憶語 [Ark]

[Zozulja, Efim Davidovich]. *Ya ke yu ren xing*. Lu Xun yi. In : Shu qin ; vol. 19 (1931). Übersetzung von Zozulja, Efim Davidovich. *Rasskaz ob ake i celovecestve*. (Moskva : Izd-vo Ogonek, 1925). = Eine Geschichte über Ach und die menschliche Natur. In : Dreissig neue Erzähler des neuen Russland : junge russische Prosa. (Berlin : Malik, 1929).

[Zschokke, Heinrich]. *Da chu xi*. (Shanghai : Xiao shuo lin zong fa xing suo, 1906). Übersetzung von Zschokke, Heinrich. *Das Abenteuer in der Neujahrsnacht*. In : Erheiterungen ; Jg. 1818. [Erste übersetzte deutsche Erzählung].
大除夕 [ZhaYi1]

Zui jin san shi ji da shi bian qian shi. In : Zhejiang chao ; Febr. 1903. [Kritische Einführung in die Lehren von Rousseau und Montesquieu]. [Mon28]

[Zweig, Arnold]. *Keluodia*. Anuo Siweizhi yuan zhu ; Wu Guangjian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1936). (Ying Han dui zhao ming jia xiao shuo xuan ; 2). Übersetzung von Zweig, Arnold. *Die Novellen um Claudia*. (Leipzig : E. Rowohlt, 1912).
克羅狄阿 [WC]

[Zweig, Stefan. *Die Gouvernante*]. Geng Jizhi yi. Übersetzung von Zweig, Stefan. *Die Gouvernante*. In : Zweig, Stefan. Erstes Erlebnis : vier Geschichten aus Kinderland. (Leipzig : Insel-Verlag, 1911).[Bibliographische Angaben nicht gefunden]. [ZhaYu1]

[Zweig, Stefan. *Geschichte in der Dämmerung*] Geng Jizhi yi. In : Xiao shuo yue bao (1929). Übersetzung von Zweig, Stefan. *Geschichte in der Dämmerung*. In : Zweig, Stefan. Erstes Erlebnis : vier Geschichten aus Kinderland. (Leipzig : Insel-Verlag, 1911). [ZhaYu1]

[Zweig, Stefan]. *Luoman Luolan*. Ciweige zhu ; Yang Renpian yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1928). (Xin zhong xue wen ku). [Neuaufl. (1947)]. Übersetzung von Zweig, Stefan. *Romain Rolland : der Mann und das Werk*. (Frankfurt a. M.: Literarische Anstalt Rütten & Loening, 1920). Yang Renpian schreibt im Vorwort : In diesem Buch kann man den Wert Romain Rollands und zugleich auch den von Stefan Zweig kennenlernen.
蘿蔓蘿蘭 [ZhaYi2,Din10]

[Zweig, Stefan]. *Malaiya de kuang ren*. Shitifen Ziweige zhu ; Chen Zhanyuan yi. (Guilin : Ming ri she fa xing, 1942). (Xi yang zuo jia cong kan). Übersetzung von Zweig, Stefan. *Amok : Novellen einer Leidenschaft*. (Leipzig : Insel-Verlag, 1922). (Die Kette).
馬來亞的狂人

[Zweig, Stefan]. *Ren lei di qun xing shan yao shi : li shi te xie*. Sitifen Ciweige zhu ; Shi Yi yi. (Shanghai : Yi wen chu ban she, 1950). Übersetzung von Zweig, Stefan. *Sternstunden der Menschheit : zwölf historische Miniaturen*. (Leipzig : Insel-Verlag, 1927). [Enthält fünf Novellen].
人类的群星闪耀时 : 历史特写 [Din10,KVK]

[Zweig, Stefan]. *Tuo'ersitai*. Chuweige ; Xu Tianhong yi. (Yongan : Gai jin chu ban she, 1940). (Shi jie ta si xiang jia cong shu ; 2). Übersetzung von Zweig, Stefan. *Tolstoi*. In : Zweig, Stefan. Drei Dichter ihres Lebens : Casanova, Stendhal, Tolstoi. (Leipzig : Insel-Verlag, 1928). (Die Baumeister der Welt ; Bd. 3).
托爾斯泰 [WC]

[Zweig, Stefan]. *Yi ge mo sheng nü ren de lai xin*. Sidifen Ciweige zhu ; Sun Hanbing yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1935). (Shi jie wen xue ming zhu). Übersetzung von Zweig, Stefan. *Der Brief einer Unbekannten*. (Dresden : Lehmann, 1922). (Deutsche Dichterhandschriften ; 13).
一个陌生女人的来信

Zwemer, Samuel M. *The influence of animism on Islam : an account of popular superstitions*. (London : Central Board of Mission ; London : Macmillan, 1920). [KVK]

Zwemer, Samuel. *The Moslem doctrine of God : an essay on the character and attributes of Allah according to the Koran and orthodox tradition*. (Edinburgh : Oliphant, Anderson & Ferrier : London : Darf, 1905). [KVK]

Zörner, Hans. *Briefe aus China, etc.* (Berlin : Parey, 1937). [Yuan]

Zühlke, Herbert. *Die Rolle des Fernen Ostens in den politischen Beziehungen der Mächte 1895-1905*. (Berlin : Emil Ebering, 1929). (Historische Studien ; H. 186). [Boxer Aufstand]. https://catalog.hathitrust.org/Record/002715918. [Limited search]. [WC]

Zündet man Kerzen an, so erhält man Licht : Weisheiten der alten Chinesen. Aus denUrtexten übertragen von Anna von Rottauscher ; hrsg. von Heinrich Tieck. (Wien : W. Scheuermann,1940). (Die Tieck-Bücher). [Pu Songling ; Li Bo]. [Wal 9]